

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME I.

QUATRIÈME SESSION DU PREMIER PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

SESSION 1871.



OTTAWA : Imprimé par I. B. Taylor, 29, 31 et 33, Rue Rideau.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION,

VOL. IV., SESSION 1871,

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION,

PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET PAR VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME No. 1.

No. 1... COMPTES PUBLICS de la Puissance du Canada :—pour l'année fiscale expirée 30 juin 1870.

No. 2... MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Son rapport pour l'année expirée le 30 ju 1870.

MATIÈRES DU VOLUME No 2.

No. 3... COMMERCE ET NAVIGATION de la Puissance du Canada :—Tableaux y relat pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

No. 4... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du ministre pour l'année expirée le 30 juin 18'

MATIÈRES DU VOLUME No. 3.

No. 5... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport annuel du département pour l'année expi le 30 juin 1870.

No. 6... REVENU DE L'INTÉRIEUR de la Puissance du Canada :—Rapport, états et sta tiques du, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

No. 7... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice du Canada, pour l'année 1870.

No. 8... ASSURANCE :—Etats fournis par les compagnies d'assurance conformémen l'acte 31 Vic., c. 48, s. 14.

————————Etat indiquant les compagnies qui ont opéré le dépôt exigé l'acte 31 Vic., c. 49. [*Pas imprimé.*]

————————Rapport annuel de la compagnie d'assurance mutuelle contr feu, Beaver et Toronto. [*Pas imprimé.*]

No. 9... BIBLIOTHÈQUE :—Rapport du bibliothécaire sur l'état de la bibliothèqu parlement.

No. 10... PROTECTION DE LA FRONTIÈRE :— Etat des dépenses encourues pour prot la frontière et repousser l'invasion fénienne.

No. 11... BANQUES :—Liste des noms des actionnaires de la banque de l'Amérique Britannique du Nord, et de la banque de la Cité de Montréal. [*Pas imprimée.*] Aussi, états transmis par la banque d'épargne de la cité et du district de Montréal; la banque d'épargne de Northumberland et Durham ; la caisse d'économie de Québec ; la banque d'épargne de Toronto, et la banque de prévoyance et d'épargne de Québec. [*Pas imprimés.*]

————Charte de la banque Royale du Canada, 1870. [*Pas imprimée.*]

————Banque du Haut Canada :—Rapport transmis en vertu de la 9e sec. de 33 Vic., c. 40, intitulé : "Acte pour transférer à Sa Majesté, pour les fins y mentionnées, les biens et les pouvoirs actuellement conférés aux syndics de la banque du Haut-Canada."

No. 12... PÊCHERIES :—Correspondance entre les gouvernements impérial et fédéral au sujet des pêcheries.

————Correspondance ultérieure au sujet des pêcheries.

No. 13... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat de ces dépenses pendant l'année fiscale courante, du 1er juillet 1870 au 18 février 1871.

No. 14... MONNAIE D'ARGENT AMÉRICAINE :—Etat du montant retiré de la circulation par le gouvernement, avec un compte détaillé des dépenses, ainsi que du montant de la nouvelle émission de monnaie d'argent, etc.

No. 15... CHEMINS DE FER :—Rapports annuels de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent et d'Ottawa, ainsi que de celle du chemin de fer du Nord du Canada. [*Pas imprimés.*]

————Chemin de fer Grand Tronc (en partie), certains états fournis conformément à l'ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 février. [*Pas imprimés.*]

No. 16... GRAY, L'HON. J. H. :—Rapport préliminaire sur l'assimilation des lois d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse.

No. 17... BUDGET (Estimés) :—Sommes requises pour le service de la Puissance du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1872.

————Supplémentaire pour 1871.

————Supplémentaire pour 1872.

No. 18... COLOMBIE BRITANNIQUE :—Documents relatifs à son admission dans la confédération canadienne.

No. 19... LÉGISLATION :—Correspondance entre les gouvernements impérial et fédéral, etc., au sujet des actes de la législature du Canada ou des législatures provinciales.

MATIÈRES DU VOLUME No. 5.

No. 20... MANITOBA :—Instructions à l'hon. A. G. Archibald, Lieutenant-Gouverneur de Manitoba et des territoires du Nord-Ouest, etc., etc.

No. 20... MANITOBA :—Correspondance entre les gouvernements impérial et fédéral, avec copie d'un projet de loi devant être soumis au parlement impérial à ce sujet.

——————Message, accompagné d'un ordre en conseil établissant des règlements au sujet des terres publiques dans Manitoba.

No. 21... ARBITRES :—Correspondance entre le gouvernement fédéral et les gouvernements de Québec et Ontario au sujet de l'arbitrage.

COMMISSION DE L'ARBITRAGE :—Liste des fonctionnaires du gouvernement fédéral employés par les gouvernements locaux au sujet de l'arbitrage sur la dette publique de Québec et Ontario, indiquant la nature de leurs services, le montant payé à chacun, etc. [*Pas imprimée.*]

No. 22... COMPAGNIE D'ENTREPÔT DE MONTRÉAL :—Correspondance, rapports d'ingénieurs et autres documents relatifs à la location par le gouvernement d'un lot de terre sur le canal Lachine.

No. 23... SECRÉTAIRE D'ETAT :—Son rapport pour l'année expirée le 30 juin 1870.

SECRÉTAIRE D'ETAT POUR LES PROVINCES :—Son rapport sur le département des Sauvages.

No. 24... ACTE DE LA POLICE DES HAVRES :—Recettes et dépenses sous son opération pour l'année expirée le 30 juin 1870. [*Pas imprimé.*]

No. 25... OFFICIERS DE DOUANE :—Etat de toutes les sommes perçues pour obligations, déclarations, certificats, blancs de formules, ou de toutes autres sommes prélevées depuis le 1er juillet 1867, etc., ainsi qu'un état des honoraires, s'il y en a, auxquels ces officiers ont droit. [*Pas imprimés.*]

No. 26... BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etat général y relatif pour certains districts de la province de Québec. [*Pas imprimé.*]

No. 27... TIMBRES-POSTE :—Etat indiquant le montant payé, et à qui, pour la vente des timbres-poste pendant l'année expirée le 30 juin 1870. [*Pas imprimé.*]

No. 28... RECETTES ET DÉPENSES :—Etat des recettes et dépenses de la Puissance du Canada pour le semestre expiré le 31 décembre 1870.

No. 29... STATUTS DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Rapport officiel au sujet de la distribution des statuts, en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 1, s. 14. [*Pas imprimé.*]

No. 30... SAUVAGES :—Copies de tous les traités, cessions de terrains ou conventions entre la couronne et les tribus sauvages établies dans la Puissance du Canada, ainsi qu'entre la compagnie de la Baie d'Hudson et des tribus sauvages. [*Pas imprimées.*]

No. 31... HALIFAX, EDIFICE PUBLIC A :—Correspondance entre le gouvernement fédéral et le gouvernement local de la Nouvelle-Ecosse au sujet du nouvel édifice public à Halifax, et de la réclamation faite par le gouvernement local à l'effet d'être remboursé de certaines dépenses encourues par la province pour l'achèvement de cet édifice, depuis le 1er juillet 1867, etc.

No. 32... HALIFAX, MAÎTRE DU HAVRE D' :—Pétitions ou correspondance au sujet de la nomination du maître du havre pour le port d'Halifax. [*Pas imprimées.*]

No. 33... BOUCHETTE, JOSEPH :—Pétitions présentées par Joseph Bouchette, tant en son nom qu'au nom des enfants et petits-enfants de feu Joseph Bouchette, en son vivant arpenteur général du Bas-Canada. [*Pas imprimées.*]

No. 34... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Etat de toutes les soumissions pour travaux à faire sur l'Intercolonial, depuis le dernier rapport,—copies des annonces demandant ces soumissions,—soumissions reçues pour locomotives, matériel roulant et lisses,—nombre des ingénieurs, etc.,—et rapports des ingénieurs, commissaires, etc.,—modification faite à la route choisie par le major Robinson, entre Bathurst et Miramichi, etc.,—état indiquant le montant brut payé pour les salaires des ingénieurs et du personnel, et le nombre de ces derniers employés sur chaque section et division, ainsi que les noms de toutes les personnes qui ont soumissionné depuis le 19 mai 1869,—le montant brut et le taux par mille, etc.,—l'ouvrage fait par chaque entrepreneur,—les noms des ingénieurs, etc., démis ou suspendus,—et les noms des employés actuels, etc.

——————Etat, autant que la chose peut être actuellement constatée, du nombre de ponts au-dessus des dimensions des ponceaux, qu'il faudra construire, avec l'estimation du coût, etc. [*Pas imprimé.*]

——————Etat du nombre de jours pendant lesquels chaque commissaire du chemin de fer Intercolonial a été engagé dans l'exécution de ses devoirs au siége du gouvernement,—ainsi qu'un état des sommes payées pour frais de voyage. [*Pas imprimés.*]

——————Etat des terrains pris de chaque personne pour les besoins du chemin de fer sur les sections 4 et 11, et des montants payés, ainsi que des sommes payées aux évaluateurs et aux hommes de loi. [*Pas imprimé.*]

No. 35... PUNSHON, RÉVÉREND W. MORLEY :—Correspondance entre le gouvernement fédéral et le révérend W. Morley Punshon et autres, au sujet de la nomination des aumôniers devant accompagner l'expédition militaire envoyée à la province de Manitoba.

No. 36... GRAINS, FLEUR ET FARINE :—Etat indiquant la quantité importée dans la Puissance pendant l'année 1870—le nombre de minots de chaque espèce de grain,—le nombre de minots exempts de droits et le nombre de minots payant des droits, etc.

No. 37... CHANGE STERLING :—Etat indiquant le montant total acheté par le gouvernement fédéral pendant l'année 1870,—le taux payé et le nom de la banque de laquelle il a été acheté, etc.

No. 38... CANAL LACHINE :—Rapport de l'ingénieur du département des travaux publics sur la permission demandée à l'effet d'ériger un pont de chemin de fer traversant le canal Lachine, sur la rue Wellington. [*Pas imprimé.*]

——————Rapport supplémentaire do do [*Pas imprimé.*]

——————Rapports ayant trait à la construction d'un ponceau sur le canal Lachine. [*Pas imprimés.*]

MATIÈRES DU VOLUME No. 6.

No. 51... REBUTS OU BRAN DE SCIE DES MOULINS :—Règlements relatifs aux pêcheries pour empêcher que l'on jette du bran de scie et des rebuts de moulin dans les cours d'eau fréquentés par le poisson, et pourvoyant au recouvrement des amendes, etc. [*Pas imprimés.*]

No. 52... MALLES :—Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, indiquant les heures d'arrivée et de départ de toutes les malles aux bureaux de poste de Montréal, Kingston, Ottawa, Toronto et Sarnia, etc., etc. [*Pas imprimée.*]

No. 53... FRENETTE, LOUIS :—Lettre de démission de Louis Frenette, écuyer, maître de poste de la Rivière Ouelle, avec la correspondance à ce sujet. [*Pas imprimée.*]

No. 54... COMMISSION DES CANAUX :—Copie de la commission et des instructions données aux commissaires, et leur rapport.

————————Rapport supplémentaire :—Lettre de G. Laidlaw, écuyer, l'un des commissaires des canaux.

No. 55... CANAL ST. PIERRE :—Etat des péages perçus ainsi que du nombre de vaisseaux qui ont traversé le canal, etc.,—et rapport sur l'état des travaux. [*Pas imprimés.*]

No. 56... PÉNINSULE DE LA PRESQU'ILE :—Correspondance entre le département de la marine et des pêcheries et le gouvernement d'Ontario au sujet des terres dans la péninsule, dans le township de Brighton, et rapports sur l'exploration et l'évaluation de ces terres. [*Pas imprimés.*]

No. 57... RIVIÈRES MADAWASKA ET ST. JEAN :—Rapport de l'officier chargé d'en faire l'exploration. [*Pas imprimé.*]

No. 58... IMPRESSIONS ET RELIURE :—Etat des dépenses pour impressions et reliure faites sans soumissions, sous l'autorité de l'acte concernant la charge d'Imprimeur de la Reine. [*Pas imprimé.*]

No. 59... CHEMINS DE FER, NOUVELLE-ECOSSE :—Correspondance entre le gouvernement, etc., et les gérants des chemins de fer du gouvernement à la Nouvelle-Ecosse, au sujet de l'administration et du tarif, etc., etc. [*Pas imprimée.*]

No. 60... PÉNITENCIERS :—Troisième rapport annuel des directeurs.

————Etat indiquant les initiales de tous les détenus dans les pénitenciers de Kingston, St. Jean et Halifax, et la cause de leurs incarcération, etc. [*Pas imprimé.*]

No. 61... BUREAUX D'EXAMINATEURS :—Correspondance relative à la création de bureaux d'examinateurs chargés d'acorder des certificats de capacité aux capitaines ou seconds de navires au long cours, etc. [*Pas imprimée.*]

No. 62... RÉGATTES :—Correspondance entre la maison de la Trinité de Montréal et la police fluviale, etc., au sujet des régattes qui ont eu lieu à Lachine, l'automne dernier. [*Pas imprimée*]

No. 63... ACCIDENTS SUR LES CHEMINS DE FER :—Copies des ordres ou instructions donnés, en vertu de l'acte des chemins de fer, au sujet des formules d'après lesquelles doivent être rédigés les rapports sur les accidents graves, etc. [*Pas imprimées.*]

No. 63... ACCIDENTS SUR LES CHEMINS DE FER :—Rapports transmis par chaque compagnie, en vertu de l'acte des chemins de fer, sur les accidents survenus, etc. etc. [*Pas imprimés.*]

No. 64... AGRICULTURE :—Rapport du ministre pour l'année 1870.

——————Rapport du ministre en vertu de l'acte du recensement. [*Pas imprimé.*]

No. 65... ACTE SEIGNEURIAL :—Etat indiquant le montant distribué en vertu de l'acte seigneurial à chaque municipalité, d'après les rapports faits en 1864, etc.

No. 66... COMPAGNIE DU CHEMIN D'HAMILTON ET PORT DOVER :—Rapports des ingénieurs, etc.,—état indiquant le montant payé par chaque compagnie à compte du prix d'acquisition, et le montant encore dû. [*Pas imprimés.*]

No. 67... BUREAU DE POSTE DE TORONTO :—Etat des soumissions et autres documents relatifs à l'adjudication de l'entreprise. [*Pas imprimé.*]

No. 68... POURSUITES CRIMINELLES :—Correspondance relative à l'obligation du gouvernement fédéral ou des gouvernements locaux de payer les frais des poursuites criminelles.

COMPTES PUBLICS

DE LA

PUISSANCE DU CANADA,

POUR

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1870.

Imprimés par Ordre du Parlement.



OTTAWA :
IMPRIMÉS PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1871.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
8 février 1871.

A l'Honorable Sir Francis Hincks, C.B., C.M.G., Ministre des Finances.

MONSIEUR,—Dans la préface des comptes publics, le bureau d'audition donne en peu de mots les motifs qui l'ont porté à ne rien changer dans la manière de faire figurer les recettes et dépenses de l'année. Ces motifs sont aussi appuyés par quelques uns des résultats des trois premières années de la confédération ; mais il est peut être à propos de les faire mieux connaître, et de donner aussi d'autres détails touchant les opérations financières de ces trois années.

Lorsque l'on délibéra, devant le comité des comptes publics, sur l'opportunité de modifier le tableau des recettes et dépenses de manière à faire une distinction entre les items extraordinaires et ordinaires, j'exprimai l'opinion—qui est encore la même chez moi—qu'aucune distinction de ce genre ne pouvait convenablement se faire dans les comptes.

Entre les recettes et dépenses que le parlement veut imputer au compte du capital et celles qui appartiennent au fonds consolidé ou qui sont imputables sur le revenu, la différence est très grande ; mais aucune règle ne saurait être établie à l'effet de distinguer entre elles les recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires. Presque chaque année voit surgir quelques items extraordinaires, et l'attention que l'on y porte est toujours en raison de leur chiffre. Comme exemple, je dirai que personne ne songerait à tenir un compte distinct des profits ou pertes que nous faisons sur les primes, l'escompte et le change dans les opérations ordinaires relatives aux emprunts, rachats et placements de chaque année ; mais s'il arrive que nous ayons fait un fort emprunt, ces items pourront atteindre un chiffre élevé, et alors, qui pourrait déterminer à quelle phase de ces opérations, avant ou après, l'on doit commencer et finir d'en tenir des comptes séparés ?

Il en sera de même pour un petit débiteur comme le chemin de fer du Nord, qui se laissera arriérer pour une année ou deux d'intérêt et qui ensuite paiera. La distinction n'existe qu'en raison de l'importance du chiffre, comme dans le cas du Grand Occidental. Nous pourrions avoir une dépense extraordinaire de $30,000 ou $40,000 pour l'immigration et la quarantaine advenant le cas d'une épidémie, ou d'une somme dix fois plus considérable par suite d'une invasion fénienne ou par l'arrivée de l'époque décennale du recensement. Aucune de ces dépenses qui pourraient ainsi surgir ne pourraient être convenablement imputées au compte du capital, mais de savoir laquelle de ces dépenses serait suffisamment importante pour être classée comme extraordinaire est une affaire de discrétion sur laquelle deux hommes s'entendent difficilement, et dans la tenue des livres, rien ne devrait être laissé à la discrétion de qui que ce soit.

Ces items pourraient très-bien faire le sujet de commentaires dans le rapport du bureau d'audition, et tout prudent ministre des finances ne manquerait pas, s'ils avaient l'importance voulue, d'en tenir compte en basant ses mesures financières d'une année sur l'expérience acquise durant l'année précédente. Il pourrait même être contraint de faire (ainsi qu'il y est autorisé par l'acte 31 Vic., ch. 4, p. 4,) un emprunt temporaire pour couvrir un déficit casuel dans les revenus du fonds consolidé afin de faire face aux obligations de ce fonds, et le compte de cet emprunt casuel pourrait très bien être distinct de

la dette ordinaire et le remboursement porté au compte du fonds consolidé dans d années plus favorables ; mais tant que le parlement ne se sera pas prononcé à cet égar je ne vois pas comment l'on pourrait changer la méthode adoptée pour l'entrée de c opérations dans les livres.

Toute chose qui n'est pas spécialement désignée comme appartenant au capital dc être portée à l'avoir ou au débit du fonds consolidé, et la variation dans la balance annuel de ce fonds doit indiquer si le revenu a excédé les dépenses ou n'y a pas suffi. Pour c raisons, le bureau a adhéré à ma recommandation de présenter l'état des recettes dépenses dans la même forme que pour les comptes publics de l'an dernier, lequel indiqu les recettes et dépenses du fonds consolidé comme distinctes de celles imputables au comptes ouverts, mais nous n'avons pas voulu prendre sur nous de faire d'autre distinctic entre les items ordinaires et extraordinaires.

Cette difficulté sera en grande mesure surmontée, si nous prenons plusieurs anné ensemble, car les items extraordinaires de différentes années tendent à se contrebalance et c'est pourquoi je donne trois états d'après lesquels on peut juger de la prospérité financiè depuis la confédération.

I. Etat indiquant l'excédant des recettes du fonds consolidé sur ses dépens annuelles. Dans cet état, j'ai inscrit les sommes tel qu'elles figurent dans les compte publics sans m'enquérir si les $40,000 portées au capital des travaux publics, dans les deu premières années, n'auraient pas dû, conformément à la distinction faite dans le budjet d l'an dernier, être plutôt portées au compte du fonds consolidé. Je n'ai rien changé à l manière de traiter les primes de l'emprunt intercolonial et les arrérages d'intérêt d Grand Occidental, et à l'égard desquels on avait fait exception l'an dernier. C'étaient l des recettes certainement extraordinaires ; mais si, sur ce motif, une partie de ces recette était déduite des recettes de l'année, la somme entière ne devrait certainement pas êtr ainsi déduite. Si tous les arrérages d'intérêt du Grand Occidental ne figurent pas a crédit de 1868 et 1869, il faut au moins que l'intérêt devenu dû dans ces années y soi porté, et même d'après notre réglement actuel, ce dernier s'élèverait à $221,458.72 ; et d même, ces années devraient avoir à leur crédit une part du profit net de $364,990 sur u prêt de 35 ans, et qui, pour les trois années sous considération, serait de $31,284.87 laissant seulement $670,303.31 de ces recettes extraordinaires à l'égard desquelles il n peut y avoir de doute. A ce qui précède on peut opposer les dépenses extraordinaire comme celles résultant de la dernière invasion fénienne et du dénombrement décenna actuellement en voie de se faire. Si l'état eut embrassé quatre ans au lieu de trois, le items extraordinaires se seraient probablement balancés les uns les autres.

On doit cependant se rappeler que la dépense pour le compte du fonds consolidé contient un item qui est une réduction de la dette. Nous sommes engagés à verser annuellement une certaine somme dans le fonds d'amortissement pour le paiement de la dette ; dès lors, cette dépense est mise avec raison au compte du fonds consolidé. Mais en réalité, c'est autant de racheté sur la dette, et cela doit être ajouté à l'excédant des recettes du fonds consolidé, afin de montrer le montant de revenu qui, au-dessus et au-dessous de la dépense annuelle, a été mise à la disposition du capital.

II. Un état circonstancié de tous les items qui constituent notre dette et des actifs sponibles pour y faire face, avec indication des variations qu'ils ont subies chaque année.

La différence entre l'augmentation de la dette ainsi indiquée et le montant que nous vons dépensé dans le cours de cette période pour travaux publics et pour d'autres comptes uverts pour la dépense imputable au capital, mais qui ne sont pas compris dans l'état comme ecettes disponibles, servira à démontrer d'une autre manière le montant des dépenses utorisées à compte du capital, lesquelles ont de fait été soldées à l'aide du revenu courant.

III. La variation dans la balance du fonds consolidé indique la même dépense nputable au compte du capital et soldée sur le revenu.

L'on verra que les résultats des trois états ne sont pas identiques, et les deuxième et roisième donnent probablement l'idée la plus exacte de la situation financière du pays. Dans les années ordinaires, il se produit peu de différence notable entre les trois, bien que le temps à autre il puisse survenir quelques légères modifications dans les comptes des nnées précédentes qui affectent la concordance entre les états basés sur le changement opéré dans la dette et ceux fondés sur les opérations monétaires de l'année. Mais pour es trois années que nous étudions, en conséquence du réglement que nous avons à faire avec les provinces, les différences ont pris une plus grande importance. Les items qui ont affecté les comptes formant la dette nette qui n'ont pas passé par la caisse sont les suivants :

Dette augm. en '67-8 en créd. au fonds des Sauv. (C. P. '69, p. 8)		$ 10,577 18	
Arrérages aux Seigneurs do........		2,330 42	
			12,907 60
Dette augmentée en 1868-9 en créditant à la Province du Canada (C.P. '69, p. 12)..		310,866 85	
Fonds des Sauvages do		3,622 83	
Grand Occidental do		42,265 30	
			356,754 98
Dette augm. en '69-70 en créditant à la N.-Ecosse (C. P. '70, p. 12)		$ 13,597 89	
Nouveau-Brunswick. do............		10,580 17	
Québec do............		474 75	
Comptes de Banque do...........		73 34	
Revenu du mesurage des bois do..........		594 32	25,320 47
			$394,983 05
Dette réduite en 1867-8 en créditant à la N.-Ecosse (C.P. '69, p. 9)		973 33	
Indemnité aux Townships......................		547 03	
		1,520 36	
Dette réduite en 1868-9 en créditant l'indemnité aux townships (C. P. '69, p. 13)..........	623 45		
Comptes de banque do.........	73 00	696 45	
Dette réduite 1869-70 en créditant à la N.-Ecosse (C. P. '70, p. 13)	$47,404 94		
Nouveau-Brunswick, do..	791 07		
Comptes de banque, do..	4,556 17	52,752 18	54,968 99
Balance..			$340,014 06

De même, en 1867-8, le fonds consolidé fut crédité de $52,681 81, montant des dépenses sur le capital des travaux publics imputées à la province et qui, en conséquence, n'ont pas affecté l'encaisse de la Puissance ou tout autre compte des dettes.

La comparaison des trois modes à suivre pour constater les progrès de notre situation financière serait donc faite comme suit :—

I.

Excédant des recettes du fonds consolidé	$1,709,642 12
Fonds d'amortissement	908,606 65
	2,618,248 77
N'ayant pas passé par la caisse, tel que ci-dessus	340,014 06
	2,278,234 71

II.

Travaux Publics, etc.	4,759,335 79
Augmentation de la dette	2,481,101 08
	2,278,234 71

III.

Fonds consolidé, 1867	6,556,803 04
1870	4,225,886 52
Diminution	2,330,916 52
Travaux Publics, tel que ci-dessus	52,681 81
	$2,278,234 71

JOHN LANGTON,
Auditeur.

I.

ETAT des recettes et dépenses du fonds consolidé en 1867-8, 1868-9 et 1869-70.

Recettes, 1867-8	$13,687,928 49	
Dépenses	13,486,092 96	
Excédant des Recettes		201,835 53
Recettes, 1868-9	14,379,174 52	
Dépenses	14,038,084 00	
Excédant des Recettes		341,090 52
Recettes, 1869-70	15,512,225 65	
Dépenses	14,345,509 58	
Excédant des Recettes		1,166,716 07
Total, Excédant des Recettes		1,709,642 12
Fonds d'amortissement, 1867-8	355,266 66	
1868-9	426,806 66	
1869-70	126,533 33	
		908,606 65
Surplus total du revenu du fonds consolidé, y compris ce qui est appliqué à réduire la dette		$2,618,248 77

II.

Etat Comparatif de la dette de la Puissance, 1867, 1868, 1869 et 1870.

PASSIF.

——	1er juil. 1867.	1er juil. 1868.	1er juil. 1869.	1er juil. 1870.
Payable à Londres.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Emprunt impérial garanti (ancien)...4 p. c.	681,333 34	681,333 34	....	....
Do intercolonial......4 p. c.	....	....	7,300,000 00	7,300,000 00
Emprunt de l'intercolonial ....5 p. c.	....	....	2,433,333 34	2,433,333 34
Bons de l'emprunt canadien consolidé. 5 p. c.	27,784,461 92	27,082,201 92	26,899,127 06	26,375,473 74
Effets de do ..5 p. c.	3,770,153 93	4,472,413 93	4,657,488 79	5,181,142 11
Bons du Canada (anciens) ....5 p. c.	267,666 70	267,666 70	267,666 70	267,666 70
Do ....6 p. c.	24,947,506 71	24,945,073 38	24,942,640 05	24,942,640 05
Bons de la Nouvelle-Ecosse ....6 p. c.	4,580,506 66	4,460,300 00	4,460,300 00	4,460,300 00
Bons du Nouveau-Brunswick ....6 p. c.	5,037,486 66	4,886,620 00	4,886,620 00	4,886,620 00
Payable en Canada.				
Bons du Canada (anciens). ....5 p. c.	192,925 01	192,925 01	192,925 01	192,925 01
Do do ....6 p. e.	1,254,250 02	1,243,610 02	1,227,610 02	1,227,210 02
Do do ....7 p. c.	873,200 00	873,200 00	300 00	300 00
Nouvelle-Ecosse ....6 p. c.	1,481,900 00	1,481,900 00	1,481,900 00	1,481,900 00
Nouveau-Brunswick ....6 p. c.	196,900 00	196,900 00	196,900 00	196,900 00
Billets de l'Echiquier	....	....	6,575,410 05	2,224,353 70
Bons convertibles en effets ....6 p. c.	....	600,000 00	578,000 00	576,000 00
Effets de la Puissance ....6 p. c.	....	1,427,588 66	3,272,861 09	4,093,001 20
Banques d'épargne, Canada.. ....4 p. c.	....	150,688 89	503,614 26	895,070 41
Do do ....5 p. c.	....	73,900 00	353,200 00	648,900 00
Do Nouvelle-Ecosse.. 4 p. c.	644,687 02	670,287 18	658,734 93	770,579 85
Do N.-Brunswick ....5 p. c.	599,359 85	633,250 24	694,100 83	810,053 48
Do do ....6 p. c.	178,000 00	178,000 00	178,000 00	178,000 00
Compte indéterminé de la Nouvelle-Ecosse..	....	....	64,468 70	64,468 70
Indemnité aux seigneurs et townships 6 p. c.	3,869,810 02	3,869,810 02	3,869,810 02	3,860,645 58
Billets, Canada	3,113,700 00	3,795,000 00	4,830,000 00	7,479,353 33
Do Nouvelle-Ecosse	605,859 12	552,325 79	467,743 12	334,301 05
Total, dette fondée ....$	80,079,706 96	82,714,945 08	100,992,753 97	100,881,138 27
Fonds de dépôts......	1,178,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58	1,178,410 58
Do ....5 p. c.	5,230,369 35	5,276,388 66	5,299,207 87	5,336,088 93
Divers	458,092 38	252,783 21	97,948 05	131,801 44
Provinces--Ontario et Québec	358,822 01	2,151,192 13	4,010,802 64	5,753,946 06
Nouvelle-Ecosse ....5 p. c.	1,260,527 30	843,857 72	653,708 18	470,213 26
Nouveau-Brunswick	953,943 61	591,628 60	....	....
Total, divers.....................$	9,440,165 23	10,207,260 90	11,240,077 32	12,870,460 27
Comptes de banque.				
Agents de Londres ....divers.				
Banque de Montréal .... do	1,226,548 53	1,372,873 87	49,080 91	215,570 75
Divers	2,249,416 67	2,500,000 00	....	2,022,805 51
	50,214 34	101,586 35	80,086 19	3,731 96
Total, comptes de banque.....$	3,526,179 54	3,974,460 22	129,167 10	2,242,108 22
Total, passif...............$	93,046,051 73	96,896,666 20	112,361,998 39	115,993,706 76

ACTIF.

—	1er juil. 1867.	1er juil. 1868.	1er juil. 1869.	1er juil. 1870.
Placements.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fonds consolidé de l'emp. canadien.. 5 p. c.	1,207,222 26	1,562,488 92	1,952,795 58	2,001,462 24
Do intercolonial.. 5 p. c.	....	....	36,500 00	114,366 67
Bons du Nouveau-Brunswick ....6 p. c.	83,706 66	83,706 66	83,706 66	83,706 66
Bons sterling ....6 p. c.	....	....	14,600 00	14,600 00
Bons du chemin de fer du Nord......6 p. c.	243,333 33	243,333 33	243,333 33	243,333 33
Bons de Cobourg ....6 p. c.	21,210 47	21,210 47	21,210 47	21,210 47
Bons de Toronto ....6 p. c.	18,883 00	17,183 00	12,803 00	7,263 00
Bons des ch. à barrières de Montréal.6 p. c.	67,200 00	67,200 00	67,200 00	67,200 00
Bons de l'emprunt canadien consolidé.5 p. c.	53,533 33	53,533 33	53,533 33	53,533 33
Bons du havre de Montréal ....5 p. c.	211,266 68	211,266 68	211,266 68	211,266 68
Bons de Port Hope ....5 p. c.	23,587 77	23,587 77	23,587 77	23,587 77
Coupons de Hamilton ....5 p. c.	22,248 89	19,345 85	16,781 35	16,781 35
Bons indiens ....5 p. c.	681,333 34	681,333 34	681,333 34	681,333 34
Bons pour banqnes d'épargne ....5 p. c.	....	....	....	9,000 00
Do intercolonial ....5 p. c.	....	....	234,000 00	157,106 66
Bons du service postal, Grand Tronc, variables	121,666 66	121,666 66	121,666 66	121,166 66
Actions privilégiées, do	121,739 66	121,739 66	121,739 66	121,739 66
Divers placements du fonds consolidé........	98,350 25	98,350 25	98,350 25	98,350 25
Bons du Grand Oc. (variables jusq. '69) 4 p. c.	2,810,500 00	2,810,500 00	2,768,234 70	2,076,176 03
Compte de const. de l'Intercolonial..3½ p. c.	....	....	2,000,000 00	4,883,089 49
Billets de l'Echiquier	....	....	6,575,410 05	2,224,353 70
Receveur-général (inscriptions).......5 p. c.	....	....	....	10,138 88
Total, placements................	5,785,782 30	6,136,445 92	15,338,052 83	13,241,266 17
Divers.				
Dette de la province du Canada. .....5 p. c.	10,045,533 63	10,782,660 07	10,489,769 30	10,504,355 49
Dette du Nouveau-Brunswick ....5 p. c.	....	....	319,822 77	575,298 29
Comptes provinciaux..................5 p. c.	....	940,699 44	3,842,165 67	5,957,580 08
Comptes indéterminés de la Nouvelle-Ecosse.	....	....	125,054 61	156,349 81
Divers..	....	....	....	11,119 41
Total, divers	10,045,533 63	11,723,359 51	14,776,812 35	17,204,703 08
Comptes de Banque.				
En caisse..	589,085 23	1,425,786 00	2,966,930 73	2,275,101 50
Comptes des émissions et réserve en espèces.	757,140 00	938,440 00	1,899,000 00	2,883,436 67
Agents financiers ....variable.	22,403 59	10,569 18	1,118,259 68	12,204 42
Bons (argent) de la banque de Montréal.....	....	572,443 47	72,443 47	....
Compte de dépôts, argent	....	....	....	1,277,818 49
Compte du monnayage, argent..	....	....	....	657,826 25
Divers comptes de banque.....................	117,465 61	332,487 38	331,180 13	231,607 73
Total, comptes de banque	1,486,094 43	3,279,726 03	6,387,814 01	7,337,995 06
Total, actif..............................	17,317,410 36	21,139,531 46	36,502,679 19	37,783,964 31

ÉTAT COMPARATIF de la dette de la Puissance, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1870, suivant le taux d'intérêt qu'elle porte.

PASSIF.	1867.	1868.	1869.	1870.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ans intérêt	5,540,631 46	7,357,516 08	16,126,758 75	15,992,256 24
A différents taux	1,475,965 20	1,372,873 87	49,080 91	215,570 75
A 4 pour cent. d'intérêt	1,326,020 36	1,482,309 41	8,462,349 19	10,988,455 77
5 "	39,105,464 06	38,842,604 18	41,450,757 78	41,715,796 57
6 "	42,724,770 65	44,468,162 66	46,273,051 76	47,081,627 43
7 "	2,873,200 00	3,373,200 00	....	....
Dette totale	93,046,051 73	96,896,666 20	112,361,998 39	115,993,706 76
Intérêt total	4,851,710 70	4,974,279 93	5,188,641 90	5,355,614 93
Taux moyen d'intérêt	5.21	5.13	4.62	4.61
ACTIF.				
Sans intérêt	1,463,690 84	4,209,856 29	15,812,184 66	15,675,193 64
A différents taux	3,174,660 16	3,162,825 75	1,460,016 25	353,960 99
A 3 et 3½ pour cent. intérêt	....	....	2,000,000 00	4,883,089 49
A 4 pour cent. intérêt	....	....	2,768,234 70	2,076,176 03
5 "	12,244,725 90	13,334,215 96	14,019,390 12	14,358,230 70
6 "	434,333 46	432,633 46	442,853 46	437,313 46
Actif total	17,317,410 36	21,139,531 46	36,502,679 19	37,783,964 31
Intérêt total	753,187 48	806,968 26	929,268 20	1,001,452 06
Taux moyen d'intérêt	4.35	3.77	2.53	2.65
Dette totale	93,046,051 73	96,896,666 20	112,361,998 39	115,993,706 76
Total actif	17,317,410 36	21,139,531 46	36,502,679 19	37,783,964 31
Dette nette	75,728,641 37	75,757,134 74	75,859,319 20	78,209,742 45
Intérêt total sur la dette	4,851,710 70	4,974,279 93	5,188,641 91	5,355,614 96
Intérêt total sur l'actif	753,871 48	806,968 26	929,268 20	1,001,452 06
Intérêt net	4,098,523 22	4,167,311 67	4,259,373 70	4,354,692 90
Taux moyen	5.41	5.50	5.63	5.56

DÉPENSE A COMPTE DU CAPITAL.

—	1867-8.	1868-9.	1869-70.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Travaux publics....................	537,701 68	385,407 70	290,630 61	1,213,739 9
Moins—ventes et matériel..........	13,575 00	41,166 71	9,000 00	63,741 71
	524,126 68	344,240 99	281,630 61	1,149,998 2
Chemin de fer intercolonial	50,081 64	169,782 12	1,567,586 40	1,787,450 1
Acquisition et ouverture du Nord-Ouest.........................	....	....	1,821,887 35	1,821,887 3
	574,208 32	514,023 11	3,671,104 36	4,759,335 7
Augmentation de la dette..........	23,493 37	102,184 46	2,350,423 25	2,481,101 0
Dépense à même le revenu.........	545,714 95	411,838 65	1,320,681 11	2,278,234 71

III.

ETAT de la variation de la balance du fonds consolidé, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1870.

	$ cts.	$ ct
Fonds consolidé Dt. passif des différentes provinces, 1erjuillet 1867 (*vide* C. P., 1869, p. 8)	....	79,229,732 7
Fonds consolidé Av. actif	73,734,962 03	
Moins—transfert du compte d'intérêt du Grand Occidental............	1,062,032 37	
		72,672,929 6
Balance au 1er juillet 1867..........................	....	6,556,803 0
Balance au 1er juillet 1870	....	4,225,886 5
		2,330,916 5

A *Son Excellence le Très-Honorable Lord Lisgar, Gouverneur-Général du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les Comptes Publics du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870

Le tout respectueusement soumis.

F. HINCKS,

Ministre des Finances.

OTTAWA, janvier 1871.

BUREAU D'AUDITION,

31 janvier 1871.

À L'HONORABLE SIR FRANCIS HINCKS, C.B., G.C.M.G.,

Ministre des Finances.

Dans les Comptes Publics de l'année fiscale 1869-70, que le Bureau d'Audition a l'honneur de vous soumettre, il est quelques points sur lesquels il convient d'attirer spécialement votre attention.

Quelques modifications peu importantes ont été faites à certains comptes, et de nouveaux états ont été introduits afin que tous les Comptes fussent aussi clairs que possible, mais sur tous les points essentiels, ces derniers ont été faits sur le même principe que ceux de l'an dernier.

Dans l'état principal (No. 3), qui renferme un aperçu de toutes les opérations financières de l'année, il n'est fait qu'une distinction, comme dans les années précédentes, entre les recettes et dépenses du fonds consolidé et celles qui restent comme comptes ouverts dans le grand livre ; c'est-à-dire entre les opérations appartenant de fait au revenu et celles devant être traîtées comme capital.

Pendant la dernière session, il fut suggéré au comité des comptes publics que dans l'Etat (No. 3), les recettes et dépenses ordinaires devraient être distinguées de celles que l'on regarde comme extraordinaires ; mais le Bureau est d'avis qu'une classification de ce genre ne saurait être, dans une grande mesure, qu'arbitraire, et ne peut, par conséquent, être adoptée. Il serait sans doute à désirer que toutes recettes ou dépenses exceptionnelles fussent signalées comme affectant la comparaison avec les années passées, et comme devant influer sur les résultats futurs ; mais toute distinction de cette nature devrait être faite sous forme de commentaires sur les comptes plutôt que dans la manière de les présenter.

Durant l'année en question, aucune des recettes du fonds consolidé ne pouvait être considérée comme extraordinaire, et à l'exception des frais de protection de la frontière que l'on a fait figurer comme item distinct, il en a été de même de la dépense.

Un changement a été suggéré et il a été fait dans les comptes de cette année, c'est-à-dire que, dans l'Etat No. 3, les droits remis ont été classés comme déduction sur le revenu plutôt que comme dépense ; et vu que cette modification va rendre difficile, dans une certaine mesure, la comparaison avec les autres années, les recettes et dépenses de 1867-68 et 1868-69 ont été modifiées dans le même sens dans l'état comparatif qui, comme à l'ordinaire, est annexé au rapport.

Ce tableau comparatif, qui embrasse toutes les affaires depuis la confédération, donı un résultat très-satisfaisant.

Les recettes du fonds consolidé s'élevaient,

En 1867–8, à	$13,687,928 49	
1868–9, à	14,379,174 52	
1869–70, à	15,512,225 65	
		$43,579,328
La dépense de 1867–8, était de...............	$13,486,092 96	
1868–9, de.....................	14,038,084 00	
1869–70 de.....................	14,345,509 58	
		41,869,686
Laissant un revenu de surplus pour ce fonds, de	....	1,709,642

Mais dans la dépense des trois années sont compris les versements pour le fond d'amortissement, lesquels réduisent d'autant le capital de notre dette

1867–8	$355,266 66		
1868–9	426,806 66		
1869–70........	126,533 33		
		....	908,606

de sorte que dans les trois années on a pu disposer, pour réduire la dette ou faire face à d'autres dépenses pour le compte du capital, d'un surplus de revenu de.......... 2,618,248

Il est une autre manière de démontrer le développement des finances depuis la confédération.

En juillet 1867, le total du passif des trois provinces se décomposait comme suit :—

Dette fondée, y compris le fonds des dépôts...		$86,488,486 89	
Créances des provinces..........................		2,573,292 92	
Divers................................		458,092 38	
Comptes de banque		3,526,179 54	
		93,046,051 73	
Moins.— Fonds d'amortissement et autres placements	$5,785,782 30		
Dettes des provinces	10,045,533 63		
Comptes de caisse et de banque......................	1,486,094 43		
		17,317,410 36	
Dette nette..............................			75,728,641

Le 1er juillet 1870, le total du passif se décomposait comme suit :—

Dette fondée, y compris le fonds des dépôts		$107,395,637 78	
Créances des provinces		6,224,159 32	
Divers		131,801 44	
Comptes de banque		2,242,108 22	
		$115,993,706 76	
Moins.—Fonds d'amortissement, etc.	$13,241,266 17		
Dettes des provinces	17,193,583 67		
Divers	14,119 41		
Comptes de caisse et de banque	7,337,995 06		
		$37,783,964 31	
Dette nette			$78,209,742 45

Dans ces trois ans, l'augmentation de la dette nette a donc été de $2,481,101.08, tandis que la dépense totale pour le compte du capital—travaux publics, chemin de fer intercolonial et acquisition du territoire du Nord-Ouest,—s'est élevée à $4,759,335.79, laissant un déboursé de $2,278,234.71 auquel on a fait face à même le revenu.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

TABLEAU COMPARATIF des recettes et débours

RECETTES.	1867-8.		1868-9.		1869-70.	
FONDS CONSOLIDÉ,	$	cts.	$	cts.	$	c
Douanes	8,578,380	09	8,272,879	78	9,334,212	
Accise	3,002,588	16	2,710,028	42	3,619,622	
Postes, y comp. le port par v. de m., et mand. d'art. d'ar.	525,691	80	535,315	14	573,565	
Travaux publics, y compris les steamers	901,466	41	918,932	80	1,006,844	
Timbres d'effets de commerce	119,712	83	129,664	81	134,047	
Intérêt sur placements	126,419	84	314,021	20	383,955	
Grand Occidental, compte d'intérêt	47,653	62	510,403	26	....	
Terres de l'artillerie	42,332	99	45,248	50	49,915	
Casuel	15,884	97	19,924	13	20,095	
Primes et escomptes	....		608,510	12	14,533	
Impôts sur les banques	11,689	44	18,193	09	15,443	
Amendes, confiscations et saisies	30,305	49	20,649	58	41,680	
Droits de tonnage (police de rade)	11,918	76	21,400	06	23,490	
Do (fonds des marins)	24,672	66	33,018	27	30,987	
Droits sur les passagers (émigration)	31,064	04	40,398	00	39,855	
Inspection des chemins de fer et bateaux-à-vapeur	5,682	36	11,914	63	9,369	
Pêcheries	19,556	97	13,583	97	16,622	
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	69,797	01	58,376	76	69,475	1
Milice	26,155	70	12,095	04	16,535	7
Pénitenciers	64,040	98	75,935	16	93,550	
Droits de phare	29,537	32	....		....	
Diverses recettes spéciales	3,377	05	8,681	80	18,421	
Total, fonds consolidé	13,687,928	49	14,379,174	52	15,512,225	
EMPRUNTS.						
Bons	600,000	00	9,733,333	34	....	
Effets canadiens consolidés	....		6,866	66	....	
Effets de la Puissance	1,427,538	66	1,845,322	43	821,645	2
Billets de l'échiquier	....		6,575,410	05	....	
Billets de la Puissance	681,300	00	1,035,000	00	2,649,353	
Diverses recettes spéciales	265,762	00	765,992	41	914,953	7
Total, emprunts	2,974,600	66	19,961,924	89	4,385,952	
COMPTES OUVERTS.						
Placements	4,603	04	6,944	50	831,107	7
Province du Canada	491,743	01	1,117	13	1,409	7
Do Ontario	211,430	25	91,171	19	89,258	0
Do Québec	125,699	31	24,690	71	20,615	7
Do Nouvelle-Ecosse	427,153	58	160,157	02	3,061	9
Do Nouveau-Brunswick	42,578	49	10,995	12	....	
Compte de subvention, Ontario et Québec	1,934,823	19	1,716,632	08	1,720,955	1
Comptes spéciaux, Ontario et Québec	293,086	69	168,024	45	42,135	9
Vente de travaux publics	13,575	00	12,179	20	9.000	0
Fonds des sauvages	184,953	13	191,176	59	208,769	6
Fonds des municipalités	....		2,983	04	528	4
Droits d'auteur	626	84	505	86	436	6
Pensions de veuves et subventions non-commuées	2,633	33	2,350	48	2,215	1
Dividendes non payés	69,693	86	1,595	15	10,728	0
Matériel des chemins de fer, N.-Ecosse	....		11,301	93	....	
Do do N.-Brunswick	....		17,685	58	....	
Compagnie d'assurance Ætna, Dublin	....		....		9,327	7
Dépôt spécial pour le chemin de fer Intercolonial	....		....		21,684	0
Compte spécial du revenu de l'accise	....		....		5,000	0
Total, comptes ouverts	3,802,590	72	2,419,510	03	2,976.233	9
Total	20,465,128	87	36,760,609	44	22,874,411	9

e la Puissance du Canada pour 1867-68, 1868-69, et 1869-70.

DÉBOURSÉS.	1867-8.	1868-9.	1869-70.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ntérêt sur la dette publique	4,501,568 33	4,907,013 71	5,047,054 24
'rais d'administration	285,512 75	397,400 90	332,599 45
'onds d'amortissement	355,266 66	426,806 66	126,533 33
'rimes, escompte et change	73,676 54	68,255 71	7,400 01
Gouvernement civil	594,441 82	559,643 06	620,348 73
Administration de la justice	291,242 73	315,215 10	304,299 61
'olice	49,176 17	46,321 12	49,494 21
nspection des Pénitenciers et des prisons	209,369 42	269,817 26	211,981 62
Législation	595,810 48	409,613 70	379,753 06
Exploration géologique et observatoires	28,600 00	38,350 00	39,550 00
Arts, agriculture et statistiques	5,580 59	7,020 14	6,226 84
mmigration et quarantaine	60,396 23	43,147 55	71,934 84
Hôpitaux de la marine	21,048 22	34,837 16	36,742 09
Pensions	56,421 60	50,564 18	53,586 28
Milice et défense	1,013,015 69	937,513 35	1,245,972 83
Travaux publics	126,269 78	65,428 80	126,239 23
Services par steamers sur mer et à l'intérieur	269,511 57	317,256 98	343,308 47
Phares et service côtier	174,982 78	190,670 68	229,682 46
Pêcheries	30,572 06	33,001 84	61,312 57
Inspection et mesurage de bois de construction	69,430 93	67,089 33	74,096 60
Inspection des chemins de fer et bateaux-à-vapeur	10,406 93	11,299 99	7,396 96
Subvention aux provinces	2,753,966 46	2,604,050 13	2,588,604 96
Items divers	93,451 95	129,784 51	103,762 90
Déductions sur le revenu, douanes	477,503 82	496,049 94	505,109 31
Do accise	78,939 00	109,414 56	119,461 48
Do postes	616,802 21	787,886 32	808,622 77
Do travaux publics	626,286 33	692,853 06	811,630 57
Do petits revenus	16,841 91	21,778 26	32,804 16
Total, fonds consolidé	13,486,092 96	14,038,084 00	14,345,509 58
COMPTES OUVERTS.			
Rachat de la dette	337,679 98	1,684,116 00	948,556 55
Placements	....	8,824,010 05	133,993 67
Territoire du Nord-Ouest	....	....	1,821,887 35
Travaux publics	590,151 66	555,189 82	1,858,217 01
Compte de la dette de la province du Canada	1,228,869 45	14,188 25	15,995 97
Do Ontario	691,755 38	2,030,071 00	1,366,001 34
Do Québec	944,895 63	992,162 09	859,761 54
Do Nouvelle-Ecosse	882,387 69	430,904 17	186,556 85
Do Nouveau-Brunswick	469,294 59	835,446 49	265,264 62
Comptes spéciaux, Ontario et Québec	76,717 75	25,046 02	19,947 66
Fonds des municipalités d'Ontario	151,117 63	133,914 92	558 02
Fonds destiné à des améliorations	....	5,119 08	....
Fonds des sauvages	147,909 49	165,197 62	167,388 10
Pensions de veuves	4,234 84	9,037 52	6,715 68
Droits d'auteur	....	799 43	437 89
Avances et remboursements	20,000 00	....	....
Comp. d'assurance Ætna, de Dublin	....	....	9,575 98
Bureau de la papeterie	....	....	10,742 68
Dividendes non payés	61,838 63	63,919 33	3,656 39
Total, comptes ouverts	5,606,852 72	15,769,121 79	7,675,257 30
Total	19,092,945 68	29,807,205 79	22,020,766 88

No

BILAN de la Puissance du Canac

Dt.		Montant.	Total.
PLACEMENTS.		$ cts.	$ c
Fonds d'amortissement, emprunt canadien consolidé		2,001,462 24	
do emprunt du ch. de fer Inter. (garantie impériale)		114,366 67	
Placements, caisses d'épargne du Nouveau-Brunswick		83,706 66	
do pour le fonds consolidé		653,932 50	
do prêt du chemin de fer intercolonial		3,062,793 68	
do bons sterling		14,600 00	
do caisses d'épargne des postes		341,000 01	
do Receveur-Général, inscriptions à 5 pour cent		10,138 88	
do compte de construction du chemin de fer intercolonial		4,883,089 49	
do réglement de compte avec le Grand ch. de fer Occidental		2,076,176 03	
			13,241,266 1
TRAVAUX PUBLICS.			
Canal Desjardins		120,263 93	
Compagnie de navigation de la Grande Rivière		3,302 23	
Académie de Grantham		1,752 53	
Compagnie du havre d'Oakville		9,071 78	
Compagnie de navigation de la Tay		7,764 05	
Canaux du St. Laurent	7,443,900 08		
Dépense, selon comptes publics, part 1, page 176	17,780 05		
		7,461,680 13	
Canal Welland	7,471,604 03		
Dépense, selon comptes publics, part 1, page 176	22,173 72		
		7,493,777 75	
Canal Chambly et Rivière Richelieu		433,807 83	
Lac St. Pierre		1,164,235 08	
Canal de la Baie de Burlington		308,328 32	
Travaux sur l'Ottawa		1,239,562 51	
Havres et phares	2,678,341 16		
Moins, ventes	2,000 00		
		2,676,341 16	
Améliorations de la Trent		558,506 20	
Ponts et chemins, Haut-Canada	528,501 20		
Moins, ventes	7,000 00		
		521,501 20	
Ponts et chemins, Bas-Canada		1,163,829 34	
Pénitencier Provincial		136,831 02	
Edifices du gouvernement, Ottawa	2,774,231 85		
Dépense, selon comptes publics, part 1, page 178	39,921 19		
		2,814,153 04	
Maisons de douane, Haut et Bas-Canada		133,787 08	
Bureaux de poste do		88,744 41	
Edifices divers, Canada		151,795 15	
Travaux divers, do	1,405,247 42		
Dépense, selon comptes publics, part 1, page 176	2,766 99		
		1,408,014 41	
A reporter		27,897,049 15	13,241,266,1

Pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Av.			Montant.	Total.
Dette Publique.				
Payable à Londres.			$ cts.	$ cts.
Emprunt impérial garanti, portant intérêt à 4 pour cent		8,760,000 00		
Moins—entre les mains des agents		1,460,000 00		
			7,300,000 00	
Bons de la Puissance du Canada à 5 pour cent			2,433,333 34	
Bons de l'emprunt canadien consolidé à 5 pour cent		31,324,948 22		
Moins—entre les mains des agents	3,002,807 82			
Montant tenu par la banque de Montréal	1,946,666 66			
		4,949,474 48		
			26,375,473 74	
Inscriptions, consolidés canadiens portant intérêt à 5 pour cent			5,181,142 11	
Bons de la province du Canada do do			267,666 70	
Do do do 6 do			24,942,640 05	
Do de la province de la Nouvelle-Ecosse do do			4,460,300 00	
Do do du Nouv.-Brunswick do do			4,886,620 00	
				75,847,175 94
Payable en Canada.				
Bons de la province du Canada (anciens) portant intérêt à 5 pour cent			44,800 01	
Do do (nouveaux) do			148,125 00	
Do do .... do 6			1,082,410 02	
Do do .... do 7			300 00	
Do province du Canada, portant intérêt à 6 pour cent, pour les fonds spéciaux, savoir:—				
Société d'hommes de loi		16,000 00		
Palais de Justice de Montréal		95,600 00		
do d'Aylmer		2,000 00		
Fonds de construction du Haut-Canada		31,200 00		
			144,800 00	
Bons de la Puissance du Canada, portant intérêt à 6 pour cent, convertibles en effets canadiens			576,000 00	
Bons sterling, province de la Nouvelle-Ecosse, payables à Halifax, portant intérêt à 6 pour cent			1,481,900 00	
Bons sterling, province du Nouveau-Brunswick, portant intérêt à 5 pour cent			196,900 00	
				3,675,235 03
Effets de la Puissance, emission A, portant intérêt à 6 pour cent			1,499,072 00	
Do B, do			2,647,729 20	
Do C, do			24,000 00	
			4,170,801 20	
Moins—tenu au nom du receveur-général			77,800 00	4,093,001 20
				7,479,353 33
Billets de la Puissance du Canada			....	
Billets provinciaux de la province de la Nouvelle-Ecosse			273,715 14	
Do compte indéterminé			60,585 91	
				334,301 05
Caisse d'épargne, savoir :—				
Département des postes			1,543,970 41	
Province de la Nouvelle-Ecosse		770,579 85		
Do compte indéterminé		64,468 70		
			835,048 55	
Do Nouveau-Brunswick			988,053 48	
				3,367,072 44
A reporter			....	94,796,138 99

No. 1

BILAN de la Puissance du Cana

Dt.		Montant.	Total.
		$ cts.	$ c
Report		27,897,049 15	13,241,266
TRAVAUX PUBLICS.—*Suite.*			
Steamers de la Puissance		111,760 00	
Canal St. Pierre, Nouvelle-Ecosse	92,239 52		
Dépenses selon comptes publics, partie 1, page 177	46,193 57		
		138,433 09	
Chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse	6,609,918 79		
Dépenses selon comptes publics, partie 1, page 177	97,065 21		
		6,706,984 00	
Matériel de chemins de fer, Nouvelle-Ecosse		104,892 29	
Chemin de fer européen et nord américain	4,674,807 94		
Dépenses selon comptes publics, partie 1, page 177	28,577 22		
		4,703,385 16	
Matériel de chemins de fer, Nouv.-Brunswick		83,952 32	
Chemin de fer intercolonial	219,863 76		
Dépenses selon comptes publics, partiel, page 177	1,567,586 40		
		1,787,450 16	
Rideau Hall		93,178 85	
			41,627,085 2
Territoire du Nord-Ouest	19,113 13		
Dépenses selon comptes publics, partie 1, page 177	198,767 57		
		217,880 70	
Territoire du Nord-Ouest (achat)		1,460,000 00	
Do force expéditionnaire		163,119 78	
			1,841,000 4
COMPTES DIVERS.			
Compte de la dette de la province du Canada		10,504,355 49	
Do do d'Ontario		3,447,348 29	
Do do de Québec		2,510,231 79	
Do do du Nouveau-Brunswick		575,298 29	
Do do de la Nouvelle-Ecosse, indéterminé		125,054 61	
Do do do ch. de f. do		31,295 20	
Compte des bons de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc		15,142,633 34	
Do d'intérêt do do		10,457,458 01	
Do spécial do do		7,302 18	
Compte des bons de la compagnie du chemin de fer du Nord		2,311,666 67	
Do d'intérêt do do		1.433,760 23	
Banque du Haut-Canada		1,150,000 01	
Compagnie du havre de Montréal		12,950 00	
Fonds des municipalités, Haut-Canada, compte spécial		128 52	
Compagnie d'assurance Ætna, Dublin		248 21	
Bureau de papeterie		10,742 68	
			47,720,473 5
Fonds consolidé		....	4,225,886 5
COMPTES DE BANQUE.			
Compte de caisse	2,388,872 84		
Compte des dépôts à la poste	627,979 33		
	3,016,852 17		
Moins—mandats non payés	741,750 67		
		2,275,101 50	
A reporter		2,275,101 50	108,655,711 70

uite.

our l'année expirée le 30 juin 1870.

Av.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Report		94,796,138 99
Dette Publique.—*Suite.*		
ons de l'échiquier, portant intérêt à 5 pour cent	7,824,353 70	
oins—entre les mains du receveur-général.	5,600,000 00	
		2,224,353 70
ompensation aux seigneurs	3,113,100 02	
idemnité seigneuriale aux townships	747,545 56	
		3,860,645 58
Total, Dette Publique		100,881,138 27
Divers Comptes.		
ompte de la subvention d'Ontario et Québec	5,372,410 38	
omptes spéciaux, Ontario et Québec	381,535 68	
roits d'auteur	332 06	
ompte de la lette de la province de la Nouvelle-Ecosse	467,151 33	
ompte spéci l du commissaire du grand chemin de fer Occidental	21,684 00	
ividendes non-payés	84,182 33	
ompte des avances de la banque de Montréal	2,022,805 51	
ompte spécial du revenu de l'accise	5,000 00	
ompte de la subvention de la province de la Nouvelle-Ecosse	3,061 93	
		8,358,163 22
Fonds de Dépôts.		
ensions de veuves et subventions non commuées, Haut-Canada	36,701 54	
Do do Bas-Canada	4,779 55	
onds des écoles communes	1,645,644 47	
onds des écoles de grammaire du Haut-Canada	312,769 04	
onds de construction du Haut-Canada	1,472,391 41	
onds destiné à des améliorations, Haut-Canada	20,603 05	
onds de l'enseignement supérieur, Bas-Canada	412,314 25	
onds des Sauvages 2,619,322 07		
Do compte indéterminé 10,577 18		
	2,629,899 25	
		6,535,102 56
Comptes de Banque.		
Mandats non-payés d'années précédentes	3,564 47	
Timbres judiciaires, Haut-Canada, non-distribués	2 39	
Enseignement, Ontario	165 10	
Glyn, Mills, Currie et Cie	99,177 58	
Baring, Frères et Cie	116,393 17	
		219,302 71
A reporter		115,993,706 76

No. 1.—

BILAN de la Puissance du Canada

DT.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Report	2,275,101 50	108,655,711 70
COMPTES DE BANQUE—*Suite.*		
Compte de caisse indéterminé	69,906 91	
Compte de caisse de l'ancienne monnaie	27,739 05	
Glyn, Mills, Currie et Cie., compte de dividendes	6,179 51	
Baring Frères et Cie. do	6,024 91	
Compte d'émission—receveur-général, Canada	1,130,325 86	
do do Nouveau-Brunswick	39,800 00	
do do Nouvelle-Ecosse	19,207 12	
Compte spécial de réserve, savoir :—		
Canada	1,575,733 00	
Nouveau-Brunswick	66,200 00	
Nouvelle-Ecosse	52,170 67	
Compte indéterminé des billets provinciaux—banque de Montréal	46,000 00	
Compte de caisse de la banque d'épargne, Nouvelle-Ecosse	194 67	
Compte indéterminé	92 00	
Glyn, Mills, Currie et Cie, compte indéterminé	17,498 25	
do do compte indéterminé, nouveau	20 28	
Baring, Frères et Cie. compte indéterminé	32,788 34	
Compte de dépôt d'argent	1,277,818 49	
Compte de caisse de monnaie d'argent	657,826 25	
Banque d'Angleterre	99 46	
Baring, Frères, compte indéterminé (nouveau)	4,556 17	
Compte indéterminé de la milice et de la défense	1,387 72	
Glyn, Mill, Currie et Cie., et Baring Frères, compte indéterminé	14 76	
Compte ouvert du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse	18,407 25	
Do chemin de fer Européen et Nord Américain	5,671 82	
Services, 1870-71	7,231 05	
		7,387,995 06
		115,993,706 76

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

OTTAWA, 31 décembre 1870.

in.

pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Av.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Report		115,993,706 76
		115,993,706 76

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No

ETAT du fonds consolidé de la Puissance du Canada, y compris divers item

Date.	Dt.	Montant.
1869.		$ cts.
Juil. 1er........	Balance jusqu'à cette date, selon état No. 2, comptes publics, 1868-69, page 13	5,546,567 63
1870.		
Juin 30........	Différence entre le cours de la Nouvelle-Ecosse et du Canada sur perception des petits revenus, omise l'année dernière..	73 34
" 30........	Commission, etc., sur bons sterling de la Province du Nouveau-Brunswick, rachetés par les agents financiers, avant la confédération, et imputé par erreur à cette Province en 1868.............................e........	10,580 17
" 30........	Montant porté deux fois à la Province de Québec, comme reçu pour honoraires d'inspecteurs-mesureurs de bois, en 1869..................	474 75
" 30........	Montant porté par erreur au crédit du fonds d'honoraires d'insp.-mesu. de bois, pour serv. et déjà crédité en 1868..........................	594 32
" 30........	Balance au débit de la Province de la Nouvelle-Ecosse dans les livres de chemin de fer, juin 1870..............................$82,128 86 Do , juillet 1867, *Vide* comptes publics, 1869, page 7 .... $52,560 36 Conversion du cours revisée .... 791 58 53,351 94 28,776 92 Moins, porté contre la Province de la Nouvelle-Ecosse, compte de caisse, selon comptes publics, 1870, partie iii, page 15.. 15,179 03	13,597 89
" 30........	Montant des dépenses, selon état No. 3..................................	14,345,509 58
		19,917,397 68
1870.		
Juil. 1er........	Balance rapportée..	4,225,886 52

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

...ui lui ont été transférés tels qu'énumérés durant l'année expirée le 30 juin 1870.

Date.	Av.		Montant.
1870.			$ cts.
Juin 30.........	Montant du rachat de la dette publique		126,533 33
" 30.........	do de l'intérêt omis et dû par la Province du Nouveau-Brunswick en 1868..	791 07	
" 30.........	do chargé Baring, Frères et Cie., compte indéterminé	4,556 17	
			5,347 24
" 30.........	do des dépenses à compte du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse porté au compte indéterminé, *Vide* comptes publics, 1870, page	$31,295 20	
" 30.........	do des paiements à compte de la Prov. de la N. E., pour chemin de fer, actuellement biffé des livres du chemin de fer et porté au compte de la Prov. *Vide* compte public 1870, 3e partie, page 15............	16,109 74	
			47,404 94
" 30.........	Montant des recettes, selon état No. 3..................................		15,512,225 65
" 30.........	Balance rapportée..		4,225,886 52
			19,917,397 68

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No

ETAT des recettes et paiements de la Puissance du Canad

RECETTES.		Partie.	Folio.	MONTANT.	TOTAL.
				$ cts.	$ ct
FONDS CONSOLIDÉS.					
Douanes	$9,411,443 27				
Moins, droits remis	77,230 29				
		i	21	9,334,212 98	
Accise	3,628,827 32				
Moins, droits remis	9,204 85				
		i	26	3,619,622 47	
Département des Postes :—					
Revenu ordinaire	551,581 48				
Par voie de mer	8,710 51				
Mandats d'articles d'argent	13,273 85				
		i	30	573,565 84	
Revenu des travaux publics		i	18	1,006,844 67	
Timbres poste		....	....	134,047 22	
Casuel		i	20	20,095 06	
Terres de l'artillerie		i	10	49,915 40	
Intérêt sur placements		i	34	383,955 91	
Impôt sur les banques		i	38	15,443 17	
Amendes et confiscations, saisies comprises		i	39	41,680 69	
Primes, escompte et change		i	36	14,533 56	
Fonds des marins		ii	43	30,987 38	
Police de rade		....	....	23,490 91	
Émigration		ii	70	39,855 24	
Inspection des chemins de fer et bateaux-à-vapeur		ii	41	9,369 67	
Pêcheries		ii	45	16,622 43	
Inspecteurs-mesureurs de bois		ii	24	69,475 10	
Milice		ii	46	16,535 75	
Pénitenciers		....	....	93,550 89	
Diverses recettes spéciales		ii	71	6,348 93	
Droits de phare		...	....	345 72	
Phares et service côtier		....	....	1,422 08	
Hopital de la marine		....	....	4,346 36	
Améliorations des hâvres		....	....	3,435 70	
Entretien de l'Ile de Sable		....	....	1,946 67	
Gazette du Canada		....	....	575 85	
Fonds consolidé		....	....	....	15,512,225 65
Comptes de prêts.					
Provisions		....	....	821,645 27	
Billets de la Puissance		....	....	2,649,353 33	
Banque d'épargne		...	....	914,953 72	
					4,385,952 32
Comptes ouverts.					
Placements du chemin de fer intercolonial		....	....	76,893 34	
Compte de règlement du chemin de fer Grand Occid		....	....	692,058 67	
Banque de Montréal, compte d'avances		....	....	56,615 69	
Compte de placements du fonds consolidé		....	....	5,540 00	
Vente de travaux publics		ii	47	9,000 00	
Province du Canada, compte de sa dette		iii	5	1,409 78	
Comptes spéciaux, Ontario et Québec		iii	9	42,135 97	
Ontario et Québec, compte de subvention		iii	6	1,720,955 11	
Province d'Ontario, compte de sa dette		iii	7	89,258 00	
do Québec, do do		iii	8	20,615 72	
A reporter		....	....	2,714,482 28	19,898,177 97

… toutes sources, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Déboursés.	Partie.	Folio.	Montant.	Total.
Fonds Consolidé.			$ cts.	cts
…ntérêt sur la dette publique	i	41	5,047,054 24	
…rais d'administration	i	48	273,875 40	
…ompte de monnaie d'argent	....	....	58,724 05	
…onds d'amortissement	i	52	126,533 33	
…rimes, escompte et change	i	51-52	7,400 01	
…ouvernement civil $631,091 41				
…oins, montant d'effets de papeterie 10,742 68				
	i	55	620,348 73	
…dminstration de la justice	i	94	304,299 61	
…olice	i	104	49,494 21	
…énitenciers	i	106	211,981 62	
…égislation	i	108	379,753 06	
…xploration géologique et observatoires	i	110	39,550 00	
…rts agriculture et statistiques	i	112	6,226 84	
…migration et quarantaine	i	114	71,934 84	
…onds de marins et hôpitaux de la marine	i	116	36,742 09	
…ensions	i	119	53,586 28	
…ilice et effectif enrôlé $968,490 95				
…rotection de la frontière 186,541 37				
…rotection de la frontière, compte spécial 90,940 51				
	i	121	1,245,972 83	
…ravaux et édifices publics	i	178	126,239 23	
…ervice par vapeur sur mer et à l'intérieur	i	186	343,308 47	
…hares et service côtier	i	190	229,682 46	
…êcheries	i	210	61,312 57	
…esurage des bois de construction	ii	24	74,096 60	
…nspection des chemins de fer et bateaux-à-vapeur	i	224	7,396 96	
…ubventions aux provinces	i	225	2,588,604 96	
…ivers	i	226	103,762 90	
…éductions sur le revenu:—				
Douanes	i	230	505,109 31	
Accise	i	272	119,461 48	
Service postal	i	300	808,622 77	
Travaux publics	i	288	811,630 57	
Petits revenus	i	301	4,313 85	
Amendes et confiscations, y compris les saisies	i	302	28,485 31	
Fonds consolidé	....	....	....	14,345,509
Comptes ouverts.				
…achat de la dette	i	53	146,511 67	
…ompte d'avances de la banque de Montréal	...	....	802,044 88	
…lacement pour le chemin de fer intercolonial	i	54	114,854 79	
do la banque d'épargne des postes	....	....	9,000 00	
…nscriptions à 5 pour cent, receveur-général	....	....	10,138 88	
…erritoires du Nord-Ouest	....	....	1,460,000 00	
…uverture du territoire du Nord-Ouest	i	310	198,767 57	
…orce expéditionnaire du Nord-Ouest	i	314	163,119 78	
…hemin de fer intercolonial	ii	56	1,567,586 40	
…utres travaux publics	i	176	254,477 95	
…ompte d'approv. pour les ch. de fer de la Nouv.-Ecosse	i	178	34,403 45	
Do do E. et N.-Amér.	i	178	1,749 21	
A reporter	....	....	4,762,654 58	14,345,509 58

No. 3.—

ETAT des recettes et paiements de la Puissance du Canada

RECETTES.	Partie.	Folio.	MONTANT.	TOTAL.
			$ cts.	$ ct
Report	....	....	2,714,482 28	19,898,177 9
COMPTES OUVERTS.				
Compte de subvention, province de la Nouvelle-Ecosse....	iii	16	3,061 93	
Fonds des Sauvages.	ii	80	208,769 67	
Pensions des veuves et subventions non-commuées........	ii	39–40	2,215 17	
Fonds des municipalités, H.-C.	....	....	528 40	
Compagagnie d'assurance Ætna, de Dublin	....	....	9,327 77	
Droits d'auteur	....	....	436 68	
Dépôt spécial pour le chemin de fer intercolonial	....	....	21,684 00	
Compte spécial du revenu de l'accise	....	....	5,000 00	
Dividendes non payés	....	....	10,728 09	
				2,976,233 9
Compte indéterminé, porté au compte du Nouveau-Brunswick, état No. 2, page 13	....	....	4,556 17	
Compte indéterminé du chemin de fer, porté au compte de la Nouvelle-Ecosse, état No. 2, page 13	....	....	16,109 74	
				20,665 9
				22,895,077 8

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

Suite.

de toutes sources pour l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Déboursés.	Partie.	Folio.	Montant.	Total.
			$ cts.	$ cts.
Report	....	....	4,762,654 58	14,345,509 58
Comptes Ouverts.				
Compte de la dette de la Province du Canada	iii	3	15,995 97	
Comptes spéciaux, Ontario et Québec	iii	10	19,947 66	
Compte de la dette de la Province d'Ontario	iii	7	1,366,001 34	
do do Québec	iii	8	859,761 54	
do do Nouvelle-Ecosse	iii	15	186,556 85	
do do Nouveau-Brunswick	....	....	265,264 62	
Sauvages	ii	80	167,388 10	
Pensions de veuves et subventions non-commuées	ii	40	6,715 68	
Fonds des municipalités, H. C	iii	14	558 02	
Compagnie d'Assurance Ætna, de Dublin	....	....	9,575 98	
Droits d'auteur	....	....	437 89	
Bureau de la papeterie	....	....	10,742 68	
Dividendes non-payés	....	....	3,656 39	
				7,675,257 30
Bal. dues aux divers comptes de banque, 1870 7,337,995 06				
do à .... do 219,302 71	....	....	7,118,692 35	
Moins, bal. due aux divers comptes de banque 1869 6,387,814 01				
do à do 129,167 10	....	....	6,258,646 91	
				860,045 44
Différence dans le cours de la N. E. *voir* état 2 page 12	....	....	73 34	
Porté par erreur au crédit des mesureurs de bois do	....	....	494 32	
Biffé de ses livres du ch. de fer de la N. E. do	....	....	13,597 89	
				14,265 55
				22,895,077 87

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No. 5.

TABLEAU du revenu provenant des travaux publics, et des recettes à compte de l'intérêt sur leur vente, dans la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870, et les frais de perception, etc.

Travaux Publics.		Dépenses de perception et réparations.	Total.	Revenu.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	c
Canal Welland	Chippewa	....	....	216 88	
	Colborne	2,361 51	....	164,907 18	
	Dalhousie	1,103 93	....	74,571 86	
	Dunnville	787 53	....	2,978 54	
	Maitland	621 00	....	1,392 08	
	Robinson	783 05	....	4,310 10	
	St. Catherines	400 08	....	1,671 04	
	Thos. Adams, payeur	....	....	4,913 44	
Surintendant, gardiens d'écluse, etc		40,340 45			
		46,402 55			
Réparations		61,309 19			
			107,711 74		254,961 1
Canal du St. Laurent	Beauharnois	17,278 70	....	562 12	
	Lachine	38,807 29	....	84,805 51	
	Cornwall	18,157 43	....	296 15	
	Williamsburgh	13,244 29	....	628 73	
			87,487 71		86,292 5
Autres Canaux	Burlington	547 27	....	8,127 35	
	Chambly	30,917 54	....	41,474 02	
	Ottawa et Rideau	39,835 12	....	7,220 52	
	Carrillon et Grenville	16,553 53	....	13,164 73	
			87,853 46		69,986 6
Ecluses	Ste. Anne	3,071 84	....	10,049 71	
	St. Ours	2,871 08	....	361 78	
			5,942 92		10,411 4
Havres	Colborne	....	....	1,357 22	
	Dalhousie	....	....	1,055 71	
	Dover	3,700 00	3,700 00	2,226 41	
					4,639 3
Glissoires	Ottawa	40,219 94	....	75,888 74	
	St. Maurice	17,002 79	....	15,706 89	
	Saguenay	810 00	....	1,188 40	
			58,032 73		92,784 0
Travaux du District de Newcastle		....	3,442 77		
Ponts	Dunnville	....	....	166 00	
	Suspen de l'Union	....	....	3.421 76	
					3,587 7
Chemins	York et Peel	....	....	2,620 12	
	Huntingdon et Port Lewis	....	....	217 00	
					2,837 1
Loyers de pouvoirs d'eau	M. Battle	....	....	16,359 41	
	F. Braun	....	....	497 50	
					16,856 9
Quai en bas de Québec		....	3,359 63		
A reporter		....	357,530 96	....	542,356 9

No. 5—*Fin.*

[É]TAT du revenu provenant des travaux publics, et recettes à compte d'intérêt sur ventes d'iceux, dans la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870 ; aussi, les dépenses de perception, etc., durant la même période.

Travaux Publics.	Dépenses de perception et réparations.	Total.	Revenu.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.
Report	....	357,530 96	....	542,356 90
Divers.				
[D]épenses d'inspection, péages remboursés, etc	2,410 86			
[R]emboursement de loyer, payé au lieu de pouv. d'eau.	6,480 00			
		8,890 86		
Chemins de Fer.				
[N]ouvelle-Ecosse	305,524 76	....	273,028 56	
[N]ouveau-Brunswick	139,683 99	....	198,525 29	
		445,208 75		471,553 85
				1,013,910 75
[M]oins—Balances restantes le 30 juin 1870...........	....	....	34,042 11	
[A] déduire do do do 1869...........	....	....	26,976 03	
				7,066 08
		817,630 57		1,006,844 67

JOHN LANGTON,
Auditeur.

[D]ÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 6.

TABLEAU du revenu casuel payé au receveur-général de la Puissance du Canada, po l'année expirée le 30 juin 1870, consistant en honoraires sur lettres-patentes instruments, sous le grand sceau et sceau privé, copies et certificats de lettre patentes et autres recettes incidentes.

RECETTES.	Montant.	Montant tot
DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT.	$ cts.	$ c
Honoraires sur 7 commissions sous le grand sceau, à $13 00	91 00	
Do 16 do sceau privé 5 00	80 00	
Do 18 passeports, ... 1 00	18 00	
Vente de statuts	14 00	
Papier de rebut	384 94	
		587
Enregistrement.		
Honoraires sur 7 copies de patentes, à $8 00	48 00	
Do 15 copies de documents	39 62	
Do 28 certificats	10 00	
		97
Honoraires de patentes reçus pendant l'année		13,822
Do provenant de licences de mariage vendues à Québec durant l'année		3,074
Do reçu de J. O'Reilly, C. R., étant un remboursement à compte de l'administration de la justice		50
Do do Rév. E. Langevin, Rimouski, comme restitution		199
Do do A Walsh, M. P., remboursement de frais de route en 1869......$84 60		
Intérêt... 5 22		
		89
Do do G. W. Wicksteed, greffier en loi, remboursement à compte de la commission de la loi criminelle		148
Do do J. H. Rowan, commis du département des travaux publics, à compte de travaux et édifices publics en 1869		89
Do do J. Munro, do do		62
Do do Sir E. Kenny, remboursement à compte de son salaire comme président du conseil en 1869		415
Do do des steamers de la Puissance, remboursement du crédit pour l'année 1869		845
Do do A. Kirpatrick, remboursement des frais de jugement dans une pour- cernant le pénitencier de Kingston		50
Profit du bureau de papeterie durant l'année		563
Différence de la conversion de sommes sterling en piastres et en centins et cours de la N.-E.		0
		20,095

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 7.

ÉTAT du revenu provenant des droits de douane de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870, et des frais de perception, etc.

PORTS.	Frais de perception.	Revenu brut.	Revenu total.
ONTARIO.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
nherstburgh	2,168 49	1,793 79	
lleville	4,228 15	30,091 42	
antford	2,773 63	46,202 40	
ighton	657 57	675 60	
ockville	3,519 93	17,356 33	
irwell	768 71	1,951 71	
iatham	1,812 24	6,893 16	
iippawa	1,029 81	1,846 90	
ifton	8,102 21	94,535 86	
bourg	2,142 71	7,855 22	
lborne	571 28	1,713 90	
ornwall	1,190 57	1,758 24	
amahe	780 00	817 01	
arlington	1,719 61	22,348 62	
over	1,413 33	3,439 46	
undas	1,175 52	5,576 47	
unnville	1,426 13	1,094 53	
lgin	272 00	178 35	
ort Erie	4,221 86	5,775 26	
ananoque	1,105 51	1,505 89	
oderich	1,994 00	4,204 82	
uelph	1,591 86	37,076 86	
amilton	17,203 84	463,112 21	
ope	3,673 46	16,925 13	
ingston	10,931 22	102,684 98	
ingsville	415 00	103 59	
ondon	7,836 17	201,072 17	
Iorrisburgh	1,236 74	613 14	
apanee	1,229 55	8,038 82	
ewcastle	626 50	5,168 82	
iagara	2,024 45	7,441 70	
akville	734 83	850 05	
shawa	1,300 00	6,676 73	
ttawa	7,621 02	98,311 01	
wen Sound	650 00	718 40	
aris	1,020 45	5,000 50	
enetanguishene	307 65	51 51	
icton	2,087 00	1,320 14	
rescott	5,345 31	9,672 43	
ueenston	1,197 14	....	
owan	1,379 37	17,449 67	
t. Catherines	3,543 01	34,402 55	
arnia	3,238 15	13,253 80	
augeen	550 00	....	
ault Ste. Marie	3,593 17	8,342 55	
tanley	96 80	493 80	
tratford	1,461 62	9,789 16	
oronto	27,772 93	1,067,268 71	
renton	505 31	1,119 53	
Wallaceburg	1,666 11	720 66	
Whitby	1,892 98	15,058 48	
Windsor	7,189 57	20,465 61	
Woodstock	883 24	10,893 15	
A reporter	163,877 71	2,421,710 80	

No. 7.—*Suite.*

ETAT du revenu provenant des droits de douane de la Puissance du Canad[a] pour l'année expirée le 30 juin 1870, et des frais de perception, etc.

PORTS.		Frais de perception.	Revenu brut.	Revenu total
		$ cts.	$ cts.	$ ct
Report		163,877 71	2,421,710 80	....
ONTARIO.—*Suite.*				
Ajoutez—Diverses perceptions à compte du revenu :—	$ cts.			
Entrepôt d'examen de Toronto	450 00			
Hamilton, honoraires d'entreposement	880 00			
Kingston, do do	280 00			
London, do do	200 00			
Toronto, do do	1,800 00			
Divers ports, licences côtières, honor., etc.	1,129 50			
Formules pour divers ports	460 78			
Kingston, restitution	87 00			
Windsor, papier de rebut	36 00			
		....	5,323 28	
			2,427,034 08	
Ajoutez—Balances restantes, 30 juin 1870	56,934 39			
A déduire— do do 1869	29,229 68			
		....	27,704 71	
Revenu total, Ontario		....	....	2,399,329 37
QUEBEC.				
Clarenceville		560 00	638 25	
Coaticook		4,815 21	10,368 67	
Dundee		2,926 13	1,224 54	
Freleighsburgh		911 88	770 20	
Gaspé		4,306 70	14,966 08	
Hemmingford		2,059 99	796 90	
Lacolle		956 40	536 23	
Isles de la Madeleine		1,331 28	849 79	
Montréal		88,832 14	4,128,294 89	
New Carlisle		3,284 14	18,981 23	
Philipsburgh		1,147 30	229 60	
Potton		580 69	455 09	
Québec		52,507 79	656,675 12	
Rimouski		399 98		
Russelltown		1,170 22	935 72	
St. Jean		2,613 11	8,209 66	
Stanstead		4,715 80	12,729 20	
Sutton		888 29	794 99	
Trois-Rivières		861 89	3,403 15	
Ajoutez—Diverses perceptions à compte du revenu :—	$ cts.			
Entrepôt d'examen, Québec	1,484 08			
Québec, honoraires d'entreposement	1,160 00			
Montréal, do do	5,040 00			
Montréal, licences côtières, honoraires, etc.	49 00			
St. Jean, do do	187 00			
Montréal, restitution	14 83			
Québec, do	11 05			
A reporter	7,945 96	338,746 65	4,860,659 31	2,399,329 37

No. 7.—*Suite.*

ÉTAT du revenu provenant des droits de douane de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870, et les frais de perception, etc.

PORTS.		Frais de perception.	Revenu brut.	Revenu total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	7,945 96	338,746 65	4,860,859 31	2,399,329 37
QUÉBEC.—*Suite.*				
Montréal, honoraires du préposé à l'engagement des matelots	245 00			
do marchandises non réclamées.	135 22			
do papier de rebut	20 57			
Québec, mesurage de nouveaux navires.	31 23			
Divers ports, formules	171 58			
		....	8,549 56	
Retranchez—Balances restantes le 30 juin 1870.	12,990 36		4,869,408 87	
Moins do .... do .... do 1869 ..	7,239 54			
		....	5,750 82	
Revenu total, Québec		....	....	4,863,658 05
NOUVEAU-BRUNSWICK.				
Bathurst		2,084 56	15,823 94	
Baie Verte		434 05	317 16	
Campo Bello (Welchpool)		600 00	3,598 28	
Caraquette		777 83	2,183 26	
Chatham		3,304 11	37,070 99	
Dalhousie		1,997 30	8,293 41	
Dorchester		1,103 95	2,132 86	
Frédéricton		2,772 88	41,779 90	
Hillsborough		1,200 05	1,520 58	
Moncton		808 21	9,423 46	
Newcastle		2,002 35	20,577 71	
Richibucto		2,339 91	4,439 79	
Richmond, station de		1,547 11	2,510 84	
Sackville		1,106 76	5,573 06	
Shédiac		1,000 00	724 39	
Shippegan		860 00	3,896 23	
St. André		2,807 01	18,966 13	
St. George		1,414 22	2,676 99	
St. Jean		29,871 85	764,426 06	
St. Stephen		2,876 12	60,388 09	
West Isles		600 00	2,775 55	
Woodstock		2,260 00	8,678 14	
Ajoutez—Diverses perceptions à compte du revenu :—	$ cts.		1,017,776 82	
St. Jean, honoraires d'entreposement.	1,280 00			
St. André, St. Jean, honoraires d'engistrement de navires	296 53			
do ...... livres de cargaison.	4 00			
		....	1,580 53	
Retranchez—Balances restantes le 30 juin 1870	7,497 17		1,019,357 35	
Moins— do .... do .... do 1869...	3,251 58			
		....	4,245 59	
Revenu total, Nouveau-Brunswick		....	....	1,015,111 7
A reporter		402,514 92	....	8,278,099 18

No. 7.—*Suite.*

ETAT du revenu provenant des droits de douane de la Puissance du Canada, pou l'année expirée le 30 juin 1870, et les frais de perception, etc.

PORTS.		Frais de perception.	Revenu brut.	Revenu total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts
Report............		402,514 92	....	8,278,099 18
NOUVELLE-ECOSSE.	Cours de la Nouvelle-Ecosse.		Cours de la Nouvelle-Ecosse.	
Amherst	2,082 22		15,894 84	
Annapolis	1,125 30		5,237 95	
Antigonish	1,232 86		10,250 39	
Arichat	1,402 35		4,206 46	
Baddeck	1,371 54		3,623 96	
Barrington	709 91		1,214 02	
Bridgetown	893 85		2,669 81	
Cornwallis	1,392 00		3,268 38	
Digby	1,841 68		4,355 26	
Halifax	59,451 81		972,652 27	
Liverpool	2,183 18		9,619 60	
Londonderry	801 37		3,167 30	
Lunenburg	2,067 06		6,226 31	
Margaretville	667 79		478 85	
North Sidney	1,828 75		7,274 16	
Parrsborough	667 80		322 10	
Pictou	3,880 97		38,704 52	
Port Hawkesbury	410 96		1,921 98	
Port Hood	603 06		2,222 60	
Port Medway	489 62		2,294 84	
Port Mulgrave	1,253 43		657 49	
Ragged Island	410 96		3,891 02	
Shelburne	410 96		655 81	
Sydney	1,654 11		1,634 11	
Weymouth	1,324 54		2,717 01	
Windsor	2,237 58		14,517 31	
Yarmouth	3,784 01		42,945 06	
	96,179,67		1,162,622 91	
Egal au cours canadien		93,614 88		
		496,129 80		
Salaires des inspecteurs, frais de route et divers—				
do Ontario et Québec		3,877 54		
do Nouveau-Brunswick		1,697 46		
do Cours de la Nouvelle-Ecosse $3,497 79		3,404 51		
Ajoutez—Diverses perceptions à compte du revenu :—	$ cts.			
Halifax, honoraires d'entreposement	1,920 00			
do formules	239 85			
do honoraires d'enregistrement de navires	63 50			
		....	2,223 35	
			1,164,846 26	
Retranchez—Balances restantes le 30 juin 1870.	30,108 21			
Moins— do .... do 1869...	29,656 58			
		....	451 63	
			1,164,394 63	
Revenu total, Nouvelle-Ecosse, égal au cours du Canada.		....	....	1,133,344 09
A reporter..........		505,109 31	....	9,411,443 27

No. 7.—*Fin.*

Etat du revenu provenant des droits de douane de la Puissance du Canada pour l'année expirée le 30 juin 1870, et les dépenses de perception, etc.

PORTS.		Dépenses de perception.	Revenu brut.	Revenu total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		505,109 31	....	9,411,443 27
Moins—remise de droits, Ontario and Québec.............		....	14,942 09	
do l'armée et la marine, Ontario et Québec..................		....	27,564 28	
do Nouveau-Brunswick		....	8,839 28	
do l'armée et la marine, N.-Brunswick.		....	863 46	
	Cours de la N.-Ecosse. $ cts.			
do Nouvelle,Ecosse.....	14,010 20			
do l'armée et la marine, Nouvelle-Ecosse.	11,696 48			
	25,706 68			
Egal au cours canadien..........................		....	25,021 18	77,230 29
		505,109 30		$9,334,212 98

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

Département des Douanes,
Ottawa, 11 décembre 1870.

No.

ETAT du revenu provenant des droits sur les alambics, spiritueux, brasseries, fabriqués en entrepôt, durant l'année expirée le

Nombre.	DIVISIONS.	Malteurs.		Alambics.		Spiritueux.	Brasseries.		Liqueur de malt.	Malt.
		Nombre.	License.	Nombre.	License.	Droit.	Nombre.	License.	Droit.	Droit.
			$ cts.		$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	Algoma	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	Belleville	3	600 00	2	500 00	57,041 17	4	200 00	...	2,716 67
3	Cobourg	5	650 00	2	500 00	86,894 19	5	250 00	10 07	5,035 70
4	Collingwood	3	400 00	...	...	...	3	150 00	...	1,986 96
5	Cornwall	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	Goderich	9	1,100 00	1	250 00	17,186 15	11	525 00	...	4,205 57
7	Guelph	15	2,275 00	8	1,500 00	197,916 83	17	800 00	...	32,568 64
8	Hamilton	5	900 00	1	250 00	23,991 29	10	475 00	45 76	18,653 82
9	Kingston	4	800 00	...	...	...	6	275 00	...	9,438 05
10	London	4	950 00	...	...	...	9	525 00	...	20,253 09
11	Ottawa	2	350 00	...	...	...	5	250 00	...	3,744 00
12	Paris	4	750 00	2	375 00	22,493 52	5	225 00	...	6,944 01
13	Perth	2	350 00	1	250 00	4,101 16	2	100 00	...	1,724 16
14	Peterboro'	4	575 00	...	...	...	4	175 00	...	3,649 39
15	Prescott	3	600 00	1	250 00	264,950 43	2	100 00	...	11,498 16
16	Ste. Catherine	5	850 00	1	250 00	98,970 66	4	200 00	...	7,356 80
17	Sarnia	1	200 00	...	...	...	1	50 00	...	1,501 41
18	Toronto	17	2,825 00	2	500 00	581,642 27	19	925 00	...	93,447 70
19	Windsor	2	350 00	4	1,000 00	698,456 92	3	150 00	...	5,103 82
20	Beauharnois	1	150 00	...	...	...	1	50 00	...	977 86
21	Bedford	1	100 00	...	...	...	4	200 00	...	51 14
22	Joliette	1	100 00	...	...	...	1	50 00	...	120 10
23	Montréal	7	1,150 00	2	500 00	142,938 33	7	350 00	9,967 47	63,597 87
24	Québec	2	400 00	...	...	...	2	100 00	...	16,334 30
25	Richelieu	1	150 00	...	...	...	1	50 00	...	654 68
26	St. Hyacinthe	1	100 00	...	...	...	2	100 00	259 67	638 43
27	Sherbrooke	1	150 00	...	...	...	2	100 00	...	1,405 40
28	St. Jean	1	75 00	...	...	...	2	100 00	...	688 67
29	Terrebonne	1	150 00	...	...	...	1	50 00	...	1,595 21
30	Trois-Rivières	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	Halifax	5	900 00	1	125 00	5,263 54	6	275 00	134 89	9,946 87
32	Pictou	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Sydney Nord	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Petits ports, pas encore formés en Divisions	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Yarmouth	...	...	...	...	...	...	...	...	...
36	St. Jean	2	350 00	...	...	...	5	250 00	...	3,731 61
37	Northumberland	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		112	18,300 00	28	6,250 00	2,201,846 56	144	7,050 00	10,417 86	329,570 09

.

ueur de malt, Malt, tabac, tabac en poudre, cigares, pétrole, et les articles
juin 1870, et des frais de perception, etc.

	Tabac.		Droit sur le tabac en poudre.	Droit sur les cigares.	Pétrole.				Articles fabriqués en entrepôt.			Nombre.
	License.	Droit.			Nombre.	License.	Droit.	Inspection du pétrole.	Nombre.	License	Droit.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	
												1
2	100 00			426 90								2
		195 35										3
												4
					1	50 00	186 50	20 60				5
		518 95										6
5	300 00	11,172 24		1,813 15	2	100 00	9,642 72	913 36				7
2	575 00	61,887 22		3,707 13	5	250 00	80,091 24	549 79	2	100 00	7,997 63	8
2	100 00	910 97		607 88								9
3	150 00	48 90		537 40	20	925 00	212,865 80	7,354 91				10
												11
9	400 00	10,993 97		2,782 93	5	225 00	17,034 39	638 40				12
												13
2	100 00	0 50		292 65								14
1	50 00	35 00		351 10								15
3	150 00	1,477 70		1,585 60	1	50 00	520 15	49 60	1	50 00	176 42	16
					18	875 00	213,480 30	7,321 60				17
3	600 00	84,168 78	49 50	8,324 25	2	100 00	2,934 80	47 76	2	100 00	2,554 24	18
4	200 00	24,640 39		721 20					1	25 00	51 24	19
												20
												21
												22
1	1,025 00	535,912 83	9,535 18	6,502 25	1	50 00		8 80				23
9	375 00	46,043 55	5,044 15	102 65								24
		17 55					75 80					25
		8 05										26
												27
		22 50		140 20								28
		8 70										29
		70 36										30
4	175 00	88,238 50						148 90				31
2	100 00	16,687 44						2 00				32
1	50 00	1,402 25										33
		387 25										34
		23 11										35
5	250 00	17,925 07		1,025 79			81 15	55 00	2	100 00	1,296 60	36
1	50 00	2,195 31										37
0	4,750 00	904,992 44	14,628 83	28,921 08	55	2,625 00	536,912 85	17,110 72	8	375 00	12,076 13	

No. 8.—*Suite.*

Nombre.	Transférés d'autres divisions à	En entrepôt le 30 juin 1869.	Total du revenu brut.	Déductions sur le Revenu. Remise de droits sur articles d'entrepôt.	Exportations.	Transférés à d'autres divisions de	En entrepôt le 30 juin 1870.	Total des déductions
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
1	481 69	....	481 69	....	....	....	300 74	300 7
2	15,649 71	15,385 90	92,620 35	47 69	....	25,936 36	22,935 67	48,919 7
3	532 45	4,459 60	98,527 36	....	....	44,796 80	3,537 45	48,334 2
4	7,049 96	4,051 87	13,638 79	....	....	....	3,240 26	3,240 2
5	3,806 47	2,053 51	6,117 08	....	....	....	986 27	986 2
6	7,720 44	5,587 49	37,093 60	....	....	....	3,496 28	3,496 2
7	13,686 26	48,840 79	321,528 99	912 87	16,848 00	27,100 95	20,674 80	65,536 6
8	167,566 57	42,893 70	409,934 25	118,430 05	79,424 20	41,687 07	46,966 95	286,508 2
9	98,794 46	10,873 40	121,799 76	....	....	316 47	23,932 47	24,248 9
10	62,835 72	21,681 77	328,127 59	2.632 64	144,683 19	16,187 83	33,260 00	196,763 6
11	98,203 74	15,696 23	118,243 97	....	....	271 50	20,575 43	20,846 9
12	18,424 99	16,580 49	97,867 70	....	9,989 36	10,676 59	19,912 70	40,578 6
13	3,425 32	1,400 96	11,351 60	....	....	....	5,439 32	5,439 3
14	17,817 56	1,196 19	23,806 29	....	....	....	4,591 11	4,591 1
15	2,142 12	28,778 29	308,755 10	....	....	166,674 45	52,966 69	219,641 1
16	13,944 19	21,936 95	147,568 07	669 56	....	11,090 43	14,179 28	25,939 2
17	235 38	3,360 33	227,024 02	1,323 65	25,668 48	130,426 67	2,804 35	160,223 1
18	103,943 88	406,636 50	1,288,799 68	54,758 57	163,425 55	528,593 79	131,615 14	878,393 0
19	....	168,479 71	899,178 28	477 63	18,241 25	262,356 79	93,782 83	374,858 5
20	....	....	1,177 86	....	....	....	563 07	563 0
21	....	....	351 14	....	....	....	....	....
22	....	....	270 10	....	....	....	....	....
23	498,828 24	299,066 99	1,569,508 76	20,103 86	43,727 58	286,876 07	289,053 36	639,760 8
24	194,921 68	50,213 96	313,535 29	44 85	1,626 10	3,738 35	33,379 59	38,788 8
25	2,046 72	....	2,918 95	....	....	....	225 22	225 2
26	....	....	1,106 15	237 22	....	....	....	237 2
27	....	188 00	1,843 40	....	....	....	504 46	504 4
28	....	....	1,026 37	....	....	....	248 60	248 6
29	....	75 52	1,879 43	....	....	....	827 68	827 6
30	11,516 49	2,699 87	14,286 72	....	....	....	2,697 90	2,697 9
31	65,799 33	29,144 87	200,151 90	699 20	17,091 76	6,012 01	55,762 40	79,565 37
32	3,460 66	1,854 09	22,104 19	....	726 20	6,795 17	3,938 30	11,459 67
33	4,714 88	1,096 76	7,263 89	....	....	....	2,301 24	2,301 24
34	31 30	....	418 55	....	....	....	....	....
35	7,440 84	....	7,463 95	....	5,135 18	1,334 72	491 10	6,961 00
36	142,465 54	40,920 65	208,451 41	1,661 33	4,448 78	7,642 41	45,481 99	59,234 51
37	4,329 51	588 00	7,162 82	....	273 60	....	3,081 19	3,354 79
	1,571,816 10	1,245,742 39	6,913,385 05	201,999 12	531,309 23	1,578,514 43	943,753 84	3,255,576 62

No. 8.—*Fin.*

Total du revenu net.	Frais de perception.
$ cts.	$ cts.
180 95	375 21
43,700 63	2,808 72
50,193 11	2,594 87
10,398 53	827 11
5,130 81	611 45
33,597 32	3,372 69
255,992 37	8,516 46
123,425 98	4,115 34
97,550 82	3,400 71
131,363 93	5,019 11
97,397 04	1,553 36
57,289 05	5,053 22
5,912 28	512 85
19,215 18	977 01
89,113 96	3,678 85
121,628 80	3,292 14
66,800 87	3,356 96
410,406 63	10,703 55
524,319 78	5,039 98
614 79	708 00
351 14	227 23
270 10	400 69
929,747 89	13,358 40
274,746 40	5,772 24
2,693 73	585 88
868 93	530 90
1,338 94	853 75
777 77	600 55
1,051 75	914 22
11,588 82	571 46
120,586 53	3,995 79
10,644 52	1,473 64
4,962 65	561 24
418 55	
502 95	500 00
149,216 90	2,830 49
3,808 03	871 65
	*18,917 09
3,657,808 43	119,482 81

	$ cts.	$ cts.
Montant à reporter		3,657,808 43
A déduire—Balances due par des percepteurs le 30 juin 1870	87,541 44	
Moins— do do 30 juin 1870	58,560 33	
		28,981 11
Total des recettes nettes		$3,628,827 32
Droits remis pages 285-6		9,204 85
		3,619,622 47

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur Général.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

* Dépenses d'inspection, etc

No. 9.

COMPTE GÉNÉRAL du revenu provenant du département des postes d'Ontario et Québec, et des frais d'administration, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

REVENU.		Montant.
		$ cts.
Balance due par les maîtres de poste, année expirée le 30 juin 1870		18,053 56
Port payé en argent—Lettres		184,214 97
do Journaux		35,264 07
do Lettres prises en route		1,097 99
Montant perçu par les facteurs		10,334 01
Loyer de boîtes aux lettres		4,045 86
Timbres vendus		564,459 16
Diverses recettes		1,353 88
		818,823 50
30 Moins—Lettres mal exp. et au rebut	$10,259 74	
Balance due par les maîtres de poste 30 juin 1870	13,587 77	
		23,847 51
		794,975 99
AJOUTEZ—Port canadien perçu dans la Grande Bretagne		17,682 12
		812,658 11
Balance		128,830 06
		941,488 17

DEPENSES.	Payé par mandats et chèques	Payé par les maîtres de poste.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Voiturage des malles par terre	202,631 19	10,561 00	213,192 19
do do station de ch. de fer, aller et retour.	12,152 19	1,225 70	13,377 89
do do par bateau-à-vapeur	33,792 57	....	33,792 57
do do par chemin de fer	249,459 89	....	249,459 89
Confection et réparation des sacs de malle	4,322 47	1,118 59	5,441 06
	502,358 31	12,905 29	515,263 60
Salaires, commissions et escomptes aux vendeurs de timbres	88,520 74	276,041 04	364,561 78
Papeterie, impressions et annonces	11,483 27	16,627 66	28,110 93
Frais d. route	4,039 96	22 35	4,062 31
Comptes de marchands	8,043 09	2,435 10	10,478 19
Loyers et taxes	120 00	7,495 11	7,615 11
Combustible et éclairage	51 63	6,498 73	6,550 36
Divers déboursés	3,172 65	1,673 24	4,845 89
	617,789 65	323,698 52	
			941,488 17

COMPTE DE REVENU.

	$ cts.		$ cts.
Balance du revenu non perçu, jusqu'au 30 juin 1869	145,496 70	Frais de gérance payé aux maîtres des postes $323,698 52	
Augment. du revenu net durant l'an. exp. le 30 juin 1870	794,975 99	Moins remises d'argent 4,021 40	

Balance du revenu non perçu jusqu'au 30 juin 1869	145,496 70	Frais de gérance payés aux maîtres des postes.......... $323,698 52	
Augment. du revenu net durant l'an. exp. le 30 juin 1870	194,975 59	Moins remises d'argent.......... 4,021 40	
Nouvelle-Ecosse........	41,937 04	Balance du revenu non payé, jusqu'au 30 juin 1870........	155,285 60
Nouveau-Brunswick........	20,769 74		
Reçu à compte du port canadien perçu dans la Grande-Bretagne........	23,364 73		
Reçu à compte du port par voie de mer........	8,710 51		
Do du bureau des expéditions d'argent........	13,273 85		
	1,048,528 56		1,048,528 56

COMPTE DE LA DEPENSE.

	$ cts.		$ cts.
Total de la dépense........	808,622 77	Balance des frais non payés, jusqu'au 30 juin 1869........	117,008 79
Balance des dépenses non payées, jusqu'au 30 juin 1870....	113,490 65	Payé au chemin de fer Grand Tronc........	170,518 54
		do Grand Occidental........	22,459 50
		Dépenses par chèques, Ontario et Québec........	423,411 61
		do Nouvelle-Ecosse, $92,506 33, cours de la N.-E.	90,039 50
		do Nouveau-Brunswick........	75,000 00
		Papeterie du bureau de la papeterie........	2,497 67
		Port naval et militaire remboursé........	5,120 79
		Paiements pour le service postal par voie de mer, jusq. 30 juin 1870.	6,953 25
		do mandats d'articles d'argent, do ..	2,525 32
		do caisse d'épargne, do ..	2,464 38
		do timbres, do ..	92 67
		Montant remis aux maîtres de poste, do ..	4,021 40
	922,113 42		922,113 42

PORT BRITANNIQUE.

	$ cts.		$ cts.
Reçu durant l'année expirée le 30 juin 1870........	23,364 73	Balance due au Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1869........	16,639 15
Balance due au Canada, le 30 juin 1870........	10,956 54	Port perçu jusqu'au 30 juin 1870........	17,682 12
	34,321 27		**34,321 27**

No. 9.—*Fin.*

MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT.

	$ cts.		$ cts.
Commission sur $2,445,197 34 de mandats émis et payables à Ontario et Québec	13,954 77	Commission payée aux maîtres de poste sur la somme des mandats émis et payés par eux	6,032 98
Commission sur $331,583 62 de mandats émis à Ontario et Québec, et payables dans le Royaume-Uni	9,211 80	Proportion due au Royaume-Uni de la commission reçue à Ontario et Québec sur mandats tirés par Ontario et Québec sur le Royaume-Uni	3,250 57
Commission sur $18,454 42 de mandats émis à Ontario et Québec, et payables dans les provinces maritimes	176 00	Payé pour impressions, etc	2,525 32
Proportion due à Ontario et Québec sur les commissions reçues dans les provinces maritimes sur des mandats tirés là et payables à Ontario et Québec	585 38	do salaire d'un commis temporaire	175 50
Différence du change en faveur d'Ontario et Québec	1,330 27	Balance	13,273 85
	25,258 22		25,258 22

PORT PAR VOIE DE MER (Etats-Unis).

		$ cts.			$ cts.
Mandats du trésor des Etats-Unis reçus jusqu'au 4 juin 1870 –			Port perçu dans le trimestre expiré, 1868	$ 5 87	
En cours canadien, égal à	$7,151 86		do do do	64 72	
Perte sur la vente d'iceux	1,558 65		do juin 1868	7 46	
		8,710 51			78 05
			do trimestre finissant le 31 mars 1869		1,952 21
			do do do 30 juin 1869		1,648 60
			do do do 30 septembre 1869		1,680 06
			do do do 31 décembre 1869		1,925 70
			do do do 31 mars 1870		1,425 89
		8,710 51			8,710 51

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

No. 10.

TABLEAU de la recette totale pour le compte des terres de l'artillerie appartenant au Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

SOURCE DE REVENU.	Montant.
	$ cts.
Montant reçu de W. F. Coffin, à compte des terres de l'artillerie vendues durant l'année......	49,885 40
do Joseph Smith, fermier du passage d'Ottawa et Hull..................	30 00
Total..	$49,915 40

JOHN LANGTON,

Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 11.

TABLEAU de l'intérêt du paiement reçu durant l'année expirée le 30 juin 1870.

DE QUI REÇU.	NATURE DU PLACEMENT.	Sterling.	Cours canadien.	Total.
		£ s. d.	$ cts.	$ cts.
Baring Frères et Cie., et Glyn, Mills, Currie et Cie	1 an de dividende jusqu'au 1er juil. 1870, sur £401,259 7s. 6d. sterling, bons consolidés à 5 p. c.,—inscription—placés pour le compte du fonds d'amortissement..	20,662 19 4	97,639 76	
Do do	6 mois do au 23 juillet 1869, sur £25,000 sterling, Canada, 5 pour cent. bons pour le compte du chemin de fer Intercolonial, compte de placement..	625 0 0	3,041 67	
Do do	1 an do 5 juillet 1870, sur £140,000 sterling, Indes Orientales, 5 pour cent bons pour le compte du chemin de fer Intercolonial, compte de placement..	7,000 0 0	34,066 67	
Do do	1½ do 1er juillet 1870, sur £2,083 6s. 8d. sterling, 5 pour cent., inscriptions, possédées au nom du receveur-général du Canada	156 5 0	760 40	135,508 50
Baring Frères et Cie............	1 do 1er juillet 1870, sur £1[illegible] sterling, Nouveau-Brunswick, 6 pour cent., bons pour le compte [illegible]	1,0[illegible] 0 0	4,905 60	
Do	1 do 1er avril 1870, sur £400 sterling, Nouveau-Brunswick bons à 6 pour cent......	24 0 0	116 80	
Do	1 do 1er juillet 1870, sur £10,000 [illegible] pour cent., pour le compte du ch. de fer [illegible]	600 0 0	2,920 00	
Do	1 do 1er avril 1870, sur £7,500 sterling, 5 pour cent., bons de la Puissance pour le fonds d'amortissement du chemin de fer Intercolonial........	375 0 0	1,825 00	
Do	Intérêt sur £75,000 sterling, à eux payé sur versements par Glyn, Mills, Currie et Cie., pour le compte du gouvernement général	92 15 8	451 53	
Do	Intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur leur compte courant........................	802 17 3	3,907 26	14,126 19
Glyn, Mills, Currie et Cie......	2 ans de dividende jusqu'au 1er juillet 1870, sur £3,000 sterling, bons consolidé à 5 pour cent. pour le compte du ch. de fer Intercolonial, compte de placement.	300 0 0	1,460 00	
Do	6 mois do 30 septembre 1869, sur £20,100 sterling, bons fédéraux à 5 pour cent., bons pour le compte du chemin de fer Intercolonial, compte de placement	502 10 0	2,445 50	
Do	do do do £12,200 sterling, Puissance du Canada, bons de 1868	305 0 0	1,484 33	
Do	do 1er juillet 1870, £10,000 sterling, 5 pour cent, inscriptions pour le fonds d'amortissement canadien consolidé........................	250 0 0	1,216 66	
Do	Intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur leur compte courant	2,936 8 4	14,290 55	20,897 04
Banque de Montréal...........	Intérêt jusqu'au 27 septembre 1869, sur $2,000,000 montant d'un dépôt spécial..............................	....	31,548 95	

		£ s. d.	$ cts.	$ cts.
Do	Intérêt jusqu'au 27 mars 1870, pour le compte de construction du chemin de fer Intercolonial..........	....	83,305 84	
Do	Montant des coupons des bons du chemin de fer Grand Occidental, dû le 3 janvier 1870, perçus..........	11,376 10 0	55,364 66	
Do	Intérêt sur $745,429.19 du 18 janvier au 27 mars, 1870, en 68 jours, @ 4 pour cent par année, montant des bons et coupons recueillis à Londres..........	....	5,555 18	
Do	1 année d'intérêt jusqu'au 8 février 1870, sur £25,000 sterling, bons du Grand Tronc, militaires et des postes..........	....	3,285 00	
Do	Six mois do 5 do £40,000 do bons du havre de Montréal, @ 5 pour cent..........	1,000 0 0	4,866 67	
Do	do do do do £4,150 cours do bons du havre, @ 5 pour cent..........	....	415 00	
Do	do do 1er janvier, do $21,210 47 do bons de la ville de Cobourg, @ 6 pour cent..........	....	636 28	
Do	do do do do $23,578 77 do bons de Port Hope, @ 5 pour cent..........	....	589 69	185,567 27
Cie. du ch. de f. G. Occidental..	40 jours d'intérêt sur le versement reçu le 10 février 1869, savoir.—£100,000 sterling, sur $186,666 67 courant, @ 4 pour cent..........	....	2,133 33	2,133 33
Cie. du chemin de fer du Nord ..	1 année d'intérêt jusqu'au 1er août 1867, sur £50,000 sterling, bons privilégiés, @ 6 pour cent..........	3,000 0 0	14,600 00	14,600 00
Le receveur-général............	Coupons liés aux bons achetés pour le fonds de placement du chemin de fer Intercolonial..........	....	699 17	
Do	3 années d'intérêt @ 5 pour cent sur £11,000 sterling, bons de l'emprunt canadien consolidé, pour le fonds de placement des caisses d'épargne des postes..........	1,650 0 0	8,030 00	
Do	2 années d'intérêt @ 6 pour cent sur $9,000 en bons fédéraux tenus pour le compte du fonds de placement des caisses d'épargne des postes	....	1,080 00	9,809 17
A. T. McCord, Chamberlain....	2 mois et 16 jours d'intérêt sur $5,540, bons de la cité de Toronto, achetés..........	....	69 96	
Do do	6 mois d'intérêt jusqu'au 1er janvier 1870, sur $7,263, bons de la cité de Toronto, tenus par le gouvernement..........	....	217 89	287 85
Labanque d'Angleterre.........	Intérêt reçu sur dividendes provenant des effets possédés pour le compte du fonds d'amortissement du chemin de fer Intercolonial..........	210 18 9	1,026 56	1,026 56
		....	....	383,955 91

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 12.

ETAT des reçus provenant des primes, de l'escompte et du change, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

PAR QUI REÇU.	DÉTAILS.	Sterling.	Montant.
		£ s. d.	$ cts.
De la comp. d'as. Ætna, de Dublin......	8 pour cent d'escompte sur £2,083 6s. 8d. sterling, inscriptions à 5 pour cent achetés d'eux..................	166 13 4	811 11
Glyn, Mills, Currie et Cie...............	2 pour cent d'escompte sur £10,000 sterling, inscriptions à 5 pour cent achetés par eux pour le compte du fonds d'amortis. de l'emprunt canadien consolidé.	200 0 0	973 33
La banque d'Angleterre.................	5 pour cent d'escompte sur £200 sterling, bons fédéraux à 5 pour cent, achetées par cette institution pour le compte du fonds d'amortissement du chemin de fer Intercolonial..................	10 0 0	48 66
36 L'hon. receveur-général............	Escompte au-dessus du pair sur £675,000 sterling, change sur Londres, remis à MM. Glyn, Mills, Currie & Cie., et Baring Frères et Cie....................	....	12,700 46
			$14,533 56

WM. DICKINSON,

Sous-Inspecteur Général.

DÉPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,

OTTAWA, 31 Décembre 1870.

No. 1[illegible].

TABLEAU du fonds d'amortissement du Canada, avec indication des placements faits jusqu'au 30 juin 1870.

DÉTAILS.	Sterling.	Montant.
	£ s. d.	$ cts.
Montant rapporté de l'an dernier, selon comptes publics, Etat No. 10	408,759 7 6	1,989,295 58
Montant de l'emprunt canadien consolidé, inscriptions à 5 pour cent, achetées durant l'année pour le compte ce fonds	10,000 0 0	48,666 66
Montant des bons fédéraux à 5 pour cent, achetés pour le compte de l'emprunt du chemin de fer intercolonial	16,000 0 0	77,866 67
Total	434,759 7 6	$2,115,828 91

WM. DICKINSON,

Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,

OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 14.

—TABLEAU des droits payés au Reveveur-Général, sur les émissions de banque, conformément à l'Acte 31 Victoria, ch. 11, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

RECETTES.	Montant.
	$ cts.
Montant des droits reçus de la banque de Toronto, jusqu'au 30 avril 1870	2,964 23
do do banque d'Ontario do	2,660 49
do do Canadian Bank of Commerce do	1,531 51
do do banque de Québec do	1,214 42
do do Niagara District Bank do	885 22
do do banque des Cantons de l'Est do	384 65
do do do Commerciale, N.-E. do (Cours de la N.-Ecosse, $826 93)	804 88
do do do d'Yarmouth, N.-E. do (do 697 19)	678 60
do do do du Nouv.-Bruns., N.B. do	2,156 77
do do do du Peuple, N.-B. do	1,258 08
do do St. Stephen's Bank, N.B. do	901 27
Total	$15,443 17

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 15.

ÉTAT des amendes et confiscations, y compris les saisies, imposées et opérées en la Puissance du Canada, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

—	Revenu brut.	Total.
AMENDES ET CONFISCATIONS.	$ cts.	$ cts.
Montant reçu du greffier de la paix, Québec	165 30	
do .... do ...... Montréal	40 00	
do .... do assistant-greffier de la couronne, Québec	5 00	
do .... do percepteurs du revenu de l'intérieur, Ontario	25,651 31	
do .... do .... do .... do Nouveau-Brunswick	200 00	
do .... do .... do .... do Nouvelle-Ecosse	7 97	
do .... do .... do douanes do .... do	6 88	
do .... do Shérif de Peterboro	66 50	
do .... do do Belleville	42 75	
		26,185 71
AMENDES IMPOSÉES AUX MILICIENS.		
Montant reçu de Dessaulles et Schiller, greffiers de la couronne, Montréal	30 00	
do .... do J. Taylor, J.P., Brockville	5 00	
		35 00
SAISIES.		
Ontario.		
Au port de Clifton	22 00	
do Colborne	33 00	
do Cornwall	8 25	
do Fort Erié	476 50	
do Gananoque	152 50	
do Hamilton	426 25	
do Morrisburgh	199 85	
do Prescott	317 84	
do Sarnia	60 25	
do St. Catherines	90 50	
do Toronto	6,774 00	
do Windsor	191 60	
Québec.		
Au port de Coaticook	85 05	
do Frelighsburgh	88 27	
do Lacolle	17 83	
do Montréal	994 33	
do Philipsburgh	83 97	
do Potton	57 34	
do Stanstead	382 18	
do Sutton	13 10	
Nouveau-Brunswick.		
Au port de Chatham	7 41	
do Campo Bello	6 75	
do Dalhousie	82 50	
do Frédericton	1,169 32	
do Station de Richmond	12 92	
do St. George	162 50	
do St. Jean	2,722 87	
do St. Stephen	444 58	
A reporter	15,083 46	26,220 71

No. 15.—*Fin.*

ETAT des amendes et confiscations, y compris les saisies, imposées et opérées en la Puissance du Canada, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

—	Cours de la Nouvelle-Ecosse.	Revenu brut.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		15,083 46	26,220 71
SAISIES.— *Suite.*			
Nouvelle-Ecosse.			
Au port d'Halifax	322 20		
do Lunenburg	53 98		
do Pictou	38 19		
do Port Hood	1 14		
do Port Medway	100 00		
do Weymouth	93 [illegible]6		
do Yarmouth	1,626 [illegible]0		
	2,235 67		
Egal au cours du Canada		2,176 08	
		17,259 54	
[illegible] balances restantes le 30 juin 1870	2,197 94		
[illegible] do 30 juin 1869	393 38		
		1,799 56	
			15,459 98
			41,680 69

WILLIAM DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 20 novembre, 1870.

No. 16---A.

TABLEAU GÉNÉRAL de la dépense faite par le receveur-général pour le compte de la Puissance du Canada, entre le 1er juillet 1869 et le 30 juin 1870; et des déductions faites au revenu pour les frais d'administration, de perception, etc., etc.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		INTÉRET SUR DETTE PUBLIQUE.				
		DETTE FONDÉE.				
		PAYABLE A LONDRES.				
		Bons de la Province du Canada				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, sec. 140.	Glyn, Mills, Currie et Cie.	1 année d'intérêt jusqu'au 1er février 1870, sur £163,800 sterling, bons à 6 pour cent. par année	9,828 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er mars 1870, £137,300 sterling, bons à 6 pour cent. par année	8,238 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £2,232,100 sterling, bons à 6 pour cent. par année	133,926 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £14,000 sterling, bons à 5 pour cent. par année	700 0 0			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er janvier 1870, sur £2,737,800 sterling, bons consolidés à 5 pour cent. [illegible] num	68,445 0 0			
		6 mois d'interêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £2,722,300	68,057 10 0			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er janvier 1870, sur £517,289 2s. 8d. sterling, montant des inscriptions à 5 pour cent par année	12,931 8 8			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £532,309 2s. 7d. sterling, montant d'inscription à 5 pour cent par année	13,307 13 9			
			315,433 12 5	1,535,110 27		
	Baring Frères et Cie	1 année d'intérêt jusqu'au 1er février 1870, sur £190,700 sterling, bons à 6 pour cent. par année	11,442 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er mars 1870, sur £139,700 sterling, bons à 6 pourr cent. par année	8,382 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £2,261,600 sterling, bons à 6 pour cent. par année	135,696 0 0			
		A reporter	155,520 0 0	1,535,110 27	....	....

No. 16—A.—Intérêt sur la Dette Publique.—*Suite.*

En vertu de quelle autorit.	A qui payé.	Service.	Sterling.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..................	115,520 0 0	1,535,110 27	....	....
		DETTE FONDÉE.—*Suite.*				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, sec. 104.	Baring Frères et Cie.....	1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £41,000 sterling, bons à 5 pour cent. par année..........	2,050 0 0			
		6 mois d'intérêt juspu'au 1er janv. 1870, sur £2,711,917-17s. 6d. sterling, bons consolidés à 5 pour cent. par année..........	67,797 18 10			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £2,697,317-17s. 6d. sterling, bons consolidés à 5 pour cent. par année..........	67,432 18 10			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er janvier 1870, sur £517,259 2s. 8d. sterling, montant des inscriptions à 5 pour cent. par année.	12,931 8 8			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £532,309 2s. 7d. sterling, montant des inscriptions à 5 pour cent. par année.	13,307 13 9			
			319,040 0 1	1,552,661 35	3,087,771 62	
		Bons de la Puissance du Canada.				
	Glyn, Mills, Currie et Cie.	1 année d'intérêt jusqu'au 1er avril 1870, sur £750,000 sterling, bons émis à compte pour le chemin de fer intercolonial à 4 pour cent. par année..........	30,000 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er avril 1870, sur £250,000 sterling, bons émis à compte pour le chemin de fer intercolonial à 5 pour cent par année..........	12,500 0 0			
			42,500 0 0	206,833 33		
	Baring Frères et Cie.....	1 année d'intérêt jusqu'au 1er avril 1870, sur £750,000 sterling, bons émis à compte pour le chemin de fer intercolonial à 4 pour cent. par année..........	30,000 0 0			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er avril 1870, sur £250,000 sterling, bons émis à compte pour le chemin de fer intercolonial à 5 pour cent. par année..........	12,500 0 0			
			42,500 0 0	206,833 33	413,666 66	

Baring Frères et Cie	1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £884,900 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année	53,094 0 0			
	1 année d'intérêt jusqu'au 6 juillet 1870, sur £9,400 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année ....e....	564 0 0			
	1 année d'intérêt jusqu'au 11 mars 1870, sur £35,800 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année	2,148 0 0			
	1 année d'intérêt jusqu'au 27 mars 1870, sur £6,000 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année	360 0 0			
	1 année d'intéret jusqu'au 1er avril 1870, sur £50,000 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 par cent par année..	3,000 0 0			
	1 année d'intérêt jusqu'au 27 avril 1870, sur £11,000 sterling. bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année	660 0 0			
	1 année d'intérêt jusqu'au 2 juin 1870, sur £7,000 sterling, bons émis par la Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour cent par année	420 0 0			
		60,246 0 0			
	Bons de la Province de la Nouvelle-Ecosse.		....	293,197 20	
Baring Frères et Cie....	1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £916,500 sterling, bons émis par la Province de la Nouvelle-Ecosse, à 6 pour cent par année	54,990 0 0			
			....	267,618 00	
	Total, payable à Londres............	....	....	....	4,062,253 48
	PAYABLE EN CANADA.				
	FONDÉE.				
	Bons de la Province du Canada.				
		$ cts.			
Receveur-général	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $307 72, bons émis en vertu de l'acte 12 Vic., chap. 58, pertes de la rébellion, (y compris $67 72 dont l'échéance est écoulée et qui ne rapportent plus intérêt), à 6 pour cent	14 40			
Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $148,325 00, bons émis pour le compte des travaux publics en vertu de divers actes, (y compris $200 dont l'échéance est écoulée et qui ne rapportent plus intérêt), à 5 pour cent	7,406 25			
	A reporter.....................	7,420 65	....	....	4,062,253 48

No. 16—A.—Intérêt sur la dette publique.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report.....................	7,420 65	....	....	4,062,253 48
		PAYABLE EN CANADA.—*Suite.*				
		FONDÉE.				
		Bons de la Province du Canada.—Suite.				
Acte de l'amérique Britannique du Nord Sec. 104.	Receveur-général........	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $1,082,502 27, (y compris $100 dont l'échéance est écoulée et qui ne rapportent plus d'intérêt,) à 6 pour cent....................	64,944 13			
	Do	1 année d'intéret jusqu'au 30 juin 1870, sur $43,800 04, bons émis en vertu de l'acte 16 Vic., chap. 22, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal du Haut-Canada, à 6 pour cent..................	2,190 00			
	Do	6 mois d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1869, sur $800, bons émis en vertu de l'acte 16 Vic., chap. 22, et 18 Vic., chap. 13, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada, à 5 pour cent....................	20 00			
	Do	6 mois d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $400, bons émis en vertu de l'acte 16 Vic., chap. 22, et 18 Vic., chap. 13, pour le fonds consolidé d'emprunt municipal du Bas-Canada, à 5 pour cent..................	10 00			
	Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $31,200, bons émis en vertu de l'acte 16 Vic., chap. 61, et 18 et 14 Vic., chap. 2 et 68, pour le fonds de construction du Haut-Canada, à 6 pour cent..................	1,872 00			
	Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin, sur $95,600, bons émis en vertu de l'acte 18 Vic., cap. 164, pour le palais de justice de Montreal, à 6 pour cent..................	5,736 00			
	Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $2,000, bons émis en vertu de l'acte 18 Vic., chap. 164, pour le palais de justice d'Aylmer, à 6 pour cent..................	120 00			
	Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $16,000, bons émis en vertu de l'acte 18 Vic., cap. 122, pour la société d'hommes de loi, à 6 pour cent..................	960 00			
	Do	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $578,000, bons émis en vertu de l'acte 31 Vic., chap. 4, à 5 pour cent..................	34,680 00			

		Bons de la Province de la Nouvelle-Ecosse.					
	Payeur de la province de la Nouvelle-Ecosse....	1 année d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £296,000 sterling, bons émis et payables dans la province de la Nouvelle-Ecosse à 6 pour cent. par année..........	£17,760 0 0				
		1 anné d'intérêt jusqu'au 1er juillet 1870, sur £8,500 sterling, bons émis à Londres, mais dont l'intérêt est payable à la Nouvelle-Ecosse, à 6 pour cent..........	510 0 0	Cours de la N.-E.			
			£18,270 0 0	91,350 00	88,914 00		
		PAYABLE AU NOUVEAU-BRUNSWICK.					
	Payeur de la province du Nouveau-Brunswick...	*Bons de la Province du Nouveau-Brunswick.*					
		1 année d'intérêt jusquau 1er juillet 1870, sur $128,500, bons émis dans la province du Nouveau-Brunswick à 6 pour cent. par année..........		7,710 00			
		1 année d'intérêt jusqu'au 1er mai 1870, sur $68,400, bons émis dans la province du Nouveau-Brunswick à 6 pour cent. par année..........		4,104 00	11,814 00		
		EFFETS DE LA PUISSANCE DU CANADA A 6 POUR CENT.					
31 Vic., c. 4 ..	Receveur-Général......	6 mois d'intérêt jusqu'au 30 septembre, 1869, sur $1,371,600, émission A, Canada..........		41,148 00			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 30 septembre 1869, sur $34,800 cours de la N.-E., $33,872, émission A, Nouvelle-Ecosse.......		1,016 16			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 30 septembre, 1869, sur $7,800, émission A, Nouveau-Brunswick..........		234 00			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 30 septembre 1869, sur $1,658,607 04, émission B, Canada..........		49,758 21			
		5 mois d'intérêt jusqu'au 30 septembre 1869, sur $22,000, émission C, Canada..........		660 00			
		Intérêt pour diverses périodes jusqu'au 30 septembre 1869, sur $451,147 64, émission B, Canada..........		7,754 56			
		3 mois d'intérêt jusqu'au 31 décembre 1869, sur $1,370,100, émission A, Canada..........		20,551 50			
		3 mois d'intérêt jusqu'au 31 mars 1870, sur $1,378,100, émission A, Canada..........		20,671 50			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 31 mars 1870, sur $36,341 10 cours de la Nouvelle-Ecosse, $35,372, émission A, N.-E..........		1,061 16			
		A reporter..........		142,855 09	218,680 78	....	4,062,253 48

No. 16—A.—Intérêt de la Dette Publique.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	142,855 09	218,680 78	....	4,062,253 48
		EFFETS DE LA PUISSANCE DU CANADA A 6 POUR CENT.—*Suite.*				
31 Vic., c. 4	Receveur-Général	6 mois d'intérêt jusqu'au 31 mars 1870, sur $7,800, émission A, Nouveau-Brunswick	234 00			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 31 mars 1870, sur $2,113,561 39, émission B, Canada	63,406 84			
		6 mois d'intérêt jusqu'au 31 mars 1870, sur $22,000, émission C, Canada	660 00			
		Intérêt pour diverses périodes jusqu'au 31 mars 1870, sur $116,656 12, émission B, Canada	2,584 05	209,739 98		
		Intérêt total de la dette fondée payable dans la Puissance du Canada	....	....	....	428,420 76
		NON-FONDÉE.				
	Banque de Montréal	Intérêt sur $2,768,234 70, montant de l'emprunt de cette institution, du 27 septembre 1869 au 27 mars 1870, 181 jours à 4 pour cent. par année	....	54,909 90		
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, sec. 104.	Caisses d'épargnes, Nouvelle-Ecosse	Montant de l'intérêt sur dépôts durant l'année expirée le 30 juin 1870	Cours de la N.-Ecosse. 30,746 53	29,926 63		
	Caisses d'épargnes, Nouveau-Brunswick	Montant de l'intérêt sur dépôts durant l'année expirée le 30 juin 1870	....	47,200 99		
31 Vic., c. 10.	Caisses d'épargnes, Puissance du Canada	Montant de l'intérêt sur dépôts durant l'année expirée le 30 juin 1870	....	48,689 08		
	A. D. Parker	Intérêt sur l'assurance des effets déposés de surplus par la compagnie d'assurance écossaise	....	15 05		
		Intérêt sur la dette non fondée	....	....	....	180,741 65

		INTÉRÊT SUR FONDS SPÉCIAUX.				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, section 104.	Fonds des Sauvages.....	Intérêt sur la balance au crédit de ce compte pour l'année expirée le 30 juin 1870........	....	141,234 58		
	Indemnité aux Seigueurs.	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $3,113,100 02 somme portée comme due à ce fonds, à 6 pour cent par année........	....	186,786 00		
	Indemnité seigneuriale aux townships........	1 année d'intérêt jusqu'au 30 juin 1870, sur $756,710, somme portée comme due à ce fonds, à 6 pour cent par année....	....	45,402 60		
	Pensions des veuves et pensions non commuées, H. C........	Intérêt sur la balance au crédit de ce compte pour l'année expirée le 30 juin 1870........	....	1,984 87		
	Pensions des veuves et pensions non commuées, B. C........	Intérêt sur la balance au crédit de ce compte pour l'année expirée le 30 juin 1870........	....	230 30		
		Intérêt sur fonds spéciaux............	....	....	....	375,638 35
		Total de l'intérêt sur la dette publique imputable au fonds consolidé........	....	....	....	5,047,054 24

No. 16—A 1.

FRAIS D'ADMINISTRATION.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Dette Publique.	£ s. d.			
Acte de l'Amérique Britannique du Nord, section 103.	Glyn, Mills, Currie et Cie	1 pour cent de commission sur £315,433 12s. 5d. sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la Province du Canada et les inscriptions en circulation le 30 juin 1870, et payables à leur bureau	3,154 6 8			
		1 pour cent de commission sur £42,500 sterling montant de l'intérêt payé sur les bons de la Puissance du Canada, émis pour le chemin de fer Intercolonial	425 0 0			
		½ pour cent de commission sur £71,377 2s. 2d. sterling, montant du change tiré sur eux et autres paiements faits par eux durant l'année expirée le 30 juin 1870	356 17 9			
		½ pour cent de commission sur £150,000 sterling, paiement fait par eux à la compagnie de la Baie d'Hudson	750 0 0			
		½ pour cent de commission sur £45,000 sterling, paiement fait à compte de la nouvelle monnaie d'argent	225 0 0			
		Timbre étranger, annonces, etc	194 17 6			
			5,106 1 11	24,849 67		
	Baring, Frères et Cie	1 pour cent de commission sur £319,040 0s. 1d. sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la Province du Canada et les inscriptions en circulation le 30 juin 1870, et payables à leur bureau	3,190 8 0			
		1 pour cent de commission sur £42,500 sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la Puissance du Canada, émis pour le chemin de fer Intercolonial	425 0 0			
		1 pour cent de commission sur £60,246 sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la Province du Nouveau-Brunswick, en circul. le 30 juin 1870, et pay. à leur bur.	602 9 2			
		1 pour cent de commission sur £54,990 sterling, montant de l'intérêt payé sur les bons de la Pro. de la Nouv.-Ecosse, en circulation le 30 juin 1870, et payables à leur bureau	549 18 0			
		1 pour cent de com. sur £510 stg., montant de l'intérêt payé dans la Nouv.-Ecosse à l'évêque de la Nouv.-Ecosse	5 2 0			
		½ pour cent de commission sur £150,000 sterling, paiement fait par eux à l'hon. compagnie de la baie d'Hudson	750 0 0			

	à compte du nouveau monnayage d'argent	225 0 0			
	Timbre, annonces frais de port, etc	233 15 9			
		5,981 12 11	29,110 67		
Banque d'Angleterre	¼ pour cent d'escompte sur £200 sterling, montant des bons de la Puissance achetés pour fonds d'amortissement, chemin de fer Intercolonial	0 10 0	2 43		
				53,962 77	
Receveur-général	Montant payé aux commissaires des billets provinciaux pour salaire, du 1er avril 1869 au 30 juin 1870, à $2,400 par année	....	3,000 00		
	Montant payé à la banque de Montréal, 5 pour cent par année, sur la somme moyenne de billets retirés de la circulation jusqu'au 31 mars 1870	....	156,540 90		
	Montant payé à la banque de Montréal, 1 pour cent par année, sur la moyenne des billets en circulation jusqu'au 31 mars 1870	....	49,628 19		
	Frais de transport, etc., des billets provinciaux remis par la banque de Montréal	....	771 77		
	Montant payé à Henry Judah, pour salaire et dépenses contingentes de la commission seigneuriale, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	2,604 73		
	Montant payé à C. Delagrave, pour salaire et dépenses contingentes de la commission seigneuriale, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	2,000 00		
Henry Judah, commissaire de la commission seigneuriale, Montréal.				214,545 59	
	Montant payé à MM. Ashurst, Morris et Cie., Londres, Angleterre, pour services professionnels *in re.* Heirs, Boston	....	....	487 78	
Henry Cotton	Salaire pour surveiller l'impression des billets de la Puissance, du 1er mars au 30 juin 1870, à $800 par année	....	....	266 65	
James Patterson	Montant des déboursés pour fret, etc., dans le transport des billets provinciaux de Montréal à Ottawa	....	....	60 00	
F. H. Ritchie, C. R.	Services professionnels pour les effets de la Puissance	....	....	130 00	
Banques d'épargnes, Province du N.-Brunswick.	Montant alloué aux agents pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	851 43		
	do honoraires de l'inspecteur	....	248 00		
				1,099 43	
			Cours de la N.-Ecosse.		
Banques d'épargnes, Province de la N.-Ecosse	do de salaire alloué à J. R. Wallace, gérant, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,643 84		
	do de salaire à J. Gouge, comptable, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	616 44		
	A reporter	....	2,260 28	270,552 22	....

No. 16—A 1.—Frais d'administration.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.
		Report	....	Cours de la N.-Ecosse. 2,260 28	270,552 22	....
		Dette Publique.—*Suite.*				
Acte de l'Amérique Britannique du Nord section 103.	Banque d'épargnes, Province de la N.-Ecosse..	Salaire à J. Falmer, services comme messager, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	80 83		
		Salaire à G. Knight et H. E. Harvey, comme commis additionnels, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	662 50		
		Montant payé à A. W. McKinlay et autres, pour impressions, etc	....	371 68		
		Payé à McCully et Blanchard pour services professionnels...	....	10 00		
				3,385 29		
		Cours Canadien.	....	....	3,294 99	
	Items divers, N.-Ecosse..	Payé pour le livre des bons, etc	....	12 50		
		do boîtes de ferblanc pour coupons	....	8 50		
				21 00		
		Cours Canadien.	....	....	20 44	
	Thomas Main..........	Payé pour annonces concernant les effets de la Puissance au Nouveau-Brunswick	....	....	7 75	
		Total, frais d'administration.......	....	....	....	273,875 40

No. 10—D.

COMPTE DE CHANGE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Banque de Montréal	½ pour cent au-dessus du pair pour change sur £100,000 sterling, change acheté de cette institution	....	2,222 22		
		½ pour cent de prime de change sur $325,000 transférés de la banque à Ottawa, au crédit du receveur-général, à St. Jean, Nouveau-Brunswick..........................	....	1,625 00		
		¼ pour cent au-dessous du pair sur £142,203 16s. 9d. sterling, montant des bons du chemin de fer Grand Occidental, perçus à Londres, Angleterre, par cette institution......	....	1,580 05		
		¼ pour cent au-dessous du pair pour change sur £11,317 1 0 sterling, montant des coupons perçus à Londres, Angleterre, par cette institution..........................	....	125 74		
		Total du compte de change imput. sur le fonds consolidé.	....	....	....	5,553 01

No. 16—C.

PRIMES ET ESCOMPTE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Banque de Montréal	Montant de l'escompte sur la vente de billets du trésor des Etats-Unis, reçu en paiement du port par voie de mer....	....	....	1,558 65	....
	Receveur-général	Montant de la taxe sur le revenu, 5d. dans le £, sur £2,844 1s. 6d. montant de six mois d'intérêt sur £142,203 16s. 9d. bons du chemin de fer Grand Occidental, recueillis à Londres..	....	£ s. d. 59 5 0	288 35	
		Total, primes et escompte	....	....	....	1,847 00

No. 16—D.

FONDS D'AMORTISSEMENT.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling.	Sterling.	$ cts.	$ cts.
		EMPRUNT CANADIEN CONSOLIDÉ.				
Acte de l'Amérique B. du N.	Glyn, Mills, Currie et Cie.	Montant des inscriptions à 5 pour cent, emprunt canadien consolidé, achetées par eux..........	....	£ s. d. 10,000 0 0	48,666 66	
		EMPRUNT DE L'INTERCOLONIAL.				
30 et 31 Vic., cap. 16.	Glyn, Mills, Currie et Cie. et Baring, frères et Cie.	Montant des bons de la Puissance du Canada, à 5 pour cent, achetés par eux..........	£ s. d. 15,800 0 0	$ cts. 76,893 34		
	Banque d'Angleterre	Montant des bons de la Puissance du Canada, à 5 pour cent, achetés par eux..........	200 0 0	973 33	77,866 67	
		Total, fonds d'amortissement..........	....	....	....	126,533 33

No. 10—E.

RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Receveur général	Montant de bons du cours canadien émis par la Province du Canada, rachetés durant l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
		Montant de bons du cours canadien émis en vertu de l'Acte 31 Vic., chap. 4, rachetés durant l'année expirée le 30 juin 1870	2,000 00			
		Montant d'indemnité Seigneuriale due aux townships, Bas-Canada, racheté durant l'année expirée le 30 juin 1870, savoir:—				
	F. R. Bernard	Montant d'indemnité seigneuriale payé au township Shipton ... $4,194 13				
	James Boutelle	Montant d'indemnité seigneuriale payé au village de Danville ... 1,053 95				
	R. Blais	Montant d'indemnité seigneuriale payé à la municipalité de St. Norbert d'Arthabaska ... 1,792 70				
	Thomas Tillion	Montant d'indemnité seigneuriale payé au township de Nelson ... 2,123 66	9,164 44			
	Receveur général	Cette somme d'effets de la Puissance, émission B, rachetée durant l'année expirée le 30 juin 1869	1,505 16	13,069 60		
	Payeur, Nouv.-Ecosse	Montant de billets mutilés émis par la province de la Nouvelle-Ecosse, rachetés à Halifax durant l'année expirée le 30 juin 1870	Cours de la N.-Ecosse. 137,098 02			
		Cours canadien		133,442 07		
		Montant total racheté				146,511 67

No. 16—F.

PLACEMENTS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Placements.				
	Banque de Montréal....	Montant déposé dans cette institution comme placement pour le compte de l'emprunt du chemin de fer Intercolonial...	....	31,548 95		
		Montant déposé dans cette institution pour le compte de construction du chemin de fer intercolonial..................	....	83,305 84		
		Total placé......................	....	....	....	114,854 79

No. 10.—G.

GOUVERNEMENT CIVIL.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
32-33 Vic., c. 74	Son Excellence le Très-Honorable Sir John Young, Bart., G.C.B., G.C.M.G., etc., etc....	Traitement comme gouverneur-général de la Puissance du Canada, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	....	....	....	48,666 63
31 Vic., c. 33..	Son Honneur W. P. Howland..................	Traitement comme lieutenant-gouverneur d'Ontario, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870........................	....	....	....	8,000 00
	Son Honneur Sir N. F. Belleau..............	Traitement comme lieutenant-gouverneur de Québec, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870........................	....	....	....	8,000 00
	Son Honneur Major-Gén. Sir Hastings Doyle....	Traitement comme lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	....	....	7,191 80	
		Moins—un semestre de traitement du 21 mai au 30 juin 1870, payé à l'administrateur........................	....	....	405 03	
					6,786 77	
	Son Honneur Edward Kenny...............	Traitement comme administrateur, 21 mai au 30 juin 1870...	....	....	405 03	
					7,191 80	
		Conversion........	....	....	191 80	
						7,000 00
	Son Honneur L. A. Wilmot	Traitement comme lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870...........	....	....	....	7,000 00
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEM.				
		Bureau du Gouverneur-Général.				
	F. Turville	Une année de traitement comme secrétaire, jusq. 30 juin 1870.	....	....	2,400 00	
Acte des subsides, 1869-70.	H. Cotton	do .... commis en chef, do ..	....	....	1,850 00	
	Lieut.-Col. J. Irvine....	do .... aide-de-camp provincial, do ..	....	....	1,840 00	
	John Kidd	do .... commis, do ..	....	....	1,400 00	
	Francis Burrowes	do .... commis, do ..	....	....	720 00	
	George Smith..........	do .... messager, do ..	....	....	480 00	
	Sergent Lambkin	Six mois de trait. comme sergent d'ordonnance, do ..	....	....	91 20	
	Sergent Stroulger	Six do .... do do ..	....	....	91 20	
		A reporter........................	....	....	8,872 40	78,666 63

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report	....	....	8,872 40	78,666 63
33 Vic., c. 2 ..	L'hon Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du service civil, à F. Burrowes.	....	....	40 00	8,912 40
		DÉPARTEMENT DU CONSEIL PRIVÉ.				
31 Vic., c. 33 .	L'hon. Joseph Howe....	Traitement comme président du conseil privé, du 1er juillet 1869 au 15 novembre 1869, à $5,000 par année..........	....	1,875 00		
	L'hon. Edward Kenny...	Traitement comme président du conseil privé, du 16 novembre 1869 au 20 juin 1870, à $5,000 par année................	....	2,986 10		
	L'hon. Chas. Tupper, C.B.	Traitement comme président du conseil privé, du 21 au 30 juin 1870, à $5,000 par année........................	....	138 90		
					5,000 00	
Acte des Subsides, 1869-70.	W. H. Lee	Une année de traitement comme greffier, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,600 00	
	W. A. Himsworth	do do greffier-adjoint et commis confidentiel..................................	....	....	2,050 00	
	F. Vallerand	Une année de traitem. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870.	....	....	1,400 00	
	J. O. Coté.............	do .... do .... do	....	....	1,450 00	
	F. H. Himsworth.......	do .... do .... do	....	....	1,250 00	
	Henry Alexander	do .... do .... do	....	....	950 00	
	W. Horace Lee	do .... do .... do	....	....	700 00	
	Sydn. Howe	Quatre mois et demi de traitement comme secrétaire privé de l'hon. président du conseil privé, du 1er juillet au 15 nov. 1869, à $600 par année...........................	....	....	225 00	
	Philip St. Hill	Une année de salaire comme concierge, jusqu'au 30 juin 1870.	....	....	541 64	
	M. Naughton	do .... portier et messager, do ..	....	....	600 00	
	William E. Morgan	do .... messager, do ..	....	....	450 00	
	Joseph Cairns	do .... messager, do ..	....	....	450 00	
	Patrick Batterton.......	do .... messager, do ..	....	....	450 00	
33 Vic., c. 2 ..	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en v. de l'acte du serv. civ., à F. H. Himsworth.	....	40 00		
		H. Alexander.....	....	40 00		
		W. Horace Lee...	....	40 00		
					120 00	

31 Vic., c. 33. Acte des subsides, 1869-70.	L'hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B.	Une année de trait. comme min. de la just. jusq. 30 juin 1870			5,000 00	
	Hewit Bernard	do .... député do .... do			2,600 00	
	John Stuart	do .... 1er commis .... do			1,200 00	
	Charles Drinkwater	do .... commis .... do			1,100 00	
	John A. Macdonell	do .... commis .... do			730 00	
	A. Atcheson	Huit mois de traitement comme commis, du 1er juillet 1869 au 28 février 1870			612 08	
	Frederick White	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870			700 00	
	E. Radford	Quatre mois do du 1er mars au 30 juin 1870, à $700 par année			233 32	
	Patrick Lynch	Une année de traitement comme messager jusq. 30 juin 1870			500 00	
	Francis Curran	do ...... do ...... do			450 00	
						13,125 40
		DEPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DEFENSE.				
31 Vic., c. 33. Acte des subsides, 1869-70.	L'hon. Sir George Etienne Cartier, Bart	Une année de traitement comme ministre de la milice et de la défence, jusqu'au 30 juin 1870		5,000 00		
	George Futvoye	Une année de traitement comme député de la milice et de la défence, jusqu'au 30 juin 1870		2,600 00		
	P. Chapleau	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870		1,000 00		
	H. D. J. Lane	do ...... do .... do		800 00		
	Benjamin Sulte	Traitement comme commis, du 19 mai au 30 juin 1870, à $1,200.		141 77		
	John W. Gow	Une année de trait comme messager, jusqu'au 30 juin 1870.		480 00		
					10,021 77	
		Division de la Comptabilité				
	Robert Berry	Une année de traitement comme 1er commis et comptable, jusqu'au 30 juin 1870		2,250 00		
	C. H. O'Meara	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870		1,250 00		
	E. Gelinas	do ...... do .... do.		1,250 00		
	W. H. Aumond	Traitement comme commis, du 1er juillet 1869 au 15 mai 1870, à $800 par année		700 00		
	A. DeLine	Traitement comme commis, du 17 au 30 septembre 1869, à $2 par jour		28 00		
	F. X. Huot	Traitement comme commis, du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870, à $730 par année		547 51		
	T. H. Clayton	Traitement comme commis, pour juin 1830, à $2 par jour		60 00		
	N. Casault	Une année de trait. comme messager, jusqu'au 30 juin 1870		410 00		
	Robert Berry	Arrérage de salaire pour l'année 1868-69		200 00		
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du service civil, à C. H. O'Meara.	40 00			
		E. Gelinas	40 00			
				80 00		
					6,775 51	
		A reporter			16,797 28	118,941 07

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYES DES DEPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report	....	....	16,797 28	118,941 07
		DEPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DEFENSE.				
		Division des Approvisionnements.				
Acte des subsides, 1869-70.	Thomas Wily	Une année de trait. comme surin. des approvisionnement jusq. 30 juin 1870		1,800 00		
	George Grant	Une année de trait. comme commis des approv. jusq. 30 juin 1870.		1,000 00		
	W. M. Steers	do ...... do ...... do		850 00		
	S. Pope	do ...... do ...... do		800 00		
	J. Yeoman	Six mois do ...... do ...... do		300 00	4,750 00	
		Bureau de l'Adjudant-Général.				
	W. R. Wright	Une année de traitement comme commis, jusqu'au 30 juin 1870		1,800 00		
	Grant Seymour	do ...... do .... do		1,250 00		
	T. X. Lambert	do ...... do .... do		1,150 00		
	George Sherwood	do ...... do .... do		950 00		
	Sir James D. Hay	do ...... do .... do		730 00		
	C. Junot	do ...... do .... do		700 00		
	T. C. La Rose	do ...... do .... do		700 00		
	C. Stuart	Une année de traitement comme secrétaire privé de l'adjudant-général, jusqu'au 30 juin 1870		1,250 00		
	Dr. G. P. Girdwood	Sept mois de traitement comme état-major, du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870		466 62		
	L. Morel	Une année de traitement comme guardien, jusq. 30 juin 1870.		500 00		
	M. Ryan	do ...... messager do		420 00		
	P. Boutelle	Sept mois do ...... do jusq. 31 janv. 1870.		212 87	10,129 49	31,676 77
		DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT POUR LE CANADA.				
31 Vic. c. 33	L'hon. H. L. Langevin, C.B	Traitement comme secrétaire d'état, du 1er juillet au 7 décembre 1869	2,179 19			
	L'hon. J. C. Aikins	Traitement comme secrétaire d'état du 8 décembre 1869 au 30 juin 1870	2,820 81	5,000 00		

Acte des subsides, 1869-70.	Etienne Parent	Une année de traitement comme sous-secrétaire d'Etat, jusqu'au 30 juin 1870	2,840 00			
	W. H. Jones	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870	1,450 00			
	J. M. Têtu	do do do	1,300 00			
	M. L. Amouroux	do do do	912 50			
33 Vic., c. 1	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du service civil, à J. M. Têtu.	40 00			
					11,542 50	
		Division des Terres de l'Artillerie.				
Acte des subsides, 1869-70.	W. F. Coffin	Une année de trait. comme 1er commis, jusqu'au 30 juin 1870.	2,050 00			
	F. P. Austin	do teneur de livres do	950 00			
	W. Mills	do commis do	940 00			
	Joseph Forsyth	do huissier do	500 00			
	F. Breen	Traitement comme commis, du 4 nov. 1869 au 12 mars 1870, à $3 par jour	387 00			
	H. Goodwin	Traitement comme gardien, Toronto, jusqu'au 31 jan. 1870	107 31			
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en en état de payer les arrérage de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du service civil, à F. P. Austin. W. Mills	80 00			
					5,014 31	
		Division de l'Enregistrement.				
Acte des subsides, 1869-70.	E. J. Langevin	Une année de trait. comme régistrateur, jusqu'au 30 juin 1870.	2,000 00	40 00		
	J. A. Bélanger	do commis do	1,000 00	40 00		
	L. A. Catellier	do do do	900 00			
	E. Brousseau	do do do	912 50			
	H. J. Morgan	do do do	912 50			
	W. M. Goodeve	do do do	730 00			
	J. Gow	do gardien de bureau do	500 00			
	J. N. Fradet	Trois do messager jusqu'au 29 nov. 1869	125 00			
	F. X. Valiquette	Une année do jusqu'au 30 juin 1870	390 00			
	P. Logan	do do do	500 00			
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du service civil, à J. A. Bélanger.	40 00			
					8,010 00	
						24,566 81
		Département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces.				
31 Vic., c. 33	L'hon. Joseph Howe	Traitement comme secrétaire d'Etat pour les provinces, du 16 novembre au 30 juin 1870, à $5,000	3,125 00			
Acte des subsides, 1869-70.	E. A. Meredith	Une année de traitement comme sous-secrétaire d'Etat, jusqu'au 30 juin 1870	2,600 00			
		A reporter	5,725 00			175,184 65

i

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report...	....	5,725 00	....	175,184 65
		DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT POUR LES PROVINCES.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	Grant Powell	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870	....	1,650 00		
	H. E. Steele	do ...... do ...... do	....	1,400 00		
	C. J. Birch	do ...... do ...... do	....	1,400 00		
	N. Têtu	do ...... do ...... do	....	730 00		
	S. Howe	Traitement comme secrétaire privé du secrétaire d'Etat du 16 novembre 1869 au 16 février 1870, à $600 par année	151 60			
	William Howe	Traitement comme secrétaire privé du secrétaire d'Etat, du 17 février au 30 juin 1870	223 40			
				375 00		
	C. Owne	Une année de trait. comme messager, jusqu'au 30 juin 1870	....	400 00		
					11,680 00	
		Division des Terres des Sauvages.				
	William Spragge	Une année de traitement comme député surintendant, jusqu'au 30 juin 1870	....	2,050 00		
	C. T. Walcot	Une année de trait. comme teneur de livres, jusq. 30 juin 1870	....	1,400 00		
	L. Vankoughnet	do ...... commis, ... do	....	940 00		
	J. P. M. Lecourt	do ...... dessinateur, ... do	....	900 00		
	J. V. DeBoucherville	do ...... commis, ... do	....	800 00		
	S. G. Murray	do ...... do ...... do	....	800 00		
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du ser. civil, à L. Vankoughnet.	40 00			
		J. P. M. Le Court.	40 00			
				80 00		
					6,970 00	
						18,650 00
		DÉPARTEMENT DU RECEVEUR-GÉNÉRAL.				
31 Vic., c. 33	L'hon. Edward Kenny	Traitement comme receveur-général, du 1er juillet au 15 nov. 1869, à $5,000 par année		1,875 00		
	L'hon. J. C. Chapais	Traitement comme receveur-général, du 16 novembre 1869 au 30 juin 1870, à $5,000 par année		3,125 00		
					5,000 00	
Acte des subsides 1869-70.	T. D. Harrington	Une année de traitement comme député receveur-général, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,600 00	

	T. C. Bramley	Une année de trait. comme 1er commis, jusqu'au 30 juin, 1870.			2,000 00	
	J. B. Stanton	do ...... commis .. ... do			1,600 00	
	F. Lewis	do ...... do ...... do			1,600 00	
	J. F. Pellant	do ...... do ...... do			1,500 00	
	L. F. Dufresne	do ...... do ...... do			1,400 00	
	C. W. Shay	do ...... do ...... do			1,400 00	
	F. Hunter	do ...... do ...... do			1,320 00	
	J. B. H. Neeve	do ...... do ...... do			1,000 00	
	J. R. Nash	Traitement du 1er septembre au 31 octobre, 1869, à $2 par jour; et du 1er novembre 1869, au 30 juin, 1870, à $2.50 par jour			727 00	
	C. Gough	Traitement du 1er décembre 1869, au 30 juin 1870, à $300 par année			175 00	
	F. L. Casault	Une année de salaire comme messager jusqu'au 30 juin 1870.			500 00	
	F. McCaffray	do .... do .... do			480 00	
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, sous l'acte du service civil, à F. Hunter			40 00	
						21,342 00
		Département des Finances.				
31 Vic., c. 33	L'hon. John Rose	Trait. comme ministre des finances, du 1er juillet au 30 septembre 1869, à $5,000 par année		1,250 00		
	L'hon. Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G.	Trait. comme ministre des finances, du 9 octobre 1869, jusqu'au 30 juin 1870		3,641 32		
					4,891 32	
Acte des Subsides, 1869-70.	John Langton	Une année de traitement comme auditeur en chef, jusqu'au 30 juin 1870			2,600 00	
	William Dickinson	Une année de traitement comme sous-inspecteur-général, jusqu'au 30 juin 1870			2,600 00	
	F. G. Scott	Une année traitement comme commis, jusqu'au 30 juin 1870.			1,400 00	
	M. A. Higgins	do ...... commis des mandats, jusqu'au 30 juin 1870.			1,650 00	
	Norris Godard	do ...... 1er commis et teneur de livres de la Puissance, jusqu'au 30 juin 1870			2,000 00	
	Thomas Cruse	Une année de trait. comme teneur de livres, jusqu'au 30 juin 1870.			1,650 00	
	C. J. Anderson	do ...... commis ...... do			1,400 00	
	G. M. Jarvis	do ...... do ...... do			1,200 00	
	R. W. Baxter	do ...... do ...... do			1,200 00	
	J. A. Torrance	do ...... do ...... do			1,200 00	
	W. R. Armstrong	Six mois de trait. comme assistant teneur de livres, à $3.50 par jour, et six mois à $1,100 par année			1,188 74	
	H. A. Jones	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			600 00	
	L'hon. J. Simpson	do ...... 1er commis et assistant auditeur, jusqu'au 30 juin 1870			2,400 00	
	James Patterson	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			1,250 00	
	E. C. Barber	do ...... do ...... do			1,250 00	
	J. B. Simpson	do ...... do ...... do			730 00	
		A reporter			29,210 06	215,176 65

No. 16—G.—Gouvernment Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report			29,210 06	215,176 65
		DÉPARTEMENT DES FINANCES.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	W. H. Cotton	Traitement du 1er juillet 1869 au 28 février 1870, à $500 par année			333 32	
	A. Harvey	Sept mois de traitement du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $1,400 par année			816 66	
	Thomas Hector	Traitement du 7 février au 7 juin 1870, à $1,400; et du 8 au 30 juin 1870, à $1,500 par année			564 70	
	J. R. Hall	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			600 00	
	Thomas Cross	do do do			600 00	
	Archibald Cary	do teneur de livres do			1,600 00	
	W. A. Blackmore	do commis do			973 33	
	George Aumond	do do do			500 00	
	R. S Killaly	do do do			500 00	
	F. A. Sheriff	Six mois do do			365 00	
	Thomas Ross	Une année de trait. comme 1er commis, et commis des dépenses contingentes, jusqu'au 30 juin 1870			2,050 00	
	C. W. Jones	Six mois de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			456 25	
	James Young	do do do			400 00	
	David Ryan	Une année de trait. comme gardien de bureau, jusq. 30 juin 1870.			500 00	
	Patrick Pender	do messger do			480 00	
	John Pender	do do do			450 00	
	John Rhodes	Six mois do do			180 00	
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, sous l'acte du service civil, à R. W. Baxter		40 00		
		J. A. Torrance		40 00		
		H. A. Jones		40 00		
		A. Harvey		40 00		
		J. Patterson		40 00		
		E. C. Barber		40 00		
		G. M. Jarvis		40 00		
		J. R. Hall		40 00		
					320 00	
		DÉPARTEMENT DES DOUANES.				40,809 32
31 Vic., c. 33	L'hon. S. L. Tilley	Une année de traitement comme ministre des douanes, jusqu'au				

Acte des subsides 1869-70.	R. S. M. Bouchette	Une année de trait. comme commissaire des douanes, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,600 00	
	J. Johnston	Une année de traitement comme assistant commissaire des douanes, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,025 00	
	J. Drysdale	Une année de trait. comme teneur de livres, jusq. 30 juin 1870.	....	....	1,800 00	
	J. W. Peachy	do ...... commis ...... do	....	....	1,650 00	
	J. R. Audy	do ...... do ...... do	....	....	1,400 00	
	E. A. Mailleue	do ...... do ...... do	....	....	1,320 00	
	P. Sheppard	do ...... do ...... do	....	....	1,250 00	
	C. P. Bliss	do ...... do ...... do	....	....	1,200 00	
	W. Bell	do ...... do ...... do	....	....	1,100 00	
	H. C. Hay	do ...... do ...... do	....	....	950 00	
	A. Atcheson	Quatre mois ...... do ...... do à $912 50 par année	....	....	304 17	
	P. C. Ryan	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870..	....	....	700 00	
	C. F. Stevens	do ...... do ...... do	....	....	550 00	
	R. H. Mackay	do ...... do ...... do	....	....	550 00	
	J. F. Wolff	do ...... do ...... do	....	....	500 00	
	G. V. Ince	Cinq mois ...... do ...... do à $400..	....	....	166 67	
	G. M. Grant	Une année ...... do ...... do	....	500 00		
	do	Augmentation de traitement de $300 à $500, du 26 juin 1868 au 30 juin 1869..........	....	202 70		
					702 70	
	W. Howe	Traitement du 1er juillet 1869 au 16 février 1870, à $300	....	....	189 28	
	John Watters	Une année de traitement comme commis, jusqu'au 30 juin 1870.	....	....	300 00	
	John Walls	do ...... messager do	....	....	480 00	
	P. Conolly	do ...... do ...... do	....	....	315 00	
	Albert Harrison	do ...... do ...... do	....	....	25 00	
33 Vic., c. 2 ..	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, sous l'acte du service civil, à P. C. Ryan	....	40 00		
		G. A. Mailleue	....	40 00		
		P. Sheppard	....	40 00		
		H. C. Hay	....	40 00		
		J. A. Wolff	....	100 00		
					260 00	
						25,337 82
		Département du Revenu de l'Intérieur.				
31 Vic., c. 33..	L'hon. A. Morris	Traitement comme ministre du revenu de l'intérieur, du 16 novembre 1869 au 30 juin 1870, à $5,000 par année	....	....	3,125 00	
Acte des subsides 1869-70.	Thomas Worthington ...	Une année de traitement comme commissaire du revenu de l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	....	2,600 00	
	A. Brunel	Une année de traitement comme assistant sommissaire du revenu de l'intérieur, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	....	2,025 00	
	H. H. Duffill	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870....	....	....	1,400 00	
	L. O'Brien	do ...... do ...... do	....	....	1,400 00	
	J. F. Brown	do ...... do ...... do	....	....	1,100 00	
	A. Begg	Neuf mois do ...... do ...... do	....	....	712 55	
		A reporter	....	....	12,362 55	281,413 79

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report			12,362 55	281,413 79
		DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	R. Nettle	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870			950 00	
	F. Measam	do do do			950 00	
	R. Borradaile	do do do			800 00	
	A. Wheeler	Trait. du 1er juillet 1869 au 15 fév. 1870, à $800 par année			500 00	
	Martin Battle	do 1er janv., 1870 au 30 juin do do			400 00	
	Edward D. Clark	do 21 déc. 1869, do do à $700 par année			371 18	
	William Himsworth	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			500 00	
	B. H. Teackles	do do do			300 00	
	Edward Miall	Une do teneur de livres do			116 66	
	Richard Shaw	Trait. comme commis de la correspondance, du 11 février au 30 juin 1870, à $1,400 par année			541 63	
	J. Fowler	Une année de trait. comme messager, jusqu'au 30 juin 1870			450 00	
	G. Fowler	Six mois do do do			150 00	
33 Vic., c 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, sous l'acte du service civil, R. W. Baxter			40 00	
						18,432 02
		DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.				
31 Vic., c. 33	L'hon. Wm. McDougall.	Trait. comme ministre des travaux publics, du 1er juillet 1869 au 7 décembre 1869, à $5,000 par année		2,178 43		
	L'hon. H. L. Langevin	Trait. comme ministre des travaux publics, du 8 décembre 1869, jusqu'au 30 juin 1870, à $5,000 par année		2,821 57		
					5,000 00	
Acte des subsides 1869-70	T. Trudeau	Une année de trait. comme député ministre des travaux publics, jusqu'au 30 juin 1870			3,500 00	
	F. Braun	Une année de trait. comme secrétaire, jusqu'au 30 juin 1870			2,000 00	
	James Baine	do teneur de livres do			1,650 00	
	J. W. Harper	do payeur do			1,530 00	
	F. Hamel	do commis do			1,400 00	
	H. A. Fissiault	do do do			1,450 00	
	J. F. N. Bonneville	do do do			1,100 00	
	J. R. Arnoldi	do do do			825 00	
	T. B. French	do				

	O. Dionne	do do do			825 00	
	F. H. Ennis	do do do			1,000 00	
	George Verret	do do do			733 00	
	Martin Battle	Traitement du 1er juillet au 31 décembre 1869			400 00	
	W. J. Tilley	Traitement du 11 juillet 1869 au 31 décembre 1869, comme secrétaire privé du ministre, à $1,000 par année ; et du 1er janvier au 30 juin, à $700			823 73	
					23,261 73	
		Division du Génie.				
	John Page	Une année de trait. comme ingéni. en chef, jusq. 30 juin 1870		3,240 00		
	F. P. Rubidge	do second ingénieur do		2,400 00		
	G. F. Baillarge	do architecte do		1,800 00		
	Chas. McCarthy	do dessinateur do		1,100 00		
	J. Le B. Ross	do do do		1,100 00		
	Thos. Monro	do ingéni. et dessinateur do		1,680 00		
	J. H. Rowan	do do do		1,290 00		
	S. McLaughlin	do photographe do		1,060 00		
	Thos. Guerin	do dessinateur do		1,100 00		
	C. E. Michaud	do do do		900 00		
	E. H. Parent	do do do		1,100 00		
	J. E. Boyd	Traitement de la différence entre $1,000 et $1,680, du 9 août au 31 décembre 1869, et à $1,680 du 1er janvier au 30 juin 1870		1,107 84		
	P. Steckel	Six do do do		400 00		
					18,277 84	
	P. Owens	Traitement du 1er juillet au 31 décembre 1869, comme gardien		250 00		
	do	Gratuité égale à une année de traitement		500 00		
	M. Walsh	Une année de traitement comme messager, jusq. 30 juin 1870		480 00		
	H. Potvin	do do do		480 00		
	J. Deslauriers	do do do		480 00		
					2,190 00	
33 Vic., c. 2	L'hon. receveur-général	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, sous l'acte du service civil, à J. H. Rowan		40 00		
		S. McLaughlin		40 00		
					80 00	
						43,809 57
		Département des Postes.				
31 Vic., c. 33	L'hon. Alex. Campbell	Une année de trait. comme maître-général des postes, jusqu'au 30 juin 1870			5,000 00	
Acte des subsides, 1869-70.	W. H. Griffin	Une année de traitement comme sous-maître-général des postes, jusqu'au 30 juin 1870			2,600 00	
	H. A. Wicksteed	Une année de traitement comme comptable et 1er commis, jusqu'au 30 juin 1870			2,200 00	
	W. White	Une année de traitement comme secrétaire et 1er commis, jusqu'au 30 juin 1870			2,000 00	
		A reporter			11,800 00	343,655 38

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENT DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report	....	....	11,800 00	343,655 38
		DÉPARTEMENT DES POSTES.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	J. Ashworth	Une année de traitement comme caissier et 1er commis, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	1,800 00	
	P. Lesueur	Une année de traitement comme surintendant de la division des expéditions d'argent, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,250 00	
	E. C. Hayden	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870	....	....	1,450 00	
	R. Oliver	do do do	....	....	1,400 00	
	H. S. Weatherley	do do do	....	....	1,450 00	
	J. C. Stewart	do 1er commis et surintendant des caisses d'épargne des postes, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	1,800 00	
	do	Arrérage de salaire, jusqu'au 1er juillet 1868	....	....	286 88	
	J. T. McCuaig	Trait. du 1er juillet au 12 décembre 1869, à $1,350 par année	....	....	607 59	
	J. Audette	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870	....	....	1,290 00	
	C. W. Jenkins	do do do	....	....	1,225 00	
	W. H. Smithson	do do do	....	....	1,200 00	
	J. Brophy	do do do	....	....	1,100 00	
	J. Boyd	do do do	....	....	1,000 00	
	E. H. Benjamin	do do do	....	....	990 00	
	W. D. Lesueur	do do do	....	....	1,200 00	
	do	Une année d'arrérage de salaire du 1er février 1868	....	....	311 66	
	Brins. King	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870	....	....	1,100 00	
	G. H. Hargrave	do do do	....	....	950 00	
	H. J. Garrett	do do do	....	....	925 00	
	W. S. Thomas	do do do	....	....	1,020 00	
	D. Matheson	do do do	....	....	1,100 00	
	R. Sinclair	do do do	....	....	1,100 00	
	H. W. Griffin	do do do	....	....	800 00	
	J. Plunkett	do do do	....	....	760 00	
	P. E. Bucke	do do do	....	....	850 00	
	W. Berry	Trait. du 1er juillet 1869 au 7 janv. 1870, à $700 par année	....	....	363 17	
	O. Fréchette	do do 31 oct. 1869, à $680 par année	....	....	226 67	
	J. McNab	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870	....	....	700 00	
	J. C. Patterson	do do do	....	....	700 00	
	C. Roger	do do do	....	....	650 00	
	E. G. Bennett	do do do	....	....	850 00	
	D. Spry	Traitement du 1er juillet au 7 oct. 1869, à $800 par année	....	....	215 05	
	J. McDougall	[illegible]			[illegible]	

		Traitement du 1er juillet au 7 oct. 1869, à $800 par année			650 00	
		do			350 00	
	G. O'Donohue	do .... do .... do			215 05	
	R. J. Shaw	do .... do .... do			600 00	
	A. Lindsay	do .... do .... do			550 00	
	C. J. Higgins	do .... do .... do			500 00	
	G. M. Patrick	do .... do .... do			500 00	
	L. Blanchette	do .... do .... do			500 00	
	J. Walsh	do .... do .... do			600 00	
	S. Burnham	do .... do .... do			500 00	
	E. D. Clarke	Traitement du 1er juillet au 31 déc. 1869, à $500 par année			250 00	
	C. Sangster	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			500 00	
	A. J. Boswell	do .... do .... do			500 00	
	M. K. Dunlevie	do .... do .... do			500 00	
	R. J. Oliver	do .... do .... do			500 00	
	W. A. Maingy	do .... do .... do			647 00	
	D. McCarthy	do .... do .... do			462 00	
	E. H. Fletcher	do .... do .... do			462 00	
	H. G. Hoopkirk	do .... do .... do			462 00	
	R. Macdonald	do .... do .... do			316 67	
	A. W. Throop	Trait. du 25 août 1868 au 30 juin 1870, à $300 par année			255 64	
	G. R. Cochrane	do 1er nov., do ...... do $500 do			333 33	
	J. R. Smith	do 1er nov. do ...... do			280 00	
	P. T. Vankoughnet	do 18 janv. 1870, ... do $300 do			136 30	
	C. Ready	do 1er janv. do ...... do .... do			150 00	
	Allan Jones	do 1st fév. do au 30 avril do .... do			75 00	
	James Lemoine	do 1er mai do au 31 mai do .... do			25 00	
	S. Smith	do 16 fév. do au 30 juin do .... do			111 60	
	J. F. Wall	do pour mai et juin 1870			78 00	
	J. S. Armstrong	do pour juin 1870			25 00	
	G. Rance	Une année de traitement comme gardien bureau et messager, jusqu'au 30 juin 1870			500 00	
	J. Yorick	Une année de trait. comme messager, jusqu'au 30 juin 1870			420 00	
	W. O'Brien	do ...... do ...... do			420 00	
	M. Bennett	do ...... do ...... do			405 00	
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867-68, en vertu de l'acte du ser. civil, à W. D. LeSueur,		40 00		
		G. H. Hargrave		20 00		
		J. Plunkett		40 00		
		O. Fréchette		40 00		
		T. Cross		100 00		
		A. Lindsay		100 00		
		B. King		40 00		
		G. O'Donohue		100 00		
		J. Boyd		40 00		
		J. F. McCuaig		40 00		
		J. Audette		40 00		
		E. H. Benjamin		40 00		
		H. J. Garrett		20 00		
		H. W. Griffin		40 00		
		J. McNab		40 00		
		A reporter		740 00	56,335 56	343,655 38

No. 16—G.— Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report	....	740 00	56,335 56	343,655 38
		DÉPARTEMENT DES POSTES.—*Suite.*				
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrérages de salaire pour 1867–68, en vertu de l'acte du ser. civil, à J.C. Patterson.	....	40 00		
		W. Berry	....	40 00		
		J. W. McDougall	....	100 00		
		R. J. Shaw	....	100 00		
					1,020 00	
						57,355 56
		DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, DES STATISTIQUES ET DE L'IMMIGRATION.				
31 Vic., c. 33	L'hon. J. C. Chapais	Traitement comme ministre de l'agriculture, du 1er juillet au 15 novembre 1869, à $5,000 par année	....	1,875 00		
	L'hon. Chris. Dunkin	Traitement comme ministre de l'agriculture, du 16 novembre au 30 juin 1870, à $5,000 par année	....	3,125 00		
					5,000 00	
32-33 Vic., c. 1	J. C. Taché	Une année de traitement comme député ministre de l'agriculture, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,600 00	
	A. J. Cambie	Une année de tr. comme commis de bre. d'inv. jusq. 30 juin 1870	....	....	1,650 00	
	Rev. C. Tanguay	do commis do	....	....	1,200 00	
	S. Drapeau	do do do	....	....	1,000 00	
	W. H. Johnson	do do do	....	....	1,000 00	
	S. S. Finden	do do do	....	....	1,100 00	
	C. C. Neville	do do do	....	....	1,020 00	
	S. Ferland	do do do	....	....	900 00	
	N. F. Boissonnault	do do do	....	....	730 00	
	H. Casgrain	do do do	....	....	735 00	
	J. W. O'Brien	do do do	....	....	720 00	
	E. Têtu	do do do	....	....	730 00	
	D. Routhier	do do do	....	....	730 00	
	Daniel Lanigan	do do do	....	....	730 00	
	E. D'Auteuil	do do do	....	....	730 00	
	J. B. Jackson	do do do	....	....	730 00	
	J. F. Dionne	do do do	....	....	730 00	
	W. J. Lynch	do do do	....	....	400 00	
	J. E. Lemieux	do gardien do			[illegible]	

	J. Bailey	do ...... messager ...... do			480 00	
	B. Moreau	do ...... do ...... do			450 00	
	J. B. Lacroix	do ...... do ...... do			390 00	
33 Vic., c. 2	L'hon. Receveur-Général.	Pour le mettre en état de payer les arrér. de sal. pour 1867–68, en vertu de l'acte du service civil, à C. C. Neville		20 00		
		S. Finden		20 00		
		S. Drapeau		40 00		
		W. H. Johnson		40 00		
		S. Ferland		40 00		
		H. Casgrain		40 00		
		J. O'Brien		40 00		
					240 00	
						24,945 00
		DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.				
31 Vic., c. 33	L'hon. Peter Mitchell	Une année de traitement comme ministre de la marine et des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1870			5,000 00	
Acte des subsides, 1869-70.	William Smith	Une année de traitement comme député ministre de la marine et des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1870			2,600 00	
	W. F. Whitcher	Une année de traitement comme commissaire des pêcheries, jusqu'au 30 juin 1870			2,000 00	
	John Hardie	Une année de trait. comme commis, jusqu'au 30 juin 1870			1,400 00	
	John Tilton	do ...... do ...... do			1,400 00	
	S. P. Bauset	do ...... do ...... do			1,100 00	
	J. S. Thomson	do ...... do ...... do			730 00	
	W. H. Alexander	do ...... do ...... do			500 00	
	James Daley	do ...... do ...... do			500 00	
	J. R. Tucker	do ...... do ...... do			500 00	
	W. H. Venning	do ...... do ...... do			1,400 00	
	H. B. Small	Traitement du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870			325 00	
	T. Drinkwater	do 15 février au 30 juin 1870, à $600 par année			225 00	
	W. L. Magee	do 7 avril do $1,100 do			256 65	
	T. F. Gourdeau	do 13 mai do $1,000 do			134 40	
	George Fisher	Une année de trait. comme messager, jusqu'au 30 juin 1870			480 00	
	Thomas Wheeler	do ...... do ...... do			450 00	
	Ellen Jessop	do ...... gardienne, do			400 00	
						19,401 05
		BUREAU DU TRÉSORIER.				
	John Langton	Une année de traitement comme secrétaire, jusq. 30 juin 1870.			1,000 00	
	J. M. Courtney	Traitement, du 2 juin 1869 au 30 juin 1870, comme commis en chef, à $2,000 par année			2,161 11	
						3,161 11
		A reporter				448,518 10

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS DES DÉPARTEMENTS.—*Suite.*				
		Report....................	....	....	....	448,518 10
		BUREAU DES DOUANES, DU TIMBRE ET DE L'EXCISE.				
Acte des subsides, 1869-70.	R. S. M. Bouchette	Une année de trait. comme président, jusqu'au 31 déc. 1870..	....	....	300 00	
	John Langton	do ..... membre du bureau do	....	....	300 00	
	W. H. Griffin..........	do ...... do ...... do	....	....	300 00	
						900 000
		IMPRIMEUR DE LA REINE.				
	G. E. Desbarats	Six mois de traitement comme imprimeur de la Reine. du 1er octobre 1869 au 31 mars 1870, à $2,000 par année........	....	....	1,000 00	
	B. Chamberlin..........	Un mois de traitement comme imprimeur de la Reine, jusqu'au 30 juin 1870, à $2,000 par année..................	....	....	166 66	
	T. H. Hodgins..........	Une année de traitement comme commis, jusq. 30 juin 1870..	....	....	500 00	
	J. N. Fradet	Deux mois de trait. comme messager, à $500 par année.......	....	....	83 34	
	A. Potvin	Sept do ...... do ...... do	....	....	175 00	
						1,925 00
		NOUVELLE-ECOSSE ET NOUVEAU-BRUNSWICK.				
		Finances.				
	T. D. Tims	Une année de salaire comme inspecteur de l'audition, jusqu'au 30 juin 1870..	....	....	2,000 00	
	T. F. Knight	Traitement comme auditeur intérimaire, du 1er juillet 1870 au 12 fév. 1870, à $1,600, cours canadien, par année.........	....	1,017 61		
	Sydenham Howe........	Traitement comme auditeur intérimaire du 13 février au 30 juin, à $1,600, cours canadien, par année...............	....	626 23		
	Robert Stather..........	Une année de traitement comme teneur de livres, bureau d'audition, jusqu'au 30 juin 1870......................	....	730 00		
	C. E. Ratchford	Une année de traitement comme payeur intérimaire, du 30 juin 1870, à $1,600, cours canadien, par année....	....	1,643 80		
	C. E. Ratchford	Arrérages de salaire, jusqu'au 30 juin 1869..................	....	533 00		
	Daniel Creamer	Une année de traitement comme teneur de livres. bureau du				

George Mullane	Une année de traitement comme messager, à $1.10 par jour, jusqu'au 30 juin 1870		401 50		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		5,774 10		
	Moins, conversion en monnaie du Canada		153 97		
				5,620 13	
B. Robinson	Une année de traitement comme payeur, Nouveau-Brunswick, jusqu'au 30 juin 1870		1,600 00		
William Seely	Une année de traitement comme comptable, Nouveau-Brunswick, jusqu'au 30 juin 1870		1,200 00		
William Seely	Arrérages de trait. du 1er décembre 1868 au 30 juin 1869		163 00		
				2,963 00	
	Marine et Pêcheries.				
H. W. Johnston	Une année de traitement comme agent, Nouvelle-Ecosse, jusqu'au 30 juin 1870		1,643 85		
L. J. Burpé	Une année de trait. comme comptable, jusqu'au 30 juin 1870.		821 96		
Edwin Philips	Trois mois do ...... messager 30 sept. 1869		24 99		
Joseph Cragg	Neuf mois do ...... do 30 juin 1870		77 70		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		2,568 50		
	Moins, conversion en monnaie du Canada		68 50		
			2,500 00		
G. W. Smith	Une année de traitement comme agent, Nouveau-Brunswick, jusqu'au 30 juin 1870		1,200 00		
				3,700 00	
					14,283 13
	Total, salaires des départements				465,626 23
	DÉPENSES CONTINGENTES.				
	BUREAU DU GOUVERNEUR-GÉNÉRAL.				
Jno. Duri. . fils	Livres, etc		11 95		
Dawson, et frère	do		24 50		
Lieut.-Col. Irvine	Louage de voiture		366 05		
F. Burrowes	Frais de séjour		317 38		
Diverses personnes	Journaux		505 06		
Sergents d'ordonnance	Solde		171 98		
G. E. Desbarats	Papeterie		67 60		
Lieut.-Col. Irvine	Au lieu de loyer		150 00		
H. J. Morgan	*Parlementary companion*		2 00		
I. B. Taylor	Impressions, etc		78 78		
	A reporter		1,695 30		465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	1,695 30	....	465,626 23
		Bureau du Gouverneur-Général.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	G. H. Cherrier	Almanachs des adresses	....	9 00		
	George Smith	Petits déboursés	....	9 00		
	George Mayes	Gravure	....	76 00		
	P. St. Hill	Allocation	....	41 66		
	Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes envoyés et reçus	....	3,605 03		
	Blyth et Kerr	Poële, etc	....	28 85		
	C. E. Anderson	*Gazetteers*	....	5 00		
	T. Lambkin	Louage de voiture, petits déboursés, etc	....	66 40		
	Pat. Jones	Transport des malles	....	83 88		
	T. Starmer	Glace	....	7 00		
	C. Strowlger	Transport des malles	....	57 75		
	Jno. Rhynas	Charbon	....	34 40		
	Bate et Cie	Chandelles, etc	....	8 40		
	Jno. Heney	Combustible pour le Col. Irvine	....	172 50		
	B. Delacy	Nettoyage de bureau	....	17 00		
	P. E. Bucke	Annuaires	....	9 00		
	Jno. Kidd	Louage de voiture	....	101 90		
	J. Hope et Cie	Papeterie	....	8 10		
	Caporal Dowden	Service comme ordonnance surnuméraire	....	65 45		
	Henry et Cie	Sacs aux lettres	....	7 75		
	Lieut.-Col. McNeill	Frais de route	....	15 50		
	Cath. Headen	Nettoyage de bureau	....	12 00		
	J. B. Guerin	Combustible pour Rideau Hall	....	100 00		
	Diverses personnes	Louage de voiture	....	26 55		
	do	Gages comme journaliers et femmes de journée	....	605 00		
	Maître-Gén. des Postes	Frais de port	....	799 60		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	231 89		
					7,899 91	
		Secrétaire d'Etat pour les Provinces.				
	G. H. Cherrier	Almanachs des adresses	....	4 50		

G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		4 50		
G. E. Desbarats	Papeterie		67 50		
Jno. Gow	Petits déboursés		241 87		
George Cox	Gravure		15 00		
P. E. Bucke	Annuaires		2 00		
J. L. Wilson	Livre, *Well's Lawyer*		2 25		
Messageries canadiennes	Frais de transport		13 09		
E. G. Powell	Travail surnuméraire		23 50		
L. P. W. Coutlee	Index du code civil		2 00		
I. B. Taylor	Impression, etc		255 64		
I. B. Seymour	do		13 50		
Jno. Durie et fils	Livres, etc		6 60		
Cie. du télég. du Peuple	Télégrammes		1 45		
H. J. Morgan	Calandriers et annonces		11 50		
Urquhart et Forbes	Livres		8 00		
Blyth et Kerr	Gazeliers, etc		78 55		
J. Hope et Cie	Blancs		1 60		
John Leslie	Pendule		34 00		
J. G. Davis	Carte géographique		10 00		
Diverses personnes	Salaires comme ouvriers et journalières		425 00		
Maître-Gén. des Postes	Frais de port		241 31		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		600 01		
				3,151 27	
	Secrétaire d'Etat pour le Canada.				
J. B. Wyon	Presse pour le grand sceau		121 18		
J. Douglass	Commissions sur perceptions		196 67		
C. M. Mercer	Travail surnuméraire		46 50		
Dawson frères	Livres, etc		8 81		
W. R. Thistle	Arpentage		1,115 15		
Duvernay frères	Impressions		429 67		
W. Mills	Frais de route		162 75		
J. V. De Boucherville	do		40 00		
H. Fabre	Reliûre		47 00		
W. F. Coffin	Frais de route		450 00		
G. F. Baillarge	do		28 00		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		1,361 98		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		13 50		
Hunter, Rose et Cie	Impressions		47 00		
R. N. Law	Commissions sur perceptions		119 89		
L. Vankoughnet	Frais de route		18 00		
John Gow	Divers déboursés		322 30		
Cie. du télég. de Montréal	Messages		259 25		
G. E. Desbarats	Papeterie		190 09		
W. Spragge	Frais de route		60 00		
Sœurs grises	Pains à cacheter		3 75		
	A *reporter*		5,042 39	11,051 18	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	5,042 39	11,051 18	465,626 23
		SECRÉTAIRE D'ETATE POUR LE CANADA.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	T. Starmer	Glace	....	21 00		
	L. Brousseau	Grattoirs	....	4 00		
	Aug. Potvin	Carton à reliure	....	33 00		
	J. Armstrong	Commission sur perceptions	....	225 75		
	Robertson et Cook	*Gazetteers*	....	10 00		
	A. M. Hubbard	Dépenses contingentes	....	39 00		
	G. Dubac	Services comme gardien, Chambly	....	53 00		
	P. E. Bucke	Annuaire	....	2 00		
	Messageries canadiennes	Frais de transport	....	10 90		
	G. Cox	Gravure	....	2 00		
	Blyth et Kerr	Divers articles	....	75 36		
	J. Hope et Cie	Almanach	....	1 00		
	Régistraire Provincial, Québec	Copies de documents	....	5 00		
	P. McQuetton	Services comme gardien, St. Jean	....	34 50		
	L. W. P. Coutlee	Index du code civil	....	6 00		
	F. P. Austin	Frais de route	....	100 00		
	T. J. Park	Commission sur perceptions	....	198 92		
	I. B. Taylor	Impressions	....	396 13		
	Burland L'Africain et Cie.	Gravure	....	25 00		
	Urquhart et Forbes	Livres, etc	....	20 00		
	W. H. Carter	Pour balancer des livres	....	30 00		
	G. E. Desbarats	Une liasse de la *Canada Gazette*	....	235 50		
	Copp, Clark et Cie	Almanachs des adresses	....	3 00		
	Cie. du télég. du Peuple	Messages	....	9 03		
	A. A. Thompson	Commission sur perceptions	....	31 11		
	John Durie et fils	Livres	....	11 55		
	W. Elson	Services comme surnuméraire du 21 mai	....	60 00		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa	....	10 00		
	Diverses personnes	Salaires comme ouvriers et journalières	....	848 25		
	Maître-Gén. des Postes	Frais de port	....	262 46		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	482 64		

CONSEIL PRIVÉ.

Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		706 56		
W. A. Himsworth	Frais de route et allocation		130 00		
L'hon. Joseph Howe	do		650 00		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
I. B. Taylor	Impressions		771 88		
P. St. Hill	Dépenses contingentes		936 60		
St. L. et O. R. R.	Train spécial		108 00		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		9 00		
Cie du télég. de Montréal	Messages		718 71		
G. E. Desbarats	Papeterie		264 90		
Durie et Fils	Livres et papeterie		168 75		
Hunter, Rose et Cie	Impressions		76 85		
George Cox	Gravures		5 00		
George Stewart	do		25 00		
L. Lemieux	Papeterie		10 50		
Savage et Lyman	Boîte aux dépêches		38 50		
T. Starmer	Glace		29 25		
S. P. Bauset	Cartes et armes des quatres provinces et de la confédération		130 00		
Blyth et Kerr	Articles divers		29 70		
Bate et Cie	Savons, chandelles, balais, etc		17 50		
Cie. du télég. du câble Atlantique	Télégrammes		252 00		
Starke et Cie	Almanachs		1 50		
S. Rogers	Paravant		15 00		
Imp. de la Reine, Ont.	Statuts, Ontario		6 00		
L. P. W. Coutlee	Index au Code Civil		6 00		
Duvernay Frères	Livres, etc		88 00		
M. J. May	Services comme surnuméraire		87 00		
H. J. Morgan	*Parliamentary Companion*		3 00		
W. H. Lee	Petits déboursés		191 63		
Ottawa Times	Publication d'arrêts du conseil		345 56		
J. Hope et Cie.	Almanachs		4 50		
Urquhart et Forbes	Livres		10 00		
Copp, Clark et Cie	Almanachs des adresses		4 00		
F. Badgely	Traduction		71 40		
W. H. Lee	Frais de route		50 00		
J. G. Davis	Carte d'Ottawa annuaire		12 00		
J. O. Coté	Frais de route		22 00		
Diverses personnes	Gages comme journaliers et femme de journée		910 00		
Maître Gén. des Postes	Frais de ports		177 82		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		387 89		
				7,473 50	
	MINISTRE DES FINANCES.				
D. Ryan	Petits déboursés		413 77		
Dawson, Frères	Livres		33 35		
	A repoter		447 12	26,813 17	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite*				
		Report	....	447 12	26,813 17	465,626 23
		Ministre des Finances.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	John Durie et fils	Papeterie, livres, etc	....	153 28		
	W. S. Thomas	Frais de route et gratification	....	395 40		
	Messagerie canadienne	Frais de transport	....	103 33		
	Diverses personnes	Abonnement et annonces au journaux	....	839 83		
	Cie du télég. du Peuple	Télégrammes	....	59 61		
	W. J. Patterson	Services spéciales	....	410 00		
	L'hon. John Rose	Frais de route	....	247 00		
	I. B. Taylor	Impressions	....	692 32		
	F. A. Sheriff	Services comme commis surnuméraire jusqu'au 22 juiliet	....	326 00		
	W. Gibson	Calendrier	....	1 50		
	Robert Stewart	Services comme commis surnuméraire jusqu'au 17 août	....	30 00		
	Duvernay Frères	Impressions	....	109 47		
	George Cotton et Cie	do	....	321 15		
	C. Martin	Tringles à liasses, brevetées	....	3 00		
	Hunter, Rose et Cie	Impressions	....	547 72		
	G. H. Cherrier	Almanach	....	4 50		
	Esmonde, Frères	Ferronnerie, huile de charbon, etc	....	81 93		
	H. Savigny	Cartes	....	50 00		
	Denis Whelan	Divers articles de bureau	....	126 86		
	Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes	....	1,477 24		
	W. McKay	Painturage	....	93 71		
	W. Allan	Verrerie	....	23 25		
	G. E. Desbarats	Papeterie, etc	....	116 98		
	J. et A. Hunton	Essuie-mains	....	11 40		
	Ch. de fer du St. Laurent et Ottawa	Trains speciaux	....	216 00		
	Thomas Starmer	Glace	....	56 00		
	Chapman Rogers	Livres	....	1 50		
	J. L. Wilson	*Wells' Lawyer*	....	2 50		
	Harris et Campbell	Meubles réparés	....	3 50		
	P. E. Bucke	Annuaire	....	7 50		
	P. S. King	*London Reports'*	....	10 94		
	Blyth and Kerr	Plomberie, etc	....	114 95		
	John Lowe et Cie	Annonces dans l'Annuaire	....	150 00		
	J. G. Davis	Almanachs, etc	....	5 50		

Thomas Isaac	Ferronnerie		4 45		
George Cox	Gravure		8 00		
F. W. P. Coutlee	Index au Code Civil		6 00		
H. J. Morgan	Calendrier		2 50		
G. Gregg	Rapport Phonographique		120 00		
R. O'Reilly	Services comme commis surnuméraire		100 00		
Urquhart et Forbes	Livres		30 00		
J. Hope et Cie	Papeterie		5 88		
Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée		722 75		
Maître-Gén. des Postes	Frais de port		590 52		
Bureau de la papeterie	Papeterir fournie		916 46		
				9,747 55	
	Bureau de l'Audition.				
D. Ryan	Petits déboursés		17 90		
Jno. Langton	Frais de route		40 00		
G. M. Jarvis	Louage de voiture		198 00		
James Hope et Cie	Papier d'impression		30		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		137 55		
E. C. Barber	Service extra		58 56		
Geo. Cotton et Cie	Impression		265 45		
A. Harvey	Frais de route		29 50		
J. R. Hall	Service extra		24 00		
Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes		254 06		
Hunter, Rose, et Cie	Impression		792 32		
J. L. Wilson	" *Wells Lawyer* "		5 00		
P. E. Bucke	Annuaire		3 00		
Banque de Montréal	Frais de port		35 00		
J. B. Simpson	Service extra		25 00		
G. E. Desbarats	Papeterie, etc		45 77		
H. White	" *Gold region of Canada* "		1 00		
I. B. Taylor	Impression		391 37		
Mann, frères	Ferronnerie		1 00		
Burland et L'Africain	Impression de livres de chèques		39 00		
J. G. Davis	Carton à reliûre, etc		15 70		
H. W. Cotton	Livret		50		
H. Savigny	Carte		2 00		
Jno. Durie et fils	Almanachs		1 50		
Maître-Gén. des Postes	Frais de port		296 91		
	Frais de route, à Ottawa	566 66			
T. D. Tims	do Nouveau-Brunswick	1,000 00			
	do Nouvelle-Ecosse 200.00				
	Moins conversion 5.33				
		194 67			
			1,761 33		
				4,443 22	
	Bureau de la Trésorerie.				
J. M. Courtney	Frais de route		116 64		
	A reporter		116 64	41,003 94	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	116 64	41,003 94	465,626 23
		BUREAU DE LA TRÉSORERIE.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	Messageries canadiennes	Frais de transport	....	3 88		
	Diverses personnes	Abonnements et annonces aux journaux	....	62 92		
	P. E. Bucke	Annuaire	....	3 00		
	I. B. Taylor	Impressions	....	7 66		
					194 10	
		RECEVEUR-GÉNÉRAL.				
	John R. Nash	Service comme commis surnuméraire	....	124 00		
	Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux	....	326 37		
	F. Casault	Petits déboursés de bureau	....	541 02		
	W. Gibson	Calendrier	....	1 50		
	T. D. Harington	Petits déboursés	....	162 50		
	G. H. Cherrier	Almanachs des adresses	....	9 00		
	Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes	....	340 83		
	John Durie et fils	Livres et papeterie	....	110 85		
	G. E. Desbarats	Impressions et papeterie	....	24 70		
	Fingland et Draper	Tapis	....	28 99		
	L'hon. E. Kenny	Frais de route	....	120 00		
	P. Huot	Louage de voiture	....	20 00		
	C. Gough	Service comme commis surnuméraire	....	42 00		
	T. Starmer	Glace	....	7 00		
	J. L. Wilson	" *Wells' Lawyer*"	....	2 50		
	Blyth et Kerr	Garde-feu, etc.	....	29 50		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa, almanachs, etc	....	11 50		
	L. P. W. Coutlee	Index du code civil	....	6 00		
	I. B. Taylor	Impressions, etc	....	142 11		
	Urquhart et Forbes	Livres, etc	....	20 00		
	W. H. Waller	" *Our Strenght*"	....	15 00		
	H. J. Morgan	" *Parliamentary Companion*"	....	3 00		
	F. Lewis	Frais de route	....	60 00		
	J. Hope et Cie	Papeterie, etc	....	5 50		
	Cie. du télég. du Peuple	Télégrammes	....	1 11		

Bureau de la papeterie...	Papeterie fournie		248 27	3,151 24	
	Département des Travaux Publics.				
Hunter, Rose et Cie	Impressions		620 33		
P Ownes	Petits déboursés		58 18		
Duvernay Frères	Impressions, reliure, etc		339 20		
A. G. Burns	Livres		22 50		
W. Wall	Savon, balais, etc		9 50		
L'hon. W. MacDougall	Frais de route, etc		100 00		
C. Garth	Tubes de caoutchouc		2 75		
W. Gibson	Calendrier		2 50		
M. Walsh	Allocation pour combustible		40 00		
W. M. Massey	Divers articles		1 85		
H. J. Morgan	*Parliamentary Companion*		12 00		
C. Hill	Livres		25 65		
George Cotton et Cie	Impressions, etc		25 40		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		230 96		
C. Martin	Bois pour liasses		12 00		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		9 00		
Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes		982 91		
J. W. Harper	Petits déboursés		169 15		
T. L. Wilson	Livres		64 75		
T. Starmer	Glace		24 00		
Middleton et Dawson	Cartes marines		2 10		
S. B. Fripp	Instruments de mathématique		25 00		
Dawson Brothers	Livres		5 50		
John Durie et fils	Papeterie, livres, etc		386 45		
W. Hearn	Thermomètres		24 00		
P. Fortier	Services comme commis surnuméraire		60 00		
G. E. Desbarats	Papeterie, etc		164 65		
Bate et Cie	Savon, chandelles, etc		8 40		
P. E. Bucke	*Year Book*		6 00		
D. Whelan	Divers		43 36		
G. Bossauge	Livres		79 87		
L. P. W. Coutlee	Index du code civil		6 00		
I. B. Taylor	Impressions		843 51		
J. Hope et Cie	Papeterie		2 65		
H. J. Morgan	Calendrier		3 00		
J. B. Bureau	Services comme commis surnuméraire		193 50		
J. N. Deslauriers	Pelles à neige		6 40		
L. Lefebvre	Services comme commis surnuméraire		129 00		
A. L. Russell	Relevés des côtes des Etats-Unis		42 00		
John Roberts	Articles chimiques		6 08		
J. W. Harper	Annonces au sujet de prisons		50 34		
Urquhart et Forbes	Livres		24 00		
	A reporter		4,864 44	44,349 28	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	4,864 44	44,349 28	465,626 23½
		DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	P. Miller	*Ready Reckoner*	....	4 00		
	H. Filteau	Services comme commis surnuméraire	....	99 00		
	J. O. Pagean	do do	....	252 00		
	P. Boulet	do do	....	127 50		
	J. Deslauriers	Petits déboursés	....	20 38		
	W. Allan	Verrerie, etc	....	14 90		
	J. A. Pinard	Frais de route	....	17 62		
	W. M. Massey	Divers articles de bureau	....	3 80		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa	....	10 00		
	Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée	....	805 50		
	Maître-Gén. des Postes	Frais de port	....	428 20		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	1,021 25		
					7,668 59	
		MINISTÈRE DE LA JUSTICE.				
	P. Lynch	Petits déboursés	....	510 50		
	Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux	....	473 52		
	L'hon. Sir J. A. Macdonald	Frais de route	....	530 25		
	C. Drinkwater	do	....	40 00		
	F. White	do	....	126 22		
	G. H. Macaulay	Traduction	....	89 40		
	Messageries canadiennes	Frais de transport	....	4 90		
	T. Fredericks	Pendules réparées	....	7 95		
	W. Gibson	Calendrier	....	1 50		
	D. Steel	Livres, etc	....	13 40		
	Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes	....	2,384 60		
	Dawson Frères	Livres	....	4 80		
	E. Heney et Cie	Sacs pour les dépêches	....	10 00		
	Cie. du télég. d'Union O.	Télégrammes	....	7 75		
	Maître de poste, Kingston	Frais de port	....	16 87		
	John Durie et fils	Livres	....	13 50		
	P. Conway	Louage de voiture	....	250 00		

C. E. Anderson	Livres		40 00		
T. Starmer	Glace		14 00		
J. S. Wilson	Livres		10 50		
John Lowe et Cie.	*Year Book*		12 50		
Stevens et Cie	Livres		16 07		
S. et H. Borbridge	Boîte recouverte en cuir		4 00		
P. E. Bucke	*Year Book*		12 50		
Adam, Stevenson, et Cie.	*Law reports*		22 45		
J. Hope et Cie	Livres		24 05		
S. Rogers	Garde-feu		13 00		
L. P. W. Coutlee	Index du code civil		6 00		
George Cox	Gravure		5 00		
I. B. Taylor	Impressions		176 01		
H. J. Morgan	Calendrier		3 00		
E. Reopell	Louage de voiture		96 00		
E. Radford	Service comme commis surnuméraire, etc		32 25		
Hunter, Rose, et Cie.	Impressions		164 65		
Imp. de la Reine, Ont.	Statuts d'Ontario		3 00		
W. Allan	Faïencerie		6 50		
P. Batterton	Louage de voiture		180 00		
Urquhart et Forbes	Livres		20 00		
Copp, Clark, et Cie	*Law reports*		4 00		
W. Curran	Service comme messager surnuméraire		10 50		
John Brock	do do		7 50		
E. Chanteloup	Serrures		11 16		
Diveses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée		532 00		
Maître-Gén. des Postes.	Frais de port		478 50		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		404 60		
				6,822 65	
	MARINE ET PÊCHERIES.				
Dawson et frères	Livres, etc		44 13		
Robert Stewart	Service comme commis surnuméraire		46 50		
H. B. Small	do do		138 00		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		1,422 99		
E. Jessop	Nettoyage de bureau		114 07		
I. B. Taylor	Impressions, etc		1,465 16		
L'hon. P. Mitchell	Frais de route		488 00		
George Cotton et Cie	Impressions		390 20		
Messageries canadiennes.	Frais de transport		30 83		
William Smith	Frais d'inspection des phares		135 00		
W. Gibson	Calendrier		4 00		
W. J. Auslon	Impressions		136 80		
W. H. Rae	Service comme commis surnuméraire		55 50		
R. Eaton et Cie	Peinturage		12 00		
H. J. Morgan	*Parliamentary companion*		15 00		
	A reporter		4,498 18	58,840 52	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	4,498 18	58,840 52	465,626 23
		MARINE ET PECHERIES.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	Hunter, Rose et Cie	Impression	....	597 93		
	W. M. Smith	Plans de sifflets d'alarme	....	35 00		
	G. H. Cherrier	Almanachs des adresses	....	4 50		
	G. E. Desbarats	Impression	....	740 79		
	Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes	....	956 29		
	Hope et Cie	Cartes, etc	....	27 50		
	C. Barbeau	Louage de voiture	....	3 50		
	R. Kenly	Divers	....	3 50		
	H. B. Small	Compilation d'un rapport	....	50 00		
	T. Starmer	Glace	....	6 00		
	E. Reopell	Louage de voiture	....	191 50		
	A. W. Primet	Service comme commis surnuméraire	....	575 00		
	John Durie et fils	Livres, etc	....	165 39		
	Jno. L. Willson	*Wells' Lawyer*	....	10 50		
	P. E. Bucke	*Year Book*	....	15 00		
	Copp, Clark, et Cie	Cartes, papeterie, etc	....	19 74		
	J. G. Davis	Almanachs	....	25		
	Jno. Leslie	Pendules réglées	....	5 00		
	Geo. de Bouillon	Dessins	....	30 00		
	L. P. U. Coutlee	Index du code civil	....	6 00		
	P. A. Scott	Frais de transport	....	100 00		
	W. Chamberlin	Ruban, etc	....	1 50		
	F. F. Gourdeau	Service comme commis et frais de transport	....	146 50		
	D. Rooney	do do do	....	122 55		
	E. A. Mara	Tracés	....	30 00		
	Urquhart et Forbes	Livres	....	10 00		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa	....	10 00		
	Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée	....	635 00		
	Maître-Gén. des Postes	Frais de port	....	333 26		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	903 12		
					10,233 50	
		BUREAU DE L'AGRICULTURE ET DE LA STATISTIQUE.				
	Geo. Cotton et Cie	Impressions, etc	....	1,280 70		

Duvernay Frères	Impressions, etc		1,561 95		
J. E. Lemieux	Petits déboursés		220 68		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		399 07		
W. Gibson	Calendriers		3 00		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		9 00		
Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes		347 46		
Hunter, Rose et Cie	Impressions		185 42		
Jno. Durie et fils	Livres		37 47		
G. E. Desbarats	Impressions et reliure		252 88		
T. Starmer	Glace		14 00		
Samuel Rose	Livres		3 20		
J. C. Taché	Frais de route		76 73		
R. Stoeckel	Traduction		70 00		
J. Lemieux	Livres, etc		24 06		
J. L. Wilson	*Wells' Lawyer*		2 50		
P. E. Bucke	*Year Book*		4 50		
Sœurs de Charité	Pains à cacheter		14 80		
L. Brousseau	Calendriers		1 14		
S. Drapeau	Frais de route		66 50		
I. B. Taylor	Impressions		300 26		
H. et A. Allan	Fret		18 94		
A. Boucher	Modèles reparés		48 00		
G. Lemaitre	do		207 00		
W. H. Waller	Livres		15 00		
L. P. W. Coutlee	Index du code civil		6 00		
H. J. Morgan	Calendrier		3 00		
Urquhart et Forbes	Livres		20 00		
N. C. Duff	do		4 00		
J. F. Dore	Frais de route		200 00		
Cie. du télég. du Peuple.	Télégramme		1 51		
Messageries canadiennes.	Frais de transport		65 25		
Jno. Wright	Cadres pour brevets d'auteur		14 70		
J. G. Davis	Carte d'Ottawa		10 00		
Diverses personnes	Gages comme journaliers et femme de journées		595 00		
Maître-Gén. des Postes.	Frais de port		477 10		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		767 37		
				7,344 69	
	Ministère des Douanes.				
Duvernay Frères	Impressions		1,732 15		
G. N. Ince	Services comme commis surnuméraire		322 50		
I. B. Taylor	Impressions, etc		5,804 79		
C. E. Anderson	*Ontario Gazetteer*		30 00		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		2,607 18		
John Walls	Petits déboursés		477 82		
George Cotton et Cie	Impressions		480 70		
George Cox	Gravure		14 75		
	A reporter		11,469 89	76,418 71	465,626 23

No. 16—G.— Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	11,469 89	76,418 71	465,626 23
		MINISTER DES DOUANES.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	W. Gibson	Calendriers	....	1 50		
	Cie. B. A. des bil. de banq.	Impressions de timbres	....	857 10		
	Hunter, Rose et Cie	Impressions	....	686 70		
	G. H. Cherrier	Almanachs des adresses	....	9 00		
	J. Johnson	Frais de route	....	62 00		
	A. Côté et Cie	Impressions	....	110 00		
	Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes	....	4,061 93		
	John Durie et fils	Livres	....	418 87		
	J. Hope et Cie.	Papeterie, reliure, etc	....	2 50		
	G. E. Desbarats	do do	....	17 85		
	N. Germain	Garde-feu	....	20 00		
	L'hon. S. L. Tilley	Frais de route	....	692 06		
	George Hay	Divers articles de bureau	....	50		
	A. Workman et Cie	do do do	....	2 50		
	Robert Stewart	Services comme commis surnuméraire	....	297 00		
	James Barry	do do do	....	132 50		
	J. L. Wilson	*Wells' Lawyer*	....	5 00		
	P. E. Bucke	*Year Book*	....	5 50		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa, etc	....	38 25		
	Esmonde Frères	Ferronnerie	....	8 75		
	E. B. Bell	Services comme commis surnuméraire	....	216 00		
	L. P. W. Coutlee	Index du code civil	....	6 00		
	Thomas Lee	Couvert d'une boîte à dépêche	....	7 50		
	W. H. Waller	12 exemplaire de *Our Strength*	....	15 00		
	P. Conolly	Petits déboursés	....	20 20		
	Antens et Bourne	Exemplaires du *Commercial Shipping List*	....	336 60		
	L. N. Chamberlain	Cachets	....	913 90		
	Urguhart et Forbes	Livres	....	30 00		
	Blyth et Kerr	Gazeliers	....	9 50		
	Messageries canadiennes	Frais de transport	....	1 10		
	Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée	....	547 50		
	Maitre-Gén. des Postes	Frais de port	....	300 74		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	1,384 57		
					22,688 01	

Ministère de la Milice.

Sir George E. Cartier	Frais deroute		250 00		
I. B. Taylor	Impressions, etc		5,201 82		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
Diverses personnes	Abonnement et annonces à des journaux		378 59		
F. H. Huot	Frais de route		10 00		
Jones et Holland	Guide des chemins de fer		1 20		
Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes		455 54		
M. Morel	Louage de voiture		273 25		
John Durie et fils	Livres		258 11		
T. Starmer	Glace		14 00		
Harris et Campbell	Réparation de meubles		3 50		
George Futvoye	Petits déboursés		6 40		
W. Hutchison	Frais de route		75 00		
W. H. Waller	Livres		7 50		
L. P. W. Coutlee	Index du code civil		6 00		
Duvernay Fréres	Papeterie		7 20		
Hunton et Cie.	Essuie-mains		6 00		
P. St. Hill	Petits déboursés		2 50		
Blyth et Kerr	Plomberie		7 20		
L. de Plainval	*Tableau du Canada*		16 00		
Urquhart et Forbes	Livres		20 00		
F. H. Clayton	Services comme commis surnuméraire		27 00		
Young et Radford	Pendule		50 00		
George Cox	Gravure		15 50		
Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée		230 50		
Maître-Gén. des Postes	Frais de port		111 48		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		2,761 94		
				10,197 73	
	Maitre-Général des Postes.				
Partridge et Cooper	Papeterie, etc		511 26		
George Rance	Petits déboursés		211 44		
Bate et Cie	Savon, chandelle, etc		40 87		
A. Mortimer	Reliure		58 25		
James Hope et Cie	Papeterie		32 10		
Messageries canadiennes.	Frais de route		36 57		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
Diverses personnes	Abonnement et annonces à des journaux		319 79		
Jones et Holland	Papeterie, etc		4 85		
Hunter, Rose et Cie	Impressions, reliure, etc		781 09		
Jenner et Knewstub	Papeterie, etc		57 92		
R. Eaton	Peinturage, etc		3 90		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		27 00		
Cie. du télég. de Montréal.	Télégrammes		833 45		
W. Allan	Verrerie, etc		3 00		
	A reporter		2,922 99	109,304 45	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report		2,922 99	109,304 45	465,626 23
		MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES.—*Suite.*				
Acte des subsides 1869-70.	John Durie et fils	Livres, etc		47 25		
	J. Hope et Cie	Papeterie		9 55		
	J. C. Stewart	Frais de transport		13 70		
	G. E. Desbarats	Impressions et papeterie		19 66		
	Ch. de fer du St. L. et Ot.	Trains spéciaux		216 00		
	T. Starmer	Glace		21 00		
	Maître de Poste, Ottawa	Frais de port		952 73		
	J. Blackburn	Impressions		156 00		
	John Lowe et Cie.	Annonces des caisses d'épargne dans l'annuaire		100 00		
	D. G. Berri	Cachet		8 81		
	T. Patterson	Savon, chandelle, etc		83 79		
	J. L. Wilson	*Wells' Lawyer*		2 50		
	Alban Jones	Services comme commis surnuméraire		126 00		
	Blyth et Kerr	Ouvrage de plombier, etc		263 49		
	P. E. Bucke	*Year Book*		20 00		
	G. Mortimer	Gomme		17 80		
	B. Campbell	Petits déboursés		13 01		
	R. Miller	Livres de blancs		77 00		
	L. P. W. Coutlee	Index du code civil		3 00		
	Hunton et Cie	Prélart		22 56		
	I. B. Taylor	Impressions, etc		5,654 14		
	W. Wall	Services comme commis surnuméraire		93 00		
	Brown, frères	Impressions		27 20		
	Cie. du Cable Atlantic	Télégrammes		15 85		
	H. J. Morgan	Calendrier		3 00		
	J. G. Davis	Carte d'Ottawa		12 70		
	L. De Plainval	*Tableau du Canada*		2 00		
	P. Le Sueur	Frais de route		5 00		
	H. P. Savigny	Cartes, etc		6 00		
	J. Boyden	Poêles, etc		15 25		
	G. Lemoine	Services comme commis surnuméraire		25 00		
	R. Garland	do do		12 00		
	Diverses personnes	Gages comme journaliers et femmes de journée		373 75		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		4,055 50		

W. C. Chewett et Cie	Papeterie, etc		80 34		
N. Germain	Ferronnerie		34 87		
Diverses personnes	Abonnement et annonces aux journaux		574 61		
James Sutherland	Almanachs des adresses		7 50		
I. B. Taylor	Impressions		2,323 15		
Messageries canadiennes	Frais de transport		28 42		
George Cotton et Cie	Impressions		321 00		
W. Gibson	Calendrier		1 50		
George Cox	Gravures		16 00		
Duvernay Frères	Impressions		172 37		
Barber, Frères	Papier		200 16		
T. et W. Hunton	Prélart, etc		11 00		
Amos Rowe	Meubles de bureau		20 00		
Cie. A. B. de bil. de banq.	Impressions de timbres		6,654 48		
G. E. Desbarats	Impressions, papeterie, etc		55 02		
G. H. Cherrier	Almanachs des adresses		4 50		
E. M. Macdonald	Impressions		72 50		
Cie. du télég. de Montréal	Télégrammes		705 83		
John J. Foote	Impressions pour Québec		37 40		
Dawson Bros	Livres		6 55		
A. Wheeler	Loyer de maison		40 00		
Bell et Woodburn	Impressions, etc		31 50		
John Durie et fils	Livres, etc		29 55		
Dufresne, Frères	Papeterie		14 38		
Booth et fils	Appareil de distillation		134 00		
George Fowler	Gages comme assistant messager		83 00		
J W. Peachy	Traduction		50 00		
P. M. Roberts	Services comme commis surnuméraire		46 47		
R. B. Bell	Assistant inspecteur		35 00		
J. L. Wilson	*Wells' Lawyer*		2 50		
W. Gerald	Service comme douanier		25 00		
Hunter, Rose, et Cie	Impressions		119 88		
P.E. Bucke	Annuaire		3 00		
J. G. Davis	Cartes d'Ottawa		13 50		
W. R. Loftus	Instruments de mathématiques		98 01		
Esmonde Fréres	Ferronnerie, etc		5 37		
T. Worthington	Petits déboursés		114 41		
W. Hearn	Lampes		7 50		
Cie. du ch. de fer St. L. et O.	Fret		23 88		
George Hay	Ferronnerie		3 10		
H. J. Morgan	Calendrier		2 50		
Hearn, Hamson, et Cie.	Pyromètres		5 00		
C. Potter	Cadenas pour l'Excise		200 00		
E. D. Clark	Frais de route		62 75		
Magge et Russell	Divers articles		2 25		
J. F. Brown	Carte géographique		10 00		
Diverses personnes	Services comme journaliers et femmes de journée		547 50		
	A reporter		13,037 25	124,701 77	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*				
		Report	....	13,037 25	124,701 77	465,626 23
		DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	Maître-Gén. des Postes.	Frais de port	....	151 78		
	Bureau de la papeterie...	Papeterie fournie	....	1,519 36		
					14,708 39	
		BUREAU DE LA PAPETERIE.				
	James Young	Traitement comme surintendant	....	399 96		
	John Rhodes	Gages comme messager	....	185 00		
	Diverses personnes	Annonces aux journaux	....	36 74		
	Compagnie d'Express	Frais de transport	....	1 05		
	Cie. de transp. de M. et O.	Fret	....	0 75		
	John Rhodes	Divers	....	1 10		
	Blyth et Kerr	Ferronnerie	....	73 19		
	T. Starmer	Glace	....	7 00		
	Thomas Ross	Frais de route	....	32 00		
	I. B. Taylor	Impressions	....	94 77		
	James Young	Frais de route	....	76 35		
	Diverses personnes	Travaux exécutés	....	730 00		
					1,637 91	
		COMMISSION DU SERVICE CIVIL.				
	Grant Powell	Traitement comme secrétaire	....	200 00		
	I. B. Taylor	Impressions	....	48 98		
					248 98	
		DÉPARTEMENT GÉNÉRAL.				
	M. Bennett	Fourniture d'eau	....	311 10		
	C. W. Jones	Traitement comme commis surnuméraire	....	460 00		
	Messageries canadiennes	Frais de transport		[illegible]		

Diverses personnes	Gages comme journaliers, femmes de journée et pour charier de la neige, etc		3,615 82		
Young et Radford	Pendules régulateurs et soins		333 50		
C. T. Bate et Cie	Savon, chandelles, etc		31 61		
Cie. du gaz d'Ottawa	Gaz fournis		2,564 00		
W. Hearn	Thermomètres pour l'engin		10 00		
J. Hope et Cie	Manille		7 50		
Thomas Ross	Petits déboursés comme surintendant provisoire		72 00		
A. Workman et Cie	Brouettes		10 60		
Blyth et Kerr	Travaux de plomberie, posage d'appareils à gaz, etc		1,442 27		
J. Deslauriers	Pelles à neige		14 30		
James Codd	Sel, balais, etc		6 80		
L. Papillon	Pelles à neige		15 00		
Hunter, Rose, et Cie	Impression de livres et certificats, etc		715 27		
Dawe et Jarvis	Pavillons		21 00		
P. St. Hill	Petits déboursés		31 17		
J. A. Pinard	Pelles à neige		6 00		
Département de la milice	Ammunition pour le canon de midi		44 30		
Rhodes et Greenfield	Pour tirer le canon de midi durant l'année		80 00		
D. Whelan	Sel		2 40		
Diverses personnes	Annonces,—soumissions pour impressions et papier de rebut		95 43		
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		45 50		
Diverses employées civil.	Sommes additionnelles payées aux personnes qui, à venir jusqu'au 31 décembre, étaient payées à la journée—en sus du salaire qui leur a été donné depuis le 1er janvier	12 75			
	Moins, payé en moins à diverses personnes sur leurs mois de salaire	3 17			
			9 58		
				9,979 50	
	Items divers.				
Receveur-Général	Change sur New-York en faveur de E. S. Ralph, pour abonnement au *New-York Commercial Advertiser.*		141 02		
Département de la Marine et des Pêcheries	Frais de justice dans l'affaire de la compagnie du Richelieu :—				
	Casault, Langlois et Anger		110 57		
	L'hon. George Irvine		62 75		
Receveur-Général	Payé à Philippe S. King, pour divers		33 68		
Do	W. A. Loftus, do		97 45		
David Luek	Salaire comme gardien des édifices du gouvernement, Montréal, et alloc. pour deux serv. pour l'année exp. au 30 juin 1870		630 00		
				1,075 47	
	Papeterie de Bureau.				
	$ cts.				
Receveur-Général	Payé à Pirie et fil., pour articles fournis ... 9,732 70				
do	do Waterlow et fils do ... 2,371 95				
do	do Millington et Hutton do ... 1,752 12				
	A reporter ... 13,856 77				
	A reporter			152,352 02	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*						
		Report			....	....	152,352 02	465,626 23
		BUREAU DE LA PAPETERIE.—*Suite.*		$ cts				
		Report		13,856 77				
Acte des subsides 1869-70.	Receveur-Général	Payé à T. Spence et fils		369 26				
	do	Maître-Général des Postes		2,166 11				
	Thomas Ross	Divers comptes		13,199 93				
				29,592 07				
		Porté au compte du :—	$ cts.					
		Secrétaire du Gouverneur-Général	231 89					
		Secrétaire d'Etat pour le Canada	482 64					
		Secrétaire d'Etat pour les Provinces	600 01					
		Conseil Privé	387 79					
		Département des Finances	916 46					
		Receveur-Général	248 27					
		Travaux Publics	1,021 25					
		Ministre de la Justice	404 60					
		Marine et Pêcheries	903 12					
		Bureau de l'Agriculture	767 37					
		Douanes	1,384 57					
		Milice	2,761 94					
		Département des Postes	4,055 59					
		do Revenu de l'intérieur	1,519 36					
		Départements en général	45 50					
				15,730 36				
				13,861 71				
		Porté au compte des services suivants :—						
		Commission des lois	57 54					
		Asile de Rockwood	45 82					
		Pénitencier de Kingston	194 62					
		Police	44 79					
		Directeurs des pénitenciers	60 67					
		Marine et Pêcheries (service						

	[illegible]	[illegible]			
	Marine et Pêcheries (service [illegible]	[illegible]			
	Douanes (services extérieurs) ... [illegible]				
	Postes do ... 2,497 67				
	Revenu de l'intérieur ... 219 38	3,682 30			
			10,179 41		
	Profit sur les transactions de l'année porté au crédit du revenu casuel	....	563 27		
	Valeur des effets en main	....	....	10,742 68	
	NOUVELLE-ECOSSE.				
	BUREAU DES FINANCES.	Cours de la Nouv.-E.			
M. A. Buckley	Papeterie	27 18			
G. et T. Phillips	Reliure d'un livre de chèques	50			
David McAlpine	Almanachs des adresses	1 25			
Richard Waugh	Transport de livres au bureau du chemin de fer	1 50			
F. W. Fishwick	Fret et coût d'un timbre de Boston	11 25			
A. W. McKinlay	Papeterie	76 72			
R. T. Muir	Une bouteille d'encre française	1 00			
Edward J. Small	Enveloppe et titre de livres de chèques	50			
Patrick Walsh	Serrure pour un tiroir	75			
Phelan et Kelly	Garniture	3 50			
William Fraser et fils	Transparents, etc	7 50			
James Hunter	Posage d'appareils à gaz	24 53			
Thomas Kelly	Grille, poêle à feu, etc	7 05			
Forsyth et Cie	Miroir et éponge	92			
Gordon et Keith	Deux pupitres, boîte, confection et installation de transparents	36 50			
J. R. Jennett et Cie	Aiguière, paillasson et allumettes	1 40			
Alexander Stephen et fils	Chaise de bureau	7 30			
T. Bennett	Chaudière aux eaux sales	1 50			
Cie du télég. Américain	Télégrammes	181 60			
William Inglis	Deux poêles avec tuyau, etc	25 00			
De Chezeau et Crow	Tuyau de poêle et posage	8 65			
Alpine Grant	Impresssons et annonces	419 75			
Compton et Cie	Publication d'avis dans l'*Express*	1 50			
E. M. McDonald	do do *Citizen*	2 50			
Charles Annand	do do *Chronicle*	2 50			
J. C. Crosskill	do do *Reporter*	1 50			
Alpine Grant	Abonnement au *British Colonies*	5 00			
J. C. Crosskill	Abonnement au *Reporter*	5 00			
T. W. Bateman	Réparation de pendule et posage de sonnettes	12 00			
McIntosh et McInnes	Menuiserie	11 32			
Mary Donnelly	Services comme femme de journée	25 53			
John Bowes et fils	Glace pour la saison	6 00			
Ecole d'industrie	Bois pour allumer les feux	1 50			
	A reporter	920 20	....	163,094 70	465,626 23

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suites.*				
		Report	920 20	....	163,094 70	465,626 23
		NOUVELLE-ECOSSE.				
		BUREAU DES FINANCES.—*Suite.*				
Acte des subsides, 1869-70.	P. Connors	Bois pour allumer les feux	2 60			
	John Pugh	1 gallon de spiritueux pour le gazomètre	1 50			
	Cie. de gas d'Halifax	Gaz	2 40			
	Daniel Smart	Charbon	6 25			
	T. F. Knight	Salaire comme messager intérimaire, du 13 au 16 février 1870	19 56			
	Smithers et fils	Blanchissage	12 00			
	D. Starr et fils	Divers articles de bureau	2 00			
	Avery, Brown et Cie	Savon	75			
	A. Woodgate	Frais de port	284 55			
			1,251 81			
		Conversion	33 38			
				1,218 43		
		MARINE ET PÊCHERIES.				
	H. W. Johnston	Divers comptes pour papeterie	47 88			
	Z. S. Hall	Papeterie	16 50			
	Alpine Grant	Impressions	117 85			
	Charles Creed	Abonnement au cabinet de lecture de la bourses	6 00			
	John Bowes et fils	Glace	6 00			
	H. W. Johnston	Dépenses contingentes	198 78			
	R. et J. Wetmore	Cadre pour un tableau de signaux	2 50			
	A. Woodgate	Frais de port pour le trimestre, jusqu'au 30 septembre 1869	20 05			
	H. W. Johnston	Frais de port et autres comptes	88 71			
	do	Télégrammes	37 88			
	do	Presse de bureau	50 75			
	Cie. de télég. Américain	Télégrammes pour le trimestre, jusqu'au 31 mars 1870	10 45			
			603 35			

A. Grant	Impression de bordereaux, enveloppes, etc	39 00			
E. G. W. Greenwood	Taxes scolaire et municipale	37 80			
P. Connors	Charbon	54 70			
A. Anderson	Loyer de bureau pour une année, jusqu'au 18 avril 1870	400 00			
Aqueduc d'Halifax	Taxe de l'eau, jusqu'au 1er mai 1870	14 00			
James Burke	Service comme garde de nuit	10 00			
		555 50			
	Conversion	14 81			
			540 69		
				2,346 38	
	NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	Bureau des finances.				
T. D. Tims	Télégrammes	....	16 25		
J. et A. McMillan	Papeterie	....	177 80		
J. Livingston	Annonces	....	6 67		
			200 72		
	Marine et Pêcheries.				
G. W. Smith	Frais de port	35 25			
do	Loyer de bureau	41 67			
do	Messager	12 50			
do	Abonnement aux *Morning Journal*, *Morning Telegraph*, et au cabinet de nouvelles	15 00			
H. Chubb et Cie	Papeterie	110 58			
Thomas Howe	Dépenses contingentes de bureau	11 35			
G. W. Smith	do	63 65			
			290 00		
				490 72	
	Total, dépenses contingentes	....	....	....	165,931 80
	Total, gouvernement civil	....	....	....	631,558 03

No. 16---H.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PROVINCE D'ONTARIO.				
		Cour d'Erreur et d'Appel.				
32-33 Vic., c. 8	W. H. Draper, C.B.	Traitement comme président de la cour, pour l'année expirée le 30 juin 1870				1,666 64
		Cour du Banc de la Reine.				
31 Vic., c. 33	W. B. Richards	Une année de trait. comme juge en chef, jusqu'au 30 juin 1870.			5,000 00	
	J. C. Morrison	do .... juge puisné .... do			4,000 00	
	A. Wilson	do .... do .... do			4,000 00	
						13,000 00
		Cour de Chancellerie.				
	P. M. Vankoughnet	Traitement comme chancelier, du 1er juillet au 7 novembre 1869, à $5,000 par année		1,766 30		
	J. G. Spragge	Traitement comme chancelier, du 27 décembre 1879 au 30 juin, à $5,000 par année		2,566 40		
					4,332 70	
	Do	Traitement comme vice-chancelier, du 1er juillet 1869 au 27 décembre 1869, à $4,000 par année			1,947 18	
	O. Mowatt	Une année de trait. comme vice-chancelier, jusq. 30 juin 1870			4,000 00	
	H. S. Strong	Trait. comme vice-chancellier, du 27 déc. 1869 do			2,054 34	
						12,334 22
		Cour des plaids communs.				
	J. H. Hagarty	Une année de trait. comme juge en chef, jusq. 30 juin 1870			5,000 00	
	J. W. Gwynne	do .... juge puisné .... do			4,000 00	

	T. Galt	do .... do .... do			4,000 00	
	Exécut. de feu J. Wilson	Son traitement comme do du 1er avril au 3 juin 1869, à $4,000 par année			703 30	13,703 30
		Traitement et Frais de route des Juges de Comté.				
32-33 Vic., c. 8	Thomas Parke	Traitement comme juge suppléant, du 1er avril au 7 juin 1869—comté de Frontenac			371 79	
	William Horton	Traitement comme juge, du 28 mai au 4 juin 1869, comté de Middlesex		61 53		
	Administrateurs de feu l'hon. J. E. Small	Traitement comme juge, du 1er avril au 27 mai 1869, comté de Middlesex		438 46	499 99	
	J. J. Kingsmill	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Bruce		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
	S. J. Jones	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Brant			2,800 00	
	Christopher Armstrong	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Carleton			2,800 00	
	D. J. Hughes	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870 - Elgin			2,800 00	
	G. W. Leggatt	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Essex		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
	J. J. Burrowes	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Frontenac		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
	H. Macpherson	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Grey		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
	Secker Brough	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Huron			2,300 00	
	T. Miller	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Halton		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
	L'hon. George Sherwood	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Hastings			2,800 00	
	J. G. Stevenson	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Haldimand		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
		A reporter			27,601 48	40,704 16

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*				
		Report			27,601 48	40,704 16
		Traitement et Frais de route des Juges de Comté.—*Suite.*				
2-33 Vic., c. 8	W. B. Wells	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Kent			2,400 00	
	George Malloch	Traitement du 1er juillet au 4 août 1869 comme juge de comté —Leeds et Granville		266 30		
	H. S. Macdonald	Traitement du 5 août au 21 septembre comme juge de comté —Leeds et Grenville		286 95		
	Richard F. Steele	Traitement du 17 août 1869 au 30 juin 1870 comme juge de comté—Leeds et Grenville		1,919 02		
					2,472 27	
	W. H. Wilkinson	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Lennox et Addington		2,200 00		
		Arrérages		4 95		
					2,204 95	
	J. M. Lawder	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Lanark			2,400 00	
	C. Robinson	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Lambton		2,200 00		
		Arrérages		4 95		
					2,204 95	
	J. G. Malloch	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870- Lanark			2,400 00	
	William Elliott	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Middlesex			2,200 00	
	G. M. Boswell	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusq. 30 juin 1870—Northumberland et Durham			2,800 00	
	G. McK. Clarke	Une année de traitement et frais de route comme juge puîné jusqu'au 30 juin 1870—Northumberland et Durham		2,200 00		
		Arrérages		4 95		
					2,204 95	
	W. M. Wilson	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Norfolk		2,200 00		
		Arrérages		4 95		

	comté, jusqu'au 30 juin 1870—Oxford			2,800 00	
Z. Burnham	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Ontario			2,800 00	
I. Daniell	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Prescott et Russell			2,200 00	
R. Dennistoun	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Peterboro			2,400 00	
D. L. Fairfield	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Prince-Edouard		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
A. F. Scott	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Peel		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
D. H. Lizars	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Perth		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
John Deacon	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Renfrew		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
G. S. Jarvis	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Stormont, Dundas et Glengarry			2,800 00	
J. F. Pringle	Une année de traitement et frais de route comme juge puîné, jusqu'au 30 juin 1870—Stormont, Dundas et Glengarry		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
J. R. Gowan	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Simcoe			2,800 00	
James Smith	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Victoria		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
William Miller	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Waterloo			2,800 00	
A. McDonald	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Wellington			2,800 00	
A. Logie	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Wentworth			2,800 00	
H. W. Price	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—Welland		2,200 00		
	Arrérages		4 95		
				2,204 95	
	A reporter			90,728 20	40,704 16

No. 16—H.—Administration de la Justice.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PROVINCE D'ONTARIO.—*Suite.*				
		Report			90,728 20	40,704 16
		TRAITEMENT ET FRAIS DE ROUTE DES JUGES DE COMTÉ.—*Suite.*				
32 33 Vic., c. 8	George Duggan	Une année de traitement et frais de route comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870—York.			2,800 00	
	John Boyd	Une année de traitement et frais de route comme juge puîné, jusqu'au 30 juin 1870—York		2,200 00		
		Arrérages		4 95	2,204 95	
Stat. con., H.-C., c. 128. 32-33 Vic., c. 1.	John Prince	Une année de traitement et frais do route comme juge de district, jusqu'au 30 juin 1870—York			2,200 00	97,933 15
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
32-33 Vic., c. 8	W. B. Richards	Allocation par statut pour présider 13 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,300 00	
	J. C. Morrison	Allocation par statut pour présider 14 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,400 00	
	Adam Wilson	Allocation par statut pour présider 13 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,300 00	
	P. M. M. Vankoughnet	Allocation par statut pour présider 8 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			800 00	
	J. G. Spragge	Allocation par statut pour présider 15 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,500 00	
	O. Mowatt	Allocation par statut pour présider 16 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,600 00	
	H. S. Strong	Allocation par statut pour présider 7 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			700 00	
	J. H. Hagarty	Allocation par statut pour présider 8 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			800 00	
	J. W. Gwynne	Allocation par statut pour présider 14 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			1,400 00	
	T. Galt	Allocation par statut pour présider 8 circuits pendant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chaque			800 00	

		Cour du Banc de la Reine.				
31 Vic., c. 33..	J. F. Duval	Une année de trait. comme juge en chef, jusq. 30 juin 1870...	....	5,000 00		
	R. E. Caron	do .... do juge puîné, ... do ..	....	4,000 00		
	C. J. E. Mondelet	Six mois do .... do .... jusq. 31 déc. 1869..	....	2,000 00		
	W. Badgley	Une année do .... do .... jusq. 30 juin 1870..	....	4,000 00		
	L. T. Drummond	do .... do .... do ... do ..	....	4,000 00		
	S. C. Monk	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
					23,000 00	
		Cour Supérieure.				
	W. C. Meredith	Une année de trait. comme juge en chef, jusq. 30 juin 1870..	....	5,000 00		
	Edward Short	do .... do juge puîné, do ..	....	4,000 00		
	A. Stuart	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
	J. T. Taschereau........	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
	J. A. Berthelot	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
	R. McKay	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
	F. W. Torrance.........	do .... do .... do .... do ..	....	4,000 00		
	C. J. E. Mondelet	Six mois .... do .... do .... do ..	....	2,000 00		
	J. N. Bossé............	Une année do .... do .... do ..	....	3,200 00		
	T. J. J. Loranger.......	do .... do .... do .... do ..	....	3,200 00		
	A. Polette	do .... do .... do .... do ..	....	3,200 00		
	F. O. Gauthier..........	Traitement comme juge puîné, du 1er juillet 1869 au 26 mai 1870, à $3,200 par année	....	2,892 30		
	L. V. Sicotte	Une année de trait. comme juge puîné, jusq. 30 juin 1870...	....	3,200 00		
	A. La Fontaine.........	do ...... do ...... do	....	3,200 00		
	F. G. Johnson	do ...... do ...... do	....	3,[illegible]00 00		
	P. Winter	do ...... do ...... do	....	2,800 00		
	David Roy	do ...... do ...... do	....	2,800 00		
	J. Maguire	do ...... do ...... do	....	2,800 00		
	L. E. N. Casault........	Salaire comme juge puîné, du 27 Mai au 30 juin 1870, à $3,200 par année..	....	307 70		
32-33 Vic., c. 8	J. U. Beaudry..........	Salaire comme juge suppléant, du 19 mai au 30 juin 1869, et du 22 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $4,000 par année..	....	2,581 22		
					64,381 22	
		Cour de Vice-Amirauté.				
31 Vic., c. 33..	H. Black	Une année de traitement comme juge, jusqu'au 30 juin 1870..	....	....	2,000 00	
		Allocations de Circuit.				
32-33 Vic., c. 8	J. F. Duval	Allocation ordinaire pour présider 3 cours du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1869, à $100 chaque............	....	300 00		
		A reporter........................	....	300 00	89,381 22	150,237 31

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PROVINCE DE QUÉBEC.—*Suite.*				
		Report		300 00	89,381 22	150,237 31
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.—*Suite.*				
32-33 Vic., c. 8	R. C. Caron	Allocation ordinaire pour présider 6 cours du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chacune		600 00		
	C. J. E. Mondelet	Allocation ordinaire pour présider 1 cour du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chacune		100 00		
	W. Badgley	Allocation ordinaire pour présider 4 cours du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chacune		400 00		
	L. T. Drummond	do do do		400 00		
	S. C. Monk	do do do		400 00		
	A. Stuart	Allocation ordinaire pour présider 1 cour du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 et allocation de frais de route pour présider les circuits à différents endroits		460 00		
	F. G. Johnson	Allocation ordinaire pour présider 5 cours du banc de la Reine, division des appels et causes criminelles, durant l'année expirée le 30 juin 1870, à $100 chacune, et allocation de frais de route pour présider les circuits à différent endroits.		1,640 00		
	A. Polette	Alloc. de route pour présider la cour de circuit à dif. endroits.		754 00		
	J. Maguire	do do do		402 00		
	J. N. Bossé	do do do		978 00		
	F. O. Gauthier	do do do		540 00		
	J. A. Berthelot	do do do		360 00		
	F. W. Torrance	do do do		126 00		
	A. La Fontaine	do do do		582 00		
	W. C. Meredith	do do do		36 00		
	P. Winter	do do do		294 00		
	R. McKay	do do do		30 00		
	T. J. J. Loranger	do do do		1,150 00		
	E. Short	do do do		138 00		
	L. V. Sicotte	do do do		378 00		

	J. U. Beaudry	do .... do .... do		54 00		
					10,680 00	
		Total de l'administration de la justice, Province de Québec				100,061 22
		PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.			Cours de la Nouv.-E.	
1 Vic., c. 33	Sir Wm. Young, Knight	Une année de trait. comme juge en chef, jusq. 30 juin 1870			4,109 60	
	J. W. Johnstone	do .... judge d'équité do			4,109 60	
	E. M. Dodd	do .... juge de la cour supérieure do			3,287 68	
	W. F. Des Barres	do .... do do			3,287 68	
	L. M. Wilkins	do .... do do			3,287 68	
					18,082 24	
		Ou Cours du Canada			17,600 04	
				Cours de la Nouv.-E.		
32-33 Vic., c. 8	Sir Wm. Young, Knight	Trait. du 22 juin 1869 au 30 juin 1870, comme juge de la cour de vice-amirauté		631 85		
		Ou monnaie du Canada			615 00	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
	Sir Wm. Young, Knt	Allocation de route pour présider sept cours		719 18		
	J. W. Johnstone	do do do		719 18		
	L. M. Wilkins	do do six		616 44		
	W. F. Des Barres	do do do		616 44		
	E. M. Dodd	do do onze		1,130 13		
		Cours de la Nouvelle-Ecosse		3,801 37		
		Moins, conversion		101 37		
					3,700 00	
						21,915 04
		PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
31 Vic., c. 33	W. J. Ritchie	Une année de trait. comme juge en chef, jusq. 30 juin 1870			4,000 00	
	N. Parker	Trait. comme ci-devant maître des archives, du 1er juillet au 7 août 1869			413 00	
	J. W. Weldon	Une année de traitement comme juge puîné de la cour suprême, jusqu'au 30 juin 1870			3,200 00	
	J. C. Allan	Une année de traitement comme juge puîné de la cour suprême, jusqu'au 30 juin 1870			3,200 00	
	Chas. Fisher	Une année de traitement comme juge puîné de la cour suprême, jusqu'au 30 juin 1870			3,200 00	
		A reporter			14,013 00	272,213 57

No. 16—G.—Gouvernement Civil.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		A reporter	....	....	14,013 00	272,213 57
32-33 Vic., c. 8	A. Wetmore	Traitement du 26 mai au 30 juin 1870, comme juge puîné de la cour suprême, à $3,200 par année	....	....	306 84	
	C. Watters	Une année de traitement comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870	....	2,400 00		
		Arrérages du 22 au 30 juin 1870	....	9 60	2,409 60	
	J. G. Stevens	Une année de traitement comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,000 00	
	J. W. Chandler	Une année de traitement comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,000 00	
	J. Steadman	Une année de traitement comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,000 00	
	E. Williston	Une année de traitement comme juge de comté, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	2,000 00	
					24,729 44	
	R. L. Hazen	Une année de traitement comme juge de la cour de vice-amirauté, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	600 00	
					25,329 44	
		ALLOCATIONS DE CIRCUIT.				
	Chas. Watters	Allocation de route pour circuit	....	249 94		
	J. W. Weldon	do .. do 5 circuits	....	500 00		
	W. J. Ritchie	do .. do 5 do	....	500 00		
	J. C. Allan	do .. do 6 do	....	600 00		
	C. Fisher	do .. do 2 do	....	200 00		
	J. G. Stevens	do .. do circuit	....	200 00		
	J. Steadman	do .. do do	....	200 00		
	E. Williston	do .. do do	....	200 00		
	J. W. Chandler	do .. do do	....	150 00		

32-33 Vic., c. 1	W. F. Powell	Services comme shérif du comté de Carleton, *in re* P. J. Whelan, depuis son arrestation jusqu'au jour de son exécution.	....	....	1,854 00	
	Robt. G. Dalton	Greffier de la couronne et des plaids, Toronto, pour faire faire des copies des notes de juge dans les procès criminels	....	....	50 00	
	Banque de Montréal	Lettre de crédit pour l'administration de la justice	....	....	821 11	
	Dr. F. Z. Tassé	Dépenses dans l'affaire Dionne, détenu dans l'asile des aliénés criminels, Kingston	....	....	187 10	
	Dr. Dickson	Dépenses dans l'affaire Dionne, détenu dans l'asile des aliénés criminels, Kingston	....	....	126 95	
	Richard Wright	Service aux cours criminelles	....	....	60 00	
	Mme. Litchfield	Enquête sur la condition mentale de Dionne	....	....	50 00	
	Chr. Robinson, C. R.	Honoraires au sujet de l'affaire Rieffenstein	....	....	100 00	
	Adam Crooks, C. R.	do do do	....	....	100 00	
	J. B. Lewis	Déboursés pour les différentes poursuites dans l'affaire Rieffenstein	....	....	500 00	
	L'hon. Geo. Irvine, C. R.	Services professionnels comme agent du ministre de la justice, Québec, jusqu'au 31 décembre 1869	....	....	107 50	
						3,956 66
		Total, Administration de la Justice	....	....	....	304,299 61

No. 16---I.

POLICE.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		POLICE.				
		Police de Havre, Montréal.				
Budget	C. J. Coursol	Six mois de trait. comme juge des sessions, jusq. 31 déc. 1869.			1,200 00	
	do	Bordereaux du corps de police pour l'année exp. le 30 juin 1870.			7,112 30	
	do	Vêtements d'hiver et d'été			1,511 13	
	do	Loyer de la station			360 00	
	do	Combustible, gaz, taxe de l'eau, papeterie et autres dépenses contingentes			439 78	
						10,623 21
		Police de Havre, Québec.				
	J. A. Gregory, agent	Solde du corps de police pour l'année expirée le 30 juin 1870			6,842 83	
	L. Gagné et autres	Réparations au steamer			1,031 82	
	Diverses personnes	Charbon, $137.95 ; huiles et peintures $282.10			420 05	
	A. Hamel et Cie	Flannelle pour chemises			115 22	
	Fuller et Alexander	Chaloupe			54 00	
	Diverses personnes	Bois de construction, suif, cordage, brai			242 30	
	do	Chemises de coton, bas, ferronnerie, papeterie, etc			332 40	
						9,038 62
		Police du Gouvernement Fédéral.				
Budget ..... Budget supplémentaire et dépenses imprévues	Gilbert McMicken	Treize mois de traitement comme magistrat de police, frontière ouest, jusqu'au 30 juin 1870		2,260 10		
	do	Bordereaux et dépenses contingentes du corps de police, 13 mois, jusqu'au 30 juin 1870		21,158 58		
	Martin Battle	Gages de feu Matthew Battle, comme gardien de nuit, du 15 mai au 8 octobre 1869		183 75		
	Bureau de la papeterie	Papeterie fournie		44 79		
					23,647 22	

i

W. H. Brehaut	Sept mois de traitement comme magistrat de police, frontière Est, jusqu'au 31 décembre 1869		1,290 00		
C. J. Coursol	Cinq mois de traitem. comme commissaire jusq. 31 mai 1870		833 30		
do	Traitement de E. C. Clark, pour les mois de mars, avril et mai 1869		200 00		
do	Solde des bordereaux du corps de police pour onze mois, jusqu'au 31 mai 1870		1,901 00		
do	Déboursés spéciaux concernant l'invasion fénienne		1,432 57		
do	Frais de route et dépenses contingentes		528 29		
				6,185 16	
					29,832 38
	Total, Police				49,494 21

No. 16.---J.

INSPECTION DES PÉNITENCIERS ET PRISONS.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		INSPECTION DES PÉNITENCIERS ET PRISONS.				
		Pénitencier, Kingston, Ontario.				
32-33 Vic., c. 1	Banque de Montréal	Pour solder les bordereaux, pour l'année exp. le 30 juin 1870..	....	....	43,988 15	
	J. M. Ferris, préfet.....	Comptes se rattachant aux frais d'entretien..................	....	55,157 30		
	J. Flanagan, sous do..	do .... do	....	4,788 13		
					59,945 43	
	Donald Æ. MacDonell..	Gratification en vertu de la 32e et 33e Vic., chap 1, lors de sa résignation	....	....	5,200 00	
	Banque de Montréal	Pour payer l'allocation de retraite de différentes personnes...	....	....	2,050 00	
	A. S. Kirkpatrick.......	Frais judiciaires dans la poursuite relative à la fourniture de légumes au pénitencier	....	....	1,000 00	
	Bureau de la papeterie...	Papeterie fournie..	....	....	194 62	
						112,378 20
		Asile Général d'Aliénés, Rockwood.				
	Banque de Montréal	Pour solder les bordereaux pour l'année exp. le 30 juin 1879..	....	....	19,654 65	
	Thomas Drummond.....	Comptes se rattachant aux frais d'entretien..................	....	....	22,129 51	
	J. M. Ferris............	do .... do	....	....	490 52	
	Bureau de la papeterie. .	Papeterie fournie..	....	....	45 82	
						42,320 50
		Pénitencier, Nouvelle-Ecosse.			Cours de la Nouv.-Ecosse.	
	Receveur-Général.......	Banque de Montréal, Halifax, chèques à compte des bordereaux et déboursés, durant l'année expirée le 30 juin 1870..	....	....	12,484 94	
		Moins, Conversion..................	....	....	332 95	
		Remis à D. Creamer $92	....	....	12,151 99	
		Moins, Conversion.............$2 45	....		[illegible]	

Banque de Montréal, St. Jean	Solde de chèques pour bordereaux et déboursés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870	....	....	....	36,144 68
	Inspection des Prisons.				
James M. Ferres	Traitement comme membre du bureau des directeurs, du 1er avril au 4 mai 1869, à $2,000 par année	....	....	186 81	
T. J. O'Neil	Traitement comme membre du bureau des directeurs, du 1er avril 1869 au 30 juin 1870, à $2,000 par année	....	....	2,499 98	
F. Z. Tassé	Traitement comme membre du bureau des directeurs, du 1er avril 1869 au 18 décembre 1869, à $2,000 par année	....	....	1,423 92	
James W. King	Traitement comme membre du bureau des directeurs, du 23 octobre 1869 au 30 juin 1870, à $2,000 par année	....	....	1,380 41	
T. X. Prieur	Traitement comme membre du bureau des directeurs, du 18 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $2,000 par année	....	....	1,076 06	
T. J. O'Neill	Frais de route	....	....	655 35	
F. Z. Tassé	do	....	....	492 60	
James W. King	do	....	....	700 00	
F. X. Prieur	do	....	....	500 00	
H. E. Steele	Services comme secrétaire des directeurs, du 22 septembre 1868 au 7 mai 1869	....	....	100 00	
Bureau de la papeterie	Papeterie fournie	....	....	60 67	
					9,075 80
	Total, Inspection des Pénitenciers et Prisons	....	....	....	211,981 62

No. 16--K.

LÉGISLATION.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		LÉGISLATION.				
		Sénat.				
31 Vic., c. 3	L'hon. Joseph E. Cauchon	Traitement comme orateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	....	3,200 00	
32-33 Vic., c. 1	J. F. Taylor	Pour faire face aux dépenses contingentes du Sénat, do	....	....	16,709 94	
31 Vic., c. 3	do	Indemnité et frais de route des sénateurs, do	....	....	47,887 60	
						67,797 54
		Chambre des Communes.				
31 Vic., c. 3	L'honorable J. Cockburn.	Traitement comme orateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	....	3,200 00	
32-33 Vic., c. 1	Thomas Vaux	Pour faire face aux dép. conting. de la Chambre des C., do	....	....	107,413 00	
31 Vic., c. 3	do	Indemnité et frais de route des membres, do	....	....	116,187 00	
						226,800 00
		Frais d'Election.				
Statuts ref. du Canada, c. 6	George Rochester	Allocation comme officier-rapp., D. S. comté de Renfrew	....	....	511 99	
	L. Z. Duval	do .... do .... do L'Islet	....	....	311 67	
	Jas. Thompson	do .... do .... D.S. do Lanark	....	....	82 84	
	H. S. Foster	do .... do .... do Brome	....	....	84 00	
	A. Somerville	do .... do .... do Huntingdon	....	....	95 30	
	James Morris	do .... do .... D.N. do Renfrew	....	....	540 04	
	W. Ferguson	do .... do .... do Frontenac	....	....	339 46	
					1,965 30	
		Nouvelle-Ecosse.		Cours de la N.-Ecosse.		
	C. Blanchet	Montant alloué pour l'élection d'un député de Colchester	....	292 00		
	J. M. Geldard					

i

		Montant alloué pour l'élection d'un député de Colchester....	....	292 00		
				429 50		
		Moins, Conversion	....	11 45		
				418 05		
	Isaac Leviscontc	Dépenses pour l'élect. du membre pour le comté de Richmond.	....	69 00		
					487 05	
		NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	W. B. Rainsford........	Pour avoir fait les listes électorales........................	....	....	60 00	
						2,512 35
		DÉPENSES GÉNÉRALES.				
32-33 Vic., c. 1	G. E. Desbarats	Impression, reliure et distribution des statuts...............	....	21,521 03		
33 Vic., c. 2 et dépenses imprévues.	Maître-général des postes.	Frais de port, jusqu'au 31 mars 1870........................	....	1,196 37		
					22,717 40	
32-33 Vic., c. 1	J. F. Taylor et W. B. Lindsay	Pour faire face aux dépenses de la bibliothèque du parlement.	....	6,000 00		
	Hunter, Rose, et Cie....	A compte d'impressions	....	300 92		
	E. J. Langevin	Pour faire face à ses dépenses comme greffier de la C. en chanc.	....	123 27		
	Maître-général des postes.	Pour les frais de port du greffier de la couronne en chancellerie, jusqu'au 31 décembre 1869............................	....	1 59		
	do	Payé au gérant du chemin de fer du St. Laurent et de l'Ottawa pour 2 trains spéc. par jour durant la session du parlement.	....	2,400 00		
					8,825 78	
32-33 Vic., c. 1	G. E. Desbarats	A compte de son contrat pour les impressions parlementaires.	....	2,443 50		
33 Vic., c. 2 ..	do	Solde de compte pour papier d'impression..................	....	3,600 00		
	do	Reliure...	....	1,236 60		
				7,280 10		
	Hunter, Rose, et Cie....	A compte d'impressions parlementaires.....................	....	19,376 73		
	I. B. Taylor	do ...... do	....	4,453 92		
	Hy. Hartney	Pour payer la fourniture du payer et autres déboursés.......	....	13,550 51		
					44,661 26	
32-33 Vic., c. 1	Sir John A. Macdonald..	Pour faire face aux frais préliminaires de la commission chargée de rendre uniformes les lois des provinces...........	....	4,881 19		
	Bureau de la papeterie...	Papeterie fournie à la commission	....	57 54		
					4,938 73	
	Banque de Montréal.....	Lettres de crédit pour faire face aux chèques pour les dépenses liées à la refonte des lois criminelles	....	....	1,500 00	
						82,643 17
		Total, Législation........................	....	....	....	379,753 06

No. 16---L.

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.				
		EXPLORATION GÉOLOGIQUE.				
31 Vic., c. 67..	Sir William Logan	Cinq mois de traitement comme directeur, à $3,000 par année, jusqu'au 30 novembre 1869..........	....	1,250 00		
	A. R. C. Selwyn........	Sept mois de traitement comme directeur, à $3,000 par année, jusqu'au 30 juin 1870	....	1,750 00	3,000 00	
	T. S. Hunt	Une année de traitement comme chimiste et minéralogiste, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	....	2,800 00	
	E. Billings	Une année de traitement comme curateur et paléontologiste, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	....	1,600 00	
	Sir William Logan......	Pour faire face aux débours. ordin. de l'an., jusq. 30 juin 1870.	....	8,000 00		
	A. R. C. Selwyn........	do .... do .... do .... do	....	15,000 00	23,000 00	30,400 00
		ECLIPSE DE SOLEIL.				
33 Vic., c. 2 ..	Département de la marine et des pêcheries........	Pour payer des photographes au sujet de l'éclipse du soleil....	....	....	....	200 00
		OBSERVATOIRE, TORONTO.				
32-33 Vic., c. 1	D. Buchan	Pour l'entretien de l'observatoire, pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	....	....	4,800 00	
		OBSERVATOIRE, KINGSTON.				
	James Williamson	Octroi législatif pour 1869-70..........				

	Observatoire, Québec.				
William Smith..........	Entretien de l'observatoire, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	....	200 00		
E. D. Ashe............	do ...... do .... do	....	2,200 00	2,400 00	
	Observatoire, Montréal.				
Dr. C. Smallwood.......	Octroi de la législature, pour 1869-70....................	....	....	500 00	
	Observatoire, St. Jean, N.-B.				
G. W. Smith	Entretien de l'observatoire............................	....	....	750 00	8,950 00
	Total, Institutions scientifiques........	....	....	....	39,550 00

No. 16---M.

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.

En vertu de quel autorité.	A qui paye.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.				
25 Vic., c. 16	F. M. Derome	Pour avoir fait un état des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de Rimouski, pour 1867-68		46 00		
	J. T. Caya	do do Drummond, 1869-70		20 00		
	Vespasian Nutting	do do Shefford, 1868		21 00		
	Dery et Pelletier	do do Kamouraska, 1866, 1867, 1868		68 00		
	A. Driscoll	do do Ottawa, 1869-70		52 00		
	Charles Duberger	do do Saguenay, do		24 00		
	J. R. Berthelot	do do Terrebonne, do		35 00		
	A. M. Gouin	do do Richelieu, do		35 00		
	F. E. Marchand	do do Iberville, do		30 00		
	A. Bender	do do Montmagny, do		33 00		
	F. H. O'Brien	do do Chicoutimi, do		20 00		
	P. J. M. Beaudry	do do Beauharnois, do		31 00		
	Z. Vézina	do do Beauce, do		32 00		
	Dery et Pelletier	do do Kamouraska, do		34 00		
	Short et Morris	do do St. François, do		59 00		
	J. D. Gauvereau	do do Bonaventure, do		24 00		
	F. T. Hall	do do Bedford, do		62 00		
	Bazile Théroux	do do Arthabaska, do		44 00		
	Fiset et Burroughs	do do Québec, do		92 00		
	L. G. de Lorimier	do do St. Hyacinthe, do		40 00		
	L. T. Groulx	do do Joliette, do		41 00		
	Charles Emond	do do Berthier, do		17 00		
					860 00	
		NOUVELLE-ECOSSE.				
		BUREAU D'ENREGISTREMENT ET DE LA STATISTIQUE.		Cours de la N.-Ecosse.		
Budget, 1869-70	John Costley	Une année de traitement comme secrétaire, jusq. 30 juin 1870.		1,541 07		

C. M. Almon..........	do ...... 2e do ...... do	....	616 44		
M. O. Grady	do ...... messager, ... do	....	246 57		
John Costley	Pour payer 316 sous-régistrateurs, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	....	1,623 29		
John Costle	Dépenses contingentes comme frais de port, loyer de bureau, impressions, papeterie, etc....	....	870 03		
			5,513 84		
	Moins, Conversion..................	....	147 00	5,366 84	
	Total, Arts, Agriculture et Statistique.	....	....	....	6,226 84

i

No. 16---N.

ÉMIGRATION ET QUARANTAINE.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		ÉMIGRATION ET QUARANTAINE.				
Budget, 1869-70.	Banque de Montréal....	Solde des bordereaux des différentes agences de l'immigration, Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870......	....	9,891 00		
	L. Stafford	Pour faire face aux dépenses contingentes et transport des différentes agences de l'immigration, Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870................	....	33,098 14		
	W. Dixon	Traitement et dépenses de l'agence de l'immigration, Londres, Angleterre, pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	....	4,175 59		
	D. Shaw	Traitement et dépenses de l'agence de l'immigration, Ecosse, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870..............	....	2,192 81		
	J. G. Moylan..........	Traitement et dépenses de l'agence de l'immigration, Irlande, Sud, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870..........	....	4,803 00		
	C. Foy	Traitement et dépenses de l'agence de l'immigration, Irlande, Nord, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870........	....	1,706 14		
	W. P. Lett............	A compte du loyer pour la bâtisse de l'émigration, érigée par la corporation de la cité d'Ottawa.....................	....	200 00		
	J. Lowe et Cie.........	2,000 exemplaires du "Year Book" pour distribution	....	504 00		
	A. Somerville..........	Indemnité à la Presse pour favoriser la cause de l'immigration........................	....	100 00		
	Veuve M. Sennett......	Compensation pour perte de son bail des terrains de l'Ordonnance, pris pour les hangars de l'immigration à Toronto.	....	200 00		
	L. Stafford	Pour faire face aux dépenses de la station de quarantaine de la Grosse-Isle, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.	....	6,219 10		
					63,089 78	
		NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	R. Shires	Traitement et dépenses contingentes comme agent de l'immigration, St. Jean, jusqu'au 30 juin 1870.................	....	1,195 82		
	J. J. G. Layton	Traitement et dépenses contingentes comme agent de l'immigration, Miramichi, jusqu'au 30 juin 1870.............	....	399 97		
	G. J. Harding	Traitement et dépenses contingentes de l'établissement de quarantaine, St. Jean, jusqu'au 30 juin 1870		[illegible]		

	...blissement de quarantaine, St. Jean, jusq. 30 juin 1870..	....	[illegible]	4,942 59	
	NOUVELLE-ECOSSE.		Cours de la N.-Ecosse.		
H. G. Pineo............	Bordereau et dépenses contingentes du bureau d'émigration, Halifax, jusqu'au 30 juin 1870..........................	....	1,475 86		
J. M. Gildert...........	Loyer du bureau d'émigration, jusqu'au 30 juin 1870.........	....	100 00		
Dr. C. J. Gossip........	Bordereau du médecin-visiteur et chaloupes de la station de quarantaine, jusqu'au 30 juin 1870.....................	....	2,313 51		
J. B. Lawlor	Loyer du médecin-visiteur, des chaloupes et de la station de quarantaine, jusqu'au 30 juin 1870.....................	....	120 00		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse...........	....	4,009 37		
	Moins, Conversion.....................	....	106 90		
				3,902 47	
	Total, Emigration et Quarantaine..	....	....	....	71,934 84

No. 16---O.

HOPITAUX DE LA MARINE.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		HOPITAUX DE LA MARINE.				
		Québec.				
Budget, 1869-70.	P. Wells	Dépenses de l'hôpital de marine et des émigrants, Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870....................	....	....	21,451 73	
		Marins Naufragés, Malades et Infirmes.				
	W. Smith	Octroi législatif à l'hôpital de Ste. Catherine, pour 1869-70...	500 00			
	do	Dépenses des marins malades et infirmes, à Montréal, durant l'année expirée le 30 juin 1870.	1,107 00			
	do	do New Carlisle do .... do	435 25			
	do	do Gaspé do .... do	619 07			
	do	do St. Jean o .... do	10 00			
	do	do Percé do .... do	241 74	2,913 06		
		Nouveau Brunswick.				
	G. W. Smith	Dépenses des marins malades et infirmes, à St. Jean, durant l'année expirée le 30 juin 1870.	4,328 17			
	do	do St. André do .... do	603 30			
	do	do Bouctouche do .... do	53 50			
	do	do Miramichi do .... do	771 29			
	do	do Richiboucto do .... do	568 29			
	do	do Shédiac do .... do	287 30			
	do	do Hopswell do .... do	66 25			
	do	do Dorchester do .... do	51 50			
	do	do Dalhousie do .... do	72 50			

do	do Sackville do do	[illegible]			
do	do Bathurst do do	242 06			
do	do Kingston do do	100 00			
do	Pour faire face aux petits déboursés do	767 49			
			8,244 50		
	NOUVELLE-ECOSSE.	Cours de la N.-Ecosse.			
W. K. Reynolds	Dépenses des marins malades et infirmes à Halifax durant l'année expirée le 30 juin 1870	1,331 03			
J. McNab	do Pugwash do do	21 13			
F. et E. DeWolfe	do do do do	14 50			
E. O. Brien	do Windsor do do	5 00			
W. J. Bigelow	do Cap Canso do do	105 00			
D. McCulloch	do Pictou do do	197 17			
B. Viets	do Digby do do	78 98			
M. S. Bown	do North Sydney do do	78 37			
J. Ratchford	do Parrsboro' do do	7 00			
S. Donovan	do Arichat do do	66 00			
W. D. Bigelow	do Liverpool do do	32 80			
J. H. Freeman	do do do do	12 25			
G. Stalker	do Ragged Islands do do	57 07			
J. Swaine	do Port La Tour do do	14 00			
G. D. Tremain	do Port Hood do do	77 00			
W. J. Wallace	do Port Mulgrave do do	18 00			
G. G. Randal	do Bayfield do do	311 50			
W. W. Bown	do Cow Bay do do	384 07			
E. Rand	do Canada Creek do do	142 67			
W. J. Letson	do Port Medway do do	34 50			
J. C. Tobias	do pour do do	116 95			
Lawson et Harrington	Transport de do	14 25			
Capt. Jas. Ross	do do	17 50			
Capt. J. M. Isaac	do do	16 00			
Capt. W. Forbes	do do	5 00			
Capt. F. Forrest	do do	19 00			
Capt. W. Watkins	do do	20 00			
Capt. G. Shaw	do do	2 25			
J. et R. B. Luton	do do	3 75			
G. W. Halls	do do	3 00			
T. M'Donald	do do	7 25			
L. Hickinson	do do	6 00			
D. McNeil	do do	9 00			
T. E. Blaydon	do do	9 75			
H. W. Johnston	do do	677 25			
P. Taple	Pension do	20 50			
	A reporter	3,935 49	11,157 56	21,451 73	....

No. 16—O.—Hôpitaux de la Marine.—*Fin.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	3,935 49	11,157 56	21,451 73	....
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Dr. C. J. Gossip	Soins médicaux des marins malades et infirmes, durant l'année expirée le 30 juin 1870	46 20			
	J. H. Liddell	do do do	334 20			
		Cours de la Nouvelle-Ecosse	4,315 89			
		Moins, Conversion	115 10			
				4,200 79		
	L'hon. Receveur-Général.	Change pour payer P. J. Julyan et W. C. Sergeant, agents généraux pour les colonies anglaises	278 37			
	W. Smith	Payer à C. Jones, Jr., remise de droits illégalement prélevés en vertu de la 31 Vict., c. 4	15 90			
				294 27		
					15,652 62	
						37,104 35
		Total, Hôpitaux de la Marine	....	....	....	37,104 35

No. 16—1.

PENSIONS.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PENSIONS.				
		En vertu de la loi.				
31 Vic., c. 33, ou liste civil.	W. H. Draper, C. B	Une année de pension, jusqu'au 30 juin, 1870		3,333 33		
	W. H. Blake	do do		3,333 33		
	C. D. Day	do do		2,666 66		
	T. C. Aylwin	do do		2,666 66		
	J. C. Bruneau	do do		2,133 33		
	Jane Livingston	do do		222 20		
	Sophia Shaw	do do		444 40		
	J. Nation	do do		500 00		
	Harriet McNab	do do		200 00		
	Sarah Usher	do do		400 00		
	R. H. Thornhill	do do		500 00		
	P. L. Panet	Neuf mois do 31 mars,		666 63		
	Julia H. Bedard	Une année do 30 juin,		500 00		
	G. H. Ryland	do do		444 40		
	Do	do do		200 00		
	Mme. Valière de St. Réal	do do		800 00		
	Mme. T. D. McGee	do do		1,200 00		
	Do	6 mois d'intérêt sur l'octroi législatif accordé à ses deux enfants jusqu'au 31 décembre 1869		240 00		
					20,450 94	
		Portees au Budget.				
Budget, 1869-70.	S. Waller	Une année de pension, jusqu'au 30 juin, 1870		400 00		
	L. Gagné	do do		72 00		
	J. Bright	do do		80 00		
	Mme Antrobus	do do		800 00		
					1,352 00	
		A reporter			21,802 94	

No. 16—P—Pensions.—*Fin.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	21,802 94	
		Pensions de Milice				
Budget, 1869-70.	L'hon. Receveur-Général.	Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Ontario, durant l'année expirée le 30 juin, 1870	....	9,397 00		
	Département de la Milice.	Montant des pensions payées aux miliciens et veuves, Québec, durant l'année expirée le 30 juin, 1870	....	2,531 78		
	L'hon. Receveur-Général.	Montant des pensions payées aux volontaires appelés durant l'invasion fénienne	....	5,576 11		
					17,504 89	
		Compensation aux Pensionnaires.				
	Banque de Montréal	Payé aux pensionnaires en guise de terres, jusqu'au 30 juin 1870	....	....	8,511 79	
					47,819 62	
		Nouvelle Ecosse.		Cours de la N.-E.		
33 Vic., c. 33, ou liste civil.	W. B. Bliss	Une année de pension, jusqu'au 30 juin, 1870	....	2,226 02		
	J. G. Marshall	do .... do	....	1,232 88		
	J. S. Morris	do .... do	....	1,232 88		
	H. W. Crawley	do .... do ...	....	1,232 88		
		Cours de la Nouvelle-Ecosse	....	5,924 66		
					5,766 66	
						53,586 28
		Total des Pensions	....	....	....	53,586 28

No. 16—Q.

EFFECTIF DE LA MILICE.

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		EFFECTIF DE LA MILICE. TRAITEMENTS DU DEPARTEMENT MILITAIRE ET ETAT-MAJOR DE DISTRICT.				
Budget, 1869-70.	Col. Robertson Ross	Une année de traitement comme adjudant-général, jusqu'au 30 juin 1870	3,000 00			
		Allocations par O. C., 1er oct. 1868	1,000 00			
				4,000 00		
	Lieut-Col. Walker Powell	Une année de traitement comme sous-adjudant-général jusqu'au 30 juin 1870	2,240 00			
		Allocations	600 00			
				2,840 00		
	Lieut.-Col. Casault	Traitement comme sous-adjudant-général jusqu'au 30 avril		1,416 60		
	Capt. Forrest	do payeur de district, jusqu'au 30 juin		600 00		
	Do Voyer	do do quartier-maître, do		600 00		
	Lieut-Col. Osborne Smith	do sous-adjudant-général, do		1,700 00		
	Capt. Hyndman	do payeur de district, do		600 00		
	Lieut.-Col. Harwood	do sous-adjutant-général, do		1,700 00		
	Do Macpherson	do sous-assistant-adjudant-général, jusqu'au 31 juillet, à $1,200, du 1er août au 31 décembre, à $1,700, et du 1er juin, 1870, à $1,200		1,408 30		
	Capt. Brehant	do payeur de district, jusqu'au 30 juin		600 00		
	Do Smyth	do surintendant des écoles militaires jusq. 30 juin		1,200 00		
	F. X. Huot	do commis jusqu'au 30 septembre		184 00		
	L. Deséve	do do du 1er oct., au 30 juin		546 00		
	Lieut.-Col. Atcherley	do sous-adjudant-général, jusqu'au 30 juin		1,700 00		
	Do MacDougall	do payeur de district		600 00		
	Capt. Stoddart	do quartier-maître do		600 00		
	Lieut.-Col. Jarvis	do sous-adjudant-général, jusqu'au 31 juil., à $1,700, du 1er août au 31 décembre 1869, à $1,200, et du 1er janvier au 30 Avril, à $1,700		1,208 30		
	Do Strange	do payeur de district		600 00		
	Capt. Phillipps	do quartier-maître do, jusqu'au 12 nov.		220 00		
	Do Corbett	do do do, de janv., 1 au 30 juin.		300 00		
	Lieut.-Col. Durie	do sous-adjudant-général, do		1,700 00		
	Major Alger	do paie-maître de district, do		600 00		
	Capt. Peebles	do quartiermaître do, jusqu'au 30 avril		500 00		
	Lieut.-Col. Taylor	do sous-adjudant-général, jusqu'au 30 juin		1,700 00		
		A reporter		27,123 20		

No. 16—Q.—Milice—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		27,123 23		
		TRAITEMENT DU DEPARTEMENT MILITAIRE ET ETAT-MAJOR DE DISTRICT. *Suite.*				
Budget, 1869-70.	Major Leys	Traitement comme payeur, du district jusqu'au 30 juin		600 00		
	Capt. Smyth	do do quartier-maître, do do		600 00		
	Lieut.-Col. Panet	do sous-adjudant-général intérimaire, du 12 mai au 10 juin		130 90		
	Do Duchesnay	do sous-adjudant-général intérimaire, du 10 juin au 30 juin		103 91		
	Do Patterson	do sous-adjudant-général intérimaire, du 12 mai au 30 juin		234 89		
	Dr. Girdwood	do principal chirurgien jusqu'au 30 juin		800 00		
	Lieut.-Col. Maunsell	do sous-adjudant-général, N.-B.		1,698 22		
	Do Baird	do payeur, N.-B.		600 00		
	Major Jago	do inspecteur d'artillerie, N.-B.		400 00		
	Lieut.-Col. Sinclair	do sous-adjudant-général, N.-E.	1,746 58			
	Capt. Guy	do payeur, N.-E.	616 44			
			2,363 02			
		Moins—conversion	63 02			
				2,300 00		
		SOLDE DES EXERCICES ANNUELLES.				34,591 12
		District Militaire No. 1.				
	Capt. Caswell	Solde de sa companie, 25e bataillon		665 75		
	Do Watts	do do do		283 40		
	Do Campbell	do do do		311 50		
	Do MacBeth	do do do		290 00		
	Do Philpott	do do do		398 00		
	Do Cox	do do 26e bataillon		360 00		
	Do Stevenson	do do do		259 50		
	Do McMillan	do do do		376 00		
	Do Dawes	do do do		363 00		
	Do Frank	do do do		265 00		
	Do Connell	do do do		419 40		
	Do English	do do do		621 45		
	Do Connell	do do do		216 00		
	Do S[illegible]	[illegible]		[illegible]		

Do McPherson	do .... do .... do		356 40		
Do Gattis	do .... do .... do		405 60		
Do Stewart	do .... do .... do		237 00		
Do Savage	do .... do .... do		361 00		
Do Lewis	do .... do .... do		308 00		
Do McFarlane	do .... do ....28e bataillon		529 25		
Do Smith	do .... do .... do		370 00		
Do McKnight	do .... do .... do		418 50		
Do Roberts	do .... do .... do		257 60		
Do Brithom	do .... do .... do		318 40		
Do Gourley	do .... do .... do		432 00		
Lt.-Col. Service	Dépenses contingentes de do		5 25		
Capt. Hespeler	Solde de sa compagnie, 29e bataillon		236 00		
Do Laird	do .... do .... do		508 05		
Do Puck	do .... do .... do		370 00		
Do Barbour	do .... do .... do		294 00		
Do Taylor	Solde de la compagnie No. 1, 7e bataillon		263 00		
Do Elliott	do .... do No. 2, do		338 00		
Do Gorman	Dépenses conting. de sa compagnie, do		38 25		
Do Burbey	do ...... do do		9 50		
Lieut. McKenzie	do ...... do do		15 50		
Do Porter	do ...... do do		16 00		
Capt. Dawson	do ...... do do		21 50		
Do McIntosh	do ...... do do		17 50		
Do Taylor	do ...... do do		14 00		
Do Bund	Solde d'exercice de sa do 22e bataillon		669 00		
Do Duncan	do ...... do do		293 00		
Do Eakins	do ...... do do		328 00		
Do Wonham	do ...... do do		356 00		
Do Nesbitt	do ...... do do		403 60		
Do McLeneghan	do ...... do do		402 50		
Do Chambers	do ...... do do		318 00		
Do Munro	do ...... do do		339 70		
Do Smith	do ...... do 24e bataillon		516 25		
Do Stephenson	do ...... do do		337 50		
Lieut. Roe	do ...... do do		265 00		
Capt. Martin	do ...... do do		271 30		
Do Chambers	do ...... do do		269 30		
Do Anderson	do ...... do 29e bataillon		298 50		
Do Hespeler	do ...... do do		357 00		
Do Day	do compagnie No. 1, 30e bataillon		431 75		
Do Bence	do do 2, do		613 75		
Do Orton	do do 3, do		433 00		
Do McBride	do do 4, do		433 00		
Do Pearce	do do 5, do		411 00		
Do Swinyard	do do 6, do		305 00		
Do Carbury	do do 7, do		268 70		
Do Bonefield	do do 8, do		336 00		
	A reporter		20,423 10		34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	20,423 10	....	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire, No. 1.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Thompson	Solde d'exercice, compagnie No. 9, 30e bataillon	....	463 50		
	Do Hollinger	do .... do 10, do	....	445 20		
	Do Hollinger	do .... do 11, do	....	192 00		
	Do Butchart	do .... do 1, 31e do	....	387 00		
	Lieut. Layton	do .... do 2, do	....	336 00		
	Capt. Selford	do .... do 3, do	....	319 50		
	Do McCulloch	do .... do 4, do	....	336 00		
	Do Boyd	do .... do 5, do	....	288 00		
	Do Herber	do .... do 6, do	....	352 00		
	Do Sinclair	do .... do 1, 32e do	....	734 70		
	Do Barker	do .... do 2, do	....	400 20		
	Do Sellery	do .... do 3, do	....	414 80		
	Do Mitchell	do .... do 4, do	....	377 00		
	Do Hunter	do .... do 5, do	....	318 00		
	Do Morton	do .... do 6, do	....	302 00		
	Lieut.-Col. Sproatt	Dépenses contingentes du 32e bataillon	....	40 00		
	Capt. Mullough	Solde d'exercice de sa compagnie, 33e bataillon	....	480 00		
	Do Kaine	do .... do .... do	....	464 00		
	Do Thompson	do .... do .... do	....	542 25		
	Do McMicking	do .... do .... do	....	253 50		
	Do Bull	do .... do .... do	....	375 20		
	Do Murray	do .... do .... do	....	314 00		
	Do Jackson	do .... do .... do	....	391 00		
	Do Hyndman	do .... do .... do	....	283 40		
	Do Shepperd	do .... do .... do	....	349 50		
	Do Kaine	do .... do .... do	....	421 80		
	Do Mullough	do .... do .... do	....	419 00		
	Lieut.-Col. Shanley	do .... batterie de campagne de London	....	2,203 00		
	Capt. Dempster	do .... troupe de cavalerie do	....	1,754 50		
	Major Cole	do .... do .... do do	....	1,676 25		
	Capt. Wilkinson	do ... compagnie d'infanterie de Leemington	....	318 00		
	Do Richards	do .... do .... Windsor	....	331 00		
	Major F. B. Leys	Petits déboursés, comme paie-maître	....	48 00		
	Lieut. F. Jordan	Divers, pour le 33e battaillon	....	60 00		

Lieut. Burbey	do .... do .... do		491 25		
Do McKenzie	do .... do .... do		360 00		
Capt. Birrell	do .... do .... do		381 00		
Do Dawson	do .... do .... do		362 00		
Do McIntosh	do .... do .... do		305 50		
				39,176 15	
	District Militaire No 2.				
Capt. Huxtable	Solde de sa compagnie, No. 1, 12e bataillon		388 50		
Do Armstrong	do .... 2 .... do		301 25		
Do Garden	do .... 3 .... do		391 00		
Do Boultbee	do .... 4 .... do		272 50		
Do Bouchier	do .... 5 .... do		380 40		
Do Milne	do .... 6 .... do		371 00		
Do Selby	do .... 7 .... do		266 00		
Do Crosby	do .... 8 .... do		305 30		
Lieut.-Col. Skinner	do l'état-major du 13e bataillon		67 50		
Capt. Gibson	do sa compagnie, No. 1, 13e bataillon		305 00		
Major O'Reilly	do .... do 2 .... do		282 25		
Capt. Armstrong	do .... do 3 .... do		279 25		
Do Roy	do .... do 6 .... do		270 00		
Lieut Gwyn	do .... do 7 .... do		265 00		
Capt. Glasgow	do .... do 8 .... do		255 00		
Do Askin	do .... do 5 .... do		288 50		
Do Ritchie	do 13e bataillon		194 00		
Do Gibson	do sa compagnie, No. 1, 13e bataillon		494 75		
Do Moore	do .... do 2 .... do		422 50		
Do Armstrong	do .... do 3 .... do		383 50		
Do Young	do .... do 4 .... do		290 25		
Do Hebden	do .... do 5 .... do		396 50		
Do Roy	do .... do 6 .... do		377 00		
Do Gwyn	do .... do 7 .... do		338 00		
Do Stock	do .... do 8 .... do		285 50		
Lieut.-Col. Currie	do l'état-major, 19 bataillon		143 00		
Capt. E. Thompson	do sa compagnie, No. 1, 19e bataillon		370 00		
Do T. Thompson	do .... do 2 .... do		402 50		
Do Wilkins	do .... do 3 .... do		292 00		
Do Walker	do .... do 4 .... do		321 00		
Do Upper	do .... do 8 .... do		370 00		
Do Short	do .... do 10 .... do		349 00		
Do Chisholm	do ....compagnie, 20e bataillon		578 00		
Do Johnston	do .... do .... do		290 00		
Do Curry	do .... do .... do		304 20		
Do Allan	do .... do .... do		341 80		
Do Lyons	do .... do .... do		349 10		
Do Coombs	do .... do ... 39e bataillon		409 50		
	A reporter		12,390 55	39,176 15	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quel autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	12,390 55	39,176 15	34,591 12
		Solde des Exercices Annuelles.—*Suite.*				
		District Militaire, No. 2.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. W. C. Thompson	Solde de sa compagnie, 39e bataillon	....	314 00		
	Do W. Morgan	do .... do .... do	....	318 40		
	Do Jas. Ryan	do .... do .... do	....	339 70		
	Do W. MacMichael	do .... do .... do	....	237 00		
	Do Thomas Pussy	do .... do .... do	....	350 50		
	Lieut.-Col. Tisdale	do .... état-major	....	130 00		
	Capt. Butchart	do .... compagnie, no. 1, 31e bataillon	....	515 00		
	Do MacGee	do .... do 2 .... do	....	325 50		
	Do Telford	do .... do 3 .... do	....	320 50		
	Do Boyd	do .... do 5 .... do	....	318 00		
	Do Flesher	do .... do 6 .... do	....	356 40		
	Do Caswell	do .... do 7 .... do	....	400 20		
	Do Donavan	do .... compagnie No. 1, et état-major, 34e bataillon	....	534 75		
	Do Burk	do .... do 2 34e bataillon	....	402 50		
	Do Michael	do .... do 3 .... do	....	279 00		
	Major Dartnell	do .... do 4 .... do	....	227 00		
	Capt. Billings	do .... do 5 .... do	....	364 00		
	Do Hodgson	do .... do 6 .... do	....	285 50		
	Do Cowan	do .... do 7 .... do	....	358 50		
	Do Graham	do .... compagnie No. 1, et état-major, 35e bataillon	....	513 00		
	Do MacMillan	do .... do 2 35e bataillon	....	444 00		
	Do Banting	do .... do 3 .... do	....	260 00		
	Do Wilson	do .... do 4 .... do	....	332 60		
	Do Wisden	do .... do 5 .... do	....	272 50		
	Do Clarke	do .... do 6 .... do	....	391 00		
	Do Wigmore	do .... do 7 .... do	....	363 70		
	Do Tyrwhitt	do .... do 9 .... do	....	351 60		
	Do MacLaren	do .... do 10 .... do	....	294 60		
	Do Mahaffy	do .... do 1 36e do	....	344 00		
	Do Parsons	do .... do 2 .... do	....	409 20		

Do Dodd	do	3 do et état-major, 36e bataillon		485 75		
Do Evans	do	4 do 36e bataillon		297 10		
Do Brewster	do	6 do .... do		437 30		
Do Bell	do	7 do .... do		201 00		
Do Patterson	do	8 do .... do		315 60		
Do Orr	do	9 do .... do		328 00		
Do Parker	do	10 do .... do		349 00		
Do Davis	do	1 do et état-major, 37e bataillon		464 00		
Do J. Johnson	do	2 do 37e bataillon		317 80		
Do Thorburn	do	3 do .... do		253 00		
Do Steele	do	6 do .... do		246 40		
Do Mackinnon	do	7 do .... do		238 00		
Do Musson	do	8 do .... do		293 00		
Do Stewart	do	4 do .... do		357 50		
Do Ryan	do	5 do .... do		325 00		
Do Totten	do	1 do et état-major, 38e bataillon		461 00		
Do Curtis	do	2 do 38e bataillon		324 50		
Do Inglis	do	3 do .... do		396 00		
Do Lemmon	do	5 do .... do		389 50		
Do Byrne	do	6 do .... do		370 00		
Do Laidlaw	do	7 do .... do		300 00		
Do A. H. Hamy	do	sa compagnie, 44e bataillon		432 00		
Do Russell	do	do .... do		409 00		
Do H. James	do	do .... do		285 50		
Do Jno. Flett	do	do .... do		415 50		
Do C. Treble	do	do .... do		307 80		
Do C. E. Hamilton	do	do .... do		285 00		
Do Jas. Morin	do	do .... do		254 50		
Do A. H. Hamy	do	do .... do		417 80		
Do Tattersall	do	do .... do		273 00		
Do Kerns	do	No. 1, compagnie, 20e bataillon		426 00		
Do Barber	do	2 do .... do		346 80		
Lieut. Moffatt	do	1 do 10e royaux		357 50		
Capt. Bigelow	do	2 do .... do		351 00		
Ensign Anderson	do	3 do .... do		299 00		
Capt. Marshall	do	4 do .... do		332 50		
Do Fleming	do	5 do .... do		256 00		
Do Coleman	do	6 do .... do		444 00		
Do Hetherington	do	7 do .... do		444 50		
Do Shaw	do	8 do .... do		377 00		
Do Ramsay	do	9 do .... do		325 00		
Lieut. Adamson	do	10 do .... do		247 00		
Lieut.Col. Brunel	do	état-major		152 75		
Do Gilmor	do	do carabiniers Queen's Own		117 50		
Capt. Davids	do	No. 1, comp. des carabiniers Queen's Own		245 00		
Do Morrison	do	2 .... do		290 00		
Do Bennett	do	3 .... do		230 00		
Do Arthurs	do	4 .... do		290 00		
Do Whitney	do	5 .... do		185 00		
		A reporter		38,687 30	39,176 15	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report....................	....	38,687 30	39,176 15	34,591 12
		Solde des Exercises Annuels,—*Suite.*				
		District Militaire No. 2.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Adam	Solde de sa compagnie, No. 6, carabiniers Queen's Own......	....	160 00		
	Do Campbell	do .... 7 do	....	250 00		
	Do Jarvis............	do .... 8 do	....	205 00		
	Do Cherriman	do .... 9 do	....	295 00		
	Do Brown	do .... compagnie d'Infanterie, Binbrook..........	....	344 00		
	Do MacKnight.......	do .... do Beverly	....	224 00		
	Do Oswald..........	do .... artillerie de Ste. Catherine..............	....	292 00		
	Do Boulton..........	do .... infanterie à cheval....................	....	175 00		
	Do Smith........ ...	do .... batterie de campagne d'Hamilton..........	....	951 25		
	Do Book............	do .... troupe de Grimsby...............	....	734 50		
	Do E. P. Denison	do .... garde de corps du Gouverneur-Général......	....	445 75		
	Do Jos. Wilson.......	do .... compagnie d'Infanterie du Sault Ste. Marie.	....	343 00		
	Lieut.-Col. MacLeod....	do .... troupe d'Oakridge........................	....	572 00		
	Capt. Gregory	do .... troupe de Ste. Catherine	....	695 50		
	Do Currie	do .... infanterie à cheval de Queenston..........	....	279 50		
	Do Patterson	do .... batterie de campagne de Toronto.	....	1,016 50		
	Do Bingham.........	do .... troupe de Burford........................	....	649 50		
	Lieut.-Col. Button	do .... troupe de Markham	....	555 25		
	Capt. F. MacLean......	do .... artillerie de garnison de Toronto......	....	386 50		
	Lieut. Gibson...........	do .... do .... do	....	299 00		
	Major King	do .... batterie de campagne de Welland..........	....	1,023 25		
	Capt. Hogg.............	do .... batterie de garnison de Collingwood.......	....	221 00		
	Major Alger............	Deux mois extra d'allocation..........................	....	100 00		
	Sergent Quartier-Maître. C. W. Smith	Dépenses contingentes, 34e bataillon..................	....	8 00		
	Chirurgien G. D. Morton.	do .... do 35e do	....	22 75		
	Capt. Peebles...........	do .... do comme quartier-maître de district...	....	51 90		
	W. Beeton et Cie........	do .... do 19e bataillon.......................	....	3 50		
	W. O. Eastwood........	do .... do 34e do	....	10 00		
	C. Stork	do .... do 36e do	....	23 75		
	F. Astley	do .... do 35e do	....	12 00		
	C. S. Ogden	do .... do 20e do	....	21 35		
	Jno. Cummings.........	do .... do 44e do	....	3 00		
	R. Broddy.............	do .... do 36e do	....	20 00		

Jno. Maloney	do .... do 35e do		6 00			
Parker et Cattle	do .... do 31e do		22 45			
Lieut.-Col. Chisholm	do .... do 20e do		43 00			
W. Clark	do .... do 37e do		1 00			
Jas. Trotter	do .... do 37e do		8 00			
Dr. de la Hooke	Soins médicaux		15 50			
Dr. Jno. Bentley	Médecines, 12e bataillon		15 60			
Lieut.-Col. Brunel	Etat-major, 10e royaux, 24e mai 1870		9 25			
Lieut. Moffatt	Solde de sa compagnie, No. 1, 10e royaux, 24e mai 1870		27 50			
Ensign Anderson	do .... do 3 do .... do		14 00			
Capt. Marshall	do .... do 4 do .... do		26 00			
Do Fleming	do .... do 5 do .... do		20 50			
Do Coleman	do .... d0 6 do .... do		26 00			
Do Hetherington	do .... do 7 do .... do		13 50			
Do Shaw	do .... do 8 do .... do		23 00			
Do Ramsay	do .... do 9 do .... do		17 00			
Lieut. Adamson	do .... do 10 do .... do		17 00			
Sergt.-Major Quinn	Garde à la salle d'exercice, 10e royaux		21 00			
Do do	do Hôtel du gouvernement do		16 00			
Lieut.-Col. Gillmour	do salle d'exercice de carabiniers Queen's Own		21 00			
Do do	do maison du gouvernement do		24 00			
Do do	Sous-officier et 3 hommes employé au bureau de police, etc		8 00			
Do do	Solde de l'état-major des carabiniers Queen's Own		104 00			
Capt. David	Solde de sa compagnie No. 1, carabiniers Queen's Own		305 50			
Do Morrison	do .... do 2 .... do		377 00			
Do Bennett	do .... do 3 .... do		364 00			
Do Arthurs	do .... do 4 .... do		364 00			
Do Whitney	do .... do 5 .... do		383 50			
Do Adam	do .... do 6 .... do		338 00			
Do Campbell	do .... do 7 .... do		364 00			
Lieut. Mackenzie	do .... do 8 .... do		318 50			
Capt. Cherriman	do .... do 9 .... do		448 50			
				52,854 35		
	District Militaire No. 3.					
Capt. Henderson	Solde de sa compagnie No. 1, 15e bataillon et état major		409 00			
Do F. L. Bogart	do .... do 2 .... do		282 50			
Do N. S. Thompson	do .... do 3 .... do		285 50			
Do S. S. Lazier	do .... do 4 .... do		350 50			
Do L. N. F. Crozier	do .... do 5 .... do		363 50			
Do N. B. Falkener	do .... do 6 .... do		354 50			
Do Wight	do .... 16e bataillon et état-major		492 05			
Do McCullough	do .... do		268 00			
	A reporter		2,805 55	92,030 50	34,591 12	

No. 16—Q.—Milice—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,805 55	92,030 50	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 3.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Macdonald	Solde d'exercice du 16e bataillon		442 80		
	Do Lake	do .... do		274 40		
	Do Clapp	do .... do		326 50		
	Do Johnson	do .... do		402 50		
	Do Peterson	do .... do		393 60		
	Do Dempsey	do .... do		403 50		
	Do Smyth	do .... compagnie, No. 7, 45e bataillon, comté Kendall		481 00		
	Lieut.-Col. Strange	2 mois extra d'alloués		100 00		
	Do Smith	Solde d'exercice de l'état-major, 40e bataillon		155 95		
	Capt. Gravely	do .... compagnie No. 1, 40e bataillon		304 00		
	Do Floyd	do .... do 2 do		383 60		
	Do Bonneycastle	do .... do 3 do		302 40		
	Lieut. Dean	do .... do 4 do		358 80		
	Capt. Gifford	do .... do 5 do		311 50		
	Do Rogers	do .... do 6 do		337 50		
	Do Vary	do .... do 7 do		384 00		
	Do Duncan	do .... do 8 do		290 00		
	Do Hurlbut	do .... do 9 do		339 00		
	Lieut.-Col. Culett	do .... état-major, 45e bataillon		185 25		
	Capt. Scott	do .... compagnie, No. 1, 45e bataillon		383 00		
	Do Braden	do .... do 2 do		314 00		
	Do Robson	do .... do 3 do		337 00		
	Do Cottingham	do .... do 4 do		403 80		
	Do Smith	do .... do 5 do		410 70		
	Do Thirkell	do .... do 6 do		462 00		
	Do Drugwall	do .... état-major, 46e bataillon		555 25		
	Do Bunson	do .... compagnie, No. 3, 46 bataillon		409 00		
	Lieut. Hunter	do .... do 4 do		340 90		
	Do Dundas	do .... do 5 do		400 20		
	Do Preston	do .... do 6 do		451 30		
	Do McDermid	do .... do 7 do		346 40		
	Lieut.-Col. Hamilton	do .... état-major, 47e bataillon		152 75		
	Capt. Spooner	do .... compagnie No. 1, 47e bataillon		420 00		
	Do Campbell	do .... do 2 do		426 50		
	Do Irvine	do .... do 3 do		344 00		

Do Macaulay	do .... 5 do .... do		[illegible]		
Do Going	do .... 6 do .... do		324 50		
Do Joyner	do .... 7 do .... do		433 00		
Do Joyner	do .... 1 do 48e bataillon		573 25		
Do Douglas	do .... 2 do .... do		4[illegible]3 50		
Do Camybell	do .... 3 do .... do		3[illegible]7 60		
Do Patterson	do .... 4 do .... do		265 00		
Do Fairfield	do .... 5 do .... do		281 50		
Do Amey	do .... 6 do .... do		391 00		
Lieut.-Colonel Brown	do .... état major, 49e btataillon		105 00		
Capt. Hambly	Solde de sa compagnie No. 1, 49e bataillon		435 00		
Do Boulton	do .... do 2 do		419 00		
Do Vanderwoort	do .... do 3 do		384 00		
Do Rawe	do .... do 4 do		407 50		
Do Pashley	do .... do 5 do		412 00		
Do Day	do .... do 6 do		433 00		
Major Duff	do .... do 1 troupe de cavalerie		838 00		
Do Duff	do .... do 2 do		904 00		
Lieut.-Col. Boulton	do .... do 1 do		829 50		
Do Smart	do .... do 2 do		1,017 25		
Major Drummond	do .... do batterie de campagne		1,072 50		
Do Phillips	do .... do quartier-maître de district		33 75		
Lieut.-Col. Poole	do .... do état-major 57e bataillon		178 75		
Capt. H. C. Rogers	Solde de sa compagnie, No. 1, 57e bataillon		331 00		
Do Kennedy	do .... do 2 do		350 50		
Do Smith	do .... do 3 do		292 00		
Do J. Z. Rogers	do .... do 4 do		272 50		
Do Grover	do .... do 5 do		375 20		
Do Morton	do .... do 6 do		367 33		
Henry Adams	Divers pour exercices annuels		5 00		
C. A. Chapman.	do .... do		7 75		
Actionnaires, Port Hope, Lindsay et Beaverton	do .... do		13 68		
Heath et Gunn	do .... do		33 98		
Brent et Woolhouse	do .... do		27 28		
T. H. Hambly	do .... do		16 35		
Kincade et Cie	do .... do		23 05		
R. White	Médecines pour le 47e bataillon		33 65		
Quartier-maître	do .... 49e do		14 50		
Lieut.-Col. Sweetman	Solde de la troupe de cavalerie de Napanee		867 75		
Capt. Hooper	do .... batterie de campagne		292 50		
Do Kirkpatrick	do .... Kingston ,,		71 75		
Do Sculthorp	do .... batterie de Port Hope		266 50		
Do Mathers	do .... compagnie No 11, 4e bataillon		486 50		
Lieutenant Smyth	do .... do 2 do		367 50		
Do Skinner	do .... do 3 do		375 00		
Capt. Macdonald	do .... do 4 do		369 00		
Do Werner	do .... do 5 do		383 50		
	A reporter		32,169 52	92,030 50	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	32,169 52	92,030 50	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 3.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Reeve	Solde de sa compagnie No. 6, 14e bataillon		376 50		
	Do Mathers	do do .... fête de la reine		29 25		
	Lieutenant Smyth	do do .... do .... do		18 50		
	Do Skinner	do do .... do .... do		26 00		
	Capt. Macdonald	do do .... do .... do		22 50		
	Do Werner	do do .... do .... do		30 00		
	Do Reeve	do do .... do .... do		23 00		
					32,695 27	
		District Militaire No. 4.				
	Capt. Robert Brough	Sol de sa compagnie, batterie de garnison Gananoque		376 75		
	Do Alex. McDonell	do .... do do Iroquois		384 00		
	Do D. McDiarmid	do .... do compagnie, No. 7, 59e bataillon.		431 50		
	Do James Forsyth	do .... do batterie de campagne, Ottawa.		1,300 00		
	Do W. R. Worsely	do .... do batterie de garnison, Brockville		385 00		
	Do A. Carmichael	do .... do compagnie, No. 7, 56e bataillon.		417 00		
	Do William Duck	do .... do Pembroke		488 00		
	Do A. McDonell	do .... do batterie de garnison, Iroquois.		342 00		
	Do Wm. Armstrong	do .... compagnie No. 1, 56e bataillon		359 04		
	Do D. H. Mooney	do .... do 2		320 25		
	Do R. O. Campbell	do .... do 3		383 95		
	Do J. Johnston	do .... do 4		403 60		
	Do A. Carmichael	do .... do 7		380 85		
	Receveur-Général	Articles, équipement de camp perdus par le 56e bataillon		14 11		
	Lt.-Col. D. MacDougall	Circulaire, 25 juin 1869		50 00		
	Capt. R. Brough	Solde de sa compagnie, batterie de garnison Gananoque		378 30		
	Do W. H. Cole	do .... compagnie, No. 1, 41e bataillon		496 75		
	Do Joshua Legge	do .... do 2		392 90		
	Do A. Lauder	do .... do 3		424 90		
	Do W. Wright	do .... do 4		334 50		
	Do John Brown	do .... do 5		408 80		
	Do John O'Neill	do .... do 6		322 00		
	Do Peter McDougall	do .... do 1 42e bataillon		[illegible]		

[illegible]	[illegible]		[illegible]		
Do J. P. Redmond	do .... 5 .... do		424 90		
Do W. J. Anderson	do .... 6 .... do		451 30		
Do D. McDiarmid	do .... 7 .... do		442 60		
William McRay	Trans. des tentes, etc., du bureau de milice au camp et retour.		10 00		
Capt. D. McCourt	Solde d'exercice, compagnie No. 1, 59e bataillon		546 50		
Do G. Mattice	do .... do 2 do		285 50		
Do P. G. McLennan	do .... do 3 do		396 00		
Do A. B. McLennan	do .... do 4 do		370 00		
Do T. A. McDonald	do .... do 5 do		275 80		
Do Oscar Fulton	do .... do 6 do		307 00		
Do W. Ogden	do .... do 4 18e bataillion		324 50		
Lieut. G. R. Perry	do .... do 3 de batterie, d'artillerie de garnison d'Ottawa		259 50		
Capt. E. B. Hopper	do compagnie No. 5 de batterie d'artillerie de garnison d'Ottawa		357 00		
Lt. et Adjt. Montgomery	Solde de 2 sergeants et 32 soldats, exercice et bureau d'inspection volontaire, 1er bataillon, brigade de carabiniers		14 80		
John N. McLean	Frais d'hôtel à Cornwall, gardien Fort Wellington		6 00		
Qr. Maître Butterfield	Emballage, charroyage. et équipement de camp, 18e bat.		24 74		
Mme. Kenny	Lavage de 558 couvertes, Prescott		55 80		
Mme. O'Brien	do 400 do Brockville		40 00		
Mme. Smith	do 320 do		32 00		
A. G. Stuart	Emballage d'équipement de camp		5 00		
Daniel O'Brien	Surveillance de l'emballage et du transport		11 00		
Edward McGuire	Distribution, réception et emballage d'effets, Prescott		18 00		
Richard Connell	Charroyage d'équipement de camp		15 20		
Lieut.-Col. Jessup	Garde à la salle d'exercice, 56e bataillon		14 30		
Capt. Detlor	Solde d'exercice annuel, 2 musiciens do		13 00		
Lieut.-Col. McDougall	Petits déboursés, comme payeur		5 10		
Do do	Allocation pour octobre, comme payeur de district		50 00		
Capt. D. McIntosh	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 2 18e bataillon		483 75		
Do J. D. Pattee	do ...... do .... 3 18e do		340 75		
Do A. McLean	do ...... do .... 5 18e do		341 80		
Do W. Corbett	do ...... do .... 1 43e do		485 35		
Do T. Conley	do ...... do .... 4 43e do		328 00		
Do C. T. Higginson	do ...... do .... 1 18e do		331 00		
Do John Holmes	do ...... do .... 2 43e do		305 00		
Do Ira Morgan	do ...... do .... 3 43e do		424 30		
Do Peter Davidson	do ...... do .... 7 43e do		426 00		
D. Beatty, M.D	Médecines fournies au 43e bataillon		8 00		
Wm. Harkin, M.D	do 18e do		14 85		
E. B. Sparham, M.D	do 41e do		20 00		
Do do	Soins médicaux au soldat S. Burchil, 41e batalion		54 00		
Wm. Martyn, M.D.	Médecines fournies au 41e bataillon		21 25		
W. H. Brown, M.D	do 56e do		16 00		
G. Harding et fils	do 56e do		5 00		
D. D. Smith	do 59e do		13 80		
	A reporter		18,431 09	124,725 77	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		18,431 09	124,725 77	34,591 12
		SOLDE DES EXERCICES ANNUELS.—*Suite*				
		District Militaire No. 4.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. John Holmes	Allocation de transport		23 00		
	Solomon Barnhart	Carroyage des effets, Cornwall		1 25		
	R. McDonald	Transport des effets, etc. do		1 00		
	Wm. Pollock	do ...... do		1 00		
	Sergt. Quartier-maître R. McDonald	Emballage et charroyage des effets de l'hopital, 59e bataillon, Cornwall		4 00		
	John Stockdale	Charroyage d'équipement de camp		30 00		
	Capt. Thomas Good	Solde d'exercice de sa compagnie, 43e bataillon		312 00		
	Do Wm. Garvin	do .... do .... do		234 00		
	Do J. Egleson	Garde d'honneur à S.A.R. le Prince Arthur, le 14, 15, 18 et 28 février 1870		39 00		
	Do W. H. Cotton			72 50		
	Do W. H. Cluff			72 50		
	Do J. T. Wolff			34 00		
	Do D. Mowatt	Solde d'exercice de sa compagnie, Carabiniers d'Ottawa		283 50		
	Do do	Fête de la Reine		21 50		
	Do W. White	do do Carabiniers du service civil		14 50		
	Do W. B. Helmer	Solde d'exercice du 43e bataillon do		311 50		
	Do R. C. McGregor	do .... do .... do		377 00		
	Do W. H. Dixon	do .... do Compagnie d'infanterie de Pembroke		261 75		
	Do J. Forsyth	Fête de la Reine, batterie de campagne d'Ottawa		76 25		
	Do A. Fraser	Solde d'ex. de sa comp. bat. de campagne d'Ottawa, Fitzroy		344 50		
	Do J. Egleson	Fête de la Reine, batterie No. 1 O.B.G.A., d'Ottawa		24 50		
	Do W. H. Cotton	do .... do 2 do .... do		22 25		
	Do W. H. Cluff	do .... do 4 do .... do		13 50		
	Do E. H. Hopper	do .... do 5 do .... do		16 50		
	Lieut. Wolff	do .... do 6 do .... do		12 00		
	Capt. J. Forsyth	Sold d'exercice à la batterie de campagne d'Ottawa		1,092 00		
	Do W. H. Cluff	do à sa compagnie		390 00		
	Payeur Crombie	Etat-major de la brigade d'artillerie de garnison d'Ottawa		84 50		
	Thos. Shellington	Compensation pour blessure reçue à l'exercice de la batterie de campagne d'Ottawa		12 00		

District Militaire No. 5.

Capt. H. H. Bailey	Solde d'exerc. de la cie. No. 10, 58e bataillon		488 00		
Do W. McDonald	do .... do 3, do		488 00		
Do H. Roy	do .... do 5, 21e bataillon		232 00		
Do W. Kennedy	do .... do 2, ingénieurs de Montreal		408 00		
Do J. Rogers	do .... do 1, Prince de Galles, do		250 50		
Do G. B. Pearson	do .... do 2, do do		286 50		
Do H. Bulmer, jun	do .... do 3, do do		324 50		
Do E. L. Bond	do .... do 6, do do		417 00		
Do Lockett	do .... do 1, 58e bataillon, Compton		672 00		
Do Vaughan	do .... do 2, do .... do		464 00		
Do Weyland	do .... do 4, do .... do		488 00		
Do Ramage	do .... do 5, do .... do		488 00		
Do Shurtliff	do .... do 7, do .... do		488 00		
Do Gilman	do .... do 8, do .... do		224 00		
Do McIver	do .... do 9, do .... do		425 00		
Do R. Johnston	do .... do 1, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		434 00		
Do P. Macdonald	Solde d'exercice de la compagnie No. 2, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		280 00		
Do J. Gardener	Solde de la compagnie No. 3, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		336 00		
Do J. Cairns	Solde d'exercice de la compagnie No. 4, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		331 00		
Do G. Anderson	Solde d'exercice de la compagnie No. 5, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		287 00		
Do J. Maclaren	Solde d'exercice de la compagnie No. 6, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		216 00		
Do J. Feeny	Solde d'exercice de la compagnie No. 7, 50e bataillon, Huntingdon Borderers		285 50		
Do Saunders	Solde d'exercice de la comp. No. 1, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		418 75		
Do E. Scriver	Solde d'exercice de la comp. No. 2, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		307 00		
Do Cantwell	Solde d'exercice de la comp. No. 3, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		252 00		
Do Johnson	Solde d'exercice de la comp. No. 4, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		338 00		
Do Lucas	Solde d'exercice de la comp. No. 5, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		240 00		
Do A. Scriver	Solde d'exercice de la comp. No. 6, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		318 50		
Do Livingstone	Solde d'exercice de la comp. No. 7, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		242 00		
Do Ste. Marie	Solde d'exercice de la comp. No. 8, 51e bataillon, Hemmingford Borderers		335 00		
Do Kempley	Solde d'exercice de la comp. No. 1, tirailleurs d'Argenteuil		402 50		
Do J. Smith	do .... do 2, ... do		462 00		
	A reporter		11,728 75	147,339 86	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report....................	....	11,728 75	147,339 86	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 5.—Suite.				
Budget, 1869-1870.	Capt. McKnight........	Solde d'exercice de la compagnie No. 3, Argenteuil Rangers.	....	426 00		
	Do Simpson..........	do .... do .... 4, do ..	....	246 50		
	Do Sherrit..........	do .... do .... 6, do ..	....	376 50		
	Do Pollock	do .... do .... 8, do ..	....	433 00		
	Do Forbes	do .... do .... 9, do ..	....	307 00		
	Do Cushing..........	do .... do .... 10, do ..	....	307 00		
	Do S. A. Stevens.....	do .... troupe de cavalerie de Sherbrooke.........	....	940 50		
	Do Davidson.........	do ....comp. No. 1, 3e bataill., carabiniers Victoria.	....	353 00		
	Do Whitehead	do .... do 2, do .... do ..	....	298 00		
	Do Stanley	do .... do 3, do .... do ..	....	328 50		
	Do Crawford.........	do .... do 4, do .... do ..	....	473 50		
	Lieut. Torrance.........	do .... do 5, do .... do ..	....	256 00		
	Do Blackwell	do .... do 6, do .... do ..	....	285 00		
	Capt. Geddes...........	do .... do 1. 6e bataillon, Hochelaga ...	....	202 50		
	Do Millen	do .... do 2, do .... do ..	....	112 00		
	Do Sinton	do .... do 4, do .... do ..	....	111 50		
	Do Gardner	do .... do 6, do .... do ..	....	328 00		
	Lieut.-Col. Ferrier......	do ....état-major, artillerie de garnison, Montréal.	....	111 00		
	Do Doucet	do ....compagnie No. 1, artillerie de garnison.....	....	480 00		
	Capt. Fraser............	do .... do 2, do do	....	508 00		
	Lieut. Hatt	do .... do 3. do do	....	473 00		
	Brigade-Major Cole.....	do .... do 4, do do	....	480 00		
	Capt. Kingston.......	do .... do 5, do do	....	492 00		
	Lieut. Ramsay.........	do .... do 6, do do ...	....	449 00		
	Capt. Hyndman	Solde additionnelle de l'état-major de district, pour juil. 1869.	....	100 00		
	Do C. Price..........	Solde d'exercice de sa compagnie.........................	....	432 00		
	Major MacDonald	Transport de l'équipage de camp, 11e bataillon, tirailleurs d'Argenteuil	....	56 00		
	Lieut.-Col. Stevenson ...	Solde d'exercice de la batterie de campagne de Montréal.....	....	1,280 00		
	Capt. Sixby	do de sa compagnie	....	467 50		
	Do Jameson	do .... do	....	303 90		
	Do Robison..........	do .... do	....	367 00		
	Do McCorkill........	do .... do	....	417 10		
	Do Bockus..........	do .... do	....	391 00		
	Troupier D. S. Martin ..	Remboursement du dépôt, troupe de cavalerie de Sherbrooke.		6 00		

Do D. B. Martin	do ..... do ..... do		[illegible]		
Capt. McNaughton	Transports des effets, compagnie No. 4, 51e bataillon, Hemmingford	....	9 00		
Do Cox	Solde d'exercice de la compagnie No. 1, 52e bataillon, Bedford	....	468 40		
Do Marpres	do .... do 2, do do	....	279 00		
Do Fourdrinier	do .... do 3, do do	....	314 00		
Major Burwash	do .... troupe de cavalerie, St. André	....	876 50		
Capt. Frary	do .... compagnie No. 4, 52e bataillon, Bedford	....	339 70		
Do Lefebvre	do .... do 5, do .... do	....	344 00		
Do Flannery	do .... do 6, do .... do	....	349 00		
Do Hall	do .... do 7, do .... do	....	349 00		
Do Manson	do .... do 8, do .... do	....	339 70		
Do Willis	do .... do 1, 53e bat., Sherbrooke	....	403 25		
Do Armstrong	do .... do 2, do .... do	....	357 00		
Lieut. Stevens	do .... do 3, do .... do	....	217 00		
Capt. Rioux	do .... do 4, do .... do	....	279 00		
Do Watts	do .... do 5, do .... do	....	311 30		
Do Tilton	do .... do 6, do .... do	....	321 25		
Lieut.-Col. McEachern	Dépenses contingentes des exercices annuels, 50e bataillon	....	25 00		
Capt. McKenzie	Solde d'exercice de la compag., No. 1, 54e bataillon	....	438 25		
Do Williamson	do .... do 2, do	....	155 50		
Do Aylmer	do .... do 3, do	....	246 50		
Do Mack	do .... do 4, do	....	261 60		
Do Mairs	do .... do 5, do	....	337 50		
Do Winder	do .... troupe de cavalerie de Cookshire	....	968 00		
Do Lockett	do .... compag., No. 1, 58e bataillon	....	569 20		
Do Vaughan	do .... do 2, do	....	431 50		
Do McDonald	do .... do 3, do	....	451 30		
Do Ramage	do .... do 4, do	....	475 70		
Do Rice	do .... do 5, do	....	451 30		
Do Shurtliff	do .... do 7, do	....	463 50		
Do Bailey	do .... do 8, do	....	433 00		
Do McIver	do .... do 9, do	....	451 30		
Do Fortier	do .... do 1, 21e bataillon	....	292 00		
Do Carreau	do .... do 2, do	....	285 50		
Do Ross	do .... do 3, do	....	347 30		
Do Fletcher	do .... do 4, do	....	370 00		
Lieut.-Col. Lord Aylmer	Dépenses contingentes comme commandant, 54e bataillon, pour les exercices annuels	....	10 00		
Charles Roy	Transport pour les exercices annuels, St. Jean	....	16 00		
Joseph Lalberté	do .... do do	....	5 25		
Capt. J. W. Vaughan	do .... do companie No. 2, 58e bataillon	....	12 00		
M. Ellis	do .... do	....	61 49		
Quartier-maître Hobson	do .... do 58e bataillon de Compton	....	10 00		
A. Morin	do .... do bataillon de Sherbrooke	....	16 00		
Ensign Kirkup	Solde de sa compagnie, Wakefield	....	305 50		
Capt. James Mairs	Transport, exercice, et camp, do	....	19 50		
W. H. O'Regan	Service d'exercice et de camp, 52e bataillon	....	12 50		
Dr. C. A. Coates	do .... do 51e do	....	14 50		
	A reporter	....	37,826 54	147,339 86	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report...		37,826 54	147,339 86	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 5.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Dr. Francis Sheriff	Service d'exercice et de camp., 50e bataillon		9 00		
	Capt. Rogers	Solde d'exercice de sa comp., 1er carab. du Prince de Galles		352 00		
	Do Pearson	do do do do		431 50		
	Do Bulmer	do do do do		450 50		
	Do Bond	do do do do		485 50		
	Do Muir	do troupe de cavalerie No. 1, Montréal		632 25		
	Major Drumin	do batterie d'artillerie de garnison, St. Jean		344 50		
	Capt. Rutherford	do sa compagnie, ingénieurs, Montréal		215 50		
	Major Kennedy	do do do do		305 50		
					41,052 79	
		District Militaire No. 6.				
	Capt. Labranche	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 1, Chasseurs Canadiens, Montréal		179 00		
	Do Desriveres	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 2, Chasseurs Canadiens, Montréal		108 00		
	Do Prevost	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 3, Chasseurs Canadiens, Montréal		121 00		
	Do Labreque	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 4, Chasseurs Canadiens, Montréal		126 00		
	Do David	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 5, Chasseurs Canadiens, Montréal		130 00		
	Do Beaudry	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 6, Chasseurs Canadiens, Montréal		128 00		
	Do Chagnon	Solde d'exercice de sa compag., No. 1, batail. de Mount Royal, Montréal		538 50		
	Do Trudeau	Solde d'exercice de sa compag., No. 2, batail. de Mount Royal, Montréal		552 50		
	Do Cinq-Mars	Solde d'exercice de sa compag., No. 3, batail. de Mount Royal, Montréal		598 50		
	Do Delisle	Solde d'exercice de sa compag., No. 4, batail. de Mount Royal, Montréal		541 50		

Do Renaud	Solde d'exercice de sa compagnie No. 5, bataillon de Mont Royal, Montréal		560 00		
Do Denis	Solde d'exercice de sa compagnie No. 6, bataillon de Mont Royal, Montréal		542 00		
Lieut.-Col. J. L. Beaudry	Solde d'exercice de ses officiers d'état-major, bataillon de Mont Royal, Montréal		91 00		
Capt. F. H. Lambert	Solde d'exercice de sa compagnie, Rivière du Loup en haut		244 00		
Do Geo. A. Kittson	do .... do Berthier		220 00		
Do J. F. T. Bureau	do .... do Trois-Rivières		184 00		
Do A. Guilbault	do .... do Ste. Elizabeth		248 00		
Do A. C. Roy	do .... do St. Norbert d'Arthabaska		244 00		
Do B. A. Chagnon	do .... do St. Pie		244 00		
Lieut. Aimé Beaubien	do .... do Victoriaville		172 00		
Capt. William Wall	Solde d'exercice de sa compagnie No. 1, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		394 00		
Do James White	Solde d'exercice de sa compagnie No. 2, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		568 00		
Do W. R. Bell	Solde d'exercice de sa compagnie No. 4. 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		584 00		
Do F. Young	Solde d'exercice de sa compagnie No. 5, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		471 75		
Do William Young	Solde d'exercice de sa compagnie No. 6, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		475 25		
Do W. C. Punn	Solde d'exercice de sa compagnie No. 7, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		414 00		
Lieut. W. Crowther	Solde d'exercice de sa compagnie No. 8, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		166 00		
Do C. B. Wood	Solde d'exercice de sa compagnie No. 9, 2e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		412 00		
Lieut.-Col. Brydges	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Do Hickson	Solde d'exercice de l'état.mafor, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Major S. H. Wallis	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Do F. C. Stratton	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Chirurgien W. E. Scott	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Payeur. F. B. Pominville	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Quartier-maître T. B. Hawson	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Adjudant E. R. Pendergast	Solde d'exercice de l'état-major, 1er bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Capt. E. P. Hannaford	Solde d'exercice de la batterie No. 1, brigade du chemin de fer Grand Tronc		432 00		
	A reporter		9,817 00	183,392 65	34,591 12

i

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	9,817 00	188,392 65	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 6.—Suite.				
Budjet, 1869-70.	Capt. W. Wainwright	Solde d'exercice de sa batterie No. 2, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	448 00		
	1er Lieut. W. H. Rosevear	Solde d'exercice de sa batterie No. 3, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	432 00		
	Capt. Thos. L. Wilson	Solde d'exercsce de sa batterie No. 4, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	460 00		
	Do L. J. Doran	Solde d'exercice de sa batterie No. 5, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	520 00		
	Do Thos. Symington	Solde d'exercice de so batterie No. 6, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	465 00		
	Lieut.-Col. H. Bayley	Solde d'ex. de l'état-major de l'artil. brigade du c. de fer G.T.		16 00		
	Major H. Bayley	do .... do .... do	....	16 00		
	Do P. Clarke	do .... do .... do	....	16 00		
	Paycur A. Brown	do .... do .... do	....	16 00		
	Adjudant T. Atkinson	do .... do .... do	....	16 00		
	Quart.-maître J. Crosbie.	do .... do .... do	....	16 00		
	Capt. H. Tandy	do de sa oompagnie No. 1, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	368 00		
	Do George Knott	Solde d'exercice de sa compagnie No. 2, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	440 00		
	Do W. McWood	Solde d'exercice de sa compagnie No. 3, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	456 00		
	Lieut. G. G. Bryant	Solde d'exercice de sa compagnie No. 4, brigade du chemin de fer Graud Tronc	....	472 00		
	Capt. J. Robb	Solde d'exercice de sa compagnie No. 5, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	528 00		
	Do W. Harder	Solde d'exercice de sa compagnie No. 6, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	520 00		
	Do James Clarke	Solde d'exercice de sa compagnie No. 7, brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	484 00		
	Lt.-Col. P. S. Stevenson	Solde d'exercice de l'état-major, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		

	min de fer Grand Tronc		16 00		
Chirurgien R. Henwood	Solde d'exercice de l'état-major, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Assistant-Chiurgien J. P. Jackson	Solde d'exercice de l'état-major, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Payeur J. Doran	Solde d'exercice de l'état-major, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		16 00		
Capt. H. A. Penfold	Solde d'exercice de sa compagnie No. 1, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		468 00		
Do J. B. Jones	Solde d'exercice de sa compagnie No. 2, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		456 00		
Do E. Hardman	Solde d'exercice de sa compagnie No. 3, 3e bataillon, brigade du chemin de fer du Grand Tronc		504 00		
Do Geo. Stephenson	Solde d'exercice de sa compagnie No. 4, 4e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		428 00		
Do W. A. Raffiey	Solde d'exercice de sa compagnie No. 5, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		424 00		
Lieut. W. C. Jones	Solde d'exercice de sa compagnie No. 6, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		419 00		
Capt. H. Nuttall	Solde d'exercice de sa compagnie No. 7, 3e bataillon, brigade du chemin de fer Grand Tronc		354 00		
Do J. Taylor	Solde d'exercice de sa compagnie No. 8, 3e bataillon, brigade du chemih de fer Grand Tronc		448 00		
Do W. H. Brehaut	Circulaire, 25 juin 1869, section 11		100 00		
Do Sheppard	Solde d'exercice de sa compagnie, Joliette		228 00		
Do Deziel	do .... do Ste. Mélanie D'Aillebout		180 00		
Do Aug. Guilbault	do .... do Ste. Elizabeth		224 00		
Do Ed. de Froy	do .... do St. Edouard de Gentilly		216 00		
Capt. A. Antrobus	Solde d'exercice de sa compagnie, Trois-Rivières		244 00		
Lieut.-Col. Shedden	do des officiers de l'état-major, 2e brigade, brigade du chemin de fer Grand Tronc		64 00		
Do Spicer	Solde d'exercice des officiers de l'état-major, 2e brigade, brigade du chemin de fer Grand Tronc		112 00		
Capt. J. A. Carlaw	Solde d'exercice de la batterie No. 1, brigade du chemin de fer Grand Tronc		537 00		
Do J. C. Bourlier	Solde d'exercice de la batterie No. 2, brigade du chemin de fer Grand Tronc		520 00		
Do G. F. Carruthers	Solde d'exercice de la batterie No. 3, brigade du chemin de fer Grand Tronc		568 00		
Do Geo. Marks	Solde d'exercice de la batrerie No. 4, brigade du chemin de fer Grand Tronc		552 00		
Do E. Parkinson	Solde d'exercice de la batterie No. 5, brigade du chemin de fer Grand Tronc		552 00		
Do A. McLean	Solde d'exercice de la batterie No. 6, brigade du chemin de fer Grand Tronc		552 00		
Do E. Dugas	Solde d'exercice de sa compagnie d'infanterie, St. Jacques		204 00		
	A reporter		23,940 00	188,392 65	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	23,940 00	188,392 65	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 6.—Suite.				
Budget 1869-70.	Capt. et Lieut.-Col. B. St. Jacques	Solde d'exercice de sa comp. d'infanterie, St. Hyacinthe	....	391 50		
	Capt. Norbert Sylvester	do ...... do St. Simon	....	253 00		
	Do J. B. Chagnon	do ...... do St. Pie	....	402 50		
	Do P. Smith	Dépenses conting. comme quartier-maître, St. Armand	....	14 00		
	Do C. Monk	Solde d'exercice, comp. No. 1, Chasseurs Canadiens, Montréal	....	315 50		
	Do H. McG. Desrivières	do do 2, do .... do	....	219 00		
	Do O. Prevost	do do 3, do .... do	....	221 50		
	Do Aug. Labelle	do do 4, do .... do	....	179 50		
	Do J. A. David	do do 5, do .... do	....	211 50		
	Do H. Bouthillier	do do 6, do .... do	....	243 00		
	Do A. Simpson	do de sa compagnie, Montagnards	....	191 50		
	Do D. McNaughton	do .... do Vaudreuil	....	376 00		
	Do Alex. Vannier	do .... do St. Eustache	....	200 00		
	Lieut. Inglis	do .... do St. Benoit	....	132 50		
	Capt. J. B. A. Bouvier	do .... do St. Gabriel	....	212 00		
	Do Chs. N. Giroux	do .... do Nicolet	....	396 50	27,899 50	
		District Militaire No. 7.				
	Lieut.-Col. Lamontagne	Solde d'exercice de la batterie de campagne, Québec	....	1,288 00		
	Major E. O. Martin	do de sa compagnie, Rimouski	....	472 00		
	Capt. L. Lepage	do .... do Anse au Sable	....	220 00		
	Do T. LeBel	do .... do St. Anaclet	....	216 00		
	Do T. Legâce	do .... do Trois Pistoles	....	203 00		
	Do LeBel	do .... do St. Arsène	....	188 00		
	Major L. Fortier	do .... do St. Claire	....	218 00		
	Capt. Larochette	do .... do St. Anselme	....	200 00		
	Do L. Genest	do .... do St. Isidore	....	216 00		
	Do L. Mercier	do .... do Ste. Justine	....	244 00		
	Do P. V. Tremblay	do .... do St. Anne de la Pérade	....	228 00		

Do D. [illegible]	[illegible]				
Do L. Bernier	do .... do St. François		244 00		
Do C. G. Labrecque	do .... do 2nd St. Vital de Lambton		244 00		
Do N. Duchesnay	do .... do Ste. Marie		240 00		
Do F. X. Genest	do .... do St. Henry		236 00		
Do A. Fournier	do .... do St. Raphael		240 00		
Do E. Ouillet	do .... do Ste. Anne de la Pocatière		560 60		
Do C. N. Slevin	do .... do Eboulemens		391 50		
Do W. M. H. King	do .... do St. Sylvester		464 00		
Do J. Maltais	do .... do Chicoutimi		212 00		
Lieut. W. Lipsey	do .... do 55e bataillon de Megantic		505 75		
Capt. R. Stewart	do .... do do .... do		314 00		
Do W. J. Ward	do .... do do .... do		410 00		
Do W. Thompson	do .... do do .... do		304 50		
Do J.V.W.Goudreault	do .... do do .... do		385 60		
Major L. Fortier	do .... do Ste. Claire		200 00		
Capt. L. N. Larochelle	do .... do St. Anselme		200 00		
Do J.E.M.Taschereau	do .... do Charlesbourg		340 75		
Do V. de L. Laurin	do .... do Ancienne Lorette		376 50		
Do L. Genest	do .... do St. Ambroise		383 00		
Do A. Routhier	do .... do St. Foye		357 00		
Do J. O. Filteau	do .... do Lotbiniere		244 00		
Major R. P. Messicotte	do .... do Ste. Geneviève		386 25		
Capt. C. P. Trudel	do .... do St. Narcisse		412 00		
Do N. St. Arnaud	do .... do Ste. Geneviève		396 00		
Do P.P.V.duTremblay	do .... do Ste. Anne de la Parade		377 00		
Do Phil. Trudel	do .... do St. Prosper		426 00		
Do W. M. H. King	do .... do St. Sylvester		383 50		
Major L. Fortier	do .... do Ste. Claire		192 75		
Capt. L. N. Larochelle	do .... do St. Anselme		144 00		
Do L. Genest	do .... do St. Isidore		391 00		
Do J. A. Martel	do .... do Rimouski		392 75		
Do L. Lepage	do .... do Anse au Sable		363 50		
Do L. N. Cote	do .. do St. Cecil du Bic		370 00		
Do T. LeBel	do ... do St. Anacht		344 00		
Do A. Michaud	do .... do Kamouraska		360 25		
Do R. Tetu	do .... do Rivière Ouelle		188 00		
Do A. Fraser	do .... do St. Denis		298 50		
Do W. H. Forrest	Solde aditionnelle		100 00		
Lieut. W. W. Welch	Solde d'exercice de sa compagnie, No. 1, batterie d'artillerie de garnison de Québec		435 50		
Capt. J. Fraser	Solde d'exercice de sa compagnie No. 2, batterie d'artillerie de garnison de Québec		370 50		
Do D. Murray	Solde d'exercice de sa compagnie No. 3, batterie d'artillerie de garnison de Québec		286 00		
Major T. H. Grant	Solde d'exercice de sa compagnie No. 4, batterie d'artillerie de garnison de Québec		351 00		
Capt. L. Denis Hudon	Solde d'exercice de sa compagnie, Fraserville		347 25		
Do L. D. Legacé	do .... do Trois Pistoles		311 50		
	A reporter		18,645 45	216,292 15	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		18,645 45	216,292 15	34,591 12
		SOLDE DES EXERCICES ANNUELS.—*Suite.*				
		District Militaire, No. 7.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. T. C. Ely	Solde d'exercice de sa compagnie, Cacouna		383 00		
	Lieut. A. Dumont	do .... do St. Arsène		292 00		
	Capt. L. Mercier	do .... do Ste. Justine		390 00		
	Do F. X. Brunelle	do Compagnie No. 1, 17e bataillon		509 75		
	Do L. C. Hamel	do do .... 2 do		402 50		
	Lieut. J. Campbell	do do .... 3 do		311 50		
	Capt. A. Le Mieux	do do .... 4 do		344 60		
	Do F. X. Genest	do do .... 5 do		412 00		
	Do J. Poliquin	do do .... 6 do		275 80		
	Do A. Fournier	do do .... 7 do		302 00		
	Do J. B. Amyot	do do 1 Bataillon de Temiscouata		399 75		
	Lieut. A. E. Gingras	do do .... 2 do		364 00		
	Capt. H. Delegrave	do do .... 3 do		338 00		
	Do L. A. Voyer	do do .... 4 do		390 00		
	Do G. Amyot	do do ... 5 do		377 00		
	Do G. F. A. Evanturel	do do .... 6 do		338 00		
	Do C. F. D. Gagnier	do do .... 7 do		305 50		
	Do J. Maltais	do sa compagnie, Chicoutimi		357 50		
	Major N. P. Massicotte	do .... do Champlain		13 20		
	Capt. L. N. Voyer	Dépenses contingents comme quartier-maître de district		28 45		
	Do C. Crawford	do		18 00		
	Do J. E. M. Taschereau	do comme quartier-maître de district, Québec		24 00		
	Do T. Rickaby	Divers fournis au payeur de district		18 00		
	Do J. G. Larochelle	Solde d'exercice de sa compagnie, St. Jérôme de Matane		361 50		
	Do F. C. Dupuis	do .... do St. Thomas		376 50		
	Do A. P. R. Landry	do .... do St. Pierre		292 00		
	Do L. J. E. Desjardins	do .... do Cap St. Ignace		253 00		
	Do G. E. Michaud	do .... do St. Jean Pt. Joli		294 00		
	Do J. O. Giasson	do .... do L'Islet		230 00		
	Do A. Beaudry	do .... do Point aux Trembles		370 00		
	Major E. A. Panet	do .... do St. Raymond		380 40		
	Capt. E. Fecteau	do .... do Deschambault		236 40		
	Do Z. Brunet	do .... do St. Augustin		405 00		
	Do J. Eng. Dussault	do .... do Portneuf		328 00		
	Do Stanislas Fortier	Divers, Portneuf		15 19		

Capt. Forrest	Frais de voyage		18 46		
Major L. Lortier	Transport de tentes		24 00		
Lieut.-Col Casault	Frais de voyage		160 46		
A. J. Dufour	Solde de sa companie, baie de St. Paul		383 50		
Bat.-à-vap., St. Antoine.	Fret de tentes, etc., pour la batterie provisoire de Portneuf		10 50		
Capt. J. Slons	Solde de sa compagnie, Gaspé		279 50		
Do L. D. Lagacé	Allocation au lieu de transport, omis par le capitaine, pour solde des rôles, Trois Pistoles		37 60		
Do J. O. Filliau	Solde de sa compagnie, Lotbiniere		370 50		
Do A. C. Dupuis	do .... do Rivière Fox		455 50		
Do F. D. Gauvreau	do .... do Bonaventure		357 50		
Do J. R. Hamilton	do .... do New Carlisle		396 50		
Do Barrett	do .... do 8e bataillon		390 00		
Do Morgan	do .... do do		364 00		
Do Paterson	do .... do do		338 00		
Do Stuart	do .... do do		279 50		
Enseigne J. O. Turcotte	do .... do St. Jean		383 50		
Major W. W. Scott	do troupe de cavalerie, Québec		1,030 25		
Do J. F. Turnbull	do do do do		1,007 50		
Capt. O. Gauthier	do do do St. Urbain		377 00		
Lieut.-Col. La Montagne	do batterie de campagne, Québec		957 25		
Capt. L. A. Labrecque	do compagnie No. 1, bataillon de Beauce		298 50		
Do Paradis	do do 2 do do		363 50		
Do Bernier	do do 3 do do		457 75		
Do C. G. Labrecque	do do 4 do do		311 50		
Lieut. Thomas Talbert	do do 5 do do		331 00		
Cavalier M. Malone	Cavalerie de Québec, dommage causés aux chevaux		50 00		
Do N. Langlois	do .... do .... do		40 00		
				38,254 66	
	District Militaire No. 8.				
Capt. J. A. M. Colpitts	Solde de sa compagnie, Elgin		406 50		
Do A. R. Ramsay	do .... do Newcastle		312 00		
Do C. Powers	do .... do bataillon de St. Jean		312 00		
Do W. H. Scovil	do .... do do do		364 00		
Do J. V. Thurgar	do .... do do do		305 50		
Do M. W. Maher	do .... do do do		338 00		
Lieut. Robert Scott	do .... do do do		305 50		
Lt.-Col. Ray et état-m.	Bataillon de St. Jean		80 25		
Capt. C. E. Godard	Solde de sa compagnie, bataillon de St. Jean		221 00		
Do F. H. Gillespie	do .... do batterie de Garnison de Chatham		643 50		
Do D. P. Wetmore	do .... do Clifton		442 00		
Do A. D. Sheriff	do .... do Chatham		296 50		
Do R. R. Call	do .... do batterie de campagne de Newcastle		377 00		
Do James Rourke	do .... do Quaco		266 50		
Do Edwin Arnold	do .... do Sussex		498 00		
	A reporter		5,168 25	254,546 81	34,591 12

No. 16—2.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		5,168 25	254,546 81	34,591 12
		Solde des Exercices Annuels.—*Suite.*				
		District Militaire No. 8.—Suite.				
Budget 1869-70.	Lieut. Robert Davis	Solde de sa compagnie, bataillon de York		806 00		
	Capt. Charles Simpson	do do do		279 50		
	Do Jeremiah Staples	do do do		351 00		
	Do William Christy	do do do		377 00		
	Do S. L. Wilkinson	do do do		403 00		
	Quartier-maître T. Hogg	Marmites et plats de camp, No. 5 Company		30 00		
	Capt. Christy	Allocation pour frais de route 3 do		30 60		
	Do Wilkinson	do do 4 do		43 40		
	Do Simpson	do do 5 do		38 70		
	Lieut. John Kane	Solde de sa compagnie, batterie de garnison du Nouveau-Brunswick		507 00		
	Major M. H. Peters	Solde de sa compagnie, batterie de garnison du Nouveau-Brunswick		234 00		
	Do Richard Farmer	Solde de sa compagnie, batterie de garnison du Nouveau-Brunswick		422 50		
	Capt. John Kerr	Solde de sa compagnie, batterie de garnison du Nouveau-Brunswick		403 00		
	Lieut.-Col. Foster	Etat-major, batterie de garnison du Nouveau-Brunswick		39 00		
	Lieut. Crawford	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		793 00		
	Do Foshay	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		705 25		
	Capt. Pearson	Solde de sa compangnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		585 00		
	Do Langstroth	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		614 25		
	Capt. Upham	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		718 25		
	Do Brittain	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		497 25		
	Do Henderson	Solde de sa compagnie, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		578 50		
	Capt. Crawford	Allocation pour frais de route, Cavalerie rurale du N.-B.		30 00		
	Do Pearson	do do do do		21 00		
	Do Langstroth	[illegible]		[illegible]		

Do Upham	do .... do .... do .... do		32 20		
Do Brittain	do .... do .... do .... do		17 80		
Do Henderson	do .... do .... do .... do		60 80		
Quartier-maître Hallett	Articles de ferblanterie, compagnie No. 7, cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		42 00		
Lieut. Col. Saunders	Etat-major de la cavalerie rurale du Nouveau-Brunswick		211 25		
Capt. Jeremiah Ullock	Solde d'exercice de sa compagnie, Black River		487 50		
Do John Blake	do .... do Black Brooke		377 00		
Lieut.-Col. W. T. Baird	Allocation, 2 mois de circuit, 25 juin		100 00		
Capt. J. L. Alexander	Solde d'exercice de sa compagnie, Blissville		390 00		
Do James Edgar	do .... do batterie de Woodstock		344 50		
Do John Williston	do .... do Baie du Vin		331 50		
Do Edward H. Clarke	do .... do batterie de garn., St. Stephen		300 00		
Lieut. Ebenezer L. Polly	do .... do St. André		200 00		
Capt. James Rourke	do .... do Quaco		156 00		
Do D. P. Wetmore	do .... do Kingston		36 00		
Do Charles Simpson	do .... do Gagetown		132 00		
Do Jeremiah Staples	do .... do St. Mary's		140 00		
Do R. R. Call	do .... do batterie de camp., Newcastle		236 00		
Major J. E. Boyd	do .... do compagnie d'ingénieur, St. Jean		80 00		
Capt. A. R. Ramsay	do .... do Newcastle		220 00		
Do Jeremiah Ullock	do .... do Black River		300 00		
Do John Blake	do .... do Black Brooke		212 00		
Do K. F. Burns	do .... do Bathurst		216 00		
Do Alex. Hamilton	do .... do Dalhousie		154 50		
Do W. C. Murray	do .... do Chemogue		227 00		
Do H. F. Burns	do .... do Bathurst		357 50		
Do Levite Thériault	do .... do Little Falls		238 00		
Do Hamilton	do .... do Dalhousie		255 00		
Do J. F. Adams	do .... do Centreville		286 00		
Do Charles Burpee	do .... do Waterville		264 00		
Do G. E. Boyer	do .... do Victoria Corner		256 00		
Do H. Bossé	do .... do Grand Falls		396 50		
Do R. B. Ketchum	do .... do Woodstock		264 00		
Do J. Y. Hoyt	do .... do Richmond		396 50		
Do Blair Botsford	do .... do Sackville		256 00		
Quatier-maître H. Hallett	Service, levée du camp		8 10		
Capt. D. P. Wetmore	Evaluation de dommage, camp de Clifton		2 00		
Do D. McLeod Vince	Solde d'exercice de sa compagnie, Hartland		396 50		
Lieut. J. H. Rose	do .... do St. Stephen		403 00		
Capt. D. P. Wetmore	Solde d'exercice, G. D. Flewelling, omis dans la liste de paie 13, Kingston		6 50		
Do do	Allocation pour une marmite de camp, 1869, Kingston		6 00		
Do A. T. Lloyd	Solde d'exercice de sa compagnie, Deer Island		396 50		
Do Hy. Osborne	do .... do St. André		264 00		
Do W. T. Harper	do .... do Baie Verte		247 00		
Do C. McGee	do .... do St. George		279 50		
Do W. C. Murray	do .... do Chemogue		220 00		
Do Henry Hutton	do .... do St. Stephen		325 00		
	À reporter		24,233 58	254,546 81	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		24,233 58	254,546 81	34,591 12
		SOLDE DES EXERCICES ANNUELS.—*Suite.*				
		District Militaire No. 8.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. James Bolton	Solde d'exercice de sa compagnie, St. George		312 00		
	Payeur Baird	Allocation pour l'exercice annuel, 1869-70		50 00		
					24,595 58	
		District Militaire No. 9.				
	Capt. John Troop	Solde d'exercice de sa compagnie, Bear River		396 50		
	Do James Maloney	do .... compagnie No. 3, 63e bataillon		370 50		
	Do George Piers	do .... do 2,.... do		390 00		
	Do J. D. Cummins	do .... do 5,.... do		520 00		
	Do J. N. Ritchie	do .... do 1,.... do		481 00		
	Do William Barron	do .... do 4,.... do		396 50		
	Do W. S. Symonds	do .... do 6,.... do		429 00		
	Do J. B. Morrow	do .... do 1, 66e bataillon		442 00		
	Do John R. Murray	do .... do 2,.... do		370 50		
	Do R. F. Watt	do .... do 3,.... do		338 00		
	Do J. W. Watt	do .... do 4,.... do		273 00		
	Do E. H. Reeves	do .... do 5,.... do		266 50		
	Do Alfred Browne	do .... do 6,.... do		305 50		
	Do George Guy	do .... do 7,.... do		390 00		
	Do B. H. Dodge	do .... do 1, 68e bataillon		429 00		
	Do John Redden	do .... do 3,.... do		383 50		
	Do C. E. Borden	do .... do 6,.... do		364 00		
	Do G. A. Covert	do .... do 1, 69e bataillon		396 50		
	Do E. M. Morse	do .... do 2,.... do		396 50		
	Do D. Wade	do .... do 3,.... do		396 50		
	Do J. Charlton	do .... do 4,.... do		396 50		
	Do George Wells	do .... do 5,.... do		396 50		
	Do H. E. Decie	do .... do 6,.... do		396 50		
	Do J. J. Buckler	do .... do 7,.... do		396 50		
	Lt.-Col. W. E. Starratt	do .... état-major .... do		52 00		
	Capt. E. C. Phinney	do .... de sa compagnie, Annapolis		396 50		
	Do L. Spur	do .... do do		396 50		
	Do H. M. Phinney	do .... do do		396 50		
	Do J. M. Morse	do .... do do		396 50		

Do T. R. Harris	do de sa compagnie, Aylesford		383 50		
Do J. F. Palmer	do .... do do		331 50		
Do L. J. Bland	do .... do Herring Cove		396 50		
Lieut. G. Godley	do .... do Lunenburg		377 00		
Capt. J. Rudolf	do .... do do		370 00		
Do Thos. Curll	do .... do do		396 50		
Do J. D. Hall	do .... do do		396 50		
Do Jacob Langille	do .... do Rivière Martin		390 00		
Do Edward James	do .... do Mahone Bay		390 00		
Do J. P. Ham	do .... do do		390 00		
Do A. J. Hiltz	do .... do Chester		351 00		
Do W. Harris	do .... do Clement's Port		396 50		
Do J. W. Turnbull	do .... do Bear River, Digby		344 50		
Tromp.-maj. J. E. Albro'	do .... brigade de la batt. d'artill. de garnison No. 1		351 00		
Capt. George Thompson	do .... do .... do 2		318 50		
Do George Mitchell	do .... do .... do 3		390 00		
Do James Shand	do .... do .... do 4		364 00		
Do T. Mowbray	do .... do .... do 5		325 00		
Do H. J. Parker	do .... do .... do 6		305 50		
Do J. F. Shaffer	do .... batterie de campagne, Halifax		422 50		
Do A. Mulveny	do .... brigade navale, compagnie No. 1, Halifax		279 50		
Do D. McPherson	do .... do .... do 3, do		351 00		
Lieutenant J. Reeves	do .... do .... do 4, do		292 50		
Capt. W. H. Blanchard	do .... de sa compagnie, Windsor		357 50		
Do G. H. Sutherland	do .... do Pictou		383 50		
Do Wm. Sutherland	do .... do do		383 50		
Do G. A. Layton	do .... do Truro		377 00		
Do L. J. Crowe	do .... do do		396 50		
Do G. Rayne	do .... do Onslow		357 50		
Do G. H. Windrow	do .... do New Ross, Lunenburg		396 50		
Do R. L. Black	do .... do River Philip		390 00		
Do A. E. Hill	do .... do Cap Breton		201 50		
Do N. McRae	do .... do Victoria		396 50		
Do C. McRae	do .... do do		396 50		
Do J. S. McNeill	do .... do do		396 50		
Do M. B. Harrison	do .... do Maccin et River Herbert		351 00		
Do J. E. Cole	do .... do Shubenacadie		273 00		
Do A. McLeod	do .... do Pictou		396 50		
				26,240 00	
	Service général.				
R. S. Stephens	Couvertes		21,924 56		
Horton et Taylor	Agrafes de tente		78 02		
Tait et Cie	Habillements		13,379 66		
Bullock et Coleman	Mâts de tente		450 00		
Chemin de fer du St. Laurent et Ottawa	Fret		1,156 44		
	A reporter		36,988 68	305,382 39	34,591 12

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		36,988 68	305,382 39	34,591 12
		Service Général.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Louis de Foy	Dommage fait à un cheval à l'exercice		50 00		
	R. McCorkill	Transport fait à St. Armand		61 70		
	Payeur Alger	Indem. à certaines personnes pour blessures reçues à l'exercice		671 00		
	Do Leys	Medical bills and transport		114 29		
	Do Macdougall	Transport d'équipement de camp		196 78		
	Do Hyndman	do do		70 78		
					38,153 23	
		Total des paiements			343,535 62	
		Moins la balance entre les mains du payeur, le 1er juillet 1869, *Voir* Comptes publics, 1868-69, page 144			20,891 26	
		Total des soldes d'exercice, 1869-70				322,644 36
		MUNITIONS.				
	Comptable militaire	Munitions fournies par les magasins impériaux		20,723 99		
	Payeur Baird	do achetées au Nouveau-Brunswick		7,300 24		
	,, Sinclair	do .... do Nouvelle-Ecosse		5,816 33		
				33,840 56		
		Conversion		155 10		
						33,685 46
		Allocation au lieu d'uniformes.				
	Lieut.-Col. H. L. Routh	Allocation pour son corps, Montréal		1,080 00		
	Do McLeod	do Troupe de Cavalerie., Oakridge		322 00		
	Capt Ramsay	do Compagnie écossaise, Toronto		195 00		
	Do Muir	do Troupe de cavalerie, Montréal		201 25		
	Major Jas. Wallace	do Compagnie d'infanterie, Whitby		[illegible]		

Do Alger	do .... do		200 73		2,051 98
	Provisions et Uniformes.				
Tait et Cie	Uniformes, tentes, etc		166,442 01		
Chemin de fer, St.-Laurent et Ottawa	Fret de do		3,010 34		
Lieut.-Col. Wily	Indemnité pour uniformes, etc., aux carabiniers du service civil		983 99		
Comptable militaire	Provisions		3,833 55		
Payeur d'état-major	Dommages aux armes, etc		2,163 42		
Lieut.-Col. W. Powell	Dépenses pour faire venir des uniformes d'Angleterre		400 00		
Paymaster Strange	Hamacs		87 50		
Do Hyndman	Brosses à cheval		26 88		
Do Sinclair	Fret d'uniformes		244 34		
			177,192 03		
	Conversion		6 51		177,185 52
	Enrolement, etc.				
Lieut.-Col. Legendre	Pour enrôler son bataillon, St. Maurice		279 91		
Do J. B. Hunt	do do Bolton		194 56		
Do A. Wright	do do Hull		440 75		
Do C. M. Church	do do Hazledean		275 94		
Do Bouillane	do do Saguenay		59 77		
Do Bulean	do do Gaspé		278 10		
Do J. D. Gauvreau	do do Bonaventure		224 80		
Do Rouleau	do do Dorchester		240 15		
Do Laurin	do do Ancienne Lorette		272 94		
Do Kane	do do Grande Baie		215 45		
Do Reesor	do do Markham		259 83		
Do Forrest	do do Québec		387 62		
Payeur Hyndman	do compagnie No. 7, district d'Ottawa		8 97		
			3,138 79		
Lieut.-Col. H. G. Pineo	do .... do Nouvelle-Ecosse	302 01			
Do P. S. Archibald	do .... do .... do	307 83			
Do H. S. Jost	do .... do .... do	325 92			
Do L. D. Chipman	do .... do .... do	275 48			
Do H. Pryor	do .... do .... do	164 28			
Do Isaac McLeod	do .... do .... do	288 96			
	A reporter	1,664 48	3,138 79		570,158 44

No.—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	1,664 48	3,138 79	....	570,158 44
		Enrôlement, etc.—*Suite.*				
Budget 1869-70.	Capitaine J. F. Fuller	Pour l'enrôlement de la milice, Nouvelle-Ecosse	189 28			
	Do W. E. Starratt	do .... do .... do	250 40			
	Do R. N. Thompson	do .... do .... do	164 38			
	Major J. L. Hill	do .... do .... do	345 06			
	Lieut.-Col. T. R. Putillo	do .... do .... do	128 91			
	Do B. Viets	do .... do .... do	212 42			
	Do Jos. S. Belcher	do .... do .... do	409 29			
	Do C. J. Campbell	do .... do .... do	138 58			
	Do McKinnon	do .... do .... do	222 57			
	Do S. Campbell	do .... do .... do	230 29			
	Major H. L. Yeomans	do .... do .... do	256 76			
	Lieut.-Col. Jas. Kitchin	do .... do .... do	367 16			
	Do W. S. Townsend	do .... do .... do	218 24			
	L'hon. Receveur-Général	Remise de balance	2 18			
			4,800 00			
		Conversion	128 00			
				4,672 00		
					....	7,810 79
		Casernement.				
	Sergt. Thomas Lambkin	Alloc. de logement comme ordon. du gouv., général, Ottawa	....	80 64		
	P. Smith	Loyer de la maison servant comme hôpital militaire, Ottawa	....	1,000 00		
	J. Cuthbertson	do .... do .... do Windsor	....	250 00		
	Chemin de fer Grand Oc.	do .... do .... do Toronto	....	165 00		
	Banque de Québec	Loyer des casernes de la rue George, Ottawa	....	5,000 00		
	Patterson et Beaty	do de la maison Dunn, Toronto	....	825 00		
	T. C. Pidgeon	Travaux à la Pointe Nepean	....	15 00		
	P. O'Meara	Loyer de la maison occupée comme quartier des officers, Ottawa	....	1,400 00		
	F. P. Pominville	do .... do .... do Montréal	....	552 00		
	D. W. Coward	Assurances de bâtisses à Ottawa	....	66 25		
	Officier commandant, 60e carabiniers	Allocations aux officiers pour logement	....	443 87		
	Les sœurs grises	Loyer du couvent servant comme caserne, Ottawa	....	6,000 00		
	J. Durie et fils	Assurances de bâtisses à Ottawa	....	136 88		
	P. Buckley	Loyer et assurance de sa maison, Ottawa	....	205 50		
	Mme. Forlong	do .... do Toronto	....	1,200 00		

Payeur Alger	Gages de gardiens, Toronto		711 65		
Thomas Reynolds	Loyer de maison servant d'hôpital		1,200 00		
Compagnie d'assurance de Liverpool, Londres et Globe	Assurances, Ottawa		33 75		
J. Waldie	Réparation à une maison, Cobourg		25 00		
Col. McNeill	Allocation de logement pour les ordonnances du Gouverneur		111 76		
Comptable militaire	do pour l'ordinaire des officiers		1,877 31		
Do	do de service en camp		161 82		
Evêque Catholique Romain d'Ottawa	Loyer de l'hôtel Champagne, Ottawa		2,900 00		
T. M. Clark	Assurance de bâtisses, Ottawa		54 00		
Comp. d'assurance de la cité de Toronto	Assurance sur le palais de cristal, Toronto		450 00		
William Palin	Construction d'une cheminée à l'hopital de la garnison, Ottawa		22 00		
Isaac Hope	Creusement d'un puits à Fort Wellington, Prescott		31 19		
Comptable militaire	Réparations au Fort Wellington, Prescott		254 52		
Payeur Macdougall	do do do		42 75		
Blyth et Kerr	Réparations à diverses maisons, Ottawa		103 33		
William McKay	Peinturage de maisons, Ottawa		99 00		
Cie. d'assurance " North British & Mercantile"	Assurance des casernes de la rue St. George, Ottawa		43 75		
J. Wilkinson	Dépenses pour évaluer les dommages faits à l'édifice de la société agricole de St. Jean, Nouveau-Brunswick		130 00		
P. Kilduff	Droit de passage sur sa propriété		24 00		
Isaac Hope	Un puits à Kingston		154 11		
Margaret Ford	Pour vider des puits où l'on jetait la cendre au c.-de-garde R. H.		10 00		
Payeur de l'état-major	Eau fournie aux soldats au palais de cristal, Toronto		125 00		
William Hutchison	Frais de route		94 25		
Wilson McKenzie Meredith et Scatcherd	Complet paiement du loyer des édifices occupés comme casernes, London		1,600 00		
J. A. Gilchrist	Complet paiement du loyer des édifices occupés comme casernes, Cobourg		200 00		
Lieut.-Col. Baird	Premier paiement dû à la société d'agriculture du comté d'York, pour service de leur bâtisse, St. Jean, N.-B		2,198 00		
					29,997 33
	SALLES D'EXERCICE ET CHAMPS DE TIR.				
F. P. Pominville	Service professionnel		12 00		
Col. Skinner	Allocation de deux années, pour l'entretien de la salle d'exercice, Hamilton		600 00		
Capt. Scoble	Solde comme inspecteur de salles d'exercice		1,314 94		
S. P. Bauset	Plans pour la salle d'exercice, Newcastle		20 00		
Payeur Forrest	Travaux au champs de tir, Québec		120 00		
Do Macdougall	do do Brockville		45 00		
Do Alger	do à la salle d'exercice, Toronto		25 00		
	A reporter		2,136 94		607,966 56

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	2,136 94	....	607,966 56
		Salles d'exercice et champs de tir.				
Budget, 1869-70.	Hiram McFadden	Aide pour la cons. d'une salle d'exercice, Burrits Rapids		270 00		
	W. H. Flesher	do .... do .... do Flesherton		250 00		
	William McLaughlin	do .... do .... do Gorrie		270 00		
	P. D. Booth	do .... do .... do Odessa		470 00		
	Col. Baird	do .... do .... do Quaco, N. B.		250 00		
	Reeve of Blanshard	do .... do .... do Blanshard		540 00		
	Col. Baird	Loyer du champ de tir, St. Jean		90 00		
	Capt. J. Patterson	Aide pour la cons. d'nne salle d'exercice, Mono Mills		250 00		
	Do A. W. Harney	do .... do .... do Fenwick		250 00		
	Corporation de Montréal	Montant alloué pour transfert de salle d'exercice		7,000 00		
	Le maire de Bury	Aide pour la cons. d'une salle d'exercice, Bury		1,000 00		
	Thomas Stacy	do .... do .... do St. Thomas		250 00		
	Richard Benson	do .... do .... do Cold Springs		250 00		
	John Noble	do .... do .... do Park Hill		250 00		
	John Bruce	do .... do .... do Walkerton		1,000 00		
	Capt. J. Holmes	do .... do .... do Huntley		250 00		
	S. Wilkinson	Plans pour la cons. d'une salle d'ex., St. Jean et Newcastle, N.B.		191 75		
	Payeur Hyndman	Travaux au champ de tir, Sherbrooke		79 85		
	M. Marlin	Aide pour la cons. d'une salle d'exercice, Tilbury, Est		250 00		
	Payeur Macdougall	Réparation à la salle d'exercice, Millar's Corners		31 00		
	A. Laberge	do do Montréal		1,000 00		
	Capt. J. A. Curry	Aide pour la cons. d'une salle d'exercice, Norval		250 00		
	Payeur Strange	Pour faire enlever la neige de la salle d'exercice, Peterborough		30 00		
	Do Alger	do les débris do Toronto		248 00		
	G. H. Gillespie	Loyer du terrain pour do Hamilton		200 00		
	P. O'Neill	do du champ de tir, Pointe St. Charles, Montréal		250 00		
	Payeur Strange	Réparations et enlevage de la neige de la salle, Kingston		82 00		
	Col. MacDougall	Loyer des champs de tir à Prescott et Brockville		56 00		
	William Ryan	do do Chelsea		140 00		
	Payeur J. B. Leys	do do London		75 00		
	Do Alger	Réparations à la salle d'exercice, Brantford		225 75		
	Do Baird	Aide pour la cons. d'une salle d'ex., associ. du comté d'York		160 00		
		Loyer de champ de tir, payé à William Christy		10 00		
		do do do capitaine James Edgar		20 00		
		do do do C. McGee		10 00		
		do do do capitaine T. Alexander		12 00		
		Aide pour la cons. d'une salle d'exercice, comté de Charlott[illegible]		[illegible]		

	do comté de Carleton		[illegible]		
	Loyer du champ de tir, payé à Pat Kirlin		24 00		
	do C. S. Polleys		10 00		
	do lieut.-col. Inches		10 00		
	do capitaine Thereault		10 00		
	do capitaine H. Bossé		10 00		
	do capitaine J. Staples		10 00		
Payeur Sinclair	Aide pour la construction de la salle d'exercice, Colchester	160 00			
	do Kings	160 00			
	do Pictou	160 00			
	do Halifax	160 00			
	do Cumberland	160 00			
	do Hants	160 00			
	do Digby	160 00			
	Loyer du terrain de la salle d'exercice, Windsor	10 00			
		1,130 00			
	Moins, conversion	30 26			
			1,099 74		
					19,592 03
	Associations de Carabiniers.				
Lieut.-Col. W. Powell	Octroi à l'association de la Puissance		5,000 00		
Capt. Esdaile	do do provinciale de Québec		1,700 00		
Col. Sinclair	do do provinciale de la Nouvelle-Ecosse	1,500 00			
	Moins, conversion	40 00			
			1,460 00		
Do Czowski	Octroi à l'association provinciale d'Ontario		1,800 00		
Payeur Leys	do do de Stratford, Perth		100 00		
	do do London, London		100 00		
	do do Guelph, Guelph		100 00		
	do do Lambton, Sarnia		75 00		
Payeur Alger	do do du 10e Royaux, Toronto		150 00		
	do Victoria Club, Hamilton		100 00		
	do 37e bataillon d'York, Haldimand		100 00		
	do 13e do Hamilton		100 00		
	do Toronto Club, Toronto		75 00		
	do Ste. Catherines Club, Ste. Catherines		75 00		
	do Queen's Own Club, Toronto		75 00		
Payeur Strange	do Peterboro' Association, Peterborough		75 00		
	do l'association du 5e district, Cobourg		75 00		
	do do 14e bataillon, Kingston		75 00		
	do do 47e do do		75 00		
	do do 48e do Napanee		75 00		
Payeur Macdougall	do do Métropolitaine, Ottawa		125 00		
	do do de Brockville, Brockville		100 00		
	do do du 18e bataillon, Hawkesbury		100 00		
	A reporter		11,719 09		627,558 59

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	11,710 00	....	627,558 59
		ASSOCIATIONS DE CARABINIERS.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Payeur Brehaut	Octroi à l'association du bataillon du chemin de fer Grand T.	....	225 00		
		do do de Montréal Club, Montréal	....	125 00		
		do do Berthier, Berthier	....	125 00		
	Do Hyndman	do do Bedford, Knowlton	....	125 00		
		do do Frontier, Huntingdon	....	125 00		
		do do Sherbrooke, Sherbrooke	....	125 00		
		do do Richmond, Melbourne	....	125 00		
		do do la brigade d'artillerie de garnison, Montréal	....	125 00		
		do do Richelieu, St. Jean	....	125 00		
	Do Forrest	do do Stadacona, Québec	....	150 00		
		do do Mégantic, Mégantic	....	125 00		
		do do Lévis, Lévis	....	125 00		
		do do Québec, Québec	....	125 00		
	Do Baird	do do du Nouveau-Brunswick	....	1,300 00	....	14,760 00
		MAJORS DE BRIGADE.				
	Do Leys	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 1	....	2,963 47		
	Do Alger	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 2	....	4,525 03		
	Do Strange	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 3	....	3,446 86		
	Do McDougall	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 4	....	2,211 70		
	Do Hyndman	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 5	....	4,952 14		
	Do Brehaut	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 6	....	4,801 58		
	Do Forrest	Solde et frais de route des majors de brigade, district No. 7	....	2,962 58		
	Do Baird	Solde et frais de route des majors de brigade, district				

	No. 9	3,230 03			
	Moins, conversion	86 10			
			3,143 93		
J. T. Pennock	Montant due à J. T. Barrello, ci-devant major de brigade		156 00		
					32,016 15
	INSTRUCTEURS.				
Payeur Leys	Solde des instructeurs du district No. 1		9,494 16		
Do Alger	do .... do 2		13,317 14		
Do Strange	do .... do 3		8,062 50		
Do Macdougall	do .... do 4		5,372 50		
Do Hyndman	do .... do 5		7,120 85		
Do Brehaut	do .... do 6		7,065 50		
Do Forrest	do .... do 7		5,100 00		
Do Baird	do .... do 8		3,158 50		
Do Sinclair	do .... do 9	3,689 25			
	Moins, conversion	98 38			
			3,590 87		
					62,282 02
	INSPECTIONS.				
Capt. Beckwith	Solde et allocations		345 53		
Do Prince	do		345 53		
Lieut. Boyle	do		289 56		
Do Murray	do		403 92		
Do H. Crookenden	do		403 92		
Do A. P. Wodehouse	do		479 35		
					2,267 81
	CIBLES.				
Morland et Watson	200 cibles de fer, complètes		4,700 00		
Payeur de l'état-major	31 do		150 87		
					4,850 87
	ÉCOLES MILITAIRES.				
Payeur Forrest	Dépenses des écoles militaires, et frais de route des élèves gradués, Québec		14,590 93		
Do Brehaut	Dépenses des écoles militaires, et frais de route des élèves gradués, Montréal		13,629 10		
Do Strange	Dépenses des écoles militaires, et frais de route des élèves gradués, Kingston		8,707 41		
	A reporter		36,927 44		743,735 44

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		36,927 44		743,735 44
		Ecoles Militaires.—*Suite.*				
Budget 1869-70.	Payeur Alger	Dépenses des écoles militaires, et frais de route des élèves gradués, Toronto		19,367 06		
	Payeur Baird	do do St. Jean, N.-B.		5,750 74		
	Do Sinclair	do do Halifax, N.-E.	13,475 99			
		Moins, conversion	359 34			
				13,116 65		
	Duvernay Frères	Impressions		1,474 65		
	A. Laberge	Réparations à la salle d'exercice, Montréal		1,964 58		
	Charles Garet	Ouvrages en plomb à la salle d'exercice, Montréal		810 05		
	W. Hutchison	Frais de route		27 00		
	W. Clowes et Fils	Exemplaires de "Queen's Regulations,"		381 59		
	Corporation de Montréal.	Montant alloué pour transfert de salle d'exercice et imputable à ce service		5,000 00		
						84,819 76
		Soins des Armes, Gardiens d'Arsenaux, etc.				
	Payeur Leys	Gages des gardiens, etc., etc., district No. 1		4,773 29		
	Do Alger	do .... do 2		8,623 29		
	Do Strange	do .... do 3		5,234 71		
	Do MacDougall	do .... do 4		2,730 23		
	Do Hyndman	do .... do 5		6,656 52		
	Do Brehaut	do .... do 6		3,336 21		
	Do Forrest	do .... do 7		4,069 39		
	Do Baird	do .... do 8		2,881 61		
	Do Sinclair	do .... do 9	1,065 92			
		Moins, conversion	28 42			
				1,037 50		
	Colonel Wily	do .... Ottawa		2,624 90		
	Madame de Bellefeuille	Loyer et taxes des arsenaux, Montréal		261 32		
	Colonel Gillmor	Allocation au Queen's Own, Toronto		200 00		
	Do Brunel	do 10e royaux, do		200 00		
	John Heney	Combustible, Ottawa		180 00		
	Workman et Cie	Loyer pour l'usage de bâtisse comme arsenal, Montréal		1,666 67		

Mme. Sparks	do .... do Ottawa		[illegible]		
Agent de la compagnie d'assurance Phœnix			87 50		
Agent de la compagnie d'assurance Provincial	do Assurance.[1]		87 50		
D. M. Grant	Rateliers pour l'arsenal		47 56		
Mme. Mary Wright	Loyer de l'arsenal		300 00		
Corporation de Montreal	Taxe pour l'eau		600 00		
W. M. Hutchison	Salle d'exercice et provisions, Ottawa		267 27		
Payeur Forrest	Loyer du bureau de la brigade, Québec		50 00		
Do Leys	Alloué aux officiers pour le soin des armes, district No. 1		3,080 00		
Do Alger	do .... do .... do 2		4,120 00		
Do Strange	do .... do .... do 3		2,900 00		
Do MacDougall	do .... do .... do 4		1,880 00		
Do Hyndman	do .... do .... do 5		2,840 00		
Do Brehaut	do .... do .... do 6		1,876 00		
Do Forrest	do .... do .... do 7		2,640 00		
Do Sinclair	do .... do .... do 9	1,710 00			
	Moins, conversion	45 60			
			1,664 40		
					67,065 87
	Dommages aux Armes.				
Comptable impérial	Montant payable par le gouvernement canadien lors de la remise des carabines Enfields		4,126 52		
Colonel Baird	Réparations aux armes, etc., au Nouveau-Brunswick		35 61		
Do Sinclair	do do et transport, à la Nouvelle-Ecosse	801 23			
	Moins, conversion	21 44			
			782 79		
					4,944 92
	Dépenses contingentes.				
Lieut.-Col. Boulton	Montant alloué à sa compagnie pour 1868-9 pour renouveler les uniformes, Markham		135 00		
Major Labranche	Ses services en organisant "les carabiniers, Mont Royal," Montréal		125 00		
Lieut-Col. Powell	Frais de route pour service public		23 50		
Payeur Leys	Solde des gardiens de la salle d'exercice, London		455 60		
Do Alger	do gardes d'honneur pour Prince Arthur, Toronto		488 50		
Do do	do gardiens de la salle d'exercice et magasin do		661 30		
R. St. George	Allocation pour perte de temps par maladie contractée au service		77 00		
Col. Macpherson	Frais d'hôtel à Ottawa		261 00		
Copp, Clark, et Cie	Carte pour le rapport de la milice		130 00		
Payeur Leys	Garde d'honneur fournis par le 7e bataillon		89 00		
	A reporter		2,448 30		900,565 99

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	2,448 30	....	900,565 99
		Dépenses Contingentes.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Payeur Leys	Dépenses de l'effectif, district No. 1	....	4,052 48		
	Do Alger	do ...... do 2	....	6,683 36		
	Do Strange	do ...... do 3	....	2,497 73		
	Do Macdougall	do ...... do 4	....	1,862 75		
	Do Hyndman	do ...... do 5	....	2,696 97		
	Do Brehaut	do ...... do 6	....	1,208 26		
	Do Forrest	do ...... do 7	....	2,432 59		
	Do Baird	do ...... do 8	....	3,315 62		
	Do Sinclair	do ...... do 9	5,846 31			
		Moins, conversion	155 91			
				5,690 40		
	R. Berry	Télégrammes	....	508 75		
	Do	Cour d'enquête à Ottawa	....	86 68		
	Do	Postages	....	555 21		
	Do	Fret des uniformes distribué	....	6,250 61		
	Do	Col. Wily, frais de route	....	14 65		
	Do	Impressions	....	2,511 52		
	Do	Annonces dans le " Volunteer Review "	....	895 80		
	Do	Diverses petites dépenses	....	255 72		
	Do	Col. Robertson Ross, dépenses de voyage	....	113 40		
	Do	Casault, do do	....	49 98		
	Do	Somme déposée par des officiers pour uniformes	....	547 59		
	Do	Dépenses de l'effectif, Ottawa	....	51 69		
					....	44,730 06
		Canonnières.				
	D. Gaherty	Paiement de la réclamation dans l'affaire du *Royal*,	....	2,647 54		
	Cie. du télégrap. Montréal	Télégrammes	....	27 16		
	Agent de la compagnie d'assurance royal	Assurance des canonnières	....	337 50		
	Payeur général de Sa Majesté	Pilotage des canonnières *Hercules* et *St. Andrews*	....	159 99		
	John Simpson	Réparation de la canonnière *Prince Alfred*	....	1,670 00		
	James Adams	Grément de voiles, etc., au *Prince Alfred*	....	1,100 00		
	George H. Wyatt	30 tonneaux de charbon		270 00		

Do	Réparation aux canonnières		[illegible]		
Do	Solde et frais de route comme agent de canonnières		1,486 25		
Do	do équipage du *Rescue*		1,540 80		
Do	do do *Prince Alfred*		2,096 42		
Do	Provisions etc., pour canonnières		4,267 68		
					15,922 99
	Service Actif sur la Frontière.				
Payeur Leys	Solde du détachement de volontaires servant sur la canonnière *Prince Alfred*		1,847 17		
Do Macdougall	Détachement de volontaires en garnison au Fort Wellington, Prescott		1,700 00		
Do do	Soins médicaux pour ce détachement		51 60		
G. H. Wyatt	Nourriture des volontaires sur la canonnière		1,096 62		
Caporal St. George	Allocation pour perte de temps par maladie contractée au service		40 00		
				4,735 39	
	District No. 1.				
Lieut.-Col. Shanley	Solde et billet de logement de la batterie de campagne, London.		1,940 46		
Capt. Servis	do .... compagnie No. 1, 27e bataillon		446 70		
Do Thompson	do .... hommes sur la canonnière		2,163 57		
Do Seager	do .... artillerie de garnison, Sarnia		1,246 19		
Do Wilkinson	do .... compagnie d'infanterie, Leamington		1,085 75		
Do Richards	do .... do Windsor		1,186 63		
Do Stewart	do .... do Mooretown		820 05		
Major Cole	do .... troupe de cavalerie, St. Thomas		1,709 65		
Capt. Borbridge	do .... do do		1,283 10		
Do Leys	Différence de solde		231 00		
Do Chambers	Solde et billet de la compagnie No. 3, 24e bataillon		397 70		
Do Stevenson	do .... do 4 26e do		381 28		
Do Kingston	do .... do 2 27e do		393 00		
Do McPherson	do .... do 3 do do		387 15		
Do Gattis	do .... do 4 do do		397 35		
Do Savage	do .... do 5 do do		446 75		
Do Lewis	do .... do 6 do do		504 80		
Do Stewart	do .... do 7 do do		708 80		
Compagnie du télégraphe, Montréal	Télégrammes		106 99		
Dr. Macdougall	Soins médicaux, Goderich		21 50		
Capt. Smyth	Dépenses contingentes, London		6 67		
Do Morris	do do Blenheim		28 65		
Do Martin	do do Tilbury, Est		26 70		
Lieut.-Col. Ross	do do Goderich		8 69		
J. C. Detler et Cie	Divers, Goderich		37 40		
S. Hey	do Windsor		34 76		
				16,000 00	
	A reporter			20,735 39	951,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			20,735 39	961,233 24
		Service Actif sur la Frontière.—*Suite.*				
		District No. 2.				
Budget, 1869-70.	Capt. Curin	Solde et billet de logement de l'infanterie de Queenston		821 10		
	Do Oswald	do do batterie de garnison, Ste. Catherines		515 52		
	Do Gregory	do do troupes		1,056 62		
	Major King	do do batterie de campagne de Welland		1,126 57		
	Capt. Davis	do do compagnie No. 1, 37e bataillon		742 73		
	Do Johnston	do do .... 2 do		326 22		
	Do Thorburn	do do .... 3 do		377 35		
	Do Stewart	do do .... 4 do		399 45		
	Do Ryan	do do .... 5 do		425 25		
	Do Steele	do do .... 6 do		340 25		
	Do McRinnion	do do .... 7 do		331 05		
	Do Mussen	do do .... 8 do		326 33		
	Etat-major	37e bataillon		137 07		
	Major Alger	Solde extra		281 90		
	Dr. Dougan	Médecines, 19e bataillon		4 20		
	Capt. Upper	Transport do		53 20		
	Do Short	do do		12 80		
	Lieut.-Col. Currie	Télégrammes do		6 97		
	C. H. Carter	Remorqueurs		325 00		
	Capt. Treble	Service secret, 44e bataillon		45 00		
	Chemin de fer de Welland.	Transport		174 71		
	Jno. Mobbs	Télégrammes, 37e bataillon		7 48		
	P. Midler	Corps de garde de Port Maitland		3 00		
	Major Hellewell, P.M.	Solde et billet, 19e bataillon		2,867 43		
	J. H. Ncorn	Transport, 37e bataillon		2 50		
	Wm. Tuck	do .... do		4 00		
	Jas. Kerr	do .... do		1 00		
	W. Munroe	do .... do		5 00		
	N. H. Wicket	do .... do		1 00		
	R. H. Nelles	do .... do		2 00		
	H. Root	do .... do		6 50		
	Jno. Booth	do .... do		1 50		
	W. Cook	do batterie de Ste. Catherines		2 50		
	J. F. Smith	Médecines, 37e bataillon		0 95		

Capt. Kirkpatrick	Solde et billets de logement, 44e bataillon		3,100 00		
				13,835 35	
	District No. 3.				
Capt. Hooper	Solde et billets de logement, de l'artillerie de garn., Napanee		4[illegible]7 83		
Lieut.-Col. Strange	do .... do 47 bataillon		1,390 65		
Do	do .... do No. 1 troupe de cavalerie de Frontenac		113 54		
Do	do .... do 14e bataillon		1,045 24		
Do	do de l'assistant chirurgien Oliver		9 45		
Do	Différence de solde		229 50		
				3,196 21	
	District No. 4.				
Payeur McDougall	Solde de l'état-major		84 24		
Capt. Forsyth	do et billets de logement de la bat. de campagne d'Ottawa		1,201 90		
Colonel Forrest	do de l'état-major de la brig. d'art. de garnison d'Ottawa		223 23		
Capt. Egleson	do et billets de logement de la batterie No. 1, B.A.G.O.		406 72		
Do Cotton	do .... do do 2		343 78		
Lieutenant Perry	do .... do do 3		68 00		
Capt. Cluff	do .... do do 4		394 82		
Do Hopper	do .... do do 5		358 54		
Do Graham	do .... do do 6		297 96		
Do Higginson	do .... do compagnie No. 1, 18e bataillon		358 40		
Do D. McIntosh	do .... do do 2 do		515 76		
Do J. D. Paltee	do .... do do 3 do		383 60		
Do Ogden	do .... do do 4 do		287 20		
Do A. McLean	do .... do do 5 do		409 12		
Do Brough	do .... do batterie de campagne, Gananoque		401 36		
Do William Cook	do .... do compagnie No. 1, 41e bataillon		771 59		
Do J. Legge	do .... do do 2 do		327 80		
Do A. Lander	do .... do do 3 do		395 20		
Do W. Wright	do .... do do 4 do		381 60		
Do J. Brown	do .... do do 5 do		426 40		
Do John O'Neill	do .... do do 6 do		341 60		
Do W. R. Worsley	do .... do batterie de garnison du ch. de fer B. et O.		506 65		
Do P. Macdougall	do .... do compagnie No. 1, 42e bataillon		553 60		
Do George Redmond	do .... do do 2 do		704 96		
Do C. A. Matheson	do .... do do 3 do		418 50		
Do A. Fraser	do .... do do 4 do		377 00		
Do Jos. Redmond	do .... do do 5 do		468 00		
Do W. J. Anderson	do .... do do 6 do		384 80		
Do A. Stuart	do .... do do No. 1, 43e bataillon		840 00		
Do Holmes	do .... do do 2 do		463 80		
Do Morgan	do .... do do 3 do		533 50		
Do Curley	do .... do do 4 do		529 50		
	A reporter		14,159 13	37,766 95	961,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		14,159 13	37,766 95	961,219 04
		Service Actif sur la Frontière.—*Suite.*				
		District No. 4.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Good	Solde et billets de log. de la compagnie No. 5, 43e bataillon		492 50		
	Do Garvin	do do do 6 do		598 50		
	Do Davidson	do do do 7 do		483 50		
	Do Z. Helmer	do do do 8 do		473 80		
	Do McGregor	do do do 9 do		485 50		
	Do Armstrong	do do do No. 1, 56e bataillon		945 96		
	Do Mooney	do do do 2 do		423 65		
	Do Campbell	do do do 3 do		462 00		
	Do Johnson	do do do 4 do		286 20		
	Do Detlor	do do do 6 do		243 84		
	Do Carmichael	do do do 7 do		550 00		
	Do Bredin	do do compagnie de Dickinson's Landing		278 16		
	Do A. McDonell	do do batterie de garnison, Iroquois		368 40		
	Do McCourt	do do compagnie No. 1, 59e bataillon		722 41		
	Do Maltice	do do do 2 do		421 85		
	Do P. G. McLennan	do do do 3 do		422 75		
	Do A. B. McLennan	do do do 4 do		268 80		
	Do Fulton	do do do 6 do		303 10		
	Do McDiarmid	do do do 7 do		424 80		
	Payeur Macdougall	do do détachement du 59e bataillon		41 45		
	Capt. Mowat	do do compagnie No. 1, carabiniers d'Ottawa.		517 50		
	Payeur Macdougall	do do et chevaux pour la patrouille à cheval.		873 95		
	Lieutenant Col. Atcherley D.A.G.M	Dépenses contingentes		57 00		
	John A. Meyers	Divers, Cornwall		15 00		
	Philip Silman	do do		7 00		
	Capt. Atcherson	Service du vapeur *British America*		150 00		
	Thomas Murphy	Divers		24 75		
	Samuel Cline	do		30 87		
	P. E. Adams	do		4 45		
	David Carpenter	do		4 50		
	Samuel Pollard	do		5 95		
	William Porter	do		13 30		
	James P. Watson	Couvertures de laine		541 50		
	John McPhee	Divers		[illegible]		

A. McArthur	do		2 10		
Chirurgien Sparham	Soins médicaux du 41e bataillon		9 00		
Qrtr.-Maître D. B. Jones	Divers		10 00		
Lieut. Col. Forrest	Papeterie, brigade d'artillerie de garnison d'Ottawa		3 00		
Major Shields	do 18e bataillon		227 75		
W. H. Wagner	Divers		3 00		
Capt. Bredin	do		2 33		
D. Pringle	do		25 89		
Capt. Forsyth	Papeterie, batterie de campagne d'Ottawa		4 00		
James Harris	Divers		4 50		
Alex. Workman et Cie.	do		8 40		
John Wilson	do		18 75		
James Brown	do		5 00		
Thomas Russell	do		2 50		
S. D. Chatterton	do		3 00		
S. Tooley	do		5 00		
C. du télég. de Montréal.	Télégrammes		94 30		
Lieut. Cotton	Divers		1 25		
W. Girell	do		7 50		
J. D. Purkiss	do		20 00		
W. C. Headlam	do		2 00		
S. Hollingworth	do		101 50		
Peter Moran	do		1 00		
Edward McGuire	do		3 00		
Lieut. Col. Beaman	Papeterie du 43e bataillon		12 00		
Capt. D. Mowatt	do compagnie des carabiniers d'Ottawa		3 00		
Chirurgien W. H. Brante.	Douceurs pour le 56e bataillon		25 80		
Capt. R. O. Campbell	Divers		7 50		
Do A. Carmichael	do		3 00		
Do Johnston	do		3 10		
H. C. Jones	do		226 60		
Patrick Connor	do		8 00		
Capt. R. Brough	Papeterie, batterie de garnison de Gananoque		5 00		
Chirurgien Mostyn	Douceurs pour le 42e bataillon		15 75		
Capt. A. Lander	Divers, 41e brtaillon		39 60		
David Wylie	do do		1 50		
Lieut. Col. Bull	do 42e bataillon		58 40		
Assist.-Chirurgien Smith.	Douceurs pour le 59e bataillon		16 60		
George Wood	Divers		3 50		
H. Abbott	Voyage par le chemin de fer de Brockville et Ottawa		180 00		
Payeur Crombie	Divers pour la brigade d'artillerie de garnison d'Ottawa		4 50		
Capt. A. MacDougall	do batterie de garnison Iroquoise		12 00		
Payeur R. E. Lyon	do 43e bataillon		18 00		
Qrtr.-Maître Butterfield.	do 18e do		7 59		
Capt. T. Good	Voyage du 43e do		14 50		
Payeur D. MacDougall	Différence de solde		229 99		
Sergt.-Major H. Harper.	Voyage d'Ottawa à Cornwall et retour de la brigade d'artillerie de garnison d'Ottawa		4 00		
Wagoner et Smart	Divers		6 00		
	A reporter		26,622 77	37,766 95	961,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		26,622 77	37,766 95	961,223 24
		Service Actif sur la Frontiere.—*Suite.*				
		District No. 4.—Suite.				
Budget, 1869-70.	James A. McDonell	Divers		3 00		
	Lieut. J. F. Woolf	do		7 00		
	Robert Ives	do		12 60		
					26,645 37	
		District No. 5.				
	Capt. H. H. Geddes	Solde et billets de log. de la comp. No. 1, bat. d'Hochelaga		535 63		
	Do H. Miller	do .... do .... 2 do		614 17		
	Do R. Gardner	do .... do .... 3 do		1,232 73		
	Do Linton	do .... do .... 4 do		582 50		
	Do C. P. Davidson	do .... do .... No. 1, carabiniers Victoria		1,197 63		
	Do E. A. Whitehead	do .... do .... 2 do		612 16		
	Do W. H. Stanley	do .... do .... 3 do		768 06		
	Do J. H. Crawford	do .... do .... 4 do		1,092 83		
	Do Allan	do .... do .... 5 do		1,097 94		
	Do Yates	do .... do .... 6 do		750 20		
	Major Dowker	Solde comme major de brigade intérimaire		179 90		
	Capt. Kempley	Solde et billets de la compagnie No. 1, tirail. d'Argenteuil		1,030 58		
	Do Smith	do .... do .... 2 do do		512 84		
	Do McKnight	do .... do ... 3 do do		819 17		
	Do Simpson	do .... do .... 4 do do		618 46		
	Do Sherritt	do .... do .... 6 do do		751 10		
	Do Pollock	do .... do .... 8 do do		766 80		
	Do Forbes	do .... do .... 9 do do		402 23		
	Do Cushing	do .... do .... 10 do do		565 96		
	Do Lamb	Transport et dépenses contingentes do do		183 35		
	Do Rutherford	Solde et billets pour la comp. No. 1, des ingén. de Montréal		622 28		
	Do Kennedy	do .... do 2 do do		912 30		
	Bancroft et Sharpe	Transport		20 00		
	Capt. Bertrand	do 21e bataillon		468 46		
	Major Drumm	Solde et billets pour l'artillerie et garnison St. Jean		966 60		
	Lieut.-Col. Marchand	do .... 21e bataillon		2,264 51		
	Capt. Scott	do .... compagnie No. 1, 5e bataillon		1,255 50		
	Do [illegible]	[illegible]		[illegible]		

Lieut. Mathewson	do .... do 4, do		465 22		
Capt. Esdaile	do .... do 6, do		657 40		
Lieut. J. A. Mayor	do .... do 7, do		321 80		
Capt. Mackenzie	do .... do 8, do		324 88		
Payeur Mackenzie	do .... do do do		999 23		
Capt. R. Johnstone	do .... compagnie No. 1, et état-maj. rég., 50e bat.		2,397 14		
Do Macdonald	do .... do do 2, ... do .... do		982 22		
Do Gardner	do .... do do 3, ... do .... do		1,473 60		
Do Cairns	do .... do do 4, ... do .... do		1,780 28		
Do Anderson	do .... do do 5, ... do .... do		900 10		
Do Maclaren	do .... do do 6, ... do .... do		962 50		
Do Ferney	do .... do do 7, ... do .... do		924 16		
Do Rogers	do .... do comp. No. 1, bat. du Prince de Galles		1,140 23		
Do Pearson	do .... do do 2, ... do .... do		846 52		
Do Bulmer	do .... do do 3, ... do .... do		1,310 05		
Do Bond	do .... do do 4, ... do .... do		1,013 92		
Major Robinson	Différence de solde		11 88		
Lieut. Wicksteed	Solde et billets de logement pour l'aril. de garnison, Montréal		198 71		
Payeur Brehant	do ... et transport du 50e bataillon		2,992 28		
Divers sous-officiers	Solde comme instructeurs		11 20		
Lieut.-Col. Bacon	Solde des officiers de l'état-major		170 23		
Payeur Hyndman	Différence de solde, et allocation pour commis		401 22		
Sergent Palemande	Solde d'escouade d'éclaireurs		382 40		
Major Burnard	Solde et logements de troupe de cavalerie, St. André		1,641 21		
Capt. Muir	do do do		2,576 13		
do do	Transport		136 67		
do do	Fourrage additionnel à Pidgeon Hill		55 30		
Payeur Latham	Solde et billets de logement, artillerie de garnison, Montréal		1,097 15		
Lieut. J. Doucet	do .... do do batterie No. 1, do		763 66		
Capt. F. W. Kay	do .... do do do 2, do		988 75		
Do S. Hall	do .... do do do 3, do		866 40		
Do F. Cole	do .... do do do 4, do		840 00		
Do F. Kingston	do .... do do do 5, do		788 76		
Do Ramsay	do .... do do do 6, do		711 79		
Do J. Sanders	do .... do compagnie 1, 51e bataillon		1,776 60		
Do E. Scriver	do .... do do 2, do		1,429 74		
Do E. Cautwell	do .... do do 3, do		1,559 20		
Do McNaughton	do .... do do 4, do		3,264 52		
Do Lucas	do .... do do 5, do		1,354 17		
Do E. A. Scriver	do .... do do 6, do		1,640 09		
Do Livingstone	do .... do do 7, do		1,580 46		
Do Ste Marie	do .... do do 8, do		1,326 55		
Do Lefebvre	do .... do do 2, 21e bataillon		778 34		
Do J. P. Curran	do .... do do 3, do		839 97		
Do Vaughan	do .... do do 4, do		448 68		
Do L. P. Roy	do .... do do 5, do		584 75		
Lieut. J. H. Taylor	do .... do troupe de cavalerie de Cookshire		3,584 10		
Capt. Stevens	do .... do do Sherbrooke		1,063 35		
Do Cox	do .... do compagnie No. 1, 52e bataillon		1,852 46		
	A reporter		75,642 26	64,412 32	961,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		75,642 26	64,412 32	961,219 04
		SERVICE ACTIF SUR LA FRONTIÈRE.—*Suite.*				
		District No. 5.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Manners	Solde et billets de logement de la comp. No. 2, 52e bataillon		765 69		
	Do Fournier	do do do 3, do		1,078 62		
	Do Fray	do do do 4, do		1,173 09		
	Do Lefebvre	do do do 5, do		871 94		
	Do Flannery	do do do 6, do		1,245 49		
	Do Hall	do do do 7, do		896 29		
	Do Manson	do do do 8, do		1,144 20		
	Payeur Ampauld	do do		1,099 84		
	Dr. Chamberlain	Soins médicaux		37 20		
	Capt. Willis	Solde et billets de logement de la comp. No. 1, 53e bataillon		1,034 76		
	Do Armstrong	do do do 2, do		523 10		
	Do Toole	do do do 3, do		416 90		
	Do Rioux	do do do 4, do		475 16		
	Do Watts	do do do 5, do		451 40		
	Do Felton	do do do 6, do		657 23		
	Do Lockett	do do do No. 1, 58e bataillon		966 33		
	Do McKinnon	do do do 2, do		319 41		
	Do McLeod	do do do 3, do		343 98		
	Do Ramage	do do do 5, do		443 55		
	Do Rice	do do do 6, do		473 40		
	Do Shurtliff	do do do 7, do		689 40		
	Do Gilmour	do do do 8, do		733 15		
	Do McIver	do do do 9, do		457 10		
	Do Hodge	do do do 10, do		269 10		
	Payeur McIver	Billets de log. pour les comp. Nos. 1, 2, 3, 5, 9, et 10, do		1,409 60		
	Chirurgien Coates	Solde, 51e bataillon		9 00		
	Capt. McKenzie	Solde et état-major, compagnie No. 1, 54e bataillon		329 55		
	Do Williamson	do do do 2, do		463 15		
	Do Aylmer	do do do 3, do		214 00		
	Do Mack	do do do 4, do		322 60		
	Do Mairs	do do do 5, do		394 12		
	Do do	Compte des billets de log., compagnies Nos. 1, 2, 3, 4, et 5, do		706 40		
	Départ. du contrôleur	Eau-de-vie		0 38		
	J. Henderson	Divers		1 50		
	Cie *dite* People's Telegraph	Télégrammes		1 05		

G. Moffatt	Solde, comme commis de payeur		37 20		
Lieut.-Col. Smith	Diverses dépenses		107 46		
Do Stevenson	Liste de solde de la batterie de campagne		1,060 64		
Thomas Bacon	Transport		442 50		
M. Vaughan et autres	do		88 36		
Capt. Curran	Travaux		8 00		
A. Vipond	Télégrammes		9 75		
Hiram Seely	Loyer de la chambre d'un ordonnance		7 50		
Capt. Roy	Transport		93 60		
Do R. Polier	Transport de sa compagnie		25 25		
E. Marchand	do do		174 50		
Capt. Anderson	do do		31 50		
Major Worsley	Solde et transport de sa compagnie		128 70		
Lieut.-Col. McEcheren	Transport du 50e bataillon		209 63		
Surgeon Sheriff	Soins médicaux do		57 34		
John H. Gilmour	Télégrammes do		37 10		
Academie d'Huntingdon	Dommages aux édifices, 50e bataillon		27 00		
Andrew Donnelly	Approvisionnements, dommages aux édifices, solde, etc		395 30		
John Robertson	Transport des tentes		7 50		
Diverses personnes	do du 60e		803 00		
A. Bassillion	Loyer du corp de garde, St. Jean		7 00		
P. Hanver	Farines, cavalerie St. André		24 32		
Capt. Halker	Transport, artillerie de garnison de Montréal		35 00		
Lieut.-Col. Dalgleish	do do do		50 00		
W. Read	do 53e bataillon		17 80		
D. Broderick	do do		5 50		
Herbert Ingram	do do		10 00		
Lieut.-Col. Ibbotson	Loyer de la chambre d'ordonnance du 53e bataillon		6 00		
John Harkness	Transport do do		6 00		
Fort-Master Foss	Frais de port		1 11		
Payeur Heneker	Papeterie, 53e bataillon		2 00		
Alfred Eaves	Médecines, 3e Victoria		1 30		
Danier et Coy	do do		4 29		
F. L. Wright, M.D.	do do		3 10		
Octave Gendreau	Transport, troupe de Cookshire		27 00		
J. Blodgett	Fourrage do		27 00		
Dr. J. Picond	Médecines, 5e bataillon		0 80		
Dr. F. W. Campbell	do 1er do		4 05		
J. Baudin	do 5e do		0 68		
H. Sherfelt	Transport, carabiniers Victoria		22 00		
Lieut. Wanless	do troupe St. André		2 40		
N. McDermott	Dommages, 60e bataillon		10 00		
Evans et Rheinard	do do		35 00		
James Eccles	do do		40 00		
P. L. Cowan	Transport		18 25		
T. B. Trishey	Garde de prisonniers, 58e bataillon		4 00		
C. E. Mechaud	Télégrammes, 60e bataillon		4 41		
C. C. Eldridge	Rations, do		458 46		
	A reporter		100,901 49	64,412 32	961,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		100,901 49	64,412 32	961,219 04
		Service Actif sur la Frontière.—*Suite.*				
		District No. 5.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Capt. Pattison	Billets de logement, 60e bataillon		377 45		
	Lieut.-Col. Miller	Dépenses contingentes, 52e bataillon		50 00		
	E. B. Beach	Transport, 58e do		2 00		
	Capt. Sixby	Bordereau de solde 60e do		599 36		
	Do Jameson	do do do		293 89		
	Do Robinson	do do do		256 48		
	Do McCorkell	do do do		251 96		
	Do Bockus	do do do		267 16		
					102,999 79	
		District No. 6.				
	Do A. H. C. Lagnon	Solde et billets de log., comp. No. 1, carabiniers du Mount Royal		1,312 43		
	Do M. Trudeau	do 2, do do		336 01		
	Do Alphonse Cinqmars	do 3, do do		315 51		
	Do S. Delisle	do 4, do do		932 46		
	Do A. Benaud	do 5, do do		356 15		
	Do A. Denis	do 6, do do		247 47		
	Do A. Simpson	do comp. No. 1, 1er bataillon provisoire		1,444 24		
	Do A. Vannier	do 2, do do		976 57		
	Lieut. T. Moglis	do 3, do do		398 64		
	Capt. F. Routhier	do 4, do do		894 55		
	Do Monk	do comp. No. 1, 4e bat., Chasseurs Canadiens		977 58		
	Do Des Riviers	do 2, do do		401 03		
	Do Prevost	do 3, do do		357 23		
	Do La Belle	do 4, do do		348 93		
	Do David	do 5, do do		1,237 00		
	Do Bouthilier	do 6, do do		434 13		
	Lieut.-Col. Audet	do état-major O.A.N.C.		384 56		
	Capt. Prudhomme	do comp. No. 1, 64e bataillon		1,057 92		
	Do Seers	do 2, do		723 40		
	Do Bassaillon	do 3, do		878 75		
	Do De Loumier	do 4, do		1,076 35		
	Do [illegible]	do 5, do		1,338 30		

Do St. Jacques	Solde et billets de log., comp. No. 1, 3e bataillon provisoire		509 89		
Do De Foy	do .... do .... 2 .... do		600 94		
Do Landry	do .... do .... 3 .... do		614 25		
Do Herbert	do .... do .... 4 .... do		731 55		
Do Des Jardins	do .... do .... 5 .... do		551 46		
Do Chagnon	do .... do .... 6 .... do		744 66		
Do Sylvester	do .... do .... 6 .... do		453 61		
Do Pacand	do .... do .... 7 .... do		318 22		
Do Grioux	do .... do .... 8 .... do		990 90		
Do Richards	do .... do .... do		467 74		
Officiers pay. par autorité			81 30		
Lieut.-Col. Bellefieulle	Solde		112 46		
Capt. Burreau	Solde et billets de log., comp. No. 1, 2e bataillon provisoire		1,332 66		
Do Pichette	do .... do .... 2 .... do		900 05		
Do Gagnon	do .... do .... 3 .... do		819 04		
Do Gilboult	do .... do .... 4 .... do		764 61		
Do Sheppard	do .... do .... 5 .... do		1,030 45		
Do Dougas	do .... do .... 6 .... do		897 16		
Do Bouvier	do .... do .... 7 .... do		470 60		
Do Charles Gilboult	do .... do .... 8 .... do		787 45		
Payeur Tourcotte	Solde et transport de l'état-major		2,032 41		
Major La Branche	Dépenses contingentes, 1er bataillon provisoire		24 25		
Capt. C. H. Grieux	Liste de solde, compagnie de Nicolet		396 50		
Do A. Brunet	Solde et billets de log., compagnie indépendante, Beauharnois.		1,294 65		
Do J. B. Emond	Dépenses contingentes, carabiniers de Mont Royale		189 76		
Do J. Brandreau	Solde, compagnie de St. Martin		884 52		
Lieut. Inglis	Transport, compagnie St. Benoit		305 70		
E. Dufresne	Pension et logement des hommes allant au Nord-Ouest		16 00		
Alphonse Prineau, M.D.	Compte transmis au capitaine Brunet		76 00		
Payeur Miell	Solde comme payeur		279 81		
Capt. T. P. Quinn	Solde et billets de log., comp. No. 9, 2e bataillon provisoire		363 55		
Do Sharp	do .... do ...... 10 .... do		512 05		
Do Doherty	do .... do ...... 1re .... do		313 67		
Do Moussette	do .... do ...... do .... do		351 05		
Do Weyland	do .... do ...... do .... do		479 10		
Do A. C. Roy	do .... do ...... do .... do		166 70		
Sgt. de couleur W. Ross.	do .... 1er bat. brig. des carabiniers		19 00		
Capt. Baker.	do .... compagnie No. 1, 64e Voltigeurs Canadiens		604 50		
Do A. Larin	do .... do compagnie St. Eustache		84 00		
Sgt. Qrt-Mtre. Canthorn.	Différence de solde, 1er bataillon provisoire		4 70		
Lieut.-Col. D'Orsenners	Solde comme major de brigade		146 75		
E. J. Bancroft	Transport, Voltigeurs Canadiens		24 75		
Major Rondiere	do do		450 12		
Sgt. de couleur Knapp	Solde, 1et bataillon brigade des carabiniers		7 50		
Capt. Baron	Transport, compagnie Wolfeston		545 36		
Capt. de compagnies	Papeterie, carabiniers Mont Royale		12 00		
Capt. Brehaut	Payeur et commis		554 75		
Do Wainwright	Bordereau de solde, brigade d'art. du ch. de fer Grand Tronc.		462 81		
Lieut. Rosevear	do ...... do		260 02		
	A reporter		41,533 19	167,412 11	961,219 04

No.—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	41,533 19	167,412 11	961,219 04
		SERVICE ACTIF SUR LA FRONTIERE.—*Suite*				
		District No. 6.—Suite.				
Budget 1869-70.	Lieut. Irvinson	Bordereau de solde de la brigade d'art. du chemin de fer G. T.	....	244 22		
	Capt. Doran	do ...... do ...... do	....	298 04		
	Do Taylor	do ...... do ...... do	....	276 14		
	Do Symington	do ...... do ...... do	....	242 80		
	Do Hannaford	do ...... do ...... do	....	268 40		
	Do Stevenson	do 1re carabiniers du chemin de fer Grand Tronc	....	473 46		
	Do Knott	do ...... do ...... do	....	218 98		
	Do McWood	do ...... do ...... do	....	305 28		
	Do Clarke	do ...... do ...... do	....	175 68		
	Do Wall	do 2e brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	286 90		
	Do White	do ...... do ...... do	....	180 68		
	Lieut.-Col. Gallway	do brigade du chemin de fer Grand Tronc	....	2,589 39		
	Do Stevenson	do ...... do .... do Brantford	....	46 80		
	Dr. De Boucherville	Soins médicaux, 6e bataillon	....	28 65		
	Dr. Faford	do .. do	....	32 25		
					47,200 86	
		District No. 7.				
	Capt. M. Tremblay	Solde et billets de logement, comp. No. 5, 70e bat. d'infanterie.	....	122 40		
	Do do	Transport de diverse compagnies du bataillon	....	244 57		
	Do Beaudry	Solde et logement de la compagnie No. 1, bat. de Portneuf	....	220 15		
	Do Gendron	do .... do .... do 2 .... do	....	241 60		
	Do Filian	do .... do .... do 3 .... do	....	175 40		
	Do Brunet	do .... do .... do 4 .... do	....	248 25		
	Do Dussault	do .... do .... do 5 .... do	....	218 90		
	Payeur Forrest	Transport de diverses compagnies du bataillon	....	229 40		
	Capt. Labrecque	Solde et billets de log., comp. No. 1. bataillon de Beauce	....	147 84		
	Do Paradis	do .... do .... 2 .... do	....	426 10		
	Do Bernier	do .... do .... 3 .... do	....	427 29		
	Do G. Z. Labrecque	do .... do .... 4 .... do	....	133 80		
	Lieut. Joulant	do .... do .... 5 .... do	....	250 70		
	Payeur Forrest	Transport de diverses compagnies	....	353 48		
	Capt. Martin	Solde et billets de log., comp. No. 2, bat. de Rimouski	....	236 75		
	Do Larochelle	do .... do .... do .... do	....	447 83		

Lieut. Degagne	do .... do 3 do .... do	54 50		
Capt. Coté	do .... do 4 do .... do	100 75		
Do Lebel	do .... do 5 do .... do	111 60		
Paie-maître Forrest	Transport de diverses compagnies du bataillon de Rimouski	305 55		
Capt. Turcotte	Solde et billets de log. des compagnies à St. Jean	78 41		
Do Gauchier	do do .... do St. Urbain	80 60		
Do Maltais	do do .... do Chicoutimi	192 60		
Do Dufour	do do .... do Baie St. Paul	145 84		
Do Filtain	do do .... do Latimère	120 00		
Lieut.-Col. Barwis	Transport du 55e bataillon	98 60		
Paie-maître Forrest	Transport des 61e bataillon et du bataillon de Kamouraska	398 15		
Lieut.-Col. Duchesnay	Solde comme brigadier intérimaire	56 57		
Joseph Rouleau	Charroyage	10 00		
Charles Hough	Do	14 50		
Sergt. E. Trudel	Do	5 00		
E. Genest	Divers	14 35		
Cie. du télégr. de Montréal	Télégrammes	57 92		
J. B. St. Michel	Reparations	13 00		
Chirurgien Massane	Soins médicaux	60 25		
Do Bacon	do do	10 75		
Do Robitaille	do do	11 00		
Do Pelletier	do do	3 00		
Major Duchesnay	Transport du bataillon, Beauce	39 25		
Capt. Forrest	Différence de solde	281 40		
A, Vander	Divers, pour le 17e bataillon	32 15		
Chirurgien Lecarte	Soins médicaux	22 50		
Do Grandbois	do do	10 00		
Enseigne Chouinard	Dépenses spéciales	14 70		
Major Turnbull	Solde et billets de log. de la troupe No. 1, des Huss. cana. Québec	1,348 56		
do Scott	do .... do 2 do .... do	486 08		
Lieut.-Col. Lamontagne	do .... do batterie de campagne .... do	1,911 50		
Capt. White	do .... do Cie. No. 1 artillerie et garnison do	601 14		
Do Fraser	do .... do 2 .... do do	524 57		
Major Murray	do .... do 3 .... do do	410 35		
Do Grant	do .... do 4 .... do do	395 20		
Capt. Barrett	do .... do Cie. No. 1, carabiniers de Stadacona	1,014 10		
Do Morgan	do .... do 2 .... do do	823 55		
Do Paterson	do .... do 3 .... do do	725 85		
Do Stuart	do .... do 4 .... do do	605 55		
Do Taschereau	do .... do Cie. No. 1, batail. du comté de Québec	511 40		
Do Laurin	do .... do 2 .... do do	601 80		
Do Genest	do .... do 3 .... do do	199 80		
Do Routhier	do .... do 4 .... do do	189 12		
Do J. B. Amyot	do .... do Cie. No. 1, 9e bataillon	746 05		
Do Roy	do .... do 2 do	526 90		
Do Delagràve	do .... do 3 do	535 25		
Do de Salaberry	do .... do 4 do	585 15		
Do G. Amyot	do .... do 5 do	567 36		
Do Evanturel	do .... do 6 do	514 70		
	A reporter	20,291 38	214,612 97	961,219 04

No. 16—Q.—Milice.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		20,291 38	214,612 97	961,219 04
		Service Actif sur les Frontieres.—*Suite.*				
		District No. 7.—Suite.				
Budget 1869-70.	Capt. Gauvreau	Solde et billets de log. de la compagnie No. 7, 9e bataillon		558 57		
	Paie-maître Forrest	Transport		26 80		
	Capt. Brunelle	Solde et billets de log. de la comp. No. 1, 17e battaillon		1,013 40		
	Do Hamel	do .... do 2 do		700 45		
	Do Cauchy	do .... do 3 do		545 25		
	Do Lemieux	do .... do 4 do		488 75		
	Do Genest	do .... do 5 do		815 11		
	Do Poliquin	do .... do 6 do		195 16		
	Do Fournier	do .... do 7 do		179 76		
	Do Forrest	Transport des diverses companies do		178 23		
	Do Pentland	Solde et billets de log. de la comp. No. 25 5e bataillon		1,474 54		
	Do Stewart	do .... do 4 do		680 87		
	Do Ward	do .... do 5 do		821 85		
	Do Thompson	do .... do 6 do		775 45		
	Do Goudreault	do .... do 7 do		565 05		
	Major King	do .... do St. Sylvestre		676 44		
	Capt. Forrest	Transport des diverses compagnies du 55e bataillon		578 90		
	Do Dupuis	Solde et billets de log. de la comp. No. 1, 61e bataillon		740 72		
	Do Landry	do .... do 2 do		667 13		
	Do Desjardins	do .... do 3 do		425 72		
	Do Michaud	do .... do 4 do		308 44		
	Do Giasson	do .... do 5 do		283 64		
	Major Gagnier	Transport des diverses compagnies du 61e bataillon		370 60		
	Do Fortier	Solde et billets de log. de la comp. No. 1, bat. de Dorchester		792 40		
	Capt. Larochelle	do .... do 2 do do		704 00		
	Do Genest	do .... do 3 do do		599 60		
	Do Ouellet	do .... compagnie No. 1, bataillon de Kamouraska		699 20		
	Do Michaud	do .... do 2 do do		1,090 21		
	Do Tétu	do .... do 3 do do		279 90		
	Do Fraser	do .... do 4 do do		486 50		
	Do Forrest	Transport et dépenses contingentes de do do		113 85		
	Do Hudon	Solde et billets de log. de la comp. No. 1, bat. de Témiscouata		563 22		
	Do Legace	do .... do 2 do do		627 95		
	Do Ely	do .... do 3 do do		718 53		

Do Forrest	Transport de plusieurs compagnies do do		387 69		
Do Lacouciére	Solde et billets de logement de la comp. No. 1, 70e bataillon		178 80		
Do O. Trudel	do .... do ...... do 2 do		136 80		
Do D. F. Trudel	do .... do ...... do 3 do		183 60		
Do Massicotte	do .... do ...... do 4 do		327 66		
Col. Barwis	Indemnité pour cause de maladie		41 09		
Lieut.. E. G. Scott	do .... au soldat Smith, compagnie No. 1, 8e battalion		13 00		
				41,761 81	
	Dépenses contingentes de l'effectif.				
George H. Wyatt	Transfert des dépenses des canonnières pour ce service		6,455 65		
Chemin de fer de Montréal et Vermont	Transport		1,738 16		
Chemin de fer Grand Occ.	do		1,214 29		
Do Grand Tronc	do		6,834 34		
Compagnie de navigation du St. Laurent	do		214 72		
Cie. de navigation du St. Laurent et c. de fer dOt.	do		2,552 60		
Tait et Compagnie	Uniformes		9,036 69		
Payeur McDougall	Petits déboursés		86 70		
Do Strange	do		137 96		
Do Leys	do		215 09		
				28,486 20	
				284,860 98	
	Moins remboursés, chirurgien, bataillon de Kamouraska			51 15	
					284,809 83
					1,246,028 87
	Divers déboursés				161 79
					1,245,867 08
	Instruction d'exercice.				
Payeur Baird	Soldes des sergents Connolly et Templeton, pour services 1898-9, durant la présente année fiscale *				105 75
	Total de la milice				1.245,972 83

* Instruction d'exercice, *vide* page 157 .... $62,282 02
do tel que ci-dessus 105 75

$62,387 77

No. 16.—R.

TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.

En vertue de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		IMPUTABLE AU COMPTE DU CAPITAL.				
		CANAUX.				
		Canal Welland.				
Budget, 1869-70.	Thomas Adams	Salaire et frais de voyage des ingénieurs et inspecteurs	....	2,017 00		
	John Brown	Travaux—approfondissement d'une partie du lac Erié	....	12,593 80		
	Do	Balance due pour enlever les glissoires à Deep Cut	....	1,756 59		
	Do	Elargiss. du bassin, Port Colborne, y comp. l'estimation finale.	....	4,128 92		
	Angus McDonald	Bois de pin fourni pour do	....	867 50		
	Joseph Fegan	Travaux et gravier fourni, pour exhausser les levées	....	810 00	22,173 72	
		Canal Cornwall.				
	G. F. Baillargé	Frais de route à l'égard de travaux en juin 1869	....	30 68		
	John Lowe	Annonces dans le *Montreal Gazette*—pour travaux en 1868	....	20 52		
	Alp. Gosselin	do *Nouveau-Monde* do	....	16 00		
	Andrew Hodge	Travaux faits à la jetée à l'entrée supérieure du canal, et estimation finale	....	14,166 29		
	Do	Travaux faits, et estimation finale pour le déversoir	....	2,785 26		
	J. W. Harper	David, John, et George Pescod pour terrain et dommages adjugés depuis 1849	....	746 30		
	Do	D. B. McLennan pour services professionnels pour achat de terrain	....	15 00	17,780 05	
		Canal Rideau.				
	J. W. Harper	Annonces dans le *Ottawa Daily News*	....	7 70		
	Do	do do *Times*	....	5 46	13 16	
		Canal de Carillon et Grenville.				
	J. W. Harper	Payé à John Porter et John Kean, témoins de la couronne *in re* Goodwin, pour travaux	....	46 00		
	James Goodwin	Adjudication des arbitres, y compris travaux pour le canal	....	2,707 83	2,753 83	

	Canal St. Pierre, Nouvelle-Ecosse.				
Patrick Purcell	Paiement complet pour travaux exécutés		31,468 45		
Banque de Montréal	Payé à P. Purcell, pour travaux exécutés		13,651 20		
Do	do I. McNab, salaire et frais de route comme ingénieur		1,477 35		
			46,597 00		
	Moins, conversion de $15,128 55, payés à Halifax		403 43	46,193 57	
	Total, Canaux				88,914 33
	CHEMINS DE FER.				
	Chemin de fer Intercolonial				
Commissaire du chemin de fer Intercolonial	Pour les services suivants, voir Etat détaillés dans la partie II				
	Travaux et voie permanente	1,212,281 00			
	A deduire—percentage de l'entreprenenr	20,435 43			
		1,191,845 57			
	Ajoutez—balance de Elliott et Cie $3,972 00				
	Compte du Receveur-Général do 1,684 00	5,656 00			
			1,197,501 57		
	Génie et exploration pour 1870		255,397 52		
	Impressions et avertissements		7,944 12		
	Régis		21,523 30		
	Frais judiciaires		21,817 86		
	Droit de passage		59,446 98		
	Bal. entre les mains du pay. pour les comptes non réglés de 1870	5,013 68			
	A déduire, do pour 1869	1,058 63	3,955 05		
				1,567,586 40	
	Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.		Cours de la N.-Ecosse.		
Banque de Montréal	Payé à divers personnes pour construction		99,724 53		
	Moins, conversion		2,659 32	97,065 21	
	Chemin de fer Européen et Nord Americain Nouv.-Brunswick.				
Banque de Montréal	Payé à L. Carvell à compte de construction			28,577 22	
	A reporter			1,693,228 83	88,914 3

No. 16—R.—Travaux et Edifices Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			1,693,228 83	88,914 33
		Approvisionnements de chemin de fer.				
		Nouvelle-Ecosse.				
Budget, 1869-70.	Geo. Taylor	Montant dépensé pour l'approvisionnement extra, durant l'année expirée le 30 juin 1870 — Cours de la N.-Ecosse. $35,346 01				
		Cours canadien	34,403 45			
		Nouveau-Brunswick.				
	L. Carvell	Montant dépensé pour approvisionnements extra, durant l'année expirée le 30 juin 1870	1,749 21		36,152 66	
		Total chemins de fer				1,729,381 49
		Edifices Publics.				
		Edifices du parlement et des départements, Ottawa.				
Budget de 1869.	J. W. Harper	Traitement de A. Grant, surveillant des travaux des terrains jusqu'au 30 novembre 1869			300 00	
	Do	Traitement de commis des travaux jusqu'au 30 juin 1870			4,583 16	
	Do	Gage de journaliers employés aux terrains des édifices publics.			2,096 08	
	Do	S. B. Fripp, aide de M. Rubidge comme dessinateur			174 00	
	Do	Boulons de fer et peinturage d'enseignes pour les terrains			55 73	
	Do	J. McLaren et Cie., pour bois de const. fourni en juillet 1869			52 36	
	Leon Pinard	Clôturage selon contrat			95 45	
	A. Workman et Cie	Diverses fournitures aux ouvriers employés aux terrains			34 03	
	Banque de Montréal	Traite sur New-York en faveur de J. P. Frink pour paratonnerres et réflecteurs			950 27	
	Blyth et Kerr	Posage d'ap. de chauf. et de réflec. dans la Ch. des Communes.			1,002 26	
	W. McKay	Réparation du plafond et posage de réflecteurs danf la Chambre des Communes			59 82	
	Do	Avis peinturé sur planche pour terrain			33 56	
	R. H. McGreevy	Compte de l'estimatien finale		20,000 00		
	Do	Balance adjugée lors de la résiliation de son contrat, etc.		10,484 47	30,484 47	39,921 19
		Total, imputable sur le capital				1.858.217 01

		Divers.				
		Explorations et inspections.				
	G. F. Baillargé, I.C.	Frais de route et gages de ses aides sur le canal Lachine et à d'autres travaux	3,229 01			
	Do	Copie de plans, canal Lachine	194 15			
				3,423 16		
	Thomas Monro, I.C.	Frais de route pour explorations	....	96 75		
	James H. Rowan, I.C.	do du canal Grenville	....	7 50		
	E. H. Parent, I.C.	Un théodolite et frais de route pour le relevé du canal Lachine	....	864 57		
	F. P. Rubidge, I.C.	Frais de route pour les explorations	....	356 45		
	John Page, I.C.	do pour divers services	....	525 05		
	James W. Harper	do de divers officiers pour explorations et autres affaires publiques	382 50			
	Do	S. McKerson pour bois de construction fourni pour le relevé du canal Lachine	29 10			
	Do	Transport et fret de matériaux photographiques	70 94			
	Do	J. M. O. Cromwell, et son escouade, pour services professionnels, canal Rideau	178 00			
				660 54		
	William Hutchison	Frais de route comme commis des travaux	....	89 60		
	J. P. Dery	Instruments photographiques	....	148 58		
	Banque de Montréal	Traite sur l'Écosse en faveur de J. Spencer, matériaux de photographie	....	77 97		
	Do	Traite sur New-York en faveur de F. Décheaux et Cie., pour une boîte de couleurs	....	27 96		
	Thomas Guering	Un niveau	....	100 00		
	Hearn et Cie	Un théodolite, etc., canal Lachine	....	264 25		
	Charles Lionnais	Cartes et copie de plans de la Côte St. Paul et du comté de Chambly	....	850 00		
	William Kingsford	Un niveau	....	75 00		
	J. E. Boyd	Frais de route pour les relevés	....	246 90		
	C. L. Armstrong	do do fleuve St. Laurent	....	37 00		
	C. W. Duggan	Honoraires d'enregistrement dans l'affaire de la propriété de John Poupore, glissoire de la Rivière Noire	....	1 75		
				7,853 03		
		Arbitrages et adjudications.				
Budget, 1868-69, cédule B, et 1869-70.	L'hon. P. Vankoughnet	Traitement comme arbitre pour une année expirée le 31 mars 1870	1,000 00			
	Do	Frais de route comme do do do	569 25			
	William Compton	Traitement comme arbitre, du 24 mai au 31 décembre 1869, à $1,000 par année	604 40			
	Do	Frais de route comme do do do	614 50			
		A reporter	2,788 15	7,853 03	....	1,858,217 01

No. 16—R.—Travaux et Edifices Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,788 15	7,853 03	....	1,858,217 01
		Items Divers.—*Suite.*					
		Arbitrages et adjudications.—Suite.					
Budget, 1868-69, cédule B, et 1869-70.	James Cowan	Traitement comme arbitre, du 24 mai au 31 mars 1870, à $1,000 par année		854 40			
	Do	Frais de route comme do do do ..		648 60			
	Isidore Hurteau	Traitement comme arbitre, du 24 mai au 31 mars 1870, à $1,000 par année		854 40			
	Do	Frais de route comme do do do ..		592 29			
	F. H. Ennis, Secrétaire des arbitres...........	Honoraires de témoins		100 00			
	Do	Frais de route et déboursés concernant les arbitrages					
	J. W. Harper	F. H. Ennis, pour déboursés........		827 54			
	Do	Payé à Elizabeth M. Lawlor, la somme adjugée pour dommages causés par la construc. de la digue de Beauharnois.		200 00			
	P. Gauvreau...........	Proportion de son salaire, du 1er juillet 1867 au 31 décembre 1869........		27 50			
	Do	Frais de route de Québec à Ottawa, pour l'affaire du palais de justice, Algoma........		125 00			
				162 50			
			Cours de la N.-Ecosse.				
	Ban. de Montréal, Halifax	Payé William Compton, salaire comme arbitre du Canada, pour six mois expirée le 30 juin 1870........	513 70				
		Moins, conversion	13 70				
				500 00			
					7,679 78		
		Havres, quais et dragueurs.					
Budget, 1869-70.	A. T. Berthiaume........	Dépense pour travaux au havre d'Amherst, Isles de la Madeleine		600 00			
	W. M. Smith	Services et déboursés, démolition de l'ancien dragueur, St. Jean, N.-B........		307 00			

		N.-B.				
	Do	Services pour le dragueur et les chalands, St. Jean, N.-B.	400 00			
	Geo. Fleming et Fils	Chaudière tubulaire pour le dragueur, N. B.	1,400 00			
	McLachlan et Wilson	Droit de tonnage du dragueur et des chalands	336 66			
	Banq. de Montréal, N.B.	Payé à D. W. Clark, sur le compte des dragueurs et chalands.	2,000 00			
	Do	Traite sur New-York, en faveur du président de la compagnie dite *Pound Maaufacturing* à compte du contrat de l'engin pour le dragueur, N.-B.	4,101 68			
				9,473 67		
		Intérêt sur achat de terrains.				
	C. J. Brydges *et al*	Un an et six mois d'intérêt jusqu'au 1er novembre 1869, sur prix d'achat de terrains à Montréal, et allocation pour clôturage	7,495 88			
	Sir W. E. Logan	Six mois d'intérêt sur prix d'achat d'un terrain pour la douane	2,365 30			
	Gibb, Hunter et Doucet	Service professionel pour l'achat d'un terrain pour la nouvelle douane	35 80			
	H. M. Perroult	Mesurage de terrains a achetés à Montréal, en mai 1869	30 00			
	D. S. Eastwood	Intérêt sur avances faites par divers expéditeurs, canal de Carillon et Grenville	1,414 13			
				11,341 11		
		Total, divers			36,347 59	
		EDIFICES PUBLICS.				
		Refuges d'émigrants, Toronto.				
	Grant et Yorke	Travaux et matériaux livrés	7,100 10			
	John Marvyn	Cinquante-deux jours de gages comme commis des travaux	156 00			
	J. W. Harper	Annonces dans divers journaux demandant des soumissions pour la construction de refuges d'émigrants	47 48			
	Do	J. B. Fripp, aide de M. Rubridge comme dessinateur	78 00			
				7,381 58		
		Rideau Hall.				
Budget, 1868-69, cédule B, et 1869-70.	Julien LeBlanc	Clôture	51 00			
	Scott et Ross	Service professionnel pour vérifier un titre	209 50			
	J. W. Harper	W. Davis sept mois de salaire, jusqu'au 31 décembre 1869, comme commis des travaux	552 00			
	Do	Bordereaux des ouvriers, jusqu'au 2 octobre 1869	2,412 09			
	Do	Dier et Primmond, fenêtres pour le fruitier	100 00			
	Do	Pour creuser un puits	160 14			
	Do	I. Taylor, peinturage de clôture	40 20			
	Do	Benjamin et O'Brien pour avoir fait un égoût	61 70			
		A reporter	3,586 63	7,381 58	36,347 59	1,858,217 01

No. 16—R—Travaux et Edifices Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	3,586 63	7,381 58	36,347 59	1,858,217 01
		Edifices Publics.—*Suite.*				
		Rideau Hall.—Suite.				
Budget, 1868-69, cédule B, et 1869-70.	J. W. Harper	John Bray, pour ouvrage de forgeron au fruitier	93 65			
	Do	I. Sorley, pour plantes achetés à Québec	138 00			
	Do	Petits déboursés	157 12			
	Do	Fret de tapis de Paris	55 00			
	Blyth et Kerr	Tuyaux de fonte et plomberie	859 87			
	Alex. Workman et Cie	Ferronnerie et clous	298 59			
	F. P. Rubidge	Frais de route et louage de voiture	34 50			
	Banque de l'Amérique Britannique du Nord	Lettre de change sur Paris pour payer des tapis	476 90			
	J. McLaren et Cie	Bois de construction	1,034 17			
	Wm. McKay	Peinturage, vitrage et blanchissage	790 43			
	Magee et Russell	Tapis et literie	258 00			
	Garland et Mutchmor	Tapis et corde pour transparents	236 25			
	T. et W. Hunton	Paillassons	128 65			
	James Thompson	Meubles fournis	295 00			
	Jacques et Hay	Deux tables	81 00			
	Angus et Fils	Tables, etc	62 00			
	W. Allan	Poterie	74 30			
	A. K. Mills	Une grille	43 05			
	Harris et Campbell	Ouvrage de tapissier	107 27			
	Ward et O'Leary	Augmentation selon l'adjudication des arbitres	2,947 41			
				11,757 79		
		Chauffage des édifices publics.				
	Jas. W. Harper	Pour payer les hommes employés au chauffage	7,240 60			
	Do	Hommes emp. à remiser du charbon et à empiller du bois	237 50			
	Do	E. Larwell, mesurage de bois, du 14 février au 30 avril 1870	114 00			
	Thos. Birkett	Divers articles pour les appareils de chauffage	253 21			
	John Heney	Bois de chauffage fournis par contrat jusqu'au 20 juin 1870	16,445 38			
	Jno. R. Lymans	Charbon fourni	2,204 13			
	Blyth et Kerr	Divers articles pour les appareils de chauffage	40 20			
				26,535 02		

		Nouvelle Douane, Montréal,				
	Hopkins et Wily........	Service comme architecte........................	....	75 00		
		Total, édifices publics................	....	....	45,749 39	
		Loyers, Réparations et Assurances.				
Budget, 1869-70.	Jas. W. Harper.........	Jardiniers et serviteurs à Rideau Hall, réparations, etc....................................	....	2,588 74		
	Do	Pour le posage de doubles fenêtres à Rideau Hall, et pour pomper de l'eau	....	223 50		
	Do	Journaliers à Rideau Hall	....	451 50		
	Do	Ouvriers aux édifices publics, Ottawa, et petits comptes....................................	....	14,886 73		
	Do	Frais de déplacement de Jas. Sorley et de sa famille de Spencer Wood à Rideau Hall	....	93 00		
	Do	Salaire de T. Pruneau, contre-maître des ouvriers des édifices publics	....	800 00		
	Do	Réparations au bureau de poste de Kingston....................	....	139 21		
	Do	Bancs sur la côte Major et journaliers employés à l'embellissement de cette place....................	....	93 00		
	Do	Wm. Hunter pour bois de construction pour édifices publics..	....	46 68		
	Do	Thos. Fessenden, examen de la chaudière et des appareils de chauffage....................................	....	33 50		
	George Bailey	Ouvrages de forgeron aux édifices publics	....	129 15		
	H. Skinner	Travaux de tapissier dans la salle du Sénat	....	32 20		
	Thos. Birkett...........	Quincaillerie pour les édifices publics	....	1,440 73		
	J. B. Derome...........	Petits comptes, et construction d'un mur et d'une clôture à Spencer Wood	....	414 02		
	Do	Salaire du personnel à Spencer Wood	....	1,280 80		
	Do	Planches, peinturage et réparations du quai de l'ancienne maison de douane, Québec....................	....	382 30		
	Do	Réparations à l'hôpital de la marine, Québec....................	....	32 27		
	A. et M. Laberge	Planches fournies pour réparations do	....	325 82		
	Blyth et Kerr...........	Divers articles et plomberie à Rideau Hall....................	....	185 46		
	Do	do .... do aux édifices publics, Ottawa.....	....	2,973 41		
	Esmonde Frères	Un réfrigérant pour le département des finances............	....	28 00		
	Wm. Clucas	Réparations à la maison de douane, Hamilton	....	90 00		
	A. H. Hills.............	Surveillance do .... do	....	40 60		
	R. Eaton	Peinturage et réparations aux édifices publics, Ottawa.......	....	75 26		
	A. Workman	Quincaillerie fournie pour Rideau Hall....................	....	75 10		
	J. Barbeau	Réparations à l'hôpital de la marine, Québec................	....	721 23		
	Do	do .... do Spencer Wood	....	258 50		
	N. Germain	Matériaux fournis, et ouvrages de plomberie faits aux édifices publics, Ottawa....................	....	1,872 88		
	A. Rowson et fils........	Réparations à la toîture de la maison de douane à Hamilton.	....	60 00		
	J. Webber et Frères,....	Maçonnerie do .... do .... do .	....	225 00		
		A reporter....................	....	29,998,59	82,096 98	1,858,217 01

No. 16—R.—Travaux et Edifices Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		29,998 59	82,096 98	1,858,217 01
		Loyers, Reparations et Assurances.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	K. Fitzpatrick et Frères	Peinturage à la maison de douane à Hamilton		437 00		
	J. McLaren et Cie	Bois de const. pour réparations aux édifices publics, Ottawa		1,523 99		
	W. McKay	Peinturage, vitrage et réparations do do		2,118 63		
	Witherow et Hitlock	Peinturage, vernissage et rép. au bureau de poste de Toronto		632 93		
	Belanger et Gariepy	Quincaillerie fournie à Spencer Wood		67 41		
	R. H. McGreevy	Changements faits à la galerie des sénateurs, C. des Communes		305 00		
	Jas. Devlin	Approvisionnement d'eau à Rideau Hall, par contrat		460 00		
	Do	Pour enlever la neige do do		300 00		
	J. A. Pinard et Cie	Etoffes fournies pour les édifices publics pour réparations, Ottawa		118 57		
	John Kerr	Gazomètre pour la Chambre des Communes		41 65		
	T. et W. Hunton	Tapis fourni aux édifices publics, Ottawa		678 22		
	P. Gauvreau	Salaire et louage de voiture pour diverses insp. d'ouv., Québec		550 60		
	M. A. Gauvreau	Réparations faites à l'ancienne maison de douane, Québec		345 73		
	Antoine Dellaire	Couverture en ferblanc de l'ancienne maison de douane, Québec		624 00		
	G. P. Drummond	Assurance sur Rideau Hall et Cottage		42 50		
	Do	do Spencer Wood		75 00		
	Harris et Campbell	Fourniture et travaux de tapissier aux édifices publics, Ottawa		316 75		
	Laberge et Bertrand	Réparations aux vieux édifices, Place Jacq.-Cartier, Montréal		77 00		
	A. Laberge	Réparations au bureau de poste, Montréal		219 45		
	Ann McKay	Solde de toute réclamation pour loyer de la maison, Rideau Hall, occupée par l'ancien gardien		358 33		
	George Hay	Quincaillerie fournie aux édifices publics, Ottawa		99 22		
	Angus et fils	Chaises fournies do do		100 00		
	Magee et Russell	Drap vert et tapis do do		202 84		
	A. D. Riverin	Assurance de Spencer Wood à l'assurance contre le feu, Québec		30 00		
	Nouv. c. du gaz de la cité	Deux lampes de sûreté pour les édifices publics, Ottawa		35 00		
	F. W. Coate et Cie	Annonces pour la vente de propriétés publiques		77 50		
	John Heyworth	Bois de const. fourni pour les édifices publics, Ottawa		228 59		
	Edward Rouselle	Réparations au bureau de poste, Québec		333 05		
	John Giblin	Charbon fourni pour chauffer le fruitier à Spencer Wood		90 75		
	Z. Vaudry	Rép. aux goutt. et corniches de l'anc. maison de douane, Québec		61 48		
	John Heney	Bois de chauffage fourni pour le séchoir, édifices publics, Ottawa		96 08		
	J. M. Currier	Bois pour plancher fourni do do		236 55		

Do	do Hillsborough do .... do	24 85			
Do	do Sackville do .... do	70 00			
Do	do Bathurst do .... do	242 06			
Do	do Kingston do .... do	100 00			
Do	Pour faire face aux petits déboursés........ do	767 49			
			8,244 50		
	NOUVELLE-ECOSSE.	Cours de la N.-Ecosse.			
W. K. Reynolds	Dépenses des marins malades et infirmes à Halifax, durant l'année expirée le 30 juin 1870.	1,331 03			
J. McNab	do Pugwash do .... do ...	21 13			
T. et E. De Wolfe......	do do do .... do ...	14 50			
E. O. Brien	do Windsor do .... do ...	5 00			
W. J. Bigelow....	do Cap Canso do .... do ...	105 00			
D. McCulloch	do Pictou do .... do ...	197 17			
B. Victs................	do Digby do .... do ...	78 98			
M. S. Bown	do North Sydney do .... do ...	78 37			
J. Ratchford	do Parrsboro' do .... do ...	7 00			
S. Donovan	do Arichat do .... do ...	66 00			
W. D. Bigelow	do Liverpool do .... do ...	32 80			
J. H. Freeman	do do do .... do ...	12 25			
G. Stalker..............	do Ragged Islands do .... do	57 07			
J. Swaine	do Port La Tour do .... do ...	14 00			
G. D. Tremain..........	do Port Hood do .... do ...	77 00			
W. J. Wallace..........	do Port Mulgrave do .... do ...	18 00			
G. G. Randal...........	do Bayfield do .... do ...	311 50			
W. W. Bown	do Cow Bay do .... do ...	384 07			
E. Rand.................	do Canada Creek do .... do ...	142 67			
W. J. Letson	do Port Medway do .... do ...	34 50			
J. C. Tobias	do pour do .... do ...	116 95			
Lawson et Harrington...	Transport de do	14 25			
Capt. Jas. Ross.........	do .... do	17 50			
Capt. J. M. Isaac.......	do .... do	16 00			
Capt. W. Forbes........	do .... do	5 00			
Capt. F. Forrest	do .... do	19 00			
Capt. W. Watkins......	do .... do	20 00			
Capt. G. Shaw	do .... do	2 25			
J. et R. B. Luton..	do .... do	3 75			
G. W. Halls	do .... do	3 00			
T. M'Donald	do .... do	7 25			
L. Hickinson	do .... do	6 00			
D. McNeil	do .... do	9 00			
T. E. Blaydon	do .... do	9 75			
H. W. Johnston	do .... do	677 25			
P. Taple	Pension .... do	20 50			
	A reporter..	3,935 49	11,157 56	21,451 73	....

No. 16—O.—Hôpitaux de la Marine.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report...................	Cours de la N.-Ecosse. 3,935 49	11,157 56	3	....
		NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Dr. C. J. Gossip.........	Soins médicaux des marins malades et infirmes, durant l'année expirée le 30 juin 1870..................	46 20			
	J. H. Liddell..........	do .... do	334 20			
		Cours de la Nouvelle-Ecosse...........	4,315 89			
		Moins, conversion....................	115 10			
				4,200 79		
	L'hon. Receveur-Général.	Change pour payer P. J. Julyan et W. C. Sergeant, agents généraux pour les colonies anglaises..............	278 37			
	W. Smith.............	Payer C. Jones, jr., remise de droits illégalement prélevés en vertu de la 31 Vict., c. 4..........................	15 90			
				294 27		
					15,652 62	
						37,104 35
						37,104 35
		Moins, remboursé par G. W. Smith, St. Jean, N.-Brunswick	....	....	....	362 26
						36,742 09

	A. Titus	Travaux de forgeron pour les appareils de chauffage		49 80		
	Joseph Rosa	Personnel de Spencer Wood pour avril 1870		135 70		
	Banque de Montréal	Traite sur New-York pour payer un char d'ardoises		193 26		
		Total, loyers et réparations			41,261 17	
		TRAVAUX POUR LA DESCENTE DES BOIS.				
		Glissoires et estacades.				
	John R. O'Connor	Achat d'une maison de station, glissoires de Coulonges			300 00	
		PONTS ET CHAUSSÉES.				
Budget, 1868-69 cédule B, et 1869-70.	Joseph Rosa	Salaire et frais de route pour le chemin de Métapédia et Restigouche		682 25		
	Daniel Fraser	Réparations sur le chemin Métapédia		1,034 00		
	J. G. Leppell	Paie des journ. réparant le ch. Huntingdon et Port Louis		19 12		
	A. Somerville	Honoraires d'enregistrement pour le transfert de do		6 70		
				1,742 07		
		Nouvelle-Ecosse.	Cours de la N.-Ecosse.			
	Banque de Montréal	Payé à A. McNab, pour ouvrage fait à la route postale de Liverpool et Annapolis, et ses frais de route	854 49			
	Do	A. Grant, pour blancs de reçus	7 50			
			861 99			
		Moins, conversion	22 98			
				839 01		
					2,581 08	
		Total, imputable sur le fonds consolidé				126,239 23
		Total, travaux publics et édifices				1,984,456 24

No. 16.---S.

SERVICE PAR VOIE DE MER ET A L'INTERIEUR.

EN VERTU DE QUELLE AUTORITÉ.	A QUI PAYÉ	SERVICE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
27-28 Vic., c. 11	L'hon. M. G. des Postes.	Payé à Hugh Allan une année de subvention de service postal par voie de mer, jusqu'au 31 mars 1870	....	218,000 00		
Budget, 1869-70.	Calvin et Breck	Montant alloué pour remorquage entre Montréal et Kingston	....	12,000 00		
	Département de la Marine et des Pêcheries	Salaires et dépenses des vapeurs fédéraux *vide* Etat, Partie II, No. 2	....	34,549 49		
	William Inman, Liverpool	Une année de subvention de service postal par voie de mer entre Halifax et Cork, jusqu'au 31 mars 1870	79,083 31			
		Moins, moitié de cette subvention payé par le gouvernement impérial	39,541 64			
				39,541 67		
	Gouvernement du Nouv.-Brunswick	Montant payé à la compagnie de navigation de l'Ile du Prince-Edouard, pour le service de 1867	....	500 00		
	Do	do do pour le service de 1868	....	1,000 00		
	Agent du dép. de la mar. et des pêch., Halifax, Nouvelle-Ecosse	Pour subvenir aux frais d'une communication par steamer entre l'Ile du Prince-Edouard, Pictou et autres ports de la Nouvelle-Ecosse	3,038 36			
		Moins, conversion	81 01			
				2,957 35		
	Département de la Marine et des Pêcheries	Payé pour communications par steamer entre Québec et les provinces maritimes, Nouvelle-Ecosse	....	15,000 00		
					323,548 51	
		STEAMER "DRUID."				
	Commandant Scott	Payé au taux de $100 par mois, jusqu'au 24 mai 1870	1,079 54			
	H. W. Johnson	do 50 do 1er officier	539 74			
	Do	do 40 do 2e officier	431 80			
	Do	do 50 do 1er ingénieur	539 74			
	Do	do 40 do 2e ingénieur	431 80			
	Do	Gages de l'équipage	4,570 59			
				7,593 21		

H. Morgan	do .... do Port Dover do	260 00			
H. Woodward	do .... do Longue Pointe do	435 00			
A. Sutherland	do .... do Port Burwell do	320 00			
C. Ead	do .... do Port Stanley do	196 00			
P. McIntyre	do .... do Récif de la Pointe Pelée do	435 00			
James Edwards	do Asst. do do do	325 00			
James Cummins	do .... do Ile Pelée do	435 00			
A. Hackett	do .... do Bois Blanc do	435 00			
T. Carter	do .... do Rivière Thames do	435 00			
H. Fidler	do .... do Goderich, quai de do	325 00			
J. Young	do .... do Pointe Clarke do	435 00			
D. McG. Lambert	do .... do Ile Chantry do	435 00			
R. A. Lambert	do Asst. do do do	175 00			
D. McBeath	do .... do Ile de Coves do	435 00			
W. McBeath	do Asst. do do do	300 00			
George Collins	do .... do Nottawasaga do	435 00			
C. Collins	do Asst. do do do	175 00			
V. C. Hill	do .... do Ile Griffith do	435 00			
J. Hoar	do .... do do Christian do	435 00			
A. Glode	do .... do Phare flot. de la P. Clare, No. 1 do	276 00			
M. Leclaire	do .... do do do 2 do	240 00			
A. Laberge	do .... do Green Shoal do	250 00			
J. Pringer	do .... do Pointe Pleasant do	300 00			
P. Proulx	do .... do Phare de Killarney do	500 00			
T. Lamphier	do .... do do St. Ignace do	300 00			
D. McKenzie	do .... do do Little Current do	300 00			
W. Shepherd	do .... do do Sulphur Island do	224 80			
Charles Patton	do .... do do Clapperton do do	300 00			
			20,929 80		
D. C. Smith	Salaire comme surintendant, du 1er juillet au 18 sept. 1869	263 00			
D. Smith	Salaire comme surint. intérimaire, du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870	638 00			
Do	Frais de route pour une année	825 00			
Do	Bordereau et comptes du surintendant, pour l'année expirée le 30 juin 1870	7,587 98			
			9,313 98		
	Provisions et réparations.				
Darius Smith	Goëlette *Aurora*, placem. du phare flottant sur le lac St. Louis	105 00			
L. D. Vincent	Provisions pour les phares	2,326 84			
J. L. Belleveau	do	2,467 50			
E. Chanteloup	do	1,811 47			
Charles Garth et Cie	do	481 66			
A. Hackett	Dépense pour bouées sur la Rivière Détroit	123 03			
S. Filgate	Remorq. et placement du phare flottant sur le lac St. François	60 00			
Morland, Watson et Cie.	Provisions	286 20			
Cie. de transport du N.	Transport de provisions	1,344 50			
	A reporter	9,006 20	30,243 78		

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	9,006 20	30,243 78	....	....
		Provisions et réparations.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Cie. de Str. O. de Montréal	Fret d'articles importés	55 66			
	J. Paterson	Frais judiciaires dans l'achat de l'île Chantry	30 00			
	R. Cameron	Montant du contrat pour la construction du quai et phare, Lancaster Bar	2,436 00			
	Do	Travaux additionnels du quai et phare, Lancaster Bar	207 30			
	J. B. Spence	Montant du contrat pour la construction du quai et phare, Port Claire	2,931 00			
	Do	Travaux additionnels du quai et phare, Pointe Claire	226 72			
	Matthewson et Cie	Provisions, etc	82 70			
	Département de la marine	Balance retenue pour payer les comptes restant	1,069 69			
				16,045 27		
		Total, au-dessus de Montréal	....	....	....	46,289 05
		Construction, Ontario et Québec.				
	A. McNabb	Prix d'achat, Ile Chantry, Lac Huron	2,000 00			
	Charles Garth et Cie	Lanternes fournies, Paspébiac	207 42			
	E. Chanteloup	Lampes do do	114 60			
	Do	Lumières dioptriques, pour phare, Ile aux Oiseaux	450 52			
	J. N. Gregory	Fret de provisions pour les nouveaux phares, Golfe St. Laurent	172 74			
	W. Smith	Plans pour de nouveaux phares, Golfe St. Laurent	500 00			
	Do	do do en bas de Québec	700 00			
	Do	Matériaux pour la construction du nouveau phare, Gaspé	238 00			
	Do	Traite sur l'Angleterre pour £800 stgs. pour peintures, huiles, etc	3,893 33			
				8,276 61		
	William Hutchison	Solde de salaire et frais de route pour le nouveau phare, Ile Sulphur, Baie Georgian	326 73			
	Geo. Chisholm et Cie	Provisions pour le nouv. phare, Ile Sulphur, Baie Georgian	27 71			
	Williams et Murray	do do do do	115 85			
	William Hewitt	Quincaillerie do do do	74 93			
	P. McEachern	Edifice do do do	1,009 60			
	Charles Garth et Cie	Lanterne fournie do do do	207 01			
	E. Chantleloup	Lampes do do do	133 30			
	J. et W. Beaty et Cie	Passage des hommes sur le vapeur *Wambuno*, au nouveau phare, Ile Sulphur, Baie Georgienne	128 32			

P. Nicholson	Provisions pour le nouveau phare, Ile Sulphur, Baie Georgienne	335 75			
Charles Garth et Cie	Lanterne fournie, Pointe Michaels, Grande Manitouline	207 01			
E. Chantleloup	Lampes do .... do .... do	52 93			
Charles Garth et Cie	Lanterne fournie, Byng Inlet	236 69			
E. Chantleloup	Lampes do do	121 00			
Simon Peters	Adjudication en sa faveur comme entrepreneur du phare et quai, Pointe St. Laurent	771 25			
P. Gauvreau	Proportion de salaire, du 1er juillet 1867 au 31 décembre 1869, pour phare et jetée, Pointe Saint-Laurent	500 00			
Hon. George Irvine	Services professionnels auprès des arbites officiels, *in re* Peters, pour phare et quai, Pointe St. Laurent	55 00			
Charles Garth et Cie	Lanterne fournie, Paspébiac	216 81			
			4,519 89		
	Total construction, Ontario et Québec	....	....	....	12,796 50
	MAISON DE LA TRINITÉ.				
W. Smith	Pour faire face aux dépenses de la Maison de la Trinité, Québec, jusqu'au 30 juin 1870, voir Partie II, No. 4	....	....	44,328 26	
Do	Pour faire face aux dépenses de la Maison de la Trinité, Montréal, jusqu'au 30 juin 1870, voir Partie II No. 3	....	....	21,695 25	
					66,023 51
	NOUVELLE-ECOSSE.				
	Salaires des gardiens de phare, réparations et provisions.				
H. G. Bennett	Une année de salaire comme gardien de phare, Ile Amet, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
	Réparations et provisions do	6 75			
F. Brag	do do .... Annapolis do	460 00			
	Réparations et provisions do	235 62			
Jas. Tate	do do .... Rivière aux Pommes do	380 00			
	Réparations et provisions do	203 11			
Jos. Coste	do do .... Arichat do	232 00			
	Réparations et provisions do	84 95			
Jas. S. Smith	do do .... Barrington do	380 00			
	Réparations et provisions do	51 88			
R. Fraser	do do .... Ile du Castor do	380 00			
	Réparations et provisions do	47 48			
M. Morrison	do do .... Ile aux Oiseaux do	400 00			
	Réparations et provisions do	106 32			
J. Crotley	do do .... Black Rock do	360 00			
	Réparations et provisions do	196 90			
D. Morrison	do do .... Pointe Noire do	350 00			
	Réparations et provisions do	298 52			
H. M. Rugglis	do do .... Bear's Head do	350 00			
	Réparations et provisions do	10 00			
Jos. Suthern	do do .... Ile Brier do	460 00			
	do do .... Réparations et provisions do	7 00			
	A reporter	5,500 53	....	....	125,109 06

No. 16—T.—Phares et Service Côtier,—*Suite.*

En vertu de quelle Autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	5,500 53	....	....	125,109 06
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Salaires des gardiens de phare, etc.—Suite.				
Budget, 1869-70.	N. Smith	Douze mois de salaire comme gardien de phare, Burnt Coat, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	250 00			
		Réparations et provisions do	75 05			
	H. Doan	do do .... Cap de Sable do	480 00			
		Réparations et provisions do	120 30			
	D. Conden	do do .... Cap St. George do	480 00			
		Réparations et provisions do	6 75			
	M. Robichon	do do .... Cap Ste. Marie do	500 00			
		Réparations et provisions do	2 72			
	A. Munroe	do do .... Ile du Carribou do	400 00			
		Réparations et provisions do	11 95			
	E. Young	Six mois de salaire comme gardien de phare, Chester, jusqu'au 31 décembre 1869.	200 00			
		Réparations et provisions do	129 80			
	Jas. Hanlon	Pour une année de sal. comme gardien de phare, Ile Cranberry, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	472 00			
		Réparations et provisions do	11 65			
	J. Smith	Six mois de salaire comme gardien de phare, Ile Cross .. $230				
	B. Rynard	do do .... do .... do 230	460 00			
		Réparations et provisions do	34 58			
	B. Tucker	Pour une année de sal. comme gardien de phare, Ile du Diable, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	380 00			
		Réparations et provisions do	54 15			
	N. Condon	do do .... Ile aux Œufs do	500 00			
		Réparations et provisions do	74 79			
	Jos. White	do do .... Ile au Poisson do	280 00			
		Réparations et provisions do	40 17			
	Geo. Cowes	Trois mois de salaire comme gardien de phare, Ile Flint	100 00			
	B. Haney	Neuf mois de salaire comme gardien de phare, Ile Flint	300 00			
		Réparations et provisions do	28 25			

O. F. R. Sillon	Douze mois de salaire comme gardien de phare, Fort Point, pour l'année expirée le 30 juin 1870	240 00			
	Réparations et provisions do ..	0 75			
P. Duanne	do do .... Ile Verte.............. do ..	500 00			
	Réparations et provisions do ..	251 50			
S. Haden..............	do do .... Roche aux Oiseaux...... do ..	400 00			
	Réparations et provisions do ..	28 25			
G. S. Peart............	do do .... Guysboro'......... .... do ..	220 00			
	Réparations et provisions do ..	4 05			
M. Rathburn	do do .... Horton Bluff............ do ..	232 00			
	Réparations et provisions do ..	12 65			
Enos Wolf	do do .... Iron Bound............ do ..	360 00			
	Réparations ot provisions do ..	9 80			
C. Fresh...............	do do .... Little Hope........... do ..	500 00			
	Réparations et provisions do ..	137 73			
T. Eaton	do do .... Liverpool.............. do ..	460 00			
	Réparations et provisions do ..	268 20			
L. Cavanagh	do do .... Louisbourg .... do ..	460 00			
	Réparations et provisions do ..	62 35			
J. G. Peters...........	do do .... Pointe Low .... do ..	460 00			
	Réparations et provisions do ..	26 98			
J. A. Ernest...........	do do .... Lunenburg .... do ..	240 00			
William Early..........	do do .... Margarettville... ...... do ..	230 00			
	Réparations et provisions do ..	13 75			
N. C. McKeen..........	do do .... Margaree .... do ..	400 00			
D. George	do do .... Phare de la bat. Meagher do ..	400 00			
	Réparations et provisions do ..	169 60			
H. Moser..............	do do .... Ile Moser.............. do ..	450 00			
	Réparations et provisions do ..	4 05			
George McKay	do do .... Canso Nord .... do ..	460 00			
	Réparations et provisions do ..	1 00			
H. Armstrong	do do .... Parsboro'.............. do ..	340 00			
	Réparations et provisions do ..	171 92			
Edward Horn..........	do do .... Pointe Peggy.......... do ..	350 00			
	Réparations et provisions do ..	27 19			
H. W. Lowder.........	do do .... Pictou .... do ..	460 00			
	Réparations et provisions do ..	58 35			
A. Hogg...............	do do .... Ile Pictou.............. do ...	460 00			
	Réparations et provisions do ..	65 57			
J. Atwood.............	do do .... Ile Pomket............ do ..	350 00			
T. Power..............	do do .... Port Hood .... do ..	280 00			
J. M. Dunne	do do .... Port William.......... do ..	260 00			
M. Amero	do do .... Pubnico............... do ..	240 00			
E. Perry	do do .... Port Medway.......... do ..	260 00			
	Réparations et provisions do ...	51 25			
J. McDonald	Trois mois de salaire comme gardien de phare, Pointe Tupper.	50 00			
	Réparations et provisions do ..	101 85			
	A reporter.....................	21,421 48	....	....	125,109 06

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	21,421 48	....	....	125,109 06
		NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*				
		Salaires des gardiens de Phare, etc.—Suite.				
Budget, 1869-70.	H. Gilkie	Une année de salaire comme gardien de phare, Sambro', pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
		Réparations et provisions do	30 07			
	J. Mundell	do do .... Pointe de Sable do	400 00			
		Réparations et provisions do	52 15			
	J. McLean	do do .... Ile Scatterie do	820 00			
		Réparations et provisions do	26 75			
	T. C. Crowell	do do .... Ile au Phoque do	480 00			
		Allocation pour assistant do	80 00			
		Réparations et provisions do	807 85			
	C. Stalker	do do .... Shelburne do	480 00			
		Réparations et provisions do	283 32			
	W. Spencer	do do .... Pointe Spencer do	62 50			
		Réparations et provisions do	6 00			
	N. Campbell	do do .... St. Paul, S.O. do	420 00			
		Réparations et provisions do	66 70			
	L. McDougall	do do .... St. Paul, N.E. do	420 00			
		Réparations et provisions do	302 55			
	J. D. Suthurn	do do .... West Port do	300 00			
	James Dillon	do do .... Whitehead do	400 00			
		Réparations et provisions do	38 83			
	C. T. Fox	do do .... Yarmouth do	480 00			
		Réparations et provisions do	372 30			
		Total, salaires et provisions	....	28,150 50		
		Trompettes d'alarme.				
	J. Hanlon	Une année de salaire comme mécanicien, Ile Branberry	350 00			
		Réparations et provisions do	354 57			
	W. Wells	Six mois do do do Yarmouth 231 95				
	T. J. Fox	Six do .... do .... do 112 50	344 45			
		Réparations et provisions	680 52			

J. Gulkie	Une année do .... Sambro	350 00			
	Réparations et provisions do ..	193 50			
			2,273 04		
	Etablissements de secours aux îles de Sable et du Phoque.				
P. S. Dodd	Une année de salaire comme surintendant	572 00			
Do	Six mois de gages de 13 hommes, à $12 par mois	936 00			
Do	Trois do do 14 do do	504 00			
Do	do do do 1 do $ 7 do	21 00			
Do	do do do do $10 66 do	32 00			
Do	do do do 13 do $12 do	468 00			
Do	Différence dans le cours pour les gages payés aux hommes	13 66			
J. F. Phelan	Provisions	215 08			
Do	do	117 20			
J. Pugh	do	1,197 44			
Do	do	218 73			
B. Hier	do	167 10			
M. F. Eager	Médecines, graines, etc	60 29			
J. S. Belcher	Bardeaux	65 00			
Black et Frères	Magasin de quincaillerie	54 57			
H. W. Johnson	Comptes divers	525 30			
John Haws et Cie	£160 stg. pour l'appareil des fusées	803 79			
J. S. Campbell	Bateaux	112 00			
			6,083 16		
	Etablissement, de secours, Ile St. Paul.				
D. McNeil	Une année de salaire comme surintendant	800 00			
Quatre chaloupiers	do do à $200 par année	800 00			
J. Bowser	Construction de la remise aux chaloupes et de la maison de refuge	946 56			
Do	Matériaux et réparation des édifices	847 98			
C. J. Campbell	Bois de construction	49 00			
T. J. Bentley	Rames	49 00			
J. Pugh	Provisions	235 00			
J. J. Scrivin	Pain	36 00			
Lordly et Stimpson	Bœuf	40 00			
J. F. Phelan	Provisions	151 70			
H. W. Johnson	Comptes divers	145 43			
E. J. Tobin	Provisions	63 23			
			4,163 90		
	Etablissement de secours, Ile Scatterie.				
T. J. Bentley	Rames	28 05			
J. Pugh	Provisions	105 79			
M. F. Ead	Médecines	25 08			
			158 92		
	A reporter	....	40,829 52	....	125,109 06

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite*

En vertue de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	40,829 52	....	125,109 06
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Stations de Signaux.				
Budget, 1869-70.	Gouvernement Impérial	Octroi pour les stations de signaux à Halifax	....	1,469 75		
		Bouées et Balises.				
	J. Kindrick	Posage de bouées dans le havre de Barrington	30 12			
	S. Donaven	do do do Arichat et Cerberus Rock	68 97			
	W. Symonds et Cie	Ancres et boules	83 55			
	Black frères et Cie	45 brasses de chaînes	51 58			
	J. A. Fraser	Posage de bouées sur la batture Carey	33 50			
	W. McLean	Réparation à la balise de Ram Rock	14 52			
	W. Caldwell	Ferrures pour les bouées de rechange	55 95			
	W. McLean	Fret et posage de bouées dans le havre de Shelburne	85 56			
	T. J. Bentley	Confection de 7 bouées de rechange	52 50			
	Black frères et Cie	20 brass. de chaînes pour bouées de Shelburne et Ragged Islands	41 44			
	D. Creamer	7 pierres d'ancrage	28 00			
	J. Bouche	Soins des bouées du havre d'Arichat	20 00			
	C. Mugget	Peinturage et réparation de bouées à North Bar, Sidney	8 00			
	Black frères et Cie	Peinture, huile, etc.	7 93			
	J. Swain	Soins des bouées du havre du Port la Tour	58 00			
	G. S. Peart	do do do Guysboro'	20 00			
	J. A. Fraser	do do do batture Carey	30 00			
	H. Peitch	do do do Canso, durant 1869	100 00			
	J. Kendrick	do do do Passage de Barrington	36 09			
	Drs. Patrick et Cowie	Soins donnés à C. Jost	7 25			
	R. McNeil	Soins des bouées, havre de Meregonish	10 00			
	D. Marchand	do do havre d'Arichat et Roc Cerberus	62 50			
	C. Mugget	do do havre de Sidney	40 00			
	Davis et Cie	Quaiage pour bouées	8 00			
	T. Johnson	Sauvetage de bouées, passage de Ragged Island	7 50			
	L. Kavanagh	Déplacement et remisage de bouées, Nag's Head	10 00			
	D. Marchand	Peinturage et posage de bouées	67 00			
	J. Stairs	Chaînes pour bouées à Canso	75 14			
	J. A. Fraser	Peinturage et posage de bouées, batture Carey	[illegible]			

R. McNeil	Service pour les bouées, havre de Mérégonish	10 00			
Davis et Cie	Remisage de l'ancrage des bouées	1 50			
L. Kavanagh	Posage d'une bouée sur la batture Nag's Head	10 00			
S. et W. Caldwell	Appareils de bouée	16 49			
H. J. Prince, jun.	Bouée et son posage dans le havre Pugwash	200 00			
			1,383 59		
	Construction.			43,682 86	
	Phare de l'Ile Pomket.				
J. B. Oxley	Achat de cette île	....	600 00		
	Construction d'un épaulement à l'Ile Amet.				
R. Purvis	Inspection	200 00			
D. Campbell	Balance du contrat	314 00			
R. Purvis	Balance pour la surveillance	82 00			
J. G. Bennet	Services	40 00			
			636 00		
	Phare de la Pointe Tupper.				
G. H. Jost	Plans et spécifications	14 00			
H. N. Paint	Emplacement	150 00			
A. P. McNeil	Montant du contrat	350 00			
Do	Clôture et défrichement	138 50			
Dechezeau et Crow	Lampes, etc	130 10			
			782 60		
	Sifflet d'alarme de l'Ile au Phoque.				
W. M. Smith	Compte des dépenses	100 00			
Do	Plans	49 00			
G. Fleming	Traite sur St. Jean pour l'engin	1,858 50			
E. C. Jones	Prime d'assurance	19 55			
W. M. Smith	Rédaction de contrats	48 31			
W. H. Tuck	Tuyau de caoutchouc, etc., sifflet d'alarme	231 20			
Z. G. Gabel	Compte de frais de route	50 00			
H. W. Johnson	Compte du contrat	843 44			
			3,200 00		
	Compte Général.			5,218 60	
J. P. Jost	Une année de traitement comme surintendant des phares	800 00			
Do	Frais de route	214 07			
John Haws et Cie	Peintures	586 49			
	A reporter	1,600 56	....	48,901 46	125,109 06

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	1,600 56	....	48,901 46	125,109 06
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Compte Général.—Suite.				
Budget. 1869-70.	C. Annand	Annonces	4 00			
	R. Huntingdon	do	22 50			
	A. Grant	do	77 75			
	J. Barnes	do	26 25			
	Compton et Cie	do	70 50			
	E. H. McDonald	do	76 25			
	Willis et Davis	do	4 09			
	John Livingstone	do	14 57			
	J. C. Crosskill	do	82 75			
	S. H. Holms	do	4 00			
	S. W. Bryden	do	5 00			
	L. D. Vincent	13,914 gallons d'huile, à 22½ centins	3,130 65			
	Do	3½ pour cent, prime sur change	109 57			
	Clarke et Francis	Compte du contrat pour huile	2,070 60			
	Do	Balance du contrat pour huile	1,553 78			
	Cie. Manufac. Starr	100 citernes à huile, à $10 50	1,050 00			
	Do	Différence du cours	28 77			
	Goëlette *Ocean Traveller.*	Nolissement	300 00			
	Do	Bordereau de l'équipage, composé d'un second, premier matelot, de 5 matelots et d'un cuisinier	222 00			
	Do	Provisions	375 00			
	H. B. Fairbanks	Six mois de loyer pour hangars	350 00			
	Do	do do	200 00			
	Davis et Cie	Six mois de loyer du dock	240 00			
	T. et E. Kenny	Provisions	271 11			
	John P. Mott	Savon et chaux	200 00			
	John Stairs	Provisions	177 57			
	M. et F. Eagar	do	211 05			
	John Hackett	Cheminées de lampe, etc	323 85			
	Dechezeau et Crow	Approvisionnements et réparations de lampes	132 60			
	Cie. de verre *dite* Union	Cheminées, etc.	353 45			
	J. Fortune	Réparation de barils à huile	47 50			
	J. O'Connor	Mains-d'œuvre, tonnellerie et surveillance	56 65			
	E. G. W. Greenwood	Taxes	99 20			
	J. A. Bell	Taxes de l'eau	[illegible]			

T. P. Jost	Déboursés en visitant les phares		59 82			
J. Ferris	Transport		16 40			
R. G. Fraser	Pour éprouver de l'huile		20 00			
H. W. Johnston	Réflecteurs		64 52			
A. Stephens et fils	Seaux et balais		64 05			
Bauld et Reynolds	Cheminées de lampe, etc		26 95			
H. Haverstock	Boîte d'emballage de provisions pour les phares		60 00			
J. et R. B. Seaton	Fret sur peintures et huile importées		48 22			
Do	Fret sur réflecteurs importés		23 74			
C. E. Tayler	Brosses		72 00			
W. M. Smith	Services et dépenses pour de l'huile		49 50			
C. Neil	Emballages de provisions pour les phares		50 00			
H. W. Johnston	Différence du cours monétaire pour les salaires du services des phares et des côtes		539 03			
Do	Divers comptes pour provisions		861 74			
				....	15,465 04	
					64,366 50	
	Moins, conversion		....	....	1,716 41	
	Total, Nouvelle-Ecosse		....	....	....	62,650 09
	NOUVEAU-BRUNSWICK.					
	Salaires des gardiens de phare, réparations et provisions.					
J. E. Earle	Trois mois de salaire comme gardien du phare du havre de St. Jean	$100 00				
E. Ross	Neuf mois de salaire comme gardien du phare du havre de St. Jean	300 00				
			400 00			
	Réparations et provisions do		1035 97			
J. Coughlan	Une année de salaire comme gardien, P.-aux-Chênes, phare Miramichi, pour l'année exp. le 30 juin 1870	100 00				
P. Morrison	Deux mois de salaire comme gardien, Pointe-aux-Chênes, phare Miramichi	16 67				
C. Shull	Dix mois de salaire comme gardien, Pointe-aux-Chênes, phare Miramichi	73 33				
			190 00			
	Réparations et provisions do		142 39			
Thos. Lewis	Neuf mois de salaire comme gardien, Batture de Preston's Beach		75 00			
	Réparations et provisions do		59 97			
Geo. Rogers	Une année de salaire comme gardien, phare de l'Ile au Renard, pour l'année expirée le 30 juin 1870		200 00			
	Réparations et provisions do		22 15			
	A reporter		2,125 48	....	....	187,759 15

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	2,125 48	....	....	187,759 15
		NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Salaires des gardiens de phare, etc.—Suite.				
Budget, 1869-70.	A. Grant	Deux mois de salaire comme gardien, phare de la Batture Grant ... 16 67				
	F. Russell	Six mois de salaire comme gardien, phare de la Batture Grant ... 50 00	66 67			
		Réparations et provisions do	1 04			
	J. N. Williams	Dix mois de salaire comme gardien, phare de Green Head	73 33			
		Réparations et provisions do	25 81			
	E. Buzza	Dix mois de salaires comme gardien, phare de No Man's Friend	73 33			
		Réparations et provisions do	23 45			
	J. H. Hagan	Dix mois de salaire comme gardien, phare des Battures Oromocto	73 33			
		Réparations et provisions do	27 63			
	J. D. Wilmot	Dix mois de salaire comme gardien, phare de Wilmot's Bluff	73 33			
		Réparations et provisions do	135 37			
	L. Wells	Quatre mois et demi de salaire comme gardien, phare du Cap Jourimain	98 00			
		Réparations et provisions do	208 59			
	J. Henneberry	Une année de salaire comme gardien, phare du Cap Enragé, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
		Réparations et provisions do	1,976 50			
	W. Hay	Une année de salaire comme gardien, phare de Escuminac, pour l'année expirée le 30 juin 1870	460 00			
		Réparations et provisions do	1,410 30			
	W. B. McLaughlin	Une année de salaire comme gardien, phare de Gannet Rock, pour l'année expirée le 30 juin 1870	840 00			
		Réparations et provisions do	1,032 82			
	Jas. Clarke	Une année de salaire comme gardien, phare de l'Ile Grindstone, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
		Réparations et provisions do	[illegible]			

J. R. Snell	Une année de salaire comme gardien du phare de Head Harbor pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
	Réparations et approvisionnements do	541 31			
J. Russell	Trois mois de salaire comme gardien du phare de Miramichi	25 00			
	Réparations et approvisionnements do	49 13			
J. Conley	Une année de salaire comme gardien du phare de l'Ile Machias Seal, pour l'année expirée le 30 juin 1870	664 00			
	Réparations et approvisionnements do	977 72			
Geo. McConnell	Une année de salaire comme gardien du phare de Miscou, pour l'année expirée le 30 juin, 1870	500 00			
	Réparations et approvisionnements do	108 56			
Geo. Thomas	Une année de salaire comme gardien du phare de Pointe au Lepreaux, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
	Réparations et approvisionnements do	529 17			
A. Reed	Une année de salaire comme gardien du phare de l'Ile de la Perdrix, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
	Réparations et approvisionnements do	927 77			
Geo. Davidson	Neuf mois de salaire comme gardien du phare de l'Ile du Portage, pour l'année expirée le 30 juin 1870	150 00			
	Réparations et approvisionnements do	270 32			
Wm. Love	Une année de salaire comme gardien du phare de Quaco, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
	Réparations et approvisionnements do	455 13			
F. Richards	Une année de salaire comme gardien du phare de Richibouctou pour l'année expirée le 30 juin 1870	160 00			
	Réparations et approvisionnements do	9 64			
J. Contified	Dix mois de salaire comme gardien du phare de la Pointe de Sable	73 33			
	Réparations et approvisionnements do	23 73			
H. Hendrickson	Une année de salaire comme gardien du phare de l'Ile Shédiac pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
	Réparations et approvisionnements do	18 01			
G. A. Prindleberry	Une année de salaire comme gardien du phare de St. André, pour l'année expirée le 30 juin 1870	300 00			
	Réparations et approvisionnements do	508 77			
John Kent	Une année de salaire comme gardien du phare de Swallow Tail, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
	Réparations et approvisionnements do	1,034 05			
G. W. Smith	Lampe à la Pointe Rud, havre de St. Jean	90 00			
Do	Réparations et approvisionnements au phare Caraquette	22 00			
John Harley	Une année de salaire comme inspecteur de phares, jusqu'au 30 juin 1870	1,200 00			
	Déboursés comme do do	326 79			
	Total des salaires et réparations			20,826 18	
	A reporter			20,826 18	187,759 15

No. 16.—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	20,826 18	187,759 15
		NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Bouées et Balises.				
		Miramichi.				
Budget, 1869-70.	L. D. Vincent	117 gallons d'huile	17 10			
	A. McEachren	Main-d'œuvre pour les bouées	44 00			
	J. Harley	Petits articles	2 10			
	Steamer *R. Castle*	Fret de deux lanternes	1 70			
	Cie. du ch. de fer E. et N. A	do do	0 60			
	A. D. Shirreff	Treuils etc	54 05			
	P. Mitchell	Fer, etc	15 71			
	H. Phinney	Lampes réparées	39 50			
	O. Thibedeau	Soins des bouées, Nignac Gully	15 00			
	M. M. Sargeant	Main-d'œuvre pour les bouées	23 94			
	J. Harvey	do do	6 00			
	J. Shirreff	Huile	2 60			
	Daley et Carter	Balance de comptes, batture de Preston's Beach	170 00			
	A. McEachern	Déplacement de bouées	160 00			
	A. Russell	Sauvetage de do	5 00			
	M. Preston	Une année de loyer	20 00			
	C. Potter	Verres, etc	8 75			
	W. McBeath	Fret de chaîne, huile, etc	12 40			
	Cie. du ch. de fer E. et N. A	do blanc de plomb à Shédiac	1 17			
	Do	do chaîne do	1 56			
	A. McEachern	Replacement de bouées	4 00			
	Henry Kelly	Réparations	10 00			
	J. Curry	Deux pierres pour bouées	8 00			
	J. Mathews	Réparations	10 00			
	M. Martin	Replacement de bouées	192 00			
	J. F. Kaguel	Peinturage de bouées	12 50			
	J. Harley	Articles	20 00			
	A. McEachern	Posage, etc	10 00			
	J. Walker	Huile, etc	42 60			
				910 28		
		Caraquette.				
	L. D. Vincent	Huile pour le phare	26 32			

R. Young	Réparations	115 94			
			142 26		
	Richibucto.				
J. Foster, Sr	Main-d'œuvre pour les bouées	82 00			
J. Foster, Jr	do	42 00			
F. Gallant	do	8 00			
M. Fitzpatrick	Travaux de forgeron	2 90			
J. B. Foster	Commission sur paiements	13 50			
J. Walker	Huile, etc	38 51			
			186 91		
	Shediac.				
J. A. Munroe	Plans et spécifications	8 00			
P. White	Services pour les bouées	56 50			
E. J. Smith	Huile, etc	3 13			
G. Donnelly	Peinturage du phare, etc	15 00			
A. Davidson	Articles pour bouées	12 13			
Do	Services pour les bouées	40 00			
R. Davidson	Coton	1 08			
Do	Posage, etc	64 18			
			200 02		
	St. George.				
G. Hellins	Posage de bouées	35 00			
C. Grearson	do et forages dans le roc	26 00			
A. Campbell	Chaîne, etc., et posage de bouées	32 00			
J. Connelly	Posage de bouées	20 00			
J. Campbell	Commission 10% sur $299	29 90			
G. Hellins	Pour enlever les bouées	24 00			
C. Grearsons	do	12 00			
W. McLeod	do	10 00			
A. Campbell	do	10 00			
J. Connelly	do	14 00			
J. Campbell	Posage de bouées	116 00			
			328 90		
	Bathurst.				
P. et F. Arche	Posage de bouées, etc	36 00			
Ferguson, Rankin et Cie.	Provisions	12 00			
W. Napier	Rédaction de contrat	1 50			
J. Ferguson	Commission	4 98			
P. Arche	Chaîne, etc	35 00			
J. Ferguson	Réparations, etc	31 94			
Do	Commission 10% sur $66 94	6 69			
Do	Posage, etc	90 21			
			218 32		
	A reporter	....	1,986 69	20,826 18	187,759 15

i

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	1,986 69	20,826 18	187,759 15
		NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Bouées et Balises.—Suite.				
		St. Stephen.				
Budget, 1869-70.	R. Young	Pour lever 8 bouées	32 00			
	Do	Confection et posage de nouvelles bouées	62 36			
	Do	Commission sur $94 36 à 10%	9 43			
				103 79		
		Dalhousie.				
	D. Stewart	Chaîne	18 34			
	A. Wallace	Arganaux, chaînes, etc	13 20			
	W. Elsleger	Posage de bouées, etc	42 60			
	D. Stewart	Commission sur $74 14 à 10%	7 41			
				81 55		
		St. André.				
	Geo. T. Gilley	Pour enlever et replacer les bouées.	52 00			
	Do	Réparations des bouées	85 00			
	W. Whitlock	Provisions, etc	8 00			
	J. Wilson	Travaux de forgeron	10 50			
	W. Whitlock	Commission à 10% sur $155 50	15 55			
	H. J. Stevens	Annonces	2 64			
	D. Maine	do	5 00			
				178 69		
		Shippegan.				
	A. Campbell	Posage de bouées, etc	19 00			
	J. Gable	Confection et réparation	53 00			
	J. Marie	Forgeron	39 45			
	W. Irving et Cie	Chaîne	35 40			
	W. Taylor	Commission sur $202 85 à 10% etc	21 68			
	H. Mallett	Pour enlever et replacer les bouées	10 00			
	F. Mallett	Pour exhausser les bouées, etc	12 50			
	W. Irving et Cie	Nouvelle bouée	7 00			
	A. Campbell	Pour exhausser et replacer les bouées	26 50			
				[illegible]		

	Buctouche.				
H. B. Smith	Pour baliser le chenal	5 00			
Do	Pour indiquer le chenal, etc	33 00			
			38 00		
	Campbelltown.				
Jas. Ritchie	Enlèvement, placement et confection de bouées	....	72 00		
	Cocaigne.				
T. Irving	Déplacement de bouées	10 00			
Do	Posage de bouées, etc	10 00			
			20 00		
	Baie Verte.				
W. Wood	Posage et déplacement de bouées	49 50			
Do	do do	7 70			
			57 20		
	Bouée à cloche à St. Jean.				
G. Fleming	Réparations à cette bouée	736 15			
T. McCarthy	Chaînes	38 65			
Baldin et Farnham	Chaînes d'ancrage	10 40			
J. Coleman	Quaiage	7 20			
Do	do	2 70			
D. Jamieson	Chariage	4 00			
Alex. Read	Posage et déplacement	26 00			
J. Bridges	Lest, etc	35 00			
A. W. Smith	Annonces	2 92			
G. W. Day	do	2 00			
Do	do	1 25			
D. Main	do	4 00			
Willis et Davis	do	8 49			
Do	do	4 14			
W. Elder	do	15 20			
J. Bridges	Deux voyages et délestage	6 00			
J. Livingstone	Annonces	2 00			
Moniteur Acadien	do	3 50			
W. Lewis	Travaux de forgeron	8 00			
J. Bridges	Pour lever des ancres	23 00			
W. J. Anslow	Annonces	2 40			
A. W. Smith	do	4 00			
J. Walker	Pompe	1 75			
			948 75	3,711 20	
	A reporter	....	....	24,537 38	187,759 15

No. 16—T.—Phares et Service Côtier.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	24,537 38	187,759 15
		NOUVEAUX-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Sifflet d'alarme, Ile de la Perdrix.				
Budget, 1869-70.	J. Wilson	Une année de salaire et allocation comme mécanicien 420 00				
	Wm. Cameron	Une année de salaire comme assistant-mécanicien 260 00	680 00			
	G. W. Smith	Entretien et réparations	1,084 07			
				1,764 07		
		Pointe aux Lepreux.				
	J. Christy	Dix mois et demi de salaire comme mécanicien	350 00			
	G. W. Smith	Entretien et réparations	696 23			
				1,046 23		
		Station à signaux, Ile de la Perdrix.				
	R. Robertson	Boules pour signaux	....	14 00		
		Divers.				
	J. McGrath	Divers pour phares, Rivière St. Jean	35 80			
	J. Bridges	Chaloupe perdue dans une tempête	40 00			
	W. Elder	Annonces	14 50			
	Willis et Davis	do	5 28			
	Alex. Yeats et fils	Chaînes	22 88			
	J. A. Munroe	Plans	5 00			
				123 46		
					2,947 76	
		Construction.				
		Phare de l'Ile au Phoque.				
	Clark et Stackhouse	Montant du contrat	2,450 00			
	Do	Réparations occasionnées par les lames	442 00			
	E. Chanteloup	Lanterne, etc	361 68			
	J. A. Munroe	Plans	24 00			
	J. Harley	Louage de chaloupe, inspection de travaux	26 00			
				3,303 68		

	Phare de l'Ile Caraquette.				
Daly, Carter et Doolan..	Montant du contrat..........	....	950 00		
	Sifflet d'alarme de la Pointe aux Lépreux.				
Geo. Fleming..........	Sifflet et engin..........	1,907 28			
G. K. Hanson..........	Montant du contrat pour la construction du sifflet et de l'habitation du gardien..........	1,243 17			
Geo. Thomson..........	Creusement de puits..........	173 72			
Z. G. Gable..........	Tuyaux en caoutchouc..........	293 17			
S. G. Blizard..........	Bois de construction..........	38 80			
G. W. Smith..........	Divers petits comptes..........	45 46			
			3,701 60		
	Phare du Cap Jouriment.				
Chas. Garth et Cie..........	Lanterne..........	224 03			
E. Chanteloup..........	Lampes..........	181 25			
"Ottawa Times"..........	Impression de formules de soumissions..........	4 70			
John Duff..........	Montant du contrat..........	2,974 00			
			3,383 98		
	Phare de Marsonnette.				
Chas. Garth et Cie..........	Lanterne..........	....	216 65		
				11,555 91	
	Total, Nouveau-Brunswick..........	....	....	....	39,041 05
	PHARE DU CAP RACE.				
L'hon. Receveur-Général	Lettre de change pour payer la part du gouvernement fédéral dans les frais d'entretien, pour l'année expirée le 30 juin 1869..........	....	....	....	532 19
	NAUFRAGE DU "PRECIOSA."				
A. Lemoine..........	Payé à Rousseau et Patterson pour enlever le navire naufragé, selon contrat (*vide* état de la Maison de la Trinité, Québec, Partie ii, No. 4)..........	....	....	....	2,350 07
	Total, phares et service côtier..........	....	....	....	229,682 46

No. 16—U.

PÊCHERIES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Ontario.				
Budget, 1869-70.	W. Plummer	Une année de salaire comme garde-pêche, finissant le 30 juin 1870	100 00			
	Jas. Wilson	do do do	100 00			
	Henry Hunt	do do do	20 00			
	Jno. Wallace	do do do	40 00			
	Jno. Mooney	do do do	50 00			
	Peter Kiel	do do do	100 00			
	Jas. Pierson	do do do	75 00			
	G. D. Platt	do do do	25 00			
	W. A. Palen	do do do	50 00			
	Jno. G. Hicks	do do do	75 00			
	Wm. Plews	do do do	50 00			
	J. K. Cameron	do do do	200 00			
	Jno. W. Kerr	do do do	200 00			
	Pierre Marentette	do do do	100 00			
	Geo. S. Miller	do do do	100 00			
	Alex. McKenzie	do do do	50 00			
	W. H. Shipman	do do do	25 00			
	Chas. Wilkins	do do do	100 00			
	Jas. Bird	do do do	100 00			
	Farquhar McRae	do do do	50 00			
	Jno. Eastwood	do do do	100 00			
	S. A. McVicar	do do do	200 00			
	P. Schram	Six mois do do do 31 déc. 1869	50 00			
	Peter Huff	do do do 30 juin 1870	25 00			
	Henry Grooves	do do do	25 00			
	S. Wilmot	Une annéedo officier des pêcheries ayant charge de l'établissement de pisciculture, Newcastle, Ont., finissant le 30 juin 1870	1,200 00			
	Peter Kiel	Déboursés d'une année comme garde-pêche, finissant le 30 juin 1870	97 00			
	J. W. Kerr	do do do	911 05			
	P. Marentette	do do do	169 70			
	W. H. Shipman	do do do	34 00			
	Jno. G. Hicks	do do do	47 00			
	Wm. Plews	do do do	30 00			
	Jno. Wallace	do do do	40 00			

Jno. Mooney	do do do	[illegible]			
J. K. Cameron	do do do	76 00			
Jas. Bird	do do do	44 00			
Alex. McKenzie	do do do	96 61			
Farquhar McRae	do do do	95 50			
Geo. S. Miller	do do do	118 00			
Henry Hunt	do do do	10 00			
Joseph Wilson	do do do	566 50			
Chas. Wilkins	do do do	563 10			
W. Plummer	do do do	156 82			
Jas. Pierson	do do do	9 25			
J. Eastwood	Déboursés de six mois comme garde-pêche, finissant le 31 décembre 1869	36 00			
W. F. Whitcher	Déboursés d'une année comme commissaire des pêcheries	350 00			
Saml. Wilmot	Déboursés d'une année pour l'établissement de pisciculture à Newcastle (Ontario), finissant le 30 juin 1870	1,674 47			
R. C. M[illegible]	Inspections de digues de moulins, rivière Sydenham	20 00			
Cockburn, Luscombe et Page	Services judiciaires	52 33			
			8,435 33		
Département de la marine	Balance retenue pour payer les comptes non rentrés	...	434 86		
				8,870 19	
	QUÉBEC.				
Finlay Cook	Six mois de salaire comme garde-pêche, finissant le 31 déc. 1869	25 00			
Alex. Comeau	do do do	25 00			
R. Bouilliane	do do do	50 00			
Guillaume Boily	do do do	25 00			
Danl. Rosa	Une année do do 30 juin 1870	50 00			
Jos. J. Letourneau	do do do	50 00			
P. E. Luke	do do do	50 00			
Robt. McCorkill	do do do	50 00			
Danl. McFarlane	do do do	50 00			
H. W. Austin	do do do	100 00			
W. C. Willis	do do do	100 00			
S. F. Capp	do do do	40 00			
Célestin Demeule	do do do	50 00			
Jas. Beaulieu	do do do	150 00			
Jno. Mowat	do do do	50 00			
Alex. Fraser	do do do	50 00			
Wm. Phelan	do do do	50 00			
Jas. M. Remon	do do do	50 00			
Jos. Eden	do do do	50 00			
R. W. H. Dimock	do do do	50 00			
Alfred Blais	do do do	200 00			
P. C. Beauchesne	Six moisdo do do	25 00			
L. P. Huot	do do do	25 00			
	A reporter	1,365 00	...	8,870 19	...

No. 16—U.—Pêcheries.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	1,365 00	....	8,870 19	....
		Québec.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Félix Sylvester	Six mois de salaire comme garde-pêche, finissant le 30 juin 1870	50 00			
	Gaspard Mathurin	do do do	25 00			
	François Thivierge	do do do	25 00			
	Prudent Fournier	do do do	25 00			
	W. L. Holland	do do do	50 00			
	J. J. Fox	do do do	25 00			
	George Riverin	do do do	50 00			
	Ferdinand Saillant	do do do	50 00			
	Robert Setter	do do do	50 00			
	A. McNaughton	do déboursé .. do do	25 00			
	E. J. O'Neil	do do do	51 00			
	W. F. Whitcher	Une année do do	550 00			
	Alfred Blais	do do do	578 00			
	Joseph Beaubien	do do do	365 80			
	R. W. H. Dimock	do do do	117 70			
	Wm. Phelan	do do do	70 50			
	Jas. M. Remon	do do do	175 00			
	Danl. Rosa	do do do	216 50			
	Finlay Cook	do do do	25 00			
	W. C. Willis	do do do	162 00			
	S. F. Copp	do do do	150 00			
	Jno. Mowatt	do do do	363 85			
	Robt. McCorkill	do do do	16 00			
	Joseph Eden	do do do	235 10			
	H. W. Austin	do do do	206 12			
	P. E. Luke	do do do	14 00			
	J. J. Letourneau	do do do	263 61			
	Célestin Demeule	do do do	205 00			
	L. P. Huot	do do do	93 73			
	Alex. Fraser	do do do	178 00			
	W. L. Holland	Six mois do do	144 00			
	Gaspard Mathurin	do do do	26 00			
	Prudent Fournier	do do do	25 00			
	Félix Sylvester	do do do	28 75			
	François Thivierge	do do do	42 00			
	P. C. Beauchesne	do do do	22 00			

S. F. Bauset	Compilation de plans des stations de pêche, Québec	200 00			
W. E. Duggan	Remise d'une amende	20 00			
Sous-commiss. des Terres de la Couronne Québec.	Remise sur perceptions par T. Têtu, lors de la vente de terres, Iles de la Magdeleine	37 14			
L'hon. U. J. Tessier	Commission sur licences, Rimouski et Métis	16 75			
Libut Chandler	Remise de l'honoraire d'une licence annulée, Rivière du Bic	5 00			
Jos. Radford	Frais judiciaires	22 50			
Domicile Têtu	Gages comme assistant du garde-pêche Blais	60 00			
			6,486 05		
Département de la marine	Balance retenue pour payer les comptes non rentrés	....	84 37		
				6,570 42	
	Dépenses de la Goèlette "La Canadienne."				
N. Lavoie	Une année de salaire comme commandant, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,200 00		
do	Déboursés pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	302 70		
Suc. de T. Têtu	Balance du salaire de T. Têtu, comme commandant	....	346 26		
J. U. Gregory	Bordereaux des offic. et de l'équipage pour l'an. exp. le 30 juin 1870	....	2,516 77		
Do	Payés aux garde-pêche locaux	....	589 94		
Do	Déboursés	....	133 65		
L. Guérard	Réparations	91 00			
L. Gagné	do	636 96			
R. Blakiston	do	122 91			
M. Le Blanc	do	26 90			
Watson et Jarvis	do	432 48			
J. M. Tardivel	do	75 90			
			1,386 15		
G. Bouchard	Provisions	121 32			
J. S. Laurent	do	6 23			
F. Paquet	do	9 00			
J. Glass	do	27 00			
J. B. Pinchard	do	4 05			
J. Beaulin	do	11 50			
Thomas Boyle	do	10 33			
George Dumalesq	do	15 30			
Joseph Eden	do	89 87			
J. B. Lamontague	do	8 24			
D. McLellan	do	10 60			
Louis Aril	do	72 00			
J. A. Gregory	do	89 23			
J. C. Nolan	do	194 12			
J. Plomondon	do	6 67			
L. Aril	do	192 48			
F. Laflamme	do	38 25			
	A reporter	906 19	6,475 47	15,440 61	....

No. 16—U.—Pêcheries.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	906 19	6,475 47	15,440 61	....
		Dépenses de la Goëlette "La Canadienne."—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	L. Marois	Provisions	14 65			
	J. McVey	do	12 00			
	C. Borne	do	4 40			
	J. Meahar	do	3 40			
	J. U. Gregory	do	34 42			
	Sirosi et Bellanger	do	56 50			
				1,031 36		
	Loundes Frères	Articles de marine	30 54			
	Collas et Sons	do	28 87			
	John Leboutillier	do	114 00			
	J. Gaudry et Cie	do	263 33			
	C. Robin et Cie	do	2 40			
	Trundell et Voyer	do	54 72			
	McCahey et Dolbec	do	27 64			
	Hamel Frères	do	213 52			
				735 02		
	H. Dining	Quaiage	....	200 00		
	Do	Hivernage	....	236 00		
	M. LeBlanc	Installation	....	457 35		
	A. Hamel et Fils	Uniformes pour l'équipage	244 21			
	N. Lavoye	do	84 00			
	Z. Caron	do	15 00			
	B. B. Gosslin	do	12 00			
	Collas et Fils	do	178 25			
				533 46		
	A. Cotte	Papeterie	44 37			
	J. B. Dion	do	16 35			
	A. Cotte	do	37 72			
				98 44		
	F. Flamand	Remorquage	....	6 00		
	Fortier et Bouchier	Sauvetage d'une chaloupe	....	14 00		
	P. Rouillard	Lavage et raccommodage	....	53 00		
	J. U. Gregory	Petits déboursés	....	84 41		

	Nouveau-Brunswick.				
D. Scribner	Modèle de passes migratoires	18 00			
J. A. Munroe	Plans	2 00			
C. E. Burnham	Boîtes pour documents	30 00			
S. F. Golding	Louage de cheval	10 50			
Maison de douane	Loyer de bureau	66 66			
T. Sheridan	Gages de portier	37 50			
Do	Petits déboursés	5 42			
Jno. Walker	Charbon	22 00			
Compagnie du gaz		7 50			
Allan Frères	Poêles et presse réparée	18 50			
A. Tait	Travaux à une passe migratoire	20 00			
A. A. Davidson	Conseil d'avocat, etc	46 67			
W. H. Tuck	do	23 33			
"Moniteur Acadien"	Annonces	15 00			
"Fredericton Farmer"	do	13 50			
"St. Croix Courier"	do	14 25			
"Newcastle Advocate"	do	16 80			
"St. John Journal"	do	18 00			
"Morning News"	do	27 00			
"Daily Telegraph"	do	37 60			
Chubb et Cie	Papeterie	68 45			
G. W. Smith	Petits déboursés	23 50			
R. N. Venning	Une année de salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
W. Wyse	Salaire comme officiers des pêcheries pour l'émission de permis de pêche aux navires étrang. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	240 00			
Jas. Russell	do do do	240 00			
			1,422 18		
	Salaires des garde-pêche.				
E. Ferguson	Une année de salaire pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
W. McMillan	do do	100 00			
John Gailbraith	do do	25 00			
James McMillan	do do	25 00			
James Hickson	do do	200 00			
John Meahan, jun	do do	50 00			
Juste Hache	do do	100 00			
Justinian Savoy	do do	30 00			
John L. Veno	do do	30 00			
William Bateman	do do	50 00			
Thomas Savoy	do do	30 00			
Alexander Murray	do do	15 00			
Andrew Grant	do do	100 00			
Amos Perley	do do	100 00			
	A reporter	955 00	1,422 18	25,365 12	....

No. 16.—U.—Pêcheries.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	955 00	1,422 18	25,365 12	....
		Nouveau-Brunswick.—*Suite.*				
		Salaires des garde-pêche.—Suite.				
Budget, 1869-70.	Christopher Parker	Une année de salaire, pour l'année expirée le 30 juin 1870	160 00			
	John Hogan	do do	160 00			
	Aaron Hovey	do do	30 00			
	John Jardine	do do	30 00			
	Kenneth Cameron	do do	100 00			
	Henry Vye, sen.	do do	30 00			
	William Hawe	do do	15 00			
	George Smith	do do	15 00			
	Patrick Bergin	do do	30 00			
	Thomas Smith	do do	30 00			
	David Somers	do do	30 00			
	David Whitney	do do	15 00			
	Fred Tozer	do do	15 00			
	Denis Hogan	do do	30 00			
	Thomas McKenzie	do do	30 00			
	Robert Brimner	do do	30 00			
	John Williston	do do	100 00			
	Thomas Harris	do do	15 00			
	Charles Cormier	do do	100 00			
	John Mc. D. Sutherland	do do	30 00			
	Francis B. Légaré	do do	30 00			
	William B. Deacon	do do	60 00			
	John Wright	do do	60 00			
	John Alcorn	do do	30 00			
	John Taylor	do do	30 00			
	Richard Gross	do do	30 00			
	Jacob Beck	do do	30 00			
	B. L. Cunningham	do do	30 00			
	J. W. Fountain	do do	100 00			
	Patrick Curran	do do	30 00			
	Lorenzo Drake	do do	100 00			
	W. B. McLaughlin	do do	240 00			
	Leonard Best	do do	150 00			
	Samuel Dick	do do	30 00			
	Robert Dickson	do do	30 00			

Isaac Foshay	do ...... do	100 00			
Samuel Gosline	do ...... do	30 00			
Samuel F. Ryan	do ...... do	30 00			
Isaiah Longan	do ...... do	30 00			
Reuben Hoben	do ...... do	100 00			
Charles McPherson	do ...... do	150 00			
James Campbell	do ...... do	30 00			
William Brown	do ...... do	30 00			
Alexander Moir	do ...... do	30 00			
Hugh Miller	do ...... do	30 00			
Hugh Harrison	do ...... do	100 00			
George Stickney	do ...... do	30 00			
Toussant Tremblay	do ...... do	30 00			
John Gibberson	do ...... do	30 00			
Charles McCloskey	do ...... do	100 00			
Robert Melville	do ...... do	30 00			
George Bedell	do ...... do	30 00			
W. H. Venning	Déboursés comme inspecteur des pêcheries, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, jusqu'au 30 juin 1870	843 77			
S. Wilmot	Dép. au N.-Brunswick au sujet de la reprod. artif. du poisson	200 00			
W. Wyse	Gages de chaloupiers et déboursés pour l'émission de permis de pêche aux navires étrangers	454 75			
Jas. Russell	do do do do do	302 88			
Jno. Hogan	Déboursés comme garde-pêche pour l'année expirée le 30 juin 1870	337 60			
Jas. Hickson	do ...... do	81 00			
C. Macpherson	do ...... do	120 00			
W. B. Deacon	do ...... do	8 00			
C. McClosky	do ...... do	30 00			
Leonard Best	do ...... do	4 00			
Isaac Foshay	do ...... do	18 00			
A. Perley	do ...... do	36 00			
T. Savoy	do ...... do	6 75			
H. Miller	do ...... do	20 25			
J. Savoy	do ...... do	39 75			
H. Harrison	do ...... do	28 60			
C. Parker	do ...... do	36 00			
A. Grant	do ...... do	30 00			
J. W. Fountain	do ...... do	11 00			
C. Cormier	do ...... do	32 00			
W. McMillan	do ...... do	16 25			
B. L. Cunningham	do ...... do	63 10			
S. Gosline	do ...... do	40 00			
J. Alcorne	do ...... do	74 25			
J. Williston	do ...... do	50 00			
	A reporter	6,723 95	1,422 18	25,365 12	....

No. 16.—U.—Pêcheries.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.
		Repor	6,723 95	1,422 18	25,365 12	....
		Nouveau-Brunswick.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	K. Cameron	Déboursés comme garde-pêche pour l'année expirée le 30 juin 1870	10 50			
	F. Ferguson	do do	42 00			
	D. Somers	do do	14 00			
	R. Hoben	do do	26 00			
	J. Hache	do do	16 50			
	P. Curran	do do	77 00			
	A. Murray	do do	12 50			
	Jno. Graham	do do	78 00			
				7,000 45		
					8,422 63	
		Nouvelle-Ecosse.				
	W. H. Rogers	Une année de salaire comme officier des pêch., jusq. 30 juin 1870	800 00			
	Thomas H. Patton	do do do	100 00			
	Oliver Fillmore	do do do	25 00			
	David Stewart	do do do	25 00			
	Jeremiah Brownell	do do do	25 00			
	Asa Fillmore	do do do	25 00			
	George Dimock	do do do	100 00			
	David Corbett	do do do	25 00			
	Moses Harrison	do do do	25 00			
	John H. Barnes	do do do	25 00			
	Francis L. Jenks	do do do	25 00			
	W. T. Carty	do do do	120 00			
	George Hardwick	do do do	25 00			
	John H. Hicks	do do do	25 00			
	James Viditol	do do do	25 00			
	James H. Morehouse	do do do	120 00			
	William Odell	do do do	25 00			
	Basil R. Robicheau	do do do	25 00			
	Lachlin McRay	do do do	25 00			
	Robert Journey	do do do	25 00			
	John P. Thibodo	do do do	27 08			

[illegible]	do	do	do	[illegible]			
Stephen Clements	do	do	do	25 00			
Theodosius Ford	do	do	do	25 00			
William Buchanan	do	do	do	20 00			
Henry Hocker	do	do	do	30 00			
Ephraim Mack	do	do	do	30 00			
Barnabas Miles	do	do	do	20 00			
Stephen Smith	do	do	do	20 00			
Jonathan Smith	do	do	do	15 00			
James Farquhar	do	do	do	30 00			
William Muir, jun	do	do	do	125 00			
David Powell	do	do	do	20 00			
William McKay	do	do	do	20 00			
Mathias Greenwood	do	do	do	20 00			
George Acher	do	do	do	15 00			
Richard McGill	do	do	do	20 00			
James Mullins	do	do	do	30 00			
Lathrop Freeman	do	do	do	20 00			
Henry Ackerman	do	do	do	20 00			
Ezekiel Sibley	do	do	do	100 00			
William Guild	do	do	do	40 00			
William Hall	do	do	do	40 00			
John Fitzgerald	do	do	do	100 00			
Archibald Kidston	do	do	do	40 00			
George Dauphiné	do	do	do	40 00			
Donald McRae, jun	do	do	do	120 00			
John McLellan	do	do	do	25 00			
Donald McQuarrie	do	do	do	25 00			
Donald McMillan	do	do	do	25 00			
Angus McKenzie	do	do	do	25 00			
Donald McRae	do	do	do	25 00			
Walter Murray	do	do	do	100 00			
Barnabus Arbuckle	do	do	do	12 50			
Donald Rankin	do	do	do	25 00			
Angus McDonald	do	do	do	20 00			
William Brain	do	do	do	10 00			
Angus McDonald	do	do	do	10 00			
Thomas Graham	do	do	do	100 00			
William Smith	do	do	do	30 00			
Edward Graham	do	do	do	25 00			
Robert Archibald	do	do	do	25 00			
George Sutherland	do	do	do	25 00			
Daniel McKenzie	do	do	do	25 00			
John Cameron	do	do	do	25 00			
Donald McDonald	do	do	do	25 00			
Francis Quinan	do	do	do	120 00			
Anthony Spencer	do	do	do	25 00			
Thomas Burke	do	do	do	25 00			
	A reporter			3,499 58	....	33,787 75	....

No. 16.—U.—Pêcheries.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	3,499 58	....	33,787 75	....
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	Donald Gillis	Une année de salaire comme officier des pêch., jusq. 30 juin 1870	25 00			
	Thomas Moore	do do do	20 00			
	Donald McDonald	do do do	20 00			
	Alexander McLean	do do do	20 00			
	Benjamin E. Smith	do do do	125 00			
	John E. Starr	do do do	125 00			
	William Blair	do do do	100 00			
	Richard C. Archibald	do do do	25 00			
	David Moore	do do do	25 00			
	Robert J. Pollock	do do do	25 00			
	George Fulton	do do do	25 00			
	James Bonyman	do do do	25 00			
	Charles Cummings	do do do	100 00			
	Henderson Gass	do do do	25 00			
	Robert Fletcher	do do do	25 00			
	James B. Vance	do do do	25 00			
	Henry M. Fulton	do do do	25 00			
	John A. P. McLellan	do do do	25 00			
	T. B. Crosby	do do do	100 00			
	Robert Baker	do do do	25 00			
	J. A. Hatfield	do do do	25 00			
	William Kavanagh	do do do	25 00			
	William Prosser	do do do	25 00			
	Eustace Nickerson	do do do	25 00			
	Edward Perry	do do do	25 00			
	Daniel Dimock	do do do	100 00			
	Ebenezer Frail	do do do	25 00			
	James Corkum	do do do	25 00			
	Benjamin Keddy	do do do	25 00			
	David Vienot	do do do	25 00			
	James Langille	do do do	25 00			
	Henry S. Jost	do do do	100 00			
	Charles Pernette	do do do	25 00			
	James E. Dauphinee	do do do	25 00			
	James Mossman	do do do	25 00			
	Edward Morgan	do do do	25 00			
	Murdock A. Ross	do do do	100 00			

John McIntosh	do do do	25 00			
John Carmichael	do do do	25 00			
Donald Gillies	do do do	25 00			
Reuben Philips	do do do	25 00			
John McRae	do do do	25 00			
William Grant	do do do	100 00			
Bernard Dwyer	do do do	25 00			
Angus McIntyre	do do do	25 00			
Donald McDonald	do do do	25 00			
Angus Cameron	do do do	25 00			
Duncan Cameron	do do do	125 00			
Alexander Urquhart	do do do	30 00			
Hector McKinnon	do do do	30 00			
John H. Ballam	do do do	125 00			
Peter W. Grouchy	do do do	30 00			
John Proctor, sen.	do do do	30 00			
Peter J. Burnham	do do do	100 00			
John W. Dinsmore	do do do	30 00			
James Mosher	do do do	30 00			
Timothy B. O'Brien	do do do	100 00			
Joseph Mosher	do do do	30 00			
James M. O'Brien	do do do	30 00			
James A. Tory	do do do	125 00			
James Cook	do do do	25 00			
William P. Carritt	do do do	20 00			
William H. Chisholm	do do do	15 00			
Donald Gunn	do do do	30 00			
William Pride	do do do	30 00			
Thomas McKeen	do do do	30 00			
Thomas McKenzie	do do do	30 00			
Robert McKay	do do do	15 00			
James R. Bruce	do do do	10 00			
James Nickerson	do do do	15 00			
Richard Smith	do do do	125 00			
Angus McDonald	do do do	30 00			
Alexander Chisholm, jun.	do do do	25 00			
Albert Randall	do do do	15 00			
Colin Chisholm	do do do	25 00			
Angus McDonald	do do do	25 00			
John Cumming	do do do	20 00			
John Dexter	do do do	30 00			
John Smith	do do do	25 00			
James McLean	do do do	25 00			
Hugh Cameron	do do do	25 00			
Duncan Fraser	do do do	20 00			
W. H. Rogers	Officier des pêcheries, Nouvelle-Ecosse, frais de route	700 00			
J. A. Tory	Balance de salaire et déboursés jusqu'au 30 juin 1869	199 25			
H. W. Johnston	Déboursés des gardes-pêche, etc	1,335 86			
	A reporter	9,044 69	....	33,787 75	....

No. 16.—U.—Pêcheries.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	9,044 69	....	33,787 75	....
		Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	H. W. Johnston	Salaires des garde-pêche restant à payer à la fin de l'année fiscale expirée le 30 juin 1869	485 44			
	W. H. Venning	Inspecteur pour la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, frais de route	300 00			
	H. W. Johnston	Différence du cours monétaire	164 65			
				9,994 78		
		Moins, conversion	....	266 52		
					9,728 26	
		Police Maritime.				
	G. W. Smith	Montants payés au Nouveau-Brunswick en prévision du crédit pour la police maritime,—détails devant figurer dans les comptes publics de 1870-71	....	12,562 91		
	H. W. Johnston	Montants payés à la Nouvelle-Ecosse en prévision du crédit pour la police maritime,—détails devant figurer dans les comptes publics de 1870-71	5,377 03			
		Moins conversion	143 38			
				5,233 65		
					17,796 56	
						61,312 57
		Total, Pêcheries	....	....	....	61,312 57

No. 16—V.

INSPECTION ET MESURAGE DE BOIS.

En vertu de de quelle autorit.	A qui payé.	Service.	Sterling.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Budget, 1869-78, et budget supplémentaire.	Banque de Montréal	Bordereau des bureaux des inspecteurs-mesureurs de bois, à Québec, Montréal et Sorel, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	....	....	14,949 78	
	W. Quinn, surintend. des insp.-mesureurs de bois	Solde des honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois, et dép. conting. de son bureau, pour l'ann. expirée le 30 juin 1870.	....	....	59,146 82	
		Total, mesurage de bois..................	....	....	....	74,096 60

No. 16—W.

INSPECTION DES CHEMINS DE FER ET BATEAUX-A-VAPEUR.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		CHEMINS DE FER.				
Acte 32 et 33 Vic., chap. 1	Banque de Montréal....	Payé à J. G. Vansittart, secrétaire, salaire pour juillet 1869..	....	....	....	133 33
		BATEAUX-A-VAPEUR.				
Budget, 1869-70.	Samuel Risley	Une année de salaire comme inspecteur, Ontario Ouest, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	1,200 00		
	W. M. Smith...........	Une année de salaire comme inspecteur, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	1,000 00		
	F. K. Befort............	Une année de salaire comme imspecteur, Trois-Rivières, jusqu'au 30 juin 1870..........	....	800 00		
	Jos. Sampson...........	9 mois de salaire comme inspecteur, Québec, jusq. 31 mars 1870.	....	600 00		
	Thos. Fessendon........	do ...... do Montréal do	....	600 00		
	Jos. Taylor.............	do ...... do Ontario Est do	....	600 00		
					4,800 00	
	Samuel Risley	Frais de route et autres dépenses..........	....	972 55		
	W. M. Smith...........	do ...... do	....	904 37		
	F. K. Befort............	do ...... do	....	70 50		
	Jos. Sampson...........	do ..... do	....	80 50		
	Thos. Fessendon........	do ...... do	....	173 70		
	Jos. Taylor.............	do ...... do	....	176 89		
	Samuel Risley	Dépenses pour le bureau des inspecteurs..........	....	220 67		
	Bureau de la papeterie..	Papeterie fournie..........e..........	....	23 88		
					2,623 06	
					7,423 06	
		Moins, remise..........	....	....	3 32	
						7,419 74
						7,553 07
		Moins, remise..........	....	....	....	156 11
						7,396 96

No. 16—X.

SUBVENTIONS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	Sterling.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acte de l'Amé. Brit. du Nord.	L'hon. Receveur-Général.	Payé la somme due aux provinces d'Ontario et Québec	....	....	1,830,828 83	
	Do ..	do .... province de la Nouvelle-Ecosse	....	....	443,138 53	
	Do ..	do .... do du Nouveau-Brunswick	....	....	314,637 60	
		Total des subventions	....	....	....	2,588,604 96

No. 16—Y.

ITEMS DIVERS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Budget, 1869-70.	Mme. Georgiana C. Perry	Octroi législatif comme veuve de feu E. Perry, gardien de phare, Lac Supérieur			500 00	
	Maître-Gén. des Postes.	Payé pour une boule et munition pour canon du midi			145 15	
	Mme. Cornelia Hogan	Payé aux représentants du Dr. Hogan, tué sur un chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse			2,775 00	
	Gilbert McMicken	Payé les frais de la poursuite de la ville Ste. Catherine *vs.* Schofield *et uxor*			744 09	
31 Vic., c. 77.	Receveur-Général	Achat d'effets de la Puissance, en deux sommes, pour les enfants de feu l'Hon. T. D'Arcy McGee			8,000 00	12,164 24
Budget, 1869-70.	J. W. Dunscombe	Gratification au frère de feu John Crerar, préposé aux arriv.		61 00		
	Do	do Mme. Massue, veuve de feu l'Hon. Louis Massue		306 66		
	Do	do à la veuve de feu William Woods, gardien d'entrepôt de douane		91 50		
	A. M. Delisle	do à la veuve de feu George Borne, préposé aux arriv.		124 00		
	Do	do aux représentants de George McCormick, préposé aux arrivages		100 00		
	Mme. Wilson	do comme veuve de feu juge Wilson		666 66		
	Salter Vankoughnet	do à la famille de feu le Chancelier Vankoughnet		833 33		
	Mme. Sophia Small	do comme veuve de feu Jas. E. Small, juge de comté		466 66		
	Banque de Montréal	do à la famille de feu N. Parker, juge en équité, Nouveau-Brunswick		666 66		
	Mme. Jane Shepherd	do à la veuve de feu John Shepherd, officier public		83 33		
	E. D. Daley	do comme veuve de feu J. H. Daley, agent d'immigration		200 00		
	J. B. Strathy	do à la veuve de feu John Dorothy, officier public		93 33		
	Département de la marine et des pêcheries	do aux veuves de feu Clark et Read, gardiens de phares		104 50		
	Do do	do aux familles de feu D. C. Smith et P. Rouillard		240 00		
	Do do	do à la veuve de feu J. B. Landry, officier public		68 80		

Do do	do à la famille de feu D. Vaughan, gardien du phare	....	83 34		
William Leggatt	do aux représentants de feu J. E. Canon, officier public	....	83 33		
Receveur-Général	do à Mme. Bella Vansittart, comme veuve de feu J. G. Vansittart	....	266 66		
Martin Battle	do aux représentants de feu Mathew, police fédérale	....	76 25		
Département des Postes	do à la veuve de feu J. T. McCuaig, de ce département	....	220 00		
Honorine Fradet	do à la veuve de feu J. N. Fradet, messager	....	83 33		
J. H. Gregory	do aux représentants de feu T. Têtu, goëlette *La Canadienne*	....	200 00		
Mary Anne Queen	do comme veuve de feu Jas. Queen, gardien, édifice publique	....	60 00		
Thos. Hewitt	do à la veuve de feu Alex. Bisset, surintendant, Canal Lachine	....	166 66		
R. P. McMillan	do à la veuve de feu Christr. Reddick, éclusier	....	46 68		
Département du Revenu de l'Intérieur	do do J. Y. Cook, commis du surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	....	200 00		
		Cours de la N.-E.			
Banque de Montréal, N.E	do aux familles de Geo. Cann et Jacob Smith, gardiens de phares	143 34	139 51		
Do do	Payé pour rations au caporal Wilson	0 60	0 59		
Do N.B.	Gratification à la famille de R. Peniston Starr, évaluateur dans les douanes N. B.	....	66 66		
Do do	do aux représentants de D. Wetherill, gardien d'entrepôt Newcastle, N. B.	....	50 00		
				5,849 44	
A. Harvey	Gratification pour serv. dans l'affaire des Comp. d'Assurances	....	400 00		
Département de la Milice	Nouvelles gratifications à des miliciens	....	942 45		
Département des Postes	Gratification à Danl. Spry, lorsqu'il s'est retiré du service	....	133 33		
Département de la Marine et des Pêcheries	do pour avoir sauvé la vie à des marins et passagers de la corvette *Industry* et de la barque *L. D. Ryerson*, N.-E.	....	250 00		
B. B. Oxley	Gratification d'une année de salaire payée comme officier de la douane, Nouvelle-Ecosse lors de sa résignation	600 00	584 00		
Banque de Montréal, N.E	Témoignage de reconnaissance à D. F. Morrison, capitaine du brig *Mary Grace*, pour avoir sauvé des vies	100 00	97 33		
W. G. Hall	Gratification lorsqu'il s'est retiré du service comme percepteur du revenue intérieur, Essex	....	1,200 00		
Robert Douglas	Gratification lorsqu'il s'est retiré du service comme percepteur du revenue intérieur, Perth	....	400 00		
Département de la Marine et des Pêcheries	Gratification de six mois de salaire à W. Sweetman, gardien de phare, lors de sa retraite	....	162 50		
				4,169 61	
	A reporter	....	....	10,019 05	12,164 24

No. 16—Y.—Items divers.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report			10,019 05	12,164 24
Budget, 1869-70.	E. D. Ashe	Observations sur l'éclipse du soleil			400 00	
	Receveur-Général	Rachat du bon No. 120, avec une année d'intérêt			10 60	
	Do	Payé à J. Mitchell pour pierre fournie aux chemins d'York			1,170 91	
	Do	Traite sur Glyn, Mills et Cie., pour payer au gouvernement impérial les dépenses occasionnées pour le sauvetage des passagers et de l'équipage de la corvette *Industry*			218 76	
	Do	Payé les chèques sur Glyn, Mills et Cie., Londres, tirés par Sir Geo. E. Cartier, Bt., et l'hon Wm. McDougall			9,019 90	
	P. G. Julyan et W. C. Sergent	Traite sur Glyn et Cie, Londres, pour payer divers frais		168 27		
	Do do	do do do balance des dépenses de l'entretien de l'équipage et des passagers de la corvette *Industry*, Nouvelle-Ecosse		24 82		
	Do do	Balance de compte jusqu'au 31 déc. 1868		49 23		
					242 32	
	Gooderham et Worts	Remise de droits sur spisitueux et malt détruits par le feu			17,892 55	
	Hewitt Bernard	Pour faire face aux dépenses occasionnées pour la réception de S.A.R. le Prince Arthur			7,162 93	
	Hon. J. H. Gray	Services comme arbitres entre Ontario et Québec			400 00	
	Banque de Montréal, N.B.	Payé à H. H. Tuck pour divers services			40 00	
						46,577 02
	R. B. Johnson	Salaire comme préposé à l'engagement des matelots, Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870				1,200 00
					Nova Scotia Currency.	
Budget, 1868-69.	Banque de Montréal, N.E.	Payé des chèques jusqu'au 23 nov. 1869, à l'hon. B. Vail, secrétaire prov., Nouvelle-Ecosse, pour les dép. de la délégation			14,200 00	
		Moins, conversion			378 65	
						13,821 35
Budget, 1869-70.	G. E. Desbarats	Payé sa balance de compte pour diverses impressions du gouvernement			1,640 82	
	Hunter, Rose et Cie	Diverses impressions faites pour le gouvernement		1,379 65		
	Do	Exemplaires de certains statuts fournis aux juges du Canada		82 22		
					1,461 87	

	G. E. Desbarats	Balance de compte pour l'impression du *Canada Gaqette*, jusqu'au 30 juin 1869	....	2,474 59		
	Do	Solde de son compte pour l'impression du *Canada Gazette*, jusqu'au 30 sept. 1869	....	2,900 23	5,734 82	
	I. B. Taylor	Impression du *Canada Gazette*, du 1er octobre 1869, au juin 1870	....	1,616 97		
	Jas. Cotton.	Papier fourni pour le *Canada Gazette*	....	1,550 40	3,167 37	
Budget, 1868-69.	Maître-Gén. des Postes..	Port du *Canada Gazette*, jusq'au 31 mars 1870.	....	....	362 73	12,007 61
Budget, 1869-70.	Receveur-Général......	Traite sur Glyn, Mills et Cie., Londres, pour payer I. S. et A. B. Wyon, Londres, balance de compte pour la médaille commémorative de la confédération....................	....	....	....	1,704 14
	Do	Montant dont il a disposé en vertu d'un ordre en conseil, daté le 7 août 1866, et approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général, pour le service secret.	....	....	....	10,208 54
Budget, 1869-70, et statuts de la Nouv.-Ecosse.	L'hon. secrétaire d'Etat pour les provinces.....	Montant du crédit affecté aux sauvages	....	....	....	6,080 00
						$103,762 90

No. 16.—Z.

DÉDUCTION SUR LE REVENU.—DOUANES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Ports d'Ontario.				
		Amherstburg.				
Budget, 1869—70.	E. Anderson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	100 00			
	Do	do à Anderton .... do	12 00			
	Do	Combustible, frais de port, etc., do	31 49			
	J. Hamilton	Salaire comme préposé au débarq., do	625 00			
	H. H. Cunningham	do comme douanier..... do	400 00			
				2,168 49		
		Belleville.				
	W. F. Meudell	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.	1,800 00			
	Do	Loyer de bureau .... do do ..	200 00			
	Do	Combustible, nettoyage de bureau, frais de port, etc., do ..	252 05			
	Do	Frais de déplacement de J. G. Elwood, préposé intérimaire au débarquement, du port de Prescott à ce port.	20 10			
	J. W. Verner	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.	900 00			
	J. G. Elwood	do comme préposé intérimaire au débarquement, du 1er juillet au 31 octobre 1869, et du 1er au 30 juin 1870—153 jours, à $2 par jour	306 00			
	W. A. Beamish	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	550 00			
	W. McIntosh	do emballeur, ... do	200 00			
				4,228 15		
		Brantford.				
	D. Curtis	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $120 par année, et du 1er janvier au 30 Juin, 1870, à $200 par année	160 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 June, 1870	93 63			
	J. C. Davis	Sal. comme prép. au débarq., pour l'année exp. le 30 Juin 1870.	720 00			
	A. L. Wilson	do commis .... do do	600 00			
				2.773 63		

	Brighton.				
D. Y. Leslie............	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 7 juin 1870, à $600 par année	561 67			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $72 par année........................... ... 54 00				
J. M. Merriman	Loyer de bureau, du 1er avril au 30 juin 1870, à $72 par année............... .... 18 00				
		72 00			
D. Y. Leslie............	Combustible, frais de port et frais de route, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870....................................	23 90			
			657 57		
	Brockville.				
G. Easton..............	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,200 00			
Do	Loyer de bureau .... do .... do ..	100 00			
Do	do à Maitland do .... do ..	60 00			
Do	Comb., frais de port, papet., etc., do .... do ..	84 93			
A. Stewart	Salaire comme préposé au débarq., do .... do ..	625 00			
C. Sibbald..............	do .... do do .... do ..	700 00			
D. Jones	do sous-percepteur, do .... do ..	400 00			
W. M. Dunham	do douanier, do .... do ..	350 00			
			3,519 93		
	Burwell.				
E. A. Dunham..........	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	700 00			
Do	Loyer de bureau, do .... do ..	30 00			
Do	Frais de port, etc., do .... do ..	15 47			
J. Thompson	Salaire comme douanier, du 6 avril au 30 juin 1870, à $100 par année	23 24			
			768 71		
	Chatham.				
J. G. Pennefuther.......	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	800 00			
Do	Loyer de bureau, do .... do ..	120 00			
Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870................	68 72			
A. R. McGregor	Salaire comme prép. au débarq., pour l'année exp. le 30 juin 1870	500 00			
J. Duck.................	do .... do do .... do ..	300 00			
J. Coatsworth	do douanier, du 6 avril au 30 juin 1870, à $100 par année..	23 52			
			1,812 24		
	Chippawa.				
C. St. G. Yarwood......	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	875 00			
Do	Loyer de bureau, ... do .... do ..	50 00			
	A reporter............................	925 00	15,928 72	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	925 00	15,928 72	....	....
		Ports d'Ontario.—*Suite.*				
		Chippawa.—Suite.				
Budget, 1869-70.	C. St. G. Yarwood	Loyer de bur. à Black Creek, pour l'année exp. le 30 juin 1870	30 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port et papeterie, pour l'année expirée le 30 juin 1870	74 81	1,029 81		
		Clifton.				
	W. Leggett	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,400 00			
	Do	Loyer de bureau, ... do ..... do	150 00			
	Do	do passage des Chutes de Niagara, do	50 00			
	Do	Messager, comb., frais de port, papeterie, etc., do	402 22			
	G. Liddle	Salaire comme inspecteur, ... do	900 00			
	J. P. Brown	do commis, ... do	800 00			
	H. B. Rogers	do préposé au débarquement, do	750 00			
	J. Smeaton	do .... do .... do	550 00			
	J. C. Cannon	do .... do .... du 1er juillet au 30 septembre 1869, à $500 par année	125 00			
	T. W. Magrath	Salaire comme prép. au débarq., pour l'ann. exp. le 30 juin '70	550 00			
	C. M. Kelly	do .... do .... do	500 00			
	T. McLaughlin	do .... do .... do	500 00			
	T. Bryan	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er juillet 1869 au 30 avril, à $200 par année, et du 1er mai au 30 juin 1869, à $800 par année	300 00			
	J. M. Leggett	Salaire comme préposé au débarquement intérimaire, du 1er octobre au 10 novembre 1869, à $500 par année	55 56			
	J. H. Cannon	Salaire comme préposé au débarquement, du 11 novembre 1869 au 30 juin 1870, à $500 par année	319 43			
	J. Macdonald	Salaire comme inspecteur, passage des Chutes de Niagara, pour l'année expirée le 30 juin 1870	750 00	8,102 21		
		Cobourg.				
	H. Easton	Salaire comme percepteur, du 1er juillet au 31 octobre 1869 à $1,200 par année	400 00			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 30 septembre 1869, à $100				

Do	Combustibles, frais de port, nettoyage de bureau, etc., du 1er juillet au 30 septembre 1869	13 80			
G. Perry	Salaire comme préposé au débarquement et commis, du 1er juillet au 30 nov., à $800, et du 1er déc. 1869 au 30 juin 1870, comme percepteur à $1,000 par année	916 65			
Do	Loyer de bureau du 1er octobre 1869, au 30 juin 1870 à $100 par année	75 00			
Do	Loyer de bureau à Grafton, du 1er juillet 1869 au 1er dec. 1869	20 80			
Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de ports, etc., du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870	114 49			
Do	Payé à l'officier C. E. Ewing, pour ses services extra	27 00			
C. E. Ewing	Salaire comme douanier, du 1er juillet au 30 novembre 1869, à $200, et comme préposé au déberq. du 1er décembre 1869, au 30 juin 1870, à $600 par année	433 33			
A. H. Godard	Salaire comme douanier, du 1er décembre 1869 au 30 juin 1870, à $200 par année	116 64			
			2,142 71		
	Colborne.				
W. A. Rooth	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	200 00			
Do	Combustible, frais de route, nettoyage de bureau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	71 28			
J. S. Scholfield	Salaire comme prép. au débarq. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	200 00			
G. Willson	do do do	100 00			
			571 28		
	Cornwall.				
R. K. Bullock	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
Do	Loyer de bureau do do	60 00			
Do	Combustible, frais de port, papeterie do	30 57			
T. Dorothy	Salaire comme préposé au débarquement do do	300 00			
			1,190 57		
	Cramahe.				
J. M. Merriman	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
Do	Loyer de bureau do do	80 00			
Do	Frais de route do do	100 00			
			780 00		
	Darlington.				
A. Dixon	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
Do	Loyer de bureau do do	60 00			
Do	Combustible frais de port, papeterie, etc. do do	59 61			
J. McClellan	Salaire comme préposé au débarquement do do	400 00			
			1,719 61		
	A reporter	....	31,464 91	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	Qui paye	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	31,464 91	....	....
		Ports d'Ontario.—*Suite.*				
		Dover.				
Budget, 1869-70.	. . Barrett	alaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	875 00			
	Do	oyer de bureau .... do .... do	50 00			
	o	ettoyage de bureau, frais de port et frais de route, pour l'année expirée le 30 juin 1870	38 33			
	C. Walsh	al. comme preposé au débarq. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	450 00			
		Dundas.		1,413 33		
	. Gwyn	alaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
		oyer de bureau .... do .... do	100 00			
	o	Papeterie, combustible, frais de port, etc.... do	75 52			
		Dunnville.		1,175 52		
	W. A. McCrae	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 20 juin 1870	850 00			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 30 septembre 1860, à $80 par année	20 00			
	Do	Nettoyage de bureau, frais de port, combustible, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	56 13			
	J. Murphy	Salaire comme preposé au débarq. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	500 00			
		Elgin.		1,426 13		
	R. P. McMillan	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870				
	Do	Loyer de bureau .... do .... do	125 00			
	J. Reid	Salaire comme douanier do .... do	72 00			
			75 00			
		Fort Erié.		272 00		
	R. Graham	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau .... do .... do	100 00			
	Do	do quai .... do .... do	24 00			
	Do	Frais de port, papeterie, combustible, etc. do do	81 20			
	O. Scryer	Salaire comme préposé au débarquement do do	600 00			
	R. G. Warren	do do .... do	600 00			

C. Treble	do do do	600 00			
W. Eden	do do do	600 00			
W. Murray	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er juillet 1869 au 30 avril 1870, à $500 par année	416 66			
J. Magwood	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
			4,221 86		
	Gananoque.				
J. Ormiston	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	600 00			
Do	Loyer de bureau do	80 00			
Do	Nettoyage de bureau, frais de route, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	175 51			
E. Nalty	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	250 00			
			1,105 51		
	Goderich.				
D. Doty	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
Do	Loyer de bureau do	60 00			
Do	do à Penetangore, pour l'année expirée le 31 décembre 1869	10 00			
Do	Frais de port, combustible, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	24 00			
R. Radcliffe	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
R. McIntosh	do préposé au débarquement do	400 00			
			1,994 00		
	Guelph.				
E. Carthew	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
Do	Nettoyage de bureau, papeterie, frais de port, etc., do	41 86			
S. S. Walsh	Salaire comme préposé au débarquement do	550 00			
			1,591 86		
	Hamilton.				
W. H. Kittson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	2,600 00			
Do	Loyer de bureau à Willington Square do	60 00			
Do	do Grimsby do	24 00			
Do	Combustible, frais de port, papeterie, frais de route, nettoyage de bureaux, etc., et y compris les dépenses aux ports extérieurs de Galt, Wellington Square et Grimsby, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,204 55			
W. Beatty	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,400 00			
H. Lennon	do sous-percepteur, Wellington Square, pour l'année expirée le 30 juin 1870	700 00			
G. B. Spencer	Salaire comme évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,200 00			
C. R. M. Sewell	do 1er commis do do	1,200 00			
J. L. Smith	do commis do do	900 00			
F. Shepherd	do do do do	900 00			
J. Birss	do do do do	800 00			
H. W. Woodward	do do do do	800 00			
	A reporter	11,788 55	44,665 12	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	11,788 55	44,665 12	.....	.....
		PORT D'ONTARIO.—*Suite.*				
		Hamilton.—Suite.				
Budget, 1869-70.	R. F. Nellis	Salaire comme commis à Galt, du 1er au 31 juillet 1869, à $600 par année	50 00			
	J. Wetherall	Salaire comme premier préposé au débarquement, pour l'année expirée le 30 juin 1870	800 00			
	J. Clark	Salaire comme premier préposé au débarquement à Galt, pour l'année expirée le 30 juin 1870	800 00			
	W. G. Munday	Salaire comme premier préposé au débarquement, pour l'année expirée le 30 juin 1870	600 00			
	H. A. L. Dixon	Salaire comme prép. au débarq., pour l'ann. exp. le 30 juin 1870	600 00			
	M. J. Anderson	do do do	600 00			
	P. S. McHenry	do do do	500 00			
	J. S. Amos	do garde-clef do	650 00			
	W. Gillespy	do assistant garde-clef, du 9 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $560 par année	315 29			
	W. Agnew	Salaire comme visiteur et emballeur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
				17,203 84		
		Hope.				
	M. F. Whitehead	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau do do	75 00			
	Do	Loyer de bureau à Peterboro, pour l'année expirée le 31 déc. 1869	50 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, papeterie, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	73 46			
	H. Forbes	Salaire comme commis et inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	850 00			
	T. Fortye	Salaire comme sous-percepteur à Peterboro, pour l'année expirée le 30 juin 1870	875 00			
	G. P. Lander	Salaire comme prép. au débarq., pour l'ann. exp. le 30 juin 1870	550 00			
				3,673 46		
		Kingston.				
	W. B. Simpson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,900 00			
	Do	Eau, gaz, combustible, papeterie, frais de port, nettoyage de bureau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,106 22			

W. R. Mingaye	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,100 00			
J. D. Fowler	do commis do	900 00			
J. S Smyth	do do do	800 00			
J. Hopkirk	do do do	800 00			
G. H. Detlor	do évaluateur do	850 00			
D. Lynch	do préposé au débarquement do	650 00			
E. McColl	do do do	550 00			
T. Meagher	do do do	550 00			
J. Kidd	do do do	550 00			
J. Murphy	Salaire comme douanier, du 1er juillet au 30 septembre 1869, à $400, et du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870, comme préposé au débarquement, à $500 par année	475 00			
W. H. Davy	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
C. Allum	Salaire comme messager et emballeur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	300 00			
			10,931 22		
	Kingsville.				
J. King	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $30 par année	15 00			
			415 00		
	London.				
J. B. Strathy	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,700 00			
Do	Loyer de bureau do	400 00			
Do	Loyer de bureau à Stanley, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $40 par année	30 00			
Do	Combustible, frais de port papeterie, nettoyage de bureau, frais deroute, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	195 43			
D. Cameron	Salaire comme inspecteur, do	1,100 00			
E. S. Collett	do commis do	900 00			
R. Abbott	do évaluateur, do	900 00			
R. Irvine	do préposé au débarquement, do	600 00			
J. Dorothy	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er au 20 juillet 1869, à $560 par année	30 43			
W. Hemphill	Salaire comme préposé intérimaire au débarquement au port Stanley, du 1er juillet 1869 au 30 avril 1870, à $500 par an.	416 66			
H. A. Smith	Salaire comme préposé au débarquement, du 14 août 1869 au 30 juin 1870, à $500 par année	440 22			
W. Barker	Salaire comme garde-clef, pour l'année exp. le 30 juin 1870	700 00			
W. Smith	Salaire comme douanier, du 1er juillet au 31 août, et du 1er octobre 1869 au 31 janvier 1870, à $100 par année	50 00			
F. McDiarmid	Salaire comme douanier, du 5 avril au 30 juin 1870, à $100 par année	23 43			
H. Boyd	Salaire comme messager, pour l'année expirée le 30 juin 1870	350 00			
			7,836 17		
	A reporter	....	84,724 81	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	84,724 81	....	....
		Ports d'Ontario.—*Suite.*				
		Morrisburg.				
Budget, 1869-70.	H. Carman	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	720 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	40 00			
	Do	do à Matilda .... do	40 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, frais de route, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	61 74			
	H. McCullough	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	375 00			
				1,236 74		
		Napanee.				
	J. Benson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	700 00			
	Do	Loyer de bureau.... .... do do ..	50 00			
	Do	Combustible, frais de port et nettoyage de bureau, do ..	79 55			
	T. Beeman	Salaire comme préposé au débarquement, do ..	400 00			
				1,229 55		
		Newcastle.				
	F. Farncomb	Salaire comme percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	20 00			
	Do	Papeterie .... do	6 50			
				626 50		
		Niagara.				
	J. W. Taylor	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau.... .... do do	60 00			
	Do	Combustible, frais de port, papeterie, etc.,.... do	81 12			
	J. Hall	Salaire comme inspecteur.... .... do	700 00			
	A. Shaw	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er juillet au 2 novembre 1869, à $550 par année	183 33			
				2,024 45		
		Oshawa.				
	C. Walsh	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
	R. Welch	do préposé au débarquement, do	500 00			

W. A. Stephens	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
Do	Loyer de bureau, ... do	50 00			
			650 00		
	Oakville.				
R. K. Chisholm	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
Do	Loyer de bureau .... do	90 00			
Do	Combustible et frais de port .... do	44 83			
			734 83		
	Ottawa.				
D. Graham	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,500 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 30 novembre 1869, à $180, et du 1er décembre 1869, au 30 avril 1870, à $600 par année, y compris les paiements faits pour le loyer de l'ancienne Douane, jusqu'au 30 avril 1870	405 00			
Do	Combustible, frais de port, papeterie, nettoyage de bureau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	438 43			
A. Douglas	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	900 00			
J. S. Lee	do commis .... do	1,000 00			
B. Gordon	do do .... do	900 00			
W. V. Gordon	Salaire comme commis surnuméraire, du 1er septembre 1869 au 30 juin 1870—252 jours de travail, à $1.50 par jour ...	378 00			
W. A. McAgy	Salaire comme évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	700 00			
A. Heney	do préposé au débarquement, do	600 00			
J. Litle	do do do do	550 00			
C. Carleton	Salaire comme préposé au débarq. du 24 juin au 30 juin 1870. à $500 par année	9 59			
J. Burns	Salaire comme messager, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	240 00			
			7,621 02		
	Paris.				
F. H. Haycock	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, etc. do ..	20 45			
			1,020 45		
	Penetanguishene.				
E. Jeffery	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	300 00			
Do	Papeterie .... do	7 65			
			307 65		
	Picton.				
J. P. Roblin	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	625 00			
Do	Loyer de bureau .... do	60 00			
Do	do à Wellington .... do	40 00			
Do	do à Milford .... do	40 00			
Do	Combustible et frais de port .... do	22 00			
	A reporter	787 00	101,476 00	....	....

No. 16.—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	787 00	101,476 00	....	....
		PORTS D'ONTARIO.—*Suite.*				
		Picton.—Suite.				
Budget, 1869-70.	J. S. Chute	Salaire comme prép. au débar. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	500 00			
	F. W. Mandeville	do do do	400 00			
	W. H. McLean	do do do	400 00			
				2,087 00		
		Prescott.				
	H. D. Jessup	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	160 00			
	Do	Loyer du quai .... do	25 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, papeterie, frais de port, etc. pour l'année expirée le 30 juin, 1870	336 31			
	G. Twomley	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	900 00			
	J. D. Roblin	do commis et préposé au débarquement, do	700 00			
	W. Armstrong	dc préposé au débarquement, do	600 00			
	W. Geralds	do do do	600 00			
	A. S. Geralds	do douanier, do	400 00			
	J. G. Elwood	Salaire comme douanier, du 1er novembre 1869 au 31 mai 1870—212 jours, à $2 par jour	424 00			
				5,345 31		
		Queenston.				
	P. B. Clement	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	750 00			
	Do	Loyer de bureau, do	60 00			
	Do	Combustible, etc., do	20 48			
	A. Shaw	Salaire comme inspecteur, du 1er novembre 1869 au 30 juin 1870, à $550 par année	366 66			
				1,197 14		
		Rowan.				
	P. Bennett	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau, do	42 00			
	Do	Nettoyage de bureau, frais de port, combustible, commis surnuméraire, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	32 05			
	Do	Pour payer le serv. ext. durant l'an. expirée le 30 juin 1870	305 32			

J. Scully	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
Do	Loyer de bureau .. .... do	100 00			
Do	do à Mooretown .... do	20 00			
Do	Nettoyage de bureau, combustible frais de port, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	118 15			
G. N. Matheson	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	550 00			
J. King	do do .... do	600 00			
G. W. Thomas	do do .... do	450 00			
W. Gurd	do do .... do	400 00			
			3,238 15		
	Saugeen.				
W. Keith	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
Do	Loyer de bureau .... do	50 00			
			550 00		
	Stanley.				
W. Hemphill	Salaire comme percepteur, du 1er mai au 30 juin 1870, à $500 par année	83 33			
Do	Loyer de bureau du 1er avril au 30 juin 1870, à $40 par année	10 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er avril au 30 juin 1870	3 47			
			96 80		
	Stratford.				
J. Hamilton	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
Do	Loyer de bureau .... do	75 00			
Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	86 62			
J. Powell	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	500 00			
			1,461 62		
	Sault Ste. Marie.				
J. Wilson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
Do	Loyer de bureau .... do	100 00			
Do	do à Bruce Mines .... do	40 00			
Do	Frais de port, papeterie, combustible, gages de chaloupiers, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	603 17			
J. Bowker	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	650 00			
P. Brown	do do .... do	500 00			
J. Cousins	do do .... do	500 00			
S. T. Thebo	do do .... do	200 00			
			3,593 17		
	A reporter	....	120,424 56	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	.....	120,424 56	.....	.....
		PORTS D'ONTARIO.—*Suite.*				
		Ste. Catharine.				
Budget 1869-1870.	J. Lamb	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,100 00			
	Do	Nettoyage de bureau, combustible, papeterie, frais de port, messager, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	343 01			
	J. Clarke	Salaire comme inspecteur do	800 00			
	J. S. Clarke	do préposé au débarq. do	200 00			
	C. R. Ellis	do do do	600 00			
	J. B. Benson	do do do	500 00			
				3,543 01		
		Toronto.				
	J. E. Smith	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	2,600 00			
	Do	Loyer de bureau à Port Credit do	60 00			
	Do	Pour lui permettre de payer les gages des garde-clefs surnuméraire, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	915 67			
	Do	Combustible, frais de port, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,002 72			
	T. C. Scott	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,600 00			
	J. Douglas	do premier commis do	1,400 00			
	G. Henderson	do commis do	1,200 00			
	C. B. MacRay	do do do	1,200 00			
	A. Monro	do do do	1,000 00			
	J. Woodhouse	do do do	900 00			
	D. Delamere	do do do	1,000 00			
	R. Inglis	do do et assistant évaluateur do	1,000 00			
	John Beatty	do do do	700 00			
	A. Macpherson	do évaluateur do	1,400 00			
	J. P. Dunn	do premier prép. au débarq. do	900 00			
	T. McCarthy	do préposé au débarquement, do	600 00			
	H. Sinclair	do do do	600 00			
	H. D. Wilson	do do do	600 00			
	J. Scanlan	do do do	600 00			
	J. W. Horgan	do do do	560 00			
	W. Howe	do do do	600 00			
	J. Mil[illegible]	do do do	500 00			

G. Watson	do do .... do	[illegible]			
J. Wilson	do do .... do	500 00			
J. R. McCaffry	do do .... do	500 00			
C. Little	do do .... do	200 00			
J. Green	do do .... do	500 00			
B. Anderson	do do .... do	500 00			
T. Spence	do do .... do	500 00			
J. Clark	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er au 30 juin 1870, à $500 par année	41 66			
J. Stitt	Salaire comme garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	700 00			
R. G. A. Paton	do do .... do .... do	650 00			
A. Duff	do do .... do .... do	650 00			
R. Yorston	do assistant garde clefs, do .... do	550 00			
R. Leatch	Salaire comme portefait à la maison d'entrepôt, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
W. MacRay	Salaire comme messager, du 1er juillet 1869 au 17 mai 1870, à $400 par année	352 88			
C. Slemin	Salaire comme messager, du 4 au 30 juin 1870, à $400 par année	30 00			
			27,772 93		
	Trenton.				
A. Macaulay	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	400 00			
Do	Loyer de bureau .... do	72 00			
Do	Combustible et frais de port .... do	33 31			
			505 31		
	Wallaceburgh.				
C. Fraser	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
Do	Loyer de bureau .... do	24 00			
Do	do à la Pointe Baby .... do	20 00			
Do	do à Sombra .... do	20 00			
Do	Nettoyage de bureau, combustible, frais de port, frais de route, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	74 33			
H. Calder	Salaire comme préposé au débarquement et sous-percepteur, du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $500 par année	291 67			
J. Cowan	Sal. comme préposé au débarq. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	550 00			
W. Brockdorff	Salaire comme douanier, du 26 janvier au 30 juin 1870, à $200 par année	86 11			
			1,666 11		
	Whitby.				
W. Warren	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
Do	Loyer de bureau .... do	40 00			
Do	Frais de port .... do	2 98			
R. Brennan	Salaire comme préposé au débarquement do	500 00			
F. F. Pole	do do do do	550 00			
			1,892 98		
	A reporter	....	155,804 90	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		155,804 90		
		Ports d'Ontario.—*Suite.*				
		Windsor.				
Budget, 1869-70.	W. Benson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau do	200 00			
	Do	Nettoyage de bureau, service extra, messager, combustible, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	289 57			
	W. Morton	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	900 00			
	P. H. Morin	do do do do	600 00			
	M. Cowan	do préposé au débarquement et commis, do	750 00			
	J. Dennison	do do do do	550 00			
	J. L. Marentette	do do do do	550 00			
	J. Clarke	do do do do	550 00			
	T. Perkins	do do do do	550 00			
	J. Watson	do do do do	500 00			
	J. Richardson	do do do do	550 00			
				7,189 57		
		Woodstock.				
	W. H. Van Ingen	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	850 00			
	Do	Nettoyage de bureau, frais de port, etc. do	33 24			
				883 24		
		Ports de Québec.				
		Clarenceville.				
	C. Stewart	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $80 par année	60 00			
				560 00		
		Coaticook.				
	J. Thompson	Salaire comme percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau do	100 00			
	Do	do à Hereford do	100 00			
	o	Nettoyage de bureau, frais de port, etc. do	35 21			
	W. S. Williams	Salaire comme inspecteur do	880 00			

H. Lacroix	do prép. au débarq. .... do	650 00			
J. B. Grant	do do .... do	550 00			
A. Workman	do do .... do	300 00			
J. H. Tomkins	do commis .... do	600 00			
D. Young	do douanier .... do	300 00			
C. Taylor	do do .... do	100 00			
			4,815 21		
	Dundee.				
E. D. Phillips	Salairre comme percep. pour l'année expirée le 30 juin 1870...	1,000 00			
Do	Loyer de bureau à la Rivière à la Truite, do	100 00			
Do	Nettoy. de bur., comb., frais de port, etc., do	146 13			
M. M. Smith	Salaire comme préposé au débarq. do	400 00			
R. Tyre	do sous-percepteur, St. Régis do	500 00			
J. McGibbon	do douanier .... do	300 00			
W. E. Manson	do do .... do	480 00			
			2,926 13		
	Frelighsburg.				
F. J. Parker	Salaire comme percep. pour l'année expirée le 30 juin 1870...	650 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $80 par année	60 00			
Do	Frais de port, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $80 par année	1 88			
G. W. Wells	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
			911 88		
	Gaspé.				
J. C. Belleau	Salaire comme percep. pour l'année expirée le 30 juin 1870...	1,200 00			
Do	Loyer de bureau .... do	100 00			
Do	do à Percé.. .... do	50 00			
Do	Pour lui permettre de payer les réparations à la chaloupe de la douane, et pour en acheter une neuve	161 85			
Do	Combustible, chaloupiers, frais de port, nettoyage de bureau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	294 85			
G. Le Boutillier	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin '70.	500 00			
J. J. Kavanagh	do do .... do	600 00			
J. Perree	do do .... do	200 00			
C. C. Fox	do do .... do	500 00			
A. Talbot	do do .... do	400 00			
W. Flynn	do douanier .... do	300 00			
			4,306 70		
	Hemmingford.				
M. Sweet	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	750 00			
Do	Loyer de bureau .... do	80 00			
	A reporter	830 00	177,397 63	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	830 00	177,397 63	......	......
		Ports de Québec.—*Suite.*				
		Hemmingford.—Suite.				
Budget, 1869-70.	M. Sweet	Pour lui permettre de payer les dépenses à la frontière, pour l'année expirée le 30 juin 1870	729 99			
	F. S. Proper	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin '70.	500 00			
				2,059 99		
		Lacolle.				
	A. Holden	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	50 00			
	Do	Frais de port, comb., frais de voyage, etc. do	6 40			
	P. Dozois	Salaire comme prép. au débarquement do	400 00			
				956 40		
		Isles de la Madeleine				
	J. J. Fox	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	800 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	48 00			
	Do	Service de chal., comb., frais de port, etc. do	183 28			
	W. Harvey	Salaire comme prép. au déparquement do	300 00			
				1,331 28		
		Montréal.				
	A. M. Delisle	Salaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	3,200 00			
	Do	Pour lui permettre de payer les gages préposés aux arrivages, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	33,882 36			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, assurance, taxes pour gaz et eau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	3,918 13			
	Do	Excédant des dépenses sur les perceptions à l'entrepôt d'examen, pour l'année expirée le 30 juin 1870	5,914 63			
	J. Lewis	Salaire comme inspecteur et gardien d'entrepôt, pour l'année expirée le juin 1870	2,000 00			
	J. Jordan	Salaire comme assistant inspecteur et 1er préposé au débarquement, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,400 00			
	B. Burland	Salaire comme assistant inspecteur et préposé au débarquement, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,200 00			
	C. Meyer	Salaire comme pré. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	1,200 00			
	L. Globensky	do do .... do	875 00			

H. Lacroix	Salaire comme préposé au débarquement, du 1er juillet 1869 au 28 février 1870, à $800 par année.	533 33			
C. Selby	Salaire comme prép. au déb., pour l'année exp. le 30 juin 1870.	1,300 00			
J. Nelson	do do .... do	1,200 00			
T. Barry	do do .... do	800 00			
C. Fitzpatrick	do do .... do	1,000 00			
J. O'Meara	do do .... do	600 00			
E. Bourret	do do .... do	600 00			
E. Blomeley	do do .... do	400 00			
R. Wilson	do asst. do .... do 365 jours, à $1	365 00			
H. Fletcher	do prép. aux arrivages, do	1,000 00			
H. B. Jamieson	do asst. do .... do	500 00			
F. Crispo	do commis-en-chef, ... do	1,600 00			
T. Watkins	do commis .... do	1,200 00			
J. P. Purcell	do do .... do	1,300 00			
W. Bleakley	do do .... do	1,200 00			
J. E. Villeneuve	do do .... do	1,200 00			
J. Cox	do do .... do	700 00			
J. Barry	do do .... do	800 00			
F. A. Lavoie	do do .... do	600 00			
W. P. Weir	do do .... do	700 00			
J. Dunn	do do .... do	700 00			
F. Têtu	do do .... do	700 00			
A. Laurin	do do .... do	750 00			
W. J. O'Hara	do do .... do	700 00			
A. Levesque	do évaluateur .... do	1,800 00			
A. Bryson	do do .... do	1,800 00			
D. MacRay	do do .... do	1,800 00			
J. H. MacNider	Salaire comme évaluateur et gardien d'entrepôt d'examen, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
O. Allard	Salaire comme assistant-évaluateur, du 1er juillet au 22 novembre 1869, à $800 et comme surintendant préposé aux arrivages, du 23 novembre 1869 au 30 juin 1870, à $1 par année.	920 68			
P. G. Fauteux	Salaire comme assistant-évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
E. McLennan	Salaire comme assistant-évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
T. Gabler	Salaire comme assistant-évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
P. A. Mercier	Salaire comme assistant-évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
O. P. Allard	Salaire comme assistant-évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
T. Seivwright	Salaire comme peseur et garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
H. Ellis	Salaire comme garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
C. H. Santenne	Salaire comme assistant-garde-clefs, du 1er juillet 1869 au 14 juin 1870, à $600 par année.	573 01			
	A reporter	86,732 14	181,745 30	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report............	86,732 14	181,745 30	....	....
		Ports de Québec.—*Suite.*				
		Montréal.—Suite.				
Bud. et, 1869-70.	R. Stuart..............	Salaire comme assistant-garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	500 00			
	R. Campbell...........	Salaire pour avoir aidé au service du bord de l'eau, pour l'année expirée le 30 juin 1870	600 00			
	J. Hughes.............	Salaire comme concierge et messager, pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	500 00			
	J. Mailloux...........	Salaire comme emballeur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
				88,832 14		
		New Carlisle.				
	J. Fraser..............	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,100 00			
	Do	Loyer de bureau à Paspébiac, do	68 00			
	Do	do Cross Point do	30 00			
	Do	do Carleton do	20 00			
	Do	Loyer de bureau à New Richmond, du 1er avril 1869 au 30 juin 1870, à $20 par année..........	25 00			
	Do	Service de chaloupe, frais de port, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	241 14			
	W. T. Meagher.........	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870..	500 00			
	C. Mann	do préposé au débarquement, do	400 00			
	R. Busteed	do douanier, ... do	300 00			
	W. McPherson	Salaire comme douanier, du 1er juillet 1869 au 31 mai 1870, à $300 par année..........	275 00			
	W. Montgomery........	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	300 00			
	B. McGie	Salaire comme douanier, du 1er au 30 juin 1870, à $300 par année..........	25 00			
				3,284 14		
		Philipsbourg.				
	J. Henderson..........	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
	Do	Loyer du bureau .... do	30 00			
	Do	Combust., frais de ports, etc. .... do	17 30			
	W. W. Smith..........	Salaire comme gardien..... .... do	500 00			
				1,147 30		

G. Gunn	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	500 00			
Do	Loyer de bureau .... do	72 00			
Do	Papeterie et frais de port .... do	8 69			
			580 69		
	Québec.				
J. W. Dunscomb	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	3,240 00			
Do	Loyer de l'entrepôt d'examen, jusqu'au 30 avril 1870	1,860 00			
Do	Compte de do do do	80 00			
Do	Pour lui permettre de payer le salaire des chaloupiers, garde-clefs et préposés aux arrivages, du 1er juillet 1870 à juillet 1870, et payer les habillements des chaloupiers	12,845 46			
Do	Combustible, papeterie, frais de port, combustible et nettoyage de bureau, trav., ass., etc., du 1er juil. 1869, à juil. 1870	6,505 12			
J. A. Green	Salaire comme inspecteur pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,600 00			
J. P. O'Meara	Salaire comme inspecteur du mesurage, du 1er juillet 1869, au 21 mars 1870, à $1,080 par année	782 14			
T. Lambert	Salaire comme insp. des arriv., pour l'année exp. le 30 juin 1870.	1,060 00			
A. G. Ruel	Salaire comme assistant inspecteur des arrivages, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
C. E. Allen	Salaire comme premier préposé au débarquement, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,200 00			
C. Cazeau	Sal. comme préposé au débarqu. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	800 00			
J. Thompson	do do .... do	1,000 00			
W. N. Lee	do do .... do	1,000 00			
A. E. Langevin	do do .... do	1,000 00			
T. Belleau	do do .... do	700 00			
W. Sealy	do gardien d'entrepôt... do	1,000 00			
F. X. Frenette	do évaluateur .... do	1,000 00			
F. X. Metivier	do do .... do	1,000 00			
D. Macpherson	do do .... do	1,400 00			
L. Bilodeau	do do .... do	1,400 00			
N. N. Ross	do 1er commis .... do	1,600 00			
G. Campbell	do commis et caissier.... do	1,100 00			
T. Valois	do commis .... do	1,000 00			
N. Balzaretti	do do .... do	1,100 00			
G. Colley	do do .... do	1,100 00			
A. G. Hawkins	do do .... do	900 00			
C. Gouin	do do .... do	1,100 00			
A. Wheeler	do do du 15 février jusqu'au 30 juin 1870, à $800 par année	301 07			
V. Cazeau	Salaire comme préposé pour l'année expirée le 30 juin 1870	650 00			
A. G. Bowden	do vérificateur et peseur do	600 00			
H. McHugh	do .... do .... do	600 00			
A. G. Bussieres	do sous-percepteur .... do	500 00			
H. McKenzie	do do .... do	400 00			
B. McGie	Salaire comme douanier, du 1er juillet 1869, jusqu'au 30 avril 1870, à $500 par année	250 00			
	A reporter	51,613 79	275,589 57	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	51,613 79	275,589 57	....	....
		Ports de Québec.—*Suite.*				
		Québec.—Suite.				
Budjet 1869, 1870.	J. Radford	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	244 00			
	A. Comeau	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
	W. McPherson	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870, à $300 par année	50 00			
	J. Griffith	Salaire comme gardien et messager, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
				52,507 79		
		Rimouski.				
	P. L. Gauvreau	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	....	399 98		
		Russelltown.				
	R. Rodgers	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	80 00			
	Do	do à Athelstan .... do	80 00			
	Do	Frais de route, ... do	10 22			
	J. Breadnor	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	400 00			
				1,170 22		
		Sutton.				
	B. Seaton	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	80 00			
	Do	Papeterie, etc. .... do	8 29			
	A. Frary	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
				888 29		
		St. Jean.				
	W. Macrae	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau .... do	200 00			
	[illegible]	[illegible]	[illegible]			

H. G. Perchard	Salaire comme préposé au débarq. do	700 00			
F. A. Delisle	do préposé aux arrivages do	600 00			
			2,613 11		
	Stanstead.				
C. Bullock	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 28 février 1870, à $800 par année	533 33			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 51 décembre 1869, è $150 par année	75 00			
Do	Loyer de bureau à Cedarville, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $100 par année	50 00			
Do	Loyer de bureau à Georgeville, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $30 par année	15 00			
Do	Frais de port, combustible, comptes de pension, etc., du 1er juillet au 31 décembre 1869	178 78			
C. S. Channell	Salaire comme inspecteur, du 1er juillet 1869 au 28 février 1870, à $600, et comme percepteur du 1er mars au 30 juin 1870, à $800 par année	666 67			
Do	Loyer de bureau, du 1er janvier au 30 juin 1870, à $150 par année	75 00			
Do	Loyer de bureau à Cedarville, du 1er janvier au 30 juin 1870, à $100 par année	50 00			
Do	Loyer de bureau à Georgeville, du 1er avril au 30 juin 1870, à $30 par année	7 50			
Do	Frais de port, combustible, comptes de pension, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	64 52			
A. Patton	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	375 00			
M. Dixon	do sous-percepteur do	500 00			
W. McGowan	do do do	500 00			
A. F. B. Patton	do préposé au débarquement do	425 00			
J. C. Tuck	do douanier do	300 00			
S. Knight	do do do	400 00			
E. Young	do do do	200 00			
H. House	do do do	300 00			
			4,715 80		
	Trois-Rivières.				
C. H. Godby	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	750 00			
Do	Loyer de bureau do	100 00			
Do	Frais de port, etc do	11 89			
			861 89		
	Divers.				
J. W. Dunscomb	Commissaire, dépenses se rattachant à l'enquête au sujet des accusations portées contre M. l'inspecteur Lewis, du port de Montréal	812 65			
H. Kavanagh	Salaire comme inspecteur des ports de douane, pour l'année expirée le 30 juin 1870	2,000 00			
	A reporter	2,812 65	338,746 65	....	....

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	2,812 65	338,746 65	....	....
		Ports of Quebec.—*Suite.*				
		Divers.—Suite.				
Budget, 1869-70.	H. Kavanagh	Frais de route, pour l'année expirée le 30 juin 1870	526 96			
	Bureau de la papeterie	Montant pour papeterie fournie par ce bureau aux ports de douane	537 93			
				3,877 54		
		Droits remis.				
	J. W. Dunscomb	Payé à P. V. Valin, remise de droits sur matériaux employés à la construction de navires	66 38			
	D. Y. Leslie	Remis à W. H. Miles et J. A. Smith droits imposés par erreur sur des billots de cèdre	44 00			
				111 38		
		Au port d'Amherstburgh	15 00			
		do Belleville	82 43			
		do Brantford	66 97			
		do Brockville	2 55			
		do Burwell	4 80			
		do Clifton	9 32			
		do Cobourg	10 33			
		do Colborne	15 43			
		do Darlington	27 30			
		do Dundas	0 37			
		do Fort Erie	5 79			
		do Guelph	190 75			
		do Hamilton	1,070 34			
		do Hope	46 57			
		do Kingston	22 74			
		do London	481 99			
		do Ottawa	53 48			
		do Paris	1 05			
		do Prescott	25 33			
		do Sarnia	34 67			
		do Ste. Catharine	19 44			
		do Stratford	10 24			
		do Toronto	1,373 95			
		do Windsor	18 96			

	do Coaticook	34 71			
	do Gaspé	8 80			
	do Montréal	8,771 98			
	do Québec	2,340 07			
	do Stanstead	3 15			
	do St. Jean	2 25			
			14,830 71		
	DROITS REMIS À L'ARMÉE ET À LA MARINE.				
	Au port de Kingston	4,864 29			
	do Ottawa	1,403 89			
	do Toronto	1,931 55			
	do Montréal	7,494 69			
	do Québec	6,511 35			
	Aux officiers des départements et aux hôpitaux de l'armée	4,159 49			
	Remboursé au député contrôleur, Montréal, pour articles achetés pour l'expédition de la Rivière Rouge, à Montréal $225 15				
	do Toronto 973 87				
		1,199 02			
			27,564 28		
	Total des ports d'Ontario et Québec	....	....	....	385,130 56
	PORTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	Bathurst.				
F. Meehan	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $50 par année	37 50			
Do	Frais de port, papeterie, commis surnuméraires, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	27 06			
W. Napier	Salaire comme prép. et examin., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	400 00			
W. T. Armstrong	do douanier do	120 00			
J. Kerr	do sous-percepteur (New Bandon) do	400 00			
D. Foley	do douanier do	100 00			
			2,084 56		
	Baie Verte.				
W. W. Wood	Salaire comme percepteur intérimaire, du 1er juillet au 24 octobre, et percepteur, du 25 octobre 1869 au 30 juin 1870	400 00			
Do	Frais judiciaires, frais de port, etc., du 1er juillet au 30 septembre 1869	34 05			
			434 05		
	A reporter	....	2,518 61	....	385,130 56

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	2,518 61	....	385,130 56
		PORTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Campo Bello.				
Budget, 1869-70.	J. Farmer	Salaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	600 00			
				600 00		
		Caraquette.				
	J. G. C. Blackhall	Salaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	600 00			
	Do	Chaloupiers, frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	37 83			
	R. Blackhall	Salaire comme prép. aux arriv., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	140 00			
				777 83		
		Chatham.				
	D. Ferguson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $60 par année	45 00			
	Do	Pour un commis surnuméraire, du 1er juillet 1869 au 31 décembre 1869	196 50			
	Do	Frais de port, papeterie, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	51 28			
	J. C. E. Carmichael	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	700 00			
	R. T. Millar	Salaire comme évaluateur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	500 00			
	M. Cranney	do visiteur du 1er juillet 1869 au 16 mars 1870, à $400 par année	283 33			
	W. Anderson	Salaire comme visiteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	300 00			
	W. T. Connors	Salaire comme préposé aux arrivages, du 18 mai au 30 juin 1870, à $240	28 00			
				3,304 11		
		Dalhousie.				
	D. Stewart	Salaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau, do do	60 00			
	Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	17 30			
	E. J. Stewart	Salaire comme préposé au débarquement et garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870	360 00			

J. Duncan	Salaire comme préposé au débarquement et garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870	260 00			
W. Jamieson	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le le 30 juin 1870	200 00			
J. McMillan	Salaire comme prép. aux arriv. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	100 00			
W. Doyle	do do .... do .... do	100 00	1,997 30		
	Dorchester.				
J. Hickman	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	3 95			
R. B. Chapman	Salaire comme sous-percepteur (Rockland), pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
F. Belliveau	Salaire comme prép. aux arriv. pour l'an. exp. le 30 juin 1870	100 00	1,103 95		
	Frédéricton.				
T. R. Robertson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $80 par année	60 00			
Do	Frais de port, comb., etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870.	142 88			
R. P. Winter	Salaire comme évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
J. W. M. Ruel	do commis et préposé au débarq., do	650 00			
S. Vail	do comme douanier, ... do	120 00	2,772 88		
	Hillsborough.				
W. Wallace	Salaire comme percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	600 00			
Do	Dépenses contingentes .... do .... do	05			
J. Brewster	Salaire comme sous-percepteur (Harvey) do	400 00			
J. W. Brewster	do commo préposé aux arrivages, do	100 00			
S. Blake	do do .... do .... do	100 00	1,200 05		
	Moncton.				
J. Robertson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	800 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	8 21	808 21		
	Newcastle.				
W. Parker	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,200 00			
Do	Loyer de bureau .... do	50 00			
Do	Frais de port, et loyer d'un cheval, etc., do	52 35			
R. T. Millar	Salaire comme évaluateur et visiteur do	300 00			
D. McGruar	do garde-clef et préposé aux arrivages, do	400 00	2,002 35		
	A reporter	....	17,085 29	....	385,130 56

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	17,085 29		
		Ports du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*				
		Richibucto.				
Budget 1869-1870.	H. Livingston	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,000 00			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 31 décembre 1869 à $60 par année	30 00			
	Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869, au 31 mars 1870	9 91			
	J. Cochrane	Salaire comme prép. aux arriv., pour l'an. exp. le 30 juin 1870	240 00			
	W. Brown	Salaire comme préposé aux arrivages et garde-clef, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
	J. B. Russ	Salaire comme prép. aux arriv., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	160 00			
	R. Douglass	do sous-percepteur (Buctouche) .... do	600 00			
	J. Bowser	do préposé aux arrivages .... do	100 00	2,339 91		
		Station de Richmond.				
	J. T. Allan	Salaire comme percepteur, pouur l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
	Do	Arrérages do étant la différence entre $600 et $800 par année, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1869	400 00			
	Do	Loyer de bureau, pour l'année expirée le 30 juin 1870	40 00			
	Do	Frais de port, etc. .... do	7 11			
	Connell	Salaire comme douanier .... do	300 00	1,547 11		
		Sackville.				
	J. Dixon	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
	Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870.	6 76			
	R. Cole	Salaire comme sous-percepteur (Joggins Nord) pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
	S. Liddell	Salaire comme prép. aux arriv. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	100 00			
	G. Lawrence	do do .... do .... do	100 00	1,106 76		
		Shédiac.				
	D. Harington	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	880 00			
	A. Simpson	do préposé aux arrivages, ... do	120 00	1,000 00		

[illegible]	[illegible]	[illegible]	1,000 00		
	Shippegan.				
P. J. N. Dumaresq	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	600 00			
J. Doran	do préposé aux arrivages, ... do	200 00			
J. Savoy	do do .... do	60 00	860 00		
	St. André.				
J. H. Whitlock.........	Salaire comme percepteur, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $1,200 par année...	600 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $140 par année........	70 00			
Do	Frais de port, papeterie, etc., du 1er juillet au 31 décembre 1869........	94 50			
C. M. Gore.............	Salaire comme évaluateur, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $600 par année, et comme percepteur, du 1er janvier au 30 juin 1870, à $1,200 par année........	900 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er janvier au 31 mars 1870, $140 par année........	35 00			
Do	Frais de port, papeterie, etc., du 1er janvier au 30 juin 1870........	62 51			
H. Johnson	Salaire comme prép. aux arriv., pour l'an. exp. le 30 juin 1870	365 00			
W. Stoop	do do du 1er juillet 1869, au 6 avril 1870, à $365 par année........	280 00			
W. Whitlock, jun.	Salaire comme préposé aux arriv., du 1er juil. 1889 au 31 déc. 1869, à $200, et comme préposé au débarquement, etc., du 1er janvier au 30 juin 1870, à $600 par année............	400 00	2,807 01		
	St. George.				
A. J. Wetmore	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	800 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	9 22			
R. Sutherland	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870........	240 00			
D. Wetmore............	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870........	365 00	1,414 22		
	St. Jean.				
B. Robinson............	Salaire comme percepteur, pour l'anné expirée le 30 juin 1870.	2,600 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 30 avril 1870, à $1,200 par année........	1,000 00			
Do	Loyer de bureau, bureau d'évaluateur, du 1er mai 1869 au 30 avril 1870........	240 00			
do	Pour lui permettre de payer les services de commis et de journaliers extra, etc., durant l'année expirée le 30 juin 1870.	642 90			
Do	Combustible, papeterie, frais de port, frais de route de préposé aux arrivages, nettoyage de bureau, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870........	1,173 53			
H. Whiteside...........	Salaire comme 1er commis, pour l'année exp. le 30 juin 1870..	1,400 00			
	A reporter........	7,056 43	28,160 30	....	385,130 56

No. 16.—Z.—Déduction sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
		Report........................	C. de la N.-E. 7,056 43	C. de la N.-E. 28,160 30	....	385,130 56
		Ports du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*				
		St. Jean.—Suite.				
Budget 1869-1870.	C. Briscoe.............	Salaire comme commis d'entrepôt et teneur de livres, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,100 00			
	G. F. Matthew.........	do commis .... do	1,000 00			
	W. Clawson...........	do do .... do	900 00			
	J. Barber	do do .... do	1,000 00			
	C. F. Olive............	do do .... do	500 00			
	H. Vradenburg.........	do do .... do	700 00			
	J. MacLaren...........	do do .... do	650 00			
	H. P. Sandall	do commis extra .... do	240 00			
	J. Sandall..............	do commis .... do	1,000 00			
	S. E. Gerow............	do inspecteur des arrivages, du 15 janvier au 30 juin 1870, à $1,200 par année........................	550 00			
	R. M. Longmaid........	Salaire comme prép. au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	900 00			
	J. Flewelling...........	do .... do .... do	900 00			
	W. H. Bowyer..........	do inspecteur des arrivages.... .... do	900 00			
	E. L. Thorne...........	do évaluateur .... do	1,200 00			
	J. Woodward...........	do assistant évaluateur .... do	600 00			
	W. J. Starr	do .... do du 1er juillet au 31 août 1869, à $400 par année................................	66 67			
	S. B. Patterson.........	Salaire comme commis et assistant évaluateur, pour l'année expirée le 30 juin 1870................................	700 00			
	W. J. B. Marter.... ...	Salaire comme garde-clefs, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	550 00			
	J. Mitchell.............	do do .... do .... do	550 00			
	H. Coffey	do do .... do .... do	550 00			
	G. A. Maxwell.........	do do .... do .... do	550 00			
	P. Daly......	do do .... do .... do	550 00			
	W. H. Travis...........	do do .... do .... do	550 00			
	T. Bustin	do do .... do .... do	550 00			
	W. Johnston	do préposé aux arriv., do 365 jours, à $1 25 par jour.	456 25			
	C. Pigeon	do do do .... do	456 25			
	T. O. Sandall	do do do .... do	456 25			
	J. Humphrey...........	do do do .... do	456 25			
	W. Carleton...........	do do do .... do	456 25			
	S. Daly	do do do .... do	456 25			
	W. Colwell............	do do do .... do	456 25			

W. H. Olive	do do do .... do	456 25			
D. Smiler	do do do .... do	456 25			
J. Dixon	Salaire comme préposé aux arrivages, Musquash, pour l'année expirée le 30 juin 1870	300 00			
W. A. Robinson	Salaire comme préposé aux arriv., pour l'an. exp. le 30 juin 1870	190 00			
E. N. S. Stewart	do jaugeur .... do .... do ...	100 00			
C. Laird	do messager et gardien, do .... do ...	450 00			
J. Roulston	do journalier .... do .... do 365 jours à $1 25 par jour	456 25			
			29,871 85		
	St. Stephen.				
J. Grimmer	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $1,200 par année	700 00			
Do	Loyer de bureau du 1er juillet 1869 au 31 décembre 1869, à $160 par année	80 00			
Do	Pour lui permettre de payer J. D. Wilson, pour services extra du 1er juillet 1869 au 31 décembre 1869	79 50			
Do	Combustibles, frais de ports, papeterie, etc., du 1er juillet 1869 au 1er janvier 1870	22 10			
H. Webber	Salaire comme percepteur, du 1er février au 30 juin 1870, à $1,200 par année	500 00			
Do	Loyer de bureau, du 1er janvier au 31 mars 1870, à $160 par année	40 00			
Do	Pour lui permettre de payer J. D. Wilson, pour services extra, du 1er janvier au 31 mars 1870	135 00			
Do	Combustibles, frais de ports, etc. du 1er janv. au 31 mars 1870.	19 52			
H. Hutton	Sal. comme préposé au débarq., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	700 00			
W. Grimmer	do assistant-évaluateur do .... do	600 00			
			2,876 12		
	West Isles.				
H. E. Dixon	Salaire comme percept., pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	600 00		
	Woodstock.				
H. E. Dibblee	Salaire comme percept., pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
Do	Loyer de bureau .... do do	60 00			
F. W. Brown	Salaire comme sous-percepteur, (Grand Falls), pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
F. Tibbits	Salaire comme sous-percepteur, (Tobique) pour l'année expirée le 30 juin 1870	400 00			
A. Bertrand	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
C. S. Appleby	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
	A reporter	2,060 00	61,508 27	....	385,130 56

No. 16—Z.—Déductions sur le Revenu—Douanes.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	2,060 00	61,508 27	....	385,130 56
		PORTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK.—*Suite.*				
		Woodstock.—Suite.				
Budget, 1869-70.	E. M. Truesdell	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
	H. Wolhampton	Salaire comme douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	100 00			
				2,260 00		
		Divers.				
	H. Livingston	Annonces, etc	265 63			
	H. Stevens	do	29 50			
	T. H. Hogg	do	62 62			
	W. & J. Anslow	do	37 90			
	G. W. Davy	do	80 75			
	A. Macnider	do	22 68			
	Willis et Davis	do	196 54			
	A. Stevens	do	59 10			
	J. et A. McMillan	do	46 22			
	A. W. Smith	do	43 64			
	Lugrin et Fils	do	72 60			
	D. Main	do	89 24			
	W. Elder	do	100 58			
	F. X. Lussieres et Cie	do	59 23			
	A. Watts	do	53 00			
	S. E. Gerow	Frais de route à St. Stephen, pour service public	10 65			
	B. Robinson	do télégrammes pour tarif	467 58			
				1,697 46		
		Droits remis.				
	Everitt et Cie		29 85			
	J. et F. Burpee et Cie		1,135 77			
	Armstrong et Cie		1,287 04			
	J. W. Nicholson et Cie		91 04			
	Daniel et Boyd		2,789 82			
	J. Sears		18 75			
	Logan et Lindsay		[illegible]			

J. Mullin		[illegible]			
J. et J. Hogan		20 25			
R. Thompson		41 85			
Manchester et Cie.		114 00			
J. Manson		206 16			
Magee Frères		86 25			
M. Armstrong		25 20			
Everitt et Butler		414 55			
Staples, Spencer et Hampson		589 50			
W. G. Lawton		24 45			
Staples, Spencer et Cie.		134 25			
Parkes et Fils		16 05			
Carson Flood		29 40			
Barker et Fils		19 95			
Barnes, Anderson et Kerr		71 85			
J. F. Marter		69 60			
			8,284 42		
	Au Port de Bathurst	10 99			
	do Frédéricton	60			
	do Richibucto	7 12			
	do St. Jean	529 58			
	do Chatham	6 57			
			554 86		
	Droits remis à l'Armée et à la Marine.				
	Au Port de St. Jean	....	863 46		
	Total, Ports du Nouveau-Brunswick	....	....	....	75,168 47
	PORTS DE LA NOUVELLE-ECOSSE.				
	Amherst.	Cours de la N.-Ecosse.	Cours de la N.-Ecosse.		
J. J. Kerr	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,232 88			
J. McNab	do sous-percepteur .... do	359 59			
N. Nicolson	do do .... do	154 11			
J. Moffatt	do do .... do	256 85			
A. D. Chapman	do douanier, ... do	61 64			
W. Brundage	do do .... do	61 64			
G. B. Forrest	do do .... do	61 65			
		2,188 36			
	A déduire montant porté par erreur dans les comptes publics pour l'année expirée le 30 juin 1869, pour loyer de bureau et dépenses contingentes	106 14			
			2,082 22		
	Annapolis.				
T. C. Tobias	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	770 54			
G. F. Ditmars	do sous-percepteur, ... do	154 11			
	A reporter	924 65	2,082 22	....	460,299 03

No. 16.—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..............................	Cours de la N.-Ecosse. 924 65	Cours de la N.-Ecosse. 2,082 22	....	460,299 03
		PORTS DE LA NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*				
		Annapolts.—Suite.				
Budget, 1869-70.	A. B. Thorne..........	Salaire comme sous-percept., pour l'an. expirée le 30 juin 1870	102 75			
	J. L. Rice...........	do douanier, ... do	61 65			
	T. C. Tobias...........	Pour lui permettre de payer les services extra durant l'année expirée le 30 juin 1870................................	36 25	1,125 30		
		Antigonish.				
	H. McPhie.............	Salaire comme percept., pour l'an. expirée le 30 juin 1870....	924 64			
	E. G. Randall	do sous-percepteur .... do	205 48			
	E. Corbet	do do .... do	102 74	1,232 86		
		Arichat.				
	J. Donovan	Salaire comme percept., pour l'an. expirée le 30 juin 1870....	770 54			
	Do	Frais de ports, papeterie, etc., du 1er juillet au 31 déc. 1869..	5 08			
	M. J. Kavanagh........	Salaire comme sous-percept., pour l'an. exp. le 30 juin 1870 ...	256 85			
	A. McDonald..........	do do .... do	102 74			
	J. Hearn..............	do douanier, ... do	102 74			
	J. A. Shaw......... ...	do do .... do	102 75			
	P. Le Laucheur........	do do .... do	61 65	1,402 35		
		Baddeck.				
	W. Kidston	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	719 18			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $42 par année..	31 50			
	do	Frais de ports, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870......	7 86			
	J. McNeil..............	Salaire comme sous-percept., pour l'an. exp. le 30 juin 1870..	256 85			
	J. McAuley	do .... do	102 74			
	J. K. Marshall	do douanier, du 1er juillet 1869 au 30 avril 1870, à $41 par année..........................	34 24			
	M. McLeod	do douanier, du 1er juillet 1869 au 30 avril 1870. à $41 par année..........................	34 25			
	C. L. Campbell.........	do douanier, pour l'an. expirée le 30 juin 1870...	61 64			

A. Morrison	do do .... do	61 64	1,371 54		
	Barrington.				
D. Sargent	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	410 96			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	11 29			
J. Swain	Salaire comme sous-percep., pour l'année exp. le 30 juin 1870.	102 74			
J. Trefry	do douanier, do	61 64			
S. Smith	do do do	61 64			
N. Snow	do do do	61 64	709 91		
	Bridgetown.				
S. S. Thorne	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	667 82			
W. Graves	do sous-percepteur, do	102 74			
T. R. Brooks	do douanier, do	61 64			
A. M. Chute	do do do	61 65	893 85		
	Cornwallis.				
E. Rand	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	513 70			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet au 31 décembre 1869	25 57			
C. V. Rawding	Salaire comme sous-percept., pour l'année exp. le 30 juin 1870.	154 11			
R. Farnsworth	do do	154 11			
H. Morris	do do	154 11			
E. De. Wolfe	do do	205 48			
G. Lockwood	do douanier, do	61 64			
S. N. Porter	do do do	61 64			
A. Ogilvie	do do do	61 64	1,392 00		
	Digby.				
B. Viets	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	770 54			
do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $50 par année	37 50			
do	Papeterie et frais de port, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	37 15			
B. H. Ruggles	Salaire comme sous-percept., pour l'année exp. le 30 juin 1870.	205 46			
J. Thurber	do do	205 46			
C. Gidney	do do	154 10			
Z. Croscup	do do	308 19			
W. Riordan	do douanier, do	61 64			
E. W. Potter	do do do	61 64	1,841 68		
	Halifax.				
E. Binney	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	2,671 24			
H. B. Paulin	do 1er commis, régistrateur et jaugeur du tonnage des navires, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,849 32			
	A reporter	4,520 56	12,051 71	....	460,299 08

No. 16.—Z.—Déductions sur le Revenu.—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report........................	Cours de la N.-E. 4,520 56	Cours de la N.-E. 12,051 71	....	460,299 03
		Ports de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Halifax.—Suite.				
Budget, 1869-70.	J. W. Ross	Salaire comme inspecteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,438 36			
	W. G. Fife	do gardien d'entrepôt do	1,232 88			
	J. W. Cragg	do préposé au débarquem., do	924 66			
	E. C. Kelly	do do do	924 66			
	J. Cullen	do do do	821 92			
	J. Kerr	do douanier, do	924 66			
	J. F. Muncey	do évaluateur, do	1,232 88			
	J. S. Bissonett	do assistant-évaluateur, do	616 44			
	J. Austin	do jaugeur, do	667 81			
	S. R. Caldwell	do do do	667 81			
	J. Fitzgerald	do commis, ... do	924 66			
	J. Strachan	do do .... do	821 92			
	J. S. Morris	do do .... do	667 81			
	E. Duckett	do do .... do	616 44			
	W. H. Hill	do do .... do	1,027 40			
	A. D. Merkell	do do .... do	821 92			
	J. Marshall	do do .... do	667 81			
	C. M. Almon	do do .... do	667 81			
	J. G. Morris	do do .... do	667 81			
	J. R. De W. Snyder	do do .... do	616 44			
	J. F. Richardson	do do .... do	821 92			
	A. W. Hart	do do .... do	821 92			
	J. Eckersly	do do .... do	821 92			
	J. W. Henniger	Salaire comme commis de l'évaluateur, du 22 septembre 1869 au 30 juin 1870, à $616 44 par année..................	478 79			
	A. Fraser	Salaire comme sous-inspecteur, du 16 octobre 1869 au 30 juin 1870, à $205 48 par année...............	146 08			
	B. B. Oxley	Salaire comme commis, du 1er juillet 1869 au 30 septembre 1869, à $616 44 par année..........................	154 11			
	E. Binney	Pour lui permettre de payer les gages d'un préposé aux arrivages, préposés au tonnage, garde-clefs, peseurs, chaloupiers, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870..........	24,011 49			
	Do	Frais se rattachant à la détention du steamer *Hornet*	361 25			
	Do	Pour lui permettre de payer les gages de commis surnuméraires [illegible]	[illegible]			

Do	Pour lui permettre de payer pour combustible, frais de port, papeterie, frais judiciaires, fourniture, taxes, etc., pour l'année expirée le 30 juin, 1869	1,355 02			
Do	Pour lui permettre de payer T.R. DeWolfe, salaire comme assistant gardien, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,232 88			
Do	Pour lui permettre de payer J. S. Richardson, salaire comme commis extra, pour l'année expirée 30 juin 1870	821 88			
Do	Pour lui permettre de payer W. Hill, salaire comme commis extra, pour l'année expirée le 30 juin 1870	315 13			
Do	Loyer de la maison de douane, pour l'an. expirée le 30 juin 1870.	1,240 00			
Do	Loyer du bureau pour l'évaluateur, du 1er avril 1869 au 30 juin 1870, à $400	500 00			
Do	Loyer du bureau des jaugeurs, du 1er avril 1869 au 31 décembre, à $200	150 00			
Do	Loyer d'une chambre extra pour l'évaluateur, du 1er octobre 1868, au 30 septembre 1869	80 00			
Do	Pour lui permettre de payer pour combustibles, frais de ports, papeterie, frais judiciaires, fourniture, taxes, etc., du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	1,580 14			
			59,451 81		
	Liverpool.				
J. H. Freeman	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,232 88			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $50 par année	37 50			
Do	Payé pour services extra durant l'année expirée le 30 juin 1870	211 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870	33 99			
W. Bryden	Salaire comme préposé au débarq. pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	667 81			
			2,183 18		
	Londonderry.				
D. A. Davidson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	410 96			
T. M. Crowe	do sous-percepteur do .... do .	102 74			
A. Y. Corbett	do do do .... do .	102 74			
H. Fulmore	do do do .... do .	61 64			
J. McCurdy	do douanier do .... do .	61 65			
G. Creelman	do do do .... do .	61 64			
			801 37		
	Lunenbourg.				
E. Dowling	Salaire comme percepteur, du 1er octobre 1869 au 30 juin 1870, à $616 44 par année	462 33			
Do	Frais de port, etc., de do au 31 mars 1870	8 35			
Do	Services extra durant l'année expirée le 30 juin, 1870	31 25			
J. Harley	Salaire comme sous-percept. pour l'an. expirée le 30 juin 1870.	256 86			
C. D. Mader	do ...... do ...... do .	205 49			
D. Dimock	do ...... do ...... do .	154 09			
	A reporter	1,118 37	74,488 07	....	460,299 03

No. 16.—Z.—Déduction sur le Revenu.—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
		Report	Cours de la N.-Ecosse. 1,118 37	Cours de la N.-Ecosse. 74,488 07	....	460,299 03
		Ports de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Lunenbourg.—Suite.				
Budget, 1869-70.	B. Rynard	Salaire comme douanier, du 1er juillet au 31 octobre 1869, à $51 37 par année	17 12			
	J. Rudolf	do douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	61 63			
	W. Geldert	do ...... do do	61 63			
	G. H. Mills	do ...... do do	61 64			
	J. Myres	do ...... do du 1er avril au 30 juin 1870, à $61 63 par année	15 42			
	J. Kerr	Loyer de bureau, frais de port, frais de route, etc., du 13 août 1868 jusqu'au 4 octobre 1869	731 25			
				2,067 06		
		Margaretsville.				
	D. W. Landers	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	410 95			
	R. Stone	do sous-percepteur, do	256 84			
				667 79		
		Sydney Nord.				
	T. S. Bown	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin, 1870	1,232 88			
	P. Collins	do sous-percepteur do	102 74			
	T. Phoran	do douanier, du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $246 57 par année	143 83			
	J. Landers	do douanier, pour l'année expirée le 30 juin 1870	246 57			
	E. Bown	do do du 1er février au 30 juin 1870, à $246 57 par année	102 73			
				1,828 75		
		Parrsborough.				
	J. Ratchford	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870	410 96			
	F. F. Hatfield	do sous-percepteur, do	154 10			
	C. Ward	do .... do do	102 74			
				667 80		

McCulloch	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,438 38			
Do	Dépenses contingentes, du 1er janvier au 30 juin 1869	21 44			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870 à $50 par année	37 50			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870.	32 92			
W. Campbell	Salaire comme sous-percep. pour l'an. expirée le 30 juin 1870.	308 21			
R. Murray	do .... do .... do	102 74			
J. Patterson	do .... préposé au débarquement et commis,	719 18			
C. Murdoch	do .... do .... do	308 21			
G. J. Campbell	do .... do .... do	308 21			
B. McLeod	do .... do .... do	308 21			
A. McPherson	do .... do .... du 22 juillet 1869 au 30 juin 1870, à $308 21 par année	295 97			
			3,880 97		
	Port Hawkesbury.				
M. McDonald	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	....	410 96		
	Port Hood.				
E. D. Tremaine	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	410 96			
Do	Loyer de bureau, du 1er juillet au 30 septembre 1869 et du 1er janvier au 31 mars 1870, à $40 par année	20 00			
Do	Frais de port, etc., du 1er juillet 1869 au 21 mars 1870	7 72			
J. Ross	Salaire comme sous-percep. pour l'an. expirée le 30 juin 1870.	102 74			
D. McFarlane	do douanier, do ...... do	61 64			
			603 06		
	Port Medway.				
J. S. Letson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	410 96			
Do	Loyer de bureau .... do .... do	30 00			
Do	Papeterie .... do .... do	3 00			
Do	Pour lui permettre l'achat de balances pour la douane	45 66			
			489 62		
	Port Mulgrave.				
V. J. Wallace	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	565 07			
W. J. Biglow	do sous-percepteur do .... do	154 11			
J. Marshall	do do do .... do	205 48			
S. McMillan	do do do .... do	102 74			
A. P. McKenzie	do do do .... do	102 74			
G. B. Hadley	do douanier do .... do	61 64			
J. Anderson	do do .... do	61 65			
			1,253 43		
	Ragged Islands.				
G. Stalker	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	....	410 96		
	A reporter	....	86,768 47	....	460,299 03

No. 16—R.—Déduction sur le Revenu—Douanes.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	Cours de la N.-E.	Cours de la N.-E. 86,768 47	....	460,299 03
		Ports de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Shelburne.				
Budget, 1869-70.	J. Muir	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	....	410 96		
		Sydney.				
	C. E. Leonard	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	821 92			
	F. E. Leaver	do sous-percepteur .... do	102 74			
	C. H. Rigby	do do do .... do	256 85			
	W. W. Bown	do do do .... do	205 48			
	G. Rigby	do do do .... do	102 74			
	L. Kavanagh	do do do .... do	102 74			
	J. Townsend	do douanier do .... do	61 64			
				,654 11		
		Weymouth.				
	S. Jones	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	565 08			
	Do	Loyer de bureau, du 1er juillet 1869 au 31 mars 1870, à $40 par année	30 00			
	R. Sanderson	Salaire comme sous-percep. pour l'an. expirée le 30 juin 1870	205 48			
	A. Bourneuf	do do .... do .... do	256 86			
	W. Stuart	do do .... do .... do	205 48			
	B. A. Robichau	do douanier .... do .... do	61 64			
				1,324 54		
		Windsor.				
	E. O'Brien	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,232 88			
	Do	Frais de port jusqu'au 31 mars 1869	7 86			
	W. Davidson	Salaire comme sous-percepteur du 1er novembre 1869 au 30 juin 1870, à $205 48 par année	137 00			
	N. T. Harris	Salaire comme sous-percepteur du 1er juillet au 31 août 1869, à $200 par année	33 32			
	A. Roy	Salaire comme sous-percep. pour l'an. expirée le 30 juin 1870	154 10			
	T. A. Malcolm	do do do do	102 74			
	A. McN. Parker	do do do do	102 74			
	J. Sterling	do préposé au débarquement do	410 96			

R. G. O'Brien	do douanier, du 1er juillet 1869 au 31 octobre 1869, à $60 par année	20 00			
J. M. O'Brien	Salaire comme douanier, du 1er décembre 1869 au 30 juin 1870, à $61.64 par année	35 98			
			2,237 58		
	Yarmouth.				
T. E. Moberly	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	1,438 36			
Do	Balance de dép. contingentes, pour l'année exp. le 30 juin 1869.	41 33			
Do	Loyer de bureau, du 1er janvier au 31 mars 1870, à $40 par année	10 00			
Do	Frais de port, etc., du do au do	34 03			
A. Lent	Salaire comme sous-percepteur, pour l'année exp. le 30 juin 1870	102 74			
R. Perry	do do do	102 74			
P. S. Dentremont	do do do	102 75			
H. A. Hood	do préposé au débarquem. et commis do	719 18			
N. S. Porter	do do do	410 96			
R. Bingay	do do do	410 96			
J. Huntingdon	do do do	410 96			
			3,784 01		
	Items divers.				
J. Barnes	Pour annonces	44 25			
W. A Penney	do	48 00			
A. Grant	do	57 75			
E. M. Mc Donald	do	130 75			
J. C. Crosskill	do et impressions	154 50			
R. Huntingdon	do	66 75			
Compton et Cie	do	68 50			
Rév. H. Pickard	do	48 50			
P. Monaghan	do	39 00			
Cie. Américaine de Télég.	Télégrammes aux ports de douanes	1,568 12			
A. Doyle	Pour services comme garde-de-nuit	265 00			
T. F. Knight	Salaire comme inspecteur des ports, du 17 février 1870, à $1,643.84 par année	606 67			
do	Pour lui permettre de payer les frais de route, etc., comme inspecteur des ports	400 00			
			3,497 79		
	Droits remis.				
T. E. Kenny		1,548 00			
Burns et Murray		182 26			
J. P. Mott		376 99			
T. A. S. DeWolfe et fils		32 20			
S. Strong		22 50			
W. Hare		109 23			
J. Silver et Cie		1,341 61			
	A reporter	3,612 79	99,677 46	....	460,299 03

No. 16—Z.—Déductions sur le revenu—Douanes.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	Cours de la N.-Ecosse. 3,612 79	Cours de la N.-Ecosse. 99,677 46	....	460,299 03
		Ports de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*				
		Droits remis.—Suite.				
Budget, 1869-70.	W. Stairs, Fils et Morrow		72 96			
	J. McDonald et Cie		144 80			
	W. et C. Silver		330 38			
	C. Robson et Cie		66 21			
	E. W. Chipman et Cie		1,117 50			
	W. & C. Murdoch et Cie.		510 50			
	R. Gray		142 66			
	J. B. Elliott et Cie		97 50			
	B. O'Neil et Cie		98 74			
	Black, Frères et Cie		121 33			
	Doull et Miller		127 12			
	A. Richards et Cie		16 50			
	Grant, Ronans et Cie		36 60			
	Anderson, Billing et Cie.		164 99			
	Stitt et McClelland		519 53			
	R. T. Muir		34 78			
	Albro, Fils et Cie		25 64			
	E. Albro et Cie		127 88			
	P. Walsh		103 54			
	S. Howard et Fils		132 80			
	Knox et Jordan		46 50			
	Baldwin et Cie		28 42			
	R. Taylor		20 25			
	Parker et Grant		29 70			
	Neal, White et Cie		55 44			
	M. J. Murphy		19 57			
	J. Tobin et Cie		32 62			
	Thompson, Abbott et Cie		97 92			
	Brenner et Hart		18 10			
	H. H. Fuller et Cie		37 50			
				7,990 77		
		Au Port de Bridgetown	2,092 24			
		Digby	0 90			

Medway	89 01			
Pictou	55 48			
Sydney	194 80			
Yarmouth	5 00	6,019 43		
DROITS REMIS A L'ARMÉE ET A LA MARINE.				
Au port d'Halifax	....	11,696 48		
		125,384 14		
Moins, conversion	....	3,343 57		
			122,040 57	
Total, Déductions sur le Revenu—Douanes	....	....	....	582,339 60

No. 16.—AA.

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU.—ACCISE.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Division d'Algoma.				
Budget, 1869-70.	David Pim	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 9 mars 1870, à $400		276 33		
	G. A. Ironside	Salaire comme percepteur, du 2 avril au 30 juin 1870, à $400		98 88		
					375 21	
		Division de Belleville.				
	E. R. Benjamin	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,200 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et dépenses		223 00		
	C. Smith	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		300 00		
	R. B. Dixon	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 15 octobre 1869, à $600		175 00		
	W. F. Gouin	Salaire comme préposé de l'accice, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $500		305 51		
	Do	Salaire comme préposé de l'accice, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		233 18		
	W. McCord	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er novembre 1869 au 10 février 1870, à $500		144 32		
	Do	Salaire comme préposé de l'accice, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		227 71		
					2,808 72	
		Division de Cobourg.				
	W. Graveley	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		900 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et dépenses		194 87		
	John Wilson	Salaire comme sous-percept., pour l'année exp. le 30 juin 1870		900 00		
	F. Murphy	do do do do		600 00		
					2,594 87	
		Division de Collingwood.				
	W. MacNab	Salaire comme percepteur, du 1er juillet au 19 octobre 1869, à $500		150 51		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc		24 00		
	W. A. Stephens	Salaire comme percepteur intérimaire, du 15 octobre au 14 novembre 1869, à $600		50 00		

H. Graham	Salaire comme percepteur, du 15 novembre 1869 au 10 février 1870, à $500		123 33		
Do	Salaire comme percepteur, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		227 83		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, et frais de voyage		251 44		
				827 11	
	Division de Cornwall.				
N. McLean	Salaire comme percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1870		500 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc		111 45		
				611 45	
	Division de Goderich.				
Charles Widder	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		800 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, et frais de voyage		486 18		
W. Withers	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		500 00		
A. Cavan	do préposé de l'accise do		500 00		
W. Smith	do do do		400 00		
W. Douglas	do do du 1er juillet 1869 au 22 mars 1870, à $600		436 19		
G. Elwood	Salaire comme préposé de l'accise, du 22 mars au 30 juin 1870, à $500		137 32		
G. Rennie	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er février au 10 février 1870, à $500		17 86		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 31 mars 1870, à $700		95 14		
				3,372 69	
	Division de Guelph.				
James Gow	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870,		1,200 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, et frais de voyage		1,676 41		
D. McLean	Salaire comme sous-percept., pour l'an. exp. le 30 juin, 1870		800 00		
George Kirk	do préposé de l'accise, du 1er juillet au 15 décembre 1869, à $600		275 00		
George Rennie	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $600		350 00		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er avril au 30 juin 1870, à $700		175 00		
John White	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $600		366 66		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700		272 06		
J. H. Kenning	Salaire comme prép. de l'ac. pour l'an. exp. le 30 juin 1870		600 00		
J. D. Kennedy	do do du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $500		305 51		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		233 17		
J. W. Petrie	Salaire comme prép. de l'ac. pour l'an. exp. le 30 juin 1870		500 00		
	A reporter		6,753 81	10,590 05	

No. 16—AA.—Déductions sur le Revenu.—Accise—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		6,753 81	10,590 05	
		Division de Guelph.—Suite.				
Budget, 1869-70.	A. Stewart	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 8 décembre 1869, à $500		219 26		
	D. Valentine	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 31 mai 1870, à $500		458 26		
	James McD. Campbell	Salaire comme préposé de l'accise, du 7 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $600		340 16		
	F. Low	Salaire comme préposé de l'accise, du 16 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $500		270 79		
	C. T. Dickson	Salaire comme préposé de l'accise, du 25 janvier au 30 juin 1870, à $500		217 71		
	W. L. Hamilton	Salaire comme préposé de l'accise, du 25 janvier au 10 février 1870, à $500		23 30		
	Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		233 17	8,516 46	
		Division Hamilton.				
	Thomas White	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,200 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, et frais de voyage		455 05		
	William Patton	Salaire comme sous-percep., pour l'année exp. le 30 juin 1870.		800 00		
	John Stewart	do préposé de l'accise, do		700 00		
	S. F. Ross	do do do		600 00		
	R. L. White	do do do		600 00		
	Do	Pour services additionnels dans des fabriques de vinaigre, du 1er juillet au 31 décembre 1869		10 50		
	Theo. Crawford	Salaire comme prép. de l'ac. pour l'année exp. le 30 juin 1870.		500 00		
	W. P. Crawford	do do do		500 00		
	Do	Pour services additionnels dans des fabriques de vinaigre, du 1er juillet à décembre 1869		7 50		
	A. McDonald	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 10 décembre 1869, à $500 par année		222 70		
	Do	Pour services additionnels dans des fabriq. d'huile et vinaigre.		5 75		
	A. Stewart	Salaire comme préposé de l'accise, du 9 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $500 par année		280 70		
	Do	Pour services additionnels en décembre 1869		1 50		

Thomas White	Dépenses contingentes de 1868-9		57 39		
			5,991 09		
	Moins, reçu des fabricants en entrepôts		1,875 75	4,115 34	
	Division de Kingston.				
A. Thibodo	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,200 00		
do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau et frais de routes		208 89		
M. McCord	Salaire comme préposé de l'accise du 1er juillet 1869 au 31 octobre 1869, à $500		166 67		
F. Rowland	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 11 février 1870, à $500		307 40		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 12 février au 30 juin 1870, à $700		269 39		
F. Low	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 15 décembre 1869, à $500		229 17		
P. B. McNamara	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 9 décembre, 1869, à $500		220 67		
G. H. H. McWhirter	Salaire comme préposé de l'accise, du 20 juillet 1869 au 30 juin 1870, à $500		474 46		
G. Kirk	Salaire comme préposé de l'accise, du 15 décembre au 30 juin 1870, à $500		325 00		
			3,401 65		
	Moins, reçu de J. Fisher		0 94	3,400 71	
	Division de London.				
P. McClary	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,200 00		
Do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau et frais de route		669 71		
W. A. Armstrong	Salaire comme sous-percep. pour l'an. exp. le 30 juin 1870		400 00		
D. Hanvey	do do do do		400 00		
H. Hunter	do préposé de l'accise do do		700 00		
William Moore	do do du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $500		305 56		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $600		233 12		
James Burns	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $500		305 55		
Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700		271 84		
R. B. Dixon	Salaire comme préposé de l'accise, du 16 octobre 1869 au 30 avril 1870, à $500		325 00		
W. P. Marter	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er décembre 1869 au 30 avril 1870, à $500		208 33	5,019 11	
	A reporter			31,641 67	

No. 16.—AA.—Déductions sur le Revenu.—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
		Report			31,641 67	
		Division d'Ottawa.				
Budget, 1869-70.	A. Graham	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		800 00		
	Do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau et dépenses		176 84		
	J. M. B. Henry	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 11 février 1870, à $500		306 67		
	Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700		269 85		
					1,553 36	
		Division de Paris.				
	D. W. Hart	Salaire comme percepteur pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,200 00		
	Do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau et frais de route		939 52		
	E. P. Ryerse	Salaire comme sous-percep. pour l'an. exp. le 30 juin 1870		800 00		
	J. McWhinnie	do préposé de l'accise do do		600 00		
	John Patton	do do do do		500 00		
	William McKay	do do du 1er juillet 1869 au 31 janvier 1870, à $500		291 69		
	W. J. Gerald	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 11 février 1870, à $600		368 38		
	Do	do préposé de l'accise, du 12 février au 30 juin 1870, à $700		270 29		
	W. P. Marter	do préposé de l'accise, du 1er mai au 30 juin 1870, à $500.		83 34		
					5,053 22	
		Division de Perth.				
	D. Kellock	Sal. comme percep. intérimaire, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.		500 00		
	Do	Frais de port, papeterie, etc		12 85		
					512 85	
		Division de Peterborough.				
	T. White	Salaire comme percepteur, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		500 00		
	Do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau et dépenses		81 67		
	J. B. Knowlson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	400 00			
	Do	Moins—Commission	4 66			
				395 34	977 01	

	Division de Prescott.				
S. B. Merrill	Salaire comme percepteur, pour l'année expiré le 30 juin 1870.		1,200 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et dépenses		189 97		
G. C. Longley	Salaire comme sous-percepteur, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		1,200 00		
W. J. Whitten	do prép. de l'accise, du 1er au 31 juil. 1869, à $600.		50 00		
John Ford	do do du 1er juil. 1869 au 8 février 1870, à $500		303 18		
Do	do prép. de l'accise, du 9 février au 30 juin 1870, à $600		235 70		
G. W. Browne	do prép. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.		500 00		
				3,678 85	
	Division de Ste. Catherine.				
W. Thompson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,200 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et dépenses		483 81		
J. G. Conway	Salaire comme sous-percepteur, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		800 00		
J. Kinnear	do .... do .... do .... do		600 00		
W. Marter	do préposé de l'accise, du 1er juillet au 30 novembre 1869, à $500		208 33		
W. J. Whitten	do préposé de l'accise, du 1er août au 31 octobre 1869, à $600		150 00		
			3,442 14		
	Moins—Reçu des fabricants en entrepôt		150 00		
				3,292 14	
	Division de Sarnia.				
R. B. Somerville	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,200 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et frais de route		768 22		
P. McGlashan	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		800 00		
John Shields	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 20 janvier 1870 à $500		277 73		
Do	do préposé de l'accise, du 21 janvier au 30 juin 1870, à $700.		311 01		
				3,356 96	
	Division de Toronto.				
G. P. Dickson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,600 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau et frais de route		1,087 49		
James Shaw	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,200 00		
John Morrow	do sous-percepteur do		800 00		
R. Woodsworth	do do do		600 00		
A. D. Macdonell	do assistant percepteur do		600 00		
R. A. Hartley	do sous-assistant percepteur do		400 00		
W. M. Gorrie	do préposé de l'excise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $700		427 75		
Do	do préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $800		310 94		
	A reporter		7,026 18	50,066 06	

No. 16—AA.—Déductions sur le Revenu—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		7,026 18	50,066 06	
		Division de Toronto.—Suite.				
Budget 1869-1870.	Samuel Gree	Salaire comme prép. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.		600 00		
	J. McD. Campbell	do do du 1er juillet 1869 au 6 décembre 1869, à $600		259 84		
	P. A. Robins	do comme prép. de l'accise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $600		367 00		
	Do	do comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700		271 68		
	John Spence	do comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $600		367 00		
	Do	do comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700		271 68		
	W. J. Graham	do comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 15 novembre 1869, à $500		187 47		
	W. J. Gennings	do comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 6 décembre 1870, à $500		216 52		
	W. L. Hamilton	do comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 24 janvier 1870, à $500		282 21		
	C. T. Dickson	do comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 24 janvier 1870, à $500		282 21		
	S. M. Sanford	do comme prép. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		500 00		
	J. M. Rogerson	do do du 22 juin 1869 au 30 juin 1870		512 33		
	F. H. Mickleburgh	do do du 1er mai au 14 mai 1869 (arrérages)		22 96		
	P. B. Macnamara	do do du 10 décembre 1869 à juin 1870, à $500		279 61		
	A. Macdonald	do comme préposé de l'accise, du 11 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $500		277 30		
	G. A. Rogers	do messenger, du 20 janvier au 30 juin 1870, à $400		179 56		
				11,903 55		
		Moins—Reçu des fabricants en entrepôt		1,200 00		
					10,703 55	
		Division de Windsor.				
	R. F. Nellis	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		1,200 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, frais de route		291 09		

C. G. Fortier	do do pour l'an. exp. le 30 juin 1870		800 00		
G. W. Foote	do do do .... do		400 00		
C. G. Dupont	do préposé de l'accise .... do		800 00		
R. W. Elliott	do sous-percepteur .... do		400 00		
T. C. J. Racey	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1860 au 10 février 1870, à $600		367 00		
Do	do do do du 11 février au 30 juin 1870, à $700		271 54		
T. P. Ouillette	do préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $400		244 42		
Do	do préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $500		194 15		
R. B. Dixon	do préposé de l'accise, du 1er mai au 30 juin 1870 à $600		100 00		
			5,168 20		
	Moins, reçu des fabricants en entrepôts	28 22			
	Moins, remboursé par Hall, surplus de salaire	100 00			
			128 22		
				5,039 98	
	Division de Beauharnois				
A. McEachern	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		600 00		
Do	Frais de port, papeterie et dépenses de bureau		108 00		
				708 00	
	Division de Bedford.				
L. A. Perkins	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 31 décembre 1869, à $400		200 00		
Do	Frais de port, papeterie et dépenses de bureau		27 23		
				227 23	
	Division de Joliette.				
A. Delisle	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 31 décembre 1869, à $300		400 00		
Do	Moins le compte des commissions de 1869, retranchés		27 81		
			372 19		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc		28 50		
				400 69	
	Division de Montreal.				
P. Durnford	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,600 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, dépenses etc		2,377 76		
Do	Payé à Raceys, frais de route de Windsor à Montréal		52 80		
L. G. Fauteux	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870		1,200 00		
W. Hastie	do assistant-percepteur, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $600		366 60		
Do	Salaire comme assistant-percepteur, du 11 février 1869 au 30 juin 1870, à $700		272 08		
	A reporter		5,869 24	67,145 51	

No. 16.—AA.—Déductions sur le Revenu—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	5,869 24	67,145 51	....
		Division de Montréal.—Suite.				
Budget, 1869-70.	L. Blanchard	Salaire comme assist.-percep., pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	....	600 00		
	J. W. Dodd	do teneur de livres do	....	800 00		
	C. H. Leroux	do préposé de l'accise do	....	600 00		
	J. L. Vincent	do do do	....	600 00		
	R. Richard	do do do	....	600 00		
	E. Defoy	do do do	....	600 00		
	F. Duguet	do do do	....	600 00		
	J. Villenuve	Salaire comme garde de la fabrique de McMillin Adams et Cie., pour l'année 1870	....	600 00		
	J. Pickette	Salaire comme garde de la fabrique, du 1er au 15 juillet 1869, à $50 par mois	....	25 00		
	Do	Salaire comme assistant à Montréal, du 16 au 31 août 1869, à $2 par jour	....	32 00		
	Do	Salaire comme gardien, du 1er septembre au 5 décembre 1869, à $1 50 par jour	....	144 00		
	Do	Salaire comme assistant préposé de l'accise, du 6 décembre au 30 juin 1870, à $600	....	341 93		
	P. McCall	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 31 août 1869, à $2 par jour	....	124 00		
	Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er septembre 1869 au 30 juin 1870, à $1 50 par jour	....	454 50		
	Jas. Manning	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet au 15 août 1869, à $2 par jour	....	92 00		
	Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 6 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $1 50 par jour	....	310 50		
	L. Normandin	Salaire comme gardien, distillerie de Laprairie, du 1er juillet au 15 septembre 1869, à $1 par jour	....	77 00		
	Do	Salaire comme gardien, distillerie de Laprairie, du 16 sept., 1869 au 30 juin 1870, à 50 centins par jour	....	144 00		
	P. Durnford	Dépenses conting. etc., sur comptes de 1868, à présent alloué	....	744 23	13,358 40	
		Division de Québec.				
	J. E. Fortier	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.	....	1,200 00		
	Do	Frais de ports, papeterie, loyer de bureau, dépenses, etc	....	703 21		

M. MacMamara	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er août 1869 au 30 juin 1870, à $600		550 00		
G. Bourassa	Salaire comme pré. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.		500 00		
J. Anteil	do du 1er septembre 1869 au 30 juin 1870, à $500		416 60		
G. Neilan	Salaire comme préposé de l'accise, du 10 décembre 1869 au 30 juin 1870, à $500		281 96		
J. Cahill	Salaire comme commis surnuméraire, pour l'année expirée le 30 juin 1870, à $1.50 par jour		547 50		
J. Courtney	Salaire comme commis surnuméraire, pour l'année expirée le 30 juin 1870, à $1.50 par jour		547 50		
J. Rouleau	Salaire comme commis surnuméraire, pour l'année expirée le 30 juin 1870, à $1.50 par jour		547 50		
J. Gregoire	Salaire comme commis surnuméraire, pour l'année expirée le 30 juin 1870, à $1 par jour		365 00		
				5,772 24	
	Division de Richelieu.				
A. Roy	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 30 juin 1870, à $400		600 00		
Do	Moins, commission chargée en 1869		18 95		
			581 05		
Do	Frais de port, papeterie, etc		4 83		
				585 88	
	Division de St. Hyacinthe.				
C. A. Boivin	Salaire comme percepteur, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		400 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc.		130 90		
				530 90	
	Division de Sherbrooke.				
John Griffith	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 30 juin 1870, à $400		600 00		
L. A. Perkins	Salaire comme sous-percepteur du 1er janvier 1870 au 30 juin 1870, à $400		200 00		
Do	Frais de port, papeterie, etc		22 10		
John Griffith	do do loyer de bureau, etc		31 65		
				853 75	
	Division de St. Jean.				
P. Regnier	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 30 juin 1870, à $400		600 00		
Do	Frais de port, papeterie, etc		0 55		
				600 55	
	A reporter			88,847 23	

No. 16—AA.—Déductions sur le Revenu.—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	88,847 23	....
		Division de Terrebonne.				
Budget, 1869-70	C. Ouimet	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 30 juin 1870, à $400	....	600 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc	....	114 22		
	A. Delisle	Salaire comme sous-percepteur, du 1er janvier au 30 juin 1870, à $400	....	200 00	914 22	
		Division des Trois-Rivières				
	B. Lasalle	Salaire comme percepteur, du 1er janvier 1869 au 30 juin 1870, à $400	....	600 00		
	Do	Moins, commission chargée en 1869	....	86 67		
				513 33		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc	....	58 13	571 46	
		Division d'Halifax.				
	S. Tupper	Salaire comme percepteur, pour l'an. exp. le 30 juin 1870	....	1,232 88		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc	....	576 89		
	Angus McLeod	Salaire comme préposé de l'accise, du 1er juillet 1869 au 1er février 1870, à $600 (cours du Canada)	....	376 72		
	Do	Salaire comme préposé de l'accise, du 11 février au 30 juin 1870, à $700 (cours du Canada	....	279 68		
	J. D. Nash	Salaire comme pré. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin '70	....	513 68		
	B. H. Blanchard	do commis additionnel, du 1er décembre 1868 au 30 juin 1869, à $400 (cours du Canada)	....	239 56		
	Do	do commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	410 94		
	P. Hagarty	do messager, du 1er au 31 juillet 1869, à $300 (cours du Canada)	....	25 69		
	Do	do do do août 1869 au 28 février 1870, à $400 (cours du Canada)	....	239 72		
	Do	do messager, du 1er mars au 30 juin 1870, à $500		[illegible]		
	Do	do messager : arrérages de salaire	....	[illegible]		

R. G. Fraser	Salaire comme inspecteur de pétrole, arrérages du 1er au 12 juillet 1869, à $400		13 69		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		4,173 15		
	Cours du Canada		4,062 04		
	Moins, matériaux fournis à la distillerie de McLachlan		66 25	3,995 79	
	Division de Pictou.				
W. J. Lorrain	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 10 février 1870, à $700 (cours du Canada)		439 00		
Do	Salaire comme percepteur, du 11 février au 30 juin 1870, à $800 (cours du Canada)		320 11		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, etc		312 79		
A. McDonald	Salaire comme pré. de l'accise, du 1er juil. 1869, au 11 mai '70.		442 11		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		1,514 01		
	Cours du Canada			1,473 64	
	Division de Sydney Nord.				
L. Robertson	Salaire comme percepteur, pour l'année expirée le 30 juin 1870.		515 38		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, dépenses, etc		61 24		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		576 62		
	Cours du Canada			561 24	
	Division de Yarmouth.				
J. W. H. Rowley	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870		513 70		
	Cours du Canada			500 00	
	Division de St. Jean (Nouveau-Brunswick).				
S. E. Gerow	Salaire comme percepteur, du 1er juillet 1869 au 15 janvier 1870, à $1,200 par année		650 00		
R. W. Crookshank	Salaire comme percepteur, du 16 janvier au 30 juin 1870, à $1,200 par année		550 00		
Do	Frais de port, papeterie, loyer de bureau, et dépenses		383 15		
George Travis	Salaire comme pré. de l'accise, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.		700 00		
J. E. Ganonge	do do do		700 00		
John Fredrickson	do do du 6 septembre 1869 au 30 juin 1870, à $500 par année		409 27		
	A reporter		3,392 42	96,863 58	

i

No. 16—AA.—Déductions sur le Revenu—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	3,392 42	96,863 58	....
		Division de St. Jean, Nouveau-Brunswick.—Suite.				
Budget, 1869-70.	E. F. Knowles	Salaire comme préposé de l'accise, du 15 au 30 juin 1870, à $500 par année	....	20 84		
	H. Hutton	Salaire comme percepteur, St. Stephen, pour mars 1869	....	8 33		
				3,421 59		
		Moins, reçu des magasins d'entrepôts	....	591 10		
					2,830 49	
		Division de Northumberland.				
	J. T. Griffin	Salaire comme percepteur, pour l'an. expirée le 30 juin 1870	....	800 00		
	Do	Frais de port, papeterie, loyer de loyer, etc	....	71 65		
					871 65	
		Items divers, Ontario et Québec.				
	C. E. Romain	Salaire comme inspecteur de district, division de London, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,600 00		
	Do	Pour ses frais de route, etc	....	599 96		
	H. Godson	Salaire comme inspecteur de district, division de Toronto, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,600 00		
	Do	Dépenses contingentes, etc	....	204 77		
	Do	Pour ses frais de route	....	200 00		
	A. N. Striker	Salaire comme inspecteur de disirict, division de Prescott, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,600 00		
	Do	Pour ses frais de route	....	400 00		
	R. Bellemare	Salaire comme inspecteur de district, division de Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1870	....	1,600 00		
	Do	Pour ses frais de route	....	249 96		
	J. W. Lemoine	Salaire comme inspecteur de district, division de Québec, pour l'année expirée le 30 1870	....	1,600 00		
	Do	Pour ses frais de route	....	199 96		
	A. Brunel	Sous-commissaire, pour ses frais de route aux Provinces Maritimes	....	800 00		
	Do	Pour ses frais de route	....	600 00		
	Do	Pour lui permettre de continuer son inspection	....	300 00		
	Do	Services de la police secrète	....	700 00		
	John Davis	Salaire comme sous-inspecteur des distilleries, pour l'année [illegible]		[illegible]		

Do	Pour lui permettre de payer les frais de route		495 44		
Do	Avance, pour le mettre en état de continuer son inspection		200 00		
Wm. Geralds	Salaire comme douanier, Prescott, pour le trimestre expiré le 30 septembre 1869		25 00		
Do	Salaire comme douanier, Prescott, pour le trimestre expiré le 31 mars 1870		25 00		
J. B. Mercier	St. Joseph, honoraires et correspondance pour la ré-émission de 77 licenses aux commerçants de tabac en feuilles, du 12 décembre 1868 au 30 septembre 1869		100 00		
J. T. Fox	Salaire comme percepteur intérimaire, Isles de la Madeleine, du 1er janvier 1869 au 28 février 1870		350 00		
Bureau de papeterie	Montant de papeterie fournie		219 38		
				14,369 47	
	Items Divers, Nouvelle-Ecosse.				
A. Patterson	Salaire comme inspect. de district, pour l'an. exp. le 30 juin 1870		1,643 84		
Do	Pour frais de route		600 00		
Rév. H. Pickard	Annonce pour pétrole, etc., dans " Prov. Wesleyan"		18 60		
A. Grant	Impression de quatre livres, cédule de timbres de billets, jusqu'au 30 avril 1870		24 00		
Mary Kelly	Gratification à la veuve R. Kelly, messager		66 66		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		2,353 10		
	Cours du Canada,			2,290 35	
	Items Divers, Nouveau-Brunswick.				
Thomas Hanford	Salaire comme inspect. de dist., pour l'an. exp. le 30 juin 1870		1,600 00		
Do	Pour lui permettre de continuer son inspection		237 47		
A. Rowan	Inspection de pétrole		400 00		
J. Livingston	Annonce		11 80		
W. Elder	do		8 00		
				2,257 27	
	Droits remis.				
Belleville	Droit payé de trop pour Malt		36 16		
Cobourg	do do do		136 38		
Collingwood	do do do		20 79		
Goderich	do do do		23 87		
Guelph	do do do		511 40		
Hamilton	do do do		291 38		
Kingston	do do do		450 48		
London	do do do		95 88		
Ottawa	do do do		32 44		
Paris	do do do		185 46		
Perth	do do do		19 33		
Peterborough	do do do		15 95		
Prescott	do do do		351 35		
Ste. Catherine	do do do		158 28		
	A reporter		2,329 15	119 482 81	

No. 16—AA.—Déductions sur le Revenu.—Accise.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		2,329 15	119,482 81	
		Droits remis.—Suite.				
Budget, 1869-1870.	Sarnia	Droit payé de trop sur Malt		12 83		
	Toronto	do do do		1,054 59		
	Windsor	do do do		138 69		
	Montréal	do do do		1,539 15		
	Québec	do do do		179 85		
	St. Hyacinthe	do do do		12 62		
	St. Jean	do do do		15 82		
	Terrebonne	do do do		14 84		
	St. Jean, N.-B.	do do do		222 49		
	Halifax	do do do		185 49		
					5,705 52	
	Québec	Gibb, Laird et Cie., remise du droit payé de trop sur un boucaut de tabac		133 00		
	Toronto	J. Severn, remise du droit de 1 centin par lb. sur Malt employé pour faire de la bière		183 60		
	Québec	D. McCallum, remise du droit de 3 centins par gallon payé par lui sur 33,7000 gallons, liqueur de Malt qui ont suri.		1,011 00		
	Hamilton	R. Charlton, remise du droit payé sur 591 gallons de spiritueux, employés pour faire du vinaigre		157 65		
	Sarnia	John McMillan, remise du droit payé sur le pétrole fourni au départ. de la Marine et des Pêcheries, pour phares, N.S.		341 00		
	Montréal	James Lord et Cie., remise à raison de la perte occasionnée par le procédé pour rendre inodore le pétrole		15 15		
	London	Spence et Keenleyside, remise à raison de la perte occasionnée par le procédé pour rendre inodore le pétrole		30 60		
	Belleville	L. J. Williams, remise de moitié de sa licence, sa brasserie ayant été incendiée		100 00		
	Clinton	Geo. Brown, droit payé sur du sucre employé avec du malt pour faire de la bière		138 22		
	Département du Revenu de l'Intérieur	A. D. Arnott, Galt, remise de 1 centin par lb., payé en plus de 1,045 lbs. d'eau absorbée par du malt nouvellement fait et placé ensuite dans un entrepôt humide		10 45		
					2,120 67	

Droits remis, Nouvelle-Ecosse.

Halifax	P. et J. C. Mullen, remise de droits sur liqueur de Malt exportée aux Bermudes		152 59		
Do	A. Keith et fils, remise de droits sur liqueur de Malt exportée aux Antilles		989 63		
Do	A. Keith et fils, remise de droits sur Ale exportée do		199 50		
Sydney Nord	C. P. Moffatt,, remise de droits sur tabac en feuille, 1867		74 70		
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		1,416 42		
	Cours du Canada			1,378 66	
				128,687 66	
	Moins– reçu des fabricants de Malt en entrepôt pour livres et poinçons pour tabac, Ontario, Québec et Nouveau-Brunswick			21 33	
	Total, Déductions sur le Revenu, Accise				128,666 33

No. 16—BB.

DÉDUCTIONS SUR LE REVENU.—TRAVAUX PUBLICS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Canal Welland.				
Budget, 1869-70.	W. A. Roath	Salaire comme percepteur des péages, Port Colborne, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,400 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, loyer de bureau	178 18			
	J. S. Scholfield	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
	G. Wilson	do do do do	200 00			
	J. E. Leggett	do do do do	83 33			
				2,361 51		
	J. S. Clark	Salaire comme percepteur des péages, Port Dalhousie, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, etc	108 93			
				1,108 93		
	T. L. M. Tipton	Salaire comme percepteur des péages, Port Dunville, pour l'année expirée le 30 juin 1870	750 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, etc	37 53			
				787 53		
	T. J. Galbraith	Salaire comme percepteur des péages, Port Maitland, pour l'année expirée le 30 juin 1870	500 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, loyer de bureau, etc	121 00			
				621 00		
	J. McCoppen	Salaire comme percepteur des péages, Port Robinson, pour l'année expirée le 30 juin 1870	720 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, loyer de bureau, etc	63 05			
				783 05		
	James Lamb	Salaire comme percepteur des péages, St. Catherines, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 04			
	James Clark	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 04			
				400 08		
		Total, frais de perception	....	6,062 10		
	T. Adams	Salaire comme surintendant, pour l'année expirée le 31 mai 1870	2,000 00			
	Do	Pour les gages des éclusiers, etc., sur le canal, du 1er juin [illegible]	[illegible]			

Henry R. Goodman	Gaz fourni par la compagnie de St. Catherines, pour l'éclairage du canal	5,606 00			
	Total des frais d'entretien	... ...	40,340 45		
T. Adams	Pour lui permettre de payer pour les réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	19,607 89			
Chester Demare	Réparations aux ponts	2,306 58			
N. et O. J. Phelps	Bois de construction pour réparations	4,443 08			
P. et J. Phelps	Travaux de forgeron	3,207 79			
W J. et J. McCalla	Divers articles pour réparations	1,403 73			
D. Irwin	Travaux de soutènement à la digue de Danville	3,530 61			
John Brown	Draguage et ciment pour réparations	5,081 00			
L. Shickluna	Réparations de chalands	238 20			
Wm. Montague	Travaux de forgeron, à la digue de Danville	317 42			
Angus McDonald	Reconstruction de la jetée Ouest, Port Dalhousie	5,847 98			
Do	Ouvrage fait à la jetée Est, do	5,900 00			
Yale et Cie	Pièces de fonte pour les réparations	2,253 66			
J. P. Abbey	Réparations aux chalands	323 73			
Irwin et Dewall	Bois de construction pour les réparations	169 82			
J. Hammond	Pierre et gravier fournis pour les réparations	569 10			
Tucker et Rannie	Bois de construction pour les réparations	176 37			
Elsenhaus et Schleffer	Travaux de forgeron do	95 22			
Peter Gibbons	Divers .... do	99 91			
J. Amsden	do .... do	49 34			
Edward Grant	Réparations aux portes d'écluse	1,750 60			
John Berryman	do ponts tournants, écluse 415	2,220 48			
William Walker	do do et canal, écluse No. 3	1,116 91			
Robert Henry	Travaux de forgeron pour les réparations	55 37			
Daniel Glass	Peinturage de ponts	115 00			
Joseph Fegan	Transport d'argile pour réparations	450 00			
	Total, réparations	....	61 309 19		
	Total, Canal Welland	....	....	107,711 74	
	Canaux du St. Laurent.				
	Canal de Beauharnois.				
George Ellis	Sal. comme percpt. des péages, pour l'an. exp. le 30 juin 1870	750 00			
Do	Combustible, papeterie rais de port, et dépenses de bureau	26 32			
	Total frais de perception	....	776 32		
Do	Pour lui permettre de payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	10,117 57			
	Total, entretien	....	10,117 57		
	A reporter	....	10,893 89	107,711 74	....

No, 16.—BB.—Déductions sur le Revenue.—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertue de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	10,893 89	107,711 74	....
		Canaux du St. Laurent.—*Suite.*				
		Canal de Beauharnois.—Suite.				
Budget, 1869-70.	George Ellis	Pour lui permettre de payer pour les réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	6,384 81			
		Total, réparations	....	6,384 81		
		Total, Canal de Beauharnois	....	....	17,278 70	
		Canal de Cornwall.				
	J. A Phelan	Sal. comme percept. des péages, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	600 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port et dépenses de bureau	43 85			
		Total, frais de perception	....	643 85		
	Do	Pour lui permettre de payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	10,368 16			
		Total, entretien	....	10,368 16		
	Do	Pour lui permettre de payer pour les réparations du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	6,824 73			
	Sincennes et McNaugton.	Remorq. d'un drag. à vap. et d'un chaland d'Ottawa, sept. 1869.	300 00			
	J. W. Harper	Petits comptes pour l'usage du dragueur à vapeur	20 69			
		Total, réparations	....	7,145 42		
		Total, Canal de Cornwall	....	....	18,157 43	
		Canal de Williamsburg.				
	R. P. McMillan	Sal. comme percept. des péages, pour l'an. exp. le 30 juin 1870.	750 00			
	John Reid	do commis do	375 00			
		Total, frais de perception		1,125 00		

	1er juin 1869 au 31 mai 1870	5,573 13			
	Total, entretien		5,573 13		
Do	Pour lui permettre de payer pour réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	6,546 16			
	Total, réparations		6,546 16		
	Total, Canal Williamsburg			13,244 29	
	Canal de Lachine.				
A. Gough	Salaire comme per. des péages, pour l'an. exp. le 30 jnin 1870.	1,840 00			
Do	Comb., papeterie, frais de port, messager, préposés aux arrivages additionnel, etc., pour l'an. exp. le 30 juin 1870	2,064 52			
B. Hayes	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	1,000 00			
P. C. Racine	do surintendant do	1,000 00			
S. L. Bouchette	do assistant commis, do	750 00			
G. W. Ross	do do do	500 00			
C. Mongeon	do gardien du quai do	600 00			
J. Dubreuil	do sous-percepteur do	1,000 00			
Do	Combustible, papeterie, frais de port, et loyer de bureau, pour l'année expirée le 30 juin 1870	215 89			
John O'Neill	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	700 00			
	Total, frais de perception		9,670 41		
Thos. Hewitt	Pour lui permettre de payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870		15,834 49		
Do	Pour lui permettre de payer pour réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	13,244 27			
Duvernay Frères	Annonces que l'eau sera retirée	19 32			
J. Lowe	do do	16 80			
John Lovell	do do	22 00			
	Total, réparations		13,302 39		
	Total, Canal Lachine			38,807 29	
	CANAL DE LA BAIE BURLINGTON.				
J. Z. Smith	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
G. Thompson	do passeur, do do	300 00			
	Total, frais de perception		500 00		
	A reporter		500 00	195,199 45	

No. 16—BB.—Déductions sur le Revenu.—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	500 00	195,199 45	....
		Canal de la Baie Burlington.—*Suite.*				
Budget, 1869-70.	A. M. Robertson	Réparations du bac	47 27			
		Total, réparations	....	47 27		
		Total, Canal de la Baie Burlington	....	....	547 27	
		Canal de Chambly.				
	H. D'Eschambault	Salaire comme per. de péages, pour l'an. exp. le 30 juin 1870	840 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, etc	11 92			
	N. Berger	Salaire comme commis, pour l'année expirée le 30 juin 1870	200 00			
	John Brennan	do sous-percepteur, St. Jean	720 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port et dépenses de bureau	30 48			
		Total, frais de perception	....	1,802 40		
	Thomas Hewitt	Pour lui permettre de payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 30 mai 1870	8,934 41			
		Total, entretien	....	8,934 41		
	Do	Pour lui permettre de payer pour réparations, du 1er juin 1869 au 30 mai 1870	20,180 73			
		Total, réparations	....	20,180 73		
		Total canal, Chambly	....	....	30,917 54	
		Canal d'Ottawa et Rideau.				
	G. A. Carmen	Salaire comme surintendant, du 1er juillet au 31 décembre 1869, à $1 par jour	184 00			
	Do	Salaire comme surintendant, pour avril, mai et juin 1870, à $1 par jour	91 00			
	Do	Frais de voyage, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	43 35			
	J. Dean	Frais de voyage, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 [illegible]	[illegible]			

J. Richey	Frais de route, papeterie, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	5 37			
	Total, frais de perception		343 42		
Thomas Hewitt	Pour payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	20,022 37			
	Total, entretien		20,022 37		
Do	Pour payer les frais de réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	17,029 72			
Calvin et Breck	Bois de construction fourni pour réparations	2,094 27			
M. K. Dickinson	do do do	345 34			
	Total, réparations,		19,469 33		
	Total, Canal d'Ottawa et Rideau			39,835 12	
	CANAL DE CARILLON ET GRENVILLE.				
H. Cumming	Combustible, huile, papeterie, frais de port, etc., pour l'année expirée le 39 juin 1870	27 48			
G. J. Forbes	Combustible, huile, papeterie, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	56 15			
	Total, frais de perception		83 63		
T. Hewitt	Pour payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870		6,617 81		
Do	Pour payer les frais de réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870		9,852 09		
	Total, Canal de Carillon et Grenville			16,553 53	
	ECLUSE STE. ANNE.				
John Barrett	Salaire comme perc. des péages, pour l'ann. exp. le 30 juin 1870	625 00			
Do	Frais de route, combustible, papeterie, frais de port, etc., pour l'année expirée le 30 juin 1870	29 94			
	Total, frais de perception		654 94		
Do	Pour payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	1,136 54			
	Total, entretien		1,136 54		
Thomas Hewitt	Pour payer les frais de réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	963 51			
Do	Dépense pour renfluer le vapeur *Beaver* sombrée dans l'écluse.	316 85			
	Total, réparations		1,280 36		
	Total, Ecluse Ste. Anne			3,071 84	
	A reporter			286,124 75	

No. 16—BB.—Déductions sur le Revenu—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	cts.	cts.	$ cts.
		Report	....	....	286,124 75	....
		Ecluse de St. Ours.				
Budget, 1869-70.	J. Le Bœuf	Salaire comme perc. des péages, pour l'ann. exp. le 30 juin 1870	400 00			
	Do	Combustible, papeterie, frais de port, etc	6 77			
		Total, frais de perception	....	406 77		
	Thomas Hewitt	Pour payer les gages des éclusiers, etc., du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	....	1,458 09		
	Do	Pour payer les frais de réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	....	1,006 22		
		Total, Ecluse de St. Ours	....	....	2,871 08	
		Glissoires d'Ottawa.				
	J. W. Harper	Pour payer les gages des sous-maîtres de glissoires, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	15,631 20			
	John Quinn	Gratification d'une année de salaire comme cidevant percepteur des péages, Pont suspendu, Union	300 00			
		Total, entretien	....	15,931 20		
Budget supplémentaire, 33 Vic., c. 2, et Budget, 1869 70.	J. W. Harper	Pour payer divers inspecteurs de réparations	368 00			
	Do	Annonces demandant des soumissions pour réparations	51 02			
	Do	Pour payer des petits comptes pour réparations aux glissoires de la Rivière Noire et autres trav. dans le dist. d'Ottawa.	639 59			
	Alfred Aubrey	Replanchéiage du pont, glissoires des Chaudières.. $308 73				
	Bronson et Weston	Bois de construction pour répar. do ... 41 20				
	R. G. Mason	do do do 180 72				
	Frothingham et Workman	Chaînes pour estacades do ... 259 33	789 98			
	William Barry	Réparations aux glissoires des grandes chutes, rivière Madawaska 789 76				
	J. W. Harper	Bordereaux, pour réparations extraordinaires, glissoires des grandes chutes, riv. Madawaska 949 80				
	Richard Barry	Réparations aux glissoires des grandes chutes, rivière Madawaska 1,822 50				
	N. S. Blasdell et Cie	Réparations aux glissoires des grandes chutes, rivière Madawaska 81 20				
	Union Forwarding Cie	Fret de divers articles pour réparations, glissoires des grandes chutes, rivière Madawaska 141 65				

	Edward McGillivray....	Epiceries pour les hommes, Grandes Chutes, Rivière Madawaska........................	355 50				
	Alexander Fleck........	Piques fournies, G. Chutes, Rivière Madawaska....	215 65				
	James Skead............	Bois de construction fourni, do	254 22				
	J. W. Harper..........	Petit comptes pour réparations aux Grandes Chutes, Rivière Madawaska................	620 43				
	James Barry............	Divers articles fournis pour réparation aux Grandes Chutes, Rivière Madawaska.........	232 88				
	A. Workman et Cie.....	Quincaillerie fournie pour réparation aux Grandes Chutes, Rivière Madawaska.........	157 97				
	John Harvey...........	Répar. à la stat. d'Arnprior, Riv. Madawaska.....	1,678 61				
	Do	Réparations aux travaux d'en bas................	2,226 56				
	Do	Répar. aux glissoires de la Riv. Madawaska......	596 00				
	Mary Conroy...........	Bois de construction fourni.....................	113 14				
	J. W. Harper..........	Réparations aux ouvrages, Riv. Madawaska......	400 00				
				10,635 87			
	M. O'Meara............	Répar. aux glissoires des Joachim, Riv. d'Ottawa..	120 00				
	John R. O'Connor......	do station des Joachim, do ..	2,984 22				
				3,104 22			
	O. F. O'Connor.........	do glissoires des Chats, do	370 00				
	D. McFarlane..........	do do .... do	1,145 65				
				1,515 65			
	Alexander Proudfoot....	Réparations aux glissoires de la Riv. Coulonge..............		238 75			
	John Harvey...........	do à la glissoire Mountain..............	534 77				
	Do	do do station.................	2,529 80				
				3,064 57			
	Moses Aubrey..........	do aux ouvrages de la Rivière du Moine..	1,844 07				
	Frothingham et Workman	Chaînes fournis pour réparations aux do ..	91 80				
				1,935 87			
	Moses Aubrey..........	Répar. aux gliss. des G. Chutes, sud de la Riv. Petewawa.....		475 49			
	William McKnight......	do glissoires du Calumet........................		569 05			
	James McLaren.........	do glissoires du Portage du Fort.................		140 03			
	John R. O'Connor......	do Pont de la Petite Nation..................		385 20			
	J. W. Harper...........	Charpentiers, etc., réparation à la tête des quais, Rivière Gatineau..		177 45			
	Andrew Riopel..........	Louage de cheval pour le surintendant chargé d'inspecter les travaux de la Rivière d'Ottawa.....................		198 00			
		Total, réparations..................		....	24,288 74		
		Total, glissoires d'Ottawa		....	.. ..	40,219 94	
		GLISSOIRES DU ST. MAURICE.					
Budget, 1869-1870.	H. R. Symmes..........	Pour payer les gages des sous-maîtres d'écluse du 1er juin 1869 au 31 mai 1870.....................................		9,166 67			
		Total, entretien.		....	9,166 67		
		A reporter............................		....	9,166 67	329,215 77	... .

No. 16—BB.—Déductions sur le Revenu—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report		9,166 67	329,215 77	
		Glissoires de St. Maurice.—*Suite.*				
Budget, 1869-1870.	H. R. Symmes	Pour réparations, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	6,196 27			
	John Poupore	Bois de construction fourni	1,062 45			
		Total, entretien		7,258 72		
		Total, glissoires de St. Maurice			16,425 39	
		Glissoires du Saguenay.				
	D. Boulanger	Pour payer les gages des sous-maîtres d'écluse, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	690 80			
		Total, entretien		690 80		
	Do	Pour payer les réparations du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	119 20			
		Total, entretien		119 20		
		Total, glissoires du Saguenay			810 00	
		Droits de Glissoire et d'Estacade.				
		St. Maurice et Trois-Rivières.				
	A. Dubord	Salaire comme commis des droits sur les bois, Trois-Rivières, du 1er janvier au 30 juin 1869	100 00			
	Banque de Montréal	Payé à A. Dubord pour salaire comme commis des droits sur les bois, Trois-Rivières, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	200 00			
				300 00		
	A. Dubord	Pour payer les gages des compteurs de bois sur le St. Maurice.		82 40		
	J. B. Normand	Salaire comme compteur, du 1er janvier au 30 juin 1869	65 00			
	Banque de Montréal	Payé à J. B. Normand, salaire comme compteur de bois, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	130 00	195 00		
		Total, frais de perception			577 40	

	Travaux du District de Newcastle.				
Thomas Laidley	Salaire comme maître de glissoire à Lindsay, du 1er avril 1869 au 31 mars 1870	120 00			
Do	Loyer de maison, pour 15 mois, jusqu'au 31 mars 1870	45 00	165 00		
H. C. Hall	Salaire comme maître de glissoire, Buckhorn, du 1er avril 1869 au 31 décembre 1869		112 50		
Timothy Coughlan	Salaire comme maître d'écluse, Hastings, pour l'année expirée le 30 juin 1869	120 00			
Do	Salaire comme maître d'écluse, Hastings, pour neuf mois, jusqu'au 31 mars 1870	90 00	210 00		
Joseph Clement	Salaire comme maître d'écluse, Bobcaygeon, du 1er avril au 6 mai 1870		19 78		
	Total, dépense de perception et d'entretien		507 28		
James W. Harper	Pour lui per. de payer pour répar. et autres petits comptes	1,981 39			
G. W. Ranney	Salaire et frais de route comme surintendant, du 1er juin 1869 au 31 mai 1870	954 10			
	Total, réparations		2,935 49		
	Total, travaux du district de Newcastle			3,442 77	
	Havre de Port Dover, Quai Ouest.				
Angus McDonald	Reconstruction du quai ouest			3,700 00	
	Quais en bas de Québec.				
J. B. St. Mitchell	Réparations du quai de l'Islet		1,100 00		
Jean Lepage	do du quai de Rimouski		344 00		
J. B. Derome	do du quai des Eboulements		470 80		
Do	Bordereaux pour comptes et réparations au débarcadère, jusqu'au 27 novembre 1869		850 64		
George Levesque	Réparations au quai Aux Orignaux		100 00		
Do	do au quai de la Rivière-du-Loup		90 00		
J. W. Harper	Publication du tarif des péages dans divers journaux		38 68		
John Lowe	Publication du tarif des péages		58 76		
P. Plonde	46 jours de surveillance des réparations au quai de l'Islet		92 00		
P. Gauvreau	Proportion de son salaire, du 1er juillet 1867 au 31 décembre 1869		125 00		
Do	Frais de route pour l'insp. des débarcadères en bas de Québec		89 75		
	Total, réparations			3,359 63	
	A reporter			357,530 96	

No. 16—BB.—Déductions sur le Revenu.—Travaux Publics.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	....	357,530 96	....
		Pont Suspendu de l'Union.				
Budget, 1869-70.	John Quain	Salaire comme gardien de barrière de péages pour juillet 1869.	....	....	25 00	
		Divers.				
	J. W. Harper	Payé à Martin Battle frais de route, perception des loyers de pouvoirs d'eau aux canaux de Lachine et Beauharnois...	222 77			
	Département du Revenu de l'Intérieur	do do perception des loyers de pouvoirs d'eau aux canaux de Lachine et Beauharnois...	97 67	320 44		
	Banque de Montréal	Payé à R. Bell, inspecteur des ports du canal, salaire pour une année expirée le 30 juin 1870	....	1,399 92		
	Robert Bell	Balance de compte pour frais de route, jusqu'au 29 janvier 1870	....	264 62		
	William Quick	Salaire comme maître du havre, Presqu'île, pour le trimestre expiré le 30 septembre 1869	....	75 00		
33 Vic., c. 2.	L'hon. Jas. R. Benson	Remboursement de loyer payé sur un bail de pouvoir d'eau	....	6,480 00		
		Total, divers	....	....	8,539 98	
		Remise de Péages.				
	Kerry Frères	Remise de cette somme de péages perçus au port Colborne, canal Welland	....	104 05		
	Winslow et Johnson	Remise de cette somme de péages perçus au port Colborne, canal Welland	....	103 33		
	Isaac Noble	Remise de péages sur bois fourni aux troupes de Sa Majesté à Kingston	....	118 50	325 88	
		Chemins de Fer.				
		Nouvelle-Ecosse.				
	George Taylor	Montant dépensé durant l'année expirée le 30 juin 1870 pour travaux, savoir :—	Cours de la Nou-Ecosse.			
		Locomotives	93,185 30			
		Dépenses pour les chars	37,758 73			

		Entretien de la voie et des constructions........	102,457 96			
		Dépenses des stations..........................	37,550 16			
		Dépenses générales..........................	34,112 05			
		Passage de Pictou..........................	8,214 64			
		Gratification aux parents de McCarron, conducteur de locomotive tué sur le ch. de la N.-E.	616 45			
			313,895 29			
		Cours du Canada................	....	305,524 76		
		Nouveau-Brunswick.				
	L. Carvell..............	Montant dépensé durant l'année expirée le 30 juin 1870, pour travaux, savoir:				
		Locomotives..........................	44,224 10			
		Dépenses pour les chars..........................	22,257 75			
		Entretien de la voie et des constructions........	40,101 53			
		Dépenses des stations..........................	21,596 88			
		Dépenses générales..........................	11,503 73			
				139,683 99		
		Total, Chemins de fer..........	....	....	445,208 75	
		Total, Déductions sur le revenu, Travaux Publics.	....	....	....	811,630 57

No. 16.---CC.

SERVICE POSTAL.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		ONTARIO ET QUÉBEC.				
Budget, 1869-70.	L'hon. M.-G. des Postes.	Payé au chemin de fer Grand Tronc pour service postal, jusqu'au 31 mars 1870	170,518 54			
	Do	" Grand Chemin de fer Occidental pour service postal, jusqu'au 31 décembre 1869	22,459 50			
	Do	" autorités militaires impériales pour frais de port, jusqu'au 31 mars 1870	5,120 79			
	Do	Dépenses courantes du service postal	442,986 77			
	Bureau de la papeterie	Papeterie	2,497 67			
				643,583 27		
		NOUVEAU-BRUNSWICK.				
	J. McMillan	Service postal, jusqu'au 30 juin 1870	....	75,000 00		
		NOUVELLE-ECOSSE.				
	A. Woodgate	Service postal, jusqu'au 30 juin 1870	92,506 33			
		Moins, conversion	2,466 83			
				90,039 50		
		Total, Service postal	....	....	808,622 77	

No. 16—DD.

PETITS REVENUS.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Casuel.				
Budget, 1869-70.	Thomas Ross	Impression de licences de mariage jusqu'au 30 juin 1870	91 81			
	L'hon. M.-G. des Postes.	Frais de port do do 31 mars 1870	42 56			
				134 37		
		Terres de l'Artillerie.				
	E. Parent	Achat d'un morceau de terre dans la paroisse St. Joseph de Soulanges, rivière St. Laurent	400 00			
	G. L. Mowatt	Loyer deux fois payé, division de Kingston	18 86			
	Veuve Tolland	Quittance de réclamation pour bail d'un lopin de terre, Trois-Rivières	60 00			
	Honora O'Sullivan	Remboursement sur un lot, ville de Prescott	99 90			
	Peter McQuellen	Estim. des frais de reconstruct. de l'édifice incendié, St. Jean.	20 00			
	Payeur de l'état-major	Remboursement du prix d'achat, hôpital Chambly	389 33			
	James O'Corrigan	Compte, terres de l'artillerie, Kingston	994 34			
	Louisa Pierce Hurd	Intérêt de l'argent remis à son défunt mari pour propriété acquise de nouveau par le gouvernement	471 72			
	Banque de Montréal	Gages des gardiens, etc., jusqu'au 30 juin	295 00			
				2,749 15		
		Droits de Phare.	Cours de la N.-Ecosse.			
	J. Purcell	Compte de ses gages et de ceux des chaloupiers, détroit de Canso, jusqu'au 30 juin 1870	1,474 65			
		Moins, conversion	39 32			
				1,435 33		
		Total, Petits Revenus	....	....	4,318 85	

No. 16—EE.

SAISIES.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		PORTS D'ONTARIO ET DE QUÉBEC.				
		Port de Clifton.				
	Wm. Leggett	Sa commission comme percepteur	1 10			
	John H. Cannon	Sa part comme officier saisissant	13 93			
				15 03		
		Port de Coaticook.				
	James Thompson	Sa commission comme percepteur et dépenses encourues pour les saisies	14 26			
	A. Workman et autres	Leur part comme officiers saisissants	47 20			
				61 46		
		Port Colborne.				
	W. A. Roath	Sa commission comme percepteur et dépenses encourues pour les saisies	2 48			
	J. S. Scholfield	Sa part comme officier saisissant	20 35			
				22 83		
		Port de Cornwall.				
	R. K. Bullock	Sa commission comme percepteur et dépenses encourues pour les saisies	1 00			
	T. Dorothy	Sa part comme officier saisissant	4 83			
				5 83		
		Port de Fort Erié.				
	Richard Graham	Sa commission comme percepteur et dépenses encourues pour les saisies	38 14			
	R. G. Warren et autres	Leur part comme officiers saisissants	292 24			
				330 38		
		Port de Frelighsburg.				
	F. J. Parker	Sa commission comme percepteur et dépenses encourues pour les saisies	10 42			
	J. W. Wells et autres	Leur part comme officiers saisissants	51 89			
				62 31		

	Port de Gananoque.				
John Ormiston..........	Sa commission comme percepteur et frais de saisie...........	19 13			
Do	Sa part comme officier saisissant	88 92			
			108 05		
	Port d'Hamilton.				
W. H. Kittson..........	Frais de saisie..	48 42			
W. Beatty	Sa part comme officier saisissant	251 88			
			300 30		
	Port de Lacolle.				
A. Holden.............	Frais de saisie et sa commission comme percepteur	4 88			
P. Dozois.............	Sa part comme officier saisissant..........................	8 63			
			13 51		
	Port de Montréal.				
A. M. Delisle	Frais de saisie...	1 00			
J. Lewis	Sa part comme officier saisissant..........................	662 22			
			663 22		
	Port de Morrisburg.				
H. Carman	Sa commission et frais de saisie...........................	44 03			
H. Carman et autres	Leur part comme officiers saisissants......................	103 86			
			147 89		
	Port de Philipsburg.				
J. Henderson..........	Sa commission et frais de saisie	11 20			
P. E. Luke............	Sa part comme officier saisissant..........................	48 51			
			59 71		
	Port de Potton.				
G. Gunn	Sa commission comme percepteur et frais de saisie...........	4 12			
R. Manson et autres.....	Leur part comme officiers saisissants......................	35 50			
			39 62		
	Port de Prescott.				
H. D. Jessup..........	Sa commission comme percepteur et frais de saisie....... ...	16 71			
Wm. Armstrong et autres	Leur part comme officiers saisissants......................	200 76			
			217 47		
	Port de Sarnia.				
John Scully	Sa commission comme percpteur et frais de saisie............	5 02			
John King et autres.....	Leur part comme officiers saisissants..................... ..	36 81			
			41 83		
	A reporter..	....	2,089 44	....	....

No. 16—EE.—Déductions sur le Revenu—Saisies.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report..........................	....	2,089 44	....	....
		Ports d'Ontario et Québec.—*Suite.*				
		Port de Stanstead.				
	C. S. Channell..........	Sa commission comme percepteur et frais de saisie..........	44 77			
	C. S. Channell et autres..	Leur part comme officiers saisissants	207 80			
				252 57		
		Port de Ste. Catherine.				
	James Lamb	Sa commission comme percepteur et frais de saisie..........	12 80			
	I. B. Benson...........	Sa part comme officier saisissant	51 80			
				64 60		
		Port de Sutton.				
	Benjamin Seaton	Sa commission comme percepteur et frais de saisie..........	1 05			
	L. Bright et autres......	Leur part comme officiers saisissants......................	8 03			
				9 08		
		Port de Toronto.				
	James E. Smith	Sa commission et frais de saisie	53 84			
	T. C. Scott	Sa part comme officier saisissant..........................	4,480 10			
				4,533 94		
		Port de Windsor.				
	William Benson	Frais de saisie et sa part comme percepteur................	23 24			
	William Morton et autres	Leur part comme officiers saisissants......................	112 26			
				135 50		
		Ports de la Nouvelle-Ecosse.				
		Port d'Halifax. Cours de la Nouvelle-Ecosse.	Cours de la N.-Ecosse.			
	E. Binney	Frais de saisie.......................... 18 15				
	I. W. Craigg et autres...	Leur part comme officiers saisissants.. 201 24				

	Port de Medway.					
J. J. Letson	Frais de saisie et sa part comme percepteur		33 33			
	Port de Pictou.					
D. McCulloch	Sa commission commme percepteur et frais de saisie	3 11				
C. Murdoch	Sa part comme officier saisissant	23 38				
			26 49			
	Port de Yarmouth.					
I. E. Moberley	Sa commission comme percepteur, et frais de saisie	231 81				
I. E. Moberley et autres	Leur part comme officiers saisissants	929 76				
			1,161 57			
	Port de Lunenburg.					
E. Dowling	Sa commission comme percepteur, et frais de saisie	13 13				
E. Dowling et autres	Leur part comme officiers saisissants	27 20				
			40 38			
	Port Hood.					
E. D. Tremain	Frais de saisie		0 14			
	Port de Weymouth.					
S. Jones	Frais de saisie, et sa commission comme percepteur	8 46				
R. Sanderson	Sa part comme officier saisissant	56 31				
			64 77			
	Cours de la Nouvelle-Ecosse		1,546 07			
	Egal au cours du Canada			1,504 84		
	Ports du Nouveau-Brunswick.					
	Port Dalhousie.					
D. Stewart	Sa commission comme percepteur et frais de saisie		6 93			
Do	Sa part comme officier saisissant		50 38			
				57 31		
	A reporter			8,647 28		

No. 16.—EE.—Déductions sur le Revenu.—Saisies.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
		Report	....	8,647 28	....	....
		PORTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK.- *Suite.*				
		Port de Frédéricton.				
	I. R. Robertson	Sa commission comme percepteur et frais de saisies	103 53			
	J. W. M. Ruel	Sa part comme officier saisissant	710 53			
				814 06		
		Port de St. George.				
	A. J. Wetmore	Sa commission comme percepteur, et frais de saisie	24 87			
	D. Wetmore	Sa part comme officier saisissant	91 75			
				116 62		
		Port de St. Jean.				
	B. Robinson	Frais de saisie	1,114 17			
	S. E. Gerow et autres	Leur part comme officiers saisissants	885 76			
				1,999 93		
		Port de St. Stephen.				
	H. Webber	Sa commission comme percepteur et frais de saisie	52 78			
	S. Hutton et autres	Leur part comme officiers saisissants	261 20			
				313 98		
		Port de Chatham.				
	D. Ferguson	Sa commission comme percepteur	0 37			
	W. Anderson	Sa part comme officier saisissant	4 68			
				5 05		
		Port de la Station Richmond.				
	J. I. Allan	Sa commission comme percepteur et frais de saisie	2 15			
	J. I. Allan et autres	Leur part comme officiers saisissants	7 15			
				9 30		

F. P. Pominville, C. R. Québec	Services professionnels et frais dans l'affaire de la distillerie Spilman	1,625 00			
Carter et Pominville	Services professionnels et frais dans l'affaire de la distillerie Spilman	4,364 00	5,989 00		
A. McEachern, percepteur du revenu de l'intérieur, Beauharnois	Sa part de saisie d'un alambic, Russell Town Flats	....	112 00		
W. Withers, percept., R.I.	Sa part de saisie, division de Goderich, jusqu'au 19 juin 1869	78 18			
W. Smith, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Goderich, jusqu'au 19 juin 1869	17 75	95 93		
C. E. Romaine, inspecteur de dist., Guelph	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivement	1,163 19			
J. Davis, sous-inspecteur	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivement	120 11			
James Gow, percepteur	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivement	631 63			
R. N. Nellis, percepteur	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivement	45 74			
George Rennie, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivement	454 75			
J. White, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Guelph, du trimestre expirée le 30 septembre 1868 au trimestre expirée le 31 décembre 1869, inclusivent	805 86	3,221 28		
P. McGlashan	Sa part de saisie, division de Sarnia, du 24 juin 1868 au 3 août 1869, inclusivement	717 90			
J. Shields, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Sarnia, du 24 juin 1868 au 3 août 1869, inclusivement	121 50	839 40		
H. Godson, inspecteur de district	Sa part de saisie, division de Cobourg, opérée le 15 septembre 1868	....	587 16		
H. Godson, inpecteur de district	Sa part de saisie, division de Toronto, opérée le 8 jan. 1869.	1,945 53			
G. P. Dickson, percepteur	Sa part de saisie, division de Toronto, opérée le 1er septembre 1868	100 00			
J. Morrow, sous-percepteur	Sa part de saisie, division de Toronto, opérée le 1er septembre 1868	100 00	2,145 53		
	A reporter	....	24,896 52	....	....

No. 16—EE.—Déductions sur le Revenu.—Saisies.—*Suite*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	24,896 52	....	....
	R. F. Nelles, percepteur.	Frais de saisie, distillerie de Rae, Windsor, trimestre expiré le 31 mars 1870	....	178 90		
	R. Bellemare, inspecteur.	Sa part de saisie, division de Montréal, de février 1866 au 30 juin 1869, inclusivement	1,380 83			
	J. Davis, sous-inspecteur	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le juin 1869	479 97			
	P. Durnford, percepteur.	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le 31 mars 1870	269 75			
	W. Hastie, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le 31 marss 1869	248 01			
	J. Pickett, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le 31 mars 1869	248 01			
	C. W. Leroux	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le 31 mars 1869	166 38			
	C. H. Santenne, garde-clefs, Mais. de douane.	Sa part de saisie, division de Montréal, trimestre expirée le 31 mars 1870	269 75	3,062 70		
	M. McNamara, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Québec, expirée le 28 mars 1869	17 82			
	J. Courtney, préposé de l'accise	Sa part de saisie, division de Québec, expirée le 28 mars 1869	17 82	35 64		
	T. Hanford, inspecteur de district	Sa part de saisie, division de St. Jean, Nouveau-Brunswick, trimestre expirée le 30 juin 1870	100 00			
	H. Hutton, percepteur	Sa part de saisie, division de St. Jean, Nouveau-Brunswick, trimestre expirée le 30 juin 1870	100 00	200 00		
	W. J. Lorrain, percept.	Montant payé au préposé de l'accise McDonald et autres, division de Pictou, Nouvelle-Ecosse, pour ses parts de saisie, 28 mai 1870	15 46			
		Moins, conversion	41	15 05		

G. P. Dickson, percepteur	Amende remise, Thomas Davis, Toronto…………	100 00			
	Moins, dépenses…………	3 50			
			96 50		
	Total, Déductions sur le revenu, saisies….	…………	28,485 31		

No. 17.

TERRITOIRE DU NORD OUEST.

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Gouvernement Civil.				
32-33 Vic., c. 1, et 33 Vic., c. 2.	E. A. Meredith.........	Frais de route d'officiers au Territoire du Nord Ouest, cachet,	947 97			
	Do	papeterie..	59 30			
				1,007 27		
	Do	Capt. Ermatinger, services et frais de route..................	....	341 35		
	Do	Banque de Montréal, traite de l'hon. Wm. Macdougall......	1,296 45			
	Receveur-Général.......	do deux traites do	3,875 00			
	Banque de Montréal....	Traite sur New-York pour $4,000 cours américain, de l'hon. Wm. Macdougall....................................	3,290 00			
				8,461 45		
	Jacques et Hay.........	Meubles pour la maison du lieut.-gouverneur...............	....	3,241 01		
	Jos. Wilson, percepteur.	L. P. Trampe, service pour les immigrants au Territoire du Nord Ouest....................................	....	50 00		
	Morland Watson et Cie..	10,000 cartouches Peabody.............................	....	280 00		
	Vicar-Général Thibault.	Frais de route au Fort Garry..........................	....	1,000 00		
	Lt.-Col. C. De Salaberry	do do	1,000 00			
	Banque de Montréal....	Lieut.-Col. DeSalaberry à do	325 60			
	Lt.-Col. De Salabery....	Services et déboursés pour se rendre à la Rivière Rouge avec l'hon. Wm. Macdougall.............................	400 00			
				1,725 60		
	Très Rév. Evêque Taché.	Frais de route au Fort Garry..........................	....	1,000 00		
	Alex. Begg............	Salaire comme percepteur de la douane, du 1er octobre au 31 décembre 1869, à $1,000 par année....................	250 00			
	Département du secrétaire d'état pour les provinces..............	Salaire de A. B. Begg comme percepteur de douane, du 1er au 13 janvier 1870....................................	34 19			
	Alex. Begg............	Balance des frais pour aller et revenir à Pembina...........	172 75			
				456 94		
	Cie. du Tél. de Montréal.	Télégrammes au sujet du Territoire du Nord Ouest..........	309 15			
	L'hon. H. L. Langevin, C.B..............	Dépêche du cable au sujet des troubles dans le Territoire du Nord Ouest..	24 00			

G. E. Desbarats	500 exemplaires de la carte du Territoire du Nord-Ouest.	[illegible]		
W. C. Chewitt et Cie....	Impression de la carte do do	123 00	203 00	
I. B. Taylor	Impression du rapport de S. Dawson, sur le Territoire du Nord Ouest..........	289 21		
Do	Impression du rapport du Rév. M. Thibault, sur le Territoire du Nord-Ouest..........	132 54	421 75	
Banque du Peuple	Avancé à J. A. Provencher	500 00		
L'hon. C. Tupper, C.B..	Remboursement de l'avance de £36 stg. à J. A. Provencher..	175 20		
J. A. Provencher.......	Compte de services rendus..........	1,150 00	1,825 20	
D. R. Cameron	Services relatifs au Territoire du Nord-Ouest..........	....	1,500 00	
Jos. Monkman	Services et déboursés pour se rendre à la Rivière Rouge avec l'hon. Wm. Macdougall..........	409 93		
Do	Services et déboursés relatifs au Territoire du Nord-Ouest..........	590 00	999 93	
Département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces...........	Chèque en faveur d'A. Drummond, traite de W. M. Simpson.	....	200 00	
John Schultz	Armes, munitions et effets fournis aux habitants de la Rivière Rouge sur la requisition du Colonel Denis et du Major Boulton..........	1,297 67		
Do	Provisions fournies aux prisonniers sur la req. du Dr. Lynch.	535 33	1,833 00	
A. N. Richards, C.R.....	Compte de services et dépenses relatifs au Territoire du Nord-Ouest..........	....	1,000 00	
Département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces...........	Chèque en faveur de Jas. Cotton, papier pour l'impression du bill de Manitoba..........	....	64 29	
Lt.-Col. Dennis	Salaire, déboursés et frais de voyage..........	....	2,114 47	
John A. Snow	Provisions fournies au Lt.-Col. Denis au Fort Garry, et chevaux et voitures achetés pour le Lt.-Gouverneur	....	2,040 35	
McArthur et Martin....	Effets et argent fournis aux volontaires sous le Lieut.-Colonel Denis, au Fort Garry	....	1,509 76	
L'hon. A. G. Archibald.	Compte des dépenses préliminaires..........	....	1,000 00	
	Total, Gouvernement Civil..........	....	....	32,608 52
	Chemins.			
	Chemin du Fort William.			
Banque de Montréal....	Traites de S. J. Dawson, pour faire face aux déboursés......	....	26,900 00	
Donald A. Smith	Provisions pour les hommes..........	....	1,991 55	
W. et D. Griffith.......	Lard, épiceries, etc., fournis	....	20,073 77	
	A reporter..........	....	48,965 32	32,608 52

No. 17.—Territoire du Nord Ouest.—*Suite.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	48,965 32	32,608 52	....
		CHEMINS.—*Suite.*				
		Chemin du Fort William.—Suite.				
32-33 Vic., c. 1, et 33 Vic., c. 2.	W. Hewitt	Ferronnerie et outils fournis	....	4,451 59		
	Milloy et Cie	Passage des hommes et fret des provisions, etc., par le steamer *Chicora*	....	5,581 10		
	E. M. Carruthers et Cie.	Passage des hommes et fret des provisions, etc., par le steamer *Algoma*	....	4,078 96		
	A. R. McMaster	Vêtements fournis pour les hommes	....	2,064 43		
	C. Macdonell	Farine, foin, etc., fournis	....	3,112 71		
	D. M. Blackwood et Cie.	Provisions et vêtements	....	1,665 50		
	S. J. Dawson	Compte de déboursés	....	23,700 00		
	Hotchkiss, Peckham et Cie	Bois	....	312 00		
	Marks et Frères	Effets fournis aux hommes	....	1,064 32		
	Thomas Bassett	6 charrettes neuves fournies	....	270 00		
	W. H. Howland	300 barils de farine fournis	....	1,336 85		
	E. McGillivray	Tentes et couvertes fournies	....	698 05		
	William Masson	6 chaloupes do	....	217 00		
	C. W. Black	Provisions do	....	474 17		
	Joseph Macdougall	Salaire et frais de route	....	169 15		
	O. Dionne	Frais de route et déboursés	....	200 00		
		Total, Chemin du Fort William	....	98,361 15		
		Chemin du Fort Garry.				
	Banque de Montréal	Payé les traites de J. A. Snow, pour faire face aux déboursés.	24,617 90			
	J. A. Snow	Compte de déboursés	200 00			
	Joseph Macdougall	Balance de salaire et frais de route	627 71			
		Total, Chemin du Fort Garry	....	25,445 61		
		Total des chemins	....	....	123,806 76	
		EXPLORATIONS.				
	Banque de Montréal	Payé les traites de J. S. Denis, pour explorations et arpen-				

EXPLORATIONS.

Banque de Montréal....	Payé les traites de J. S. Dennis, pour explorations et arpen-		6,977 20		
James Adams..........	Tentes et toiles..................	....	44 50		
W. C. Chewitt et Cie...	Papier à dessin, couleurs, etc., fournis à J. S. Dennis pour l'exploration..................	....	66 71		
H. Piper et Cie.........	Ustensils de camp fournis à J. S. Dennis..................	....	47 95		
William Armstrong.....	Divers croquis du district de la Rivière Rouge..............	....	100 00		
Alex. Workman et Cie..	Ferronnerie fourni à J. S. Dennis..................	....	72 69		
Cie. de la Baie d'Hudson.	Canots fournis do	....	194 43		
Thomas Munro, C. E....	Dépenses pour l'exploration des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	....	3,006 45		
J. W. Harper, Payeur...	Comptes relatifs au tracé des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	124 50			
Do	Bordereaux des aides dans l'exploration des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	943 00			
			1,067 50		
E. McGillivray..........	Articles de camp pour l'exploration des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	....	330 65		
W. R. Griffith..........	Provisions pour l'exploration des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	....	861 23		
Charles Potter..........	Instruments d'arpentage pour l'exploration des canaux du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge..................	669 90			
Do	Instruments d'arpentage à J. S. Dennis pour l'exploration à Fort Garry..................	330 05			
			999 95		
J. W. Harper, Payeur...	L'hon. William McDougall, C.B., frais de route pour l'inspection des travaux sur le chemin du Fort William.....	....	300 00		
Do	Andrew Bell, pour réparations à un théodolite endommagé durant l'exploration..................	....	51 80		
Banque de Montréal.....	S. J. Dawson, à compte de l'exploration..................	....	1,000 00		
Milloy et Cie...........	Fret et provisions du parti d'exploration de la ligne de communication du Lac Supérieur et de la Rivière Rouge........	....	111 24		
	Total, Explorations..................	....	....	15,232 30	
	CHALOUPES POUR LE SERVICE POSTAL.				
S. J. Dawson...........	Chaloupes pour le service postal entre le Lac Supérieur et la Rivière Rouge..................	....	21,700 00		
J. Leckie..............	Voiles, etc., pour les chaloupes..................	....	553 39		
A. McCorkill..........	Balance pour la construction de sept chaloupes de transport..	....	543 60		
M. O'Gorman..........	do ...... deux	....	173 75		
W. C. Knapp..........	do ...... do	....	125 00		
A. McCorkill..........	do ...... do	....	215 50		
George Smith..........	Rames pour chaloupes..................	....	317 50		
A. Hamel et Frères.....	Compte de voiles, etc., pour les chaloupes du service postal...	....	3,000 00		
	A reporter..................	....	26,628 74	171,647 58	....

No. 17.—Territoire du Nord Ouest.—*Fin.*

En vertu de quelle autorité.	A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Report	....	26,628 74	171,647 58	....
		Chaloupes pour le Service Postal.—*Suite.*				
32-33 Vic., c. 1, et 33 Vic., c. 2.	William Watts	Balance à lui due pour chaloupes pour service postal	....	491 25		
		Total, Chaloupes pour service postal, etc.	....	....	27,119 90	
		Force Expéditionnaire.				
	Département de la milice et de la défence	Payé au Col. Wiley pour approvisionnements	....	16 95		
	Do	do W. Ramsay et Cie., pour provisions fournies	....	46,315 75		
	Do	do R. Spreatt, Toronto, do	....	13,383 56		
	Do	do R. Gordon, Collingwood, do	....	77 30		
	Do	do T. Patton et Frères, do	....	175 00		
	Do	do Charles McCarthy, Ottawa, do	....	4 00		
	Do	do N. Barnhart et Cie., Collingwood, do	....	3,322 80		
	Do	do Captain Peebles, assistant du contrôle, Toronto	....	1,718 29		
	Do	do Milloy et Cie., pour fret	....	4,000 00		
	Cie. du ch. de fer du Nord	Transport de troupes et de provisions	....	5,673 20		
	Cie. du ch. de fer du St. Laurent et d'Ottawa	do .... do	....	69 70		
	Compagnie du chemin de fer Grand Occidental	do .... do	....	262 17		
	Lieut.-Col. Wiley	Achat de chevaux et de bœufs	15,048 66			
		Moins, remboursé	22 66	15,026 00		
	W. N. Alger, Payeur	Solde des troupes, etc., billets de logement et dépenses contingentes, Toronto	36,430 10			
		Moins, remboursé	43 98	36,386 12		
	W. H. Forrest, Do	Solde des troupes, etc., billets de logement et dépenses contingentes, Québec	....	158 15		
	J. B. Hyndman, Do	Solde des troupes, etc., billets de logement et dépenses contingentes, Montréal	....	35 00		
	D. Macdougall, Do	Solde des troupes, etc., billets de logement et dépenses contingentes, Brockville	....	157 38		
	M. W. Strange, Do	Solde des troupes, etc., billets de logement et dépenses con-				

W. H. Brohaut, Do	Billets de logement, Montréal	....	200 00		
F. B. Leys, Do	do London	....	277 00		
W. H. Aumond, Do	Escouade de travailleurs	....	14,000 00		
G. H. Wyatt	Dépenses pour le transport des hommes et provisions par la canonnière *Rescue*	....	2,456 23		
C. T. Bate et Cie	Provisions fournies	....	31 98		
Joseph Aumond	do	....	1,875 00		
H. Meadows et Cie	do	....	109 37		
Banque de Montréal	Traite sur New-York, pour payer Goodeve et Elliott, pour couvertures de caoutchouc	....	2,117 45		
A. Mowat et Fils	Vêtements	....	1,384 75		
John Heney et Cie	Provisions	....	187 50		
E. M. Carruthers et Cie	do	....	4,000 00		
Renfrew et Marcon	do	....	376 25		
D. Moore et Cie	do	....	338 25		
Garland, Mutchmor et Cie	do	....	19 20		
A. J. Stephens	do	....	13 12		
S. J. Dawson	Construction d'un chaland au Sault Ste. Marie, et huttes et écuries à la Baie du Tonnerre	....	3,500 00		
L. Millis, Boston	Services du steamer *Brooklyn*	....	4,923 30		
Départ. du secré. d'état pour les provinces	Dépenses du maître-général des postes pour deux voyages à Prescott	....	10 00		
Rév. M. J. Royer	Dépenses pour aller à la Rivière Rouge	....	96 04		
	Total, Force expéditionnaire	....	....	163,119 78	
	Total, Service du Territoire du Nord Ouest	....	....	....	361,887 35

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
Ottawa, 29 décembre 1870

PARTIE II.

No. 1---A.

ETAT de la condition du Fonds Seigneurial destiné aux Indemnités des Municipalités de Township le 30 juin 1870, avec indication des balances dues à ces Municipalités ou dues par elles le 1er juillet 1869, de l'intérêt sur les paiements en plus le 30 juin 1870 de l'indemnité due le 1er janvier 1870, des paiements faits dans l'année en argent ou par transfert au Fonds d'Emprunt Municipal, et des balances le 30 juin 1870.

MUNICIPALITES.	Balances, le 1er juillet 1869, tel que contrôlées après les transferts.		Intérêt sur paiements en plus, le 30 juin 1870.	Indemnité due le 1er janvier 1870.	Paiements effectuées durant l'année.	Balances, le 30 juin 1870.	
	Dû à	Dû par	Dû par			Dû à	Dû par
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Abercrombie, partie Est	79 20	....	....	79 20	79 20	79 20	
Aston, St. Wenceslas	232 80	....	....	54 24	....	287 04	
Aberdeen	33 31	....	....	10 40	....	43 71	
Aberford	335 30	....	....	30 56	....	365 86	
Aldfield et Onslow	....	247 31	6 18	287 36	....	33 87	
Ile des Allumettes	....	208 74	5 22	242 88	....	28 92	
Ashford, Ste. Louise des Aulnets	....	453 40	22 36	12 32	....	....	463 44
Aylmer, Village	253 60	....	....	253 60	253 60	253 60	
Aylwin	55 84	....	....	55 84	55 84	55 84	
Aylmer et Gayhurst	101 76	....	....	101 76	101 76	101 76	
Alton et Montauban	208 48	....	....	208 48	....	416 96	
Arundel	45 60	....	....	4 16	....	49 76	
Adstock	101 80	....	....	9 28	....	111 08	
Addington	114 00	....	....	10 40	....	124 40	
Arthabaskaville	....	....	....	129 44	....	129 44	
Aumond	230 60	....	....	20 96	....	251 56	
Ascot	....	....	....	352 00	....	352 00	
Acton	....	....	....	432 48	....	432 48	
Bristol	....	279 03	6 97	323 36	....	37 36	
Beresford, Ste. Agathe	121 60	....	....	60 80	....	182 40	
Begon	32 80	....	....	32 80	....	65 60	
Brompton	113 76	....	....	113 76	113 76	113 76	
Bury	158 24	....	....	158 24	158 24	158 24	
Barnston	503 52	....	....	503 52	503 52	503 52	
Buckingham, Village	187 68	....	....	187 68	187 68	187 68	
Broughton	198 40	....	....	198 40	198 40	198 40	
Barford	110 40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

Brandon, St. Gabriel de	256 00	....	....	128 00	....	384 00	
Bouchette	64 00	....	....	64 00	....	128 00	
Brome	501 76	....	....	501 76	....	1,003 52	
Bulstrode, St. Valère de	....	....	....	81 60	....	81 60	
Buckingham	384 16	....	....	384 16	384 16	384 16	
Bidwell	39 80	....	....	3 68	....	43 48	
Bigelow	346 20	....	....	31 52	....	377 72	
Blake	123 00	....	....	11 20	....	134 20	
Bowman	408 20	....	....	37 12	....	445 32	
Bouthillier	103 40	....	....	9 44	....	112 84	
Bagot	885 80	....	....	80 48	....	966 28	
Bagotville	....	....	....	191 04	....	191 04	
Blandford, Partie, Gentilly	31 52	....	....	31 52	31 52	31 52	
Blandford, Sud	49 60	....	....	49 60	49 60	49 60	
Bolton	....	....	....	404 16	....	404 16	
Chester, Est	487 68	....	....	243 84	487 68	243 84	
Chester, Ouest	300 16	....	....	300 16	300 16	300 16	
Clarendon	....	271 48	6 78	377 28	....	99 02	
Chenier	363 20	....	....	181 60	363 20	181 60	
Chichester	....	76 00	1 90	86 08	....	8 18	
Calumet, Isle du	....	145 16	3 62	168 00	....	19 22	
Chertsey, St. Théodore de	148 32	....	....	148 32	148 32	148 32	
Callières	43 68	....	....	43 68	43 68	43 68	
Clapham	152 73	....	....	13 92	....	166 65	
Cleveland	1,589 43	....	....	305 60	1,589 43	305 60	
Cox	342 72	....	....	342 72	342 72	342 72	
Carleton	152 00	....	....	152 00	152 00	152 00	
Cranbourne	66 40	....	....	66 40	66 40	66 40	
Clifton	87 04	....	....	87 04	87 04	87 04	
Cap de Rosiers	169 60	....	....	169 60	169 60	169 60	
Caxton, St. Barnabé	118 56	....	....	118 56	118 56	118 56	
Cameron	176 05	....	....	37 92	....	213 97	
Cawood	326 51	....	....	29 76	....	356 27	
Chatham	600 64	....	....	600 64	600 64	600 64	
Chicoutimi	3,255 04	....	....	508 32	....	3,763 36	
Cap Chat	72 00	....	....	72 00	72 00	72 00	
Cathcart, Partie (St. Come)	443 20	....	....	40 32	443 20	40 32	
Compton	477 76	....	....	477 76	477 76	477 76	
Caxton	19 04	....	....	19 04	19 04	19 04	
Cape Cove	181 44	....	....	181 44	181 44	181 44	
Dudley	114 00	....	....	10 40	....	124 40	
Derry, Est et Ouest	453 80	....	....	41 28	....	495 08	
Denonville	25 44	....	....	25 44	....	50 88	
Dundee	334 56	....	....	334 56	334 56	334 56	
Dudswell	116 16	....	....	116 16	116 16	116 16	
Durham	254 72	....	....	127 36	254 72	127 36	
Douglas	158 24	....	....	158 24	158 24	158 24	
Dorset	13 80	....	....	1 28	13 80	1 28	
A reporter	18,332 21	1,681 12	53 03	12,018 40	9,644 19	19,435 71	463 44

No. 1—A.—*Suite.*

MUNICIPALITES.	Balances, le 1er juillet 1869, tel que contrôlées après les transferts. Dû à	Balances, le 1er juillet 1869, tel que contrôlées après les transferts. Dû par	Intérêt sur paiements en plus, le 30 juin 1870. Dû par	Indemnité due le 1er janvier 1870.	Paiements effectués durant l'année.	Balances, le 30 juin 1870. Dû à	Balances, le 30 juin 1870. Dû par
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	18,332 21	1,681 12	53 03	12,018 40	9,644 19	19,435 71	463 44
De Salles, Ste. Agnès	63 68			63 68	63 68	63 68	
Dunham	575 52			575 52	575 52	575 52	
Dunham, Village	45 60			45 60	45 60	45 60	
Denholm	374 80			34 08		408 88	
Durham, Sud	261 12			130 56	261 12	130 56	
Danville, Village	85 60		*14 27	85 60	156 93		
Elgin	171 04			171 04	171 04	171 04	
Eardley	160 48			160 48	160 48	160 48	
Eaton	304 80			304 80	304 80	304 80	
Escoumins	101 36		6 67	271 36	271 36	94 69	
Egan et Kensington	46 88			46 88	46 88	46 88	
Ely, Nord et Sud				279 68		279 68	
Fournier, St. Aubert	88 64			44 32		132 96	
Franklin	247 84			247 84	247 84	247 84	
Frampton, Ouest	259 36			259 36	259 36	259 36	
Forsyth	108 16			108 16	108 16	108 16	
Frelighsburg	41 28			41 28	41 28	41 28	
Frampton, Est	216 16			216 16	216 16	216 16	
Fox et Sydenham, Nord	109 28			109 28	109 28	109 28	
Farnham, Est	307 84			307 84		615 68	
Farnham, Ouest				401 28		401 28	
Grenville	347 36			347 36		694 72	
Garthby et Stratford	108 32			108 32	108 32	108 32	
Godmanchester	351 04			351 04	351 04	351 04	
Gaspé, Baie de, Nord, et Sydenham Sud	76 48			76 48	76 48	76 48	
Gaspé, Baie de, Sud	83 20			83 20	83 20	83 20	
Gore	126 88			126 88	126 88	126 88	
Grande Baie	330 28			218 56		548 84	
Grantham, Wendover, et Simpson				224 64		224 64	
Gosford, Colbert, et Roguement	143 84			143 84		287 68	
Granby				409 44		409 44	
Granby, Village				112 00		112 00	

4

Ham, Nord	193 60	....	....	96 80	193 60	96 80	
Halifax, Nord	395 20	....	....	395 20	395 20	395 20	
Halifax, Sud	374 72	....	....	374 72	374 72	374 72	
Hunterstown	114 56	....	....	114 56	114 56	114 56	
Hinchinbrooke	435 52	....	....	435 52	435 52	435 52	
Hemmingford	....	....	....	420 80	420 80	....	
Havelock	220 32	....	....	220 32	220 32	220 32	
Hull	593 60	....	....	593 60	593 60	593 60	
Hope	158 72	....	....	158 72	158 72	158 72	
Hereford	58 40	....	....	58 40	58 40	58 40	
Hamilton	208 00	....	....	208 00	208 00	208 00	
Hincks	196 05	....	....	42 08	....	238 13	
Hatley	364 64	....	....	364 64	364 64	364 64	
Hebertville	196 00	....	....	196 00	392 00	....	
Harrington	99 52	....	....	49 76	....	149 28	
Huddersfield	428 34	....	....	39 04	....	467 38	
Huntington, Village	....	....	....	109 44	....	109 44	
Ham, Sud	71 04	....	....	35 52	....	106 56	
Ixworth, St. Onézime	125 44	....	....	125 44	125 44	125 44	
Inverness	....	....	....	396 96	....	396 96	
Ireland et Coleraine	....	....	....	158 40	....	158 40	
Joliette	537 18	....	....	48 96	537 18	48 96	
Kingsey, St. Félix	336 96	....	....	336 96	....	673 92	
Kingsey Falls	74 88	....	....	74 88	74 88	74 88	
Kilkenny, St. Calixte	238 88	....	....	238 88	238 88	238 88	
Daly et Sicotte	61 00	....	....	5 60	....	66 60	
Kiamica	383 80	....	....	34 88	....	418 68	
Leslie et Thorne	....	102 77	2 56	117 60	....	12 27	
Litchfield	....	142 80	3 57	167 04	....	20 67	
L'Avenir	246 40	....	....	246 40	246 40	246 40	
Leeds et Thetford	452 96	....	....	452 96	452 96	452 96	
Lochaber	335 84	....	....	335 84	335 84	335 84	
Lowe	582 48	....	....	131 04	582 48	131 04	
Lambton	188 64	....	....	188 64	188 64	188 64	
Lingwick	....	....	....	90 08	....	90 08	
Laterrière	....	....	....	130 56	....	130 56	
Lessard, St. Cyrille	32 64	....	....	16 32	32 64	16 32	
Limnière (Metzeranette)	93 92	....	....	93 92	93 92	93 92	
Isle de Magdalen	....	....	....	....	4,672 74	....	4,672 74
Magog	....	....	....	177 28	....	177 28	
Maddington, partie de	6 24	....	....	6 24	6 24	6 24	
Montcalm	17 00	....	....	1 60	....	18 60	
Morin	73 60	....	....	73 60	....	147 20	
Malbaie	170 72	....	....	170 72	170 72	170 72	
Milton	....	....	....	446 40	....	446 40	
Mansfield	....	68 31	1 70	80 32	....	10 31	
Montmini, St. Paul de	192 00	....	....	96 00	....	288 00	
Masham	281 76	....	....	281 76	281 76	281 76	
Macnider	197 60	....	....	197 60	197 60	197 60	
A reporter	32,542 82	1,995 00	81 80	26,991 52	25,933 60	36,660 12	5,136 18

No. 1—A.—*Suite.*

MUNICIPALITES.	Balances, le 1er juillet 1869, tel que contrôlées après les transferts. Dû à	Dû par	Intérêt sur paiements en plus, le 30 juin 1870. Dû par	Indemnité due le 1er janvier 1870.	Paiements effectués durant l'année.	Balances, le 30 juin 1870. Dû à	Dû par
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	32,542 82	1,995 00	81 80	26,991 52	25,933 60	36,660 12	5,134 18
Melbourne et Brompton Gore	330 72			330 72	330 72	330 72	
Mann	125 12			125 12	125 12	125 12	
Melbourne Village	77 76			38 88	77 76	38 88	
Maria	579 52			289 76	579 52	289 76	
Métapédia	49 44			49 44	49 44	49 44	
Maniwaki et McGill	390 20			35 52		425 72	
Macpès	8 80			8 80		17 60	
Newport et Auckland	64 48			64 48	64 48	64 48	
New Richmond	241 60			241 60	241 60	241 60	
Newport	66 40			66 40	66 40	66 40	
Northfield	32 96			32 96	32 96	32 96	
Newton	163 68			163 68	163 68	163 68	
Nelson	172 48			172 48	344 96		
Orford	232 00			116 00		348 00	
Port Daniel	184 00			184 00	184 00	184 00	
Pontefract	223 20			20 32		243 52	
Preston	290 00			26 40		316 40	
Price	8 00			8 00	8 00	8 00	
Potton	317 44			317 44		634 88	
Percé	253 28			253 28	253 28	253 28	
Plessisville	64 58			109 76	64 58	109 76	
Phillipsburg	60 29			62 88		123 17	
Portland	68 32			68 32	68 32	68 32	
Portage du Fort		101 34	2 53	118 72		14 85	
Princeville				90 72		90 72	
Restigouche	83 04			83 04	83 04	83 04	
Roberval	123 04			123 04	246 08		
Rawdon, Ste. Julienne	157 48			166 08	157 48	166 08	
Ripon et Hartwell	142 72			142 72	142 72	142 72	
Rawdon, St. Patrick	318 56			318 56	318 56	318 56	
Roxton				544 16		544 16	
St. Norbert	145 60		*24 27	145 60	266 93		

Stanfold	1,098 74			253 28		1,352 02	
St. Ephrem d'Upton		113 51	2 83	153 92		37 58	
Shenly	38 72			38 72	38 72	38 72	
St. Félix de Valois	100 00			100 00	100 00	100 00	
Shoolbred et Nouvelle	94 24			94 24	94 24	94 24	
Sutton	502 56			502 56	502 56	502 56	
Settrington	86 40			86 40	86 40	86 40	
St. Jean et Tableau	542 40			58 56		600 96	
Sherbrooke				475 84		475 84	
Standon	750 60			68 16	750 60	68 16	
Stanhope	256 30			23 36		279 66	
St. Frédéric	71 84			71 84	71 84	71 84	
St. Germain de Grantham	510 40			255 20		765 60	
St. Albert de Warwick	40 96			20 48		61 44	
St. Anicet	504 64			504 64	504 64	504 64	
St. Ambrose de Kildare	700 48			350 24	700 48	350 24	
St. Bonaventure d'Upton	116 16			116 16	116 16	116 16	
Ste. Agathe, Leeds et Nelson	1,391 00			126 40		1,517 40	
St. Didace	2 93			75 20	75 20	2 93	
St. Etienne, Fief	330 24			330 24	330 24	330 24	
St. Boniface, Shawinigan	161 60			161 60	161 60	161 60	
Somerset, Nord				223 68		223 68	
St. Armand, Est	248 48			248 48	248 48	248 48	
St. Armand, Ouest				212 80		212 80	
Stanbridge				882 72		882 72	
St. Alphonse de Liguori	90 08			90 08	90 08	90 08	
St. Patrick, Sherrington	657 28			328 64	657 28	328 64	
Ste. Gertrude, Maddington	75 68			75 68	75 68	75 68	
Suffolk Wells et Villeneuve	244 40			22 24		266 64	
Sheen		54 40	1 36	62 24		6 48	
Stoneham et Tewkesbury	110 24			110 24		220 48	
Stoke	15 52			15 52		31 04	
St. Ulric de Matane	12 25			87 84	15 85	84 24	
Shefford				592 48		592 48	
Stukely, Sud				144 00		144 00	
Stukely, Nord				307 20		307 20	
Ste. Ursule	105 60			10 56	105 60	10 56	
Shipton	340 64		*56 78	340 64	624 50		
Stanstead et Plains				794 56		794 56	
St. Sauveur	492 26			75 84		568 10	
St. Camille	265 83			77 76		343 59	
St. Cajeton d'Armagh	207 36			103 68	207 36	103 68	
Somerset, Sud	305 76			305 76	305 76	305 76	
St. Modeste	101 44			101 44		202 88	
Ste. Adèle	464 00			232 00		696 00	
St. George de Windsor	99 20			99 20		198 40	
St. Alphonse Rodriguez	265 12			265 12	265 12	265 12	
St. Denis et Augmentation	86 40			86 40	86 40	86 40	
A reporter	49,102 56	2,264 25	169 57	41,371 52	36,115 30	57,061 14	5,136 18

No. 1—A.—*Suite.*

MUNICIPALITÉS.	Balances, le 1er juillet 1869, tel que contrôlées après les transports.		Intérêt sur paiements en plus, le 30 déc. 1870.	Indemnité due le 1er janvier 1870.	Paiements effectués durant l'année.	Balances, le 30 juin 1870.	
	Dû à	Dû par	Dû par			Dû à	Dû à
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	49,102 56	2,264 25	169 57	41,371 52	36,115 30	57,061 14	5,136 18
St. Guillaume d'Upton	....	....	....	354 56	....	354 56	
Tingwick	174 72	....	....	174 72	174 72	174 72	
Tring, St. Victor de	....	....	....	244 00	....	244 00	
Tring, St. Ephrem de	....	....	....	88 00	....	88 00	
Tremblay, Simard, Harvey, et Bourgette	716 00	....	....	167 84	....	883 84	
Templeton	423 04	....	....	423 04	423 04	423 04	
Tadousac, Albert, et Saguenay	....	10 44	3 33	74 56	74 56	....	13 77
Témiscouata, comté de, paroisses de l'Ile Verte, Trois-Pistoles, St. Eloi, Townships de Whitworth, Viger, et Denonville	....	4,125 00	150 00	....	....	....	4,275 00
Viger	175 52	....	....	175 52	....	351 04	
Victoriaville	....	....	....	96 00	....	96 00	
Wentworth	54 88	....	....	54 88	54 88	54 88	
Warwick	114 56	....	....	114 56	....	229 12	
Warwick, Village	116 80	....	....	58 40	....	175 20	
Weedon	129 28	....	....	129 28	129 28	129 28	
Wotton	1,321 88	....	....	244 16	1,321 88	244 16	
Wolfestown	470 72	....	....	235 36	470 72	235 36	
Winslow, Nord	106 08	....	....	106 08	106 08	106 08	
Winslow, Sud	151 36	....	....	151 36	151 36	151 36	
Westbury	....	....	....	47 52	....	47 52	
Whitton, Hampden et Marston	81 92	....	....	81 92	81 92	81 92	
Ware	44 00	....	....	4 00	....	48 00	
Wickham	91 31	....	....	91 31	91 31	91 31	
Woodbridge	79 84	....	....	79 84	79 84	79 84	
Wakefield	148 32	....	....	148 32	148 32	148 32	
Wright	57 92	....	....	57 92	57 92	57 92	
Wabasse	241 20	....	....	21 92	....	263 12	
Waltham	....	56 15	1 40	64 00	....	6 45	
Whitworth, St. Antonin de	89 28	....	....	89 28	....	178 56	
Wickham, Ouest	45 65	....	....	45 65	45 65	45 65	
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	

York	32 80			32 80	32 80	32 80	
Compte de la distribution encore à faire	1,921 64			174 44		2,096 08	
	56,003 60	6,486 42	325 06	45,402 60	39,559 58	64,460 09	9,424 95

Les items marqués ainsi (*) dans la colonne des intérêts sont pour remise d'intérêt.

NOTE.—Comme il y a eu de temps à autre fluctuation dans la population, on a dû apporter des changements à la distribution d'après les rapports amendés fournis par le département de l'agriculture et des statistiques. Par l'arrêté du conseil du 30 avril 1867, la révision de ces rapports doit être finie le 1er juillet 1870; dans les comptes de cette année, il sera donné un état complet de ces changements et de la distribution telle que définitivement arrêtée.

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 1er Septembre 1870.

No. 1—B.

TABLEAU des municipalités de la Province de Québec qui ont droit à l'indemnité seigneuriale.

Townships.	Capital.	Townships.	Capital.
	$ cts.		$ cts.
Abercrombie, partie Est	1,320 00	*Report*	231,018 41
Aston St. Wenceslas	904 00	Egan et Kensington	781 33
Aberdeen	173 33	Ely, Nord et Sud d'	4,661 33
Aberford	509 33	Fournier, St. Aubert	738 66
Aldfield et Onslow	4,789 33	Franklin	4,130 66
Allumettes, Ile aux	4,048 00	Frampton, Ouest	4,322 66
Ashford, Ste. Louise des Aulnets	205 33	Forsyth	1,802 66
Aylmer, Village d'	4,226 66	Frelighsburg	688 00
Aylwin	930 66	Frampton, Est	3,602 66
Aylmer et Gayhurst	1,696 00	Fox et Sydenham, Nord	1,821 33
Alton et Montauban	3,474 66	Farnham, Est	5,130 66
10 Arundel	69 33	Farnham, Ouest	6,688 00
Adstock	154 66	Grenville	5,789 33
Addington	173 33	Garthby et Stratford	1,805 33
Arthabaskaville	2,157 33	Godmanchester	5,850 66
Aumond	349 33	Gaspé, Baie de, Nord, et Sydenham, Sud	1,274 66
Ascot	5,866 66	Gaspé, Baie de, Sud	1,386 66
Acton	7,208 00	Gore	2,114 66
Bristol	5,389 33	Grande Baie	3,642 66
Beresford, Ste. Agathe de	1,013 33	Grantham, Wendover, et Simpson	3,744 00
Begon	546 66	Gosford, Colbert, et Rougement	2,397 33
Brompton	1,896 00	Granby	6,824 00
Bury	2,637 33	Granby, Village	1,866 66
Barnston	8,392 00	Horton, Ste. Clotilde	509 33
Buckingham, Village de	3,128 00	Ham, Nord	1,613 33
Broughton	3,306 66	Halifax, Nord	6,586 66
Barford	1,840 00	Halifax, Sud	6,245 33
Brandon, St. Gabriel de	7,301 33	Hunterstown	1,909 33
Buckland	2,133 33	Hinchinbrooke	7,258 66
Bouchette	1,066 66	Hemmingford	7,013 33
Brome	8,362 66	Havelock	3,672 00
Bulstrode, St. Valire de	1,360 00	Hull	9,893 33
Buckingham	6,402 66	Hope	2,645 33
Bidwell	61 33	Hereford	973 33
Bigelow	525 33	Hamilton	3,466 66
Blake	186 66	Hincks	701 33

Bouthillier	157 33	Hebertville	3,266 66
Bagot	1,341 33	Harrington	829 33
Bagotville	3,184 00	Huddersfield	650 66
Blandford, Partie, (Gentilly)	525 33	Huntingdon, Village	1,824 00
Blandford, Sud	826 66	Ham, Sud	592 00
Bolton	6,736 00	Ixworth, St. Onézime d'	2,090 66
Chester, Est	4,064 00	Inverness	6,616 00
Chester, Ouest	5,002 66	Ireland et Coleraine	2,640 00
Clarendon	6,288 00	Joliette, St. Jean de Martha	816 00
Chenier	3,026 66	Kingsey, St. Félix de	5,616 00
Chichester	1,434 66	Kingsey Falls	1,248 00
Calumet, Ile du	2,800 00	Kilkenny, St. Calixte	3,981 33
Chertsey, St. Théodore de	2,472 00	Killaly et Sicotte	93 33
Callières	728 00	Kiamica	581 33
Clapham	232 00	Leslie et Thorne	1,960 00
Cleveland	5,093 33	Litchfield	2,784 00
Cox	5,712 00	L'Avenir	4,106 66
Carleton	2,533 33	Leeds et Thetford	7,549 33
Cranbourne	1,106 66	Lochaber	5,597 33
Clifton	1,450 66	Lowe	2,184 00
Cap des Rosiers	2,826 66	Lambton et Price	3,144 00
Caxton, St. Barnabé	1,976 00	Lingwick	1,501 33
Caxton	317 33	Laterrière	2,176 00
Cameron	632 00	Lessard, St. Cyrille	272 00
Cawood	496 00	Magog	2,954 66
Chatham	10,010 66	Maddington, Partie de	104 00
Chicoutimi	8,472 00	Montcalm	26 66
Cap Chat	1,200 00	Morin	1,226 66
Cathcart, Partie de	672 00	Malbaie	2,845 33
Cape Cove	3,024 00	Milton	7,440 00
Compton	7,962 66	Mansfield	1,338 66
Dudley	173 33	Montmini, St. Paul de	1,600 00
Derry, Est et Ouest	688 00	Masham	4,696 00
Denonville	424 00	Macnider	3,293 33
Dundee	5,576 00	Melbourne et Brompton Gore	5,512 00
Danville	1,426 66	Mann	2,085 33
Dudswell	1,936 00	Melbourne, Village	648 00
Durham	2,122 66	Maria	4,829 33
Douglas	2,637 33	Métapedia	824 00
Dorset	21 33	Metzermette	1,565 33
De Salles (Ste. Agnès)	1,061 33	Maniwaki et McGill	592 00
Dunham	9,592 00	Macpes	146 66
Dunham, Village	760 00	Newport et Auckland	1,074 66
Denholm	568 00	New Richmond	4,026 66
Durham, Sud	2,176 00	Newport	1,106 66
Elgin	2,850 66	Nelson	2,874 66
Eardley	2,674 66	Northfield	549 33
Eaton	5,080 00	Newton	2,728 00
Escoumains	4,522 66	Orford	1,933 33
A reporter	231,018 41	*A reporter*	478,788 79

No. 1—B.—*Fin.*

Townships.	Capital.	Townships.	Capital.
	$ cts.		$ cts.
Report	478,788 79	*Report*	627,196 62
Point Daniel	3,066 66	Stoneham et Tewkesbury	1,837 33
Pontefract	338 66	Shipton	5,677 33
Preston	440 00	Stoke	258 66
Price	133 33	St. Ulric de Matane	1,464 00
Potton	5,290 66	Shefford	9,874 66
Percé	4,221 33	Stukeley, Sud	2,400 00
Plessissville	1,829 33	Stukeley, Nord	5,120 00
Phillipsburg	1,048 00	Stanstead et Plains	13,242 66
Portland	1,138 66	St. Sauveur	1,264 00
Portage du Fort	1,978 66	St. Camille	1,296 00
Princeville	1,512 00	St. Cajetan d'Armagh	1,728 00
Restigouche	1,384 00	Somerset, Sud	5,096 00
Roberval	2,050 66	St. Modeste	1,690 66
Rawdon, Ste. Julienne	2,768 00	Ste. Adèle	3,866 66
Ripon et Hartwell	2,378 66	St. George de Windsor	1,653 33
Rawdon, St. Patrick	5,309 33	St. Alphonse Rodriguez	4,418 66
Roxton	9,069 33	St. Denis et Augmentation	1,440 00
St. Christophe	1,621 33	St. Guillaume d'Upton	5,[illegible] 33
St. Norbert	2.426 66	Tingwick	2,[illegible]12 00
Stanfold	4,221 33	Tring, St. Victor de	4,[illegible] 66
St. Ephrem d'Upton	2,565 33	Tring, St. Ephrem de	1,466 66
Shenly	645 33	Tremblay, Simard, Harvey et Bourgette	2,797 33
St. Félix de Valois	1,666 66	Templeton	7,650 66
Shoolbred et Nouvelle	1,570 66	Tadousac, Albert et Saguenay	1,[illegible] 66
Sutton	8,376 00	Viger	2,[illegible] 33
Settrington	1,440 00	Victoriaville	1,[illegible]
St. Jean et Tableau	976 00	Wentworth	[illegible]
Sherbrooke	7,930 66	Warwick	1,[illegible] 33
Standon	1,136 00	Warwick, Village	973 33
Stanhope	389 33	Weedon	2,154 66
St. Frédéric	1,197 33	Wotton	4,069 33
St. Germain de Grantham	4,253 33	Wolfestown	3,922 66
St. Albert de Warwick	341 33	Winslow, Nord	1,768 00
St. Anicet	8,410 66	Winslow, Sud	2,522 66
St. Ambroise de Kildare	5,837 33	Westbury	792 00
St. Bonaventure d'Upton	1,936 00	Whitton, Hampden et Marston	1,365 33
Ste. Agathe, Leeds et Nelson	2,106 66	Ware	66 66
St. Didace	1,253 33	Wickham	1,521 83
St. Etienne, Fief	5,504 00	Woodbridge	1,330 66

St. Boniface Shawinegan	2,693 33	Wakefield	[illegible]
Somerset, Nord	3,728 00	Wright	965 33
St. Armand, Est	4,141 33	Wabasse	365 33
St. Armand, Ouest	3,546 66	Waltham	1,066 66
Stanbridge	14,712 00	Whitworth (St. Antonin)	1,488 00
St. Alphonse de Liguori	1,501 33	Wickham, Ouest	760 83
St. Patrick, Sherrington	5,477 33	Windsor	1,458 66
St. Gertrude, Maddington	1,261 33	Wexford Ste. Marguerite	1,872 00
Suffolk, Wells et Villeneuve	370 66	York	546 66
St. Ursule	176 00	Comptes non classifiés	2,907 33
Sheen	1,037 33	Fractions	89
A reporter	627,196 62		756,710 00

NOTE.--Le compte du fonds des indemnités sera définitivement clos le 31 décembre 1870. Pour faire face aux réclamations récemment admises des Isles de la Magdeleine, et aux autres changements qui pourront être faits avant la distribution, un et un demi pour cent sont pour le présent retenus sur le capital plus haut indiqué et la balance sera assujétie à l'escompte de 25 pour cent fixée par la loi. Durant l'anné expirée le 30 juin 1870, les municipalités ont été payées selon ces arrangements :—

Municipalités.	Capital tel qu'indiqué plus haut.	Un et demi pour cent retenus.	Vingt-cinq pour cent d'escompte.	Paiements comptants.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Danville	1,426 66	21 40	351 31	1,053 95	1,426 66
Nelson	2,874 66	43 12	707 88	2,123 66	2,874 66
Shipton	5,677 33	85 16	1,398 04	4,194 13	5,677 33
St. Norbert d'Arthabaska	2,426 66	36 40	597 56	1,792 70	2,426 66
	12,405 31	186 08	3,054 79	9,164 44	12,405 31

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 1er Septembre 1870.

No. 2.

Les Steamers Fédéraux en compte avec le gouvernement général du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

DT.			AV.		
1869.		$ cts.		$ cts.	$ cts.
Juin 30. Balance du compte de l'an dernier		845 00	Dépenses durant l'année, savoir :		
Mandats émis durant l'année		34,549 49	*Steamer "Napoléon III."*		
			Réparations	2,306 85	
			Remorquage	24 00	
			Ingénieur consultant	40 00	
			Hivernage	50 00	
			Garde	15 00	
			Médecines	8 13	
			Lavage	70 00	
			Petits déboursés	267 64	
			Capt. E. Gourdeau	800 00	
			Mécanicien, Wm. Barbour	800 00	
			Equipage	3,583 69	
					7,965 31
			Steamer "Lady Head."		
			Réparations	3,305 79	
			Remorquage	40 00	
			Ingénieur consultant	40 00	
			Dockage	400 00	
			Garde	15 00	
			Médecines	9 88	
			Lavage	70 00	
			Pilotage	93 00	
			Droits de havre	40 00	
			Chaises	27 00	
			Petits comptes	181 86	
			Capt. A. Marmen, du 1er juin 1869, au 24 mai 1870	720 00	
			Mécanicien, S. Carroll, du 1er juin 1869, au 24 mai 1870	720 00	
			Equipage	3,365 56	
					9,028 09
			Steamer "Druid."		
			Capt. A. Marmen, du 24 mai 1870, au 30 juin 1870	80 00	

		Mécanicien, S. Carroll, du 25 mai 1870, au 30 juin 1870	77 71	
		Réparations	62 80	
		Pilotage	8 00	
		Equipage	579 59	
				808 10
		Dépenses générales.		
		Charbon	5,973 61	
		Provisions	5,894 15	
		Un tour	250 00	
		Approvisionnements	2,069 20	
		Fret	143 27	
		Réparations au quai	336 13	
				14,666 36
		Dépenses de bureau.		
		J. U. Gregory, salaire comme gérant	1,200 00	
		E. Buteau, salaire comme teneur de livre	600 00	
		Dépenses contingentes	281 63	
				2,081 63
		Déposé au crédit du receveur-général		845 00
Total		$35,394 49	Total	$35,394 49

JOHN SIMPSON,

Sous-Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

Ottawa, 1er Septembre 1870.

No. 3.

Dt. MAISON DE LA TRINITÉ, Montréal, en compte avec le gouvernement du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870. *Av.*

	$ cts.	$ cts.
Balance du compte de l'an dernier	2 61	
Surcharge dans le compte du département de la marine et des pêcheries	9 61	
Mandats émis durant l'année	22,550 00	
		22,562 22

	$ cts.	$ cts.
Salaires des officiers de la maison de la Trinité, savoir :		
Louis Marchand, maître	625 00	
E. D. David, trésorier et régistrateur	1,325 00	
D. Roony, commis	600 00	
P. E. Cotté, surintendant des pilotes	1,200 00	
M. Brennan, huissier	400 00	
		4,150 00
Dépenses diverses, savoir :—		
Salaire et dépenses contingentes des gardiens de phare	4,209 85	
Gages et pension du capitaine et de l'équipage du vapeur *Richelieu*	2,094 45	
Charbon	1,448 40	
Huile	518 30	
Impressions, annonces, et papeterie	229 12	
Chaloupes et rames	116 85	
Bureau, loyer et chauffage	510 00	
do dépenses contingentes	230 46	
do eau et bois	127 90	
Réparations au phare flottant et au vapeur *Richelieu*	577 95	
Maître de havre à Sorel, et déboursés	524 63	
Services professionnels	300 50	
Dépense pour la visite des phares	94 79	
Réparations aux phares, y compris les lampes	988 15	
Peinturage et huile pour les phares	1,307 69	
Terrain pour phares	209 88	
Provisions pour les phares, etc	677 31	
Sondages dans le lac St. Pierre	100 00	
Bouées et balises	1,337 07	
Dépenses de P. E. Cotté et Joseph Monder à Sorel	141 55	
Fret et chariage	75 58	
Assurance de mobilier, etc	17 25	
do du vapeur *Richelieu*	144 00	
Rente de terrain, île de Lavaltrie	30 00	
Pierre pour les bouées et le quai de Verchères	131 90	
Ancres et pièces de cèdre pour bouées	404 79	
Barges employées au placement des bouées	166 30	

			Ferrures pour bouées	321 74	
			Loyer du quai à Sorel	223 08	
			Salvage, phares de Lavaltrie	136 00	
			Phares de Repentigny	109 00	
			Remisage pour les phares	45 00	
					17,549 49
			Déposé au crédit du receveur-général	....	854 75
			Balance à porter au prochain compte	....	7 98
Total	....	22,562 22	Total	....	22,562 22
1870. 1er juillet.—Balance de l'année dernière	....	7 98			

JOHN SIMPSON,

Sous-Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

OTTAWA, 1er septembre 1870.

No. 4.

Dt. La Maison de la Trinité, Québec, en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870. *Av.*

	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Balance du dernier compte	....	98 87	Dépenses durant l'année pour salaires, savoir :—		
Mandats émis durant l'année	46,759 87		Vital Têtu, maître	1,200 00	
Moins, revenu	81 54		J. D. Armstrong, maître de havre	1,840 00	
		44,678 33	F. Gourdeau, 1er surintendant des pilotes	1,200 00	
			J. Smith, 2e do do	1,200 00	
			A. Lemoine, trésorier	1,610 00	
			E. B. Lindsay, commis	1,440 00	
			A. Lindsay, assistant commis	1,200 00	
			B. S. Lafleur, huissier	750 00	
			F. F. Gourdeau, commis du maître de havre	519 92	
			C. Sullivan, assistant commis du do	255 00	
			F. Côté, écrivain surnuméraire	58 31	
			A. Martelle, gardien	300 00	
			P. Chatigny, messager	120 00	
			Josh. Eden, maître du havre, Gaspé	125 00	
			Jas. Cassidy, do Amherst	50 00	
			Salaires des gardiens de phares	11,242 39	
			Gardiens des dépôts de provisions	400 00	
			Gratification à 4 chaloupiers renvoyés du service	150 00	
			do F. Côté do do	25 00	
					23,685 62
			Dépenses diverses, savoir :—		
			Dépenses contingentes de bureau	1,539 45	
			Loyer et taxes	511 06	
			Dép. contingentes du bureau du maître du havre	139 15	
			Dépôt de provisions	458 97	
			Maison pour les matelots naufragés, dépôt d'Anticosti	456 47	
			Bouées	603 00	
			Balises	2,595 87	
			Havre de Gaspé	155 58	
			Tubes à poudre, etc.	3,293 69	
			Dépenses des phares flottants, y compris réparations	4,663 88	
			Divers	452 14	

		Provisions et dépenses contingentes des phares	5,574 99	
		Naufrage du *Preciosa*	2,350 07	
		do *Glanmore*	271 45	
		Quarantaine	3 60	
		Compte d'huile	4 88	
				23,074 25
....	46,777 20	Payé à L. D. Vincent pour le Dép. de la marine et des pêcheries, balance du contrat pour fourniture d'huile	....	17 33
				46,777 20

Département des Finances,
Ottawa, 1er septembre 1870.

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

No. 5.

Dr. AGENT DE L'ÉMIGRATION, Québec, en compte avec le gouvernement de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870. Av.

Date		$ cts.	$ cts.
1869. 1er juillet.	Balance de compte de l'année dernière		896 27
	Mandats émis durant l'année	63,089 78	
	Argent provenant de la vente de pain, farine, pétrole, etc	193 04	
	Argent remis par la succession de feu le Dr. Lachaine	29 96	
			63,312 78

	$ cts.	$ cts.
Dépenses de l'année, viz :—		
BUREAU PRINCIPAL, QUÉBEC.		
Salaires :—		
L. Stafford, agent	1,200 00	
F. J. Dore, assistant agent	1,000 00	
W. Anderson, interprête	250 00	
James Lilly, messager	200 00	
L. J. Roy, médecin visiteur	1,200 00	
A. Rowand, assistant do	600 00	
		4,450 00
L. J. Roy, pour chaloupiers	800 00	
A. Stein, commis surnuméraire, trois mois	130 00	
P. Doyle do do	148 00	
		1,078 00
Agences Européenne :—		
J. G. Moylan, agent, Irelande, en compte	4,803 00	
Charles Foy, assistant agent, Irelande, en compte	1,706 14	
William Dixon, agent, Londres, en compte	4,175 59	
David Shaw, agent, Ecosse, do	2,192 81	
E. Simays, Continent do	250 00	
John Lowe, 2,000 exemplaires du (Year Book)	504 00	
		13,631 54
Faux frais :—		
Mme. Michael Sennett, solde de toute réclamation pour loyer de certaines terres de l'artillerie, Toronto	200 00	
W. P. Lett, en compte, refuge d'émigrants, Ottawa.	200 00	
A. Somerville, services littéraires	100 00	
J. Young do	16 00	
		516 00
Dépenses contingentes :—		
L. Stafford, dépenses à la Pointe-Lévis	129 74	
W. Reynolds, neige enlevée	7 50	
Diverses personnes, combustible	85 50	
" frais de port	62 27	
" impressions et papeterie	115 91	
" transport d'émigrants	25,348 05	

			" réparations et changements	123 52	
			" pension d'émigrants	71 50	
			" petites dépenses	421 48	
					26,371 47
			Agence de Montreal.		
			J. H. Daley, agent	937 32	
			Transport d'immigrants et autres dép. contingentes	1,206 98	
					2,144 30
			Agence d'Ottawa.		
			W. J. Wills, agent	602 13	
			Transport d'immigrants et autres dép. contingentes	600 34	
					1,202 47
			Agence de Kingston.		
			James McPherson, agent	454 21	
			Transport d'immigrants et autres dép. contingentes	240 18	
					694 39
			Agence de Toronto.		
			Jno. A. Donaldson, agent	1,180 00	
			Transport d'immigrants et autres dép. contingentes	1,262 00	
					2,442 00
			Agence de Hamilton.		
			R. H. Rae, agent	541 96	
			Transport d'immigrants et autres dép. contingentes	541 82	
					1,083 78
			Station de la Quarantine, Grosse Isle.		
			F. Montizambert, surintendant médical	1,054 30	
			do allocation pour rations	194 00	
			do do chevaux	200 00	
			do do extra	100 00	
			S. Rinfret, assistant surintendant médical	690 00	
			Murdoch McKay, économe	474 40	
			P. J. Fitzsimmons, sergent de police	269 90	
			Andrew Anderson, interprète	253 00	
			Remi Quirouet, assistant économe $189 75, et dépences contingentes $7 95	197 70	
			Benjamin Hurst, infirmier	189 75	
			Charles Metin, do	77 10	
			Jane Collins, cuisinière	155 80	
			Ellen Gorman infirmière	96 00	
			M. A. Hartz, do $8 00, and Mary Pennefather, infirmière, $7 20	15 20	
			Margretta Zulius, infirmière	59 20	
A reporter	....	64,209 05	*A reporter*	4,026 35	53,613 95

No. 5—*Fin.*

Dr.	$ cts.	$ cts.	Cr.	$ cts.	$ cts.
Report	....	64,209 05	*Report*	4,026 35	53,613 95
			John Gair, constable	189 75	
			James Fitzgerald, constable	189 75	
			Andrew Kelley, do	189 75	
			Charles Langlois, patron de chaloupe	221 40	
			August Langlois, charpentier et chaloupier	221 40	
			Anthony Lavoie do	221 40	
			Eusebe Langlois, chaloupier, $189 75, et Xavier Turcotte, chaloupier, $189 75	379 50	
			H. Wherry et Paul Beranger, boulangers	194 00	
			Edward et Moise Jolicoeur, charroyage	150 00	
			Deux missionnaires	200 00	
			Divers, charroyage, fourniture et blanchissage	1,593 46	
			Médecines et soins médicaux $281 21, dépenses de funérailles $52 50	333 71	
			Divers, fret et service du vapeur	959 49	
			Middleton et Dawson, papeterie	88 56	
			Joseph Mathieu, réparatione et changements	166 15	
			Parti d'hivernage	904 70	
			Gratuité aux héritiers Mrs. Hurzt	24 00	
					10,253 37
			Balance partée au compte prochain	....	341 73
		64,209 05			64,209 05
1870. 1er juillet.—Balance de coupte de l'année dernière.	....	341 73			

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

Departement des Finances,
Ottawa, 1er Septembre 1870.

L'HÔPITAL DE LA MARINE ET DES EMIGRÉS, Québec, en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Dt.

		$ cts.	$ cts.
	Recettes durant l'année de :—		
	Patients payants	102 36	
	Pension du médecin interne	200 00	
	do fils de la Matrone	45 00	
	Rente du terrain	160 00	
	Cendres vendues	6 00	
			513 36
	Part de la dépense que paie le gouvernement de Québec pour l'année		4,000 00
	Mandats émis durant l'année		21,451 73
			$25,965 09
1870. 1er juill.	Balance du dernier compte		464 99

Av.

	$ cts.	$ cts.
Dépenses durant l'année, savoir :—		
Pour salaires—Syndics	2,400 00	
do Deux aumoniers	360 00	
do Secrétaire-trésorier	600 00	
do Médecin interne	799 92	
do Matrone	300 00	
do Infirmiers, infirmières, etc	1,440 71	
		5,900 63
Pour provisions, vin, spiritueux et bière	5,708 07	
Lait	904 79	
Médecines et fortifiants	337 11	
Placement d'enfante illégitimes	500 00	
Combustible, coupage et charroyage	1,076 58	
Eclairage et appareils de gaz	772 86	
Assurance	270 00	
Supultures et cercueils	145 00	
Réparations et changements	1,061 49	
Annonces, impressions et papeterie	92 55	
Lavage	1,051 96	
Dépenses contingentes	963 18	
Paille	44 23	
Corporation, pour l'eau	600 00	
Literie, vêtements et meubles	1,246 41	
Vaisselle et verrerie	98 97	
Instruments de chirurgie	36 65	
Quincaillerie	222 83	
Glace	17 00	
Fret	39 18	
Plantes, graines et arbres	44 25	
Journaliers	20 00	
		15,253 11
Déposé au crédit du receveur-général		4,346 36
Balance portée au compte prochain		464 99
		$25,965 09

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
Ottawa, 1er sept. 1870.

JOHN SIMPSON,
Sous-auditeur.

Nc

ETAT des sommes perçues et déboursées à Québec, Montréal et Sorel respecti
fiscale expirée

Dt.

Date.	——	Montréal.	Sorel.	Québec.
		$ cts.	$ cts.	$ ct
1869. 1er juillet.......	Balance..................................	367 47	....	4,410 0
	Provenant de l'inspection et du mesurage:			
	Québec (*a*).....................	....	....	62,475 2
	Montréal (*b*).....................	2,914 43	....	
	Sorel (*c*).........................	....	1,085 62	
	Montant reçu pour licences, etc...........	....	....	16
	Montant de certificats de dépôt, transféré du Départ. des Terres de la Couronne.	....	....	2,643 3
	Montant reçu de F. S. Belland, à compte de la division de Sorel, tel que *per contra*..............................	....	....	818 4
	Montant reçu du Département du Revenu de l'intérieur, pour faire face aux dépenses de l'année.....................	....	....	74,096
	Montant reçu de W. Quinn, pour faire face aux dépenses de la divis. de Montréal.	4,939 36		
	Montant reçu de W. Quinn, pour faire face aux dépenses de la division de Sorel...	....	1,708 51	
		8,221 26	2,794 13	144,460 8
	Balance........................	220 96	278 80	6,196 5

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 9 Décembre 1870.

'.

...ent, pour l'inspection et le mesurage du bois de construction, pour l'année ...0 juin 1870.

Av.

Date.	——	Montréal.	Sorel.	Québec.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1870. Juin 30.	Sommes déposées au crédit du receveur-général......	4,904 18	....	67,214 43
	Montant remis à M. Quinn, pour mesurage et inspection de bois de construction..	....	818 40	
	Montant payé pour salaires................	(b) 881 51	(c) 682 82	(a) 14,155 64
	do aux inspect.-mesureurs de bois..	(b) 2,057 61	(c) 758 89	(a) 47,086 73
	do dépenses contingentes...........	(b) 157 00	(c) 255 13	(a) 3,159 69
	Montants payés pour les dépenses du bureau de la division de Montréal............	....	....	4,939 36
	Montants payés pour les dépenses du bureau de la division de Sorel	....	....	1,708 51
	Balance non perçue transférée au prochain compte.............................	220 96	278 80	6,196 52
	Total..................	8,221 26	2,794 13	144,460 88

THOS. WORTHINGTON,
Commissaire.

No. 7—A.

TABLEAU des bois de construction mesurés, inspectés et comptés sous le contrôle du bureau des inspecteurs et mesureurs de bois au port de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

No. de pièces.	Désignation du bois.	Mesuré, inspecté, etc.	Tonnes étalonnées de 40 pieds cubes.	Tarif du bureau.	Tarif des inspecteurs.	Prix total.	Honoraires du bureau.	Honoraires des inspecteurs.	Total.
				cts.	cts.	cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,711	Pin blanc dégrossi	Mesuré	2,398 4						
2	Pin rouge do	"	8 35						
5	Tilleul do	"	6 22						
			2,413 21	$2\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$	@ 7	60 34	108 61	168 95
31,750	Pin blanc dégrossi	Ligné	45,155 8						
401	Chêne do	"	301 23						
8	Frêne do	"	10 30						
11	Bois blanc do	"	29 26						
12	Tilleul do	"	12 13						
7,067	Noyer noir do	"	6,413 14						
137	Noyer dur do	"	108 13						
151	Cerisier do	"	141 6						
25	Noyer tendre do	"	22 27						
13	Bouleau do	"	9 6						
12	Pin rouge do	"	32 4						
			52,236 10	3	$5\frac{1}{2}$	$8\frac{1}{2}$	1,567 08	2,873 00	4,440 08
254,053	Pin blanc	Mesuré	361,894 20						
261	Tilleul	"	309 1						
33	Noyer tendre	"	26 17						
			362,229 38	$1\frac{11}{24}$	$3\frac{1}{8}$	$4\frac{7}{12}$	5,282 52	11,319 69	16,602 21
70,111	Pin rouge	Mesuré	68,494 2						
32,718	Chêne	"	50,150 10						
39,371	Orme	"	43,149 39						
7,102	Frêne	"	7,674 1						
9,709	Epinette rouge	"	6,121 32						
940	Mérisier	"	518 37						
41	Erable	"	47 34						
365	Pruche	"	403 39						
16	Epinette blanche	"	16 17						

67	Pin blanc..................	,, ...	128 06						
43	Cerisier..................	,, ...	32 23						
3	Noyer tendre............	,, ...	2 16						
2	Hêtre......	,, ...	2 19						
			178,244 9	2$\frac{1}{12}$	4⅙	6¼	3,713 42	7,426 85	11,140 27
2,080	Pin blanc.................	Mesuré pour l'arrimage	2,658 12	1⅔	7$\frac{7}{24}$	8$\frac{23}{24}$	44 30	193 84	238 14
4	Pin rouge.................	,, .	4 29	2$\frac{1}{12}$	8⅓	10$\frac{5}{12}$	12	0 40	0 52
10	Orme.....................	,, .	10 23			....	....	....	....
29	Frêne.....................	,, .	35 39			....	....	....	....
6	Epinette..................	,, .	4 37			....	....	....	....
29,169	Merisier..................	Inspecté........	9,377 6			....	....	....	....
			9,428 25	2½	9⅜	11⅞	235 72	883 93	1,119 65
			Pièces.						
19	Mâts de pin dégrossis....	Mesuré.........	19 à 24 pouces chq.	15	50	65	2 85	9 50	12 35
37	"	,, ...	24 au-delà de "	15	61⅔	76⅔	5 55	22 82	28 37
324	Espars de pin rouge,.....	,, ...	12 à 19 pouces "	10	33⅓	43⅓	32 40	108 00	140 40
7	"	,, ...	19 à 24 pouces "	15	50	65	1 05	3 50	4 55
4	Espars d'épinette blanche..	,, ...	12 à 19 pouces "	10	33⅓	43⅓	0 40	1 34	1 74
1,(08,375	Madriers de pin..........	Inspt. par 100 Et	1,818,839 10	6⅔	50	56⅔	1,212 56	9,094 20	10,306 76
!36,863	do d'épinette blanche	,, ,,	901,976 46	6⅔	50	56⅔	601 32	4,509 88	5,111 20
177,462	Planches de pin..........	,, par 100 Pcs.	....	5	35	40	88 73	621 12	709 85
101,749	do d'épinette blanche	,, ,,	....	5	35	40	50 88	356 12	407 00
4,844	Madriers de pin rouge	,, par 100 Et	5,465 35	6⅔	50	56⅔	3 64	27 33	30 97
2,106,576	do de pin..........	Compté ,,	2,530,157 18	5	6⅔	11⅔	1,265 08	1,686 77	2,951 85
176,987	do d'épinette blanche	,, ,,	175,126 39	5	6⅔	11⅔	87 56	116 75	204 31
118,881	Planches de pin..........	,,par 100 Pcs	....	....	5	5	....	59 44	59 44
3,287	do d'épinette blanche.	,, ,,	....	....	5	5	....	1 65	1 65
23,926	Planche..................	,, ,,	....	....	5	5	....	11 97	11 97
85,353	do	Inspectée ,,	....	5	35	40	42 68	298 74	341 42
1,255,459	Douves étalonnées........	,, par Mille .	1,263.6.3 16	40	2 50	2 90	505 47	3,159 23	3,664 70
4,066,912	do des Antilles	,, ,, .	3,389.0.3 22	15	1 11⅔	1 26⅔	508 36	3,784 49	4,292 85
8,025	do à barils...........	,, ,, .	6.6.3 15	10	80	90	0 67	5 35	6 02
1,263	Cordes de bois de latte....	,, par Cordes	....	5	28⅓	33⅓	63 15	357 85	421 00
23,409	Rames....................	Cmpt. par 100 Pcs	....	5	18⅓	23⅓	11 70	42 92	54 62
		Pour les fractions	....	....	....	....	1 00	1 44	2 44
		Total........	....	....	....	....	15,388 55	47,086 73	62,475 28

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 9 décembre 1870.

THOS. WORTHINGTON,
Commissaire du Revenu de l'Intérieur

No. 7—A.—*Suite.*

TABLEAU.—Déboursés du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs d bois au port de Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Employé comme	Durée de l'engagement.	Salaire pour l'année ou la saison.	Remarques.
			$ cts.	
William Quinn..........	Inspect.-mesureur de bois..	1er juillet au 30 juin.	2,000 00	
Matthew Harbeson......	Sous-inspect. do ..	do	1,440 00	
Alexander Fraser........	Teneur de livres............	do	1,400 00	
J. J. Walsh.............	Caissier....................	do	1,200 00	
Thomas Power..........	Commis de la spécification.	....	223 98	Du 21 mars au 3 juin à $800..
John Tierney............	Gardien et messager.......	do	400 00	
Daniel Carey............	Commis de la spéc. générale	1er mai au 31 Déc...	800 00	
John Z. Cooke..........	Commis de la spécification.	....	600 00	Décédé.
James Prendergast.......	do ...	Saison	725 00	
Pierre Millar............	do ...	do	800 00	
Francis Quinn...........	do ...	do	866 66	
Wolfred Launiere........	do ...	do	600 00	
Edward Duggan.........	do ...	do	600 00	
Joseph E. Beliaud.......	do ...	do	500 00	
Niel Stewart............	do ...	do	500 00	
Fran. X. Druin..........	do ...	do	500 00	
Z. Levasseur	do ...	do	500 00	
James Foley.............	do ...	do	500 00	
		Total.....	$14,155 64	

THOS. WORTHINGTON,
Com. du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 9 décembre 1870.

No. 7—A—*Suite.*

Tableau des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs de bois au port de Québec, par le surintendant, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

Département.	Noms.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Mâts, beauprés, rames, espars et bois carré	Philippe Dorval	597 99	
	John Rafferty	561 68	
	Alexis Dorval	517 32	
	François Delaire	383 43	
	François Laroche	16 13	
			2,076 55
Barres d'anspect et bois carré	James Burns	1,139 95	
	Michael Coss	887 90	
	Pierre Gilgan	884 24	
	Stephen Lambert	840 42	
	William Walsh	795 68	
	Thomas McInelly	688 88	
	John Jordan	651 43	
	Michael Kelly	642 59	
	Edward Kelly	608 36	
	William Duggan	608 06	
	James F. Feore	585 79	
	W. T. French	572 92	
	S. Jennest	560 15	
	Thomas Gilchan	558 88	
	D. McKendry	506 48	
	Joseph Bergeron	494 39	
	George Millar	472 51	
	John Clark	467 01	
	James Whelan	457 64	
	Alfred Millar	454 43	
	Michael Leneghan	442 14	
	George Donaghue	431 68	
	Antoine Frédéric	416 53	
	Elie Noël	414 66	
	George Dorval	406 39	
	N. Valin	406 07	
	John Murphy	400 24	
	Olivier Garneau	383 50	
	N. Giasson	361 78	
	A. Lockquell	357 65	
	J. B. Vachon, Sr.	345 65	
	J. Larose	329 31	
	John O'Sullivan	315 67	
	John Peverly	308 85	
	John Millar	304 17	
	Louis Dorion	296 57	
	T. Lacompte	295 74	
	P. McNeil	295 71	
	Louis Lockquell	274 05	
	John B. A. Dorval	226 67	
	William Bee	218 21	
	Ovide Lockquell	207 46	
Bois carré, madriers, planches et bois de latte			20,316 41
	Louis Desners	776 42	
	Edouard Verrault	282 41	
Madriers, planches et bois de latte			1,058 83
	Thomas Malone	2,114 51	
	F. K. Thompson	1,960 03	
	J. McNaughton	1,762 62	
	Thomas Wilson	1,388 35	
	A reporter	7,225 51	23,451 79

No. 7—A—*Suite.*

TABLEAU des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs de bois au por de Québec, par le surintendant, pour l'année fiscale expirée le 3 juin 1870.—*Suite.*

Département.	Noms.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report	7,225 51	23,451 79
Madriers, planches et bois de latte	Jeffery Malone	901 51	
	Joseph Laflamme	847 95	
	Robert Kent	727 64	
	F. K. Desners	713 02	
	Benjamin Lockquell	673 49	
	J. B. Vachon, jun	635 05	
	James Byrne	598 01	
	William McKutcheon	572 49	
	Michael Murphy, jun.................	533 66	
	Charles Couture.......................	476 35	
	A. F. Hamel	444 55	
	Thomas Clarke........................	311 86	
	Denis Monenci........................	305 20	
	M. Hamel	247 19	
	Pierre Gelley	231 95	
	Michael Power........................	207 72	
Madriers, planches, bois de latte et douves			15,653 15
	James Myler..........................	1,179 70	
	Michael Murphy, sen.................	363 61	
			1,543 31
Douves	J. A. Quinn..........................	726 03	
	Joseph Frederick......................	612 67	
	John Murphy	582 49	
	Louis Myrand.........................	552 60	
	Noël Beaupré	527 96	
	P. Ferland	498 96	
	Michael Gibbons	493 59	
	Charles Géroux........................	427 47	
	Joseph Langlois.......................	378 51	
	Jacques Villeneuve	367 46	
	J. B. Shilbert	361 85	
	Michael Fitz-Gibbon..................	314 37	
	Joseph Bédard	308 13	
	John Curtain..........................	286 39	
			6,438 48
	Total	....	47,086 73

THOS. WORTHINGTON,

Commissaire du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 7—A.—*Fin.*

TABLEAU.—Déboursés du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois au port de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

A qui payé.	Services.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
John Giblin	Loyer	800 00	
Corporation de Québec	Taxes	208 16	
Cie. d'assurance de Québec.	Assurance	10 00	
			1,018 16
A. Thompson	Papeterie	646 95	
M. Millar	do	4 15	
			651 10
A. Trudel	Combustible	159 30	
D. Gaudin	do	5 00	
John O'Donnell	do	4 90	
Patrick Kelly	Sciage	26 40	
			195 60
I. B. Taylor	abonnement au "Ottawa Citizen"	24 00	
W. E. Jones	do "Guardian"	1 50	
I. J. Foote	do et annonces au "Chronicle"	30 06	
G. T. Cary	do do do "Mercury"	19 56	
François Evanturelle	do do do "Canadien"	19 30	
A. Côté et Cie	Annonces au "Journal"	17 16	
H. Fabre	do "L'Evènement"	21 36	
L. Brousseau	do "Canadien"	2 30	
			135 24
Mary Hicks	Femme de journée	48 00	
Sarah Morris	do	50 00	
			98 00
John Hunter	Ferblantier	23 30	
David La Liberté	Serrurier	3 02	
Thomas Andrews	Plombier	3 25	
A. Gingras	Menuisier	24 00	
			53 57
James N. Quinn	Savon		15 74
James Howard	Enlever la neige		14 00
Bowan et Cie	Glace		5 00
Bureau de poste de Québec.	Frais de port		12 08
E. D. Temple	Carte		3 00
I. J. Walsh	Petits déboursés		129 46
William Whalan	Services extra	239 73	
G. T. Pierce	do	59 62	
Pierre Millar	do	15 00	
Fortin et autres	do	287 01	
Mahoney et autres	do	138 21	
Jordan et autres	do	89 17	
			828 74
	Total		3,159 69

THOS. WORTHINGTON,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 7---B.

TABLEAU—Salaires, etc., payé aux employés de bureau au port de Montréal, pou l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

DIVISION DE MONTRÉAL

Noms.	Comment employé.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
C. E. Belle	Sous-surintendant des inspect.-mesureurs	500 00	
J. Coursolle	Teneur de livres	100 00	
Jac. Normand	Commis de spécification	46 50	
Edward Benac	do	40 50	
F. Scantillion	do	40 50	
George McIntyre	do	37 50	
A. Bleau	do	67 50	
W. H. Fraser	do	20 01	
Edward Barsalo	do	22 00	
A. Mackegeel	do	7 00	
			881 51

TABLEAU—Montant des honoraires payés pour le mesurage et l'inspection du bois au port de Montréal, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

Département.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Mesureur-inspecteur de bois carré	F. X. Belland	286 25	
do do	Edward Barsalo	1,771 36	
			2,057 61

THOMAS WORTHINGTON,
Commissaire du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 7—B—*Suite.*

TABLEAU.—Déboursés du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois au port de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Description.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
Succession Masson	Loyer, taxes, etc.	65 14	
Bureau de poste	Frais de port	13 86	
Graham et Cie.	Papeterie	2 75	
[illegible]. Tourville	Combustible, 3½ cordes	14 67	
[illegible]. O'Neil	Services à l'extérieur	30 00	
[illegible]. Charest	Nettoyage de bureau	8 00	
[illegible]. E. Belle	Petites dépenses	21 58	
			157 00

THOMAS WORTHINGTON,

Commissaire du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 7—B.—*Suite.*

ii TABLEAU du bois de construction, mesuré, inspecté et compté, au port de Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

No. de Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté, etc.	Tonnes de 40 pieds cubes.	Taux du bureau.	Taux des inspecteurs.	Total.	Honoraires du bureau.	Honoraires des inspecteurs.	Total.
				cts.	cts.	cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
4,253	Pin blanc dégrossi........	Mesuré.........	5,334 20	$2\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$	@ 7	133 38	240 04	373 42
21,775	Pin blanc................	do	21,408 07						
154	Tilleul..................	do	125 29						
18	Noyer tendre.............	do	10 05						
3,534	Billots de sciage..........	do	1,229 00						
			22,773 01	$1\frac{11}{24}$	$3\frac{1}{8}$	$4\frac{7}{12}$	332 10	711 60	1,043 70
433	Frêne....................	do	374 23						
35	Etre.....................	do	24 37						
96	Merisier.................	do	76 09						
844	Orme.....................	do	715 09						
10	Bois blanc...............	do	6 00						
1,377	Pruche...................	do	1,515 17						
127	Erable...................	do	114 28						
313	Chêne....................	do	305 11						
27	Pin rouge................	do	20 21						
36	Epinette blanche.........	do	23 07						
1,504	Epinette rouge...........	do	1,044 38						
9	Sapin....................	do	8 18						
91	Noyer dur................	do	87 15						
			4,316 33	$2\frac{1}{12}$	$4\frac{1}{6}$	$6\frac{1}{4}$	89 94	179 87	269 81
,363	Pin blanc dégrossi........	Signé..........	1,551 10	3	$5\frac{1}{2}$	$8\frac{1}{2}$	46 53	85 32	131 85

25,211	et en grume	....	772,314, par 1,000 pds	25	55	80	193 08	424 78	617 86
47,508	Planches (par 1,000 pied) ..	....	657,137 pieds.	5	35	40	32 86	229 99	262 85
20,588	do (22,017 pied)	....	par 100 pièces.	5	35	40	10 30	72 06	82 36
2,266	Douves,—étalonnées......	....	2.2.0.17 M.	40	2 50	2 90	0 89	5 54	6 43
115,424	do Antilles........	....	95.8.2.17 M.	15	1 11⅔	1 26⅔	14 46	107 41	121 87
	Fractions	....	....	....	....	....	3 28	1 00	4 28
	Total...........	....	....	....	....	....	856 82	2,057 61	2,914 43

THOS. WORTHINGTON,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 7—C.

TABLEAU.—Salaires, etc., payé aux employés du bureau au port de Sorel, pou l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

DIVISION DE SOREL.

Noms.	Employé comme	Montant.	Total
		$ cts.	$ cts.
F. X. Belland	Sous-inspecteur-mesureurs de bois	500 00	
W. H. Carter	Commis de la spécification	79 66	
Didace Guévrement	do	63 66	
Alex. Larochelle	do	21 75	
Joseph Carter	do	17 75	
			682 82

TABLEAU Montant des honoraires payé pour le mesurage et l'inspection du boi au port de Sorel, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Département.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ ct
F. X. Belland	Inspecteur-mesureur de bois carré	....	758 82

THOS. WORTHINGTON,

Commissaire du Revenu de l'Intérieu

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 9 décembre 1870.

No. 7—C—*Suite.*

TABLEAU.—Déboursés du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois au port de Sorel, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Service.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
alvina Belland	Loyer de bureau	48 00	
. Richard	Meubles de bureau	21 00	
ouise Verret	Nettoyage de bureau	16 00	
eorge Stanley	Combustible, charroyage, etc.	11 10	
ost Master	Frais de port	7 92	
Bishop	Cachet	4 00	
erre Millar	Carême	2 00	
Darveau	Impression de formules	14 50	
. Thompson	Papeterie	27 75	
lexander Fraser	Dép. à Sorel pour l'organ. du bureau	12 00	
. Thompson	Livres et papeterie de bureau	85 43	
X. Belland	Petites dépenses	5 43	
	Total		255 13

THOS. WORTHINGTON.
Com. du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 9 décembre 1870.

No. 7—C—*Suite.*

TABLEAU du bois de construction, mesuré, inspecté et compté, au port de Sorel durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870. F. X. Belland, sous-surintendant des inspecteurs-mesureurs de bois.

No. de pièces.	Description du bois.	Mesuré inspecté, etc.	Tonnes de 40 pieds cubes.	Taux de bureau.	Taux des inspecteurs.	Total.	Honoraires du bureau.	Honoraires des inspecteurs.	Total.
				cts.	cts.	cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
65	Pin blanc dégrossi	Mesuré off	75 19	$2\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$	@ 7	1 89	3 40	5 29
12,870	Pin blanc carré.........	do	14,030 38						
1	Tilleul.........	do	0 32						
			14,031 30	$1\frac{11}{24}$	$3\frac{1}{8}$	$4\frac{7}{12}$	204 63	438 49	643 12
407	Pin rouge.........	do	326 02						
10	Orme	do	11 01						
45	Frêne	do	39 06						
706	Epinette	do	517 02						
13	Merisier.........	do	8 37						
2	Erable	do	2 30						
1	Etre............	do	0 26						
2,080	Pruche..........	do	2,092 27						
			2,998 11	$2\frac{1}{12}$	$4\frac{1}{6}$	$6\frac{1}{4}$	62 46	124 93	187 39
4,402	Bois équarri et rond	do	par 1,000 pds 230,452 pds.	25	55	80	57 61	126 75	184 36
130,127	Planches de pin..	Compté ..	par 100	.....	5	5	....	65 07	65 07
	Pour fractions ..	....	....	......	......	......	0 14	0 25	0 39
							326 73	758 89	1,085 62

THOS. WORTHINGTON,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 9 décembre 1870.

No. 8.

ETAT des recettes et déboursés du fonds des Réserves du Clergé, Bas-Canada, pour faire face aux subventions non-commuées et pensions à des veuves, en conformité de l'acte 18 Vic., chap. 2, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Paiements.	Montant.	Recettes.		Montant.
	$ cts.			$ cts.
Balance rapportée	4,779 55	Balance selon les Comptes Publics, 1869 (*Vide* Etat No. 17 partie ii)		4,549 25
		Intérêt sur balance au crédit 1er juillet 1869	113 73	
		do do do 1er janvier 1870	116 57	
				230 30
	4,779 55			4,779 55
		Balance rapportée		4,779 55

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,
OTTAWA, 1er septembre 1869.

No. 9.

ETAT des recettes et déboursés du fonds des Réserves du Clergé, Haut-Canada, pour faire face aux subventions non-commuées et pensions à des veuves, en conformité de l'acte 18 Vic., chap. 2, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

A qui payé.	Paiements.	Montant.	Montant total.	Recettes.	Montant.	Montant total.
		$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Recev.-Général .	Pour payer à un membre du clergé et à des veuves de ministres pensionnés, Haut-Canada, qui ont droit à des pensions, les sommes suivantes, savoir :—			Balances selon les Comptes Publics, 1869 (*Vide* Etat No. 21, partie ii)............	....	41,432 35
	Mme Anderson, Fort Erié................	364 98		Intérêt sur balance au crédit, 1er juillet 1869.....	1,007 82	
	Mme Archbold, Cornwall...	364 98		Intérêt sur balance au crédit, 1er janvier 1870................................	977 05	
	Mme Armour, Cavan................	364 98				1,984 87
	Mme Atkinson, St. Catharines............	364 98				
	Mme Blake, Thornhill....................	364 98				
	Mme Blakey, Prescott.....	364 98				
	Mme Green, Niagara......................	364 98				
	Mme Evans, Simcoe.......................	364 98				
	Mme Flood, Delaware.....................	364 98				
	Mme Grout, Grimsby	364 98				
	Mme Mountain, Cornwall	364 98				
	Mme Rolph, March	364 98				
	Mme Sampson, Grimsby.....	364 98				
	Mme Short, Port Hope....................	364 98				
	Mme Stoughton, Bath.....................	364 98				
	Rév. W. Macaulay, Picton	1,240 98				
			6,715 68			
	Balance à rapporter...............	....	36,701 54			
	Total...............	....	43,417 22	Total................	....	43,417 22
				Balance rapportée................	....	36,701 54

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,

No. 10.

Tableau des droits et honoraires perçus durant l'année expirée le 30 juin 1870, formant le "fonds d'inspection des bateaux-à-vapeur," établi par l'acte 20 Vic., chap. 34.

Ontario et Québec.	$ cts.	$ cts.
Amherstburgh, montant reçu	18 80	
Belleville do	20 50	
Chatham do	83 00	
Cobourg do	58 20	
Colborne do	54 40	
Cornwall do	13 40	
Dundas do	20 10	
Dunnville do	63 60	
Goderich do	25 30	
Hamilton do	212 00	
Hope do	185 95	
Kingston do	974 00	
Montréal do	799 80	
Morrisburgh do	8 00	
Napanee do	18 40	
Owen Sound do	133 80	
Ottawa do	135 50	
Picton do	117 50	
Prescott do	19 60	
Québec do	1,307 10	
Rowan do	26 20	
Sarnia do	107 50	
Stanstead do	14 50	
Sainte Catherine do	286 65	
Trois-Rivières do	88 40	
Toronto do	2,533 71	
Wallaceburgh do	96 20	
Windsor do	289 10	
		7,711 21
Nouveau-Brunswick.		
Chatham, montant reçu	18 40	
Fredericton do	134 90	
Newcastle do	16 00	
St. Jean do	882 00	
Shédiac do	101 60	
Woodstock do	7 00	
		1,159 90
Nouvelle-Ecosse.		
Halifax, montant reçu	359 90	
Pictou do	131 83	
Sydney do	8 30	
Yarmouth do	12 20	
	512 23	
Egal au cours du Canada		498 56
		9,369 67

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

Département des Douanes,
Ottawa, 29 novembre 1870.

No. 11.

TABLEAU des mandats émis et non payés, le 30 juin 1870.

Année de l'émission.	A QUI PAYABLE.	Montant.	Montant total
		$ cts.	$ cts
1855....	P. Lacroix..........	....	36 00
1858....	John Curry..........	491 00	
	L'hon. O. Mowat..........	67 93	
	L'hon. Geo. Brown..........	67 93	
			626 86
1860....	F. Dupré..........	....	90 00
1862....	F. Dasylva..........	30 00	
	J. W. D. Moodie..........	36 00	
	C. Clément..........	25 20	
	Perley, Pattee et Brown..........	538 85	
			630 05
1863....	A. P. Bernard..........	18 54	
	Angus Cameron..........	31 28	
			49 82
1865....	C. Bourgeault..........	40 00	
	J. B. Plamondon..........	6 00	
	S. Kerry..........	40 00	
	Jacques Brien..........	20 00	
	J. Ferris..........	28 30	
	Mme. Réné St. Cyr..........	2 80	
			137 10
866....	Réné Barrette..........	94 00	
	Jacques Brien..........	80 00	
	L'hon. J. C. Chapais..........	60 00	
	Judith Gendrault..........	2 65	
	James R. Gowan..........	28 02	
	D. McCallum..........	558 00	
	J. F. Harvey..........	454 00	
			1,276 67
1867....	Veuve J. C. Bélanger..........	7 30	
	W. H. Campbell..........	377 92	
	John Cameron..........	11 20	
	Robert Kemp..........	8 00	
	Sous-Commissaire Général Archer..........	52 30	
			456 72
1868...	J. R. Booth..........	....	21 76
1869....	Aux représentants de feu Joseph Davis..........	127 17	
	C. C. Lajeunesse..........	112 32	
			239 49
	Total..........	....	3,564 47

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 12.

ETAT du revenu provenant des droits de tonnage applicables au fonds des marins malades, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

	QUÉBEC.	$ cts.	$ cts.
Gaspé	Montant reçu	99 72	
Iles de la Madelaine	do	94 56	
Montréal	do	1,604 90	
New-Carlisle	do	134 04	
Québec	do	14,097 38	
Rimouski	do	214 47	
St. Jean	do	1,244 06	
			17,489 13
	NOUVEAU-BRUNSWICK.		
Bathurst	Montant reçu	148 94	
Baie Verte	do	43 64	
Campo Bello	do	84 70	
Chatham	do	794 04	
Caraquette	do	3 46	
Dalhousie	do	323 50	
Dorchester	do	47 50	
Hillsboro'	do	42 48	
Moncton	do	6 64	
Newcastle	do	553 60	
Richibucto	do	332 10	
Rockland	do	5 10	
Sackville	do	30 98	
Shédiac	do	147 38	
Shippegan	do	18 78	
St. André	do	102 24	
St. George	do	134 82	
St. Jean	do	4,686 00	
St. Etienne	do	39 54	
West Isles	do	8 10	
			7,553 54
	NOUVELLE-ECOSSE.		
Amherst	Montant reçu	104 96	
Annapolis	do	76 12	
Antigonish	do	1 31	
Arichat	do	185 08	
Baddeck	do	8 78	
Barrington	do	36 60	
Beaver River	do	1 32	
Bellevue Cove	do	1 16	
Bridgetown	do	2 98	
Chester	do	1 12	
Cornwallis	do	27 40	
Cow Bay	do	480 70	
Digby	do	113 75	
Glace Bay	do	16 07	
Halifax	do	2,677 64	
Little River	do	14 60	
Liverpool	do	214 68	
Londonderry	do	11 28	
Lunenburg	do	106 44	
Sydney Nord	do	316 54	
Parrsboro'	do	75 72	
Pictou	do	644 84	
Port Acadie	do	17 62	
Port Hood	do	4 62	
Port Hawkesbury	do	23 04	
	A reporter	5,164 37	25,042 67

No. 12.—*Suite.*

ETAT du revenu provenant des droits de tonnage applicables au fonds des marins malades, pour l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

		$ cts.	$ cts.
	Report............	5,164 37	26,042 67
	NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*		
Port Medway....................	Montant reçu	102 14	
Port Mulgrave....................	do	61 26	
Port La Tour....................	do	1 64	
Port Richmond	do	1 16	
Ragged Islands	do	9 42	
Rivière Ste. Marie	do	0 13	
Shelburne	do	21 60	
Sydney..........................	do	86 60	
Thorne's Cove	do	8 96	
Weymouth	do	92 66	
Windsor..........................	do	289 83	
Yarmouth	do	267 80	
		6,107 57	
	Egal au cours du Canada.	....	5,944 71
	Total du Revenu...	....	30,987 38

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes

DPARTEMENT DES DOUANES,
OTTAWA, 29 novembre 1870.

No. 13.

ETAT du revenu provenant des pêcheries, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

PROVINCE D'ONTARIO.	$ cts.	$ cts.
Montant reçu des permis de pêche, perception des officiers des pêcheries, amendes et confiscations	....	6,165 56
PROVINCE DE QUÉBEC.		
Montant reçu pour permis de pêche et beaux, perceptions des officiers des pêcheries, amendes et confiscations	7,213 15	
Revenu des permis accordés aux navires pêcheurs étrangers	784 06	
		7,997 21
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.		
Montant reçu pour amendes	115 69	
Revenu des permis accordés aux navires pêcheurs étrangers	1,257 55	
		1,373 24
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.		
Montant reçu pour permis de pêche et beaux, amendes etc	....	1,086 42
		16,622 43

WM. SMITH,
Député Ministre de la Marine et des Pêcheries.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
OTTAWA, 21 décembre 1870.

No. 14.

Etat des recettes du Département de la Milice et de la Défense, pour l'anné expirée le 30 juin 1870.

DE QUELLE SOURCE.	Montant.
	$ cts.
Montant reçu de la vente de munitions	12,273 65
do do vêtements des officiers	2,175 45
do do do hommes	725 55
do do huile de rangoon	1,298 51
do do menus articles	62 59
Total	$16,535 75

JOHN LANGTON,

Auditeur.

Département des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

No. 13.

Etat des paiements faits au Receveur-Général de la Puissance du Canada pour l'achat des travaux publics ci-dessous mentionnés, effectué en vertu des actes 14 et 15 Vic., chap. 57, et 19 Vic., chap. 5, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

PAR QUI PAYÉ.	DÉTAILS.	TRAVAUX.	Montant.
			$ cts.
John Macdonald, trésorier, York......	A compte du prix d'achat..............................	Chemins d'York	7,000 00
Chester Draper	do do	Havre de Port Whitby................	2,000 00
	Total........................	....	9,000 00

Wm. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

Département des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

No. 16.

Etat indiquant le montant des billets et bons de la Puissance, émis du 1er octobre 1866 au 30 juin 1869, en vertu des dispositions de l'acte 29 et 30 Vic., chap. 10.

	AUTORISÉ.	MONTANT.		EMIS.		MONTANT.
		$ cts.				$ cts.
1866. Oct. 1er.	Montant autorisé en vertu de l'acte 29 et 30 Vic., chap. 10	8,000,000 00	1869, Juin 30.	Montant des billets de la Puissance émis par la banque de Montréal, du 1er octobre 1866 au 30 juin 1867		3,113,700 00
				do du 1er juillet 1867 au 30 juin 1868—Canada	$637,300 00	
				do —Nouveau-Brunswick	44,000 00	
						681,300 00
				do du 1er juillet 1868 au 30 juin 1869—Canada	$521,000 00	
				do Nouveau-Brunswick	151,000 00	
				do Nouvelle-Ecosse	363,000 00	
						1,035,000 00
				Balance négociable rapportée		3,170,000 00
		8,000,000 00				8,000,000 00
1869. Juin 30.	Balance payable	3,170,000 00				

JOHN LANGTON,
Auditeur.

Département des Finances,

No. 17.

TABLEAU indiquant le montant des billets et bons de la Puissance émis depuis le 1er juillet 1869 jusqu'au 30 juin 1870, en vertu des dispositions de l'Acte 29 et 30 Vic., ch. 10.

	AUTORISÉ.	MONTANT.		ÉMIS.		MONTANT.
		$ cts.				$ cts.
1869, Juin 30.	Balance payable à cette date.................. ..	3,170,000 00	1870, Juin 30.	Montant des billets de la Puissance émis par la banque de Montréal, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870—Canada	$2,615,500 00	
1870, Juin 30.	Montant de la conversion de $363,000 émis dans la N.-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1869.	9,680 00		Ditto—Nouveau-Brunswick	136,000 00	2,751,500 00
	Montant des billets de la Puissance retirés de la circulation dans la Nouv.-Ecosse, durant l'année expirée le 30 juin 1870—$95,000 C. de la N.E..	92,466 67		Balance négociable rapportée		520,646 67
		3,272,146 67				3,272,146 67
1870, Juin 30.	Balance négociable rapportée	520,646 67				

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 18.

TABLEAU indiquant l'emprunt autorisé et les bons émis et rachetés, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870, et les balances payables en vertu de l'autorité de différents actes de la Puissance du Canada.

	AUTORISÉ.		MONTANT.
			$ cts.
	Montant autorisé en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 13 et l'acte impérial 30 Vic., ch. 16, pour le chemin de fer intercolonial		14,600,000 00
	Montant autorisé en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 13, pour le chemin de fer intercolonial		4,866,666 67
	Montant autorisé en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 41, pour fortifications		5,333,333 33
	Montant autorisé en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 4, pour effets de la Puissance		1,500,000 00
	Montant autorisé en vertu de l'acte 31 Vic., ch. 48, pour effets d'assurance		1,837,589 09
	Montant autorisé en vertu des actes 32 et 33 Vic., ch. 1, en remplacement du montant payable, en vertu de différents actes selon comptes publics, le 30 juin 1868		7,000,000 00
	Montant autorisé en vertu des actes 32 et 33 Vic., ch. 1, payable à la comp. de la baie d'Hudson		1,460,000 00
	Montant autorisé en vertu des actes 32 et 33 Vic., ch. 1, pour ouvrir une communication avec le Territoire du Nord-Ouest		1,460,000 00
	Montant des bons rachetés, selon comptes publics, jusqu'au 30 juin 1869, page 50	1,684,116 00	
	Moins, tel qu'indiqué par les actes 32 et 33 Vic., ch. 1	1,573,600 00	
			110,516 00
	Montant des bons sterling à 5 pour cent, convertis en inscriptions à 5 pour cent, dans l'année expirée le 30 juin 1869		185,074 86
			38,353,179 95
1869, 30 juin.	Balance négociable rapportée		25,161,910 66

ÉMIS.		MONTANT.
		$ cts.
Montant des bons sterling émis en vertu de l'acte 31 Vic., chap. 13, et l'acte Impérial 30 Vic., chap. 16 portant 4 pour cent d'intérêt		7,300,000 00
Montant des bons sterling émis en vertu de l'acte Vic., chap. 13, portant 5 pour cent d'intérêt		2,433,333 34
Montant des inscriptions à 5 pour cent		185,074 86
do 6 pour c. effets de la Puis. émission A.		1,413,272 00
do 6 pour c. effets de la Puis. émission B, pour compagnies d'assurance		1,837,589 09
Montant des effets à 6 pour cent, émission C, pour conversion des bons		22,000 00
Balance négociable rapportée, savoir :—		
Balance non-émise pour le chemin de fer Intercolonial	$7,300,000 00	
do .... do	2,433,333 33	
Montant non-émis pour la compagnie de la baie d'Hudson	1,460,000 08	
do non-émis pour l'ouverture du territoire N.-O.	1,460,000 00	
do non-émis pour fortifications.	5,333,333 33	
do do autres fins	7,175,244 00	
		25,161,910 66
		38,353,179 95

DÉPARTEMENT DES FINANCES, JOHN LANGTON,

ii

No. 15.

TABLEAU indiquant l'emprunt autorisé et les bons émis et rachetés, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870, et les balances négociables en vertu des dispositions des différents actes de la Puissance du Canada.

	AUTORISÉ.	MONTANT.		ÉMIS.	MONTANT.
		$ cts.			$ cts.
1869, Juin 30.	Balance négociable selon compte jusqu'à cette date.	25,161,910 66	1870, juin 30.	Montant des bons sterling, émis en vertu de l'acte 32 et 33 Vic., chap. 1, portant 4 pour cent d'intérêt	1,460,000 00
1870, Juin 30.	Montant des bons, etc., rachetés selon comptes publics, jusqu'à cette date	146,511 67	"	do des 5 pour cent sterling, inscriptions	523,653 32
"	do des bons sterling à 5 pour cent convertis en inscriptions à 5 pour cent, dans l'année expirée à cette date	523,653 32	"	do effets de la Puissance 6 p. cent, émission A,	8,000 00
"	do émis en vertu de l'acte 31 Vic., chap. 48, pour effets d'assurance	811,645 59		do effets de la Puissance 6 p. cent, émission B, pour compagnies d'assurance	811,645 59
				do effets de la Puissance 6 par cent, émission C, pour conversion des bons	2,000 00
				Balance négociable rapportée	23,838,422 33
		26,643,721 24			26,643,721 24
"	Balance négociable rapportée	23,838,422 33		Balance non émise pour le chemin de fer intercolonial. $7,300,000 00	
				do ... do ... 2,433,333 33	
				Montant non émis pour l'ouverture du Territoire du Nord Ouest... 1,460,000 00	
				Mont. non émis pour fortifications. 5,333,333 33	
				Balance do pour autres fins.... 7,311,755 67	
				$23,838,422 33	

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 20.

52 TABLEAU indiquant la partie de la dette fondée de la Puissance du Canada, payable en ce pays, le 30 juin 1870, et l'intérêt annuel sur icelle.

Description des bons, etc.	Emis par la Province du Canada. Portant 5 pour cent d'intérêt.	Emis par la Province du Canada. Portant 6 pour cent d'intérêt	Emis par la Province du Canada. Portant 7 pour cent d'intérêt	Emis par la Province du Canada. Total.	Emis par Nouveau-Brunswick. Portant 6 pour cent d'intérêt en cours stg.	Emis par Nouv-Ecosse. Portant 6 pour cent d'intérêt en cours stg.	Emis par Puissance. Portant 6 pour cent d'intérêt.	Grand total.	Année de l'échéance.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Canal Welland		100 00							
Pertes de la guerre	200 00								
Pertes de la rébellion (anciennes)		67 72		367 72					Past due
29 Vic., chap. 10			300 00	300 00				667 72	
12 Vic., chap. 5		42,400 00		42,400 00				42,400 00	1870
Asile des aliénés		11,200 00							
Pertes de la rébellion		240 00							1871
12 Vic., chap. 5		237,111 87		248,551 87				248,551 87	
Canal Welland		250,164 93							
Asile des aliénés		8,000 00							
13 et 14 Vic., chaps. 2 et 68		345,571 50							1872
12 Vic., chap. 5		2,612 00							
22 Vic., chap. 84	400 00			606,748 43				606,748 43	
12 Vic., chap. 5		24,722 00							1873
Asile des aliénés		12,000 00		36,722 00				36,722 00	
Nombres consécutifs		76,000 00							1874
12 Vic., chap. 5		46,200 00		122,200 00				122,200 00	
Fonds d'emprunt, B. C.	400 00								
Société d'hommes de loi, H. C.		16,000 00							
12 Vic., chap. 5		30,270 00							1875
Palais de justice, B. C.		16,800 00		63,470 00					
17 Vic., chap. 2						486,666 67		550,136 67	
Fonds d'emprunt, H. C.	26,766 68								
Palais de justice, B. C.		80,800 00							1876
22 Vic., chap. 84		7,850 00		115,416 68					
28 Vic., chap. 10					68,400 00			183,816 68	

Fonds d'emprunt [illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				26,413 33	1877
12 Vic., chap. 5	....	10,120 00	....	10,120 00	....	....	....	}	1878
31 Vic., chap. 4 (Actions)	....	....	....	....	....	....	4,093,001 20	4,103,121 20 }	
22 Vic., chap. 84	133,025 00	....	....	133,025 00	....	....	....	133,025 00	1883
do do	14,700 00	....	....	14,700 00	....	....	....	14,700 00	1884
27 Vic., chap. 6	....	....	....	....	....	953,866 66	....	}	1885
do do	....	....	....	....	....	41,366 67	....	995,233 33 }	
29 et 30 Vic., chap. 1	....	3,000,000 00	....	3,000,000 00	....	....	....	3,000,000 00	1886
31 Vic., chap. 4	....	....	....	....	....	....	576,000 00	576,000 00	1893
28 Vic., chap. 11	....	....	....	....	40,000 00	....	....	40,000 00	1895
27 Vic., chap. 3	....	....	....	....	68,500 00	....	....	68,500 00	1896
Depuis la confédération	....	....	....	....	20,000 00	....	....	20,000 00	1896
Totaux	192,525 01	4,227,610 02	300 00	4,420,435 03	196,900 00	1,481,900 00	4,669,001 20	10,768,236 23	....
A déduire les bons à 6 p. c. entre les mains du receveur-gén. qui ne portent pas intér.	....	3,000,000 00	....	3,000,000 00	....	....	....	3,000,000 00	....
Total portant intérêt	192,525 01	1,227,610 02	300 00	1,420,435 03	196,900 00	1,481,900 00	4,669,001 20	7,768,236 23	....
Total de l'intérêt payable	9,626 25	73,656 60	21 00	83,303 85	11,814 00	88,914 00	280,140 07	464,171 92	....

Note.—En sus de ce qui précède, il y a les bons suivants pour lesquels le gouvernement fédéral n'est responsable qu'indirectement :—

Bons des chemins à barrières de Montréal	$188,000 00
Bons du havre de Montréal	481,426 67
	$669,426 67

T. D. HARINGTON,
Sous-Receveur-Général.

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

Bureau du Receveur-Général,
Ottawa, 16 décembre 1870.

No. 21.

TABLEAU indiquant la partie de la dette de la Puissance du Canada, payable à Londres, le 30 juin 1870, et l'intérêt annuel sur icelle.

DESCRIPTION DES BONS.	A 4 pour cent d'intérêt, et 1 pour cent de commission.	A 5 ponr cent d'intérêt, et 1 pour cent de commission.	A 6 pour cent d'intérêt, et 1 pour cent de commission.	Total sterling.	Cours Canadien.	Quand remboursable.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	$ cts.	
7 Vic., chap. 34	....	27,800 0 0	....	55,800 0 0	271,560 02	1872
19 Vic. chap. 20, et 25 Vic. chap. 14, N.B	....	....	28,000 0 0			
12 Vic., chap. 5	....	....	354,500 0 0	354,500 0 0	1,725,233 34	1874
27 Vic., chap. 6, N.E.	....	....	691,500 0 0	691,500 0 0	3,365,300 00	1875
54 14 et 15 Vic., chap. 73	....	....	277,000 0 0	277,000 0 0	1,348,066 67	1876
do do	....	....	111,600 0 0	111,600 0 0	543,120 00	1877
do do	....	....	257,300 0 0	257,300 0 0	1,252,193 34	1878
do do	....	....	1,564,400 0 0	1,564,400 0 0	7,613,413 34	1879
do do	....	....	934,300 0 0	1,255,800 0 0	6,111,560 01	1880
12 Vic., chap. 5	....	....	321,500 0 0			
16 Vic., chap. 157	....	....	93,800 0 0	275,000 0 0	1,338,333 35	1881
18 Vic., chaps. 3 et 102	....	....	77,000 0 0			
18 Vic., chap. 4	....	....	38,388 7 1			
12 Vic., chap. 5	....	....	63,811 12 11			
Cie. du ch. de fer du N.-B. et du C.	....	....	2,000 0 0			
18 Vic., chap. 4	....	....	177,570 11 0	551,700 0 0	2,684,940 02	1882
12 Vic., chap. 5	....	27,200 0 0	247,407 17 1			
18 Vic., chaps. 3 et 103	....	....	52,861 3 7			
12 Vic., chap. 58, et 16 Vic., chap. 17	....	....	42,660 8 4			
Cie. du ch. de fer du N.-B. et du C.	....	....	4,000 0 0			
19 et 20 Vic., chap. 86, 12 Vic., chap. 5, et 20 Vic., chap. 17	....	....	233,700 0 0	251,700 0 0	1,224,940 00	1883
Cie. du ch. de fer du N.-B. et du C.	....	....	18,000 0 0			
22 Vic., chaps. 83, 84 et 14	....	....	277,400 0 0	311,200 0 0	1,514,506 67	1884
19 Vic., chap. 16, N.-B	....	....	33,800 0 0			
27 Vic., chap. 6, N.-E.	....	....	225,000 0 0	6,720,636 2 8	32,707,095 85	1885
Cie. du ch. de fer du N.-B. et du C.	....	....	2,000 0 0			
19 Vic., chap. 16, N.-B	....	....	9,400 0 0			
22 Vic., chaps. 84 et 14	....	5,419,617 17 5	....			
do do et inscriptions	....	1,064,618 5 3	....			

[illegible], N.B.	....	....	46,800 0 0	96,800 0 0	471,093 33	1886
19 Vic., chap. 16, N.B.	....	....	50,000 0 0			
Cie. du ch. de fer du N.-B. et du C...	....	....	18,000 0 0	118,000 0 0	574,266 67	1887
19 Vic., chap. 16, N.B	....	....	100,000 0 0			
do do	....	....	350,000 0 0	350,000 0 0	1,703,333 33	1888
do do	....	....	197,100 0 0	197,100 0 0	959,220 00	1889
do do	....	....	145,000 0 0	145,000 0 0	705,666 67	1890
Emprunt Impérial, Acte Impérial, 31 Vic., chap. 13, et 30 Vic., chap. 16	1,500,000 0 0	....	....	1,500,000 0 0	7,300,000 00	1er oct., 1903
Bons de la Puissance, 31 Vic., chap. 13.	....	500,000 0 0	....	500,000 0 0	2,433,333 33	1er oct., 1903
Total portant intérêt	1,500,000 0 0	7,039,236 2 8	7,045,800 0 0	15,585,036 2 8	75,847,175 94	....
Total de l'intérêt payable....	60,600 0 0	355,481 8 6	426,975 9 7	843,056 18 1	4,102,876 94	....

T. D. HARINGTON,
Sous-Receveur-Général.

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DÉPARTEMENT DU RECEVEUR-GÉNÉRAL,
OTTAWA, 16 décembre 1870.

No. 22.—A.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

Dt. BILAN Général du Grand-Livre, tel qu'au 30 juin 1870. *Av.*

	$ cts.	$ cts.
Compte d'ingénieur et d'explorations :—		
Montant dépensé par le Département des Travaux Publics avant la nomination des commissaires	138,081 64	
Déboursés pour les 6 mois expirés le 30 juin 1869	62,542 50	
Déboursés pour l'année expirée le 30 juin 1870	255,397 52	
		456,021 66
Compte pour impressions et annonces :—		
Jusqu'au 30 juin 1869	4,557 75	
do 1870	7,944 12	
		12,501 87
Compte de régie :—		
Déboursés jusqu'au 30 jun, 1869	12,240 66	
do do 1870	21,523 30	
		33,763 96
Compte des dépenses judiciaires, explorations de terres, et estimations :—		
Déboursés jusqu'au 30 juin 1869	1,382 58	
do do 1870	21,817 86	
		23,200 44
Travaux et voie permanente :—		
Prolongement Est du chemin de fer	750,000 00	
Crédits et paiements aux entrepreneurs	462,281 00	
		1,212,281 00
Compte de la voie :—		
Terres de Québec	36,517 53	
Terres du Nouveau-Brunswick	22,929 45	

56

	$ cts.	$ cts.
Puissance du Canada :—		
Montant porté au crédit pour dépenses par le Département des Travaux Publics avant la nomination des commissaires	138,081 64	
Montant du crédit pour le prolongement Est du chemin de fer	750,000 00	
Montant des mandats aux entrepreneurs et à la commission	899,368 52	
		1,787,450 16
Balances du crédit pour les entrepreneurs :—		
G. et J. Worthington, déposé entre les mains du Receveur-Général	20,000 00	
G. et J. Worthington, percentage retenu	7,187 60	
Jacques Jobin do	754 00	
Edward Haycock do	1,875 83	
Davis, Grant, et Sutherland do	1,068 00	
Sumner et Somers do	6,170 00	
J. B. Bertrand et Cie. do	675 00	
McBean et Robinson do	797 00	
D. McDonald do	1,908 00	
		40,435 43

Balances entre les mains du payeur pour les comptes non payés :—					
A. McDougall	391 50				
John McLaren	581 87				
W. H. Stevenson	3,426 21				
H. W. McCann	614 10				
		5,013 68			
Receveur-Général :—					
Compte de dépôt, Worthington	20,000 00				
do Elliott et Cie	1,684 00				
		21,684 00			
Elliott, Grant, et Whitehead :—					
Balance des sommes avancées, à part l'intérêt		3,972 00			
		1,827,885 59			1,827,885 59

WILLIAM WALLACE,
Comptable.

BUREAU DES COMMISSAIRES,
OTTAWA, 1er juillet 1870.

No. 22.—B.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ETAT des dépenses pour travaux d'ingénieur et localisation, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

COMPTE D'EXPLORATION.	Salaires des ingénieurs et assistants.	Salaires des payeurs et assistants.	Gages des journaliers employés par les ingénieurs.	Dépenses incidentes, transports et provisions.	Totaux.	Grand total du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
District du St. Laurent, paiements faits par les payeurs.	47,800 31	1,796 77	9,991 36	18,328 09	77,916 53	
Restigouche do do	31,725 72	1,300 00	4,809 53	7,290 29	45,125 54	
Miramichi do do	20,882 92	1,700 00	16,674 38	19,378 53	58,635 83	
Nouvelle-Ecosse do do	28,837 51	1,250 00	4,584 70	6,590 78	41,262 99	
Payé par chèques des commissaires, bureau d'Ottawa.	2,307 00	....	....	13,229 22	15,536 22	
Ingénieur en chef et personnel..........	10,913 00	....	....	6,007 41	16,920 41	
Total..............................	$142,466 46	6,046 77	36,059 97	70,824 32	255,397 52	255,397 52

WILLIAM WALLACE,
Comptable.

BUREAU DE LA COMMISSION,
OTTAWA, 1er juillet 1870.

No. 22.—C.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT des comptes de régie indiquant les dépenses du bureau des commissaires, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

Salaires.	—	—	—
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Walsh, président	4,000 00		
B. Chandler, Commissaire	3,000 00		
J. Brydges do	3,000 00		
W. McLelan do	3,000 00		
S. Ross, Secrétaire	2,300 00		
C. DuPlessis, sous-secrétaire	1,700 00		
Wallace, comptable	1,600 00		
Curran, messager	300 00		
bert Davis, chargé des plans, etc	266 00		
		19,166 00	
nptes pour télégrammes		1,044 54	
is de route		866 70	
is de port		240 51	
penses incidentes		69 05	
ubles de bureau		136 50	
			21,523 30

WILLIAM WALLACE,
Comptable.

BUREAU DES COMMISSAIRES,
OTTAWA, 1er juillet 1870.

No. 22.---D.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ETAT indicatif des frais judiciaires d'arpentage et d'évaluation, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

DÉPENSES PROFESSIONNELLES ET ARPENTAGES.	Salaires des arpenteurs.	Salaires des évaluateurs.	Salaires, frais judiciaires.	Salaires des journaliers, arpentages.	Dépenses incidentes, arpentages.	Dépenses incidentes et évaluation.	Dépenses incidentes et frais judiciaires.	Totaux.	Grand Total du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
District du St. Laurent..................	2,523 60	2,375 75	4,593 33	1,230 46	702 21	664 37	320 61	12,410 33	
do Restigouche................	756 00	2,015 00	1,087 63	491 12	294 60	1,374 04	....	6,018 39	
do Nouvelle-Ecosse............	908 81	1,311 00	....	319 39	65 89	658 29	125 76	3,389 14	
	4,188 41	5,701 75	5,680 96	2,040 97	1,062 70	2,696 70	446 37	21,817 86	21,817 86

WILLIAM WALLACE,
Comptable.

BUREAU DES COMMISSAIRES.
OTTAWA, 1er juillet 1870.

No. 22.---E.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT indiquant le montant brut des travaux faits sur chaque section, les avances et paiements faits aux entrepreneurs, et autres montants portés au compte des travaux et voie permanente, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Sections.	CONTRACTEURS.	Evaluation brute des travaux faits.	Evaluation nette payée et créditée.	Percentage payé ou crédité.	Total payé ou crédité.	Percentage non payé.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	G. et J. Worthington....	72,201 00	62,638 50	7,000 00	69,638 50	2,562 50
2	Do	78,695 00	69,069 90	5,000 00	74,069 90	4,625 10
3	Elliott, Grant et Whitehead..............	28,575 00	24,878 25	3,696 75	28,575 00	....
4	Do do	46,200 00	40,255 00	5,945 00	46,200 00	....
5	E. Haycock............	48,762 00	42,389 17	4,497 00	46,886 17	1,875 83
6	Jacques Jobin..........	26,325 00	22,754 00	2,817 00	25,571 00	754 00
7	Sutton et Angus	53,731 00	47,237 45	6,493 55	53,731 00	....
8	D. Macdonald..........	19,080 00	17,172 00	....	17,172 00	1,908 00
9	J. B. Bertrand et Cie....	6,778 00	6,103 00	....	6,103 00	675 00
10	McBean & Robinson....	8,002 00	7,205 00	....	7,205 00	797 00
11	Davis, Grant et Cie	10,700 00	9,632 00	....	9,632 00	1,068 00
12	Sumner et Somers.......	61,732 00	55,562 00	....	55,562 00	6,170 00
19	D. Fraser for Road diversion	1,500 00	1,500 00	....	1,500 00	....
	Achat de terrain pour le prol. Est du ch. de fer.	750,000 00	750,000 00	....	750,000 00	....
		1,212,281 00	1,156,396 27	35,449 30	1,191,845 57	20,435 43
		....	....	....	20,435 43	....
		1,212,281 00	....	....	1,212,281 00	....

WILLIAM WALLACE,
Comptable.

BUREAU DES COMMISSAIRES,
OTTAWA, 1er juillet 1870.

No. 23.

CHEMINS DE FER du Gouvernement, Nouveau-Brunswick, en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870,

COMPTE DU CAPITAL.

		$ cts.		$ cts.
Déboursé brut jusqu'au 30 juin 1869		4,674,807 94	Balance le 30 juin 1870, état des affaires, classifiées comme suit :—	
Dépense durant l'année expirée le 30 juin 1870		28,577 22	Voie permanente	3,648,653 38
			Travaux d'ingénieur	216,878 62
			Bâtisses	168,017 75
			Fonds roulant et machines	407,834 64
			Clôturage	88,000 00
			Quais	93,433 15
			Effets divers	15,512 03
			Items divers	65,055 59
		$4,703,385 16		$4,703,385 16

COMPTE DES APPROVISIONNEMENTS.

Balance le 30 juin 1869		82,203 11	Balance le 30 juin 1870, état des affaires	83,952 32
Achats durant l'année 1869-70	$93,385 45			
Moins, émissions do do	91,636 24			
		1,749 21		
		$83,952 32		$83,952 32

COMPTE DU REVENU.

Balance le 30 juin 1869		2,967 93	Recettes de 1869-70 :—	
Revenu obtenu durant l'année 1869-70 :—			Déposé au crédit du Receveur-Général	192,704 44
Voiturage des voyageurs	$81,973 69		Transféré des comptes ouverts	5,820 85
do du fret	103,322 51			
do des malles, etc	10,261 16			
		195,557 36		
		$198,525 29		$198,525 29

COMPTE DES DÉPENSES.

Certificats au payeur, St. Jean, pour les années 1869-70.	161,006 03	Dépenses durant l'année 1869-70 :—		
Transféré des comptes ouverts	11,285 27	Porté au compte de la construction		28,577 22
		do au compte pour approvisionnements		1,749 21
		do province du Nouveau-Brunswick		2,280 88
		do frais d'exploitation, savoir :—		
		Locomotives	$44,224 10	
		Dépenses des chars	22,257 75	
		Entretien de la voie et des travaux	40,101 53	
		Dépenses des stations	21,596 88	
		Frais généraux	11,503 73	
				139,683 99
	$172,291 30			$172,291 30

COMPTES OUVERTS.

Balance le 30 juin 1869	39,962 37	Transféré au compte des dépenses		11,285 27
Transféré des comptes du revenu	5,820 85	do compte indéter. de la pro. du Nouv.-Brunswick		23,342 39
		do compte de la dette de la pro. du Nou.-Brunswick		5,483 74
		Balance le 30 juin 1870, selon le bilan des chemins de fer		
		Dt	$6,025 35	
		Av	353 53	
				5,671 82
	$45,783 22			$45,783 22

BILAN LE 30TH JUIN, 1870.

Dr.	$ cts.	$ cts.	Ar.	$ cts.	$ cts.
Approvisionnents en magasin		83,952 32	Compte de la Puissance		89,624 14
Département des postes	2,577 22		Bureau d'agriculture provincial	77 53	
Prolongement est du chemin de fer	2,505 20		Compagnie de steamers internationale	107 50	
Département de la milice	16 09		Cie. de navig. à vapeur de l'Ile du Prince Edouard	75 00	
D. C. King	120 37		Cie. de steamers des ports de Québec et du Golfe	93 50	
Stations	359 27				353 53
Chemin de fer intercolonial	200 63				
Compte indéterminé du départ. des travaux publics	246 57				
		6,025 35			
		$89,977 67			$89,977 67

DÉPARTEMENT DES FINANCES.
OTTAWA, 7 janvier 1871.

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des Finances.

No 24.

ii. Les chemins de fer de la N.-Ecosse, en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.—

COMPTE DU CAPITAL.

		Cours de la N.-E.	Cours du Canada.		Cours de la N.-E.	Cours du Canada.
		$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Déboursés bruts jusqu'au 30 juin 1869		6,791,012 46	6,609,918 79	Balance de l'état des affaires, le 30 juin 1870	6,890,736 99	6,706,984 00
Dépenses en 1869-70, savoir :—						
Travaux d'ingénieur	$1,711 85					
Chemins de fer et travaux	27,102 33					
Voie permanente	11,234 61					
Roulant	45,368 09					
Service de station et d'eau	4,779 16					
Divers services	9,528 49	99,724 53	97,065 21			
		6,890,736 99	6,706,984 00		6,890,736 99	6,706,984 00

COMPTE DES APPROVISIONNEMENTS.

	Cours de la N.-E.	Cours du Canada.		Cours de la N.-E.	Cours du Canada.
Balance le 30 juin 1869	72,420 04	70,488 84	Balance selon l'état des affaires, le 30 juin 1870	107,766 05	104,892 29
Excédant des achats en 1869-70	35,346 01	34,403 45			
	107,766 05	104,892 29		107,766 05	104,892 29

COMPTE DU REVENU

		Cours de la N.-E.	Cours du Canada.		Cours de la N.-E.	Cours du Canada.
Balance le 30 juin 1869		4,821 06	4,692 50	Recettes en 1869-70, savoir :—		
Compte de revenu en 1869-70, savoir :—				Déposé au crédit du receveur-général	277,047 04	269,659 12
Voiturage des voyageurs	$120,968 00			Transféré des comptes ouverts	3,461 75	3,369 44
do du fret	144,834 70					
do des chevaux et wag.	696 98					
Malles et divers	9,188 05	275,687 73	268,336 06			
		280,508 79	273,028 56		280,508 79	273,028 56

COMPTE DE DÉPENSE.

Certificats au payeur, Halifax, durant l'année 1869-70	487,773 41	474,766 13	Dépense de l'année répartie comme suit :—		
Montant payé aux parents de McCarron, conducteur de locom., tué sur le ch. de fer.	616 45	600 02	Construction	99,724 53	97,065 21
			Frais d'exploitation.	313,895 29	305,524 76
			Approvisionnements	35,346 01	34,403 45
			Comptes ouverts	39,424 03	38,372 73
	488,389 86	475,366 15		488,389 86	475,366 15

COMPTES OUVERTS.

Balance, 30 juin 1869	60,404 73	58,793 94	Transféré à la province de la Nouv.-Ecosse, compte indéterminé, items antérieurs à la confédération	54,813 63	53,351 94
Dépenses, en 1869-70 :—			Transféré au fonds consolidé :—		
Imputables aux comptes ouverts	39,424 03	38,372 73	Compte de la province $83,663 51		
Revenu do do do	3,461 75	3,369 44	Créances, mauv. et douteus. 473 71		
			Différence dans le cours, 1868-69 ...... 241 72		
			84,378 94		
			Moins,—la somme ci-dessus de 54,813 63	* 29,565 31	28,776 92
			Balance, 30 juin 1870, selon l'état des affaires et bilan des chemins de fer	18,911 57	18,407 25
	103,290 51	100,536 11		103,290 51	100,536 11

* Cette somme fait partie du montant imputable, dans le compte du fonds consolidé, à la province de la Nouvelle-Ecosse, en 1869-70.

BILAN DES CHEMINS DE FER, 30 JUIN 1870.

Comptes des approvisionnements	107,766 05	104,892 29	Compte de la Puissance $128,036 93		
Balances diverses :—			Moins—Compte du Rec.-Gén. .. 1,359 31	126,677 62	123,299 54
Station* $6,321 70					
Chemin de fer de Windsor à Annapolis 7,714 75					
Comptes divers 1,372 96					
James Alexander 3,434 46					
Compte indéterminé 67 70	18,911 57	18,407 25			
	126,677 62	123,299 54		126,677 62	123,299 54

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 7 janvier 1871.

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur Financier.

No. 25.

Dt. L'ASILE DE ROCKWOOD, en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870. Av.

	$ cts.	$ cts.
Mandats émis durant l'année	42,274 68	
MOINS—Mandat non payé, 30 juin 1869	2,942 60	
		39,332 08
Papeterie fournie par le bureau de la papeterie		45 82
Mandat non payé, 30 juin 1870		1,749 26
Reçu durant l'année à compte de patients d'Ontorio—en litige		459 91
Reçu durant l'année de patients milit., $33 29 ; effets vendus, $91 24		124 53

	$ cts.	$ cts.
Dépenses durant l'année, savoir:—		
Vêtements, literie, bottes et souliers	4,051 28	
Combustible, chauffage et éclairage	3,613 33	
Nettoyage	369 71	
Buanderie	140 11	
Jardin	213 78	
Impressions, annonces et papeterie	164 82	
Frais de port et télégrammes	37 88	
Escompte	2 55	
Soins et surveillance	60 55	
Médecines et douceurs	286 03	
Fruits	33 75	
Bière, spiritueux et vin	238 42	
Régime sanitaire	85 29	
Tabac à fumer et à priser	235 69	
Viande de boucherie et volailles	3,389 52	
Beurre, saindoux et lait	2,278 33	
Pain et farine	4,223 94	
Pois, orge perlée, riz et fèves	74 73	
Poisson, œufs et fromage	145 54	
Légumes	884 93	
Sel, poivre, vinaigre et épices	89 66	
Café et thé	1,167 10	
Sucre	1,197 04	
Mélasse	27 00	
Bibliothèque	15 80	
Salle à manger, cuisine, dépense et bureau	547 03	
Réparations et changements	657 34	
Meubles et outils	352 45	
Fret, chariage, etc	203 65	
Frais judiciaires et d'actes notariés	12 21	
Cheval et fourrage	185 65	
Allocation de sortie	81 55	
Vêtements do	44 32	
Sépultures	44 00	
Balances aux serviteurs déchargés	46 79	
		25,201 77
Salaires, gages, etc		
Salaire du surintendant médical, depuis le 18 décembre 1868	3,000 06	

			Salaire du surintendant médical, depuis le 18 décembre 1868	3,000 06	
			Allocation pour loyer, combust., nourriture, etc.	611 10	
			Comptable	768 84	
			Premier gardien	351 68	
			Mécanicien	496 67	
			2me do	344 47	
			Matrone	250 00	
			Garde-magasin	461 39	
			Jardinier	369 11	
			Aide du jardinier	95 83	
			Gardiens, gardes, etc	5,507 21	
					12,256 36
			Papeterie fournie par le bureau de la papeterie		45 82
			Montant transféré au compte du pénitencier de Kingston, No. 26, lequel était pour les bordereaux des architectes et gardes et employés aux édifices de Rockwood		3,887 80
			Déposé au crédit du Receveur-Général		295 55
			Balance pour le prochain compte		24 30
		41,711 60			41,711 60
1870. 1er juillet. Balance du compte de 'an dernier		24 30			

NOTE.—La somme de $24,787 est portée au compte de la province d'Ontario pour l'entretien, durant l'année, des patients envoyés à cette institution par cette province.

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

BUREAU D'AUDITION
OTTAWA, 1er septembre 1870.

No. 26.

Dt. LE PÉNITENCIER DE KINGSTON en compte avec la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1870. Av.

	$ cts.	$ cts.
Balance de compte de l'année dernière	....	578 25
Rectification d'erreurs	....	2 07
Porté de trop sur le bordereau d'août	....	1 00
Mandats émis durant l'année, y compris la papeterie ($194.62)	112,378 20	
Montant transféré des comptes de l'asile compte No. 25, bordereaux des architectes et gardes employés aux édifices de Rockwood	3,887 80	116,266 00
Recettes de l'année provenant de :—		
Atelier de cordonnier	14,864 31	
do la matrone	644 88	
do forge	295 96	
do menuiserie	3,644 50	
do d'ébéniste	4,879 86	
do de tailleurs	336 74	
do selliers	350 30	
do tonnellerie	112 50	
Etoupe	262 05	
Ouvrages en fer	8,227 86	
Pierre	5,663 67	
Loyers	23 24	
Ferme	858 90	
Meubles	3 00	
Barils vides	210 97	
Travail à ferme des détenus	52 60	
Vêtements	148 75	
Dépenses contingentes	386 82	
Ecurie	12 00	
Os broyés	45 60	
Guenilles	78 75	
Amendes	16 92	
Bestiaux	609 66	
Rations	46 00	
Uniformes	529 43	
Sommes payées de trop au chirurgien et autres officiers	973 49	43,278 76

	$ cts.	$ cts.
Dépôts au crédit du Receveur-Général	....	43,278 76
Dépenses durant l'année, savoir : —		
Edifices de la prison	3,243 05	
do Rockwood	5,348 91	
Rations	20,856 14	
Infirmerie	849 73	
Vêtements, literie, bottes, et souliers	3,550 37	
Combustible	5,098 28	
Eclairage	1,160 35	
Pierre	763 63	
Outils	375 46	
Whiskey. bière et vin	54 68	
Brosses	92 33	
Nettoyage	434 42	
Ferme	633 54	
Cuisine	7 86	
Impressions, annonces et papeterie	514 31	
Frais de port et télégrammes	83 32	
Fret, charriage, etc	1,535 23	
Ecurie	834 69	
Meubles	1,052 63	
Frais de route de détenus libérés	1,812 81	
Atelier de menuiserie	3,788 19	
do tailleurs	1 25	
Bois de construction	1,127 82	
Atelier de forge	2,987 18	
do cordonnerie	26 84	
Dépenses contingentes	245 78	
Vieux cable	284 05	
Sellerie	1,000 13	
Nettoyage d'égoût	20 00	
Lunettes	21 80	
Service d'avocat	175 90	
Ecole charsenal	0 61	
Chapelle protestante	39 37	
Tabac	133 36	
Médecines et douceurs	74 62	
Sépultures	18 00	
Presse et matériel d'inprimerie	50 64	
Paire de chevaux	260 00	
Compte de bestiaux	[illegible]	

			Gratification à des officiers en retraite............	2,050 00	64,768 49
			Salaires, gages, etc............		
			Préfet............	1,499 94	
			Comptable............	829 79	
			Commis............	499 92	
			Sous-préfet............	1,033 29	
			Chirurgien............	667 24	
			Deux aumôniers,............	2,327 93	
			Garde-magasin............	644 13	
			Instituteur............	600 00	
			Architecte............	1,200 00	
			Econome............	664 16	
			Matrone............	398 31	
			Deux assistants............	452 99	
			Boulanger............	447 53	
			Maîtres de métier............	1,777 95	
			Messager............	423 46	
			Inspecteurs, portiers, gardes, etc.,............	30,548 12	
					44,014 76
			Papeterie fournie du bureau de papeterie............	....	194 62
			Gratification au ci-devant préfet D. Æ. Macdonald, écr., en vertu de l'Acte 32 et 33 Vic., ch. 1............	....	5,200 00
			Payé A. S. Kirkpatrick, écr., jugement et frais dans la poursuite au sujet des légumes fournis au pénitencier............	....	1,000 00
			Balance pour le prochain compte............	....	1,669 45
		$160,126 08			$160,126 08
1870. Juillet 1er.—Balance de l'ancien compte......	....	1,669 45			

JOHN SIMPSON,
Sous-Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, septembre 1870.

No. 27.

TABLEAU des recettes pour le compte de l'émigration—droit sur les passager remises au receveur-général de la Puissance du Canada, durant l'an expirée le 30 juin 1870.

	$
Montant perçu au port de Québec	39,544
Do do d'Halifax, cours de la Nouvelle-Ecosse $216	210
Do do de St. Jean, N.B.	84
Do do de Newcastle, N.B.	16
	39,855

JOHN LANGTON,
Auditeur

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No 28.

BLEAU de diverses recettes remises au receveur-général du Canada, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

De qui reçu.	De quelle source.	Montant.
		$ cts.
T. Gregory, agent du département de la marine et s pêcheries, Québec.....	Reçu des steamers fédéraux	4,804 90
V. Johnston, agent du département de la mar. et des cheries, Halifax, N.-E...	do do cours de la Nouvelle-Ecosse.. $100 00	97 33
do do .	Produits de la vente de bœuf avarié, etc. do 12 07	11 75
M. Smith, St. Jean, N.-B.	do vieux fer, à St. Jean, N.-B.................	193 00
art White, St. Jean, N.-B	do vieil engin de dragueurs, N.-B.............	167 40
Smith, député ministre de marine et des pêcheries..	do barils vide d'huile..........................	346 50
emoine, trésorier, Maison la Trinité...............	Reçu de la Maison de la Trinité, Québec	696 00
udah	do vente de cadastres	19 65
ed Gough, percepteur, cal Lachine	Produits de la vente d'un vieux chaland	9 00
Do	do papier de rebut	3 40
		6,348 93

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 29.

TABLEAU des balances restantes devant être portées à l'année fiscale 1870-71, en vertu de lois et d'arrêtés du conseil.

DÉSIGNATION.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.
	TERRITOIRE DU NORD-OUEST.		
....	Balance du crédit porté au budget..........	....	1,098,112 65
	EXPLORATION GÉOLOGIQUE.		
....	Balance de crédit	....	9,800 00
	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.		
Havres, quais, etc....................	Balance de crédit, par O. C., 1er juillet 1870..........	4,000 00	
do	do do	9,500 00	13,500 00
	MILICE.		
Salaires d'instructeurs militaires	Balance de crédit, par O. C., 1er juillet 1870..........	4,112 23	
Arsenaux public et soin des armes........	do do	5,399 19	
Solde d'exercice et frais de campement....	do do	52,355 64	61,867 06
	SERVICE DES PHARES ET DES CÔTES.		
Construction de lumières	Balance de crédit	....	16,650 73
	PÊCHERIES.		
Police de la marine....................	Balance de crédit	....	2,203 44
	PERCEPTION DES REVENUS.		
	Travaux Publics.		
Réparation des dommages faits à des travaux pour la descente des bois sur la Madawaska et autres riv., dis. d'Ottawa.	Balance de crédit, par O. C., 1er juillet 1870..........	....	15,000 00
	DIVERS.		
Dépenses se rattachant à la Confédération.	Balance de crédit (Acte 31me Vic., Chap. 31, c. B)	....	11,190 05
			1,228,323 93

DÉPARTEMENT DES FINANCES

JOHN LANGTON.

No. 30.

Balance restant des crédits affectés aux services suivants le 30 juin 1870, et qui étaient expirés à cette date en vertu de l'Acte 31 Vict., Chap. 5, Sect. 28.

NOM.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.
	Gouvernement Civil.		
Bureau du secrétaire du Gouverneur-Général	Balance de crédit	82 62	
Département des douanes	do do	3,322 43	
do travaux publics	do do	1,954 35	
do postes	do do	6,912 98	
Bureaux de la Puissance, Nouvelle-Ecosse	do do	338 82	
Départements en général	do do	12,000 00	
do do	do do	9,291 24	
Dépenses contingentes des départements	do do	54,609 55	
			88,511 99
	Administration de la Justice.		
	Province d'Ontario.		
Allocations pour les circuits	Balance de crédit	1,400 00	
Frais de route des juges de comté	do do	100 00	
	Province de Québec.		
Allocations pour les circuits	Balance de crédit	2,320 00	
	Province de la Nouvelle-Ecosse.		
Allocations pour les circuits	Balance de crédit	300 00	
	Province du Nouveau-Brunswick.		
Allocations pour les cirsuits	Balance de crédit	1,200 06	
	A reporter	5,320 06	88,511 99

No. 30.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.
	Report	5,820 06	88,511 99
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.—*Suite.*		
	Divers frais judiciaires de la Puissance.		
....	Balance de crédit	6,043 34	11,363 40
	POLICE.		
Police de havre, Montréal	Balance de crédit	1,004 79	
Police de rade, Québec	do do	2,773 38	3,778 17
	LÉGISLATION.		
Sénat	Balance de crédit pour salaires et dépenses contingentes	28,924 24	
Chambre des Communes	do do do do	12,170 75	
Impressions parlementaires	do do	5,338 74	
Greffier de la Couronne en chancellerie	do do pour dépenses contingentes	875 14	
Diverses impressions	do do	1,699 08	
Commission de l'uniformité des lois	do do	15,061 27	
Do de la refonte des lois criminelles	do do	500 00	64,569 22
	INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.		
Observatoire, Nouvelle-Ecosse	Montant du crédit	....	750 00
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.		
Bureau de la statistique et du Sous-Registrateur, Nouvelle-Ecosse	Balance de crédit	....	23 16
	EMIGRATION ET QUARANTAINE.		
....	Balance de crédit	....	4,003 16

	Hôpitaux de la Marine.		
Hôpital de la marine et des émigrants, Québec....	Balance de crédit et recettes........	48 27	
Hôpitaux de la marine, Nouveau-Bruswick et Nouv-Ecosse, et entretien de marins malades et dans la détresse, etc., etc..........	do do	2,209 64	
			2,257 91
	Pensions.		
P. Bouchard..........	Balance de crédit........	100 00	
Nouvelles pensions de miliciens	do do	44 64	
Compensation aux pensionnaires au lieu de terre..	do do	488 21	
			632 85
	Ttavaux et Edifices Publics.		
Chemin de fer Intercolonial..........	Balance de crédit........	2,932,413 60	
Do d'Halifax, Pictou et Windsor......	do do	18,207 30	
Do Européen et Nord Américain......	do do	1,278 16	
Canaux en général..........	do do	109,185 67	
Glissoires et estacades..........	do do	14.700 00	
Arbitrages et adjudications..........	do do	6,320 21	
Explorations et inspections..........	do do	7,146 97	
Divers frais non pourvus autrement..........	do do	7,985 87	
Havres, jetées, etc..........	do do	27,626 33	
Edifices publics en général..........	do do	79,437 46	
Loyers, réparations et entretien des édifices publics	do do	14,703 81	
Subvent. du ch. de fer, Windsor et Annapolis, N.-E.	do do	43,736 94	
Do Prolongement Ouest, N.-B..	do do	145,000 00	
Do do Est, N.-B....	do do	17,500 00	
Do Emb. de Fredericton, N.-B.	do do	7,991 78	
Do do Woodstock......	do do	65,200 00	
Chemins et ponts..........	do do	6,418 93	
			3,504,853 03
	Service a la vapeur sur Mer et a l'Intérieur.		
Entretien du vapeur *Druid*..........	Balance de crédit........	2,240 04	
Communication à la vapeur entre l'Ile du Prince-Edouard, Pictou, et autres ports de la N.-Ecosse	do do	42 65	
Communication à la vapeur entre Windsor, St. Jean, Digby et Annapolis..........	do do	4,000 00	
Communication par paquebot entre Pictou et les Iles de la Magdalen..........	do do	400 00	
Communication à la vapeur entre Halifax, N.-E., et St. Jean, N.-B..........	do do	3,200 00	
			9,882 69
	A reporter........		3,690,625 58

No. 30.—*Suite.*

NOM.	SERVICE.		$ cts.	$ cts.
	Report			3,690,625 58
	Pénitenciers.			
Pénitencier, Kingston	Balance de crédit		12,208 80	
Entretien de l'asile, Rockwood	do do		13,378 50	
Pénitencier, Halifax, N.-E.	do do		3,937 56	
Do St. Jean, N.-B.	do do		5,035 32	
				34,560 18
	Milice.			
Salaires de la division milit. et de l'état-major de dist.	Balance de crédit		2,728 00	
Ecoles militaires	do do		180 24	
Magasins militaires	do do		291 94	
Enrôlement	do do		2,424 96	
Dépenses contingentes	do do		655 58	
Casernement	do do		2 67	
Cibles	do do		149 13	
Armes endommagées	do do		55 08	
Salles d'exercice et champs de tir	do do		12,380 87	
Inspection militaire	do do		339 19	
Service des canonnières	do do		77 01	
				19,284 67
	Phares et service Cotier.			
Maison de la Trinité, Québec	Balance de crédit	125 93		
	do do pour balises sans lumière	120 81		
			246 74	
Do Montréal	do do		854 75	
Salaires et entretien des phares, non compris dans le budget de la Maison de la Trinité	do do		6,906 51	
Phare du Cap Race	do do		467 81	
Reconstruction du phare à Rondeau	do do		2,000 00	
Etablissement de secours, Iles de Sable et au Phoque	do do		279 06	
Naufrage du *Preciosa*	do do		649 93	
				11,404 80

PÊCHERIES.

Goëlette *La Canadienne*	Balance de crédit	75 49	
Salaires et déboursés de garde-pêche et officiers des pêcheries	do do	71 50	
Passe migratoires et bancs d'huîtres	do do	5,000 00	
			5,146 99
	Inspection et mesurage des bois.		
	Balance .t crédit		903 40
	Inspection des chemins de fer.		
	Balance de crédit		1,516 67
	Inspection de bateau-a-vapeur.		
	Balance et crédit		292 48
	Divers.		
Dépenses imprévues	Balance et crédit	22,730 18	
Diverses impressions	do do	1,897 31	
Constater l'h. exacte et tirer le c. de canon de midi.	do do	254 85	
Réclamations de la ville de Ste. Catherine, *in re* invasion fénienne	do do	55 91	
Gazette du Canada et ses frais de port	do do	295 08	
			25,233 33
	Perception des Revenues.		
	Douanes		
	Balance et crédit	1,290 67	
Commut. au lieu de remise de droits sur articles exp. pour l'ord. de la marine et des officiers militaires.	do do	10,187 69	
			11,478 36
	Accise.		
	Balance et crédit		16,811 52
	Bureau de Poste.		
	Balance et crédit		4,377 23
	A reporter		3,821,635 21

No. 30.—*Fin.*

NOM.	SERVICE.	$ cts.	$ cts.
	Report		3,821,635 21
	Travaux Publics.		
Ontario et Québec	Balance de crédit	44,371 46	
Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse	do do	73,159 02	
do Nouveau-Brunswick	do do	8,316 01	
			125,846 49
	Timbres.		
	Balance de crédit		6,624 45
	Petits Revenus.		
	Balance de crédit		5,681 15
			3,959,787 30

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 31.

ETAT de la condition du fonds des Sauvages et de la balance à son crédit le 1er juillet 1869 ; de la recette et des paiements durant l'année expirée le 30 juin 1870, et de la balance à l'avoir à cette dernière date.

Tribu ou Fonds.	Balances à l'avoir, 1er juillet 1869.	Recettes.				Dépense.			Balance à l'avoir, 1er juillet 1870.
		Bois, etc.	Intérêt, octrois, etc.	Transferts, etc.	Total.	Par Mandats.	Par Transfers.	Total.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Albert Anthony	7 18	....	0 36	....	0 36	....	....	....	7 54
Abenakis de St. François	23 36	275 27	4 38	....	279 65	....	....	....	303 01
Amalacites de l'Ile Verte et Viger	56 50	....	2 85	....	2 85	....	....	....	59 35
Sauvages Batchewana	2,742 91	295 28	241 49	....	536 77	208 06	30 00	238 06	3,041 62
Sauvages de Beausoleil	43,566 32	580 49	2,250 00	....	2,830 49	2,440 58	64 31	2,504 89	43,891 92
Chippewas de la Thames	68,121 33	....	3,577 76	....	3,577 76	3,650 82	....	3,650 82	68,048 27
Chippewas de Saugeen	174,938 92	7,813 07	9,530 36	....	17,343 43	9,573 59	806 66	10,380 25	181,962 10
Chippewas de Sarnia	130,802 46	2,866 02	6,438 28	....	9,304 30	7,705 30	286 59	7,991 89	132,114 87
Chippewas de Nawash	207,497 27	7,524 16	11,174 95	....	18,699 11	11,200 75	759 93	11,960 68	214,235 70
Chippewas de Walpole	43,648 10	5,091 75	2,479 27	4,050 82	11,621 84	2,145 24	519 17	2,664 41	52,605 53
Chippewas de Rama	45,975 07	1,099 19	2,376 14	....	3,475 33	2,541 56	116 38	2,657 94	46,792 46
Chippewas de l'île au Serpent	21,265 55	250 91	1,099 92	....	1,350 83	1,143 19	28 13	1,171 32	21,445 06
Chef Dokis et sa bande	....	580 00	19 82	....	599 82		58 00	58 00	541 82
Sauvages de Durham	607 66	....	34 31	....	34 31	....	....	....	641 97
Fonds général, acte provisoire	1,745 19	581 00	97 57	10 00	688 57	71 00	459 80	530 80	1,902 96
Sauvages de la rivière des Jardins	1,714 31	778 51	85 93	....	864 44	110 47	77 84	188 31	2,390 44
Iroquois de St. Regis	31,469 32	3 40	1,827 80	....	1,831 20	2,509 63	....	2,509 63	30,790 89
Iroquois de Caughnawaga	1,335 50	602 36	78 83	....	681 19	596 68	....	596 68	1,420 01
Fonds d'admin. des terres des sauv.	206,064 65	45 49	12,785 01	5,271 47	18,101 97	22,269 18	6,671 62	28,940 80	195,225 82
Ecoles sauvages	44,485 38	....	2,403 72	....	2,403 72	4,896 86	....	4,896 86	41,992 24
Sauvages du lac des Deux-Montag.	781 42	122 56	43 67	....	166 23	98 48	6 00	104 48	843 17
Sauvages du lac Huron sur la rivière Mississagua	348 18	120 25	20 87	....	141 12	....	12 02	12 02	477 28
Sauvages du Bas-Canada	122,229 61	12 50	6,589 79	....	6,602 29	7,989 97	....	7,989 97	120,841 93
Sauvages du lac St. Jean	805 48	....	41 02	....	41 02	....	....	....	846 50
Sauvages du lac Nipissing	1,419 30	461 25	73 39	....	534 64	115 00	28 52	143 52	1,810 42
Moraves de la Thames	117,144 12	5,960 40	6,043 59	....	12,003 99	6,206 18	297 28	6,503 46	122,644 65
Mississaguas de Credit	115,699 94	253 99	6,454 59	....	6,708 58	7,014 38	231 06	7,245 44	115,163 08
Mohawks de la baie de Quinté	92,045 69	2,667 60	5,061 03	9 30	7,737 93	5,611 54	161 70	5,773 24	94,010 38
Mississaguas d'Alnwick	73,664 83	160 00	4,153 33	....	4,313 33	4,194 46	....	4,194 46	73,783 70
Mississaguas de Skugog	9,895 94	....	500 08	....	500 08	497 97	3 04	501 01	9,895 01
Mississaguas des lacs Rice et Mud	53,512 34	....	2,707 58	....	2,707 58	2,709 34	....	2,709 34	53,510 58

No. 31.—*Fin.*

Tribu ou Fonds.	Balance à l'avoir, 1er juillet 1869.	Recettes.				Dépenses.			Balance à l'avoir, 1er juillet 1870.
		Bois, etc.	Intérêt, octrois, etc.	Transfers, etc.	Total.	Par mandats.	Par transfer.	Total.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Munsees de la Thames	2,661 51	...	135 70	...	135 70	101 71	...	101 71	2,695 50
Manace, James	1,519 21	...	76 42	...	76 42	76 41	...	76 41	1,519 22
Maiville, Nancy *alias* Recollet	2,532 05	...	127 38	...	127 38	127 39	...	127 39	2,532 04
Ile Manitouline (*non cédée*)	33 83	...	1 73	...	1 73	...	...	...	35 56
Réserves de Megannattewan et Nayscoutyong	55 80	119 94	6 92	...	126 86	...	11 99	11 99	170 67
Sauvages du Nouveau Brunswick (Dt. Bal. $231.31)	...	42 50	2,244 44	...	2,286 94	1,750 34	...	1,750 34	305 29
Sauvages de la Nouvelle Ecosse	2,000 30	179 76	2,480 00	...	2,659 76	2,059 76	...	2,059 76	2,600 30
Nishiguanga et sa bande—Lac Huron	...	148 00	5 05	...	153 05	...	14 80	14 80	138 25
Ojibewas du lac Huron	48,147 37	...	2,528 64	...	2,528 64	2,581 07	...	2,581 07	48,094 94
Ojibewas du lac Supérieur	40,072 10	...	2,000 45	...	2,000 45	1,996 14	...	1,996 14	40,076 41
Ojibewas et Ottawas de l'île Manitouline (*portion cédée*)	4,821 53	1,591 85	270 90	512 00	2,374 75	848 66	157 52	1,006 18	6,190 10
Paiements pour liquider le déficit de J. B. Clench's	806 29	...	40 76	...	40 76	...	...	...	847 05
Pottawattamies de l'ile Walpole	67 49	48 80	34 68	2,520 80	2,604 28	10 79	...	10 79	2,660 98
Sauvages de la rivière Desert	10,299 69	6,906 08	630 31	...	7,536 39	353 85	686 06	1,039 91	16,796 17
Six Nations de la Grande Rivière	809,332 16	11,663 23	45,712 67	220 00	57,595 90	47,650 28	1.061 99	48,712 27	818,215 79
Réserve de la rivière au Serpent	144 79	...	7 42	...	7 42	...	...	...	152 21
Sauvages de la rivière Espagnole	52 85	...	0 70	...	0 70	52 20	...	52 20	1 35
Chef Tetomonais et sa bande	932 45	...	56 66	...	56 66	...	...	...	989 11
Réserve de la rivière Thessalon	258 47	263 00	13 59	...	276 59	...	26 30	26 30	508 76
Wyendotts de Anderdon	49,371 65	1,984 68	2,636 76	38 50	4,659 94	4,177 37	20 00	4,197 37	49,834 22
Wabback, William	2,025 62	...	101 91	...	101 91	101 90	...	101 90	2,025 63
Réserve de la riv. au Poisson Blanc	...	172 00	3 80	...	175 80	...	17 20	17 20	158 60
William, Fort, et sa bande	...	189 80	...	...	189 80	...	18 98	18 98	170 82
Total	2,588,748 99	...	...	...	...	...	...	...	...
Moins—Balance au débit	231 31	...	...	...	...	...	...	...	...
Grand Total	2,588,517 68	61,455 09	147,314 58	12,632 89	221,402 56	167,388 10	12,632 89	180,020 99	2,629,899 25

No. 31.—A.

DÉTAILS de la dépense par le compte du fonds d'administration des terres des Sauvages, tel qu'indiqué par le tableau précédent.

A QUI PAYÉ.	POURQUOI.	MONTANT.
		$ cts.
W. R. Bartlett	Salaires comme surintendant visiteur	1,400 00
A. Deacon	do commis	710 00
R. McKenzie	do surrintendant visiteur	1,000 00
F. Talfourd	Allocation de retraite comme do	400 00
Rev. A. Jamieson	Salaire comme missionnaire	400 00
Rev. H. P. Chase	do do	400 00
William Plummer	do surintendant visiteur	1,200 00
McGregor Ironside	do commis	730 00
Thomas Simpson, M.D	do médecin	1,000 00
Rév. Jos. Jennesseau et assistant.	do instituteurs	361 40
Rév. J. Sims et John Burkitt	do do	200 00
Chef Oshaweeno	Allocation accordée par ordre en conseil	50 00
H. Bernard	Salaire comme solliciteur	400 00
Hamel et Frères	Couvertures de laine	1,289 71
Diverse personnes	Octrois aux maisons d'école :—	
	Fort William $200 00	
	Ile Walpole 50 62	
	do Pottawattamies 33 00	
		283 62
W. J. May et C. W. Hurd.	Services comme commis surnuméraire	346 00
Diverse personnes	Chemins, ponts, et arpentages	9,829 97
Joseph Wilson	Commission	161 58
Diverse personnes	Papeterie, dépenses contingentes, frais judiciaires, frais d'agence, télégammes, etc., etc	2,166 90
		22,329 18
	Moins—remis	60 00
		22,269 18
SAUVAGES DU BAS-CANADA.		
Rév. F. X. Marcoux	Salaire comme missionnaire	203 32
Rév. F. Boucher	do do	225 96
Rév. Jos. Marault	do do	225 96
Campbell Blackburn	do maître d'école	150 00
Thomas White	do do	150 00
Mme. Powell	do do	200 00
Diverse personnes	Secours, etc	4,674 70
Rév. J. H. Tabaret	Eglise de la Rivière Désert	500 00
Diverse personnes	Divers	261 03
H. Hamel, M.D	Vaccination	604 00
Diverse personnes	Frais de route	106 65
J. Armstrong	Terres de Durham, inspection, etc	289 35
M. et Mme. Fletcher	Salaires comme instituteurs	67 50
Dr. Martin	Salaire comme médecin	31 50
J. A. Doucet	Arpentage	300 00
		$7,989 97

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 32.

Tableau des mandats portés au compte du crédit des dépenses imprévues durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

A qui payé.	Service.	$ cts.	$ cts.
	Montant du crédit, Acte 32 et 33 Vic., Chap. 1	....	75,000 00
	Employé comme suit :—		
....	Gratifications à des veuves et orphelins d'employés permanents. (Pour les détails, voir Etat No. 16.—Y, page 227)	5,849 44	
....	Autres gratifications. (Pour les détails, voir do)	4,169 61	
E. D. Ashe	Observations faites lors de l'éclipse de soleil	400 00	
Receveur-général	Rachat du bon No. 720, avec une année d'intérêt	10 60	
do	Payé à J. Mitchell, pour pierre fournie aux chemins d'York	1,170 91	
do	Traite sur Glyn, Mills, et Cie., pour rembourser le gouvernement impérial de ses frais pour le sauvetage des passagers et de l'équipage du Sloop *Industry*	218 76	
do	Payé les chèques sur Glyn, Mills et Cie., Londres, tirés par Sir George E. Cartier, baronnet, et l'Hon. Wm. McDougall	9,019 90	
82 P. G. Julyan et W. C. Sargeant	Traite sur Glyn et Cie., Londres, pour payer divers frais 168 27		
do	do do do balances des frais d'entretien de l'équipage et des passagers du Sloop *Industry*, Nouvelle-Ecosse 24 82		
do	Balance de compte, jusqu'au 31 décembre 1869 .... 49 23	242 32	
Gooderham et Worts	Droits sur spiritueux et malt détruits par le feu, remis	17,892 55	
Hewitt Bernard	Frais de la réception faite et du bal donné à Son Altesse Royale le prince Arthur	7,162 93	
L'hon. J. H. Gray	Services comme arbitre entre Ontario et Québec	400 00	
Banque de Montréal, N.-B	Payé à H. H. Tuck. pour divers services	40 00	
J. N. Gregory	Service des steamers fédéraux lors de la réception de S. A. R. le prince Arthur	1,549 49	
....	Balance des frais occasionnés par la médaille commémorative de la Confédération	1,164 14	
....	Do de la dépense de la police fédérale, par O. C., 21 janvier 1871	2,332 38	
....	Do frais de port pour la distribution des lois, par O. C., 28 janvier 1871	570 99	
....	Do dépense des directeurs des pénitenciers do do	75 80	
			52,269 82
	Balance restante	....	$22,730 18

Département des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

JOHN LANGTON,
Auditeur.

PARTIE III.

No. 1.

TABLEAU de la dette de la Province du Canada le 30 juin 1870.

1869.		$ cts.	$ cts.
Juin 30.......	Balance selon comptes publics, iii, page 3................	....	10,489,769 30
Déc. 31.......	Dépense jusqu'à cette date..............................	8,944 62	
	Moins, Reçu jusqu'à cette date..........................	972 90	
			7,971 72
			10,497,741 02
1870.			
Juin 30.......	Dépense jusqu'à cette date..............................	7,051 35	
	Moins, Reçu jusqu'à cette date..........................	436 88	
			6,614 47
			10,504,355 49

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 2.

TABLEAU des paiements faits par le gouvernement du Canada, pour le compte de la province du Canada, arrérages, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

1869.		$ cts.	$ cts.
Août 23.	Payé à James Patterson, avocat, Toronto, le mémoire de frais *in re* les "Etats-Unis *v.* Denison."	540 50	
" 26.	L. Taché, shérif, district de Hyacinthe, pour acquitter le compte du Dr. Turcot pour soins médicaux du 9 juillet 1862, au 31 décembre, 1864	300 00	
" 31.	Casault, Langlois, et Anger, mémoire de frais "E. Coxworthy *v.* P. A. Doucet," greffier de la paix, Québec, 1866	66 67	
Sept. 10.	James Bain, département des travaux publics, à comptede travail surnuméraire en 1860	200 00	
Oct. 26.	E. Martel, avocat, directeur des causes criminelles à Percé et New-Carlisle, Bas-Canada, 1864	332 00	
" 29.	John Damp, entrepreneur de la cour et prison d'Algoma, adjudication des arbitres officiels et frais	3,050 00	
Nov. 12.	John Damp, entrepreneur de la cour et prison d'Algoma, balance pour ouvrages extra	12 49	
" 20.	Dépt. des travaux publics, chèques en faveur d'Alexander T. Fraser, en paiements des dommages faits à sa propriété à Godmanchester	560 00	
Déc. 10.	Patrick Lynch, percepteur du revenu de l'intérieur, Ile aux Allumettes, frais de poursuite de contrevenants à la loi concernant les licences d'auberge avant la Confédération	73 00	
" 10.	Banque de Montréal, lettre de crédit due et donnée avant la Confédération	3,547 96	
" 11.	Receveur-général, pour l'achat pour le Bas-Canada d'un bon de l'emprunt municipal avec intérêt du 1er juillet 1865 au 1er juilet 1867.	262 00	
	Balance		8,944 62
1870.			
Jan. 26.	Dery et Pelletier, rapports des mariages, baptêmes et décès, Québec, pour les années 1866, 1867, 1868	34 00	
Fév. 1.	Banque de Montréal, pour un mandat des terres de la couronne	32 00	
" 16.	M. W. Baby, à lui adjugé pour arrérages du loyer de maisons à Québec	1,733 00	
Mars 16.	Charles Garth, pour services comme surintendant des appareils de chauffage, travaux publics, Ottawa, du 1er octobre 1865 au 1er mai 1867	2,184 00	
" 29.	George Irvine, services professionnels devant les arbitres officiels, *in re* M. W. Baby, pour arrérages du loyer des maisons, rue St. Louis, Québec	55 00	
Mai 23.	George Irvine, services professionnels devant les arbitres officiels *in re* T. Vézina, entrepreneur de la cour et des prisons, Sorel et l'Industrie, $55 chaque	110 00	
" 25.	T. Vézina, entrepreneur des cours et prisons, Sorel et l'Industrie, adjudication des arbitres	1,326 29	
" 25.	Cesault, Langlois, Angers et Colston, frais taxés comme procureurs pour T. Vézina, *in re* d'ouvrage extra pour les cours et prisons, Sorel et l'Industrie	160 00	
Juin 21.	Hon. John Ross, pour faire faire le buste de feu l'hon. Robert Baldwin.	500 00	
	A reporter	6,134 29	8,944 62

No. 2.—*Fin.*

TABLEAU des paiements faits par le gouvernement du Canada, pour le compte de la province du Canada, arrérages, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

1870.		$ cts.	$ cts.
	Report	6,134 29	8,944 (
Juin 21.	Payé au Rev. T. D. Baillargeon, exécuteur testamentaire de feu C. B. De Niverville, mémoire de frais, *in re* "procureur-général *v.* Lepsett ".	35 97	
	Diverses recettes de l'accise, créditées par erreur en 1868-9.	881 09	
			7,051
	Paiements total	....	15,995

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 3.

TABLEAU des recettes du Gouvernement du Canada, pour le compte de la Province du Canada, durant l'année expirée le 30 juin 1870.

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montant reçu de D. W. Hart, percepteur du revenu de l'intérieur, Paris, à compte de l'excise		842 46	
Montant reçu de la banque de Montréal, anciennes balances transférées, viz :			
Pour le compte des terres de la couronne, ancienne	1 69		
Do do nouvelle	67 50		
Pour le compte du greffier de la couronne en chancellerie	61 25		
		130 44	
5 Balance, 31 dècembre 1879			972 90
Montant remis par Richard Carney, Shérif, Algoma, honoraires payés de trop au constable McKenzie,		24 00	
Pour le compte du bureau des expéditions d'argent, par le shérif de Berlin		412 88	
			436 88
Total des recettes			1,409 78

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 4.

ONTARIO ET QUÉBEC—COMPTE DE SUBVENTION.

1869.		$ cts.	$ cts.
Juillet 1er	Balance		3,651,455 27
	Subvention	1,078,062 80	
	Six mois d'intérêt sur le fonds des écoles communes	44,304 47	
		1,122,367 27	
	Intérêt sur la dette, payable le 1er juillet 1869	262,443 52	859,923 75
Décembre 31	Subvention	1,078,062 80	
	Intérêt sur le fonds des écoles communes	45,412 08	
		1,123,474 88	
	Intérêt sur la dette, payable le 1er janvier 1870	262,443 52	861,031 36
	Balance		5,372,410 38

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DEPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

PROVINCE D'ONTARIO.

1869.		$ cts.	1869.		$ cts.
Juillet 1er..	Balance....................................	2,170,604 95	July 1......	6 mois d'intérêt sur le fonds de dépôts	44,629 00
" 31.....	En caisse....................................	598,436 40	1870.		
Oct. 31.....	do	2,427 99	June 1......	do ...... do	44,629 00
Déc. 31.....	do	100,000 00			
" 31.....	Banque de Montréal, chèque en circulation avant le 1er juillet 1867..........................	349 23		Balance	3,447,348 29
" 31.....	Entretien des aliénés à Rockwood..............	11,273 82			
1870.					
Janv. 31....	En caisse	500,000 00			
Fév. 28.....	do	100,000 00			
Juin 30.....	do	40,000 00			
" 30.....	Entretien des aliénés à Rockwood..............	13,513 90			
		3,536,606 29			3,536,606 29

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DEPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre, 1870.

No. 6.

Province de Québec.

1869.		$ cts.	1869.		$ cts.
Juillet 1er..	Balance..	1,671,560 72	Juillet 1er..	6 mois d'intérêt sur le fonds de dépôts...........	10,307 86
„ 31.....	En caisse..	479,626 40	1870. Janv 1er...	do ...... do	10,307 86
Déc. 31.....	do	109 14			
„ 31.....	do ancienne lettre de crédit transmise par erreur au bureau de l'inst. publique, Québec	26 00	Juin 30.....	Honoraires d'inspecteur-mesureur de bois portés deux fois en compte en 1869..................	474 75
1870 Janv. 31....	do	380,000 00		Balance..........................	2,510,231 79
		2,531,322 26			2,531,322 26

JOHN LANGTON,
Auditeur.

Department des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

No. 7.

TABLEAU des recettes de divers comptes spéciaux, Ontario et Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

	$ cts.	$ cts.
Fonds consolidé d'emprunt municipal, H. C.		
Comté d'Oxford	....	800 00
Fonds consolidé d'emprunt municipal, B. C.		
Ville de Sorel	3,200 00	
Paroisse de Mont Carmel	259 92	
		3,459 92
Fonds de construction du Haut Canada.		
Licences de mariage	....	34,555 00
Société d'hommes de loi, Ontario,		
Wm. Leggo, maître et sous député régistrat., comté de Wentworth	....	400 00
Honoraires judiciaires. 12 Vic., chaps. 63, 64.		
Greffier adjoint C. et P., district d'Algoma	....	00
Compte des avances de Témiscouata.		
Paroisse Ste. Geneviève de Batiscan	....	20 00
Timbres judiciaires, H. C.		
Comté de Brant	114 00	
Do Carleton	242 25	
Do Frontenac	130 15	
Do Haldimand	57 00	
Do Halton	95 00	
Do Huron	118 75	
Do Kent	47 50	
Do Lanark	53 20	
Do Leeds et Grenville	57 00	
Do Lenox et Addington	200 00	
Do Middlesex	327 75	
Do Northumberland	104 50	
Do Peel	39 90	
Do Peterboro'	141 55	
Do Perth	47 50	
Do Prince Edouard	71 25	
Do Prescott et Russell	40 00	
Do Renfrew	19 00	
Do Simcoe	166 25	
Do Waterloo	95 00	
Do Wellington	123 50	
Do Wentworth	95 00	
Do York	513 00	
		2,899 05
		42,135 97

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

No. 8.

TABLEAU de la dépense du gouvernement général du Canada, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870, pour les comptes spéciaux et indéterminés des provinces d'Ontario et Québec.

		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	FONDS DE CONSTRUCTION ET D'INSPECTION, PROVINCE DE QUÉBEC.			
Avril 28, 1870	Payé à James Dunbar, frais de route *in re* Charles Côté, entrepreneur de la nouvelle prison, Sherbrooke		215 58	
" 29, "	L'hon, G. Irvine, frais *in re* Charles Côté, entrepreneur de la nouvelle prison, Sherbrooke.		153 00	
Mai 5, "	Edward Walker, à compte de l'adjudication à do		811 61	
Juin 20, "	John Reynhart, frais de route au sujet de la réclamation de Côté		47 00	
				1,227 19
	PALAIS DE JUSTICE, PROVINCE DE QUÉBEC.			
	Payé à diverses personnes, l'intérêt sur des bons à 8 pour cent—palais de justice d'Aylmer		1,776 10	
	do do do do de Kamouraska.		933 20	
				2,709 30
	FONDS DES MUNICIPALITÉS, PROVINCE DE QUÉBEC.			
Nov. 12, 1869	Payé à P. S. Gendron, secrétaire-trésorier, comté de Bagot, balance du crédit et l'intérêt, pour la cour du comté		612 00	
Oct. 15	P. Larue, N. P., payé au conseil municipal Port-Neuf, deux ans d'intérêt jusqu'au 10 juin 1869, sur le crédit pour la cour de comté		144 00	
				756 00
	FONDS DE CONSTRUCTION DU HAUT-CANADA.			
Dec. 9, 1869	Payé à la banque de Montréal, lettre de crédit donnée avant la Confédération		121 00	
June 30, 1870	Thomas Ross, payé pour télégrammes et impression de licences de mariage, jusqu'au 30 juin 1870		200 00	
" " "	Maître-général des postes pour frais de port		85 13	
				406 13
	TIMBRES JUDICIAIRES, ONTARIO.			
Juillet 26, 1869	Payé à l'Hon. E. B. Wood, trésorier honoraires pour timbres judiciaires		198 55	
" 29, "	do .... honoraires déposés par erreur au crédit du gouvt. général		104 50	
" " "	do .... do honoraires pour timbres judiciaires		199 50	
" 31, "	do .... do .... do .... do		118 75	
" " "	do .... do .... do .... do		95 00	
Août 2, "	do .... do .... do .... do		185 25	
" 7, "	do .... do .... do .... do		114 00	
				1,015 55

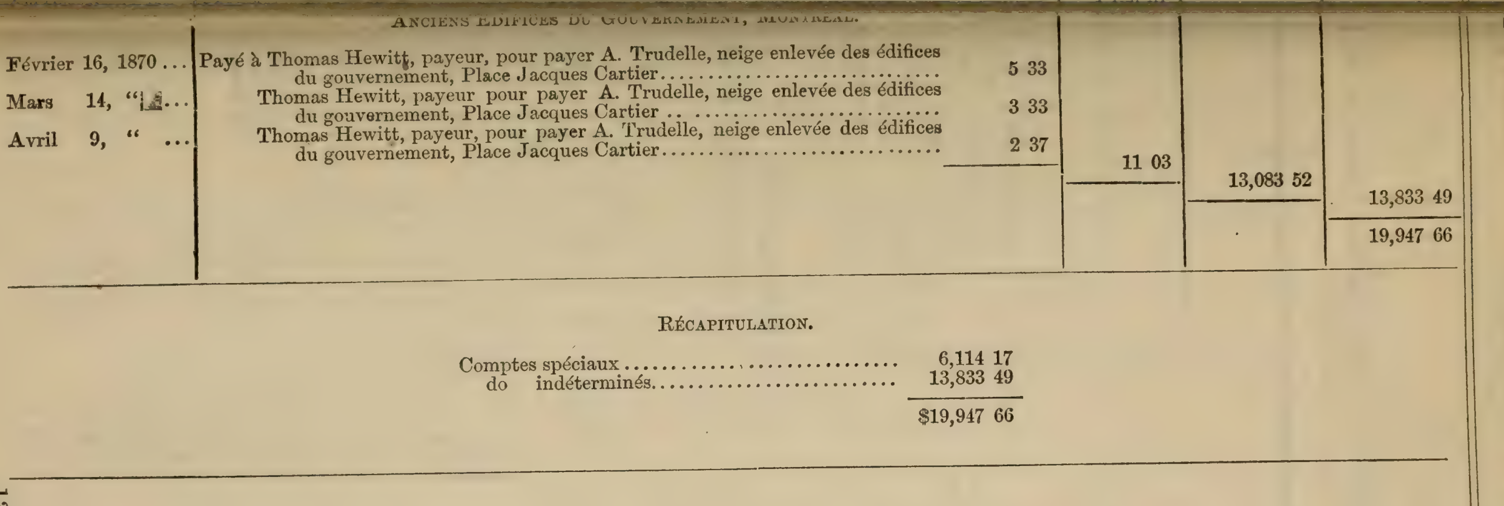
	Cour de Vice Admirauté, Québec.				
Oct. 5, 1869	Payé à Charles Drolet, salaire comme régistrateur, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 30 septembre 1869	166 66			
Déc. 31, "	Charles Drolet, salaire comme régistrateur, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 31 décembre 1869	166 66			
Mars 31, 1870	Charles Drolet, salaire comme régistrateur, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 31 mars 1870	166 66			
			499 98		
Oct. 7, "	J. B. Parker, salaire comme marshal, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 30 septembre 1869	83 33			
Déc. 31, "	J. B. Parker, salaire comme marshal, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 31 décembre 1869	83 33			
Mars 31, 1870	J. B. Parker, salaire comme marshal, cour de vice-amirauté, Québec, pour le trimestre expiré le 31 mars 1870	83 33			
			249 99		
	Agents des bois de la Couronne.			749 97	
Juillet 29, 1869	Payé à la banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour juillet 1869	507 59			
Sept. 14, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour août 1869	407 50			
Oct. 12, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour septembre 1869	407 50			
Nov. 17, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour octobre 1869	457 50			
Dec. 6, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour novembre 1869	457 50			
Jan. 26, 1870	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour décembre 1869	457 50			
Mars 5, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour janvier 1870	457 50			
" 17, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour février 1870	457 50			
Avril 21, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour mars 1870	457 50			
Mai 27, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour avril 1870	457 50			
Juin 4, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour mai 1870	457 50			
" 30, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau d'A. J. Russell, agent des bois de la couronne, pour juin 1870	457 50			
	A. J. Russell, agent des bois de la couronne, dépenses contingentes de son bureau, du 1er juin 1869 au 30 juin 1870	2,217 48			
			7,557 48		
Août 7, 1869	G. A. Bourgeois, sous-commissaire, terre de la couronne, Québec, payé à C. E. Belle, pour juillet 1869	158 33			
	A reporter	158 33	7,557 48	749 97	6,114 17

11

No. 8.—*Suite.*

TABLEAU de la dépense du gouvernement général du Canada, du 1er juillet 1869, au 30 juin 1870, pour les comptes spéciaux et indéterminés des Provinces d'Ontario et Québec.

			$ cts.	cts.	$ cts.
	Report........................	158 33	7,557 48	749 97	6,114 17
	AGENTS DES BOIS DE LA COURONNE.—*Suite.*				
Sept. 13, 1869....	Payé à G. A. Bourgeois, sous-commissaire, tsrres de la couronne, Québec, payé les salaire et déboursés de C. E. Belle, pour août 1869....................	378 33			
Oct. 29, "	E. C. Taché, sous-commissaire, terres de la couronne, Québec, salaire de C. E. Belle, pour septembre et Octobre 1869	316 67			
Nov. 29, "	E. C. Taché, sous-commissaire, terres de la couronne, Québec, salaire et déboursements de C. E. Belle, pour novembre 1869	353 33			
Janv. 24, "	E. C. Taché, sous-commissaire, terres de la couronne, Québec, salaire de C. E. Belle, pour décembre 1869	158 34	1,365 00		
12 Août 9, 1870....	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour juillet 1869.....................	316 67			
Sept. 9, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour août 1869..........	316 67			
Oct. 12, " ...	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour septembre 1869.................	366 67			
Nov. 11, 1869....	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour octobre 1869..................	316 67			
Déc. 6, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour novembre 1869	316 67			
" 29, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour décembre 1869	316 66			
Fév. 10, 1870....	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour janvier 1870	316 67			
Mars 10, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour février 1870....................	316 67			
Avril 6, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour mars 1870......................	316 66			
Mai 27, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau et dépenses contingentes de de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour avril 1870.	616 67			
Juin 4, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, pour mai 1870	316 67			
" 30, "	banque de Montréal, pour le bordereau du bureau de McLean Stewart, agent des bois de la couronne, Québec, ponr juin 1870	316 66	4,150 01		



Anciens Édifices du Gouvernement, Montréal.

Février 16, 1870 ...	Payé à Thomas Hewitt, payeur, pour payer A. Trudelle, neige enlevée des édifices du gouvernement, Place Jacques Cartier	5 33			
Mars 14, " ...	Thomas Hewitt, payeur pour payer A. Trudelle, neige enlevée des édifices du gouvernement, Place Jacques Cartier	3 33			
Avril 9, " ...	Thomas Hewitt, payeur, pour payer A. Trudelle, neige enlevée des édifices du gouvernement, Place Jacques Cartier	2 37			
			11 03		
				13,083 52	
					13,833 49
					19,947 66

Récapitulation.

Comptes spéciaux	6,114 17
do indéterminés	13,833 49
	$19,947 66

JOHN LANGTON,
Auditeur.

Département des Finances,
Ottawa, 31 Décembre 1870.

No. 9.

TABLEAU des paiements faits sur le fonds des municipalités d'Ontario, du 1er juillet 1869, au 30 juin 1870.

MUNICIPALITÉS.	MONTANTS.	OBSERVATIONS.
	$ cts.	
Milton (ville)	128 52	Pour 1866.
Griffith et Matawatchen	31 50	Pour 1867.
Nelson (township)	398 00	Pour 1867.
	558 02	

T. D. HARINGTON,
Sous-Receveur-Général.

DÉPARTEMENT DU RECEVEUR-GÉNÉRAL,
30 décembre 1870.

No. 10.

Compte de la dette de la Province de la Nouvelle-Ecosse.

1870.		Cours de la Nouv-Ecosse $ cts.	Cours Canadien. $ cts.	1869.		Cours de la Nouv-Ecoss. $ cts.	Cours Canadien. $ cts.
Juin 30.	Payé pour le ch. de fer de Windsor à Annapolis, jusqu'à cette date	103,530 26	100,769 45	Juil. 1er	Balance	671,618 00	653,708 18
" 30.	Pont d'Avon	55,150 00	53,679 34				
" 30.	Balance due à S. Fleming, chemin de fer de Pictou et Truro	15,594 89	15,179 03				
" 30.	J. V. Stuart, arrérages de salaire comme percepteur	229 13	223 02				
" 30.	Revenue des Douanes, crédité par erreur $848 95						
	Moins crédit porté au débit 545 66	303 29	295 21				
" 30.	Droits de phare	298 65	290 69				
" 30.	Fonds des marins	10 65	10 37				
" 30.	Comptes biffés des livres des chemins de fer et transférés au Gouvernement Provincial	16,551 10	16,109 74				
" 30.	Balance	479,950 03	467,151 33				
		671,618 00	653,708 18			671,618 00	653,708 18
				1870.			
				Juil. 1er	Balance	479,950 03	467,151 33

JOHN LANGTON,
Auditeur.

Département des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

iii

No. 11.

Compte de la Subvention de la Province de la Nouvelle-Ecosse.

		$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.
1869.				1869.			
Juil. 1er	Payé à compte de la subvention..........	166,790 54	162,342 79	Juil. 1er.	Subvention en vertu de l'acte fédéral...............$166,790 55		
Aout 5.	do .... do .... additionnelle.	42,481 85	41,349 00	" 1er.	do additionnelle......... 42,481 85		
Nov. 15.	do intérêt sur l'excédant de la dette.	19,944 07	19,412 23			209,272 40	203,691 80
" 15.	do avance de subvention..........	50,000 00	48,666 67	" 1er.	Six mois d'intérêt sur l'excédant de la dette.	19,944 07	19,412 23
1870.				1870.			
Janv 1er	do .... do	172,917 03	168,305 91	Janv 1er	Subvention..........................	209,272 40	203,691 80
	Balance............................	3,145 82	3,061 93	" 1er.	Six mois d'intérêt sur l'excédant de la dette.	16,790 44	16,342 70
		455,279 31	443,138 53			455,279 31	443,138 53

JOHN LANGTON,
Auditeur.

16 Département des Finances,
Ottawa, 31 décembre 1870.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

		$ cts.			$ cts.
1869. 1er juil.	Balance	319,822 77	1869. Nov.	Par le ch. de fer Intercolonial, pour le prolongement Est.	202,500 00
1870. 30 juin.	Pour le compte du c. de fer de prol. O. payé à cette date	300,000 00	1870. 30 juin.	Frais dans le compte de MM. Baring, transférés....	9,789 10
30 "	do do l'emb. de Fredericton..	92,500 00		Balance..	575,298 29
30 "	do do prolongement Est	67,500 00			
30 "	L. P. Debrisay, à compte de loyer, pour domma.	2,130 88			
30 "	E. B. Chandler, pour dommages à un terrein ...	150 00			
30 "	Divers—comptes transférés du chemin de fer........	5,483 74			
		787,587 39			787,587 39
1870. 1er juil.	Balance..	$575,298 29			

JOHN LANGTON,
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 31 décembre 1870.

ERRATA.

PARTIE I.

Page 17—Crédité par erreur—mesurage des bois, 1869	$ 494 32	*devrait être*	$ 594 32
" 19—Total des frais de perception	817,630 57	"	811,630 57
" 22—Revenu brut	4,860,659 31	"	4,860,859 31
" 25—Frais de perception	505,109 30	"	505,109 31
" 42—Report	£ 115,520 0 0	"	£ 155,520 0 0
" 58—Salaire du Dr. Girdwood devant être omis.			
" 58—Milice et défence, total	$ 31,676 77	"	$ 31,210 15
" 91—A reporter	465,625 23	"	465,626 23
" 92—Report	456,626 23	"	465,626 23
" 93—Total, gouvernement Civil Cette erreur est due à l'insert. du sal. du Dr. Girdwood.	631,558 03	"	631,091 41
" 122—Report	27,123 23	"	27,123 20

" 199—Pour W. M. Smith, rédaction de contrats, $48.31; W. H. Tuck, tuyau de caoutc., etc., $231.20; Z. G. Gabel, compte de frais de route $50; pour le sifflet d'alarme de l'île au Phoque, *lisez* W. H. Tuck, rédaction de contrats, $48.31; Z. G. Gabel, tuyau de caoutc., etc., $231.20; W. M. Smith, compte de frais de route, $50.00.

" 229—Paiements à G. E. Desbarats	5,734 82	"	5,374 82
" 252—Droits remis, D. Y. Leslie	44 00	"	45 00

" 265—Le loyer du bureau de Guager, du 1er avril 1869, au 31 décembre, à $200, *devrait être* du 1er juillet 1868 au 31 décembre 1869, à $100.

" 271————$122,040.57, *devraient être* dans la 4me colonne, non dans la 3me.

" 282—Halifax—Angus McLeod jusqu'au 1er février, *devrait être* le 10 février.

PARTIE II.

Page 6—30 juin 1870, balance due, $5,134.18, *devrait être* $5,136.18.

" 44—Report, $26,042,.67, *devrait être* de $25,042.67.

PARTIE III.

Page 12—9 août, 9 septembre et 9 octobre 1870, *devrait être* 1869.

INDEX.

RAPPORT

DU

MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1870.

IMPRIME PAR ORDRE DU PARLEMENT.



Ottawa:
IMPRIME PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 et 33, RUE RIDEAU.
1871.

TABLE DES MATIÈRES.

Les documents suivants font suite à ce rapport :

TABLE.—*Suite.*

RAPPORT

DU

MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES

POUR L'ANNEE EXPIREE LE 30 JUIN 1870.

Son Excellence le Très-Honorable John, Baron Lisgar, G.C.B., G.C.M.G., Gouverneur-Général du Canada, etc., etc., etc.

LAISE À VOTRE EXCELLENCE :—

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour qu'ils soient soumis au Parlement ivant le Statut, les états et tableaux ci-joints ayant trait aux opérations du bureau des ostes dans les différentes provinces de la Puissance, pendant l'année expirée le 30 juin 1870. formant le troisième rapport de cette branche de service public.

Afin de hâter l'impression de ces états, on a fait tirer tout de suite à l'imprimeur les pièces ui ont été prêtes les premières, à savoir celles qui portent les Nos. 5 et 14 pour Ontario Québec, et c'est pourquoi elles se trouvent hors de leur place à pages 17–85; les itres états suivent dans l'ordre régulier.

Le tableau comparatif ci-dessous est destiné à montrer le nombre de bureaux de poste en tivité, l'étendue du service postal, le nombre approximatif des lettres transportées par la oste, et les chiffres des recettes et des dépenses du service, pendant les années expirées le 30 uin 1868, 1869 et 1870, respectivement.

Année.	Nombre de bureaux de poste.	Nombre de milles de route postale.	Nombre de milles de parcours postal.	Nombre approximatif de lettres transportées par la poste dans l'année.	Recette.	Dépense.
					$	$
368......	3,638	27,674	10,622,216	18,100,000	1,024,710	1,053,570
369.....	3,756	28,745	11,261,897	21,920,000	973,056	1,079,828
370......	3,820	29,430	11,695,726	24,500,000	1,010,767	1,155,261

Il a été fait pendant l'année 374 nominations de maîtres de postes et de gardiens de bureau: annexes; et il a été conclu 511 contrats pour le transport des malles.

En Ontario et Québec, plusieurs bureaux de poste et routes de poste ont été ouvert dans l'année, étendant les communications postales à l'intérieur des nouveaux établissement en tous sens. La malle remonte la rivière Ottawa jusqu'au lac Témiscaming, situé à 28 milles au-dessus de la cité d'Ottawa, et jusqu'au lac Nipissing, à 250 milles sur la route d'Ottawa au lac Huron.

Il y a eu des améliorations extrêmement importantes d'opérées dans les communication postales du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, par suite du prolongement des ligne ferrés au nord et à l'ouest de Saint-Jean jusqu'à Frédéricton et à la frontière des Etats-Unis ainsi que du chemin de fer Européen et Nord-Américain à la jonction de Painsec, qui est à 4 milles d'Amherst (N. E.); et par suite de l'établissement d'un service de poste tri-hebdomadaire sur bateau à vapeur, entre Saint-Jean et Digby, en correspondance avec le chemin de fe d'Annapolis à Halifax; de l'achèvement du chemin de fer d'Annapolis sur lequel circulent de hars-postes depuis Halifax; enfin de la création de lignes postales quotidiennes qui suiven es routes de la côte, d'Halifax à Yarmouth, et d'Yarmouth à Annapolis, et traversent le comtés d'Halifax, de Lunenburg, de la Reine, de Shelburne, d'Yarmouth, de Digby et du Roi

Pour faciliter le transport des dépêches à la suite du corps expéditionnaire envoyé, l'ét dernier, par la route des lacs d'en haut à la Rivière-Rouge, on a rendu plus fréquent le servic de la poste en bateau à vapeur entre Collingwood, le Sault Sainte-Marie et le Fort William ac Supérieur); on a établi un bureau à la Baie du Tonnerre, point de départ de l'expédition et on y a placé en outre un agent pour veiller à ce que la transmission des malles et dépêches destination ou venant du corps expéditionnaire se fasse avec toute la diligence convenable.

Dès que le gouvernement local de la nouvelle province de Manitoba a été installé au For Garry, on a pris avec le consentement cordial de l'administration des postes des Etats-Unis des dispositions pour le transport de sacs fermés, par la voie américaine, de Windsor (Ontario au Fort Garry, en passant par Chicago, Saint-Paul et Pimbina; une taxe de transit se paie a département des postes des Etats-Unis, et jusqu'ici la correspondance avec le Manitoba par ce intermédiaire s'est faite avec une régularité satisfaisante.

L'administration américaine a consenti en outre à étendre à la province de Manitoba le avantages de la convention internationale qui règle l'intercourse postal entre les Etats-Unis e les autres provinces du Canada.

Des mesures vont être prises pour organiser le service des postes de Manitoba sur le pie de celui du reste du Canada, dans un bref délai.

L'introduction dans le Royaume-Uni de ce qu'on appelle "cartes de poste" (post cards et l'utilité reconnue de leur usage, ont engagé le département à adopter les moyens de fai confectionner de ces cartes pour l'usage du public en Canada. Elles se vendront un *cen* pièce. On pourra les déposer à la poste adressées à quelque lieu que ce soit du Canad —et elles seront expédiées à leurs destinations et délivrées tout de mâme que les lettres— cent couvrira à la fois le prix de la carte et la taxe de port.

Ces cartes servent à écrire les missives qui sont de nature à pouvoir être confiées avec vantage à cet intermédiaire, et il paraît indubitable que l'innovation sera trouvée ici comme n Angleterre infiniment utile dans une multitude de cas.

Lorsque au mois de juillet 1867, les postes des différentes provinces passèrent sous une dministration centrale, on reconnut, par rapport à la manière dont les maîtres de poste et les ardiens d'annexes dans les campagnes étaient rétribués, que s'il était fort désirable d'intro-uire une règle uniforme, la diversité du mode suivi par chacune des trois sections unies: On ırio et Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, était telle cependant que la tâche evenait d'une difficulté extrême; surtout si l'on songe qu'il convenait de ne point porter avec récipitation la main sur de très-anciens usages, auxquels étaient attachés les intérêts d'une lasse nombreuse de serviteurs publics.

En Ontario et Québec, les maîtres de poste sauf ceux des principales villes, ont toujours té payés au moyen d'une commission ou d'un percentage sur le produit de la taxe des lettres t autres objets de correspondance déposés et distribués à leurs bureaux respectifs.

A la Nouvelle-Ecosse, les agents des postes recevaient des salaires annuels, basés, paraî-rait-il, dans le principe sur le produit de la perception, mais qui n'ont plus en apparence de apport certain soit au produit de la perception ou à aucun autre mode de déterminer la omme des opérations.

Au Nouveau-Brunswick, la rétribution avait en partie la nature d'un salaire et en partie elle d'une commission, établie d'après des règles de gradation dont le but était de maintenir ne certaine relation entre l'importance des opérations d'un bureau et le chiffre de l'indemnité.

Il résultait d'une telle disparité, que dans les différentes sections de la Puissance des ré-ributions très-diverses se payaient en réalité pour l'accomplissement de la même somme de service

On a donc adopté une échelle générale de salaires, qui, à ce que l'on croit, réglera tout 'une manière équitable. Elle sera applicable immédiatement à tous les maîtres des postes t annexes rurales dans toute l'étendue du Canada, avec cette exception toutefois, par rapport ux titulaires actuels, que dans les cas où le salaire déjà dûment autorisé et possédé excèdera elui qui est attribué par la nouvelle échelle, il n'y sera pas touché jusqu'à ce qu'il se produise un hangement de titulaire, ou jusqu'à ce qu'il y ait un accroissement d'opérations qui justifie un ccroissement de salaire. Voici cette nouvelle échelle de salaire :—

1.—Un salaire minimum de $10 par année sera attaché à tout bureau de poste ou à tout ureau annexe où la recette—c'est-à-dire le produit des droits de port tant pour les lettres, ›urnaux, etc., déposés affranchis, que pour les lettres, journaux, etc., non affranchis qui sont élivrés au public—ne dépassera pas $25 par année.

2.—Le salaire sera égal à 40 pour cent (au lieu de 33½ pour cent, qui était auparavant taux en Ontario et Québec) du produit de la recette, lorsque celui-ci n'excèdera pas $800 ar année.

3.—Pour tout excédant annuel de recette au-delà du dit chiffre de $800, le salaire sera raison de 25 pour cent.

4.—Lorsqu'il y aura travail de nuit, soit pour l'échange ou la formation des dépêches, le alaire pour les premières $800 sera de 50 au lieu de 40 pour cent.

5.—Une allocation sera accordée à titre d'aide pour les frais de loyer, de chauffage d'éclairage, aux bureaux de poste dont le produit excèdera $2,000 par année.

6.—On continuera d'accorder des indemnités spéciales pour les services d'expédition et distribution accomplis pour d'autres bureaux à des lieux de distribution.

7.—Une commission du quart d'un pour cent sera allouée comme auparavant sur émissions de mandats d'articles d'argent et les dépôts dans les caisses d'épargne du bureau poste.

Je ferai remarquer ici que les perceptions de droits de port aux bureaux de poste et a nexes ruraux pendant l'année expirée le 30 juin 1870, ont produit :—

En Ontario et Québec	$485,000
Au Nouveau-Brunswick	33,000
A la Nouvelle-Ecosse	54,000

L'échelle ci-dessus sera appliquée le 1er janvier 1870 à tous les maîtres de poste et gardie de bureaux annexes de campagne; les salaires seront revisés tous les deux ans et réglés nouveau eu égard aux changements qui se seront produits pendant cet intervalle dans la somr des opérations postales des bureaux.

Les salaires ainsi assignés devront nécessairement être évalués à l'avance, pour chaq période de deux ans, d'après les opérations de l'année où se feront les notifications des salair pour les deux années suivantes.

On espère que ce règlement de la question possèdera à la fois une grande partie des ava tages du système du salaire et de celui de la commission. Il augmentera la proportion de rétribution accordée à tous les maîtres de poste de campagne en Ontario et Québec; et fe disparaître la difficulté que présentait inévitablement l'ancienne méthode de l indemnisati au moyen d'un percentage calculé par les maîtres de poste eux-mêmes,—et d'où résultaie une multitude de menues erreurs qu'il fallait corriger en examinant les comptes, et des b lances extrêmement difficiles à expliquer ou à recouvrer d'une manière satisfaisante. Cet difficulté a longtemps embarrassé la comptabilité des postes d'Ontario et de Québec.

RECETTES ET DÉPENSES.

Recettes.	Année expirée le 30 juin 1870.		
	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecoss
	$ cts	$ cts.	$ cts
Produit de la vente des timbres-postes	564,459 16.	46,739 38	62996 8
" des droits de port payés en numéraire et toutes autres recettes	312,198 95	11,858 34	12515 0
	876,658 11	58,597 72	75,511 8 58,597 7 876,658 1
Total			1,010,767 7

Malgré la réduction du port de voie de mer par paquebot, qui a commencé le 1erjanvier 870, le revenu de cette année est de $37,711 de plus que celui de 1869. Cela est dû à ce ue l'augmentation générale de la circulation a été plus que suffisante pour combler la différence ntre les deux taxes. Le nombre des dépêches transmises par les paquebots canadiens a onsidérablement augmenté depuis l'abaissement du droit de port de mer, mais cette augmentation n'est pas encore suffisante pour contrebalancer le déficit causé par la réduction de ce droit.

Dépenses.	Année expirée le 30 juin 1870.		
	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.
	$ cts.	$ ctt.	$ cts.
ervice postal :—			
En diligence, à cheval ou à pied..................	213,192 19	37,583 42	59,981 15
Par bateau à vapeur ou autre voiture d'eau	33,792 57	6,939 20	2,650 00
Par chemin de fer	249,459 89	5,390 78	5,931 11
Stations de chemins de fer, aller et retour........	13,377 89	779 07	1,927 00
onfection et réparation de sacs et cadenas de malles..	5,441 06	1,007 67	211 15
alaires :—			
Des maîtres de poste et commis dans les bureaux de ville, des courriers-convoyeurs, inspecteurs et commis	193,757 07	16,980 32	15,558 17
Salaires, commissions et allocations aux maîtres de poste ruraux	169,447 18	18,327 59	24,030 40
ommis. aux préposés à la vente des timb. dans les villes.	9,777 12	27 63	253 01
mpressions, annonces et fournitures de bureau........	19,691 34	4,733 36	3,771 33
ivers :—			
Timbres, cachets, pour bureaux de poste, comptes d'ouvriers, frais de route, rétributions pour lettres transportées par navires de commerce.......	33,551 86	4,759 55	2,931 52
	941,488 17	96,528 59	117,244 84
			96,528 59
			941,488 17
		Total	1,155,261 60

Les comptes de cette année font voir une augmentation de $75,433 sur la dépense de 'année dernière. Sur cette somme celle de $72,956 a été employée pour le service des malles t se compose des montants suivants: $44,959 pour le service postal du grand chemin de fer ccidental (l'année dernière, cet item a été compris dans le réglement général arrêté entre le ouvernement et la compagnie de ce chemin de fer, et n'a point figuré aux comptes du bureau les postes); $10,289 pour nouveaux services dans les provinces maritimes, et $17,708 pour la même cause en Ontario et en Québec.

SERVICE PAR PAQUEBOTS AVEC LE ROYAUME-UNI.

Service de Québec et Portland à Liverpool, viâ Derry.

Etat du nombre des lettres, etc., acheminées pendant l'année expirée en novembre 1870 :-

	Lettres.	Journaux.	Livres.	Echantillon et patron
A destination et venant du Canada,	1,215,104	1,321,718	39,969	6,400
A destination et venant des Etats-Unis,	213,633	91,038	———	———

Par ces paquebots, on fait un échange de malles toutes les semaines avec les provinc maritimes à la Pointe aux Pères, en été, et à Portland, en hiver.

La transmission des lettres, des journaux et des livres entre le Canada et le Royaum Uni a augmenté d'environ 20 pour cent sur l'année 1869.

Les dépêches transmises au bureau des postes des Etats-Unis par la voie des paquebo canadiens, ont aussi considérablement augmenté en nombre. Cela est dû en partie à la réductio du port de voie de mer, et en partie aux difficultés qui, pendant le cours de cette année o entravé le service des paquebots qui relient New-York à l'Europe.

Le tableau des traversées des vapeurs Allan de Québec et Portland à Liverpool ave escale à Derry, et celui des traversées des vapeurs Inman d'Halifax à Cork, pendant l'année 187 sont annexés à ce rapport.

Les malles qui circulent entre le Royaume-Uni et Ontario et Québec sont faites à certain bureaux d'échange, où l'on tient aussi les comptes, qui sont assez compliqués. Ces bureaux son à Londres et à Liverpool pour l'Angleterre, à Glasgow pour l'Ecosse, et à Dublin et à Londonderr pour l'Irlande—de ce côté-ci de l'océan, ils sont à Québec, à Montréal, à Ottawa, à Kingstor à Toronto et à Hamilton.

Le tri d'une malle pour un bureau d'échange canadien comprend toutes les lettre journaux, etc., à destination de la section territoriale pour laquelle la distribution peu le plus facilement s'opérer à ce bureau ; mais à l'arrivée d'une malle d'Angleterre, il faut fair à ces lieux de distribution un second tri ; cela entraîne un retard qui fait souvent manquer u train, surtout pour les lettres à destination des villes et des bureaux situés sur les grandes ligne ferrées. Il serait sans doute très-satisfaisant de pouvoir supprimer tout-à-fait cette cause d retard et faire le tri des malles d'Angleterre de manière à transmettre directement leur conten à chaque ville et à chaque bureau de campagne, sans qu'il y eût d'arrêt à des points intermé diaires, après leur arrivée en Canada ; mais la question est de trouver le moyen d'opérer c travail indispensable de distribution autrement qu'on le fait aujourd'hui aux bureaux de principales villes, qui ont seuls un personnel de commis à ce proposés. Toutefois, afin d'obvie jusqu'à un certain point à cette difficulté en ce qui concerne les lettres, le commis de la mall océanique sur les paquebots canadiens, qui jusqu'ici a fait le tri d'une partie des malles d journaux pendant la traversée au Canada, va recevoir ordre de discontinuer cette pratique e d'employer son temps, suivant que les circonstances le permettront, à faire le tri, pour le bureaux de poste ruraux, de la partie des malles qui comprend les lettres.

Les paquebots-postes canadiens arrêtent devant Londonderry pour débarquer et prendre à bord leurs malles à destination et venant de Londres, et de toutes les parties d'Angleterre, d'Ir-

nde, et ordinairement d'Ecosse. Les malles peuvent être expédiées par chemin de fer à Derry e presque toutes les parties du Royaume-Uni à une heure plus avancée pour être embarquées à erry le vendredi après-midi. Les malles qui doivent être embarquées à Derry le vendredi près-midi peuvent être expédiées par chemin de fer à Derry, de presque toutes les parties du oyaume-Uni, à une heure plus avancée que celle à laquelle on pourrait, si on voulait le ire, les mettre à bord à Liverpool avant le départ du paquebot, le jeudi.

On accélère également la délivrance des malles venant du Canada en les débarquant pour re expédiées par le chemin de fer de Derry. Jusqu'ici le lieu d'arrêt pour Derry a été ntrée de Lough-Foyle, d'où les malles sont transportées à Derry sur des remorqueurs à peur. On pense qu'il y aurait un avantage marqué à choisir pour lieu d'arrêt Lough-Swilly lieu de Lough-Foyle, car à Lough-Swilly les paquebots peuvent approcher terre de plus ès, et le débarcadère serait mis en communication avec Derry par chemin de fer. On éviterait la sorte les retards qu'entraîne parfois la nécessité d'avoir recours au service des remorqueurs.

De plus, Lough-Swilly se trouvant à l'Ouest de Lough-Foyle, les paquebots, à leurs aversées à l'est, peuvent débarquer leurs malles plus tôt au premier endroit qu'au second et même temps plus près de Derry, tandis qu'à leurs traversées à l'ouest, les paquebots peuvent rtir de Lough-Swilly un peu plus tôt qu'ils ne peuvent maintenant partir de Lough-Foyle et réger leurs voyages par suite de la différence de direction vers l'ouest.

Des mesures sont en voie de progrès, avec le concours du bureau de poste impérial, pour fectuer ce changement.

CORRESPONDANCE AVEC LES ETATS-UNIS.

La correspondance avec les Etats-Unis, cette année, telle que réprésentée par le port des ttres, a été comme suit :

—	Perçu en Canada sur lettres expédiées affranchies aux Etats-Unis et sur lettres reçues des Etats-Unis non affranchies.		Perçu aux Etats-Unis sur lettres expédiées affranchies au Canada et sur lettres reçues du Canada non affranchies.	
	$	cts.	$	cts.
Malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange d'Ontario et Québec et les Etats-Unis......	162,107	25	147,284	54
Malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange du Nouveau-Brunswick et les Etats-Unis......	25,647	69	21,878	53
Malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange de la Nouvelle-Ecosse et les Etats-Unis......	9,311	06	5,781	00
	197,066	00	174,944	07
	174,944	07		
Total	372,010	07	......	

Une partie de la correspondance de la Nouvelle-Ecosse avec les Etats-Unis passe par les bureaux d'échange du Nouveau-Brunswick et se trouve en conséquence comprise dans les états de ces bureaux.

Les montants ci-dessus ont été perçus sur les lettres seulement.

Les journaux et autres imprimés ne sont point mentionnés aux états des bureau d'échange. Chaque pays perçoit ses propres droits sur les journaux et les imprimés, à le envoi et à leur réception, et il n'est pas tenu de compte spécial d'un côté ni de l'autre pour qui concerne cette circulation.

Il y a eu échange de malles avec les Etats-Unis aux points suivants :

BUREAUX D'ECHANGE EN CANADA, POUR L'ANNEE EXPIREE LE 30 JUIN 1870.

—	Perçu en Canada.		Perçu aux Etats-Unis.	
	$	cts.	$	cts.
Ontario et Québec.				
Abercorn	44	25	56	26
Brockville	23	48	62	14
Chemin de fer de Buffalo et du lac Huron	4,044	47	3,622	40
Clifton	985	40	1,120	98
Fort Erié	62	71	81	88
Chemin de fer Grand-Occidental	48,252	12	69,070	11
Hamilton	3,418	37	2,644	86
Hereford	5	46	5	40
Huntingdon	11	42	10	58
Chemin de fer d'Island-Pond	4,368	26	4,724	46
Kingston	4,604	77	4,550	47
London	116	79	428	10
Mansonville Potton	93	34	45	78
Montréal	28,646	00	37,129	16
Morrisburg	185	73	265	17
Niagara	7	81	3	24
Ottawa	2,306	15	1,364	49
Station de Paris	605	27	60	27
Port-Hope	856	45	848	07
Prescott	5,396	29	4,695	06
Québec	2,129	05	1,899	81
Queenston	0	50	0	20
Station de St. Armand	442	14	182	37
St. Jean	677	69	899	52
Sarnia	1,466	38	2,611	99
Sombra	56	48	47	40
Stanstead	524	54	794	46
Toronto	8,483	08	9,475	08
Station du chemin de fer de Vermont	989	39	1,738	68
Windsor	28,480	75	13,668	86
Totaux	147,284	54	162,107	25
Nouveau-Brunswick.				
St. Jean	19,385	82	22,731	93
Woodstock	1,196	76	1,576	44
St. Etienne	1,273	35	1,175	33
St. André	22	60	163	99
Totaux	21,878	53	25,647	69
Nouvelle-Ecosse.				
Halifax	5,072	68	8,440	24
Yarmouth	708	63	870	82
Totaux	5,781	31	9,311	06

LETTRES CHARGÉES.

Nombre approximatif des lettres chargées qui ont circulé par la poste en 1870 :—

En Ontario et Québec	880,000
Dans le Nouveau-Brunswick	50,000
Dans la Nouvelle-Ecosse	70,000
	1,000,000

Etat des accidents arrivés à des lettres chargées pendant l'année :—

—	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.
Lettres chargées contenues dans des sacs ou paquets qu'on a dit n'être point parvenues aux bureaux de destination	12		
Lettres chargées perdues ou égarées dans les bureaux de poste, dont le contenu a été remboursé par les officiers en défaut	22		
Lettres chargées perdues ou égarées pendant qu'elles étaient transportées par bateaux à vapeur ; contenu remboursé par les propriét.		8	
Lettres chargées dont le contenu ou partie du contenu a été représenté comme manquant, sans qu'il y ait eu de preuve suffisante de la disparition	16	1	4
Lettres chargées dont le contenu a été dérobé au bureau de poste et a été remboursé par le maître de poste	1		
Lettres chargées délivrées par erreur à une autre personne que le destinataire ; contenu remboursé par le maître de poste	2		
Lettres chargées, égarées, sans qu'on ait pu constater sur qui devait retomber la responsabilité	4		2
	57	9	6

L'augmentation constante dans le nombre des lettres chargées transmises par la poste est très-remarquable.

		Nombre d'accidents.
En 1868 le nombre approximatif était de	704,000	79
En 1869 " " "	850,000	67
En 1870 " " "	1,000,000	72

Sur le nombre des accidents, les cas où l'on affirme que le montant trouvé dans une lettre chargée ne s'accorde point avec celui qu'on dit y avoir été renfermé comprenent une proportion de plus de 30 pour cent.

POSTE AUX MENUS ARTICLES.

Le nombre de paquets expédiés par la poste en Canada aux taux réglementaires, a été comme suit en 1870 :—

—	Nombre de paquets.	Droit de port. $ cts.
Ontario et Québec	41,600	7,581 08
Nouveau-Brunswick	3,796	826 28
Nouvelle-Ecosse	6,448	1,122 16
Total	51,844	9,529 52

En 1868 le nombre de paquets était estimé à	24,800	Revenu	$4,960
En 1869 do do do	38,740	do	6,812
En 1870 (comme ci-dessus)	51,844	do	9,529

TIMBRES-POSTES.—Année expirée le 30 juin 1870.

Dt. | Av.

Dénomination.	En main, de l'année dernière.	Reçu des fabriquants pendant l'année.	Remis par maitres de poste comme imp. à servir.	Items de compte en suspens.	Nombre total de timbres.	Valeur.	Dénomination.	Délivré aux maitres de poste pendant l'année.	Timbres défigurés, détruits.	Items de compte en suspens.	Timbres en main, 30 juin 1870.	Total.	Valeur.
						$ cts.							$ cts.
½ cent..	647,300	....	960	100	648,360	3,241 80	½ cent..	355,000	960	100	292,300	648,360	3,241 80
1 cent..	5,455,200	2,300,000	13,589	800	7,769,589	77,695 89	1 cent..	4,603,500	13,589	900	3,151,600	7,769,589	77,695 89
2 cents.	2,748,300	1,300,000	9,171	4,700	4,062,171	81,243 42	2 cents.	2,406,500	9,171	4,400	1,642,100	4,062,171	81,243 42
3 cents.	2,401,600	11,300,000	38,406	783	13,740,789	412,223 67	3 cents.	12,928,200	38,406	783	773,400	13,740,789	412,223 67
6 cents.	1,459,450	2,230,000	5,501	50	3,695,001	221,700 06	6 cents.	2,604,300	5,501	......	1,085,200	3,695,001	221,700 06
12½ cents.	526,850	300,000	27,942	......	854,792	106,849 00	12½ cents.	295,750	27,942	......	531,100	854,792	106,849 00
15 cents.	507,350	....	4,410	......	511,760	76,764 00	15 cents.	123,200	4,460	......	384,100	511,760	76,764 00
Total.	....	....	....	......	....	979,717 84	Total.	....	....	......	....	....	979,717 84

Valeur des timbres délivrés pendant l'année expirée le 30 juin 1870......... $695,492 75

Dans Ontario et Québec	$ 569,992 75	
Dans le Nouveau-Brunswick	51,000 00	
Dans la ouvelle-Ecosse	74,500 00	
		695,492 75

LETTRES TOMBÉES EN REBUT.

Le nombre de lettres tombées en rebut pendant l'année a été comme suit :—

En Ontario et Québec	294,821
Dans le Nouveau-Brunswick	19,049
Dans la Nouvelle-Ecosse	10,421
	324,291

Sur ce nombre, 196,009 approximativement, étaient affranchies et 130,000 non ...nchies.

La proportion des lettres de rebut par rapport à toute la circulation des lettres, a ...é :—

En 1868	$1\frac{2}{3}$	pour cent.
1869	$1\frac{2}{5}$	" "
1870	$1\frac{1}{3}$	" "

...ÉRATIONS DE LA BRANCHE DES MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1870.

	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.
...bre de bureaux de mandats d'articles d'argent	475	33	50
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
...tant des mandats émis	2,808,235 38	408,945 16	681,567 18
...enu net après avoir payé les maîtres de poste	15,974 67	2,564 03	2,880 01
...is d'administration, y compris les salaires du personnel des bureaux de surintendance à Ottawa, St. Jean et Halifax, et toutes autres dépenses	11,525 82	2,530 20	5,131 95

	Nombre de bureaux de mandats d'articles d'argent en Canada.	Montant total des émissions.
Année expirée le 30 juin 1868	515	$3,312,574 31
do do 1869	550	3,551,552 36
do do 1870	558	3,898,747 72

Revenu net de la branche dans les provinces du Canada pendant l'année expirée le 30 juin 1870	$21,418 71
Frais d'administration pour la même année	19,187 97
Balance active	$2,230 74

CAISSES D'EPARGNES DU BUREAU DES POSTES.

	Trimestre expiré le 30 juin 1868.	Année expirée le 30 juin 1869.	Année expirée le 30 juin 1870.	Semestre du 1er juillet au 31 déc. 1870.
Nombre de caisses d'épargnes du b. p. autorisés	81	213	226	226
Do de dépôts reçus pendant cette période..	3,247	16,653	24,994	16,097
Montant total des dépôts reçus do ..	$212,507 00	$927,885 00	$1,347,901 00	$864,912 0
Do moyen des do do ..	$65 44	$55 11	$53 93	$53 7
Nombre de remboursements do ..	166	4,787	9,478	6,527
Montant total des do do ..	$8,857 48	$296,754 35	$664,555 51	$460,534 0
Montant moyen retiré do ..	$53 35	$61 99	$70 11	$70 5
Nombre de comptes ouverts do ..	2,146	6,429	7,823	4,659
Do do clos do ..	44	1,319	2,857	1,963
Do do restant ouverts à l'expiration de la période........................	2,102	7,212	12,178	14,874
Montant total au crédit de tous les comptes ouverts, y compris l'intérêt	$204,588 89	$856,814 26	$1,588,848 83	$1,995,132 9
Montant moyen au crédit de chaque compte à la clôture de la période.	$97 33	$118 80	$130 41	$134 1
Frais d'administration, y compris les salaires du personnel de cette branche au départ., à Ottawa, la commission des maîtres de poste, les impress., fournitures de bur., etc.	$8,389 43	$5,808 14	$8,128 12	$5,207 8

	No.	Montant.
Total des dépôts reçus depuis la mise en activité le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1870............................	60,991	$3,353,205 00
Total des remboursements, depuis la mise en activité le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1870.	20,958	$1,430,701 40
Total des comptes ouverts avec les déposants depuis le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1870.....................	21,057	Restant ouverts 31 déc. 1870, 14,874.
Total des comptes clos depuis le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1870..	6,183	

La proportion des dépôts faits à des bureaux autres que ceux où les déposants ont ouve leurs comptes, est maintenant de près de 5 pour cent, ce qui donne deux pour cent d'augme tation sur les opérations correspondantes de 1869.

La proportion des remboursements opérés dans les mêmes conditions est actuellement (15 pour cent, ce qui fait une augmentation de 1 pour cent sur les transactions de l'ann dernière.

Il n'y a eu ni cas de fraude ni pertes d'aucune sorte dans l'exploitation des caiss d'épargnes du bureau des postes depuis leur établissement.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

Département des Postes,
Ottawa, 11 février 1871.

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres et des journaux, le revenu et la dépense de l'administration postale, les opérations de la branche des mandats d'articles d'argent et des caisses d'épargnes dans les différentes provinces du Canada pour l'année 1870.

Provinces.	Nombre de bureaux de poste le 1er janv. 1871.	Parcours postal.		Nombre approximatif des lettres, journaux, etc., qui ont circulé en 1870.				
		Nombre de milles de route postale, 1870.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1870.	Nombre de lettres, 1870.	Nombre de journaux, 1870.	Nombre de lettres chargées, 1870.	Nombre de lettres en franchise, 1870.	Nombre de paquets, 1870.
Ontario et Québec	2,569	20,149	9,182,655	20,400,000	16,500,000	880,000	977,000	41,600
Nouveau-Brunswick	539	3,571	1,155,610	1,700,000	1,600,000	50,000	25,000	3,796
Nouvelle-Ecosse	712	5,710	1,357,461	2,400,000	2,050,000	70,000	32,000	6,448
Total	3,820	29,430	11,695,726	24,500,000	20,150,000	1,000,000	1,034,000	51,844

Provinces.	Revenu et dépense.		Bureaux d'expédition d'articles d'argent, année expirée le 30 juin 1870.			Caisses d'épargnes de bureaux de poste, année expirée le 30 juin 1870.			
	Droit de port perçu pendant l'année expirée le 30 juin 1870.	Dépense d'administration portée en compte pour l'année, fin 30 juin 1870.	Nombre de bureaux le 30 juin 1870.	Nombre de mandats émis pour l'année 30 fin juin 1870.	Montant.	Nombre de caisses, le 30 juin, 1870.	Nombre de déposants, le 30 juin 1870.	Montant total déposé durant l'année.	Montant des dépots et de l'intérêt au crédit des déposants, le 30 juin 1870.
	$ cts.	$ cts.			$ cts.			$ cts.	$ cts.
Ontario et Québec	876,658 11	941,488 17	475	83,447	2,808,235 38	226	12,178	1,347,901 00	1,588,848 83
Nouveau-Brunswick	58,597 72	96,528 59	33	9,316	408,945 16	Les banques d'épargnes du gouvernement dans la N.-E. et le N.-B. ne font point partie de l'organisation postale.			
Nouvelle-Ecosse	75,511 88	117,244 84	50	17,258	681,567 18				
	1,010,767 71	1,155,261 60	558	110,021	3,898,747 72				

LIGNE INMAN.—Tableau des traversées des paquebots-postes entre Halifax et Queenstown (Cork) en 1870.

DE QUEENSTOWN A HALIFAX.			D'HALIFAX A QUEENSTOWN.		
Nom du paquebot.	Parti de Queenstown.	Arrivé à Halifax.	Nom du paquebot.	Parti d'Halifax	Arrivé à Queenstown.
Cité de Boston	Janvier 3	Janvier 13	Cité de New York	Janvier 14	Janvier 22.
Etna	" 17	" 25	Cité de Boston	" 28	Supposé avoir sombré en mer.
Cité de Cork	" 31	Février 14			
Do New York	Février 14	" 22	Etna	Février 11	Février 21.
Etna	" 28	Mars 9	Cité de Cork	" 25	Mars 9.
Cité de Cork	Mars 14	" 26	Cité de New York	Mars 11	" 19.
Do Baltimore	" 28	Avril 5	Etna	" 25	Avril 5.
Etna	Avril 11	" 21	Cité de Cork	Avril 8	" 18.
Cité de Cork	" 25	Mai 7	Cité de Baltimore	" 22	Mai 2.
Do Baltimore	Mai 9	" 19	Etna	Mai 5	" 16.
Do Antwerp	" 23	Juin 1er	Cité de Cork	" 20	" 31.
Etna	Juin 6	" 15	Cité de Baltimore	Juin 3	Juin 13.
Cité de Baltimore	" 20	" 28	Cité d'Antwerp	" 17	" 26.
Do Antwerp	Juillet 4	Juillet 13	Etna	Juillet 1er	Juillet 11.
Etna	" 18	" 29	Cité de Baltimore	" 15	" 24.
Cité de Baltimore	Août 1er	Août 11	Cité d'Antwerp	" 29	Août 6.
Do Cork	" 15	" 24	Etna	Août 12	" 22.
Etna	" 29	Septembre 9	Cité de Baltimore	" 26	Septembre 3.
Cité de Baltimore	Septembre 12	" 22	Cité de Cork	Septembre 9	" 19.
Cité d'Antwerp	" 26	Octobre 4	Etna	" 23	Octobre 3.
Etna	Octobre 10	" 21	Cité de Baltimore	Octobre 7	" 17.
Cité de New York	" 24	Novembre 7	Cité d'Antwerp	" 21	" 29.
Cité de Limerick	Novembre 7	" 15	Etna	Novembre 4	Novembre 16
Cité de Baltimore	" 21	Décembre 2	Cité de Cork	" 18	" 29.
Cité de Cork	Décembre 5	" 14	Cité de Limerick	Décembre 2	Décembre 13.
....	" 19	Point de rapport	Cité de Baltimore	" 16	Point de rapport.
			Cité de Cork	" 30	Janvier 10, 1871.

Durée moyenne de la traversée.......... 10 jours 1 heure. — Durée moyenne de la traversée.......... 9 jours 12 heures

ERÇU des passages, du nombre des passagers et du fret des paquebots de la Compagnie Océanique de Montréal, ayant le contrat pour transporter les Malles de Liverpool à Portland, et de Portland à Liverpool, du 11 novembre 1869 au 30 avril 1870 :—

…QUEBOTS.	CAPITAINE.	Partie de Liverpool.	Arrivé à Portland	Passage. Jours.	Passage. H. M.	Nombre de passagers.	Fret par tonn'x. Portland.	Fret par tonn'x. Canada.	Parti de Portland.	Arrivé à Liverpool.	Passage. Jours.	Passage. H. M.	Nombre de passagers.	Barils. Alcalis.	Barils. Farine.	Minots de grains.	Tinettes de beurre.	Boîtes de fromage.	Divers.	Provisions.	Minerais.	Farine d'avoine.	Total en baril et en grenier.
…rian	Aird	1869. Nov. 11	1869. Nov. 22	10	18.15	214	173	449	1866. Déc. 4	1869. Déc. 14	9	12.40	92	250	....	12,553	6,639	302	1,641	58	771	....	9,345
…h American	Richardson	" 18	" 30	11	12.45	181	171	449	" 11	" 24	12	20.30	84	210	100	6,386	3,744	538	385	1,234	200	100	7,509
…Scotian	Watts	" 25	Déc. 9	13	1	146	162	464	" 18	" 29	10	18.30	44	145	702	13,673	1,896	....	237	389	970	....	6,535
…arian	Brown	Déc. 2	" 13	10	.5	151	123	534	" 25	1870. Jan. 4	9	18.30	55	210	....	9,050	2,164	....	827	1,965	300	800	8,352
…rian	Wylie	" 9	" 21	11	16.45	112	72	473	1870. Jan. 1er.	" 12	10	7	46	47	900	21,476	227	....	548	543	276	....	7,185
…ian	Dutton	" 16	" 28	11	2.30	98	279	682	" 8	" 18	10	..	56	....	299	10,340	819	....	588	2,028	60	200	7,427
…rian	Aird	" 23	1870. Jan. 4	10	20.10	66	266	603	" 16	" 26	9	15.35	84	....	....	11,156	1,852	....	423	1,948	....	....	6,797
…American	Richardson	" 30	" 13	13	1.30	78	233	522	" 23	Féb. 3	11	20.25	40	100	803	6,503	1,214	265	365	2,784	....	300	6.765
…Scotian	Watts	1870. Jan. 6	" 21	14	13	60	129	555	" 30	" 10	11	9.25	34	484	1,500	10,742	136	768	941	1,339	58	400	8,876
…avian	Brown	" 13	" 24	10	19.20	109	198	810	Fév. 6	" 18	11	20.45	51	29	400	15,335	7	251	1,371	2,349	....	....	9,868
…rian	Wylie	" 20	Fév. 2	12	4	124	190	1,094	" 13	" 23	10	12	73	67	800	15,779	482	267	1,257	1,473	....	300	8,589
…ian	Dutton	" 27	" 11	14	..	88	144	1,250	" 21	Mars 5	12	8	66	156	1,231	8,994	301	....	702	3,870	....	1,200	10,805
…rian	Aird	Fév. 3	" 15	11	3.50	185	172	1,202	" 27	" 10	10	16.40	40	88	700	11,333	724	....	157	2,987	...	100	8,577
…vian	Smith	" 10	" 20	9	5.45	192	214	1,058	Mars 6	" 17	10	23.52	60	111	700	11,096	240	647	812	2,362	....	....	8,658
…Scotian	Richardson	" 17	Mars 1er.	11	1	164	206	1,239	" 12	" 26	13	13	32	....	1,350	15,050	200	....	73	1,992	312	....	8,546
…rnian	Watts	" 24	" 7	10	2.50	181	247	1,138	" 20	" 31	10	10.20	28	....	700	20,705	163	....	210	1,968	....	....	8,134
…rian	Wylie	Mars 3	" 14	10	.30	197	242	1,014	" 27	Avril 10	13	18.5	33	....	500	18,900	600	....	106	2,020	....	....	8,387
…ian	Dutton	" 10	" 22	10	13	256	273	912	Avril 2	" 13	10	2	60	....	2,700	12,250	111	....	1,675	3,125	409	....	10,659
…rian	Aird	" 17	" 29	10	12.35	394	239	941	" 9	" 19	9	14.10	49	....	2,099	15,240	100	....	197	2,548	....	....	9,070
…vian	Smith	" 24	Avril 3	9	8.10	491	119	647	" 16	" 28	10	16.25	56	....	3,000	20,475	....	....	22	1,287	....	....	8,673
…American	Trocks	" 31	" 13	11	22.30	635	156	470	" 23	Mai 5	11	...	27	....	2,999	21,700	....	....	53	124	....	....	7,675
…vian	Brown	Avril 7	" 18	10	.10	780	372	329	" 30	" 10	10	1.40	85	....	2,400	29,718	....	....	56	1,126	....	....	10,049
Total				247	11.40	4,902	4,380	16,835			241	15.32	1,195	1,897	23,883	318,454	21,619	3,038	12,546	39,516	3,351	3,400	
Moyenne				11	6				Moyenne		10	23.30											

ERÇU des passages, du nombre des passagers et du fret des paquebots de la Compagnie Océanique de Montréal, ayant le contrat pour transporter les Malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool, du 14 avril 1870 au 26 novembre 1870 :—

…UEBOTS.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Québec.	Passage. Jours.	Passage. H. M.	Nombre de passagers.	Fret par tonn'x. Québec.	Fret par tonn'x. Montréal et Ouest.	Parti de Québec.	Arrivé à Liverpool.	Passage. Jours.	Passage. H. M.	Nombre de passagers.	Barils. Alcalis.	Barils. Farine.	Minots de grains.	Tinettes de beurre.	Provisions.	Boîtes de fromage.	Divers.	Farine d'avoine.	Minerais.	Madriers.	Total en baril et en grenier.
…an	Wylie	1870. Avril 14	1870. Avril 29	11	18.45	757	68	629	Mai 7	Mai 17	9	20.35	83	709	102	12,698	4	1,417	38	898	..	..	....	6,695
…	Dutton	" 21	Mai 3	10	22	689	77	830	" 14	" 24	9	13	123	300	1,900	15,466	92	723	....	621	..	..	6,039	9,896
…	Aird	" 28	" 9	10	3.30	747	41	632	" 21	" 31	9	17.10	117	211	101	28,474	....	100	.. .	189	..	47	5,170	8,660
…ian	Ballantine	Mai 5	" 16	9	7	,938	128	1,016	" 28	Juin 7	9	4.55	117	407	....	29,263	117	164	[illegible]	53			9,432	10,907
…	Aird	" 9	" 21	11	4	410	57	700	Juil. 2	" 12	10	.20	130	188	....	34,314	191	47	1,866	89	..	259	5,111	10,811
…vian	Ballantine	" 16	" 27	10	5.10	405	77	955	" 9	" 18	8	14.40	163	70	388	27,933	321	26	2,565	171	..	..	1,541	9,579
…	Smith	" 23	Juil. 4	9	14.25	389	48	847	" 16	" 26	9	3.35	148	148	....	30,131	423	....	1,367	280	716	177	7,679	12,005
…	Brown	" 30	" 10	9	15.50	380	69	848	" 23	Août 1er.	9	9.5	111	128	10	21,385	562	....	3,052	47	..	..	1,910	8,946
…an	Wylie	Juil. 7	" 18	8	21	537	58	839	" 30	" 8	9	3	92	50	1,209	19,896	1,537	....	2,825	239	..	..	8,605	11,279
…an	Dutton	" 14	" 25	9	17	605	93	1,284	Août 6	" 16	9	22	95	149	800	18,933	3,270	....	4,275	508	..	..	500	9,956
…ian	Aird	" 21	" 31	9	11.45	530	43	924	" 13	" 22	9	3	67	66	59	28,782	2,419	24	4,801	1,646	..	160	4,300	12,449
…navian	Ballantine	" 28	Août 7	8	15	606	94	1,490	" 20	" 30	9	10.30	144	163	300	33,321	3,051	....	4,081	206	..	..	....	9,477
																			3,603	56	..	..	3,251	13,373
…	Smith	Août 6	" 15	9	5.57	570	35	760	" 27	Sept. 6	9	16.20	92	157	....	18,836	3,974	399	4,405	41	..	..	1,565	9,516
…vian	Brown	" 11	" 21	9	6.10	649	152	1,110	Sept. 3	" 14	9	12.35	108	34	1,089	24,903	4,388	44	3,938	86	..	..	2,849	11,872
…strian	Wylie	" 18	" 28	9	3.15	504	70	1,200	" 10	" 20	9	11.40	98	55	1,000	21,215	3,703	545	5,268	351	..	..	....	11,001
…ssian	Dutton	" 25	Sept. 4	8	21	599	176	1,376	" 17	" 27	9	10	100	180	1,500	13,863	3,714	681	4,505	62	..	..	1,847	11,749
…storian	Aird	Sept. 1er.	" 11	9	3	593	99	970	" 24	Oct. 4	9	14.20	81	202	3,206	10,433	2,841	474	3,364	53	..	..	....	9,332
…andinavian	Ballantine	" 8	" 20	10	..	542	296	1.237	Oct. 1er.	" 12	10	22.25	168	101	2,000	17,111	3,218	214	3,572	251	..	..	4,655	12,628
…eruvian	Smith	" 15	" 26	10	11.45	472	53	827	" 8	" 19	9	19.35	72	..	....	21,641	2,388	293	1,192	254	..	..	3,650	8,800
Moravian	Brown	" 22	Oct. 3	10	..	341	63	1,000	" 15	" 26	10	18.5	129	80	406	24,298	2,342	261	702	149	..	..	5,768	11,043
Austrian	Wylie	" 29	" 9	9	2.45	534	70	1,254	" 22	Nov. 1er.	8	.25	201	109	....	26,083	2,712	294	2,101	314	..	..	....	8,496
Prussian	Dutton	Oct. 6	" 16	9	2	328	55	1,583	" 29	" 8	9	18	103	90	900	30,048	2,889	278	1,839	563	..	80	1,676	11,688
Nestorian	Aird	" 13	" 25	11	9.30	281	97	1,282	Nov. 5	" 14	9	7.30	78	70	300	25,947	4,587	308	3,301	713	..	..	....	10,670
Scandinavian	Ballantine	" 20	Nov. 3	12	7.50	291	156	1,676	" 12	" ..	9	1.20	122	245	500	34,460	4,742	310	2,666	975	..	..	....	12,565
Peruvian	Smith	" 27	" 9	11	3.45	349	53	1,177	" 19	" ..	10	5.30	128	...	....	26,108	3,201	186	687	583	..	..	....	8,021
Moravian	Brown	Nov. 3	" 13	8	17.45	238	94	1,250	" 26	" ..	9	23	114	64	100	27,992	2,887	408	2,893	682	..	..	2,547	11,777
Total				297	2.32	16742	2,582	30,499			288	10.32	3,618	4,957	17,570	739,880	60,032	7,745	68,446	10,333	716	723	86,884	308,912
Moyenne				9	21.41				Moyenne		9	14.45												

ONTARIO ET QUEBEC.

ETAT No. 1.

ETAT des Recettes et Dépenses du Département des Postes du Canada, dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

RECETTES	Montant.	Montant total.
	$ cts.	cts.
Balances dues par les maîtres de poste le 30 juin 1869	....	18,053 56
Montant brut des droits de port (argent) $230,911 04		
do do (timbres) 564,459 16		
do loyer des boîtes aux lettres.... 4,045 86		
do diverses recettes............. 59 40		
	799,475 46	
Montant de diverses recettes au département des postes...	1,294 48	
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu du bureau de poste—estimé l'équivalent du port qui aurait été payable sur la correspondance législative et départementale, transportée franche de port par les postes, pendant l'année..	64,000 00	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus..................	17,682 12	
	882,452 06	
Lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et réexpédiées	10,259 74	
		872,192 32
Balance	....	64,830 06
		$955,075 94

	DEPENSES.	Montant.	Montant total.
ETAT.		$ cts.	$ cts.
2.	Transport des malles par terre...........	213,192 19	
	do do aux stations de ch. de fer, et retour	13,377 89	
	Transport des malles par bateaux à vapeur	33,792 57	
	do do par chemins de fer ...	249,459 89	
	Confect'n et raccomod. de sacs de malle.	5,441 06	
			515,263 60
3.	A. Salaires	193,757 07	
	B. Commis'ns et allocat'ons pour ré-expéd.	161,027 59	
	C. Escompte aux vendeurs de timbres-p..	9,777 12	
			364,561 78
4.	A. Frais de voyage.....................	....	4,062 31
	B. Comptes d'ouvriers	....	10,478 19
	C. Loyers et taxes......................	....	7,615 11
	D. Papeterie, impressions et annonces....	19,691 34	
	E. Papeterie allouée aux maîtres de poste	8,419 59	
			28,110 93
	F. Chauffage et éclairage...............	....	6,550 36
	G. Divers déboursés	....	4,845 89
Balances dues par les maîtres de poste, le 30 juin 1870		....	13,587 77
			$955,075 94

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

demandant des Soumissions, dans les Provinces d'Ontario et Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Compton et Eaton. (19 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en voitures convenables. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1869. Juil. 2.	1869. Août 13.	Hurb. Colby.... Samuel Lougee .	Compton .... do	1869. Août 12. " 7	1869.	1 2	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	$ cts. 217 00 225 00	No. 1 a été ensuite réduite à $200 et acceptée à ce taux.
Albion et Sandhill. (milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	George Taylor.. George Taylor.. Albert Taylor .. G. T. Evans....	T'p. Albion..... do ..... do ..... do	Août 22. " 22 " 18 " 24	....	1 2 3 4	do	78 00 120 00 130 00 175 00	No. 1 acceptée.
Albion et Thistletown. (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Thomas Holmes G. T. Evans....	Thistletown .... T'p. Albion.....	Août 23. " 24	....	1 2	do	365 00 398 00	No. 1 acceptée
Aldershott et Waterdown. (2¼ milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon, cutter ou en sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Abraham Baker	Waterdown.....	Août 16.	....	1	do	218 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Bailieboro', Millbrook, et Bewdley. (11 milles.)	Service six fois par semaine entre Bailieboro' et Millbrook, et deux fois par semaine entre Bailieboro' et Bewdley, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 22.	Août 27.	William Hall...	T'p Monaghan..	Août 24	....	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	140 00	No. 1 acceptée.
				James Lang	Bailieboro'.....	" 16	....	2		194 00	
				Henry Atkins ..	Millbrook	" 23	....	3		200 00	
				James Eakins ..	Bailieboro'.....	" 17	....	4		360 00	
Banda et Stayner. (13 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou en sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Patrick M'Sherry	Stayner	Août 25.	....	1	do	298 00	No. 1 acceptée.
				John Elliott	do	" 18.	....	2		299 00	
				Alex. Sutherland	Creemore	" 24.	....	3		312 00	
				Robert Switzer..	Nottawasaga ...	" 24.	....	4		335 00	
				Joseph Wilson ..	Avening........	" 20.	....	5		339 00	
				Henry Graham..	T'p Mulmur	" 6.	....	6		350 00	
				Daniel Wilson ..	Stayner	" 17.	....	7		449 00	
				Joseph Hood ...	Banda..........	" 21.	....	8		500 00	
Berlin et Winterbourne. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Henry Hett, jun	Berlin	Août 21.	....	1	do	325 00	No. 2 acceptée.
				Valentine Gildner	do	" 20.	....	2		385 00	
				Jacob S. Weaver	do	" 25.	....	3		448 00	
Black Bank et Honeywood. ($3\frac{1}{2}$ milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle	Juil. 22.	Août 27.	William Rush...	Black Bank.....	Août 20.	....	1	do	32 00	Acceptée.

Caldwell et Sligo. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à pied, à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	C. J. Murphy .. Thomas Bell....	T'p Caledon .... do	Août 23. " 23.	....	1 2	do	29 50 50 00	No. 1 acceptée.
Cap Rich et Meaford. (10 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Jacob R. Cox...	St. Vincent.....	Août 21.	....	1	do	1 00	Par voyage. Acceptée.
Clarksburg et Thornbury. (1¼ milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à pied. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Peter F. Leroy .	Clarksburg	Août 17.	... .	1	do	38 00	Acceptée.
Claude et Kilmanagh (3½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à pied, à cheval ou en voiture, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Andrew Lindsay Henry Manning.	Chinguacousy... Claude	Août 21. " 24.	....	1 2	do	80 00 125 00	No. 1 acceptée.
Edmondton et Mayfield. (3 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1859. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	William Knox .. Alex. Wheeler .. J. Collingbourn.	Edmonton ...... Chinguacousy... Edmonton	Août 26. " 23. " 23.	....	1 2 3	do	40 00 49 00 49 00	No. 1 acceptée.
Feversham et Maxwell. (4 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Alex. Fisher.... Mary Sproul.... James Logie.... James Logie....	Feversham ..... do ..... do ..... do	Août 20. " 21. .... Août 21.	.... Août 25.	1 2 3 4	do	3 fois par semaine. 50 00 60 00 64 00	Quotidien. 85 00 — No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Hawkstone et Rugby. (5 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 22.	Août 27.	Wm. Hodges ...	Hawkstone	Août 14.	....	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	100 00	Cette soumission a été réduite à $90, et acceptée à ce taux.
King et Nobleton. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	John Weller....	Nobleton	Août 16.	....	1	do	220 00	No. 1 acceptée.
				Michael Hanman	do	" 20.	....	2		275 00	
				N. J. Armstrong	do	" 13.	....	3		280 00	
Klineburg et Weston. (12 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon, sleigh ou diligence à passagers. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Thomas Holmes.	Thistletown.....	Août 23.	....	1	do	200 00	No. 2 a été ensuite réduite à $149, e. acceptée à ce taux.
				Nixon Robinson.	Klineburg	" 21.	....	2		200 00	
				Michael Lellis ..	do	" 20.	....	3		274 00	
				Robt. McKay...	do	" 20.	....	4		285 00	
Lafontaine et Pénétanguishine. (9 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Peter Brasseur..	Lafontaine	Août 18.	....	1	do	30 00	No. 1 acceptée.
				David Cheveret.	do	" 23.	....	2		45 00	
				P. F. Moreau...	do	" 16.	....	3		50 00	

	Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.										
Lindsay et station de chemin de fer. (¼ mille.)	Service dix huit fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Bryan Gunigle James Duncan Hugh Workman	Lindsay do do	Août 24. „ 24. „ 24.	....	1 2 3	do	72 50 93 90 110 00	No. 1 acceptée.
Meaford et Walter's Falls. (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	James Irvine Peter Prior Jas. H. Deleree Robert Walters Thomas Quinton	T'p. Euphrasia Walter's Falls do do Holland	Août 16. „ 10. „ 11. „ 10. „ 2.	....	1 2 3 4 5	do	135 00 149 00 150 00 154 00 155 00	No. 1 acceptée.
Millbrook et Mount Pleasant. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon, sleigh ou diligence à passagers. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Henry Atkins John Armstrong James McLean	Millbrook Cavan Mount Pleasant.	Ao 23. „ 24. „ 23.	....	1 2 3	do	240 00 263 00 277 00	No. 1 acceptée.
Millbrook et station de chemin de fer (½ mille.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Thos. Crummer W. C. Penton Henry Atkins	Millbrook do do	Août 26. „ 20. „ 23.	....	1 2 3	do	12½ 19½ 40	Par voyage. No. 1 acceptée. M. Crummer décédé le 30 août 1869. Un arrangement a été conclu avec M. Hy. Atkins, jusq. 31 déc. 1869, à 25 ct. p. v
Mount Albert et Sharon. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre, 1869. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Leonard Lepard T. Stewart, sen T. Stewart, sen	E. Gwillimbury do do	Août 19. „ 4. Sept. 13.	....	1 2 3	do	195 00 200 00 180 00	No. 1 acceptée.
Linwood et St. Jacob. (12 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon, sleigh ou diligence à passagers. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Robt. B. Scott John R. William J. H. Convey Rob't. Brown C. W. Fish	Linwood do do do do	Août 24. „ 25. „ 21. „ 21. „ 24.	....	1 2 3 4 5	do	330 00 393 00 395 00 398 00 450 00	No. 2 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumission.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.				
Richmond Hill et station de chemin de fer (3 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 22.	Août 27.	Robt. Raymond.	Richmond Hill..	Août 26.	....	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	20	Par voyage. No. 1 acceptée.
				Reuben Lee .. .	do ..	" 25.	....	2		23	Par voyage.
				Robt. Raymond.	do ..	" 17.	....	3		24½	"
				John Velie	do ..	" 23.	....	4		28	"
				Thomas Cook...	do ..	" 23.	....	5		29	"
Waterloo et station de chemin de fer (2 milles.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en wagon, sleigh ou diligence à passagers, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	Enoch Ziegler ..	Berlin	Août 24.	....	1	do	280 00	No. 1 acceptée.
				Robt. Hewitt...	Waterloo	" 24.	....	2		400 00	
				Henry Urstadt .	do	Juil. 4.	....	3		400 00	
Fort William et Pigeon River. (30 milles.)	Service deux fois par semaine, à commencer à la clôture de la navigation. Transport à pieds, en chaloupe ou en raquette, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	G. A. McVicar .	Fort William ...	Août 21.	....	1	do	240 00	Reçue trop tard.
Orillia et Rama. (9 milles.)	Service deux fois par semaine, à commencer à la clôture de la navigation. Transport à cheval, en wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 27.	A. McPherson ..	Rama	Août 27.	....	1	do	75 00	Reçue trop tard. Un arrangement a été conclu avec M. A. McPherson, pour une année, à $1 par voy-

Lisbourne. (22½ milles.)	du 1er novembre 1869. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			William Harper	T'p. Kinloss	" 7.	....	2		99 00	duit à $95 et acceptée à ce taux.
				D. McDonald...	T'p. Huron.....	Août 30.	....	3		110 40	
				John Brown....	do	" 23.	....	4		124 80	
				Thomas Cain ...	T'p. Kinloss	Sept. 17.	....	5		140 00	
				Daniel Teskey..	T'p. Huron.....	" 13.	....	6		108 00	
Belleville et Madoc. (28 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en voiture publique ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	Simon Barnum .	Holloway	Août 21.	....	1	do	425 00	No. 1 acceptée.
				S. H. Fairman..	T'p. Thurlow ...	" 22.	....	2		900 00	
Belleville et Stirling. (16 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en voiture publique ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3..	Thomas Canniff..	Thurlow	Sept. 1er	....	1	do	195 00	No. 1 acceptée.
				James Campbell.	Stirling.........	Août 31.	....	2		240 00	
				S. H. Fairman..	Thurlow........	" 22..	....	3		700 00	
				Albert Chard ...	Stirling.........	" 17..	....	4		799 00	
Brockville et station de ch. de fer Ottawa. ([illegible] mille.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en voiture publique ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3..	John Powers...	Brockville	Juil. 31.	....	1	do	10	Par voyage, No. 1 acceptée.
				H. H. Bellamy..	do	Sept. 1er	....	2		20	Par voyage.
				Patrick Conners.	do	" 1er	....	3		20	"
				Robert Armour .	do	Août 31.	....	4		25	"
Clontarf et Hopefield. (20 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3..	John R. McDonald	Clontarf........	Août 28.	Août 31.	1	do	194 00	No. 1 acceptée.
				Simon Kelly	Sebastopol	" 21..	" 26..	2		200 00	
Dacre et Griffith. (20 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3..	Wm. H. Adams, Sen...........	Griffith.........	Août 18.	Aug. 24..	1	do	108 00	Acceptée.
Eganville et Pembroke. (26 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3..	Duncan King ...	T'p Wilberforce.	Août 28.	Sept. 1er	1	do	179 00	No. 1 acceptée.
				Michael Furlong.	Eganville	" 26..	Août 27.	2		240 00	
				William Smith..	do	" 30..	Sept. 1er	3		250 00	
				John Armstrong, Jun...........	T'p Wilberforce.	" 30..	" 1er	4		260 00	

Régistre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande de soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumis's.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Gananoque et Willetsholme. (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 23.	Sept. 3.	Daniel Root....	Pittsburg	Août 27.	....	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	125 00	No. 1 acceptée.
				Josias Abrams..	do	" 18..	....	2		150 00	
McDonald's Corners et Vannachar. (45 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	William Lock ..	T'p Dalhousie ..	Août 13.	....	1	do	300 00	No. 1 acceptée.
				James Anderson	Mc.D's Corners	" 27.	....	2		312 00	
				Wm. Chalmers .	T'p Dalhousie ..	" 25.	Aug. 28.	3		320 00	
Maynooth et Thanet. (36 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	B. H. Sweet....	Limerick	Août 5..	....	1	do	230 00	No. 1 acceptée.
				John Henderson	....	" 9.	....	2		245 00	
				Jas. Fitzgibbon .	T'p Wollaston ..	" 2.	....	3		259 75	
				John Thompson	Thanet.........	" 10.	....	4		260 00	
Rockingham et Purdy, et Combermere. (14 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	Wm. Murphy ..	Brudenell	Août 30.	Sept. 2.	1	do	100 00	Acceptée.
Allanburg et station de ch. de fer. (46 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à la main ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	James Waters ..	Allanburg	Août 16.	....	1	do	78 25	No. 1 acceptée.
				Isaac Radcliff...	do	Sept. 2.	....	2		60 00	Reçue trop tard.
				James Anderson	do	" 2.	... .	3		49 00	Reçue trop tard.

Keyser. (5½ milles.) 2—4	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	Lutia Eastman . John Evans	Arkona .... West Williams .	Sept. 1. Août 19.	....	1 2	do	49 94 60 00	No. 1 acceptée.
Burford et station de Paris. (11 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport en buggy à un ou deux chevaux, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	John H. Brabbs George Martin . . Henry Cromwell John S. Crane . . Geo. H. Stanton	Station de Paris. T'p de Brantford. Paris .... do .... do	Août 15. " 25. " 28. Sept. 1. Août 28.	.... Aug. 31.	1 2 3 4 5	do	315 0 325 00 394 00 400 00 490 00	No. 1 acceptée.
Canning et station de Paris. (6 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	Rich. McDonald John H. Brabbs. Henry Cromwell	Canning........ Station de Paris. do	Août 17. " 19. Sept. 8.	....	1 2 3	do	140 00 165 00 125 00	No. 1 acceptée. Reçue trop tard.
25 Forest et Hillsboro'. milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 3.	Sept. 3.	J. Huddlestone . Jas. Robinson . J. Huddlestone . Danl. Livingston John Jones	Bosanquet ...... Forest, Village . . Bosanquet ...... Forest, Village . . Hillsboro'	Août 28. " 23. " 23. " 28. Sept. 1.	....	1 2 3 4 5	do	88 00 90 00 95 00 116 00 140 00	No. 1 acceptée.
Nairn et Springbank. (6 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23.	Sept. 3.	John Cummings Peter Currie.... Wm. McDonald Donald Campbell Dun. Campbell .	Adelaide .... Williams Est ... do do do	Août 27. " 16. " 17. " 9. " 14.	....	1 2 3 4 5	do	44 00 45 00 48 00 78 00 100 00	No. 1 acceptée.
Little Current et Manitowaning. (22 es.)	Service tous les quinze jours, à commencer à la clôture de la navigation. Transport en raquettes ou autre manière qui sera le plus convenable pour a saison. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Août 26.	Oct. 12.	Bryan Mackay .	Little Current . .	Sept. 23.	....	1	do	4 75	Par voyage; acceptée

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Morrisburg et Winchester Ouest. (22 milles.)	Service six fois par semaine du 1er janvier 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Oct. 1er	Nov. 12.	Caleb Henderson	Winchester O...	Nov. 1er	Nov. 3..	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	900 00	Un arrangement a été conclu avec Charles Hollister, jusqu'au 31 déc. 1870, à $624 par année. No. 1 a été ensuite réduite à $850, et acceptée à ce taux.
				John Shufelt....	Williamsburg ..	" 11.	....	2		990 00	
				Thomas Dixon..	Winchester O...	" 10.	Nov. 12.	3		1050 00	
				T. W. H. Bedstead.........	Morrisburg.....	Oct. 27.	" 2..	4		1064 00	
				William Justice.	T'p. Mountain..	Nov. 8.	" 10.	5		1400 00	
				Chesley Hollister	Williamsburg ..	" 10.	" 10.	6		1500 00	
				Samuel Cutler ..	Morrisburg.....	" 4.	....	7		1600 00	
Ste. Hélène de Bagot et St. Ephrem d'Upton. (milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport en voitures convenables. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 8..	Nov. 12.	Jochm. Mallette	Ste. Hélène	Nov. 9.	....	1	do	75 00	No. 1 irrégulière. No. 2 a été ensuite réduite à $74, et acceptée à ce taux.
				J. F. Poitras ...	do	" 10.	....	2		120 00	
				Aimé Lafarme..	do	" 8.	....	3		135 00	
				L. B. Warner...	St. Ephrem.....	" 9.	....	4		156 00	
Station de Coteau et St. Polycarpe et Dalhousie Mills. (19½ milles.)	Service six fois par semaine entre la station du Côteau et St. Polycarpe, et trois fois par semaine entre St. Polycarpe et Dalhousie Mills, du 1er janvier 1870. Transport en voitures convenables. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 15.	Nov. 12.	Franç. Lavergne.	St. Polycarpe...	Nov. 9.	....	1	do	310 00	No. 2 acceptée. Reçue trop tard.
				Joseph Lefebvre.	Coteau Station..	" 8.	....	2		312 00	
				Joseph Perrin..	St. Polycarpe...	" 16.	Nov. 17.	3		400 00	
Airlie et Banda (4½ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Robert Dixon...	Tossorontio.....	Nov. 24.	....	1	do	49 00	No. 1 acceptée.
				Thomas Robb...	do	" 25.	....	2		50 00	

Beaverton et Newmarket, (41 milles,) et Georgina et Newmarket, (24 milles), et Georgina et Wilfrid. (11 milles.)	Service six fois par semaine entre Beaverton et Newmarket et entre Georgina et Newmarket, et trois fois par semaine entre Georgina et Wilfred, du 1er janvier 1870. Transport en wagon, sleigh ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	William Earl...	T'p de Gwillimbury Nord.	Nov. 22.	....	1	do	974 00	No. 1 acceptée.
				Joseph Sheppard	Georgina.......	" 23.	....	2		998 00	
				William Earl...	Gwillimbury N.	" 10.	....	3		1097 00	
				William Corner.	do .	" 23.	....	4		1195 00	
				Thomas Sennett.	do .	" 20.	....	5		1250 00	
				Thomas Sennett.	do .	" 11.	....	6		1400 00	
Carnarvon et Minden. (12 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Nelson Barnum.	....	....	....	1	do	95 00	No. 2 ensuite réduite a été à $90, et acceptée à ce taux.
				Alfred Moore...	Stanhope......	Nov. 13.	....	2		109 00	
Colbeck et Tarbert. 6 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à pied, ou à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	William Colbeck	Luther.........	Nov. 12.	....	1	do	46 00	Ensuite réduite à $38 par année, et acceptée à ce taux.
Craighurst et Fergusonvale. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Thomas Craig...	T'p. de Medonte.	....	....	1	do	83 20	Acceptée.
Dundas et Sheffield. (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport en wagon, sleigh ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Edwin Moores..	Beverly........	Nov. 22.	....	1	do	380 00	No. 1 acceptée.
				Thomas White..	Rockton........	" 19.	....	2		390 00	
				Schuyler Teeple.	Sheffield........	" 4.	....	3		400 00	
				Peter McClure, jr	Beverly........	" 22.	....	4		490 00	
				Robert Deary...	Sheffield........	" 19.	....	5		500 00	
				D. McDiarmid..	Dumfries Nord.	" 20.	....	6		595 00	
Mount Albert et Sharon. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter, sleigh ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Joshua Armitage	Gwillimbury E.	Oct. 6.	....	1	do	190 00	No. 1 acceptée.
				Leonard Lepard.	Holt...........	" 7.	....	2		195 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumissions.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Durham et Traverston. (14¾ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Oct. 19.	Nov. 26.	James Ross, jun.	T'p. de Glenelg.	Nov. 25.	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	160 00	Reçue trop tard.
				Robert Hastie ..	.....do.........	" 23.	....	2		145 00	Reçue trop tard. Un arrangement a été conclu avec M. Thos. Travers, à $145 par année.
Fergus et Memosa. (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	Jesse Ostie	T'p. de Garafraxa	Nov. 17.	....	1	do	148 00	Un arrangement a été conclu avec M. John Gerrie, à $145 par année.
				E. Campbell....	Fergus	Nov. 15.	....	2		150 00	
				Henry Reed	Mimosa	Nov. 19.	....	3		155 00	
				Edward Mooney	Erin	Nov. 22.	....	4		157 00	
				Thos. Buckland.	T'p. de Garafraxa	Oct. 29.	....	5		180 00	
Johnson et Owen Sound (15 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	William Buzza .	T'p. de Sydenham	Nov. 15.	....	1	do	150 00	No. 1 acceptée.
				Alex. McAuley.	do .	Nov. 22.	....	2		273 00	
Newmarket et station de chemin de fer (¾ mile.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 26.	John Wilson....	Newmarket.....	Nov. 22.	....	1	do	80 00	No. 1 acceptée.
				Geo. Douthwaite	do	Nov, 16.	....	2		100 00	

Preston. (5½ milles.)	du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			Jacob Mesner...	T'p de Waterloo.	....	....	2		95 00	
Harper et Balderson. (3½ milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 22.	Déc. 3..	Frances Daron..	Bathurst	Nov. 26.	....	1	do	36 00	Ensuite réduite à $30, et acceptée à ce taux.
Brockville et station de chemin de fer. (¼ mille.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 22.	Déc. 3..	Wm. Masterson. Thomas Ayer... Robert Armour. Wm. McCechnie	Brockville ..... do ...... do ...... do	Nov. 22. Nov. 27. Nov. 27.	....	1 2 3 4	do	0 18 0 20 0 20 0 20	Par voy. acceptée. Irrégulière. do do
Maberly et Perth. (21 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 22.	Déc. 3..	Alexander McLaren .... Aloah Adams... James Conlon ..	Perth .... Rokeby .... Glen Tay	Déc. 1er .... Nov. 24.	.... Déc. 4.. Nov. 29.	1 2 3	do	125 00 135 00 137 00	No. 1 acceptée. Irrégulière. do
Mallorytown et Rockport. (11 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 22.	Déc. 3..	Edward Nulty.. John Seaman...	Rockport....... T'p. de Escott..	Nov. 30. " 29.	Déc. 1er	1 2	do	200 00 180 00	Reçue trop tard. No. 1 ensuite réduite à $180, et acceptée à ce taux.
Milford et Pointe Traverse. (12 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 22.	Déc. 3..	Moses Hudgin..	Marysburg	Nov. 27.	Déc. 1er	1	do	52 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Sombra et Wallaceburg (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général de postes.	Oct. 29.	Déc. 5.	Duncan McLean	Wallaceburg....	Déc. 1er	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	135 00	No. 1 acceptée.
				Aaron Thornton	"	" 4.	Déc. 8.	2		140 00	
				Robert C. Stonehouse	Sombra	" 3.	....	3		150 00	
				J. Menton, Sen.	Pointe de Baby.	" 6.	....	4		156 00	
				W. J. McDonald	Wallaceburg....	" 1er	....	5		175 00	
				Nelson Cornwall	Sombra.........	" 3.	....	6		175 00	
				Wm. H. Brown.	N. Gore Chatham	" 4.	Déc. 8.	7		178 00	
				Farquhar McLennan	" "	" 2.	....	8		210 00	
				C. P. P. Hutchinson...........	Wallaceburg....	Nov. 24.	....	9		300 00	
				Joseph Aher....	"	" 23.	....	10		300 00	
Sarnia et Sombra. (21 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport par diligence à passagers, ou en buggy à un ou deux chevaux, ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 29.	Déc. 10.	Absalom Dingman..........	Sarnia	Déc. 8.	....	1	do	626 00	No. 1 acceptée.
				W. J. Willson..	"	" 7.	....	2		650 00	
				John Robinson .	"	Nov. 2.	....	3		675 00	
				Frances Baxter .	Corunna	" 1er	....	4		740 00	
				James Lucas ...	Sarnia	" 7.	Déc. 8.	5		745 00	
				Neil Carmichael	"	" 7.	....	6		749 00	
				George Lucas ..	"	" 7.	Déc. 8.	7		750 00	
				W. J. Harkness.	"	Nov. 30.	" 8.	8		900 00	
				Mich. Hawkins.	T'p de Moore...	....	....	9		1000 00	
McGillivray et Offa. (12½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 29.	Déc. 10.	Moses Coats....	Biddulph	Nov. 29.	....	1	do	69 76	No. 1 acceptée.
				Robt. Hodgins..	McGillivray	" 22.	....	2		85 00	
				Rufus Cobleigh.	Biddulph	" 23.	....	3		90 00	
				Adam Williams.	Ireland.........	" 22.	....	4		125 00	
				Thos. Carey, Jr.	T'p de Stephen.	Déc. 1er	....	5		125 00	
				John Craig	McGillivray	Nov. 20		6		[illegible]	

et Hagersville. (9½ milles.)	et une fois par semaine, entre Springvale et Hagersvllle. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			Donald.......	Hagersville	Nov. 19.	....	2		110 00	rangement fut conclu avec Jos. Anderson, pour le service de Springvale et Hagersville, à $50 par année.
Brantford et Burtch. (7½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 29.	Déc. 10.	David Dewar...	Burtch	Mar. 21.	....	1	do	165 00	Irrégulière.
				M. Woodley ...	....	Déc. 26.	....	2		190 00	"
				Colin Milloy....	Newport	" 7.	....	3		220 00	Aucune de ces soumissions ne furent acceptées. Un arrangement temporaire fut conclu avec M. C. Milloy, pour le service de "Brantford et Newport," et avec W. L. Jones, pour le service de "Burtch et Mohawk." Voir l'annonce du 28 janvier 1870.
				William Baker .	T'p de Brantford	Nov. 5.	....	4		245 00	
				George Franklin	" ..	Déc. 8.	....	5		250 00	
				C. Stewart	" ..	Nov. 16.	....	6		300 00	
Aylmer et Grovesend. (10 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, ou en buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 29.	Déc. 10.	James Downs...	Mount Salem...	Nov. 30.	....	1	do	115 00	Considérée trop élevée. Un contrat fut conclu avec R. Thompson, à $110 par année.
				Wm. Shackleton	" ...	Nov. 8.	....	2		140 00	
				J. R. Johnson ..	" ...	Nov. 9.	....	3		140 00	
				N. P. Durkee...	Aylmer	Déc. 6.	....	4		149 00	
				J. A. Teeple....	"	Déc. 4.	....	5		174 00	
				Robt. Thompson	"	....	....	6		230 00	
Dresden et Keith. (5 milles)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 29.	Déc. 24.	Lewis Huff.....	Gore nord de Chatham.....	Déc. 15.	....	1	do	96 00	Considérée trop élevée. Arrangement temporaire pour 3 mois avec C. M'Crea, à $1 par semaine. Voir l'annonce, Keith et Wallacebury, du 21 janvier 1870.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Village Belœil, et Station St. Hilaire. (1 mille.)	Service douze fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à pied ou autré voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Oct. 29.	Nov. 26.	J. R. Brillon ...	Belœil.........	Nov. 22.	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	100 00	Cette soumission a été considérée trop élevée. Un arrangement fut conclu avec Evariste Goulet à raison de $90 par année.
Paisley, et Underwood.. milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 9..	Déc. 3..	Wm. Meadows .	Paisley.........	Nov. 27.	....	1	do	90 00	No. 1 acceptée.
				Wm. Sergison...	do	Nov. 19.	....	2		104 00	
Elizabethville, et Port Hope (15 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport en sleigh ou wagon. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 9..	Déc. 3..	John Harcourt..	Port Hope......	Nov. 17.	....	1	do	220 00	No. 1 acceptée.
				Robt. W. Smart	do	Déc. 1..	Déc. 3..	2		260 00	
				Wm Monâhan .	do	Nov. 29.	....	3		264 00	
Laprairie et St. Philippe, et St. Constant. (5 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 22.	Déc. 10.	A. Lamarre	Laprairie.......	Nov. 24.	....	1	do	35 00	No. 1 acceptée.
				J. B. Normandin	do	Déc. 6..	....	2		180 00	Irrégulière.
				Adolphe Brunel.	do	" 6..	....	3		160 00	do

St. François. (36 milles.)	1er février 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			[illegible]	[illegible]	Janv 1er	Janv. 6.	1	do	325 00	No. 1 acceptée
				Joseph Caron...	St. François....	1869. Déc. 29	" 3.	2		340 00	
				J. B. Caouette..	St. Ephrem, de Tring	....	....	3		344 00	
				Germain Tardif.	Forsyth	Déc. 27.	Janv 1er.	4		368 00	
				Jean Rodrigue..	St. Ephrem.....	" 26.	1869. Déc. 30.	5		395 00	
				Leger Pepin	do	" 22.	....	6		396 00	
				Vital Roy	do	....	....	7		399 00	
				Antoine Couture	T'p. d'Aylmer...	Déc. 23.	....	8		448 00	
				Benjamin Nicol.	Forsyth	" ,,.	Déc. 28.	9		459 00	
				Laurent Paquet.	do	" 20.	....	10		498 00	
				Philippe Sirois..	do	" 15.	....	11		500 00	
				Zephirin Bureau	Lambton	1870. Janv 1er	1870. Janv. 6.	12		600 00	
				André Bernier..	do	" 3..	....	13		5 00	
Fox River et Grande Grève. (20 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. —.	Fév. 18.	Charles Parent..	Fox River......	Fév. 8.	Fév. 28.	1	do	160 00	Un arrangement temporaire pour trois mois avec C. Parent, à $160. No. 2 réduite ensuite à $150, et acceptée à ce taux.
				Charles Paquet.	do	Janv. 26	" 10.	2		160 00	
				Alfred Samuel..	do	Fév. 7.	" 22.	3		172 00	
				T. B. Leclaire, dit Francœur.	do	" 1er	" 14.	4		180 00	
				Frederic Gagné.	do	Janv. 12	....	5		180 00	
Clarence et quai de Thurso. (2 milles.)	Service douze fois par semaine, à commencer à l'ouverture de la navigation 1870. Transport en chaloupe ou en canot. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1870. Janv. 14	Fév. 25.	Thomas Wilson.	Clarence........	Fév. 23.	....	1	do	72 00	No. 1 acceptée.
				George Edwards.	do	" 5.	Fév. 8.	2		80 00	
Cobourg et Harwood. (16 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en diligence ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 14	Fév. 25.	B. McAllister..	Cobourg........	Fév. 22.	....	1	do	275 00	No. 1 acceptée.
				John Pratt	do	" 19.	....	2		300 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Lakehurst et Hall's Bridge (7 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à pied ou autrement. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Janv. 14	Fév. 25.	James Taylor...	Smith	....	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	43 00	No. 1 acceptée.
				Wm. Clarkson..	Harvey	Fév. 18.	Fév. 22.	2		44 00	
				Wm. Hamilton .	Lakefield	" 24.	Mars 1er	3		130 00	
Menie et Rylstone. (9 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 14	Fév. 25.	James Strachan.	Seymour	Fév. 19.	Fév. 22.	1	do	50 00	No. 1 réduite ensuite à $48, et acceptée à ce taux.
				John Ray	Rawdon	" 19.	" 22.	2		50 00	
Station de Russel et Gloucester. (24 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 14	Fév. 25.	John Carson....	Osgoode	Fév. 22.	....	1	do	600 00	No. 1 acceptée.
				John Borland...	Russell	" 9.	Fév. 24.	2		695 00	
				Robert Young ..	do	" 7.	" 25.	3		700 00	
				Daniel Campbell	do	" 24.	" 25.	4		800 00	
				Alpheus Perry..	do	" 14.	....	5		950 00	
Shanly et Spencerville. (8 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 14	Fév. 25.	Wm. Clark.....	Shanly	Fév. 19.	Fév. 22.	1	do	58 00	No. 1 acceptée.
				John Wylie	Edwardsburg ...	" 19.	" 22.	2		63 00	
				Allan McNeil ..	do ...	" 21.	" 24.	3		68 00	
				John F. Cooke..	do ...	" 21.	" 23.	4		69 00	

grave. (8½ milles.)	du 1er avril 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			do	do	" 21.	" 23.	2		198 00	satisfaisantes. No. 4 acceptée.
				do	do	" 21.	" 22.	3		240 00	
				Robert Elliott	do	" 21.	....	4		234 00	
				Thomas Taylor	do	" 15.	Fév. 22.	5		312 00	
Aurora et Schomberg. (15 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en wagon, sleigh ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	William Boddy	Schomberg	Fév. 22.	....	1	do	270 00	No. 1 acceptée.
				Arth. Armstrong	King	" 22.	....	2		600 00	
				Henry Halse	Schomberg	" 22.	....	3		620 00	
				Paul Wardel	Kettleby	" 22.	....	4		650 00	
Baillieborough et Millbrook, (7 milles), et Baillieboro' et Bewdley. milles.)	Service six fois par semaine entre Baillieboro' et Millbrook, et deux fois par semaine entre Baillieboro' et Bewdley. Transport en wagon, cutter ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	James Lang	Baillieboro'	Fév. 21.	....	1	do	239 00	No. 1 acceptée.
				Wm. Gordon	Millbrook	" 20.	....	2		348 00	
				Jacob Atkins	do	" 21.	....	3		393 00	
				Thos. Crummer	do	" 8.	Fév. 9.	4		500 00	
Clarke et Kendall. (6½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	John Emerson	Kendall	Fév. 21.	Fév. 22.	1	do	116 00	Quotidien, $224. No. 1 acceptée.
				John Carscadden	do	" 23.	" 24.	2		117 00	
				John H. Cooper.	do	" 19.	" 22.	3		117 00	
Bolsover et Dartmore. (17 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	W. J. Galloway.	Dalton	....	Fév. 17.	1	do	64 49	No. 1 acceptée.
				John Dunn	do	Fév. 18.	" 24.	2		65 00	
				Donald Munro	Bolsover	" 7.	....	3		75 00	
Dalstonet Orillia. 18 milles.)	Service trois fois par semaine, à commencer à l'ouverture de la navigation, en 1870. Transport en wagon ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	James Millard	Orillia	Fév. 22.	Fév. 24.	1	do	2 00	Par voyage.
				George Ormsby	T'p. d'Oro	" 19.	" 22.	2		8 00	Par semaine. No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumission.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
Leith et Johnson. (7¼ milles.)	Service trois fois par semaine, à commencer à l'ouverture de la navigation, en 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Janv. 15	Fév. 25.	David Butchart.	Sydenham......	Fév. 12.	Fév. 20.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	50 00	Pour la saison. No. 1 acceptée.
				William Sibbald	do	" 14.	" 17.	2		0 75	Par voyage.
				Wm. Speedie ...	Speedie	" 17.	" 22.	3		75 00	Par année.
				Alexr. Taylor ..	Sydenham......	" 18.	" 22.	4		100 00	Pour la saison.
				A. Cameron	do	" 19.	....	5		80 00	Irrégulière.
Lindsay et Manilla. (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en wagon, sleigh ou diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	Switzer Conway.	Manilla	Fév. 7.	Fév. 9.	1	do	250 00	No. 1 acceptée.
				William Porter .	Lindsay	" 22.	....	2		250 00	
				Wm. Thompson.	Manilla	" 15.	....	3		275 00	
				W. H. Thomas .	Oshawa	Mars 2.	....	4		290 00	
Kemble et Owen Sound. (12 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	George Taylor ..	Keppel.........	Fév. 19.	Fév. 22.	1	do	1 25	Par voyage. Acceptée.
Parry Sound et lac à la Truite. (17 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à pied, à cheval, ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	John Kavanagh.	Humphrey	....	Fév. 19.	1	do	3 50	Par voyage.
				Wm. Wilcox ...		Féb. 12.	....	2		3 00	Irrégulière. Un arrangement fut conclu avec M. W. Beatty

vlack. 13 milles.)	1er avril 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.										
Udora et Uxbridge. (36½ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 15	Fév. 25.	Henry James...	Uxbridge.......	Fév. 22.	Fév. 24.	1	do	149 00	No. 1 acceptée.
				J. W. C. Brown	do	" 16.	" 19.	2		160 00	
				Joseph Cherepau	do	" 14.	" 17.	3		170 00	
				Charles Flewell.	do	" 24.	....	4		167 00	
				Jerome Twohy..	do	" 22.	Fév. 24.	5		234 00	
Keith et Wallaceburg. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 21	Mars 4.	Angus McLeod.	Wallaceburg....	Fév. 24.	Mars 2.		do	200 00	Pour "Dresden et Wallaceburg," No. 2 acceptée.
				Wm. Judson ...	Chatham	Mars 5.	" 11.	1			
								2		80 00	
Dresden et Ke[illegible]. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 21	Mars 4.	Angus McLeod.	Wallaceburg....	Fév. 24.	Mars 2.	1	do	200 00	Pour "Dresden et Wallaceburg," voir l'annonce précédente.
				Charles McCrae	Dresden	Mars 5.	" 9.	2		125 00	Reçue trop tard. Aucune de ces soumissions ne furent acceptée. Service discontinué.
St. Rémi et Isidore. (4 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 21	Fév. 25.	Frs. Barrette ...	St. Rémi	Fév. 22.	....	1	do	100 00	Acceptée.
St. Jean Chrysostôme et St. Rémi. (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 21	Fév. 25.	J. Bte Boyer ...	St. Rémi	Fév. 18.	Fév. 20.	1	do	300 00	No. 1 acceptée.
				Charles South ..	St. Jean Chrysostôme	" 16.	" 20.	2		395 00	
				Ant. D. Dorais.	St. Jean Chrysostôme	" 16.	....	3		600 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
St. Alphonse et Kildare. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Janv. 12	Fév. 25.	Antime Basinais	St. Alphonse....	Fév. 18.	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	118 80	No. 1 acceptée.
				J. Martineau ...	do	" 14.	....	2		119 00	
				N. Robichaud ..	do	" 7.	....	3		120 00	
Pinnacle Nord et Frelighsburg. (6½ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 21	Fév. 25.	Columbus Schofield..........	Abbott's Corners	Fév. 19.	Fév. 22.	1	do	68 00	No. 1 acceptée.
				Lorenzo D. Jenner..........	St. Armand, E..	" 18.	" 15.	2		75 00	
				G. C. Chadbourne......	N. Pinnacle	" 12.	....	3		79 00	
				Columbus Schofield..........	Abbott's Corners	" 19.	....	4		98 00	
Meaford et Walter's Falls. (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Fév. 25.	Jas. H. Deleree.	Walter's Falls ..	Fév. 8.	Fév. 10.	1	do	134 00	No. 1 acceptée.
				Wm. Irvine, jun.	T' d'Euphrasia..	" 18.	" 22.	2		150 00	
				J mes Sparling .	do ...	" 12.	....	3		160 00	
				Thos. P. Walter.	Walter's Falls ..	....	Fév. 24.	4		180 00	
				Thomas Quinton	Euphrasia	....	" .	5		200 00	
				Richard Ford...	St. Vincent.....	Fév. 19.	....	6		275 00	
Tilsonburg et Port Rowan. (28 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en diligence ou autrement, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Fév. 11.	John Colridge ..	Ingersoll.......	Mars 4.	....	1	do	394 00	No. 1 acceptée.
				John Colridge ..	do	"	....	2		444 00	
				John Colridge ..	do	"	....	3		574 00	
				H. W. Diamond	do	Fév. 2.	....	4		575 00	
				Henry Swan, jun	Port Burwell ...	Mars 1er	Mars 2.	5		580 00	
				Charles Ross....	Port Rowan	Fév. 22.	....	6		500 00	
				Charles Ross....	do	" .	....	7		750 00	

tion de Dorchester. (3 milles.)	1er avril 1870. Transport en voiture convenable, en buggy, wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			Wright...... George Bates . . Samuel Ward...	Aylmer .... do .... Dorchester N...	Mars 7. " 5. Fév. 28.	Mars 9. " "	1 2 3	do	248 00 269 00 443 00	No. 1 acceptée.
Brantford et Burtch. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval, en buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Fév. 11.	George Martin.. Samuel Cleaver. David Dewar... George Woodley David Burtch... David Dewar...	Brantford ...... do ...... do ...... Newport .... Burtch .... do	Mars 7. " 8. Fév. 26. Mars 8. Fév. ... Mars 21.	.... Mars 9. " 1er .... Mars 8.	1 2 3 4 5 6	do	165 00 184 00 194 00 195 00 200 00 165 00	No. 1 acceptée. Irrégulière.
Clinton et Wingham. (23 milles).	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en voiture convenable ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	Wm. J. Johnson Wm. Burtch.... Wm. Whiteford. James Millar... Thomas Cormyn	Goderich .... Wingham ...... Clinton .... do .... Turnberry......	Mars 3. " 2. Fév. 3. Mars 5. " 5.	Mars 3. " 4. " 5.	1 2 3 4 5	do	147 00 249 00 315 00 380 00 399 00	No. 1 acceptée.
Lynedoch et Silver Hill. milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	William Gordon John A. Reid... John Abel... .	Walsingham.... do .... do	Fév. 25. Mars 2. Fév. 24.	....	1 2 3	do	60 00 62 00 68 00	No. 1 acceptée.
Donegal et Newry. (3 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	Charles Mason..	Donegal........	Mars 1er	Mars 2.	1	do	80 00	Acceptée.
Bandon et Seaforth. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval, en buggy, wagon ou sleigh, tel que requis. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	Peter Taylor.... James Bignell .. Robert Mann...	T'p. de Hullott.. do .... do	.... Fév. 24. " 28.	.... Mars 4.	1 2 3	do	150 00 170 00 180 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Delhi et Courtland. (6 milles).	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autre voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Janv. 28	Mars 11.	Joseph Wilbur..	....	....	Mars 11.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	120 00	No. 1 acceptée.
				Thomas Skinner.	Fredksburg. ...	Mars 8.	" "	2		124 00	
				Edwin Sayles...	Courtland	" 1er	" 4	3		128 00	
Dunnville et Port Dover. (17 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en voiture convenable ou autre voiture, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	L. B. Folmsbee.	Port Dover.....	Mars 4.	Mars 9.	1	do	975 00	No. 1, réduite ensuite à $950, et acceptée à ce taux.
				M. D. Winslow.	Dunnville	Fév. 22.	Fév. 25.	2		984 00	
				Wm. Craig	Port Dover.....	Mars 4.	Mars 7.	3		1000 00	
				Richard May...	Dunnville	Fév. 25.	....	4		1100 00	
				Robert McNeal.	do	Mars 7.	Mars 9.	5		1140 00	
				James Bushell..	do	Fév. 8..	Fév. 11.	6		1975 00	
Port Dover et Simcoe. (9 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	George Husted..	Port Dover.....	Mars 10	....	1	do	289 00	No. 1 acceptée.
				George Husted..	do	Fév. 21.	Fév. 24.	2		300 00	
				L. B. Folmsbee.	do	Mars 4.	Mars 9.	3		310 00	
				Harrison Hall..	Simcoe	Janv. 31	....	4		315 00	
				Patrick McCoy.	do	Fév. 7..	....	5		360 00	
				Asa A. Purcell..	do	Fév. 16.	....	6		400 00	
				Wm. Craig	Port Dover.....	Mars 4.	Mars 7.	7		400 00	
				Alex. Henderson	Tp. de Windham	Fév. 25.	....	8		480 00	
Oakland et Lynedoch. (23½ milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11.	George Wood...	Walsingham....	Mars 4.	....	1	do	650 00	Nos. 1 et 2 non-satisfaisantes.
				James F. Swayze	Delhi	" 7.	....	2		680 00	
				Robert Power ..	Middleton	" 9.	Mars 11	3		695 00	No. 3 acceptée.
				William Smith..	Lynedoch	....	....	4		700 00	
				Robert Power...	Middleton	" 9.	Mars 11	5		735 00	
				George Wood...	Walsingham....	" 4.	....	6		785 00	
				James A. Kemp	Fredericksburg .	" 8.	Mars 11	7		840 00	
				Jno. E. Gilbert.	Delhi .	" 8	" 10	8		880 00	

				Benj. Patient...	Lynedoch	Fév. 24.	....	10		950 00	
				David Bertram .	Bookton........	" 19.	Fév. 22.	11		975 00	
				D. W. Smith ...	Oakton.........	Mars 3.	Mars 10	12		1600 00	
				Jas. F. Swayze .	Delhi	....	" 10	13		1400 00	
				Jno. E. Gilbert .	do	Mars 8.	....	14		800 00	Reçue trop tard.
				James A. Kemp	Fredericksburg .	" 8.	Mars 11	15		740 00	
Guysborough et Straffordville. (4 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11	R. S. Dobbs	Guysboro'	Fév. 21.	Fév. 25.	1	do	78 00	No. 1 acceptée.
				John Fulkerson.	do	Mars 2.	....	2		100 00	
				George E. Meyer	Glen Meyer	" 7.	....	3		155 00	Irrégulière.
Largie et Wallacetown. (7 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11	Archd. Leitch ..	Wallacetown ...	Fév. 15.	Fév. 17.	1	do	48 50	No. 1 acceptée.
				Donald McPhail	Dunwich	" 11.	" 19.	2		49 00	
				Thomas Luton..	Wallacetown ...	Mars 3.	Mars 5.	3		77 00	
Exeter et Lumley. (7 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11	William Dinnin.	Lumley	Mars 2.	Mars 8.	1	do	38 00	Acceptée.
Lynedoch et Port Rowan. (31 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport en buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 28	Mars 11	Wm. Smith	Lynedoch	....	....	1	do	450 00	Aucune de ces soum. acceptées. Remplacé par les services de Lynedoch et Silver Hill et de Port Rowan et Tilsonburg.
				Chas. Ross	Port Rowan	Fév. 22.	....	2		450 00	
				Syl. F. Lovell...	Lynedoch.......	Mars 5.	Mars 8.	3		464 00	
				George Wood...	Walsingham	" 4.	....	4		475 00	
				Benj. Patient...	Lynedoch	Fév. 24.	....	5		490 00	
Clarendon Centre et Bristol. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 1er	Mars 4.	Ralph Hodgins..	Clarendon Centre	Fév. 26.	Mars 1er	1	do	190 00	No. 1 acceptée.
				John Strutt.....	do	" 19.	... .	2		240 00	
				Geo. Hodgins...	do	" 26.	Mars 1er	3		280 00	
Wooler et Trenton. (9 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 4.	Mars 4.	Thomas Smith..	Wooler.........	Fév. 26.	Mars 1er	1	do	125 00	No. 1 acceptée.
				W.D. Fieldhouse	Menie..........	" 23.	Fév. 24.	2		130 00	
				Reuben Scott...	Wooler.........	" 28.	Mars 1er	3		135 00	
				P. McPherson ..	Trenton	Mars 1er	" 2.	4		160 00	
				Wm. C. Alley ..	Tp. de Murray..	Fév. 28.	" 1er	5		175 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service:—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
L'Orignal et Rivière Raisin. (41 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du M.-G. des P.	Avril 1er	Mai 13.	Jas. Murray, sen.	L'Orignal	Mai 10.	Mai 11.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	856 00	No. 1 non-satisfaisante.
				D. D. McPhee..	Alexandria	"	....	2		1200 00	
				Martin Costello.	L'Orignal	"	Mai 10.	3		1350 00	No. 2 acceptée.
Brockville et Westport. (44 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 1er	Mai 13.	Sterns Ransom..	Delta	Mai 4.	Mai 9.	1	do	1000 00	Nos. 1 et 2 non-satisfaisantes.
				E. H. Halliday .	Brockville	....	" 7.	2		1197 00	
				Henry Mott	Delta	Avril 11.	....	3		1200 00	No. 3 acceptée.
				Peter McLerner	Elizabethtown ..	....	....	4		1350 00	
Centreville et Enterprise. (10 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 1er	Mai 13.	Edward Lyons..	Camden	Mai 3.	....	1	do	80 00	No. 1 acceptée.
				Robert Read....	Centreville	" 5.	....	2		84 00	
				Aaron Switzer ..	do	Avril 18.	....	3		100 00	
Forfar et Harlem. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 1er	Mai 13.	Richard Hales ..	T'p. de Barlard.	Mai 12.	Mai 13.	1	do	156 00	No. 1 acceptée.
				Henry Sly......	Philipsville.....	" 9.	" 10.	2		194 00	
				Wm. Lawson ...	Bastard	Avril 28.	....	3		240 00	
				D. P. Alguire...	Philipsville.....	Mai 7.	Mai 10.	4		275 00	
Vanbrugh et Dacre. (16 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 15.	Mai 27.	Carrol Sellar....	Clontarf	Mai 24.	Mai 27.	1	do	152 00	No. 1 acceptée.
				Franz Fehlhaber	Vanbrugh	" 20.	....	2		160 00	
				Martin Quin	do	" 20.	....	3		200 00	
				Patrick Kelly...	Sebastopol	" 16.	Mai 23.	4		240 00	
				X. Plante, sen. .	do	" 17.	....	5		350 00	

Berlin et [illegible] (22 milles).	Service [illegible] fois par semaine, [illegible] Transport en wagon, cutter, sleigh ou en diligence, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			Robt. Hooey ... JohnT. Kropler John T. Kropler	do ...... Heidelberg ..... do	" 21. " 10. " 10.	....	2 3 4		796 00 899 00 935 00	[illegible]
Bowmanville et Cæsarea (18 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en wagon, sleigh ou en diligence, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	Thomas Shaw .. Joseph Maynard Wm. G. Glover. Carney Burr.... Henry Danbury. Fran. Henderson	T'p Bowmanville do do T'p Cartwright . Bowmanville ... do	Mai 25. " 25. " 25. " 23. " 21. " 23.	Mai 26. " 26.	1 2 3 4 5 6	do	548 00 575 00 597 00 600 00 620 00 650 00	No. 1 acceptée.
Ardtrea et Orillia. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	Wm. Blair	Ardtrea	Mai 21.	Mai 26.	1	do	60 00	Par année; ou $1 par voyage, réduite ensuite à 75 cts. par voy. et acceptée à ce taux.
42 Montrose Ouest et Winterbourne. (3 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à pied, à cheval, en wagon, cutter, ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	Samuel Boer....	W. Montrose ...	Mai 18.	....	1	do	31 81	Acceptée.
Station du chemin de fer du Nord et bureau de poste de Toronto. (½ mille.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en wagon ou sleigh, au choix du maître-général des postes. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	James Jones.... William Hendrie	Toronto .... do	Mai 25. " 26.	....	1 2	do	24 50	Par voy. No. 1 acceptée.
Stirton et Trecastle. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	Hugh Williams. James Case..... Robert Moffat .. Matthew Strib.. William Nowey.	Stirton......... T'p. Maryboro' . Wallace .... Stirton......... T'p. Maryboro' .	Mai 20. .... Mai 13. .... Mai 23.	Mai 26. .... Mai 26.	1 2 3 4 5	do	200 00 248 00 275 00 295 00 315 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
Port Perry et Scugog. (7½ milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Avril 20	Mai 27.	William Brookes	Scugog	Mai 23.	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	39 00	No. 1 non-satisfaisante. No. 2 acceptée.
				J. Sweetman ...	do	" 25.	Mai 26.	2		52 00	
Harriston et Listowell. (16 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en wagon, cutter, sleigh, ou en diligence, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	J. C. Kidd	Listowell	Mai 26.	....	1	do	196 50	Un arrangement fut fait avec Samuel Davidson, à $240 par année.
				J. Zimmerman..	do	" 26.	....	2		200 00	
				Jas. Cumberland	do	....	Mai 24.	3		248 00	
				Daniel Murdoch	Harriston	Mai 10.	....	4		292 50	
				A. J. Markle...	do	" 14.	....	5		438 50	
Gravenhurst et Rosseau. (47 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en bateau-à-vapeur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	J. P. Cockburn.	Gravenhurst....	Mai 21.	....	1	do	1500 00	Ensuite réduite à $6 par voyage, et acceptée à ce taux.
Glenallan et Hollen, et Hollen et Listowell. (22 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Ma 27.	Saml. Davidson.	Listowell	Mai 17.	....	1	do	240 00	No. 1 acceptée.
				George Zilliax ..	Glenallan	" 20.	Mai 24.	2		375 00	
				Thomas Rolls...	Maryboro'......	" 18.	....	3		380 00	
				W. H. Mannell.	Hollen	" 17.	....	4		390 00	

Mount Forest. (16 milles.)	1er juillet 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.										Acceptée.
Downeyville et Omemee. ($5\frac{1}{2}$ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval, en wagon, cutter, ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	Michael O'Neill. Robert Grandy.	Downeyville... Emily..........	Mai 23. " 25.	.... Mai 26.	1 2	do	77 00 70 00	Trois fois par semaine. $ cts. 97 00 100 00 No. 1 acceptée.
Bracebridge et Orillia. 40 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en hiver en wagon, sleigh, ou en diligence, et en été, entre Bracebridge et Gravenhurst, et entre Washago et Orillia en bateau-à-vapeur, et entre Gravenhurst et Washago en diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 20	Mai 27.	J. P. Cockburn. Jno. Harvie....	Gravenhurst.... Orillia..........	Mai 21. " 25.	....	1 2	do	1000 00 1192 00	No. 1 acceptée.
Jura et station Widder. (7 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 29	Juin 10.	Jas. McCordie..	Jura..........	Juin 2..	....	1	do	70 00	Acceptée.
Exeter et Farquhar. ($7\frac{1}{2}$ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou autrement, tel que requis. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 29	Juin 10.	Simon Pollard.. Robt. Monteith.	T'p. d'Osborne.. do ...	Juin 6.. " 3..	....	1 2	do	68 00 75 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
Chatham et Wallaceburg (17 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en diligence, wagon, buggy ou sleigh, tel que requis. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Avril 29	Juin 10.	Thomas Kinney.	Oungah	Mai 18.	....	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	437 00	No. 1 acceptée.
				Henry Gillett...	Dover	Juin 2..	....	2		595 00	
				Alex. McDougall	Wallaceburg....	" 6..	....	3		600 00	
				Hugh McDonald	do	" 7..	....	4		695 00	
				Angus McLeod .	do	" 7..	....	5		700 00	
45 Bayfiel et Seaforth. (17 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en diligence, buggy, wagon ou sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 29	Juin 10.	Thos. Johnston .	T'p de McKillop	Juin 4..	....	1	do	349 00	No. 1 acceptée.
				A. B. Brownson.	Bayfield	Mai 27.	....	2		350 00	
				James Johnson .	T'p de Shanley. .	" 25.	....	3		429 00	
Wellandport et Smithville. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en diligence, buggy, wagon ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 29	Juin 10.	John L. Becker.	Wellandport....	....	....	1	do	317 00	Aucune de ces soumissions acceptées. Remplacé par le service de *Grimsby* et *Wellandport.*
				B. Sutherland . .	do	Juin 3..	....	2		400 00	
Grimsby et Smithville. (7½ milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport en diligence, buggy, wagon, ou sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 29	Juin 10.	James Sloan	Grimsby	Juin 3..	....	1	do	350 00	Aucune de ces soumissions acceptées. Remplacé par le service de *Grimsby* et *Wellandport.*
				D. P. Cline.....	do	" 6.	....	2		380 00	
				P. D. Marlatt . .	do	" 2.	....	3		400 00	

[illegible] (17 milles.)	[illegible] 1870. Transport en buggy, wagon ou sleigh, tel que requis. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			D. F. Cline....	Grimsby	Juin 6.	....	2		680 00	
				Sol. H. Feater ..	do	Mai 5.	....	3		823 00	
				Wm. Konkle ...	do	Juin 8.	....	4		900 00	
				B. Sutherland ..	Wellandport....	" 3.	....	5		900 00	
				Robt. Thompson	Smithville	" 16.	....	6		650 00	Reçue trop tard.
Iles de la Madeleine et Bassin de Gaspé (100 milles), ou Percé (135 milles), et Percé et Pictou, Nouveau Brunswick. (150 milles).	Service trois fois par semaine, de l'ouverture de la navigation, en 1871. Trans. au moyen d'une goëlette fin voilier de pas moins de quarante tonneaux, jaugeage de la douane. La goëlette devra être étanche et solide, bien garnie d'hommes et bien équipée pour le service, et convenablement aménagée pour les passagers. Les voiles dev. être neuv. ou de pas plus de 4 ans. Le fond du bâtim. devra être peint. de peinture de cuivre à pat. pour empêc. l'adhér. des coquillages. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 20.	Août 5.	J. Bpte. F. Painchaud	Amherst	Juil. 10.	....	1	do	1400 00	Acceptée.
Mattawa et Rapides des Joachims. (55 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en canot en été, et en voiture ou à cheval en hiver. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 3.	Juil. 15.	Benj. Sweezy ...	Aberdeen.......	Juil. 11.	Juil. 12.	1	do	440 00	Irrégulière.
				Noah Timmins .	Mattawa	" 4.	" 8.	2		560 00	No. 2 réduite ensuite à $500 et acceptée à ce taux.
Brighton et Picton. (35 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er septembre 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 17.	Juil. 29.	W. G. Curry ...	T'p. d'Athol....	Juil. 25.	....	1	do	950 00	No. 1 acceptée.
				Wm. T. Lake...	Picton	" 25.	....	2		1000 00	
				James Martin ..	do	" 27.	....	3		1250 00	
				William Wade..	Brighton	" 26.	....	4		1250 00	
				Edward Horan .	Consecon	" 9.	....	5		1650 00	Reçue trop tard.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT

ETAT de tous les Contrats passés pour le Transport des Malles dans la Puissan[ce] durée stipulée de chaque contrat,—le nom de l'entrepreneur,—les rout[es] et du départ à l'extrémité de chaque route,—le mode de transport et [...]

DIVISION

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Allanburg						
	Station de ch. de f.	James Waters	¼	12	Quot., en connexion avec les trai[ns]	
Amberley					Mardi, jeudi, samedi	9.30 a.m.
	Lurgan	James P. McCrindle	4	3	do do	8 a.m.
Amherstburg					Quotidiennement	Midi
	Oxley	James Dunbar	20	6	do	6 a.m.
Arkona					Mercredi, samedi	2 p.m.
	Keyser	Lutia Eastman	6	2	do do	4 p.m.
Avon					Mardi, jeudi, samedi	4 p.m.
	Ingersoll	John Colridge	11	3	do do	1 p.m.
Aylmer					do do	6 a.m.
	Station Dorchester	Richard P. Wright	22	3	do do	2.50 p.m.
do					do do	7 a.m.
	Grovesend	Robert Thompson	10	3	do do	10 a.m.
Bandon					do do	7 a.m.
	Seaforth	Peter Taylor	12	3	do do	Midi
Belgrave					Mercredi, samedi	1.30 p.m.
	Marnoch	Peter Porterfield	3	2	do do	Midi
Binbrook					Lundi, merc. vend.	4 p.m.
	Stoney Creek	George Singerland	12	3	do do	1 p.m.
Bookton					Mardi, jeudi, samedi	4 p.m.
	Otterville	William Mingle	8	3	do do	6.30 p.m.
Bothwell						
	Cashmere	George Cruikshank	4	6	Quot., en connexion avec le train [...]	
Bowood					Mardi, samedi	Midi et ½
	Fernhill	Jenkin Owen	4½	2	do	10.45 a.m.
Brantford					Mardi, jeudi, samedi	1 p.m.
	Newport	Colin Milloy	3½	3	do do	Midi
do					Quotidiennement	4.30 p.m.
	Norwich	George Fleming	24	6	do	7 a.m.
do						
	Station de ch. de fer	Jonathan Hale	1		Quot., tel que requis, en connexion av[ec]	
do					Mardi, jeudi, samedi	1 p.m.
	Burtch	George Martin	7	3	do do	3 p.m.
Burford					Mercredi, samedi	10 a.m.
	Fairfield Plains	John Catton	3½	2	do	11.20 a.m.
do					Quotidiennement	2.15 p.m.
	Station de Paris	John H. Brabbs	11	6	do	11 a.m.
Burford					do	2.15 p.m.
	Station de Paris	John Robinson	11	6	do	11 a.m.
Burtch					Samedi	9 a.m.
	Mohawk	W. L. Jones	3	1	do	8 a.m.
Calder					Mercredi, samedi	3 p.m.
	Talbotville	John Musgrave	6	2	do do	5 p.m.
Canboro'					Mardi, jeudi, samedi	Midi
	Winona	S. C. Greenman	23	3	do do	7 a.m.
Canfield and					Mardi, jeudi, samedi.	5.15 p.m.
	Port Welland	Benjamin Sutherland	26	3	do do	5 a.m.
Port Robinson					Lundi, merc., vend.	4.30 p.m.
	Port Welland				do do	Midi
Canning					Quotidiennement	9 a.m.
	Station de Paris	Richard McDonald	6	6	do	10.45 a.m.

No. 5.

du Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1870,—indiquant la date et la
comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles,—l'heure de l'arrivée
prix à payer par le Département.

DE LONDON.

Arrivée. Jours.	Arrivée. Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
			$ cts.		
de la malle..............	....	A cheval ou autrement.	78 25	Oct. 1er, 1869...	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi....	9 a.m....				
do do	10.30 a.m.	do	52 00	do	do
Quotidiennement........	10 a.m....				
do	4 p.m....	A cheval ou en voiture.	400 00	Juil. 1er, 1869..	do
Mercredi, samedi........	5.30 p.m.				
do do	3.30 p.m.	A cheval ou autrement.	49 94	Oct. 1er, 1869..	do
Mardi, jeudi, samedi....	3.15 p.m.				
do do	6.15 p.m.	Voiture	156 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1872.
do do ...	7 p.m....				
do do	10 a.m....	En diligence ou autrement...............	248 00	do	Quatre ans.
do do	Midi.				
do do	9 a.m....	A cheval ou autrement.	110 00	Janv. 1er, 1870.	do
do do	2.30 p.m.				
do do	9.30 a.m.	do	150 00	Avril 1er, 1870..	do
Mercredi, samedi........	12.45 p.m.				
do do	2.15 p.m.	do	30 00	do	do
Lundi, mercredi, vend...	3.30 p.m.				
do do ...	5 p.m....	do	150 00	Juil. 1er, 1869..	do
Mardi, jeudi, samedi....	8.30 p.m.				
do do	6 p.m....	do	136 00	Oct. 1er, 1869..	do
la malle de l'ouest.......	....	do	100 00	Juil. 1er, 1869..	do
Mardi, samedi..........	Midi.				
do do	1.45 p.m.	do	50 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	12.45 p.m.				
do do	1.45 p.m.	do	60 00	Janv. 1er, 1870.	Trois mois.
Quotidiennement........	Midi.				
do	9.30 p.m.	En diligence ou autrement...............	250 00	Oct. 1er, 1869..	Un an.
es trains de la malle.....	....	Voiture	Dblevoy 0 16	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi....	4.25 p.m.				
do do	2.25 p.m.	A cheval ou autrement.	165 00	Avril 1er, 1870..	do
Mercredi, samedi.......	12.20 p.m.				
do do	11 a.m....	do	52 00	Juil. 1er, 1869..	do
Quotidiennement........	1.15 p.m.				
do	4.30 p.m.	Voiture	315 00	Oct. 1er, 1869..	do
do	1.15 p.m.				
do	4.30 p.m.	do	315 00	Janv. 1er, 1870.	Sept. 30, 1873.
Samedi..................	8.45 a.m.				
do	9.45 a.m.	A cheval..........	Par voy 0 75	do	Trois mois.
Mercredi, samedi........	6.30 p.m.				
do do	4.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	60 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi....	11.36 a.m.				
do do	4.36 p.m.	do	299 00	do	do
do do	8 a.m ...				
do do	8.15 p.m.				
Lundi, mercredi, vend...	3 p.m ...	do	500 00	Avril 1er, 1870..	do
do do ...	7.30 p.m.				
Quotidiennement........	Midi.....				
do	10.15 a.m.	A cheval ou autrement.	140 00	Oct. 1er, 1869..	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ.	
De	A				Jours.	Heures.
Carlingford					Mercredi samedi	12.30 p.m
	Sebringville	Robert Crawford	8	2	do do	3.30 p.m
Cathcart					Mardi, jeudi, samedi	9.30 a.m
	Princeton	Alexander Kennedy	6	3	do do	Midi
Clinton					do do	4.30 p.m
	Porter's Hill	John Cunningham	7½	3	do do	6.30 p.m
do					Quotidiennement	4.30 p.m
	Wingham	William J. Johnston	23	6	do	4 a.m.
Courtland					Mardi, jeudi, samedi	2 p.m
	Delhi	Joseph C. Wilbur	6	3	do do	Midi
Donegal					do do	7 a.m.
	Newry	Charles Mason	3	3	do do	6 a.m.
Dorchester, Station					Mercredi, samedi	2.30 p.m
	Gladstone	Levi McMurray	6	2	do do	Midi
Dresden					Mardi, vendredi	2 p.m
	Keith	Lewis Huff	5	2	do do	Midi
do					Samedi	9 a.m.
	do	Charles McCrae	5	1	do	10.20 a.m
Duart					Mardi, jeudi, samedi	4.30 p.m
	Highgate	David Teetzel	4	3	do do	3 p.m
Dundas					Mardi, vendredi	Midi
	Millgrove	Robert Hallady	5½	2	do do	10 a.m.
Dunnville					Quotidiennement	8 a.m.
	Port Dover	Leonard Folmsbee	35	6	do	8 a.m.
do					Quot. en connexion avec les train	
	Station de ch. de fer	John McLeod	½			
Erié					Mardi, vendredi	3 p.m.
	Jarvis	Robert McBurney	5	2	do do	4.30 p.m
Exeter					Samedi	1 p.m.
	Lumley	William Dinnin	7	1	do	10 a.m.
do					Mardi, jeudi, samedi	2 p.m.
	Ste. Marie	Caten Willis	25	3	do do	7 a.m.
do					Mercredi, samedi	3 p.m.
	Sarepta	William Reynolds	7	2	do do	Midi
Fingal					do do	9 a.m.
	Magdala Ouest	Donald Turner	7	2	do do	7 a.m.
Florence					Lundi	12.30 p.m
	Rutherford	John Johnson	6	1	do	9.30 a.m
Forest					Mardi, jeudi, samedi	3 p.m.
	Hillsboro'	John Huddleston	5	3	do do	1 p.m.
Frome					Lundi, mercredi, vend.	6 p.m
	St. Thomas	John Cole	6½	3	do do	4 p.m.
Fullarton					Quotidiennement	5 p.m.
	Mitchell	John Stacey	6	6	do	3 p.m.
Guysboro'					Mercredi, vendredi	6 p.m.
	Straffordville	Richard S. Hobbs	4	3	do do	7.15 p.m
Hagersville					Mercredi, samedi	3 p.m.
	Springvale	Joseph Anderson	4	2	do do	1.30 p.m
Hamilton					Quotidiennement	11 a.m.
	Port Dover	David Almas	37	6	do	7 a.m.
do					do	11 a.m.
	Stoney Creek	James Eden	7	6	do	8 a.m.
Harwich					Mercredi, samedi	11 a.m.
	Thamesville	David J. Hutchison	9½	2	do do	4 a.m.
Jura					Mardi, vendredi	12.30 p.m
	Station Widder	James McCordie	7	2	do do	2.30 p.m
Keith					Mardi, samedi	10 a.m.
	Wallaceburg	Wm. Judson	5	2	do do	8 a.m.

London, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
Mercredi, samedi......	5.30 p.m.				
do do	2.30 p.m.	A cheval ou autrement.	73 00	Janv. 1er, 1870..	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi....	1.30 p.m.				
do do	11 a.m ...	do	85 00	Juil. 1er, 1869...	do
do do	8 p.m....				
do do	6 p.m....	do	117 00	Avril 1er, 1870..	do
Quotidiennement........	8.45 a.m.				
do	9 p.m....	En diligence ou autrement...............	147 00	do ...	do
Mardi, jeudi, samedi....	1 p.m....				
do do	3 p.m....	A cheval ou autrement.	120 00	do ...	do
do do	6.45 a.m.				
do do	7.45 a.m.	do	80 00	do ...	do
Mercredi, samedi.......	1.30 p.m.				
do do	4 p.m....	do	48 00	Juil. 1er, 1869...	do
Mardi, vendredi........	1 p.m....				
do do	3 p.m....	do	55 00	Nov. 1er, 1869 ..	Deux mois.
Samedi.................	11 20 a.m.		Par sem.		
do	10 a.m ...	do	1 00	Janv. 1er, 1870..	Trois mois.
Mardi, jeudi, samedi....	4 p.m....				
do do	5.30 p.m.	do	66 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
Mardi, vendredi	11.15 a.m.				
do do	1.30 p.m.	do	75 00	do	do
Quotidiennement........	3 p.m....				
do	3 p.m....	En diligence ou en waggon, buggy, etc., à un ou deux chevaux.	950 00	do	do
de la malle............	....	Voiture	Dble voy. 0 17½	Juil. 1er, 1869...	do
Mardi, vendredi........	5.45 p.m.				
do do	4.15 p.m.	A cheval ou autrement.	60 00	Avril 1er, 1870..	do
Samedi................	11.45 a.m.				
do	2.45 a.m.	do	38 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	Midi				
do do	7 p.m....	Voiture	295 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
Mercredi, samedi.......	2 p.m....				
do do	5 p.m....	A cheval ou autrement.	52 00	do	do
do do	8.45 a.m.				
do do	10.45 a.m.	do	52 00	do	do
Lundi..................	11 a.m....				
do	2 p.m....	do	40 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	2 p.m....				
do do	4 p.m....	do	88 00	Oct. 1er, 1869..	do
Lundi, mercredi, vend...	5.15 p.m.				
do do ...	7.15 p.m.	Voiture	100 00	Janv. 1er, 1870..	do
Quotidiennement........	4.12 p.m.				
do	6.12 p.m.	do	150 00	Avril 1er, 1870..	Mai 31, 1871.
Mercredi, vendredi......	8.15 p.m.				
do do	7 p.m ...	A cheval ou autrement.	78 00	do	Quatre ans.
Mercredi, samedi........	2.30 p.m.				
do do	4.30 p.m.	do	50 00	Janv. 1er, 1870..	do
Quotidiennement........	3 p.m....				
do	5.30 p.m.	En diligence ou autrement	325 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
do	9.30 a.m.				
do	2.30 p.m.	Voiture	185 00	do	do
Mercredi, samedi........	6 p.m....				
do do	1 p.m....	do	104 00	Oct. 1er, 1869...	do
Mardi, vendredi........	4 p.m....				
do do	2 p.m....	A cheval ou autrement.	72 00	Juil. 1er, 1869 ..	Un ans.
Mardi, samedi..........	9.15 a.m.				
do do	11.15 a.m.	do	80 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division d

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Kingsville					Mardi, jeudi, samedi	5 p.m.
	Oxley	Andrew Wigle	10	3	do do	8 p.m.
Langton					Lundi, mercredi, vend.	6.15 p.m
	Middleton Sud	John Steinhoff	4	3	do do	5 p.m.
Largie					Mercredi, samedi	8 a.m.
	Wallacetown	Archibald Leitch	7	2	do do	11.30 a.m
Leamington					Lundi, mercredi, vend.	7 a.m.
	Rondeau	Charles H. Fox	37	3	Mardi, jeudi, samedi	11 a.m.
do					Quotidiennement	7.30 a.m
	Windsor	Gordon Wigle	37	6	do	10.30 a.m
London						
	Stat. de ch. de fer	William Hendrie	1	24	Quot., en connex. avec les trains su	
Lynedoch					Quotidiennement	7 a.m.
		Complet parcours.				
	Oakland	Robert Power	50	6	do	1 p.m.
do					Mercredi, samedi	1 p.m.
	Silver Hill	William Gordon	4	2	do do	11 a.m.
McGillivray					do do	8 a.m.
	Offa	Moses Coates	12½	2	do do	11 p.m.
Matlock					Mardi, samedi	1 p.m.
	Wyoming	John P. Jarmain	4	2	do do	3 p.m.
Millbank					Mardi, jeudi, samedi	9 a.m.
	West's Corners	Alexander Kirkland	6	3	do do	7 a.m.
Mitchell					Mercredi, samedi	9.15 a.m.
		Complet parcours.				
	St. Marie	John Stevens	19	2	do do	7 a.m.
Monkton					do do	5 p.m.
	Stowe	Lyster Hayward	4	2	do do	3 p.m.
Mount Albion					Lundi, mercredi, vend.	9 a.m.
	Ryckman's Corners	Daniel F. Davis	7	3	do do	Midi
Nairn					Mardi, samedi	Midi
	Springbank	John Cummings	6	2	do do	10 a.m.
Niagara						
	St. Catherines	Winsor Chase	12	6	Quot., en connexion avec les trains	
Normandale					Mardi, jeudi, samedi	11 a.m.
	Walsh	Henry Cassils	8	3	do do	8.30 a.m.
Old Montrose					Mardi, samedi	4 p.m.
	Wheatley	Horatio Mills	4	2	do do	5.30 p.m.
Olinda					Lundi, jeudi, samedi	9.20 a.m.
	Ruthven	John C. Fox	2	3	do do	8.20 a.m.
Ossian					Mercredi, samedi	2 p.m.
	Sarnia	D. W. Milliken	23	2	do do	7 a.m.
Port Rowan					Lundi, mercredi, vend.	Midi
	Tilsonburg	John Colridge	28	3	Mardi, jeudi. samedi	4 p.m.
Paris, Station de					Quotidiennement	9 p.m.
	Simcoe	Asa A. Pursel	32	6	do	8 p.m.
Pleasant Hill					Lundi, mercredi, vend.	6 p.m.
	Spring Arbor	John W. Hazon	2	3	do do	5 p.m.
Port Dover					Quotidiennement	5.30 p.m.
	Simcoe	George Husted	9	6	do	5.30 a.m.
Ratho						
	Station de ch. de fer	Joseph Williams	⅛	6	Quot., en connexion avec le train	
Ranelagh					Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
	Scotland	John Buckberrough	7½	3	do do	9 a.m.

ondon, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
Iardi, jeudi, samedi....	10 p.m....				
do do	7 p.m....	A cheval ou autrement.	165 00	Juil. 1er, 1869...	Quatre ans.
undi, mercredi, vend...	6 p.m....				
do do ...	7.15 p.m.	do	Par voy. 0 75	Avril 1er, 1870..	Au choix du M. G. des Postes.
Iercredi, samedi........	1.15 p.m.				
do do	9.45 a.m.	do	48 50	do	Quatre ans.
Iardi, jeudi, samedi....	6.30 p.m.				
undi, mercredi, vend...	3 p.m....	do	490 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
uotidiennement........	6 p.m....				
do	3 p.m....	En diligence ou autrement.	500 00	do	do
chemin de fer de L. et	P. S......	Voiture	Dblevoy 0 23½	Janv. 1er, 1870..	do
uotidiennement........	6 p.m....				
do	Midi	do	735 00	Avril 1er, 1870..	do
Iercredi, samedi........	Midi				
do do	2 p.m...	A cheval	60 00	do	do
do do	1.30 p.m.				
do do	10.30 a.m.	do	69 75	Janv. 1er, 1870.	do
Iardi, samedi..........	4 p.m....				
do do	2 p.m....	A cheval ou autrement...............	40 00	Mars 1er, 1870..	Au choix du M. G. des Postes.
Iardi, jeudi, samedi	8.30 a.m.				
do do	10.30 a.m.	do	109 50	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
Iercredi, samedi	9 a.m....				
do do	12.15 p.m.	do	125 00	Avril 1er, 1870..	Un an.
do do	4 p.m....				
do do	6 p.m....	do	25 00	Déc. 1er, 1869...	do
undi, mercredi, vend...	1.25 p.m.				
do do ...	10.45 a.m.	do	112 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
Iardi, samedi	11.30 a.m.				
do do	1.30 p.m.	do	44 00	Octobre 1er, 1869	do
ır le chemin de fer G. O.	....	Voiture	96 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
Iardi, jeudi, samedi....	10.35 a.m.				
do do	1 p.m....	A cheval ou autrement.	159 60	Avril 1er, 1870..	do
Iardi, samedi..........	6.30 p.m.				
do do	5 p.m....	do	36 00	Janv. 1er, 1870..	do
undi, jeudi, samedi....	9 a.m....				
do do	10 a.m....	do	45 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
Iercredi, samedi.......	11.30 a.m.				
do do	6.30 p.m.	do	192 00	do	do
Iardi, jeudi, samedi	10 p.m....				
undi, mercredi, vend...	6 p.m....	En diligence ou autrement	394 00	Avril 1er, 1870..	do
uotidiennement........	3 a.m....				
do	3 a.m....	do	1200 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
undi, mercredi, vend...	5.45 p.m.				
do do ...	6.45 p.m.	A la main, etc......	Par sem. 0 50	Avril 1er, 1870..	do
uotidiennement........	7 a.m....				
do	7 p.m....	Voiture	289 00	do	do
e la malle..............	....	A la main, etc........	40 00	Juil. 1er, 1869 ...	do
Iardi, jeudi, samedi....	10.30 a.m.				
do do	8.30 a.m.	A cheval ou autrement.	97 50	do	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division (

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures
Sarnia					Quotidiennement	7 a.m.
	Sombra	Absalom Dingman	21	6	do	1 p.m.
Sombra					Mercredi, samedi	1 p.m.
	Wallaceburg	Duncan McLean	14	2	do do	8 a.m.
Springford					Quotidiennement	5 a.m.
	Woodstock	George Bleakley	25	6	do	Midi
St. Helens					Samedi	10 a.m.
	Ulster	George McKay	6	1	do	Midi
Walkerton					Quotidiennement	5.30 p.r
	Windsor	Charles Jackson	1½	6	do	8.30 a.r

DIVISION D

De	A	Nom de l'entrepreneur	Distance	No. de fois par semaine	Jours	Heures
Allandale Mills					Quotidiennement	7.30 a.n
	Keene	Thomas Aitkin	2½	6	do	8.30 a.n
Antrim					Mardi, samedi	3.15 p.n
	Panmure	James Ring	5	2	do do	1.30 p.n
Appleton						
	St.dec.defer B.et O	William Young	3½	12	Deux fois par jour, en connexio	
Ardoch					Lundi	10.30 a.n
	Gemley	James Stalker	10	1	do	2 p.m.
Arnprior						
	St.dec.defer B.et O	James Havay	½	12	Deux fois par jour, tel que requis (	
Balderson					Mardi	2 p.m.
	Harper	Francis Dawn	3½	1	do	1 p.m.
do					Mardi, jeudi, samedi	9.45 a.n
	Playfair	William Smith	6	3	do do	8 a.m.
Bath					Mercredi, samedi	11 a.m.
	Stella	Æneas McMullen	7	2	do do	8 a.m.
Belleville					Quotidiennement	2 p.m.
	Madoc	Simon Barnum	28	6	do	6 a.m.
do					do	8 a.m.
	Stirling	Thomas Caniff	16	6	do	2 p.m.
Bell's Corners					Mardi, vendredi	2.30 p.n
	Stittsville	John S. Argue	7	2	do do	Midi
Billings' Bridge					Lundi, mercredi, vend.	11.30 a.n
	Ottawa	Thomas Taylor	3	3	do do	12.35 p.n
Bolingbroke					Vendredi	7.30 a.n
	Glen Tay	Samuel Hanna	17	1	do	1 p.m.
Boulter					Mardi	9 a.m.
	York River	Alfred W. Willis	23	1	Mercredi	7 a.m.
Brockville						
	St.dec.defer B.et O	Robt. Armour	¼	24	Tel que requis en connexion av	
do						
	St.dec.defer B.et O	Wm. Masterson	¼	24	do	do
Camden Est					Quotidiennement	9.30 a.n
	Napanee	Henry Finkle	9¼	6	do	1 p.m.
do					do	8.30 p.m
	Tamworth	do	16	6	do	4.15 a.m

ondon, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
uotidiennement........	5 p.m....		$ cts.		
do	11 a.m....	En diligence ou autrement..............	676 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
ercredi, samedi........	11.30 a.m.				
do do	4.30 p.m.	A cheval ou autrement.	135 00	do	do
uotidiennement........	5.30 p.m.				
do	6.30 a.m.	En diligence ou autrement...............	720 00	Oct. 1er, 1869...	do
ımedi.................	1.30 p.m.				
do	11.30 a.m.	A cheval ou autrement.	40 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
uotidiennement........	9 a.m....				
do	6 p.m....	do	95 00	do	do

INGSTON.

uotidiennement........	9.15 a.m.				
do	8.15 a.m.	A pied ou autrement ..	46 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
ardi, samedi..........	2.30 p.m.				
do do	4.15 p.m.	A cheval ou en voiture.	64 00	do	do
ec les trains à Carlton	Place. ...	do	100 00	Oct. 1er, 1869..	do
undi..................	4.30 p.m.				
do	1 p.m....	A cheval ou autrement.	50 00	do	do
n. avec les tr. du ch. de f.	de B. et O.	Voiture ou autrem...	Par voy. 0 13½	Janv. 1er, 1870..	do
ardi..................	1.45 p.m.				
do	2.45 p.m.	A cheval ou en voiture.	30 00	do	do
ardi, jeudi, samedi....	9.15 a.m.				
do do	11 a.m....	do	100 00	do	do
ercredi, samedi.......	9.45 a.m.				
do do	12.45 p.m.	Chaloupe ou autrement.	79 00	Juil. 1er, 1870..	Jusq. déc. 31, 1871.
uotidiennement........	11 a.m....				
do	7 p.m....	Voiture pub. ou autre.	425 00	Oct. 1er, 1869..	Quatre ans.
do	5 p.m....				
do	11 a.m....	do	195 00	do	do
ardi, vendredi........	1.30 p.m.				
do do	4 p.m....	A cheval ou en voiture.	75 00	do	do
undi, mercredi, vend...	1.30 p.m.				
do do ...	12.30 p.m.	A pied ou autrement..	78 00	Juil. 1er, 1869..	do
endredi...............	5.15 p.m.				
do	11.45 a.m.	A cheval ou autrement.	75 00	Janv. 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
ercredi...............	3 p.m....				
ardi..................	5 p.m....	A cheval ou autrement.	100 00	Oct. 1er, 1869 ..	do
s trains du ch. de fer	de B. et O.	Voiture pub. ou autre	Par voy. 0 25	do .	Décembre 31, 1869.
do		do	Par voy. 0 18	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
uotidiennement........	3 p.m....				
do	11.30 a.m.	do	144 00	do .	do
do	7.30 a.m.				
do	11.45 p.m.	do	180 00	Mai 1er, 1870 ..	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division d

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Carleton Place....	....	....	....	....		
	Ch. de fer de B. et O.	Geo. A. Cornell	½	12	2 fois par jour, en connexion av	
Charleston........	....	....	....	....	Mardi, vendredi......	9.15 a.m
	Farmersville......	Peter F. Green.......	5½	2	do do	11.30 a.m
Clarence..........	....	....	....	....		
	Quai de Thurso (en été).........	Thomas Wilson	2	12	2 fois par jour, en connexion av	
Clontarf	....	....	....	....	Lundi, merc. vend....	6.30 a.m
	Dacre	John R. McDonald...	13	3	do do ...	10.15 a.m
do	....	....	....	....	Mardi, samedi	7 a.m..
	Hopefield.........	do ...	20	2	do do	1 p.m..
do	....	....	....	....	do do	7 a.m..
	Rockingham......	do ...	20	2	do do	1 p.m..
Cobourg..........	....	....	....	...	Mardi, jeudi, samedi..	10.30 a.m
	Harwood.........	Bernard McAllister ..	16	3	do do ..	3.15 p.m
do	....	....	....	....	do do ..	1.30 p.m
	Roseneath........	Samuel Ingham	20	3	do do ..	6 a.m..
Cressy............	....	....	....	...	Mercredi, samedi	8 a.m..
	Picton............	Benjamin Smith.....	19	2	do do	2 p.m..
Dacre	....	....	....	....	Lundi....	Midi. ..
	Griffith..........	Wm. H. Adams, jun.	20	1	do	5 a.m..
Demorestville.. ..	....	....	....	....	Mercredi, samedi.....	3 p.m..
	Gilbert's Mills....	John D. Gilbert......	9½	2	do do	Midi. ..
Deniston	....	....	....	....	Lundi, jeudi	11 a.m..
	Glendower........	Richard Hawes	3	2	do do	12 noon..
Dixon's Corners...	....	....	....	....	Lundi, vendredi	8.30 a.m
	Dundela..........	Joseph E. Tuttle.....	4	2	do do	7.15 a.m
Elliot	....	....	....	...	Vendredi	9 a.m...
	Glen Tay.........	Wm. McClellan......	6½	1	do	11.50 a.m
Fairfield Est......	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	
	Ch. de fer de B. et O.	Alden Johns.........	1/16	3	do do ..	En connex
Fermoy	....	....	....	....	Samedi...............	7.30 a.m
	Westport.........	Thomas W. Watt	8	1	do	10.30 a.m
Frankford	....	....	....	...	Quotidiennement......	8.30 a.m
	Trenton	Wm. Kinney	8	6	do	1 p.m...
Gananoque	....	....	....	...	Mardi, vendredi	3.30 p.m
	Willetsholme	Daniel Root..........	14	2	do do	10 a.m...
Grafton	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	2 p.m...
	Wicklow	Charles E. Ewing	2½	3	do do ..	1 p.m...
Hall's Bridge.....	....	....	....	...	Samedi...............	11.15 a.m
	Lakehurst	John Tarlington	7	1	do	8.30 a.m
do	....	....	....	....	do	11.15 a.m
	do	do	7	1	do	8.30 a.m
do	....	....	....	....	do	10.30 a.m
	do	James Taylor	7	1	do	1 p.m...
Hamlet	....	....	...	...	Mardi, samedi........	10 a.m...
	Perth	Michael McGill	9	2	do do	1 p.m...
Harcourt	....	....	....	....	Jeudi	8 a.m...
	Renfrew..........	Mme. A. R. Hutton..	9	1	do	11 a.m...
Harrowsmith	....	....	....	...	Quotidiennement	7.30 a.m
	Kingston	Edwin Shibley	16	6	do	3.45 p.m
do	....	Wm. H. Kennedy	....	...	Lundi..	8 a.m...
	Mountain Grove		32	1	Mardi	8 a.m...
do et	....		....	....	Jeudi	7 a.m...
	Parham		22	1	do	1 p.m...
Henry	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	3 p.m...
	L'Orignal	Charles Flyn.........	4½	3	do do ..	1.30 p.m.

ingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts. Par voy		
trains		Voiture pub. ou autre	0 08	Avril 1er, 1870..	Septembre 30, 1871.
ardi, vendredi	12.45 p.m.				
do do	10.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	60 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
bateau-à-vapeur		Chaloupe ou en canot..	72 00	Avril 1er, 1870..	do
ındi, mercredi, vend...	1.30 p.m.				
do do	9.15 a.m.	A cheval ou en voiture.	234 00	Juil. 1er, 1869 ..	Un an.
ardi, samedi	6 p.m.				
do do	Midi	do	204 00	Août 1er, 1869..	Septembre 30, 1869.
do do	6 p.m.				
do do	Midi	do	194 00	Octobre 1er, 1869.	Quatre ans.
ardi, jeudi, samedi	6.30 p.m.				
do do	1.45 p.m.	Voiture publique ou autrement	275 00	Avril 1er, 1870..	do
ardi, jeudi, samedi	10 a.m.				
do do	5.30 p.m.	Voiture pub. ou autre.	238 00	Déc. 1er, 1869..	Mars 31, 1872.
ercredi, samedi	6 p.m.				
do do	Midi	A cheval ou en voiture.	95 00	Janv. 1er, 1870..	Quatre ans.
ındi	10 a.m.				
lo	5 p.m.	do	108 00	Octobre 1er, 1869	do
ercredi, samedi	2 p.m.				
do do	5 p.m.	do	80 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
ndi, jeudi	12.45 p.m.				
lo do	11.45 a.m.	A cheval ou autrement.	35 00	Janv. 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
ndi, vendredi	8.15 a.m.				
lo do	9.30 a.m.	do	30 00	Octobre 1er, 1869	do
ndredi	1.50 p.m.				
do	11 a.m.	A cheval ou en voiture.	32 00	Août 1er, 1869..	do
ec le train		A pied ou autrement..	25 00	Mai 1er, 1870...	do
medi	12.30 p.m.				
lo	9.30 a.m.	A cheval ou autrement.	35 00	Janv. 1er, 1870..	do
otidiennement	2.45 p.m.				
do	10.15 a.m.	Voiture pub. ou autre.	184 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
ırdi, vendredi	1 p.m.				
do do	6.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	125 00	Octobre 1er, 1869	do
ırdi, jeudi, samedi	1.45 p.m.				
do do	2.45 p.m.	A pied ou autrement..	65 00	Janv. 1er, 1870..	do
medi	10.15 a.m.				
lo	1 p.m.	do	35 00	Octobre 1er, 1869	Octobre 31, 1869.
lo	10.15 a.m.				
lo	1 p.m.	do	50 00	Nov. 1er, 1869...	Mars 31, 1870.
lo	2.45 p.m.				
lo	12.45 p.m.	do	43 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1873.
ırdi, samedi	3 p.m.				
do do	Midi	A cheval ou autrement.	66 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
ıdi	1 p.m.				
io	10 a.m.	do	60 00	do	Juin 30, 1872.
otidiennement	7 p.m.				
do	10.45 a.m.	Voiture pub. ou autre.	186 00	Janv. 1er, 1870..	Quatre ans.
rdi	4 p.m.				
ndi	4 p.m.				
ıdi	5.30 p.m.	A chev. ou en voiture	250 00	do	do
lo	11.30 a.m.				
ırdi, jeudi, samedi	2.30 p.m.				
do do	4 p.m.	do	52 00	Juil. 1er, 1869 ..	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Hiawatha	....	....	....	....	Samedi.	2.45 p.m..
	Keene..........	Hugh Kent	6	1	do	5 p.m....
Hoasic	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	9.30 a.m..
	Morrisburg	John J. Baker	8	2	do do	1 p.m....
Lanark	....	....	....	....	Jeudi	9 a.m....
	Middleville.	James Affleck........	7	1	do	7 a.m....
Lancaster	....	....	....	....		
	Stat.du c. def. G.T.	Donald Ross	1	12	Deux fois par jour, en	connexion
Little Rideau.. .	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi	En con.av.
	Chatham East....	John Little	3	3	do do	les trains..
Lonsdale	....	....	....	....	do do ..	Midi .....
	Marysville	John Schermerhorn ..	4½	3	do do ..	1.15 p.m..
L'Orignal	....	....	....	....		
	Quai du bat.-à-vap. (En été.)........	Thomas W. Lee......	¼	12	Quot., en connexion	avec le ba-
Maberly..........	....	....	....	....	Vendredi..............	1.30 p.m.
	Perth	Alvah Adams	21	1	do	7 a.m. ..
do	....	....	....	....	do	1.30 p.m.
	do	Alexander McLaren ..	21	1	do	7 a.m. ..
Madoc	....	....	....	....	Lundi, jeudi..........	8 a.m. ..
	Thanet...........	Evan Cameron.......	31	2	Mardi, vendredi	8 a.m. ..
Mallorytown	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	4.30 p.m.
	Rockport.........	Edward Nalty	11	3	do do ..	11 a.m....
Mattawa	....	....	....	....		
	Nipissingan	Noah Timmins	64	....	1er et 3e lundi, tel que retournant dans le même	requis, et temps.
Maynooth	....	....	....	....	Mercredi	7 a.m. ..
	Thanet...........	B. H. Sweet, Jr......	36	1	Mardi................	7 a.m. ..
Menie	....	....	....	....	Samedi.	8 a.m. ..
	Rylstone	John Ray............	9	1	do	Midi .....
Merivale	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	2.45 p.m.
	Ottawa...........	Edward B. Hopper...	8	2	do do	5.15 p.m.
Milford	....	....	....	....	Samedi..............	4 p.m....
	Trav. de la Pointe.	Moses Hudgin.......	12	1	do	6 a.m. ..
Morrisburg.......	....	....	....	....	Lundi, merc. vend....	1.30 p.m.
	Winchester Ouest.	Chesley Hollister	27	3	Mardi, jeudi, samedi..	7.30 a.m.
do	....	....	....	....	Quotidiennement......	8 a.m. ..
	do	Caleb Henderson.....	22	6	do	3.30 p.m.
Mount St. Patrick	....	....	....	....	Lundi, vendredi......	7.45 a.m.
	Shamrock	George Goodwin	5	2	do do	9.30 a.m.
Myrehall.........	....	....	....	....		
	Plainfield.........	....	....	....	Vendredi..............	2 p.m....
		James Harris	5	1	do	4 p.m....
McDonald's Corners	....	....	....	....	Lundi................	6 a.m....
	Vennachar	William Lock........	45	1	Mardi................	6 a.m....
Napanee	....	....	....	....	Quotidiennement......	6.30 a.m.
	Picton...........	John Soby...........	24	6	do	4 p.m....
do	....	....	....	....	do	6.30 a.m.
	do	A. S. Dewitt	24	6	do	4 p.m....
Odessa	....	....	....	....	Mardi, vendredi......	6 p.m....
	Sharpton	P. S. Timmerman	4½	2	do do	7 p.m....

Kingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Arrivée. Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé. $ cts.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Samedi	6.15 p.m.				
do	4 p.m.	A pied ou autrement	40 00	Juil. 1er, 1869	Au choix du M. G des Postes.
Mercredi, samedi	2.45 p.m.				
do do	11.15 a.m.	A cheval ou en voiture.	52 00	Avril 1er, 1870	do
Jeudi	8.30 a.m.				
do	10.30 a.m.	do	40 00	Juil. 1er, 1869	do
avec les trains		Voiture ou autrement	Par voy. 0 25	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	En connexion avec les trains.				
do do		Chaloupe ou canot	Par saison 36 00	do	do
do do	2.15 p.m.				
do do	1 p.m.	A cheval ou en voiture.	60 00	Janv. 1er, 1870	do
t.eau-à-vapeur		A pied ou autrement	Par saison 39 00	Avril 1er, 1870	do
Vendredi	11.30 a.m.				
do	6 p.m.	A cheval ou en voiture.	120 00	Nov. 1er, 1869	Décembre 31, 1869.
do	11.30 a.m.				
do	6 p.m.	do	125 00	Janv. 1er, 1870	Quatre ans.
Mardi, vendredi	4 p.m.				
Lundi, jeudi	4 p.m.	do	295 00	Oct. 1er, 1869	do
Mardi, jeudi, samedi	1.45 p.m.				
do do	7.15 p.m.	do	180 00	Janv. 1er, 1870	do
arrivant à Nipissingan en 5 jours, et					
		A pied ou en canot	200 00	Juin 1er, 1870	Un an.
Mardi	5 p.m.				
Mercredi	5 p.m.	A cheval ou en voiture.	230 00	Oct. 1er, 1869	Quatre ans.
Samedi	2 p.m.				
do	10 a.m.	do	46 00	Avril 1er, 1870	do
Mercredi, samedi	6.45 p.m.				
do do	4.15 p.m.	do	52 00	Oct. 1er, 1869	do
Samedi	8.30 a.m.				
do	6.30 p.m.	do	52 00	Janv. 1er, 1870	do
Mardi, jeudi, samedi	1.30 p.m.				
Lundi, mercredi, vend.	7.30 p.m.	Voiture pub. ou autre.	624 00	Nov. 1er, 1869	Décembre 31, 1869.
Quotidiennement	7.30 p.m.				
do	2 p.m.	do	850 00	Janv. 1er, 1870	Quatre ans.
Lundi, vendredi	10.45 a.m.				
do do	9 a.m.	A cheval ou en voiture.	50 00	Juil. 1er, 1869	do
Vendredi	5.30 p.m.				
do	3.30 p.m.	A pied ou autrement	16 00	Février 1er, 1870	Au choix du M. G. des Postes.
Mardi	6 p.m.				
Lundi	6 p.m.	A cheval ou en voiture.	300 00	Octobre 1er, 1869	Quatre ans.
Quotidiennement	9 p.m.				
do	11.30 a.m.	Voiture pub. ou autre.	847 50	Avril 1er, 1870	Juin 30, 1873.
do	9 p.m.				
do	11.30 a.m.	do	847 50	Juil. 1er, 1869	Quatre ans.
Mardi, vendredi	8 p.m.				
do do	6.50 p.m.	A cheval ou en voiture.	50 00	do	Au choix du M. G. des Postes

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division (

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures
Paudash					Lundi	6 a.m.
	Peterboro'	Thomas Eastland	59	1	Mardi	2 p.m.
Pembroke					Quotidiennement	10 a.m.
	Sand Point	James Havay	49	6	do	5 a.m.
Perth					Samedi	11 a.m.
	Tennyson	John Devlin	10	1	do	8 a.m.
Picton					do	10 a.m.
	West Lake	Henry Lambert	9½	1	do	1.30 p.r
Plantagenet					Lundi	9.45 a.r
	Treadwell	James McGauvran	5	2	Jeudi	8 a.m.
Prescott						
	Stat. du ch. de fer du St. L. et O.	E. Leslie	½	24 / 34	4 et 6 fois par jour, en conn. av	
Purdy		William Murphy			Lundi	Midi
	Rockingham		14	1	do	7 a.m.
Combermere					Mercredi	10 a.m.
	do		8	1	do	7 a.m.
Roebuck					Mercredi, samedi	1 p.m.
	Spencerville	Sylvester Brown	4½	2	do do	3 p.m.
Russell						
	Stat. de Gloucester	John Carson	24	6	Quot., en connexion avec les trai	
do					Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
	Winchester	Daniel Campbell	16	3	do do	12.30 p.m
St. Ola					Lundi	Midi
	Thwaite's Corners	Jos. Canniff	6	1	do	3 p.m.
St. Raphaël, O.					Mercredi, samedi	2.30 p.m
	Sierra	Mme. Mary McDonnell	5	2	do do	3.45 p.m
Shanly					do do	11.30 a.m
	Spencerville	William Clarke	8	2	do do	2.45 p.m
South Lake						
	Stat. de Gananoque	William Scott	4	2	Mercredi, samedi, en connexio	
Trenton					Lundi, mercredi, vend.	11.30 a.m
	Wooler	Thomas Smith	9	3	do do	8 a.m.
Whitehurst						
	Ch. de fer de B. et O.	John Bell	1-16	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexio B. et O.	

DIVISION D

Acton Vale						
	Roxton Falls	J. L. Bombardier	6	6	Quot., en connexion avec les trai	
do						
	do	A. Desautels	6	6	Quot., en connexion avec les trai	
Aird					Mardi, jeudi, samedi	
	Clarenceville	S. O. Clark	6	3	do do	
Aubigny					Jeudi	8 a.m.
	Sevigné	P. G. Aubry	10	1	do	11 a.m.

Kingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Mercredi	8 p.m.	A cheval ou en voiture.	$ cts.		
Mardi	11 a.m.	do	220 00	Déc. 1er, 1869	Quatre ans et un mois, jusqu'au 31 décembre 1873
Quotidiennement	3 p.m.				
do	8 p.m.	Voiture pub. ou autre	985 00	Janv. 1er, 1870	Quatre ans.
Samedi	10 a.m.				
do	1 p.m.	A cheval ou en voiture.	34 00	Avril 1er, 1870	do
do	3.30 p.m.				
do	Midi	do	30 00	do	Au choix du M.-G. des Postes.
Lundi, jeudi	9.30 a.m.		Par saison d'hiver.		
do do	11.15 a.m.	A pied ou autrement.	27 50	Octobre 1er, 1869	do
les trains du ch. de fer St.	L. et O.	Voiture pub. ou autre.	Par voy. 0 15	Juil. 1er, 1869	Quatre ans.
Lundi	10.30 a.m.				
do	3.30 p.m.				
Mercredi	9 a.m.	A chev. ou en voiture.	100 00	Octobre 1er, 1869	do
do	Midi				
Mercredi, samedi	4 p.m.				
do do	2 p.m.	A cheval ou autrement.	30 00	Juil. 1er, 1869	Au choix du M.-G. des Postes.
u chemin de fer St. L. et	Ottawa	Voiture pub. ou autre.	600 00	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	3.30 p.m.				
do do	10.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	220 00	Juil. 1er, 1869	do
Lundi	5 p.m.				
do	2 p.m.	A cheval ou autrement.	40 00	Janv. 1er, 1870	Un an, jusqu'au 31 décembre 1870.
Mercredi, samedi	4.45 p.m.				
do do	3.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	50 00	do	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	4.30 p.m.				
do do	1.15 p.m.	do	58 00	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
vec le courrier de Gananoque		do	40 00	Octobre 1er, 1869	do
Lundi, mercredi, vend.	10 a.m.				
do do	1.30 p.m.	do	125 00	Avril 1er, 1870	do
vec les trains du chemin de					
		A pied ou autrement	36 00	Juil. 1er, 1869	Au choix du M.-G. des Postes.

MONTREAL.

e la malle		Voiture	94 00	Oct. 1er, 1869	Déc. 31, 1869
e la malle		do	94 00	Janv. 1er, 1870	Sept. 30, 1873.
Mardi, jeudi, samedi					
do do		do	60 00	Juil. 1er, 1869	Au choix du M.-G. des Postes.
Jeudi	1 p.m.				
do	10 a.m.	do	32 00	Août 1er, 1869	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. He
Angers		L. Moncion	7	2	Mercredi, samedi	8 a.
	Buckingham		....	....	do do	10 a.
Avoca		John McCallum	7	2	Lundi, jeudi	7 a.
	Pointe au Chêne		....	....	do do	10 a.
Bangor		Cie. du c. de fer C. du M.	100	6	Quotidiennement	....
	Danville Junction.		....	....	do	....
Beauharnois		Veuve P. Duquette	15½	6	Quot., en connexion avec la	
	Caughnawaga		....	....		
Village de Belœil		E. Goulet	1	12	Deux fois par jour, en conn. a	
	Stat. de Ste. Hilaire		....	....		
Bristol		R. Hodgins	8	6	Lundi, merc., vend., en conn	
	Clarendon Centre		....	....		
do		George Hodgins	8	6	Mardi, jeudi, samedi	....
	do		....	....	Lundi, mercredi, vend.	....
Carillon		J. B. Binette	48	6	Quot., en connexion av	
	Montréal		....			
Montréal			21		Quotidiennement	8 a.
	St. Eustache		....		do	2 a.
Canrobert		S. L. Ecuyer	5	6	Quot., en connex. avec le c	
	Farnham Ouest		....	....		
Carillon		A. Burch	10	6	Quot., en connex. avec le b	
	Lachute		....	....	Quot., en connex. avec la m	
Caughnawaga		William Sheriff et Arthur McArthur	37	6	En connexion avec le bat	
	Huntingdon		....	....		
Cedars		P. Poirrier	7½	2	Mercredi, samedi	1 p.
	St. Dominique des Cèdres		....	....	do do	11 a.
Clarendon		G. Hodgins	7	6	Quot., en connex. avec les	
	Clarendon Centre		....	....		
					Vendredi	5.3(
					do	1 p.
Clarendon Centre		C. A. Smith	12	1		
	Thorne Centre		....	....		
					Samedi	Midi
					do	8 a.
Chantelle		M. Granger	17	1	Vendredi	8 a.
	Rawdon		....	....	do	2 p.
Compton		S. Louger	18	2	Mercredi, samedi	6 a.
	Eaton		....	....	do do	1 p.
do		H. Colby	19	2	Mercredi, samedi, en	con
	do		....	....		
do		F. Courtemauche	10	1	Samedi	2 p.
	St. Edwige		....	....	do	8 a.
Cornwall		R. Tyrr	6	2	Mercredi, samedi	2 p.
	St. Regis		....	....	do do	10 a.
Chambly, Bassin de		E. St. Germain	13	6	Quotidiennement	8 a.
	St. Jean		....	....	do	3 p.
Côteau, Stat. du	St. Polycarpe	J. Lefebvre	5	6	Quot., en connex. avec les	
Dalhousie Mills			12	3		
Côteau Landing		M. Hurteau	2	....	Trois fois par jour, en con	
	Station de ch. de fer		....	....		
Daillebout		P. Riberdy	14	3	Lundi, merc., vend., en con	
	Joliette		....	....		
Drummondville		T. Skillen	24	6	Quotidiennement	6 p.
	Melbourne		....	....	do	1 a.

ntréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.		$ cts.		
credi, samedi........	11.30 a.m.	Voiture	36 00	Oct. 1er, 1869..	do
do do	9.30 a.m.				
di, jeudi............	Midi.....	do	70 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
do	9 a.m....				
tidiennement........	....	Chemin de fer........	1000 00	Janv. 11, 1870...	Un an.
do	....				
Iontréal	....	Voiture	260 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
is de la malle........	....	Au choix du contracteur	90 00	Janv. 1er, 1870.	do
alle allant et venant d'Aylmer..		Voiture	190 00	Avril 1er, 1870..	do
di, mercredi, vend...	....	do	180 00	Janv. 1er, 1870.	Mars 31, 1870.
di, jeudi, samedi	....				
es d'Ottawa	....				
tidiennement........	6.30 a.m.	do	750 00	Oct. 1er, 1869..	Quatre ans.
do	12.30 p.m.				
er	....	do	125 00	Mai 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
peur en été..... } iville, en hiver.. } ..	....	do	150 00	Avril 1er, 1870..	Juin 30, 1871.
ur allant et venant de Lachine ..		do	1300 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
credi, samedi.......	12.30 p.m.	do	60 00	do	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	2.30 p.m.				
t et venant d'Aylmer.	....	do	140 00	Oct. 1er, 1869..	Avril 30, 1870.
	L'été.				
dredi..............	3.30 p.m.	Voiture ou à cheval .	52 00	Mai 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
....	8 p.m....				
	L'hiver.				
edi.................	10.30 a.m.				
....	2.30 p.m.				
dredi..............	6 p.m....	Voiture	68 00	do	do
....	Midi.....				
credi, samedi........	5.30 p.m.	do	50 00	Juil. 1er, 1869..	Sept. 30, 1869.....
do do	10.30 a.m.				
les trains de la malle.	....	do	200 00	Oct. 1er, 1869..	Quatre ans.
edi.................	10.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	56 00	Janv. 1er, 1870.	do
....	4.30 p.m.				
credi, samedi........	Midi.....	Canot ou sleigh.	52 00	Avril 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	4 p.m....				
idiennement........	3.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	56 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
do	10.30 a.m.				
malle.	....	Voiture	312 00	do	do
les trains de la malle.	....	do	187 00	Avril 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
le courrier de St. Alphonse....		do	160 00	do	Quatre ans.
idiennement........	11 a.m....	do	399 00	Oct. 1er, 1869..	do
do	6 p.m....				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Dundee		John Ford	22	3	Mardi, jeudi, samedi..	1 p.m..
	Huntingdon		....	....	do do ..	6 a.m..
East Clifton		H. E. Cairns	6	1	Jeudi, en connex. avec les mall	
	Sawyerville		....	....		
East Templeton		J. Frency	9	2	Mercredi, samedi	10 a.m..
	Perkins		....	....	do do	8 a.m..
East Hereford		M. Roy	12	1	Mardi	1 p.m..
	St. Malo		....	....	do	6 a.m..
Fort William		H. Jewel	....	6	Quot., en connexion à l'arrivée d	
	Pembroke		....	....		
Frelighsburg			....	....	Mercredi, samedi	8 a.m..
	N. Pinnacle	C. Scofield	6½	2	do do	10 a.m..
Frelighsburg	Stat. de St. Armand	C. A. McKenny	10	6	Quot., en connex. avec les trai	
Sweetsburg			24½	6		
Georgeville		J. F. Bullock	15	3	Lundi, mercredi, vend.	4 p.m...
	Stanstead		....	....	Mardi, jeudi, samedi..	5 a.m...
Grass Pond		P. Baron	9	2	Mercredi samedi	8 a.m...
	Knowlton		....	....	do do	10.30 a.m
Granby		A. Desautels	16	2	do do	1 p.m...
	Roxton Falls		....	....	do do	8 a.m...
Huntingville		J. R. Moy	2	6	Quot., en connexion avec les trai	
	Lennoxville		....	....		
Kildare		A. Basinais	12	3	Lundi, merc., vend., en conn. ave	
	St. Alphonse		....	....		
La Baie		D. Guévremont	37½	3	Lundi, mercredi, vend.	7 a.m...
	Sorel		....	....	do do	5.30 a.m
L'Acadie		J. O. Poirier	5	3	Mardi, jeudi, sam., en conn. ave	
	St. Jacques le Mineur		....	....		
Lac Mason		F. X. Poitras	21	2	Mercredi, samedi	2 p.m...
	New Glasgow		....	....	do do	6 a.m...
Lac Témiscamingue		C. Stewart	90	1	1er merc. de chaq. mois.	6 a.m...
	Mattawa		....	....	Samedi	6 a.m...
Lambton		Thomas Leonard	35	3	Lundi, mercredi, vend.	6.30 a.m
	Robinson		....	....	do do	6.30 a.m
Laprairie		Cie. de nav., Laprairie.	9	6	Quotidiennement	
	Montréal		....	....	do	
Laprairie, St. Constant		A. Lamare	18	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexio	
	St. Philippe		....	....		
L'Assomption		J. Guilbault	13	3	Mardi, jeudi, samedi..	7 a.m...
	St. Jacques		....	....	do do ..	Midi
Mansonville		M. L. Elkins	5	2	Lundi, vendredi	4.15 p.m
	Potton Ouest		....	....	do do	3 p.m...
Melbourne		E. Lawrence	33	3	Mardi, jeudi. samedi..	8.30 a.m
	Waterloo		....	....	Lundi, mercredi, vend.	8.30 a.m
Montréal		Cie. de nav., Richelieu.	180	6	Quotidiennement	
	Québec		....	....	do	
Milton		C. Prevots	7½	2	Mercredi, samedi, en connexion à de Granby	
	St. Valérien		....	....		

[ontréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
ardi, jeudi, samedi....	11 a.m....	Voiture	320 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
do do	5.30 p.m.				
Lennoxville	....	do	25 00	Janv. 1er, 1870.	do
ercredi, samedi........	9.30 a.m.	do	64 00	Mai 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	11.30 a.m.				
ardi................	9 a.m....	do	52 00	Oct. 1er, 1869..	do
do	4 p.m....				
illes à l'Pembroke......	....		500 00	Avril 1er, 1870..	Juin 30, 1870.
ercredi, samedi.......	11.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	68 00	do	Quatre ans.
do do	9.30 a.m.				
la malle.............	....	Voiture.............	690 00	Oct. 1er, 1869..	do
ardi, jeudi, samedi....	9 a.m....	do	300 00	Juil. 1er, 1869..	Jusq. l'ouv. du ch. de f. de Mass., V.
undi, mercredi, vend...	8 p.m....				
ercredi, samedi.	Midi	A cheval ou en voiture.	80 00	Janv. 1er, 1870.	Au choix du M. G des Postes.
do do	10 a.m....				
do do	Midi	Voiture...............	235 00	do	Mars 31, 1872.
do do	5 p.m....				
la malle.............	....	A pied ou autrement..	75 00	Juil. 1er, 1869..	Au choix du M. G. des Postes ......
courrier de la malle de Joliette....		Voiture...............	118 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
undi, mercredi, vend...	1 p.m....	do	450 00	Juil. 1er, 1869..	do
do do ...	2.30 p.m.				
courrier de la station du ch. de fer.		do	80 00	do	Au choix du M. G. des Postes.
ercredi, samedi........	11 a.m....	do	190 00	Juin 1er, 1870..	Juin 30, 1871.
do do	7 p.m....				
ndi.................	6 p.m....	A pied, en canot ou autrement	160 00	Oct. 1er, 1869..	Au choix du M.-G. des Postes.
ndredi...............	6 p.m....				
ndi, mercredi, vend...	5.30 p.m.	Voiture...............	649 00	Août 1er, 1869..	Juin 30, 1873.
do do ...	5.30 p.m.				
otidiennement........	....	Bateau-à-vapeur	Par voy. 1 00	Mai 23, 1870....	Au choix du M.-G. des Postes.
do	....				
ec l'arrivée de la malle de Montréal.		Voiture...............	140 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
ardi, jeudi, samedi....	3 p.m....	do	160 00	Juil. 1er, 1869..	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	10 a.m....				
ndi, vendredi	4 p.m....	do	40 00	Oct. 1er, 1869..	do
do do	5.15 p.m.				
ndi, mercredi, vend...	4.30 p.m.	do	500 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
ardi, jeudi, samedi....	4.30 p.m.				
otidiennement........	....	Bateau-à-vapeur	4000 00	Printemps, 1870.	Trois ans.
do	....				
lton avec le cour. de la m. all. et ven.					
....	....	Voiture...............	66 00	Juil. 1er, 1869..	Sept. 30, 1869.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures
Milton	....	....	7½	2	Mercredi, samedi, en connexion allant et venant de Granby.	
	St. Valérien	L. Lussier	....	....		
			L'été			
N. Nation Mills ..	....	T. Cole	9	6	En connexion avec le bateau-	
			L'hiver			
			....	3	En connexion avec la mal	
	Thurso					
Philipsburg.......	....	....	2	18	Quot., en connexion avec les trai	
		A. Hogle				
	Stat. de St. Armand		....	....		
Portland	....	....	250	....	Le temps du service variant sel	
	St. Jean, N.B....	Cie. d'Express de l'Est.	....	....		
Shawenegan	....	....	23	3	Mardi, jeudi, samedi..	5.30 a.m
	Trois-Rivières.....	J. Gélinas	....	....	do do ..	Midi. .
Sorel.............	....	....	33	6	Quot., en connexion avec les trai	
	Stat. de St. Hilaire	D. Guévremont	....	....		
St. Barnabé	....	....	12	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexi	
	Yamachiche	J. B. L. Duaime.....	....	....		
St. Benoit	....	....	7	6	Quot., en connexion avec le courr	
	St. Hermas	J. Parent	....	....		
St. Camille	....	....	26	1	Vendredi	Midi. ..
	Sherbrooke	T. Lemay...........	....	....	Samedi..............	8 a.m..
St. Damien de Brandon......	....	....	6½	1	Lundi	Mini ...
	St. Gabriel de Brandon	J. B. Duperrault.....	....	....	do	2 p.m..
St. Damase.......	....	....	7½	3	Mardi, jeudi, samedi..	9 a.m..
	St. Hyacinthe	G. Dupont..........	....	....	do do ..	11.30 a.
Ste. Elizabeth	....	....	6½	6	Quotidiennement......	10.30 a.
	St. Félix de Valois	E. Aubin	....	....	do	8.30 a.
St. Eustache......	....	....	L'été 15	3	En connexion avec les malles	
	Ste. Scholastique..	J. Gratton	L'hiver	6		
do	....	....	9	2	Mercredi, samedi.....	2 p.m..
	St. Joseph du Lac.	J. McCall............	....	....	do do	10 a.m..
do	....	....	15	6	Quot., en connex. avec le service	
	Ste. Scholastique..	J. B. Binette	....	....		
St. Ephrem d'Upton............	....	....	6	3	Mardi, jeudi, samedi..	4.30 p.
	Ste. Hélèn. de Bagot	J. T. Poitras.........	....	....	do do ..	1.30 p.
St. Félix de Valois	....	....	8	3	Lundi, mercredi, vend.	8 a.m..
	St. Jean de Matha	G. Marcil.............	....	....	do do	6 a.m..
St. Gabriel de Brandon	....	....	10½	6	Quotidiennement......	....
	St. Norbert.....		....	....	do	....
do	....	N. Neveu..........	6	3	Mardi, jeudi, samedi..	....
St. Hippolyte de Kilkenny......	St. Didace......		....	....	do do ..	....
	....		6½	1	Vendredi	8 a.m.
		Rév. F. X. Laberge ..				
	Shawbridge.......		....	....	do	9.45 a.
St. Isidore........	....	....	4	6	Quot., en connexion avec le tr	
	St. Remi	F. Barrette	....	....		
St. Jean Chrysostôme	....	....	14	6	Quot., en connexion avec le tr	
	do	J. B. Bozer	....	....		
St. Jean........	....	....	6	3	Mardi, jeudi, samedi..	....
	St. Luc	S. D. Hamilton	....	....	do do ..	Midi..

[M]ontréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Arrivée. Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat
[M]ilton avec le courrier de la malle			$ cts.		
....	....	Voiture....	66 00	Oct. 1er, 1869..	Au choix du M.-G. des Postes.
[v]apeur d'Ottawa........	....	do	170 00	Avril 1er, 1870..	do
[d]e la rive Nord.........	....				
[d]e la malle..............	....	do	165 00	Oct. 1er, 1869..	Quatre ans.
[la] saison..	....	Steamer..	[illegible] 8 00	Avril 1er, 1870..	Un an.
[M]ardi, jeudi, samedi....	5 p.m....	Voiture.............	156 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
do do	10.30 a.m.				
[d]e la malle.............	....	do	889 00	Oct. 1er, 1869..	do
[a]vec le service d'Yamachiche		do	120 00	Juil. 1er, 1869..	do
[d]e la malle de la Pte. aux Anglais ..		do	92 00	Ouverture de la navigation, 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
[S]amedi................	3 p.m. ..	A cheval ou en voiture.	110 00	Juin 1er, 1870..	Quatre ans.
[V]endredi	7 p.m....				
[L]undi	3.30 p.m.	Voiture..............	26 00	Janv. 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
do	1.30 p.m.				
[M]ardi, jeudi, samedi....	1 p.m....	do	75 00	Avril 1er, 1870..	do
do do	11.30 a.m.				
[Q]uotidiennement........	10 a.m....	do	150 00	Oct. 1er, 1869..	Juin 30, 1871.
do	Midi				
[S]t. Eustache et Montréal.	....	do	300 00	do	Mai 1er, 1870.
[M]ercredi, samedi........	Midi	do	60 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
do do	4 p.m....				
[S]t. Eustache et Montréal.	....	do	350 00	Mai 1er, 1870...	do
[M]ardi, jeudi, samedi....	3 p.m....	do	74 00	Janv. 1er, 1870.	do
do do	6 p.m....				
[L]undi, merc., vend......	8 a.m....	do	112 00	Oct. 1er, 1869..	Juin 30, 1871.
do do	12.15 p.m.				
[Q]uotidiennement........	....	do	313 00	Mai 1er, 1870...	do
do	....				
[M]ardi, jeudi, samedi....	....				
do do	....				
[V]endredi	11 a.m....	Voiture ou à cheval....	25 00	do	Au choix du M.-G. des Postes.
do	9.15 a.m.				
[d]e la malle.............	....	Voiture.............	100 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
[d]e la malle.............	....	do	300 00	do	do
[M]ardi, jeudi, samedi....	2 p.m....	do	72 00	Mai 1er, 1870 ..	do
do do ...	....				

DIVISION D

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Ancienne Lorette					Lundi, mercredi, vend.	6.40 p.m.
	Bureau succursale.	George Dufresne	2	3	do do	6 p.m.
Batiscan, Pont de.					Quot., en connexion avec les bat	
	St. Pierre les Becquets	Adolphe Perrault	3	6	Quot., en connexion avec le bat	
Bécancour					Mardi, vendredi	Midi
	Ste. Gertrude	Benjamin Rivard	10	2	Mardi, vendredi	3 p.m.
Bégon					Samedi	Midi
	Trois Pistoles	T. P. Pelletier	12	1	do	7 a.m.
Berthier					Deux fois par jour, en connexio	
	Station du ch. de fer	Firmin Beaudouin	2½	12	Deux fois par jour, en connexio	
Buckland					Samedi	10 a.m.
	St. Magloire	Pierre Tanguay	18	1	do	6 a.m.
Champlain					Mardi, jeudi, samedi	10 a.m.
	Vincennes	Pierre Lacourcière	5	3	do do	8 a.m.
Chester					Samedi	11 a.m.
	Chester Est	Noël Darois	9	1	do	8 a.m.
Chicoutimi						
	Grande Baie	Auguste Néron	13		Tel que requis, en conn. avec les b.	
do					Lundi, jeudi	1 p.m.
	Jonquières	Antoine Gagnon	12	2	do do	9 a.m.
do						
	Québec	Compagnie de remorqueur du St. Laurent	200	1	Samedi	7 a.m.
do						
	Débarc. de bat.-à.-v	Auguste Néron	2		Tel que requis, en conn. avec les b.	
Clairvaux					Samedi	7 a.m.
	Baie St. Paul	Justinien Guay	9	1	do	9 a.m.
Danville					Mercredi, samedi	10 a.m.
	Kingsey Falls	Smith Leith	7	2	do do	8 a.m.
do					do do	10 a.m.
	Kingsey Falls	Smith Leith	7	2	do do	8 a.m.
do					Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
	Wotton		12	3	do do	Midi
Wotton et		Félix Turcotte			Mardi, jeudi	10 a.m.
	St. Camille		6	2	do	1 p.m.
St. Camille					Samedi	11.30 a.m.
	Ham		6	1	do	1 p.m.
Denison's Mills					do	8 a.m.
	Richmond Est	J. R. Denison	7	1	do	10.30 a.m.
Est Arthabaska					Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
	Stanfold (*viâ* Larochelle)	Pierre Juneau	12	3	do do	11 a.m.
Est Magdala					Samedi	7 a.m.
	Lyster	W. J. Smyth	8	1	do	9.30 a.m.
Espérance					Jeudi	1 p.m.
	Garthby	David Grenier	15	1	do	8 a.m.
Fox River					Mardi, vendredi	3 p.m.
	Grande Grève	Frédéric Gagné	30	2	Mercredi, samedi	10 a.m.
do					Mardi, vendredi	3 p.m.
	do	Charles Parant	30	2	Mercredi, samedi	10 a.m.
Garthby					Lundi	8 a.m.
	Stornoway	Edouard Grenier	16	1	do	1 p.m.

UÉBEC.

uébec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
ndi, mercredi, vend...	6.30 p.m.				
do do ..	7.20 p.m.	A pied ou en voiture ..	30 00	Mars 7, 1870....	Au choix du M.-G. des Postes.
ap. du Richelieu......	....				
ap. du Richelieu......	....	Chaloupe...........	Par sais. 25 00	Avril, 23 1870 ..	Saison, 1870.
rdi, vendredi........	5 p.m....				
do do	2 p.m....	Voiture	Par ann. 72 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1874.
medi.	11 a.m....				
lo	4 p.m....	A cheval ou en voiture.	50 00	Janv. 1er, 187)..	Déc. 31, 1873.
c les trains	....				
c les trains	....	A pied ou en voiture ..	80 00	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.
nedi	10 a.m....				
lo	2 p.m....	A cheval ou en voiture.	50 00	Oct. 1er, 1869 ..	Sept. 30, 1870.
rdi, jeudi, samedi....	9.30 a.m.				
do do	11.30 a.m.	do	40 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1874.
nedi.	10 a.m....				
lo	1 p.m....	do	40 00	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.
. de la Cie. de navig. Canadienne.		Voiture	Par voy. 60	Juin 22, 1870...	Saison, 1870.
ndi, jeudi...........	Midi				
lo do	5 p.m....	A chev. ou en voiture	Par ann. 90 00	Juil. 1er, 1869 ..	Mars 31, 1872.
ndi..	Midi	Bateau-à-vapeur	15 00	Mai 17, 1870....	Saison, 1870.
. remorq. de la Cie.du St. Laurent.		Voiture	50	Mai 18, 1870....	do
nedi................	9 a.m....				
lo	11 a.m....	A chev. ou en voiture.	Par ann. 30 00	Sept. 1er, 1869..	Sept. 30, 1870.
rcredi, samedi.......	9.30 a.m.				
do do	11.30 a.m.	do	90 00	Nov. 1er, 1869 ..	Déc. 31, 1869.
do do	9.30 a.m.				
do do	11.30 a.m.	do	70 00	Janv. 1er, 1870..	Déc. 31, 1873.
rdi, jeudi, samedi....	3 p.m....				
do do	10 a.m....				
rdi, jeudi...........	3.30 p.m.				
do	11.30 a.m.	do	300 00	Déc. 1er, 1869 ..	Déc. 31, 1870.
nedi...............	3.30 p.m.				
o	1 p.m....				
o	Midi				
o	9.30 a.m.	do	50 00	Oct. 1er, 1869...	Sept. 30, 1870.
rdi, jeudi, samedi	1.30 p.m.				
do do	10.30 a.m.	do	100 0	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1873.
nedi...............	11 30 a.m.				
o	9 a.m...	A cheval ou en voiture.	30 00	Sept. 1er, 1869..	Sept. 30, 1870.
idi	Midi.....				
o	4 p.m....	do	50 00	Oct. 1er, 1869...	do
rcredi, samedi........	8 p.m....				
do do	9 a.m....	Voiture	180 00	Janv. 1er, 1870..	Mars 31, 1870.
do do	8 p.m....				
do do	9 a.m....	do	160 00	Avril 1er, 1870..	Juin 30, 1870.
ndi	Midi				
lo	5 a.m....	A cheval ou en voiture.	80 00	Janv. 1er, 1870..	Décembre 31, 1870.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ.	
De	A				Jours.	Heures
Gaspé, Basin de ..	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	5 a.m..
	Grande Grève.....	John Savidant	15	2	do do	11 a.m..
do	....	....	....	...		
	B.-à-v. des P. du G.	J. J. Kavanagh	vgs. 100	....	Tel que requis, en connexion av	
Grande Baie	....	....	....	....	Mercredi, samedi....	10 a.m .
	Québec	Cie. de la nav. Canad.	188	2	Mardi, vendredi.......	7 a.m
do	....	....	....	....		
	Débarc. du b.-à-v.	Wilfred Levêque	3	....	Tel que requis, en connexion av	
Halifax	....	....	....	....	Lundi, mercredi, vend.	12.30 p.1
	Ste. Sophie.	Joseph Prince........	10	3	do do	10 a.m..
Ham	....	....	....	....	Jeudi	8 a.m..
	Sanborn..........	George Goodenough ..	15	1	do	1 p.m..
La Beauce........	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	8 a.m..
	St. Elzéar	Elzéar Landrel	3	2	do do	10 a.m..
Lambton	....	....	....	....	Lundi, merc. vend....	7 a.m..
	St. François	Ulric Blair	36	3	Mardi, jeudi, samedi..	7 a.m..
do	....	....	....	....	Lundi, mercredi, vend.	7 a.m..
	do	Napoléon Gagné	36	3	Mardi, jeudi, samedi..	7 a.m..
La Petite Rivière St. François	....	....	....	....	Samedi..............	8 a.m..
	Baie St. Paul.....	Elée Bluteau.........	15	1	do	1 p.m..
Les Eboulemens ..	....	....	....	....		
	Débarc. du b.-à.p.	Auguste Tremblay ...	3	....	Tel que requis, en conn. avec les l	
do ..	....	....	....	....	Samedi..............	1 p.m..
	Settrington	Charles Chouinard ...	$8\frac{1}{2}$	1	do	10 a.m .
Lotbinière	....	....	....	....	Lundi, vendredi......	5.30 p.m
	Rivière Bois Clair.	L. G. Boucher	$6\frac{1}{2}$	2	do do	4 p.m..
Matapédiac.......	....	....	....	....	Jeudi..............	6 a.m..
	Runnymede.......	John Lawler.........	6	1	do	8.30 a.m
Murray Bay	....	....	....	....		
	Débarc. du b.-à-v.	David Asselin........	3	....	Tel que requis, en connexion av	
New Carlisle	....	....	....	....		
	B.-à-v. des P. du G.	Mathew Caldwell	3	....	Tel que requis, en connexion av	
Percé	....	....	....	....		
	do	J. E. Tuzo	$\frac{1}{3}$	....	do do	do
Québec	....	....	....	....	Trois fois par jour....	8 a.m midi 5 p.m.
	St. Sauveur de Québec (*via* St. Roch de Québec)	J. L. Saucier...	$1\frac{1}{4}$	18	do do	7 et 11 a.m et 4 p.m

...ébec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
...ercredi, samedi.......	4 p.m....				
do do	10 a.m....	En chaloupe l'été, et à pied ou en voiture en hiver..............	170 00	Oct. 1er, 1869...	Sept. 30, 1873.
...bat.-à-vapeur des ports du Golfe.		A pied	Par sais. 20 00	Mai 3, 1870	Saison, 1870.
...ercredi, samedi........	5 a.m....				
...udi, dimanche........	8 a.m....	Bateau-à-vapeur	Par voy. 5 00	Juin 21, 1870...	do
...bateaux-à-vapeurs....	....	Voiture	Par voy. 50	Mai 18, 1870 ...	do
...ndi, mercredi, vend...	11 30 a.m.				
do do	2 p.m....	do	Par ann. 66 00	Juil. 1er, 1869 ..	Septembre 30, 1870
...udi	5 p.m....				
...do	Midi.	A cheval ou en voiture.	52 00	Oct. 1er, 1869...	Décembre 31, 1870.
...ercredi, samedi.......	11 a.m....				
do do	9 a.m....	A pied ou en voiture ..	35 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1874.
...ardi, jeudi, samedi....	5 p.m....				
...ndi, mercredi, vend...	5 p.m....	Voiture	345 00	Fév. 1er, 1870 ..	Mars 31, 1870.
...ardi, jeudi, samedi....	5 p.m....				
...ndi, mercredi, vend...	5 p.m....	do	325 00	Avril 1er, 1870..	Mars 31, 1874.
...medi................	Midi.				
...do	5 p.m....	A cheval ou en voiture.	40 00	Janv. 1er, 1870..	Décembre 31, 1873.
...v. remorq. de la Cie. du St. Laurent		A pied ou en voiture.	Par voy. 50	Mai 17, 1860 ...	Saison, 1870.
...medi................	Midi.				
...do	3 p.m....	A cheval ou en voit..	Par ann 40 00	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.
...ndi, vendredi........	5.30 p.m.				
...do do	7 p.m....	do	48 00	Janv. 1er, 1870 .	Décembre 31, 187[illegible].
...udi	8 a.m....				
do	10.30 a.m.	A pied ou en voiture..	32 00	do	do
...bateaux-à-vapeur	....	Voiture	Par voy. 50	Mai 28, 1870 ...	Saison, 1870.
...bat.-à-vapeur des ports du Golfe.		Voiture et chaloupe ou canot..........	Par voy. 1 00	Mai 3, 1870....	Saison, 1870.
do do	do	Chaloupe ou canot....	0 75	do	do
...ois fois par jour.......	7.30 et 11.30 a.m. et 4.30 p.m.				
...ois fois par jour.......	8.30 a.m., 12.30 et 5.30 p.m.	A pied ou en voiture.	Par ann. 281 68	Janv. 1er, 1870	Déc. 31, 1873.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division d

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Québec						
	Quai du bat.-à-vap.	Charles Hough	⅓		Tel que requis, en connexion av	
do						
	Quai du bat.-à-vap., (en connexion avec les bat.-à-vapeur du Richelieu)	William Reynolds	⅓	12	En connexion avec les bateaux-	
do					Samedi	2 p.m.
	Stoneham	Benjamin McKee	22	1	do	6 a.m.
Richmond Est					Quotidiennement	2 p.m.
	Sydenham Place	Joseph Millington	15	6	do	10 a.m.
Rivière Ouelle					Deux fois par jour, en connexio	
	Station de ch. de fer	Nazaire Auctil	5	12	do	do
St. Alban					Jeudi	1 p.m.
	Ste. Anne la Pérade	Pierre Biqué	15	1	do	8 a.m.
St. André					Quot., en connexion avec le train.	
	Station de ch. de fer.	P. C. Marquis.	7	7	Deux fois le lundi.	
Ste. Anne la Pérade					Lundi, mercredi, sam.	8 a.m.
	St. Prosper	Pierre Bigué	7	3	do do	10 a.m.
Ste. Anne la Pocatière					Lundi, mercredi, vend.	10 a.m.
	St. Onézime	Lazare Ouellet	6	3	do do	8 a.m.
Ste. Apollinaire					Mardi, vendredi, en connexion ave	
	Station de ch. de fer.	François Baron	7	2	Mardi, vendredi, do	do
St. Aubert						
	do	Louis Poitras	1½	6	Quot., en connexion avec les train	
St. Charles						
	St. Gervais	Etienne Coté	5	6	do	do
Ste. Claire					Quotidiennement	7 a.m.
	St. Henri	François Lamontagne	13	6	do	Midi
St. Denis						
	Station de ch. de fer.	Stanislas Dionne	4	12	Deux fois par jour, en connexio	
Ste. Flavie						
	Campbellton, N.B.	Daniel Fraser	110	6	Quot., en connexion avec la mall	
Ste. Flore					Lundi	10 a.m.
	Shawenegan	Théodore Maheux	12	1	do	1 p.m.
St. Léonard						
	Station de ch. de fer.	Nérée Doucet	9	2	Mercredi, samedi, en connexio	
St. Pacôme						
	do	Alexandre Hudon	1½	6	Quot., en connextion avec les train	
St. Paul du Buton.					Samedi	7 a.m.
	St. Pierre, Montmagny	Honoré Boilard	17	1	do	1 p.m.
St. Paul, Baie						
	Débarc. du b.-à-v.	Théophile Simard	3		Tel que requis, en connexion ave	
St. Raphaël						
	Station de ch. de fer.	Narcisse Fortier	6	6	Quot., en connexion avec les train	
Sud, Québec					Deux fois par jour, en connexion	
	Stat. de ch. de fer (en connexion avec le train de Richmd)	Mme. Anne Wensley	vgs. 200	12	do	do
do						
	Station de ch. de fer (en connexion avec le train de la Rivière du Loup)	do	200	12	do	do
Village des Aulnaies						
	Station de ch. de fer.	Marcel Dubé	m. 5	12	do	do

bec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
			$ cts.		
ateaux-à-vapeur	....	Voiture à deux chev..	Par voy. 281 68	Mai 1er, 1870...	Saison, 1870.
ur du Richelieu.....	....	Voiture	Par ann. 120 00	Avril 24, 1870 ..	do
edi.................	10 a.m.... 6 p.m....	do	48 88	do 1er, 1870..	Déc. 31, 1870.
idiennement........ do	1 p.m.... 5 p.m....	do	300 00	Janv. 1er, 1870..	Déc. 31, 1873.
les trains .... do	....	do	149 76	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.
i	Midi. .... 5 p.m....	do	50 00	Août 1er, 1869..	Mars 31, 1873.
....	....	do	182 00	Juil. 1er, 1869 ...	Juin 30, 1873.
li, mercredi, samedi. lo do ...	11.30 a.m. 9.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	54 00	Juin 1er, 1870..	Mars 31, 1871.
li, mercredi, vend... lo do ...	9 a.m.... 11 a.m....	do	50 00	Oct. 1er, 1869 ..	Sept. 30, 1873.
ains ....)	....	A pied ou en voiture ..	50 00	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.
....	....	do	40 00	do	do
....	....	Voiture...............	58 00	do	do
idiennement........ do	2.30 p.m. 9.30 a.m.	do	180 00	do	do
les trains	....	do	118 56	do	do
Métis et Rivière du Loup..		Diligence à 2 chevaux.	4500 00	do	do
di .... '	3 p.m.... Midi.	A cheval ou en voiture.	36 00	do	Juin 30, 1872.
les trains	....	do	62 40	Oct. 1er, 1869 ..	Sept. 30, 1873.
....	....	A pied ou en voiture...	40 00	Mai 11, 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
edi.	6 p.m....				
)	Midi	A cheval ou en voiture.	50 00	Sept. 1er, 1869..	Sept. 30, 1870.
.-à-v. remorq. de la Cie. du St. L.		Voiture ou chaloupe.	Par voy. 0 50	Mai 24, 1870...	Saison, 1870.
.... les trains	....	Voiture	120 00	Juil. 1er, 1869..	Sept. 30, 1870.
....	....	A pied	36 00	Avril 1er, 1870 .	Mars 31, 1874
....	....	do	36 00	do ...	do
....	....	Voiture	180 00	Juil. 1er, 1869 ..	Juin 30, 1873.

DIVISION

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heur
Airlie					Mercredi samedi	1.30 p
	Banda	Julius Beyer	4½	2	do do	3.30 p
do					do do	1.30 p
	do	Robert Dixon	4½	2	do do	3.30 p
Albion					Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
	Palgrave	Robert Elliott	14	3	do do	12 p.m.
do					do do	8 a.m.
	Sandhill	George Taylor	6	3	do do	10 a.m.
do					Quotidiennement	......
	Thistletown	Thomas Holmes	14	6	En connexion avec la malle	
Aldershott						
	Waterdown	Abram Baker	2½	12	12 fois par semaine, en connex. a	
Allendale						
	Station de ch. de fer	A. Miscampbell	⅛	24	4 fois par jour, en connexion a	
Apto					Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
	Fergusonvale	C. McLaughlin	3	3	do do	8.30 a.
Armow					Mardi, samedi	9 a.m.
	Kincardine	R. Humes	9	2	do do	2 p.m.
Ashburn					Quotidiennement	1 p.m.
	Stouffville	M. F. Mertens	17	6	do	7 a.m.
Ashdown						
	Rosseau	James Ashdown	1½	3	Mardi, jeudi, samedi, en connex	
Athlone					Quot., après l'arrivée de la malle	
	Mono Mills	S. H. Prest	15	6	Quotidiennement	10.30 a.
Aurora					do	11 a.m.
	Schomberg	Henry Hulse	15	6	do	6 a.m.
Bailleboro'	Millbrook	James Lang	7	6	Quot., en connexion avec les trai	
	Bewdley		4	2	Mardi, samedi, en connexion a	
Banda					Quotidiennement	1 p.m.
	Stayner	W. H. Thornbury	13	6	do	7 a.m.
do					do	9 a.m.
	do	P. McSherry	13	6	do	1 p.m.
Barrie					do	5 a.m.
	Orillia	Burton et Smith	30	6	do	1 p.m.
do					do	Midi
	Pénétanguishene	G. Sidsworth	32	6	do	7.30 a.
do					Mardi, vendredi	1 p.m.
	Shanty Bay	William Heard	6	2	do do	10.30 a.
do						
	Station de ch. de fer	W. H. Crosby	½	24	Quatre fois par jour, en connex	
Beaverton	Newmarket	William Earl	41	6	Quot., en connexion avec les tra	
Georgina	do		24	6	Quotidiennement	......
do	Wilfrid		11	3	Lundi, merc., vend., en connex	
Berlin					Mardi, vendredi	12.30 p.
	Mannheim	George Peppler	7	2	do do	10 a.m.
do					Quotidiennement	1.30 p.
	Winterbourne	V. Gildner	10	6	do	4 p.m.

RONTO.

onto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Arrivée. Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat
redi, samedi.......	5 p.m....		$ cts.		
o do	3 p.m....	A pied ou à cheval....	30 00	Juil. 1er, 1869..	Six mois.
o do	5 p.m....				
o do	3 p.m....	do	49 00	Janv. 1er, 1870..	Quatre ans.
i, jeudi, samedi....	3 p.m....				
o do	11 a.m....	A cheval ou en voiture.	234 00	Avril 1er, 1870..	do
o do	11.30 a m.				
o do	9.30 a.m.	do	130 00	Oct. 1er, 1870...	do
diennement........	....				
burg et Weston....	....	En diligence ou autre voiture............	365 00	do	do
ins transportant les malles....		A cheval ou en voiture.	218 00	do	do
ins transportant les malles....		A pied	75 00	Janv. 1er, 1870..	do
i, jeudi, samedi....	9.30 a.m.				
o do	8 a.m....	do	70 00	do	Deux ans et trois mois.
i, samedi.........	5 p.m....				
o do	Midi.....	A cheval ou en voiture.	65 00	Juil. 1er, 1870 ..	Quatre ans.
diennement........	11 a.m....				
do	5 p.m....	En diligence ou autre voiture	468 00	do	Deux ans et neuf mois.
e bateau-à-vapeur..	....	A pied.....	Par voy. 0 40	Oct. 1er, 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
head	1.30 p.m.				
, 3 heures après....		Voiture..............	480 00	Juin 1er, 1870 ..	Quatre mois.
diennement........	9 a.m....				
do	2 p.m....	En diligence ou autre voiture	290 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
....	....				
lle de Millbrook....	....	A cheval ou en voiture.	239 00	do	do
diennement........	11 a.m....				
do	5 p.m....	do ..	250 00	Juil. 1er, 1870 ..	Trois mois.
do	5 p.m....				
do	11 a.m....	do ..	298 00	Oct. 1er, 1870....	Quatre ans.
do	4.30 p.m.				
do	8.30 p.m.	Bateau-à-vapeur	Par sais. 235 00	Ouverture de la navigation....	Une saison ....
do	2 p.m....				
do	6.30 p.m.	Wagon ou en diligence	793 00	Oct. 1er, 1870...	Un an............
i, vendredi........	Midi				
o do	2.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	61 36	do	Quatre ans.
es trains........	....	A pied	Par voy. 0 9½	Janv. 1er, 1870..	do
malle..........					
diennement....					
a malle de Newmarket......		Wagon ou en diligence..................	974 00	do	do
i, vendredi........	11.30 a.m.				
o do	2 p.m....	A cheval ou en voiture.	93 33	Juil. 1er, 1870 ..	do
diennement........	6 p.m....				
do	3.30 p.m.	Voiture...............	385 00	Oct., 1870	do

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heu
Blackbank	....	....	..	....	Samedi	8.30
	Honeywood	William Rusk	3½	1	do	9.45
Bloomingdale	....	....				
	Frieburg	Ferdinand Romback..	2½	6	Quot., en connextion avec la	
Bobcaygeon	....	....	....	....	Quotidiennement......	.....
	Peterboro'	D. G. Henthorn......	22	6	En connexion avec les train	
Bolsover..........	....	....	....	....	Samedi..............	1 p.m
	Dartmoor	W. J. Galloway......	17	1	do	7 a.m
Bracebridge	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	6 a.m
	Parry Sound......	Wm. Beatty	51	2	Mardi, vendredi	6 a.m
Bradford	....	....	....	....	Quotidiennement......	.....
	Station de ch. de fer	Samuel Manning.....	1	24	En connexion avec les trains	
Bramley..........	....	....	....	....		
	do .... do ..	James Black	$\frac{1}{16}$	12	Deux fois par jour, en conn	
Brentwood	....	....	....	....		
	do	Louis E. Dubois......	0¼	12	do do	do
Burys Green......	....	....	....	....	Samedi...............	11 a.m
	Fenelon Falls.....	James Fell...........	7	1	do	2 p.m
Caldwell	....	....	....	....	Mardi, samedi........	9 a.m
	Sligo	C. J. Murphy........	5	2	do do	11 a.m
Cape Rich........	....	....	....	....	Mercredi, samedi......	.....
	Meaford..........	Jacob R. Cox	10	2	En connexion avec la mal	
Carden	....	....	....	....	Lundi................	7 a.m
	Upnor	Hugh Carlin	11½	1	do	1 p.m
Carnarvon........	....	....	....	....	Samedi...............	7 a.m
	Minden	Nelson Barnum	11	1	do	2 p.m
do	....	....	....	....	do	7 a.m
	do	Alfred Moore	12	1	do	2 p.m
Carrville	....	....	....	....	Lundi, mercredi, vend.	.....
	Patterson.........	J. L. Strong	2	3	En connexion avec la malle d	
Chepstow	....	....	....	....	Mardi, samedi, en conn Walkerton..........	.....
	Greenock.........	William Hennessy....	4	2	Mardi, samedi........	.....
Clarke	....	....	....	....	Lundi, mercredi, vend.	2.30 p
	Kendall	John Emerson	6½	3	do	1 p.m
Clarksburg	....	....	....	....	do	.....
	Heathcote	P. F. LeRoy.........	6	3	En connexion avec la mal	
do	....	....	....	....	Mercredi, samedi	9 a.m
	Ravenna	do	7	2	do do	Midi
do	....	....	....	....	Quotidiennement......	.....
	Thornbury	do	1¼	6	En connexion avec la mal	
Claude	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	9.30
	Kilmanagh	Andrew Lindsay	3½	3	do do ..	8 a.m
Cloverhill	....	....	....	....	Mardi, vendredi......	2 p.m
	Morrisvale	Robert McClain......	4	2	do	4 p.m
Colbeck	....	....	....	....	Samedi...............	10 a.m
	Tarbert	William Colbeck	6	1	do	1 p.m
Collingwood	....	....	....	....	Quotidiennement......	2 p.m
	Durham..........	Charles Cameron	45	6	do	5 a.m
do	....	....	....	....	Mardi, vendredi.......	2 p.m
	Parry Sound......	William Beatty	70	2	Mercredi, samedi......	5 a.m

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
Samedi	10.45 a.m.				
do	9.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	32 00	Oct. 1er, 1870...	Quatre ans.
de Berlin et Winterbourne		do	120 00	Janv. 1er, 1870..	do
Quotidiennement					
Nord et du Sud		Wagon et bat.-à-vapeur	300 00	Sept. 1er, 1870..	do
Samedi	Midi				
do	6 p.m.	A cheval ou en voiture.	64 49	Avril 1er, 1870..	do
Mardi, vendredi	6 p.m.				
Mercredi, samedi	6 p.m.	Wagon	Par voy. 7 00	Clôture de la nav.	Une saison.
Quotidiennement					
malle		Voiture	Par voy. 0 6	Juil. 1er, 1870..	Trois ans.
avec les trains		A pied	24 00	Sept. 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
Deux fois par jour		do	30 00	Mars 1er, 1870..	do
Samedi	4 p.m.				
do	1 p.m.	A pied ou à cheval	45 00	Juin 1er, 1870...	Un an et 4 mois.
Mardi, samedi	12.40 p.m.				
do do	10.40 a.m.	A cheval ou en voiture.	29 50	Oct. 1er, 1870..	Quatre ans.
Mercredi, samedi					
Collingwood		do	Par voy. 1 00	Nov. 1er, 1870..	do
Lundi	5 p.m.				
do	11 a.m.	A pied, chev. ou en voit.	60 00	Juil. 1er, 1870..	do
Samedi	5 p.m.				
do	10 a.m.	A cheval ou en voiture.	78 00	Sept. 1er, 1870..	Quatre ans.
do	5 p.m.				
do	10 a.m.	do	90 00	Jan. 1er, 1870..	Quatre ans.
Lundi, merc., vend.					
min de fer du Nord		A pied	40 00	Juil. 1er, 1870..	do
avec la malle de Kinnecardine et					
Mardi, samedi		A cheval ou en voiture.	40 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	2.15 p.m.				
do do	3.45 p.m.	Voiture	116 00	Avril 1er, 1870..	do
do do					
Collingwood		A cheval ou en voiture.	73 48	Oct. 1er, 1870..	do
Mercredi, samedi	2 p.m.				
do do	11 a.m.	do	60 00	Juil. 1er, 1870..	do
Quotidiennement					
Collingwood		A pied	Par sais. 38 00	Clôture de la nav.	do
Lundi, mercredi, vend.	9.15 a.m.				
do do	11 a.m.	A pied, chev. ou en voit.	80 00	Oct. 1er, 1870..	do
Mardi, vendredi	3 p.m.				
do do	5 p.m.	Voiture	57 00	Juil. 1er, 1870..	do
Samedi	3 p.m.				
do	Midi	A pied	38 00	Janv. 1er, 1870..	do
Quotidiennement	Midi				
do	11 p.m.	Wagon ou en diligence	887 00	Oct. 1er, 1870..	do
Mercredi, samedi	Midi		Par voy. 20 00		
Mardi, vendredi	9 p.m.	Bateau-à-vapeur	Par voy. 15 00	Ouverture de la navigation....	Une saison.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ.	
De	A				Jours.	Heures.
Collingwood	Sault Ste. Marie Fort William	Milloy et Cie	350 750	....	Laissant Collingwood trois fois	
do						
	Station de ch. de fer	D. Darroch	$\frac{1}{8}$	24	Semi-mensuel, en connexion	
Collins Inlet						
	Killarney	Frederick Rocque	15	....	Deux fois par mois, en connexion	
Colpoys Bay					Lundi	3 p.m.
	Mar	Thomas H. Lee	8	1	do	9 a.m.
Cookstown						
	Gilford	Alex. et Wm. Fraser.	8	12	Deux fois par jour, en connexion	
Craighurst					Lundi, vendredi	3.45 p.m.
	Fergusonvale	Thomas Craig, jr.	5	2	do do	5 p.m.
Craigvale						
	Station	Charles A. Bell	$\frac{1}{16}$	12	Deux fois par jour, en connexion	
Credit						
	Sheridan	Rowland Hill	4	6	Quotidiennem., en connexion avec la	
Creekbank						
	Winfield	Thos. A. Stambly	5	2	Mardi, samedi, en connexion avec	
Creemore Mills					Samedi	3 p.m.
	Lavender	J. B. Mastin	6½	1	do	Midi
Cruickshank					do	8 a.m.
	Owen Sound	Robert Barfoot	6	1	do	1 p.m.
Dalston					Mardi, jeudi, samedi	2 p.m.
	Orillia	James Millard	18	3	do do	6.30 a.m.
Downsview						
	Station de ch. de fer	Robert Clarke	$\frac{5}{8}$	6	Quot., en connexion avec les trains	
Duncan					Samedi	9 a.m.
	Heathcote	William McRae	5	1	do	Midi
Dundas					Quotidiennement	12.30 p.m.
	Sheffield	Edwin Moore	14	6	do	5 a.m.
Dunsford						
	Lindsay	Henry Ireton	10	3	Mardi, jeudi, samedi, aller	
Durham					Mercredi, samedi	8 p.m.
	Traverston	Thomas Travers	14¾	2	do	8 a.m.
do					Quotidiennement	12 mid.
	Walkerton	Charles Cameron	17	6	do	8 p.m.
Edmonton						
	Mayfield	William Knox	3	3	Lundi, merc. vend., en connexion	
Elizabethville					Mardi, jeudi, samedi	2 p.m.
	Port Hope	John Harcourt	15	3	do do	9.30 a.m.
Elmvale						
	Penetang'shene Rd	William Harvey	5	2	Masdi, samedi, en connexion avec	
Falkenburg					Mardi, samedi	6 a.m.
	Port Carling	B. H. Johnstone	14	2	Lundi, vendredi	6 a.m.
do					Mardi, samedi	11 a.m.
	Raymond	Anthony Suffern	7	2	do do	7 a.m.
do					Samedi	1 p.m.
	Ufford	William T. Morley	10	1	do	7 a.m.

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
par mois................	....	Bateau-à-vapeur	4900 00	Ouverture de la navigation....	Au choix du M.-G. des Postes.
....					
avec les trains de la malle	....	Voiture	Par voy. 0 17	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
....	....				
avec la malle de Pénétanguishene...		A pied ou en chaloupe.	Par voy. 2 50	Clôture de la nav.	Une saison.
Lundi..................	Midi.....				
do	6 p.m....	A pied, à cheval ou en voiture.............	41 60	Avril 1er, 1870.	Six mois.
avec les trains de la malle.	....	Wagon ou en diligence.................	450 00	Oct. 1er, 1869.	Quatre ans.
Lundi, vendredi........	6 p.m...				
do do	4.45 p.m.	A pied ou à cheval	83 20	Sept. 1er, 1869.	Quatre mois.
les trains	....	A pied	30 00	Mars 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
malle de Port Credit	....	A cheval, wagon, ou cutter....	140 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
la malle d'Elora.........	....	A cheval ou en voiture.	62 00	Oct. 1er, 1869..	do
Samedi.	1.30 p.m.				
do	4.30 p.m.	do	52 00	Juil. 1er, 1869..	do
do	3 p.m....				
do	10 a.m....	A pied ou à cheval	23 88	Mai 1er, 1870..	Cinq mois.
Mardi, jeudi, samedi....	11 a.m....				
do do	7.30 p.m.	Voiture	Par voy. 2 00	Avril 1er, 1870..	Quatre ans.
de la malle..............	....	A pied	40 00	Mai 1er, 1870..	Au choix du M.-G des Postes.
Samedi...............	11 a.m....				
do	2 p.m....	A pied ou à cheval	40 00	do ..	Cinq mois.
Quotidiennement........	8 a.m....				
do	3.30 p.m.	En diligence ou autrement	380 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
et retour, devant se faire en 4 heures.		A cheval ou en voiture.	140 00	Sept. 1er, 1869..	do
Mercredi, samedi........	11 a.m....				
do do	4 p.m....	do ..	145 00	Fév. 1er, 1870..	do
Quotidiennement........	11.30 p.m.				
do	3.30 a.m.	Wagon ou en diligence.................	295 00	Oct. 1er, 1869..	do
avec la malle de Brampton.........		A cheval ou en voiture.	40 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi	12.30 p.m.				
do do	5 p.m....	Voiture...............	220 00	Janv. 1er, 1870.	do
malle allant à Pénétanguishene.....		A cheval ou en voiture.	65 00	Oct. 1er, 1869..	do
Lundi, vendredi	Midi.....				
Mardi, samedi	Midi.....	A pied	Par voy. 1 00	Clôture de la nav.	Une saison.
do do	10 a.m....				
do do	2 p.m....	A pied ou en voiture ..	100 00	Juin 1er, 1870..	Au choix du M. G des Postes.
Samedi................	11 a.m....				
do	5 p.m....	A pied ou à cheval	39 00	Mai 1er, 1870..	Cinq mois.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Fenelon Falls.....	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	2 p.m....
	Norland..........	William Perkins.	19	3	do do	8 a.m....
Fergus...........	....	....	....	....		
	Guelph...........	Robert Dalby........	16	6	Quot., en connexion avec les trains	
do	....	....	....	....	Mercredi, samedi.....	8 a.m....
	Mimosa..........	John Gerrie..........	14	2	do do	2 p.m....
do	....	....	....	....	Quot., à l'arr. de la malle de Guelph	
	Mount Forest.....	J. P. Coulson........	27	6	Quotidiennement......	5 a.m....
Feversham.	....	....	....	....		
	Maxwell	Alexander Fisher.....	4	6	Quot., en connexion avec la malle	
Fort William.....	....	....	....	....		
	Pigeon River	George A. McVicar ..	30	2	Semi-mensuel, en connex. avec la City	....
Garafraxa........	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	6.30 p.m.
	Craigsholm.......	William Craig	2¾	3	do do ..	7.30 p.m.
do	....	....	....	....	Mercredi, samedi	6 a.m....
	Tarbert	Walter Conner.......	19½	2	do do	1 p.m....
Georgina.........	....	....	....	....		
	Vachell...........	Joseph Sheppard.....	3	2	Mercredi, vendredi, en connexion	
Gilford...........	....	....	....	....		
	Station de ch. de fer	W. H. Graham	0½	24	Quatre fois par jour, en connexion	
Gowanstown......	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	2 p.m....
	Lisadel..........	James Kerr..........	15	3	do do ..	8 a.m....
Green River	....	....	....	....	Quotidiennement......	Midi.....
	Chemin de Whitby	Benjamin Doten	1½	6	do	1 p.m....
Guelph...........	....	....	....	....	do	11 a.m....
	Hamilton.........	J. P. Coulson........	33	6	do	11 a.m....
do	....	....	....	....	do	5 a.m....
	Owen Sound......	R. B. et J. P. Coulson	90	6	do	5 a.m....
Hampton.........	....	....	2¼	....	Lundi, mercredi, vend.	12.30 p.m.
	Solina............	P. Allen............	.. .	3	do do	11 a.m....
Harriston	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	3 p.m....
	Mount Forest.....	J. Conklin...........	10	3	do do ..	8 a.m....
Hartman.........	....	....	....	....	Lundi, mercredi, vend.	9 a.m....
	Vivian	William Terry	2½	3	do do ..	4 p.m....
Hawkstone	....	....	....	....		
	Rugby	William Hodges......	6	3	Lundi, merc., vend., en connexion	
Holyrood.........	....	....	....	....		
	Lisburn	Donald McLeod......	22½	2	Mercredi, samedi......	10.15 a.m.
					dans huit heures	....
Huntsville........	....	....	....	....	Mercredi.	7 a.m....
	Utterson	George Hunt.........	12	1	do	1 p.m....
Inverhuron.......	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi...	2.30 p.m.
	Tiverton..........	Allan McDougall	3	3	do do ..	1 p.m....
Johnson..........	....	....	....	....		
	Leith	D. Butchart	7¼	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexion	
do	....	....	....	....	Mardi, jeudi, samedi..	1 p.m....
	Owen Sound......	William Johnstone ...	15	2	do do ..	8 a.m....
do	....	....	....	....	do do ..	1 p.m....
	do	William Buzza.......	15	3	do do ..	8 a.m. „

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
Iardi, jeudi, samedi....	Midi				
do do	6 p.m....	A cheval	198 00	Juil. 1er, 1869..	Quatre ans.
u chemin de fer Grand Occidental..		En diligence ou autre voiture	137 00	Oct. 1er, 1869...	Au choix du M.-G. des Postes.
Iercredi, samedi........	5.30 p.m.				
do do	11.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	140 00	Janv. 1er, 1869..	Trois ans.
uotidiennement........	10 a.m....				
do	En 5 hres..	En diligence..........	425 00	Oct. 1er, 1869...	Quatre ans.
c Collingwood	....	A cheval ou en voiture.	85 00	do ..	do
alle entre Pigeon River et Superior.			Par sais.	Clôture de la navigation, 1869..	
....	....	A pied ou en canot..	240 00		Une saison.
Iardi, jeudi, samedi ...	8 p.m....				
do do	7 p.m....	A cheval ou en voiture.	39 00	Juin 1er, 1870...	Sept mois.
Iercredi, samedi.......	7 p.m....				
do do	Midi	do ..	175 00	Oct. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
vec la malle de Newmarket........		A pied, à cheval ou en voiture.............	52 00	Avril 1er, 1870..	Six mois.
vec les trains...........	....	A pied	60 00	Sept. 1er, 1869..	Au choix du M.-G. des Postes.
Iardi, jeudi, samedi....	11 a.m....				
do do	5 p.m....	A cheval ou en voiture.	150 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
uotidiennement.........	1.30 p.m.				
do	12.30 p.m.	A pied ou à cheval	40 00	Mai 1er, 1870 ...	Un an et deux mo
do	5.30 p.m.				
do	5.30 p.m.	En diligence ou autre voiture	761 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre
do	11 p.m....				
do	11 p.m....	Wagon ou en diligence..................	1981 00	Oct. 1er, 1869..	do
undi, mercredi, vend...	Midi				
do do ...	1.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	30 00	Juil. 1er, 1869 ..	do
ardi, jeudi, samedi....	10 a.m....				
do do	5 p.m....	do ..	195 00	do	do
undi, mercredi, vend...	4.30 p.m.				
do do ..	9.30 a.m.	do ..	52 00	do	do
ec le bateau-à-vapeur..	....	do ..	90 00	Oct., 1er, 1869 ..	do
faire le voyage, aller et retour,					
....	....	do ..	95 00	Nov. 1er, 1869 ..	do
ercredi	7 p.m....				
do	Midi	do ..	78 00	Janv. 1er, 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
ardi, jeudi, samedi....	2 p.m....				
do do	3.30 p.m.	A pied	70 00	Juil. 1er, 1869 ..	Quatre ans.
ec le bat.-à-vapeur de Owen Sound.		Voiture.............	Par sais. 50 00	Ouverture de la navigation, 1870.	do
ardi, jeudi, samedi	11.45 a.m.				
do do	4.45 a.m.	A chev. ou en voiture	Par voy. 2 00	Nov. 1er, 1869..	Deux mois.
do do	11.45 a.m.				
do do	4.45 p.m.	do ..	Par sais. 150 00	Janv. 1er, 1870..	Quatre ans.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Kemble					Mercredi, samedi	7 a.m.
	Owen Sonnd	George Taylor	12	2	do do	Midi
do					do do	7 a.m.
	do	do	12	2	do do	1 p.m.
Keswick					Quotidiennement	2 p.m.
	Roach's Point	R. McCordrick	3	6	do	1 p.m.
King						
	Nobleton	John Weller	7	6	Quot., en connexion avec les trains	
Klineburg						
	Weston	W. Robinson	12	6	Quot., en connexion avec les trains	
Kossuth					Mardi, vendredi	3 p.m.
	Preston	John D. Groh	5½	2	do	5 p.m.
do					do	3 p.m
	do	John D. Groh	5½	2	do	5 p.m.
Lafontaine					Mercredi	9 a.m.
	Pénétanguishene	P. Brasseur	9	1	do	Midi
Lindsay					Quotidiennement	6 a.m.
	Manilla	S. Conway	14	6	Quot., à l'arriv. de la malle d'Oshawa	
do						
	Station de ch. de fer.	Bryan Gunigal	0¼	18	Trois fois par jour, en connexion	
Linwood						
	St. Jacobs	John B. Williams	12	6	Quot., en connexion avec la malle	
Little Current						
	Manitowaning	J. C. Burkitt	22	1	En connexion avec le bat.-à-vapeur Mines de Bruce	
do						
	Manitowaning	Bryan McKay	22		Semi-mensuel, en connexion avec guishene à Little Current	
Luther					Mercredi, samedi	3 p.m.
	Waldemar	S. Sterckey	3	2	do do	5 p.m.
Malton						
	Richview	Thomas Trainor	3½	6	Quot., en connexion avec le train	
Mansfield					Mardi, samedi	7.30 a.m.
	Mulmur	William Paisley	6	2	do do	10 a.m.
Maple						
	Station de ch. de fer.	Joseph Gordon	0½	2	En connexion avec le train de la	
Maple Valley					Samedi	10 a.m.
	Shrigley	George Sandilands	5½	1	do	8 a.m.
Markham					Quotidiennement	5 p.m.
	Whitby	Jas. et Thos. Thornton	45	6	do	10 a.m.
Marmion					Samedi	4 p.m.
	Peabody	J. Melburn	3¾	1	do	7.30 a.m.
Maxwell					Mercredi, samedi	9.30 a.m.
	Wareham	George Wright	5	2	do	6.30 a.m.
Meaford					Mardi, samedi, à l'arrivée de la	
	Walter's Falls	James Irvine	14	2	Mardi, samedi	7 a.m.
do					Mercredi, samedi	1 p.m
	do	James H. Deleree	14	2	do do	7 a.m.
Medonte						
	Chemin de Pénétanguishene	Thomas Craig	10	2	Mardi, samedi, en connexion avec	
Millbrook						
	Mont Plaisant	John Armstrong	8	6	Quot., en connexion avec la malle	
do						
	Station de ch. de fer	Thomas Crummer	0½	12	Deux fois par jour, en conn. avec	
Mount Albert					Quotidiennement	8 a.m.
	Sharon	R. Hunter	7¼	6	do	3 p.m.
do						
	do	L. Lepard	7	6	Quot., en connexion avec la malle	

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée. Jours.	Arrivée. Heures.	Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
			$ cts.		
Mercredi, samedi	5 p.m.				
do do	11 a.m.	A chev. ou en chalou.	Par voy. 1 25	Juil. 1er, 1869	Neuf mois.
do do	4 p.m.				
do do	10 a.m.	A cheval ou en voit.	Par voy. 1 25	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
Quotidiennement	1.45 p.m.				
do	2.45 p.m.	do	100 00	Mai 1er, 1870	do
de la malle		do	220 00	Oct. 1er, 1869	do
de la malle		Voiture	149 00	do	do
Mardi, vendredi	6.30 p.m.				
do do	4.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	60 00	Juil. 1er, 1869	Six mois.
do do	6.30 p.m.				
do do	4.30 p.m.	do	64 00	Janv. 1er, 1870.	Quatre ans.
Mercredi	2.15 p.m.				
do	11.15 a.m.	do	30 00	Oct. 1er, 1869	do
Quot., trois heures après le départ					
Quotidiennement	9 a.m.	Voiture	250 00	Avril 1er, 1870	do
avec les trains		do	72 00	Oct. 1er, 1869	do
allant à Berlin		do	393 00	do	do
de la malle allant de Collingwood aux					
		Chaloupe	Par voy. 5 00	Sept. 1er, 1869	Three mois.
la malle allant et venant de Pénétan-					
		A pied	Par voy. 4 75	Clôture de la nav.	Quatre ans.
Mercredi, samedi	6 p.m.				
do do	4 p.m.	do	52 00	Janv. 1er, 1870.	do
de la malle du matin		A pied, chev. ou en voit.	125 12	Juil. 1er, 1869	do
Mardi, samedi	11.30 a.m.				
do do	9 a.m.	A cheval ou en voiture.	60 00	Oct. 1er, 1869	do
malle		A pied	78 00	do	do
Samedi	9.30 a.m.				
do	11.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	19 75	Juil. 1er, 1869	do
Quotidiennement	4 p.m.				
do	9 a.m.	En diligence ou autre voiture	550 00	Avril 1er, 1870	Un an et trois mois
Samedi	9 a.m.				
do	5.30 a.m.	A pied ou à cheval	48 00	Mai 1er, 1870	Cinq mois.
Mercredi, samedi	7.45 a.m.				
do do	10.45 a.m.	A cheval ou en voiture.	45 00	Sept. 1er, 1869	Deux ans et un mois.
malle de Collingwood	10.30 a.m.				
Mardi, samedi, en 3½ heures après		do	135 00	Oct. 1er, 1869	Quatre ans.
Mercredi, samedi	10.30 a.m.				
do do	4.30 p.m.	do	134 00	Avril 1er, 1869	do
la malle de Barrie		do	104 00	Oct. 1er, 1869	do
de Port Hope		Voiture	263 00	do	do
les trains		do	Par voy. 12½	do	do
Quotidiennement	4.45 p.m.				
do	9.45 a.m.	do	282 00	do	Un mois.
de Newmarket		do	195 00	Nov. 1er, 1869	Quatre ans.

Etat No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division d

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ.	
De	A				Jours.	Heures.
McKellar					Vendredi	7 a.m.
	Parry Sound	John Armstrong	16	1	Lundi	7 a.m.
New Aberdeen					Quotidiennement	2 p.m.
	New Dundee	Andrew Woelfle	7½	6	do	12 p.m.
Newmarket						
	Station de ch. de fer	John Wilson	0½	24	Quatre fois par jour, en connexio	
do					Lundi, mercredi, vend.	2 p.m.
	Stouffville	Alfred Toaz	21	3	do do	8 a.m.
Norland						
	Oakhill	William Perkins	23	2	Lundi, vendredi	8 a.m.
					le même jour	
Omemee						
	Station de ch. de fer	E. Hanna	1¼	12	Deux fois par jour, en connexio	
Orangeville					Mardi, vendredi	9 a.m.
	Vannattar	Wm. Hy. Vannattar	5	2	do do	7 a.m.
Orillia					Mercredi, samedi	11 a.m.
	Rama	A. McPherson	9	2	do do	8 a.m.
Paisley					Lundi	12.30 p.m
	Underwood	William Meadows	13	1	do	4.30 p.m
Parry Sound					Mardi	6 a.m.
	Rosseau	William Beatty	24½	1	do	2 p.m.
do					Lundi	2 p.m.
	Trout Lake	John Cavanagh	17	1	do	6 a.m.
Pinkerton	Elora Road		2½	6	} Quot., en connexion avec la malle	
	Glammis	William Garmon	7	6		
Pomona					Samedi	4 p.m.
	Traverston	James Ross, jr.	4¾	1	do	6 p.m.
Port Nelson						
	Wellington Square	James Cutler	1¼	6	Quot., en connexion avec le train..	
Raymond					Mercredi	10 a.m.
	Ullswater	George Bunn	5	1	do	7 a.m.
do					Lundi	1 p.m.
	Windermere	F. Richardson	8	1	do	7 a.m.
Richmond Hill						
	Station de ch, de fer.	Robert Raymond	3¾	12	12 fois par semaine en connexion	
Stayner					Vendredi	1 p.m.
	Vanvlack	John Vanvlack	14	1	do	8 a.m.
do					do	1.30 p.m.
	Vanvlack	John Vanvlack	13	1	do	9 a.m.
do					Lundi, vendredi	1 p.m.
	Vigo	D. Gallagher	11	2	do do	8 a.m.
Udora						
	Uxbridge	Henry James	36½	2	Mardi, samedi, et faire le voyage,	
do						
	do	Henry James	36½	3	Mardi, jeudi, samedi, et faire le	
Waterloo						
	Station de ch. de fer	Enoch Zeigler	2	24	Quatre fois par jour, en connexion	

Wm. White,
Secrétaire.

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat
Jours.	Heures.				
...undi	Midi		$ cts.		
...endredi	Midi	A cheval ou en voiture.	78 00	Mai 1er, 1870	Cinq mois.
...uotidiennement	1.30 p.m.				
do	3.30 p.m.	do	234 75	Juil. 1er, 1879	Quatre ans.
...vec les trains		Voiture	80 00	Janv. 1er, 1870.	do
...undi, mercredi, vend.	12.30 p.m.				
do do	6.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	248 00	Juil. 1er, 1869	do
...t faire le voyage aller	et retour				
		do	100 00	do	do
...vec les trains transportant	les malles.	Voiture	104 00	Oct. 1er, 1869	do
...ardi, vendredi	8.30 a.m.				
do do	11 a.m.	A pied, chev. ou en voit.	52 00	Mai 1er, 1870	Huit mois.
...ercredi, samedi	10.15 p.m.				
do do	1.15 p.m.	A chev. ou en voiture.	Par voy. 1 00	Clôture de la navigation, 1869.	Une saison.
...undi	11.45 a.m.				
do	4.45 p.m.	do	90 00	Janv. 1er, 1870	Quatre ans.
...ardi	8 p.m.				
do	Midi	Wagon	Par voy. 2 00	Overture de la navigation, 1870	Au choix du M.-G des Postes.
...undi	11 a.m.				
do	6 p.m.	A cheval	Par voy. 2 50	Sept. 1er, 1869	Quatre mois.
... Walkerton		A cheval ou en voiture.	255 00	Oct. 1er, 1869	Quatre ans.
...amedi	7 p.m.				
do	5 p.m.	do	24 00	Janv. 1er, 1869	Un mois.
		A pied ou en voiture	100 00	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
...ercredi	9 a.m.				
do	Midi	A pied	Par voy. 0 50	Juin 1er, 1869	Au choix du M.-G. des Postes.
...undi	10 a.m.				
do	4 p.m.	A pied ou à cheval	52 00	Clôture de la navigation, 1869.	do
...ec les trains de la malle.		Voiture	Par voy. 0 20	Oct. 1er, 1869	Quatre ans.
...endredi	11.30 a.m.				
do	6 p.m.	A pied, chev. ou en voit.	39 00	Nov. 1er, 1869	Cinq mois.
do	12.15 p.m.				
do	4.45 p.m.	A cheval ou en voiture.	40 00	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
...ndi, vendredi	11 a.m.				
do do	4 p.m.	do	150 00	Juil. 1er, 1869	do
...er et retour, en dix heu	res.	do	175 00	Oct. 1er, 1869	Six mois.
...yage, aller et retour, en	dix heures	do	223 50	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
...ec le train transportant	les malles.	Voiture	280 00	Oct. 1er, 1869	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 2.

DÉTAIL d tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transpo malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 187(

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Mo
Abbott's Corners et Frelighsburg.	C. Hope	Voiture	6½	2	9 mois ..	
do .... do .... do ..	C. Scofield	do	6½	2	3 do ..	
Abercorn et Glen Sutton	W. A. Brown ...	do	7	1	12 do ..	
Acton et Knatchbull............	W. Reed	Facultatif.......	5	2	12 do ..	
Acton Vale et Leonard's Hill ...	M. Leonard	Voiture	10	1	12 do ..	
Acton Vale et Roxton Falls	J. Gendreau.....	do	6	6	3 do ..	
do .... do .... do	J. S. Bombardier	do	6	6	3 do ..	
do .... do .... do	A. Desautels	do	6	6	6 do ..	
Acton Vale et St. Théodore......	P. Decelle.......	do	4	3	12 do ..	
Addison et stat. de c. de f. de B. et O.	J. K. McVagh ..	do	7½	6	3 do ..	
do .... do .... do	B. F. McVagh ..	do	7	6	9 do ..	
Ailsa Craig et Falkirk..........	J. Priestley	Facultatif.......	4	3	12 do ..	
Aird et Clarenceville	S. O. Clark......	Voiture	6	3	12 do ..	
Airlie et Banda.................	J. Beyer	Facultatif.......	4½	2	6 do ..	
do do	R. Dixon........	do	4½	2	6 do ..	
Albion et Coventry.	G. Taylor	A cheval ou voit.	16	3	9 do ..	
Albion et Palgrave	R. Elliott	Voiture	14	3	3 do ..	
Albion et Sandhill...............	G. Taylor	A cheval ou voit.	6	3	12 do ..	
Albion et Thistletown...........	T. Holmes	do do ..	14	6	12 do ..	
Albury et Rednersville	G. Rose	Facultatif.......	4	3	12 do ..	
Aldboro' et Rodney	G. Gordon	do	6	2	12 do ...	
Aldershot et Waterdown	J. B. Thompson .	A cheval	2½	12	3 do ..	
do ...... do	A. Baker	do	2½	12	9 do ..	
Alexandria et Athol.............	C. McGregor	do	20	3	12 do :	
Alfred et L'Original.............	E. Holmes	Facultatif.......	15½	3	Saisons de 1869 et 1870	
Algonquin et Maitland	E. McKenzie....	A cheval ou voit.	6	2	12 mois ..	
Allandale Mills et Keene	T. Aitkin	Facultatif.......	2½	6	12 do ..	
Alliston et Elm Grove	J. Berridge	A cheval ou voit.	5	6	12 do ..	
Alloa et Edmonton..............	W. Rancier	Facultatif.......	2½	3	12 do ..	
Allumette, Ile, et Waltham......	J. Landon	do	8	2	12 do ..	
Almonte et Clayton	J. Gemmill......	Voiture	11	3	12 do ..	
Almonte et Powell..............	D. Egan	do	5	1 et 2	12 do ..	
Alport et Bracebridge.	T. Watts........	do	4	2	46 voyages..	
Alton et Caledon	W. Sutton	do	7½	6	12 mois	
Alvanley et Colpoy's Bay.	J. Webster......	A cheval ou voit.	18	1	12 do ..	
Alvinston et Sutherland's Corners	J. Walker.......	A cheval	13	2	12 do ..	
Amberley et Lurgan	J. P. McCrindle.	Facultatif......	4	3	12 do ..	
Amherstburg et Oxley.	J. Dunbar	A cheval ou voit.	20	6	12 do ...	
Amherstburg et Windsor	W. McGregor ...	Voiture	18	6	12 do ..	
Amiens et Lobo	J. McArthur	do	9	3	12 do ..	
Ancaster et Carluke	J. Walker.......	do	7	3	12 do ..	
Ancienne Lorette et bureau succursale	G. Dufresne	A pied ou voiture	2	3	3 mois et 24 jours	
Anderson et Kirkton	H. White	Facultatif.......	5	2	12 mois....	
Angers et Buckingham	L. Moncion	do	7	3	3 do ..	
Antrim et Panmure	J. Ring	A cheval........	5	2	12 do ..	
Apto et Barrie	P. McLaughlin..	A cheval ou voit.	11	3	12 do ..	
Apto et Fergusonvale	C. McLaughlin..	Facultatif.......	3	3	6 do ..	
Arden et Tamworth	G. Boomhower ..	A cheval ou voit.	20	1	12 do ..	
Ardoch et Gemley	J. Stalker	Facultatif.......	10	1	12 do ..	
Ardtrea et Orillia	W. Blain	do	6½	2	58 voyages..	
Arkona et Keyser	R. B. Smith.....	do	5½	2	3 mois....	
do	L. Eastman	do	5½	2	9 do ..	
Arkona et station Widder.	T. Dowden	Voiture.	7½	6	12 do ..	
Arkona et Wisbeach	G. N. Eastman .	do	7	3	12 do ..	
Arkwright et Williscroft	H. Williscroft ..	do	6½	1*	12 do ..	

No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
h et St. Raphaël	N. Bernard	Voiture	15	2	12 mois	50 00
/ et Kincardine	R. Humes	Facultatif	9	2	12 do	65 00
or et Fitzroy Harbor	J. Farrell	Voiture	12	6	12 do	275 00
or et Kinburn	W. Halliday	A cheval ou voit.	9	6	5 do	150 00
or et White Lake	J. Havay	Voiture	20	3	12 do	280 00
; Kirkfield	C. McInnes	Facultatif	5½	1	12 do	30 00
aska, stat. d', et Bulstrode.	B. Bergeron	do	9	1	12 do	35 00
aska, station d', et St. stophe	P. Beauchêne	Voiture	3	12	12 do	75 00
aska, station d', et Ste. Clo-e	G. Boisclair	do	18	1	12 do	50 00
et Monck	J. Malone	A pied ou voiture	9	1	12 do	39 00
l et Harrington	D. Dewer	Facultatif	12	1	12 do	52 00
t Ballymote	B. Blackwell	A pied ou à chev.	4	2	12 do	44 00
t Ilderton	W. B. Bernard, procureur	Facultatif	25½	2	12 do	140 00
n et Stouffville	M. F. Mertens	A cheval ou voit.	17	6	12 do	468 00
nham et Peterboro'	R. D. Rogers	Facultatif	¼	6	12 do	40 00
vn et Rosseau	J. Ashdown	do	1½	3	49 voyages	19 60
et Douro's Corners	H. Sykes	A cheval ou voit.	7	6	12 mois	160 00
an et Powerscourt	D. W. Johnson	Voiture	2	3	12 do	32 00
y et Orillia	C. E. Hewett	Facultatif	3	1	25 voyages	15 00
on et Delhi	J. Kemp	do	3½	2	12 mois	38 00
e et Bondhead	W. Prest	A cheval ou voit.	33	6	12 do	396 00
e et Mono Mills	S. H. Prest	do	15	3 et 6	12 do	260 00
t Plantagenet	J. Campbell	Voiture	16	3	12 do	112 00
y et St. André Avelin	P. G. Aubry	A cheval ou voit.	7	2	12 do	60 00
y et Sevigné	do	Facultatif	10	1	11 do	29 33
r et St. Jean Chryso-e	A. D. Lafleur	A cheval ou voit.	4	2	12 do	36 00
lle et Williamsburg Est	L. Pillar	Voiture	2½	6	12 do	60 00
et Lloydtown	P. Wardel	do	15	6	9 do	180 00
et Schomberg	H. Hulse	do	15	6	3 do	72 50
et White Rose	J. Lloyd	do	4	2	12 do	60 00
n et Matapédiac	O. Martin	Facultatif	7	1	12 do	30 00
et Pointe au Chêne	J. McCallum	A cheval ou voit.	7	2	12 do	70 00
t Ingersoll	J. Colridge	Voiture	11	3	3 do	47 67
r et station de Dorchester	R. Mott	do	22	3	9 do	174 39
do do	R. C. Wright	do	22	3	3 do	62 00
r et Grovesend	E. Rockey	do	10	2	6 do	30 00
lo do	R. Thompson	do	10	3	6 do	55 00
r et Ottawa	J. Mulligan	do	8½	12	12 do	300 00
r et Portage du Fort	J. Wyman	do	53	3	12 do	640 00
r et St. Thomas	G. Bates	do	11½	6	12 do (moins l'amende)	92 00
et Orchard	T. Davis	do	8	3	12 mois	160 00
et Wellesley	J. Zoeger	do	8½	6	12 do	210 00
t Burnstown	J. Halliday	do	5	3	12 do	80 00
t High Falls	T. H. Dillon	Facultatif	13	1	12 do	72 90
ille et Chicoutimi	A. Véron	do	13	2 et 4	43 voyages	43 00
oro', Mill Brook et Bewdley	J. Eakins	A cheval ou voit.	7 et 4	6 et 2	3 mois	36 00
lo do do	W. Hall	do	7 et 4	6 et 2	6 do	70 00
lo do do	J. Lang	do	7 et 4	6 et 2	3 do	59 75
on et Harper	F. Daron	do	3½	1	12 do	27 50
on et Playfair	W. Smith	do	6	3	6 do	50 00
al et Cayuga	M. Dougherty	do	6	3	12 do	57 00
ore et Cobourg	J. Gillbard	do	5	3	12 do	75 00
rg et St. Agatha	F. Walter	do	5½	2	12 do	60 00
et Stayner	W. W. Thornbury	A cheval	13	6	3 do	62 50

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites po[ur] le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 3[0] juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ ct
Banda et Stayner	H. J. Middaugh.	A cheval	13	6	9 do (moins l'amende).	221 5
Bandon et Seaforth	J. Bignell	Facultatif.	12½	3	9 mois	106 5
do do	P. Taylor	do	12½	3	3 do ..	37 5
Bark Lake et Hopefield	R. Skuce	A cheval ou voit.	15	1	3 do ..	20 0
Bark Lake et Rockingham	do	do	21	1	9 do ..	84 0
Barnston et Ways Mills	E. S. Southmayd	Voiture	5	2	12 do ..	48 0
Barrie et Ivy	J. Scott	A cheval ou voit.	11	3	12 do (moins l'amende).	146 0
Barrie et Minesing	J. Morren	do	10	2	12 mois	60 0
Barrie et Orillia	J. Harvie	Voiture	28	6	143 voyages.	328 9
do	W. H. Crosby				Voyage spec.	5 0
Barrie et Pénétanguishene	J. VanEvery	do	32	6	3 mois	198 2
do do	G. Sidsworth	do	32	6	9 do ..	504 7
Barrie et Shanty Bay	W. Heard	A cheval ou voit.	6	2	12 do ..	61 3
Barrington et Sherrington	H. Emerson	do	5	3	12 do ..	75 0
Bath, Emerald, et Stella	A. McMullen	Facultatif	7	2	12 do comp. voyage spéc	79 7
Batiscan et St. Narcisse	A. Lacourcière	Voiture	9	3	12 mois	72 0
Batiscan, pont de, et St. Pierre les Becquets	A. Demers	do	3	6	Saison de navigation,'69	25 0
Batiscan, pont de, et St. Stanislas	P. Trepanier	do	13	6	12 mois	220 0
Battersea et Kingston	H. Hughes	Facultatif	15	2	12 do ..	94 7
Bayfield et Seaforth	J. Johnston	Voiture	15	6	12 do ..	239 0
Bayham et Ingersoll	S. Cook	do	25	3	12 do ..	480 00
Beachburg et Gower Point	D. Gervais	A cheval ou voit.	9	2	12 do ..	72 00
Beachburg et Westmeath	E. Goddard	do	7	3	12 do ..	96 00
Beachville et Embro	J. McKay	do	6	6	12 do ..	195 00
Beamsville et Rosedene	J. S. McQueen	Tel que requis	10	2	12 do ..	56 00
Beauharnois et Caughnawaga	Mme. P. Duquette	Voiture	15½	6	12 do ..	260 00
Beauharnois et St. Louis de Gonzague	B. Paré	do	10	3	12 do ..	99 00
Beauharnois et St. Timothée	F. X. Rapin	do	9	6	12 do ..	208 00
Beaulac et Rawdon	J. Bailey	do	12	1	3 do ..	12 50
Beaurivage et Parkhurst	O. Laughrey	Facultatif	3	3	12 do ..	32 00
Beaverton et Newmarket, etc.	E. Prosser	Voiture	41 24 11½	6 6 3	6 do ..	427 50
do	W. Earl	do	41 24 11½	6 6 3	6 do ..	487 00
Beaverton et Orillia	J. Harvie	A cheval ou voit.	20	2	12 do ..	254 80
Beaverton et Oshawa	W. Thomas	Voiture	47½	6	12 do ..	950 00
Bécancour et St. Gertrude	B. Rivard	do	10½	2	12 do ..	72 00
Bécancour, station de, et Ste. Julie de Somerset	D. McKinnon	do	1½	12	12 do ..	42 48
Bedford et Stanbridge Nord	A. M. Stone	do	4½	3	12 do ..	75 00
Bégon et Trois Pistoles	T. P. Pelletier	Facultatif	12	1	12 do ..	50 00
Belfast et St. Helens	W. Phillips	do	2¼	6	12 do ..	90 00
Belfountain et Erin	N. Herring	do	3½	3	12 do ..	60 00
Belgrave et Marnoch	P. Porterfield	Tel que requis	3¼	2	12 do ..	30 00
Belleville et Bridgewater	A. S. Reid	Voiture	30	6	12 do ..	550 00
Belleville et Hillier	L. Taylor	do	23	3	12 do ..	338 00
Belleville et Madoc	T. Canniff	do	28	6	3 do ..	87 50
do	S. Barnum	do	28	6	9 do ..	318 75
Belleville et Stirling	Mde. E. A. Parker	do	16	6	3 do ..	35 00
do	T. Canniff	do	16	6	9 do ..	146 25
Bellrock et Colebrook	E. Snider	A cheval ou voit.	12¾	2	12 do ..	69 74

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
·ll's Corners et Stittsville	J. S. Argue	A cheval ou voit.	7	2	12 mois	75 00
·lmont et London	L. Olmsted	do	13	6	12 do	142 00
·lœil, village de, et station de St. Hilaire	J. R. Brillon	Traverse	1	12	6 do	35 00
·lœil, village de, et station de St. Hilaire	E. Goulet	do	1	12	6 do	45 00
·nmiller et Goderich	Mme. A. Doyle	A cheval	6	2	12 do	75 00
·nsfort et Monaghan Sud	J. W. McBain	A cheval ou voit.	5	2	12 do	50 00
·resford et Ste. Adèle	V. Charbonneau	do	12	1	12 do	48 00
·rlin et Glenallan	M. Rau, exécutrice	Voiture	22	6	12 do	650 00
·rlin et Manheim	G. Peppler	do	7	2	12 do	93 32
·rlin et Millbank	H. Irwin	do	22	6	12 do (moins l'amende.	476 00
·rlin et Winterbourne	J. Gildner	do	10	6	3 mois	87 00
do do	V. Gildner	do	10	6	9 do	288 75
·rne et Kippen	J. Foster	A cheval ou voit.	7¼	3	12 do	112 48
·rsimis et Mille Vaches	W. S. Church	Facultatif	45 semi-	men.	12 do	140 00
·rthier et Isle Dupas	J. B. Morran	do	2½	3	12 do	32 00
·rthier et Montréal	M. Archambeault	Voit. convenable.	50	6	12 do (moins l'amende).	1,355 00
·rthier Ste. Elizabethe	J. Leclaire	Voiture	9	3	12 mois	92 00
·rthier et St. Norbert	H. Paul	do	15	3et6	12 do	183 33
·rthier et Sorel	F. Boucher	Traverse ou voit.	5	7	12 do	160 00
·rthier et Trois-Rivières	L. Duchaine	Voit. convenable.	45	6	12 do	1,050 00
·rwick et Casselman	M. Cavanagh	A cheval ou voit.	13	3	12 do	90 00
·thany, Janetville et Lifford	R. Porteus	do	30 et 15	3et3	12 do	300 00
·thel et Durham Sud	W. Bartlett	Voiture	6	2	12 do	50 00
·ling's Bridge et Ottawa	T. Taylor	Facultatif	3	3	12 do	78 00
·ıbrook et Stony Creek	G. Singerland	do	12	3	12 do	150 00
·ıgham Road et Rainham	J. Goehringer	do	5	3	12 do	40 00
·chton et Sawyerville	J. McNeight	A cheval ou voit.	6	6	12 do	200 00
·r et Devizes	J. M. Young, exécuteur	Facultatif	9½	2	12 do	80 00
·hop's Mills et Oxford Mills	A. W. Bishop	A cheval ou voit.	8	2	12 do	65 00
·ıck Bank et Honeywood	S. Allen	A cheval	3½	1	3 do	6 00
do do	W. Rusk	do	3½	1	9 do	24 00
·ıck Creek et Pointe Abino	G. Huffman	Facultatif	8	3	12 do	100 00
·ıck Heath et York	R. Blain	do	5½	2	12 do	45 00
·ssington et Shannonville	G. R. Earle	A cheval ou voit.	11½	2	12 do	127 00
·omingdale et Freiburg	F. Rombach	do	2½	6	12 do	120 00
·ıevale et Lucknow	W. C. Stuart	Voiture	16	3	12 do (moins l'amende).	170 00
·ıevale et Morrisbank	N. Johnston	A cheval ou voit.	4	6	12 mois	108 00
·th et Bushfield	T. Hall	do	5	1	8 do	18 67
·theswood et Leamington	W. Hutchinson	Facultatif	5	3	12 do	49 76
·bcaygeon et Lindsay	B. Gunigal	Voiture	21	6	2 do	105 00
·bcaygeon et Minden	do	A cheval ou voit.	30	3	12 do	600 00
·bcaygeon et Peterboro'	D. G. Henthorn	Voiture	22	6	10 do	250 00
·bcaygeon, chemin de, et Bury's Green	J. Fell	A cheval ou voit.	5	1	11 do	41 25
·lingbroke et Glen Tay	S. Hanna	do	17	1	6 do	37 50
·lingbroke et Maberley	do	do	7	1	6 do	24 00
·lsover et Dartmoor	W. Galloway	do	17	1	3 do	16 12
·kton et Otterville	W. Mingle	Facultatif	9	3	9 do	102 00
·rd à Plouffe et St. Martin	L. Lavoie	do	2	6	3 do	26 33
·scobel et Roxton Falls	W. Hackwell	A cheval ou voit.	8	1	12 do	30 00
·tany et Thamesville	C. McBayne	Facultatif	5¼	1	2 do	6 67

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période	Montan
						$
Bothwell et Cashmere	G. Cruikshank	Facultatif	4	6	12 mois	100
Boulter et Rivière York	A. W. Willis	do	23	1	9 do	75
Bowmanville et Cæsarea	W. Glover	Voiture	24	6	12 do	697
Bowmanville et Tyrone	J. Maynard	do	7	6	12 do	119
Bowood et Fernhill	J. Owen	Facultatif	4¼	2	12 do	50
Boyne et Omagh	G. Henderson	A cheval ou voit.	1¾	6	12 do	95
Bracebridge et Orillia	P. Cockburn	Bateau-à-vap. en été et voiture en hiver	41 en E. 34 en H.	6	12 do	750
Bracebridge et Parry Sound	W. Beatty	do	51	2	44 voyages	308
Bracebridge et Uffington	G. Spence	do	7	3	12 mois	176
Bracebridge et Utterson	J. Hanes	A pied ou voiture	12	2	12 do	99
Bradford et Deerhurst	J. Tindale	do	5	3	12 do	65
Bradford et Newton Robinson	S. Manning	Voiture	10	6	12 do	170
Braemar et Zorra Sud	A. Anderson	A cheval	3½	2	12 do	38
Brampton et Orangeville	R. Griffin	Voiture	25	6	12 do	568
Brantford et Burtch	C. Stewart	Facultatif	7	3	6 do	70
do do	G. Martin	do	7	3	3 do	41
Brantford et Hamilton	C. B. Moore	Voiture	25	6	12 do	300
Brantford et Newport	C. Milloy	Facultatif	3½	3	3 do	15
Brantford et Norwich	G. Fleming	do	24	6	9 do	187
Brewster et Zurich	J. Richardson	do	11	2	12 do	108
Bridgenorth et Ennismore	T. LeHane	A pied ou voiture	5	2	2 do	15
Bridgenorth et Peterborough	D. G. Henthorn	do	7	3	2 do	16
Brigewater et Flinton	J. A. Carscallen	do	12	1	12 do	70
Bridgewater et Madoc	W. B. Wemp	do	21	2	12 do	240
Brigham et Farnham Centre	T. Hill, sen.	do	2	6	12 do	60
Bright et Plattsville	A. Reynolds	Facultatif	5	6	12 do	98
Bright et Walmer	R. Parker	A cheval ou voit.	5	1	12 do	25
Brighton et Campbellford	W. Wade	Voiture	20	6	12 do	488
Brighton et Picton	W. Patterson	do	35	6	12 do	1,000
Bristol et Clarendon Centre	G. Hodgins	do	8	6	3 do	45
do do	R. Hodgins	do	8	6	3 do	47
Bristol et Bristol Nord	W. Shirley	A cheval ou voit.	5	1	12 do	25
Britannia et Cooksville	J. Schillar	do	5	6	12 do	173
Britonville et Lakefield	G. Hamilton	do	10	2	12 do	80
Brockville et Westport	P. McLernon et W. Latham	Voiture	44	6	12 do	1,300
Brockville et Morristown, E.-U.	T. M. Gray	Traverse ou voit.	2	12	12 do	50
Brodhagen et Carronbrook	E. Brodhagen	Facultatif	7	1	12 do	50
Brompton et Brompton Falls	W. Wright	A cheval ou voit.	4	3	12 do	80
Bronte et Milton	C. H. Thompson	do	12	6	12 do	190
Brookbury et Robinson	R. Rowe	Voiture	5	1	12 do	24
Brooksdale et Embro	J. McKay	do	5	2	12 do	65
Broughton et St. Joseph	C. L. Arcand	A cheval ou voit.	12	1	12 do	60
Brudenell et Rockingham	T. Martin	do	7½	2	3 do	12
Brunner et Topping	S. Crozier	Tel que requis	4	1	12 do	35
Buckingham et Petits Rapides	D. McMillan	Canot ou voiture	12	1	12 do	52
Buckingham et Mayo	T. Bourk	Facultatif	8	1	12 do	32
Buckingham et Quai	N. Jelliboix	Voiture	5	12	Eté, '69	15
Buckland et St. Lazare	L. Lortie	A cheval ou voit.	15	3	12 mois	200
Buckland et St. Magloire	P. Tanguay	Voiture	18	1	9 do	37
Burford et Fairfield Plains	J. Catton	Facultatif	3½	2	12 do	52
Burford et station de Paris	J. H. Brabbs	Voiture	11	6	3 do	78
do do	J. Robinson	do	11	6	6 do	157
Burnhamthorpe et Summerville	G. Savage	A cheval ou voit.	3½	3	12 do	70
Burnley et Roseneath	R. H. Grimshawe	do	5	3	12 do	50
Burtch et Mohawk	W. L. Jones	Facultatif	3	1	13 voyages	9

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
...y's Green et Fenelon Falls ...	J. Fell..........	Facultatif.......	7	1	1 mois ...	3 75
...on et London...............	J. Charles.......	Tel que requis...	4½	2	12 do ..	69 00
...ntown et Mallorytown	J. B. Mallory...	A cheval ou voit.	5	2	12 do ..	45 00
...der et Talbotville	J. Musgrove . ..	Facultatif.......	6	2	12 do ..	60 00
...dwell et Sligo..............	T. Bell..........	A cheval ou voit.	5	2	3 do ..	8 75
do do	C. J. Murphy...	do	5	2	9 do ..	22 11
...edon Est et Lockton	W. Squier.......	do	4½	2	12 do ..	38 00
...edonia Springs et L'Orignal..	J. Roshon........	Facultatif.....	9	3	Eté de 1869.	20 00
...umet, Ile du, et Collfield.....	L. B. Harpin....	Chaloupe et voit.	1½	6	12 mois ..	64 00
...umet, Ile du, Dunraven......	J. Letts..........	Voiture..........	5	1	9 do ..	15 00
...nbray et Carden..............	J. Carlin.........	do	19	2	12 do ..	240 00
...nden Est et Napanee........	H. Finkle........	do	9¼	6	12 do ..	144 00
...nden Est et Tamworth	R. Douglas......	do	16	6	10 do ..	133 33
...nden Est et Tamworth	H. Finkle	do	16	6	2 do ..	30 00
...nilla et Mono Centre.........	J. Wilson........	A cheval ou voit.	4	2	12 do ..	59 00
...nlachie et Erroll	G. Whiting	Facultatif.......	2	3	12 do ..	52 00
...npbellford et Stirling	A. Chard.........	A cheval ou voit.	17	3	12 do ..	250 00
...npbelltown et Percé.........	D. Kerr..........	Voiture..........	156	3	12 do ..	3,200 00
...npbelltown et Ste. Flavie	D. Fraser........	do	110	6	12 do ..	4,500 00
...npbell's Cross et Cheltenham .	J. Ceasar	A cheval ou voit.	4½	6	12 do ..	160 00
...ard, Rivière au, et Sandwich.	L. Drouillard ...	Facultatif.......	8	1	2 do ..	13 33
...borough et Winona	S. C. Greenman .	A cheval ou voit.	23	3	12 do ..	299 00
...field et Cayuga	J. Masen	do	6	12	12 do ..	370 00
...field et Port Robinson	B. Sutherland...	do	28	3	12 do ..	500 00
...nifton et Wallbridge	M. Sharp	Facultatif.......	6	3	12 do ..	70 00
...ning et station de Paris......	G. Matheson	Tel que requis...	5	6	3 do ..	42 50
do do	R. McDonald ...	do	5	6	9 do ..	105 00
...nington et Derryville	G. McCallister ..	Facultatif.......	4½	2	12 do ..	55 00
...robert et Farnham Ouest....	S. L'Ecuyer.....	Voit. convenable.	5	6	2 do ..	20 83
...terbury et Robinson..........	R. Clark	A cheval ou voit.	8	1	12 do ..	32 00
...tley et traverse de Kirk......	J. Kirk	Chaloupe ou voit.	2	6	12 do ..	50 00
...tley et Lucerne..............	R. Blackburn ...	Facultatif.......	19	1	12 do ..	80 00
...Rouge et Québec	C. Hough	Diligence........	9	6	12 do ..	156 50
...Rich et Meaford.............	J. R. Cox	do	10	2	42 voyages..	42 00
...Rich et Quai	D. McLaren	do	....	2	Eté de 1868 et 1869...	40 00
...den et Kirkfield.............	H. Carlin	do	7	1	12 mois ..	45 00
...den et Upnor	do	do	12	1	8 do ..	40 00
...illon et Lachute	T. Palliser	Voiture	10	6	9 do (moins l'amende).	110 50
do do	N. Burtch	do	10	6	3 mois ..	37 50
...illon, Montréal, et St. Eustache........................	V. Lemay.......	do	48 et 21	6	3 do ..	200 00
...illon, Montréal, et St. Eustache........................	J. P. Pinette....	do	48 et 21	6	9 do ..	562 50
...illon et Muddy Branch	F. Naubert.......	do	6	2	12 do ..	50 00
...illon et Ottawa	J. W. Campbell .	do	82	6	12 do ..	1,150 00
do do	J. Murray	do	79	6	12 do ..	1,080 00
...illon et Pointe Fortune.......	J. Piquette......	Facultatif	1	6	Eté de 1869.	23 20
...illon et Vaudreuil	C. Proulx	Voiture	24	6	Hiver de '69-'70.......	325 00
...illon et Quai................	F. Schneider	Facultatif.......	¼	6	Saison de navigation, '69	38 00
...lingford et Sebringville	R. Crawford	Tel que requis...	8½	2	12 mois ..	73 00
...low et Westfield............	W. Johnston	Voiture	10	3	12 do ..	148 00
...lsruhe et Hanover	J. Kormann.....	A cheval ou voit.	4	3	12 do ..	75 00
...narvon et Minden	J. H. Gainer....	Facultatif.......	11	1	2 do ...	11 35

ETAT NO. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pou le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 3 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ ct
Carnarvon et Minden	N. Barnum	Facultatif	11	1	4 mois	26 0
do do	A. Moore	do	12	1	6 do	45 0
Carnegie et Paisley	J. E. Trout	A cheval ou voit.	8	1	12 do	52 0
Carp et Huntley Ouest	E. Horan	do	12	3	12 do	160 0
Carronbrook et Cromarty	P. Kelly	Tel que requis	6	3	12 do	90 0
Carronbrook et Larner	T. McGoey	Facultatif	6	1	6 do	16 0
Carrville et Patterson	J. L. Strong	A cheval ou voit.	2½	3	12 do	40 0
Carsonby et Gower Nord	E. Bradley	Facultatif	3½	2	12 do	40 0
Cashmere et Clachan	D. McPhail	do	2½	1	12 do	20 0
Castile et Madrid	E. Bennett	A cheval ou voit.	6	1	12 do	35 0
Castlemore et Humber	H. J. Parr	do	4	2	12 do	47 4
Cathcart et Princeton	A. Kennedy	Facultatif	6	3	12 do	85 0
Caughnawaga et Huntingdon	W. Sheriff et A. McArthur	Voiture	38	6	12 do	1,300 0
Cayuga et Seneca	E. Wigg	do	11	6	12 do	360 0
Cedar Hill et Pakenham	J. Connery	A cheval ou voit.	5½	2	12 do	55 0
Cedars et Coteau Landing	B. Hurteau	Voiture	10	6	12 do	252 8
Cedars et St. Dominique des Cedars	P. Poirier	do	7½	2	12 do	60 0
Cedarville et Mount Forest	A. Hunter	A cheval ou voit.	16	1	12 do	56 0
Centre Augusta et Prescott	C. Murphy	do	12	2	12 do	99 7
Centreville et Enterprise	S. A. Caswell	do	10	3	12 do	84 0
Chambly, Bassin de, et St. Césaire	L. St. Germain	Voiture	15	6	12 do	239 0
Chambly, Bassin de, et station de St. Hilaire	J. B. Benoit	do	13	6	12 do	298 0
Chambly, Bassin de, et St. Jean	E. St. Germain	do	13	6	12 do	150 0
Chambly, canton de, et Montréal	L. Robert	do	16	6	12 do	139 0
Champlain et Vincennes	P. Lacourcière	Facultatif	5	3	12 do	40 0
Chandos et Peterboro'	T. Eastland	A cheval ou voit.	46	1	5 do	66 6
Chantelle (ci-devant Chertsey) et Rawdon	M. Granger	Voiture	15	1	12 do	51 3
Charing Cross et Rochester	J. F. Ruston	do	40	3	12 do (moins l'amende).	733 0
Charleston et Farmersville	P. F. Green	A cheval ou voit.	5½	2	12 mois	60 0
Chatham et Darrell	E. Hall	Facultatif	7	2	12 do	75 0
Chatham et Dover South	S. Gervais	A cheval	6	2	12 do	75 0
Chatham et Dresden	D. S. Dolson	Facultatif	21	6	12 do	520 0
Chatham et Harwich	D. J. Hutchison	Tel que requis	12¾	1	2 do	10 67
Chatham et Morpeth	E. R. Gillet	Voiture	50	6	12 do	694 00
Chatham et Wallaceburgh	E. R. Gillet	do	17	6	12 do	439 00
Chatsworth et Massie	A. Massie	do	6	1	12 do	40 00
Chatsworth et Orangeville	R. Trimble	do	59	2	12 do	750 00
Cheltenham et Rockside	J. Douglas	Facultatif	4	2	12 do	60 00
Chepstow et Greenock	W. Henesey	A cheval ou voit.	4	2	12 do	40 00
Cherry Valley et Point Petre	J. Scott	do	7	1	12 do	25 00
Chesley et Hanover	J. S. Schweyler	do	27	2	12 do	170 00
Chester et Chester Est	N. Darois	do	9	1	12 do	40 00
Chester et Ham Nord (ci-devant Espérance)	P. Beauchène	Voiture	10	1	12 do	60 00
Chester et Ste. Christophe	P. Beauchène	do	8	3	12 do	100 00
Chicoutimi et Jonquières	A. Gagnon	Facultatif	12	2	12 do	90 00
Chicoutimi et Labarre	C. Girard	do	45	2	12 do	238 00
Chicoutimi et L'Anse au Foin	P. Potvin	do	10	1	12 do	70 00
Chicoutimi et Murray Bay	H. Brassard	do	87	1	52 voyages	416 00
Chicoutimi et Baie St. Paul	L. Verreault	do	75	3	12 mois (m's l'amen.	77600
Chicoutimi et Tremblay	P. Potvin	A piedou chaloupe	3	2	12 mois	40 00
Chippawa et Clifton	W. Clark	Voiture	6	6	12 do	295 00
Churchville et Malton	G. Blain	do	9	6	12 do	390 00

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
lairvaux et Baie St. Paul	J. Guay	A cheval ou voit.	9	1	10 mois	25 00
lapham et Inverness	S. Johnston	Voiture	10½	2	12 do	88 00
larence et Clarence Creek	S. G. A. Raiche.	do	5	2	12 do	45 00
larence et Quai	F. Blais	Facultatif	4	6	Partie de la saison, 1869	57 50
do do	T. Wilson	do	2	12	2 mois 10 jrs.	20 00
larenceville et station Des Rivières	S. O. Clark	Voiture	13½	6	12 mois	235 00
larenceville et Noyan	C. Stewart	do	3	3	12 do	40 00
larendon et Clarendon Centre	G. Hodgins	do	7	6	6 do	70 00
larendon Centre et Thorne Centre	C. A. Smith	A cheval ou voit.	12	1	2 do	8 66
larke et Kendal	A. Malcolm	do	6½	3	9 do	73 50
do do	J. Emerson	do	6½	3	3 do	29 00
larksburg et Collingwood	P. F. LeRoy	do	15	6	Saisons de '69 et '70	150 00
larksburg et Heathcote	P. F. LeRoy	do	6	3	12 mois	73 48
arksburg et Ravenna	P. F. LeRoy	do	7	2	12 do	69 00
larksburg et Thornbury	P. F. LeRoy	do	1¼	6	Hiver de '69-'70	38 00
laude et Kilmanagh	R. Wylie	Facultatif	4	3	3 mois	12 75
do do	A. Lindsay	do	3½	3	9 do	60 00
ayton et Tatlock	Mme. M. Guthrie	A cheval ou voit.	9	1	12 do	40 00
earville et Duart	A. McKay	Facultatif	3½	6	12 do	77 48
ifford et Lakelet	R. Young	do	6	3	12 do	90 00
ifford et Mount Forest	T. Smith	A cheval ou voit.	14	2	12 do	149 00
ifford et Neustadt	D. Winkler	Facultatif	8	6	12 do	312 00
ifton et Niagara	W. Clark	Voiture	15	6	12 do	400 00
inton et London	W. Diamond	do	53	6	12 do	1,107 48
inton et Porter's Hill	J. Cunningham	Facultatif	7½	3	12 do	117 00
inton et Wingham	J. Miller	Voiture	23	6	9 do	172 50
do do	W. J. Johnston	do	23	6	3 do	36 75
ontarf et Dacre	J. R. McDonald.	do	13	3	12 do	234 00
ontarf et Hopefield	J. Dooner, sen.	A cheval ou voit.	20	2	1 do	12 41
ontarf et Rockingham	J. R. McDonald.	do	20	2	11 do	179 50
over Hill et Morrisvale	R. McClain	do	4	2	12 do	57 00
oyne et Denbigh	W. Livingston	Facultatif	28	1	3 do	36 50
oyne et Erinsville	B. York	A cheval ou voit.	39	1	3 do	31 88
aticook et Drew's Mills	A. R. Fox	do	5	1	12 do	37 00
aticook et Hereford	G. Thomas	Voiture	17	1	12 do	100 00
aticook et Stanstead	J. Drew	do	19	6	12 do	119 00
bourg et Gore's Landing	W. Ranney	do	12	3	9 do	150 00
bourg et Harwood	B. McAllister	Facultatif	16	3	3 do	68 75
bourg et Roseneath	Mme. A. Brown.	Voiture	20	3	5 do	99 16
do do	S. Ingham	do	20	3	7 do	138 83
lbeck et Tarbert	W. Colbeck	A cheval ou voit.	6	1	10 do	34 33
lborne et Dundonald	J. Barker	do	7	2	12 do	40 00
lborne et Norwood	D. Simmonds	Voiture	31	6	12 do	620 00
ldwater et Orillia	G. Powler	A cheval ou voit.	36	3	12 do	225 00
ldwater et Port Severn	A. Christie	Facultatif	10	3	12 do	100 00
llfield et Thorne	J. Hill	A cheval ou voit.	13	1	12 do	72 00
llingwood et Craigleith	A Fleming	Facultatif	1½	6	12 do	20 00
llingwood et Durham	C. Cameron	Voiture	45	6	12 do	887 00
llingwood et Owen Sound	do	do	42	6	Hiver, '69-'70	171 00
llin's Inlet et Killarney	F. Roque	Chaloupe	15 semi-men.		10 voyages	25 00
lpoy's Bay et Mar	T. H. Lee	Facultatif	8	1	3 mois	10 40
lpoy's Bay et Owen Sound	W. H. Davis	A cheval ou voit.	31	3	3 do	120 25
mbermere et Rockingham	J. J. Watson	Facultatif	8	1	3 do	10 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Como et Oka	J. Prefontaine	Facultatif	1	6	Hiv. '69-'70.	22 00
Como et Quai	J. Stephenson	do	¼	6	123 voyages.	9 84
Compton et Eaton	S. Lougee	Voiture	18	2	3 mois	75 00
do do	H. Colby	do	18	2	9 do	150 00
Compton et Massawippi	T. Guilbert	Voit. convenable.	10	6	12 do	150 00
Compton et St. Edwige	F. Courtemanche.	Voiture	10	1	12 do	36 00
Coningsby et Hillsburgh	J. W. Burt	A pied ou voiture.	4½	2	12 do	30 00
Conroy et Stratford	P. Smith	Tel que requis	6½	2	12 do	80 00
Contrecœur et Montréal	J. Lavigné	Voiture	30	6	12 do	599 00
Conway et Napanee	J. McEwen	Facultatif	24½	3	12 do	260 00
Cookshire et Ditton Ouest	G. Boynton	Voiture	22	1	12 do	96 00
Cookstown et Gilford	A. et W. Fraser.	do	8	12	12 do	450 00
Cookstown et Mulmur	S. Robinson	A cheval ou voit.	19	6	12 do	500 00
Cooksville et Toronto	J. Schillar	Voiture	16	6	12 do	373 00
Copleston et Petrolea	R. P. Smith	Facultatif	4½	1	12 do	40 00
Cornwall et Monckland	P. D. McIntosh	A cheval ou voit.	13	3	12 do	140 00
Cornwall et St. Régis	R. Tyre	Chaloupe ou voit.	6	2	12 do	43 00
Côteau du Lac et Rigaud	C. Sabourin	Voiture	20	3	12 do	240 00
Côteau Landing et Ste. Zotique.	O. Prieur	do	2½	6	12 do	60 00
Côteau Landing et Valleyfield	C. Gauthier	Chaloupe ou voit.	6	6	12 do	200 00
Côteau, station du, et St. Polycarpe, etc	F. Gascoin	Voiture	5 et 12	6 et 3	6 do	160 00
Côteau, station du, et St. Polycarpe, etc	J. Lefevre	do	5 et 12	6 et 3	6 do	156 00
Côte St. Paul et Montréal	A. Désève	Facultatif	4	6	12 do	120 00
Côte St. Vincent et St. Hermas.	E. Groulx	A cheval ou voit.	5	6	122 voyages.	32 94
Coulson et Warminster	J. Coulson	do	7½	2	12 mois	104 00
Courtland et Delhi	J. Wilbur	Facultatif	6	3	2 do	20 00
Courtland, Delhi et Ronson	J. Wilbur	do	6¾	3	1 do	11 25
Covey Hill et Vicars	W. Orr	do	2	6	12 do	52 00
Cowal et Iona	J. Mills	do	5½	1	12 do	52 00
Craighurst et Fergusonvale	T. Craig	do	5	2	4 do	27 73
Craigsholme et Garafraxa	M. Craig	do	2¾	3	1 do	3 25
Cranbourne et Frampton	J. Colgan	do	8	2	12 do	69 80
Cranworth et Portland	P. Jones	do	5½	1	12 do	25 00
Crawford et Latona	A. Skene	A cheval ou voit.	12	2	12 do	101 12
Credit et Sheridan	R. Hill	do	4	6	12 do	140 00
Crediton et Devon	A. J. Rollins	Tel que requis	4	2	12 do	40 80
Creekbank et Winfield	T. A. Hambly	A cheval ou voit.	5	2	12 do	62 00
Creemore Mills et Lavender.	J. B. Martin	do	6½	1	12 do	52 00
Cressy et Picton	B. Smith	do	19	2	12 do	95 00
Crinan et Wardsville	D. McIntyre	do	7½	1	12 do	50 00
Croton et Florence	G. Kirby	do	4	2	12 do	50 00
Cruickshank et Owen Sound	R. Barfoot	Facultatif	6	1	2 do	3 98
Crumlin et London	R. Dreaney	do	5½	2	12 do	60 00
Crysler et Dickinson's Landing	S. Johnson	A cheval ou voit.	24	3	12 do	395 00
Crysler et Morewood	W. Shaver	do	7	3	12 do	98 00
Cumberland et Quai de Buckingham	W. D. Waddell	Chal'pe ou canot.	1	12	Saison d'été.	50 00
Cumberland et Russell	T. Argue	A cheval ou voit.	21	3	12 mois	275 00
Dacre et Griffith	W. H. Adams	Facultatif	20	1	12 do	100 50
Dacre et Renfrew	J. Broussou	A cheval ou voit.	14	3	12 do	172 00
Daillebout et Joliette	P. Ribardy	Voiture	14	3	12 do	160 00
Daillebout et St. Beatrix	G. Lemire	do	9	1 et 2	12 do	42 00
Dalesville et Lachute	P. McArthur	A cheval ou voit.	6	2	12 do	40 00
Dalkeith et Vankleek Hill	W. Robertson	do	7½	3	12 do	90 00
Dalston et Drury	W. Grey	do	5½	2	12 do	62 22
Dalston et Orillia	W. Hodges	do	18	3	59 voyages	96 76

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dalston et Orillia	J. Miller	A cheval ou voit.	18	3	26 voyages	52 00
Danville et Kingsey Falls	S. Leith	do	7	2	8 mois	50 00
Danville et St. George de Windsor	J. E. Benoit	do	10	2	12 do	55 19
Danville et St. Patrick's Hill	V. Colclough	Voiture	8	3	12 do	100 00
Danville, Ham Sud, et Wotton	F. Turcotte	A cheval ou voit.	24	2et3	12 do	258 33
Deerdock et Maberley	J. Warren	do	12	1	12 do	52 00
Delaware et London	C. Allen	Voiture	12	3	12 do	100 00
Delaware et Mount Brydges	H. Graham	Tel que requis	3	6	12 do	114 00
Delhi et Straffordville	J. Sayles	A cheval ou voit.	18	3	9 do	187 50
Delta et Morton	G. Halladay	do	12	3	12 do	110 00
Demorestville et Gilbert's Mills	J. D. Gilbert	do	9½	2	12 do(moins l'amende)	77 50
Demorestville et Peterson's Ferry	E. R. Nixon	do	10	6	12 mois	200 00
Denbigh et Hardinge	W. Livingston	Facultatif	17	1	9 do	71 25
Denison's Mills et Richmond	J. R. Denison	A cheval ou voit.	7	1	12 do	50 00
Deniston et Glendower	R. Howes	Facultatif	3	2	6 do	17 50
Deniston et Mountain Grove	E. L. Godfrey	do	22	1	6 do	55 00
Desboro' et Kilsyth	J. Hislop	do	11½	1	10 do	55 63
Dewittville et Six Mile Cross	J. Anderson	A cheval ou voit.	4	2	12 do	40 00
Dexter et Port Stanley	N. Parker	Facultatif	5½	2	12 do	50 00
Diamond et Kinburn	R. Walker, jun.	A cheval ou voit.	4	2	12 do	50 00
Dingle et Ethel	A. Lees	Facultatif	10	2	12 do	75 00
Dixon's Corners et Dundela	T. Wharton	do	4	2	3 do	7 50
do do	J. E. Tuttle	do	4	2	9 do	22 50
Dixon's Corners et New Ross	T. Currie	do	6	1	12 do	30 00
Dobbinton et Invermay	W. Dobbin	A cheval ou voit.	6	1	12 do	49 00
Domaine de Gentilly et Gentilly	D. Poisson	Voiture	9	2	12 do	50 00
Don et Toronto	J. Hogg	A cheval ou voit.	8	2	12 do	80 00
Donegal et Hammond	J. Hammond	Facultatif	3½	2	12 do	50 00
Donegal et Newry	C. Mason	do	3	3	12 do	80 00
Dorchester, station de, et Gladstone	L. McMurray	do	6	2	12 do	48 00
Dornoch et Thamesford	J. McLeod	do	22	3	12 do	251 20
Douglas et Eganville	Mme. Jane Mills	A cheval ou voit.	10	6	12 do	220 00
Douglas et Renfrew	A. Jamieson	Facultatif	17	6	12 do	360 00
Downeyville et Omemee	R. Grandy	A cheval ou voit.	5½	2	12 do	70 00
Downsview et Weston	T. H. Bull	A pied ou à chev.	3¾	3	10 do	58 33
Dresden et Keith	L. Huff	Facultatif	5	2	6 do	27 50
do do	C. McCrae	do	5	1	3 do	13 00
Dromore et Mount Forest	C. Weir	A cheval ou voit.	15	2	12 do	120 00
Drumbo et Washington	T. Pasmore	Voiture	9	6	12 do	160 00
Drummondville et La Baie	L. Cusson	A cheval ou voit.	24	3	12 do	244 00
Drummondville et Melbourne	L. Cusson	do	24	6	3 do	106 00
do do	T. Skillen	do	24	6	9 do	299 25
Drummondville et St. Guillaume	P. Lamothe	do	18	2	12 do	95 00
Duart et Highgate	D. Teetzel	Facultatif	4	2et3	12 do	49 50
Dufferin et Oneida	Mme. J. Cossar	do	5	2	12 do	75 00
Dunany et Lachute	W. Smith	A cheval ou voit.	8	2	12 do	52 00
Dunany et Shrewsbury	J. Chambers	do	6	2	12 do	50 00
Dunbar et Grantley	A. Drummond	Facultatif	5½	2	12 do	39 00
Duncan et Heathcote	W. McRae	do	5	1	2 do	6 66
Dundas et Mill Grove	R. Hallady	do	5½	2	12 do	75 00
Dundas et Sheffield	S. Teeple	Voiture	14	6	6 do	200 00
do do	E. Moore	do	14	6	6 do(moins l'amende)	184 00
Dundee et Huntingdon	J. Ford	do	22	3	12 mois	320 00
Dunham et Dunham Est	L. Call	do	4½	2	12 do	50 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pou le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 3 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dunham et station de Stanbridge	H. Shufelt	Voiture	13	6	12 mois	165 00
Dunnville et Port Dover	L. B. Folmsbee	do	35	6	3 do	237 50
Dunnville et Port Maitland	T. Siddall	do	7	6	12 do	184 00
Dunnville et Selkirk	B. H. Webber	do	17	6	9 do	292 50
Dunsford et Lindsay	H. Ireton	A cheval ou voit.	10	3	10 do	116 66
Dunsinane et Lucknow	D. Murray	Facultatif	6¼	1	12 do	26 00
Durham et Pomona	J. Ross	Voiture	10	1	7 do	26 25
Durham et Traverston	T. Travers	A cheval ou voit.	14¾	2	5 do	60 41
Durham et Walkerton	C. Cameron	Voiture	17	6	12 do	295 00
East Arthabaska, Larochelle, et Stanfold	P. Juneau	Facultatif	12	3	12 do	100 00
East Bolton et Bolton Sud	J. McMannis	A cheval ou voit.	8	3	12 do	120 00
East Clifton et Sawyerville	H. E. Cairns	Voiture	6	1	6 do	12 50
East Hereford et St. Malo	J. Dubois	A cheval ou voit.	12	1	3 do	13 00
do do	M. Roy	do	12	1	9 do	39 00
East Magdala et Lyster	W. J. Smyth	Voiture	8	1	9 do	22 50
East Templeton et Quai	E. Mason	Facultatif	1	6	Eté de 1869	45 00
East Templeton, Quai, et bateau-à-vapeur	do		....	....	Voy. spécial.	5 00
Edgar et Steele	J. C. Steele	Facultatif	4½	2	12 mois	52 00
Edmonton et Mayfield	W. J. Lewis	Tel que requis	3	3	3 do	15 00
do do	W. Knox	do	3	3	9 do	30 00
Edmundston et Rivière-du-Loup	J. R. Tupper	Voiture	79	6	12 do	4,740 00
Eganville et Pembroke	J. Leach	A cheval ou voit.	26	2	3 do	38 50
do do	D. King	do	27½	2	9 do	141 75
Elder et Rosemount	C. Conn	Facultatif	6	1	12 do	48 00
Eldorado et Madoc	R. Simmons	Voiture	8	6	6 do	99 50
Elgin et Philipsville	J. C. Mitchell	do	5	6	12 do	88 00
Elizabethville et Port Hope	R. W. Smart	A cheval ou voit.	15	3	6 do	117 00
do do	J. Harcourt	do	15	3	6 do	110 00
Ellengowan et Vesta	A. McWilliams	do	4	2	12 do	40 00
Elliott et Glen Tay	W. McClellan	do	6½	1	5 do	13 33
Elmira et Flora	J. Devitt	do	4	1	12 do	34 00
Elmvale et chemin Pénétanguishene	W. Harvey	do	5	2	12 do	65 00
Elora et Hollen	R. Dally	do	25	6	12 do	497 00
Elora et Pentland	D. Cornish	do	5	2	12 do	40 00
Elsinore et Skipness	J. Wright	Facultatif	5¼	1	12 do	35 48
Embrun et Grant	J. Edmonstone	A cheval ou voit.	8	1	12 do	40 00
Embrun et Russell	J. Clement	Facultatif	5	2	12 do	36 40
Enfield et Oshawa	J. Hymers	Voiture	12	2	12 do	104 00
Erbsville et Waterloo	J. L. Erb	A cheval ou voit.	5	1	12 do	45 00
Erie et Jarvis	R. McBurney	Facultatif	5	2	12 do	60 00
Erin et Guelph	J. Crozier	Voiture	20	3	12 do	270 00
Erinsville et Hardinge	B. York	A cheval ou voit.	45	1	9 do	114 39
Erinsville et Napanee	W. Grange	do	25	2	12 do	220 00
Eugenia et Flesherton	G. Park	do	5	1	12 do	24 00
Evelyn et Thorndale	G. Henshaw	do	5	1	12 do	52 00
Everett et Essa Ouest	J. Fisher	do	3½	2	12 do	20 00
Exeter et Farquhar	W. Edmond ou procureur	Facultatif	7½	2	12 do	42 00
Exeter et Lumley	G. Stacey	do	7	1	9 do	18 00
do do	W. Dinnin	do	7	1	3 do	9 50
Exeter et St. Mary's	C. Willis	do	20	3	12 do	295 00
Exeter et Sarepta	W. Reynolds	Voiture	7	2	12 do	52 00
Fafard et St. Sylvester Est	G. McCrea	A cheval ou voit.	8	1	12 do	30 00
Fairview et Stratford	R. Forrest	Facultatif	9	2	12 do	100 00
Falkenburg et Port Carling	B. H. Johnston	do	14	2	49 voyages	73 50

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
alkenburg et Raymond	A. Suffern	Facultatif	7	1 et 2	36 voyages	34 28
alkenburg et Ufford	W. T. Morley	do	10	1	2 mois	6 50
armersville et Plum Hollow	V. W. Sherman	A cheval ou voit.	6	2	12 do	60 00
arran's Point et Woodlands	C. C. Farran	do	2	6	12 do	90 00
enaghvale et Riceville	C. Gates	Facultatif	8	3	12 do	84 48
enelon Falls et Lindsay	H. Workman	A cheval ou voit.	36	6	12 do	450 00
enelon Falls et Norland	W. Perkins	Facultatif	19	3	12 do	198 00
ergus et Garafraxa	C. Sargent	A cheval ou voit.	8	6	12 do	347 00
ergus et Guelph	R. Dally	Voiture	16	6	12 do	137 00
ergus et Mimosa	T. Buckland	A cheval ou voit.	16	2	6 do	81 00
do do	J. Gorrie	do	16	2	6 do	70 00
ergus et Mount Forest	J. J. Coulson	Diligence	27	6	12 do	425 00
ermoy et Westport	T. W. Watt	A cheval ou voit.	8	1	6 do	17 50
eversham et Maxwell	J. B. Burk	do	3¼	3	3 do	14 25
do do	A. Fisher	do	4	6	9 do	63 75
ngal et Port Talbot	G. Macbeth, et exécuteurs	Facultatif	3½	2	12 do	60 00
ngal et Magdala Ouest	D. Turner	do	7	2	12 do	52 00
sherville et Selkirk	J. Mehlanbacher	do	5	2	12 do	38 00
esherton et Markdale (ci-devant Cornabus)	C. Van Felson	A cheval ou voit.	6½	4	12 do	138 99
esherton et Markdale (ci-devant Cornabus)	W. J. McFarland		....	....	Voy. spécial.	1 00
esherton et Meaford	J. Benson	A cheval ou voit.	27	2	12 mois	270 00
orence et Newbury	T. Bobier	Facultatif	14	6	12 do	325 00
orence et Rutherford	J. Johnson	do	6	1	12 do	40 00
orence et Shetland	G. P. Kirby	do	4½	2	12 do	49 48
ntenoy et Melbourne	R. Frazer	Voiture	6	2	12 do	48 00
nt Hill et St. Johns	J. Harper	Facultatif	4	2	12 do	45 00
rdyce et St. Helens	W. Farquharson	do	5¼	1	12 do	40 00
rest et Hillsboro'	P. Smith	Voiture	5	3	3 do	24 00
do do	J. Huddleston	do	5	3	9 do	66 00
rester's Falls et Osceola	W. McLaren	A cheval ou voit.	12	3	12 do	136 00
rfar et Harlem	W. Lawson	Facultatif	8	6	12 do	109 00
rt Coulonge et Portage du Fort	J. Scott	A cheval ou voit.	24	3	12 do	360 00
rt William et Pembroke	Mary A. Coughlan	do	20	6	9 do	321 00
do do	H. Jewell	do	20	6	3 do	125 00
rt William et Pigeon River	G. A. McVicar	Chaloupe ou voit.	30	2	Hiver '69-70.	240 00
x River et Grande Grève	F. Gagne	Facultatif	30	2	9 mois	131 00
do do	C. Parent	do	30	2	3 do	40 00
x River et Ste. Anne des Monts	J. B. Sasseville	A pied ou à chev.	108	1	12 do	560 00
ampton, Ste. Hénédine, et pont Ste. Claire	J. Lamontagne	Voiture	18	6	12 do	498 00
ankford et Stockdale	D. Bull	do	2	2 et 3	12 do	27 75
ankford et Trenton	W. Rinney	do	8	6	12 do	184 00
anklin et Mount Horeb	W. Reynolds	do	6	2	12 do	55 00
anklin Centre et Hemmingford	J. Roshlow	do	16	6	12 do	375 00
anklin Centre et Huntingdon	W. Shirriff	do	19	6	12 do	449 52
anklin Centre et Starnesboro'	C. Hennier	Facultatif	2	6	12 do	64 00
anktown et Richmond	J. Jackson		....	....	Voy. spécial.	2 00
ankville et station de Irish Creek	S. Holmes	Voiture	11	6	12 mois	215 00
elton et Mountsberg	J. N. Paine	A cheval ou voit.	3½	3	12 do	80 00
elighsburg et station de St. Armand	C. W. McKenney	Voit. convenable.	10	6	3 do	62 50
elighsburg, station de St. Armand et Sweetsburg	C. W. McKenney	do	10 et 24	6	do	517 50

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites po le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ ct
Frome et St. Thomas	J. Cole	Tel que requis	$7\frac{1}{2}$	3	12 mois	100
Fulford et Waterloo	G. England	Voiture	4	2	12 do	40
Fullarton et Mitchell	J. Stacey	A cheval ou voit.	6	6	3 do	37
Galt et station de Paris	J. Robinson	Voiture	21	6	12 do	640
Galt et Puslinch	A. Bannatyne	do	14	2	12 do	130
Gananoque et Willetsholme	D. Root	A cheval ou voit.	14	2	12 do	125
Gananoque, station de, et South Lake	W. Scott	do	4	2	12 do	38
Garafraxa et Peepabun	W. Conner	do	8	1	3 do	10
Garafraxa et Tarbert	W. Conner	do	$19\frac{1}{2}$	2	9 do	131
Garden Island et Kingston	J. Donnelly	Chaloupe ou sleigh	2	6	12 do	100
Garthby et Ham	G. Goodenough	Voiture	15	1	3 do	13
Garthby et North Ham (ci-devant l'Espérance)	D. Grenier	A cheval ou voit.	15	1	9 do	37
Garthby et Stornoway	D. Grenier	do	16	1	6 do	40
Gaspé, Basin de, et Grande Grève.	J. Savidant	Facultatif	15	2	12 do	170
Gaspé, Basin de, et Percé	M. Kennedy	Voiture	36	3	12 do	796
Gaspé, Basin de, et bat.-à-vapeur.	J. B. Thibault	Facultatif	....	....	Eté de 1869.	20
Georgetown et Milton	C. H. Thompson.	Voiture	13	6	12 mois	290
Georgetown et Reading	W. Willis	do	22	6	12 do	284
Georgetown et Salmonville	W. McPherson	do	6	6	12 do	130
Georgeville et Knowlton Landing	G. W. Fogg	do	2	6	160 voyages.	80
Georgeville et Magog	H. Frazer	do	10	6	6 mois et 5 jours	134
Georgeville et Pointe Magoon	A. Magoon	A cheval ou voit.	$5\frac{1}{2}$	2	12 mois	52
Georgeville et Stanstead	J. F. Bullock	Voiture	15	3	12 do	300
Georgina et Vachell	J. Sheppard	A cheval ou voit.	3	2	3 do	13
Glammis, Pinkerton, et chemin Elora	W. Gorman	do	7 et $2\frac{1}{2}$	6	9 do	191
Glascott et Latona	R. English	do	7	2	12 do	68
Glenallan et Listowel	H. P. Kennedy	Voiture	22	3	12 do	250
Glencairn et New Lowell	J. McBride	Facultatif	5	3	12 do	80
Glencoe et Kilmartin	D. McKellar	Tel que requis	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	50
Glencoe et Strathburn	J. Smith	do	$2\frac{1}{2}$	3	12 do	60
Glen Huron et Ough's Tavern	H. M. Francis	Facultatif	1	3	12 do	30
Glenmeyer et Guysborough	G. E. Meyer	Tel que requis	$3\frac{3}{4}$	2	12 do	45
Glen Tay et Perth	J. Hargrave	A cheval ou voit.	4	6	12 do	150
Goderich et Kincardine	A. M. Polley	Voiture	38	6	12 do	975
Goderich et Kinloss	P. G. White	do	$35\frac{1}{2}$	6	1 do	50
Goderich et Lucknow	P. G. White	do	23	6	12 do	350
Goodwood et Stouffville	M. Flint	A cheval ou voit.	$8\frac{1}{2}$	3	12 do	130
Gore's Landing et Harwood	R. Drope	do	4	2	9 do	39
Gormley et Richmond Hill	D. Steckley	do	13	2	12 do	180
Gosport et Napanee	J. Huyck	do	13	1	12 do	60
Gowanstown et Lisadel	J. Kerr	Facultatif	15	3	12 do	150
Grafton et Vernonville	G. Johnston	A cheval ou voit.	14	2	12 do	88
Grafton et Wicklow	C. E. Ewing	do	$2\frac{1}{2}$	3	12 do	65
Granby et Roxton Falls	J. S. Bombardier	Voiture	16	2	6 do	117
do do	A. Desautels	do	16	2	6 do	117
Granby et St. Pie	A. Bélanger, ou procureur	do	15	6	12 do	295
Granby et Savage's Mills	J. Wilkins	do	10	2	12 do	75
Granby et Sweetsburg	A. Pickle	do	16	3	12 do	163
Grand Baie et Quai	W. Lévêque	Facultatif	3	Tel q req.	46 voyages	23
Granton et Whalen	J. H. Milson	do	3	2	12 mois	35
Grass Pond et Knowlton	F. X. Baron	A cheval ou voit.	9	2	3 do	20
do do	Philomène Baron	do	9	2	9 do	60

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
reen River et St. Antonin	F. Queen	Facultatif	3	2	12 mois	20 00
reen River et Viger	T. O. Michaud	A cheval ou voit.	11	2	12 do	72 00
reen River et chemin de Whitby.	B. Doten	Facultatif	1½	6	2 do	6 66
renville et Harrington	D. B. Campbell	A cheval ou voit.	16	1	12 do	80 00
renville et Pointe au Chêne	A. Cameron	Facultatif	9	2	61 voyages.	61 00
riffith et Matawatchan	J. McGregor	do	10	1	12 mois	40 00
rimsby et Port Welland	A. Meredith	Voiture	17	6	12 do	675 00
uelph et Hamilton	J. J. Coulson	do	32½	6	12 do	761 00
uelph et Owen Sound	R. B. et J. J. Coulson	do	90	6	12 do	1,981 00
uelph et Walkerton	G. Roessler	do	65	6	9 do	653 25
uelph et Wellington Square	R. Johnston	do	34	6	12 do	1,300 00
uysboro' et Straffordville	R. S. Hobbs	A cheval ou voit.	4	3	3 do	19 50
agersville et Hartford	J. Anderson	Facultatif	9	1 et 2	6 do	20 00
agersville et Springvale	do	do	4	2	6 do	25 00
aliburton et Minden	S. Thompson	do	19	2 et 3	12 do	212 58
alifax et Ste. Sophie	J. Prince	do	10	3	12 do	66 00
allerton et Hemmingford	A. McCrae	Voiture	5	2	12 do	35 00
all's Bridge et Lakehurst	J. Farlington	Facultatif	7	1	6 do	23 74
do do	J. Taylor	do	7	1	3 do	10 75
all's Bridge et Douro Nord	do	A cheval ou voit.	12	2	12 do	130 00
amilton et Milton	C. Kenney	Voiture	27½	6	12 do	639 00
amilton et Port Dover	D. Almas	do	37½	6	12 do	325 00
amilton et Stony Creek	J. Eden	do	7	6	12 do	185 00
amlet et Perth	M. McGill	A cheval ou voit.	9	2	9 do	49 50
ampton et Solina	P. Allin	do	2¼	3	12 do	30 00
arcourt et Renfrew	A. R. Hutton	do	9	1	12 do	60 00
arold et Wellman's Corners	G. Empey	Facultatif	4	2	12 do	50 00
arrington et Lakeside	D. McMillan	do	4½	3	12 do	65 00
arrisburg et St. George, etc	J. Galloway	Voiture	11	6 et 3	12 do	245 00
arriston et Listowel	S. Davidson	A cheval ou voit.	14½	3	12 do	150 00
arriston et Mount Forest	J. Conklin	do	10	3	12 do	195 00
arrowsmith et Hartington	W. Kennedy	Facultatif	3	2	6 do	6 00
arrowsmith et Kingston	E. Shibley	Voiture	16	6	12 do (moins l'amende).	154 00
arrowsmith, Mountain Grove et Parham	W. Kennedy	A cheval ou voit.	32 et 22	1	6 mois	125 00
arrowsmith et Westport	do	do	36	1	6 do	75 00
artford et Waterford	A. Farnsworth	do	9	3	12 do	116 00
artley et Woodville	T. Morrison	do	7	1	12 do	32 00
artman et Vivian	W. Terry	do	2½	3	12 do	52 00
arwich et Thamesville	D. J. Hutchison	Facultatif	9½	2	10 do	86 67
awkesbury et quai de Grenville.	A. Bergeron	do	2	12	182 voyages.	136 50
awkstone et Rugby	W. Hodges	A cheval ou voit.	6	3	12 mois	79 20
awksville et Listowel	H. Markle	Voiture	22	3	12 do (moins l'amende).	301 80
aysville et New Hamburg	J. Hays	A cheval ou voit.	3	6	12 mois	124 00
ebron et Morningdale Mills	W. Henderson	Facultatif	12¾	3	12 do	75 00
eckston et Kemptville	J. Dickinson	do	12	3	12 do	160 00
emison et Ste. Malachie	J. R. Bernard	do	2	6	12 do	52 00
emison et Standon	J. Nicholson	A cheval ou voit.	10½	2	12 do	71 40
emmingford et Roxham	T. Wallis	Voiture	5	2	12 do	35 00
enry et L'Orignal	C. Flynn	A cheval ou voit.	4½	3	12 do	52 00
enrysburg et Lacolle	W. Cockerline	Voiture	5½	2	12 do	48 00
erbert et Mansonville Potton	M. Geer	Facultatif	5½	2	12 do	48 00
ereford et Sawyerville	J. Cairns	A cheval ou voit.	30	1	12 do	115 00
ereford et Canaan, E. U.	A. H. Workman	Voiture	3	1	12 do	7 50
iawatha et Keene	H. Kent	Facultatif	6	1	12 do	40 00
ighfield et Malton	J. Wiley	A cheval ou voit.	3	2	12 do	49 00
ilton et Ongley	P. H. Maybee	do	4	1	12 do	20 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Hoasic et Morrisburg	J. J. Baker	A cheval ou voit.	8	2	3 mois	13 00
Hoath Head et Owen Sound	R. Hoath	do	8	1	12 do	52 00
Holyrood et Lisburn	D. McLeod	do	22½	2	8 do	63 33
Holyrood et Ripley	J. Brown	Facultatif	5½	2	4 do	21 66
Horning's Mills et Shelbourne	J. Airth	A cheval ou voit.	6	1	12 do	30 00
Horning's Mills et Singhampton	J. Richards	do	17	2	12 do	130 00
Howe Island et Pitts Ferry	T. Thompson	Facultatif	5	1	12 do	45 00
Hudson et Quai	D. Reay	do	⅛	6	Saison d'été, 1869	10 00
Humberstone et Port Colborne	J. Thompson	do	1	6	12 mois	100 00
Hunsdon et Tottenham	J. T. Coop	A cheval ou voit.	8	3	12 do	78 00
Hunterstown et Rivière-du-Loup	F. Lemay	Voiture	17	6	12 do	325 00
Huntingdon, La Guerre et St. Anicet	P. W. Higgins	do	18	3	12 do	174 00
Huntingville et Lennoxville	J. R. Moy	Facultatif	2½	6	12 do	75 00
Huntsville et Utterson	G. Hunt	do	12	1	6 do	39 00
Ingersoll et Port Burwell	J. Colridge	Voiture	32	6	12 do	485 00
Ingersoll et Thamesford	J. Lee	A cheval ou voit.	5	6	12 do	190 00
Inkerman et Iroquois	M. Ault	Voiture	21	3	12 do	225 00
Innerkip et Woodstock	W. C. Brown	Tel que requis	8	3	12 do	95 00
Innisfil et Lefroy	T. L. L. Lewis	A cheval ou voit.	8	6	12 do	273 00
Innisville et Perth	T. Farman	do	15	3	12 do	156 00
Inverary et Kingston	G. Campbell	do	12	3	12 do	139 60
Inverhuron et Tiverton	A. McDougall	do	3	3	12 do	70 00
Inverness et Leeds	H. McCutcheon	Voiture	12	3	12 do	156 54
Inverness et New Ireland	I. B. Hall	do	17	3	12 do	180 00
Inverness et Ste. Julie de Somerset	D. McKinnon	do	10	6	12 do	124 00
Iona et Morpeth	T. Luton	A cheval ou voit.	30	6	12 do	950 00
Iona et St. Thomas	J. Decow	Voiture	13	6	12 do	480 00
Irish Creek, station de, et Merrickville	Mme. S. Crozier	do	9	6	12 do	200 00
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffit	do	8	2	12 do	36 00
Isle aux Coudres et Baie St. Paul	A. Dufour	Chaloupe ou à pied	12	1	12 do	120 00
Isle aux Grues et Montmagny	L. Lebel	do	6	1	12 do	100 00
Isle aux Noix et Stottville	T. Morton	Chaloupe et voit.	3½	6	12 do	150 00
Isle Perrot et Ste. Anne	J. B. Picard	A cheval ou voit.	7	3	12 do	80 00
Isle Verte et St. Eloi	C. Thériault	do	8	3	12 do	80 00
Jersey et Marlow	M. Cahill	do	14	3	12 do	230 56
Jersey et St. François, Beauce	do	do	12	6	12 do	290 00
Jerseyville et Lynden	M.C. Hendershot	Facultatif	4	3	12 do	100 00
Johnson et Owen Sound	W. Buzza	do	15	3	Saison d'hiver, '69-70	150 00
do do	W. Johnston	do	15	2	6 mois	95 33
Joliette et L'Assomption	L. Martel	do	18	6	12 do (moins l'amende)	314 00
Joliette et St. Elizabeth	J. Désitels	do	11	3 et 6	12 mois	231 50
Jordan et Pelham Union	C. Ronchey ou procureur	do	4	2	12 do	42 00
Jura et Station de Widder	J. McCordie	Voiture	7	2	12 do	72 00
Kamouraska et St. Paschal	T. Ward	do	4½	12	12 do	152 00
Kazubazua et Otter Lake	H. Heeney	A cheval ou voit.	25	1	12 do	100 00
Keene et Norwood	R. Richardson	Voiture	18	3	12 do	279 00
Keene et Peterboro'	J. McLaughlan	do	12	6	12 do	340 00
Keith et Wallaceburg	W. Judson	Facultatif	5	2	3 do	20 00
Kelso et Rivière à la Truite	P. Macfarlane	do	2½	3	12 do	40 00
Kemble et Owen Sound	G. Taylor	do	12	2	62 voyages	77 50
Kemptville et Merrickville	P. Dowdall	Voiture	18	6	12 mois	297 00

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Kerrwood et Napier	W. C. Clark	Tel que requis	6	6	12 mois	149 48
Keswick et Roache's Point	R. Melordick	Facultatif	3	6	2 do	16 66
Kildare et St. Alphonse	M. Trudeau	Voiture	12	3	9 do	104 82
do do	A. Basinais	do	12	3	3 do	29 50
Kilkenny et New Glasgow	A. Mathieu	do	9	2	12 do	75 00
Kilmarnock et Smith's Falls	E. Brown	A cheval ou voit.	7½	2	12 do	50 00
Kilsyth et Marmion	J. Hislop	do	9¼	1	2 do	7 83
Kincardine et Lisburn	S. B. Osborn	Facultatif	8⅓	1	4 do	9 33
Kincardine et Saugeen	J. McMillan	A cheval ou voit.	28	6	6 do	350 00
do do	J. Gentills et A. M. Polley, proc.	do	28	6	6 do	350 00
Kincardine et Walkerton	Elridge et Coulson	do	28	6	12 do	491 00
King et Nobleton	M. Hauman	do	7	6	3 do	45 00
do do	J. Weller	do	7	6	9 do	165 00
King et Oak Ridges	F. Kelty	do	8¾	6	12 do	193 74
Kinglake et Vienna	J. Featherston	Facultatif	6	2	12 do	42 00
Kingsbury et Melbourne	G. Williamson	Voiture	6	2	12 do	50 00
Kingston et Loughboro'	H. Dean	do	17	6	12 do	200 00
Kingston et Morton	H. Martin	do	29	3	12 do (m's l'amende).	245 50
Kingston et Newburgh	H. Finkle	do	22	6	12 mois	300 00
Kingston et Picton	W. Aylsworth	do	40	6	12 do	1,325 00
Kingston et Portsmouth	W. Wilson	A cheval ou voit.	2	6	12 do	100 00
Kingston et Cap Vincent, E.-U.	C. Hinckley.	Voiture	11	6 et 12	Hiv., '69-70.	150 00
Kingsville et Oxley	A. Wigle	Facultatif	10	3	12 mois	165 00
Kinkora et Sebringville	J. Stock	Tel que requis	8	2	12 do	60 00
Kinloss et Lucknow	J. Colclough	Diligence	12	6	12 do	340 00
Kinnear's Mills et Leeds	H. McCutcheon	Voiture	9	3	12 do	117 00
Kirkfield et Woodville	A. S. Campbell	A cheval ou voit.	16	3	12 do	186 00
Kirkwall et Rockton	E. Moore	do	15	6	12 do	180 00
Klineburg et Weston	J. Taylor	Voiture	12	6	3 do	73 75
do do	N. Robinson	do	12	6	9 do	111 75
Knowlton et Waterloo, etc.	J. McMannis	do	33 et 6	6 et 3	12 do	852 48
Knowlton et Farnham Ouest	A. Pickle	do	29	6	12 do	651 04
Kossuth et Preston	J. D. Groh	Facultatif	5½	2	12 do	62 00
La Baie et Nicolet	D. Rochette	Voiture	9	6	12 do	149 00
La Baie et Sorel	D. Guévremont	do	37½	3 et 6	12 do	487 50
Labarre et Roberval	B. Tremblay	A pied	33	1	12 do	131 14
La Beauce et St. Bernard	M. Routier	A cheval ou voit.	10	1	12 do	60 00
La Beauce et St. Elzéar	E. Landril	do	3	2	12 do	35 00
L'Acadie et St. Jacques	J. O. Poirier	Voiture	7	3	12 do	80 00
Lachenaie et Terrebonne	J. O. Laurier	A cheval ou voit.	5	3	12 do	36 00
Lachute et Lakefield	G. Rogers	do	9	2	12 do	72 80
Lac Masson et New Glasgow	F. X. Poitras	Voiture	21	2	1 do	15 83
Lac Masson et Ste. Adèle	C. C. Lajeunesse	A cheval ou voit.	11	1	11 do	41 25
Lacolle et Stottville	J. St. Anicet	....	....	....	Voyage spéc	1 00
Lafontaine et Pénétanguishene	O. Moreau	A cheval ou voit.	9	1	3 mois	5 75
do do	P. Brasseur	do	9	1	9 do	22 50
Lac Aylmer et Stornoway	A. Beauvais	do	8	1	6 do	18 00
Lac Etchemin et Langevin	L. Vermette	do	12	1 et 2	12 do	67 16
Lac Etchemin et Standon	J. Nicholson	do	15	1 et 2	12 do	92 66
Lakefield et Mille Isles	S. Pollock	do	7	2	12 do	50 00
Lac Mégantic et Stornoway	J. Macdonald	Voiture	15	1	12 do	60 00
Lac Témiscamingue et Mattawa	C. Stuart	Facultatif	90	1 par mois	9 do	120 00
Lac Weedon et Sherbrooke	W. Paige	A cheval ou voit.	41	3	12 do	453 00
L'Amaroux et Thornhill	T. Claxton	Voiture	7	2	12 do	70 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période	Montant. $ cts.
Lambton et Robinson...........	D. McLeod......	Voiture	35	3	1 mois....	30 83
do do	T. Leonard......	do	35	3	11 do ..	594 91
Lambton et St. François........	H. Rousseau	do	36	3	7 do(moins l'amende).	195 25
do do	N. Blais	do	36	3	2 mois. ..	57 50
do do	N. Gagne	do	36	3	3 do ..	81 25
Lambton et Valletort...........	E. Côté..........	A cheval ou voit.	8	1	12 do ..	23 48
Lanark et McDonald's Corners..	J. Henderson....	do .	14	3	12 do ..	179 00
Lanark et Middleville	J. Affleck	do .	7	1	12 do ..	40 00
Lanark et Perth................	J. Allan	Facultatif.......	13	6	12 do ..	136 00
Lanark et Playfair	G. C. Mills......	do	5	3	6 do ..	52 50
Lanark et Rosetta..............	T. J. Dods	do	15	2	12 do ..	112 00
Lancaster et Summerstown	D. Ross..........	A cheval ou voit.	6	3	12 do ..	78 00
Langside et Lucknow...........	E. Greyell	do ..	8½	2	12 do ..	77 00
Langton et Marston	W. Mills........	do ..	4¼	2	12 do ..	50 00
Langton et Middleton Sud.......	J. Steinhoff	Facultatif.......	4	3	39 jours.....	29 25
Lansdown et Mount Webster	R. Webster	do	7	1	12 mois ...	45 00
L'Anse St. Jean et Murray Bay.	Z. Gagnon	A pied ou à chev.	48	semi-men.	12 do ..	150 00
La Pigeonnière et St. Edouard..	C. Ouimet	Voiture	4	3	12 do ..	60 00
Laprairie, St. Philippe et St. Constant	J. B. Normandin	do	9	3	6 do .	68 00
Laprairie, St. Philippe et St. Constant	A. Lamarie	do	9	3	6 do ..	70 00
La Présentation et St. Hyacinthe.	A. Millet	do	6	2	12 do ..	52 00
Largie et Wallacetown	A. Leitch	Facultatif.......	7	2	12 do ..	49 62
L'Assomption et St. Jacques....	J. Guilbault	Voiture	13	3	12 do ..	160 00
L'Assomption et St. Julienne ...	B. Rocher.......	do	23	3	12 do ..	311 00
Laurel et Orangeville	M. S. Grey	A cheval ou voit.	16	2	12 do ..	78 00
Lauzon et Lévis.................	H. Martin	do ..	2	6	12 do ..	100 00
Laval et Québec.................	J. Keough	Voiture	21	2	12 do ..	200 00
Lavant et Watson's Corners.....	A. Browning	A cheval ou voit.	13	1	12 do ..	60 00
Lawrenceville et Stukely Nord..	C. Gendron	Voiture	4½	3	12 do ..	63 00
Leamington et Rondeau	C. H. Fox	do	38½	3	12 do ..	490 00
Leamington et Windsor.........	G. Wigle........	do	38	6	12 do ..	500 00
Leavens et Morley	J. Lemon	A cheval ou voit.	6¾	1	12 do ..	76 96
Leeds et station du chemin Craig.	R. Bain.........	Voiture	30	3	12 do ..	360 00
Leeds et Broughton Ouest.......	A. Morriset	Facultatif.......	13	3	12 do ..	144 00
Leinster et Napanee...	O. Pringle	A cheval ou voit.	15	2	12 do ..	145 00
Leith et Owen Sound...........	W. Sibbald	do ..	7¼	1	8 voyages...	8 00
do do	D. Butchart.....	....	....	....	Voyage spéc.	2 00
Leith et Quai	J. Ross	A pied	¼	6	Saison d'été, 1869 ..	25 00
Lennoxville et Derby Nord......	J. Drew	Voiture	40	6	12 mois ..	389 00
Les Eboulements et Settrington.	C. Chouinard....	A cheval ou voit.	8½	1	12 do ..	40 00
Les Eboulements et Quai........	A. Tremblay	do ..	3	2 et 4	92 voyages..	46 00
Les Escoumains et Mille Vaches	R. Morin	A pied ou chal'pe	18	semi-men.	12 mois ...	75 00
Les Escoumains et Tadousac	do	A cheval ou voit.	27	2	12 do ..	300 00
Leskard et Newcastle...........	T. Douglas	Voiture	10	6	12 do ..	294 00
Lévis et New Liverpool.........	P. Cauchon	do	5	6	12 do ..	154 00
Lévis et Québec................	P. Baras........	Traverse.........	1	18 et 12	12 do ..	290 00
Lévis et St. Michel.............	H. Martin	Voiture	15	6	12 do ..	425 00
Lévis et bur. succursale sur la côte	F. Bertrand	Facultatif.......	½	18 et 12	12 do ..	60 40
Lévis et Trois-Rivières..........	L. Tousignaut...	Voiture	92	3	12 do ..	1,180 00
Limelake et Roblin.............	J. Jarmin.	Facultatif.......	10	1	12 do ..	36 00
Lindsay et Manilla.......	W. H. Thomas ..	Voiture.	14	6	9 do ..	221 25

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lindsay et Manilla	T. Conway	Voiture	14	6	3 mois	62 50
Linton et Lloydtown	R. Lodge	Facultatif	3¾	3	12 do	69 00
Linwood et St. Jacobs	J. C. Kidd ou procureur	Voiture	12	6	3 do	67 25
do do	J. R. Williams	do	12	6	9 do	294 75
Lisadel et Wroxeter	R. Dilworth	Tel que requis	9	6	6 do	75 00
do do	G. Totton	do	9	6	6 do	75 00
Lisbon et Wellesley	J. Zoeger	Facultatif	2	2	12 do	20 00
L'Islet et Ste. Cyrille	J. B. Cloutier	Tel que requis	7	2	12 do	72 00
Listowel et Mitchell	J. Hicks	Voiture	22	6	12 do	275 00
Listowel et Molesworth	S. Loughead	Facultatif	11	3	12 do	69 00
Little Britain et Valentia	H. W. Thorp	do	5	2	12 do	48 00
Little Current et Manitowaning	B. McKay	Chaloupe	22	semi-men.	10 voyages	47 50
Little Rideau et station de Chatham	J. Little	A pied ou chaloupe	3	3	Saisons d'été en '69 et '70.	34 00
Lochaber, Baie de, et Thurso	A. Campbell	Voiture	5	2	12 mois	44 00
Lochiel et Mongenais	H. R. Macdonald	A cheval ou voit.	12	1 et 2	12 do	95 82
London et Williams	W. Dempter	Voiture	25	3	12 do	294 00
Longueuil et Montréal	P. Lespérance	Traverse ou voit.	4	6	12 do	100 00
Lonsdale et Marysville	J. Schermerhorn	A cheval ou voit.	4½	3	12 do	60 00
Loretto et Sheldon	W. Tarley	Facultatif	14¾	2	12 do	124 88
L'Orignal et Rivière Raisin	J. Murray	do	41	6	12 do	860 00
L'Orignal et quai	T. W. Lee	do	¼	12	Saisons d'été en '69 et '70.	39 00
Lotbinière et Rivière Bois Claire	L. G. Boucher	A cheval ou voit.	6½	2	12 mois	48 00
Loughboro' et Wilmur	M. Holden	do	7	2	12 do	52 00
Lowbanks et Stromness	H. Overholt	Facultatif	6	1	12 do	39 00
Lucknow et Verdun	A. Moore	do	8¾	1	6 do	27 50
Luther et Reading	R. Donaldson	A cheval ou voit.	8	1	3 do	18 75
Luther et Tarbert	M. McMurchy	do	6	1	3 do	11 50
Luther et Waldemar	S. Stuckey	do	3	2	6 do	26 00
Lynedoch et Oakland	J. Sayles	Voiture	23	6	9 do	373 50
do do	R. Power	do	50	6	3 do	183 75
Lynedoch et Port Rowan	J. Bottomley	do	30	3	9 do (moins l'amende).	447 00
Lynedoch et Silver Hill	W. Gordon	Facultatif	4	2	3 mois	15 00
Lynnville et Simcoe	W. Crooker	do	6½	2	12 do	80 00
McDonald's Corners et Lancaster Nord	A. Leclair	A cheval ou voit.	3	6	12 do	100 00
McDonald's Corners et St. Raphaël, Ont.	Mary McDonell	do	2	6	12 do	60 00
McDonald's Corners et Vennachar	W. Lock	do	45	1	12 do	295 00
McGillivray et Offa	M. Coates	do	12½	2	6 do	34 88
McGillivray et McGillivray Ouest	J. Hodgins	Tel que requis	8	2	6 do	31 00
McIntyre et chemin macadamisé	D. Brown	Facultatif	2½	3	12 do	49 96
McKellar et Parry Sound	J. Armstrong	do	16	1	2 do	13 00
Maberley et Perth	A. Adams	A cheval ou voit.	21	1	6 do	49 66
do do	A. McLaren	do	21	1	6 do	62 50
Maddington et Stanfold	J. Guilmette	Voiture	13	2	12 do	90 00
Madoc et Thanet	E. Cameron	A cheval ou voit.	31	2	12 do	295 00
Magdalen, Iles de la, Percé et Pictou	J. B. Painchaud	Goëlette	....	3 par mois	7 do	700 00
Magog et Sherbrooke	W. Paige	Voiture	16	6	12 do	800 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pou le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 3 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Magog et Waterloo et Stanstead	J. G. Cowie	Voiture	21 et 20	6 et 3	12 mois	430 00
Malakoff et Gower Nord	W. Elliott	Facultatif	4	2	12 do	35 40
Mallorytown et Rockport	J. Seaman	A cheval ou voit.	11	3	6 do	67 00
do do	E. Natty	do	11	3	6 do	90 00
Malmaison et St. Charles de Stanbridge	L. C. Gauvin	Voiture	3	3	12 do	50 00
Malone et Marmora	W. Darray	A cheval ou voit.	13	1	12 do	52 00
Malton et Mono Mills	E. Heacock	do	23	6	12 do	700 00
Malton et Richview	T. Trayner	Voiture	3½	6	12 do	125 12
Malvern et Norway	S. Thomson	A cheval ou voit.	10	3	12 do	210 00
Manchester et Utica	J. McKercher	do	2½	3	12 do	58 00
Manchester et Vallentyne	J. Speiran	do	20	6	12 do (moins l'amende).	398 00
Mandamin et Oban	W. Cannick	Tel que requis	3	3	12 mois	60 00
Manilla et Woodville	T. Kinnee	Voiture	8½	6	12 do	274 00
Manotick et station de Gloucester	D. Hall	A cheval ou voit.	8½	3	12 do	100 00
Mansfield et Mulmur	W. Paisley	do	6	2	12 do	60 00
Mansonville Potton, et Potton Ouest	C. Gilman	Voiture	5	2	3 do	10 00
Mansonville Potton, et Potton Ouest	M. L Elkins	do	5	2	9 do	30 00
Maple et Purpleville	J. Lund	do	12	3	12 do	105 00
Maple Grove et Sanborn	T. Hurley	A cheval ou voit.	11½	2	12 do	82 00
Maple Leaf et Sawyerville	W. G. Planche	do	3½	1	12 do	20 00
Mapleton et New Sarum	J. G. Fawcett	do	4	2	12 do	39 00
Maple Valley et Shrigley	G. Sandilands	do	5½	1	12 do	19 72
Marbleton et Ham Sud (ci-devant Ham)	G. Goodenough	Voiture	10	2	12 do	65 00
March et South March	G. W. Monck	A cheval ou voit.	12	3	12 do	110 00
Markham et Thornhill	J. Claxton	Voiture	13	6	12 do	425 00
Markham et Whitby	T. Thornton	do	45	6	12 do	550 00
Marlow et ligne de la frontière, E.U	M. Cahill	A cheval ou voit.	14½	3	12 do	224 00
Marmion et Peabody	J. Milbourne	Facultatif	3¾	1	2 do	8 00
Marmora et Norwood	S. Ackerman	A cheval ou voit.	21	3	12 do	240 00
Marmora et Stirling	D. Fitchett	Voiture	16	6	12 do	78 00
Marshville et Wainfleet Centre	T. Buchanan	do	3½	6	12 do	110 00
Martintown et Rivière Raisin	M. McMartin	do	12	6	12 do	222 00
Mascouche et Terrebonne	P. Lauzon	A cheval ou voit.	7½	3	12 do	84 00
Masham et Wakefield Nord	E. Trempe	do	11	1	12 do	60 00
Maskinongé et St. Justin	L. St. Antoine	Voiture	2½	3	12 do	50 00
Maskinongé et Yamachiche	A. Paquette	....	....	....	Voy. spécial.	2 00
Matane et Metis	W. E. Paige	do	33	3	12 mois	360 00
Matane et St. Anne des Monts	F. Bernier	do	55	2	12 do	397 48
Matapédiac et Runnymede	J. Lawlor	Facultatif	6	1	12 do	32 00
Matlock et Wyoming	J. P. Jarmine	do	4	2	4 do	13 33
Mattawa et Nipissingan	N. Timmins	A pied et en canot	64	semi-men.	1 do	16 66
Mattawa et Rapides des Joachims	J. Bangs	Canot ou sleigh	55	1	12 do	416 00
Maxwell et Wareham	E. Battrick	A cheval ou voit.	5	2	5 do	18 75
do do	G. Wright	do	5	2	10 do	37 50
Maynooth et Thanet	J. Hepburn	do	36	1	3 do	65 00
do do	B. Sweet	do	36	1	9 do	172 50
Meaford et Owen Sound	J. J. Coulson	Voiture	20	3	Saison d'été, 1869	147 00
Meaford et Strathnairn	R. Ford	do	8	1	12 mois	49 48

[ÉT]AT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
aford et Walter's Falls	J. Sparling	A cheval ou voit.	15	2	3 mois	35 00
do do	J. Irvine	do	15	2	6 do	67 50
do do	J. H. Delevee	do	15	2	3 do	33 50
aford et Quai	D. L. Layton	Facultatif	¼	12	Saison d'été, 1869	60 00
donte et chemin de Pénétan-uishene	T. Craig	A cheval ou t.	10	2	12 mois	104 00
lbourne et Waterloo	E. Lawrence	do	33	3	12 do	500 00
nie et Rylstone	J. Strachan	do	9	1	9 do	33 75
o do	J. Rey	do	9	1	3 do	11 50
rivale et Ottawa	E. B. Hopper	do	8	2	12 do	52 00
thot's Mills et St Flavien	T. Derochers	do	4	2	12 do	45 00
tis et Rivière-du-Loup	F. H. Boucher	Voiture	94½	6	12 do(moins l'amende)	2,736 24
tis et St. Octave	N. Richard	Facultatif	3	2	12 mois	24 72
hipicoten, Rivière de, et Sault te. Marie	E. P. W. Bell	do	160 mensuel.		6 voyages	270 00
e End et St. Jean-Baptiste	A. Normandin	do	½	12	12 mois	52 00
ford et Picton	J. Martin	A cheval ou voit.	10	3	12 do	119 00
ford et Pointe Traverse	L. Hudgin	do	12	1	6 do	20 00
do do	M. Hudgin	do	12	1	6 do	26 00
lbank et West's Corners	A. Kirkland	Facultatif	6½	3	12 do	109 48
l Brook et Mont Plaisant	J. McLean	A cheval ou voit.	8	6	3 do	36 50
do do	J. Armstrong	do	8	6	9 do	197 25
liken et Unionville	W. Gorvett	Facultatif	3	2	12 do	50 00
ton et St. Valérien	C. Prevost	Voiture	7½	2	3 do	16 50
o do	L. Lucier	do	7½	2	9 do	49 50
ton et Scotch Block	J. Michie	A cheval ou voit.	6	3	12 do	120 00
chell et St. Mary's	J. H. Hanly	Voiture	22	3	9 do	222 75
fatt et Nassagiweya	D. Little	Facultatif	3	2	12 do	40 00
ra et Plainfield	W. Dean	A cheval ou voit.	8	3	12 do	60 00
ueymore et Roslin	J. Harigan	Facultatif	5	1	12 do	30 00
igenais et Mount Oscar	J. Sicart	A cheval ou voit.	7	3	12 do	60 00
ikton et Stowe	L. Hayward	Facultatif	4	2	7 do	14 58
no Mills et Orangeville	T. Clarke	A cheval ou voit.	7	2	12 do	45 00
ute Bello et Quai	C. Major	Facultatif	½	12	Saison d'été, 1869	15 00
ntréal et New Glasgow	M. Tindale	Voiture	36	6	12 mois	900 00
ntréal et Pointe St. Charles	T. Akin	do	1½	12	12 do	125 00
ntréal et St. Jérôme	P. Labelle	do	33	6	12 do	550 00
ntréal et Quai	C. A. Dumaine	do	¼	12	187 voyages	93 50
ntrose et Port Robinson	W. Smith	Tel que requis	4½	3	12 mois	70 00
se Creek et Newington	A. McRae	A cheval ou voit.	14	1 et 2	12 do	63 75
ay et Park Hill	J. B. Miller	do	3	2	12 do	40 00
ningdale Mills et Stratford	T. Caufield	Voiture	19	3	12 do	280 00
peth et Thamesville	C. Hubbell	do	15	6	12 do	400 00
risburg et Winchester Ouest	G. S. Whittaker	do	27	3	4 do	125 00
do do	C. Hollister	do	27	3	2 do	104 00
do do	C. Henderson	do	22	6	6 do	425 00
risburg et Waddington, -U	M. C. Gibson	Facultatif	3	6	12 do	37 48
herwell et St. Mary's	J. Stevens	A cheval ou voit.	19	2	3 do	31 25
nt Albert et Sharon	H. Pegg	Voiture	7¼	6	3 do	24 86
do do	R. Hunter	do	7¼	6	1 do	23 50
do do	L. Lepard	do	7¼	6	8 do	130 00
nt Albion et Ryckman's rners	D. F. Davis	Facultatif	7	3	12 do	112 00
nt Brydges et Muncey	R. E. Whiting	do	7	2	12 do	48 00
nt Hope et Strathroy	G. Lemon	do	8	2	9 do	37 50

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période	Montan
						$
Mount Johnson et Versailles	J. Marcoux	A cheval ou voit.	3	6	12 mois	79
Mount St. Patrick et Shamrock	G. Goodwin	do	5	2	12 do	50
Murray Bay et Québec	H. Audet dit Lapointe	Voiture	90	3	12 do	1,300
Murray Bay et Ste. Agnès	E. Gagné	A cheval ou voit.	10	2	12 do	36
Murray Bay et Tadousac	F. Chamberland	Facultatif	36	2	12 do	312
Murray Bay et Quai	D. Aselin	do	3	tel q req.	133 voyages	73
Musselburg et Poole	D. Matthews	A cheval ou voit.	½	3	12 mois	20
Myrehall et Plainfield	J. Harris	Facultatif	5	1	5 do	6
Nairn et Springbank	J. Campbell	A cheval ou voit.	6	2	3 do	11
do do	J. Cummings	do	6	2	9 do	33
Napanee et Picton	A. S. Dewitt	Voiture	24	6	9 do	635
do do	J. Toby	do	24	6	3 do	211
Napanee et Switzerville	C. W. Miller	A cheval ou voit.	6	3	12 do	50
Napierville et Stottville	A. Guay	Voiture	7	6	12 do	130
Navan et chemin de Cumberland	J. O'Meara	Facultatif	3	2	12 do	52
Névis et chemin d'Orillia	J. Greenshields	do	¼	6	143 voyages	14
New Aberdeen et New Dundee	A. Wolfie	Voiture	7½	6	12 mois	234
do do	J. M. Weber	....	....	....	Voy. spéc.	3
New Aberdeen et Preston	C. Kress	Voiture	7	6	12 mois	240
Newboyne et Portland	G. Moss	Facultatif	5	2	12 do	42
Newbury et Wardsville	A. D. Ward	Voiture	3	12	12 do	187
New Carlisle et bateau-à-vapeur	H. Caldwell	Facultatif	⅓	tel q req.	Saison d'été, 1869	28
New Edinburgh et Ottawa	J. Procter	do	1¼	6	12 mois	40
Newington et Northfield	J. Baker	A cheval ou voit.	7	1	12 do	39
New Liverpool et St. Jean Chrysostôme	A. Pichet	do	3	6	12 do	68
New Market et Stouffville	A. Toaz	Voiture	23	3	12 do	248
Niagara et St. Catherines	W. Chase	do	12	6	12 do	296
Niagara et Youngstown, E.-U.	R. Warren	A pied et traverse	2	6	12 do	80
Nichol et Ponsonby	D. Wallace	....	....	....	Voy. spéclal.	1
Nicolet et St. Grégoire	O. Hébert	Voiture	8	6	12 mois	99
Nicolet et St. Monique	H. Beaudrie	do	8'	3	12 do	66
Nicolston et Thompsonville	R. Somerville	Facultatif	3	2	12 do	40
Nithburg et Shakespeare	R. Armstrong	do	8½	2	12 do	75
Norland et Oak Hill	J. Griffin	A cheval ou voit.	....	....	Arrérag., '69	9
do do	W. Perkins	do	25½	2	12 mois	100
Normandale et Vittoria	H. Cassils	Voiture	4	3	9 do	52
Normandale et Walsh	do	Facultatif	8	3	3 do	39
Normanton et Saugeen	W. Allen	....	....	....	Voy. spécial	1
do do	W. Gilbert	....	....	....	do	6
Normanton et Walkerton	A. Gilbert	Voiture	28½	6	12 mois	488
North Douro et Peterboro'	W. Hamilton	A cheval ou voit.	10	6	12 do	200
North Gower et station d'Osgoode	W. Elliott	do	8	6	12 do	248
North Nation Mills et Thurso	T. Cole	Voiture	9	3 et 6	12 do	170
North Onslow et Onslow	P. McDonough	A cheval ou voit.	7	1	12 do	35
North Pelham et Port Robinson	W. D. McQueen	Voiture	16½	3	12 do	160
North Wakefield et Ottawa	W. Patterson	do	26	6	12 do	148
North Wakefield et Rivière Désert	B. N. Reid	A cheval ou voit.	65	2	12 do	715
North Williamsburg et Winchester Springs	W. Foster	do	6	2	6 do	16
Norwich et station de Paris	J. S. Crane	Voiture	26	6	3 do	150
Norwood et Peterboro'	J. A. Johnson	do	20	3	12 do	150
Oakville, Trafalgar et Drumquin	W. Martin	A cheval ou voit.	4 et 6	6 et 3	12 do	160
Oakwood et Port Hoover	J. F. Cummings	do	9	6	12 do	125
Odessa et Sharpton	P. S. Timmerman	do	4½	2	12 do	50

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
...ssa et Yarker	H. Dean	Facultatif	11	6	12 mois	220 00
...i et McGillivray Ouest	J. S. Quarry	do	5	2	6 do	17 50
... Springs et Petrolea	W. M. Cox	Voiture	7	6	12 do	350 00
... Montrose et Romney	H. Mills	Tel que requis	6	1	6 do	11 50
... Montrose et Wheatley	do	Facultatif	4	2	6 do	18 00
...ida et Ruthven	J. C. Fox	Tel que requis	2	3	12 do	45 00
...ngeville et Vanatter	W. H. Vanatter	Facultatif	5	2	2 do	8 66
...ngeville et Whitfield	T. Reburn	A cheval ou voit.	19	2	12 do	160 92
...llia et Rama	A. McPherson	Chaloupe	9	2	48 voyages	48 00
...eans et Ottawa	H. McHarry	A cheval ou voit.	9	2	Saisons d'été	60 00
...eola et Stafford	R. Childerhose	do	9	2	12 mois	70 00
...oode et Winchester Ouest	J. Annable	do	16	3	12 do	169 00
...ian et Sarnia	D. W. Milliken	Voiture	23	2	12 do	192 00
...awa et station de Cunningham	J. Stockdale				Voy. spéc'x.	16 00
...awa et Pakenham	J. Halliday	Voiture	36	6	12 mois	1,156 00
...awa et Perth	J. Allan	do	52	6	12 do	1,570 00
...awa et Taylorholme	C. Taylor	A cheval ou voit.	8	1	12 do	45 00
...awa et Templeton	J. O'Hagan	Voiture	2½	3	12 do	60 00
...n Sound et Saugeen (anc. chem)	J. Coulson	do	32½	6	12 do	889 00
do do (nouv. ch.)	do	do	24	6	12 do	669 00
...sley et Underwood	W. Sergison	A cheval ou voit.	13	1	6 do	52 00
do do	W. Meadows	do	13	1	6 do	45 00
...enham et Sand Point	W. Dickson				Voy. spéc'x.	12 00
...enham, Sand Point et Smith's Falls	J. McManagh				do	43 00
...ineauville et St. André-Avelin	J. A. Levis	Voiture	9	6	12 mois	188 00
...ineauville et Quai	J. Chabbotte	Chaloupe	1	12	Saison d'été de 1869	45 00
...is, station de, et Simcoe	A. A. Pursell	Voiture	31	6	12 mois	1,200 00
...k Hill et Sable	A. McDonald	do	6	2	12 do	60 00
...ry Sound et Rosseau	W. Beatty	Facultatif	24½	1	8 voyages	16 00
...ry Sound et lac à la Truite	J. Cavanagh	do	17	1	12½ do	31 25
...dash et Peterboro'	T. Eastland	do	59	1	7 mois	128 33
...broke et Rapides des Joachims	H. Chepmell	Voiture	42	2	Saison d'hiv.	125 00
...broke et Sand Point	J. Havay	A cheval ou voit.	49	6	12 mois	985 00
...dleton et Plantagenet	J. Larocque	do	10	3	5 do	75 00
...dleton et Quai	do	do	15	6	7 do	105 00
...étanguishene et Slt. Ste. Marie	T. Towers	Facultatif	348	semi-men.	10 voyages	1,150 00
...é et b.-à-v. des ports du golfe	P. LeBoutillier	do	½	tel q req.	Saison d'été de 1869	41 25
...h et Tennyson	J. Devlin	A cheval ou voit.	10	1	12 mois	34 00
...rboro' et Warsaw	C. Payne	do	16	2	12 do	120 00
...rsburg et Ste. Agathe	C. Bauce	do	2	6	12 do	96 00
...te Rivière et Baie St. Paul	E. Bluteau	Facultatif	15	1	12 do	40 00
...eril et St. Justin	J. O. Larocque	A cheval	4	3	12 do	50 00
...ipsburg et station de St. Armand	L. Strite	Voiture	2	18	3 do	41 25
...ipsburg et station de St. Armand	A. F. Hogle	do	2	18	9 do	123 75
...on et West Lake	J. S. Young	A cheval ou voit.	9½	1	9 do	22 50
do do	H. Lambert	do	9½	1	3 do	7 50
...xerton et Tiverton	M. Ross	Voiture	16	3	3 do	62 25
...ntagenet et Treadwell	J. McGauvran	A cheval ou voit.	5	2	Saison d'hiv. de 1869-'70	27 50
...asant Hill et Spring Arbor	J. W. Hazen		2	3	3 mois	6 50
...nte Abino et Port Robinson	A. Wilson	Voiture	20	3	12 do	225 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites po le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Pointe Abino et Sherkston........	J.A. Ramsden..	Voiture.........	5	2	12 mois	40 0
Pointe Alexandre et Quai........	B. McCornell ...	Facultatif........	1¼	4	8 do, 17 jrs.	53 0
Pointe aux Anglais et St. Benoit.	A. Labrosse....	do	7	6	61 jours	45 7
Pointe aux Anglais et Ste. Scholastique	do	Voiture........	14	6	122 voyages.	183 0
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairie	L. Roi..........	do	6	3	12 mois ..	60 0
Pointe aux Trembles et St. Raymond	W. Cayer.......	do	21	2et3	12 do ..	130 00
Pointe Claire et Ste. Geneviève .	F. Lanthier.....	A cheval ou voit.	5	3	12 do ..	110 00
Pointe Fortune et Vankleek Hill.	J. Capron.......	Voiture.........	18	6	12 do ..	315 00
Pointe Fortune et Quai..........	A. St. Denis	Facultatif......	¼	6	Eté de '69.	14 00
Pomona et Traverston	J. Ross	A cheval ou voit.	4¾	1	1 mois...	2 00
Portage du Fort et Ross	E. Murphy......	Voiture.........	3	6	12 do ..	200 00
Port Bruce et Port Burwell	G. A. Wannacott	do	14	3	12 do ..	130 00
Port Bruce et Sparta	do	do	6	6	12 do ..	144 00
Port Burwell et Simcoe	H. Swan........	do	40	6	12 do ..	1,350 00
Port Credit et Streetsville	R. H. Lewis	do	9	12	12 do ..	646 92
Port Dover and Selkirk	G. Husted	do	17½	6	9 do ..	324 48
Port Dover and Simcoe..........	O. Winton	do	9	6	9 do ..	180 00
do do	G. Husted	do	9	6	3 do ..	72 25
Port Nelson et Wellington Square	J. Cutler........	do	1¼	6	12 do ..	100 00
Portneuf et St. Bazile	G. Jobin........	do	7	2	12 do ..	48 00
Port Perry et Scugog	W. T. Farewell .	do	7½	1	12 do ..	40 00
Port Perry et Whitby	G. Robson	do	19	6	12 do ..	294 00
Port Rowan et Tilsonburg	J. Colridge......	Facultatif.......	28	3	3 do ..	98 50
Port Ryerse et Simcoe.	H. Hall.........	Voiture...... ..	6	6	12 do ..	225 00
Prescott et Ogdensburg, E.-U. ...	C. Plumb	Traverse ou voit.	1½	6	12 do ..	360 00
Preston et Waterloo	C. Kress	A cheval ou voit.	10	12	12 do ..	600 00
Priceville et Ronaldsay	J. McArdle	do .	10	1et2	12 do ..	67 50
Purdy et Rockingham	J.Sutcliffe ou proc	do .	14	1	3 do ..	12 00
do do	W. Murphy.....	do .	14	1	9 do ..	75 00
Québec et St. François d'Orléans	F. Paradis	Chaloupe et voit.	27	3	12 do ..	450 00
Québec et St. François, Beauce ..	C. Lacroix	Voiture	54	6	12 do ..	1,690 00
Québec et St. Sauveur	J. L. Saucier....	A pied ou voiture	1½	18	12 do ..	283 04
Québec et Québec Sud...........	A. Wensley	Facultatif.......	2	tel q req.	8 voyages...	2 00
Québec et Spencer Cove	Ann Flanagan...	Voiture	5	12	12 mois ..	220 00
Québec et Stoneham.	F. McKee	do	22	1	12 do ..	48 88
Québec et Trois-Rivières.	R. G. Lazare....	do	84	6	12 do (moins l'amende).	1,860 00
Québec et Valcartier.	C. Wolff	do	18	2	12 mois	150 00
Québec et Quai..	C. Hough	do	⅓	tel q req.	Saisons d'été de '68 et '69	511 25
do do	W. Reynolds....	do	⅓	12	Saison d'été de 1869 ...	120 00
Québec, Division de............	....	....	....	....	Vy. spéciaux par suite de l'arrêt des chars par la neige. Hiver de 1869-70.	487 20
Queenston et Lewiston, E.-U. ...	W. Brown et cautions.......	Traverse	2	6	10 mois et 16 jours...	38 50

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
ueensville et Ravenshoe	J. W. Gordanier	Facultatif	6	2	12 mois	52 00
ama et Quai	J. McPherson	do	¼	6	Saison d'été de 1869	15 00
anelagh et Scotland	J. Buckberrough	do	7½	3	9 mois	85 11
avenswood et station de Widder	D. McIntyre	Tel que requis	8	3	12 do	97 48
awdon et St. Jacques	J. Daly	Voiture	15	3	12 do	111 00
aymond et Uliswater	G. Bunn	Facultatif	5	1	1 mois	2 00
aymond et Windermere	F. Richardson	A cheval ou voit.	8	1	24 voyages	24 00
enfrew et Sand Point	W. Mills	do	15	6	12 mois	497 00
enton et Townsend Centre	W. Z. Nixon et L. Yeager, cautions	Facultatif	6	2	12 do	53 50
epentigny et St. Paul l'Hermite	F. Archambault	Chaloupe ou voit.	2	6	12 do	60 00
ichford et Sweetsburg	A. Pickle	Voiture	19	6	12 do	298 00
ichmond Est et Sydenham Place	J. Millington	do	15	6	12 do	300 00
igaud et Quai	E. N. Fournier	Facultatif	2	18	Saison d'été	136 00
imouski et St. Anaclet	T. Lebel	A cheval ou voit.	7	1	12 mois	20 80
ivière David et St. Hugues	A. Milette	Voiture	20	3	12 do	222 00
iversdale et Wingham	J. Miller	Facultatif	18	6	12 do	440 00
ivière-du-Loup et Ste. Ursule	L. Lupien	Voiture	5½	3	12 do	60 00
obinson et Sherbrooke	W. Paige	do	26	6	12 do	500 00
ob Roy et Singhampton	J. Taylor	Facultatif	6	1	12 do	50 00
ockford et Waterford	J. Greathead	Tel que requis	9	3	12 do	78 33
ockland et route d'Ottawa	W. C. Edwards	Facultatif	½	6	Season d'hiv.	25 00
ockland et Quai	do	do	⅛	6 & 12	S.ison d'été de 1869	10 00
odgerville et Zurich	W. Grave	Voiture	8	6	12 mois	185 00
oebuck et Spencerville	S. Brown	do	4½	2	15 do	37 50
ouge Hill et Toronto	R. H. Crew	do	17	6	12 do	250 00
ound Plains et Waterford	C. Merrill	Tel que requis	4	3	12 do	68 00
ussell et station de Gloucester	R. Young	Voiture	24	6	9 do	337 50
do do	J. Carson	do	24	6	3 do	150 00
ussell et Winchester	D. Campbell	do	16	3	12 do	220 00
usseltown et Vicars	C. Turcotte	Facultatif	2	6	12 do	60 00
e. Adèle et St. Jérôme	P. R. de Montigny	Voiture	16	2	12 do	120 00
. Alban et Ste. Anne de la Pérade	P. Bigué	do	15	1	11 do	45 83
. Alban, et Ste. Anne de la Pérade, et St. Casimir	A. Frenette	do	15	2	12 do	64 00
. Alexis et St. Jacques	L. Le Beau	A pied ou voiture	3	3	12 do	40 00
Alphonse et St. Côme	J. H. St. Jacques	Facultatif	12	1	12 do	56 00
e. Angèle et Ste. Marie	W. H. Fournier	A cheval ou voit.	6	2	12 do	50 00
e. Anne de Beaupré et St. Féréol	L. Lachance	Facultatif	9	2	12 do	39 00
. Anne de la Pérade et St. Prosp½re	P. Bigué	A cheval ou voit.	7	2et3	12 do	37 50
e. Anne des Plaines et St. Lin	J. M. Latour	Voiture	10	3	12 do	62 00
. Anne la Pocatiére et St. Onézime	J. Dionne	Facultatif	6	2	3 do	12 50
. Anne la Pocatiére et St. Onézime	L. Ouillet	do	6	3	9 do	37 50
Antoine et St. Denis, Rivière Richelieu	J. B. Lacroix	do	1	6	12 do	40 00
Armand, station de, et Sweetsburg	W. N. Reynolds	Voiture	24½	6	3 do	110 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.		Montant.
							$ cts.
St. Athanase et St. Jean	F. Monnette	Voiture	1	12	12	mois	120 00
St. Aubert et Vaillancourt	W. F. Vaillancourt	do	31	1	12	do	104 00
St. Augustin et Ste. Catherines	L. Ratté	A cheval ou voit.	12	2	12	do	75 00
St. Barnabé et Yamachiche	J. B. Duaine	Voiture	12	3	12	do	120 00
St. Benoit et St. Hermas	J. Parant	Facultatif	5	6	3	do	26 28
St. Benoit et St. Placide	C. Chénier	Voiture	6	3et2	12	do	68 00
St. Bonaventure et St. Guillaume	O. Salois	A cheval ou voit.	7¼	2	12	do	58 00
Ste. Brigitte et St. Zéphirin	O. Brissette	do	16	1	12	do	66 00
St. Bruno et Ste. Julie	Mme. L. Blain	do	4½	2	12	do	52 00
St. Camille et Sherbrooke	T. Lemay	do	26	1	1	do	9 17
St. Césaire et Farnham Ouest	J. Mullarkey	Voiture	13	6	10	do	212 50
St. Charles et St. Gervais	E. Côté	A cheval ou voit.	5	6	12	do	58 00
St. Charles et St. Marc	A. Desjourdin	Chaloupe ou voit.	1	6	12	do	40 00
Ste. Claire et St. Henri	F. Lamontagne	Voiture	13	6	12	do	180 00
Ste. Claire et St. Malachie	E. Vermette	do	10	6	12	do	192 00
St. Columbin et St. Scholastique	M. O'Phelan	do	9	3	12	do	110 00
St. Damase et St. Hyacinthe	J. B. Brodeur	do	7½	3	9	do	59 00
do do	G. Despart	do	7½	3	3	do	18 75
St. Damien de Brandon et St. Gabriel de Brandon	J. B. Duperrault	do	6	1	6	do	13 00
St. Didace et St. Gabriel de Brandon et St. Norbert	N. Neveu	do	6 et 10½	3et6	3	do	52 16
St. Didace et St. Norbert	do	do	17	3	10	do	166 66
Ste. Elizabeth et St. Félix de Valois	E. Aubin	do	6½	6	9	do	112 50
Ste. Elizabeth et St. Jean de Matha	do	do	15	3	3	do	38 00
St. Ephrem d'Upton et Ste. Helène	L. Le Mire dit Marsolais	A pied	6	3	6	do	37 50
St. Ephrem d'Upton et Ste. Helène	J. T. Poitras	do	6	3	6	do	37 00
St. Eustache et St. Joseph	J. McColl	A cheval ou voit.	9	2	12	do	60 00
St. Eustache et Scholastique	J. Gratton	Voiture	15	tel q req.	9	do	218 75
do do	J. B. Binette	do	15	6	3	do	58 33
Ste. Famille et St. Pierre d'Orleans	F. Paradis	A cheval ou voit.	8	3	12	do	75 00
St. Félix de Valois et St. Jean de Matha	G. Marcil	Voiture	8	3	9	do	84 00
St. Flore et Shawenegan	T. Maheux	Facultatif	12	1	12	do	36 00
St. Frédéric et St. Joseph	C. L. Arcand	do	6	1	12	do	25 00
St. Gervais et St. Lazare	F. X. Roy	Voiture	6	3	12	do	91 00
St. Helens et Ulster	G. McKay	Facultatif	6	1	12	do	40 00
St. Henri et St. Lambert	A. Boucher	Voiture	11	3	12	do	128 00
St. Hilaire, station de, et St. Jean Baptiste	L. Riendeau	do	5	3	12	do	70 00
St. Hilaire, station de, et Sorel	D. Guévremont	do	33	6	12	do	839 00
St. Hippolyte de K. et Shawbridge	F. Laberge	A cheval ou voit.	6½	1	2	do	4 16
St. Hugues et St. Hyacinthe	P. L. Duchaine	Voiture	14	6	12	do	300 00
St. Hyacinthe et St. Pie	L. Langevin	do	12½	6	12	do	248 00
St. Hyacinthe et Yamaska	J. Couturier	do	35	3	12	do	375 00
do do	N. Derosiers	....	....	....	Voy. spécial.		4 00
St. Isidore et St. Remi	F. Barrett	Voiture	4	6	12	mois	85 00
St. Ives et Thorndale	R. Hobbs	Facultatif	5	2	12	do	50 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Jean Chrysostôme et St. Rémi	J. B. Boyer	Facultatif	14	6	12 mois	290 64
St. Jean et St. Luc	S. D. Hamilton	Voiture	6	3	12 do	72 00
St. Jean et Sabrevois	T. Jones	do	8½	3	12 do	85 00
St. Louis et St. Stanislas	F. Cardinal	do	7	2	12 do	60 00
St. Martine et St. Urbain	J. B. Mathieu	do	4½	3	12 do	66 00
St. Mathieu et St. Simon	S. B. Bélangé	Facultatif	3	2	12 do	30 00
St. Maurice et Trois-Rivières	F. Duchesney	Voiture	10	3	12 do	116 00
St. Maurice et Valmont	A. Blais	A cheval ou voit.	9	1	12 do	45 00
St. Ola et Thwait's Corners	J. Canniff	Facultatif	6	1	6 do	20 00
St. Ours et St. Roch de Richelieu	J. B. Paquette	do	½	6	12 do	20 00
St. Paul du Buton et St. Pierre Mont	H. Boilard	A cheval ou voit.	17	1	10 do	41 66
St. Paul Baie de, et Quai	L. Gébril	Facultatif	3	2 et 4	92 voyages	46 00
St. Raphaël et Sierra	Mary McDonell	A cheval ou voit.	5	2	6 mois	25 00
St. Robert et Sorel	C. Dufault	Voiture	15	3	12 do	159 00
St. Sébastien et Venice	T. Hunter	A cheval ou voit.	3½	2	12 do	40 00
Ste. Sophie et Somerset	J. Prince	Voiture	7	3	12 do	50 00
St. Stanislas and St. Tite	H. Rivard	do	14	2	12 do	80 00
St. Sylvestre et St. Sylvestre Est	G. McCrea	Facultatif	3	3	12 do	56 00
St. Thomas et Sparta	S. Moore	Voiture	11	6	12 do (moins l'amende)	188 00
Sanborn et Ham Sud (ci-devant Ham)	G. Goodenough	A cheval ou voit.	15	1	9 mois	39 00
Sandford et Zéphyr	W. B. Foot	do	6	1	12 do	38 00
Sand Point et Quai	Mary Fourdrinier	Facultatif	⅛	12	6 do 25 jours	34 16
Sandwich et Windsor	H. Askew	Voiture	2	6	12 mois	234 75
Sarnia et Sombra	J. Lucas	do	21	6	6 do	312 90
do do	A. Dingman	do	21	6	6 do	338 00
Sarnia et Port Huron, E. U.	A. et J. D. Fisher	Facultatif	2	6	12 do	96 00
Sault Ste. Marie et Etats-Unis	D. Pim, et exécutrice	do	1	1	12 do	25 00
Seaforth et Wroxeter	W. Armstrong	Voiture	28	6	12 do (moins l'amende	146 48
Shanly et Spencerville	W. McNeil	A cheval ou voit.	8	2	9 months	33 00
do do	W. Clark	do	8	2	3 do	14 50
Shawenegan et Trois-Rivières	J. Gelinas	Voiture	24	3	12 do	156 00
Skye et McPhee's Corners	D. McMillan	A cheval ou voit.	13	3	12 do	112 00
Smith's Falls et Elmsley Sud	J. Corbett	do	7	3	12 do	100 00
Sombra et Wallaceburg	W. H. Brown	Voiture	14	2	6 do	70 00
do do	D. McLean	do	14	2	6 do	67 50
Sombra et Wilkesport	P. Cattanach	Tel que requis	8	2	12 do	74 28
Sombra et Marine City, E.-U.	do	Chaloupe	1½	3	12 do	39 25
South Ely et Valcourt	F. H. David	Voiture	4	3	12 do	50 00
Springford et Woodstock	G. Bleakley	do	23	6	12 do	720 00
Stanbridge Est et Stanbury	P. Beattie	Facultatif	8	2	12 do	64 00
Stanstead et Derby Line	C. S. Channell	A pied ou voiture.	1	6	12 do	80 00
Stayner et Vanvlack	J. Vanvlack	Facultatif	14	1	8 do	26 25
Stayner et Vigo	D. Gallagher	do	11	2	12 do (moins l'amende).	147 00
Stirton et Trecastle	W. Strub	A cheval ou voit.	8	6	12 mois	205 00
Stoco et Tweed	P. Masterson	do	8	2	12 do	56 00
Stouffville et Toronto	L. Morden	Voiture	28	6	12 do	479 00
Strathallan et Woodstock	G. Matheson	do	8	6	12 do	234 00
Strathroy et Wisbeach	J. Paine	do	13	6	12 do	200 00
Sweaburg et Woodstock	H. Flood	Tel que requis	6	3	12 do	72 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pou le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 3 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ ct
Sweetsburg et Waterloo	A. Pickle	Voiture	18	3	12 mois	140 0(
Sylvan et Widder	W. Randall	Tel que requis	3	6	12 do	130 0(
Thornhill et Toronto	W. C. Cook	Voiture	14	6	12 do	360 0(
Thurso et Quai	J. W. Campbell	Facultatif	½	12	Saison d'été de 1869	30 0(
Toronto et Yorkville	J. Curran	Voiture	1½	12	12 mois	90 0(
Trenton et Wooler	M. H. Fieldhouse	A cheval ou voit.	9	3	9 do	67 5(
do do	T. Smith	do	9	3	3 do	31 2(
Tyrconnell et Wallacetown	T. Burns	Tel que requis	4	6	12 do	70 0(
Udora et Uxbridge	S. Shoults	A cheval ou voit.	36½	2	3 do	39 41
do do	H. James	do	36½	2et3	9 do	143 37
Uttoxeter et Wanstead	J. Heron	Tel que requis	6	3	12 do	80 00
Uxbridge et Whitby	Perry et Twohey.	Voiture	22	6	12 do	450 00
Vandecar et Woodstock	M. Gaynor	Facultatif	10	2	12 do	100 00
Violet et chemin d'Odessa	D. W. Perry	do	1½	6	12 do	75 00
Vittoria et Walsh	H. Cassils	Tel que requis	4¼	2	12 do	44 85
Walkerton et Wroxeter	J. Chambers	Voiture	24	6	12 do	390 00
Walkerville et Windsor	C. Jackson	Facultatif	1½	6	12 do	95 00
Warwick et station Watford	F. Restorick	Voiture	8	6	12 do	187 80
Wellington Square et Zimmerman	J. McKerlie	do	8	6	12 do	198 00
Wendover et Quai	W. Lamb	Facultatif	⅛	6	Sai. '69 et 70	35 00
West Montrose et Winterbourne.	J. B. Kilborne	do	3½	2	12 mois	31 80
Windsor et Détroit, E.-U.	L. H. Wagner	Traverse	1¼	12	12 do	144 00
Windsor et Détroit, E.-U. (traverse)	J. Forbes	do			12 do	20 00
Péages du Pont Suspendu	W. G. Swan				12 do	40 00
					Total	$213,192 19

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
							$ cts.
Aberarder et station du ch. de fer		D. McBean	A pied ou voit.	1/8	tel q req.	12 mois	26 00
Allanburg et	do	J. Waters	A pied	1/4	12	12 do	72 30
Allendale et	do	A. Miscampbell	do	1/8	24	12 do	75 00
Almonte et	do	E. Dowdall	Facultatif	1/4	12	12 do	62 60
Angus et	do	J. Mather	do	1/8	12	12 do	24 00
Appleby et	do	C. Stuart	do	3/4	6	12 do	68 84
Appleton et	do	W. Young	A cheval ou voit.	3½	12	12 do	100 00
Arnprior et	do	J. Havey	Voiture	1/2	12	12 do	84 51
Aurora et	do	D. W. Doan	A pied ou voit.	1/4	24	12 do	65 00
Barrie et	do	W. H. Crosby	A cheval ou voit.	1/4	24	12 do	118 94
Becancour et	do	S. Charron	Voiture	9	6	12 do	312 00
Bell Ewart et	do	P. E. Drake	A pied	1/8	12	12 do	62 22
Berthier et	do	F. Beaudoin	Facultatif	2½	12	12 do	80 00
Bethany et	do	W. M. Graham	A cheval ou voit.	1/16	12	12 do	40 00
Bradford et	do	S. Manning	Voiture	1	24	12 do	75 12
Bramley et	do	J. Black	Facultatif	1/16	12	10 do	20 00
Brantford et	do	J. Hale	Voiture	1	30	12 do	250 40
Brentwood et	do	L. E. Dubois	Facultatif	1/4	12	12 do	26 00
Bright et	do	H. R. Sharp	A pied	1/16	12	12 do	26 00
Brockville et	do	R. Armour	Voiture	1/4	24	6 do	103 35
do	do	W. Masterson	do	1/4	18 et 24	6 do	94 14
Brunswick et	do	S. R. Beamish	Facultatif	1/16	12	12 do	40 00
Canfield et	do	J. Mason	A pied	1/8	12	12 do	25 00
Carleton Place et	do	N. Lavallee	Voiture	1/2	12	9 do	37 60
do	do	G. A. Cornell	do	1/2	12	3 do	12 48
Carronbrook et	do	J. Kidd	Tel que requis.	1/16	12	12 do	78 25
Clarke et	do	J. McMurtry	Voiture	3	12	12 do	206 58
Clifton et	do	W. W. Woodruff	Facultatif	1/2	tel q req.	12 do	84 00
Clinton et	do	T. Fair	do	1/4	18 et 24	12 do	175 95
Collingwood et	do	D. Darroch	Voiture	1/8	24	12 do	212 84
Concord et	do	J. Duncan	Facultatif	1/8	12	12 do	40 00
Coteau Landing et	do	A. H. McIntyre	Voiture	2	18	9 do	141 00
do	do	M. Hurteau	do	2	18	3 do	46 75
Craigvale et	do	C. Bell	Facultatif	1/16	12	12 do	26 00
Cushing et	do	J. B. Cushing	do	1	6	9 do	45 50
Downsview et	do	R. Clark	do	5/8	6	2 do	6 66
Drumbo et	do	J. McKenzie	A pied	1/16	tel q req.	12 do	50 00
Dunnville et	do	J. McNeal	Voiture	1/2	12	12 do	109 55
Fairfield Est et	do	A. Johns	Facultatif	1/16	3	2 do	4 16
Farran's Point et	do	C. C. Farran	do	3/4	12	12 do	60 00
Fort Erié et	do	G. Lewis	A pied	1¼	12	12 do	100 00
Franklin et	do	W. Maguire	Facultatif	100 pds.	tel q req.	12 do	30 00
Franktown et	do	J. Jackson	Voiture	1¼	12	12 do	68 86
Gilford et	do	T. Maunchy	Facultatif	1/2	24	2 do	10 00
do	do	W. H. Graham	do	1/2	24	10 do	50 00
Glanworth et	do	J. Turnbull	A pied	1/5	12	12 do	43 68

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pou le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUI

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ ct
Goderich et station du ch. de fer..	P. G. White	Voiture	1	24	12 mois .. (moins l'am.)	285 9
Granby et do ..	A. B. Foster	Facultatif.......	⅓	12	12 mois	100 0
Grenville et do ..	E. Pridham	do	¾	12	6 do 3 sem.	27 0
Holland Landing et do ..	H. Chapman	A pied	⅛	24	12 mois ..	100 1
Kemptville et do ...	G. A. Leslie.....	Facultatif.....	1	18 et 24	12 do ..	95 5
King et do ..	B. Lloyd	A pied	¾	6	12 do ..	55 0
Lancaster et do ..	D. Ross	Voiture	1½	12	12 do ..	156 5
Lefroy et do ..	D. Davidson	do	⅛	12	12 do ..	50 0
Levis et do ..	H. Martin	Facultatif.......	1	12	12 do ..	90 0
Lindsay et do ..	J. Duncan.......	A pied	¼	18	3 do ..	18 3
do do ..	B. Guingal	do	¼	18	9 do ..	54 0
London et do ..	W. Hendrie	Voiture	1	24	12 do ..	294 2
Lyn et do ..	J. S. Bell	Facultatif.......	1	6	12 do ..	62 6
Maple et do ..	J. Gordon.......	A pied	½	12	12 do ..	78 0
Mill Brook et do ..	T. Crummer.....	A pied ou voiture.	1	12	12 do ..	74 3
Mille Roches et do ..	F. H. Moss	Facultatif.......	¼	12	12 do ..	112 0
Mitchell et do ..	J. Hicks	Tel que requis ...	¾	12	12 do ..	25 0
New Dublin et do ..	J. A. Brown	Facultatif.......	3½	2	12 do ..	40 0
New Edinburgh et do ..	J. W. Proctor ...	A pied	⅜	12	12 do ..	40 0
New Lowell et do ..	P. Paton	Facultatif.......	⅛	12	12 do ..	24 0
New Market et do ..	J. Wilson	A cheval ou voit.	½	24	12 do ..	80 0
North Augusta et do ..	do	do .	4½	6	12 do ..	125 0
Omemee et do ..	E. Hanna	Facultatif.......	1¼	12	12 do ..	104 0
Onondaga et do ..	W. S. Buckwell .	do	¼	12	12 do ..	234 7
Ottawa et do ..	J. Stockdale.....	Voiture	1	24 et 36	12 do ..	841 3
Oxford, Station d', et do ..	A. Holmes	Facultatif.......	1/7	3	12 do ..	20 0
Pakenham et do ..	A. Fowler.......	do	¼	12 et 24	12 do ..	83 7
Paris et do ..	J. Coltart.......	Voiture	1	30	12 do ..	281 7
Paris, Stationde, et do ..	M. X. Carr	Facultatif.......	⅛	Tq. req.	12 do ..	144 0
Perch, Station de, et do ..	J. Irwin	do	⅛	do	12 do ..	26 0
Perth et do ..	J. Allan.........	Voiture	¾	12	12 do ..	175 28
Peterboro' et do ..	T. Eastland	do	1	18	12 do ..	169 02
Point Abino et do ..	B. McDisher....	Tel que requis. ..	¾	12	12 do ..	75 12
Port Colborne et stat. du chemin de fer de B. et L. H.	L. G. Carter	A pied ou cheval.	⅛	12	12 do ..	78 25
Port Colborne et stat. du chemin de fer de Welland.......	do	do ..	¼	24	12 do ..	156 50
Port Dalhousie et stat. du ch. de f.	P. Nath.........	A pied ou chal'pe	¼	12	12 do ..	81 38
Port Elmsley et do ..	A. F. Wilkes....	Facultatif.......	1½	3	12 do ..	48 00
Port Hope et do ..	R. W. Smart....	Voiture.........	½	36	12 do ..	375 60
Port Robinson et do ..	J. McCoppen....	A pied	¼	24	12 do ..	125 20
Port Stanley et do ..	J. Tennent ou procureur......	Tel que requis...	⅛	24	12 do ..	80 00
Prescott et do ..	E. Leslie........	Voiture	½	24 et 36	12 do ..	212 10
Ratho et do ..	J. Williams	A pied	⅛	6	12 do ..	40 00
Richmond Hill et do ..	T. Cook	A cheval ou voit.	3	12	3 do ..	61 62
do do ..	R. Raymond	do .	3	12	9 do ..	93 60
Richwood et do ..	W. Ogilvie	Facultatif.......	½	6	12 do ..	62 60
Rivière Ouelle et do ..	N. Anctil	Voiture	5	12	12 do ..	149 76
Ste. Agathe et do ..	L. Boulanger...	Facultatif.......	8	2	12 do ..	60 00
St. Alexandre et do ..	T. Morris	Voiture	1	12	12 do ..	75 00

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
							$ cts.
t. André et station de ch. de fer..		P. C. Marquis...	A pied..........	7	6	12 mois....	182 00
t. Apollinaire et	do ..	F. Baron........	Facultatif.......	7	2	12 do ..	50 00
t. Aubert et	do ..	L. Poitras.......	A pied ou voiture	1½	6	12 do ..	40 00
te. Brigite et	do ..	B. McGuire.....	Voiture.........	3	6	12 do ..	90 00
te. Catharines et	do ..	W. Cooke.......	do	¾	30	12 do ..	234 75
t. Dénis et	do ..	S. Dionne.......	do	4	12	12 do ..	118 56
t. Jean et	do ..	A. B. Foster	Facultatif.......	¼	12	12 do ..	100 00
t. Leonard et	do ..	J. Beliveau......	do	9	2	3 do ..	12 50
do	do ..	N. Doucet.......	do	9	2	9 do ..	46 80
t. Nicholas et	do ..	M. Scott........	Voiture.........	6	3	12 do ..	90 00
t. Pacôme et	do ..	A. Hudon.......	A pied ou voiture	1½	6	3 do ..	5 60
t. Raphael et	do ..	N. Fortier.......	Voiture.........	6	6	12 do ..	120 00
t. Thomas et	do ..	D. Thompson....	do	¾	24	12 do ..	112 68
and Point et	do ..	Mary P. Fourdrinier..........	Facultatif.......	¼	12 et 24	12 do ..	83 25
eaforth et	do ..	S. Dickson......	do	¼	24	12 do ..	110 00
ebringville et	do ..	J. Bennett......	Tel que requis...	¾	12	12 do ..	130 00
eneca et	do ..	P. Young.......	do	¼	12	12 do ..	93 90
mith's Falls et	do ..	J. Corbett......	Facultatif.......	½	12	12 do ..	100 00
outh Quebec et	do ..	A. Wensley.....	A p ed...........	200 vgs.	12	12 do ..	72 00
pencerville et	do ..	Mme. Imrie.....	A cheval ou voit.	1½	6	12 do ..	62 40
pringville et	do ..	J. Dundas......	do .		12	12 do ..	125 20
tayner et	do ..	J. H. McKeggie.	do .	½	24	12 do ..	96 00
tonefield et	do ..	O. Owens.......	Facultatif.......	1	6	6 do ..	24 40
do	do ..	T. Owens........	do	1	6	2 do 8 jours	12 00
tratford et	do ..	J. Counter......	Voiture.........	¾	24 et 30	12 mois ...	222 90
'avistock et	do ..	G. Matheson	Facultatif.......	⅛	tel q req.	12 do ..	50 00
'hornhill et	do ..	J. Claxton	A cheval ou voit.	3	6	12 do ..	187 80
'horold et	do ..	D. Fitch........	Voiture.........	1	24	12 do ..	125 20
'oronto et	do ..	Hendrie et Cie...	do	1½	24	12 do ..	313 00
'uscarora et	do ..	H. Maynard	Facultatif.......	½	tel q req.	12 do ..	78 25
Village des Aulnaies et	do ..	M. Dubé........	Voiture.........	5	12	12 do ..	180 00
Wales et	do ..	G. Baker........	Facultatif	$1\frac{1}{16}$	12	9 do ..	47 00
do	do ..	W. Baker.......	do	$1\frac{1}{16}$	12	3 do ..	15 60
Waterloo, Ont., et	do ..	B. Brauer.......	Voiture.........	2	24	3 do ..	73 75
do do	do ..	E. Zigler........	do	2	24	9 do ..	210 00
Waterloo, Québec et	do ..	A. B. Foster	do	1	12	12 do ..	100 00
Welland et	do ..	R. Abbott	A pied..........	1	24	12 do ..	93 90
West Farnham et	do ..	A. B. Foster	Facultatif.......	⅓	12	12 do ..	100 00
West Osgoode et	do ..	J. C. Bower.....	A cheval ou voit.	2½	3	12 do ..	39 00
West Shefford et	do ..	A. Clark........	Voiture.........	1½	6	12 do ..	60 00
Whitehurst et	do ..	J. Bell..........	Facultatif.......	$1\frac{1}{16}$	3	12 do ..	36 00
						Total.......	$13,377 89

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période	Montant.
					$ cts
Barrie et Orillia	Burton et Smith	30	6	Eté de 1869.	235 00
Bell Ewart et Orillia	J. May	84	6	170 voyages.	1,785 00
Bracebridge et Rosseau	P. Cockburn	35	3	88 do	88 00
Bruce Mines et Collingwood	W. Beatty	387	1	28 do	1,580 00
Collingwood et Owen Sound	W. H. Smith	60	6	190 do	2,470 00
Collingwood et Parry Sound	W. Beatty	70	1 & 2	35½ do	617 50
Collingwood, Sault Ste. Marie, et Fort William	Carruthers et Perry ou procureur	350 et 750	1 et semi men	22 do	5,180 00
Colpoy's Bay et Owen Sound	W. H. Davis	31	3	9 mois	360 75
Grande Baie et Québec	Cie. canadienne de navig.	188	tel q req.	37 voyages.	185 00
Halifax N.S., et Portland, E.-U	Compagnie du chemin de fer Grand Tronc	....	1	78 semaines	780 00
Kingston et Cap Vincent, E.-U	C. Hinckley	11	6 et 12	9 mois	450 00
Lachine et Ottawa	R. M. Sheppard	100	6	Saison d'été, 1869	4,000 00
Laprairie et Montréal	W. Brousseau	9	6	34 jours	34 00
Little Current et Manitowaning	A. D. Dupont	22	1	9 voyages.	45 00
do do	J. C. Burkitt	22	1	11 do	55 00
Magog et Newport, E.-U	H. Allan	22	6	153 do	306 00
Montréal et Québec	Cie de b.-à-vap. Richelieu.	180	6	Saison d'été, 1869	4,000 00
Murray Bay et Québec	Cie. des bateaux-remorqueurs du St. Laurent.	90	2	do do	290 00
Niagara et Toronto	D. Milloy	36	6	175 voyages.	700 00
Ottawa et Pembroke	Cie de transp. de l'Union.	96	6	2 mois et 3 jours	603 00
Pembroke et Rapides des Joachims	do do	42½	2	9 mois	375 00
Percé, Paspebiac et Dalhousie	Cie. des steamer des ports du golfe et Québec	125	semi men	Saison d'été, 1869	1,400 00
Port Hope et Rochester, E.-U	C. F. Gildersleeve	60	6	7½ mois	303 32
Québec et Pictou, N.S	Cie. des steamer des ports du golfe et Québec	1028	1	Saison d'été, 1869	7,500 00
St. Jean, N.B., et Portland, E.-U	Cie. d'express de l'est	250	tel q req.	75 voyages.	450 00
				Total	$33,792 57

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

...AT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
ockville et Ottawa	Cie. du c. de f. Brock. et Ot.	74½	12	12 mois ..	3,389 50
iffalo et Goderich	Cie. du c. de fer Grand T.	160½	6	12 do ..	8,012 16
ollingwood et Toronto	Cie. du c. de fer du Nord.	97½	12	12 do ..	9,670 46
iemin de fer Grand Tronc	Cie. du c. de f. Grand T.	1,002½	....	12 do ..	167,417 48
iemin de fer Grand Occidental..........	Cie. du c. de f. Grand Occ.	362¼	....	12 do ..	44,919 00
do do	do do ..	....	....	Voy. spéc'x.	40 00
ondon et Port Stanley	Compagnie du ch. de fer de London et Port Stanley.	24	12	12 mois ..	960 00
ttawa et St. Laurent....................	Compagnie du ch. de fer d'Ottawa et St. Laurent	54	12	12 do ..	6,323 94
do do	Pour prix de passage exigé des employés du bureau de poste voyag. dans le char du B. de P. sous l'autorité du M.-G. des P..	....	....	12 do ..	259 98
ort Colborne et Port Dalhousie...........	Cie. du c. de fer Welland.	25	12	12 do ..	400 00
ort Hope et Lindsay	Compagnie du ch. de fer de Port Hope et Lindsay.	43	6	12 do ..	1,884 26
ort Hope et Peterboro'	Comp. du ch. de fer de Port Hope et Peterboro'	31	6	12 do ..	1,358 42
t. Jean et Station de St. Armand........	Cie. du la jonct. du c. de f. de Montréal et Vermont	25	12	12 do ..	2,504 00
t. Jean et Waterloo	Cie. du c. de f. de Stanstead, Shefford et Chambly ..	43	6	12 do ..	2,153 44
onction de Danville, E. U., et Bangor, E.-U.	Cie. du c. de f. de Maine C'l.	100	6	6 do ..	167 25
				Total..... .	$249,459 89

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2.—*Suite.*

DÉTAIL de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs malle, serrures, etc., dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.

Noms des ouvriers.	Détails des comptes.	Montant $	c
Compagnie manufacturière de Townsend.	Cadenas et clefs de malle pour le dép. des postes..	2,110	3
Romer et Cie	do do do ..	443	8
J. Dewe	Cadenas de la malle et dépenses do ..	53	7
R. Malcolm	Etiquet., rép. des sacs de malle, etc. do ..	857	7
A. Loughrey	do do do ..	12	5
C. Corneil	do do do ..	3	6
S. et A. McBride	Etiquettes, et anneaux, pour do ..	111	8
J. C. McLaren	Etiquettes et sacs de malle, pour do ..	104	9
N. et F. Rooney	Toile pour do do ..	128	1
A. R. McMaster, Frères	do do do ..	22	7
W. Sluman	Sacs de toile, pour do ..	167	7
T. Keevil.	do do ..	88	8
J. Holmes	Confection de sacs toile, pour do ..	120	4
Mme. E. Menton	do do do ..	53	2
T. Hill et Fils	Etiquetter les sacs de toile, pour do ..	29	8
P. Williams	Sacs de toile imperméables, pour do ..	10	5
J. Adams	Sac de malle, pour do ..	2	4
J. C. McLaren	Réparations des sacs de malle	609	48
Field et Davidson	do	354	1
S. et H. Borbridge	do	50	9
W. Blackburn	do	14	3
W. E. Page	do	7	4
P. Paterson	do	4	5
J. B. Renaud	do	3	5
P. C. Leonard	do	3	7
E. W. Bishop	do	2	9
D. Galaise	do	2	5
D. Campbell	do	2	5
S. Jacobson	do	2	0
C. Dasselva	do	2	5
McKenny et Murray	do	1	25
T. Kelly	do	1	50
W. Sarrfield	do	1	50
J. Couturier	do	1	80
M. Devine	do	1	50
G. Lucas	do	1	65
H. S. Hunter	do	1	13
J. Byas	do	1	94
E. S. Darche	do	1	00
N. Sheehy	do	1	00
R. B. Pinhay	do	0	70
J. Tremblay	do	0	70
A. McDonald	do	0	60
T. Bint	do	0	65
J. Acheson	do	0	50
C. Guerrin	do	0	50
M. McCann	do	0	50
J, Shephard	do	0	50
F. Wicks	do	0	50
J. Daley	do	0	25
G. Hewitt	do	0	50
J. Campbell	do	0	50
W. Christie	do	0	25
A. Row	do	0	25
C. Johns	do	0	25
G. W. Chapman	do	0	50
C. Emerich	do	0	20

ʼAT No. 2.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des ouvriers.	Détails des comptes.	Montant. $	cts.
Payne	Raccommodage de sacs de malle	0	10
C. Dixon	do	0	30
A. Wright	do	0	10
N. Embree	do	0	40
S. McDougall	do	0	25
Kelsey	do	0	40
. Giles	do	0	20
Daller	do	0	25
. Simpson	do	0	25
e. de bois de construction d'Hunterstown.	do	0	35
. Litle	do	0	30
J. Gardner	do	0	10
Stewart	do	0	15
Clarke	do	0	25
Welsh	do	0	50
Murphy	do	0	45
Greathead	do	0	38
to et Crerar	do	0	13
Martineau	do	0	25
. Lefebvre	do	0	10
D. Shurree	do	0	15
Gervais	do	0	10
Plante	do	0	25
Mosher	do	0	10
. A. Kirkpatrick	do	0	40
Brassard	do	0	10
Switzer	do	0	25
. Orange	do	0	30
. Ford	Etiquettes, etc	5	53
. L. Richardson et fils	do	10	05
. Henderson	Confection de sacs de malle	11	80
et E. Wissler	do	0	50
. McElroy	Huiler les sacs de malle	1	25
	Total	$5,441	06

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaires commissions, indiquant dans chaque cas le nom des personnes, le service la fonction et le montant payé, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Service.	Montant
		$
W. G. Sheppard	Inspecteur des bureaux de poste, division de Québec	2,000
A. A. de Gaspé	Sous-inspecteur des bureaux de poste	1,000
O. Frechette	Commis de 3e classe, jusqu'au 1er novembre 1869, (transféré au département des postes)	453
G. R. Cochran	Commis de 4e classe, jusqu'au 31 octobre 1869, (transféré au département des postes	166
J. Boivin	Messager	273
E. F. King	Inspecteur des bureaux de poste, division de Montréal	2,000
C. W. Hayden	Commis de 1re classe	1,280
F. W. King	do 3me do	600
F. J. Logie	do 3me do	600
J. O'B. Scully	do 3me do jusq. 31 déc., (trans. au bur. de P. de Montréal.)	300
D. Nelligan	do 3me do (promu de la 4me classe, 1er janvier 1870)	550
P. Nelligan	Messager	365
M. Sweetnam	Inspecteur des bureaux de poste, division de Kingston	2,000
R. W. Barker	Commis de 2me classe	1,060
J. Meagher	do 3me do	640
A. Jones	do 4me do jusxu'au 21 mai 1870	45
J. Dewe	Inspecteur des bureaux de poste, division de Toronto	2,000
W. Cuppage	Commis de 2me classe	980
G. J. Mason	do 2me do	1,100
J. M. McLochlin	do 3me do	760
H. W. Jackson	do 3me do	600
J. B. Robinson	Commis aspirant	300
J. Buchan	Messager	365
J. C. Gray	Commis temporaire, 16 jours	32
J. Morrison	Messager temporaire, 5 jours	5
J. Smith	Maître de poste intérimaire à Whitby, du 21 août au 20 sept. 1869.	46
G. E. Griffin	Inspecteur des bureaux de poste, division de London	2,000
G. Cox	Commis de 1re classe	1,280
H. A. Johnson	do 2me do	1,100
A. Thomson	do 3me do	800
F. Cronyn	do 4me do	500
M. O'Meara	Messager	365
J. McLaren	Messager temporaire, 11 mois	58
J. Lowe	do do 1 mois	6
	BUREAU DE POSTE DE QUEBEC	
J. Sewell	Maître de poste	1,400
R. G. Patton	Sous-maître de poste	1,400
J. E. Bolduc	Commis de 1re classe.	1,200
F. M. Bécot	do 2me do	1,100
P. Gingras	do 3me do	800
J. Grey	do 3me do	800
B. Lacasse	do 3me do	800
C. Chamberland	do 3me do	800
O. Biron	do 3me do	800
D. Vaughan	do 3me do	800
W. Handford	do 4me do	500
E. Blondeau	do 4me do jnsqu'au 31 août 1869, (transféré au service océanique de la malle)	83
H. Huot	Commis aspirant	300
W. Newman	do do	360
E. Huot	do do jusqu'au 1er septembre 1869.	250

ÉTAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.—*Suite.*		
. Auger	Facteur	480	00
. Neville	do	480	00
. A. Rochette	do	360	00
. X. Labbé	Messager jusqu'au, et facteur depuis le 29 novembre 1869	360	00
. Evarts	do depuis le 29 novembre 1869	176	64
. Daly	Portier, jusqu'au 30 avril 1870	200	00
. Plamondon	do depuis le 1er novembre 1869	200	00
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.		
. S. Freer	Maître de poste	2,000	00
. McEvenue	Sous-maître de poste	1,400	00
. Emery	Commis de 2e classe	1,100	00
. Huddell	do 2e	1,100	00
McD. Simpson	do 2e	1,100	00
. Murphy	do 2e	1,100	00
. Benoit	do 3e	800	00
. McKeon	do 3e	800	00
. Robertson	do 3e jusqu'au 28 février 1870	533	34
. Malard	do 3e	800	00
. T. Wright	do 3e	800	00
. Pridham	do 3e	7[illegible]0	00
. Johnston	do 3e	720	00
. D'Amour	do 3e	680	00
. Baillargeon	do 3e	680	00
. F. Larseneur	do 3e	680	00
. A. Bourret	do 3e	680	00
. Forsyth	do 3e	680	00
. L. Palmer	do 3e	680	00
. Robinson	do 3e	680	00
. A. Lemieux	do 3e	640	00
. Fenton	do 3e (moins l'amende)	638	00
. Ducharme	do 3e jusqu'au 17 juin 1870	578	33
. St. Amour	do 3e	600	00
. C. Simms	do 3e (promu de la 4e classe, le 1er avril 1870	566	67
. O'B. Scully	do 3e depuis le 1er janvier 1870, (transféré du bureau de l'insp. des B. de P. de Montréal)	300	00
. O'Connor	Commis de 3e classe (promu de la 4e classe, le 1er avril 1870	525	00
. X. Beauregard	do 3e do do 1er do	525	00
. Pepin	do 3e do do 1er mai 1870	516	67
. J. Drew	do 3e do do 3 do	566	67
. Clement	do 3e do do 3 do	516	67
. Loftus	do 3e do do 3 do	516	67
. Desnoyers	do 3e do do 3 do	516	67
. Goyette	do 3e do do 7 do	516	67
. Smith	do 4e	500	00
. O'Brien	do 4e	500	00
. Pridham	Commis aspirant, jusqu'au 31 juillet 1869	25	00
. Swift	do	300	00
. Mayer	do depuis, et facteur, jusqu'au 1er décembre 1869	480	00
. F. Barcelo	do depuis le 28 mars, et facteur du 17 février au 27 mars 1870	110	72
. O'Reilly	Facteur	560	00
. Auger	do	560	00
. Filiatrault	do	480	00
. J. Arless	do	480	00

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salair et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant $
	BUREAU DE POSTE DE MONTREAL.	
A. Dowd	Facteur	480
R. Duncan	do	480
J. Butler	do jusqu'au 31 janvier 1870	210
J. Labelle	do du 1er décembre 1869, au 31 mars 1870	104
E. C. Dowd	do depuis le 14 février 1870 (aussi facteur temporaire, 48 jours.)	162
T. Giroux	do depuis le 19 février 1870	108
P. Lapointe	do depuis le 31 mars 1870	75
F. X. Lefebvre	do depuis, et percepteur des boîtes à lettres au, 1er avril 1870.	300
A. Dufresne	do depuis le 4 avril 1870	72
J. Maher	Percepteur des boîtes à lettres	300
P. Leclerc	do	300
P. Fennelly	do	300
J. Odell	do depuis le 1er avril, et percepteur des boîtes à lettres du 22 au 31 mars 1870	83
P. Paterson	Gardien de bureau	384
M. Mullin	Messager	243
J. Senez	Gardien de nuit, depuis le 19 février 1870	130
J. Filiatrault	Facteur temporaire, 5 mois et 20 jours	170
T. W. Nicholson	do do 12 jours	12
J. Brennan	Percepteur temporaire des boîtes à lettres, 1 mois et 28 jours	46
W. O'Brien	Gardien de nuit temporaire, 131 nuits	131
G. Richardson	do do 9 nuits	9
	BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.	
G. P. Baker	Maître de poste	2,000
C. L. Stephens	Assistant-maître de poste, depuis le 1er décembre 1869 (transféré du bureau de poste de Kingston)	583
W. H. Cluff	Commis de 3e classe, jusqu'au 31 octobre 1869	266
H. G. Dunlevie	do 3e	800
F. French	do 3e depuis le 1er janvier 1870, (transféré du bureau de poste de London)	400
F. Hawken	Commis de 3e classe du, et commis aspirant au 31 janvier 1870	500
C. S. Scott	do 4e do do do	460
J. T. Bartram	do 4e do do do	460
E. B. Bates	do 4e do do do	400
A. S. Philion	do 4e do do do	400
J. H. Pinhey	do 4e	400
E. Cluff	Commis aspirant, jusqu'au 31 décembre 1869	200
J. R. Smith	do do 31 octobre 1869 (transféré au département général des postes)	120
E. S. McDermott	Commis aspirant, depuis le 8 novembre 1869	193
J. Stopellben	Facteur, jusqu'au 31 décembre 1869	180
J. B. Soulière	do jusqu'au 31 mars 1870	225
L. F. Cobet	do depuis le 10 février 1870	140
E. J. O'Conner	do depuis le 16 mars 1870	87
E. Flynn	Messager, jusqu'au 31 janvier 1870	210
J. C. Payne	do depuis le 1er mars 1870 (aussi messager temporaire, 1 mois.)	125
J. Bishop	Commis temporaire, 1 an	260
G. W. Baker	do depuis le 10 février 1870	93
C. Shaw	do depuis le 14 do	135
J. Brown	Facteur temporaire, 1 mois et 26 jours	60

ÉTAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaire et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.		
. Deacon	Maître de poste	1,840	00
V. Shannon	Assist.-maître de poste, et commis de 2e classe jusqu'au 22 jan. 1870.	966	62
. Magurn	Commis de 2e classe	940	00
. L. Stephens	do 2e jusq. 30 nov 1869 (transf. au b. de poste, Ottawa.)	391	66
. Kelly	do 3e	740	00
. T. Burns	do 3e	660	00
. Deacon	Commis aspirant, depuis le 24 juillet, 1869	281	25
. W. Johnson	do du 5 janvier au 3 février 1870	24	18
. G. Goodfellow	do depuis le 3 février 1870	121	97
. Lindsay	Facteur	480	00
V. T. Laws	Messager	300	00
. Allen	Facteur temporaire, 9 jours	9	00
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO.		
. Lesslie	Maître de poste	2,000	00
. H. Backas	Assistant maître de poste	1,400	00
. H. Davis	Commis de 2e classe	1,100	00
. Carruthers	do 2e	1,100	00
. Cooper	do 2e	1,020	00
. Langley	do 2e	1,020	00
. Corke	do 2e	1,020	00
. Barley	do 2e (suspendu du 10 au 16 sept. 1869, et transféré à la 3e classe; nommé de nouveau à la 2e classe, 1er janvier 1870	878	84
. Saulter	Commis de 3e classe	720	00
. Forsyth	do 3e	800	00
. Harstone	do 3e	720	00
I. F. Falkiner	do 3e	643	34
). P. Ross	do 3e	643	34
V. Wright	do 3e	640	00
I. Boulter	do 3e	603	33
. R. Butler	do 3e (promu de la 4e classe, 1er janvier 1870)	550	00
V. Loudon	do 3e do do do	550	00
. Webber	do 3e do do do	550	00
. M. Armstrong	do 4e	500	00
. J. H. Winstanley	do 4e au 25 janv. '70 (transf. au serv. de la mal. du c. de f.	283	61
. Monaghan	do 4e	500	00
. A. Ross	do 4e	500	00
3. Langley	do 4e	500	00
. A. Brodie	do 4e	500	00
. D. Cline	do 4e au 31 janv. 1870	210	00
. Egan	do 4e depuis le 1er déc. 1869 (transféré au service de la malle du chemin de fer	175	00
. Beatty	Commis de 4e classe du 18 janv. 1870	136	30
. F. Smith	do 4e depuis le 26 février 1870	102	68
P. Ross	do 4e du 16 mars au 31 mai, et facteur au 15 mars 1870	366	66
R. Stephens	Surintendant des facteurs	500	00
I. McCloskey	Facteur	440	00
I. Ross	do	400	00
I. Alston	do	400	00
I. Bazeley	do	400	00
I. Clode	do	360	00
I. Hudson	do	360	00
A. Brown	do au 31 décembre 1869	150	00
T. Roddy	do du 14 mars 1870 (et facteur temporaire, 95 jours	184	50

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaire et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	cts
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*		
R. Cowan	Facteur, du 21 au 31 mars 1870	8	87
J. Longhead	do 1er avril 1870 (et facteur temporaire, 2 jours)	77	00
T. Crotty	Percepteur des boîtes	300	00
J. Hodkinson	do do	300	00
J. H. Roden	Gardien	380	00
G. W. Groth	Messager, jusq. 6 décembre 1869, et messager temporaire, 4 jours ; facteur temporaire, 42 jours, et gardien temporaire, 45 jours	286	91
A. Beatty	Messager, du 6 décembre 1869	227	96
T. Gentle	Facteur temporaire, 37 jours	37	00
J. Gorman	do do 3 do	3	00
J. M. Shannon	do do 70 do	70	00
J. McFarland	Messager temporaire, 13 jours	14	45
	BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.		
F. E. Ritchie	Maître de poste	2,000	00
H. Colbeck	Assistant maître de poste, et commis de 2e classe jusq. 1er nov. 1869	1,073	33
C. Howard	Commis de 2e classe	1,100	00
A. Crisp	do 2e	1,100	00
H. A. Eager	do 2e (promu de la 3e classe, 1er mai 1870)	816	67
J. B. Eager	do 3e	800	00
G. H. Armstrong	do 3e	800	00
T. Burns	do 3e	600	00
J. Gordon	do 3e	600	00
C. B. Ferguson	Commis aspirant	300	00
G. H. Matthews	do do (du 1er janvier 1870)	150	00
A. Burns	Messager	300	00
T. McKay	Commis temporaire, 1 mois et 18 jours	63	07
	BUREAU DE POSTE DE LONDON.		
L. Lawless	Maître de poste	1,840	00
R. J. C. Dawson	Assistant maître de poste	1,000	00
J. Gordon	Commis de 3e classe	800	00
F. French	do 3e jusq'uau 31 déc. 1869, (transf. au b. de poste d'Ottawa)	400	00
J. D. Sharman	do 3e	800	00
H. D. Dalton	do 3e	720	00
J. Hunter	do 4e	500	00
J. McLaughlin	do 4e	500	00
R. F. Matthews	do 4e	500	00
T. F. Porte	Commis aspirant (suspendu du 11 septembre 1869 au 16 janvier 1870)	195	83
T. J. O'Meara	Commis aspirant, du 11 avril 1870	66	66
W. Nicholls	Commis temporaire, 16 janvier au 16 mai 1868	100	00
	BUREAU DE POSTE DU FORT WILLIAM.		
C. McVicar	Maîtresse de poste	200	00

TAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
	BUREAU DE POSTE DE LA STATION DE PARIS.		
X. Carr	Maître de poste	800	00
	SERVICE DES MALLES SUR LES CHEMINS DE FER.		
	(A l'étranger.)		
O. Butler	Commis des malles à l'étranger	1,000	00
McGillivray	do do	1,100	00
Malone	do do	1,100	00
	(A l'intérieur.)		
W. H. Curtis	Commis de la malle de 1ère classe	960	00
F. McCarthy	do (y compris service de nuit)	1,115	55
G. McWhinney	do	960	00
Mathews	do	960	00
T. C. Murphy	do (y compris service de nuit) moins l'amende	1,189	00
A. Murphy	do do do	1,200	00
Purdon	do	960	00
D. D. Rorison	do	960	00
A. Ross	do (y compris service de nuit)	1,075	00
Sheppard	do do do moins l'amende	958	22
D. Thomson	do	960	00
Walmsley	do (y compris service de nuit)	1,080	00
G. Wright	do (promu de 2e classe, 1er oct. 1869)	920	00
Wynn	do avec les arrrérages pour le mois de juin 1869	1,040	00
L. Anctil	2nd do (y compris service de nuit)	880	00
C. Ashdown	do do do (promu de 3e classe, 1er janvier 1870)	581	48
Bayley	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)	910	00
Beatty	do do do	977	76
A. Beaudet	do (promu de 3e classe, 1er janv. 1870)	600	00
O. Bennett	do (y compris service de nuit)	866	65
S. Birchall	do do do (promu de 3e classe, 1er juin 1870)	614	76
Briegel	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er octobre 1869	754	43
A. Burnham	Commis de la malle de 2e classe (y comp. serv. de nuit) m's l'amende	857	24
F. Burnham	do (promu de 3e classe, 1er octobre 1869)	610	00
F. Burns	do (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er janvier 1870	714	43
Butler	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)	874	06
Carruthers	do do do	1,000	00
Couillard	do do do	730	35
Cousins	do (promu de 3e classe, 1er octobre 1869)	610	00
Davidson	do (y compris service de nuit)	988	88
Denis	do do do	820	00
C. Dettmers	do do do	781	88
J. Essex	do	640	00
F. Fenwick	do (y compris service de nuit)	725	92
Findlay	do	800	00
H. Flood	do (y compris service de nuit)	664	44
Gauvin	do do do	738	50
Gordon	do	640	00
Graham	do suspendu du 10 au 19 août 1869, et transféré à la 3e classe ; nommé de nouveau à la 2e classe, 1er janvier 1870	614	19

ETAT NO. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salair et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	ct
	SERVICE DES MALLES SUR LES CHEMINS DE FER.—*Suite.*		
	(*A l'intérieur.*)—Suite.		
W. E. Griffith..........	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)........	722	9
P. Hynes	do do do	724	4
G. Jones	do do do moins l'amende	874	5
R. Kelly	do (promu de 3e classe, 4 juin 1870) ...	493	3
A. Kerby	do	800	0
C. Lefebvre	do (y compris service de nuit).........	880	0
E. Lefebvre	do do do	764	4
J. A. C. McPherson	do	693	3
A. Menzies.............	do (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er juin 1870....................................	553	3
G. T. Moylan	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er avril 1870	663	3
W. Murphy	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)	880	0
A J. Patton	do	640	0
P. Pennock.............	do	800	0
J. J. Ross..............	do	800	0
A. G. Sanders	do	720	0
G. A. Shaw	do (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er juin 1870	644	4
A. Somerville...........	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)	741	4
P. J. Treahy	do do do (promu de 3e classe, 1er janvier 1870)....................................	716	6
F. Tyner...............	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit) promu de 3e classe, 1er janvier 1870)..............	700	7
J. Vallée...............	Commis de la malle de 2e classe (y compris service de nuit)........	853	3
C. Way	do do do (promu de 3e classe, 1er juin 1870)	498	5
M. Wright..............	Commis de la malle de 2e classe....................................	800	0
J. O. Benoit............	do 3e do (y compris service de nuit)........	488	8
T. A. Corbett	do do do	571	0
W. T. Cox	do depuis le 1er sept. 1869	400	0
R. P. Davis	do moins l'amende......................	475	0
J. Deslauriers	do (y compris service de nuit) avec les arrérages, pour le mois de juin 1869, moins l'amende..........	536	2
L. D. Dionne...........	Commis de la malle de 3e classe, depuis le 28 avril 1870	84	0
J. Egan	do (y compris service de nuit) suspendu du 1er septembre au 30 novembre 1869. Transféré au bureau de poste de Toronto....................................	100	0
C. Ermatinger..........	Commis de la malle de 3e classe (y compris service de nuit)........	516	6
C. Fisher..............	do	480	0
C. F. Jarvis	do (y compris service de nuit).........	534	3
W. J. Jarvis............	do	480	0
G. Lapointe	do (y compris service de nuit).........	532	5
R. Menzies.............	do jusqu'au 7 déc., 1869...............	226	4
H. Mercer..............	do depuis le 15 nov., 1869	300	0
J. L. Mercier...........	do (y comp. serv. de nuit) m's l'amende.	499	8
J. Moerschfelder........	do	480	0
J. D. Paterson	do (y compris service de nuit).........	481	1
J. F. Ruttan	do do do	529	9
L. Sewell..............	do depuis le 15 janv. 1870	221	9
W. D. Smith............	do (y compris service de nuit)........	521	0
J. Sullivan	do depuis le 3 septembre 1869	397	3
G. Willoughby..........	do jusqu'au 31 décembre 1869.........	240	0
C. J. H. Winstanley	do depuis le 26 janvier 1870, (y compris service de nuit) transféré au bureau de poste de Toronto	227	5
J. Corbet..............	Commis temporaire de la malle, 58 jours	80	8
W. T. Cox	do 21 do	27	0
E. A. de Gaspé	do 70 do	105	0
B. T. Gaudry...........	do 47 do	70	5

TAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, dans Ontario et Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
	SERVICE DES MALLES SUR LES CHEMINS DE FER.—*Suite.*		
	(*A l'intérieur.*)—*Suite.*		
. D. Gaudry	Commis temporaire de la malle, 5 jours	7	50
7. J. Hornick	do do do 50 do	100	00
lbert Jones	do do do 99 do	198	00
llan Jones	do do do 68 do	135	80
. Keefer	do do do 23 do	24	51
7. Mitchell............	do do do 106 do	160	00
. Pridham	do do do 54 do	80	00
. Street	do do do 17 do	22	66
. H. Wells............	do do do 65 do	89	97
. Hilliard	Prendre soin des malles de la nuit à la station du chemin de fer d'Hamilton, pendant l'année expirée le 31 mars 1870..........	50	00
. Poupard............	Assistant au do do do 12 nuits...	12	00
	Total........	$193757	07

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 3—*Suite*—(E DANS L'ETAT No. 4.)

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses pour salaires et commissions, indiqua dans chaque cas le service ou la fonction, etc.; aussi, un état détaillé d sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, pendant l'ann expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allooatio pour papeterie.
	$	cts.	$	cts.	$
Abbott's Corners	15	61½	3	41	2
Abbotsford	145	76	39	71	6
Aberarder	68	79	16	40	2
Abercorn	79	50	28	28	4
Aberfoyle	128	83	32	89	3
Abingdon	46	05	13	05	2
Acacia (du 1er avril 1870)	10	61	1	78	0
Acton	468	65½	129	99	3
Acton Vale	359	79	212	10	8
Adamsville	100	69	27	04	2
Adare	88	26½	19	09	2
Adderley	45	49	13	63	2
Addison	82	76	22	06	4
Adelaide	164	33	43	12	8
Admaston	42	17	11	86	2
Adolphustown	89	07	34	35	4
Agincourt	56	65	14	21	2
Ailsa Craig	630	97	187	40	2
Aird	10	20	2	50	2
Airlie	22	06	5	47	2
Alberton	62	37	18	98	2
Albion	397	22½	144	70	1
Albury	45	07	10	77	2
Aldboro'	220	19½	56	57	4
Aldershot	28	50	10	80	2
Alderville	27	11	8	28	2
Alexandria	548	25	183	59	6
Alfred	34	73	11	31	2
Algonquin	28	63	8	76	2
Allanburg	167	43½	49	19	3
Allandale Mills	86	43	19	00	2
Allan Park	62	33	26	22	2
Allan's Corners	101	31	30	78	4
Allendale	136	32	58	37	2
Allenford	78	10½	35	79	2
Allisonville	43	80	13	22	2
Alliston	177	97	48	95	2
Alloa	35	30	8	35	2
Allumettes, Ile des	103	91	34	67	2
Alma	150	92	37	76	2
Almira	43	51	11	50	2
Almonte	1,514	39	378	47	4
Alport	48	45½	13	93	2
Alton	172	79	53	88	2
Altona	61	49	15	41	2
Alvanley	35	58	13	39	2
Alvinston	54	25	16	35	2
Amberley	101	24	36	80	2
Ambleside (2 trimestres)	15	35½	2	89	1
Ameliasburg	144	75	37	73	2
Amherstburg	937	49	288	45	20
Amiens	31	00	7	50	2
Ancaster	377	47½	159	97	8
Ancienne Lorette	74	96	16	79	2
Anderson	33	19	8	54	2
Ange Gardien (6 trimestres)	37	27	11	24	2

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
gers (du 1er oct. 1869)	22	20	14	75	1	50
gus	644	38	150	10	2	00
trim	30	47½	10	22	2	00
pin	206	88½	52	57	2	00
pleby	63	72	17	48	2	00
pleton	168	96	48	64	2	00
sley	42	90	12	25	2	00
to	64	69	19	11	2	00
len	35	88	8	14	2	00
loch	30	77½	10	00	2	00
ltrea	56	76	12	84	2	00
gyle	68	24	18	16	2	00
kell	63	18	17	19	2	00
kona	644	01	161	15	2	00
kwright	118	82	32	35	2	00
ington	90	98	22	54	2	00
nadale	18	96	4	86	2	00
nagh	32	10	13	69	2	00
nand	18	44	12	60	2	00
now	19	86½	6	05	2	00
nott	59	63½	15	70	2	00
prior	1,089	09	473	06	12	00
s	22	92½	7	26	2	00
habaska, Station d'	261	57	120	69	2	00
hur	500	27	139	55	2	00
ndel	7	37	3	14	2	00
a	200	65	71	86	4	00
ot Corner	27	63	11	42	2	00
burn	146	09	57	07	4	00
burnham	169	10	45	76	2	00
down (du 1er oct. 1869)	72	38	21	99	1	50
grove	48	85	14	31	2	00
ley	25	34	7	55	2	00
ton	105	89	27	68	4	00
worth	26	79	8	74	2	00
on, Station d'	23	94	7	26	2	00
	38	83	10	04	2	00
elstan	139	70	63	48	2	00
ens	17	02	2	96	2	00
erly	146	72	39	89	2	00
erton	21	32	4	75	2	00
lone	52	98½	15	39	2	00
ol	87	53	26	10	2	00
rcliffe	72	41	20	00	2	00
igny	30	16	11	14	2	00
rey	12	51	3	09	2	00
urn	152	80	39	15	2	00
hrim	46	56	12	57	2	00
sville	231	37	71	49	4	00
ora	1,013	56	276	28	12	00
ning	105	86½	26	15	2	00
mon	5	73	1	80	2	00
ca	45	33	11	49	2	00
n	89	88½	22	45	2	00
nbank	39	56½	8	79	2	00
nmore	51	30	16	81	2	00
nton	49	16	12	96	2	00
r's Flat	62	94	19	30	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocatioı pour papeterie	
	$	cts.	$	cts.	$	c
Aylmer (Ontario)	971	93	382	14	6	[illegible]
Aylmer (Québec)	856	41	488	24	16	[illegible]
Aylwin	59	27½	16	97	2	[illegible]
Ayr	807	89	360	01	10	[illegible]
Ayton	96	61	31	72	2	[illegible]
Baby, Pointe	95	11½	20	31	4	[illegible]
Baden	222	51	75	25	2	[illegible]
Bagot	77	61	37	15	2	[illegible]
Bagotville	66	04	34	26	4	[illegible]
Baillargeon	20	64	9	77	2	[illegible]
Bailleboro'	132	36	31	72	2	[illegible]
Balderson	63	69	17	21	2	[illegible]
Baldwin	13	77	3	51	2	[illegible]
Ballantrae	55	39	15	68	2	[illegible]
Ballinafad	104	92½	23	30	2	[illegible]
Ballycroy	44	74	13	37	2	[illegible]
Ballyduff	58	25	14	28	2	[illegible]
Ballymote	25	68	5	81	2	[illegible]
Balmer's Island	62	78	18	08	2	[illegible]
Balmoral	86	81	16	55	2	[illegible]
Balsam	87	31	22	98	2	[illegible]
Baltimore	182	63	45	18	2	[illegible]
Bamberg	42	79	11	52	2	[illegible]
Banda	88	97	22	64	2	[illegible]
Bandon	15	43	4	02	2	[illegible]
Bangor	43	29½	10	60	2	[illegible]
Bannockburn	44	44½	13	91	2	[illegible]
Barachois de Malbaie (du 1er mai 1870)	4	40	0	81	0	[illegible]
Bark Lake	52	17	21	10	2	[illegible]
Barnett	43	28½	14	09	2	[illegible]
Barnston	203	55	85	77	3	[illegible]
Barrie	3,041	37	1,012	23	12	[illegible]
Barrington	21	73	7	06	2	[illegible]
Bartonville	66	85	16	33	2	[illegible]
Bath	402	41	119	08	12	[illegible]
Batiscan	132	79	45	36	2	[illegible]
Batiscan, Pont de	110	60	140	47	4	[illegible]
Battersea	95	22	25	13	2	[illegible]
Bayfield	511	72	202	85	3	[illegible]
Bayham	101	34½	25	62	8	[illegible]
Beachburg	155	44	94	32	4	[illegible]
Beachville	353	30	111	70	6	[illegible]
Bealton (du 1er sept. 1869)	40	90	10	71	1	[illegible]
Beamsville	732	84	234	63	6	[illegible]
Bear Brook	88	39	18	39	2	[illegible]
Beauharnois	495	39	179	47	12	[illegible]
Beaulac (fermé le 1er nov. 1869; ré-ouvert le 1er mai 1870.)	4	28	1	34	1	[illegible]
Beaumont	50	19	21	20	2	[illegible]
Beauport	161	71	61	47	2	[illegible]
Beaurivage	57	57	21	55	2	[illegible]
Beaverton	573	74	256	21	10	[illegible]
Becancour	208	60	109	00	4	[illegible]
Bécancour, Station de	144	65½	88	86	4	[illegible]
Bedford	411	64	126	78	8	[illegible]
Beebe Plain	78	19	20	31	2	[illegible]
Bégon	1	99	0	65	2	[illegible]
Belfast	111	71	51	65	2	[illegible]
Belford	54	49	10	89	2	[illegible]

'AT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour Papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
ountain	27	24	5	47	2	00
grave	122	94	43	00	2	00
haven	64	52	17	99	2	00
le Rivière	45	18½	16	04	2	00
eville	7,488	81½	2,019	23	24	00
Ewart	331	18	89	14	2	00
rock	23	69	7	14	2	00
's Corners	211	04½	52	87	2	00
nont	258	81	73	60	2	00
nore	162	23	43	45	2	00
eil, Station de	43	11	13	41	2	00
eil, Village de	188	20½	49	26	4	00
miller	61	05½	14	51	2	00
nie's Corners	48	60	14	82	2	00
sfort	55	47	10	03	2	00
tley	63	08½	17	30	2	00
esford	25	85	7	84	2	00
gerville	40	94	17	14	2	00
keley	32	21	10	51	2	00
lin	2,212	42	923	89	32	00
ie	108	94	27	42	2	00
imis	18	73	6	71	2	00
hier, en bas	112	93	35	64	3	50
hier, en haut	608	47	355	53	16	00
vie	141	15	42	37	2	00
wick	75	57	21	47	2	00
hany	253	65	86	68	8	00
iel	67	43	7	47	2	00
dley	57	79½	16	06	2	00
	279	33	120	70	2	00
iville	42	73	19	71	2	00
ng, Pont de	86	08	26	93	2	00
rook	74	83	38	01	2	00
gham, Chemin de	22	35	5	65	2	00
hton	60	09	17	48	2	00
hall	63	70½	18	93	2	00
ningham	21	63	4	79	2	00
	136	26	35	78	2	00
op's Mills	75	35	22	94	2	00
k Bank	21	65½	6	28	2	00
k Creek	84	62	23	23	2	00
k Heath	25	58½	5	68	2	00
k River, Station de	29	04	14	04	2	00
r	95	45½	28	51	2	00
rton	118	46	33	35	2	00
idford	32	65	9	07	2	00
ntyre	77	03½	19	48	2	00
sington	50	17½	13	48	2	00
mfield	209	68	65	76	3	00
mingdale	35	40	10	51	2	00
mington	43	92	9	00	2	00
msburg	73	28	33	41	2	00
vale	235	45	56	81	2	00
h	282	34	79	53	2	00
heswood	37	30	13	64	2	00
caygeon	619	13	252	58	2	00
art	18	65	4	88	2	00
ngbroke	12	78	3	58	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dan Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Bolsover	61	05	17	85	2	00
Bolton Centre	41	64	13	03	2	00
Bolton Forest	55	38	14	67	2	00
Bomanton	38	25	9	51	2	00
Bondhead	395	95½	179	71	12	00
Bongard's Corners	25	96	6	64	2	00
Bookton	37	02	9	39	2	00
Bord à Plouffe (changé du bureau succursale le 1er mai 1870.)	10	56	2	93	0	50
Borelia	144	42½	41	86	2	00
Bornholm	63	52	18	95	2	00
Boscobel	4	22	2	98	2	00
Boston	117	72½	30	60	2	00
Bosworth	92	19	28	53	2	00
Botany	22	95	6	70	2	00
Bothwell	944	41	268	55	12	00
Boucherville	191	65	45	68	2	00
Boulter (du 1er octobre 1869)	16	41	4	58	1	50
Bourg Louis	24	91	8	74	2	00
Bowling Green (du 1er janvier 1870)	10	70	2	63	1	00
Bowmanville	2,954	67½	920	79	12	00
Bowood	44	64½	12	01	2	00
Box Grove	39	39	10	57	2	00
Boyne	24	86	9	21	2	00
Boynton	49	89	10	79	2	00
Bracebridge	420	04	197	64	4	00
Bradford	1,152	15	345	44	8	00
Braemar	58	67	12	72	2	00
Bramley (du 1er septembre 1869)	46	94	13	74	1	67
Brampton	2,200	02	537	34	8	00
Branchton	152	09	39	42	2	00
Brandy Creek	30	33	7	50	2	00
Brantford	6,747	70	1,827	16	40	00
Brechin	51	99	17	92	2	00
Brentwood	128	51	34	10	2	00
Breslaw	113	62	28	55	2	00
Brewer's Mills	72	34	22	87	2	00
Brewster	44	22	11	03	2	00
Bridgenorth	41	65	10	07	2	00
Bridgeport	125	54½	29	36	2	00
Bridgewater	244	25	67	23	2	00
Brigham	87	58½	25	68	2	00
Bright	260	87	62	62	2	00
Brighton	1,042	92	516	76	24	00
Brinkworth	21	54	6	51	2	00
Brinsley	53	29	11	93	2	00
Brisbane	60	59½	19	34	2	00
Bristol	191	69	47	75	2	00
Britannia	48	12	14	05	2	00
Britonville	20	45	7	52	2	00
Broadlands	19	41½	4	43	2	00
Brockton	30	80½	9	93	2	00
Brockville	5,259	08	2,012	51	48	00
Brodhagen	15	17	4	08	2	00
Brome	148	97	38	45	4	00
Bromemere	12	54	4	96	2	00
Brompton	22	90	6	27	2	00
Brompton Falls	132	27	38	31	6	00
Bronte	153	71	45	70	2	00

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Brookbury	16	99	3	72	2	00
Brooklin	578	62	178	17	6	00
Brooksdale	83	94	23	82	2	00
Brougham	252	44½	77	02	3	00
Broughton	15	39	5	24	2	00
Brownsburg	21	33	6	31	2	00
Brownsville	119	30	34	82	2	00
Brucefield	187	40	59	20	2	00
Bruce Mines	324	55	107	80	8	00
Brudenell	77	56	24	62	2	00
Brunner	12	56	2	48	2	00
Brunswick	12	46	3	22	2	00
Bryanston	65	72	16	69	2	00
Buckhorn	96	71	27	13	2	00
Buckingham	774	92	259	04	6	00
Buckland	29	44	7	50	2	00
Bulstrode	25	38	5	62	2	00
Bulwer	31	51	8	87	2	00
Burford	324	06½	98	75	12	00
Burgessville	92	47	27	31	2	00
Burgoyne	82	93	21	65	2	00
Burleigh	17	59	4	56	2	00
Burnbrae	61	46	15	95	2	00
Burnhamthorpe	17	27	7	70	2	00
Burnley	23	01	6	25	2	00
Burns	26	88½	7	89	2	00
Burnstown	68	05	18	96	6	00
Burritt's, Rapides de	241	88	103	04	3	00
Burtch	37	08½	10	15	2	00
Burton	47	36	9	93	2	00
Bury's Green	16	98	4	29	2	00
Bushfield (du 1er novembre 1869)	4	23	1	60	1	33
Bute	23	31	12	84	2	00
Buttonville	97	20½	23	97	2	00
Buxton	119	39	35	69	2	00
Byng	60	77	12	92	2	00
Byng Inlet	151	93	38	93	2	00
Byron	81	43½	22	32	2	00
Cacouna	291	71	191	48	4	00
Cæsarea	41	40½	9	99	2	00
Cainsville	155	38	41	37	2	00
Caintown	34	02	9	27	2	00
Caistorville	91	55	22	54	2	00
Calabogie	12	22	4	36	2	00
Calder	11	57½	5	76	2	00
Caldwell	20	40	5	38	2	00
Caledon	183	85	70	57	2	00
Caledon Est	114	02	47	77	4	00
Caledonia Springs	106	19	26	06	4	00
Calumet Island	58	35	18	59	2	00
Cambray	196	42	49	01	2	00
Camden Est	197	55	69	60	4	00
Cameron	36	66	11	44	2	00
Camilla	72	29	19	61	2	00
Camlachie	167	43½	46	49	2	00
Campbellford	679	56	179	37	8	00
Campbell's Cross	125	23	28	41	2	00
Campbellville	102	01	25	43	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionne et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dan Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux e poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle.		Allooation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Campden	71	57½	18	57	2	00
Canard, Rivière du (du 1er mai 1870)	0	84	0	51	0	33
Canboro'	72	26	35	33	6	00
Canfield	205	04	65	69	8	00
Cannifton	141	31	46	35	2	00
Canning	108	12	27	80	2	00
Cannington	397	27½	113	25	6	00
Canrobert	154	21	30	50	2	00
Canterbury	11	91	2	82	2	00
Cantley	41	56	12	92	2	00
Canton	80	33	19	52	2	00
Cap des Rosiers	15	77½	4	05	2	00
Cape Cove	69	82	37	61	3	00
Capelton	106	20	32	66	2	00
Cape Rich	65	21½	15	19	2	00
Cap Magdeleine	30	84	8	96	2	00
Cap Rouge	52	05	18	92	2	00
Cap St. Ignace	124	13	35	17	2	00
Cap Santé	76	05	44	39	8	00
Carden	66	78½	19	54	2	00
Carillon	247	29	64	91	16	00
Carlton	184	44	233	49	16	00
Carleton Place	713	15	194	96	8	00
Carlingford	73	65	15	29	2	00
Carlisle	141	44	33	79	2	00
Carlow	69	54	21	70	4	00
Carlsruhe	88	63½	24	86	2	00
Carluke	89	15	22	58	2	00
Carnarvon	24	28	4	33	2	00
Carnegie	9	47	4	84	2	00
Carp	153	60	55	84	2	00
Carronbrook	361	85	101	41	2	00
Carrville	37	18	10	49	2	00
Carsonby	11	18	2	76	2	00
Carthage	54	18	14	32	2	00
Cartwright	221	99	53	58	2	00
Cashel	25	96	10	05	2	00
Cashmere	79	10	19	75	2	00
Casselman	17	86	3	22	2	00
Castile	10	72½	1	80	2	00
Castlebar	110	82½	27	80	4	00
Castleford	41	11	11	56	4	00
Castlemore	21	98	7	63	2	00
Castleton	319	70	77	14	2	00
Cataract	62	30	24	86	2	00
Cataraqui	146	53½	45	06	2	00
Cathcart	99	07	26	51	2	00
Caughnawaga	86	79	113	62	2	00
Cavan (fermé le 31 décembre 1869)	26	90	8	25	1	33
Cayuga	420	88	157	47	12	00
Cedar Grove	49	99	10	33	2	00
Cedar Hill	31	02	6	95	2	00
Cedars	119	16	28	73	8	00
Cedarville	24	99	6	36	2	00
Centre Augusta	20	04	5	00	2	00
Centreton	47	12	10	17	2	00
Centreville	141	39	60	24	3	00
Chambly, Bassin de	302	12	85	48	2	25

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de postes.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Chambly, Canton de	299	33	156	45	20	00
Champlain	131	11	48	47	2	00
Chandos	30	02	10	22	2	00
Chantelle (ci-devant Chertsey)	21	82	5	74	2	00
Charing Cross	89	15	73	38	8	00
Charlesbourg	45	98	12	44	2	00
Charleston	22	30	3	96	2	00
Charleville	23	58	6	24	2	00
Chateauguay	112	54	32	28	2	75
Chateauguay, Basin de	71	38	21	07	3	00
Chateau Richer	79	09	76	54	8	00
Chatham	5,063	44	1,494	48	48	00
Chatillon	19	13	4	72	2	00
Chatsworth	281	76½	119	20	6	00
Cheapside	124	45	29	37	2	00
Chelsea	462	98	112	38	4	00
Cheltenham	104	47	41	62	4	00
Chepstow	51	22	12	68	2	00
Cherry Creek	17	73	5	25	2	00
Cherry Valley	55	37	15	89	2	00
Chesley	128	35	31	13	2	00
Chester	76	88	20	43	2	00
Chesterfield	58	97	14	97	2	00
Chichester	56	01	16	98	2	00
Chicoutimi	395	67½	147	40	8	00
Chippawa	961	29	242	57	12	00
Churchill	72	62	20	60	2	00
Churchville	52	72	15	09	4	00
Clachan	23	36½	4	89	2	00
Clapham	13	96	4	73	2	00
Claremont	290	35	70	69	2	00
Clarence	179	20	74	87	4	00
Clarence Creek	37	53	11	02	2	00
Clarenceville	173	47	94	42	4	00
Clarendon (fermé le 31 décembre 1869)	19	92	6	96	1	00
Clarendon Centre	196	89	51	18	2	0
Clarke	254	00	60	90	4	00
Clarksburg	324	09	82	57	2	00
Claude	88	80½	25	68	2	00
Clavering	18	09½	4	64	2	00
Clayton	128	81½	33	52	2	00
Clear Creek	90	59	28	53	2	00
Clearville	192	00½	54	66	2	00
Clifford	448	49	111	70	2	00
Clifton	854	03	599	61	40	00
Clinton	2,148	49	693	80	6	00
Clontarf	96	09	30	78	6	00
Clover Hill	99	95½	37	58	4	00
Cloyne	34	66	8	44	2	00
Clyde	41	37	10	73	2	00
Coaticook	1,148	64	432	17	2	00
Cobden	95	33½	30	47	2	00
Coboconk	52	58½	15	68	2	00
Cobourg	4,187	41	1,439	90	48	00
Codrington	114	09	27	46	2	00
Colbeck (du 1er septembre 1869)	5	94	3	46	1	67
Colborne	996	57	330	12	16	00
Colchester	110	54	34	17	3	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionne et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dan Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Coldsprings	94	96	26	52	2	00
Coldstream	69	74½	18	74	2	00
Coldwater	189	92	62	76	2	00
Colebrook	70	23½	35	61	4	00
Coleraine	60	57½	15	06	2	00
Coleridge	20	65	6	91	2	00
Colinville	38	89½	9	98	2	00
Collfield	88	44	16	61	2	00
Collingwood	1,811	08	918	25	24	00
Collin's Bay	36	86	15	93	2	00
Collins Inlet	19	45	9	50	1	83
Colpoy's Bay	57	41	21	70	2	00
Columbus	270	69	71	49	4	00
Comber	68	24	22	07	2	00
Combermere	102	49	33	42	2	00
Como	77	27½	20	41	2	00
Compton	677	07	341	12	12	00
Concord	112	45	34	76	2	00
Conestogo	164	55	43	50	2	00
Coningsby	19	50	3	93	2	00
Connor	35	58½	7	28	2	00
Conroy	22	36	5	68	2	00
Consecon	356	39	80	66	4	00
Constance	128	77	35	51	2	00
Contrecœur	99	34	44	65	2	00
Conway	98	16½	45	96	4	00
Cookshire	291	79½	130	28	2	00
Cookstown	395	23	199	89	6	00
Cooksville	166	02	51	52	8	00
Cooper	28	10	7	07	2	00
Copenhagen (du 1er mai 1870)	1	23	0	40	0	50
Copetown	154	66	41	22	3	00
Copleston	14	52	3	05	2	00
Corinth	26	39	8	12	2	00
Cornwall	2,608	61	823	10	32	00
Corunna	183	60	54	38	4	00
Côteau du Lac	121	08	35	54	8	00
Côteau Landing	272	36½	166	00	12	00
Côteau, Station du	69	58	67	38	4	00
Côte des Neiges	90	36½	25	40	2	00
Côte St. Paul	147	99½	49	38	2	00
Cotswold	82	83	20	21	2	00
Coulson	26	09½	5	56	2	00
Courtland	127	80	25	04	2	00
Coventry	35	61	9	41	2	00
Coverley	15	38½	4	93	2	00
Covey Hill	61	50½	17	32	2	00
Cowal	21	15	4	39	2	00
Cowansville	365	02	171	70	8	00
Craighurst	113	32	30	91	2	00
Craigleith	27	69	7	94	2	00
Craigvale	169	85	44	67	2	00
Craigsholme (du 1er juin 1870)	1	78	0	60	0	17
Cranbourne	26	67	8	90	2	00
Cranworth	9	35½	2	51	2	00
Crawford	27	17½	7	16	2	00
Credit	204	71	62	40	8	00
Crediton	140	97	39	61	2	00

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
reek Bank	32	44½	8	88	2	00
reemore	254	40	65	59	2	00
reighton	39	75	8	16	2	00
ressy	48	38	14	64	2	00
rieff (2 trimestres)	13	10	3	91	1	00
rinan	36	19	9	28	2	00
rofton	12	73	3	06	2	00
romarty	128	38	26	81	2	00
ross Hill	116	16	30	74	2	00
ross Point	95	19	37	53	2	00
roton	23	77	7	71	2	00
rowland	73	44	18	48	2	00
roydon	63	09	16	31	2	00
ruickshank (du 1er mai 1870)		24		24	0	33
umlin	47	46½	13	51	2	00
rysler	119	97	30	80	2	00
ulloden	173	08½	41	74	2	00
umberland	190	04½	73	03	6	00
umminsville	124	11	30	14	4	00
umnock	71	78½	18	67	2	00
urran	78	73	23	97	2	25
ushing	171	67	51	01	3	00
acre	41	48	16	41	2	00
aillebout	73	34	22	06	2	00
alesville	76	50½	20	30	2	00
alhousie Mills	68	96	21	88	2	00
alibaire	8	61	3	69	2	00
alkeith	52	96½	15	69	2	00
alrymple (du 1er avril 1870)	3	31		99	0	50
alston	74	89	21	73	2	00
anford Lake	7	44	3	05	2	00
anforth	27	34	13	09	2	00
anville	1,054	63	325	34	6	00
arrell	44	14	5	76	2	00
artford	48	52	12	08	2	00
artmoor (du 1er avril 1870)	3	48	0	51	0	50
avenport	65	66½	21	04	2	00
avisville (du 1er mai 1870)	2	98	1	04	0	33
awn Mills	137	55½	34	85	2	00
aywood	11	65	1	96	2	00
ealtown	33	59½	10	04	2	00
e Cewsville	47	79	11	78	2	00
eerdoch	9	85	2	77	2	00
eerhurst	40	46	8	47	2	00
elaware	351	14	101	49	16	00
elhi	253	47	105	62	8	00
elta	228	77	63	59	8	00
emorestville	150	75	49	50	2	00
enbigh	22	64	9	17	2	00
enfield	37	86	7	45	2	00
enison's Mills	29	95	5	55	2	00
eniston	32	08	8	05	2	00
e Ramsay	20	61	4	61	2	00
erryville	14	33½	3	32	2	00
erry, Ouest	45	46	10	63	2	00
erwent	29	90	20	31	2	00
esboro' (du 1er septembre 1869)	31	25	8	22	1	67
eschambault	109	93	46	05	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionne[l] et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dan[s] Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Desmond	14	38½	3	75	2	00
Détour du Lac	48	43	23	82	2	00
Deux Rivières	37	52	16	41	2	00
Devizes	45	58	9	97	2	00
Devon	122	78	34	75	2	00
Dewittville	73	90½	20	51	2	00
Dexter	35	16½	7	43	2	00
Diamond	23	71	6	59	2	00
Dickinson's Landing	187	99	91	37	4	00
Dingle	696	78	247	05	2	00
Dixie	61	00½	15	93	2	00
Dixon's Corners	58	40	19	23	2	00
Dobbinton	21	43½	3	74	2	00
Dollar	22	24	7	28	2	00
Domaine de Gentilly	6	43	2	11	2	00
Don	24	21	6	59	2	00
Doncaster	23	89	7	45	2	00
Donegal	32	71	9	36	2	00
Doon	113	61	33	65	2	00
Doran	17	23	4	19	2	00
Dorchester, Station de	92	97	53	31	4	00
Dorking	34	78	10	66	2	00
Dornoch	44	36½	8	14	2	00
Douglas	142	43	35	90	2	75
Douglastown	36	57½	10	53	2	00
Dover, Sud	29	05	5	85	2	00
Downeyville	70	16	16	93	2	00
Downsview	25	30	12	27	2	00
Drayton	279	18	73	02	2	00
Dresden	512	18	155	94	3	00
Drew	16	06	4	60	2	00
Drew's Mills	7	19	1	69	2	00
Dromore	93	44	24	46	2	00
Drumbo	322	39	92	94	2	00
Drummondville, Ontario	745	34½	217	63	8	00
Drummondville, Québec	313	01	119	68	6	00
Drumquin	39	62½	10	31	2	00
Drury	6	49	1	48	2	00
Dryden	29	62½	8	76	2	00
Duart	208	43	59	04	2	00
Dudswell	62	18	18	19	2	00
Dufferin	54	49	12	75	2	00
Dumblane	35	10	9	88	2	00
Dunany	15	93	6	54	2	00
Dunbar	124	83½	26	60	2	00
Dumbarton	174	23	50	90	2	00
Duncan (du 1er mai 1870)	1	45	0	62	0	33
Duncrief	54	06	14	14	2	00
Dundalk	52	74	17	64	2	00
Dundas	2,193	91	612	22	16	00
Dundee	109	87	25	00	4	00
Dundee Centre	32	98	11	18	2	00
Dundela	28	04	6	92	2	00
Dundonald	40	46½	10	34	2	00
Dunedin	32	43	7	99	2	00
Dungannon	196	84	48	98	2	00
Dunham	562	71	251	33	6	00
Dunkeld	82	69	18	91	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle.		Allooation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Dunnville	1,240	18½	384	80	16	00
Dunraven	11	90	2	46	2	00
Dunrobin	13	63	4	65	2	00
Dunsford	51	27	11	88	2	00
Dunsinane	26	27	7	34	2	00
Duntroon	142	78	46	00	4	00
Dunvegan	68	17	24	85	2	00
Durham	1,357	86	566	27	16	00
Eagle	167	73	47	00	2	00
Eardley	35	46	11	42	2	00
East Arthabaska	72	76	19	98	2	00
East Bolton	50	85	15	00	2	00
East Chester	9	67	2	48	2	00
East Clifton	32	41	10	56	2	00
East Dunham	41	00	9	56	2	00
East Farnham	141	24	39	33	2	00
East Hawkesbury	49	77	13	38	2	00
East Hereford	13	51	3	76	2	00
East Magdala (du 1er août 1869)	12	80	3	77	1	67
Easton's Corners	227	35	61	15	2	00
East Oro	31	25	11	20	2	00
East Templeton	87	50	25	59	2	00
East Williamsburgh	29	80	7	73	4	00
Eastwood	157	95	44	94	2	00
Eaton	256	26	102	89	8	00
Eddystone	32	31	9	16	2	00
Eden	95	74	25	59	2	00
Eden Mills	102	66½	28	55	4	00
Edgar	75	85½	19	97	2	00
Edgeworth	30	63	8	34	2	00
Edmonton	115	54½	63	43	6	00
Edwardsburgh	367	59	94	28	4	00
Effingham	25	09	7	90	2	00
Eganville	406	90	114	81	2	00
Egbert	42	33	8	78	2	00
Egerton	27	90	7	01	2	00
Eglington	132	11½	37	22	2	00
Egmondville	203	75	59	57	2	00
Egremont	95	66	22	44	2	00
Egypte	7	76	2	45	2	00
Elder	6	23	1	46	2	00
Eldorado	73	04	20	97	2	00
Elfrida	31	09	8	14	2	00
Elgin	135	76	37	15	4	00
Elginburg	71	23	18	72	2	00
Elginfield	56	60	18	90	2	00
Elimville (du 1er septembre 1869)	40	54	9	96	1	67
Elizabethville	40	34	8	44	2	00
Ellengowan	53	32	15	13	2	00
Ellesmere	63	96½	17	03	2	00
Elliott (du 1er août 1869)	12	21	3	42	1	83
Elm Grove	51	16½	10	74	2	00
Elmira	529	22½	135	27	2	00
Elmvale	66	94½	18	45	2	00
Elmwood	60	12	15	25	2	00
Elora	1,670	33	500	83	20	00
Elsinore	38	79	16	24	2	00
Embro	478	62½	115	19	4	00

ETAT NO. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	ct
Embrun	49	11	15	83	2	0
Emerald	67	68½	19	03	2	0
Enfield	21	43	9	28	2	0
Enniskillen	232	90½	52	28	2	0
Ennismore	58	96	16	68	2	0
Enterprise	90	29	25	25	2	0
Epping	65	67½	12	81	2	0
Epsom	87	30½	21	33	2	0
Eramosa	51	62½	17	22	2	0
Erbsville	12	38	3	34	2	0
Erie	18	53	5	44	2	0
Erin	410	10	165	82	3	0
Erinsville	73	96	22	04	2	0
Erroll	23	56	7	02	4	0
Escott	51	62	15	86	2	0
Esquesing	91	82	24	52	4	0
Ethel	52	52	11	81	2	0
Etobicoke	83	42	22	17	6	0
Eugenia	117	63	25	65	2	5
Evangeline	7	91	2	33	2	0
Evelyn	21	84	3	76	2	0
Everett	61	40	8	35	2	0
Eversley	67	16	17	07	2	00
Everton	116	98	23	31	2	00
Exeter	803	85	224	38	8	00
Fafard	12	75	3	86	2	00
Fairfield	54	54	21	92	2	00
Fairfield, Est (du 1er mai 1870)	4	58	1	23	0	32
Fairfield Plain	38	33½	11	55	2	00
Fairview	25	41½	6	58	2	00
Falkenburg	63	71	17	79	2	00
Falkirk	106	01	27	68	2	00
Falkland	94	78	28	54	2	00
Fallbrook (du 1er janv. 1870)	16	17	6	18	1	00
Farmersville	423	47	109	47	8	00
Farmington	9	77	2	03	2	00
Farnboro'	16	83	4	36	2	00
Farnham Centre	45	46	12	85	2	00
Farquhar	49	90	11	03	2	00
Farran's Point	98	20	30	20	2	00
Father Point	39	89½	73	64	2	00
Felton	10	72	2	06	2	00
Fenaghvale	19	48	5	01	2	00
Fenella	64	71	12	97	2	00
Fenelon Falls	487	61	132	43	2	00
Fenwick	150	24	39	95	2	00
Fergus	1,606	91	538	63	16	00
Ferguson's Falls	50	93	15	18	2	00
Fergusonvale (du 1er sept. 1869)	32	79	6	75	1	67
Fermoy	30	53½	7	19	2	00
Fernhill	68	19	15	08	2	00
Feversham	90	35½	24	16	2	00
Fingal	518	32	146	06	4	00
Fisherville	87	60	22	86	2	00
Fitch Bay	74	12	15	49	2	00
Fitzroy Harbor	256	58	86	19	8	00
Flesherton	253	10	160	09	8	00
Flinton	33	15	10	08	2	00

TAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
ora	16	78	3	77	2	00
orence	398	03½	107	92	2	00
)ley	38	21	8	62	2	00
ontenoy	10	59½	2	74	2	00
onthill	472	79	147	93	4	00
ordyce	14	05	3	92	2	00
orest	427	20	117	17	2	00
orester's Falls	70	01	38	90	4	00
orest Mills	36	52	11	31	2	00
orestville	64	84	16	84	2	00
orfar	30	48	10	87	2	00
ormosa	229	49	65	91	2	00
ort Coulonge	105	55	31	27	2	00
ort Erie	453	90	137	13	6	00
ort William, L. S. (reçoit un salaire, mais point de commiss.)	144	52	....	....	4	00
ort William, Pontiac	47	11½	12	03	6	00
ournier	35	24	10	61	2	00
oxboro'	91	99	22	82	2	00
ox River (deux ans)	143	15	48	60	4	00
ampton	93	47½	26	75	4	00
ankford	339	83	89	74	2	00
anklin	60	28	16	69	2	00
anklin Centre	114	69	44	53	2	00
anktown	140	37	141	38	12	00
ankville	145	31	38	00	2	00
eelton	125	11	31	92	2	00
eeport	67	59½	17	68	2	00
eiburg	85	98	21	60	2	00
elighsburg	566	01½	216	20	8	00
ench Village	107	36½	41	98	2	00
ogmore	26	29	6	86	2	00
ome	66	49	17	56	2	00
ost Village	123	50	60	49	8	00
lford	29	25	9	37	2	00
llarton	208	46	42	02	2	00
lton (fermé le 31 déc. 1869 ; ré-ouvert le 1er avril 1870)	14	11	4	17	1	50
d's Hill	33	36	9	78	2	00
lt	4,295	88	1,136	79	24	00
lway	33	21	8	22	2	00
mebridge	42	40	9	66	2	00
nanoque	1,456	72	517	98	8	00
rafraxa	283	38	91	38	2	00
rden Island	136	27	60	46	2	00
rden River	17	28	7	50	2	00
rneau	4	95	1	53	2	00
rthby	9	80	2	93	2	00
spé Basin	619	53	255	38	16	00
mley	24	69½	9	36	2	00
neva	30	46	7	39	2	00
ntilly	145	21	42	15	12	00
orgetown	1,184	94	381	33	8	00
orgeville	220	40	68	78	4	00
orgina	337	82	91	55	3	00
lbert's Mills	20	02	3	73	2	00
lford	158	50½	43	92	2	00
adstone	53	71	15	38	2	00
ammis	57	82	14	50	2	00
anford	157	02	46	54	4	00

ETAT NO. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir addition et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste d Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocatio pour papeteri
	$	cts.	$	cts.	$
Glanworth	83	97½	23	32	2
Glascott	29	25½	8	45	2
Glasgow	32	78	8	89	2
Glenallan	235	87	66	79	4
Glenarm	20	62	6	32	2
Glenburnie	20	79	7	01	2
Glencairn	70	68	16	03	2
Glencoe	445	27	110	61	2
Glendower	5	52	1	70	2
Glen Huron	45	85	9	68	2
Glenloyd	55	37	15	55	2
Glenlyon	97	06	26	80	2
Glenmeyer	25	52	6	19	2
Glen Morris	192	98	41	87	2
Glen Murray (du 1er avril 1870)	3	08	1	21	0
Glennevis	75	60	24	77	2
Glen Sutton	8	88	1	92	2
Glen Tay	103	64	27	39	2
Glenvale	29	01	9	31	2
Glen William	146	54	44	13	2
Goble's Corners	85	17	23	55	2
Goderich	3,508	48	1,212	20	24
Golden Creek	14	89	2	32	2
Goldstone	59	63	12	65	2
Goodwood	44	32	14	48	2
Gore's Landing	51	62½	28	32	2
Gormley	86	60	22	66	2
Gorrie	258	31½	114	27	2
Gosfield	12	03	3	25	3
Gosport	13	04	3	43	2
Gould	71	08	27	93	2
Gourock	93	45	12	28	2
Gowanstown	55	83	12	81	2
Gower Point	15	66	4	76	2
Grafton	433	39	137	29	6
Grahamsville	94	29	23	16	2
Granboro' (du 1er oct. 1869)	23	73	7	03	1
Granby	726	34	349	98	12
Grande Baie	68	17	22	87	2
Grande Grève	75	71	16	70	2
Grande Ligne	126	21	42	52	2
Grand Pabos (du 1er déc. 1869)	17	75	7	39	1
Grande Rivière	94	38	35	72	2
Grant	5	52	2	11	2
Grantley	49	18	12	70	2
Granton	229	49	67	87	2
Grass Pond	27	83	6	59	2
Gravenhurst	156	81½	44	05	2
Graystock	16	51	4	97	2
Greenbank	101	46	25	53	2
Greenbush	69	10	17	17	2
Greenock	51	72	14	87	4
Green Point	15	53	4	07	2
Green River, Ontario (du 1er mai 1870)	2	38	0	73	0
Green River, Québec	5	78	2	96	2
Greensville	171	44	47	06	2
Greenwood	116	28	27	94	2
Grenville	334	17	205	28	16
Gresham	20	18½	5	34	2

…AT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
…tna	6	32	1	59	2	00
…y	102	69	30	13	2	00
…ersville	71	67	18	42	2	00
…ffin Cove	12	70	3	68	2	00
…ffith	62	90	20	00	2	00
…msby	692	33½	233	75	8	00
…ndines	72	23	31	86	2	00
…vesend	40	13	10	66	2	00
…lph	7,069	02½	2,389	30	48	00
…ysborough	63	72	15	01	2	00
…gersville	221	42	52	80	3	00
…liburton	182	51½	56	30	2	00
…lifax	202	48	57	05	2	00
…lerton	17	89	4	69	2	00
…loway	80	26	19	74	2	00
…l's Bridge	56	99	17	43	2	00
…mburg	30	24	9	71	2	00
…milton (ne reçoit aucune commission ; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	30,799	01	....	....	....	....
…mlet	25	84½	6	38	2	00
…mmond	24	26	5	83	2	00
…npstead	48	35	10	51	2	00
…mpton	235	42	59	18	2	00
…mony	13	62	8	07	2	00
…nover	364	69	199	80	2	00
…rcourt	17	04	2	93	2	00
…rdinge	11	24	4	30	2	00
…grave	191	78½	49	24	2	00
…lem	40	35	13	63	2	00
…ley	91	84	20	13	2	00
…rmony	35	26	8	10	2	00
…rold	52	93	15	53	2	00
…per	34	91½	8	46	2	00
…rietsville	63	29½	17	25	2	00
…rrington, Ontario	82	68	19	15	2	00
…rrington, Québec	28	80	6	10	2	00
…rrisburg	173	62½	143	14	12	00
…rriston	456	99	120	78	2	00
…rrow	101	02½	29	55	2	00
…rowsmith	128	05	33	40	2	00
…rtford	80	05	19	74	2	00
…tington	22	03	4	16	2	00
…rtley	9	99	3	46	2	00
…rtman	30	75½	8	09	2	00
…rvey Hill Mines	56	59	17	74	2	00
…rwich	54	38	13	64	2	00
…rwood	82	43	24	30	2	00
…stings	680	28½	167	19	8	00
…tley	314	03	89	94	4	00
…ultain	16	59	4	86	2	00
…velock	22	38	6	21	2	00
…wkesbury	596	90	199	91	12	00
…wkstone	39	03	22	88	2	00
…wkesville	230	72	60	44	2	00
…wtrey	65	04	16	72	2	00
…y	34	96	8	93	2	75
…ydon	58	48	14	69	2	00
…yesland (du 1er mai 1870)	4	34	1	55	0	50

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dai Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Haysville	158	53	40	14	3	00
Hazledean	30	05	7	82	2	00
Headford	33	06	8	81	2	00
Head Lake	20	12½	6	66	2	00
Heathcote	163	45	42	71	2	00
Hebron (fermé le 31 décembre 1869)	3	82	2	66	1	00
Heckston	106	57	30	92	2	00
Heidelburg	93	35	21	13	2	00
Hemison	24	25	8	24	2	00
Hemmingford	318	32½	131	45	5	00
Henry	34	51	6	00	2	00
Henrysburg (3 trimestres)	23	09	6	72	1	50
Henryville	241	78½	77	86	8	00
Hepworth	23	49	6	11	2	00
Herbert	18	44	3	66	2	00
Hereford	24	34	5	55	2	00
Hereward	38	70	8	10	2	00
Hespeler	739	14	272	46	2	00
Hiawatha	11	00	2	74	2	00
High Falls	21	89	6	14	2	00
Highfield	21	84	7	11	2	00
Highgate	62	77	12	68	2	00
Highland Creek	115	31	32	02	2	00
Hillier (3 trimestres)	63	56	32	80	4	50
Hillsborough	57	97	14	70	2	00
Hillsburgh	297	40	98	21	2	00
Hillsdale	80	56½	27	59	2	00
Hill's Green	39	00	9	84	2	00
Hilton	154	05	37	86	2	00
Hoasic (du 1er avril 1870)	3	03	1	11	0	50
Hoath Head	14	64	2	89	2	00
Hochelaga	80	03	29	96	2	00
Hockley	23	54	5	85	2	00
Holbrook	121	07	33	71	2	00
Holland Landing	308	69½	91	91	8	00
Hollen	206	30	78	22	2	00
Holmesville	60	48	19	06	2	00
Holstein	82	50	20	96	2	00
Holt	44	22	9	97	2	00
Holyrood	74	99	17	27	2	00
Homer	63	11	19	97	2	00
Honeywood	77	24½	15	97	2	00
Hopefield (fermé le 30 septembre 1869)	3	68	1	28	0	50
Hopetown	34	75	9	35	2	00
Hornby	144	98½	37	69	4	00
Horning's Mills	87	21	23	09	2	00
Houghton	158	79	39	86	4	00
Howe Island	9	22	2	18	2	00
Howick	155	48½	43	79	2	00
Hubbell's Falls	57	33	47	21	2	00
Hudson	126	38	38	05	2	00
Hull	612	54½	222	14	3	50
Hullsville	84	36	26	34	2	00
Humber	105	63	24	74	2	00
Humberstone	219	26	51	89	2	00
Hunsdon	16	61	4	15	2	00
Hunterstown	90	24	28	87	2	00
Huntingdon	616	48	369	37	10	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Huntingville	96	11	26	54	2	00
Huntley	47	17	12	01	3	00
Huntsville (du 1er janvier 1870)	7	86	3	06	1	00
Huston	93	91	34	59	2	00
Hyde Park Corner	76	67	29	30	2	00
Ida	90	67	23	09	2	00
Ilderton	56	38½	13	91	2	00
Indiana	183	55½	54	91	6	00
Indian Cove	58	14	29	67	2	00
Indian River	24	68½	7	58	2	00
Ingersoll	3,766	34	1,232	76	32	00
Ingoldsby	25	71	7	53	2	00
Inistioge	59	19	16	34	2	00
Inkerman	139	98	37	70	4	00
Innerkip	140	61	37	61	2	00
Innisfil	33	74	11	27	2	00
Innisville	75	13	23	97	2	00
Inverary	47	13	25	94	2	00
Inverhuron	63	14	16	39	4	00
Invermay	278	88	72	45	4	00
Inverness	303	35	137	88	4	00
Iona	327	08	132	49	2	00
Iron Hill	28	02	7	88	2	00
Ironside	40	07	12	91	2	00
Iroquois	608	66	318	40	10	00
Irvine	13	43	3	32	2	00
Island Brook	12	76	2	97	2	00
Islay	31	47	7	96	2	00
Isle aux Grues (2 trimestres)	11	50	4	48	1	00
Isle aux Noix	177	10	61	66	8	00
Isle Dupas	25	75	10	45	2	00
Isle Perrot	27	64	6	76	2	00
Isle Verte	277	81	125	07	8	00
Islington	85	59½	25	80	2	00
Ivanhoe	53	52	15	05	2	00
Ivy	69	64	16	03	2	00
Jackson	26	38	10	38	2	00
Janetville	71	68½	14	88	2	00
Jarratt's Corners	85	28	19	11	2	00
Jarvis	374	64	102	57	3	00
Jasper	99	88	27	37	2	00
Jersey, Rivière Chaudière	75	89	19	24	2	00
Jerseyville	97	13	26	23	2	00
Johnson	35	05	8	27	2	00
Johnson's Mills	29	21	8	52	2	00
Johnville	56	78	16	22	2	00
Joliette	577	85	290	65	5	25
Jonquières	59	38	6	59	2	00
Jordan	233	19½	61	21	4	00
Jura	40	74	9	19	2	00
Kaladar	16	74	5	88	2	00
Kamouraska	369	39	138	51	8	00
Kars	89	28	25	23	2	00
Kazubazua	92	11	38	69	2	00
Keady	31	63	7	16	2	00
Keenansville	101	06	29	25	2	00
Keene	301	03½	72	93	4	00
Keith	15	41½	4	13	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn[el] et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da[ns] Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocatio[n] pour papeterie
	$	cts.	$	cts.	$
Kelso	16	22	3	68	2
Kelvin	104	97	28	19	2
Kemble	30	80½	8	24	2
Kemptville	884	70	304	17	6
Kendal	121	49	25	57	2
Kennebec, Ligne de	5	15	0	87	2
Kenilworth	80	70	19	94	2
Kenmore	102	90½	23	96	2
Kent Bridge	83	95½	24	52	2
Kerrwood	138	94½	35	94	4
Kerry	30	71½	8	35	2
Kertch	26	75	7	74	2
Keswick	178	20	47	11	2
Kettleby	169	18	34	76	2
Keyser	24	50	6	00	2
Kilbride	130	06	27	23	4
Kildare	74	52	20	96	2
Kilkenny	31	91	9	16	2
Killarney	30	65	13	90	2
Killean	38	89	7	59	2
Kilmanagh	43	60	9	48	2
Kilmarnock	23	47	8	69	2
Kilmartin	51	99	11	98	2
Kilsyth	102	49	33	12	2
Kimberley	30	49½	8	09	2
Kinburn	58	65½	18	56	2
Kincardine	1,773	53	614	99	20
King	321	50½	76	81	4
King Creek	38	71	7	97	2
Kinglake	39	55	9	63	2
Kingsbridge	50	73	26	28	2
Kingsbury	74	55	20	02	2
Kingsey	51	94	16	07	4
Kingsey Falls (du 1er novembre 1869)	19	55	6	14	1
Kingston, (Ne reçoit pas de commission ; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	13,733	92	....	....	....
Kingston Mills	26	54	6	91	2
Kingsville	376	29	131	24	12
Kinkora	49	49	11	74	2
Kinloss	105	10	45	18	3
Kinlough	45	32½	12	70	2
Kinmount	104	64	34	07	2
Kinnear's Mills	88	30	25	84	2
Kinsale	82	15	23	22	2
Kintail	53	88½	18	15	2
Kintore	65	22	14	80	2
Kippen	134	03	34	90	2
Kirby	59	21	10	11	2
Kirkfield	98	19	25	04	4
Kirkhill	39	81	15	07	4
Kirk, Traverse de	33	10	9	76	2
Kirkton	122	24	25	58	2
Kirkwall	82	49	20	51	2
Klineburg	167	06	43	88	2
Knatchbull	21	44	6	17	2
Knowlton	430	75	179	72	2
Komoka	337	89	101	67	2
Kossuth	24	81	5	81	2

TAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Baie	207	90	57	22	8	00
barre	84	79	24	86	2	00
Beauce	227	34	121	06	6	00
Acadie	95	17	25	54	2	00
chenaie	34	86	9	08	2	00
chine	390	92	131	42	8	00
chute	457	90	162	69	6	00
c Masson	17	58	5	48	2	00
c Noir	1	89	0	57	2	00
colle	418	26	113	41	3	00
fontaine	21	12	5	85	2	00
ggan	87	05½	44	04	4	00
Guerre	38	62	11	04	2	00
c Aylmer	13	95	4	35	2	00
c Beauport	13	42	4	66	2	00
c Doré	16	33	4	52	2	00
c Etchemin	12	92	3	98	2	00
kefield	37	25	14	69	2	00
kehurst (du 1er octobre 1869)	7	15½	2	34	1	50
kelet	84	69½	18	32	2	00
c Mégantic	19	37	7	06	2	00
keside	119	01	29	59	2	00
c Témiscamingue (du 1er octobre 1869)	24	58	19	58	1	50
c Témiscouata (fermé le 14 août 1869)	1	10	0	30	0	17
c Weedon	18	44	4	60	2	00
Amable	22	86	8	01	2	00
Amaroux	46	59½	10	47	2	00
mbeth	89	31	41	23	2	00
mbton	99	62½	24	42	2	00
nark	449	12½	217	11	8	00
ncaster	103	27½	54	64	8	00
ngevin	10	30	4	25	2	00
ngford	51	96	12	43	2	00
ngside	32	52	9	36	2	00
ngton	77	30	20	02	2	00
noraie	95	29	48	00	2	00
nsdown	191	16½	56	06	2	00
Anse à Giles	106	73½	31	23	2	00
Anse au Foin	6	75	1	78	2	00
Anse St. Jean	11	16	4	64	2	00
nsing	79	14	23	80	2	00
Pigeonnière	114	78	38	37	2	00
prairie	388	41	141	12	8	00
Présentation	49	23	14	58	2	00
rgie	38	27	11	78	2	00
rner (fermé le 31 décembre 1869)	3	89	0	85	1	00
rochelle	11	38	3	60	2	00
skay	117	61	28	29	2	00
Assomption	311	51	192	31	12	00
terrière	26	46	8	00	2	00
tona	76	32	39	05	4	00
urel	55	82	12	43	2	00
uzon	421	45	235	85	2	00
val	19	18½	5	80	2	00
valtrie	58	09	24	70	2	00
vant	10	89	2	39	2	00
vender	24	52	6	66	2	00
Avenir	200	76	52	14	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionne et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dan Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	ct
Lawrenceville	115	72	33	69	2	0
Leamington	247	38	144	30	5	0
Learned Plain	9	05	2	17	2	0
Leaskdale	81	71	18	20	2	0
Leavens	45	44	13	45	2	0
Leclercville	72	85	33	16	2	0
Leeds	176	14	102	37	8	0
Lefroy	223	89	52	40	2	0
Leinster	12	47	3	47	2	0
Leith	69	11	18	50	2	0
Lemesurier	28	82	9	46	2	0
Lemonville	49	87½	13	02	2	0
Lennoxville	1,145	95	505	85	10	5
Leonard's Hill	14	63	4	25	2	0
L'Epiphanie	70	62	18	52	2	0
Les Eboulemens	102	99	39	54	4	0
Les Ecureuils	48	92	20	59	2	0
Les Escoumains	145	03	23	70	2	0
Leskard	105	26½	27	89	2	0
Leslie	140	00	42	54	2	0
Les Petites Bergeronnes	3	47	1	00	2	0
Lévis	643	33	366	59	4	0
Lifford	60	68½	12	73	2	0
Limehouse	72	79	22	73	2	0
Limelake	25	88	7	02	2	0
Lindsay	2,952	29	1,048	77	24	0
Lineboro' (du 1er octobre 1869)	15	05	6	36	1	3
Linton	33	70	9	35	2	0
Linwood	181	18	45	57	2	0
Lisadel	97	60	58	02	4	0
Lisbon	27	44½	6	94	2	0
Lisburn	16	93	4	56	2	0
L'Islet	273	16	79	58	4	0
Listowel	769	92	472	65	12	0
Little Britain	194	68½	45	11	4	0
Little Current	90	15	22	38	2	0
Little Rapids	8	31	0	79	2	0
Little Rideau	69	67	20	56	2	0
Lloydtown	218	79	54	09	4	0
Lobo	105	40	35	12	2	0
Lochaber, Baie de	9	20	2	85	2	0
Loch Garry	52	88	16	70	2	0
Lochiel	83	30½	24	32	3	0
Locksley	11	63½	1	83	2	0
Lockton	41	78	12	23	2	0
Logierait	41	09	9	66	2	0
Londesborough	203	50	43	65	2	0
London (ne reçoit aucune commission ; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	18,494	48	....	....	....	..
Long Island, Ecluses de	59	43½	17	60	2	0
Long Point	36	84	11	22	2	0
Longueuil	310	14½	90	11	4	0
Longwood	218	91	58	04	2	0
Longwood, Station de	69	47	18	02	2	0
Lonsdale	126	49	34	06	2	0
Lorette	69	52	19	39	2	0
Loretto	54	03½	29	43	2	0
L'Orignal	500	34	281	63	12	0

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle.		Allocations pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Lorraine	19	40	1	79	2	00
Lotbinière	184	09	76	60	3	00
Lougborough	199	36½	59	15	3	00
Louisville	117	47	32	89	2	00
Lovat	10	14	2	21	2	00
Low	43	08	11	67	2	00
Lowbanks	19	20	3	75	2	00
Lower Ireland	11	35	3	99	2	00
Lowville	179	49½	54	15	4	00
Lucan	707	44	286	41	13	00
Lucerne	6	61	1	96	2	00
Lucknow	561	50	253	01	2	00
Lumley	34	77	8	03	2	00
Lunenburg	103	24	29	70	2	00
Lurgan	23	30	5	35	2	00
Luther	25	91	7	61	2	00
Luton	74	21	16	37	2	00
Lyn	563	42	177	68	4	00
Lynden	291	44	72	92	2	00
Lyndhurst	74	08	21	62	2	00
Lynedoch	257	79	103	17	6	00
Lynnville	42	24	10	11	2	00
Lyons	68	44	19	55	2	00
Lyster	82	19	24	07	2	00
McDonald's Corner	137	49½	38	33	2	00
McGillivray	176	62	65	49	4	00
McIntyre	52	26½	14	56	2	00
McKellar (du 1er mai 1870)	3	27	0	91	0	50
McNab,	46	16	12	80	2	00
Maberley	28	84	8	27	2	00
Macnider	62	53	27	84	2	00
Macton	41	84½	10	86	2	00
Macville	24	99	7	17	2	00
Maddington	5	19	1	56	2	00
Madoc	689	67	218	09	8	00
Madrid	20	73	5	94	2	00
Madeleine, Iles de la (bureau d'été)	61	85½	18	56	3	00
Magog	440	27	126	87	2	00
Magoon, Pointe	13	53	2	39	2	00
Maidstone	154	23	42	19	2	00
Maitland	199	45	61	97	3	00
Malakoff	25	55	6	48	2	00
Malcolm	62	81	14	61	2	00
Mallorytown	192	68	73	32	4	00
Malmaison	105	31½	47	79	2	00
Malone	11	18	3	24	2	00
Malton	140	95	41	72	8	00
Malvern	122	09	31	89	2	00
Manchester	273	06	104	90	8	00
Mandamin	117	72	26	33	2	00
Manilla	416	00	163	01	6	00
Manitowaning	38	39	12	83	2	00
Mannheim	57	64	11	17	2	00
Manotick	169	16	44	65	2	00
Mansfield	59	70	15	50	2	00
Mansonville-Potton	126	45	44	50	2	00
Maple	163	55	41	83	2	00
Maple Grove	91	31	28	30	2	00

ETAT NO. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Maple Hill	69	47	17	38	2	00
Maple Leaf	2	42	1	10	2	00
Mapleton	61	76	14	77	2	00
Maple Valley	50	21	13	44	2	00
Mar (du 1er avril 1870)	2	44½	0	79	0	50
Marathon	33	36½	8	92	2	00
Marbleton	111	14	31	51	2	00
March	41	05½	10	88	4	00
Marchmont	33	75	9	13	2	00
Marden	82	53	21	77	2	00
Maria	91	50	43	74	2	00
Maritana	18	32	5	99	2	00
Markdale (ci-devant Cornabus)	208	77	63	99	3	50
Markham	651	69	194	58	6	00
Marlbank	29	90	8	87	2	00
Marlow	13	60	3	95	2	00
Marmion	34	64½	6	94	2	00
Marmora	242	13½	74	89	2	00
Marnoch	38	71½	9	79	2	00
Marsh Hill (du 1er septembre 1869)	7	57	2	05	2	42
Marshville	149	81	39	18	4	25
Marston	11	99	2	90	2	00
Martintown	311	68	95	07	4	00
Martinville	54	78	14	95	2	00
Marysville	95	67	27	82	2	00
Mascouche	145	80	43	97	2	00
Masham	28	33	6	01	2	00
Maskinongé	87	11	36	56	2	00
Massawippi	237	59	67	85	2	50
Massie	24	67½	5	26	2	00
Matane	113	82	52	45	2	00
Matapédiac	92	69	35	34	2	00
Matawatchan	23	07½	2	67	2	00
Matlock (du 1er mars 1870)	3	14	0	94	0	67
Mattawa	164	75	51	81	2	00
Mawcook	36	19	11	44	2	00
Maxwell	213	38	66	56	2	00
Mayfair (du 1er novembre 1869 au 31 mars 1870)	1	32	0	40	1	00
Mayfield	39	49½	9	99	2	00
Maynard	18	52	5	23	2	00
Maynooth	43	87	14	92	2	00
Mayo	8	74	2	19	2	00
Meadowvale	148	04	36	90	2	00
Meaford	1,242	53	369	91	12	00
Medina	41	08	9	82	2	00
Medonte	42	17	9	14	4	00
Melancthon	38	98	11	37	2	00
Melbourne	756	28	246	92	9	00
Melbourne Ridge	86	19	26	30	2	00
Melocheville	50	21½	15	72	2	00
Melrose	61	24	15	89	2	00
Melville	35	64½	8	21	2	00
Menie	96	18	24	39	2	00
Merivale	19	41	6	54	2	00
Merlin	44	50	11	70	2	00
Merrickville	749	88	301	26	10	00
Meritton	208	71¼	54	72	2	00
Metabechouan (3 trimestres)	19	62	4	76	1	50

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Méthot, Moulins de	43	94	23	38	2	00
Métis	190	03	103	97	10	00
Meyersburg (fermé le 31 mai 1870)	26	01	8	06	1	83
Michipicoten, Rivière	27	09	15	87	1	83
Middleville	105	07	26	78	2	00
Midhurst	38	91¼	11	27	2	00
Mildmay	181	20	47	54	2	00
Mile End	109	46	42	26	2	00
Milford	257	90	54	17	2	00
Millbank	179	20½	49	58	2	00
Mill Bridge	76	06	24	83	2	00
Mill Brook	977	48	259	75	8	00
Mille Isles	22	76	6	72	2	00
Mille Roches	215	39	61	65	4	00
Mill Grove	54	29	13	24	2	00
Mill Haven	72	18	21	85	2	00
Milliken	33	69	10	04	2	00
Millington (7 trimestres; fermé le 31 mars 1870)	51	85	17	36	4	50
Mill Point	507	43½	116	24	2	00
Milnesville	40	22	11	20	2	00
Milton, Ontario	1,119	47½	296	07	4	00
Milton, Québec	113	20	28	82	2	00
Mimico	50	42	16	18	2	00
Mimosa	69	12½	14	47	2	00
Minden	300	30	136	61	2	00
Minesing	58	20	15	30	2	00
Mitchell	1,703	12	432	18	4	00
Moe, Rivière	62	04	14	60	2	00
Moffatt	43	68½	8	65	2	00
Mohawk	236	87	93	07	4	00
Moira	50	03	12	12	2	00
Molesworth	81	28	21	13	2	00
Monck	13	89	2	99	2	00
Monckland	54	12½	16	38	2	00
Moneymore	5	43	1	41	2	00
Mongenais	22	25	7	35	2	00
Mongolia	42	27	9	86	2	00
Monkton	221	97	62	12	2	00
Mono Centre	39	13	10	34	2	00
Mono Mills	250	96	116	05	4	00
Montague	18	85½	5	89	2	00
Montcalm	23	24	7	50	2	00
Monte Bello	127	04	46	33	2	00
Mont Louis	23	93½	15	04	2	00
Montmagny	478	05	149	84	8	00
Montréal (ne reçoit aucune commission ; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	107,872	56	....	....	....	...
Montrose	26	16	7	21	2	00
Mont St. Hilaire	34	56	20	99	2	00
Moore	337	57	92	02	6	00
Moore, Station de	25	69	6	37	2	00
Moose Creek	43	23	13	99	2	00
Moray	61	61	13	53	2	00
Morewood	57	27	15	88	2	00
Morganstown	35	57	10	38	2	00
Morley	19	25	2	90	2	00
Morningdale Mills	29	39	9	02	2	00
Morpeth	583	28¼	174	19	8	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dar Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	ct
Morrisbank	54	36	37	75	21	00
Morrisburg	962	46	507	65	0	00
Morriston	211	03	51	10	3	00
Mortlake	3	32	7	99	2	00
Morton	67	35	20	45	2	00
Morven	51	29	15	39	3	00
Moscow	51	59	11	44	2	00
Mossley	43	40	13	40	2	00
Motherwell	53	36	15	31	2	00
Mountain Grove	23	03	8	67	2	00
Mountain View	39	81	11	62	2	00
Mount Albert	180	11	51	04	2	00
Mount Albion	28	76	10	24	2	00
Mount Brydges	304	18	156	94	8	00
Mont Carmel	19	79	6	85	2	00
Mont Charles	52	57	14	49	2	00
Mount Elgin	227	90½	61	68	2	00
Mount Forest	1,265	42	475	64	12	00
Mount Healy	71	95	17	31	2	00
Mount Hope (du 1er novembre 1869)	6	11	1	18	1	35
Mount Horeb	15	60	3	62	2	00
Mount Hurst	34	60	10	03	2	00
Mount Johnson	76	47	21	67	2	00
Mountjoy	66	55	21	28	2	00
Mount Oscar	30	31	6	28	2	00
Mount Pleasant	130	55	27	48	2	00
Mont St. Louis	35	86	8	63	2	00
Mont St. Patrice	23	88	7	62	2	00
Mount Salem	38	00½	9	78	2	00
Mountsberg	39	76	9	39	2	00
Mount Vernon	171	50½	46	48	2	00
Mount Webster	10	80	2	79	2	00
Mount Wolfe	7	36	1	53	2	00
Muddy Branch	57	87½	16	93	2	00
Mulgrave	13	18	3	10	2	00
Mulmur	48	21½	13	47	2	00
Muncey	33	73	9	49	2	00
Munster	55	68	13	00	2	00
Murray	98	41	22	37	4	00
Murray Bay	340	48	186	78	10	00
Murvale	51	80	17	35	2	00
Muskoka Falls	77	25	39	39	4	00
Musselburg	41	37	7	80	2	00
Myrehall (du 1er février 1870)	3	83	0	98	0	83
Myrtle	58	67	19	02	2	00
Mystic	40	09	10	73	2	00
Nairn	160	08	40	76	2	00
Nanticoke	155	32	41	27	2	00
Napanee	2,732	92	948	40	16	00
Napanee Mills	64	44	16	14	2	00
Napier	190	23	51	45	2	00
Napierville	270	05	77	25	3	00
Nassagiweya	122	37	29	64	4	00
Navan	23	44	6	84	2	00
Neigette	21	11	13	54	2	00
Nelson	92	11½	46	91	16	00
Netherby	63	51½	14	96	2	00
Neustadt	403	55	100	27	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Nevis	30	92½	9	47	2	00
New Aberdeen	66	93½	18	22	2	00
Newark	52	19½	12	91	2	00
Newbliss	20	10	5	69	2	00
Newboro'	374	47½	107	70	4	00
Newboyne	24	91	7	27	2	00
Newbridge	73	25	22	49	2	00
Newburgh	368	08	177	85	4	00
Newbury	564	01	225	64	12	00
New Carlisle	252	17	60	27	10	00
Newcastle	1,130	33½	494	63	8	00
New Dublin	22	15	4	24	2	00
New Dundee	280	00	74	48	2	00
New Durham	148	04	37	39	2	00
New Edinburgh	288	68	95	92	2	00
New Glasgow	111	29	34	30	8	00
New Hamburg	872	93½	238	00	8	00
Newington	108	59	29	50	2	00
New Ireland	34	23½	7	37	2	00
New Liverpool	369	89	113	22	4	00
New Lowell	201	97½	58	48	2	00
New Market	1,966	85	566	30	12	00
Newport	34	09	11	88	2	00
New Richmond (5 trimestres)	185	71	148	42	6	50
New Ross	11	46	4	43	2	00
Newry	147	91	45	53	2	00
New Sarum	72	92	19	60	2	00
Newton Brook	150	22	40	04	2	00
Newton Robinson	108	69	26	24	2	00
Niagara	1,044	46	385	23	32	00
Nicolet	418	11	144	34	10	00
Nicolston	44	47	12	34	2	00
Nile	60	96	20	64	2	00
Nilestown	157	16½	49	34	2	00
Nipissingan (du 1er juin 1870)	0	34	0	07	0	17
Nissouri	51	08½	9	93	2	00
Nithburg	28	49	5	33	2	00
Nobleton	162	23	44	92	2	00
Norham	114	37	31	40	8	00
Norland	78	35	40	57	2	00
Normandale	45	68	13	84	3	00
Normanton	596	96	147	00	2	00
North Adjala (fermé le 31 mars 1870)	13	90	3	01	1	50
North Augusta	211	34	59	38	3	00
North Bristol	34	97½	8	78	2	00
North Bruce	62	10	15	11	2	00
North Douro	485	06	125	47	2	00
Northfield	20	80	5	38	2	00
North Georgetown	59	06½	15	42	4	00
North Glanford	37	09	10	25	2	00
North Gower	166	89	48	31	2	00
North Ham (ci-devant Esperance)	29	25	9	59	2	00
North Hatley	154	12	44	92	2	00
North Keppel	53	91	15	12	2	00
North Lancaster	111	71	28	65	2	00
North Mountain	35	30½	12	01	2	00
North Nation Mills	103	70	26	67	2	00
North Onslow	43	64	7	43	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle.		Allocation pour papeterie.
	$	cts.	$	cts.	$
North Pelham	39	86	13	96	2
North Pinnacle	11	65½	2	13	2
North Port	119	90½	28	26	3
North Ridge	86	38	23	33	2
North Seneca	38	21	11	17	2
North Stanbridge	19	90	6	07	2
North Stoke (du 1er juin 1870)	0	40	0	11	0
North Stukely	55	39	16	07	2
North Sutton	39	93	10	88	2
North Wakefield	174	35	50	00	2
North Williamsburg	114	71	31	67	2
Norton Creek	94	25	28	62	2
Norval	205	23	54	48	4
Norway	39	80	11	94	2
Norwich	756	19½	308	97	12
Norwood	511	37	122	46	10
Notfield	137	19½	36	75	2
Notre Dame du Portage	34	82	12	45	2
Nottawa	282	15	69	25	2
Noyan	12	43	4	01	2
Nutt's Corners	10	22	2	42	2
Oak Hill	27	17	5	60	2
Oakland	123	83	98	06	8
Oak Ridges	76	60	23	82	2
Oakville	1,305	92	389	63	8
Oakwood	318	92	100	19	6
Oban	49	04	12	90	2
Odessa	258	97	154	61	4
Offa	54	78½	13	94	2
Oil Springs	295	77	136	47	8
Oka	33	13	10	13	2
Old Montrose	5	94	1	76	2
Olinda	126	33	19	69	2
Omagh	61	45	16	30	2
Omemee	622	67	175	46	4
Ompah	20	10	7	73	2
Oneida	83	56	20	28	2
Ongley	16	91	3	49	2
Onondaga	163	51	61	03	4
Onslow	319	21	89	61	2
Orangeville	1,019	10	540	88	10
Orchard	100	36	38	75	4
Orillia	1,746	66	513	16	8
Orleans	29	90	7	20	2
Ormond	38	51½	9	76	2
Ormstown	331	98	91	86	4
Orono	555	85	143	05	8
Orwell	185	76½	48	04	3
Osceola	45	15	16	35	2
Osgoode	252	99½	67	33	4
Oshawa	3,413	71	1,120	13	24
Ospringe	45	88	12	51	2
Ossian	19	07	5	13	2
Ottawa (ne reçoit aucune commission ; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	26,272	34	....	....	....
Otter Creek (du 1er septembre 1869)	37	59	9	84	1
Otter Lake	48	15	21	94	2
Otterville	370	13	104	60	4

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Oungah	24	56	8	75	2	00
Oustic	55	99½	13	78	2	00
Outram	29	85	6	87	2	00
Overton	12	07	3	25	2	00
Owen Sound	2,173	35	995	09	20	00
Owl's Head (bureau d'été)	0	85	0	00	0	50
Oxenden	82	87	23	07	2	00
Oxford Centre	24	41	5	82	2	00
Oxford Mills	157	91½	47	16	2	00
Oxford, Station d'	61	05½	19	26	2	00
Oxley	90	20½	24	04	2	75
Oznabruck Centre	95	88	28	97	2	00
Paisley	1,038	46	242	86	6	00
Pakenham	478	50	304	34	8	00
Palermo	217	53	72	63	6	00
Palgrave (du 1er octobre 1869)	5	00	1	27	1	50
Panmure	28	02	6	29	2	00
Papineauville	195	26	68	03	4	00
Paquette	23	49	7	13	2	00
Parham	40	14½	13	72	2	00
Paris	2,104	02	520	85	40	00
Paris, Station de (reçoit un salaire, mais point d'allocation pour papeterie)	420	30	188	51	....	....
Parker	44	60½	11	95	2	00
Park Head	18	59	5	95	2	00
Park Hill	931	92	245	88	2	00
Parkhurst	30	58	8	01	2	00
Parma	33	29	8	72	2	00
Parry Sound	235	90	73	65	2	00
Paspébiac	300	35	94	75	2	00
Patterson	238	00	85	72	2	00
Paudash (du 1er décembre 1869)	8	95	3	42	1	17
Peabody (du 1er mai 1870)	1	24	0	51	0	50
Pearceton	23	34	6	19	2	00
Peepabun	21	73	4	35	2	00
Pefferlaw	35	38	9	51	2	00
Pelham Union	13	91½	3	07	2	00
Pembroke	1,792	88	622	87	8	00
Pendleton	76	31	21	00	2	00
Penetanguishene	521	00	162	91	16	00
Peninsula-Gaspé	7	49	2	92	2	00
Portland	20	40	5	14	2	00
Penville	71	39	16	25	2	00
Percé	271	00	184	71	8	00
Perch, Station de	13	76	4	04	2	00
Perkins (du 1er mai 1870)	1	26	0	34	0	33
Perrytown	118	30	31	30	2	00
Perth	2,452	05	831	82	36	00
Petawawa	17	52	4	23	2	00
Peterboro'	5,251	15	1,376	30	40	00
Petersburg	93	91	59	57	10	00
Peterson	17	43	3	18	2	00
Peterson, Traverse de	24	93	11	53	2	00
Petherton	60	11	15	92	2	00
Petit Métis	42	39	17	43	2	00
Petrolea	1,915	31	503	27	2	00
Petworth	42	01	10	70	2	00
Peveril	56	15	16	39	2	00
Philipsburg, Ontario	92	02	25	97	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Philipsburg. Québec	215	15	65	47	16	00
Philipsville	106	97	26	84	2	00
Pickering	369	69	93	65	8	00
Picton	2,501	05	823	46	20	00
Pierreville	206	04	57	08	3	00
Pigeon Hill	65	92	19	36	2	00
Pike River	89	81	26	32	6	00
Pine Grove	195	09	47	79	2	00
Pine Orchard	59	21½	15	87	2	00
Pine River (fermé le 31 mars ; ré-ouvert le 1er juin 1870)	73	61½	23	48	1	83
Pinkerton	84	50½	20	53	2	00
Pittsferry	32	27½	7	51	2	00
Plainfield	74	61	20	16	2	00
Plantagenet	236	12	116	[illegible]	6	00
Plattsville	352	94	98	67	2	00
Playfair	49	68	11	26	2	00
Pleasant Hill	145	33	29	37	2	00
Plum Hollow	21	43	7	85	2	00
Point Abino	309	96	124	41	4	00
Point Alexander	24	13	7	79	2	00
Pointe au Bouleau	3	15	1	16	2	00
Pointe au Chêne	15	26	5	28	2	00
Pointe aux Trembles, Hochelaga	88	67	58	48	2	00
Pointe aux Trembles, Portneuf	80	88	52	91	2	00
Pointe Claire	76	32	28	74	2	00
Pointe du Lac	50	96	14	51	2	00
Pointe Edouard	405	67	132	14	2	00
Pointe Fortune	195	29	54	24	8	00
Pointe Petre	5	60	1	48	2	00
Pointe Platon (bureau d'été)	5	00	1	76	1	16
Pointe St. Charles	639	87	207	02	2	00
Pointe St. Pierre	155	53	40	98	16	00
Pointe Traverse	19	85	4	60	2	00
Poland	13	80	3	62	2	00
Pomona	27	80	3	53	2	00
Ponsonby	107	15	27	[illegible]	2	00
Pont Château	16	89	[illegible]	[illegible]	2	00
Pont de Maskinongé	168	83	76	[illegible]	3	00
Pont Rouge	21	12	5	67	2	00
Poole	56	81	16	46	2	00
Portage du Fort	481	94	220	[illegible]	12	00
Port Albert	71	98½	19	12	2	00
Port au Persil	13	52	4	50	2	00
Port Bruce	66	69½	16	16	2	00
Port Burwell	709	92	324	50	12	00
Port Carling (du 1er octobre 1869)	[illegible]	[illegible]	20	73	1	50
Port Colborne	[illegible]	[illegible]	321	[illegible]	4	00
Port Credit	[illegible]	[illegible]	28	74	2	00
Port Dalhousie	513	[illegible]	155	99	3	00
Port Daniel	[illegible]	21	31	79	2	25
Port Dover	995	55	274	53	12	00
Port Elmsley	50	69	15	57	2	00
Porter's Hill	50	55	13	92	2	00
Port Granby	50	05	12	97	2	00
Port Hoover	36	[illegible]	4	94	2	00
Port Hope	4,742	90	1,442	53	40	00
Portland	72	38½	21	58	2	00
Port Lewis	37	74	10	42	2	00

...T No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Maitland	40	51	11	58	4	00
Nelson	81	69	24	04	2	00
...neuf (5 trimestres)	136	00	93	54	5	00
Perry	837	78	259	94	4	00
Robinson	377	76	196	51	12	00
Rowan	520	64	163	68	5	00
Royal	79	60	22	38	2	00
Ryerse	153	89	36	00	2	00
...smouth	164	78	61	27	2	00
Stanley	576	73½	152	98	12	00
Talbot (2 ans) fermé le 31 juillet; ré-ouvert le 1er oct. 1869	11	86	3	35	3	92
Union	25	01	8	70	2	00
...ell	5	72	1	23	2	00
...erscourt	34	07	6	51	2	00
...cott	2,424	80	1,041	03	40	00
...con	557	62	199	86	8	00
...ville	236	64½	79	49	2	00
...rose	34	14	7	27	2	00
...ce Albert	496	87	137	74	4	00
...ceton	539	48	145	64	3	00
...pect	35	37	11	03	2	00
...y	7	94	1	86	2	00
...leville	30	15	7	50	2	00
...nch	98	41	27	37	3	00
...am	89	56	22	37	2	00
...ec (ne reçoit aucune commission; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	37,874	61	....	....	....	....
...nsborough	54	04	18	62	2	00
...nstown	155	03	51	24	10	00
...nsville	200	17	49	48	4	00
...tock	22	42	8	26	2	00
...an	133	93½	30	91	2	00
...on	24	99	7	61	2	00
...ham	72	60½	22	92	3	00
...ham Centre	68	74	19	13	2	00
...a	55	41½	14	76	2	00
...lagh	31	78½	6	72	2	00
...in	19	99	5	71	2	00
...des des Joachims	141	09	78	75	2	00
...o	156	77	40	05	2	00
...nna	63	12	17	82	2	00
...nshoe	48	82½	12	27	2	00
...nswood	69	09½	19	67	2	00
...lon	161	01	48	39	2	00
...nond	30	61	8	83	2	00
...	44	91½	13	48	2	00
...ing	113	83	39	16	2	00
...ersville	101	64	26	53	2	00
...sey	29	39½	7	13	2	00
...rew	894	39	367	19	8	00
...on	29	34	7	25	2	00
...ntigny	107	01	25	58	4	00
...burg	79	87	24	32	2	00
...ille	90	04	35	17	4	00
...nond, Ontario	247	06	73	05	6	00
...nond, Québec	670	47	248	23	12	00
...nond Hill	526	23½	253	95	10	00
...nond, Station de	229	62	57	30	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir addition et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocati pour papeteri
	$	cts.	$	cts.	$
Richview	33	63	13	32	2
Richwood	148	16	36	29	2
Ridgetown	368	48	101	32	2
Ridgeville	131	03	36	40	2
Rigaud	376	44	102	89	4
Rimouski	912	16	258	44	8
Ringwood	126	37	46	35	2
Ripley	18	41	3	32	2
Rivière Beaudette	118	32½	36	01	2
Rivière David	216	41	60	34	8
Rivière Désert	104	41	41	84	2
Rivière Gilbert	88	10½	19	43	2
Riversdale	142	69	46	91	2
Riverstown	54	31	13	42	2
Rivière Bois Clair	37	14	11	31	2
Rivière des Prairies	34	10	8	44	2
Rivière du Loup (en bas)	769	44	339	96	20
Rivière du Loup (en haut)	332	76	210	17	8
Rivière Ouelle	161	17	42	86	4
Rivière Raisin	536	82	395	81	20
Rivière Trois Pistoles	181	51	82	08	2
Roach's Point (du 1er mai 1870)	14	22	5	01	0
Roberval	51	05	16	34	2
Robinson	222	60	124	34	4
Roblin	45	29	11	20	2
Rob-Roy	9	68	2	69	2
Rochelle	46	73	13	37	2
Rochester	186	94	90	06	7
Rockburn	70	06½	27	51	2
Rockford	50	50	15	24	2
Rockingham	93	51	28	50	2
Rock Island	256	78	74	15	2
Rockland	58	33	17	07	2
Rockport	28	90	8	10	2
Rockside	22	78	5	04	2
Rockton	129	53½	50	18	4
Rockwood	461	47	124	77	2
Rodgerville	197	39	62	57	4
Rodney	22	39	8	18	2
Roebuck	24	99½	5	98	2
Rokeby	17	59	5	35	2
Romney	40	87	12	98	2
Ronaldsay	54	05	16	54	2
Rondeau	439	87	179	93	8
Rondeau, Havre de	43	89	12	71	2
Ronson (du 1er juin 1870)	1	41	0	47	0
Rosa	24	12	7	69	2
Rosebank (fermé le 30 septembre 1869 ; ré-ouvert le 1er janvier 1870)	21	36	6	45	1
Rosedale	41	44	10	69	2
Rosedene	22	46	8	46	2
Rosemont	280	34	58	79	2
Roseneath	68	65	19	29	2
Rosetta	20	15	5	23	2
Roseville	63	91	17	22	2
Roslin	101	23	27	15	2
Ross	21	76	39	96	2
Rosseau (fermé le 31 décembre 1869)	29	76	7	48	1

AT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
hsay	208	81	59	16	2	00
ige Hill	19	13	5	02	2	00
igemont	45	16	24	00	2	00
und Plains	29	52	8	53	2	00
ham	8	79	2	09	2	00
ton Falls	249	13½	75	43	2	00
ton Pond	43	79	11	46	2	00
by	77	14	37	25	2	00
sseau des Chênes	33	64	11	38	2	00
nnymede	13	32	3	57	2	00
ert	24	83	5	73	2	00
sell	148	63½	44	35	2	00
seltown	61	90½	16	15	2	00
herford	15	92½	5	00	2	00
hven	120	62	47	46	4	00
kman's Corners	63	69½	18	19	2	00
gate (du 1er avril 1870)	7	76	2	52	0	50
stone	18	18	4	81	2	00
Adèle (5 trimestres)	60	91	19	12	2	50
Agatha	116	64	33	25	2	00
Agathe	84	75	28	01	2	00
Agnès	19	71	6	21	2	00
Aimé	113	63	32	36	2	00
Alban	50	36	14	52	2	00
Albert (point de rapport)	0	00	0	00	0	00
Alexandre, Iberville	146	04	43	42	4	00
Alexandre, Kamouraska	56	27	16	32	2	00
Alexis	42	91	13	59	2	00
Alphonse	59	04	17	45	2	00
Anaclet	13	45	3	35	2	00
André	66	11	31	19	2	00
André Avelin	137	28	37	03	2	00
André, Ontario	92	78	28	53	2	00
André, Québec	563	09	171	49	6	00
Angèle	48	66	12	13	2	00
Angélique (fermé le 31 mars 1870)	27	19	8	72	1	50
Anicet	134	77	51	74	2	00
Anne, Bout de l'Isle	111	57	34	59	4	00
Anne de la Pérade	231	39	116	45	6	00
Anne des Monts	81	62	19	82	8	00
Anne des Plaines	83	23	23	65	2	00
Anne la Pocatière	519	46	206	16	4	00
Anne, Lincoln	80	82½	19	80	2	00
Anselme	107	07½	29	57	2	00
Antoine, Lotbinière	63	46	16	99	4	00
Antoine, Rivière Richelieu	80	51	22	01	2	00
Antonin	19	56	9	35	2	00
Apollinaire	24	96	11	24	2	00
Armand Centre	29	21	5	39	2	00
Armand, Station de	173	78	123	80	6	00
Arsène	84	12	47	50	4	00
Athanase	309	61	94	56	2	00
Aubert	33	24	15	06	2	00
Augustin, Portneuf	40	47	13	98	2	00
Augustin, Deux-Montagnes	76	39	23	76	2	00
Barnabé, St. Maurice	63	36	16	33	2	00
Barnabé, Rivière Yamaska	65	29	23	19	2	00
Barthélemi	142	36	63	2	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir addition et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocatio pour papeteri
	$	cts.	$	cts.	$
St. Bazile	40	75	10	82	2
Ste. Béatrice	13	18	3	50	2
St. Benoit	89	91	40	21	4
St. Bernard	32	68	9	63	2
St. Bonaventure	59	99	18	55	2
Ste. Brigide	103	09	30	11	2
Ste. Brigitte des Saults	17	27	4	46	2
St. Bruno	90	62	23	91	2
St. Camille	39	28	10	84	2
St. Canute	21	91	6	90	2
St. Casimir	90	26	27	67	2
St. Catharines, Ontario	8,277	75	2,135	91	32
Ste. Catherine, Québec	58	24	16	76	2
St. Célestin	89	28	22	97	2
St. Césaire	279	04	127	27	4
St. Charles de Stanbridge	29	69	8	10	2
St. Charles, Rivière Richelieu	147	24½	62	37	4
St. Charles, Rivière Boyer	91	21	29	11	2
St. Christophe d'Arthabaska	548	52	175	11	2
Ste. Claire	86	82	37	62	4
St. Cléments	80	39	22	16	2
St. Clet	56	65	15	70	2
Ste. Clothilde	20	98	7	16	2
St. Columbin	61	03	20	85	2
St. Côme	8	96	2	53	2
St. Constant	83	80	23	57	2
Ste. Croix	106	03	41	54	2
St. Cuthbert	100	07	26	78	2
St. Cyrille	26	19	8	64	2
St. Damase	109	85	31	47	2
St. Damien de Brandon (du 1er janvier 1870)	7	09	2	06	1
St. Davids	128	91	33	07	2
St. Denis, Rivière Richelieu	181	78½	98	14	4
St. Denis de la Bouteillerie	67	57	20	23	2
St. Didace	56	12	16	29	2
St. Dominique	93	71	27	91	2
St. Dominique des Cèdres	15	76	4	20	2
St. Edouard	66	14	18	44	2
St. Edwige	33	94	4	78	2
Ste. Elizabeth	101	42	27	44	3
St. Eloi	28	46	9	32	2
St. Elzéar	36	51	9	96	2
St. Ephrem de Tring	36	31	11	23	2
St. Ephrem d'Upton	229	98	74	18	2
St. Esprit	57	81	16	89	2
St. Etienne	83	28	19	68	2
St. Etienne de Beauharnois	46	27	13	59	2
St. Eugène	187	28½	54	43	2
St. Eustache	331	71	150	00	8
St. Evariste de Forsyth	43	52	32	88	2
St. Fabien	64	06	24	90	2
Ste. Famille	27	55	9	22	2
Ste. Felicité	14	67	5	13	2
St. Félix de Valois	73	37	21	27	2
St. Fidèle	20	98	9	42	2
Ste. Flavie	165	74	77	38	10
St. Flavien	36	36	10	87	2
Ste. Flore	18	48	5	49	2

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
St. Foy	34	00	10	05	2	00
St. François	140	57	42	71	3	00
St. François, Beauce	183	41	97	71	8	00
St. François, Montmagny	87	36	27	19	2	00
St. François d'Orléans	18	93	5	98	2	00
St. François (du 1er juin 1870)	0	09	0	04	0	17
St. Frédéric	14	71	4	20	2	00
St. Gabriel de Brandon	137	48	43	56	2	00
Ste. Geneviève	87	32	26	42	2	00
St. George, Beauce	68	89	20	56	4	00
St. George, Brant	336	83½	97	54	8	00
St. George de Windsor	48	02	13	00	2	00
St. Germain de Grantham	103	46	28	46	2	00
Ste. Gertrude	49	17	16	16	2	00
St. Gervais	123	57	39	16	2	00
St. Giles	34	70	42	56	4	00
St. Grégoire	179	27	94	31	4	00
St. Guillaume d'Upton	213	38½	53	90	2	00
Ste. Hélène	47	22	16	44	2	00
Ste. Hélène de Bagot	47	50	13	37	2	00
St. Helens	133	46	34	97	2	00
Ste. Hénédine	64	91	26	50	4	00
St. Henri	136	83	76	35	6	00
St. Hermas	104	73½	38	64	4	00
St. Hilaire, Station de	113	31	203	91	16	00
St. Hilaire, Village de	99	66	24	86	2	00
St. Hippolyte de Kilkenny (du 1er mai 1870)	0	63	0	17	0	33
St. Hubert	98	17	31	58	2	00
St. Hugues	215	54½	94	15	4	00
St. Hyacinthe	1,941	03	675	41	20	00
St. Ignace (fermé)	27	25	0	00	0	00
St. Irénée	42	50	14	22	2	00
St. Isidore, Dorchester	68	95	23	42	3	00
St. Isidore, Laprairie	76	91	21	61	2	25
St. Ives	22	67	5	74	2	00
St. Jacobs	233	48	65	72	2	00
St. Jacques	135	77½	39	25	2	00
St. Jacques le Mineur	75	52	22	57	2	00
St. Janvier	47	23	14	55	2	00
St. Jean Baptiste de Montréal	142	73	45	24	2	00
St. Jean Baptiste de Rouville	[illegible]	97	39	80	2	00
St. Jean Chrysostôme, Chateauguay	252	49	111	54	2	00
St. Jean Chrysostôme, Lévis	55	44	[illegible]	59	2	00
St. Jean des Chaillons	122	25½	[illegible]	43	2	00
St. Jean de Matha	66	[illegible]	[illegible]	05	2	00
St. Jean d'Orléans	78	86	[illegible]	58	2	00
St. Jean Port Joli	178	56	[illegible]	18	4	00
St. Jérôme	230	66	[illegible]	79	4	00
St. Joachim	46	83	[illegible]	57	[illegible]	[illegible]
St. Jean, Ontario	26	29	[illegible]	27	2	[illegible]
St. Jean, Québec	1,748	16	[illegible]	37	40	00
St. Joseph	154	86	[illegible]	77	4	00
St. Joseph du Lac	[illegible]	27	[illegible]	52	2	00
St. Jude	109	64	[illegible]	53	2	00
Ste. Julie	34	70	[illegible]	74	2	00
Ste. Julie de Somerset	140	03	[illegible]	29	2	00
Ste. Julienne	37	03	21	47	2	00
St. Justin	55	59	11	04	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionne et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Ste. Justine de Newton	54	42½	15	91	2	00
St. Lambert	39	83	14	40	2	00
St. Lambert, Montréal	40	67	10	45	2	00
St. Laurent d'Orléans	58	85	18	92	2	00
St. Laurent, Montréal	221	96	133	33	2	00
St. Lazare	45	30	13	72	2	00
St. Léon	106	96	45	77	2	00
St. Léonard	30	87	8	76	2	00
St. Liboire (5 trimestres)	155	40	49	44	2	50
St. Liguori	44	51	13	16	2	00
St. Lin	108	83	33	69	2	00
St. Louis de Gonzague	185	22	49	30	3	00
Ste. Louise	49	73	15	82	2	00
St. Luc	44	71	12	10	2	00
Ste. Luce	68	77	18	18	2	00
St. Magloire (du 1er octobre 1869)	1	74	0	64	1	50
St. Malachie (3 trimestres)	35	07	10	57	1	50
St. Malo	15	83	3	00	2	00
St. Marc	65	92	17	18	2	00
St. Marcel	58	50	16	08	2	00
Ste. Marguerite	56	09	17	64	2	00
Ste. Marie de Monnoir	344	00	93	72	2	00
Ste. Marthe (5 trimestres)	164	88½	46	24	2	50
St. Martin	119	56	43	49	5	00
Ste. Martine	146	60	45	13	4	00
Ste. Marie, Blanchard	3,054	35	878	70	20	00
St. Mathias	69	49	20	93	2	00
St. Mathieu	14	17	4	46	2	00
St. Maurice	110	27	28	62	2	00
St. Maurice, Forges du	15	61	3	98	2	00
St. Michel	134	34	61	52	8	00
St. Modeste	22	37	10	08	2	00
Ste. Monique	72	24	26	76	2	00
St. Narcisse	35	66	9	96	2	00
St. Nicholas	100	81	64	32	2	00
St. Norbert	36	08	11	88	2	00
St. Octave	23	07	5	46	2	00
St. Ola (du 1er janvier 1870)	4	32	1	61	1	00
St. Onézime	16	09	4	43	2	00
St. Ours	218	16	109	35	4	00
St. Pacôme	58	70	17	52	2	00
St. Paschal	103	16	33	94	4	00
St. Patrick's Hill	97	30	28	78	2	00
St. Paul de l'Industrie	53	43	21	28	2	00
St. Paul du Buton (du 1er septembre 1869)	13	41	3	99	1	67
St. Paulin	45	86	14	35	2	00
St. Paul l'Hermite	100	80	58	63	2	00
St. Paul, Baie	231	51½	139	53	8	00
St. Philippe	70	83	19	41	2	00
Ste. Philomène	86	31	26	89	3	00
St. Pie	260	00	82	95	4	00
St. Pierre d'Orléans	25	25	9	21	2	00
St. Pierre Montmagny	107	66	30	86	2	00
St. Pierre les Becquets	163	33	74	44	3	00
St. Placide	70	87	20	13	2	00
St. Polycarpe	230	71	77	26	3	00
St. Prosper	25	18	7	13	2	00
St. Raphaël, Ontario	77	72½	23	52	[illegible]	00

ÉTAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
t. Raphaël, Québec	123	32	37	81	4	00
t. Raymond	91	48	21	77	2	00
t. Régis	20	00	5	46	2	00
t. Rémi	253	54½	107	64	6	00
t. Robert	49	80	13	62	2	00
t. Roch de Québec	1,303	18	438	94	24	00
t. Roch de Richelieu	53	36	9	61	2	00
t. Roch des Aulnais	60	54	16	65	4	00
t. Roch de l'Achigan	74	37	20	26	2	00
t. Romaine	24	17	6	81	2	00
te. Rosalie	103	18	30	54	2	00
te. Rose	95	67	27	37	4	00
t. Sauveur	45	87	14	84	2	00
t. Sauveur de Québec	471	06½	154	38	2	00
te. Scholastique	253	52	84	97	2	00
t. Sébastien	147	95	43	90	2	00
t. Sévère	25	45	6	77	2	00
t. Simon de Yamaska	158	54	44	09	2	00
t. Simon de Rimouski	101	10	41	93	2	00
te. Sophie	72	10	21	44	2	00
te. Sophie de Lacorne	56	41	17	21	2	00
t. Stanislas	110	44	29	50	2	00
t. Stanislas de Kostka (7 trimestres)	76	46	17	62	3	50
t. Sulpice	52	90	20	29	2	00
t. Sylvestre	95	49	24	26	2	00
t. Sylvestre, Est	129	80	40	37	2	00
t. Théodore	61	32	18	72	2	00
te. Thérèse de Blainville	284	07	78	28	4	00
te. Thérèse de Chertsey (du 1er mai 1870)	2	91	2	86	0	33
t. Thomas, Ontario	2,273	21½	676	84	32	00
t. Thomas, Québec	46	07	13	26	2	00
t. Timothée	95	21½	27	65	2	00
t. Tite	44	66	12	75	2	00
t. Urbain	97	66	31	24	2	00
te. Ursule	66	15	20	46	2	00
t. Valentin	96	45	25	10	2	00
t. Valérien	40	33	10	58	2	00
t. Vallier	81	49	24	95	4	00
te. Victoire	46	79	13	49	2	00
t. Victor de Tring	40	18	10	53	2	00
t. Vincent de Paul	223	38½	60	10	2	00
t. Wenceslas	26	67	6	84	2	00
t. Williams	218	42	54	57	4	00
t. Zéphirin	82	54	24	22	2	00
t. Zotique	60	22	18	59	2	00
Sable	26	19	5	99	2	00
Sabrevois	63	95	22	40	2	00
Saintfield	80	61½	17	30	2	00
Salem	225	54	62	61	2	00
Salford	148	96½	42	28	2	00
Salmonville	26	61	6	84	2	00
Sanborn	7	32	2	23	2	00
Sandfield	20	03	5	67	2	00
Sandford	98	62½	20	82	2	00
Sandhill	154	01	54	53	4	00
Sandhurst	65	78	18	78	2	00
Sand Point	336	29	256	16	8	00
Sandwich	444	43	186	52	20	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir addition[nel] et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da[ns] Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	ct[s.]
Sandy Beach	24	37	8	70	2	00
Sarawak	22	78	6	98	2	00
Sarepta	52	84	14	10	2	00
Sarnia	2,640	42	972	18	32	00
Saugeen	623	69	260	06	8	00
Sault au Récollet	181	66	86	25	2	00
Sault Ste. Marie	267	79	116	57	12	00
Savage's Mills	26	74	7	61	2	00
Sawyerville	182	26	53	60	2	00
Scarboro'	166	45½	26	70	6	00
Schomberg	351	83	91	53	2	00
Scone	39	21	10	74	2	00
Scotch Block	18	16	5	18	2	00
Scotland	304	49	73	26	3	00
Scugog	18	07	3	01	2	00
Seaforth	2,504	80	714	73	20	00
Sebringville	258	84	77	18	2	00
Seeley, Baie de	87	91	21	55	2	00
Selby	92	67	29	61	2	00
Selkirk	235	15	71	79	3	00
Seaton	81	78	19	71	2	00
Selwyn	47	80½	12	48	2	00
Seneca	921	70	327	11	8	00
Settrington	8	94	3	07	2	00
Severn, Pont de	198	87½	51	58	2	00
Sévignie (du 1er août 1869)	3	65	1	29	1	83
Shakespeare	334	36	95	95	8	00
Shamrock	36	03	12	47	2	00
Shanick	6	49	1	78	2	00
Shanly	27	90	7	47	2	00
Shannonville	327	17	90	20	4	00
Shanty Bay	27	87	8	76	2	00
Sharon	172	67½	66	59	2	00
Sharpton	15	50	4	74	2	00
Shawbridge	29	14	5	68	2	00
Shawenegan	46	67	11	46	2	00
Sheffield	120	98	30	53	3	60
Shefford, Montagne de	34	39	14	11	2	00
Shelburne	47	89	15	60	2	00
Sheldon	11	46½	3	12	2	00
Sherbrooke	3,130	55	952	31	32	00
Sheridan	41	22	13	17	2	00
Sherkston	61	88	14	88	2	00
Sherrington	128	49	37	20	2	00
Shetland	35	08	8	25	2	00
Shigawake	22	70	9	84	2	25
Shipley	74	66	17	37	2	00
Shoolbred	38	79	16	67	2	00
Shrewsbury	19	01	4	22	2	00
Shrigley	14	88	4	03	2	00
Sierra (du 1er janvier 1870)	11	52	2	78	1	00
Sillsville	16	58	3	94	2	00
Silver Hill	65	40	18	18	2	00
Simcoe	2,352	94	897	70	32	00
Singhampton	165	94½	65	68	2	00
Six Mile Cross	32	06	6	42	2	00
Six Portages	145	25	36	32	2	00
Skipness	10	31	2	58	2	00

[É]TAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut. $	cts.	Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel. $	cts.	Allocation pour papeterie. $	cts.
ye	33	16	10	80	2	00
swick	27	14	6	34	2	25
go	20	95	7	93	2	00
ithfield	84	39	23	53	2	00
ith's Falls	1,171	46	342	44	32	00
ithhurst	7	64	2	65	2	00
ithville, Lincoln	368	07	109	23	8	00
lina	64	53½	16	12	2	00
mbra	234	41	125	77	6	00
merset	375	84	184	72	10	00
nya	97	55	26	55	2	00
rel	1,325	19	518	52	20	00
uth Barnston	27	07	8	71	2	00
uth Bolton	53	49	15	65	2	00
uth Cayuga	95	72	21	63	2	00
uth Douro	58	49	15	13	2	00
uth Dummer	57	09½	12	95	2	00
uth Durham	244	58	75	47	2	00
uth Elmsley	79	81	25	65	2	00
uth Ely	52	38	13	47	2	00
uth Finch	67	83	20	01	2	00
uth Gloucester	52	63	12	70	3	00
uth Gower	71	21½	16	95	3	00
uth Granby	41	30	12	66	2	00
uth Ham (late Ham)	39	46	32	39	4	00
uth Hinchinbrooke	67	54	18	28	2	00
uth La Graisse	16	43	4	69	2	00
uth Lake	31	33	8	38	2	00
uth March	97	91½	34	26	2	00
uth Middleton	35	81	9	86	2	00
uth Monaghan	84	85	23	06	3	00
uth Mountain	168	98	49	02	2	00
uth Québec	568	85	187	14	4	00
uth Roxton (fermé le 31 janvier 1870)	9	82	2	62	1	17
uth Zorra	97	48	27	51	2	00
affordton	15	25	3	98	2	00
anish River	67	81	18	06	2	00
arta	395	13	106	36	6	00
eedie	82	97½	19	67	2	00
eedside	55	64	11	72	2	00
encer Cove	160	77	60	63	4	00
encerville	213	48	57	69	2	00
ring Arbour	22	20	6	11	2	00
ringbank	27	92½	5	84	2	00
ringfield	201	67	50	94	2	00
ringford	227	77½	61	07	2	00
ringvale	44	77	9	79	2	00
ringville	133	84	31	15	2	00
affa	75	72	19	08	2	00
afford	27	54½	6	93	2	00
amford	196	63	56	44	2	00
anbridge, Est	273	92	75	31	8	00
anbridge, Station de	114	10	40	46	2	00
anbury	17	33	3	88	2	00
andon	27	73	9	75	2	00
anfold	320	90	171	10	4	00
anhope	105	41	49	90	2	00
anley's Mills	78	57	20	20	4	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste da Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allooation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	c
Stanstead	517	74	374	33	24	0
Stanton	27	00½	8	39	2	0
Starnesboro'	52	94	24	64	2	0
Stayner	904	72	392	76	4	0
Steele	29	20½	7	57	2	0
Stella	116	26	35	06	2	0
Stevensville	127	88	36	33	2	0
Stirling	710	19	211	99	4	0
Stirton	80	91½	24	61	2	0
Stisted	48	64	14	35	2	0
Stittsville	72	68	15	88	2	0
Stockdale	36	97½	6	37	2	0
Stockwell	27	46½	11	19	2	0
Stoco	54	07	18	97	2	0
Stoke Centre (du 1er juin 1870)	0	45	0	14	0	1
Stoketon (du 1er juin 1870)	0	38	0	21	0	1
Stonefield	121	01½	31	76	2	0
Stoneham	18	31	4	79	2	0
Stony Creek	142	58	69	70	8	0
Stony Point	104	91	33	43	2	0
Stornoway	92	46	25	86	2	0
Stottville	122	35½	108	61	8	0
Stouffville	308	23½	172	13	8	0
Stowe (du 1er décembre 1869)	21	68	5	22	1	1
Strabane	78	63	23	07	2	0
Straffordville	162	94	47	20	2	0
Strangford	17	96	4	89	2	0
Stratford	4,189	45	1,308	79	24	0
Strathallan	100	13	23	37	2	0
Strathburn	64	38	18	20	2	0
Strathnairn	19	02	3	36	2	0
Strathroy	2,131	43	626	44	16	0
Streetsville	570	42	159	90	6	0
Stromness	106	00½	26	83	2	0
Stukely	88	13	28	00	2	0
Sullivan	132	18½	35	81	2	0
Summerstown	88	56	25	31	2	0
Summerville	83	27½	23	50	2	0
Sunbury	56	94½	16	31	2	0
Sunderland	53	07	14	03	2	0
Sunnidale	28	53½	8	25	2	0
Sutherland's Corners	57	29	32	93	2	0
Sutton	231	12	60	66	2	0
Sweaburg	99	22	24	95	2	0
Sweetsburg	346	15	246	48	8	0
Switzerville	17	74	3	95	2	0
Sydenham Place	55	94	19	20	2	0
Sylvan	130	13	24	88	4	0
Tadousac	104	73½	32	89	2	0
Talbotville Royal	61	66	16	70	2	0
Tamworth	327	04	126	95	2	0
Tanneries Ouest	208	91½	57	84	2	0
Tapleytown	57	16½	14	18	2	0
Tara	217	28	53	87	2	0
Tarbert	15	82	5	75	2	0
Tatlock	16	04½	4	15	2	0
Tavistock	332	18	86	88	2	0
Taylorholme	25	06½	6	60	2	0

[illegible]AT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut. $	cts.	Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle. $	cts.	Allocations pour papeterie. $	cts.
[illegible]umseth	151	84	36	68	2	00
[illegible]swater	420	85	107	28	2	00
[illegible]terville	96	65	27	34	2	00
[illegible]fer	60	05	13	84	2	00
[illegible]npleton	104	53	31	53	2	00
[illegible]npo	38	76	9	88	2	00
[illegible]nyson	12	13	2	53	2	00
[illegible]rebonne	455	87	138	19	3	00
[illegible]ssierville	37	85	17	90	2	00
[illegible]ston	49	75	13	48	2	00
[illegible]iotdale	112	20	30	93	2	00
[illegible]amesford	272	62	76	06	2	00
[illegible]amesville	577	12	170	51	4	00
[illegible]anet	31	60	14	99	2	00
[illegible]istletown	105	53½	27	29	2	00
[illegible]omasburg	95	54½	24	20	2	00
[illegible]ompsonville	37	72½	8	38	2	00
[illegible]ornbury	228	90	65	38	2	00
[illegible]ornby (ci-devant Thorne)	20	29	2	99	2	00
[illegible]orndale	140	19	54	57	4	00
[illegible]orne Centre (du 1er mai 1870)	4	59	1	61	0	33
[illegible]ornhill	281	71	118	35	8	00
[illegible]ornton	108	09	25	33	2	00
[illegible]orold	1,058	10	313	40	20	00
[illegible]ois-Rivières	2,387	15	923	56	36	00
[illegible]under Bay (changé de bureau succursale, 1er juin 1870)	154	43	59	21	1	00
[illegible]urlow	33	95	7	77	2	00
[illegible]urso	340	69	132	71	4	00
[illegible]bury, Est	85	09	22	27	2	00
[illegible]sonburg	678	16½	206	22	4	00
[illegible]erton	297	53	78	87	2	00
[illegible]edo	157	15½	43	79	4	00
[illegible]pping	32	42	8	37	2	00
[illegible]rmore	30	77½	8	25	2	00
[illegible]ronto (ne reçoit aucune commission; salaires et autres dépenses du bureau énumérés ailleurs)	79,332	47	....	....	....	....
[illegible]tenham	117	91	30	50	2	00
[illegible]wnsend Centre	47	23	10	35	2	00
[illegible]falgar	130	93	49	72	8	00
[illegible]verston (du 1er janvier 1870)	14	18	3	41	1	00
[illegible]adwell	20	34	7	22	2	00
[illegible]castle	76	43½	29	99	2	00
[illegible]mblay	30	61	5	82	2	00
[illegible]nholm	37	37	11	91	2	00
[illegible]nton	1,504	05	477	46	10	00
[illegible]ois Pistoles	313	65	132	84	4	00
[illegible]ois Saumons	35	03	14	30	2	00
[illegible]out Lake (du 1er septembre 1869)	12	21	5	43	1	67
[illegible]out River	29	63½	6	42	2	00
[illegible]owbridge	63	92	17	07	2	00
[illegible]y	79	95½	21	62	2	00
[illegible]ndell	76	15	21	89	2	00
[illegible]an	32	20½	11	16	2	00
[illegible]llamore	122	36	29	35	8	00
[illegible]scarora	91	07	22	63	2	00
[illegible]eed	238	31	64	02	2	00
[illegible]eedside	26	42	8	52	2	00
[illegible]rconnell	128	93	36	15	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionn et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dai Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	c
Tyrone	134	16	34	74	2	0
Tyrrell	37	14	11	15	2	0
Udora	44	85	10	17	2	0
Uffington	59	38	19	60	2	0
Ufford (du 1er mai 1870)	1	25	0	42	0	3
Ullswater (du 1er juin 1870)	0	15	0	11	0	1
Ulster	3	83	0	85	2	0
Ulverton	266	81½	63	92	3	0
Umfraville	11	21	4	36	2	0
Underwood	158	66	45	88	2	0
Union	216	43½	57	18	2	0
Unionville	218	53	48	11	2	0
Upnor	16	70	5	81	2	0
Uptergrove (du 1er avril 1870)	14	47	4	32	0	5
Utica	98	07	24	64	2	0
Utterson	91	65½	27	86	2	0
Uttoxeter	35	66	10	15	2	0
Uxbridge	770	48	257	21	6	0
Vachell (du 1er avril 1870)	7	27	1	77	0	5
Vaillancourt	11	35	6	60	2	0
Valcartier	61	62	18	81	2	0
Valcourt	37	53	12	05	2	0
Valentia	34	78	6	24	2	0
Valetta	91	22	21	74	2	0
Vallentyne	60	77	12	54	2	0
Valletort	21	29	4	93	2	0
Valleyfield	342	38	96	91	2	0
Valmont	22	76	6	15	2	0
Vanatter (du 1er mai 1870)	0	71	0	19	0	33
Vanbrugh (du 1er mai 1870)	0	00	0	33	0	33
Vandecar	42	69	14	03	2	00
Vankleek Hill	545	82	148	90	8	00
Vankoughnet (du 1er juin 1870)	0	16	0	22	0	17
Vanneck (du 1er mai 1870)	2	73	1	14	0	33
Vanvlack (du 1er novembre 1869)	12	96	3	66	1	33
Varennes	233	99	64	37	2	00
Varna	141	84	35	96	2	00
Varney (du 1er octobre 1869)	33	60	10	13	1	5
Vauban	6	52	3	22	2	00
Vaudreuil	177	13	104	81	4	00
Veighton	17	08	6	73	2	00
Vellore	32	24	8	19	2	00
Venice	8	37	2	98	2	00
Vennachar	14	83	5	65	2	00
Ventnor	54	49½	14	40	2	00
Verchères	169	61	73	90	2	00
Verdun	19	17	4	54	2	00
Vernon	57	92	14	60	2	00
Vernonville	61	65	16	54	2	00
Verona	19	17½	5	03	2	00
Versailles	41	42	11	81	2	00
Vesta	48	53	9	00	2	00
Vicars	59	11	24	60	2	00
Victoria Corners	33	03	6	58	2	00
Victoria Square	69	41	18	05	2	00
Vienna	670	99	337	41	8	00
Viger	24	11	9	94	2	00
Vigo	12	82	3	35	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnelle.		Allocations pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
Village des Aulnais	125	81	32	39	2	00
Village Richelieu	96	22	25	43	2	00
Villanova	39	72½	10	56	2	00
Vincennes	28	92	6	68	2	00
Vine	26	09	10	19	2	00
Vinton	18	02	4	66	2	00
Violet	41	93	12	99	2	00
Virgil	85	24½	21	65	2	00
Vittoria	417	76	109	01	8	00
Vivian	24	04	5	79	2	00
Vroomanton	122	12	29	56	2	00
Wakefield	187	21	52	38	2	00
Waldemar (du 1er janvier 1870)	10	96	2	96	1	00
Wales	147	95	42	65	2	00
Walkerton	1,347	66	739	27	20	00
Walkerville	250	33	82	42	2	00
Walac e	45	03½	9	95	2	00
Walac eburg	502	89	159	32	3	00
Wal lacetown	266	86	121	15	4	00
Wall bridge	46	07	12	10	2	00
Wallenstein	17	83	4	56	2	00
Walmer	18	49	4	38	2	00
Walsh	66	27	19	27	2	00
Walter's Falls	77	89	25	36	2	00
Waltham	21	70	11	40	2	00
Walton	179	73½	44	52	2	00
Wanstead	102	00	41	21	4	00
Warden	53	60½	15	79	2	00
Wardsville	562	69	174	75	16	00
Wareham	16	53	3	78	2	00
Warkworth	629	33	134	08	2	00
Warminster	52	78	9	85	2	00
Warner	21	76	6	46	2	00
Warsaw	167	60	36	67	2	00
Wartburg	74	96	23	13	2	00
Warwick, Ontario	205	90	53	24	4	00
Warwick, Québec	269	07	121	25	4	00
Washago	43	67½	12	33	2	00
Washington	160	18	39	68	2	00
Waterdown	406	40	137	20	6	00
Waterford	559	40	255	24	8	00
Waterloo, Ontario	936	39	623	06	10	00
Waterloo, Québec	1,106	98	340	91	8	00
Waterville	200	94	54	08	4	00
Watford	553	75	165	45	2	00
Watson's Corners	95	22	19	25	2	00
Waverley (point de rapoort)	0	00	0	00	0	00
Way's Mills	21	94	5	99	2	00
Weedon	51	40	14	27	2	00
Welcome	48	02½	13	97	2	00
Welland	810	04	282	30	8	00
Welland Port	192	28	52	77	4	00
Wellesley	235	79½	86	29	4	00
Wellington	356	25½	99	52	6	00
Wellington Square	508	74	213	68	8	00
Wellman's Corners	44	48½	10	83	2	00
Wendover	59	20	21	36	2	00
Wesley (du 1er mai 1870)	6	06	1	46	0	50

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts.
West Arran	37	76½	10	09	2	00
West Bolton	8	24	2	21	2	00
West Brome	80	48	21	44	2	00
West Brook	93	11	26	62	2	00
West Broughton	45	55	11	70	2	00
Westbury	36	16½	11	11	2	00
West Ditton	15	62	6	75	2	00
West Essa	54	85	18	12	2	00
West Farnham	551	55½	178	24	6	00
Westfield	49	75½	12	03	2	00
West Flamboro'	225	30	62	45	4	00
West Huntingdon	37	31	9	52	2	00
West Huntley	20	63	5	93	2	00
West Lake	18	87	4	49	2	00
West McGillivray	68	91	19	20	2	00
West Magdala	22	93½	6	22	2	00
Westmeath	181	42	48	72	4	00
West Montrose	45	29	11	42	2	00
Weston	485	73	192	47	4	00
West Osgoode	52	30	13	64	2	00
Westover	84	70	21	48	2	00
Westport	244	91½	70	86	3	00
West Potton	7	57	2	07	2	00
West's Corners	134	63	33	16	2	00
West Shefford	173	39	51	20	2	00
West Winchester	251	14½	66	30	2	00
Westwood	147	31	25	21	2	00
Wexford	67	14	18	22	2	00
Whalen	33	52½	8	94	2	00
Wheatland	40	33	11	18	2	00
Wheatley	104	50	29	45	2	00
Whitby	2,785	21	1,036	47	21	99
Whitehurst	23	06	6	24	2	00
White Lake	71	56½	23	78	2	00
White Rose	26	31	6	79	2	00
Whitevale	181	32	46	48	2	00
Whitfield	39	92½	9	65	2	00
Whittington	43	21	10	15	2	00
Wiarton	61	23	17	83	2	00
Wick	147	13	29	24	2	00
Wicklow	81	67½	22	42	2	00
Widder	118	15	25	50	3	00
Widder, Station de	422	43	121	71	4	00
Wilfrid	78	95	17	85	2	00
Wilkesport	90	37	22	48	2	00
Willetsholme	16	56	5	47	2	50
Williamstown	283	62	101	87	4	00
Williscroft	11	01	4	24	2	00
Willowdale	58	17	19	19	2	00
Willowgrove	33	41	10	31	2	00
Wilmur	29	13	9	41	2	00
Wilton	107	10	27	28	2	00
Wimbledon	17	09	4	97	2	00
Winchelsea	71	43	17	25	2	00
Winchester	251	68	67	34	2	00
Winchester Springs	41	41	11	47	2	00
Windermere	26	29	8	78	2	00
Windham Centre	70	83½	14	29	2	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires, commissions et allocations pour devoir additionnel et papeterie, et aussi le revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms des bureaux de poste.	Montant du revenu brut.		Montant de la commission et allocations pour devoir additionnel.		Allocation pour papeterie.	
	$	cts.	$	cts.	$	cts
Windsor	2,677	62	1,307	78	32	00
Windsor Mills	379	97	110	03	2	00
Winfield	54	32	14	62	2	00
Wingham	630	19	246	64	2	00
W nona	110	03	22	64	2	00
Winterbourne	147	42	40	18	2	00
Winthrop	72	40	17	10	2	00
Wisbeach	88	60½	56	52	8	00
Woburn	73	40½	20	44	2	00
Wolfe Island	262	98	89	16	3	00
Wolfstown	47	57	12	28	2	00
Wolverton	69	45	20	03	2	00
Woodbridge	603	36½	180	93	5	00
Woodburn	44	60	11	09	2	00
Woodbury	23	05	5	97	2	00
Woodford	81	31	17	71	2	00
Woodham	59	76½	20	12	2	00
Woodlands	45	03	14	29	2	00
Woodside	71	40	16	36	2	00
Woodslee	82	54½	24	34	2	00
Woodstock	4,274	90	1,409	09	24	00
Woodville	313	64	99	49	4	00
Wooler	94	67	22	26	2	00
Wotton	105	65	31	83	4	00
Wright	143	71	52	61	2	00
Wroxeter	625	58	262	30	4	00
Wyandot	25	38	6	33	2	00
Wyebridge	110	90½	36	04	2	00
Wyoming	694	15	278	74	6	00
Yamachiche	210	09	69	98	6	00
Yamaska	158	34	85	02	10	00
Yarker	95	35	27	85	2	00
Yarmouth Centre	70	25	20	58	2	00
York	348	92½	88	79	4	00
York Mills	128	44	37	51	5	00
York River	27	28	13	66	2	00
Yorkville	1,087	68	320	00	4	00
Young's Point	44	33	11	56	2	00
Zephyr	28	63	5	60	2	00
Zetland	12	38	4	26	2	00
Zimmerman	86	60	22	45	2	00
Zurich	267	99	71	87	2	00
Timbres-postes	62	37	....	....	....	...
Totaux	$799,475	46	$161,027	59	$8,419	00

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(C dans l'Etat No. 3.)

Etat détaillé des commissions payées sur la vente de timbres-postes dans les cités, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870,

Bureau de poste.	Montant.	
	$	cts.
Hamilton	1,017	62
Kingston	229	29
London	605	59
Montréal	3,843	21
Ottawa	357	75
Québec	1,047	15
Toronto	2,676	51
Total	$9,777	12

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. Wicksteed,
Comptable.

(A DANS L'ETAT NO. 4.)

ompte des frais de voyage faits pour le service du Département des Postes, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Service.	Montant. $	cts.
. Sweetnam, I.B. de P., Division de Kingston...	Frais de voyages..	393	62
W. Barker, comm. dans B. de l'I. de P, Kingston	do	30	28
E. Griffin, I. B. de P., Division de London....	do	578	68
Cox, comm. dans le B. e l'I. de P., London....	do	257	00
F. King, I. B. de P., Division de Montréal ..	do	532	18
W. Hayden, com. dans B. de l'I. de P, Montréal	do	53	60
W. King, com. dans le B. e l'I. de P., Montréal..	do	66	30
. G. Sheppard, I. B. de P., Division de Québec.	do	532	96
. A. de Gaspé, assistant e l'I. des B. de P., Division de Québec......	do	31	80
Fréchette, com. dans le B. de l'I. de P., Québec ..	do	3	00
Dewe, I. B. de P., Division Toronto.........	do	219	26
. Cuppage, com. dans le B. de l'I. de P., Toronto.	do	108	00
D. Paterson, com. dans e B. de l'I. de P., Toronto	do	82	00
.A. Burnham, com. dans e B. de l'I. de P., Toronto.	do	19	50
. S. Birchall, com. dans e B. de l'I. de P., Toronto	do	7	50
ommis de la malle angl.	Dépenses faites pour prendre soin des malles océaniques, aller et retour..	821	38
Kelly................	Dépenses comme commis de la malle sur le chemin de fer.........	0	75
. W. King	do do do	30	00
M. McLochlin	do do do	15	00
. Nelligan	do do do	12	00
B. Robinson	do do do	1	50
aître-Gén. des Postes..	Dépenses pendant qu'il était à Londres, Angleterre, pour affaires postales..	146	00
. L. Stephens	Indemnité pour transfert du bureau de poste de Kingston au bureau de poste d'Ottawa..................................	78	00
. R. Sewell	Services en rapport avec les malles de Manitoba.	40	00
rza Parish	Frais de route du maître de poste de Farmersville, pour affaires postales	1	00
os. E. Lévis	Frais de route du maître de poste de St. André-Avelin, pour se rendre au bureau de poste d'Aubigny........................	1	00
	Total	$4,062	31

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(B dans l'Etat No. 4.)

Etat des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Dép tement des Postes, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le juin 1870.

Nom.	Détails.	Montan	
		$	
Cie. B. A. pour la confect. des billets de banque..	Gravure et impression de timbres-poste pour c département......	4,300	
D. G. Berri	Timbres et cachets pour le do	1,861	
J. R. Arnoldi...........	Timbres do	668	
R. M. Horsey	Poêle pour bureau de l'inspecteur, Kingston...........................	22	
T. Ireland	Timbres oblitérant, etc., pour bureau de l'inspecteur, Kingston....	2	
Laing, Lockhart, et Cie..	Pavillon pour bureau de l'inspecteur London........................	46	
C. Anundson	Boîtes pour commis de la malle et tampons, London...............	44	
W. Joanes..............	Mât de pavillon et réparation au toît do	29	
S. et A. McBride	Tuyaux de poële, etc., pour ...... do	17	
G. E. Griffin.....	Timbre à date rotateur pour ...... do	10	[illegible]
W. Mearns	Chaises de bureau pour ...... do	7	[illegible]
J. Gillard	Ouvrage de menusserie bureau de l'inspecteur, Montréal..........	68	[illegible]
G. Armstrong	Casiers pour do do	12	[illegible]
J. Flynn	Réparation à la valise de la malle de Richmond, do	1	[illegible]
E. Rouselle.............	Ouvrage de menuiserie bureau de l'inspecteur, Québec............	123	[illegible]
R. Bouchard...... ..	do do do do	8	[illegible]
W. Drum	Meubles de bureau pour do do	19	[illegible]
H. S. Scott et Cie.......	Vitres et articles de quinc. pour do do	14	7
N. Turcot	Régler l'horloge du bureau do do	6	1
W. Lamontagne	do do do do	3	[illegible]
T. Andrews	Ouvrage de plomberie do do	3	[illegible]
L. Lefebvre	Tuyaux de poële pour do do	2	[illegible]
S. J. Shaw	Cadenas, etc., pour do do	2	[illegible]
G. Hossack	Tonneau à l'eau pour do do	2	1
J. Porter	Ouvrage de serrurerie pour do do	1	7
E. Angers	Réparations aux boîtes sur rues do	1	2
Withrow et Hillock.....	Confection et installation d'appareils pour saisir les sacs sur chemins de fer et ouvrage de menuiserie pour B. I. Toronto	312	8
Younglove, Massie, et Cie	Appareils pour saisir les sacs etc., B. I. Toronto..................	102	9
D. Smith................	Etiquettes pour chars de la poste do	97	8
Sparrow et Whatmough .	Boîtes des commis de malle pour do	77	7
J. D. Scott..............	Dés pour timbres de plomb do	38	4
E. et C. Gurney	Réparation à la fournaise, etc., do	34	0
G. et W. Booth	Peinturage des boîtes sur rues do	23	2
F. J. Irvine	Timbre à date do	10	5
D. P. Ross	Pour avoir fait déc. des timbres oblit. en liége do	10	0
M. Morison	Liéges pour timbres oblitérants do	7	5
Wingfield et Thomas	Sofa pour commis de la malle do	7	0
P. Paterson et Fils......	Gongs pour chars de poste do	5	4
Lyman et Macnab	do do do	2	1
Rice, Lewis, et Fils.	Articles de quincaillerie do	6	7
J. Carty et Cie..........	Boîte de savon do	5	3
Jacques et Hay.........	Meubles de bureau do	5	1
Ridout et Smith	Timbres oblitérants do	5	0
S. et G. Rodgers	Timbres d'acier do	4	6
J. E. Ellis et Cie........	Régler les horloges do	4	0
L. E. Dubois	Appareil à saisir les sacs do	3	0
W. Farmer	Ouvrage de plomberie B. P. Hamilton	141	0
T. Tindill	Ouvrage de menuiserie do	86	3
T. Freeborn	Peinturage do	7	0
Burrows et Evans.......	Abat-jour do	0	5
Gurney, Ware, et Cie....	Réparation des balances do	1	7
Chown et Cunningham ..	Ouvrage de ferblanterie do	17	9
Williamson et Welsh....	Ouvrage de menuiserie do	10	5
S. Muckleston et Cie....	Articles de quincaillerie do	5	9
J. Greenfield	Essuie-mains do	2	9
J. Falconer.............	Réparation au pavillon do	2	0
R. M. Horsey	Vaporisateur do	1	5
W. Joanes..............	Ouvrage de menuiserie B. P. London..............................	37	0

DANS L'ETAT No. 4.—Etat des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Département des Postes, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant. $	cts.
J. Irvine	Timbres à date pour le bureau de poste, London	21	00
Rogers	Ouvrage de plomberie pour do do	8	48
t A. McBride	Boîte à lettres, etc., pour do do	7	70
Bournau	Réparation des balances do do	1	62
M. Jones	Caractères en acier pour les timbres pour le bureau de Louisville	1	25
wse Frères	Ouvrage de plomberie pour le bureau de poste, Montréal	357	14
Boyd et Fils	Ouvrage de serrurerie, etc., pour do do	299	17
Gillard	Ouvrage de menuiserie pour do do	408	63
Donnelly	do do do do	100	10
Simpson	do do do do	8	25
Nightingale	do do do do	6	35
Grant	Régler les orloges pour do do	55	00
Chanteloup	Balances, etc., pour do do	36	03
O'Connor	Réparation de tampons pour do do	20	00
O'Keane et Cie	Ouvrage de vitrier pour do do	15	00
Jenking et Cie	Paniers au papier de rebut pour do do	3	75
J. Williams	Ouvrage de menuiserie pour do Ottawa	58	32
Canad., Caoutchouc	Plaque de caoutchouc pour table à timbres do	25	00
as et Logan	Bureau do	18	00
P. Dorion	Ouvrage de ferblantier pour do	10	00
Burns	Réparation de pompes et de balances, pour do	9	30
lmers et Cie	Lampes, etc., pour do	8	58
h et Kerr	Ouvrage de plombiers pour do	4	54
Boyden	Chaises de bureau pour do	3	00
Rousselle	Ouvrage de menuiserie pour le bureau de poste de Québec	91	69
Andrews	Ouvrage de plombiers et ferblantiers do do	65	14
McDonald et Fils	Ouvrage de vitrier pour do do	6	85
. Medley	Tuyau à chaleur pour do do	6	00
Poston	Savon, balais, etc. pour do do	2	24
Turcot	Réparation de l'horloge pour do do	2	00
. Shaw	Articles de quincaillerie pour do do	0	95
Husson et Cie	Gomme arabique pour do do	0	80
Laberge	Ouvrage de menuiserie pour le bureau de poste de St. Roch de Qué.	3	90
hrow et Hillock	do do do Toronto	215	67
Ritchie	Ouvrage de plombier pour do do	65	25
. Piper et Fils	Meubles de bureau pour do do	58	92
. Armstrong et Cie.	do do do do	25	48
ues et Hay	do do do do	16	25
gagh, Anderson et C.,	do do do do	3	20
Graham et Cie.	Toile ciré pour do do	29	03
. Ellis et Cie.	Régler les horloges pour do Toronto	20	00
t W. Booth	Carreaux de vitre pour do do	7	10
. Rolph	Timbre de cuivre pour do do	4	00
esslie	Soie pour timbre à date pour do do	1	00
Clark	Ouvrage de menuiserie pour do Whitby	5	50
Palmer	Ouvrage de vitrier do do	3	25
	Total	$10,478	19

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

J. A. WICKSTEED,
Comptable.

(C dans l'Etat No. 4.)

Etat des sommes payées pour loyers et taxes pour le Département des Post dans Ontario et Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.	Montan
Séminaire de St. Sulpice, Montréal	Rente foncière, bureau de poste de Montréal	$ 800
G. P. Baker	Loyer du bureau de Poste d'Ottawa	500
C. Draper	do do Whitby	120
Cie. d'aqueduc, d'Hamilton	Approvisionnement d'eau au bureau de poste d'Hamilton	38
do Kingston	do .... do do Kingston	58
do Montréal	do ... do do Montréal	165
do Québec	do .... do do Québec	120
do Toronto	do .... do do Toronto	80
Aylmer, (Québec)	Allocation pour loyer de bureau, etc	60
Barrie	do .... do	80
Belleville	do .... do	160
Berlin	do .... do	120
Bowmanville	do .... do	120
Brantford	do .... do	200
Brockville	do .... do	240
Chatham	do .... do	200
Clifton	do .... do	100
Cobourg	do .... do	200
Collingwood	do .... do (du 1er janvier, 1870)	30
Cornwall	do .... do	120
Dundas	do .... do	120
Durham	do .... do (du 1er avril, 1870)	15
Galt	do .... do	160
Goderich	do .... do	120
Guelph	do .... do	240
Ingersoll	do .... do	160
Lindsay	do .... do	80
Napanee	do .... do (du 1er janvier, 1870)	40
Niagara	do .... do	120
Oshawa	do .... do	100
Owen Sound	do .... do	80
Paris	do .... do	160
Perth	do .... do	120
Peterboro'	do .... do	200
Picton	do .... do	80
Port Hope	do .... do	200
Prescott	do .... do	200
Ste. Catharines, Ontario	do .... do	200
St. Hyacinthe	do .... do	80
St. Jean	do .... do	80
Ste. Marie	do .... do	80
St. Roch de Québec	do .... do	120
St. Thomas, Ontario	do .... do	80
Sandwich	do .... do	80
Sarnia	do .... do	120
Sault Ste. Marie	do .... do	48
Sherbrooke	do .... do	80
Simcoe	do .... do	80
Sorel	do .... do	80
Stratford	do .... do	120
Strathroy	do .... do	80
Trois-Rivières	do .... do	120
Walkerton	do .... do	80
Welland	do .... do	60
Windsor	do .... do	160
Woodstock	do .... do	160
	Total	$7,615

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. Wickstead,
Comptable.

(D dans l'Etat No. 4.)

État détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détails.	Montant. $	cts.
. Henderson	Papet. pour le bur. de l'insp. de post., Kingston	12	80
. Creighton	do .... do et commis de la m. sur c. de fer	36	20
Buntin, Frère et Cie	do .... do .... do do	4	45
. McAuley	Réglage de tableaux d'heures etc. pour do	22	50
. Sweetnam	Cahier pour do do	1	25
. A. Taylor	Papet. pour le bur. de l'insp. de post., London	181	15
. L. Carrie	do .... do et commis de la m. sur c. de fer	127	50
Dawson Frères	do .... do do Montréal	8	72
Angus, Logan et Cie	do .... do et commis de la m. sur c. de fer	84	30
. Hill	Montage de cartes pour do do	4	25
Middleton et Dawson	Papet. pour le bur. de l'insp. de post., Québec	21	28
. E. Weir	do .... do do	4	92
. Bisset	do .... do et commis de la m. sur c. de fer	6	00
. Holiwell	do .... do .... do do	111	85
. S. Scott et Cie	do .... do .... do do	7	70
. L. Thomson	do .... do .... do do	1	60
. H. Cherrier	Almanach des adres. de Québec pour do	4	60
Copp, Clark et Cie	Papet. pour le bur. de l'insp. de post., Toronto	17	75
. S. Irving	do .... do et commis de la m. sur c. de fer	207	20
. F. Nesbitt et Cie	Enveloppes de lettres enregistrées pour do	46	50
Hunter, Rose et Cie	Impressions et reliure pour le département des postes	2,006	06
Ottawa Times Cie	do .... do	1,895	64
. B. Taylor	do .. do	285	29
. Duvernay	do .... do	33	11
. E. Desbarats	do .... do	9	87
. J. Barker	do pour le bur. de l'insp. de post., Kingston	184	24
. Neish	do ... do	196	17
. Siddons	do pour le bur. de l'insp. de post., London	819	76
. et S. Blackburn	do .... et commis de la m. sur c. de fer	1,132	90
Siddons et Dawson	do .... do do	172	00
. Chapman	Reliure pour .... do	4	30
. Lovell	Impressions et reliure pour do Montréal	785	60
. T. Cary	do .... et commis de la m. sur c. de fer	181	64
Robertson et Cook	do .... do Toronto	1,687	85
. G. Moylan	do .... do do	363	12
. Lovell et Cie	do .... do do	367	18
. Hill et Fils	do .... do do	6	30
Courrier de St. Hyacinthe"	1 année d'abonnement pour le bur. de l'insp. de post., Montréal.	3	00
Toronto "Leader"	do .... do do Toronto	4	50
Hamilton	Papeterie	276	21
Kingston	do	111	15
London	do	129	00
Montréal	do	859	66
Ottawa	do	171	52
Québec	do	464	12
Toronto	do	536	53
Whitby	do	5	08
St. Roch de Québec	Almanach des adresses, Québec	2	00
Hamilton	Impressions, annonces de lettres non-réclamées, etc.	612	29
Kingston	do .... do	163	27
London	do .... do	168	02
Montréal	do .... do	1,317	19
Ottawa	do .... do	135	06
Québec	do .... do	305	04
Toronto	do .... do	935	46
Aylmer "Enterprise"	Annonces de soumissions pour le transport de la malle, etc.	10	56
Belleville "Chronicle"	do .... do	8	20
Belleville "Intelligencer"	do .... do	9	12½

(D DANS L'ETAT NO. 4.)—Etat détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Ontario et Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms.	Détails.	Montant. $	cts.
Brantford "Courier"	Annonces de soumissions pour le transport de la malle, etc.	16	48
Brockville "Monitor"	do .... do	3	10
Caledonia "G. R. Sachem"	do .... do	6	00
Chatham "Planet"	do .... do	8	74
Clinton "New Era"	do .... do	5	76
Cobourg "Sentinel"	do .... do	4	32
Cobourg "Star"	do .... do	3	84
Cornwall "Freeholder"	do .... do	5	16
Dunnville "Independent"	do .... do	6	00
Goderich "Signal"	do .... do	6	30
Goderich "Star"	do .... do	10	80
Ingersoll "Chronicle"	do .... do	6	00
Mitchell "Advocate"	do .... do	4	37
Montréal "Daily News"	do .... do	7	06
Montréal "Gazette"	do .... do	8	78
Montréal "La Minerve"	do .... do	3	50
Montréal "Telegraph"	do .... do	3	50
Morrisburg "Courier"	do .... do	5	06
Napanee "Standard"	do .... do	6	00
Ottawa "Citizen"	do .... do	6	24
Ottawa "Le Canada"	do .... do	6	00
Perth "Expositor"	do .... do	6	48
Perth "Standard"	do .... do	5	69
Picton "New Nation"	do .... do	5	61
Québec "Chronicle"	do .... do	10	32
Québec "Journal"	do .... do	7	20
Québec "Le'Evenement"	do .... do	7	32
Québec "Mercury"	do .... do	11	20
Ste Anne "Gazette"	do .... do	7	68
St. Catharines "Constitutional"	do .... do	3	36
St. Catharines "Journal"	do .... do	4	34
St. Germain "La Voix du Golfe"	do .... do	8	40
St. Thomas "Dispatch"	do .... do	9	00
Sarnia "Br. Canadian"	do .... do	9	00
Simcoe "Br. Canadian"	do .... do	15	44
Stratford "Herald"	do .... do	5	76
Trois-Rivières "Constitutional"	do .... do	7	95
Tilsonburg "Observer"	do .... do	11	40
Toronto "Leader"	do .... do	10	50
Toronto "Telegraph"	do .... do	10	50
Acton Vale	Annonces de lettres non-réclamées	2	02
Almonte	do .... do	1	70
Ancaster	do .... do	8	54
Arkona	do .... do	8	60
Aurora	do .... do	5	82
Aylmer, Ontario	do .... do	4	46
Aylmer, Québec	do .... do	11	18
Baden	do .... do	5	72
[illegible]	do .... do	27	10
Beaverton	do .... do	4	02
Belleville	do .... do	37	36
Berlin	do .... do	21	00
Blair	do .... do	2	08
Bobcaygeon	do .... do	4	18
Bowmanville	do .... do	13	84
Bradford	do .... do	8	68
Brampton	do .... do	17	70
Brantford	do .... do	23	14

) DANS L'ETAT No. 4.)—Etat détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Noms.	Détails.	Montant. $	cts.
righton	Annonces de lettres non réclamées	8	70
rockville	do .... do	21	54
urritt's Rapids	do .... do	7	38
arleton Place	do .... do	7	62
astleton	do .... do	5	22
ayuga	do .... do	7	58
hatham	do .... do	26	48
hippawa	do .... do	4	92
lifton	do .... do	5	80
inton	do .... do	3	48
obourg	do .... do	59	05
olborne	do .... do	13	24
ollingwood	do .... do	12	50
ornwall	do .... do	1	64
ulloden	do .... do	0	78
ixon's Corners	do .... do	13	98
rummondville, Ontario	do .... do	4	00
undas	do .... do	13	76
unnville	do .... do	12	50
urham	do .... do	22	20
lora	do .... do	5	20
nniskillen	do .... do	0	78
armersville	do .... do	3	74
ergus	do .... do	8	38
onthill	do .... do	0	58
ort Erié	do .... do	0	88
reiburg	do .... do	2	18
alt	do .... do	21	34
ananoque	do .... do	9	10
eorgetown	do .... do	2	32
oderich	do .... do	11	40
ranby	do .... do	3	12
uelph	do .... do	47	92
awksville	do .... do	1	54
untingdon	do .... do	0	17
ngersoll	do .... do	14	98
roquois	do .... do	6	24
emptville	do .... do	13	92
incardine	do .... do	9	20
évis	do .... do	7	02
indsay	do .... do	8	50
istowel	do .... do	10	10
adoc	do .... do	8	38
eaford	do .... do	2	56
errickville	do .... do	8	86
ill Brook	do .... do	12	80
ilton	do .... do	2	62
orrisburg	do .... do	17	64
ount Forest	do .... do	7	44
apanee	do .... do	19	82
ewbury	do .... do	1	10
ewcastle	do .... do	4	88
ew Hamburg	do .... do	9	28
ew Market	do .... do	12	66
iagara	do .... do	10	92
akville	do .... do	3	16
il Springs	do .... do	2	44
rangeville	do .... do	32	76
rillia	do .... do	3	40
shawa	do .... do	20	44
wen Sound	do .... do	13	26

(D dans l'Etat No. 4.)—Etat détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Ontario et Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détails.	Montant. $	cts
Paris	Annonces de lettres non reclamées	9	72
Pembroke	do .... do	8	62
Perth	do .... do	3	96
Peterboro'	do .... do	16	56
Petersburg	do .... do	1	32
Petrolea	do .... do	9	78
Picton	do .... do	35	06
Plattsville	do .... do	0	32
Port Dover	do .... do	5	00
Port Hope	do .... do	53	32
Port Perry	do .... do	10	28
Prescott	do .... do	14	62
Preston	do .... do	5	28
Prince Albert	do .... do	3	32
Richmond	do .... do	5	78
Richmond Hill	do .... do	12	12
Rimouski	do .. do	12	52
Rondeau	do .... do	8	64
St. Agatha	do .... do	2	36
Ste. Anne la Pocatière	do .... do	18	26
Ste. Catherine	do .... do	33	56
St. Christophe	do .... do	0	72
St. Hyacinthe	do .... do	43	52
St. Jacobs	do .... do	3	20
St. Jean, Québec	do .... do	7	76
St. Marys	do .... do	11	24
St. Thomas, Ontario	do .... do	11	64
Sandwich	do .... do	9	30
Sarnia	do .... do	27	30
Seneca	do .... do	16	08
Shakespeare	do .... do	1	40
Sherbrooke	do .... do	21	10
Simcoe	do .... do	12	82
Smith's Falls	do .... do	15	30
Sorel	do .... do	10	96
Sparta	do .... do	7	72
Spencerville	do .... do	1	82
Stratford	do .... do	33	30
Strathroy	do .... do	17	02
Sweetsburg	do .... do	0	92
Thorold	do .... do	11	50
Trois-Rivières	do .... do	45	77
Tilsonburg	do .... do	7	82
Trenton	do .... do	8	96
Uxbridge	do .... do	8	12
Waterloo	do .... do	3	32
Wellesley	do .... do	6	56
Whitby	do .... do	11	52
Windsor	do .... do	37	96
Woodstock	do .... do	16	44
Wyoming	do .... do	0	72
	Total	$19,691	34

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. Wicksteed,
Comptable.

(F dans l'Etat No. 4.)

ompte des sommes payées pour combustible et éclairage par le Département des Postes, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détails.	Montant. $	cts
. A. Hall	Charbon pour le B. de l'I. et le B. de P. de London	51	63
ie. du gaz d'Hamilton	Gaz pour le bureau de poste d'Hamilton	441	90
R. Markie	Bois de chauffage pour do	417	50
. Bensley	do do	13	50
. Browne	Charbon pour do	78	00
ie. du gaz de Kingston	Gaz et charbon pour le bureau de poste de Kingston	423	43
. Molloy	Bois de chaffage pour do do	100	00
. N. Spooner	do do do	60	00
. Morris	Sciage de bois pour do do	29	75
ie. du gaz de London	Gaz pour le bureau de poste de London	286	00
. Dodds	Bois de chauffage pour do	157	50
. Maitland	Sciage de bois pour do	45	00
V. McDonough	Chandelles, etc., do	5	24
ie. du gaz de Montréal	Gaz pour le bureau de poste do Montréal	716	80
eard, Frère et Cie	Charbon pour do	453	81
vans Bros	Bois de chauffage pour do	417	88
V. B. Hamilton	do do	290	25
. Richardson	Sciage de bois pour do	30	60
. Laviolette	do do	6	60
. Matthewson et Fils	Chandelles pour do	12	95
Vatkins, Grey et Cie	Charbon de bois pour do	3	75
ie du gaz d'Ottawa	Gaz pour le bureau de poste d'Ottawa	233	20
. S. Hare	Bois de chauffage pour do	138	00
. Williamson	Sciage de bois pour do	15	60
. Rusk	Bois de chauffage pour le bureau de poste de Québec	240	77
ie. du gaz de Québec	Gaz pour do do	190	02
. B. Little	Sciage de bois pour do do	40	80
. Baile	Charbon pour do do	9	00
ie. du gaz de Toronto	Gaz pour le bureau de poste de Toronto	1,110	05
. Snarr	Bois et charbon pour do	503	32
. Hughes	Sciage de bois pour do	27	51
	Total	$6,550	36

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. Wicksteed,
Comptable.

(G DANS L'ETAT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour diverses dépenses faites pour le Départemen des Postes, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870

Noms.	Détails.	Montant.	
M. Sweetnam	Dépenses incidentes, bureau de l'I. des B. de P., Kingston	10	55
G. E. Griffin	do do London	34	85
E. F. King	do do Montréal	20	37
W. G. Sheppard	do do Québec	119	40
J. Dewe	do do Toronto	200	50
F. E. Ritchie	do bureau de poste d'Hamilton	27	03
R. Deacon	do do Kingston	65	49
L. Lawless	do do London	75	28
E. S. Freer	do do Montréal	677	76
G. P. Baker	do do Ottawa	130	71
J. Sewell	do do Québec	90	28
J. Lesslie	do do Toronto	182	78
J. B. Smith	do do Whitby	1	50
R. Lawder	do do Whitby	2	00
Cie. du télég. de Montreal	Dépêches au et du B. de l'I. des, B, P,, Kingsston	88	61
do	do do London	69	35
do	do do Montréal	60	70
do	do do Québec	87	63
do	do do Toronto	111	95
do	do maître de poste, Durham	1	33
do	do do Hamilton	53	21
do	do do Merrickville	0	25
do	do do Montréal	103	89
do	do do Norwood	1	03
do	do do Ottawa	19	24
do	do do Paisley	0	28
do	do do Richmond Hill	1	00
do	do do Simcoe	2	02
do	do do Trois-Rivières	5	50
do	do do Toronto	51	19
do	do do Whitby	0	50
Cie. d'assurance Royal	Assurance sur le bur. de poste d'Hamilton, jusqu'au 25 avril 1871	80	00
do	do do Kingston, jusqu'au 8 février 1871.	80	00
do	do do London, jusqu'au 8 juin 1871	62	50
do	do do Montréal, jusqu'au 11 février 1871.	75	00
do	do do Toronto, jusqu'au 21 mars 1871	101	25
Cie. d'assurance Brit. Am.	do mobilier du B. de P. de Montréal, jusqu'au 8 juin 1871	10	00
R. Luttrell	Fournir les rap. de l'arr. et du dép. des tr. au B. de P. de Montréal.	120	00
A. B. Mullett	Plans d'archites pour le nouveau bureau de poste de Toronto	1,000	00
W. J. Stibbs	Pour révision des dits plans do do	25	00
Dufresne et Beauchamps	Services professionels	4	00
D. Thomas	do	4	00
R. P. Street	Timbres-poste renvoyés au département des postes	456	89
C. Bourne	do do do	27	26
Départm. du bureau des postes des Etats-Unis	Port perçu en Canada pour le compte des E.-U. sur lettres et journaux à destination des Indes Occident., et de la N.-Zélande, etc.	171	71
A. Drummond	Frais de l'express pour le transport de timbres-postes de Québec	111	13
E. Caron	Gratification, en considération de blessures reçues dans le service du transport des malles de la Rivière au Renard, à Ste. Anne des Monts	100	00
F. Béland	Gratific. pour avoir secouru et logé E. Caron dans la circonst. ment.	40	00
J. Tyner	do pour prendre soin des malles à la juntion de Prescott, 6 mois.	10	00
W. Winter	do do do do	10	00
W. Kelly	do pour avoir retrouvé des lettres égarées	10	00
P. M. Chippawa	Indem., en considér. pour les timbres-p. qu'on lui a volés en nov. 1868	33	50
P. M. L'Acadie	Indemuité pour perte d'argent	17	47
	Total	$4,845	89

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT DES ALLOCATIONS faites aux entrepreneurs du transport des malles dans Ontario et Québec,n su; de la somme originairement stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, avec les raisons pour ce faire, et de tous ordres donnés par ce département, soit pour dépenses additionnelles faites ou à l'être, en sus du prix du contrat originaire, sur toute route par terre ou par eau, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originaire prescrit par le contrat, le prix originaire, la date de l'ordre pour le service additionnel, et les allocations additionnelles.

183

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat. Longr. de la route.	Service originaire requis par le contrat. No. de voy. par semaine.	Prix originaire.	Service additionnel.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et allocation.
			Milles.		$ cts.		$ cts.	
Almonte	Powell	Denis Egan	5	1	40 00	Un voyage additionnel par semaine	30 00	Mai 1er, 1870.
Athlone	Mono Mills	S. H. Prest	15	3	240 00	Trois voyages additionnels par semaine	240 00	Juin 1er, 1870.
Avon	Ingersoll	John Colridge	11	3	156 00	Six milles de parcours additionnel pour desservir le bureau-poste de Wesley	52 00	Mai 1er, 1870.
Bagot	High Falls	T. H. Dillon	12	1	70 00	Un mille additionnel de parcours, occasionné par le déplacement du bur. de poste de Bagot.	5 80	Janvier 1er, 1870.
Bagotville	Chicoutimi	Auguste Néron	13	2	Par voy. 1 00	Deux voyages additionnels par semaine	Par voy. 1 00	Juillet 24, 1869.
Banda	Stayner	W. H. Thornbury.	13	3	150 00	Trois voyages additionnels par semaine	100 00	Juillet 1er 1869.
Bellrock	Colebrook	Elonson Snider	12	2	68 00	$\frac{3}{5}$ de mille additionnel de parc. occasionné par le déplacement du bur. de poste de Desmond	3 50	Janvier 1er, 1870.
Berthier	St. Norbert	H. Paul	15	3	160 00	Trois voyages additionnels par semaine	140 00	Mai 1er, 1870.
Brentwood	Station de c. de f.	Louis E. Dubois	$\frac{1}{4}$	72	24 00	Prendre soin de l'appareil à saisir les sacs	6 00	Mars 1er, 1870.
Bruce, Mines de.	Collingwood	Wm. Beatty	367	1	Par voy. 50 00	Vingt milles additionnels de parcours pour desservir Manitowaning	Par voy. 20 00	Ouverture de la navigation, 1870.
Clinton	London	Wm. Diamond	53	6	957 50	Attendre à Lucan, pour rencontrer les trains de la malle du chemin de fer Grand Tronc	150 00	Juillet 1er, 1869.
Collingwood	Parry Sound	Wm. Beatty	70	1	Par voy. 20 00	Un voyage additionnel par semaine	Par voy. 15 00	Ouverture de la navigation, 1870.
Craigvale	Station de c. de f.	Chas. A. Bell	1-c6e	72	24 00	Prendre soin de l'appareil à saisir les sacs	6 00	Mars 1er, 1880.
Dalston	Drury	Wm. Gray	$4\frac{1}{2}$	2	60 00	Un mille additionnel de parcours	13 33	Mai 1er, 1870.
Daillebout	Ste. Beatrix	G. Lemire	9	1	36 00	Un voyage additionnel par semaine	36 00	Mai 1er, 1870.

ETAT No. 6.—Etat des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles dans Ontario et Québec, en sus de la somme originairement stipulée dans leurs contrats respectifs, etc.—*Suite*.

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat. Longr. de la route.	Service originaire requis par le contrat. No. de voy. par semaine.	Prix originaire.	Service additionnel.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et allocation.
			Milles.		$ cts.		$ cts.	
Danville	St. George de Windsor	J. E. Benoit	8	2	50 00	2 milles additionnel de parcours, occasionné par le dépl. du B. de P. de St. George de Windsor.	12 50	Février 1er, 1870.
Denbigh	Hardinge	W. J. Livingston	17	1	95 00	Augmentation de 5 milles de parcours au nord, par le déplacement du B. de P. de Denbigh; et 6 milles au sud pour se rendre à Cloyne	51 00	Avril 1er, 1870.
Danville et Wotton	Wotton et Ham	Félix Turcotte	12 12	2 1	200 00	Une malle additionnelle par semaine entre Danville et Wotton, et Wotton et St. Camille	100 00	Décembre 1er, 1869.
Duart	Highgate	David Teetzel	4	2	44 00	Un voyage additionnel par semaine	22 00	Avril 1er, 1870.
Dunany	Shrewsbury	John Chambers	6	1	25 00	do do	25 00	Juillet 1er, 1869.
Dunham	Dunham Est	Lyman Call	4½	1	25 00	do do	25 00	Juillet 1er, 1869.
Eganville	Pembroke	Duncan King	28	2	179 00	1½ mille additionnel de parcours, occasionné par le déplacement du B. de P. du Lac Doré	10 00	Octobre 1er, 1869.
Falkenburg	Raymond	Anthony Suffern	7	1	50 00	Un voyage additionnel par semaine	50 00	Juin 1er, 1870.
Frankford	Stockdale	David Bull	2	2	25 00	do do	11 00	Avril 1er, 1870.
Granby	Sweetsburg	Abram Pickle	17½	3	150 00	Deux milles additionnels de parcours pour desservir le nouveau bureau de Granboro'	18 00	Octobre 1er, 1869.
Grass Pond	Knowlton	F. X. Baron	9	1	40 00	Un voyage additionnel par semaine	40 00	Juillet 1er, 1869.
Haliburton	Minden	Stephen Thompson	19	2	198 00	do do	25 00	Décembre 1er, 1869.
Harrisburg	St. George, etc.	James Galloway	11	6	230 00	Trois milles additionnels de parcours, pour desservir le bureau de poste de Rosebank	20 00	Janvier 1er, 1870.
Harrowsmith	Kingston	Edwin Shibley	16	3	93 00	Trois voyages additionnels par semaine	93 00	Nov. 1er, 1869.
Inverness	Leeds	Hugh McCutcheon	12	3	156 00	140 verges additionnelles de parcours pour desservir le bureau de poste de Glenmurray	2 16	Avril 1er, 1870.
Joliette	Ste. Elizabeth	Joseph Desilets	10	3	176 00	Trois voyages additionnels par semaine	74 00	Octobre 1er, 1869.
Kilsyth	Marmion	John Heslop	9½	1	47 00	2 milles add. de parc. pour desservir Marmion.	19 76	Sept. 1er, 1869.
King	Oak Ridges	F. Kelty	7½	6	178 84	1½ mille additionnel de parcours, occasionné par le déplacement de Oak Ridges	29 80	Janvier 1er, 1870.
Lakside	Sorel	D. Guévremont	37½	3	450 00	Trois voyages additionnels par semaine	450 00	Mai 1er, 1870.
Lac Etchemin	Langevin	Louis Vermette	12	1	57 60	Un voyage additionnel par semaine	57 40	Mai 1er, 1870.
Leavens	Morley	James Lemon	7	1	60 00	3½ milles additionnels de parcours, pour desservir le bureau de poste de Morley	30 00	Sept. 1er, 1869.
Lindsay	Station de c. de f.	James Duncan	¼	12	40 00	Six voyages additionnels par semaine	24 50	Juillet 1er, 1869.
Lochiel	[illegible]	H. P. McDonald	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

						du bureau de poste de Thanet	25 50	Janvier 1er, 1870.
Moose Creek	Newington	Alex. McRea	14	1	48 00	Un voyage additionnel par semaine	56 00	Avril 1er, 1870.
Murray Bay	Débar. du bateau à vapeur	David Asselin	3	6	Par voy. 0 50	½ mille de parcours addit. pour desservir le bur. succursal à Pointe à Pic	Par voy. 0 10	Juillet 6, 1869.
Orangeville	Whitfield	Thomas Reburn	17	2	144 00	2 milles de parc. addit. occasionné par le dép. du bureau de poste de Primrose	16 94	Juillet 1er, 1869.
Pointe aux Trembles	St. Raymond	William Cayer	21	2	120 00	Un voyage additionnel par semaine	60 00	Mai 1er, 1870.
Port Hope	Station du ch. de fer Lindsay	Exécuteurs de feu D. Smart	½	30	Par voy. 0 20	Six voyages additionnels par semaine	Par voy. 0 20	Juillet 1er, 1869.
Priceville	Ronaldsay	J. McArdle	10	1	50 00	Un voyage additionnel par semaine	30 00	Décembre 1er, 1869
Renton	Townsend Centre	James B. Smith	5¼	2	50 00	¾ de mille de parc. addit. occasionné par le dép. du bureau de poste de Renton	7 00	Janvier 1er, 1870.
Rockford	Waterford	Jos. Greathead	9	2	60 00	Un voyage additionnel par semaine	20 00	Août 1er, 1869.
Ste. Anne la Pérade	St. Prosper	Pierre Pigué	7	2	36 00	Un voyage additionnel par semaine	18 00	Juin 1er, 1870.
Trenton	Wooler	M. H. Fieldhouse	9	2	60 00	Un voyage additionnel par semaine	30 00	Juillet 1er, 1869.
Udora	Uxbridge	Samuel Shoultz	32½	2	149 00	4 milles de parcours additionnel pour desservir le bureau de poste de March Hill	26 00	Sept. 1er, 1869.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ÉTAT No. 6.—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats par le Département des Postes, dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originairement prescrit par le contrat, le prix originaire, les raisons qui ont donné lieu à la réduction, le montant de la réduction et la date depuis laquelle cette réduction a eu lieu.

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat.		Prix originaire.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
De	A		Longr. de la route.	No. de voy. par semaine.				
			Milles.				$ cts.	
Addison	Bellamy Store..	Benj. F. McVagh.	7	6	138 00	Parcours raccourci d'un demi mille, occasionné par le dép. du bur. de poste d'Addison.......	9 00	Octobre 1er, 1869.
Goodwood	Stouffville	M. Flint	9½	3	145 29	1 mille de parcours en moins. Le bur. de poste de Glasgow étant des. par une autre route...	15 29	Juillet 1er, 1869.
Hardinge.......	Erinsville	Benjamin York...	45	1	152 52	Parcours raccourci de 6 milles, se terminant à Cloyne au lieu de Hardinge...........	25 00	Octobre 1er, 1869.
Harrisburg	St. George, etc..	James Galloway ..	11	6	250 00	Parcours raccourci par la ferm. du bureau de poste de Rosebank.........................	20 00	Octorbe 1er, 1869.
La Barre	Roberval	Bart. Tremblay...	35	1	135 00	Route raccourcie de 2 milles par le déplacement du bureau de poste de Roberval.............	7 80	Janvier 1er, 1870.
Leavens	Morley	James Lemon	10½	1	90 00	Route raccourcie de 3¾ milles par la fermeture du bureau de poste de Mayfair	32 45	Avril 1er, 1870.
Pointe aux Anglais	Ste. Schelastique	A. Labrosse	15	6	1 50	Section de la route entre St. Bénoît et Ste. Scholastique, étant la moitié de toute la route. a été retirée...	Par jour. 0 75	Avril 21, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 7.

ETAT des amendes prélevées et des déductions faites sur les prix payés aux entrepreneurs, dans Ontario et Québec, pour défaut de délivrer la malle ou pour toute autre cause, indiquant les noms des entrepreneurs, la nature du délit, la route sur laquelle il a eu lieu, le montant de l'amende, l'époque à laquelle elle a été imposée, si elle a été remise, et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Nature de l'infraction ou irrégularité.	Date de l'amende	Montant. $ cts.	Si elle a été remise et pour quelle raison.
Aylmer	St. Thomas	George Dates	Négligence ; s'est trompé de sac à St. Thomas et a refusé de rectifier cette erreur quand les maîtres de poste sur la route lui ont demandé de le faire	Nov. 27, 1869	2 00	Non remise.
Banda	Stayner	P. McSherry.	Ne s'est pas rendu à Banda le 14 avril 1870	Avril 27, 1870	2 00	do
Berlin	Millbank	H. Irwin	Arrivé à Berlin en retard	Octobre 21, 1870	2 00	do
Berthier	Montréal	M. Archambault	Retard des malles en route	Mars 3, 1870	1 00	do
do	do	do	do	Août 30, 1869	4 00	do
Bluevale	Lucknow	W. C. Stuart	Retard en différents temps	Nov. 25, 1869	5 00	do
Carillon	Lachute	Thomas Palliser	Retard des malles en route	Février 4, 1870	2 00	do
Charing Cross	Rochester	F. C. Ruston	Pour avoir laissé mouiller les sacs	Mars 29, 1870	5 00	do
Chicoutimi	Baie St. Paul	Louis Verrault, jun	do	Sept. 9, 1869	2 00	do
Demorestville	Gilbert Mills	John D. Gilbert	Pour n'avoir pas à deux reprises délivré les malles à Crofton.	Nov. 12, 1869	2 50	do
Dundas	Sheffield	Edwin Moore	Pour s'être enivré lorsqu'il avait la charge des malles	Avril 5, 1870	6 00	do
Goderich	Stat. de c. de fer.	P. G. White	Pour avoir négligé de porter la malle au ch. de fer de B. et L. H.	Déc. 10, 1869	2 00	do
Harrowsmith	Kingston	Edwin Shibley	Pour s'être enivré lorsqu'il avait la charge des malles	Juillet 2, 1869	1 00	do
Hawkesville	Listowell	Henry Markie	Pour n'av. point pris de mesures pour transp. malles le 4 nov.	Nov. 13, 1869	5 00	do
Joliette	L'Assomption	Louis Martel	Retard des malles en route	Janvier 26, 1870.	1 00	do
Kingston	Morton	Robert Forestel	Retard dans l'arrivée des malles à Norton le 4 novembre 1869, et plusieurs autres fois avant cette date	Nov. 23, 1869	2 50	do
Lambton	St. François	Hubert Rousseau	Négligence lorsqu'il avait la charge des malles	Juillet 10, 1869	6 00	do
do	Robinson	Thomas Leonard	Retard des malles en route	Avril 22, 1870	1 00	do
Lynedoch	Port Rowan	J. Bottomley	Pour n'avoir point desservi les bureaux intermédiaires	Janvier 3, 1870	3 00	do
Manchester	Vallentyne	James Spieran	Malles retardées de deux heures à Manchester le 5 avril	Avril 22, 1870	2 00	do
Métis	Rivière du Loup	F. X. Boucher	Pour s'être servi d'un seul cheval au lieu de deux chevaux	Sept. 2, 1869	2 00	do
do	do	do	do do	Sept 9, 1869	2 00	do
do	do	do	do do	Sept. 20, 1869	2 00	do
do	do	do	do do	Nov. 9, 1869	2 00	do
do	do	do	Pour être arrivé en retard à la Rivière-du-Loup	Décembre 8, 1869	5 00	do
Québec	Trois-Rivières	R. G. Lajoie	Retard des malles en route	Août 28, 1869	1 00	do

ETAT No. 7.—Etat des amendes prélevées et des déductions faites sur les prix payés aux entrepreneurs, pour défaut de délivrer la malle ou pour toute autre cause, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Nature de l'infraction.	Date de l'amende	Montant. $ cts.	Si elle a été remise et pour quelle raison.
Québec	Trois-Rivières	R. G. Lajoie	Retard de la malle en route	Août 29, 1869	1 00	Non remise.
do	do	do	do	Août 30, 1869	1 00	do
do	do	do	do	Août 31, 1869	1 00	do
do	do	do	Pour avoir laissé mouiller les sacs	Sept. 9, 1869	4 00	do
do	do	do	Retard de la malle en route	Oct. 14 et 15, 1869	2 00	do
do	do	do	do	Oct. 15 et 16, 1869	5 00	do
do	do	do	do	Avril 20, 1870	5 00	do
Seaforth	Wroxeter	James Hall	Manqué plusieurs fois d'arriver à temps	Janvier 18, 1870.	3 00	do
St. Thomas	Sparta	S. Moore	Néglige d'arrêter au bureau de poste de St. Thomas en revenant à Sparta	Nov. 23, 1869	2 00	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans les provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom du bureau de poste.	Township ou paroisse.	Division électorale.	Maître de poste.	Date de l'établissement.
Acacia	Middleton	Norfolk, D.N. ....O.	R. P. Scidmore	Avril 1er, 1870.
Airlie	Tosorontio	Simcoe, D.S. ....O.	George B. Lee	Juillet 1er, 1869.
Ancienne Lorette (succ.)	Ancienne Lorette	Québec ....Q.	George Dufresne	Mars 1er, 1870.
Angers	Buckingham	Ottawa ....Q.	L. Moncion	Octobre 1er, 1869.
Ashdown	Humphrey	Victoria, D.N. ....O.	James Ashdown	do
Bala	Medora	do	Thomas Burgess	Juin 1er, 1870.
Barachois de Malbaie (rétabli)	Malbaie	Gaspé ....Q.	Thomas Tapp	Mai 1er, 1870.
Bealton	Townsend	Norfolk, D.N. ....O.	Frank Turner	Septembre 1er, 1869.
Beaulac (rétabli)	Rawdon	Montcalm ....Q.	George Mason	Mai 1er, 1870.
Boulter	Carlow	Hastings, D.N. ..O.	Robert Grant	Octobre 1er, 1869.
Bowling Green	Amaranth	Wellington, D.N. .O.	William B. Jelly	Janvier 1er, 1870.
Boyne (rétabli)	Trafalgar	Halton ....O.	Charles Waugh	Septembre 1er, 1869.
Bramley	Innisfil	Simcoe, D.S. ....O.	James Black, junr.	do
Brandy Creek	Windham	Norfolk ....O.	E. R. Crombie	Août 1er, 1869.
Bushfield (rétabli)	Morris	Huron, D.N. ....O.	James Lynn	Novembre 1er, 1869.
Canard River	Sandwich	Essex ....O.	Louis Drouillard	Mai 1er, 1870.
Clairvaux (succ.)	St. Placide	Charlevoix ....Q.	E. Larouche	Septembre 1er, 1869.
Clarendon Front (succ.)	Clarendon	Pontiac ....Q.	William Heath	Juin 1er, 870.
Colbeck	Luther	Wellington, D.N. .O.	William Colbeck	Septembre 1er, 1869
Copenhagen	Malahide	Elgin, D.E. ....O.	John Kaiser	Mai 1er, 1870.
Craigsholme	Garafraxa	Wellington, D.C. .O.	Murdoch Craig	Juin 1er, 1870.
Crofton	Sophiasburgh	Prince Edward ...O.	Henry Covert	Juillet 1er, 1869.
Cruickshank	Keppel	Grey, D.N. ....O.	James Cruikshank	Mai 1er, 1870.
Dalrymple	Carden	Victoria, D.N. ....O.	George Jarrett	Avril 1er, 1870.
Dartmoor	Dalton	do	John Gardiner	do
Davisville	York	York, D.E. ....O.	John Davis	Mai 1er, 1870.
Desboro'	Sullivan	Grey, D.N. ....O.	George Smith	Septembre 1er, 1869.
Duncan	Euphrasia	do	William McRae	Mai 1er, 1870.
Magdala Est	Nelson	Mégantic ....Q.	William J. Smyth	Septembre 1er, 1869.
Elimville	Usborne	Huron, D.S. ....O.	Henry Tayler	do
Elliot	Bathurst	Lanark ....O.	William McClellan	Août 1er, 1869.
Fairfield Est	Elizabethtown	Leeds ....O.	Alden Johns	Mai 1er, 1870.
Fallbrook	Bathurst	Lanark, D.S. ....O.	William Smith	Janvier 1er, 1870.
Fergusonvale	Flos	Simcoe, D.N. ....O.	Albert Ferguson	Septembre 1er, 1869.
Fulton (rétabli)	Grimsby	Lincoln ....O.	John Grassie	Avril 1er, 1870.
Granboro'	Granby	Shefford ....Q.	S. W. Tracy	Octobre 1er, 1869.
Grand Pabos	Pabos	Gaspé ....Q.	Thomas Soucy	Décembre 1er, 1869.
Glen Murray	Inverness	Mégantic ....Q.	John Murray	Avril 1er, 1870.
Green River	Pickering	Ontario ....O.	J. H. Smith	Mai 1er, 1870.
Hayesland	Flamboro' Ouest	Wentworth, D.N. .O.	Michael Hayes	do
Hoasic	Williamsburg	Dundas ....O.	John J. Baker	Avril 1er, 1870.
Huntsville	Chaffrey	Victoria, D.N. ....O.	George Hunt	Janvier 1er, 1870.
Kemble	Keppel	Grey, D.N. ....O.	William Heard	Juillet 1er, 1869.
Kingsey Falls (rétabli)	Kingsey	Drummond ....Q.	Smith Leith	Novembre 1er, 1869.
Kossuth	Waterloo	Waterloo, D.N. ....O.	J. D. Groh	Juillet 1er, 1869.
Lakehurst	Harvey	Peterboro', D.E. ..O.	John Tarlington	Octobre 1er, 1869.
Lac Témiscamingue	....	Pontiac ....Q.	Charles Stuart	do
L'Amable	Dungannon	Hastings, D.N. ....O.	John R. Tait	Juillet 1er, 1869.
Langstaff (succ.)	Markham	York, D.E. ....O.	John Langstaff	Juin 1er, 1870.
Lineboro'	Stanstead	Stanstead ....Q.	James W. House	Octobre 1er, 1869.
McKellar	McKellar	Victoria, D.N. ....O.	Samuel Armstrong	Mai 1er, 1870.
Mar	Albemarle	Bruce, D.N. ....O.	Edward White	Avril 1er, 1870.
Marsh Hill	Reach	Ontario, D.N. ....O.	James De Geer	Septembre 1er, 1869.
Matlock	Plympton	Lambton ....O.	John P. Jarmain	Mars 1er, 1870.
Mount Hope	Metcalfe	Middlesex, D.O. ..O.	Stephen Thomas	Novembre 1er, 1869.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des bureaux de poste établis dans les provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom du bureau de poste.	Township ou paroisse.	Division électorale.	Maître de poste.	Date de l'établissement.
Myrehall	Tyendinaga	Hastings, D.E....O.	James Harris	Février 1er, 1870.
Nipissingan		District de Nipissing....O.	John Shaw	Juin 1er, 1870.
North Stoke	Stoke	Richmond....Q.	Wellington Lothrop.	do
Otter Creek	Carrick	Bruce, D.S....O.	Edmund Savage	Septembre 1er, 1869.
Palgrave	Albion	Cardwell....O.	R. H. Matson	Octobre 1er, 1869.
Paudash	Cardiff	Peterboro' D.E...O.	Walter R. Kidd	Décembre 1er, 1869.
Peabody	Sullivan	Grey, D.N....O.	John Milburn	Mai 1er, 1870.
Perkins (rétabli)	Templeton	Ottawa....Q.	John Freney	do
Petherton	Arthur	Wellington, D.N. O.	Thomas Bunston	Juillet 1er, 1869.
Pine River (rétabli)	Huron	Bruce, D.S....O.	Daniel McDermid	Juin 1er, 1870.
Pointe au Bouleau (rétabli)	Saguenay	Saguenay....Q.	O. Savard	Juillet 1er, 1870.
Port Carling	Medora	Victoria, D.N....O.	B. H. Johnston	Octobre 1er, 1869.
Roache's Point	Gwillimbury Nord	York, D.N....O.	Richard Flood	Mai 1er, 1870.
Ronson (rétabli)	Middleton	Norfolk, D.N....O.	James Cowan	Juin 1er, 1870.
Rosebank do	Dumfries Sud	Brant, D.N....O.	Alexander Durnin	Janvier 1er, 1870.
Ryegate	Sandwich Est	Essex....O.	Joseph Christe	Avril 1er, 1870.
St. Damien de Brandon	Brandon	Berthier....Q.	F. X. Maxwell	Janvier 1er, 1870.
St. Dominique des Cèdres (rétabli)	Soulanges	Soulanges....Q.	L. Cown	Juillet 1er, 1869.
Ste. Françoise	Bégon	Témiscouata....Q.	Rév. J. O. Drapeau.	Juin 1er, 1870.
St. Hippolyte de Kilkenny	Kilkenny	Montcalm....Q.	Rév. F. X. Laberge.	Mai 1er, 1870.
St. Magloire	Rioux	Bellechasse....Q.	Pierre Tanguay	Octobre 1er, 1869.
St. Paul du Buton.	Montmini	Montmagny....Q.	Rév. J. B. Valleé	Septembre 1er, 1869.
St. Ola	Limerick	Hastings, D.N...O.	Joseph Canniff	Janvier 1er, 1870.
St. Théodore de Chertsey	Chertsey	Montcalm....Q.	Marcel Lépine	Mai 1er, 1870.
Sévigné (rétabli)	Hartwell	Ottawa....Q.	Pierre Pilon	Août 1er, 1869.
Sierra	Charlottenburg	Glengarry....O.	C. J. McRae	Janvier 1er, 1870.
South La Graisse	Lochiel	do	Hugh R. McDonald.	Juillet 1er, 1869.
Stoke Centre	Stoke	Richmond....Q.	Anthony Byron	Juin 1er, 1870.
Stoketon	do	do	Asa Hall	do
Stowe	Grey	Huron, D.N....O.	Lyster Hayward	Décembre 1er, 1869.
Thorne Centre	Thorne	Pontiac....Q.	C. A. Smith	Mai 1er, 1870.
Thunder Bay*		District d'AlgomaO.	Charles W. Black	Novembre 1er, 1869.
Traverston	Glenelg	Grey, D.S....O.	Robert McGahey	Janvier 1er, 1870.
Trout Lake	Humphrey	Victoria, D.N...O.	William Symington.	Septembre 1er, 1869.
Ufford	Watt	do	William T. Morley	Mai 1er, 1870.
Ullswater	do	do	George Bunn	Juin 1er, 1870.
Uptergrove	Mara	Ontario, D.N....O.	Thomas Byrne	Avril 1er, 1870.
Vachell	Georgina	York, D.N....O.	Hugh Cooper	do
Vanatter	Garafraxa	Wellington, D.C..O.	W. H. Vanatter	Mai 1er, 1870.
Vanbrugh	Sébastopol	Renfrew....O.	C. F. Holtermann	do
Vankoughnet	Oakley	Victoria, D.N....O.	Lévi Miller	Juin 1er, 1870.
Vanneck	London	Middlesex, D.E..O.	John W. Robson	Mai 1er, 1870.
Vanvlack	Flos	Simcoe, D.N....O.	John Vanvlack	Novembre 1er, 1869.
Waldemar	Amaranth	Wellington, D.N. O.	David Jenkins	Janvier 1er, 1870.
Wesley	N. Oxford	Oxford, D.S....O.	John Jenkinson	Mai 1er, 1870.
West Magdala	Southwold	Elgin, D.O....O.	Donald Turner	Juillet 1er, 1869.

* Subséquemment érigé en bureau de poste régulier.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des bureaux de poste fermés dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom du bureau.	Division électorale.	Maître de poste.	Date de la discontinuation.	Raison de la discontinuation.
eaulac	Terrebonne .....Q	James Bailey ...	Octobre 1er 1869...	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, pour accepter la charge, une personne ayant les qualités voulues..
larendon	Pontiac ....Q	A. Wilson......	Janvier 1er, 1870..	do
dgecombe	Perth, D.N. ....O	C. Gallop	Juillet 1er, 1869...	do
ulton	Lincoln ....O	J. E. White	Décembre 1er, 1869	do
ebron	Perth, D.N. ....O	Robert Woods ..	Janvier 1er, 1870..	do
opefield.........	Renfrew, D.N. .O	H. Y. Read	Octobre 1er, 1869..	do
ac Matapédia (suc.)	Rimouski....... Q	B. Fréchette....	Novembre 6, 1869.	do
ac Témiscouata..	Témiscouata.... Q	E. Têtu	Août 14, 1869.....	do
arner	Perth, D.S..... O	John Larner....	Janvier 1er, 1870..	do
layfair..........	Grey. D.N...... O	Jason Bouchier .	Avril 1er, 1870....	do
eversburg	Northumd., D.E.O	G. Wainwright .	Juin 1er, 1870.....	do
illington........	Ontario, D.N... O	J. Harrington ..	Avril 1er, 1870....	do
erkins	Ottawa......... Q	F. D Lewis	Juillet 1er, 1869...	Le maître de poste s'étant démis, le bureau a été temporairement fermé.
orth Adjala.....	Cardwell ....O	Wm. Domby ...	Avril 1er, 1870.....	Il n'a pas été jugé nécessaire de tenir ce bureau plus longtemps.
osebank	Brant, D.N. ....O	Almon Almas ..	Octobre 1er, 1869..	Le maître de poste s'étant démis, le bureau a été temporairement fermé.
sseau	Simcoe, D.N. ...O	George Milne...	Janvier 1er, 1870..	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, pour accepter la charge, une personne ayant les qualités voulues.
e. Angélique....	Ottawa ....Q	J.B.N. Papineau	Avril 1er, 1870....	Le maître de poste ayant laissé la place, on n'a pu trouver une personne ayant les qualités voulues.
uth Roxton	Shefford ....Q	A. Sanborn	Février 1er, 1870..	Devenu inutile par l'ouverture du bureau de poste de Roxton Pond.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des nouvelles routes postales établies dans les Provinces d'Ontario et
Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Route. De	Route. A	Date de l'établissement.	No. de fois par smaine.	Distance en milles.
Airlie	Banda	Juillet 1er, 1869	2	4½
Ancienne Lorette	Bureau succursale	Mars 7, 1870	3	2
Angers	Buckingham	Octobre 1er, 1869	3	7
Apto	Fergusonvale	Janvier 1er, 1870	3	3
Ashdown	Rosseau	Octobre 1er, 1869	3	1½
Aubigny	Sévigné	Août 1er, 1869	1	10
Bobcaygeon	Ennismore	Septembre 1er, 1869	6	12
Bolingbroke	Glen Tay	Janvier 1er, 1870	1	10½
Bolsover	Dartmoor	Avril 1er, 1870	1	17
Botany	Harwich	Juillet 1er, 1869	2	4½
Boulter	Rivière York	Octobre 1er, 1869	1	23
Bowling Green	Laurel	Janvier 1er, 1870	2	6
Bramley	Station de chemin de fer	Septembre 1er, 1870	12	1-16
Brantford	Burford	Octobre 1er, 1869	6	9
Brownsville	Ingersoll	Avril 1er, 1870	3	13
Bury's Green	Fenelon Falls	Juin 1er, 1870	1	7
Calder	Tempo	Juillet 1er, 1869	2	3
Canard, Rivière aux	Sandwich	Mai 1er, 1870	1	8
Cathcart	Woodbury	Juillet 1er, 1869	3	3
Cèdres	St. Dominique des Cèdres	Juillet 1er, 1869	2	7
Clairvaux	Baie St. Paul	Septembre 1er, 1869	1	9
Clarendon Centre	Thorne Centre	Mai 1er, 1870	1	12
Colbeck	Tarbert	Septembre 1er, 1869	1	6
Collin's Inlet	Killarney	Clôture de la nav. 1869	Semi-mensuel	15
Colpoy's Bay	Mar	Avril 1er, 1870	1	8
Courtland	Ronson	Juin 1er, 1870	3	1
Craighurst	Fergusonvale	Septembre 1er, 1869	2	5
Craigsholm	Garafraxa	Juin 1er, 1870	3	2¾
Cruickshank	Owen Sound	Mai 1er, 1870	1	6
Danville	Kingsey Falls	Novembre 1er, 1869	2	7
Delhi	Ranelagh	Avril 1er, 1870	6	11
Demorestville	Gilbert's Mills	Juillet 1er, 1869	2	9½
Desboro'	Marmion	Septembre 1er, 1869	1	2
Downsview	Station de chemin de fer	Mai 1er, 1870	6	⅜
Duncan	Heathcote	Mai 1er, 1870	1	5
Dunsford	Lindsay	Septembre 1er, 1869	6	11
Est Magdala	Lyster	Septembre 1er, 1869	1	8
Est Templeton	Perkins (rétabli)	Mai 1er, 1870	2	9
Elliott	Glen Tay	Août 1er, 1869	1	6½
Fairfield, Est	Station de che. de fer de B. et O.	Mai 1er, 1870	3	1-10
Falkenburg	Ufford	Mai 1er, 1870	1	10
Falkenburg	Port Carling	Clôture de la nav. 1869	2	14
Fingal	Magdala Ouest	Juillet 1er, 1869	2	7
Garthby	Stornoway	Janvier 1er, 1870	1	16
Georgina	Vachel	Avril 1er, 1870	2	3
Green River	Chemin Whitby	Mai 1er, 1870	6	1½
Hall's Bridge	Lakehurst	Octobre 1er, 1869	1	7
Harriston	Mount Forest	Juillet 1er, 1869	3	10
Hoasic	Morrisburg	Avril 1er, 1870	2	8
Hopefield	Rockingham	Octobre 1er, 1869	1	6
Huntsville	Utterson	Janvier 1er, 1870	1	12
Ingersoll	Wesley	Mai 1er, 1870	2	6
Keith	Wallaceburg	Avril 1er, 1870	2	5
Keswick	Roach's Point	Mai 1er, 1870	6	3
Kossuth	Preston	Juillet 1er, 1869	2	5½
Lac Témiscamingue	Mattawa	Octobre 1er, 1869	mensuel	90

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des nouvelles routes postales établies dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendent l'année expirée le 30 juin 1870.

Route.		Date de l'établissement.	Nombre de fois par semaine.	Distance en Milles.
De	A			
apprairie	Montréal	Mai 23, 1870	6	9
angton	Tilsonburg	Avril 1er, 1870	3	13
angton	Middleton, Sud	Avril 1er, 1870	3	5
uther	Waldemar	Janvier 1er, 1870	2	3
McKellar	Parry Sound	Mai 1er, 1870	1	16
Marmion	Peabody	Mai 1er, 1870	1	$3\frac{3}{4}$
Marsh Hill	Chemin d'Uxbridge	Septembre 1er, 1869	2	2
Matlock	Wyoming	Mars 1er, 1870	2	4
Mattawa	Nipissingan	Juin 1er, 1870	20 p. an.	64
Mayfair	Morley	Septembre 1er, 1869	1	$3\frac{1}{2}$
Monckton	Stowe	Décembre 1er, 1869	2	4
Mount Hope	Strathroy	Novembre 1er, 1869	2	8
Mount Wolfe	Palgrave	Octobre 1er, 1869	3	$3\frac{1}{2}$
Myrehall	Plainfield	Février 1er, 1870	1	5
Old Montrose	Wheatley	Janvier 1er, 1870	2	4
Orangeville	Vanattar	Mai 1er, 1870	2	5
Pinkerton	Chemin d'Elora	Octobre 1er, 1869	6	$2\frac{1}{2}$
Pleasant Hill	Spring Arbor	Avril 1er, 1870	3	2
Pomona	Traverston	Janvier 1er, 1870	1	$4\frac{3}{4}$
Raymond	Ullswater	Juin 1er, 1870	1	5
Ryegate	Station de chemin de fer	Avril 1er, 1870	2	$\frac{1}{8}$
St. Camille	Sherbrooke	Juin 1er, 1870	1	27
St. Damien de Brandon	St. Gabriel de Brandon	Janvier 1er, 1870	1	6
St. Hippolyte de Kilkenny	Shawbridge	Mai 1er, 1870	1	$6\frac{1}{2}$
St. Paul du Buton	St. Pierre Montmagny	Septembre 1er, 1869	1	17
Stayner	Vanvlack	Novembre 1er, 1869	1	14
Sunnidale	Vigo	Juillet 1er, 1869	2	7

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.—*Fin*

Liste de toutes les routes postales discontinuées dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant chaque route discontinuée et la raison pour ce faire.

Route. De	Route. A	Distance en milles.	Nombre de fois par semaine.	Date de la discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
Apto	Vigo	8	1	Juillet 1er, 1869	Vigo desservi par Stayner, au lieu de l'être par Apto.
Avon	Brownsville	3	3	Avril 1er, 1870	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Ayr	Roseville	5	3	Juillet 1er, 1869	Roseville desservi par New Dundee, au lieu de par Ayr.
Beaulac	Rawdon	12	1	Octobre 1er, 1869	Bureau de poste de Beaulac fermé.
Bolingbroke	Maberley	7	1	Décembre 31, 1869.	Remplacé par la desserte de Bolingbroke et Glen Tay.
Bookton	Otterville	9	3	Avril 1er, 1870	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Burford	Cathcart	6	3	Juillet 1er, 1869	do do do
Bury's Green	Chemin de Bobcaygeon	5	1	Juin 1er, 1870	Bury's Green dess. par Fenelon Falls, au lieu de par ch. de Robcaygeon.
Calder	Delaware	8	1	Juillet 1er, 1869	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Canrobert	St. Césaire	8	6	Mai 1er, 1870	Inutile.
Carden	Upnor	12	1	Mars 1er, 1870	Upnor desservi par Bolsover, au lieu de par Carden.
Carronbrook	Larner	6	1	Janvier 1er, 1870	Service discontinué, à cause de la fermeture du bur. de poste de Larnee.
Chatham	Harwich	12¾	1	Juillet 1er, 1869	Remplacé par la dessrete entre Botany, Harwich et Thomesville.
Chertsey	Rawdon	12	1	Mai 1er, 1870	do de Chantelle et Rawdon.
Clontarf	Hopefield	8	2	Septembre 30, 1869	do de Clontarf et Rockingham.
Courtland	Guysboro'	5	3	Avril 1er, 1870	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Craighurst	Fergusonvale	5	2	Janvier 1er, 1870	Fergusonvale desservi par Apto, au lieu de par Craighurst.
Downsview	Weston	3¾	3	Mai 1er, 1870	Downsview desservi par chemin de fer du Nord, au lieu de par Weston.
Dresden	Keith	5	2	Avril 1er, 1870	Keith desservi par Wallaceburg, au lieu de par Dresden.
Est Templeton	Perkins	9	2	Juillet 1er, 1869	Bureau de poste de Parkins fermé.
Eldorado	Madoc	8	6	Décembre 31, 1869.	Service considéré inutile.
Fermoy	Glendower	13	1	do	Remplacé par la desserte de Fermoy, Westport et Glendower.
Fullarton	Motherwell	6	3	Avril 1er, 1870	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Garthby	Ham	15	1	Octobre 1er, 1869	Remplacé par la desserte de Ham et Sanborn.
Glammis	Tiverton	9	3	do	Glammis desservi par chemin d'Elora, au lieu de par Tiverton.
Hartford	Springvale	4	1	Janvier 1er, 1870	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Kincardine	Lisburn	8½	1	Novembre 1er, 1869	Lisburn desservi par Holyrood, au lieu de par Kincardine.
Lac Masson	Ste. Adèle	21	2	Juin 1er, 1870	Remplacé par la desserte du Lac Masson et New Glasgow.
Lac Aylmer	Stornoway	8	1	Janvier 1er, 1870	do de Garthby et Stornoway.
Lanark	Playfair	5	3	Décembre 31, 1869	[illegible]

Langton	Lynedoch	12	3	Avril 1er, 18[illegible]	Connexion discontinuée, à cause du changement du service de la malle.
Lucknow	Verdun	$8\frac{3}{4}$	1	Novembre 1er, 1869	Verdun desservi par Holyrood, au lieu de par Lucknow.
Mayfair	Morley	$3\frac{3}{4}$	1	Avril 1er, 1870	Bureau de poste de Morley fermé.
Old Montrose	Romney	4	1	Janvier 1er, 1870	Old Montrose desservi par Wheatley, au lieu de par Romney.
Queenston	Lewiston, E.-U	2	6	Février 15, 1870	L'entretien de la route rendu inutile; l'échange des malles de Lewiston et Queenston se faisant par voie du Pont Suspendu, N. Y., sans frais additionnels.
St. Benoit	Ste. Scholastique	7	6	Clôture de la navigation, 1869	Ste. Scholastique desservi par St. Eustache au lieu de par St. Benoit.

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,

Secrétaire.

ETAT No. 9.

ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec; donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou oustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
		1869.	$ cts.					
John Mc'Intyre.	Fingal	Juillet 2..	3 00	D. W. McIntyre..	Aldboro'	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Le maître de poste de Fingal ayant oublié de l'enregistrer comme on lui avait demandé de le faire, il a été tenu de rembourser le contenu.
J. D. Goss......	Jordan.........	" 6..	65 00	McLaughlin, frères	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	Les commis de la malle de service au bureau de poste ambulant à l'Est de Toronto, affirment ne pas avoir reçu le paquet de lettres enregistrées qui, suivant la version des commis de la malle du bureau ambulant entre Clifton et et Hamilton, renfermait cette lettre. Recherches infructueuses.
J. Bruce	Toronto	" 6..	4 00	Mme. J. Bruce ...	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. Baroussa....	Québec.........	" 9..	10 00	P. O. Baroussa....	Mill Grove	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
C. V. Price.....	Kingston	" 12..	15 00	Dlle. M. Price	Napanee	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
Mme John Gregg	Québec.........	" 14..	20 00	Dlle. Maggie Gregg	Elizabeth Point, N. J.	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do

						sonne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. Smallman....	London.........	" 20..	Crs. des E.-U. 2 00	L. A. Shattick et Cie.............	New York......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
Jane Ansell	Ellsworth, E.-U.	" 20..	Crs. des E.-U. 14 00	Moïse Marcaine ..	Valleyfield	$4 seulement ont été reçues	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la différence.
Cameron et Thorburn.....	Windsor........	" 26..	35 00	Buntin Frères	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Le maître de poste de Windsor ayant omis de l'enregistrer comme on le lui avait demandé, a été tenu respons. de la perte et a payé.
Capt. Simpson..	Belleville.......	" 28..	10 00	Me. G. W. Simpson	Trafalgar.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Charles Gilmour	Stat. de Granby.	Août 4..	16 00	R. F. M. Gilmour.	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
H. F. Smith....	Vapeur "Queen Victoria," à Ottawa.......	" 5..	2 00	D. McBlanaghan .	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
Mme. Vankoughnet	Port Hope......	" 5..	10 00	Dlle. A. Seymour.	Cacouna........	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Non enreg.	L'enquête n'a pu établir que cette lettre contenait une valeur lorsqu'elle a été mise au bur. de poste.
Pellat et Osler ..	Toronto	" 7..	102 00	Joseph Waring ...	Norwich........	$100 seulement ont été reçues.........	Enregist..	Recherches infructueuses. Point de preuve de la différence alléguée.
A. Whyte	Guelph.........	" 19..	Crs. des E.-U. 65 00	Dlle. Carson......	Belleville.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Audet	Lisbon, E.-U...	Vers Août 11..	Crs. des E.-U. 10 00	Napoléon Roy	St. Sébastien d'Aylmer.....	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
Aikin et Kirkpatrick.......	Toronto	" 12..	18 78	A. M. Davey	Iroquois........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do

ETAT No. 9.—ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la Poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
			$ cts.					
Dlle. Delphy....	Kingston	Août 13..	4 00	Annie Delphy	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace faute d'enregistrement.
F. X. J. Ponton	Ste. Angèle.....	" 14	10 00 Crs. des E.-U. 42 00	C. Quevillon....	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Le maître de poste de Ste. Marie ayant manqué de continuer l'enregistrement en a remboursé le contenu.
Edward Carter .	Montréal.......	" 16..	20 00	Mme. Carter......	Bay Murray....	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace faute d'enregistrement.
James Adkins ..	Ingersoll	" 19..	25 00	Mmes. Titus et Cie.	Phelp, N. Y....	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
W. E. Ibbotson.	Station de Sherbrooke	" 19..	5 30	Jno. Ibbotson.....	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
Alex. Fraser....	Cotswold	" 19..	104 00	C. W. Murray....	Hamilton... ...	$94 seulement ont été reçues	Enregist..	L'enquête n'a pu établir que le montant allégué était dans cette lettre.
Hurd, Leigh et Cie...........	Toronto	" 19..	5 00	C. R. Bell........	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace faute d'enregistrement.
Dlle. Barrie.....	Ottawa.........	" 20..	5 00	Dlle. McDonough.	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
Robert Hampson	Montréal.......	" 24..	Crs. des E.-U. 50 00	Mme. R. Hampson.	Orchard Beach..	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do

							sonne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
A. Christien	Malmaison	"	8..	9 00	E. R. Demers	Henryville	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace. faute d'enregistrement.
W. H. Smith ...	Ottawa.........	"	8..	45 00	A. et S. Nordheimer	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. G. Stewart..	Campbellville...	"	16..	5 00	Maggie Stewart...	Marnoch	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. Courtney ...	Lawrence	"	23..	Crs. des E. U. 15 00	W. J. Courtney ..	Pte. St. Charles.	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Le maître de poste de Montréal affirme ne pas avoir reçu le paquet qui, au dire du maître d'Island Pont contenait cette lettre. Enquête infructueuse.
Dlle. Kirkpatrick	Kingston.......	"	24..	2 00	Mme. Brown.....	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Paul Primeau...	Croghan, N. Y..	"	27..	Crs. des E. U. 21 00	Mme. P. Primeau.	Ste. Cécile......	$1 seulement a été reçue.............	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la prétendue différence.
Levi Brian	Sarnia..........	"	28..	10 00	Mme. Brian.......	Almonte	Reçue sans contenu.............	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
Joseph Baubien.	St. Francisco, C.	Oct.	1er.	2 50	Louis Beauchemin	Nicolet.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. Simpson.....	Toronto	"	4..	9 16	J. Mossop	London	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
P. L. Soly......	Station de St. Hilaire	"	7..	10 00	Baile et Mason...	Montréal	Reçue sans contenu.............	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.

—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le Département.
				Nom.	Place.			
		1869.	$ cts. Cr. U. S.					
Dr. J. P. Bryant	Compton	Oct. 9..	25 00	F. Douglas	New-York......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Benjamin Smith	Komoka........	" 14..	90 00	M. Enoch Steward.	Camden	Reçue sans contenu..	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
D. Starke	Ottawa.........	" 14..	40 00	Mme. Starke......	Québec	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
E. Winsley	Vennachar	" 18..	14 00	Rév. S. Rose......	Toronto	Reçue sans contenu.............	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
John Smith.....	Mill Bridge.....	" 18..	22 00	Sarah Smith......	Chicago	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Le maître de poste de Mill Bridge ayant manqué de l'enrégistrer, comme on le lui avait dit de le faire, en a remboursé le contenu.
B. Gibb	Montréal... ...	" 20..	6 00	Dlle. Prior........	Québec	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. McCarthy ...	Toronto	" 21..	5 00	R. Lewis	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Mad. Lessard...	Blackston, Mass.	" 25..	Crs. des E. U. 20 00	Antoine Lessard ..	St. Orvid.......	Reçue sans contenu.............	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.

							...sonne à qui elle était adressée..........	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
B. Rivard	Bécancour	,,	28..	20 00	Alfred Sévigny....	Halifax, Q......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	do	Le maître de poste à Halifax, sur lequel retombait la responsabilité a remboursé le conntenu.
F. Howgill	London	,,	29..	1 50	Lt.-Col. Lovelace .	Montréal.	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Kline..	Station de Perth	Nov.	2..	8 24	J. Croil	Aultsville	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	do	do do
Geo. Mortimer..	Colborne	,,	5..	7 00	Mme. G. Mortimer.	Montréal	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	do	do do
James Lowe	Pottsville, Pa...	,,	9 ou 10..	Crs. des E. U. 40 00	Catherine Lowe...	Mines d'Albion, N.-E	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	do	do do
J. Demers	Compton	,,	9..	4 49	Samuel Lemay....	Halifax, Q......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Enregist,	Supposé avoir été délivrée par erreur comme non enregistrée. Le maître de poste à Halifax a remboursé le contenu.
Henry Cox	Burford	,,	10..	4 00	D. McDonald et Cie	Montréal	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.........	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrment.
W. J. White....	Houghton	,,	15..	20 00	Jos. White	Streetsville	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Euregist.	Le maître de poste à la station de Paris ayant omis de continuer l'enreg., a remboursé le contenu.
H. Perdue......	Campbell's Cross	,,	15..	14 00	R. P. Street	Hamilton.......	$9 seulement ont été reçues	do	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la différence.
Mme. Strange ..	Toronto	,,	18..	10 00	C. Hutchinson	London	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc,—*Suite*,

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre. Nom.	Adresse de la Lettre. Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
....	Portage du Fort	Nov. 22..	5 00	Mme. M. Nolet...	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée,....	Enregist..	Délivrée à une personne se disant le destinataire. Un commis dans le bureau de poste de Québec étant tenu responsable. a remboursé le contenu.
C. H. Harrington	Sydney, C. B...	,, 22..	45 00	Ames, Millard et Cie........,....	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Non enreg	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Louis Bilodeau..	Québec.........	,, 26..	6 00	F. X. Ayet dit Malo	St. Ephrem d'Upton......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do
W. Ellis........	Listowell	Déc. 3..	11 00	Hurd et Roberts..	Hamilton.......	Reçue sans contenu............	do	Enquête inutile. Nulle preuve de de la disparition.
D. Hatton......	Kankakee, Ill...	,, 10..	7 00	Mme. S. Hatton ..	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. W. Taylor...	Buckhorn	,, 15..	7 00	James Taylor.....	London	Non reçue par la personne à qui elle était adressée. ...	do	do do
Robert Harwood	Vaudreuil	,, 22..	7 00	Gauthier et Mayrand	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do

						était adressée......	do	do	do
Henry Clearihue	Brockville......	Vers le " 22..	7 00	Thomas Clearihue.	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.	do	do	do
George F. Smith	St. Jean, N.-B..	Vers le " 22..	20 00	Robert Duport....	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
J. E. Barclay...	Komoka........	" 23..	25 00	George E. Barclay	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
J. Forest... ...	Terrebonne.....	" 27..	4 00	L. O. Taillon.....	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
Court et McIntosh....	Montréal.......	" 27..	3 50	C. H. Harvey.....	Newport.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Enregist..	Délivrée par erreur à une personne se disant le destinataire ; montant a été remboursé par le maître de poste à Newport..	
J. L. Blackie...	Toronto........	" 29..	13 00	J. Weatherstone..	Hamilton.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.	
P.B.Owens et Cie	St. Catherines..	" 30..	24 00	W. H. Woodward et Cie..........	Buffalo, N. Y...	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
T. J. Claxton...	Montréal.......	" 31..	9 70	Field Frères......	Cobourg........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
William Lesslie.	Eglington......	" 31..	1 00	John Dougall.....	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do
....	Toronto........	1870. Jan. 1..	20 00	Dlle. P. Roy.....	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do	do

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre. Nom.	Adresse de la Lettre. Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
		1870.	$ cts.					
Wm. Mackay...	Hamilton.......	Janv. 4..	106 00	Stewart Cock	Campbellford...	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	Le paquet que le maître de poste de Brighton dit avoir renfermé cette lettre n'est pas parvenu à la poste de Campbellford, au dire du maître de poste de ce dernier endroit. Enquête inutile.
Philip Le Sueur.	Québec.........	,, 5..	Crs. des Etats-U 24 00	F. W. Le Sueur ..	Flushing, Mich.	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Mme. Gunn	Montréal.......	,, 10..	10 00	Mme. Alex. Draffin	Noyau	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
O. Char	Berthier........	,, 13..	50 00	Whiting et Cowan.	Oshawa	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
J. McLuchan ..	Mount Forest...	,, 17..	2 00	R. J. Doyle	Owen Sound..			
William Knox..	Dromore	,, 17..	3 00	do	do ..			
S. Robertson ...	Hollen	Avril 1er.	75 00	E. Shermahorn ...	Colpoy's Bay .			
Département des Douanes......	Fergus	,, 2..	29 14	W. A. Stevens....	Owen Sound..	Non reçue par la personne à qui elle était adressée		
J. Woodland ...	Durham........	Mai 18..	57 00	Smith, Fair et Cie.	Toronto		Enregist.	La malle contenant ces lettres est disparue, on suppose qu'elle a été volée pendant le trajet de Guelph à Owen Sound. Enquête inutile.
Do ...	do	,, 18..	25 00	Muir, Ewan et Cie.	Montréal			
F. Mannering ..	Sherbrooke	Jan. 18..	30 00	Charles Mannering	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

[illegible]	Montréal	Janv. 20..	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] sonne à qui elle était adressée......	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Valentine Cooke	Drummondville, Q............	" 20..	75 00	B. Reid	Ulverton	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Le paquetsque le maître de poste de Drummondville, Q. dit avoir renfermé cette lettre, n'est pas parvenu à poste d'Ulverton, au dire du maître de poste de ce dernier endroit. Recherches infructueuses.
....	Parma	" 20..	7 00	M. J. Anderson..	Frankford	Non reçue par la personne à qui elle était adressée......	Enregist..	Le maître de poste de Conway, sur qui retombait la responsabilité en a remboursé le contenu.
Rév. J. D. Bell.	Napance	Janv. 21..	8 00	Rév. George Abbs.	Hamilton.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée......	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
H. Demontigny.	West Troy, N.Y.	" 23..	Cours des E.U. 10 00	James Quintal	St. Pie	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Des soupçons se sont attachés à un commis du bureau de St. Pie ; le maître de poste a en conséquence remboursé le contenu. Le commis a été congédié.
C. Vaillancourt.	Montréal	" 27..	6 00	Edouard Ladouère	Papineauville...	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.....	Enregist..	Point de preuve de la différence alléguée.
J. B. Lane	Montréal	" 31..	7 00	Mme. J. Lane....	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
A McDowell....	Unionville......	Janv.	2 75	J. R. Nason	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do
James Ives	Pictou, N. E....	Fév. 7..	310 00	W. et R. Brodie...	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	do do

Etat No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Non de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre. Nom.	Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
		1870.	$ cts.					
A. W. Robinson	Verona	Janv. 8	18 00	Cie. du Canada	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	Les maîtres de poste de Harrowsmith et de Verona, ayant été considérés également responsables de la perte de cette lettre, ont conjointement remboursé le contenu.
Veuve Raisin	St. Raymond	" 15	8 00	Michael Power	Bobcaygeon	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	L'enregistrement n'ayant pas été continué au bureau de poste de Québec, un commis sur qui paraissait retomber la responsabilité, a remboursé le contenu.
Mme. Clarke	Denbigh	Fév. 16	20 00	Henry Clark	Pte. St. Charles.	$10 seulement ont été reçues	Enregist.	Point de preuve de la différence alléguée.
Delle. E. Pethick.	Oshawa	" 21	5 00	Wm. Pethick	Bowmanville	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Nonenreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
L. Nocker	Neustadt	" 22	30 00	Gustave Hoëcker	Wallace	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	On n'a pu constater comment cette lettre est disparue. Dans ce cas comme dans un autre cas antérieur, l'assistant-maître de poste de Cotswold s'étant exposé à des soupçons, il a été congédié.
C. McKenyon	Vennachar	" 22	2 00	A. W. Sallans	Bath	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien	Enregist.	Comme il y avait fortement lieu de soupçonner que cette lettre a été ouverte au bureau de McDonald's Corner, le maître de poste a été congédié.

						reçues	Enregist..	Nulle preuve de la disparition de la différence.
W. Jacobi	Montréal	" 24..	61 00	H. E. Elkington ..	Ardoch	$50 seulement ont été reçues	do	Comme il y avait fortement lieu de soupçonner que ces lettres ont été ouvertes au bureau de poste de McDonald's Corners, le maître de poste a été renvoyé du service.
Wm. McKey ...	Arnprior	Avril 9..	50 00	James Tiernay	Gemley	$10 seulement ont été reçues	do	
B. Watkins	Ardoch	Juin 20..	20 00	Wm. Evans	Ompah	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	
M. W. G. Monk.	March Sud	" 25..	5 00	E. J. Newton	Pembroke	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Le paquet que le maître de poste de South March dit avoir renfermé cette lettre, n'est pas parvenu à la poste de Packenham, au dire du maître de poste de ce dernier endroit. Enquête inutile.
Dlle. A. Ross ...	Montréal	Fév. 26..	3 00	Mme. Walter Ross	Picton, Ontario.	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Peter Nihill	Garden Island .	Vers la fin de fév..	10 00	Dlle. M. Nihill	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do
....	Island Pond, E.U	Fév	Crs. des E.-U 20 00	S. Labaie	E. Arthabaska ..	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Le maître de poste d'Arthabaska Est n'ayant pas suffisamment pris soin de cette lettre, il a été tenu responsable et a payé.
Mme. Arthur ..	Trenton	Mars 1er	10 00	Rev. A. Traver ...	Berlin	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
H. E. Easto ...	Toronto	" 4..	3 00	J. J. Pearson	Newmarket	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	do do

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction, ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
		1870.	$ cts.					
M. Couture	Rimouski......	Mars 12..	Paq. de 50 00 en arg.	Dme. Vve. T. Casault.........	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée		
....	do	" 12..	2 00	Augn. Girardin ...	Beauport.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée		
J. B. LePage ...	do	" 18..	Paq. de 22 80 en arg.	Commiss. des terres de la Couronne..	Québec.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist..	Supposées avoir été enlevées de la malle par un employé temporaire du bureau de poste de Québec, qui a été arrêté, et attend maintenant son procès. L'argent a été immédiatement remboursé.
Do ...	do	" 18..	Paq. de 50 00 en arg.	Commiss. des terres de la Couronne..	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée		
W. D. Larmonth	St. André, Q...	" 15..	78 00	Rév. J. Dempsey .	Ingersoll	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	Le maître de poste de Vaudreuil a affirmé ne pas avoir reçu le paquet dans lequel, au dire du maître de poste de St. André, se trouvait renfermée cette lettre. Recherches infructueuses.
Ignais Beauvais.	Chicago, Il.....	" 16..	Crs. des E.-U. 5 00	K. Kantineson ...	Caughnawaga ..	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	do	Le commis de malle de service au bureau de poste, Toronto Est, ayant omis de continuer l'enregistrement de cette lettre, a été tenu responsable et a payé.

			Crs. des E. U.			sonne à qui elle était adressée.....	Nonenreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
John Doyle.....	Pensacola, Fla..	" 17..	20 00	Mme. John Doyle.	Lauzon.........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
C. M. Montizambert..........	Québec.........	" 17..	5 00	J. Thibeaudeau...	Montréal......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement
G. R. Jackson..	Fairville, N. B..	" 23..	6 00	Imprimerie du "Globe"......	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
James Kellas...	Lucknow........	Avril 1er.	1 00	Editeur du "Globe"	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Enreg'trée	Le maître de poste de Lucknow n'ayant pas continué l'enregistrement a remboursé le contenu.
M. White......	Drayton........	" 1er.	20 00	Aiken et Kirkpatrick.........	do	$15 seulement ont été rçcues............	Nonenreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Eliz. Howard...	London	" 10..	9 00	Mme. L. T. McMillan	Détroit, Mich...	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. Massey......	Moray	" 15..	30 00	W. Simpson et Cie.	London	$20 seulement ont été reçues............	Enreg'trée	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la prétendue différence.
J. C. Miller ...	Toronto	" 11..	20 00	Dlle. L. Wickwire	Mallorytown ...	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Nonenreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. Cooke	Uffington. .. .	" 11..	1 00	M. Simmers......	Toronto	Reçue sans contenu.	Enreg'tré.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
A. McDougall..	Toronto	" 12..	3 00	Dlle. McDougall..	Nottawa	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Nonenreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Geo. Lafleur.	Montréal.......	" 12..	10 00	J. W. Shaw......	Hamilton......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre. Nom.	Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enreg'strée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
		1870.	$ cts.					
Jno. McDonald.	Laguerre	Avril 14..	Paq. de 29 65 en arg.	C. P. Davidson ...	Montréal	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Enreg'trée	La preuve ayant établi que le maître de poste de Huntingdon avait négligé de prendre soin de ce paquet, il a remboursé le contenu.
T. W. Cox	Toronto	Vers Avril 15..	5 00	Dlle. Jane Cox....	Linwood	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Johnston....	Brockville	" 21..	11 34	George Cross	Jasper..........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do
R. A. Corp. Bond,	Québec.........	Mai 4..	15 00	Wm. J. Johnston.	Kingston	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do
Henry Aylmer..	Melbourne......	" 10..	Crs. des E. U. 25 00	J. A. Aylmer.....	New-York......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do
W. Higgs	Morpeth........	" 10..	8 00	D. Mills..........	Ottawa.........	Non recue par la personne à qui elle était adressée.....	do	do do
....	Débcar. de Gore.	" 12..	37 00	Patrick McKee ...	Blessington.....	Non reçue par la personne à qui elle était adressée.....	Enreg'trée	Le maître de poste de Cobourg ayant manqué de continuer l'enregistrement, il a remboursé le contenu.

F. G. Stanton ..	Rimouski	"	13..	10 00	Mme. Boyd......	Simcoe	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Rév. A. Edwards	Exeter	"	14..	45 00	Rév. T. S. Keough	Cobourg........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée		
Thomas Oliver..	Campbellford ...	"	14..	20 00	Kingsley Callcott.	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enreg'trée	Ces soustractions ont été commises par un garçon employé au bureau de poste de Cobourg, qui a avoué le vol et remboursé l'argent.
Henry Gravel ..	E. Toledo, E.-U.	"	15..	20 00	Mme. H. Gravel ..	Pte. aux Trembles	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Greenwood .	Whitby	"	24..	25 00	Mme. Greenwood.	Iroquois........	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
William Douay.	Shelburne	"	26..	40 00	George McKeig...	Streetsville	$29 seulement ont été reçues.......		
John Curphy ...	Toronto	"	30..	20 00	Mme. Jno. Curphy.	Shelburne, Ont..	Reçue sans contenu............	Enreg'trée	La preuve ayant établi que le maître de poste de Shelburne avait négligé de prendre soin de ces lettres, il a été tenu de rembourser l'argent manquant et a ensuite été congédié.
Mme. Westlake.	Brantford	Juin	2..	65 00	William Douay ...	Shelburne, Ont..	$50 seulement ont été reçues.......		
J. Phillips ..	Newmarket.....	"	3..	5 00	G. A. McMaster..	Montréal.......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
George Dodds ..	Primrose	"	8..	52 70	Whiting et Cowan.	Oshawa	$44 seulement ont été reçues	Enreg'trée	Recherches infructueuses. Point de preuve de la différence alléguée.
George Wait....	Montréal	"	11..	300 00	James Hartney ...	Pakenham......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
A. R. McMaster et Frères	Toronto	"	17..	160 00	W. W. Wait......	Merritton	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste dans Ontario et Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
		1870.	$ cts.					
R. S. Cassels....	Ottawa.........	Juin 20..	700 00	Capitaine Blondin.	Hargrave......	Non reçue par la personne à qui elle était adressée..........	Enreg'trée	La preuve a démontré que cette lettre avait été volée au bureau du Portage du Fort. Le contenu remboursé par le maître de poste.
....	Fort Coulonge ..	" 23..	4 00	Magee et Russell..	Ottawa........	Reçue sans contenu.............	Enreg'trée	Recherches infructueuses. Nulle preuve de la différence alléguée.

RÉCAPITULATION.

	Enreg'trée	Non enreg.
Lettres que les personnes à qui elles étaient adressées affirment ne pas avoir reçues, sans qu'on ait pu constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste............	..	84
Contenues dans des malles ou paquets que l'on a prétendu n'être pas parvenus aux bureaux de destination; la cause du défaut n'ayant pu être constatée............	12	...
Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou égarées dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables............	22	4
Cas où l'on a affirmé que le contenu ou partie du contenu manquait, et où il n'y a pas eu de preuve de cette disparition............	16	1
Cas où il a été impossible d'établir la responsabilité............	4	1
Cas où des lettres ont été volées au bureau de poste, et dont le contenu a été remboursé par les maîtres de poste............	1	..
Lettres délivrées par erreur à des personnes se disant les destinataires; contenu remboursé par celui qui a délivré ces lettres............	2	..
Total............	57	90

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

A. CAMPBELL,
Maître Général des Post[es]

ETAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux des mandats d'articles d'argent en opération, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; le comté dans lequel chaque bureau est situé ; le nombre et le montant des mandats d'articles d'argent émis et payés ; et le montant des droits de commission provenant sur iceux à chaque bureau respectivement ; et la part allouée comme compensation au maître de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Acton	Halton	270	14,507 90	78 80	15	513 10	36 27
Acton Vale	Bagot	17	486 71	2 90	20	694 33	1 21
Adelaide	Middlesex	33	1,985 91	10 55	10	136 14	4 95
Ailsa Craig	Huron	56	2,595 44	14 60	39	1,181 80	6 48
Albion	Peel	147	6,516 60	36 70	39	2,196 08	16 29
Alexandria	Glengary	10	757 58	4 00	15	533 11	1 95
Allendale	Simcoe	31	1,262 40	7 40	21	1,013 43	3 15
Almonte	Lanark	183	7,933 32	45 45	42	2,164 87	19 82
Amherstburg	Essex	367	15,597 84	90 55	46	2,119 62	38 97
Angus	Simcoe	34	1,449 64	8 30	29	1,514 71	3 62
Appleton	Lanark	5	337 14	1 90	4	176 88	0 84
Arkona	Lambton	50	2,463 02	13 55	37	1,729 28	6 14
Arkwright	Bruce	30	1,241 31	7 55	2	14 70	3 10
Arnprior	Renfrew	65	2,542 10	14 70	33	1,525 79	6 33
Arthur	Wellington	182	8,336 80	47 40	52	2,205 56	20 83
Arva	Middlesex	12	361 41	2 35	15	530 69	0 90
Athlone	Simcoe	13	898 49	4 90	......	....	2 23
Aultsville	Stormont	37	620 52	4 15	7	146 59	1 55
Aurora	York	97	4,622 32	25 80	68	3,491 56	11 55
Aylmer, Q	Ottawa	176	8,768 67	49 85	31	964 96	21 91
Aylmer, O	Elgin	151	7,757 45	43 10	66	2,393 12	19 33
Ayr	Waterloo	259	9,213 17	54 50	133	7,608 84	23 62
Baden	Waterloo	9	233 00	1 30	9	125 45	0 57
Bailleboro'	Durham	1	19 78	10	4	191 17	0 05
Baltimore	Northumberland	7	510 00	2 65	......	....	1 27
Barrie	Simcoe	312	10,541 94	61 65	304	12,175 09	26 34
Bath	Addington	131	5,771 73	32 40	16	298 08	14 41
Bayfield	Huron	289	10,922 22	61 15	33	1,201 79	27 29
Beachburg	Renfrew	46	1,357 04	8 40	3	74 78	3 37
Beachville	Oxford	191	4,302 05	27 05	19	514 60	10 74
Beamsville	Lincoln	198	6,013 92	36 45	58	2,570 96	15 02
Beauharnois	Beauharnois	45	2,056 42	11 50	21	525 98	5 13
Beaverton	Ontario	45	2,143 63	12 25	30	1,486 41	5 36
Bedford	Missisquoi	23	730 62	4 45	14	623 15	1 81
Belleville	Hastings	502	14,691 49	88 35	307	8,630 14	36 71
Bell Ewart	Simcoe	17	410 45	2 40	10	268 02	1 02
Bell's Corners	Carleton	12	603 16	3 35	3	96 27	1 50
Berlin	Waterloo	180	4,503 49	28 05	299	11,277 79	11 26
Berthier (en haut)	Berthier	234	10,420 62	57 70	34	1,761 32	26 04
Bethany	Durham	10	490 20	2 70	16	446 27	1 22
Blairton	Peterborough	13	588 40	3 40	2	10 30	1 46
Bluevale	Huron	50	2,762 49	15 30	10	432 90	6 89
Blyth	Huron	41	1,271 21	7 65	29	1,843 32	3 17
Bobcaygeon	Victoria	400	20,357 87	113 15	18	548 56	50 90
Bond Head	Simcoe	27	1,583 05	8 30	15	460 47	3 94
Borelia	Ontario	78	2,169 71	13 10	1	10 00	5 42
Bothwell	Kent	181	5,624 84	33 70	64	1,560 43	14 05
Bowmanville	Durham	227	6,405 09	38 55	210	9,184 99	16 00
Bracebridge	Victoria	117	5,756 56	32 20	101	4,499 65	14 39
Bradford	Simcoe	133	5,879 02	33 50	54	2,591 82	14 69
Brampton	Peel	240	9,732 39	55 15	189	9,758 81	24 80
Brantford	Brant	571	17,415 23	107 20	679	26,024 53	43 52
Bridgewater	Hastings	45	1,092 48	6 65	4	130 00	2 72
Bright	Oxford	119	4,072 19	23 95	17	735 15	10 71

ETAT No. 10—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opérati pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commissi allouée a maîtres poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$
Brighton	Northumberland	46	1,692 85	10 00	31	936 75	4
Brockville	Leeds	207	7,047 86	41 15	379	13,792 17	17
Brompton Falls	Richmond	1	9 00	05	2	27 55	0
Brooklin	Ontario	168	5,811 92	33 85	32	775 17	14
Brougham	Ontario	22	1,180 76	6 65	14	474 67	2
Buckingham	Ottawa	104	3,940 39	22 90	18	277 80	9
Burford	Brant	77	2,627 84	15 15	18	569 67	6
Caistorville	Lincoln	27	1,166 54	6 45	7	194 52	2
Caledon	Peel	19	960 03	5 20	8	354 82	2
Campbellford	Northumberland	63	1,553 90	9 55	24	1,120 58	3
Cambray	Victoria	18	617 09	3 75	2	100 00	1
Canfield	Haldimand	61	2,385 00	13 50	11	555 60	5
Cannington	Ontario	64	3,867 54	20 55	25	1,300 67	9
Carleton Place	Lanark	135	6,589 45	36 40	34	1,187 20	16
Carronbrook	Perth	114	6,521 32	36 50	9	426 16	16
Castleton	Northumberland	40	1,238 83	7 40	17	451 65	3
Cayuga	Haldimand	320	17,610 48	96 45	88	2,880 28	44
Chambly Canton	Chambly	58	1,717 33	10 55	12	330 60	4 2
Chatham	Kent	546	16,721 30	101 20	348	11,901 40	41 7
Chatsworth	Grey	12	790 25	4 40	11	646 52	1 9
Chelsea	Ottawa	14	485 93	3 05	3	79 50	1 2
Chippawa	Welland	218	6,630 51	38 75	208	12,392 44	16 5
Claremont	Ontario	38	1,986 53	10 70	10	396 75	4 9
Clarence	Russell	13	509 82	3 00	2	38 00	1 2
Clarke	Durham	12	428 88	2 40	10	563 63	1 0
Clarksburg	Grey	110	4,524 09	25 40	37	1,812 69	11 3
Clearville	Kent	184	11,490 85	59 65	5	346 50	28 7
Clifford	Wellington	75	4,855 10	26 15	33	1,786 89	12 1
Clifton	Welland	198	7,220 41	41 60	195	2,916 56	18 0
Clinton	Huron	391	14,583 29	85 85	182	7,478 45	36 4
Clontarf	Renfrew	53	4,176 00	21 90	......	....	10 4
Coaticook	Stanstead	26	1,238 36	6 85	46	1,646 53	3 0
Cobourg	Northumberland	259	6,315 14	39 55	314	9,729 56	15 7
Colborne	Northumberland	172	6,070 89	35 80	55	1,693 71	15 1
Coldwater	Simcoe	19	1,172 02	6 40	7	433 68	2 9
Collingwood	Simcoe	226	9,813 34	55 80	158	7,045 49	24 5
Colpoy's Bay	Bruce	......	....	....	......	....	....
Columbus	Ontario	22	892 78	5 05	13	275 45	2 2
Comber	Essex	2	58 50	40	7	374 43	0 1
Compton	Compton	84	3,574 64	20 25	8	153 79	8 9
Conestogo	Waterloo	21	1,199 76	6 80	6	218 87	2 9
Consecon	Prince Edouard	111	3,118 31	18 75	9	200 51	7 7
Clover Hill	Simcoe	7	385 20	2 05	4	69 45	0 9
Cookshire	Compton	46	3,352 59	17 80	3	115 00	8 3
Cookstown	Simcoe	84	6,461 44	33 25	11	417 40	16 1
Cooksville	Peel	39	1,318 93	7 85	14	590 60	3 2
Cornabus	Grey	28	1,129 93	6 25	32	2,834 01	2 8
Cornwall	Stormont	359	24,235 68	127 40	90	3,308 51	60 5
Corunna	Lambton	39	835 60	5 65	11	388 28	2 07
Coteau Landing	Soulanges	21	1,274 28	6 95	13	782 11	3 1
Cowansville	Missisquoi	53	1,653 25	9 80	6	178 12	4 1
Craighurst	Simcoe	32	1,330 35	7 25	17	952 79	3 31
Credit	Peel	28	1,100 44	6 20	25	989 70	2 7
Creemore	Simcoe	163	8,513 53	46 65	13	840 30	21 2
Cumberland	Russell	52	2,136 36	11 85	4	91 55	5 3
Danville	Richmond	31	854 24	5 15	25	683 48	2 13
Delaware	Middlesex	83	2,160 88	13 55	20	643 97	5 38
Delhi	Norfolk	91	2,026 87	12 90	22	1,251 25	5 06
Delta	Leeds	15	370 46	2 35	......	....	0 92
Dickinson's Land'g	Stormont	32	1,221 34	6 95	9	280 10	3 04
Dingle	Huron	167	7,699 23	44 30	38	2,062 18	19 23

TAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

ureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis. $ cts.	Commiss. afférente au revenu. $ cts.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés. $ cts.	Commission allouée aux maîtres de poste. $ cts.
uglas	Renfrew	11	218 21	1 55	1	31 31	0 53
ayton	Wellington	61	3,383 51	18 10	16	637 45	8 45
esden	Kent	86	2,945 72	17 35	31	1,787 81	7 35
umbo	Oxford	96	4,328 27	24 70	12	595 57	10 82
ummondville, O	Welland	295	9,475 90	56 95	44	1,557 16	23 68
ummondville, Q	Drummond	24	837 25	4 80	9	300 11	2 09
uart	Kent	54	4,058 15	21 25	11	487 14	10 14
unbarton	Ontario	52	3,253 88	17 35	10	483 70	8 13
undas	Wentworth	208	7,991 65	46 05	266	10,735 12	20 96
ungannon	Huron	128	6,110 88	33 90	14	862 39	15 27
unham	Missisquoi	18	642 66	3 80	6	144 16	1 59
unnville	Haldimand	192	7,128 95	42 15	97	3,527 74	17 81
untroon	Simcoe	......	....	....	1	40 00	....
urham	Grey	434	20,199 23	114 45	160	6,300 25	50 48
ston's Corners	Grenville	8	429 60	2 45	3	155 35	1 07
ganville	Renfrew	92	3,663 65	21 00	11	368 61	9 12
mondville	Huron	46	1,726 67	9 85	1	2 50	4 31
ora	Wellington	336	11,131 95	64 95	143	5,695 25	27 81
nbro	Oxford	220	11,507 04	64 00	22	833 72	28 76
in	Wellington	33	1,612 34	9 20	24	1,169 46	4 02
obicoke	York	20	1,465 42	7 75	6	172 05	3 65
eter	Huron	108	5,253 67	29 20	60	2,649 52	13 12
rmersville	Leeds	4	241 00	1 30	5	201 60	0 60
nelon Falls	Victoria	114	4,418 57	25 70	18	775 15	10 03
rgus	Wellington	285	10,583 91	60 90	107	4,321 00	26 44
ngal	Elgin	120	7,325 12	40 00	42	1,433 35	18 31
sherton	Grey	59	2,759 54	15 15	40	2,602 03	6 90
orence	Lambton	91	3,825 00	21 55	29	1,251 78	9 55
uthill	Welland	237	11,285 25	62 50	39	991 16	28 21
rest	Lambton	43	1,297 43	7 65	32	1,236 39	3 23
rt Erie	Welland	245	9,221 65	51 60	53	1,585 08	23 04
ankford	Hastings	34	1,240 90	7 50	6	194 85	3 10
anklin Centre	Huntingdon	2	80 00	45	2	14 83	0 20
elighsburg	Missisquoi	31	675 46	4 25	9	203 19	1 69
lt	Waterloo	269	7,363 28	45 00	528	17,859 60	18 39
nanoque	Leeds	217	8,085 55	46 10	80	2,318 73	20 19
rafraxa	Wellington	176	7,784 31	43 40	17	807 90	19 45
rden Island	Frontenac	......	....	....	......	....	....
orgetown	Halton	274	12,484 91	69 70	141	6,565 21	31 19
orgeville	Stanstead	9	277 00	1 75	......	....	0 68
orgina	York	59	2,351 84	13 35	30	1,425 79	5 87
enallen	Wellington	216	6,597 14	39 20	26	1,404 89	16 49
encoe	Middlesex	25	715 15	4 30	13	509 03	1 79
derich	Huron	475	15,663 24	93 55	517	18,978 82	39 14
afton	Northumberland	101	3,694 73	21 25	14	624 12	9 22
anby	Shefford	17	265 02	1 75	16	420 18	0 66
eenwood	Ontario	......	....	....	......	....	....
enville	Argenteuil	7	326 34	1 80	5	204 02	0 81
imsby	Lincoln	81	2,075 42	12 95	52	1,847 71	5 18
elph	Wellington	553	19,060 36	112 50	919	42,801 86	47 64
gersville	Haldimand	24	1,250 05	6 75	17	625 96	3 13
milton	Wentworth	1,267	33,696 01	204 65	5,848	246,005 06	....
mpton	Durham	36	1,872 61	9 95	20	1,165 63	4 67
nover	Grey	249	16,541 19	85 85	23	1,043 18	41 35
rriston	Wellington	153	6,654 45	37 90	59	3,109 37	16 62
stings	Peterboro'	60	2,503 39	14 00	19	1,034 71	6 24
tley	Stanstead	85	3,884 19	22 05	8	175 62	9 70
wkesbury	Prescott	14	512 19	2 85	7	114 28	1 28
wksville	Waterloo	17	759 82	4 30	18	806 80	1 89
mmingford	Huntingdon	35	997 07	6 20	15	397 66	2 49
nryville	Iberville	11	599 93	3 35	2	54 80	1 49

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opératio pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée au maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ ct
Hespeler	Waterloo	36	2,341 53	12 20	58	2,256 69	5 8
Hillsburgh	Wellington	14	706 72	3 90	7	385 79	1 7
Holland Landing	York	10	297 50	1 75	12	513 19	0 7
Hollen	Wellington	34	1,725 64	9 45	9	378 39	4 3
Hull	Ottawa	41	2,438 37	13 05	11	296 29	6 0
Huntingdon	Huntingdon	55	965 19	6 25	26	659 70	2 4
Indiana	Haldimand	91	5,905 16	31 80	6	257 41	14 7
Ingersoll	Oxford	267	10,945 92	62 45	275	10,819 93	27 3
Inverhuron	Bruce	56	3,932 40	20 70	7	269 00	9 8
Invermay	Bruce	45	1,573 15	9 65	30	1,326 80	3 9
Inverness	Megantic	43	1,471 06	8 45	23	618 13	3 6
Iona	Elgin	233	14,980 29	80 37	14	599 38	37 4
Iroquois	Dundas	58	754 78	5 30	14	474 98	1 8
Jarvis	Haldimand	58	3,520 38	18 85	21	1,215 14	8 8
Joliette	Joliette	17	1,187 50	6 50	26	648 52	2 9
Kamouraska	Kamouraska	90	3,815 53	22 00	11	421 93	9 5
Kazubazua	Ottawa	11	130 85	0 90	......	....	0 3
Keene	Peterboro'	131	5,019 33	28 55	14	636 40	12 57
Kemptville	Grenville	52	2,479 24	13 50	33	1,597 51	6 1
Kincardine	Bruce	218	9,017 62	51 40	217	10,111 09	22 5
King	York	33	1,462 38	8 10	13	507 50	3 64
Kingston	Frontenac	974	21,468 96	137 50	1,284	51,653 58	....
Kingsville	Essex	126	6,061 32	33 70	13	325 89	15 13
Kirkfield	Victoria	9	371 39	2 25	......	....	0 91
Klineburg	York	14	866 87	4 85	5	370 60	2 16
Knowlton	Brome	96	4,020 88	23 15	7	90 68	10 05
Komoka	Middlesex	21	623 35	3 55	20	291 26	1 56
Lachine	Jacques Cartier	8	241 37	1 45	11	335 20	0 60
Lachute	Argenteuil	43	1,434 89	8 55	37	1,823 29	3 56
Lacolle	St. Jean	89	3,427 59	19 55	12	332 92	8 55
Lanark	Lanark	166	9,039 36	49 55	12	583 00	22 59
Laprairie	Laprairie	35	1,857 38	10 15	14	423 85	4 63
L'Assomption	L'Assomption	2	89 18	0 55	1	8 00	0 22
Leamington	Essex	221	11,939 22	65 45	42	2,910 86	29 83
Leeds	Megantic	24	1,247 82	6 00	4	135 19	3 11
Lefroy	Simcoe	4	268 00	1 50	3	126 76	0 66
Lennoxville	Richmond	93	1,483 09	10 00	49	1,349 29	3 69
Leslie	York	5	68 40	0 50	17	401 42	0 17
Lévis	Lévis	3	83 47	0 55	8	332 33	0 21
Lindsay	Victoria	251	8,610 49	49 70	203	6,976 98	21 52
Listowel	Perth	425	15,541 25	89 80	129	6,452 93	38 85
Lloydtown	York	11	646 73	3 55	10	360 80	1 60
London	Middlesex	1,436	40,807 09	257 20	2,377	81,622 70	....
Longueuil	Chambly	7	375 00	2 10	8	190 38	0 94
Longwood	Middlesex	77	4,337 54	24 10	17	734 36	10 83
L'Orignal	Prescott	244	11,420 05	62 85	26	706 81	28 54
Loughborough	Frontenac	48	2,159 01	12 15	13	591 18	5 39
Lucan	Huron	148	7,021 55	38 65	60	1,801 25	17 56
Lucknow	Bruce	416	16,432 53	95 10	103	5,011 59	41 08
Lyn	Leeds	153	8,750 34	47 60	62	2,914 60	21 87
Lynden	Wentworth	......	....	....	7	304 00	....
Lynedoch	Norfolk	162	8,969 04	49 20	10	362 47	22 41
Madoc	Hastings	230	9,824 22	54 90	37	1,574 57	24 54
Magog	Stanstead	40	1,101 38	6 55	11	380 63	2 75
Manchester	Ontario	20	870 22	5 20	3	197 00	2 16
Manilla	Victoria	78	3,870 64	21 40	12	690 35	9 67
Mansonville Potton	Brome	79	3,189 24	19 15	......	....	7 96
Maple	York	10	501 30	2 85	1	80 00	1 25
Markham	York	72	4,850 64	25 90	77	4,115 14	12 12
Martintown	Glengary	......	....	....	4	153 59	....
Massawippi	Stanstead	......	....	....	......	....	....

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de postes.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Matane	Rimouski	1	20 00	10 00	3	121 20	0 05
Maxwell	Grey....	44	1,968 46	11 15	10	449 00	4 91
McGillivray	Huron	77	3,592 92	20 10	12	159 00	8 97
Meadowvale	Peel	6	440 03	2 25	9	351 43	1 10
Meaford..........	Grey...........	420	16,825 11	94 85	136	7,767 00	42 05
Melbourne	Richmond......	82	1,987 62	12 45	24	659 10	4 96
Merrickville	Grenville......	157	9,203 79	49 55	37	1,587 79	23 00
Milford	Prince-Edouard.	11	271 24	1 65	14	528 94	0 67
Millbank..........	Perth..........	37	1,589 83	9 25	29	1,003 64	3 96
Millbrook	Durham	275	14,637 03	79 75	49	1,410 84	36 58
Mille Roches	Stormont	10	140 00	1 00	2	16 40	0 29
Milton, O	Halton.........	408	26,954 30	142 45	119	4,950 73	67 38
Minden	Peterboro'......	174	9,191 11	51 25	31	974 10	22 97
Mitchell	Perth..........	232	10,958 84	60 95	105	4,511 45	27 39
Mohawk	Brant..........	45	1,710 47	9 80	18	566 07	4 26
Mono Mills.......	Simcoe.........	19	1,054 47	5 85	17	979 69	2 62
Montmagny	Montmagny....	22	699 25	4 30	15	568 02	1 74
Montréal	Hochelaga	1,320	45,593 85	263 70	11,041	505,813 63	....
Moore.......... .	Lambton.......	45	2,539 89	13 85	20	753 90	6 34
Morpeth	Kent	59	2,679 97	15 35	27	753 49	6 69
Morrisburg	Dundas	68	3,492 13	20 10	33	1,003 40	8 72
Morriston	Wellington.....	79	2,430 12	14 35	10	322 37	6 06
Mount Brydges...	Middlesex.....	11	351 89	2 30	10	504 65	0 87
Mount Elgin	Oxford.........	5	394 00	2 00	3	75 00	0 98
Mount Forest	Grey...........	526	23,478 43	132 00	123	5,750 87	58 69
Mount Vernon ...	Brant..........	17	797 34	4 80	5	143 20	1 98
Murray Bay......	Charlevoix	77	2,936 76	16 65	18	909 31	7 35
Nairn	Middlesex......	20	801 90	4 45	5	204 63	1 99
Napanee	Lenox	215	5,816 99	35 80	210	4,763 64	14 53
Napier	Middlesex.... .	23	1,270 10	6 80	18	437 25	3 17
Napierville	Napierville.....	4	250 00	1 40	7	55 51	0 61
Nassagiweya	Halton.........	129	5,517 05	30 75	17	496 13	13 77
Neustadt.........	Grey...........	13	756 93	4 25	18	929 84	1 87
Newboro'.........	Leeds..........	63	1,919 46	11 25	14	513 23	4 78
Newburgh........	Addington	221	13,294 65	71 35	20	930 34	33 23
Newbury.........	Middlesex......	106	4,377 03	24 80	28	749 45	10 93
Newcastle	Durham	79	2 080 88	12 85	214	8,040 34	5 19
New Edinburgh...	Russell	......	....	....	4	66 36	....
New Hamburg ...	Waterloo	53	4,139 68	22 20	40	1,114 67	10 34
Newmarket	York	175	6,444 02	37 00	148	4,357 89	16 10
Niagara	Lincoln	338	18,169 86	98 25	135	5,560 53	45 41
Nicolet...........	Nicolet	60	2,937 56	16 00	14	747 34	7 34
Normanton.......	Bruce..........	293	14,535 53	77 25	60	3,954 81	36 32
North Augusta ...	Grenville.......	63	3,410 75	18 00	1	50 00	8 51
North Douro	Peterboro'......	98	3,059 46	18 15	24	671 20	7 64
North Gower	Carleton	118	9,306 03	48 45	9	371 93	23 25
North Port.......	Prince-Edouard.	34	1,152 29	7 00	6	241 81	2 88
Norval	Halton.........	20	1,294 16	7 10	5	211 50	3 23
Norwich	Oxford.........	609	31,537 73	171 30	65	3,464 86	78 83
Norwood	Peterboro'......	25	835 05	4 90	6	128 55	2 08
Oakland..........	Brant..........	55	3,305 04	18 10	5	288 50	8 26
Oakville..........	Halton.........	343	11,304 07	66 25	90	3,442 32	28 25
Odessa	Addington	98	2,209 90	13 85	9	194 00	5 51
Oil Springs	Lambton.......	96	2,513 36	15 75	16	647 63	6 28
Omemee.........	Victoria	89	5,221 70	28 55	23	716 20	13 04
Onslow..........	Pontiac	14	280 20	1 80	4	139 33	0 70
Orangeville.......	Wellington.....	221	11,550 79	64 25	78	2,444 63	28 86
Orillia	Simcoe.........	572	25,133 44	142 20	152	5,380 11	62 83
Ormstown	Chateauguay ...	30	1,166 38	6 80	5	240 00	2 90
Orono	Durham	103	4,691 10	26 70	32	1,496 45	11 73
Orwell	Elgin	61	3,007 76	16 20	1	30 00	7 51

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opér[ation] pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Comm alloué maîtr pos
			$ cts.	$ cts		$ cts.	$
Osceola	Renfrew	55	3,217 62	17 45	....	....	
Osgoode	Russell	68	4,047 04	22 25	8	365 20	1
Oshawa	Ontario	189	3,916 13	25 40	595	30,434 37	
Ottawa	Carleton	1,270	38,308 11	229 10	1,232	39,987 95	......
Otterville	Oxford	301	13,385 39	75 75	16	514 24	3
Owen Sound	Grey	320	9,416 11	55 80	534	17,995 76	2
Paisley	Bruce	193	8,477 53	48 60	111	6,136 93	2
Pakenham	Lanark	72	2,890 42	16 55	15	556 47	
Palermo	Halton	43	1,717 16	9 60	21	1,271 66	
Paris	Brant	362	13,070 12	76 95	233	7,705 79	3
Park Hill	Middlesex	94	4,440 13	24 85	56	2,013 80	1
Parry Sound	Dist. d'Algoma	32	1,021 16	5 85	31	1,276 91	
Patterson	York	6	134 10	0 80	20	901 31	
Pembroke	Renfrew	235	7,151 55	43 25	74	2,927 21	1
Penetanguishene	Simcoe	76	3,941 43	21 65	40	1,733 92	
Perth	Lanark	139	4,838 22	27 90	202	10,664 27	1
Peterboro'	Pete. boro'	165	5,068 64	29 85	262	8,959 17	1
Petrolea	Lambton	333	11,334 92	65 45	113	3,878 25	2
Philipsburg, Q	Missisquoi	19	454 43	2 90	2	3 89	
Pickering	Ontario	41	1,793 95	10 10	12	421 72	
Picton	Prince-Edouard.	409	9,935 28	62 25	160	5,644 23	2
Pike River	Missisquoi	7	289 68	1 65	1	29 39	
Plantagenet	Prescott	137	6,158 62	34 15	14	458 04	1
Pointe Lévi, Est	Lévis	11	353 58	1 90	9	327 35	
Pointe St. Charles.	Jacques Cartier.	14	235 21	1 45	28	379 05	
Portage du Fort	Pontiac	175	9,062 48	48 75	12	572 60	2
Port Burwell	Elgin	68	2,887 81	16 35	39	1,626 20	
Port Colborne	Weiland	123	3,205 95	19 10	36	1,590 14	
Port Dalhousie	Lincoln	68	3,173 20	18 30	36	1,786 26	
Port Dover	Norfolk	264	10,350 88	60 50	113	4,630 63	2
Port Hope	Durham	489	11,761 67	72 50	294	8,770 66	2
Port Perry	Ontario	123	3,967 59	23 60	54	1,627 13	
Port Robinson	Welland	96	5,300 98	28 80	33	817 44	1
Port Rowan	Norfolk	160	5,625 45	33 40	65	2,670 20	14
Port Stanley	Elgin	47	1,454 57	8 95	40	1,943 94	3
Prescott	Grenville	251	8,980 95	54 15	92	2,907 34	22
Preston	Waterloo	39	1,751 74	10 20	40	863 06	4
Priceville	Grey	42	1,402 87	7 90	15	443 00	3
Prince Albert	Ontario	84	2,806 25	16 20	23	1,044 01	7
Princeton	Oxford	197	11,525 58	62 40	27	957 10	28
Puslinch	Wellington	143	6,363 89	34 90	8	275 02	15
Québec	Québec	829	26,545 30	155 45	1,054	40,143 13	......
Renfrew	Renfrew	82	3,855 15	21 10	47	2,683 76	9
Richmond, Q.	Richmond	50	1,272 44	8 10	26	602 97	2
Richmond, O.	Carleton	116	7,658 64	40 60	6	338 00	19
Richmond Hill	York	121	5,508 57	30 75	63	2,957 49	13
Ridgetown	Kent	111	5,089 63	27 95	27	1,317 25	12
Rimouski	Rimouski	217	11,770 93	63 70	23	1,427 08	29
Riversdale	Bruce	206	8,799 88	51 00	26	800 24	22
Rivière du Loup (en bas)	Témiscouata	81	3,401 03	19 35	34	1,346 86	8
Rivière du Loup (en haut)	Maskinongé	57	3,596 15	19 30	5	259 19	8
Robinson	Compton	......	....	....	7	189 34	0
Rockingham	Renfrew	83	3,567 34	19 70	1	10 00	8
Rockwood	Wellington	93	3,860 52	21 90	44	1,456 89	9
[illegible]ville	Huron	11	505 70	2 80	7	190 71	1
[illegible]	Kent	139	7,507 35	41 20	23	946 88	18
Rosemont	Simcoe	61	4,333 63	23 00	11	252 01	10
Roxton Falls	Shefford	8	202 50	1 30	6	107 65	0
St. André, Q.	Argenteuil	110	6,857 97	36 80	22	749 83	17
Ste. Anne de la Pocatière	Kamouraska	19	902 99	5 70	8	193 93	2

...T No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

...eau d'expédi...n d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
...thanase	Iberville	32	1,288 78	6 95	....	....	3 20
...atharines....	Lincoln	595	16,961 73	103 10	736	24,903 79	42 39
...hristophe	Arthabaska	50	1,702 51	10 35	18	604 49	4 24
...roix	Lotbinière	2	72 76	0 50	2	59 70	0 17
...ustache......	Deux Montagnes	14	401 27	2 40	17	970 62	1 08
...eorge, Brant.	Brant..........	43	1,074 62	6 65	39	1,446 11	2 67
...yacinthe	St. Hyacinthe .	9	290 05	1 60	55	1,927 49	0 72
...acob	Waterloo	158	8,743 01	47 40	17	589 35	21 84
...ean Chrysos-...e	Chateauguay ...	25	451 39	3 15	3	22 52	1 12
...érôme	Terrebonne.....	....	....	....	.....	....	....
...an, Q.	St. Jean........	51	1,440 28	8 90	75	1,759 83	3 59
...Marie, Blan-...rd	Perth	247	10,314 12	59 05	166	7,104 91	25 77
...ul, Baie.....	Charlevoix	16	850 88	4 90	7	287 82	2 12
...émi	Napierville.....	45	1,195 87	7 25	2	27 90	2 98
...och..........	Québec (Ville)..	12	461 73	2 65	10	212 33	1 14
...uveur	do (Banlieue)	.....	....	....	....	....	....
...cholastique .	Deux Montagnes	22	1,043 70	5 80	....	....	2 60
...Thérèse de...inville	Terrebonne	9	301 33	1 85	6	266 00	0 74
...homas, O....	Elgin	198	5,645 70	34 15	244	12,115 18	14 11
...wich	Essex	105	4,178 46	24 70	36	1,251 96	10 44
... .	Lambton......	314	10,455 00	61 35	284	9,990 11	26 13
...en..........	Bruce..........	195	10,115 72	55 85	62	2,885 48	25 28
...oro'.........	York	37	1,492 75	8 70	10	536 90	2 93
...berg	do	12	817 51	4 65	11	614 75	2 04
...nd	Brant..........	96	3,787 40	22 15	16	422 71	9 45
...th..........	Huron	216	10,158 28	58 15	173	7,045 65	25 38
...k	Haldimand.....	47	2,546 66	14 20	8	375 65	6 35
... .	do	509	25,402 56	142 05	57	2,327 20	63 49
...speare	Perth	83	4,158 78	23 05	15	584 58	10 39
...onville	Hastings.......	27	1,112 03	6 30	9	540 50	2 76
...n...........	York	14	563 60	3 30	14	632 83	1 40
...ooke	Richmond	213	5,153 14	31 80	127	4,893 42	12 87
...e	Norfolk........	541	12,769 03	80 70	194	6,496 28	31 91
...mpton	Grey............	40	2,239 88	12 35	10	638 42	5 59
...s Falls	Lanark	608	39,990 40	211 85	61	2,614 78	99 96
...ville	Lincoln	82	4,009 83	22 20	24	688 56	10 02
...a	Lambton.......	54	2,477 46	14 20	9	464 00	6 19
...set	Mégantic	......	....	....	2	6 55	....
... .	Richelieu	131	5,035 10	29 20	88	3,633 73	12 58
...Quebec.....	Lévis	6	105 33	55	11	306 04	0 57
... .	Elgin	54	2,636 34	14 40	18	382 43	6 59
...rville	Grenville	23	476 45	3 05	4	82 30	1 18
...ford	Oxford.........	46	2,069 75	11 80	11	596 34	5 17
...ld..........	Arthabaska	5	167 03	0 95	7	171 81	0 41
...ead	Stanstead	98	2,766 50	17 10	43	1,100 31	6 90
...r	Simcoe.........	148	5,643 33	32 50	66	2,758 76	14 10
... .	Hastings.....	98	6,832 72	36 30	12	301 50	17 07
...Creek	Wentworth	16	518 92	2 90	9	541 25	1 29
...ille	York	207	7,873 95	45 60	22	1,041 41	19 67
...ne	Wentworth	58	1,937 41	11 65	1	66 00	4 83
...rdville	Elgin	14	704 50	4 10	3	48 20	1 75
...rd	Perth	416	18,151 49	102 90	283	10,216 22	45 37
...oy	Middlesex......	180	5,541 14	33 80	138	5,064 39	13 84
...ville	Peel	96	3,901 66	22 35	33	1,299 68	9 75
... .	Brome	6	94 77	0 65	2	44 33	0 24
...burgh......	Missisquoi	7	509 37	2 70	7	277 00	1 27
... .	Middlesex......	34	1,819 55	9 85	8	533 76	4 54
...rth........	Addington	18	851 56	4 95	4	113 80	2 13
... .	Bruce..........	......	....	....	.....	....	....
...ck	Perth	......	....	....	10	583 45	....

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opératio pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commissio allouée au maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ ct
Teeswater	Bruce	43	2,001 37	11 25	23	867 16	5 0
Terrebonne	Terrebonne	4	37 45	0 25	2	23 00	0 1
Thamesford	Oxford	1	80 00	0 40	9	604 70	0 2
Thamesville	Kent	102	6,521 72	34 95	29	927 21	16 2
Thornhill	York	22	1,092 45	6 20	28	1,507 59	2 7
Thorold	Welland	219	6,074 97	37 05	94	3,703 81	15 1
Trois-Rivières	St. Maurice	143	4,751 46	28 35	100	3,927 50	11 8
Thurso	Ottawa	63	1,657 41	10 10	9	235 09	4 1
Tilbury, Est	Kent	......	......	......	4	179 90	......
Tilsonburg	Oxford	393	20,548 80	112 85	30	847 45	51 3
Toronto	York	2,397	72,143 78	429 50	13,779	522,947 43	......
Trenton	Hastings	81	3,364 29	19 50	43	1,821 20	8 4
Tullamore	Peel	32	2,460 52	12 95	15	1,069 35	6 0
Ulverton	Drummond	38	1,350 81	8 15	5	247 50	3 3
Union	Elgin	28	2,246 13	11 63	7	153 60	6 1
Uxbridge	Ontario	206	9,849 20	54 80	37	1,632 49	24 6
Valleyfield	Beauharnois	3	111 00	0 65	11	208 20	0 6
Vanbrugh	Renfrew	......	......	......	......	......	......
Vankleek Hill	Prescott	62	3,495 65	19 15	24	944 59	8 7
Vienna	Elgin	361	13,151 87	75 75	29	1,314 94	32 8
Vittoria	Norfolk	135	5,241 01	29 95	49	3,039 89	13 1
Vroomanton	Ontario	12	801 19	4 30	4	198 65	1 2
Walkerton	Bruce	385	14,562 40	84 60	235	9,808 74	36 4
Wallaceburg	Kent	79	3,239 22	18 20	23	843 36	8 0
Wallacetown	Elgin	43	2,076 51	11 40	7	372 21	5 1
Wardsville	Middlesex	249	13,211 52	72 15	65	3,312 08	33 0
Warkworth	Northumberland	63	4,151 64	22 85	13	432 05	10 3
Warsaw	Peterboro'	27	1,433 21	8 15	10	493 70	3 5
Warwick, O.	Lambton	49	3,124 06	16 70	12	397 49	7 7
Waterdown	Wentworth	69	2,724 08	15 40	40	1,109 87	6 8
Waterford	Norfolk	194	6,867 24	40 35	43	1,563 02	17 1
Waterloo, Q.	Shefford	59	1,466 39	9 10	34	777 41	3 6
Waterloo, O.	Waterloo	105	4,476 97	25 00	358	5,798 45	11 1
Watford	Lambton	22	1,241 98	6 70	20	760 21	3 1
Welland	Welland	357	19,284 97	105 35	92	2,476 91	48 2
Welland Port	Lincoln	12	650 19	3 65	3	66 80	1 6
Wellesley	Waterloo	47	3,578 17	18 65	6	349 50	8 9
Wellington	Prince-Edouard	112	3,299 71	19 90	17	726 69	8 2
Wellington Square	Halton	116	2,785 68	17 10	44	1,757 86	6 9
West Farnham	Missisquoi	1	9 00	0 65	4	149 92	0 1
West Flamboro'	Wentworth	27	1,546 25	8 50	12	690 88	3 8
Weston	York	80	3,093 71	17 65	54	2,347 45	7 7
West Winchester	Dundas	......	......	......	1	14 50	......
Whitby	Ontario	248	6,819 34	41 00	237	7,212 79	17 0
Whitevale	do	2	194 00	1 60	3	172 45	0 4
Widder, Station de	Lambton	43	1,926 63	10 80	46	2,020 07	4 8
Windsor, O.	Essex	583	18,498 78	110 10	224	8,570 19	46 2
Wingham	Huron	110	4,682 82	26 95	53	2,960 22	11 7
Woodbridge	York	62	1,948 50	11 30	157	8,951 34	4 8
Woodham	Perth	13	729 63	3 95	6	470 00	1 8
Woodstock	Oxford	382	10,185 44	62 05	428	14,075 16	25 4
Woodville	Victoria	162	8,470 48	46 40	12	231 78	21 1
Wroxeter	Huron	432	20,378 46	113 25	116	7,374 25	50 9
Wyoming	Lambton	28	1,136 02	6 15	26	1,113 72	1 8
York	Haldimand	164	4,501 39	25 30	20	796 63	11 2
Yorkville	York	63	2,579 02	14 95	73	2,301 21	6 4
Zurich	Huron	81	4,324 18	23 65	11	778 70	10 7
		61,162	2,445,197 34	13,954 77	61,027	2,442,266 32	5,413 77

P. LE SUEUR,
Surintendant.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 10, A.

NDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans Ontario et Québec émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni, et la commission allouée aux maîtres de poste dans Ontario et Québec, savoir:—¼ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
cton	Halton	19	633 23	14 25	2	97 32	1 81
cton Vale	Bagot	1	4 89	0 25	......	....	0 01
delaide	Middlesex	15	321 50	8 00	......	....	0 79
ilsa Craig	Huron	7	70 90	2 25	3	77 86	0 36
lbion	Peel	16	286 61	7 75	......	....	0 71
lexandria	Glengary	10	271 88	6 00	1	1 95	0 61
llendale	Simcoe	9	126 17	3 50	1	4 87	0 33
lmonte	Lanark	48	941 10	23 25	17	465 82	3 50
mherstburg	Essex	10	189 49	5 00	11	170 42	0 89
ngus	Simcoe	42	840 55	21 75	3	63 26	2 29
ppleton	Lanark	......	....	....	......	....	....
rkona	Lambton	3	19 67	0 75	1	4 87	0 05
rkwright	Bruce	5	52 51	1 50	1	4 87	0 13
rnprior	Renfrew	19	361 35	9 25	6	160 58	1 28
rthur	Wellington	9	137 90	4 00	6	158 63	0 72
rva	Middlesex	2	14 67	0 50	3	77 86	0 22
thlone	Simcoe	2	48 90	1 00	......	....	0 12
ultsville	Stormont	1	14 67	0 50	......	....	0 09
urora	York	36	433 87	13 25	4	63 27	1 23
ylmer, Q.	Ottawa	13	436 68	9 75	1	9 73	1 11
ylmer, O.	Elgin	12	192 35	5 50	3	82 13	0 68
yr	Waterloo	21	562 28	13 25	2	35 40	1 48
aden	Waterloo	2	9 78	0 50	1	24 33	0 08
Bailleboro'	Durham	7	129 62	3 25	......	....	0 32
altimore	Northumberland	1	4 89	0 25	1	2 43	0 01
arrie	Simcoe	132	1,681 08	49 75	29	562 48	5 59
ath	Addington	8	74 16	2 75	2	26 35	0 24
ayfield	Huron	18	269 96	7 50	2	12 16	0 69
eachburg	Renfrew	18	370 37	9 50	1	9 73	0 94
eachville	Oxford	13	200 97	5 50	4	52 80	0 61
Beamsville	Lincoln	25	482 11	12 25	5	147 45	1 54
Beauharnois	Beauharnois	6	221 47	5 60	4	145 98	0 88
eaverton	Ontario	5	112 47	2 75	35	1,580 52	4 22
Bedford	Missisquoi	2	56 23	1 25	......	....	0 14
Belleville	Hastings	253	4,665 94	106 75	49	1,198 32	13 15
Bell Ewart	Simcoe	4	69 33	2 00	7	255 96	0 80
Bell's Corners	Carleton	......	....	....	......	....	....
Berlin	Waterloo	33	585 13	15 50	5	68 13	1 60
Berthier (en haut)	Berthier	1	9 78	0 25	......	....	0 02
Bethany	Durham	2	34 23	1 00	......	....	0 09
Blairton	Peterborough	3	39 12	1 25	......	....	0 09
Bluevale	Huron	1	9 78	0 25	1	7 30	0 04
Blyth	Huron	4	48 90	1 25	2	27 98	0 23
Bobcaygeon	Victoria	42	636 42	17 25	8	294 89	2 31
Bondhead	Simcoe	22	408 26	11 25	1	47 69	1 13
Borelia	Ontario	3	29 33	1 00	1	5 35	0 07
Bothwell	Kent	26	394 47	11 00	3	116 79	1 28
Bowmanville	Durham	120	1,753 73	48 50	13	190 34	4 88
Bracebridge	Victoria	13	302 17	7 50	65	2,255 22	6 36
Bradford	Simcoe	24	373 35	10 00	16	412 91	1 95
Brampton	Peel	93	1,464 47	39 25	9	131 60	3 97

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Brantford	Brant	213	2,883 41	82 00	38	775 21	9 12
Bridgewater	Hastings	5	132 69	3 50	2	62 29	0 48
Bright	Oxford	18	393 40	9 75	3	97 32	1 22
Brighton	Northumberland	11	183 99	4 75	5	77 85	0 67
Brockville	Leeds	135	2,026 02	54 75	12	223 31	5 60
Brompton Falls	Richmond	3	49 78	1 25	......	......	0 12
Brooklin	Ontario	29	474 88	12 75	5	66 18	1 32
Brougham	Ontario	8	73 35	2 25	......	......	0 18
Buckingham	Ottawa	2	30 56	0 75	......	......	0 07
Burford	Brant	2	29 34	0 75	1	4 87	0 08
Caistorville	Lincoln	......	......	......	......	......	......
Caledon	Peel	6	101 17	2 75	......	......	0 25
Cambellford	Northumberland	37	718 62	19 00	7	82 36	1 98
Cambray	Victoria	3	44 23	1 25	......	......	0 11
Canfield	Haldimand	......	......	......	......	......	......
Cannington	Ontario	11	126 91	4 00	3	69 35	0 48
Carleton Place	Lanark	13	151 33	4 75	1	4 87	0 28
Carronbrook	Perth	10	140 13	3 75	1	4 87	0 35
Castleton	Northumberland	7	261 61	5 75	......	......	0 64
Cayuga	Haldimand	14	207 49	6 00	4	30 43	0 59
Chambly, Canton de	Chambly	7	125 66	3 25	......	......	0 30
Chatham, O.	Kent	169	3,499 61	87 25	29	979 03	11 17
Chatsworth	Grey	4	77 89	2 00	4	107 20	0 45
Chelsea	Ottawa	22	221 17	7 25	......	......	0 55
Chippawa	Welland	7	169 68	4 50	2	38 93	0 50
Claremont	Ontario	22	416 86	10 50	1	9 73	1 05
Clarence	Russell	4	15 88	1 00	......	......	0 02
Clarke	Durham	4	92 91	2 25	2	58 39	0 37
Clarksburg	Grey	20	410 72	10 25	5	115 32	1 40
Clearville	Kent	......	......	......	1	24 33	0 06
Clifford	Wellington	7	221 26	5 00	1	24 33	0 60
Clifton	Welland	85	1,235 64	33 50	......	......	3 07
Clinton	Huron	101	2,242 25	54 25	15	285 26	6 31
Clontarf	Renfrew	......	......	......	......	......	......
Clover Hill	Simcoe	......	......	......	......	......	......
Coaticook	Stanstead	12	178 47	5 00	......	......	0 44
Cobourg	Northumberland	149	1,891 48	57 50	32	556 67	6 10
Colborne	Northumberland	10	172 92	4 50	3	29 20	0 50
Coldwater	Simcoe	......	......	......	......	......	......
Collingwood	Simcoe	69	1,257 24	32 75	27	603 20	4 63
Colpoy's Bay	Bruce	......	......	......	......	......	......
Columbus	Ontario	19	213 22	6 25	4	37 78	0 61
Comber	Essex	6	171 15	3 75	......	......	0 39
Compton	Compton	11	248 41	6 00	4	64 96	0 76
Conestogo	Waterloo	1	24 45	0 50	......	......	0 06
Consecon	Prince-Edouard	2	51 34	1 25	......	......	0 13
Cookshire	Compton	1	4 89	0 25	......	......	0 01
Cookstown	Simcoe	15	305 48	7 75	4	53 53	0 87
Cooksville	Peel	4	68 46	1 75	1	48 66	0 28
Cornabuss	Grey	2	8 81	0 50	......	......	0 01
Cornwall	Stormont	37	662 67	17 75	7	160 60	2 05
Corunna	Lambton	......	......	......	3	29 20	0 07
Coteau Landing	Soulanges	2	49 87	1 25	......	......	0 12
Cowansville	Missisquoi	2	19 56	0 75	4	148 41	0 42
Craighurst	Simcoe	9	231 05	5 50	2	43 80	0 67
Credit	Peel	3	78 23	2 00	1	24 33	0 27
Cremore	Simcoe	3	42 78	1 25	2	72 99	0 23
Cumberland	Russell	1	24 45	0 50	4	43 80	0 16
Danville	Richmond	13	216 81	6 25	3	34 06	0 62
Delaware	Middlesex	8	233 07	5 50	11	442 81	1 67

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Delhi	Norfolk	1	4 89	0 25	3	17 03	0 05
Delta	Leeds	3	73 34	2 00	....	....	0 18
Dickinson's Landing	Stormont	1	24 45	0 50	2	35 10	0 14
Dingle	Huron	19	325 99	9 00	1	9 73	0 82
Douglas	Renfrew	3	13 57	0 75	1	24 33	0 09
Drayton	Wellington	14	199 13	5 50	2	21 90	0 54
Dresden	Kent	6	145 13	3 50	1	24 33	0 41
Drumbo	Oxford	5	53 79	1 50	5	126 52	0 44
Drummondville, O.	Welland	19	311 53	8 50	17	318 38	1 56
Drummondville, Q.	Drummond	6	153 41	3 50	....	....	0 38
Duart	Kent	1	9 78	0 25	....	....	0 02
Dunbarton	Ontario	20	484 55	11 00	1	9 73	1 22
Dundas	Wentworth	103	1,955 78	48 75	15	322 82	5 67
Dungannon	Huron	4	68 46	1 75	....	....	0 17
Dunham	Missisquoi	2	39 12	1 00	1	9 73	0 12
Dunnville	Haldimand	20	489 95	11 50	5	109 01	1 49
Duntroon	Simcoe	....	....	....	1	37 92	....
Durham	Grey	42	909 36	22 00	19	794 82	4 24
Easton's Corners	Grenville	....	....	....	....	....	....
Eganville	Renfrew	9	193 13	5 00	....	....	0 48
Egmondville	Huron	10	335 24	7 50	....	....	0 84
Elora	Wellington	72	1,023 07	28 00	7	234 54	3 12
Embro	Oxford	21	355 38	9 00	....	....	0 83
Erin	Wellington	3	45 22	1 50	1	9 73	0 13
Etobicoke	York	3	58 68	1 50	5	189 77	0 61
Exeter	Huron	73	1,922 37	45 00	10	209 91	5 31
Farmersville	Leeds	1	4 89	0 25	....	....	0 01
Fenelon Falls	Victoria	23	242 53	7 50	5	180 05	1 03
Fergus	Wellington	62	1,143 34	29 25	11	176 21	3 29
Fingal	Elgin	4	44 86	1 50	3	121 65	0 40
Flesherton	Grey	3	34 23	1 00	....	....	0 07
Florence	Lambton	9	296 77	6 50	1	14 60	0 77
Fonthill	Welland	6	53 18	2 25	6	115 82	0 40
Forest	Lambton	12	318 51	7 25	10	240 48	1 39
Fort Erié	Welland	18	394 63	10 00	1	4 87	0 98
Frankford	Hastings	2	30 83	1 00	1	5 49	0 08
Franklin Centre	Huntingdon	....	....	....	1	34 30	0 08
Frelighsburg	Missisquoi	2	15 32	0 50	2	15 82	0 08
Galt	Waterloo	178	3,200 84	84 00	33	778 44	9 93
Gananoque	Leeds	22	519 51	13 25	4	63 26	1 44
Garafraxa	Wellington	13	218 08	5 75	2	43 80	0 63
Garden Island	Frontenac	....	....	....	....	....	....
Georgetown	Halton	37	678 56	17 25	10	106 39	1 94
Georgeville	Stanstead	9	342 81	7 25	....	....	0 85
Georgina	York	9	176 69	4 25	1	2 19	0 44
Glenallen	Wellington	8	161 37	4 00	1	47 57	0 52
Glencoe	Middlesex	3	18 22	0 75	1	43 80	0 15
Goderich	Huron	89	1,629 62	42 00	13	198 80	4 57
Grafton	Northumberland	26	521 57	14 00	12	145 97	1 56
Granby	Shefford	4	144 49	3 25	2	14 60	0 38
Greenwood	Ontario	....	....	....	....	....	....
Grenville	Argenteuil	6	111 74	3 00	1	4 87	0 27
Grimsby	Lincoln	11	262 00	6 50	4	41 37	0 75
Guelph	Wellington	316	5,380 24	140 50	72	1,645 44	17 56
Hagersville	Haldimand	14	345 63	8 25	....	....	0 86
Hamilton	Wentworth	1,283	18,797 18	528 00	250	4,529 42	....
Hampton	Durham	25	451 47	11 50	....	....	1 11
Hanover	Grey	6	103 80	2 75	....	....	0 25
Harriston	Wellington	16	271 87	7 25	1	4 87	0 67

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis d
Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 j
1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commiss allouée a maîtres poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$
Hastings	Peterboro'......	23	430 18	11 50	4	77 61	1
Hatley	Stanstead	4	161 37	3 50	......	....	0
Hawkesbury	Prescott	13	258 04	6 50	......	....	0
Hawkesville	Waterloo	2	29 34	0 75	......	....	0
Hemmingford	Huntingdon	4	117 36	2 50	4	48 68	0
Henryville	Iberville	2	51 34	1 25	1	48 66	0
Hespeler	Waterloo	11	171 47	4 75	1	4 87	0
Hillsburgh	Wellington	2	14 67	0 50	......	....	0
Holland Landing .	York	5	63 01	1 75	2	53 53	0
Hollen	Wellington	3	58 68	1 50	1	29 81	0
Hull	Ottawa	......	....	....	......	....	....
Huntingdon	Huntingdon	24	503 04	12 25	7	223 34	1
Indiana	Haldimand.....	1	4 89	0 25	3	26 74	0
Ingersoll	Oxford	164	4,375 00	101 50	25	714 65	12
Inverhuron	Bruce	3	36 67	1 00	......	....	0
Invermay	Bruce	6	51 59	1 75	......	....	0
Inverness.........	Mégantic......	15	367 97	8 50	......	....	0
Iona	Elgin	1	29 34	0 75	2	14 60	0
Iroquois	Dundas	8	156 46	4 25	1	24 33	0
Jarvis	Haldimand.....	18	386 94	9 75	6	161 36	1
Joliette	Joliette	......	....	....	10	452 54	1
Kamouraska	Kamouraska ...	......	....	....	......	....	....
Kazubazua	Ottawa	1	2 57	0 25	......	....	....
Keene............	Peterboro'......	14	242 30	6 25	3	68 13	0
Kemptville	Grenville	19	447 65	11 00	3	66 73	1
Kincardine	Bruce	45	656 67	18 25	14	365 44	2
King	York	12	118 37	4 00	......	....	0
Kingston	Frontenac	466	6,529 01	187 00	110	2,211 99	....
Kingsville	Essex	6	195 60	4 25	3	72 99	0
Kirkfield	Victoria	2	14 67	0 50	......	....	0
Klineburg	York	4	70 91	1 75	......	....	0
Knowlton	Brome	2	14 30	0 50	......	....	0
Komoka..........	Middlesex......	7	61 56	2 25	1	24 33	0
Lachine	Jacques Cartier	2	53 79	1 25	1	29 20	0
Lachute	Argenteuil	7	131 91	3 50	4	45 50	0
Lacolle	St. Jean	2	97 80	2 00	1	9 73	0
Lanark..	Lanark	5	73 90	2 00	1	2 43	0
Laprairie.........	Laprairie	......	....	....	......	....	....
L'Assomption	L'Assomption ..	......	....	....	......	....	....
Leamington	Essex.........	2	19 67	0 75	1	24 33	0
Leeds	Mégantic	12	178 46	5 50	4	131 38	0
Lefroy	Simcoe.........	11	217 64	5 75	1	43 66	0
Lennoxville	Richmond......	64	903 15	26 75	10	162 96	2
Leslie	York	3	24 33	1 00	2	24 32	0
Lévis	Lévis	5	39 12	1 25	1	24 35	0
Lindsay	Victoria........	131	2,435 32	61 75	19	430 82	7
Listowel..........	Perth	24	401 17	10 75	13	184 69	1
Lloydtown	York	17	374 03	9 00	2	16 40	0
London	Middlesex......	920	13,098 91	370 50	208	4,000 84	....
Longueuil	Chambly.......	......	....	....	......	....	....
Longwood	Middlesex......	7	223 15	5 25	3	43 79	0
L'Orignal	Prescott	1	4 89	0 25	2	48 70	0
Loughboro'	Frontenac......	2	16 73	0 75	......	....	0
Lucan............	Huron	16	233 94	7 00	2	38 93	0
Lucknow	Bruce..........	24	458 30	12 00	......	....	1
Lyn	Leeds..........	4	65 86	2 00	2	9 74	0
Lynden	Wentworth ...	......	....	....	2	29 20	0
Lynedoch	Norfolk........	......	....	....	1	48 66	0
Madoc	Hastings.......	24	490 12	12 25	10	279 29	1
Magog	Stanstead	1	19 56	0 50	......	....	0

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Manchester.......	Ontario	11	125 66	3 75	....	....	0 30
Manilla	Victoria	17	268 84	6 75	1	22 88	0 71
Mansonville-Potton.............	Brome	2	11 49	0 50	1	14 60	0 07
Maple............	York	5	33 68	1 50	....	....	0 08
Markham	York	39	752 43	19 50	6	221 17	2 01
Martintown	Glengary.......	....	....	....	....	....	....
Massawippi	Stanstead	3	41 28	1 00	....	....	0 10
Matane	Rimouski	....	....	....	1	7 33	....
Maxwell	Grey...........	....	....	....	1	4 86	0 01
McGillivray	Huron	4	53 93	1 75	....	....	0 13
Meadowvale	Peel	4	33 00	1 25	....	....	0 08
Meaford..........	Grey...........	35	833 80	20 00	8	63 99	2 24
Melbourne	Richmond......	27	411 54	11 25	28	522 36	2 31
Merrickville	Grenville.......	6	50 11	2 00	1	24 33	0 18
Milford	Prince-Edouard.	....	....	....	....	....	....
Millbank	Perth	11	128 75	4 00	1	19 47	0 36
Millbrook	Durham	34	611 17	16 00	1	2 44	1 51
Mille Roches	Stormont	1	4 89	0 25	....	....	0 01
Milton, O.........	Halton.........	35	765 97	18 50	2	36 50	1 98
Minden	Peterboro'......	22	214 50	7 00	10	251 84	1 15
Mitchell..........	Perth	97	1,615 10	43 50	14	321 97	4 84
Mohawk	Brant....	3	58 68	1 25	....	....	0 14
Mono Mills.......	Simcoe.........	4	53 79	1 50	1	12 16	0 16
Montmagny	Montmagny	....	....	....	....	....	....
Montréal	Hochelaga......	3,434	55,736 52	1,495 50	712	12,145 73	....
Moore............	Lambton	8	108 56	3 00	5	136 54	0 60
Morpeth	Kent...........	5	141 81	3 25	1	23 73	0 41
Morrisburg	Dundas	18	370 49	9 05	1	4 87	0 93
Morriston	Wellington.....	5	140 77	3 00	....	....	0 34
Mount Brydges ...	Middlesex......	5	43 27	1 50	11	118 67	0 38
Mount Elgin	Oxford.........	1	12 23	0 50	....	....	0 03
Mount Forest	Grey...........	44	879 69	21 75	12	236 00	2 76
Mount Vernon....	Brant..........	....	....	....	....	....	....
Murray Bay......	Charlevoix	....	....	....	....	....	....
Nairn	Middlesex......	18	351 97	8 50	1	0 73	0 86
Napanee	Lenox	55	862 83	22 50	3	43 80	2 25
Napier	Middlesex......	10	232 80	6 00	4	115 57	0 86
Napierville	Napierville.....	....	....	....	....	....	....
Nassagiweya	Halton.........	6	70 90	2 00	....	....	0 18
Neustadt	Grey...........	1	24 45	0 50	....	....	0 06
Newboro'.........	Leeds	10	130 97	3 75	6	145 98	0 68
Newburgh........	Addington	6	198 04	4 50	....	....	0 66
Newbury	Middlesex......	9	144 13	4 25	4	102 20	0 60
Newcastle	Durham	33	380 96	11 75	2	12 16	0 96
New Edinburgh ..	Russell.........	....	....	....	....	....	....
New Hamburg....	Waterloo.......	9	185 44	4 75	2	38 93	0 54
New Market......	York	65	1,778 74	41 25	13	196 00	4 91
Niagara	Lincoln	23	420 96	11 50	11	178 84	1 48
Nicolet	Nicolet	....	....	....	....	....	....
Normanton	Bruce..........	12	246 66	6 25	2	33 58	0 69
North Augusta ...	Grenville.......	2	29 34	0 75	....	....	0 07
North Douro	Peterborough...	6	130 68	3 50	21	586 47	1 78
North Gower	Carleton	....	....	....	1	4 86	0 01
North Port	Prince-Edouard.	1	4 89	0 25	....	....	0 01
Norval	Halton...... ..	5	68 46	2 00	2	45 02	0 18
Norwich	Oxford.........	27	417 03	11 25	6	120 78	1 33
Norwood	Peterborough...	10	162 41	4 50	1	24 33	0 45
Oakland..........	Brant..........	....	....	....	....	....	....
Oakville	Halton.........	25	531 10	13 50	14	273 49	1 99

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dan Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 jui 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Odessa	Addington	4	19 56	1 00	......	......	0 04
Oil Springs	Lambton	8	151 58	3 75	2	24 33	0 43
Omemee	Victoria	11	220 05	5 50	1	14 60	0 57
Onslow	Pontiac	4	83 13	2 25	1	9 73	0 25
Orangeville	Wellington	22	439 67	11 00	8	109 48	1 36
Orillia	Simcoe	34	698 80	17 00	55	1,756 66	11 13
Ormstown	Chateauguay	2	14 77	0 50	......	......	0 03
Orono	Durham	30	639 10	15 00	......	......	1 59
Orwell	Elgin	1	14 67	0 50	......	......	0 03
Osceola	Renfrew	......	......	......	......	......	......
Osgoode	Russell	9	200 49	5 25	......	......	0 49
Oshawa	Ontario	135	2,295 85	59 00	30	658 00	7 35
Ottawa	Carleton	679	11,970 56	318 50	99	1,940 89	......
Otterville	Oxford	2	73 24	1 75	2	19 46	0 23
Owen Sound	Grey	99	1,704 94	43 75	45	1,288 50	7 46
Paisley	Bruce	20	460 29	11 50	2	33 50	1 22
Pakenham	Lanark	18	461 13	10 75	3	53 53	1 28
Palermo	Halton	2	10 89	0 50	1	14 60	0 05
Paris	Brant	89	1,379 24	38 75	19	337 65	4 28
Park Hill	Middlesex	19	286 05	8 00	......	......	0 71
Parry Sound	Dist. d'Algoma	4	36 67	1 25	26	868 00	2 25
Patterson	York	16	223 95	6 00	3	102 21	0 86
Pembroke	Renfrew	35	868 22	20 25	9	177 61	2 59
Penetanguishene	Simcoe	2	19 56	0 75	3	75 42	0 22
Perth	Lanark	71	1,535 35	37 75	10	207 24	4 34
Peterboro'	Peterboro'	208	3,090 77	87 25	80	1,746 26	12 07
Petrolea	Lambton	58	815 37	21 75	......	......	2 03
Philipsburg, Q.	Missisquoi	......	......	......	......	......	......
Pickering	Ontario	7	73 90	2 25	4	40 51	0 28
Picton	Prince-Edouard	38	623 74	17 50	4	73 96	1 72
Pike River	Missisquoi	......	......	......	......	......	......
Plantagenet	Prescott	2	61 12	1 50	......	......	0 15
Pointe Lévis, Est.	Lévis	20	141 89	6 50	1	6 09	0 29
Pointe St. Charles.	Jacques Cartier	134	1,664 02	49 25	7	53 10	4 36
Portage du Fort	Pontiac	16	330 72	8 25	9	127 74	1 12
Port Burwell	Elgin	8	251 11	4 75	8	168 11	1 03
Port Colborne	Welland	17	425 54	10 25	......	......	1 05
Port Dalhousie	Lincoln	4	69 80	2 00	......	......	0 17
Port Dover	Norfolk	32	411 61	11 75	5	91 53	1 29
Port Hope	Durham	197	4,023 25	100 00	46	1,070 88	12 73
Port Perry	Ontario	11	76 49	3 00	3	53 49	0 31
Port Robinson	Welland	7	312 78	6 50	1	9 73	0 80
Port Rowan	Norfolk	7	185 36	4 25	......	......	0 45
Port Stanley	Elgin	11	145 57	4 50	8	155 72	0 74
Prescott	Grenville	75	1,202 67	33 00	7	145 01	3 34
Preston	Waterloo	4	46 23	1 25	2	26 76	0 18
Priceville	Grey	3	84 90	2 25	......	......	0 21
Prince Albert	Ontario	22	379 49	9 50	3	53 53	1 07
Princeton	Oxford	7	54 77	2 00	3	70 81	0 30
Puslinch	Wellington	4	44 01	1 25	......	......	0 10
Québec	Québec	1,049	17,339 86	466 50	357	4,865 54	......
Renfrew	Renfrew	27	525 62	13 50	8	232 86	1 88
Richmond, Q.	Richmond	47	894 15	23 00	9	155 95	2 61
Richmond, O.	Carleton	3	30 56	1 00	......	......	0 07
Richmond Hill	York	28	750 11	17 25	12	141 73	2 22
Ridgetown	Kent	2	34 23	1 00	......	......	0 08
Rimouski	Rimouski	8	298 29	6 25	......	......	0 97
Riversdale	Bruce	......	......	......	......	......	......
Rivière du Loup (en bas)	Témiscouata	42	995 56	24 50	9	179 57	1 92

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Rivière du Loup (en haut)	Maskinongé	...	...	...	...	...	...
Robinson	Compton	1	23 00	0 50	1	4 87	0 06
Rockingham	Renfrew	6	113 24	3 00	1	4 87	0 29
Rockwood	Wellington	9	103 13	2 75	5	155 71	0 64
Rodgerville	Huron	9	343 45	7 50	...	...	0 85
Rondeau	Kent	7	121 82	3 25	...	...	0 30
Rosemont	Simcoe	9	126 89	3 50	4	63 26	0 46
Roxton Falls	Shefford	...	...	...	...	...	...
St. Andrews, Q.	Argenteuil	4	172 37	3 75	1	24 33	0 50
St. Anne de la Pocatière	Kamouraska	...	...	...	...	...	...
St. Athanase	Iberville	1	48 90	1 00	...	...	0 12
St. Catharines, O.	Lincoln	221	3,794 75	102 25	40	688 95	11 19
St. Christophe	Arthabaska	...	...	...	...	...	...
Ste. Croix	Lotbinière	...	...	...	...	...	...
St. Eustache	Deux-Montag.	...	...	...	...	...	...
St. George, Brant	Brant	5	151 59	3 50	1	24 33	0 44
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	15	276 10	6 50	2	8 52	0 70
St. Jacobs	Waterloo	3	31 78	1 00	...	...	0 07
St. Jean Chrysostôme	Chateauguay	2	44 67	1 25	...	...	0 10
St. Jean, Q.	St. Jean	31	345 58	11 75	6	47 20	1 02
Ste. Marie, Blanchard	Perth	96	1,845 54	46 50	12	166 15	5 01
St. Paul, Baie	Charlevoix	...	...	...	...	...	...
St. Rémi	Napierville	...	...	...	...	...	...
St. Roch	Québec	3	68 46	1 75	...	...	0 16
St. Sauveur	Québec	...	...	...	...	...	...
Ste. Scholastique	Deux-Montag.	...	...	...	...	...	...
Ste. Thérèse de Blainville	Terrebonne	2	24 45	0 75	...	...	0 06
St. Thomas, O.	Elgin	84	1,397 89	36 25	8	185 52	3 95
Sandwich	Essex	9	91 95	3 00	1	14 00	0 25
Sarnia	Lambton	180	3,494 56	86 75	34	797 70	10 70
Saugeen	Bruce	13	190 71	5 00	3	61 80	0 62
Scarboro'	York	1	11 98	0 50	1	9 73	0 03
Schomberg	York	10	180 17	4 75	...	...	0 45
Scotland	Brant	...	...	...	...	...	...
Seaforth	Huron	112	2,710 27	63 75	7	291 96	7 50
Selkirk	Haldimand	4	100 12	2 50	...	...	0 24
Seneca	Haldimand	59	981 68	24 50	1	4 87	2 45
Shakespeare	Perth	10	180 15	5 00	...	...	0 44
Shannonville	Hastings	7	185 00	4 50	1	6 00	0 46
Sharon	York	1	39 12	1 00	...	...	0 10
Sherbrooke	Richmond	102	1,820 50	49 25	34	1,316 51	7 82
Simcoe	Norfolk	41	570 75	15 75	11	307 17	2 18
Singhampton	Grey	1	15 00	0 50	...	...	0 04
Smith's Falls	Lanark	31	848 40	19 25	...	...	2 12
Smithville	Lincoln	8	106 60	3 00	2	49 63	0 38
Sombra	Lambton	4	68 46	1 75	2	19 46	0 21
Somerset	Mégantic	...	...	...	...	...	...
Sorel	Richelieu	15	231 68	6 50	4	99 26	0 80
South Québec	Lévis	17	252 20	7 50	...	...	0 30
Sparta	Elgin	19	409 79	10 25	3	34 09	1 09
Spencerville	Grenville	5	62 22	1 50	4	43 79	0 20
Springford	Oxford	...	...	...	...	...	...
Stanfold	Arthabaska	...	...	...	...	...	...
Stanstead	Stanstead	26	860 91	19 00	1	24 33	2 21
Stayner	Simcoe	18	422 16	10 50	10	311 26	1 81

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Stirling	Hastings	20	335 72	8 75	......	......	0 83
Stoney Creek	Wentworth	3	55 91	1 50	......	......	0 13
Stouffville	York	11	172 70	4 50	2	72 99	0 60
Strabane	Wentworth	3	41 07	1 25	......	......	0 09
Straffordville	Elgin	......	......	......	......	......	......
Stratford	Perth	149	2,673 30	69 00	59	1,434 24	10 25
Strathroy	Middlesex	55	923 86	25 50	15	362 51	3 19
Streetsville	Peel	32	649 46	16 75	4	80 29	1 86
Sutton	Brome	3	14 12	0 75	......	......	0 03
Sweetsburgh	Missisquoi	2	36 18	1 00	......	......	0 08
Sylvan	Middlesex	......	......	......	2	17 20	0 04
Tamworth	Addington	......	......	......	......	......	......
Tara	Bruce	......	......	......	......	......	......
Tavistock	Perth	......	......	......	......	......	......
Teeswater	Bruce	11	333 32	7 50	2	60 94	0 98
Terrebonne	Terrebonne	......	......	......	2	51 10	0 05
Thamesford	Oxford	2	39 12	1 00	1	12 16	0 13
Thamesville	Kent	17	193 23	6 00	6	196 39	0 94
Thornhill	York	10	68 45	2 75	3	80 30	0 36
Thorold	Welland	23	484 85	12 50	18	440 39	2 30
Trois-Rivières	St. Maurice	9	165 74	4 00	......	......	0 41
Thurso	Ottawa	6	103 48	2 75	1	24 33	0 31
Tilbury Est	Kent	......	......	......	......	......	......
Tilsonburg	Oxford	22	289 71	9 00	4	108 41	0 98
Toronto	York	3,165	45,556 29	1,280 75	876	15,498 90	......
Trenton	Hastings	25	606 36	14 00	11	243 30	2 11
Tullamore	Peel	2	33 25	1 00	......	......	0 18
Ulverton	Drummond	6	63 58	1 75	......	......	0 15
Union	Elgin	1	1 95	0 25	2	63 26	0 15
Uxbridge	Ontario	35	521 62	15 25	6	237 09	1 88
Valleyfield	Beauharnois	13	259 17	6 75	......	......	0 31
Vanbrugh	Renfrew	......	......	......	......	......	......
Vankleek Hill	Prescott	10	219 30	6 50	......	......	0 54
Vienna	Elgin	2	12 22	0 50	5	146 22	0 39
Vittoria	Norfolk	1	9 78	0 25	3	55 72	0 16
Vroomanton	Ontario	2	14 78	0 50	2	7 30	0 77
Walkerton	Bruce	40	728 76	19 25	13	191 00	2 28
Wallaceburg	Kent	4	48 90	1 25	......	......	0 12
Wallacetown	Elgin	6	80 16	2 25	......	......	0 19
Wardsville	Middlesex	21	772 94	16 75	......	......	1 92
Warkworth	Northumberland	13	202 43	5 50	2	34 23	0 56
Warsaw	Peterborough	1	9 78	0 25	......	......	0 02
Warwick, O	Lambton	5	137 14	3 25	2	49 89	0 47
Waterdown	Wentworth	9	141 91	3 75	3	82 72	0 55
Waterford	Norfolk	4	44 58	1 75	9	206 82	0 60
Waterloo, Q	Shefford	36	643 10	17 00	4	156 35	1 99
Waterloo, O	Waterloo	13	210 02	5 75	......	......	0 51
Watford	Lambton	3	110 02	2 50	1	24 33	0 33
Welland	Welland	13	249 82	6 50	3	73 40	0 79
Welland Port	Lincoln	......	......	......	1	9 73	0 02
Wellesley	Waterloo	6	48 75	2 00	......	......	0 11
Wellington	Prince-Edouard	5	105 13	2 50	3	36 50	0 35
Wellington Square	Halton	17	305 25	8 50	3	72 79	0 92
West Farnham	Missisquoi	5	102 69	2 50	......	......	0 10
West Flamboro'	Wentworth	1	4 89	0 25	1	9 73	0 03
Weston	York	29	497 69	13 50	8	178 47	1 66
West Winchester	Dundas	......	......	......	......	......	......
Whitby	Ontario	104	1,756 60	46 25	16	295 70	5 11
Whitevale	Ontario	5	148 13	3 50	......	......	0 37
Widder, Station de	Lambton	28	486 78	12 25	2	34 06	1 30

ÉTAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Windsor, O.	Essex	233	4,365 70	112 00	50	1,455 41	14 53
Wingham	Huron	6	120 06	3 25	5	94 89	0 51
Woodbridge	York	37	451 93	12 75	8	236 00	1 70
Woodham	Perth	2	29 34	0 75	......	....	0 07
Woodstock	Oxford	136	2,209 14	59 50	32	604 90	7 01
Woodville	Victoria	10	189 44	5 00	1	9 73	0 49
Wroxeter	Huron	20	489 43	11 75	3	77 86	1 41
Wyoming	Lambton	19	358 67	8 25	3	65 70	1 05
York	Haldimand	5	36 67	1 50	2	9 74	0 10
Yorkville	York	59	671 46	21 25	5	132 79	1 99
Zurich	Huron	3	31 34	1 00	......	....	0 07
Total		21,733	344,583 62	9,211 80	4,839	97,376 73	568 54

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LeSueur,
Surintendant.

ETAT No. 10, B.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec su la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de c mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; nombre de mandats payés dans Ontario et Québec, émanant des bureaux d mandats d'articles d'argent de la Nouvelle-Ecosse, et la commission allou aux maîtres de poste dans Ontario et Québec, savoir : ¼ d'un pour cent d montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commissi allouée au maîtres d poste.
			$ cts.	$ cts		$ cts.	$ c
Acton Vale	Bagot				1	40 00	0 1[illegible]
Alexandria	Glengarry	1	39 70	0 50			0 1[illegible]
Amherstburgh	Essex	1	22 50	0 50			0 0[illegible]
Barrie	Simcoe				1	48 66	0 1[illegible]
Bayfield	Huron	1	24 45	0 25			0 0[illegible]
Bedford	Missisquoi				1	23 36	0 0[illegible]
Belleville	Hastings				2	16 93	0 0[illegible]
Berthier	Berthier				2	102 20	0 2[illegible]
Blyth	Huron				1	19 47	
Bond Head	Simcoe	1	34 99	0 50			0 0[illegible]
Brampton	Peel	1	14 67	0 25	1	9 73	0 0[illegible]
Brantford	Brant				11	518 50	1 2[illegible]
Brockville	Leeds	2	96 00	0 80	1	13 62	0 27
Brighton	Northumberl'nd				1	9 73	
Burford	Brant				2	69 35	0 17
Caledon	Peel	1	7 50	0 05			
Chatham	Kent				23	1,600 68	4 00
Clifton	Welland	1	10 00	0 25			0 02
Clinton	Huron	3	197 94	2 25	4	82 74	0 69
Cobourg	Northumberl'nd	1	2 44	0 25			
Collingwood	Simcoe	2	60 00	0 40			0 15
Cornwall	Stormont				1	33 09	0 08
Cumberland	Russell				1	8 54	0 02
Credit	Peel				3	12 83	
Dundas	Wentworth				1	25 46	0 06
Drummondville	Welland				1	48 66	0 12
Fonthill	Welland	1	40 00	0 50			0 10
Forest	Lambton				2	87 60	0 22
Georgetown	Halton				1	27 25	0 07
Guelph	Wellington				3	46 72	0 10
Hamilton	Wentworth	1	4 89	0 25	16	405 59	
Hemmingford	Huntingdon				1	50 00	0 12
Ingersoll	Oxford	1	39 70	0 50			0 10
Iona	Elgin				4	389 28	0 97
Kemptville	Grenville				1	21 66	0 05
Kincardine	Bruce	1	20 00	0 25	3	126 52	0 37
Kingston	Frontenac	7	133 98	1 75	23	1,234 18	
Lacolle	St. Jean				1	38 93	0 09
Lachine	Jacques Cartier.	1	4 79	0 25	2	64 38	0 17
Leamington	Essex	1	70 00	0 40			0 17
Lindsay	Victoria	1	27 79	0 20			0 07
Listowel	Perth				1	2 25	
London	Middlesex	3	100 42	1 25	2	24 20	
Montréal	Hochelaga	43	1,130 63	16 75	593	27,337 36	
Morrisburg	Dundas				6	447 67	1 10
Mount Forest	Grey	1	39 12	1 00			0 10
Norwich	Oxford	2	44 45	0 50			0 11
Onslow	Pontiac				2	50 61	0 09
Oshawa	Ontario				27	1,397 65	3 48
Ottawa	Carleton	22	519 01	6 25	45	1,472 10	
Paris	Brant	1	2 00	0 25	2	105 11	0 26
Patterson	York	1	24 24	0 25			0 06

TAT No. 10, B.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de postes.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
eterboro'	Peterboro'	......	....	....	1	9 73	0 02
ortage du Fort	Pontiac	3	117 60	1 25	......	....	0 29
ort Burwell	Elgin	4	300 15	3 25	2	73 97	0 93
ort Hope	Durham	......	....	....	1	68 13	0 17
rescott	Grenville	......	....	....	1	48 66	0 12
uébec	Québec	20	586 66	7 80	115	6,968 48	....
imouski	Rimouski	12	573 90	8 00	......	....	1 20
ockwood	Wellington	......	....	....	1	18 01	0 04
. Catharines	Lincoln	3	141 40	1 75	6	144 79	0 70
e. Marie	Perth	2	107 58	1 25	2	125 50	0 57
rnia	Lambton	2	47 00	1 00	3	73 97	0 30
ierbrooke	Richmond	1	19 56	0 25	1	5 74	0 06
mcoe	Norfolk	1	16 01	0 25	......	....	0 04
nith's Falls	Lanark	......	....	....	2	34 06	0 08
ringford	Oxford	......	....	....	1	24 33	....
anstead	Stanstead	5	208 08	1 90	......	....	0 51
ayner	Simcoe	......	....	....	1	11 68	0 03
ratford	Perth	......	....	....	2	100 24	0 25
rathroy	Middlesex	......	....	....	1	24 33	0 06
horold	Welland	......	....	....	4	82 74	0 20
eeswater	Bruce	1	17 00	0 25	......	....	0 04
oronto	York	22	786 88	9 75	107	3,609 22	....
ittoria	Norfolk	......	....	....	3	85 42	0 21
alkerton	Bruce	1	10 00	0 25	......	....	0 02
ardsville	Middlesex	......	....	....	3	123 37	0 32
ellington Square	Halton	......	....	....	1	24 33	0 06
indsor	Essex	......	....	....	2	21 61	0 05
oodstock	Oxford	4	112 46	1 35	......	....	0 28
Total	....	183	5,745 29	74 65	853	47,695 92	21 15

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LeSueur,
Surintendant.

ETAT No. 10, C.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québ sur l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1870; la vale de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceu le nombre de mandats payés dans Ontario et Québec émanant des bureaux d mandats d'articles d'argent de l'Ile du Prince-Edouard et la commission allou aux maîtres de poste dans Ontario et Québec, savoir:—¼ d'un pour cent montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commissi allouée a maîtres d poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$
Bowmanville.....	Durham........	......	....	....	1	29 20	0
Dungannon.......	Huron	2	60 00	0 75	....	....	....
Goderich	Huron..........	1	48 90	0 50	1	18 86	0
Guelph	Wellington.....	1	4 89	0 25	....	....	0
Ingersoll..........	Oxford.........	......	....	....	4	316 57	0
Kamouraska......	Kamouraska....	......	....	....	1	58 68	0
Lindsay	Victoria........	1	9 00	0 25	....	....	0
Lucknow	Bruce	......	....	....	4	222 42	0
Montréal	Hochelaga......	7	365 93	4 00	32	1,139 05	....
Niagara	Lincoln	......	....	....	5	210 76	0
Ottawa.	Carleton	2	33 52	0 50	2	167 29	....
Perth	Lanark	......	....	....	1	7 47	0
Québec	Québec	2	19 78	0 50	9	223 66	....
Renfrew...........	Renfrew	1	19 56	0 25	....	....	0
St. Catharines	Lincoln	......	....	....	1	87 59	0
Toronto	York	2	68 90	1 25	14	400 52	....
Total.........	....	19	630 48	8 25	75	2,882 07	2

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LESUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 10, D.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur Terreneuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans Ontario et Québec, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de Terreneuve, et la commission allouée aux maîtres de poste d'Ontario et Québec, savoir : ¼ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
antford	Brant	1	39 99	0 50	......	......	0 10
bourg	Northumberland	......	......	......	1	35 03	0 09
unham	Missisquoi	1	4 89	0 25	......	......	0 01
eorgina	York	......	......	......	2	30 80	0 07
amilton	Wentworth	5	183 98	2 75	1	28 39	......
ingston	Frontenac	7	105 26	2 25	14	396 54	......
ondon	Middlesex	16	242 24	5 00	......	......	......
ontréal	Hochelaga	24	411 66	7 05	33	579 17	......
hawa	Ontario	1	2 43	0 25	1	14 60	0 03
tawa	Carleton	3	27 46	0 55	7	363 53	......
ointe St. Charles.	Jacques Cartier.	1	14 67	0 25	......	......	......
escott	Grenville	3	135 32	2 00	......	......	0 33
uébec	Québec	5	67 77	1 50	8	165 40	......
Jean	St. Jean	......	......	......	1	7 10	0 02
neca	Haldimand	1	15 00	0 25	......	......	0 04
akespeare	Perth	5	48 90	1 25	......	......	0 11
anstead	Stanstead.	1	22 00	0 25	......	......	......
oronto	York	41	546 25	10 50	10	97 02	......
ellington Square.	Halton	2	12 50	0 50	......	......	0 03
indsor	Essex	1	19 74	0 25	......	......	0 05
		119	1,900 06	35 35	78	1,717 58	0 93

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 10, E.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans Ontario et Québec, émanant des bureaux de mandats d'articles d'argent du Nouveau-Brunswick, et la commission allouée aux maîtres de poste d'Ontario et Québec, savoir : ¼ d'un pour cent du montant total des mantats émis et payés.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Alexandria	Glengarry	......	......	......	3	192 95	0 48
Barrie	Simcoe	1	30 00	0 20	......	......	0 07
Bobcaygeon	Victoria	1	7 50	0 05	......	......	......
Bowmanville	Durham	......	......	......	1	9 95	0 02
Bradford	Simcoe	......	......	......	1	17 00	0 04
Brantford	Brant	18	1,066 61	5 90	13	756 11	4 53
Campbellford	Northumberland	2	22 00	0 15	......	......	0 05
Chatham	Kent	1	48 36	0 30	9	643 46	1 71
Chelsea	Ottawa	1	20 00	0 10	......	......	0 05
Clifton	Welland	1	24 00	0 20	......	......	0 06
Coaticook	Stanstead	......	......	......	1	95 00	0 24
Colborne	Northumberland	......	......	......	1	19 72	0 05
Collingwood	Simcoe	1	56 97	0 30	1	22 75	0 19
Cornwall	Stormont	......	......	......	1	18 00	0 04
Danville	Richmond	......	......	......	1	30 00	0 07
Drumbo	Oxford	......	......	......	1	22 85	0 05
Dunnville	Haldimand	......	......	......	1	50 00	0 12
Fenelon Falls	Victoria	......	......	......	1	12 00	0 03
Frelighsburgh	Missisquoi	1	24 45	0 20	......	......	0 06
Galt	Waterloo	1	40 00	0 20	2	100 00	0 35
Gananoque	Leeds	......	......	......	2	153 94	0 38
Grimsby	Lincoln	......	......	......	9	323 00	0 81
Guelph	Wellington	......	......	......	7	602 50	1 50
Hamilton	Wentworth	3	91 00	0 60	29	954 67	......
Hemmingford	Huntingdon	......	......	......	1	50 00	......
Ingersoll	Oxford	1	10 00	0 05	......	......	0 02
Jarvis	Haldimand	......	......	......	3	230 00	0 57
Kingston	Frontenac	6	114 42	0 75	26	1,192 30	......
Lachute	Argenteuil	1	60 00	0 30	......	......	......
Lachine	Jacques Cartier	......	......	......	3	160 00	0 15
Levis	Lévis	......	......	......	1	14 00	0 03
London	Middlesex	1	11 00	0 10	13	741 74	......
Madoc	Hastings	......	......	......	1	25 00	0 06
Melbourne	Richmond	1	49 60	0 30	......	......	0 12
Montréal	Hochelaga	50	1,829 58	11 25	1,265	73,645 73	......
Mount Vernon	Brant	......	......	......	2	15 00	0 03
New Hamburg	Waterloo	......	......	......	1	16 89	0 04
Oshawa	Ontario	......	......	......	30	1,617 70	4 04
Ottawa	Carleton	79	4,753 89	25 50	38	1,551 53	......
Paris	Brant	......	......	......	1	80 00	0 20
Pembroke	Renfrew	1	45 00	0 30	......	......	0 11
Perth	Lanark	......	......	......	5	423 20	1 05
Picton	Prince-Edouard	1	31 40	0 20	......	......	0 08
Pointe St. Charles	Jacques Cartier	1	25 00	0 20	......	......	......
Port Colborne	Welland	1	30 00	0 20	......	......	0 07
Port Robinson	Welland	......	......	......	1	9 73	0 02
Port Rowan	Norfolk	2	72 00	0 45	......	......	0 17
Prescott	Grenville	......	......	......	3	192 95	0 48
Québec	Québec	23	542 70	3 35	807	53,670 83	......
Richmond, Q.	Richmond	......	......	......	1	25 00	0 06
Rimouski	Rimouski	2	64 00	0 40	2	49 28	0 27

ETAT No. 10, E.—Indiquant le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans Ontario et Québec sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Rivière du Loup..	Témiscouata....	....	....	....	3	182 00	....
St. André........	Argenteuil	1	8 00	0 05	....	....	....
Ste. Anne la Pocatière	Kamouraska....	....	....	....	5	89 15	0 08
St. Catharines....	Lincoln	1	20 75	0 20	8	373 47	0 98
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe..	....	....	....	2	35 00	0 09
St. Jean..........	St. Jean........	6	464 60	2 40	....	....	1 16
Ste. Marie........	Perth	....	....	....	6	72 00	0 17
Sarnia............	Lambton.......	1	87 00	0 50	3	190 00	0 69
Scotland..........	Brant	....	....	....	2	27 67	0 06
Sherbrooke	Richmond......	....	....	....	4	300 00	0 74
Simcoe	Norfolk	....	....	....	21	864 51	2 15
Stanstead	Stanstead	....	....	....	1	30 00	0 07
Stouffville	York...........	1	40 00	0 20	....	....	0 10
Thorold	Welland........	....	....	....	1	5 86	0 01
Trois-Rivières.....	St. Maurice....	....	....	....	2	16 55	0 03
Toronto	York...........	13	336 76	1 90	106	3,854 33	....
Uxbridge.........	Ontario	....	....	....	1	9 75	0 02
Vankleek Hill....	Prescott........	1	70 00	0 40	....	....	0 17
Vienna...........	Elgin	....	....	....	1	23 00	0 06
Vittoria	Norfolk	....	....	....	1	15 00	0 04
Waterloo. O......	Waterloo.......	....	....	....	1	33 60	0 08
Windsor..........	Essex	....	....	....	1	4 87	0 01
Woodbridge.......	York...........	....	....	....	2	20 00	0 04
Woodstock	Oxford.........	5	57 00	0 35	5	103 00	0 37
Wroxeter.........	Huron	1	25 00	0 20	....	....	0 06
		231	10,178 59	57 75	2,463	144,076 04	26 03

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 11.

INDIQUANT le coût annuel de la branche des mandats d'articles d'argent, spécifian en détail les déboursés pour salaires, annonces, impressions, papeterie toutes autres dépenses, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.		Montant.
	SALAIRES.		
			$ cts.
P. Le Sueur............	Une année de traitement comme surintendant....................		2,250 0
C. W. Jenkins..........	do premier commis		1,225 0
J. Brophy	do 1er commis de 2me classe.......		1,100 0
E. G Bennett...........	do commis do		850 0
William Berry..........	Six mois do do do		350 0
J. McDougall...........	Une année do do do		700 0
R. J. Shaw	do do 3me do		600 0
C. J. Higgins...........	do do do		500 0
L. Blanchet.............	do do do		500 0
C. Sangster.............	do do do		500 0
M. K. Dunlevie	Six mois de traitement do do		250 0
J. F. Wall	Traitement comme commis temporaire..........................		175 5
			9,000 5
	DÉPENSES CONTINGENTES.		
		$ cts.	
I. B. Taylor	Impressions..	286 85	
A. Mortimer	Reliure	252 40	
Middleton et Dawson....	Impressions	913 92	
Hunter, Rose et Cie.....	Impressions, etc..	1,0 26 65	
	Timbres des mandats d'articles d'argent	45 50	2,525 32
			11,525 82

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés, et de ceux qui ont été abolis, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Comté.	Date de l'ouverture.
oldwater	Simcoe	Juillet 1er, 1869.
olpoy's Bay	Bruce	Mai 1er, 1870.
arden Island	Frontenac	Mai 1er, 1870.
reenwood	Ontario	Mai 1er, 1870.
Iull	Ottawa	Juillet 1er, 1869.
ockingham	Renfrew	Juillet 1er, 1869.
'anbrugh	Renfrew	Juin 2, 1870.
Vinchester	Dundas	Mai 1er, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 12.

Bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été abolis, pendant l'a expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Comté.	Date.
Clontarf.	Renfrew	Mai 13, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Post

P. Le Sueur,
Surintendant.

ETAT No. 13.

Indiquant les pertes, s'il y en a eu, éprouvées dans l'exploitation du service d branche des mandats d'articles d'argent, et leurs causes.

Il n'y a pas eu de perte pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

P. Le Sueur,
Surintendant.

ALYSE GÉNÉRALE des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Opérations de l'Année.		$ cts.
dats émis dans Ontario et Québec, payables dans Ontario et Québec		2,445,197 34
do do do dans le Royaume-Uni		344,583 62
do do do dans la Nouvelle-Ecosse	$5,745 29	
do do do dans l'Ile du Prince-Edouard	630 48	
do do do à Terreneuve	1,900 06	
do do do dans le Nouveau-Brunswick	10,178 59	
		18,454 42
Total des mandats émis dans Ontario et Québec		2,808,235 38
dats émis dans Ontario et Québec, et payés dans Ontario et Québec	$2,442,266 32	
lo do dans le Royaume-Uni	97,376 73	
lo do dans la Nouvelle-Ecosse	47,695 92	
lo do dans l'Ile du Prince-Edouard	2,882 07	
lo do à Terreneuve	1,717 58	
lo do dans le Nouveau-Brunswick	144,076 04	
		2,736,014 66
Total des mandats émis et payés		5,544,250 04
Revenu pour Ontario et Québec.		
mission reçue sur les mandats émis et payables dans Ontario et Québec		13,954 77
mission reçue sur les mandats émis dans Ontario et Québec payables dans le Royaume-Uni		9,211 80
mission reçue sur les mandats émis par Ontario et Québec sur les provinces d'en-bas		176 00
ié des commissions excédant celles provenant de nos émissions, reçue par les provinces inférieures sur les mandats payables dans Ontario et Québec		585 38
rence de l'échange en faveur d'Ontario et Québec		1,330 27
		25,258 22
A Déduire.		
mission payés aux maîtres de poste dans Ontario et Québec	$6,032 98	
ié des commissions reçues dans Ontario et Québec pour les mandats payables dans le Royaume-Uni en sus du montant reçu dans le Royaume-Uni pour mandats payables dans Ontario et Québec	3,250 57	
		9,283 55
Revenu net au crédit du Canada		$15,974 67

A. CAMPBELL,
Maître-General des Postes.

'. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT COMPARATIF des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, des revenus et des dépenses de cette branche de service pour les années 186 1869 et 1870.

—	1868.	1869.	1870.
	$ cts.	$ cts.	$ ct
Mandats d'argent émis et payables dans Ontario et Québec..	2,031,355 67	2,228,175 29	2,445,197 34
do do dans Ontario et Québec, sur le Royaume-Uni........	311,392 88	297,678 22	344,583 62
do do dans le Royaume-Uni, sur Ontario et Québec........	76,533 04	83,279 99	97,376 73
do do sur les provinces d'en-bas par Ontario et Québec........	10,660 35	12,062 71	18,454 42
do do dans les provinces d'en-bas, sur Ontario et Québec........	93,269 28	143,512 18	196,371 61
Total des mandats émis et payés..............	4,554,309 37	4,991,121 15	5,544,250 04
Montant des dépôts reçus pour le compte des caisses d'épargnes.	212,502 00	928,021 00	1,347,901 00
Montant des dépôts retirés des caisses d'épargnes..........	8,857 48	296,885 35	664,555 51
Montant total des affaires transigées par la division des mandats d'argent...........	4,775,668 85	6,216,027 50	7,556,706 55
Revenu net pour le Canada sur les opérat. des mandats d'arg.	13,707 49	14,272 19	15,974 67
Total des dépenses sur les affaires transigées................	11,205 57	13,862 44	11,525 82

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

RAPPORT No. 15.

État des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, à Ottawa, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs ou d'autres objets.

Tableau No. 1.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues, et ce qui en a été fait.

D'où reçues.	Nombre de lettres.	Ce qui en a été fait.	Nombre de lettres.
D'Angleterre, non ouvertes............	3,082	Renvoyées en Angleterre, non ouvertes.	7,626
Des Etats-Unis, do	58,750	do aux Etats-Unis, do	26,613
Du Nouveau-Brunswick, non ouvertes .	631	do au N.-Brunswick, do	....
De Terreneuve, non ouvertes	12	do à Terreneuve, do	48
De la Nouvelle-Ecosse, non ouvertes ...	242	do à la N.-Ecosse, do	....
De l'Ile du Prince-Edouard, non ouvertes	20	do à l'Ile du Prince-Edouard,	
Indes Occidentales, non ouvertes.......	90	non ouvertes	20
Les bureaux de poste dans Ontario et		do aux Indes Occid., non ouv.	23
Québec, non ouvertes..............	* 231,994	Dont il a été disposé au bur. des lettres	
Nombre total des lett. qui ont passé par		de rebut, Ottawa, Canada.........	260,491
le bur. des lettres de rebut, Canada.	† 294,821	Total.............	294,821

* De ce nombre étaient affranchies.................................... 125,067
do n'étaient pas affranchies.................................... 106,927

Total.................................... 231,994

† Enregistrées et dont il a été disposé au bureau des lettres de rebut.......... 1,462

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

W. H. Griffin,
Sous-Maître-Général des Postes.

ETAT No. 15.—*Suite.*

TABLEAU 2.

INDIQUANT le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres délivrées pendant l'année, et le nombre qui reste non délivré.

Nombre de lettres non délivrées le 30 juin 1869.	Nombre de ces lettres délivrées pendant l'année expirée le 30 juin 1870.	Nombre de ces lettres non délivrées le 30 juin 1870, et maintenant au bureau des lettres de rebut.	Nombre des lettres reçues pendant l'année expirée le 30 juin 1870.	Total.	Nature du Contenu.	Valeur du contenu.	Nombre des lettres délivrées sur le nombre des lettres reçues pendant l'année expirée le 30 juin 1870.	Nombre de lettres non délivrées le 30 juin 1870.	Valeur du contenu des lettres non délivrées
						$ cts.			$ cts.
125	....	125	579	704	Argent	3,876 89	516	138	736 94
7	1	6	47	53	Lettres de change	23,799 77	45	8	3,513 90
5	1	4	81	85	Chèques	17,966 01	81	4	7,645 75
2	....	2	55	57	Traites	14,344 91	51	6	697 51
9	....	9	66	75	Mandats d'argent	1,367 53	60	15	301 07
7	1	6	10	16	Ordres	2,543 26	8	8	2,381 57
....	....	....	2	2	Certificats de passage	217 13	2	....	....
3	....	3	64	67	Billets promissoires	11,064 71	61	6	244 62
16	....	16	52	68	Reçus	12,767 84	44	24	3,089 57
....	....	....	39	39	Lettres enregist. envoyées au bur. général des postes, Londres, Anglet.	....	39	....	....
....	....	....	81	81	do do do départ. des postes, Washington, E.-U.	....	81	....	....
11	....	11	46	57	Actes	....	38	19	....
1	....	1	1	2	Décharges de soldats	....	1	1	....
....	....	....	2	2	Broche d'or	....	2	....	....
....	....	....	1	1	Chaîne d'or	....	1	....	....
....	....	....	3	3	Pendants d'oreilles d'or	....	2	1	....
1	....	1	6	7	Anneaux d'or	....	5	2	....
....	....	....	1	1	Plume d'or	....	....	1	....
....	....	....	1	1	Epingle d'or	....	1	....	....
....	....	....	1	1	Bracelet d'or et montre d'argent	....	....	1	....
1	....	1	1	2	Certificats de conduite	....	....	2	....
2	....	2	3	5	do mariage	....	3	2	....
....	....	....	1	1	do médecin	....	1	....	....

....	....	....	1	1	do de loge orangiste....................	....	....	1	....
3	....	3	6	9	do de maîtres d'écoles....................	....	5	4	....
....	....	....	1	1	do de perquisition....................	....	1	....	....
....	....	....	1	1	do d'actions de société....................	....	1	....	....
....	....	....	1	1	Bonnet de pelleterie et cache-nez....................	....	1	....	....
193	3	190	1,153	1,343	Total....................	87,948 05	1,050	*293	18,610 93

* Entre les mains des maîtres de poste pour être délivrées.................... 16
Restant non reclamées au bureau des lettres de rebut.................... 277

1,343

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

W. H. Griffin,
Sous-Maître-Général des Postes.

ETAT No. 16.

CAISSES D'EPARGNE DES BUREAUX DE POSTES.

ETAT de tous les dépôts reçus et remboursés, conformément à l'Acte 31 Vic., chap. 10, du 1er juillet 1869, au 30 juin 1870, et le chiffre total dû à tous les déposants à cette dernière date.

	$ cts.			$ cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1869	856,814 26	Remboursements aux déposants, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870		664,555 51
Dépôts reçus du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870	1.347,901 00	Balances dues aux déposants le 30 juin 1870 :—		
Intérêt de ces dépôts, ajouté au capital	48,689 08	Portant intérêt à 4 pour cent	$928,781 39	
		do 5 do	648,900 00	
		Ne portant pas intérêt, somme de réserve pour faire face aux chèques courants	11,167 44	
				1,588,848 83
	2,253,404 34			2,253,404 34

EMPLOI DES BALANCES.

Entre les mains du receveur-général le 30 juin 1869	$856,814 26
Montant payé au recev.-général l'année expirée le 30 juin 1870	683,345 49
Intérêt accordé comme ci-dessus, figurant au débit du receveur-général	48,689 08
Balance comme ci-dessus, le 30 juin 1870	$1,588,848 83

Tableau des dépenses du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

	$ cts.
Salaires du bureau central	4,547 27
Payé à des surnuméraires employés au bureau central pour aider à établir la balance de l'année au grand livre des déposants, 30 juin 1870	142 20
Rétribution accordée aux maîtres de postes	1,997 48
Impressions, papeterie, reliure et annonces	1,441 17
Total	8,128 12

J. C. STEWART,
Surintendant de la Caisse d'Epargne.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT No. 1.

ETAT des recettes et dépenses du departement des postes du Canada dans la Nouvelle-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1870.

	$ cts.	$ cts.	Rapport	DÉPENSE.	$ cts.	$ cts.
Mont. brut des droits de port (argent). $13,916 69			2	Transport des malles par terre	59,981 15	
Do do (timbres). 62,996 84				Do aux stat. de che. de fer, et retour	1,927 00	
Loyers des boîtes aux lettres 630 50				Do par bateaux à vapeur	2,650 00	
	77,544 03			Do par chemins de fer	5,931 11	
				Confect. et raccommod. des sacs de malle	211 15	
Balance due à l'Angleterre sur comptes de port de voie de mer $1,241 20						70,700 41
Renvoyées, refusées et tombées en rebut 790 95						
	2,032 15		3	(A)—Salaires du bureau principal à Halifax, y compris le bureau de l'inspecteur, le bureau de poste et les commis sur che. de fer.	15,558 17	
		75,511 88		(B)—Salaires des maîtres de poste et des gardiens de bureaux intermédiaires: y compris la commission sur la vente des timbres	24,000 40	
				(C)—Commission aux vendeurs de timbres de la ville	253 01	
						39,811 58
			4	(A)—Frais de voyage	754 98	
				(B)—Comptes d'ouvriers	338 96	
				(C)—Loyers	830 00	
				(D)—Papeterie, impressions et annonces	3,771 33	
				(E)—Combustible et éclairage	647 90	
				(F)—Dépenses diverses	389 68	
Balance		41,732 96				6,732 85
		117,244 84				117,244 84

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

DÉTAIL de tous les déboursés et frais faits pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom de la Route. De	Nom de la Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Albion Mines	Westville	D. A. Coghill	En voiture	1et3	12 mois	93 00
do P.O.	Station du chemin de fer	do	A pied	6	12 do	48 00
Amherst	Nappan	George S. Davison	A cheval ou en voit	1	12 do	18 00
do	Parrsboro'	George Smith	do	3	12 do	460 00
do	Minudie	B. Wilson	do	3	12 do	272 00
Annapolis	Digby	George Le Cain	do	3	12 do	475 90½
do	Granville	David Inglis	do	1	12 do	20 00
do	Lequille	G. S. Hoyt	do	3	12 do	12 00
do	Stoddarts	George E. Bishop	do	1	12 do	131 50
Antigonish	Cap George	Roderick McDonald	En voiture	2	12 do	190 00
do	Lochaber, etc	Donald McMillan	do	2	12 do	187 00
do	Sherbrooke	William McAmes	do	3	12 do	560 00
Arichat	Discoose	S. Martell	do	3	12 do	100 00
do	Petite de Grat	Michael Power	do	3	12 do	60 00
Aylesford	Morden	George Bishop	do	2	12 do	76 00
do	Morristown et Lac George	J. R. Palmer	do	1	12 do	60 00
Baddeck	Englishtown	Donald Morrison	do	2	12 do	129 00
do	Grand Narrows	John S. McNeil	do	1	12 do	49 50
do	Upper Settlement Big Baddeck River	Donald McKay	do	1	12 do	37 80
do	Upper Middle River Bridge	Alexander McRae	A cheval ou en voit	1	12 do	60 00
Bailey's Brook, B. I.	Back Settlement, Knoydart	H. McGilvray	do	1	12 do	20 00
Barney's River	Head Settlement, Barney's River	Robert McKay	do	1	23 do	23 50
Barrington	Port Latour et Cap Negro	Joseph Reynolds	do	3	12 do	154 00
do	Pubnico Beach, etc	Alexander Watson	do	3	12 do	280 00
Barrio's Beach	Tracadie	Simon Boudrot	A cheval ou en chaloupe	1	12 do	25 50
Bear River	Smith's Cove	William Reordan	En voiture	3	6 do	63 00
do	Deep Brook et Smith's Cove	do	do	3	6 do	113 00
Beaver River	Lac George et Lac Cèdres	F. C. Parry	do	1	12 do	55 00
Bedford	Hammond's Plains	William H. Beals	do	1	12 do	64 50
do	Station de Newport	George F. Hamilton	do	2	12 do	267 00
Berwick	Somerset, Buckley's, etc	James Hamilton	do	2	12 do	168 00
do	Somerset	do	A pied ou à cheval	1	12 do	29 00
Billtown	Chipman's Brook	Donald Rudolph	En voiture	1	12 do	50 00

ETAT NO. 2.—Détail de tous les déboursés et frais faits pour le transport des malles dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la Route. De	Nom de la Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Blandford	Ile de Tancook	Donald A. Hume	En voiture	1	12 mois	72 00
do	Hubbard's Cove	B. Dorey	A pied ou à cheval	1	12 do	60 00
Boulardarie	Kempt Head	Colin Munro	En voiture	2	12 do	48 00
do	Baddeck	K. Matheson	do	1	12 do	130 00
Bridgetown	Chute's Cove, etc	C. Phinney	do	1	12 do	140 00
do	Traverse de Granville, etc	O. F. Ruffee	do	2	12 do	210 00
do	Lawrencetown, *viâ* côté sud de la rivière	A. McKenna	do	1	12 do	39 80
Bridgewater	New Canada	William Cronan	do	1	12 do	60 00
do	Broad Cove, *viâ* New Dublin et Petite Rivière	G. G. Starratt	do	3	12 do	370 00
do	Pleasant River	William Geldert	do	1	12 do	96 00
do	Middlefield	Henry Will	do	1	12 do	108 00
Brookfield	Upper Stewiacke	W. L. Kennedy	do	2	12 do	130 00
Burncoat	Noel	Rufus O'Brien	do	2	6 do	27 50
do	Noel	Andrew M. Crow	do	2	6 do	24 50
Canada Creek	Buckley's et Village de Pineo	H. A. Bolser	do	2	12 do	74 00
Canning	Pereaux et Medford	C. R. Warner	do	2	12 do	180 00
Cape George	Cap George, côté nord	L. McIsaac	do	2	12 do	112 00
Cap Ile du Sable	Autour de l'Ile	M. McGray	do	3	12 do	136 00
Catalone	Main-à-Dieu	Allan McDonald	do	2	12 do	90 00
Chesley's B.I.	Chemin de Dalhousie	Donald C. Lantz	do	1	12 do	51 50
do do	Morton's Corner	Samuel Fiendel	do	1	12 do	30 00
Chester	Kentville, *viâ* New Ross	B. H. Calkin	do	1	12 do	288 00
do	Windsor, *viâ* Upper Falmouth	H. B. Mitchell	do	2	12 do	370 [illegible]
Cheticamp	Grand Anse	Angus McIntosh	A pied	½	12 do	65 [illegible]
Cheverie	Newport	Joseph C. Lake	En voiture	3	12 do	336 [illegible]
Clement's Port	Thro' Guinea, etc	A. W. Shaw	do	1	6 do	30 [illegible]
do	Hillsboro', *viâ* chemin de Shaw's	do	do	1	6 do	23 [illegible]
do	Clementsvale	do	do	1	6 do	19 [illegible]
Clyde River	Gunning Cove, etc	S. Van Norden	do	3	12 do	186 [illegible]
Cogmagun River	Kennetcook	Joseph Reynolds	do	1	12 do	[illegible]
Cow Bay	False Bay Beach	Ronald McAulay	do	3	12 do	[illegible]
Cross Roads	Country Harbor and Goshen	A. Sutherland	do	1	12 do	[illegible]
Cross Roads	River Dennis	A. McIntyre	do	2	12 do	[illegible]
do	Country Harbor et Isaac's Harbor	Donald Gunn	do			

[illegible]	[illegible] Harbour et Whitehead	C. D. Marshall	do	2	12	do	160 00
Dartmouth	Entrée du passage Sud-Est	J. D. Woodaman	do	1	12	do	60 00
Digby	Briar Island	James H. Timpany	do	3	12	do	699 00
do	North Range Corner	George Stailing	do	1	12	do	52 00
Dunlop's	G. Port d'Hébert, *viâ* Petit Port Hébert	George Harding	do	1	12	do	56 00
do	Locke's Island et Hawkin's	John Griffin	do	1	12	do	275 50
D[illegible]am	Millsville et Dalhousie	George Adamson	do	1	12	do	40 00
E. side Lake Ainslie	Broad Cove, Intervale	Hector McKay	do	1	12	do	[illegible]
Elmsdale, station d'	Renfrew, *viâ* Rivière des Neuf-milles	P. A. Tulloch	do	2	12	do	110 00
Enfield	Oldham	George Johnson	do	6	12	do	[illegible]
do	Renfrew	Thomas Taylor	do	4	12	do	69 00
Englishtown	New Campbellton	Donald McAskill	do	2	12	do	116 00
do	Munroe	Donald McAuley	do	1	12	do	20 00
do	Ingonishe	M. Morrison	do	1	12	do	138 00
Frails	Blandford	J. Miriner	do	2	12	do	40 00
Gay's River	Meagher's Grant	Archibald McPhee	do	1	9	do	73 12½
do	do	James Dowling	do	2	3	do	17 75
do	Elmsdale	Isaac Logan	do	1	12	do	39 00
do	Newman's et Lac Egmont	R. Killough	do	1	12	do	38 00
Glengarry, station de	Glengarry, B. I.	D. A. Cameron	do	12	12	do	20 00
Goose River	Baie Verte	Kiever Hunter	do	2	12	do	172 00
Grande Anse	Grandique	Mrs. McPherson	do	6	12	do	255 00
Grande Rivière	Framboise et Fouchie	Peter McLeod	do	1	12	do	68 48
do	Loch Lomond	D. Morrison	do	1	12	do	27 40
Grandique	Arichat et d'Arichat à Arichat Ouest	George Latord	do	6 / 3	12	do	586 00
Guysboro	Canseau	J. A. Steele	do	3	12	do	540 00
do	Melrose	G. W. Scott	do	2	12	do	560 00
do	New Harbor et Torbay	James Dickie	do	1	12	do	110 00
do	Port Mulgrave	W. G. Scott, jun	do	2	12	do	250 00
do	Port Mulgrave, *viâ* le rivage	John Cody	do	1	12	do	185 00
Halifax	Chezzetcook, *viâ* Salmon Hole, etc.	J. O'Donohoe	do	1	12	do	180 00
do	Liverpool et Shelburne, etc.	Andrew King	do	3	12	do	3,220 00
do	Head Musquodoboit Harbor, Tangier, etc.	T. Archibald	do	3 / 2	12	do	1,519 80
do terminus de	Richmond	F. W. Fishwick	do	Tel que req.	12	do	800 00
do	Prospect et Anse de Peggy	James Cooling	do	2 / 1	12	do	192 00
do	Terence Bay	G. A. Slaughenwhite	do	1	12	do	60 00
do	Sambro	H. Neville	do	1	12	do	120 00
Hall Harbor	Centreville	R. D. West	do	2	12	do	128 00
Hamilton Corner	Mines d'or d'Arthur	Frederick W. Henry	do	2	3	do	8 33
Hawkins	Craigs	George Craig	do	1	12	do	24 00
Head West River Station	Mount Thom, West River, etc.	T. G. Anderson	do	3	12	do	500 00
Head St. Margaret Bay	St. Margaret Bay, Lower Ward, etc.	P. Boutillier	do	3	12	do	300 00
Hopewell	Hopewell, B. I.	John Gunn	A pied	12	12	do	20 00
do	East Side West Branch	John Urquhart	A cheval	6	12	do	50 00
Indian Harbor	Wine Harbor	M. Robinson	En voiture	3	12	do	39 48
Ingonishe	Baie de St. Laurent	George McNeil	do	1	12	do	192 00
do	Neil Harbor	John McDonald	do	1	12	do	70 00
Joggin, mines de	Shulie	Donald McKenzie	do	1	12	do	65 00

État No. 2.—Détail de tous les déboursés et frais faits pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route. De	Nom de la route. A	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Joggin's, Mines de	Rivière Hébert	B. Wilson	En voiture	3	12 mois	100 00
Jordan River	Thornburne	Eben. Martin	do	1	12 do	16 00
Kempton	Riversdale	R. J. Hingley	do	2	12 do	96 00
Kennetcook	Gore	William Casey	do	1	12 do	70 00
Kentville	Cornwallis Ouest	M. Kinsman	do	3	12 do	170 00
do	do Est	Henry Kilcup	do	3	12 do	110 00
Lawrencetown	Bridgewater	E. Phinney	do	1	12 do	278 08
do	Port George et Henley Mountain	George Bruce	do	2	12 do	135 92
Little Bras d'Or	Pointe Grove, côté Sud de l'Ile Boulardarie et le bureau de poste de Boularderie	M. McDonald	do	$\frac{2}{3}$	12 do	261 00
Little Narrows	Pointe McKay, et côté Sud du chenal St. Patrice	M. Morrison	do	1	12 do	44 00
Little River	Little River Shore	J. J. Atwater	do	3	12 do	48 00
Liverpool	Annapolis	W. T. Waterman	do	2 pr 8 m. 1 pr 4 moi.	12 do	590 00
do	Milton	Jabez Freeman	do	6	9 do	97 50
do	do	Alexander Ford	do	6	3 do	40 00
do	Port Medway	Spencer Cohoun	do	3	12 do	200 00
Londonderry	Cinq Iles	Silas Corbett	do	3	12 do	336 00
do	Folly Lake	W. A. Fletcher	do	3	9 do	117 00
do	Pugwash et Wallace River	Joseph Dotten	do	1	9 do	105 00
Lower Aylesford	Rhodes	Alexander Jacques	do	1	12 do	24 00
do	Kingston et South Mountain	J. D. Rutherford	do	1	12 do	37 00
Lower South River	Monk's Head et Pomquett Forks	John Keily	do	2	12 do	88 00
Lower Stewiacke	Shubenacadie River et Princeport	A. B. Woodworth	do	1	5 do	38 54½
do	Princeport et Brookfield	Thomas Parker	do	1	7 do	58 33½
do	Middle Stewiacke	do	do	1	12 do	37 72
do	St. André et Meagher's Grant	do	do	1	12 do	130 00
Lunenburg	Traverses de chemins de La Have, Ovens, Kingsbury, etc	W. H. Morton	do	$\frac{3}{1}$	12 do	274 66
Mabou	Baddeck	John McNeil	En voiture ou à cheval	2	12 do	400 00
do	Margaree	[illegible]				

Mabou, pont de	Sight Point	Richard Fynn	do	1	12	do	56 00
Maccan	Cinq Iles	W. W. Lodge	do	1	12	do	98 08
Mahone, baie de	New Germany	William Nichols	do	1	12	do	74 00
Maitland	Gore, Douglas	J. G. Smith	Voiture	2	12	do	205 34
do	Noel	D. R. Smith	do	3	12	do	156 00
Margaree	Baddeck	James Cody	do	1	12	do	180 00
do	Chéticamp	M. McFarlane	do	3	12	do	172 00
Marion, pont de	Gabarouse	Charles McLeod	do	2	12	do	104 00
Marshaltown, chemin de	Marshaltown	C. E. Marshall	do	3	12	do	28 00
Merigomishe	Big Island	J. A. Robertson	do	2	12	do	36 00
do	Piedmont Valley	James McDonald	do	1	12	do	15 80
Mill Village	Broad Cove	P. Armstrong et Fils	do	3	12	do	156 00
Mira Gut	Pont d'Albert	Thomas Bourke	do	1	12	do	50 00
Molasses Harbor	Torbay	F. Pelerin	A pied ou à cheval	1	12	do	98 00
Morden	Harbourville	W. Balcom	A cheval ou autrement	1	12	do	37 76
Mount Uniacke	Mines aurifères du Mount Uniacke	Edward Pentz	do	3	12	do	40 00
do	Rawdon, sud	John McLean	A cheval ou en wagon	1	12	do	59 92
Musquodoboit, havre de	Jeddore	James Gardner	do	1	12	do	48 00
do do	Meagher's Grant	T. Archibald	Voiture	1	12	do	80 00
New Campbelltown	Baddeck et Grand Bras d'Or	A. Morrison	do	1	12	do	119 80
New Germany, chemin de	Northfield	William Turner	do	1	12	do	20 00
New Glasgow	Sydney et Antigonishe à Guysboro'	T. L. Lindsay	do	6/3	12	do	7,336 00
do	Rivière Barney et Anse Malignant	James Smith	do	2	12	do	300 00
do	Sherbrook, viâ Blue Mountain et Glenelg	J. F. Sargent	Voiture à deux chevaux	6	12	do	1,600 00
do	Churchville, Springville, et Bridgeville	Thomas McDonald	Voiture	2	12	do	156 00
do	Little Harbor	Duncan McDonald	do	2	12	do	55 00
do	McLellan's Mountain	Donald McDonald	do	1	12	do	43 00
New Glasgow B. de P.	Terminus du chemin de fer	do	do	21	12	do	180 00
do	do do	(Service extra quotidien, 14 sept. au 4 décembre, 82 jours)					40 43
do	do do	(do 1er au 30 juin)					15 00
Newport	Gore, Douglas	R. S. Dimock	Voiture	2	12	do	249 80
do	Newport Landing	Joseph Mosher	do	6	12	do	200 00
do	do Station de	Alexander Ross	do	1	12	do	122 00
do	do Upper	Stephen Harvie	do	1	12	do	32 00
do	Rawdon, sud	do	do	1	12	do	40 00
New Ross	Vaughan's	George Ross	do	2	12	do	150 00
do	Stoddart's	J. W. Boylan	do	1	12	do	167 44
Noel	Kennetcook Corner	Archibald Harvey	do	1	12	do	48 00
North East Harbor	Cape Negro Island	C. Thomas	do	1	12	do	40 00
N. E. Margaree	Big Intervale	Malcolm McLeod	do	1	12	do	20 50
N. E. Margaree (section centrale)	B. de P. de Forks, Margaree	Hugh Fraser	do	1	12	do	24 00
Parrsboro'	Débarcadère	A. P. Bradley	do	4 durant la sais.			60 00
do	Cinq Iles	Charles Smith	do	3	12	mois	234 00
do	Apple River, viâ Advocate Harbor	D. McNamara	do	2/1	12	do	400 00
do	Black Rock	Joseph Phinney	do	1	12	do	52 00
Pictou	Amherst	James Blair	do	3	12	do	1,250 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les déboursés et frais faits pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la Route. De	A	Nom de l'entrepreneur.	Mode transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant. $ cts.
Pictou	Earltown	Wm. J. McKay	Voiture	2	6 mois	65 50
do	Earltown et Loganville	do	do	2	6 do	70 50
Pictou, B. de P. de	Débarcadère	William McDonald	do	6	12 do	100 00
do	do	Service extra, 14 septembre au 4 décembre—(82 jours)				22 46
do	do	do 1er au 30 juin)				8 33
Pictou	Rivière Jean, *via* Rive Nord	William Rogers	Voiture	1	12 months	73 50
Pineo, village de	Berwick, sud	E. Tupper, jr	A cheval ou autrement	1	12 do	39 50
Port Hastings (ci-devant "Anse de Plaister")	District central de la rivière des Habitants, et côte de l'Ouest	A. Mc[illegible]	Voiture	2	12 do	100 00
do do do	Port Hood et Mabou	John McNeil	do	3	12 do	1,060 00
do do do	Baddeck, via chemin Great Eastern	do	do	3	12 do	850 00
Pleasant River	Brookfield, *via* Brookfield Nord	H. A. Freeman	do	2	12 do	56 50
Pomquett Forks	[illegible] *via* Fisher's Grant	D. McDonald	do	1	12 do	59 60
do do	Little River [illegible]shore et côté est du havre	John McKinnon	do	1	12 do	31 [illegible]
Port Hawkesbury	Port Richmond, etc.	G. W. Hennessy	do	3	12 do	123 00
Port Hood	Port Hood Island	Joshua Smith	do	2	12 do	80 00
Port Medway	Village de Mill	Elias Bent	do	3	12 do	107 00
Port Mulgrave	Steep Creek et Sand Point	A. H. Partridge	do	2	12 do	59 [illegible]
do	Forrestall's	Edward May	do	3	12 do	81 00
Powers	Rivière Bourgeoise	John Kyte	A cheval ou en wagon	3	12 do	39 [illegible]
Pubnico Beach	Havre de Pubnico	John McConnisky	En voiture à un cheval	3	12 do	158 00
Pugwash	Etablissement de Victoria	Guy Tuttle	do	1	12 do	77 88
Red Islands	Lochside	Peter Campbell	do	2	12 do	58 00
Richmond, terminus de	Truro et Pictou; aussi à Windsor	Départ. du ch. de fer.	Par chemin de fer	12	12 do	5,000 00
do do	do do do do	(Service extra, 1er au 30 juin)			1 do	54 68
Rivière Dennis	Malagawatch, etc.	A. McIntyre	Voiture	1	12 do	60 00
do	Christmas Island	John McLean	do	1	12 do	112 00
do	Judique	Duncan McDonald	do	1	12 do	50 00
Rivière Philip	Pont de Shinimicas	Oliver Fillmore	do	1	12 do	64 00
Rivière Philip, B. de P.	B. I. de la division ouest	J. W. Schuman	do	3	12 do	63 00
Rivière au Saumon, établissement du lac	Rivière, lac du sud, etc	S. McGuire	do	1	12 do	51 50
Scott's Crossing	Waverley	John Lingley	do	6	12 do	99 00

Shea's River	West Lake, Ainslie	Alexander McDonald	do	1	12	do	45 00
Sheffield's Mills	North Mountain et havre de Baxter	Elisha Harris	do	1	12	do	48 00
Shelburne	Rive est et rive ouest de la rivière Roseway	J. T. Hines	do	1	12	do	120 00
do	Sand Point et baie de Jordan	do	do	1	12	do	65 00
do	Yarmouth	Oscar Davison	do	3	12	do	800 00
Sherbrooke	Marie Joseph	John Davis	do	2	12	do	196 00
do	Sherbrooke mines de	William Mitchell	do	6	12	do	120 00
do	Hâvre au vin	John Gillis	do	6	12	do	300 00
Shubénacadie	Melrose. *viâ* chemin Great Eastern	Joseph Tays	do	2	12	do	1,642 16½
do	Noel, etc.	George Etter	do	1	3	do	24 00
do	do	John Densmore	do	1	9	do	96 57
do	A travers les terres arables à la rivière aux Neuf-Milles, etc	G. W. Walker	do	1	12	do	100 00
do	Elmsdale, à travers le chem. de Horne, etc	do	do	2	3	do	37 50
do	do do do do	John Densmore	do	2	9	do	58 87½
do	Salem Nord, à trav. le che. des Sauvages.	William Walker	do	1	12	do	120 00
do	Maitland	John Lynch	do	6	12	do	398 00
Six-mile Brook	West River	John McKay	do	1	12	do	30 00
South Gut de Ste. Anne.	Englishtown	D. Morrison	do	1	12	do	38 00
South Harbor	Pointe Blanche	A. McPherson	do	1	12	do	60 00
South Rawdon	Lower Rawdon	Benjamin Blois	do	6	12	do	20 00
Springfield	Falkland Ridge	Boyd McNave	do	1	12	do	40 00
Ste. Anne	Pont de la rivière du Nord.	M. McDonald	do	1	12	do	26 48
St. André	Guysboro' Intervale	Donald McDonald	do	1	12	do	60 00
do	Lochaber, *viâ* Goshen	Alexander Sinclair, jr.	do	1	12	do	72 80
St. Jean, N.B.	Digby et Annapolis	James King	Par bateau-à-vapeur	3	3	do	750 00
St. Pierre	L'Ardoise et la Grande Rivière	John Jackson	En voiture ordinaire	2	12	do	100 00
do	Head West Bay	Donald Ross	do	2	12	do	128 00
Sydney	Ball's Creek et île Noël	John Tobin	do	2	12	do	268 00
do	Gowrie, Grande Baie Glace, etc	T. Lindsay	do	3	12	do	564 00
do	Grand Mira	Thomas Battersby	do	2	12	do	159 36
do	Catalone, Louisburg, et Big Lorraine.	N. H. Martin	do	1	12	do	339 00
do	Lingan, Low Point, et mines de Victoria.	Walter Power	do	3	12	do	156 00
do	Mines de Petite Baie Glace	do	do	3	12	do	126 48
do	Mines de Sydney	John Calaghan	do	6	12	do	588 00
Sydney, Mines de	Boularderie	K. R. McKenzie	do	2	12	do	383 25
do	Petit Bras d'Or	do	do	3	12	do	25 00
Tatamagouche	New Annan et moulin de Balfour	George Lombard	do	2	12	do	110 00
Thorne's Cove Point	Digby	Charles Chute	do	2	12	do	50 00
Tracadie	Pointe Malgrave	B. Petitpas	do	6	12	do	440 00
Truro	Amherst	C. B. Archibald	do	6	12	do	2,676 00
do	Black Rock, Prince Port, et Old Barns	A. H. Nelson	do	2	3	do	28 25
do	do do do	E. Archibald	do	2	9	do	84 75
do	Londonderry, etc	C. R. Pearson	do	1	12	do	71 60
do	Picton (service extra)	Département du ch. def.	Par les trains	6	82	jours	147 68
do	Pugwash, *viâ* Montagne Tatamagouche	James Blair et Fils	En voiture ordiraire	3	12	mois	850 00
do	Earltown	H. Sutherland	do	2	12	do	180 00
Truro, Station de	Truro, P. O.	C. B. Archibald	do	12	12	do	300 00
Tusket	Yarmouth	Oscar Davison	do	6	12	do	180 00
Tusket Wedge	do	J. H. Porter	do	1	12	do	54 71

ETAT No. 2.—Détail de tous les déboursés et frais faits pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Fin*

Nom de la Route. De	Nom de la Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.		Montant.
							$ cts.
Upper Musquodoboit	Haut Stewiacke	Francis Cox	Voiture	1	12	mo	48 00
Upper Stewiacke	Eastville	James R. Ellis	do	1	12	d	40 00
do	Côté sud de la branche sud	J. W. Kennedy	do	2	12	do	47 48
do	Côté nord de North Mountain	John Ellis	do	1	12	do	52 00
Wallace	Malagash	M. B. Huestis	do	1	12	do	80 00
do	Pugwash, *viâ* rive du Golfe	Joseph Dotten	do	1	12	do	58 00
do	Pugwash, *viâ* Lac Folly	do	do	1	3	do	25 83½
do	Westchester	George L. Purdy	do	1	12	do	68 00
Walton	Cheverie	Timothy Parker	do	3	12	do	89 00
do	Newport	Henry Conlon	do	3	12	do	252 00
do	Noël	Alexander C. O'Brien	do	1	12	do	129 00
Warren	Hastings	R. C. Chapman	do	1	12	do	15 00
West Arichat	Port Royal	George Lafford	do	3	12	do	160 00
West Bay	Malagawatch	Donald McLeod	do	1	12	do	64 00
do	Rear Black River	M. Morrison	do	1	12	do	20 00
West Chester	Rivière Philip, à travers Maccan	E. L. Purdy	do	1	12	do	118 00
West End Leicester Road	Rivière Philip, *viâ* Petite Rivière	E. M. Black	do	1	12	do	78 00
West River	New Lairg, Lime Rock, Fourches de la Rivière du Milieu, etc	Robert Graham	do	1	12	do	88 50
do	Battery Hill, *viâ* New Lairg	do	do	2	12	do	46 80
Weymouth	Sabeans	Michael Weaver	do	1	12	do	56 00
Whycocomah	Fourches' Margaree, et côté est du lac Ainslie	Lauchlin McKay	do	1	12	do	59 00
do	Boom, *viâ* côté sud du bas. Whycocomah	Lauchlin Gillis	do	1	12	do	60 00
Willis Foster's	Nichol's Corner et Bridgetown	E. Phinney, jr	do	1	12	do	98 00
Wilmot	Lawrencetown	J. Woodbury	do	1	12	do	80 00
do	Margaretville	William Woodbury	do	2	12	do	87 92
do	Carré Melvern	Henry Goucher	do	1	12	do	24 00
do	Nictaux, *viâ* Middleton	Oldham Gates	do	3	12	do	71 92
Windsor	Hantsport, *viâ* Mount Dennison	J. H. Salter	do	3	6	do	120 00
do	Kentville et Annapolis	Andrew King	Voiture à deux chevaux	6	9	do	1,840 90
do	do do	Comp. de chemin de fer Windsor et Annapolis	Par les trains	6	3	do	786 24
do	do do	do	(Pour le dernier trimestre)	6	3	do	90 79
Windsor P.O.	Station de chemin de fer	Peter Burnham	A pied	6	12	do	70 00

Wolfville	Canning	Henry Kilcup	Voiture	6	12	do	460 00
do	Gaspereaux	Sherman Caldwell	do	2	12	do	30 00
Yarmouth	Chebogue	Jacob Hatfield	do	2	12	do	80 00
do	Digby	George Stailing	do	3	12	do	1,446 00
do	do	do	(Service Extra)	1	1	do	80 33
do	Kemptville	William Prosser	do	1	12	do	112 00
do	Chegoggin et Cranberry Head, *via* la rive	A. Thurston	do	1	12	do	70 00
Windsor	St. Jean, N.B., et Digby	James King	Par steamer	3	6	do	1,500 00
Halifax	Boston	Cie. de stm. coloniale et de Boston par J. F. Phelan, agent	do	....	12	do	400 00
						Total	$70,489 26½

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—*Suite.*

DÉTAIL de tous les paiements faits pour la confection et la réparation de sacs de malle, etc., dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms des artisans.	Détails des déboursés.	Montant.
		$ cts
Rhind et Houseman..........	Confection de sacs de malle...............	81 06
Richard Martin..............	Raccommodage de valises	9 30
W. E. Peters	Raccommodage de valises à Sydney, C. B................	3 25
D. Falconer..................	do .... do	1 50
James Fitzgerald	Inscription sur sacs de malle...........................	63 60
Condon et Adams.	Confection de sacs de malle.............................	52 44
	Total	211 15

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses pour salaires, commissions et allocations dans la province de la Nouvelle-Ecosse, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou devoir accompli, et le montant payé ; aussi le revenu perçu à chaque bureau de poste et bureau intermédiaire dans la province, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

A.—SALAIRES du principal bureau à Halifax, y compris le bureau de poste d'Halifax.

Nom.	Service.	Montant. $ cts.
A. Woodgate	Inspecteur des postes et maître de poste	2,432 88
F. M. Passow	Sous-inspecteur des postes et examinateur, division de la comptabilité	1,621 92
T. Southall	Commis, bureau des lettres tombées en rebut	810 96
J. B. Butler	do do	304 12
W. Blanchard	do do	506 86
W. Small	Assistant maître de poste, Halifax	810 96
B. W. Cochran	Commis, bureaux de distribution	810 96
J. C. Campbell	do do	810 96
A. Burnham	do do	506 86
A. Cunningham	do do	506 86
T. De Wolfe	do do	608 22
J. D. Story	do do	304 12
W. H. Chamberlain	do do	304 12
V. H. Donovan	do do	214 94
F. Huntington	do do	128 44
F. V. Tremain	Commis de chemin de fer, 2e classe	583 22
J. L. Barnhill	do do 3e classe	486 58
Augustine Doyle	do do do	308 38
Lewis Parker	do do do	305 76
R. R. McMillan	Messager	405 48
C. Smith	Facteur	405 48
M. Collins	do	405 48
G. Dunnaford	do	405 48
J. Fitzgerald	do	405 48
J. Wilson	do	405 48
H. Trider	do	405 48
W. Craig	Facteur en retraite	253 42
Boîtes à lettre		58 75
Conducteurs de chemin de fer		40 52
	Total	15,558 17

Revenu perçu au bureau de poste d'Halifax.................$23,467 01

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux de poste de la N.-Ecosse.*

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Advocate Harbour	94 02	21 38
Albion, Mines d'	500 48	136 85
Amherst	2,478 93	839 34
Annapolis	1,247 90	329 79
Antigonishe	1,000 06½	405 48
Arichat	736 56	133 56
Aylesford	391 16½	92 24
Baddeck	509 20½	182 46
Barrington	914 22½	162 18
Bear River (côté ouest)	30 80	12 17
Beaver River Corner	116 16½	50 68
Berwick	397 17½	91 23
Boularderie	124 34	81 10
Bridgetown	931 32	202 74
Bridgewater	764 02½	202 74
Brookfield	126 93	36 32
Canning	728 61	152 74
Canso	259 03	101 37
Cape George	34 82	30 40
Chester	342 44½	97 32
Clementsport	343 94½	40 55
Cow Bay	422 79	129 34½
Cross Roads Country Harbour	160 39	50 68
Digby	1,245 92½	364 92
Durham	144 10	91 23
Economy	372 34½	81 10
Elmsdale	82 62	24 21
Enfield	157 13	40 55
Englishtown	212 37½	86 16
Forks Margaree	284 61	91 37
Glenelg	30 16	60 82
Goose River	98 79½	40 55
Guysboro'	731 58	326 96
Hantsport	398 13½	97 32
Kentville	1,404 00	413 60
Lawrencetown	693 10½	152 05
Lingan	136 23	40 55
Little Glace Bay	316 67	40 55
Liverpool	1,683 31	350 74
Lockes Island	278 46	91 37
Londonderry	1,498 87	243 56
Lower Horton	286 41	101 38
Lower Stewiacke	217 97	77 04
Lunenburg	422 55	182 47
Mabou	316 73	152 04
Mahone Bay	254 72½	70 96
Maitland	674 63½	101 36
Melrose	103 46	91 23
Mill Village	190 58½	77 04
Milton	355 91½	101 37
Musquodoboit (Middle)	147 11	48 66
Musquodoboit (Upper)	107 76½	72 99
New Campbellton	28 57½	40 55
New Glasgow	2,283 12	393 85
Newport	899 28	167 26
North Sydney	649 05	144 97

* Salaires et revenu du bureau de poste d'Halifax donnés séparément: voir page précédente.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux de poste, de la N.-Ecosse.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Parrsboro'	691 20	137 86
Pictou	2,700 40½	548 76
Port Hastings	672 30	405 48
Port Hawksbury	255 95	91 23
Port Hood	327 85	253 42
Port Medway	244 61	44 60
Port Mulgrave	301 81	101 36
Pugwash	634 55	202 74
River John	339 59½	52 71
River Philip	248 50½	76 02
Sandy Cove	328 22	162 38
Shelburne	618 56½	202 74
Sherbrooke	859 19	253 42
Shubenacadie	415 99	68 93
St. André	162 16	60 82
Ste. Margaret, Baie de	102 42½	40 54
St. Pierre	475 15	142 20
Stewiacke (Haut)	204 34	40 55
Sydney	934 59½	446 03
Sydney, Mines de	312 06½	101 38
Tangier	372 15½	76 03
Tatamagouche	609 57	190 24
Tracadie	170 51½	121 65
Truro	2,402 47½	449 48
Tusket	217 11	101 37
Wallace	485 56	169 44
Walton	214 99½	70 95
West Bay	126 03	25 34
West River	284 44	141 92
West River, Station de	146 66	50 68
Westport	158 44	81 10
Westville	301 13	40 55
Weymouth	998 02½	264 40
Whycocomah	150 93	101 27
Wilmot	323 47	121 65
Windsor	2,213 11	567 68
Wolfville	1,520 82	182 46
Yarmouth	3,290 52½	436 85
	*$54,077 02	14,609 67
Commission aux Maîtres des postes sur la vente des timbres	....	1,766 45
Total	....	16,376 12

*Ce total comprend la percep. des bureaux intermédiaires, montant (voir la suite de ce rapport) à $13,314.16

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la Nouvelle-Ecosse.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Acadia Mines d'	168 55	30 40
Addington Forks	7 20	10 14
Advocate Harbor (fermé le 30 septembre)	17 75	3 50
Albert Bridge	11 69	8 10
Alma	28 63	30 40
Amherst Point	3 75	8 10
Antrim	3 17	8 10
Apple River	5 53	8 10
Argyle	51 55	28 38
Arisaig	14 25	12 16
Avonport	14 03	8 10
Back Settlement, Cornwallis O.	2 35	8 10
Baddeck Bridge	7 34	8 10
Bailey's Brook	30 10	12 16
Barney's River	80 20	50 68
Barrington Passage	......	8 10
Barrio's Beach	1 70	8 10
Bass River	23 95	8 10
Battery Hill	10 75	8 10
Baie St. Laurent	0 44	10 14
Bayfield	44 37	20 27
Bear Point	25 06	8 10
Bear River	28 50	33 40
Beaver Bank	13 22	8 10
Beaver River	23 32	8 10
Beech Hill	2 23	8 10
Bedford Basin	65 17	20 27
Belleveaux Cove	20 52	10 14
Big Bank	5 67	8 10
Big Bras d'Or	4 57	13 33
Big Glace Bay (jusqu'au 30 septembre)	....	2 00
Big Harbor	3 50	8 10
Big Intervale, Grand Narrows	3 23	10 14
Big Intervale, Margaree	0 38	8 10
Big Island	6 22	8 10
Big Lorraine	6 23	8 10
Big Pond	15 05	10 14
Big Port le Bear	3 49	8 10
Billtown	14 92	8 10
Black Lands	3 26	8 10
Black Point	5 04	8 10
Black River	1 98	8 10
Black Rock	1 41	8 10
Blandford	10 92	10 14
Blue Mountains	20 99	8 10
Blue's Mills	3 20	8 10
Boisdale	9 88	10 14
Boom	5 11	10 14
Bridgeport	10 78	8 10
Bridgeville	16 52	10 14
Briley's Brook	3 23	8 10
Broad Cove, Intervale	36 80	14 18
Broad Cove, Lunenburg	6 05	10 14
Broad Cove, Marsh	45 05	12 16
Brookfield, Queens	48 10	20 27
Brooklyn	51 03	10 16
Brookville	16 88	8 10
Brookville, Pictou	8 94	8 10
Buckley's	7 35	16 22

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—Salaires et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Burncoat	2 72	8 10
Caledonia Corner	38 60	16 22
Caledonia Mills	2 20	8 10
Caledonia, Ste. Marie de	9 90	10 14
Cambridge	6 29	8 10
Canaan, chemin de	22 04	8 10
Canada Creek	26 92	8 10
Canard Street	81 65	26 35
Cap George, côté nord	12 74	8 10
Cap John	6 98	8 10
Cap Mabou	5 16	8 10
Cap Negro	14 75	12 16
Cap North	19 16	8 10
Cap Sable, Ile du	39 02	16 22
Carlton	10 77	10 14
Carriboo Cove	5 98	12 16
Carroll's Corner	1 65	8 10
Catalone	19 11	16 22
Cedar Lake, côté nord	6 06	8 10
Central Chebogue	27 10	8 10
Central Onslow	17 50	8 10
Centreville	37 82	16 22
Charlos Cove	4 17	8 10
Chebogue	71 73	12 16
Chelsea	7 39	8 10
Chesley's Corner	15 86	10 14
Chester Basin	20 52	16 22
Cheticamp	22 10	12 16
Cheverie	72 84	30 40
Chezzetcook	10 92	8 10
Chigonaise River	22 10	8 10
Christmas Island	27 62	12 16
Church Street	48 39	22 30
Churchville	6 90	12 16
Chute's Cove	9 41	10 14
Clare	13 93	12 16
Claremont	11 80	8 10
Clark's, hâvre de	23 90	12 16
Clementsvale	14 46	8 10
Clyde River	66 23	40 54
Cogmagun River	0 40	8 10
Cole Harbor (du 1er octobre)	2 86	6 10
Conquerall Bank	9 41	8 10
Cook's Brook	9 04	8 10
Cornwallis, Est	58 32	14 18
Country Harbor (jusqu'au 15 novembre)	1 30	4 50
Coxheath	11 75	8 10
Cross Roads, Mid. Medford	12 53	8 10
Cross Roads, Ohio	5 81	8 10
Cross Roads, Lac Ainslie	3 53	8 60
Cross Roads, St. George's Channel	5 30	8 10
Crow Harbor	17 59	14 18
Dalhousie, chemin de	4 05	8 10
Dalhousie Settlement	5 15	8 10
Dartmouth	887 22	70 96
Deep Brook	13 45	8 10
Deerfield	27 56	10 14
Dempsey's Corner	1 60	8 10
Densmore's	13 82	8 09

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N,-]

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ ct
Dickson's Store	63 88	8 10
Diligent River	17 29	20 26
Discoose	63 53	12 16
Dover (jusqu'au 31 mars)	0 80	6 03
Dublin Shore	11 21	8 10
Earltown	19 19	20 26
East Bay	23 42	12 16
East Bay, côté nord	9 25	10 14
East Jeddore	0 82	8 10
East Port Medway	26 63	10 14
East River, St. Mary's	20 72	20 26
East River, St. Mary's, Guys	2 94	8 10
East Side Chezzetcook	6 84	8 10
East Side Lac Ainslie (du 1er octobre)	7 00	10 68
East Side Pubnico Harbor	28 33	10 14
East Side W. Branch E. River, Pictou	2 71	8 10
Eastern Harbor	10 37	8 10
Eastville	3 78	12 16
Economy, Upper	80 96	14 18
Eel Brook	4 53	10 14
Ellershausen	52 18	8 10
Elmsville	0 63	8 10
English Corner	11 80	8 10
Erinville	5 05	8 10
Falmouth	5 61	12 16
Falmouth, Windsor Bridge (du 1er février)	2 75	6 85
False Bay Beach	....	8 10
Fenwick	0 60	8 10
Fisher's Grant (jusqu'au 1er août)	....	0 67
Five Islands	174 89	26 28
Five Mile River	11 56	8 10
Fletcher's Station	17 77	8 10
Folly Lac (du 1er october	93 44	6 10
Folly Mountain (du 1er avril)	37 83	2 05
Forks, Baddeck	5 82	8 10
Forks, Middle River, Pictou	4 52	10 14
Forrestall's	12 16	32 44
Foster's	2 85	8 10
Fouchie	13 34	8 10
Fox Harbor	5 05	8 10
Framboise	12 50	10 14
Fraser's Grant	0 85	8 10
Fraser's Mills	39 87	10 14
French River	13 32	8 10
Gabarouse	46 57	12 16
Garden of Eden	6 54	8 10
Gaspereaux	39 60	12 16
Gays River	24 60	16 22
Gays River Road	6 73	8 10
Getson's Point	10 38	8 09
Giant's Lac	....	8 10
Gilbert's Cove	10 40	8 10
Glen	6 36	10 14
Glen Road	2 36	8 10
Glenedale	5 82	8 10
Glengarry	4 00	8 10
Gold Fields, Colchester	....	8 10
Gold Mines, Mount Uniacke	88 04	13 75
Gold River	10 83	8 10

ETAT No. 3.—*Suite.*

3.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
oldenville	286 66	101 36
ore	19 99	18 24
oshen	18 46	10 14
rande Anse, Inverness	8 96	8 10
rande Anse, Richmond	0 90	8 10
rand Narrows	9 51	8 10
rande Rivière	20 60	12 16
randique Ferry, côté nord	3 00	18 34
ranville Ferry	354 00	50 68
reat Bridge, Rivière Philip	12 03	8 10
reat Village	421 26	56 76
reen Hill	9 95	8 10
reenfield	6 71	8 10
reenwich	14 17	22 30
roves Point, Boulardarie	7 51	8 10
ulf Shore	5 10	12 16
unning Cove	14 26	20 26
uysboro' Intervale	24 79	24 32
alf Island Cove	4 66	8 10
alfway Brook	1 19	8 10
alfway River	12 81	16 22
all's Harbor	44 97	12 16
arbor à Bouchet	35 58	18 24
arbor Road	8 85	8 10
arborville	13 93	16 22
ardwood Lands	0 05	8 10
arrigan's Cove	8 15	8 10
astings	0 95	8 10
ay's River	0 10	8 10
ead Amherst	11 75	10 14
ead Jordan River	43 72	10 14
ead South River Lake	4 25	8 10
ead St. Margaret's Bay	12 85	8 10
ead St. Margaret's Bay (Middle District)	8 34	7 43
ead St. Mary's Bay	21 17	8 10
ead Tatamagouche Bay	14 61	10 14
ead Wallace Bay, côté nord	6 49	10 14
ead Wallace Bay, côté sud	16 80	12 16
ebron	153 05	32 44
ighfield	8 72	8 10
illsboro'	14 31	16 22
opewell	17 36	25 34
ubbard's Cove	29 99	24 32
ndian Harbor, Guys	16 87	12 16
ndian Harbor, Halifax	14 30	10 14
ndian Road	4 85	16 22
ngonishe	28 47	10 14
saacs Harbor	74 86	12 16
ackson's Mills	6 11	8 10
eddore	14 23	8 10
oggin, Mines de	60 14	20 26
ordan Bay	1 52	8 10
udique	20 16	20 26
empt, Queen's	25 95	14 18
empt, Yarmouth	10 05	12 16
empt Bridge	8 41	8 10
empt Head	6 11	8 10
empt Road	1 28	8 10
empt Town	8 25	8 10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Monttan du salaire.
	$ cts.	$ cts
Kennetcook	55 38	20 26
Kennetcook Corner	3 45	8 10
Kennetcook, Upper	4 08	8 10
Ketch Harbor	2 63	10 14
Kingsbury (jusqu'au 31 mars)	....	6 05
Kingston Village	20 78	14 18
Kirk Hill	2 25	8 10
Knoydart	1 55	8 10
Lahave, Chemins de traverse de	2 69	12 16
Lahave, Rivière, côté ouest	11 35	8 10
Lac Ainslie	1 37	10 14
Lac Ainslie, côté sud	5 41	8 10
Lac George	5 80	8 10
Lake Law	3 34	8 10
Lakelands	3 54	8 10
Lakeville	19 12	8 10
Lantz's	3 87	8 10
L'Ardoise	11 62	12 16
Larry's River	3 12	8 10
Lawrencetown, Halifax	5 61	8 10
Leicester	5 22	8 10
Leitch's Creek	6 62	8 10
Lequille	13 77	10 14
Lewis Bay	5 78	8 10
Lewis Head	20 73	12 16
Lime Rock	3 75	10 14
Liscomb	7 76	8 10
Little Bras d'Or	8 56	22 30
Little Harbor	12 77	10 14
Little Judique (du 1er mai)	....	1 37
Little Narrows	5 50	8 10
Little River	12 39	14 18
Little River Cumberland	6 04	8 10
Little River Digby	20 63	8 10
Little River Mid. Musquodoboit	26 31	16 22
Little Tracadie	8 79	20 26
Livingston's Cove	1 03	8 10
Loch Lomond	12 81	10 14
Lochaber	30 86	16 22
Lochside	22 32	8 10
Lochartville	19 86	20 26
Loganville (du 1er janvier)	27 32	4 10
Long Island	115 23	30 40
Long Point, Inverness	8 21	18 24
Long Point, Kings	0 62	8 10
Louisburg	38 79	24 32
Low Point	5 64	16 22
Lower Argyle	25 81	8 10
Lower Barney, Rivière	30 90	12 16
Lower Cove	33 84	8 10
Lower Granville	29 91	8 10
Lower Lahave	1 60	12 16
Lower L'Ardoise	42 92	8 10
Lower Maccan	19 12	12 16
Lower Pereaux	8 94	8 10
Lower Prospect (du 1er janvier)	4 54	4 10
Lower River Inhabitants	4 60	8 10
Lower Selmah	51 01	8 10
Lower Settlement, Middle River Victoria	2 33	8 10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Lower South River	17 60	8 10
Lower Ward, Baie de St. Marguerite	1 39	12 16
Lyle, pont de	....	8 10
Mabou, Mines de Charbon de	1 91	8 30
Mabou, Havre de, (du 1er mai)	0 03	1 37
Maccan	11 90	16 22
Maccan Intervale	13 38	20 26
Maccan Mountain	6 21	8 10
Main à dieu	43 79	22 30
Maitland, Annapolis	14 04	10 14
Maitland, Yarmouth	58 48	20 26
Malagash	5 21	10 14
Malagawatch	8 69	12 16
Malignant Brook, chemin traversant de	8 73	8 10
Malignant Cove	6 84	10 14
Manchester	18 90	12 16
Manchester, chemin de	0 80	8 10
Margaree	43 63	12 16
Margaretsville	43 34	14 18
Marie Joseph	20 82	16 22
Marion, pont de	11 34	10 14
Marriott's Cove	9 32	8 10
Marsh Settlement, McLellan's Mt.	3 13	8 10
Marshall's Cove	3 37	10 14
Marshaltown	8 83	12 16
Marshy Hope	6 15	8 10
Martin, Rivière de	10 02	10 14
Mast Town	20 31	12 16
McKay, Pointe de	2 24	8 10
McLellan's Brook	9 65	8 10
McPherson's Ferry	4 95	8 10
Meagher's Grant	4 97	8 10
Medford	9 12	10 14
Melvern Square	21 48	10 14
Merigonishe	60 55	18 24
Metighan	69 53	28 38
Middle Kennetcook	20 18	8 10
Middle Lahave Ferry	3 52	10 14
Middle River, C. B.	11 84	12 16
Middle River, Durham	6 14	10 14
Middle Settlement, N. E. Margaree	13 85	8 10
Middle Settlement, Rivière aux Habitants	2 92	10 13
Middle Settlement, Rivière Sud de	1 41	8 10
Middlefield	3 31	10 14
Middleton	168 00	32 44
Milford	4 90	8 10
Milford Haven Bridge	13 36	8 10
Mill Brook	19 02	14 18
Mill Cove	3 69	8 10
Miller's Creek	14 16	12 16
Millville	22 38	8 10
Minudie	72 05	20 26
Mira Gtut	13 34	8 10
Moidares	8 14	10 14
Molasses, Havre de	13 41	12 16
Moose Brook	7 57	8 10
Morden	16 35	12 16
Morristown	5 03	10 14
Morristown, Kings	9 10	8 10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—Salaires et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
Morton's Corner	1 80	8 10
Mount Denison	7 79	8 10
Mount Hanley (du 1er juin)	3 61	0 68
Mount Pleasant	3 92	8 10
Mount Thom	72 59	60 82
Mount Uniacke	37 69	12 16
Munroe's	1 38	8 10
Musquodoboit, Havre de	47 20	16 22
Napan	26 25	12 16
Necum Teuch	13 87	10 14
Neill, Havre de	3 95	8 10
Neilly, Chemin de	65 33	30 40
New Albany	16 27	10 14
New Annan	40 51	12 16
New Caledonia	4 47	10 14
New Canada	1 74	8 10
New Cornwall	7 51	8 10
New Gairloch	5 55	10 14
New Germany	18 06	16 22
New Harbor	6 76	10 14
New Lairg	6 75	12 16
New Minas	20 06	14 18
New Ross	28 45	16 22
New Town	6 68	8 10
New Tusket	0 53	8 10
Newport Corner	12 08	24 32
Newport Landing	125 24	20 26
Newport, Station de	10 96	8 10
Nicholl's Corner	9 05	8 10
Nictaux Falls	29 14	24 32
Nine Mile River	1 84	12 16
Noel	88 12	16 22
Noel Shore	17 01	10 14
Nord, Brookfield	9 05	8 10
Nord Est, Division de Margaree	1 89	12 16
Nord Est, Havre du	46 94	14 18
North Mountain	2 18	8 10
North Range Corner	8 54	8 10
Nord, Rivière du	23 50	8 10
North River Bridge, Colchester	16 00	18 24
North River Bridge, Ste. Anne	3 25	10 14
North Salem	1 13	8 10
North Section Earltown	8 50	8 10
North Shore	6 72	8 10
North Shore, Wallace	13 16	12 16
North, Côté du, Basin de la Rivière Dennis	4 69	8 10
North West Arm, C. B.	12 40	10 14
North West Cove	0 26	8 10
Northfield	0 56	8 10
Ogilvie, quai de	1 75	8 10
Ohio	10 73	10 14
Old Barns	50 35	20 26
Oldham	4 55	16 22
Onslow	19 21	18 24
Ovens	4 05	8 10
Oxford	15 20	14 18
Oyster Ponds	2 48	10 14
Palmer, Chemin de	32 00	8 10
Paradise Lane	72 16	30 40

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant de salaire.	
	$	cts.	$	cts.
Parrsboro' Shore	7	72	8	10
Peggy's Cove	14	65	10	14
Pereaux	15	06	10	14
Petite de Grat	8	06	8	10
Petite Passage	32	80	8	10
Petite Rivière, pont de	26	60	24	32
Piedmont, vallée de	10	67	8	10
Pineo, village de	50	15	10	14
Pirate Harbor	107	81	18	24
Plainfield	18	41	8	10
Pleasant River	11	50	10	14
Pleasant Valley	3	95	8	10
Plymouth	11	08	8	10
Pointe Brulé	52	65	15	27
Pointe du Cap	0	80	8	10
Pomquett Chapel (du 1er décembre)	7	58	4	77
Pomquett Forks	23	38	14	19
Ponds	12	85	8	10
Pope, hâvre de	....		8	10
Port Acadie	33	68	12	16
Port Caledonia (du 1er octobre)	6	14	6	10
Port George	58	68	14	18
Port Greville	71	22	14	18
Port Hood Island	59	31	50	68
Port Jolly	11	90	10	14
Port Latour	58	70	14	18
Port Matoun	37	89	14	18
Port Richmond	3	00	20	26
Port Royal	23	39	8	10
Port Williams	138	43	24	32
Port au Pique	45	53	16	22
Port au Pique Mountain	11	68	8	10
Porter, lac de	17	34	12	16
Portuguese Cove	4	72	10	14
Princeport (jusqu'au 31 mars)	4	83	6	65
Prospect	63	02	16	21
Pubnico Beach	11	07	8	10
Pubnico, hâvre de	39	59	30	40
Pugwash, rivière	7	09	8	10
Queensville	4	59	8	10
Ragged Head	9	62	10	14
Ragged Island	15	46	8	10
Ragged Island, côté est	5	00	8	10
Rawdon	32	70	12	16
Rawdon, South	37	61	12	16
Rawdon, Upper	22	67	12	16
Rear Black River	5	60	8	10
Rear Lands, Sporting Mountain	7	69	10	14
Red Islands	18	80	10	14
Renfrew	144	84	50	68
Rhodes	4	32	12	16
Richmond, terminus de (jusqu'au30 septembre)	87	87	5	00
Rivière Bourgeoise	15	15	12	16
Rivière Debert	20	02	12	16
Rivière Dennis	9	60	16	22
Rivière Dennis, établissement supérieur	12	98	16	22
Rivière Hebert	26	37	24	32
Rivière Jean, branche ouest	22	65	12	16
Riversdale	30	57	8	10

ETAT No. 3.—*Suite*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant de salaire.
	$ cts.	$ cts
Robert, île de	17 94	8 10
Rockville	7 61	8 10
Rockwell, établissement	16 47	8 10
Rogers' Hill	21 88	10 14
Roseway	7 99	8 10
Roslin	3 95	8 10
Rossway	15 89	12 16
Round Hill	52 07	22 30
Sable, rivière au	31 00	32 44
Salem	0 70	8 10
Salmon Hole	5 29	8 10
Saumon, rivière au, C. B	13 11	8 10
Saumon, rivière au, Digby	22 43	8 10
Saumon, rivière au, Guysborough	6 25	12 16
Saumon, rivière au, Halifax	16 40	12 16
Saumon, rivière au, Lake Settlement	10 15	8 10
Sambro	15 06	10 14
Sand Point	3 22	14 18
Sandy Beaches	1 51	8 10
Sandy Point	5 78	8 10
Saulmerville	26 40	8 10
Saw Mill Creek	18 92	12 16
Scotch Village	45 42	16 27
Scott, baie de	28 73	10 14
Selmah	27 83	8 10
Shag Harbor	16 72	10 14
Sharpe, pont de	2 84	8 10
Shea's River	9 71	8 10
Sheet Harbor	96 65	26 35
Sheffield's Mills	67 37	14 18
Shinimicas, pont de	11 97	10 14
Ship Harbor	23 80	12 16
Short Beach	21 04	10 14
Shulie	12 02	8 10
Sight Point	3 25	8 10
Six Mile Brook	14 98	8 10
Six Mile Road	5 09	10 14
Sky Glen	1 70	8 10
Smith's Cove	20 04	20 26
Somerset	19 52	16 22
Sonora	11 08	8 10
South (jusqu'au 31 mars)	....	6 05
South Bay	2 44	8 10
South Branch, Col	2 36	10 14
South East Passage	4 14	8 10
South Gut. Ste. Anne	14 72	12 16
South McClellan's Mountain	8 88	8 10
South Side Basin River Dennis	2 80	8 10
South Side Boulardarie	5 78	8 10
South Side Whycocomah	1 67	8 10
South West Margaree	9 48	8 10
Speitche's Cove	55 62	12 16
Springfield	9 13	8 10
Springhill	1 11	8 10
Springhill Road	31 89	12 14
Springville	65 22	20 26
Spry, baie de	16 65	8 10
St. André	5 83	8 10
Ste. Anne	1 94	8 10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—Salaires et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	Montant du salaire.
	$ cts.	$ cts.
St. Croix	10 97	18 24
St. George, chenal de	5 89	10 14
St. Mary, baie de	47 74	10 14
St. Patrick, chenal de	1 61	10 14
St. Paul's	2 90	8 10
Steam Mill, village de	17 06	8 10
Steep Creek	25 17	30 40
Stewiacke, chemin de traverses	6 19	12 16
Stewiacke Middle	7 53	10 14
Stillwater	1 53	8 10
Stoddarts	3 38	16 22
Stormont	14 89	8 10
Summerville	84 73	17 26
Sutherland Centre	21 54	10 14
Sutherland, rivière de	11 11	10 14
Tancook Island	2 80	8 10
Tatamagouche Mountain	6 20	10 14
Tenecape	7 20	8 10
Three Mile Plains	2 33	8 10
Tidnishe	9 34	8 10
Toney, rivière de	23 71	8 10
Torbay	3 44	8 10
Trafalgar	4 38	8 10
Trout Cove	10 54	10 14
Tupperville	20 59	8 10
Terence, baie de	10 02	10 14
Tusket Wedge	4 39	8 10
Upper Branch	0 25	8 10
Upper Caledonia	2 68	8 10
Upper Cross Roads, St. Mary	11 36	20 26
Upper Dyke, village de	6 28	12 16
Upper Lahave	9 75	8 10
Upper Newport	18 10	8 10
Upper Settlement, rivière Baddeck	4 67	8 10
Upper Settlement, rivière Barney	1 08	8 10
Upper Settlement, rivière du milieu	12 44	8 10
Upper Settlement, rivière du sud	6 63	10 14
Upper Settlement, rivière de l'ouest	1 00	10 14
Upper Washaback	3 82	8 10
Vaughans	1 74	8 10
Victoria	4 67	8 10
Victoria, havre de	1 47	8 10
Victoria, mines de	59 36	8 10
Vogler's Cove	26 56	8 10
Wallace, pont de	86 54	30 40
Wallace Ridge	14 10	10 14
Wallace, rivière de	65 77	16 22
Warren	0 15	8 10
Waterville	3 28	8 10
Waughs, rivière de	24 79	12 16
Waverly	139 87	50 68
Weaver Settlement	8 55	8 10
Webbers	2 05	8 10
Wentworth	13 75	8 10
West Arichat	64 15	18 24
West Branch, est de la rivière Pictou	15 99	12 16
West Branch, rivière Philip	11 00	8 10
West Chester	12 61	18 24
West Chester, lac de	3 55	8 10
West Dublin	16 74	16 22

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires, dans la N.-I

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.	ntant du salaire.
	$ cts.	$ ct
West Gore	16 81	8 1(
West Side Lochaber	1 31	8 1(
Weymouth, pont de	125 76	16 2:
White Head	20 92	12 1(
White Point	7 04	8 1(
Wickwire, station de	31 37	8 1(
Williamsdale	1 25	8 1(
Windham Hill	5 00	8 1(
Windsor, jonction de	17 58	8 1(
Wine Harbor	97 19	40 5:
Wood Harbor	8 34	12 6:
Wreck Cove	4 18	8 1(
	13,314 16	7,210 0:
Commission des gardiens des bureaux interméd. pour vente de timbre-postes	....	414 2
Total des salaires et com. des gardiens de bureaux intermédiaires.	....	$7,624 2

C.—COMMISSION AUX VENDEURS DE TIMBRES, EN VILLE.

	$ ct
Montant total des commissions allouées aux vendeurs de timbres de la cité	253 01

RÉCAPITULATION DES PAIEMENTS POUR SALAIRES ET COMMISSIONS.

	t
A.—Salaires du département à Halifax, (bureau de l'inspecteur des ureaux de poste, bureau de poste, commis de la malle sur chemin de fer, etc.)	15,558 17
B.—Salaires et commission des maîtres de poste, (le maître de poste d'Halifax et le personnel de son bureau exceptés) et des gardiens des bureaux intermédiaires	24,000 40
C.—Commission aux vendeurs de timbres de la cité	253 01
Total	$39,811 58

A CAMPBELL,
Maît e-Général des Postes

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

(A dans l'Etat No. 4.)

ompte des frais de voyage faits pour le service du Département des Postesdans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
. Woodgate, insp. des bur. de poste.	Allocations pour frais de voyage	754 98
	Total..........................	754 98

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. Woodgate,
Inspecteur des Postes.

(B dans l'Etat No. 4.)

tat des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
ımes H. Venning..................	Timbres en cuivre, etc..............................	205 64
›hn Brander..........................	Ouvrage de menuiserie, au bureau de poste d'Halifax.	25 45
ıomas Walsh et Cie..........	Vitrage du bureau de poste, Halifax..................	14 87
. H. Fuller et Cie..................	Ficelle pour le département du bureau de poste, Halifax.	48 00
Bateman..............................	Confection et posage de boîtes à lettre dans la ville....	10 00
. G. Berri, London	Timbres à date, caractères typog., et sceaux de cuivre pour le département du bureau de poste, N.-E....	35 00
	Total......	$338 96

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

A. Woodgate,
Inspecteur des Postes.

(C dans l'Etat No. 4.)

Etat des sommes payées pour loyers et taxes pour le Département des Poste de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts
Les directeurs du collége Dalhousie, Halifax........................	Loyer de chambres dans le collége, occupées comme bureau général des postes, Halifax..................	800 0
Le maître de poste, Pictou..........	Montant alloué pour loyer, etc......................	30 0
	Total..........................	830 0

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Poste

A. Woodgate,
Inspecteur des Postes.

(D dans l'Etat No. 4.)

Etat détaillé des déboursés du Département des Postes dans la Nouvelle-Ecoss pour papeterie, impressions et annonces, pendant l'année expirée le 3 juin 1870.

Nom.	Détails.		Montant.
			$ ct
A. et W. MacKinlay......	Papeterie................................	$103 03	
A. et H. Creighton..................	do	13 25	
			116 2
Joseph C. Crosskill......	Impression de tableaux d'heures, formules, etc., etc ...		3,207 6
Annapolis..........................	Annonces..............................		1 0
Halifax..............................	do		383 1
Pictou..............................	do		12 0
Yarmouth..........................	do		21 2
David Lyon........................	Plumes d'acier pour le département des postes		30 0
	Total..........................		3,771 3

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. Woodgate,
Inspecteur des Postes,

(E DANS L'ETAT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour combustible et éclairage, pour le Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Compagnie du gaz d'Halifax......	Gaz fourni pour le bureau de poste d'Halifax.........	525 70
do	Lampe de rue au bureau de poste d'Halifax	20 00
Daniel Smart........................	Comb. pour le bur. de poste d'Halifax, chariage, etc....	102 20
	Total...............................	$647 90

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

(F DANS L'ETAT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour divers déboursés pour le Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Benjamin Wilson, entrepreneur......	Parcours extra le pont de la Rivière Hébert ayant été emporté..	24 78
Le maître de poste d'Arichat.........	Télégrammes payés par le maître de poste............	0 30
. H. Croskill..........................	Pour régler l'horloge du bureau de poste à Halifax	5 00
Mme. McPherson...................	Logement des courriers de la malle à Grande Anse, C. B..	30 00
Le maître de poste d'Halifax.	Télégrammes et petits déboursés	151 79
do do	Timbres-postes (ancienne émission), reçus en échange de timbres de la Puissance.....	49 25
Le maître de poste de New York	Timb.-poste des E. U. sur des lettres pour les I. O. etc.	12 84
W. F. Fishwick.......................	Envoi de malles anglaises pour le Nouv.-Brunswick....	60 00
	Gratuité pour lettres transportées par navires..........	55 72
	Total............................	389 68

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETA

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la Provin et la durée stipulée de chaque contrat,—le nom de l'entrepreneur,—l l'arrivée et du départ à l'extrémité de chaque route,—le mode de transpo

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heure
Chesley's Corner ..	Chemin Dalhousie.	David Lantz	16	1	Jeudi, après l'arrivée du courr de Laurencetown...........	
Morden	Harbourville	Wesley Balcolm......	9	1	Vendredi, après l'arrivée de la ma d'Aylesford	
Parrsboro'	Five Islands......	Charles Smith	15	3	Lundi, mardi, vendredi	3.30 p.m
Bridgewater	Grand Anse et Petite Rivière ..	Geo. E. Starratt	24	3	Mardi, jeudi, samedi..	6.30 a.m
Cap George.......	Cap George, côté N.	Laughlin McIsaac ...	15	2	Lundi et vendredi	Midi...
Blandford	Hubbard's Cove ..	B. Dorey	18	1	Mardi................	7 a.m..
South River Lake.	Salmon River Lake *via* lac au Géant	Stephen McGuire	15	1	do	8 a.m...
Bridgewater	Pleasant River ...	W. Geldert	20	1	Jeudi	Midi...
Margaree.........	Cheticamp	Murd. McFarlane....	18	3	Mardi, jeudi, samedi..	....
Port Medway.....	Village de Mills...	Elias Bent...........	5	3	do do	8 a.m...
Pictou	Amherst	James Blair	85	3	Lundi, mer., samedi...	5 a.m...
Rivière Dennis....	Judique	Dun. McDonald	15	1	Mercredi, après l'arrivée des ch poste...............	......
Shubénacadie	Melrose, *via* chem. Great Eastern..	Joseph Tays	88	2	Lundi et jeudi	9.45 a.
Pleasant River ...	Brookfield........	H. A. Freeman	8	2	Mercredi et samedi....	10 a.m.
Shubénacadie	Terres arables, riv Neuf Milles et Gore.........	John Densmore	40	1	Mercredi	9 a.m.
do	Noel, *via* Georgefield Settlement.	do	28	1	Vendredi.............	9 a.m.
Annapolis	Digby............	George Le Cain	21	6	Quotitien.............	2 p.m.
Truro	Old Barns et Princeport	E. Archibald	16	2 à Old Barns et 1 à Princeport.	Vendredi et sam..	10.40 a. et 3.15 p.
Enfield	Oldham	George Johnston	3½	6	Quotidien en connection avec	
Lower Stewiacke .	Princeport et Brookfield	Thomas Parker	35	1	Jeudi.................	9 a.m..
Yarmouth	Digby............	George Stailing	70	6	Quotidien.............	6 a.m..
Burntcoat	Noel	A. M. Crowe	4½	2	Mardi et samedi......	3 p.m..
Barrington	Port la Tour et Cap Negro	A. Watson...........	30	3	Lundi, mercredi, vend.	9 a.m..
Clementsport	Clementsvale	A. W. Shaw.........	4	1	Lundi................	9 a.m..
Tusket Wedge....	Yarmouth........	Mondé Le Blanc	12	1	Jeudi................	8 a.m..
Westville.........	Mines d'Albion ...	D. Munro	3	6	Quotidien en con. avec la malle	
Bear River	Deep Brook et Smith's Cove ...	W. Rierden..........	4	12	Semi-quo. en connection avec	
Pictou	Earltown et Loganville	John McKay	28	1	Mardi................	3 p.m..
Windsor P.O.	Station de ch. de f.	Peter Burnham	....	12	Sémi-quot. en connection avec	
Windsor	Kentville et Annapolis	Vernon Smith	84	6	Quotidien, par ch. de f.	......
Lunenburg	Ovens	W. H. Morton.......	23	1	Vendredi.............	8 a.m.
Liverpool	Milton	A. Ford	2½	6	Quotidien	11 a.m.
Gay, rivière de....	Meagher's Grant..	James Dowling	33	1	Jeudi	11 a.m.
Sydney, Mines de..	Boularderie.......	K. McKenzie	26½	2	Mardi et samedi	10 a.m.

No. 5.

...e la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870,—indiquant la date ...outes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles,—l'heure de ...t le prix à payer par le Département.

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
...eudi	3 heures	Wagon à un cheval	51 50	Juillet 1er, 1869.	4 ans.
...endredi	2 "	do do	37 75	do	do
...undi, merc. vend	3 "	do do	234 00	do	do
...ardi, jeudi, samedi	5 "	do do	370 00	do	do
...undi et vendredi	3 "	do do	112 00	do	do
...ardi	4 "	do do	60 00	do	do
do	3 "	do do	51 50	do	do
...eudi	4 "	do do	96 00	do	do
...ardi, jeudi, samedi	4 "	do do	172 00	do	do
do do	1 "	do do	105 00	do	do
do do	Minuit	do do	1250 00	do	do
...ercredi	3 heures	do do	50 00	Août 1er, 1869	do
...ardi et vendredi	Midi	do do	1625 50	do	do
...ercredi et samedi	2 heures	do do	58 00	Sept. 1er, 1869	do
...ercredi	9 "	A cheval ou en wagon à un cheval	78 50	Oct. 1er, 1869	do
...amedi	Midi	Wagon à un cheval	128 75	do	do
...uotidien		do do	543 90	do	do
...Vendredi et samedi	3½ heures.	do do	113 00	do	do
...ains		do do	110 00	Nov. 1er, 1869	do
...eudi	6 heures.	do do	100 00	Déc. 1er, 1869	do
...uotidien	12 "	Diligence à 2 chevaux	1928 00	do	do
...ardi et samedi	1 heure	Wagon à un cheval	49 00	Jan. 1er, 1870	do
...ardi, mercredi, vend.	6 heures.	do do	164 00	do	do
...undi	1 heure	do do	39 50	do	do
...eudi	2 heures.	do do	90 00	Fév. 1er, 1870	do
...rain	45 minutes	A pied, à cheval ou en voiture	156 00	do	do
...ourier entre Digby et Annapolis		Wagon à un cheval	226 00	Jan. 1er, 1870	do
...ardi	5 heures.	do do	141 00	do	do
...rain de la malle		A pied	60 00	do	do
			0 06 par mille.		
...endredi	6 heures.	Wagon à un cheval	103 00	Avril 1er, 1870	do
...uotidien	30 minutes	do do	160 00	do	do
...eudi	6½ heures.	do do	71 00	do	do
...ardi et Samedi	5½ "	do do	393 00	do	do

ETAT No. 5.—Etat de tous les contrats passés, etc., dans la Nouvelle

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ. Jours.	Départ. Heures.
Wallace..........	Pugwash et Folly Lake...........	J. Dalton............	31	1	Vendredi.............	8 a.m...
Cheticamp	Grande Anse	Angus McIntosh.....	25	1	Mercredi.............	10 a.m...
Lunenburg	Ovens............	W. H. Morton.......	23	2	Lundi et jeudi........	8 a.m...
Sydney...........	Christmas Island .	John Tobin..........	40	2	Mardi et Vendredi....	7 a.m...
Hamilton's Corners	Minesd'or d'Arthur	F. W. Henry	7	2	Lundi et vendredi. ...	2 p.m...

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes

Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
			$ cts.		
Vendredi	6 heures	En wagon à un cheval.	103 34	Avril 1er, 1870	Quatre ans.
Mercredi	6 ,,	A cheval	112 00	Mai 1er, 1870	do
Lundi et Jeudi	6 ,,	En wagon à un cheval.	206 00	do	do
Mardi et Veudredl	8 ,,	do do	416 00	Juin 1er, 1870	do
Lundi et Jeudi	1½ ,,	do do	100 00	do	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 6.

ETAT des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles dans la Nouvelle-Ecosse, en sus de la somme originaire stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, avec les raisons pour ce faire, et de tous ordres donnés par ce Département soit pour dépenses additionnelles faites ou à l'être, en sus du prix du contrat originaire, sur toute route par terre ou par eau, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originaire prescrit par le contrat, le prix originaire, la date de l'ordre pour le service additionnel et les allocations additionnelles.

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat. Distance.	Service originaire requis par le contrat. No. de fois par semaine.	Prix originaire. $ cts.	Service additionnel.	Allocation additionnelle par année. $ cts.	Date du commencement du service additionnel et allocation.
Amherst........	Minudie, *vià* Rivière Hebert.	B. Wilson......	25	3	272 00	Pour transporter la malle par la tête de la rivière Hébert, le pont ayant été emporté. Distance additionnelle de parcours 14 milles par voyage..........................	24 78	1er october 1869.
Annapolis	Digby..........	Geo. LeCain....	20	3	271 95	Trois voyages additionnels......	271 95	1er october 1869.
Cheticamp......	Grand Anse.....	Angus McIntosh	18	Semi-mensvel.	56 00	Service fait chaque semaine................	56 00	1er mai 1870.
New Glasgow ..	Sydney.........	J. Lindsay..	183	6	6,736 00			
Antigonish....	Guysboro.......		38	3		Trois voyages additionnels par semaine sur la route d'Antigonish à Guysboro...........	600 00	1er juillet 1869.
New Glasgow, P. O..........	Station de New Glasgow......	W. McDonald..	¼	6	180 00	Un second voyage par semaine.............	180 00	14 sept., 1869.
Pictou P. O....	Quai de Pictou..	W. McDonald...	¼	6	100 00	Un second voyage par semaine.	100 00	14 sept., 1869.
Pictou..........	Earltown et Loganville....	W. McKay	28	6	131 00	Deux milles additionnels pour desservir Loganville............................	10 00	1er jan., 1870.
Sydney Mines...	Boulardarie et Little Bras d'Or	K. McKenzie...	29	2	285 00	½ mille de parcours, le bureau interm : du Petit Bras d'Or ayant été changé de lieu..	13 00	1er avril 1870.
Yarmouth	Digby	Geo. Starling....	75	3	964 00	Trois voyages additionnels par semaine......	964 00	1er décr., 1869.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 6.—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats existants, par le Département des Postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originairement stipulé au contrat, le prix originaire, les raisons qui ont donné lieu à cette réduction, le montant de la réduction, et la date depuis laquelle cette réduction a eu lieu.

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat.		Prix originaire.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
De	A		Distance.	No. de fois par semaine.				
					$ cts.		$ cts.	
Windsor P.O....	Station du ch. de fer et du vapeur......	P. Burnham	½ mille	6	80 00	Transport des malles, aller et retour, du bureau de poste au vapeur, discontinué.—Parcours diminué de un huitième de mille..........	60 00	1er janvier 1870.
Lunenburg.....	Ovens..............	W. H. Morton...	23 milles	3	309 00	Réduit à un service hebdom..	206 00	1er avril 1870.
Wallace........	Pugwash et Lac Folly	T. Dalton.......	31 milles	1	140 00	Parcours diminué de 11 milles, par l'établiss. d'un service postal entre Londonderry et Lac Folly.................	36 00	1er avril 1870.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 7.

ETAT des amendes et des retenues imposées aux entrepreneurs par le Département des Postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pour retards dans la délivrance des malles ou pour quelqu'autre cause, avec mention des noms des entrepreneurs, de la nature de l'infraction, de la route où elle a été commise, du montant de l'amende, du jour où elle a été appliquée, si elle a été remise et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Aucune amende n'a été imposée dans la division de la Nouvelle-Ecosse pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom du bureau de poste.	Comté.	Maître de poste.	Date de l'établissement.
Arthur Gold Mines, B. I.	Halifax	Andrew C. Dechman	1er juin 1870.
Bass River, B. I.	Colchester	William Fulton	1er juil. 1869.
Charlo's Cove, B. I.	Guysboro'	Henry Lynden	do do
Cole Harbor, B. I	do	George Jamieson	1er octobre 1869.
Folly Lake, B. I.	Colchester	James B. Tupper	do do
Folly Mountain, B. I.	do	Lemuel Fisher	1er avril 1870.
Glengarry Station, B. I.	Pictou	John Fraser	1er juin 1870.
Grenville, B. I.	Inverness	Allen G. Purdy	do do
Lake Ainslie, (côté est) B. I.	do	Charles McMillan	1er juil. 1869.
Lake Law, B. I.	do	James Fortune	do do
Little Judique, B. I.	do	Angus Beaton	1er juin 1870.
Loganville, B. I.	Pictou	Dougall Logan	1er février 1870.
Lower Prospect, B. I.	Halifax	Samuel Blackburn	do do
Mabou Harbor, B. I.	Inverness	Donald McDonald	1er juin 1870.
Mount Hanley, B. I.	Annapolis	Caleb Miller	do do
Mount Pleasant, B. I.	Cumberland	Isaac Simpson	1er juil. 1869.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des bureaux de poste fermés dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom du bureau.	Comté.	Maître de poste.	Date de la Discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
Battery Hill, B. I. ...	Pictou........	Robert McDonald.	30 juin 1870	Bureau non nécessaire.
Fisher's Grant, B. I..	do	Alex. McPherson.	11 déc. 1869	Sur la résignation du maître de poste, on a trouvé personne qui pût le remplacer.
Glengarry, B. I......	do	William Cameron.	juin 1870	Rendu inutile par l'établissement d'un bureau de poste à la station de Glengarry.
Kingsbury, B. I.....	Lunenburg ...	Edward Mossman.	31 mars, 1870...	Bureau non nécessaire.
Pope's Harbor	Halifax.......	Lydia Bollong	30 juin 1870	do do
South, B. I..........	Lunenburg ...	John Solmes......	31 mars, 1870...	do do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des nouvelles routes postales établies dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

ROUTE. De	ROUTE. A	Quand établie.	No. de voyages par semaine.	Distance.
Port Medway................	Mills Village................	1er juillet 1869.	Trois...	5 miles.
River Dennis................	Judique........................	do do	Un.....	15 ,,
Londonderry................	Folly Lake.....................	1er octobre 1869.	Trois...	9½ ,,
Clement's Port...............	Clement's Vale	1er janvier 1870.	Un.....	4 ,,
Hamilton's Corner	Arthur Gold Mines	1er juin 1870.	Two....	7 ,,

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—*Fin.*

LISTE de toutes les routes postales discontinuées, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant chaque route discontinuée et la raison pour ce faire.

Route. De	Route. A	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Date de la discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
Windsor	Hantsport	7	Quotidien	1st January, 1870	Remplacé par le service du che. de fer à Annapolis.
Clement's Port	Through Guinea, Birch Town, et Back Road Settlements	10	Une fois	do do	Inutile.
Do	Hillsboro', *via* Shaw's Road et Hessian Line Corner.	18	Une fois	do do	Inutile.
Parrsboro	Parrsboro' Wharf	1½	Deux fois durant la navigation.	do do	Le steamer ayant cessé d'arrêter à St. Jean, ce service n'est plus requis.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT

ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée, le 30 juin 1870, de soustrac poste dans la Nouvelle-Ecosse, donnant le détail de chaque cas

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de — Nom.
		1869.		
Richard Dobson	Sydney	Mai 27	$77, mandat d'argent et billets de banque	Chipman et Ramsay.
Winkworth Chipman	Kentville	Juin 23	$270 en billets	Z. Chipman
Stephen DeWolfe	Wolfville	Juin 19	$20 en billets	W. Vandick
do	do	Juil. 7	$50 en billets	B. A. Smith
Andrew Mitchell	Charlottetown	do	Argent, montant inconnu.	E. Mitchell
Thomas Andrews	Mt. Uniacke Gold Mines	do	$25	J. McLean
Roselle Whelan	Halifax	Juin 13	Demi souvérain	Mary O'Neil
Redmond Donahoe	do	Juin 23	$30 en billets de banque.	J. P. et J. Dillon
S. et T. Cohoon	Cape Canso	Juil. 9	$20	Fitz Cochrane
do	do	do	$56	B. Wier et Cie
John H. Cohoon	do	Juin 11	$15, cours américain	Delle. Susan Cohoon
Blair Davison	Londonderry	Août 26	$50	W. Sandick
Kelly et Harding	Annapolis	Août 9	$10, cours de St. Jean	Colford Frères
Hiram Smith	Dalhousie	Août 24	$40	Mme. H. Smith
S. T. V. Sellon	Liverpool	Oct. 8	$20	Mme. Sellon, au soin
L'hon. M. Longworth		Juil. 28	£5	F. J. Tremain
J. W. Faulkner	Charlottetown, Ile du P. E.	Août 30	$100	C. S. Lane
F. C. Winslow	Newcastle, N. B.	Sept. 13	$15	Banque de Montréal
J. C. Haliburton	Halifax	Juil. 20	$1,000 en bons, No. 93	Trés. de la Cie. du ch de f. Central Michig
John Toomey	Portland, Maine	Août 3	$27, cours américain	Mme. Toomey
Dr. Whitman	Bridgetown, N. S.	Août 19	$20	Codman et Shutliff
Chandler Frères	Windsor	Août 10	$5, 35, cours du N.-B.	C. G. Berryman
J. Challis	Canning	do	$50	Ranton et Vassie
Kelly et Harding	Annapolis	Août 19	$10, cours du N.-B.	Currie et Lord
J. W. James	Lawrencetown	Août 26	$1 en cours du N.-B., $69, cours de la N.-E.	Hall et Cie
George Gunn	Truro	Déc. 31	$18	Norman Gunn
		1870.		
David Webb	Port Mulgrave	Jan. 3	$50	Robert Trotter et Cie
Charles E. Church	Lower La Have	Jan. 15	$9 et $3 en timbres	Mme. Dickson
Charles Lordly	Chester	Fév. 15	$5 et un ordre	H. H. Fuller et Cie.
		1869.		
R. A. Moore	Kentville	Sept.	$29	A. D. Harrington
		1870.		
Thomas Doran	Postal Car 'Sellerton'	Fév. 21	$15 75	W. H. Wiswell
H. O. Robert	Albion Mines	Jan. 31	$45	Manchester, Roberts et Allison
		1869.		
C. H. Harrington	Sydney, C. B.	Nov. 22	$45, cours américain	Ames, Millard et Cie
		1870.		
Elizabeth Campbell	Mills Village	Mars 14	$100 cours américain	W. M. C. Boak

No. 9.

tion ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la et exposant le résultat des mesures prises par le Département.

Lettres. Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le Département.
Rue Upper Water, Halifax..	Lettre non reçue....	Non enregistrée.	Recherches infructueuses ....
St. Stephens, N. B...........	Lettre reçue moins la moitié de son con..	Enregistrée	Argent duement reçu, mal compté en premier lieu par M. Z. Chipman.
Rue Hollis, Halifax.........	$15 seule. ont été reç.	Non enregistrée.	Recherches infructueuses.
Halifax	$40 do do	do ..	do
Halifax, N. E................	Lettre non reçue	do ..	do
Entrepôt Jerusalem, Halifax.	do ..	do ..	do
Charlottetown, I. P. E	do ..	do ..	do faute d'enregistrement.....
White Head Lighthouse, Co. Guysboro'	Contenu nón reçu...	Enregistrée	Recherches infructueuses.
118 rue Hollis, Halifax......	Argent non reçu.....	do	do
Halifax	$20 seule. ont été reç.	do	do
118 Harrison House, Boston	Argent non reçu	do	do
247 rue Hollis, Halifax	Non reçue	Non enregistrée.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Halifax, N. E................	do	do ..	On suppose que la lettre n'a jamais été mise à la poste.
Dartmouth	do	do ..	Recherches infructueuses, la lettre n'ayant pas été enregistrée.
Mme. Valentine, rue Duke, Halifax....................	do	do ..	Recherches infructueuses.
Halifax......................	do	do ..	do
Rue South Market, Pictou...	do	do ..	do
Halifax	do	do ..	do
Boston, Mass................	do	do ..	do
Windsor, N. E...............	do	do ..	Ces six lettres furent volées à bord du vapeur *Empress*; la somme dite avoir été perdue a été remboursée aux destinataires par les autorités du bâteau-à-vapeur.
Boston, Mass................	do	do ..	
St. Jean, N. B...............	do	do ..	
do	do	do .	
do	do	do ..	
Boston, Mass................	do	do ..	
Westville, N. S..............	do	do ..	Recherches infructueuses, la lettre n'ayant pas été enregistrée.
Antigonishe	$5 disparues	do ..	do
West Onslow, Colchester, Co.	Non reçue...........	do ..	do
Halifax	do	do ..	do
Antigonishe	do	do ..	do
Caissier Western Union Co., Halifax	do	do ..	do
St. Jean, N. B...............	do	do ..	do
23 Rue St. Pierre, Montréal.	do	do ..	do
Halifax	do	do ..	do

ETAT No. 9—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE
				Nom.
		1870.		
Alex. M. McDonald...	Lowell, Maine......	Mars 8...	$15....................	Mme. M. McDona
James Ives............	Pictou...............	Fév. 7...	$310, mont. d'une tr. de b.	W. et R. Brodie...
....	Lower Stewiacke....	Avril 11...	$15....................	E. T. Harvey......
Thomas Kirkpatrick...	Parrsboro'..........	Avril 5...	$50....................	J. Northup et Fils
John Cumminger......	Sherbrooke.........	Avril 13...	$100..................	Muir et Blackador
Rev. T. Maynard......	Windsor............	Mars 12..	Non mentionné..........	G. M. Barnard et (
Dr. J. D. Davies......	do	Mars 14..	Non mentionné..........	Charles Stoddart..
George A. Cox.........	Shelburne...........	Mai 19...	$14....................	Romans et Cie ....

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

n 1870, de soustraction ou de perte de lettres, etc..—*Suite.*

TRES. Place.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enrégistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le Département.
habuck	$10 disparues	Non enregistrée	Enquête inutile, cette lettre n'ayant pas été enregistrée.
›ec	Non reçue	do	do
ıe Buckingham, Halifax	do	do	do
fax	do	do	do
iers, quai Caldwell's, ılifax	$30 disparues	do	do
on, Mass	Non reçue	Enregistrée	Enquête inutile-
do	do	do	do
Granville, Halifax	do	Non enregistrée	Nulle trace, faute d'enregistrement.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération dans Nouvelle-Ecosse, en quelque temps que ce soit pendant l'année expirée le juin 1870 ; le comté dans lequel chaque bureau est situé ; le nombre et montant des mandats d'articles d'argent émis et payés ; le montant des dro de commission perçus à chaque bureau respectivement, et la part allou comme rétribution au maître de poste.

Bureau d'expédition	Comté.	No. des mand. émis.	Montant.	Commission.	No. des mand. payés.	Montant.	Commis allouée maît. de p
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$
Albion, mines d'.....	Pictou	133	2,485 11	32 00	133	2,485 11	8
Amherst	Cumberland.....	492	25,087 09	177 00	492	25,087 09	67
Annapolis	Annapolis........	433	15,306 36	106 40	433	15,306 36	4
Antigonish	Antigonish	487	25,788 34	153 80	487	25,788 34	6
Arichat	Richmond........	702	33,244 02	183 60	702	33,244 02	8
Baddeck	Victoria.........	240	9,078 71	56 90	240	9,078 71	2
Barrington	Shelburne	280	12,859 13	73 05	280	12,859 13	3
Bear River, W. S....	Digby............	25	984 00	5 40	25	984 00	2
Bridgetown..........	Annapolis........	470	17,177 33	123 65	470	17,177 33	47
Bridgewater	Lunenburg	386	13,810 72	83 80	386	13,810 72	37
Canning	Kings...........	118	4,666 55	36 40	118	4,666 55	1
Canso...............	Guysborough	155	3,339 65	20 90	155	3,339 65	[illegible]
Chester.............	Lunenburg	61	1,147 80	8 20	61	1,147 80	[illegible]
Cow Bay	Cap Breton	411	18,161 82	111 60	411	18,161 82	4
Cross Roads	Guysborough	39	861 49	5 00	39	861 49	2
Digby..............	Digby	385	15,960 56	100 70	385	15,960 56	4
Guysborough	Guysborough	415	17,588 10	96 45	415	17,588 10	47
Halifax	Halifax	3,346	101,196 73	1,395 55	956	50,174 53	[illegible]
Kentville............	Kings...........	498	20,692 00	136 25	498	20,692 00	5
Lingan	Cap Breton......	159	9,850 38	57 40	159	9,850 38	2
Little Glace Bay	do	278	13,397 65	72 25	278	13,397 65	3
Liverpool	Queens	737	22,519 23	165 65	737	22,519 23	6
Locke's Island.......	Shelburne	33	701 45	4 35	33	701 45	[illegible]
Lunenburg..........	Lunenburg	174	4,912 10	36 20	174	4,912 10	1
Mabou..............	Inverness.......	153	4,767 60	29 05	153	4,767 60	1
Mahone Bay	Lunenburg	26	1,248 75	10 45	26	1,248 75	[illegible]
New Glasgow.......	Pictou	335	8,667 77	88 65	335	8,667 77	2
Newport	Hants..........	53	1,751 22	10 55	53	1,751 22	[illegible]
North Sydney	Cap Breton......	693	69,212 20	371 80	693	69,212 20	17
Parrsborough	Cumberland	305	9,967 81	62 95	305	9,967 81	2
Pictou	Pictou	570	20,104 80	176 55	570	20,104 80	5
Port Hastings	Inverness.......	108	4,204 41	23 55	108	4,204 41	1
Port Hawkesbury....	Richmond.......	112	3,724 50	21 55	112	3,724 50	1
Port Hood	Inverness........	241	7,130 00	40 90	241	7,130 00	2
Port Mulgrave.......	Guysborough	134	3,077 15	18 50	134	3,077 15	[illegible]
Pugwash	Cumberland	158	4,917 37	42 05	158	4,917 37	1
Shelburne	Shelburne	327	13,717 84	84 45	327	13,717 84	3
Sherbrooke	Guysborough	273	14,440 20	87 40	273	14,440 20	3
St. Peters	Cap Breton......	247	7,195 86	41 35	247	7,195 86	2
Sydney	do	660	31,727 25	179 75	660	31,727 25	8
Truro...............	Colchester.......	314	10,882 58	84 90	314	10,882 58	3
Tusket..............	Yarmouth	65	1,538 41	10 30	65	1,538 41	
Wallace............	Cumberland.....	158	3,554 36	24 10	158	3,554 36	1
Westport...........	Digby...........	103	2,611 12	15 05	103	2,611 12	
Weymouth	do	181	5,557 00	44 20	181	5,557 00	1
Whycocomagh.......	Inverness........	84	3,065 21	18 25	84	3,065 21	
Wilmot	Annapolis.......	211	9,244 08	56 60	211	9,244 08	2
Windsor	Hants........ ...	275	10,727 59	97 30	275	10,727 59	3
Wolfville...........	Kings...........	316	9,240 10	64 55	316	9,240 10	2
Yarmouth...........	Yarmouth.......	699	28,475 68	198 75	699	28,475 68	8
	Totaux:...	17,258	681,567 18	5,145 40	14,868	630,544 98	1,60

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Pos

ETAT No. 10.—A.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Royaume-Uni pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; le montant de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
Albion, mines d'...	Pictou..........	41	677 70	20 50	....	....	1 69
Annapolis..........	Annapolis........	....	....	....	6	168 50	0 42
Antigonish..........	Antigonish.....	6	193 02	4 25	3	45 00	0 60
Arichat..........	Richmond......	....	....	....	2	75 48	0 19
Baddeck..........	Victoria........	13	386 00	8 75	2	50 00	1 09
Barrington........	Shelburne.....	4	19 13	1 00	6	135 50	0 39
Bridgetown........	Annapolis......	19	355 02	9 00	3	85 00	1 10
Bridgewater.......	Lunenburg......	3	99 20	2 25	2	29 46	0 32
anning..........	Du Roi........	2	50 00	1 00	....	....	0 13
hester..........	Lunenburg......	3	150 00	3 00	....	....	0 37
ow Bay..........	Cap-Breton.....	23	857 90	18 00	2	45 00	2 26
Digby..........	Digby..........	6	97 00	2 25	3	90 00	0 47
alifax..........	Halifax.........	1,826	35,271 25	913 75	364	5,309 31	....
entville..........	Du Roi.........	23	500 81	12 75	....	....	1 25
ingan..........	Cap-Breton.....	8	179 92	4 50	....	....	0 45
iverpool..........	De la Reine.....	17	388 56	9 75	1	25 00	1 03
unenburg..........	Lunenburg......	10	220 02	5 75	4	112 50	0 83
ittle Glace Bay..	Cap-Breton.....	1	4 63	0 25	2	43 79	0 12
Mabou..........	Inverness.......	1	10 00	0 25	....	....	0 02
Mahone Bay.......	Lunenburg......	1	20 00	0 50	....	....	0 05
Newport..........	Hants..........	3	30 00	1 00	1	10 00	0 18
New Glasgow......	Pictou.........	59	1,220 73	29 25	3	78 62	3 25
North Sydney.....	Cap-Breton.....	36	907 00	20 25	....	....	2 27
arrsborough......	Cumberland....	3	80 00	1 75	....	....	0 20
ictou..........	Pictou..........	71	1,839 65	42 75	12	268 00	5 27
ort Hastings.....	Inverness.......	1	16 63	0 50	....	....	0 04
ort Mulgrave. ...	Guysborough...	1	5 00	0 25	....	....	0 01
ugwash..........	Cumberland....	13	628 25	12 75	4	87 50	1 79
helburne..........	Shelburne......	2	78 12	1 75	2	75 00	0 39
herbrooke........	Guysborough...	13	490 54	10 25	4	88 00	1 45
aint Peters.......	Cap-Breton.....	....	....	....	1	38 75	0 10
ydney..........	do	13	204 63	5 50	8	145 39	0 87
ruro..........	Colchester......	13	278 90	6 50	7	196 25	1 18
ousquet..........	Yarmouth.....	1	3 87	0 25	....	....	0 01
Wallace..........	Cumberland....	1	11 75	0 50	1	12 00	0 06
Westport..........	Digby..........	....	....	....	2	100 00	0 25
Whycocomagh....	Inverness.......	2	32 50	1 00	....	....	0 08
Wilmot..........	Annapolis......	....	....	....	1	30 00	0 06
Windsor..........	Hants..........	39	1,214 29	26 75	11	190 00	3 51
Wolfville..........	Du Roi....	5	67 13	2 00	5	170 00	0 59
armouth..........	Yarmouth......	41	1,060 91	24 75	16	451 37	3 78
	Totaux.....	2,324	47,650 06	1,205 25	478	8,185 42	38 14

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

L. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—B.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecoss sur Ontario et sur Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; le montan de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus su iceux ; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant de bureaux des mandats d'articles d'argent d'Ontario et de Québec, et la com mission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commissio allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts
Albion, mines d'...	Pictou	3	196 90	2 20	......	....	0 4[illegible]
Amherst	Cumberland....	111	7,450 33	67 50	1	76 69	18 8[illegible]
Annapolis	Annapolis......	39	2,156 79	23 10	1	40 60	5 5[illegible]
Antigonish	Antigonish.....	53	2,662 87	25 30	......	....	6 6[illegible]
Arichat	Richmond......	8	140 00	2 15	1	43 25	0 4[illegible]
Baddeck..........	Victoria	3	67 66	0 95	1	20 46	0 2[illegible]
Barrington	Shelburne......	5	121 50	1 15	1	25 00	0 3[illegible]
Bridgetown.......	Annapolis... ..	18	592 87	7 75	2	48 60	1 6[illegible]
Bridgewater	Lunenburg. ...	12	591 71	7 25	......	....	1 4[illegible]
Canning..........	Du Roi........	8	573 38	5 25	......	....	1 4[illegible]
Canso	Guysborough...	7	259 12	2 10	......	....	0 6[illegible]
Cow Bay	Cap-Breton.....	3	62 00	0 70	......	....	0 1[illegible]
Digby	Digby..........	17	774 83	9 70	2	65 58	2 1[illegible]
Guysborough	Guysborough...	8	104 50	1 90	......	....	0 2[illegible]
Halifax	Halifax	249	6,436 04	87 25	116	3,510 13	....
Hawksbury.......	Richmond......	4	230 50	1 45	......	....	0 5[illegible]
Kentville.........	Du Roi.........	21	1,154 75	12 60	2	7 69	2 9[illegible]
Liverpool.......	De la Reine.....	57	3,546 40	37 40	2	80 00	9 0[illegible]
Lunenburg	Lunenburg	6	186 85	2 30	......	....	0 4[illegible]
Lingan...........	Cap-Breton.....	6	544 00	5 50	......	....	1 3[illegible]
Little Glace Bay..	Cap-Breton.....	5	122 00	1 55	2	45 46	0 4[illegible]
Lockes Island.....	Shelburne	1	66 00	0 40	......	....	0 1[illegible]
Mabou	Inverness	8	168 50	2 75	......	....	0 4[illegible]
Mahone Bay	Lunenburg	4	347 33	3 30	......	....	0 8[illegible]
New Glasgow....	Pictou	40	2,413 41	25 05	8	306 48	6 8[illegible]
North Sydney .. .	Cap-Breton.....	9	155 50	3 00	......	....	0 3[illegible]
Parrsboro'	Cumberland....	4	29 44	0 40	1	48 08	0 1[illegible]
Pictou	Pictou	134	9,787 58	73 60	7	300 00	25 2[illegible]
Port Hastings	Inverness	......	....	....	2	92 02	0 2[illegible]
Port Hood........	Inverness	1	12 00	0 25	1	40 60	0 1[illegible]
Pugwash	Cumberland....	10	583 79	6 50	1	5 10	1 4[illegible]
St. Peters	Richmond......	6	167 00	1 60	......	....	0 4[illegible]
Shelburne	Shelburne	27	1,094 56	10 25	......	....	2 7[illegible]
Sherbrooke	Guysborough	9	296 00	3 50	1	71 56	0 9[illegible]
Sydney...........	Cap-Breton.....	15	725 64	7 55	......	....	1 8[illegible]
Truro	Colchester......	45	2,356 98	24 55	8	392 04	6 8[illegible]
Tousquet.........	Yarmouth......	8	173 52	2 15	......	....	0 4[illegible]
Wallace	Cumberland....	10	282 14	3 20	......	....	0 7[illegible]
Westport.........	Digby..........	......	....	....	1	75 00	0 1[illegible]
Weymouth	Digby..........	5	236 73	2 60	......	....	0 5[illegible]
Whycocomah	Inverness	2	11 75	0 50	......	....	0 0[illegible]
Wilmot	Annapolis	2	158 00	1 75	......	....	0 4[illegible]
Windsor..........	Hants..........	38	2,673 52	27 65	5	122 88	6 9[illegible]
Wolfville	Du Roi.........	19	1,020 02	10 40	3	63 19	2 7[illegible]
Yarmouth......	Yarmouth......	52	1,865 33	18 85	12	359 54	5 5[illegible]
		1,095	52,599 74	534 85	181	5,839 95	121 2[illegible]

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 10.—C.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Nouveau-Brunswick pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent du Nouveau-Brunswick ; et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Albion, mines d'...	Pictou..........	2	39 50	50	......	....	10
Amherst..........	Cumberland....	33	1,520 39	15 35	13	473 98	4 98
Annapolis....	Annapolis......	51	1,796 60	20 10	15	755 16	6 38
Antigonish........	Antigonish......	14	195 61	3 10	......	....	49
Arichat...........	Richmond......	13	759 37	9 00	2	45 00	2 01
Baddeck	Victoria.........	......	....	....	9	298 98	75
Barrington........	Shelburne.......	11	562 50	4 15	2	43 06	1 51
Bridgetown.	Annapolis......	65	3,239 91	34 70	7	158 21	8 50
Bridgewater	Lunenburg......	13	491 08	5 30	1	27 16	1 30
Bear River, W.S..	Digby..........	5	387 64	2 05	......	....	97
Canning..........	Du Roi.........	33	1,780 23	17 55	2	50 00	4 57
Canso............	Guysborough....	3	32 46	75	2	45 46	19
Chester......	Lunenburg......	......	....	....	1	6 14	02
Cow Bay.........	Cap-Breton.....	3	44 00	30	2	44 35	22
Digby...........	Digby..........	34	1,774 71	15 65	16	640 21	6 04
Guysborough......	Guysborough....	3	88 00	65	1	16 16	26
Halifax	Halifax.........	218	7,366 50	90 45	224	8,912 62	....
Hawkesbury......	Richmond.......	1	20 00	10	......	....	05
Kentville.........	Du Roi.........	34	1,184 31	12 75	18	1,244 58	6 07
Liverpool.........	De la Reine.....	58	2,337 14	23 80	9	187 19	6 31
Lunenburg........	Lunenburg.	8	188 48	1 95	......	....	47
Little Glace Bay..	Cap-Breton.....	......	....	....	2	24 31	06
Locke's Island....	Shelburne.......	1	19 75	25	......	....	05
Mabou...........	Inverness.......	2	12 00	30	......	....	03
Mahone Bay......	Lunenburg......	4	330 25	3 50	......	....	83
Newport.........	Hants..........	2	23 77	50	......	....	06
New Glasgow.....	Pictou..........	22	398 77	5 95	9	295 66	1 73
North Sydney.....	Cap-Breton......	......	....	....	1	12 00	03
Parrsborough......	Cumberland.. ..	35	1,286 31	14 30	7	220 85	3 77
Pictou...........	Pictou..........	34	1,350 83	13 60	26	663 41	5 03
Port Hood........	Inverness.......	1	20 00	25	......	....	05
Port Mulgrave....	Guysborough....	2	35 00	45	......	....	09
Pugwash..........	Cumberland.....	2	46 50	50	2	37 64	21
Shelburne........	Shelburne.......	17	454 62	6 25	......	....	1 14
Sherbrooke.......	Guysborough....	1	22 00	25	1	100 00	32
Sydney.......	Cap-Breton.	9	289 83	2 85	4	57 00	86
Truro............	Colchester......	33	1,312 08	13 70	19	1,040 69	5 88
Tousquet........	Yarmouth......	4	124 60	1 75	......	....	31
Wallace....	Cumberland....	3	33 29	75	......	....	08
Weymouth...... .	Digby..........	37	1,738 33	20 35	1	5 00	4 36
Westport........	Do.	......	....	....	2	33 75	08
Wycocomagh.....	Inverness.......	......	....	....	1	100 00	25
Wilmot...........	Annapolis....	14	791 23	8 70	1	100 00	2 23
Windsor..........	Hants..........	20	558 10	7 00	12	379 41	2 34
Wolfville........	Du Roi.........	25	941 81	10 60	15	529 08	3 68
Yarmouth........	Yarmouth......	66	3,112 77	30 80	18	710 06	9 56
Total......	....	936	36,709 67	400 80	445	17,257 12	94 22

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—D.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur Terreneuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1870; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux d'articles d'argent de Terreneuve; et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Albion, mines d'......	Pictou	3	60 00	0 75	......	....	0 15
Amherst.............	Cumberland	9	144 88	2 50	......	....	0 36
Antigonish	Antigonish	......	....	....	6	89 88	0 22
Arichat..............	Richmond	......	....	....	1	20 00	0 05
Baddeck..............	Victoria........	1	50 00	0 50	2	34 75	0 21
Canning	Du Roi.........	......	....	....	2	30 00	0 08
Cow Bay	Cap-Breton....	......	....	....	2	120 00	0 30
Halifax..............	Halifax	40	868 60	14 25	139	2,851 64	....
Lingan	Cap-Breton.....	3	20 00	0 75	1	34 91	0 14
Newport.............	Hants...........	......	....	....	1	15 00	0 04
New Glasgow	Picton	2	84 00	1 00	1	8 00	0 23
North Sydney.	Cap-Breton.....	6	117 50	1 75	17	1,212 75	3 32
Parrsborough	Cumberland	3	68 79	1 00	4	47 50	0 29
Pictou	Picton	20	466 75	6 50	3	36 33	1 26
Port Hastings........	Inverness	......	....	....	1	8 00	0 02
Pugwash	Cumberland	3	70 21	1 00	......	....	0 17
Port Mulgrave	Guysborough ..	2	30 00	0 50	......	....	0 08
Shelburne	Shelburne	......	....	....	1	4 16	0 01
Sydney...............	Cap-Breton.....	1	50 00	0 50	2	26 14	0 19
Truro	Colchester	2	35 00	0 50	4	100 60	0 34
Wallace	Cumberland	1	60 00	0 75	1	15 00	0 19
Windsor.	Hants.........	8	122 50	2 00	2	41 66	0 41
Wilmot...............	Annapolis	......	....	....	1	10 00	0 03
Wolfville	Du Roi.........	3	60 00	1 00	......	....	0 15
Yarmouth	Yarmouth......	3	70 00	1 00	9	190 83	0 65
	Totaux.....	110	2,378 23	36 25	200	4,897 15	8 89

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—E.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur l'Ile du Prince-Edouard pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de l'Ile du Prince-Edouard ; et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Amherst	Cumberland	....	....	....	7	314 75	0 79
Antigonish	Antigonish	....	....	....	7	306 41	0 77
Arichat	Richmond	9	242 60	3 75	11	200 35	1 10
Barrington	Shelburne	....	....	....	4	322 54	0 80
Canso	Guysborough	3	80 00	1 00	....	....	0 20
Cow Bay	Cap-Breton	1	86 69	1 00	....	....	0 22
Digby	Digby	....	....	....	1	2 12	....
Guysborough	Guysborough	1	16 00	0 25	1	9 00	0 06
Halifax	Halifax	39	1,023 10	14 25	88	2,733 12	....
Hawkesbury	Richmond	2	27 85	0 50	....	....	0 07
Liverpool	De la Reine	7	106 00	2 00	1	40 00	0 37
Lunenburg	Lunenburg	3	134 06	1 75	3	61 37	0 49
Pictou	Pictou	4	96 91	1 50	5	70 79	0 42
Port Hood	Inverness	1	50 00	0 50	....	....	0 13
Port Mulgrave	Guysborough	2	19 19	0 50	2	6 25	0 06
Pugwash	Cumberland	3	219 64	2 25	....	....	0 55
Shelburne	Shelburne	3	108 00	1 25	....	....	0 27
Sherbrooke	Guysborough	....	....	....	1	30 00	0 08
Sydney	Cap-Breton	....	....	....	1	20 00	0 05
Truro	Colchester	4	258 00	2 75	2	46 00	0 76
Wallace	Cumberland	1	20 00	0 25	....	....	0 05
Windsor	Hants	....	....	....	1	20 00	0 05
Whycocomah	Inverness	1	1 00	0 25	....	....	....
Wolfville	Du Roi	2	34 50	0 75	8	86 21	0 30
Yarmouth	Yarmouth	2	25 00	0 50	....	....	0 06
	Totaux	88	2,547 94	35 00	143	4,268 91	7 65

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 11.

INDIQUANT le coût du service de la branche des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse, et énonçant en détail les dépenses pour salaires, annonces impressions, papeterie, et toutes autres dépenses, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.		Montant.
	SALAIRES.		$ cts
James H. Thorne	Surintendant		1,621 92
Frederick W. Creighton	Premier commis		810 96
John B. Gray	Second do		608 22
Stephen Thorne	Troisième do		304 11
Thomas Conran	Messager et aide		506 85
			$3,852 06
	DÉPENSES CONTINGENTES.		
	Impressions, etc	667 73	
	Papeterie, livres de formules, etc	312 82	
	Télégrammes	20 68	
	Loyer de bureau	200 00	
	Taxes de ville	18 30	
	Combustible et gaz	22 80	
	Taxes de l'eau	5 00	
	Ameublement	7 50	
	Montage des poëles, etc	3 70	
	Nettoyage de bureaux, etc	11 30	
	Divers	10 06	
			1,279 89
			$5,131 95

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés, et les noms de ceux qui ont été abolis dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année.

BUREAUX CRÉÉS.

Rivière de l'Ours, rive ouest	Comté de Digby
Ile de Locke	Shelburne.
Baie Mahone	Lunenburg.

Il n'a pas été aboli de bureaux de mandats d'articles d'argent pendant l'année.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 18.

INDIQUANT les pertes, s'il y en a, éprouvées dans l'exploitation du service des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse, et leurs causes.

Pas de pertes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

RÉSUMÉ GÉNÉRAL des transactions relatives aux mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

TRANSACTIONS DE L'ANNÉE.	$ cts.	$ cts.
Mandats d'argent émis dans la N.-Ecosse et payables à la N.-Ecosse.........	539,681 54	
do do Royaume-Uni......	47,650 06	
do do Ontario et Québec...	52,599 74	
do do Nouv.-Brunswick...	36,709 67	
do do Ile du P.-Edouard..	2,547 94	
do do Terreneuve	2,378 23	
Total des mandats d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse....	....	681,567 18
Mandats d'argent émis dans la N.-Ecosse et payés à la N.-Ecosse	539,681 54	
do Royaume-Uni do	8,185 42	
do Ontario et Québec do	5,839 95	
do Nouveau-Brunswick do	17,257 12	
do Ile du Prince-Edouard do	4,268 91	
do Terreneuve do	4,897 15	
		580,130 09
Total des émissions et paiements.....	... .	$1,261,697 27
REVENU DE LA NOUVELLE-ECOSSE.		
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables à la Nouvelle-Ecosse	2,933 25	
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables au Royaume-Uni........	1,205 25	
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables à Ontario et Québec........	534 85	
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables au Nouveau-Brunswick........	400 80	
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables à l'Ile du Prince-Edouard........	35 00	
Commissions reçues sur les mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse et payables à Terreneuve........	36 25	
		5,145 40
A DÉDUIRE.		
Commissions aux maîtres de postes de la Nouvelle-Ecosse..................	1,600 49	
Balance des commissions en faveur du Royaume-Uni........................	359 90	
do do Ontario et Québec..................	233 10	
do do Nouveau-Brunswick.................	103 52	
	$2,297 01	
Moins, balance due par l'Ile du Prince-Edouard... $15 00		
do Terreneuve........ 16 62	31 62	
		2,265 39
Revenu net au crédit de la Nouvelle-Ecosse...........	....	$2,880 01

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 14.—Copie du régistre de toutes les offres faites pour le transport des malles après la publication d'annonces demandant des soumissions, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service : — Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires.	Résidence des soumission naires.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soumis's.	Date de la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
De Pleasant River à Brookfield (8 milles)	Service deux fois par semaine, du 1er septembre 1869. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 26.	Août 27.	H. A. Freeman	Pleasant River	Août 19.	Août 27.	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	58 00	No. 1 acceptée.
				Howard Dexter	do	Août 7.	Août 13.	2		60 00	
				Wm. McKay	do	Août 18.	Août 21.	3		76 00	
				J. M. Freeman	do	Août 3.	Août 13.	4		80 00	
				Wm. Hendry	Brookfield	Août 4.	Août 11.	5		100 00	
De Shubenacadie à Noel *viâ* Greenfield Settlement et Indian Road. (28 milles)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Août 12.	Sept. 10	J. W. Densmore	Shubenacadie	Sept. 8.	Sept. 10	1	do	128 75	No. 1 acceptée.
				Don. McDonald	Hardwood Lands	Sept. 9.	do	2		139 00	
				George Etter	Shubenacadie	do	do	3		165 00	
				Gilbert Walker	do	do	do	4		175 00	
				Ed. Lynch	Maitland	Sept. 8.	Sept. 9.	5		196 00	
De Shubenacadie à Nine Mile River *viâ* Hardwood Lands, retour par les che. de Blois et Indian. (40 milles)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Août 27.	Sept. 10	J. W. Densmore	Shubenacadie	Sept. 8.	Sept. 10	1	do	78 50	No. 1 acceptée.
				Don. McDonald.	Hardwood Lands	Sept. 9.	do	2		94 00	
				R. K. Philips	Shubenacadie	Sept. 8.	Sept. 9	3		98 00	
				Ed. Blackburn	do	do	Sept. 10	4		108 00	
				J. L. Blackburn.	do	do	Sept. 9	5		110 00	
				Gilb. W. Walker	do	Sept. 9.	Sept. 10	6		125 00	
				J. S. Lynch	do	Sept. 10.	do	7		156 00	
D'Enfield à Oldham. ($3\frac{1}{2}$ milles)	Service six fois par semaine, du 1er novembre 1860. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 7.	Oct. 22.	George Johnston	Oldham	Oct. 21.	Oct. 22.	1	do	110 00	Acceptée.

De Lower Stewiacke à Prince port *via* Brookfield. (35 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er décembre 1869. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 26.	Nov. 19.	Thomas Parker	Lower Stewiacke	Nov. 15.	Nov. 17.	1	do	100 00	No. 1 acceptée.
				John Holesworth	do	Nov. 18.	Nov. 18.	2		128 00	
De Barrington à Port la Tour *via* Cap Negro, retour par Lyle's Bridge. (30 milles)	Service trois fois par semaine, à commencer le 1er janvier 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 10.	Déc. 10.	Alex. Watson	Barrington	Déc. 3.	Déc. 10.	1	do	164 00	No. 1 acceptée.
				Mich. Stanley	do	Déc. 7.	do	2		168 00	
				Oscar Davison	do	Déc 1er	Déc. 7.	3		170 00	
				Enoch Thomas	do	Déc. 7.	Déc. 10.	4		179 00	
				Elisha Atwood	do	Nov. 24.	do	5		185 00	
				Philip Crowell	do	Déc. 7.	do	6		196 00	
				Geo. F. Snow	do	Nov. 25.	Déc. 1er	7		200 00	
				Josiah Coffin	do	Déc. 7.	Déc. 10.	8		239 00	
De Burntcoat à Noël. (4½ milles)	Service deux fois par semaine, à commencer le 1er janvier 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 12.	Déc. 10.	And. M. Crow	Burntcoat	Déc. 4.	Déc. 8.	1	do	49 00	No. 1 acceptée.
				Robt. Faulkner	do	Déc. 7.	do	2		52 00	
				David Faulkner	do	Déc. 6.	do	3		64 00	
De Clementsports à Clementsvale. (4 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er janvier 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 8.	Déc. 24.	Arthur M. Shaw	Clementsport	Déc. 20.	Déc. 22.	1	do	39 50	No. 1 acceptée.
				Th. A. Sandford	Clementsvale	do	do	2		40 00	
De Tusket Wedge à Yarmouth. (12 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er février 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1869. Déc. 16.	1870. Jan. 21.	J. MondéleBlanc	Tusket Wedge	1870. Jan. 20.	1870. Jan. 30.	1	do	90 00	Acceptée.
De Westville aux mines d'Albion. (3½ milles)	Service six fois par semaine, à commencer le 1er février 1870. Transport à pied, à cheval, ou par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1869. Déc. 31.	1870. Jan. 14.	Daniel Munroe	Westville	Jan. 22.	Jan. 24.	1	do	156 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires	Résidence soumissi	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumis. par le M.-G. des P.	No. des soumis's.	Conditions proposées dans la soumission	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
De Milton à Liverpool. (2½ milles)	Service six fois par semaine, à commencer le 1er avril 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Fév. 4 .	Mars 18	Alex. Ford	Milton	Mar. 23.	Mar. 23.	1	Conform't aux stipulations proposées dans l'annonce.	160 00	No. 1 acceptée.
				Calvin Appleton	Liverpool.......	Mar. 22.	Mar. 22.	2		180 00	
				James Smith ...	Milton	Mar. 25.	Mar. 25.	3		200 00	
				Jabez Freeman .	Liverpool.......	do .	do .	4		200 00	
				Daniel King	do	Mar. 7..	Mar. 11.	5		300 00	
De Gay's River à Meagher's Grant. (33 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er avril 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mars 1er	Mars 25	James Dowling.	Gay's River	Fév. 16.	Mar. 23.	1	do	71 00	No. 1 acceptée.
				John McKay...	do	Mar. 1er	Mar. 25.	2		75 00	
				James Carroll ..	do	Mar. 16.	Mar. 21.	3		80 00	
				Mathew Frame.	do	Mar. 18.	Mar. 25.	4		85 00	
				John Benjamin .	do	Mar. 14.	Mar. 21.	5		86 00	
				Isaac Logan	do	Mar. 22.	Mar. 24.	6		100 00	
De Hamilton's Corner aux mines d'or d'Arthur. (7 milles)	Service deux fois par semaine, à commencer le 1er janvier 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 22	Mai 20.	Fred. W. Henry	Musquodaboit ..	Mai 16.	Mai 17.	1	do	100 00	No. 1 acceptée.
				Geo. Hamilton .	do ..	Mai 12.	Mai 14.	2		120 00	
				Joseph Tays....	Shubenacadie...	Mai 17.	Mai 19.	3		125 00	
De Margaree à Cheticamp, *via* côté Est havre. (18 milles)	Service trois fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 23	Juin 3 .	Don. McDonald	Margaree.......	Mai 28.	Juin 1 .	1	do	219 00	No 1 acceptée.
				Mur. McFarlane	do	Mai 23.	Mai 26.	2		240 00	
				D. White	do	Mai 21.	do .	3		268 00	
				James Ross.....	do Havre.	Mai 26.	Juin 1 .	4		290 00	

De la Stat. de Glengarry aux riv. Concord et Mid, Mill Brook, Gairlock, etc. (22 milles)	Service deux fois par semaines à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 23	Juin 3 .	J. A. Marshall .	Whitehill	Mai 28.	Mai 31.	1	do	125 00	No. 1 acceptée.
				A. McDonald ..	New Larig	Mai 26.	Mai 30.	2		148 00	
				C. A. Baird	Reckland.......	Mai 30.	Juin 1..	3		148 00	
				Daniel Fraser ..	Glengarry	Mai 31.	do ..	4		156 00	
				Robert Gordon .	do	Mai 28.	do ..	5		158 00	
				Donald Murry..	New Larig	Mai 24.	Mai 28.	6		159 00	
De Westville à la R. West desservant le B. I. Alma et Green Hill. (9 milles)	Service trois fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 23	Juin 3 .	R. B. Munro ...	West River.....	Mai 25.	Mai 29.	1	do	128 00	No. 1 acceptée.
				A. T. Munsie...	Green Hill......	Juin 2 .	Juin 3..	2		200 00	
				Daniel Munro ..	Westville.	Mai 23.	Mai 28.	3		273 00	
De Middle Musquodoboit à Higgin's Settlement, desservant les bureaux de Newcomb's Corner et Higgin's Settlement.	Service une fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Juin 3 .	A. J. McCabe ..	Musquodoboit ..	Mai 11.	Mai 14.	1	do	49 00	No. 1 acceptée.
				G. McLeod.....	Mid. do ..	Juin 2 .	Juin 3..	2		50 00	
				A. T. McCurdy.	Musquodoboit ..	Mai 27.	Mai 28.	3		52 00	
				R. A. Kaulback	do ..	Mai 26.	do .	4		60 00	
D'Albert Bridge à Mira Gut. (7 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Juin 3 .	Thomas Burke..	Albert Bridge ..	Mai 17.	Mai 19.	1	do	52 00	No. 1 acceptée.
				Robert Martin..	Sydney.........	Mai 6.	Mai 10.	2		65 00	
De Liverpool à Annapolis. (68 milles)	Service trois fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 14.	Juin 3 .	James Ritchie ..	Liverpool.......	Mai 27.	Juin 1er	1	do	1436 00	No. 1 acceptée.
				T. Walsh.......	Annapolis	Mai 28.	Juin 3..	2		1500 00	
				H. Kilcup......	Kentville	Mai 30.	do ..	3		1600 00	
				Blair Davison ..	Londonderry ...	do	do ..	4		1800 00	
				Andrew King...	Halifax	Juin 2..	Juin 2..	5		2000 00	
				N. Gavaza	Annapolis	Juin 1er	Juin 3..	6		2000 00	
				H. Kilcup......	Kentville.......	Mai 30.	do ..	7		2400 00	
				Hugh Kerr.....	Annapolis	Juin 3..	Juin 6..	8		2400 00	
				T. S. Lindsey ..	Antigonishe	Mai 31.	Juin 3..	9		3000 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulé par le département en annonçant le service :—Durée proposé du contract.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom de la personne faisant des soumissions.	Résidence de la personne faisant des soumissions.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soumis's.	Conditions proposées dans la soumission	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1870.	1870.			1870.	1870.			$ cts.	
B. I. de Tracadie et Usher. (4 milles)	Service une fois par semaine à commencer le 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en wagon. Durée proposé du contrat telle que ci-dessus.	Mai 26.	Juin 17.	Edward Cote ...	Tracadie	Juin 13.	Juin 16.	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'an.	26 00	No. 1 accepté.
Whycocomah et The Boom *via* côté sud du Bassin. (15 milles)	Service une fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 8.	Juin 24.	L. McDougall ..	Whycocomah ...	Juin 20.	Juin 24.	1	do	78 00	No. 1 accepté.
				Thos. Austen ...	do ...	do .	do .	2		84 00	
				Norman McLeod	do ...	Juin 15.	Juin 18.	3		85 00	
				D. Livingston ..	do ...	Juin 20.	Juin 24.	4		85 00	
Newport à Newport Landing. (8 milles)	Service six fois par semaine, à commencer du 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat tel que ci-dessus.	Juin 15.	Juin 24.	Ira Simpson	Newport	Juin 22.	Juin 24.	1	do	200 00	No. 1 accepté.
				Joseph Masher .	do	do .	Juin 23.	2		300 00	
Village Pineo à Berwick sud. ($17\frac{1}{2}$ milles)	Service une fois par semaine à commencer le 1er juillet 1870. Transport à cheval ou en wagon. Durée proposée du contrat tel que ci-dessus.	Juin 11.	Juin 24.	Wood. Bowles ..	Waterville......	Juin 7 .	Juin 20.	1	do	44 00	No. 1 accepté.
				E. Tupper, jun..	Berwick........	Juin 21.	Juin 23.	2		45 50	
Rivière Barney à Upper Settlement et la Rivière Barney.	Service une fois par semaine, à commencer le 1er juillet 1870. Transport à cheval. Durée proposée du contrat tel que ci-dessus.	Juin 11.	Juin 24.	Jno. McDonald.	Rivière Barney..	Juin 16.	Juin 23.	1	do	30 00	No. 1 accepté.
				W. Sutherland..	do ..	Juin 15.	Juin 16.	2		39 00	
				Robert McKay .	do ..	Juin 21.	Juin 22.	3		40 00	
				George Campbell	do ..	Juin 22.	Juin 24.	4		45 00	

...gow à l'Anse Maligne. (36½ milles.)	...1er août 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.			James Smith ...	Riv. Sutherland.	Juil. 7..	Juil. 8..	2		450 00	
De Pugwash à la Rivière Philippe. (24 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er août 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 16.	Juil. 15.	W. Chapman... C. E. McNutt.. George Tuttle..	Pugwash .... do .... do	Juil. 11. do 12. do 8..	Juil. 13. do . do .	1 2 3	do	67 00 79 00 86 00	No. 1 acceptée.
De St. André à Lochabar, *viâ* Goshen, Rivière du Sud, etc. (26 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er août 1870. Transport par wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 22.	Juil. 15.	Alex. Sinclair...	Goshen.........	Juil. 13.	Juil. 16.	1	do	106 00	No. 1 acceptée.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 15.

Etat des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, à Halifax, N.-E. pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant si elles contenaient des valeurs ou d'autres objets.

Tableau No. 1.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues et ce qui en a été fait.

D'où reçues.	No. de lettres.	Ce qui en a été fait.	No. de lettres.
Reçues de la Grande Bretagne	586	Renvoyées en Angleterre, non ouv....	782
do des Etats-Unis..................	2,803	do aux Etats-Unis, do ..	4,778
do du Nouveau-Brunswick........	935	do au Nouv.-Bruns., do ..	239
do de Terreneuve.................	35	do à Terreneuve, do ..	65
do de l'Ile du Prince-Edouard.....	120	do à l'île du P. E. do ..	107
do des Indes Occidentales	59	do aux Indes Occident. do ..	190
do des bureaux de poste de la N.-E.	5,883	Dont il a été disposé au bureau des lettres de rebut, à Halifax.........	4,260
Total.........	10,421	Total.................	10,421

Tableau 2.—Indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres délivrées pendant l'année, et le nombre de celles qui restent à délivrer.

No. de lettres reçues.	Nature du contenu.	Valeur du contenu.	Nombre de ces lettres délivrées pendant l'année.	Nombre de lettres non délivrées le 30 juin 1870.
		$ cts.		
33	Argent........................	232 29½	33 délivrées.................	
17	Lettres de change, chèques, traites et mandats	8,271 02	17 do	
4	Billets promissoires...........	3,588 24	4 do	
4	Mandats d'argent.............	47 00	4 do	
3	Lettres enregistrées...........	....	3 do	
8	do	....	8 envoy. à B.L.R., Londres.	
3	do	....	3 do B.L.R., Washington	Aucune.
3	do	....	3 do B.L.R., Ottawa....	
2	do	....	2 do B.L.R., N.Br'nswick	
2	do	....	2 do B.L.R., Ile du P.E.	
1	Paire de pendants d'oreilles ..	....	1 délivrées.................	
1	Lettre d'avis d'une loge	....	1 do	
1	Demande de renseignements..	....	1 do	
1	Acte..........................	....	1 do	
83	Total	12,188 55½	83	

A. Campbell,
Maître-Général des Postes.

A. Woodgate,
Inspecteur des Postes.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No. 1.

Etat des Recettes et Dépenses du Département des Postes du Canada, dans la Province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Revenu.	$ cts.	$ cts.
Montant des droits de port entre les mains des maîtres de poste, 30 juin 1870	....	120 04½
Balance des erreurs au débit de maîtres de poste	....	17 63½
Montant brut des droits de port (argent)	12,330 68½	
do do do (timbres)	46,739 38	
Loyer de boîtes à lettres	709 68	
	59,779 74½	
A DÉDUIRE.		
Lettres renvoyées, refusées, mal adressées et ré-expédiées $1,035 87		
Balance due à la Grande-Bretagne sur droits de port océanique 150 65	1,186 52	
		58,593 22½
Balance	....	37,906 59
		96,637 49½

306

Etat.	Dépense.	$ cts.	$ cts.
2	Transport des malles par terre	37,583 42	
2	do do aux stations de ch. de fer et retour	779 07	
2	do do par bateaux-à-vapeur	6,939 20	
2	do do par chemins de fer	5,390 78	
2	Confection et raccommod. de sacs de malle	1,007 67	
			51,700 14
3	A. Salaires du département dans le N.-Brunswick, (bureau de l'Insp. de postes et commis de la malle sur chemins de fer et aux bureaux de poste de St.-Jean et de Frédéricton)	16,980 32	
3	B. Salaires des autres maîtres de poste et gardiens de bureaux de poste intermédiaires	18,327 59½	
3	C. Escompte aux vendeurs de timbres de poste	27 63	
			35,335 54½
4	A. Frais de voyage	840 75	
4	B. Comptes d'ouvriers	845 34	
4	C. Loyers et taxes	1,575 40	
4	D. Papeterie, impressions et annonces	4,733 36	
4	E. Combustible et éclairage	660 37	
4	F. Divers déboursés	748 65	
			9,403 87
	Rétributions pour transport de lettres par navires	....	64 76
	Bal. des erreurs au crédit de M. de P.	....	24 28
	Montant des frais de port entre les mains des maîtres de poste, 30 juin 1870	....	108 90
			96,637 49½

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.

DÉTAIL des dépenses du service du transport de la malle dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voy. par semaine.	Durée.	Montant.
					$ cts.
Andover et Fort Fairfield	Robert Scott	En voiture	2	12 mois	89 72
Andover et Riley Brook	G. L. Kelly	do	1	do	380 00
Annagance et Elgin	George Killam	do	2	do	89 00
Bath et Carlow	Wm. Boyd	do	2	do	70 00
Bath et Holmesville	Wm. Boyd	do	1	do	20 00
Bathurst et Dalhousie	John F. Carter	do	6	do	1,590 00
Bathurst et Shippigan	M. Reardon	do	3	do	720 00
Baie de Belle-Isle et Longue Pointe	John Coulter	do	2	do	20 00
Rivière Noire et Escuménac	Jeremiah Ullock	do	1	do	118 00
Boundary Creek et Steeve's Mountain	Noah Wilson	do	1	do	29 48
Bouctouche et chemin McLaughlan	David Chapman	do	1	1 mois	4 88
Bouctouche et chemin McLaughlan	Alex. Peterkin	do	1	11 do	54 94
Campbelltown et Flatlands et Upsalquitch	W. McKendrick	do	2&1	12 do	72 00
Campo Belle et Wilson's Beach	James Brown	do	1	do	40 00
Canterbury et Station Canterbury et Lac du Nord	Joseph Scott	do	2et1	do	190 00
Chatham et Bathurst	W. M. Kelly	do	6	do	1,494 00
Chatham et Black Brook	Alex. Marshall	do	2	do	79 48
Chatham et Newcastle	James Anderson	do	12	do	498 00
Chatham et Shédiac	W. M. Kelly	do	6	do	2,180 00
Chatham et Shippigan	Thomas Barry	do	2	do	480 00
Chatham et Nelson Sud	Wm. Ullock	do	6	do	149 00
Cocagne et Moulins de Scovil	W. J. Dysart	do	2	do	44 00
Corn Hill et Annagance	J. H. Stockton	do	2	9½ do	53 16
Ile de Cole et les Fourches	D. Lawson	do	1	12 do	72 00
Dalhousie et Campbelltown	Angus Fraser	do	6	do	425 00
Dalhousie et Dundee	S. McGregor	do	1	do	51 96
Dorchester et Rockland	R. A. Chapman	do	3	do	50 00
Dorchester et Rockport	John Read	do	2	do	109 00
Edmundston et St. François	John Emmerson	do	2	11 do	124 79
Edmundston et St. François	John Hartt	do	2	1 do	21 29
Elgin et Collicutt Corner	James Gifford	do	1	12 do	50 00
Elgin et Petitcodiac	George Johnson	do	1	do	39 48
Fairhaven et Lord's Cove	T. H. Palmer	do	1	do	49 60
Florenceville et Florenceville Est	Alonzo Taylor	do	1	do	9 16
Florenceville et Knoxford et Moulins de Tracy	Edward Saunders	do	1et3	do	136 48
Florenceville et Glassville Est et Upper Peel	Alonzo Taylor	do	1	do	225 19
Four Corners, Pointe Midgic et Lac Nord	Silas Dobson	do	1	do	40 00
Fredericton et Acton	J. McDiarmid	do	1	5 do	55 87
Fredericton et Chatham	Robert Orr	do	2	12 do	960 00
Fredericton et Boites aux lettres	A. C. Lawson	A pied	12	do	32 50
Fredericton et Marysville	D. V. Baker	En voiture	6	do	100 00
Fredericton et New Maryland	Lewis Fisher	do	1	do	40 00
Fredericton et St. Jean	George Gillman	do	6	8 do	1,172 22
Fredericton et St. Stephen	Hardy et Fridge	do	3	do	586 11
Fredericton et Stanley	T. B. Dunphy	do	1	12 do	174 00
Fredericton et Woodstock	Golding et Vanwart	do	2	12 do	1,663 88
Fredericton et Woodstock, côté Est	T. B. Dunphy	do	1	do	370 00

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport de la malle dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voy. par semaine.	Durée.	Montant.
					$ cts.
Gagetown et Ile de Cole	G. F. Nevers	En voiture	2	12 mois	336 48
Gagetown et ambouchure de Nerepis	S. Cameron	do	2	12 do	370 00
Gagetown et Nerepis	John Beattie	do	2	7 do	168 49
Gagetown et Welsford	John Beattie	do	3	1 do	50 36
Gagetown et Welsford	Amos P. True	do	3	2 do	146 25
Grandes Chutes et Edmundston	John R. Curran	do	6	12 do	1,596 00
Grandigue et Porriers	F. Legar	do	3	12 do	12 00
Hampstead et Wickham	J. H. Dongan	do	2	12 do	31 00
Harvey et Pointe Wolf	Watson Kinnie	do	3	12 do	250 00
Hillsborough et Mines d'Albert et Curryville	C. E. Chesley	do	6et1	12 do	149 88
Hillsborough et Harvey	W. Kinnie	do	do	8 do	26 01
Hillsborough et Rose Vale	W. D. Bazley	do	3	9 do	75 91
Hillsborough et Rose Vale et Berryton et Caledonia	W. D. Bazley	do	3	3½ do	55 11
Keswick Ridge et Hayneville Supérieur	Jacob Allen	do	1	12 do	100 76
Kingston et Pointe Lyon	J. F. Appelby	do	1	12 do	80 00
Kingston et Station des Neuf Milles et Springfield	J. T. Pitt	do	62et	12 do	296 00
Lapreau et Chance Harbor	Wm. Cassidy	do	2	12 do	120 00
Lapreau et Moulins de Prescott	F. Gillespie	do	2	5 do	22 94
Lower Prince William et Lac George et Haut Magaguadavic	Bernard Tague	do	2et1	12 do	111 72
Lower Southampton et Woodstock	D. McElwain	do	1	12 do	150 00
Memramcook et Dover	Peter Bourgois	do	2	12 do	120 00
Memramcook et Dungiven	John McVey	do	1	12 do	25 00
Millstream et Butternut Ridge	C. R. Parlee	do	1	12 do	67 48
Moncton et Amherst	D. C. King	do	1	6½ do	578 40
Moncton et Harvey	W. Lanacy	do	6	5 do	166 30
Moncton et Hillsborough	John Trites	do	2	5 do	82 74
Moncton et Irish Town	W. Lanacy	do	1	12 do	30 00
Moncton et Lutz Mountain	M. Horseman	do	1	12 do	30 00
Murray's Corner et Baie Verte	John F. Murray	do	2	12 do	70 50
McDonald's Point et Big Cove	A. P. Bulyea	do	1	12 do	58 00
Newcastle et Red Bank	Peter Russell	do	1	12 do	80 00
New Mills et Ile Héron	Peter Currie	do	1	12 do	19 00
New River et Moulins de Prescott	Francis Gillespie	do	6	6 do	29 50
Norton, Station de, et Belle-Isle Creek	W. J. Chase	do	1	12 do	28 60
Oromocto et Gagetown	A. P. True	do	3	12 do	485 00
Oromocto et Etablissement de Patterson	Alex. McPherson	do	2	6 do	134 80
Ossekeag et Hampton et Norton	Samuel Freeze	do	6et2	12 do	63 48
Ossekeag et St. Martin	Thos. Brown	do	1	12 do	180 00
Penobsquis, stat. de, et Rivière Saumon	Andrew Martin	do	1	12 do	127 00
Petitcodiac et les Fourches et Butternut Ridge	A. Jones	do	1et2	do	150 00
Plumweseep et Newtown	Samuel Goslin	do	1	do	53 20
Richibucto et Weldford	Chas. Thompson	do	2	do	126 48
Richmond Corner et Richmond Sud	Hugh Graham	do	1	do	80 00
Richmond Corner et Etablissement de Watson	John Watson	do	1	do	52 00
Rivière de Chute et Kent Supérieur	A. Hawthorne	do	2	do	30 00
Rivière Louison et Etablissement d'Archibald	Donald Black	do	1	do	12 96
Rivière Louison et Etablis. de Doyle	L. La Pointe	do	1	do	14 40
Sackville et Amherst et Fox Creek	D. C. King	do	6	5½ do	185 58
Sackville et Amherst	D. C. King	do	6	1 do	25 04

ÉTAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voy. par semaine.	Durée.	Montant.
					$ cts.
Sackville and Baie Verte et Cap Tourmente	C. Richardson	En voiture	3et2	12 mois	390 00
Sackville et Joggins Nord	Wm. McHaffey	do	1	do	60 00
Sackville et Sackville Supérieur	Arthur Dixon	do	3	do	78 40
Salisbury et Harewood	Daniel Murphy	do	1	do	46 00
Salisbury et Harvey	Wm. Kinne	do	6	1 do	49 97
Salisbury et Harvey	D. Wallace	do	6	12 do	392 50
Salisbury et Hillsborough	John Trites	do	2	7 do	116 26
Salisbury et Hillsborough	D. Wallace	do	2	2 do	27 25
Salisbury et Petite Rivière Coverdale	Wm. Leeman, jr.	do	1	12 do	62 40
Salisbury et River Side	John Stevens	do	1	8 do	216 88
Salt Springs et Sussex Vale	George McEwen	do	1	12 do	80 00
Shédiac et Baie Verte	Wm. Carpenter	do	3	do	300 00
Shédiac et Irish Town	John Sullivan	do	1	do	76 00
Shédiac et chemin de Moncton	Wm. G. Bateman	do	1	do	34 00
Shédiac et Pointe du Chène	W. J. M. Harrington	do	....	Saison d'hiv.	18 00
Shédiac Road et station de chemin de fer	James Rogerson	do	3	12 mois	26 00
heffield et Gaspareaux	Jas. E. Simmons	do	2	do	500 00
heffield et Petite Rivière	John McGowan	do	1	do	52 64
hippigan et Pointe Alexandre	A. Cugue	do	2	do	60 00
hoolbred et Escuménac	James Dalton	do	1	do	59 00
pringfield et Collina Corner	J. J. M. Scovil	do	1	do	32 00
pringfield et Etablissement écossais de l'Est	Chas. Little	do	1	do	23 92
pringfield et station de chemin de fer (Norton)	Wm. Kellier	do	3	do	100 00
pringfield et Pointe Spragueet, Anse de Tennant	James Kellier	do	2et1	do	80 00
pruce Lac et Pisarinco	Thomas Dean	do	1	do	32 00
aint André et Côte de la Baie	John Simpson	do	2	do	60 00
aint George et Calais	Silas Brockway	do	6	1 do	156 00
aint George et L'Etêté	George Dick	do	1	12 do	105 93
aint George et Pennfield et Brown Harbor	J. Prescott, jun.	do	2et1	do	74 48
aint George et Second Fall	Wm. Fowden	do	2	do	79 00
aint George et Saint André	C. C. Bridges	do	6	do	480 00
aint Jean et Calais	Meade et Elliott	do	6	10 do	2,996 70
aint Jean et Calais	Thos. Elliott	do	6	½ do	148 35
aint Jean et Carleton	J. R. Reid	A pied	12	7 do	46 89
aint Jean et Harvey	Jas. Sherwood	En voiture	1	12 do	488 00
aint Jean et Indiantown	R. McLaughlan	do	12	4 do	33 42
aint Jean et Indiantown, Fairville, Carleton et station de chemin de fer	John Keatley	do	12	5 do	527 29
aint Jean et Boîtes aux Lettres et station de chemin de fer	John Keatley	do	12	6 do	82 88
aint Jean et Millidgeville	E. Carvill	do	2	7 do	23 44
aint John et Mispec	D. Hastings	do	1	do	29 30
aint Jean et Saint George	Thos. Elliott	do	6	1½ do	255 90
aint Jean et Saint Martin et Rivière au Saumon	Wm. Ingraham	do	2et1	12 do	440 00
aint Jean et Sussex Vale *via* Sources Salines	George McEwen	do	1	do	240 00
aint Etienne, et Milltown et Upper Mills	Hardy et Bridges	do	6et3	do	188 00
aint Etienne et Pleasant Ridge	Hardy et Bridges	do	1	do	160 00
aint Etienne et Saint Jacques	Hardy et Bridges	do	1	do	140 00
ussex Corner et Hammond Vale .h.	Isaac Brown	do	2	do	124 00

ETAT No. 2.—Détail des dépenses dn service du transport des malles dans Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voy. par semaine.	Durée.	Montan
					$ cts
Sussex Vale et Butternut Ridge	Arthur McLean	En voiture	1	12 mois	88
Sussex Vale et Millstream et Ile Cole	H. D. McLeod	do	2et1	do	185
Sussex Vale et Moulins de Moore	F. C. Buchanan	do	1	do	100
Sussex Vale et Sussex Corner	H. McMonagle	do	6	do	60
The Ledge et Saint Etienne	S. McLintons	do	3et2	do	50
Upper Hayneville et Millville	C. Manuel	do	1	do	22
Victoria Corner et Knowlesville	Saml. H. Shaw	do	2	do	200
Washademoak et Pointe McDonald	Jas. P. William	do	2	do	48
Welsford, B.I., et chemin de la Vallée de Douglas	Chas. H. Ogden	do	1	11 do	44
Welsford, B.1., et chemin de la Vallée de Douglas et Clarendon	Chas. H. Ogden	do	1	1 do	5
Wicklow et Bath	Saml. Drost	do	3	12 do	30
Woodstock et Bloomfield	Robert Hume	do	1	do	138
Woodstock et Grandes Chutes	W. R. Newcourt.	do	6	do	3,125
Woodstock et Houlton	Robt. Orr	do	6	do	100
Young, Anse de, et Chipman	A. S. Tower	do	2	do	180

SERVICE EXTRAORDINAIRE.

Moncton et Amherst et Harvey	D. C. King	Voyages spéciaux par suite de la distruction de ponts par la crue des eaux	300
Moncton et Amherst et Dorchester	D. C. King	Malles anglaises	324
Truro et Amherst	C. B. Archibald	do 6 voyages	170
Woodstock et Grandes Chutes	W. R. Newcomb		206
Chatham et Bathurst	W. M. Kelly	Serxice par bateau passeur pendant la rép. du steamer.	80
Chatham et Newcastle	W. Ullock		50
St. George et St. André	S. F. Barker	Service spécial	4
			37,583

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

tat No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant.
						$ cts.
loomfield et stat. de che. de fer..	Norton Wetmore	En voiture......	¼	12	12 mois.....	30 00
oundary Creek et do ..	M. D. Harris...	do	[illegible]	12	12 do ..	20 00
orchester et do ..	S. W. Fingley...	do	¼	6	6½ do ..	10 98
rédéricton et do ..	J. G. Byrne	do	[illegible]	12	2 do ..	16 76
do do ..	George Gillman .	do	[illegible]	12	3½ do ..	51 36
ammond River et do ..	J. A. Fowler...	do		6	12 do ..	20 00
tat. de Harvey et Magaguadavic.	J. L. Simpson...	do	18	2	14 voyages..	56 00
do .... do ..	Wm. Atchinson .	do	18	1	2 mois.....	20 95
loncton et station de che. de fer. Lewisville et Fox Creek.......	George Ross.....	do	¼ et 3	12 et 3	1 mois.....	12 11
romocto et station de Waasis, Rusagornis et Geary...........	Alex. McPherson	do	12 et 1	6	5 mois.....	165 55
atterson Settlement et station de che. de fer............	E. Hoyt	do	3	3	5 do ..	8 28
t. André et station de che. de fer.	George Coles	A pied..........	¾	3	12 do ..	39 00
t. Jean et do ..	J. R. Stone	En voiture......	½	12	9½ do ..	199 53
t. Etienne et do ..	W. E. Springate.	A pied..........	⅛	3	12 do ..	32 00
oodstock et stat. de che. de fer.	Robert Grover...	En voiture......	½	3	12 do ..	30 00
oodstock et stat. de Richmond..	Glidder et Gillman	do	....	3	½ mois....	11 00
do ...... do	Golding et Vanwart..........	do	....	3	5 mois.....	54 75
						779 07

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans l Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant.
						$ cts.
Station de chemin de fer de St. André et Woodstock	Cie. du che. de fer du N.-B. et du Canada........	....	88	3	12 mois.....	200 00
St. Jean et Frédéricton et Ste. Croix........................	Che. de fer E. et N. A., (Ouest).	....	64 et 87½	6	5½ do ..	910 08
St. Jean et Sackville Pointe du Chêne........................	Che. de fer E. et N. A., (Est)...	....	108 et 128¼	6	9 do ..	3,990 70
St. Etienne et Woodstock	Cie. du chemin de fer du N.-B. et du Canada	....	87	3	12 do ..	200 00
Frédéricton et Jonction de Frédéricton	Che. de fer E. et N. A., (Ouest).	Exprès des malles anglaises.......	....		6 voyages..	90 00
						$5,390 78

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport de la malle dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR EAU.

Nom de la route	Nom des entrepreneurs.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant.
						$ cts.
St. André et Campo Bello	Isaac Rice.......	Bâtiment à voiles.	17	2	12 mois ..	200 00
St. André et Grand Manan	Albert Ingersoll..	do	63	1	12 do ..	370 00
St. Jean et Digby.....	C. H. Hatheway.	Steamer	45	3	10 do ..	1,000 00
St. Jean et Digby et Annapolis	Small et Hatheway...........	do	45 et 63	31	Aller et ret.	1,550 00
St. Jean et Frédéricton..........	Cie. de l'Ex. de l'Est..........	do (malle anglaise).......	...		3 voyages...	15 00
St. Jean et Frédéricton..........	Small et Hatheway	do do	....		1 voyage....	5 00
					Total.....	$3,140 00

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—*Suite.*

Détail des dépenses pour la confection et la réparation de sacs de malle. etc., dans la division du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870

Noms des ouvriers.	Détail des déboursés.	Montant.
		$ cts.
J. D. McPherson	Confection d'étiquettes de cuir	30 00
S. D. McPherson	Confection et réparation de ualises et étiquettes	475 40
Thomas Paisley	Confection de sacs	266 35
Daniel et Boyd	Toile pour sacs de malle	29 90
Thos. R. Jones	do et anneaux pour sacs de malle	201 02
John Edgar	Etiquetage de valises	5 00
	Total	$1,007 67

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

John McMillan,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses pour salaires, commissions et allocations dans la Province du Nouveau-Brunswick, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service exécuté et le montant payé pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

A.—SALAIRES au bureau de l'inspecteur des postes, et aux bureaux de poste de St. Jean et de Frédéricton.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
John McMillan	Inspecteur des postes, division du N.-Brunswick	2,000 00
W. Paisley	Principal assistant de l'inspecteur	1,200 00
W. C. Whittaker	Chargé des comptes	800 00
W. A. Black	Commis dans le bureau de l'inspecteur	700 00
D. Brown	do do depuis le 30 août 1869	406 00
C. A. Murray	Commis temporaire du bureau de l'inspecteur, jusqu'au 31 octobre 1869, et du 15 février 1870	283 00
W. R. Avery	Commis dans le bureau de l'inspecteur, du 25 juin 1869	202 74
W. Bannister	Messager	240 00
John Moon	Service temporaire, 36½ jours	63 75
D. McNally	do 70 jours	105 00
	SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMINS DE FER.	
John Earle	Commis de 3me classe jusqu'au 30 sept. 1869, et de 2me classe depuis le 1er octobre 1869	570 00
F. W. Blizard	do 1870	480 00
	BUREAU DE POSTE DE ST. JEAN.	
John Howe	Maître de poste	2,000 00
James Woodrow	Assistant-maître de poste	800 00
H. C. Frink	1er commis	800 00
M. J. Potter	2me do	800 00
H. P. Otty	3me do	600 00
C. T. Burty	4me do (4 mois et 13 jours)	185 83
A. McNicol	Commis de 4me classe	345 11
R. C. McIntyre	do do	350 00
J. A. Armstrong	do do	350 00
J. A. McM. Hunter	do do	300 00
D. H. Waterbury	do do (depuis le 10 août 1869)	267 ∂9
J. S. Flagler	Commis temporaire, 45 jours à $300 par année	38 80
John Leitch	Gardien de bureau	400 00
John Hanlin	Percepteur temporaire des boîtes, 15 semaines et 6 jours à $4 par semaine	63 22
	BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON.	
A. S. Phair	Maître de poste	1,429 48
H. J. Thorne	Assistant-maître de poste	800 00
John Cameron	Commis	400 00
		$16,980 32

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

B dans l'Etat No. 3.

Indiquant le montant du revenu perçu, et les salaires et commissions allouées aux différents bureaux de Poste et bureaux intermédiaires dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

BUREAUX DE POSTE.

Bureaux.	Montant du revenu local.	Montants perçus par les bureaux intermédiaires surbordonnés.	Montant du revenu brut.	Montant des salaires et commissions.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Andover	247 45	28 85	276 30	130 30
Apohaqui	138 68½	84 00½	222 69	85 79
Baie Verte	151 06½	255 64	406 70½	146 73½
Bathurst	533 09	600 89	1,133 98	422 6[illegible]
Buctouche	286 32	15 42	301 74	170 87
Campbellton	432 18	21 18	453 36	257 85
Campo Bello	83 05½	6 74	89 79½	63 57
Canterbury	101 05	270 40	371 45	143 31
Caraquet	152 46	9 45	161 91	86 20
Carleton	779 36½	....	779 36½	179 88
Chatham	1,660 79½	695 76½	2,356 56	1,128 32
Dalhousie	817 67	100 97½	918 64½	434 68
Dorchester	730 76	82 80	813 56	281 77
Edmundston	133 20	68 45	201 65	127 45
Elgin	77 58½	36 02½	113 61	83 17
Fairville	675 56	....	675 56	131 11
Flatlands	16 55½	5 01	21 56½	40 56
Florenceville	66 91	280 64½	347 55½	183 19
Fredericton	6,265 93½	1,222 69	7,488 62½	............*
Gagetown	241 82	598 41½	840 23½	339 17
Grandes chutes	310 87½	76 25	387 12½	170 94
Grand Manan	45 24	....	45 24	61 20½
Hammond Vale	28 98½	19 66½	48 65	40 85
Harvey	182 15	156 37	338 52	247 80½
Harvey, Station de, (depuis le 1er février)	37 42½	5 41	42 83½	14 60
Hillsborough	253 18	294 20	547 38	310 09
Hopewell, Cap de	157 74½	287 07½	444 82	146 06
Kingston, Kent	444 49	93 89	538 38	175 41
Kingston, Kings	158 46	17 47½	175 93½	125 39
Lepreau	107 26½	37 66½	144 93	104 01
Manners Sutton (jusqu'au 31 janvier)	76 21	....	76 21	62 13
Memramcook	138 68½	133 63½	272 32	131 10
Milltown	119 61	....	119 61	103 85
Moncton	757 73	98 56	856 29	632 35
Mouth of Nerepis	123 42	251 11	374 53	130 19
Newcastle	1,146 62½	123 38½	1,270 01	548 11
New Mills	75 39½	74 66	150 05½	43 04½
Oromocto	247 23	429 61	676 84	248 91
Ossekeag	162 66	251 49	414 15	166 56
Peticodiac	550 42	134 38	684 80	149 85
Richibucto	718 57	142 43½	861 00½	428 01
Sackville	799 76	265 07½	1,064 83½	699 36
Salisbury	288 94	93 82	382 76	161 90
Shediac	608 08	327 55½	935 63½	385 82
Sheffield	61 90	268 42	330 32	128 19
Springfield	111 72½	76 47	188 19½	84 45
Saint André	931 60	90 49½	1,022 09½	734 10
Saint George	696 03	217 76	913 79	28 15

* Pour le détail des salaires du B. de P. de Frédéricton, voir la première partie de ce rapport.

B dans l'Etat No. 3.—*Suite.*

Bureaux de Poste.—*Suite.*

Bureaux.	Montant du revenu local.	Montants perçus par les bureaux intermédiaires subordonnés.	Montant du revenu brut.	Montant des salaires et commissions.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Saint Jean	20,608 30½	2,385 43	22,993 73½	..........*
St. Martin	262 50½	47 73	310 23½	109 70
Saint Stephen	1,349 03½	170 36	1,519 39½	653 08
Sussex Vale	338 07	678 95½	1,017 02½	313 93
Upper Mills	29 64	....	29 64	41 09
Woodstock	1,617 96½	1,027 26	2,645 22½	1,063 46
	$47,137 43½	$12,659 94½	$59,797 38	$13,180 27

* Pour détail de salaires du bureau de poste de St. Jean, voyez la première partie de ce rapport.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

John McMillan,
Inspecteur des Postes.

B DANS L'ETAT No. 3.—*Suite.*

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du revenu.		Montant salaire,
	$	cts.	$
Aboushagan, chemin d'	0	71	2
Acton	7	68	7
Albert, mines d'	108	02	22
Alexandre pointe d'	46	67½	12
Annagance	57	80	43
Archibald, établissement d'	3	25½	4
Armstrong's Brook	28	45	26
Armstrong's Corner	30	54	10
Aroostook	10	46	13
Arthurette	6	32	2
Au Lac, du 1er octobre 1869	1	40	1
Baie Verte, chemin de la	9	31	12
Baillie, établissement de	20	48½	4
Bairdsville	15	52	25
Baker's Creek	14	58	3
Barachois	4	69	6
Barnesville	28	53	10
Bartibog	9	29	4
Bass River	39	55	7
Basswood Ridge	2	27	2
Bath	55	25	11
Bathurst, village de	315	77	67
Baie du Vin	4	41	4
Bayfield	32	33	7
Bayside	19	80½	5
Bear Island	41	96½	8
Beaver Brook	10	71	7
Beaver Harbour	16	50	3
Belledune	24	47½	26
Belledune, Rivière de	22	40	26
Belleisle, baie de	8	26	6
Belleisle, ruisseau de	8	59	2
Bellevue, Village de	13	08	5
Belleville	4	87	2
Belyeas, anse de	6	98	2
Berryton	3	03	3
Big Cove	3	69	2
Black Brook	14	20	4
Black Land	53	68½	38
Black River (Northumberland)	12	02½	9
Black River (Saint Jean)	21	03½	10
Black River, pont de	6	11	4
Blackville	69	60½	14
Blaney Ridge	15	76	3
Blissfield	14	43	9
Blissville	89	78	28
Bloomfield (Compagnie de Carleton)	6	24	2
Bloomfield (do Kings)	11	76	25
Bocabec	37	90½	33
Boiestown	45	69	16
Botsford Portage	10	13	5
Boudreau, village de	5	86	4
Boundary Creek	29	04	26
Boundary Presquisle	5	56	2
Bridgedale	1	71	6
Briggs Corner	43	21	8
Brookvale	4	26	2
Burnt Church	27	59	6

B dans l'Etat No. 3.—*Suite.*

Bureaux Intermédiaires.—*Suite.*

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
on	19	20	9	91
ernut Ridge	88	11	14	80
donia	8	42	8	58
bridge	23	21	6	31
pbell, établissement de (comté du Roi)	8	40½	2	84
pbell, établissement de (do York)	13	17	5	30
ning	10	62	9	05
erbury, station de	225	38	55	12
Spear	3	34	2	33
w	6	96	4	69
, établissement de	6	26½	2	63
ral Blissville	11	95	5	19
ral Cambri dge	3	84	3	23
ral Kingsclear	4	81	5	65
ral Norton	14	29½	5	42
reville (comté d'Albert)	108	52	43	36
reville (comté de Carleton)	80	60	14	05
ncook	11	76	7	18
ce Harbour	5	67½	4	56
ter	1	10	2	80
man	16	72	5	67
kfish	6	62	25	85
ch Hill	5	00½	2	50
ndon	0	53	0	16
n (Gloucester)	23	47	14	34
n (du Roi)	53	79	17	38
s	10	98	5	09
Branch	18	45	5	84
oon, mines de	25	08	6	50
's, moulins de	5	93	2	59
gne	75	31	37	53
gne, Rivière, du 1er avril	1	02	1	59
tream	12	93	5	28
Island	16	30½	7	62
ia	16	84	5	73
Hill	9	94	4	44
dale	9	02	4	89
well	4	92	2	48
erland, baie de	17	00	5	70
erland, pointe de	5	01½	4	49
ville	5	07	2	50
n, établissement de	11	31	8	46
r	90	44½	25	03
r Harbor	10	79½	5	07
own	42	79	16	27
ty's, moulins de	0	10	2	00
gal	7	80½	2	78
as	12	29	3	23
as Harbour	17	00	5	70
astown	281	64½	58	16
as Valley, chemin de	12	64	3	25
	17	74	5	77
, établissement de	1	99	4	19
arton, station du chemin de fer de	11	22	18	27
ries	29	83½	13	64
ee	1	55	2	15
iven	6	26	2	63
hys	18	89	9	89
Glassville	15	56	5	54

B dans l'Etat No. 3.—*Suite.*

Bureaux Intermédiaires.—*Suite.*

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du Revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
East Scotch Settlement	3	19	2	31
Edgetts, débarcadère de	37	47	35	26
Eel River	13	72½	19	36
Emigrant Road	5	38	2	53
Emigrant Settlement	23	36	6	33
English Settlement	10	67½	5	06
Escuminac	23	38	6	33
Fairfield	13	34	9	33
Fairhaven	16	96½	10	20
Farleys, moulins de	5	12	4	51
Farmerston	5	99	2	59
Fenwick	2	12	2	21
Ferris	6	70	15	20
Ferryville	4	30	4	43
Florenceville, Est	42	74½	10	27
Forks	12	03	5	20
Fosters, anse de	5	65	2	56
Fox, ruisseau	21	16	7	94
Fredericton, chemin de	9	74	2	97
Français, Village	2	84	0	95
Gardner's Creek	15	51½	9	54
Gaspereaux	42	97	8	31
Geary	8	37	8	51
Germantown	13	85	7	36
Glassville	42	14	8	20
Good Corner	5	25	2	52
Gordonsville	7	95	4	78
Goshen	18	56½	9	85
Gowland Mountain	4	80	2	47
Grand Aunce	17	89	13	78
Grand Baie	11	60	7	15
Grandes Chûtes, Portage des	1	20	2	11
Grandigue	18	43	7	82½
Grande Rivière	17	27½	19	72
Gradd Shemogue	40	48	16	03
Greenfield	5	66	2	56
Green River	9	40	18	93
Greenwich Hill	28	71	8	86
Hammond River	53	47	29	33
Hampstead	36	07	11	60
Hamptown	1	74	2	17
Hampton	83	19	20	31
Hanford Brook	3	54	4	36
Hanwell	6	80	4	58
Hardwicke	1	17	4	11
Harewood	3	21	2	30
Hartland	67	96½	10	78
Harvey, jusqu'au 31 janvier	43	56½	10	33
Hastings	3	43	2	33
Head of Millstream	14	27½	3	42
Head of Ridge	2	50	2	23
Head of Tide	19	55	5	94
Hebron	9	43½	6	94
Herron Island	12	10½	3	20
Hillsdale	6	54	6	66
Hillside	4	64	2	45
Holmesville	3	21	2	31
Hopewell	36	23	47	63
Hopewell Corner	102	71	68	29

B. DANS L'ETAT NO. 3.—*Suite.*

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
Hopewell Hill	104	20	66	44
Indian Island	5	08	4	50
Indian Town	870	88	111	08
Intervale	7	26	4	04
Irishtown	5	95	4	59
Irving établissement	6	43	6	64
Jacksontown	16	34	3	63
Jacksonville	60	99	8	10
Janeville	16	27	13	62
Jemseg	17	48	5	74
Jenkins	8	56	4	85
Johnston	4	07	4	40
Johnville	9	60½	4	95
Jollicure	23	74	14	37
Kars	7	36	2	73
Kay, établissement de	3	17	2	30
Keswick Ridge	18	71	23	76
Kingsclear	54	02½	21	27
Knowlesville	20	25½	6	02
Knoxford	7	41	2	74
Kouchibouguac	100	30½	46	62
Lakefield	15	43½	5	54
Lac George	40	78	9	23
Lac, établissement du	4	30	18	41
Lakeville	18	17	3	80
Lakeville Corner	22	60	6	25
Lameque	3	39	4	34
Ledge	7	25	5	22
L'Etete	22	62	4	24
Lewis, montagne de	3	45	2	33
Lewisville	10	16	7	01
Lincoln	19	13	32	51
Lindsays	10	59½	3	05
Lintons	6	55	4	64
Little River Coverdale	4	13	2	41
Little River Elgin	13	46	3	34
Little River Sunbury	14	18	3	41
Little Rocher	24	61½	8	46
Little Shemogue	22	68½	6	27
Loch Lomond	3	88	8	38
Londonderry	8	47½	4	84
Long Creek	18	37	3	83
Longue Pointe	3	61½	4	34
Long Reach	6	62	2	65
Long, établissement de	8	54	2	84
Lords Cove	17	93	3	78
Lower Brighton	5	40	4	53
Lower Canterbury	47	88	12	95
Lower Cape	31	95	47	21
Lower Coverdale	6	11	7	24
Lower French Village	5	29	10	87
Lower Haynesville	1	77	2	17
Lower Hillsborough	10	74	32	59
Lower Line Queensbury	11	24	5	12
Lower Newcastle	14	06	5	41
Lower Pockmouche	0	05	0	33
Lower Prince William	29	60	23	29
Lower Queensbury	10	33½	5	03

B. DANS L'ETAT NO. 3.—*Suite.*

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Nom des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
Lower Southampton	6	59½	22	65
Lower Turtle Creek	3	29	3	32
Lower Wakefield	11	76	25	18
Lower Woodstock	21	33	7	27
Ludlow	3	79	12	37
Lutes, Montagne de	7	52	2	74
Lynfield	4	41	2	44
Mace's Bay	4	81½	4	48
Mactaquack	5	74	2	56
Madisco	69	13	30	91
Magaguadavic	7	63	7	94
Magundy	12	95	3	29
Manners Sutton, du 1er février	0	99	0	92
Maple Green	15	97	13	59
Mapleton	6	64	2	66
Maquapit Lac	8	24	4	82
Markhamville	28	27½	10	82
Marysville	48	83½	16	87
Mascarene	8	14	2	81
Maugerville	48	46	16	84
McAdam Junction, du 5 mars	42	48½	15	04
Mechanics Settlement	18	91½	3	88
McDonald's Corner	12	01	5	18
McDonald's Point	12	70	5	26
McDougal, établissement de	3	97	2	38
McKenzie's Corner	34	74	5	47
McLaughlan Road	6	99	2	69
Middle Coverdale	8	84	4	87
Middle Simonds	64	18	48	38
Middle Southampton	14	32	5	43
Middle St. Francis	27	43	4	90
Middleton	19	76	7	98
Midgic	6	07	2	60
Mill Creek	0	05	2	00
Millidgeville	50	78	9	07
Millstream	25	57½	6	55
Millville	3	10	2	29
Mispec	11	91	3	19
Moncton, chemin de	3	48	2	33
Monument, établissement de	14	66½	3	46
Moore, moulins de	15	91	3	58
Molus rivière	16	61	5	65
Mount Whatley	99	71	21	96
Mouth de Jemseg	22	85½	6	27
Mouth of Keswick	22	06	6	30
Murray's Corner	23	70½	6	37
Musquash	73	81½	79	72
Nackawicke	7	74	2	80
Narrows	14	16½	5	39
Nashwaak	35	46½	11	54
Nashwaaksis	15	99½	7	59
Nashwaak Village	19	98½	9	99
New Bandon	39	47	21	94
Newburgh	4	17	4	41
New Canaan	12	84	3	27
Newcastle Bridge	25	93	6	58
Newcastle Creek	31	57	7	14
New Horton	9	56	6	96

B DANS L'ETAT No. 3.—*Suite.*

BUREAU INTERMÉDIAIRES—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
New Ireland	4	61	4	45
New Ireland, chemin de	6	65	4	67
New Jerusalem	46	60½	10	92
New Maryland	6	23	2	62
New River, jusqu'au 31 décembre	16	31½	25	62
Newtown	39	52½	7	96
New Zealand	3	63	2	35
Neguac	6	82	4	67
Northampton	10	94	5	09
North Branch	44	37	9	43
North Eak Boom	17	11½	3	71
Northfield	18	48	5	85
North Joggins	6	66	2	66
North Lake (Westmorland)	2	20	1	21
North Lake (York)	30	19	5	51
North River	1	67	2	15
North River Platform	17	05	25	70
Norton	22	87	6	28
Norton Dale	2	39	4	24
Norton, station de	97	60½	61	88
Oak Bay	43	20½	34	33
Oak Point (Du Roi)	17	22	7	71
Oak Point (Nord)	3	87	4	38
Oak Hill	5	70	2	56
Otnabog	13	90	9	38
Palmerston	29	25½	20	92
Patterson, établissement de	15	59	5	55
Peel	10	11	5	02
Pennfield	49	32	8	92
Pennfield Ridge	18	05	5	80
Penobsquis	108	24½	44	82
Perry, établissement de	8	18	2	81
Perth	3	79	2	37
Petersville	24	53	23	50
Petersville Church	15	58½	5	55
Pisarinco	6	48½	2	64
Pleasant Ridge	16	45	3	63
Plumweseep	8	21	28	81
Pockmouche	24	44	10	44
Pockshaw	11	50	13	14
Pointe du Chene	85	59½	28	81
Pointe La Nim	10	84½	7	08
Pointe Wolf	5	00	6	49
Pollett, rivière de	6	50	2	65
Pomeroy Ridge	6	30	2	63
Poodiac	3	12	2	30
Poquiock	39	39½	14	28
Portage, rivière du	3	49	8	32
Port Elgin	73	65	17	36
Prince of Waler	14	37	13	44
Prince William	42	00	14	53
Quaco, chemin de	8	44	8	83
Rankin, moulins de	49	91	22	99
Ratter's Corner	2	49	2	25
Red Bank	24	38	4	43
Renous, pont de	36	03½	11	60
Richmond	41	64½	16	16
Riley Brook	3	65	2	36

B dans l'Etat No. 3.—*Suite.*

Bureaux Intermédiaires—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
Rivière Charlo	41	13	26	60
Rivière de Chute	16	86	18	01
Rivière Louison	28	60	36	84
Riverside	25	01½	49	20
Rockland	48	56	10	95
Rockport	21	78	8	17
Rockville	6	05	2	59
Rolling Dam	23	17½	4	32
Rose Vale	11	30	9	83
Rothesay	95	46	69	54
Round Hill	72	60	15	18
Royal, chemin de	3	47	2	34
Roxburgh	13	05½	7	29
Rusagornis	23	63	5	52
Sainte Croix, jusqu'au 6 juin	8	90	1	71
Saint Joseph	39	02½	7	90
Saint Léonard	6	60	6	58
Saint Martin	16	43	3	63
Sainte Marie, traverse de	58	82	17	87
Saint Patrice	24	29	8	42
Salmon Beach	15	64	13	56
Salmon Creek	11	95	5	19
Salmon River (comté d'Albert)	55	16½	13	60
Salmon River (Saint Jean)	19	54	3	94
Salt Springs	14	19	7	43
Scotch, établissement de	6	87	2	67
Scotch Town	19	25	5	91
Scovil, moulins de	12	93	5	29
Second Falls	53	04½	9	30
Seeley, moulins de	20	59½	4	05
Shanklin	10	23	8	34
Shediac, pont de	2	61	2	24
Shediac, chemin de	7	12	6	71
Shepody, chemin de	7	05	4	69
Shippigan	41	88	31	17
Shiktehawk	9	34	4	92
Smiths	74	79	31	48
Smith Creek	23	11	6	31
Smith Town	21	71	8	16
Somerville	11	95	25	18
Southampton	19	07	5	90
South Branch (Kenn)	8	59	2	85
South Branch (Oromocto)	49	62	9	63
South Nelson	95	42	21	53
Sprague's Point	41	82	8	17
Springfield	20	18	4	01
Spring Hill	12	32	18	61
Spruce Lake	0	82	2	08
Stanley	44	68	6	47
Starkeys	17	79½	5	93
Steeve, montagne de	2	63	2	26
Stoney Creek	8	88	7	54
Summer Hill	17	16	5	71
Sussex Corner	280	91½	48	08
Sussex, Portage de	14	43½	5	44
Sypher, anse de	5	35	4	53
Tabucintac	41	04	12	09
Taylor, village de	51	77	0	18

B DANS L'ETAT No. 3.—*Suite.*

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
Tay, moulins de	7	14½	2	71
Tay, établissement de	18	63½	3	86
Tedish	27	39	8	73
Temperance Vale	8	90	4	88
Tennant, anse de	5	33	2	52
Ten Mile Creek	14	67	9	46
The Range	12	63	5	26
Thorn Brook	1	22	3	11
Thorn, ville de	18	47½	5	83
Tidnish, pont de	10	17	5	01
Titusville	9	05½	4	90
Tower Hill	6	08	2	60
Tracadie	39	30	15	93
Tracey, moulins de	36	03	9	60
Tortue, rivière de la	4	37	8	26
Tweedside	17	62	8	75
Upham	46	54½	12	65
Upper Bay Du Vin	4	32	16	43
Upper Buctouche	1	30	2	13
Upper Cape	10	78	3	07
Upper Caraquette	11	69	13	17
Upper Caverhill	10	66½	3	16
Upper Gagetown	66	99	18	69
Upper Greenwich	7	67	4	76
Upper Haynesville	19	51	3	94
Upper Kent	17	10	5	71
Upper Keswick	30	72	5	07
Upper Keswick Ridg	4	80	2	48
Upper Foch Lomond	7	16	8	72
Upper Magaguadavic	14	54½	3	46
Upper Maugerville	33	72	9	36
Upper Neguac	12	73	5	27
Upper New Horton	6	56½	6	65
Upper Peel	4	96	2	49
Upper Queensbury	16	53½	5	64
Upper Sheffield	71	25	35	36
Upper Sackville	61	58	12	14
Upper Southampton	2	97	4	29
Upper Saint Bazil	47	06½	16	60
Upper Wicklow	25	78	26	47
Upper Woodstock	148	74½	50	97
Upsalquitch	5	01	2	49
Victoria	55	45½	58	68
Ward, chemin de la rivière	7	27½	2	72
Washademoak	14	32	5	42
Waterborough	9	49½	4	94
Waasis, du 1er avril	2	41	1	74
Waterville	21	88	4	19
Watson, établissement de	7	30	2	73
Waweig	1	94	2	68
Webster's Creek	18	55	4	01
Welsford	64	57½	46	02
West Branch, rivière Nicolas	14	09	5	41
Westfield	15	77½	5	58
West Glassville	12	28	5	22
Westmorland Point	45	50	16	55
Wheaton, établissement de	3	29	1	17
White, anse de	43	09	8	30

B dans l'Etat No. 3.—*Suite.*

Bureaux intermédiaires.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	$	cts.	$	cts.
Wickham	21	67	10	16
Wicklow	22	14	43	51
Willow Grove	869	00	94	89
Wilson's Beach	6	64	2	66
Williamstown	7	94	2	79
Windsor	5	98	4	58
Wood Point	11	82½	3	17
Woodstock, station du chemin de	68	00	24	79
Yoho	0	30	3	93
Young, anse de	21	77	22	16
	12,659	94½	5,147	32½

C dans l'Etat No. 3.

Commission aux vendeurs de timbres de la cité.

Montant total de la commission allouée aux vendeurs de timbres de la cité......$27 63

Récapitulation des paiements pour salaires et commissions.	—	
	$	cts.
A.—Salaires du département des postes au Nouveau-Brunswick, (i. e.) bureau de l'inspecteur des postes, et des bureaux de poste de St. Jean et de Frédéricton	16,980	32
B.—Salaires et commissions des maîtres de postes, et gardiens de bureaux intermédiaires (non-compris les salaires des bureaux de poste de St. Jean et de Frédéricton	18,327	59½
C.—Escompte aux vendeurs de timbres de la cité (St. Jean)	17	63
Total	35,335	54½

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

John McMillan,
Inspecteur des Postes.

A DANS L'ETAT No. 4.

COMPTE des frais de voyage faits pour le service du département des postes province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Nom.	Service.	Montant.	
		$	cts.
John McMillan, inspecteur des postes....	Frais de voyage..............................	740	75
John Earle..................................	Balance des dépenses faites pendant son apprentissage de courrier-convoyeur dans la div. de Montréal.	100	00
		840	75

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

B DANS L'ETAT No. 4.

ETAT des sommes payées sur comptes pour articles et ouvrages fournis pou le service du département des postes dans le Nouveau-Brunswick, pendan l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.	Mantont. $	cts
James H. Venning......	Tembres de bureau, sceaux, etc	245	00
A. B. Duncan...........	Bidons à l'huile, boîtes à timbres, etc............................	23	40
J. S. Withrow	Enseignes du bureau de poste..	3	00
Adam Young............	Confection et réparation de boîtes en fer sur rues..................	85	72
Spafford Barker.........	Zinc, ficelle, etc., pour l'inspecteur du bureau de poste............	31	01
George C. Hunt.........	Gomme arabique, etc. do	14	29
Allan et Tibbits.........	Poële Franklin do	12	00
John Tucker.............	Appareils pour le gaz et l'eau, jalousie, etc..........................	76	00
Lemont et Fils..........	Coussins do	8	20
Thomas Logan..........	Toile cirée do	7	50
A. A. Wheeler	Peinturage, réparation de chaises, etc do	9	05
A. P. Millar.............	Blanchissage à la craie do	4	15
C. Cooper	Posage de tablettes, etc., do	3	90
G. F. Thompson	Peinturage et vitrage au bureau de poste, St. Jean................	81	72
A. C. Bowes	Poëles, etc do	41	42
Lane et Scott...........	Ouvrage de menuisier, do	29	25
Thomas R. Jones	Ficelle, etc., do	30	00
D. Lyon..................	Plumes do	20	00
Thomas Campbell.......	Appareils pour le gaz do	16	55
George Hutchinson......	Régler et réparer les horloges do	12	00
Joseph Roberts	Réparation de serrures et clefs do	8	62
J. et F. Burpee et Cie...	Articles de fer do	4	57
H. Chubb et Cie........	Ficelle, crayons, etc., do	3	85
Jacob Hughes...........	Nattes pour le wagon-poste do	24	84
C. E. Burnham	Chaises et coussins pour do	4	80
Spafford Barker.........	Balance, etc., pour le bureau de Frédéricton........................	40	00
Robert Winters	Blanchissage et tapissage do	4	50
		$845	34

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

C DANS L'ETAT No. 4.

ETAT des sommes payées pour loyers et taxes, pour le compte du département des postes, Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.	Montant. $	cts.
G. F. H. Minchin	Loyer—bureau de l'inspecteur des postes, du 1er mai 1869 au 28 mai 1870	215	40
James Walker	Loyer—bureau de poste de St. Jean	800	00
Mary Gregg	do do de Frédéricton	240	00
James Johnston	do do de Newcastle	100	00
G. F. Campbell.........	do do de St. André	100	00
James A. Grant	do do de St. Stephen	100	00
Thomas C. Hennigar....	Taxe d'eau, bureau de poste de St. Jean..........	20	00
		$1,575	40

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

D. DANS L'ETAT No. 4.

ETAT détaillé des sommes payées par le département des postes, Nouveau-Brunswick pour papeterie, impressions et annonces, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.	Montant. $	cts.
Lugrin et Fils	Blancs de formules et impressions	664	67
John Livingston	do do	407	50
Thomas H. Hogg	do do	397	65
Willis et Davis	do do	97	16
George W. Day	do do	47	00
Cropley et Gregory	Papeterie, blancs de formules et impressions	543	29
S. R. Miller	do do réglage et reliure	594	21
J. & A. McMillan	do do do	384	52
F. Beverly et Fils	do et reliure	158	39
M. S. Hall	do bureau de l'inspecteur des postes	92	85
S. R. Miller	do bureau de poste de Frédéricton	18	25
M. S. Hall	do do do	17	31
Cropley et Gregory	do do do	5	06
J. et A. McMillan	Papeterie, réglage et reliure, bureau de poste de St. Jean	433	74
Willis et Davis	Blancs de formules et impressions do do	66	71
"Morning News"	Annonces	175	86
"Morning Telegraph"	do	149	30
"New Dominion"	do	85	70
"St. Croix Courier"	do	76	99
"Christian Visitor"	do	62	65
"Morning Journal" et le "Witness"	do	46	31
"New Brunswick Reporter"	do	45	40
"Religious Intelligencer"	do	42	30
"St. John Advertiser"	do	22	50
"Carleton Sentinel"	do	22	00
"Moncton Times"	do	19	02
"St. Andrews Standard"	do	18	90
"Moniteur Acadien"	do	17	00
"Church Witness"	do	10	00
"Colonial Farmer"	do	7	10
"Union Advocate"	do	4	02
		$4,733	36

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

E dans l'Etat No. 4.

Compte des sommes payées pour combustible et éclairage, pour le Départements des Postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.	Montant. $	cts.
Compagnie du gaz de St. Jean	Gaz fourni au bureau de poste de St. Jean	261	30
John Walker	Charbon do do do	108	75
R. P. et W. F. Starr	do do do do	31	80
Compagnie du gaz de Fredericton	Gaz fourni au bureau de l'inspecteur des postes	62	00
David Currier	Charbon do do do	42	50
John Walker	do do do do	15	92
Charles J. Davis	Huile d'éclairage fournie au bureau de l'inspecteur des postes	6	80
Lewis Fisher	Ecorce de pruche fournie au bureau de l'inspecteur des postes	3	50
Adam Charters	Ecorce de pruche fournie au bureau de l'inspecteur des postes	3	50
Compagnie du gaz de Frédéricton	Gaz fourni au bureau de poste de Frédéricton	46	80
David Currier	Charbon do do do	77	50
		$660	37

F dans l'Etat No. 4.

Compte des sommes payées pour diverses dépenses par le Département des Postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Détail.	Montant. $	cts.
William Paisley	Dépenses accessoires, bureau de l'insp. des postes	17	35
Commis de postes	Frais de route, étant de service pendant l'absence des com. convoyeurs en congé ou pour cause de maladie	102	79
John Howe	Dépenses accessoires, bureau de poste de St. Jean	121	90
Le maître de poste de Newcastle	Frais de port du ministre de la marine et des pêcheries	47	63
Char-poste	Tapis, vitres, huile, etc	23	10
Compagnie américaine de télégraphe	Messages au et du bureau de l'inspecteur des postes.	302	78
do do	do do poste de St. Jean	133	10
		$748	65

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la Province du
et la durée stipulée de chaque contrat, le nom de l'entrepreneur, les
de l'arrivée et du départ, le mode de transport et le prix stipulé à payer par

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	Départ.	
De	A				Jour.	Heure.
Bouctouche......	....	....	....	....	Vendredi	8 a.m.
	Chem. McLaughlan	A. Peterkin......	18	1	Samedi	8 a.m.
Corn Hill.........	....	....	....	....	Mercredi et samedi	8.30 a.m.
	Annagance.......	J. H. Stocton.....	6	2	do do	10 a.m.
Edmonston.........	....	....	....	....	Lundi et jeudi	8 a.m.
	Embouchure de St. François.	John Hartt.......	36	2	Mardi et vendredi	8 a.m.
Frédéricton.......	....	....	....	....		
	Station du ch. de fer	J. G. Byrne......	½	12	Deux f. p. jour en cor. avec les train	
Gagetown	....	....	....	....	Lundi, mercredi et vendredi	11.30 a.m
	Welsford..........	Amos P. True....	28½	3	do do	6.30 p.m.
Station d'Harvey..	....	....	....	....	Jeudi	Midi.
	Magaguadavic....	Wm. Atchinson...	18	1	do	5 p.m.
Moncton..........	....	George Ross....	....	....		
	Stat. du ch. de fer		½	12	Deux f. p. jour en cor. avec les train	
Moncton..........	....		....	....	Mardi, jeudi et samedi	1 p.m.
	Lewisville		2	3	do do	2 p.m.
Moncton..........	....		....	....	Mardi et samedi..........	1 p.m.
	Fox Creek......		5	2	do do	3 p.m.
Murray's Corner..	....	....	....	....	Mardi et vendredi	10 a.m.
	Baie Verte........	John T. Murray..	15	2	Mercredi et samedi	10 a.m.
					do do	
Patterson, établissement de	....	....	....	....	Lundi, mercredi et samedi,	9 a.m.
	Station du ch. de fer	E. Hoyt..........	2	3	do do .	10 a.m.
Petitcodiac......	....	A. Jones........	....	....	Jeudi et samedi	11 a.m.
	Butternut Ridge		24	2	Lundi et vendredi	6 a.m.
Petitcodiac.......	....		....	....	Jeudi	11 a.m.
	Etablis. de Forks et Wheaton...		28	1	Vendredi	5 a.m.
St. Jean..........	....	C. H. Hatheway.	....	....	Lundi, merc. et samedi...	7 a.m.
	Digby...........		45	3	do do do ...	4 p.m.
Digby............	....		....	....	do do do ...	Midi.
	Annapolis.......		17	3	do do do ...	2 p.m.
St. Jean..........	....	E. R. Burpee....	....	....	....	....
	Frédéricton.....		64	6	Une f. p. jour par le ch. de fer de l'exten	
St. Jean..........	....		....	....	....	....
	Ste. Croix		87½	6	do do do	do
St. Jean..........	....	John Keatley....	....	....		
	Indiantown.....		2	12	Deux fois par jour........	....
	Fairville........		3½	12	Deux f. p. jour en cor. avec les trains de	
	Carleton et stat.		2	12	Deux fois par jour........	....
	du ch. de fer..		1	12	Deux f. p. jour en cor. avec les trains	

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

No. 5.

Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant la date
routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'icelles, l'heure
le Département.

Arrivée.		Mode de transport.	Prix stipulé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jour.	Heure.				
			$ cts.		
Samedi....................	Midi.....				
Vendredi.....	Midi.....	En voiture	60 00	1er août, 1869...	4 ans.
Mercredi et samedi......	11.30 a.m.				
do do	10 a.m....	do	73 00	9 octobre, 1869..	do
Mardi et vendredi.......	3.30 p.m..				
Lundi et jeudi...........	3.30 p.m..	do	250 00	1er juin, 1870..	do
allant à et venant de Fré	déricton ..	do	100 00	19 janvier, 1870.	do
Mardi, jeudi et samedi..	6 a.m.....				
Lundi, mercredi et ven..	4.30 p.m..	do	385 00	1er avril, 1870....	do
Jeudi....................	9 p.m.....				
do	4 p.m.....	do	125 00	1er mai, 1870....	do
allant à et venant de St.	Jean.				
Mardi, jeudi et samedi...	2.30 p.m..				
do do do	1.30 p.m..	do	147 00	1er juin, 1870...	do
Mardi et samedi........	4.30 p.m..				
do do	2.30 p.m..				
Mercredi et samedi......	1 p.m.....				
Mardi et vendredi.......	1 p.m.....	do	72 00	1er octobre 1869.	do
Lundi, jeudi et samedi...	11 a.m....				
do do do ...	10 a.m...	do	20 00	1er février, 1870.	do
Lundi et vendredi.......	11 a. m...				
Jeudi et samedi.........	4 p.m.....	do	150 00	1er juillet, 1869..	do
Vendredi................	11 a.m....				
Jeudi....................	5 p.m.....				
Lundi, mercredi et samedi	9 p.m.....				
do do do	midi......	En bateau à vapeur.	4000 00	1er mai, 1870....	do
do do do	4 p.m.....				
do do do	2 p.m.....				
....	....	....			
ion de l'ouest...........	....	Chemin de fer.....	2 cents par mille.	13 déc., 1869..	Jusqu'à complétion du ch. de f. E. et N.A.
....	....				
do	....	do			
....	....				
Frédéricton et Ste. Croix.	....	En voiture....... ..	1170 00	1er février, 1870.	4 ans.
....	....				
allant à et venant de Shé	diac......				

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 6.

ETAT des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, en sus de la somme primitivement stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, avec les raisons pour ce faire, et de tous ordres donnés par ce Département soit pour dépenses additionnelles faites ou à l'être, en sus du prix du contrat primitif sur toute route par terre ou par eau, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service primitif prescrit par le contrat, le prix primitif, la date de l'ordre pour le service additionnel et les allocations additionnelles.

Route. De.	Route. A.	Nom de l'entrepreneur.	Service primitif stipulé par le contrat.	Prix primitif.	Service additionnel requis.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et de l'allocation.
				$ cts.		$ cts.	
Hillsborough....	Rose Vale......	W. D. Bazley..	Service trois fois par semaine, 12 milles.	112 00	Route prolongée de 9 milles, à Berrytown et Caledonia, une fois par semaine....................	48 00	1er Avril 1870.
Sussex Vale.....	Millstream and Cole's Island..	H. D. McLeod..	Service trois fois par sem. 14 et 22 milles	180 00	Route prolongée jusqu'au B. J. de Starkey, $1\frac{1}{4}$ mille.	20 00	1er Avril 1870.
Welsford, B.I.	Douglas Valley Road.........	C. A. Ogden....	Service hebdomadaire $6\frac{1}{2}$ milles.........	49 00	Route prolongée jusqu'à Clarendon, $4\frac{1}{2}$ milles.....	20 00	1er Juin 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes

ETAT No. 6.—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats existants au Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service primitivement stipulé au contrat, le prix primitif, les raisons qui ont donné lieu à cette réduction, le montant de la réduction et la date depuis laquelle cette réduction à eu lieu.

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Service primitivement prescrit par le contrat	Prix primitif.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
				$ cts.		$ cts.	
Lower Prince William......	Lac George et Magaguadavic supérieur.....	Bernard Tague..	Trois fois par semaine au Lac George, et une fois à Magaguadavic supérieur....	120 00	Service réduit à deux voyages par semaine au Lac George..........................	20 00	1er avril 1870.
New River......	Prescott's Mills.	F. Gillespie.....	Quotidien..........	59 00	Trajet changé jusqu'à Lapreau et Prescott's Mills; service réduit à deux voyages par semaine................................	13 12	1er janvier 1870.
Richibouctou ...	Weldford.......	C. Thompson...	Trois fois par semaine, 24 milles ..	138 00	Parcours diminué de deux milles, route maintenant dite de Kingston et Weldford.....	11 00	1er juin 1870.
Sackville	Amherst et Fox Creek........	D. C. King.....	Quotidien, 10 milles; trois fois par semaine, 3 milles.......	395 00	Fox Creek, B.I., desservi en vertu d'un autre arrangement; route raccourcie de trois milles; service maintenant dit de Sackville et Amherst.......................	92 00	1er juin 1870.
Sussex Vale	Butternut Ridge.	A. McLean	Hebdoma., 23 milles.	136 00	Butternut Ridge desservi en vertu d'un autre arrangement; route raccourcie de onze milles; service maintenant dit de Sussex Vale et Newtown..	65 04	9 octobre 1869.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL.
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 7.

ETAT des amendes et des retenues imposées aux entrepreneurs dans le Nouveau-Brunswick, pour retard dans la délivrance des malles ou pour toute autre cause, indiquant les noms des entrepreneurs, la nature de l'infraction, la route sur laquelle elle a eu lieu, le montant de l'amende, l'époque à laquelle elle fut imposée, si elle a été remise, et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Route. De	Route. A	Nom de l'entrepreneur.	Nature de l'infraction.	Date de l'amende.	Montant.	Si elle a été remise, et pour quelle raison.
					$ cts.	
Bathurst	Dalhousie	John T. Carter	Perte de temps et pour avoir manqué la correspondance avec la malle de Chatham, 13 août 1869	17 août 1869	5 00	Non remise.
do	do	do	Perte de temps le 10 août 1869	24 août "	1 00	do
do	do	do	do 6 septembre 1869	14 sept. "	1 00	do
do	do	do	do 18 septembre 1869	22 sept. "	1 00	do
do	do	do	do 10 novembre 1869	13 nov. "	1 00	do
do	do	do	do 11 novembre 1869	19 nov. "	1 00	do
Chatham	Bathurst	William M. Kelly	do 10 août 1869	24 août "	3 00	do
do	do	do	do 15 août 1869	26 août "	2 00	do
do	do	do	do 12 novembre 1869	20 nov. "	1 00	do
Dalhousie	Campbelltown	Angus Fraser	do 6 septembre 1869	14 sept. "	1 00	do
do	do	do	do 1er novembre 1869	9 nov. "	1 00	do
do	do	do	do 11 novembre 1869	19 nov. "	1 00	do
Salisbury	Harvey	W. Kinne	Négligé de transporter les malles le 19, 20 et 23 mars 1870	31 mars 1870	6 00	do
St. Jean	do	James Sherwood	Négligé de desservir le B. I., Londonderry, le 5 janvier 1870	19 janv. "	1 00	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms des bureaux de poste.	Comtés.	Maîtres de poste.	Date de l'établissement.
Au Lac, B. I	Westmoreland	Ira H. Patterson	1er octobre 1869.
Blaney Ridge, B. I	York	James McCutcheon	1erseptembre 1869.
Central Cambridge, B.I	De la Reine	Amos Mott	1er novembre 1869.
Clarendon, établissement de, B.I	Charlotte	J. McCutcheon	1er juin 1870.
Rivière Cocagne, B.I	Kent	Sylvain Le Blanc	1er avril 1870.
French Village, B.I. (rétabli)	Du Roi	George Beatty	1er mars 1870.
Intervale, B.I	Westmoreland	David Horseman	1erseptembre 1869.
Mascarene, B.I (rétabli)	Charlotte	Hugh Dick	1er juillet 1869.
Shanklin, B.I	St. Jean	Henry Ellis	1er août 1869.
Wassis, Station, B.I	Sunbury	George Grass	1er avril 1870.
Ward's Creek Road, B.I. (rétabli)	Du Roi	Abraham Stapleford	1er juillet 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—*Suite.*

LISTE des bureaux de poste fermés dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms des bureaux.	Comtés.	Maîtres de poste.	Date de l'abolition.	Motifs de l'abolition.
Chester, B.I	Albert	John Barber....	4 nov., 1870.......	La continuation de ce bureau a été jugée inutile.
Grand Harbor, B.I.	Charlotte.........	J. Lakeman	1er août 1869	Après la démission du gardien du bureau intermédiaire, on n'a pu trouver de successeur pour accepter la charge.
New River, B.I....	Charlotte.........	F. Gillespie	1er janvier 1870...	La continuation de ce bureau a été jugée inutile.
Waweig, B.I......	Charlotte...	M. Ruddick	1er décembre 1869.	Après la démission du gardien du bureau intermédiaire, on n'a pu trouver de successeur pour accepter la charge.
Wheaton, établissement de, B.I....	Westmoreland	A. E. Killam.....	4 décembre 1869..	Après la démission du gardien du bureau intermédiaire, on n'a pu trouver de successeur pour accepter la charge.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8—*Suite.*

LISTE des nouvelles routes postales établies dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

ROUTES. De	ROUTES. A	Date de l'établissement.	No. de voy. par semaine.	Nombre de milles.
Corn Hill	Annagance	9 octobre, 1869	2	6
Frédéricton	Station du chemin de fer	19 janvier, 1870	12	½
Gagetown	Welsford	1er avril, 1870	3	28½
Harvey, station de	Magaguadavic	1er mai, 1870	1	18
Saint Jean	Sainte Croix	18 janvier, 1870	6	87½
Patterson, établissement de	Station du chemin de fer	1er février, 1870	3	2
Woodstock	Station de Richmond	19 janvier, 1870	6	7

ETAT No. 8—*Fin.*

LISTE de toutes les routes postales abolies pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant dans chaque cas la raison de l'abolition.

ROUTES. De	ROUTES. A	Distance en milles.	No. de voy. par semaine.	Date de l'abolition.	Motif de l'abolition.
				1870	
Frédéricton	St. Etienne	72	3	31 janvier	Remplacé par service du chemin de fer.
Oromocto	Patterson, établisse. de	32	2	31 janvier	do do
Salisbury	Riverside	30	2	5 mars	Rendue inutile par suite de changement dans le service.

A CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 9.

ETAT de tous les cas arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1870, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste, dans le Nouveau-Brunswick, indiquant les particularités de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu. déclaré.	Adresse de la Lettre.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
			$ cts.					
Robert Allan ...	Saint Jean	1869. 20 juin ...	10 00	Mme. Robt. Allan.	Glassville, Co. de Carleton ...	Non reçue par le destinataire.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Jas. McDonald.	Saint François ..	15 do ...	15 00	A. J. Beveridge ..	Paroisse de Gordon, Victoria..	Non reçue par le destinataire.	Enreg'trée	do do do
S. Hannington ..	Smiths	1870. 20 jan...	46 87	MM. J. et F. Burpee et Cie...	Saint Jean	$10 seulement ont été reçues.	Non enreg	do do do
Henry Titus....	Rothesay	1869. 4 sept...	17 00	Thos. L. Robinson	Ossekeag	...... do	do	do do do
R. E. Steeves...	Hillsborough ...	1870. 14 fév...	134 00	G. M. Steeves	Saint Jean	...... do	do	do do do
N. D. Fowler...	Centreville, Co. de Carleton...	10 mars...	16 00	John Livingston ..	do	...... do	do	do do do
do ...	Woodstock	28 fév...	12 90	do ..	do	...... do	do	do do do
F. Babcock.....	do	7 mars...	3 00	Mme. H. Babcock.	Fracey, moul. de	...... do	do	do do do
B. N. Brymer ..	do	26 do ...	11 00	MM. J. et W. F. Harrison	Saint Jean	...... do	do	do do do
Joseph Challen.	Canning, N. E..	1869. 10 août...	50 00	MM. Lawton et Vassie..........	do	...... do	Enreg'trée	Les malles renfermant ces lettres avaient été expédiées par la route de la baie de Fundy; et après une soigneuse investigation, on a acquis suffisamment la preuve que ces lettres s'étaient perdues
S. Buchanen....	Carleton, St. Jean.	6 do ...	20 00	Fred. Buchanen...	Walton, N. E...	...... do	do	
M. J. Picard...	St. Jean........	16 sept...	10 00	Mme. M. J. Pichard	Halifax, N. E...	.. .. do	Non enreg	
W. James....	Lawrencetown, N. E.	25 août...	70 00	John G. Hall et Cie	Boston, Mass...	... ..	Enreg'trée	

A. Kelly	Windsor, N. E..	10 do ...	15 00	Clara E. Kelly ...	Baltimore	...... do	do	pendant qu'elles étaient confiées à la garde des officiers du Steamer *Empress*.
Kelling et Harding..........	Annapolis, N. E.	19 do ...	10 00	Curry et Lord	Sain Jean	...... do	do	
Chandler Frères.	Windsor, N. E..	10 do ...	5 35	C. G. Berryman ..	do	...... do	do	Le montant contenu dans chaque lettre a été remboursé par les propriétaires du bateau à vapeur.
Dr. Whitman ..	Annapolis, N. E.	19 do ...	20 00	Cardman et Shutliff	Boston, Mass...	...... do	do	
John Twomy ...	Boston, Mass ...	....	27 00	Mme. E. Twomy..	Windsor, N. E..	...... do	do	

RÉCAPITULATION.

	Enregist.	Non enreg.
Lettres qu'on dit n'être pas parvenues à leur destination dans les malles par lesquelles elles ont été ou auraient dû être expédiées.......	0	8
Lettres enregistrées qui ont été perdues, détournées ou égarées pendant qu'elles étaient confiées au département des Postes, et dont le contenu a été remboursé par les officiers responsables	8	1
Lettre dont le contenu, d'après ce qu'il a été déclaré, a été soustrait sans preuve de la disparition allégué........	1	0
Total	9	9

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en activité dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats émis et payés; et le montant de la commission perçue dans chaque bureau respectivement.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Andover	Victoria	66	2,603 44	14 25	21	1,149 03
Baie Verte	Westmoreland	63	3,336 36	17 55	22	1,253 84
Bathurst	Gloucester	444	21,726 78	128 30	62	2,404 98
Buctouche	Kent	74	3,464 16	18 20	19	981 71
Campbellton	Ristigouche	181	8,044 22	42 35	69	5,565 61
Canterbury	York	7	232 23	1 25	5	279 16
Caraquette	Gloucester	36	2,045 69	10 65	9	334 77
Chatham	Northumberland	1,246	67,985 34	405 00	163	5,450 23
Dalhousie	Ristigouche	483	23,329 15	151 25	63	2,564 40
Dorchester	Westmoreland	335	11,690 13	63 80	75	3,293 20
Frédéricton	York	735	31,570 43	251 55	590	22,479 00
Gagetown	De la Reine	43	16,04 20	8 85	28	1,135 64
Grandes Chutes	Victoria	151	7,908 93	41 15	27	1,192 67
Harvey	Albert	113	4,726 40	25 15	22	1,164 60
Harvey, station de	York	9	341 45	1 75	......	....
Hillsborough	Albert	36	1,028 50	7 70	24	674 34
Hopewell, Cap	Albert	45	2,163 73	11 35	13	395 82
Kingston	Kent	83	3,340 58	18 80	18	714 31
Manners Sutton	York	12	692 29	3 60	4	143 16
Moncton	Westmoreland	347	11,504 61	66 80	229	6,159 82
Newcastle	Northumberland	414	19,866 04	120 50	86	3,163 53
Ossekeag	Du Roi	21	682 29	3 80	5	153 82
Richibouctou	Kent	279	11,767 14	77 25	91	4,630 12
Sackville	Westmoreland	398	16,675 54	111 05	183	7,398 35
Salisbury	do	105	2,977 47	16 75	76	856 41
Shédiac	do	238	12,975 11	68 30	121	3,845 93
Sheffield	Sunbury	41	1,497 77	8 15	16	500 60
St. André	Charlotte	352	17,593 57	116 80	78	3,160 36
St. George	do	7	211 41	1 15	13	506 82
St. Martin	St. Jean	4	126 34	0 70	2	95 09
St. Etienne	Charlotte	419	15,929 43	86 90	101	4,122 48
Sussex Vale	Du Roi	187	7,659 78	48 30	49	1,342 14
Woodstock	Carleton	787	47,516 47	281 10	258	10,634 07
St. Jean	St. Jean	1,555	44,128 18	520 90	4,128	181,720 15
		9,316	408,945 16	2,750 95	6,670	279,466 16

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10—A.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; et le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni.

Nom du bureau.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant de mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Bathurst	Gloucester	27	682 69	16 25	2	17 03
Chatham	Northumberland	57	1,400 51	34 00	4	66 44
Dalhousie	Ristigouche	45	1,247 18	29 00	2	82 72
Frédéricton	York	174	3,638 23	93 25	39	516 71
Kingston	Kent	1	14 67	0 50	......	......
Moncton	Westmoreland	2	10 55	0 50	......	......
Newcastle	Northumberland	26	829 65	18 75	3	70 56
Richibouctou	Kent	23	734 25	16 50	3	97 60
Sackville	Westmoreland	29	1,063 76	22 50	1	19 47
Shédiac	do	1	7 50	0 25	2	29 20
St. André	Charlotte	62	1,011 25	28 50	6	124 57
Sussex Vale	Du Roi	13	257 76	7 25	6	165 44
Woodstock	Carleton	45	1,527 14	34 00	32	1,055 56
St. Jean	St. Jean	650	10,734 44	291 00	126	2,777 70
		1,155	23,159 58	592 25	226	5,023 00

A. CAMPBELL,
Maître-General des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10—B.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; et le nombre de mandats d'articles d'argent payés dans le Nouveau-Bruswick émanant de bureaux des mandats d'articles d'argent d'Ontario et Québec.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Andover	Victoria	....	....	....	1	15 00
Baie Verte	Westmoreland	27	1,697 87	8 90	....	....
Bathurst	Gloucester	205	11,339 84	58 80	8	516 80
Bouctouche	Kent	19	968 17	5 15	....	....
Campbellton	Ristigouche	101	4,687 78	24 60	59	4,957 61
Canterbury	York	4	184 53	0 95	....	....
Caraquette	Gloucester	23	1,381 75	7 15	1	7 00
Chatham	Northumberland	688	45,640 49	233 20	10	257 20
Dalhousie	Ristigouche	183	9,105 01	47 85	3	118 33
Dorchester	Westmoreland	39	1,821 16	9 80	1	12 00
Frédéricton	York	173	11,949 09	61 40	26	684 31
Gagetown	De la Reine	2	84 00	0 45	....	....
Grandes Chutes	Victoria	14	744 79	4 00	2	134 50
Harvey	Albert	12	252 50	1 45	....	....
Hillsborough	do	5	143 13	0 80	1	25 00
Hopewell Cap d'	do	1	13 00	0 10	....	....
Kingston	Kent	38	1,728 72	9 20	....	....
Moncton	Westmoreland	91	5,161 37	26 85	4	173 35
Newcastle	Northumberland	99	4,902 06	25 45	5	126 25
Ossekeag	Du Roi	4	208 41	1 10	....	....
Richibouctou	Kent	82	4,106 50	21 75	....	....
Sackville	Westmoreland	73	4,474 58	23 55	5	293 25
Salisbury	do	5	169 85	0 95	....	....
Shédiac	do	139	9,678 67	49 60	5	193 24
Sheffield	Sunbury	4	36 00	0 30	1	5 00
St. André	Charlotte	13	617 83	3 25	....	....
St. Etienne	do	39	1,621 76	8 80	8	112 26
Sussex Vale	Du Roi	52	3,578 81	18 50	....	....
Woodstock	Carleton	156	11,182 88	57 50	5	288 20
St. Jean	St. Jean	196	6,890 49	37 70	85	2,323 42
Total	....	2,487	144,371 04	749 10	230	10,242 72

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—C.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de la Nouvelle-Ecosse.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Bathurst	Gloucester	9	404 25	4 40	6	289 36
Chatham	Northumberland	73	4,485 97	47 70	22	561 82
Dalhousie	Ristigouche	19	789 56	9 15	15	720 07
Frédéricton	York	40	1,486 46	18 35	56	1,984 06
Hillsborough	Albert	9	223 46	3 35	4	157 77
Kingston	Kent	4	130 23	1 25	....	....
Moncton	Westmoreland	11	330 84	4 15	12	539 50
Newcastle	Northumberland	6	157 81	2 25	17	777 13
Ossekeag	Du Roi	....	....	....	1	15 57
Richibouctou	Kent	16	300 41	3 40	11	457 55
Sackville	Westmoreland	10	340 16	3 50	30	1,216 47
Shédiac	do	3	50 45	0 75	23	959 35
St. André	Charlotte	9	227 00	3 25	10	222 61
St. George	do	....	....	....	1	38 93
St. Etienne	do	....	....	....	3	45 70
Sussex Vale	Du Roi	1	34 28	0 20	1	24 33
Woodstock	Carleton	32	1,561 26	16 30	11	404 12
St. Jean	St. Jean	199	6,045 78	76 80	707	27,008 60
		441	16,567 92	194 80	930	35,422 94

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ÉTAT No. 10.—D.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre des mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de l'Ile du Prince-Edouard.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mandats payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Bathurst	Gloucester	....	....	....	7	299 83
Chatham	Northumberland	7	263 40	3 00	4	350 04
Dalhousie	Ristigouche	....	....	....	5	389 22
Moncton	Westmoreland	3	63 65	1 00	....	....
Richibouctou	Kent	1	11 18	0 25	12	884 47
Sackville	Westmoreland	1	12 00	0 25	4	84 92
Shédiac	do	....	....	....	8	488 05
Sussex Vale	Du Roi	3	112 00	1 25	1	15 20
Woodstock	Carleton	....	....	....	1	24 33
St. Jean	St. Jean	3	30 64	0 75	37	1,815 19
		18	492 87	6 50	79	4,351 25

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10—E.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur Terreneuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; la commission reçue sur iceux ; et le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de Terreneuve.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			$ cts.	$ cts.		$ cts.
Chatham	Northumberland	1	16 01	0 25	....	....
Dalhousie	Ristigouche	9	110 84	2 25	....	....
Frédéricton	York	....	....	....	10	238 20
Moncton	Westmoreland	1	48 90	0 50	....	....
Richibouctou	Kent	1	24 12	0 25	1	15 98
Sackville	Westmoreland	20	369 09	5 50	3	211 28
Sussex Vale	Du Roi	1	2 93	0 25	1	8 88
St. Jean	St. Jean	18	396 51	6 00	14	239 67
		51	968 40	15 00	29	714 01

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 11.

INDIQUANT la dépense du service de la branche des mandats d'articles d'argent au Nouveau-Brunswick, et énonçant en détail les dépenses pour salaires, annonces, impressions, papeterie, et toutes autres dépenses, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Noms.	Detail.		
		$ cts.	$ cts.
	Salaires.		
James Hale	12 mois de salaire comme surintendant	....	1,600 00
Thomas B. Smith	do do commis	....	525 00
			2,125 00
	Dépenses contingentes.		
J. et A. McMillan	Impressions, papeterie, etc	339 48	
James Horsfall	Toile cirée pour le bureau	26 44	
James Irvine	Timbres et rubans pour le bureau	9 50	
	Vérificateur de billets de banque, pour le bureau	10 00	
	Appareil d'éclairage pour le bureau	9 30	
	Petites dépenses	10 48	
			405 20
			$2,530 20

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés et de ceux qui ont été abolis dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

BUREAUX OUVERTS.

Noms.	Comtés.	Date de l'ouverture.
Station de Harvey......	York..	1er février 1870.
Kingston.................	Kent..	1er juillet 1869.

BUREAUX FERMÉS.

Nom.	Comté.	Date de l'ouverture.
Manners Sutton........	York..	31 janvier 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 13.

INDIQUANT les pertes éprouvées dans l'exploitation du service de la branche de mandats d'articles d'argent, et leurs causes.

Il n'y a pas eu de perte pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,

Inspecteur des Postes.

ETAT comparatif des opérations relatives aux mandants d'articles d'argent et des recettes et dépenses de la branche des mandats pendant les années 1868, 1869 et 1870.

——	1868.	1869.	1870.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Mandats du Nouv.-Brunswick, payab. dans le Nouv.-Brunswick	204,990 82	204,332 06	223,385 35
Mandats du Nouveau-Brunswick sur le Canada	44,634 94	93,400 94	144,371 04
do Canada payés dans le Nouveau-Brunswick	5,087 11	4,442 28	10,242 72
do Nouveau-Brunswick sur le Royaume-Uni	25,363 68	23,201 67	23,159 58
do Royaume-Uni payés dans le N.-Brunswick	3,649 74	3,636 77	5,023 00
do Nouveau-Brunswick sur la Nouvelle-Ecosse	9,674 99	13,633 30	16,567 92
do de la N.-Ecosse payés dans le N.-Brunswick	23,537 68	25,134 01	35,422 94
do du Nouv.-Brunswick sur l'Ile du P.-Edouard	1,416 63	1,027 29	492 87
do de l'Ile du P.-Edouard payés dans le N.-B	3,907 90	4,197 81	4,351 25
do du Nouveau-Brunswick sur Terreneuve	233 96	352 49	968 40
do de Terreneuve payés dans le Nou.-Brunswick	461 60	330 71	714 01
do Canada et mandats sterling remboursés	108 43	511 01	249 78
Total des émissions et paiements	527,483 43	578,207 20	688,411 32
Total des dépenses sur les opérations	3,066 45	2,375 03	2,555 20
Produit net au Nouv.-Brunswick sur les opér. des mandats d'argent	2,469 39	2,416 10	2,564 03
Proportion de dépenses sur les opérations de mandats d'argent	3,066 45	2,375 03	2,555 20
Excédant de recettes sur les dépenses	....	41 07	8 83

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

RÉSUMÉ GÉNÉRAL des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

No. de mand's.	Opérations de l'année.		$ cts.
5,164	Mandats d'art. d'argent émis dans le Nouv.-Brunswick et payables au Nouv-Brunswick.		223,385 35
2,487	do do en Ontario et Québec		144,371 04
1,155	do do au Royaume-Uni		23,159 58
441	do do à la Nouvelle-Ecosse.....		16,567 92
18	do do à l'Ile du Prince-Edouard.		492 87
51	do do à Terreneuve............		968 40
9,316	Total des mandats émis dans le Nouveau-Brunswick................		408,945 16
5,165	Mandats d'art. d'arg. émis dans le N.-Brunswick et payés au N.-Brunswick	223,462 46	
230	do en Ontario et Québec do ..	10,242 72	
226	do dans le Royaume-Uni do ..	5,023 00	
930	do " la Nouvelle-Ecosse do ..	35,422 94	
79	do " l'Ile du Prince-Edouard do ..	4,351 25	
29	do à Terreneuve do ..	714 01	
9	Mandats d'argent sterling remboursés..................................	230 90	
2	Mandats du Canada do	18 88	
6,670	Total des mandats d'art. d'argent payés..............................		279,466 16
	Total des émissions et des paiements		688,411 32
	Recettes du Nouveau-Brunswick.		
	Commis. reçue sur les mandats émis dans le N.-Brunswick et pay. au Nouv.-Brunswick .		1,193 30
	do do en Ontario et Québec.		749 10
	do do au Royaume-Uni.....		592 25
	do do à la Nouv.-Ecosse....		194 80
	do do à l'Ile du P.-Edouard.		6 50
	do do à Terreneuve		15 00
			2,750 95
	Balance de commissions en faveur du Nouveau-Brunswick	121 90	
	Différence de change..	201 24	
			323 14
			3,074 09
	A déduire la balance des commissions en faveur d'Ontario et Québec, du Royaume-Uni et de Terreneuve..		510 06
	Revenu net au crédit du Nouveau-Brunswick..................................		2,564 03

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 14.—Copie du registre de toutes les offres faites pour le transport des malles par contrat, après la publication d'annonces demandant des soumissions dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1870.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service:—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires.	Résidence des soumissionnaires.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soumis's.	Conditions proposées dans la soumission	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Alexander's P't et Little Shippegan. (12 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er mai au 31 octobre, et une fois par semaine du 1er novembre au 30 avril. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Juil. 22	Août 16.	Oliver Vally....	Little Shippigan.	Août 3	Août 16	1	Conform't aux stipulations proposées dans l'annonce.	65 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée.
				John Du Clos...	Shippigan.......	,, 3	,, 16	2		72 00	
				Adolphe Acke..	Lamegue	,, 3	,, 16	3		74 00	
				Daniel Campbell.	Little Shippigan.	,, 9	,, 16	4		76 00	
				Prospère Dugais.	Shippigan	,, 3	,, 16	5		100 00	
Murray's Corner et Baie Verte. (15 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1869. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Sept. 1.	John T. Murray.	Botsford........	Août 26	Sept. 1	1	Do	70 00	No. 1 acceptée.
				Wm. Briggs....	do	,, 13	,, 1	2		70 00	
				J. A. Townsend.	do	,, 26	,, 1	3		80 00	
				George Dalton..	do	,, 25	,, 1	4		100 00	
				John M Stephens	Little Shemogue.	,, 13	,, 1	5		104 00	
Salisbury et Harvey. (42 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 26.	Déc. 13.	Wm. Kinne.....	Harvey.........	Déc. 8	Déc. 13	1	Do	325 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée. Service annoncé de nouveau comme quotidien.
				Elisha S. Steeves	Salisbury	,, 10	,, 13	2		390 00	
				Silas Lynds.....	Hopewell Cape..	,, 8	,, 13	3		393 00	
				Richard Gross..	Hillsborough....	,, 7	,, 13	4		398 00	
				David Wallace..	do	,, 7	,, 13	5		475 00	
				James Ryan....	Coverdale.......	,, 6	,, 13	6		500 00	
				Michael Keever.	Harvey.........	,, 8	,, 13	7		500 00	
				D. C. King.....	Moncton........	,, 10	,, 13	8		1000 00	
				Elisha J. Steeves	Salisbury.......	,, 10	,, 13	9		575 00	Irrégulière.
				Steeves et Stephens.........	do	,, 10	,, 13	10		575 00	do.

Registre des Soumissions.—*Suite*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires.	Résidence des soumissionnaires.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soumis's.	Conditions proposées dans la soumission	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Salisbury et Harvey. (42 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	Nov. 26	Déc. 13	Richard Gross..	Hilisborough....	Déc. 7	Déc. 13	1	Conform't aux stipulations proposées daus l'annonce.	620 00	No. 1 retirée.
				William Kinne..	Harvey.........	,, 8	,, 13	2		650 00	,, 2 acceptée.
				Silas Lynds.....	Hopewell Cape..	,, 8	,, 13	3		673 00	
				Michael Keever.	Harvey.........	,, 9	,, 13	4		700 00	
				Elisha S. Steeves	Salisbury.	,, 10	,, 13	5		740 00	
				David Wallace..	Hillsborough....	,, 7	,, 13	6		775 00	
				James Ryan....	Coverdale.......	,, 6	,, 13	7		800 00	
				Miles Hoar.....	Moncton........	,, 10	,, 13	8		1800 00	
		1870.	1870.			1870.	1870.				
St. Jean et Digby et Annapolis.	Service du 1er avril au 15 déc. six fois par semaine, et du 15 déc. au 1er avril, trois fois par semaine, du 1er mai 1870. Transport par bateau à vapeur en bon état de navigation. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 5	Mars 23	Chas. H. Hatheway..........	St. Jean........	Mars 22	Mars 23	1	do.	8000 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée. Voir l'inscription suivante.
				Heron et Leach.	Newcastle......	,, 21	,, 23	2		10680 00	
St. Jean et Digby et Annapolis.	Service du 1er avril au 15 déc. trois fois par semaine, et du 15 décembre au 1er avril, deux fois par semaine, du 1er mai 1870. Transportpar ba teau à vapeur en bon état de navigation. Durée proposée du contrat telle que ci-dess.	Fév. 5	Mars 23	John McMulkin.	St. Jean........	Mars 22	Mars 23	1	do	3000 00	No. 1 retirée.
				C. H. Hatheway	do	,, 23	,, 23	2		4000 00	,, 2 acceptée.
				Enoch Lunt.....	do	,, 22	,, 23	3		4999 00	
				Herron et Leach.	Newcastle......	,, 21	,, 23	4		10000 00	

Welsford. (30 milles.)	du 1er avril 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.										d'accepter.
				James R. Glass	do	,, 21	,, 23	2		450 00	No. 2 a refusé d'accepter.
				Sol. Cameron	Hampstead	,, 21	,, 23	3		470 00	No. 3 a refusé d'accepter.
				Amos P. True	Lincoln	,, 19	,, 23	4		585 00	No. 4 acceptée.
				Daniel Murphy	Petersville	,, 17	,, 23	5		589 00	
				J. H. DeVeber	Gagetown	,, 21	,, 23	6		597 00	
				P. S. Babbit	do	,, 21	,, 23	7		600 00	
				James Bell	Petersville	,, 22	,, 23	8		637 00	
				John Simpson	Gagetown	,, 14	,, 23	9		697 50	
				Francis Woods	Petersville	,, 16	,, 23	10		735 00	
				Wm. Bell	do	,, 21	,, 23	11		780 00	
				James Martin	do	,, 21	,, 23	12		820 00	
Station de Harvey et Magaguadavic. (18 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er mai 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 4.	Avril 20	Wm. Atchinson	Harvey	Avril 16	Avril 20	1	do	125 00	No. 1 acceptée.
				Ralph Cockburn	do	,, 16	,, 20	2		145 00	
				John Tracey	Acton	,, 19	,, 20	3		200 00	
Station d'Oromocto et Waasis Rusagornis et Geary.	Service deux fois par jour à la station de Waasis, et une fois par semaine à Rusagornis et Geary, du 1er mai 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 4.	Avril 20	Fred. Smith	Lincoln	Avril 18	Avril 20	1	do	220 00	No. 1 a refusé.
				James Holden	Burton	,, 18	,, 20	2		249 00	do do
				C. McPherson	Oromocto	,, 18	,, 20	3		290 00	do do
				Chas. Ward	do	,, 19	,, 20	4		300 00	do do
				F. A. McLean	do	,, 18	,, 20	5		315 00	No. 5 acceptée.
				Robert Bryson	Burton	,, 19	,, 20	6		340 00	
				R. Bryson, jun.	Oromocto	,, 19	,, 20	7		342 00	
				George Brown	Burton	,, 19	,, 20	8		379 00	
				Dun. McPherson	Oromocto	,, 19	,, 20	9		380 00	
				Amos P. True	Lincoln	,, 20	,, 20	10		384 75	
				G. C. Nevers	Oromocto	,, 19	,, 20	11		398 00	
				Jas. S. White	do	,, 20	,, 20	12		400 00	
				Wm. Morrison	Burton	,, 18	,, 20	13		449 00	
Frédéricton et Yoho. (15 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juin 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 4.	Mai 4.	Darius Pace	Frédéricton	Mai 4	Mai 4	1	do	85 00	No. 1 non satisfaisante.
				J. O'Brien	Hanwell	Avril 27	,, 4	2		96 00	No. 2 acceptée.
				John Harley	do	,, 26	,, 4	3		96 00	
				Lorenzo Burden	Frédéricton	Mai 3	,, 4	4		100 00	
				Robt. Embleton	Yoho	,, 4	,, 4	5		116 00	
				G. Embleton	do	,, 4	,, 4	6		120 00	
				Wm. Arbuckle	Kingsclear	Avril 27	,, 4	7		130 00	
				B. Wheeler	Frédéricton	Mai 3	,, 4	8		130 00	
				John Byron	do		4	9		130 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département et annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires.	Résidence des soumissionnaires.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M.-G. des P.	No. des soumis.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Gagetown et McDonald's Point et Big Cove. (10&19 milles.)	Service deux fois par semaine à McDonald's Point, et une fois par semaine à Big Cove, du 1er juillet 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Avril 4.	1870. Mai 4..	Hazen Cole.....	Johnston.......	1870. Avril 27	Mai 4	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	119 70	
				Amos P. True ..	Lincoln	,, 27	,, 4	2		120 00	
				David Lawson..	Gagetown	,, 27	,, 4	3		140 00	
				Jno. Vanbuskirk	Cambridge	,, 29	,, 4	4		199 00	
				G. F. Nevers ...	do	,, 29	,, 4	5		220 00	
				R. Vanbuskirk..	do	,, 29	,, 4	6		250 00	
Moncton et la station du ch. de fer, Lewisville et Fox Creek.	Service deux fois par jour à la station du chemin de fer trois fois par semaine à Lewisville, et deux fois par semaine à Fox Creek, du 1er juin 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 14	Mai 18.	Rufus Trites....	Moncton	Mai 18	Mai 18	1	do	50 00	A refusé d'accepter.
				George Ross....	do	,, 16	,, 18	2		147 00	No. 2 acceptée.
				James Ogilvie...	do	,, 9	,, 18	3		148 00	
				Joseph Stults...	do	,, 13	,, 18	4		148 00	
				Howard Scott ..	do	,, 14	,, 18	5		149 00	
				G. E. Botsford..	do	,, 14	,, 18	6		160 00	
				James Lewis....	do	,, 14	,, 18	7		180 00	
				R. T. Taylor....	do	,, 17	,, 18	8		185 00	
				L. Constantine..	do	,, 14	,, 18	9		198 00	
				John Trites	Coverdale	,, 17	,, 18	10		200 00	
				Wm. Lewis	Lewisville	,, 16	,, 18	11		200 00	
				George Cook....	Moncton	,, 14	,, 18	12		242 20	
				John Wright ...	do	,, 16	,, 18	13		245 00	
				John Trites....	Coverdale	,, 3	,, 18	14		280 00	
				D. S. Robertson.	Moncton	Avril 26	,, 18	15		330 00	
rédéricton et Woodstock. (63 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 4	Juin 1er	Golding et Vanwart..........	Frédéricton.....	Mai 30	Juin 1er	1	do	748 00	No. 1 acceptée.
				T. B. Dunphy...	Ste. Marie.....	,, 30	,, 1	2		750 00	
				Patrick McCann	Enniskillen	,, 31	,, 1	3		800 00	
				John C. Gilman.	Kingsclear......	,, 23	,, 1	4		875 00	
				Jos. F. Dunphy.	do	Juin 1	,, 1	5		925 00	
				Glidden et Gilman..........	Woodstock......	Mai 30	,, 1	6		1000 00	

				Robt. Donaldson	do	,, 26	,, 1	7		1149 00	
				J. Allen Perley..	Andover	,, 28	,, 1	8		1200 00	
				Chas. L. Hartt..	Frédéricton.....	,, 30	,, 1	9		1400 00	
				Wm. H. Tower..	do	,, 31	,, 1	10		1400 00	
				W. R. Newcomb.	Andover........	,, 28	,, 1	11		1500 00	
Salisbury et Harvey. (42 milles.)	Service six fois par semaine, du 15 juin 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposee du contrat telle que ci.dessus.	Mai 26	Juin 8	James Bray.....	Hopewell..	Juin 4	Juin 8	1	do	780 00	No. 1 a refusé.
				Wm. C. Keever.	Hopewell Corner	,, 6	,, 8	2		788 00	,, 2 acceptée.
				Richard Gross..	Hillsborough....	,, 3	,, 8	3		796 00	
				Silas Lynds.....	Hopewell Cape..	,, 6	,, 8	4		840 00	
				Elisha S. Steeves	Salisbury	,, 6	,, 8	5		850 00	
				Solomon Berry..	Turtle Creek....	,, 6	,, 8	6		950 00	
				Samuel Blake....	Hopewell Cape..	,, 4	,, 8	7		1000 00	
				David Wallace..	Hillsborough....	,, 4	,, 8	8		1050 00	
St. Jean et St George. (45 milles.)	Service six fois par semaine, du 15 juillet 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 9	Juin 29	Elliott et McMahon....	St. Jean..	Juin 29	Juin 29	1	do	2025 00	No. 1 acceptée.
				Moses Parks....	St. George......	,, 25	,, 29	2		2375 00	
				Jos. Wetmore...	St. Jean........	,, 27	,, 29	3		2998 00	
St. George et Calais. (35 milles.)	Service six fois par semaine, du 15 juillet 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 9	Juin 29	Cockburn et Dyer	St. Patrick......	Juin 23	Juin 29	1	do	1450 00	No. 1 acceptée.
				C. C. Bridges...	St. André.......	,, 21	,, 29	2		1495 00	
				John Simpson...	Waweig........	,, 27	,, 29	3		1700 00	
				John Scott.......	St. George......	,, 20	,, 29	4		1700 00	
				Brockway et Epps.........	do	,, 27	,, 29	5		1872 00	
				Hardy et Bridges	St. Etienne.....	,, 27	,, 29	6		1996 00	
Harvey et Pointe Wolf et Goose Creek. (23 et 8 milles.)	Service trois fois par semaine à la Pointe Wolf, et une fois par semaine à Goose Creek, du 1er juillet 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 13	Juin 27	John A. Stevens	Harvey..........	Juin 24	Juin 27	1	do	230 00	A refusé d'accepter.
				Henry Morris...	do	,, 24	,, 27	2		240 00	A refusé d'accepter.
				Edward Stevens.	do	,, 24	,, 27	3		245 00	Service de Goose Creek exécuté autrement ; contrat adjugé à Edouard Stevens à $219 54 par année.
				Edward Stevens.	do	,, 23	,, 27	4		278 00	
				R. K. Wilbur...	do	,, 24	,, 27	5		295 00	
				Wm. P. Bray..	do	,, 23	,, 27	6		319 00	
				Otis Cameron...	do	,, 20	,, 27	7		335 00	
				Robt. Mulligan..	do	,, 20	,, 27	8		340 00	
				J. A. Turner, sen	do	,, 24	,, 27	9		350 00	
				Watson Kinne..	Hopewell.......	,, 23	,, 27	10		365 00	
				John L. Stevens	Harvey.........	,, 24	,, 27	11		375 00	
				Chipman Reid..	do	,, 24	,, 27	12		389 00	
				Charles Morris..	do	,, 24	,, 27	13		445 00	

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :— Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom des soumissionnaires.	Résidence des soumissionnaires.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soum.	Conditions proposées dans la soumission	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
		1869.	1869.			1869.	1869.			$ cts.	
Palmerston et McLeod's Mills. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er août 1870. Transport par voiture convenable. Durée proposée du contrat quatre ans, avec réserve ordinaire en faveur du Maître-Général des Postes.	Juin 27	Juil. 18	Honoré Landry..	St. Louis........	Juil. 14	Juil. 18	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	50 00	No. 1 acceptée.
				Patrick Gorman	do	,, 15	,, 18	2		54 00	
				Augustin Babineau........	do	,, 9	,, 18	3		66 00	
				Bernard Gorman	do	,, 2	,, 18	4		80 00	
Dorchester et station du chemin de fer. (½ mille.)	Service deux fois par jour du 1er août 1870. Transport à pied ou en voiture. Durée proposée du contrat tel que ci-dessus.	Juin 27	Juil. 18	S. W. Tingley..	Dorchester......	Juil. 14	Juil. 18	1	do	109 55	Soumission trouvée trop élevée arrangement temporaire à $50 par année.

JOHN McMILLAN
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 15.

ETAT des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, à St. Jean, pendant l'année expirée le 30 juin 1870, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs ou d'autres objets.

TABLEAU 1.

Indiquant le nombre de lettres de toute espèce reçues, et ce qui en a été fait.

D'où reçues.	No. de lettres.	Ce qui en a été fait.	No. de lettres.
Reçues non ouvertes de la Grande-Bretagne.	314	Renvoyées non ouvertes à la G.-Bretagne	875
do des Etats-Unis........	3,757	do aux Etats-Unis......	2,437
do de la Nouvelle-Ecosse .	380	do à Ottawa...........	571
do de l'Ile du P.-Edouard.	89	do à la Nouvelle-Ecosse .	945
do Terreneuve...........	....	do à l'Ile du P.-Edouard.	195
do des Indes Occidentales.	....	do à Terreneuve.........	48
do des bureaux de poste dans le Nouveau-Brunswick............	14,509	do aux Indes Occidentales	4
		Dont il a été disposé au bureau des lettres de rebut St. Jean................	13,974
Nombre total des lettres de rebut qui ont passé par le bureau des lettres de rebut, Saint Jean, Nouveau-Brunswick*.,.....	19,049		19,049

* Nombre de lettres affranchies comprises dans le total ci-dessus	16,118
Nombre de lettres non affranchies do do	2,931
	19,049
Nombre de lettres enregistrées do do	36

ETAT No. 15.—*Suite.*

TABLEAU II.—Indiquant le nombre des lettres reçues, contenant de l'argent ou autres articles de valeur, le montant et la nature de leur contenu, le nombre de ces lettres délivrées pendant l'année, et le nombre qui reste à délivrer.

No. de lettres.	Nature du contenu.	Valeur du contenu.	Nombre des lettres déliv' sur le nomb. des lettres reçues pend. l'an exp. le 30 juin 1870.	No. de lettres non délivrées 30 juin.
		$ cts.		
55	Argent	327 96	44	11
26	Lettres de change, chèques, traites et mandats	9,240 34	26	....
7	Billets promissoires	2,071 79	6	1
7	Mandats d'argent	114 78	4	3
15	Lettres d'Angleterre enregistrées ou contenant des valeurs, envoyées au bureau général de Londres	....	15	....
1	Lettres des Etats-Unis, "enregistrées," ou contenant des valeurs, envoyées au département des postes, Washington	....	1	....
1	Lettres, "enregistrées," ou contenant des valeurs, envoyées au départ. des postes, Charlottetown, Ile du P.-E.	....	1	....
3	Lettres, "enregistrées," ou contenant des valeurs, envoyées au département des postes, Ottawa	....	3	....
3	Lettres, "enregistrées," ou contenant des valeurs, envoyées au département des postes, Halifax	....	3	....
10	Lettres, "enregistrées," ne contenant point de valeurs	....	5	5
1	Certificat d'actions	....	1	....
1	Certificat de classification de vaisseau	....	1	....
1	Photographies	....	1	....
2	Joncs d'or	....	2	....
1	Epinglette	....	....	1
1	Papiers de valeur	....	1	....
135		11,754 87	114	*21

*Entre les mains du maître de poste pour être délivrées 7
Restant non reclamées au bureau des lettres de rebut 14

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

1076\276

